晋		第							箪
Ħ	횕	第二章		第		第		第	第一章
大	第一節	阜	(二)艦隊司命來粤(一八三七):(一)藏律繼任監督(一八三六):	第三節	99	第二節 事件之結束(	(二) 盧坤奥律勞卑之爭執	(一)監督之叛遣(一八三三):第一節 商務監督與中英齟齬	章
		柸	艦養	三節養養	(二)朝廷之藏見解給(一)律勞卑退叵演門:開艙	生生	重		ı <del>l</del> ı
	光	<b>禁煙問題</b>	可攤	<b>養 ほ</b>	. 姓 男 之 卑	件事	<b>東</b>	百两之務	革
	前ゥ	問	令 任	奥」	意道	[之 5 [ <b>4</b> 4] \$	律	凝盤	鼲
	道光前之煙禁與銀禁·	題	粤督	養津與馬他倫 發——整動廣州貿易:	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	東道	单	督之叛遣(一八三三商務監督與中英齟齬	中英關係之轉變
	無		$\widehat{}$	[編 ] 例			アンチ	一甲八萬	老林
	無林		스 스	貿	、 開	그	執		糠
	<del>77</del>	•	七天	<i>27</i> 3	7942	四			
	:		$\stackrel{\smile}{:} \stackrel{\smile}{:}$			<u> </u>	苍		
	;						「舊章遵守問題」 (一八三四)		律勞卑事件
	•	:					进守		安東
	:	:					間		事
	:	+ - - +					胆		件
			1 1	1			$\widehat{}$		:
	;	:					八		
	:	:					二四		į
	:	:					·		i
	:	:							
	:						:		:
		:				: :			
	:	•					:		
	÷	:	· .				:		:
	;	· 							
		五	$\frac{1}{2}$	- 三万四	三二〇六	一 六 一	- 174	<u>:</u> :	<u>:</u>

(八三五)	(2)査禁鶏片分銷牽猩(:八三○:	(1)遏流之必要(一八三〇)(1)多浙典退流(一八三〇——一八	、 一、	乙、李鴻寶章程(一八二九)	甲、章沅奏(一八二九)	(3)査禁銀出煙入章程(一八二九)	丙、失察鴉片條例(一八二三)…	乙、尹佩芬奏(一八二三)…	甲、黄中模奏(一八二二)	(2)紋銀像漏典鴉片	乙、所謂葉恆樹案(一八二一	甲、阮元的煙禁論(一八二一)	(1)行商認保稽査	(一)塞源——斷絕來路(一八二)	第二節 道光初期之煙禁	(11)銀禁	(2)嘉慶時代——査禁進口	(1)雍正時代——鴉片與鴉片煙·	(一)煙禁
	TO 2	一八三五):		)		二九)	11 )				1)	1)		1				植生・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	

日次	<u>_</u>	<u> </u>	第二節	_	_	_	_	入	_	_	宅		_	_	<u></u>	<b>杀</b>	<u> </u>	<u>~</u>	<u> </u>	$\overline{}$
	()[)具結問題	(一)英人離省		(4)投遞方法	(3)另一道:	(2)椒諭原文	(1)頭發輕過	(八)敝窳英王…	(2)銷燉經過:	(1)收缴完畢	(七)燒煙	(4)澳門鴉片	(3)美人鴉片	(2)荷領事請發下澳紅牌	(1)美商稟請照常貿易	(六)美荷奥葡	(4)林鄧奏報	(3)煙價問題	2)收繳經過	(1)裏告
	題	省	具結通商與交兇,	方法	進	原文	經過:	至	經過:	完畢:		鴉片	鸦片…	事請發	裏請服!	葡	奏報…	問題…	整遇…	煙
	*****		交兇…											下澳紅	常貿易					
	+ 69													牌				*****		
	* - * * * * * * * * *		:									· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·							***************************************	
												+								,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
												+ + + + + + + + + + + + + + + + + + + +			+		•			
<b>3</b> 1.					*															
							, ;					***************************************								
	::	:	:		::-		:	:	:	:	÷	-		<u>:</u>				:		:
	<b>t</b> 0	六八	大七	六七	六四	六二	合	ô	五七	五六	五六	五四四	<u>#</u>	<b>五</b>	四九	四九	四六	四五	四二	四

.

.

·

(九)具結連備(5)林鄭會論「最後通牒」	(4) 鐵律二次答覆	(3)林鄞二次條件	(2)姜律答覆	(1)林郵條件	(八)進行妥協——初次與門協商	(七)九龍衡突	(六)永斷鴉片	(2)英人離澳	(1)林郷嚴諭	(五)英人職漢	(四) 交兇問題—— 林維喜案	(3)林鄧奏報	(2)英船食物接灣困難	(1)林鄧催合英船進埔:義律短絕	(三)英船迤埔間題	(3)夷人帶煙入口治罪例	(2)美荷亦扳具結	(1)論合義律具結:拒絕	近代 中間 史
	***************************************		化多子工作学 使强化性 埃斯斯 化氯化二甲基 医甲状腺学 医人名 化苯二苯二甲基二苯基二苯基二苯基二苯基丁基苯甲基苯甲基苯甲基苯甲基苯甲基苯甲基苯甲基苯甲基苯甲基苯甲基苯甲基苯甲基苯甲基			· 医电子性多种 医生物 医甲基苯甲甲基苯甲基苯基 医克里耳氏 医克里耳氏 医克里耳氏 医人名 医皮肤蛋白 医医皮肤性	中国中国各种政治企业,在中国中中中国共享企业企业,企业企业企业企业企业企业企业企业企业企业企业企业企业企业企业企业企业	化工程 医二甲甲磺胺二甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲	***************************************								***************************************	***************************************	<b>*</b>

(3)第三者記述       三五〇         (3)第二者記述       三四八         (3)第二者記述       三四八	(2)穿鼻草約
--	---------

Ħ

欠

(2)鐵江情形	(1)英艦入江	(七)與江省客	(六)朔季度建名職化・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	(五)幹を申見行と17月 (3)上海失守・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	(2)吳淞實山失守(2)吳淞實山失守	(1)江南防務	(四)吳淞與上海	(三)道光帝之憂憤與苦衷	(8)乞和	(2)乍浦之陷:羅縻之必要	(1)英軍退出事波	(11) 乍浦之陷:「散法霜糜」	(2)耆英伊里布之赴浙	(二)劉鍜珂之奏請	(一)「撫議」之起	第二節 自乍浦 至鎮江——「剿撫」、兩難	(3)慈谿之戦	(2)反攻奥失敗
·····································		·····································	四一九	四一七	四]三	""""""""""""""""""""""""""""""""""""""		四〇七				四〇一	······························四〇〇	三九六		三九六	·····································	三九二

日	~	<u></u>	(大)	<u></u>	<b>∽</b>	Ē	<b>(四</b>	<u>ر</u>	Š	•	(11)	(1)	7	<u></u>	<b>€</b>	<b>?</b>		第三節	<b>1</b>	( Q
	(2)一萬年和約	(1)條約之簽訂	六)南京條約	(2)法船入江:	(1)調解之不成	五)法人之行動…	(四)談判中之北京政府	(3)會訪	(2)條款之商決	(1)初步交涉	(II) 南京「装制」	(二)英軍進抵南京	(4)朝廷之誠意	(3)牛雞乞和…	(2)耆英再四乞和	(1)又一密諭	(一)再度乞和:	和議與條約	(4)英軍告示	(3)鎮江失守
	和約」…	後訂		 九	<b>不成</b>	町	北京政府…		周決	砂——停戦	***···································	<b>厚京</b>	<b>際意</b>	4P	四乞和		*****	瞬	<b>4</b>	江失守與揚州贖
				,				***								專意議撫				城
		4				+ 1 + 1 7 1 9 4 9 7 7 1														
111						***************************************	***								********					
	······	············ 四	·····································	······			四	四.	·····································	四	四	四]	四	四	·····································		·····································	四四	<u> </u>	四
	四七七七	上 -	生	四七一	六九	六九	六五	四六三	五五	五三	四五三	四五〇	四九	四四七	五五	四二	<u></u>	 III	三九	<u> </u>

	《四、蜂蜂	(1:1) 終起た 美	(二)整頓軍備	(一)撤防復員——「凱撤」	第三節 戰後之政府	(3)事件之解決~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~	(9)変涉經過・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	(1)被俘英人正法	(四)臺灣事件	(三)英圓撤兵	(二)初期價款	(一)條約之批准	第二節 批准與履行	(三)夏燮之條約得失論	(二)劉韻珂之十慮八患論	(一)董宗遠之四患論	第一節 和約之抨擊	第六章 南京條約之後	(3) 善後章程	近代中國史
<b>T</b>			五一六					五〇四		五〇二		四九七	四九七	四九二	四八九	四八六	四八五	四八五	四八〇	

目 次	(一)膏英二次赴粵	(四) 欽蹇之來:談判	(2)粤督奏報	(1)進京問題	(三)到粤之後	(2)預拒進京	(1)國書	(二)美使之來與中國態度	(1)「利益均沾」:中國態度	第二節 中美商約:使臣進京問題	(三)虎門條約——通商附黏善後條款	(二)五口通商章程	(2)香港會議	(1)稅課與香港通市	(一)耆英樸鼎査之交渉	第一節 中英商約及續約	第七章 商約與日岸	(2)耆英的意見(1)分任善後
一五	五六七				五六二	五六〇	五五九		五五四		五四九		五四〇		五三七	五三七	五三六	

第四節 其他諸國	(2) 張掛告示	(3)天主教砲禁問題	(1)終判	(1)眞假兩領事	) 軍機大臣) 耆英奏報	(五)皇慶條約(3)條約簽字(2)談判(2)談判	近代 中 隅 史
		 五八元	近くっ	五七八			一大

大〇四十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二		
---	--	--

# 近代中國史第二册

## —中英鴉片戰爭—

# 第一章中英關係之轉變——律勞,卑事件

點的 基 的 於商業的 除 中英關係到了此刻已起了急遽的變化。 的手中移 大班」。在此以後, 但已不是 當然係 世紀以遠 轉到英王,國會,內閣大臣 , 是以該 唯一的基點 中英關係史上的 , 英國 公司的利益為出發點的,操施這種政策的也就是該公司的董事會和 19、最少國家的地位,政府的體面,必須計算在内;而政策操施主持英國對華政策的則為英國政府,商業的利益雖然仍是決定 Pi 遠東商務 一大轉變。在此以前, ,包括對華貿易,完全由東印度公司 • 外務大臣, 和代表政府來粵的商務監督的手中。 主持英國對華政策的是東印 商業的利益雖然仍是決定政策的主 獨占。公司獨 度公司 代表 占或專 , 過去二 同時 通種 公司 亦 政 利 要基專 百年 策是 欋

遺個 。不幸的糾紛之發生,自是很難避免 重大變化的主動力完全出自英國, 在中國 方 面 並 不 曾覺科得 到 • 最 少也 可說不 **曾準備接受或** 

## 一節 商務監督與中英麒麟

量址 貞以 特(Stuart) 王朝 伊 科沙白 後 放 Œ 女皇願給東印度公司特許狀時,一般英人 Ú 開始 ΗE 論的 ,已渐引起各方的恨惡 經 一种學者 2 飲料 擊 斷 ,再利權竟 制度 (對於) Mi 不受尊重 **| 業革命**| 公司的專利權 後新興 , 而其原因則 **[**\*•] -1/2Ι 不曾表示異議 **| 業城市** 為政治的 , 於公司 o a 十 佴 À, 四斯

第一章:市英關係之傳變-----律勞率事件

迮 代 中 ш 甝

利 , 反 對 尤 力 , 亦 思 分 潤 些 利 猛 2 加 之公司 本身 粗 穊  $\hbar Z$ 憦 , ij Λ, 健 全 , 不 能 滳 應 新 帲 環 塡 . ||-

更 巳 以 員 的 力 |趣於 論證 授 լկե 新 從 入以 國 狀 一八一三年 停滯, 追 蹝 事審查,公司 o 樣 11, 發 於是在特許狀將要滿限(一八三三) 乘之 'n) , illi 並 無進 個版 ΙΓΠ 涨 渡 嘉 甘夷利權因而動搖 的 9 展 大 貿易 市 十八 , 場 與不受限 則公滸全 丰 ,面不寝不列類的臣民普遍 公司 割 的 **ク自由競争的**策 ₩. , 特許 但對 狀 難的 鈩 之前 專利 , أعقل 英國國 相比 南 則 , 阈 仍獲 參與,是城不 7 m 区 食即 維 143 1. 慴 於 經 0 其 酒 應當的 一幾度的 八三〇年 桥 ,更于他 的 7 討 們以反 般 論 ٥ 道光十 间 扒 а 况 ili 結 對獨占的 近年 家 果 444 <u>=</u> 1/7 對華 不 獛 年 滿 商務

一有

骐

벪

意

# (一)監督之派遣(一八三三)

紹 | 餐 光 及 的 , 日後的 粤 **#1** 祈 害關 同学行 海 的 司 係的 專 關 夷 , 亦且是政治 監 入 利 顧 督 棚將耍撒 熾 中祥 筝 佝屢 體 他 , • 們即 生事 均 , 旦聽說其即將「散局」,自 係 世 的 廢的消息 於翌年 當時 請及早設法 媏 ø 他們是· , 的 紿 總商 ( ] 八三一 ) ] 月( 他們 ,一八三〇 **中外關係的** 應付 生出不少麻煩 Ď 東云 œ 具 午 名 居間 廣州 的行 Ñ 巨膚 , 是一件勵人 進光 商爲伍受昌 公司散局之後 • 負責者 所 (十年十二月 ) 団 车 ĖΊ • , 新聞 過 倍 因 主 , mi (在大班約) 豈不是更 傳入 和行)、 ø 团 將這個消息稟報 行 猜 他 商 虚文寫 養對 東質 們與 耳 中 付 公司 4 o で腹利に 之下 閗 Ÿ 兩 爲 間 本 廣 7 身 , **6** ] 行 總 自餰 ã 拀 ت -督 般 係 百百 <del></del> 宋县 李鹏 的 不 嚈

狩報 1.7 水母夷 來各 团 商 夷淵 水桁 , 4 來廣  $\widehat{\mathcal{U}}_{i}$ , <u>/</u> 定 貿易 Н 大班 船 , t 皆係 資東,是以事 設 <u>文</u> 大二三班 各儲資本 有專責 等在男人 , 自行買 • **辩** 涅  $||\langle \mathbf{4}$ Ť 人相 11 惟 易 发 凑 -놈 4 務 利 垒 Ð 該 **间** 設 ij  $A_{\mathbf{F}_{\mathbf{F}}}$ 丞 學夷 八 14 酒 衎 **水梢及所屬** (Company) 連盟

散公**行** 届司**商** 

火 班等忽聲稱 木 國設 . <u>1</u> 公班 衙 定有年基  $_{n}^{+}$ 全道光 午 (一八三三) Ľ, 後 卽 1-3

旣多 1300 遠 犯功命之事, 散局 • 轉知該國王 查該國專以貿易為 人數不少,倘有這犯天朝功命,究竟黃問何人。轉盼該公司即居散局之期,務合該國預為 , 後無 雖斥責完辦,於公事無裨。 應請渝飭大班馬治平(C. Marjoribanks)及早高 倘若將來公班散局,仍否設立大班,到專管理?該國及港脚各夷商來專貿易船 公司船來轉貿易。将來本個有船來專,亦係散商 粉 7 公司既散 ,則事不相統攝。該夷梢等素性不馴, , 奥港脚 若無管束之人 0 , Ä 回

粤海關 志,卷二七,夷商 , 頁四 五五

粤 加理貿易 中鮮對於這 該夷來學貿易,自棄正十二年(一七三四?),其該國設立公班衙及公司大班(Chief of the 二,以 個消息, 免事無統攝。一月十六日(十年十二月初三日)中**祥** 表示 懐疑, 但李鴻寶為防患未然計 , 器為 如果屬實, 批 應 分另派 「 晚事大班來

之外,中間並未開有公班衙散局之證。是否該夷商貿易居奇,故爲聳聽,殊難憑信 Committee 代之,一七八一 Council 叉恢復,一七八六 Select Committee 叉代之),距今八十年 Council),已見於乾隆十五 年該夷稟牘《一七重○?按 Connail 設置於一七一六,一七七九 Select

175 應酌 惟所稟預為公事起見,現已准備督部堂咨諭,合該商等傳輸大班,寄信回國, 派 **晚**事大班來粤, 總理貿易 如果公司散局

大雅命

**海科酮** 志,卷三七,頁五 去 。

是 明年 羣 F.「大羊成性」的夷人,不易控制。而且他們所希·(一八三二)盧坤繼任總督,亦有同樣的命令。 囘 况監督之派道翋臨 , 事先他-和且他們所希望的 坤 1 7 但是他 知道 是管理 , M 自然仍以 T 不是 商人的 大班 , 並非代 知道 售 時的大班相 兩國 關係 看 有改 政府 ,只

中英關係之轉變——

年三月十四日 ) 命打擊。翌年(一八三二)國會中通過了兩個議案:一個定於一八三四年四月二十二日(道光十 並於中國設置商務監督。 一八三一年(道光十一年)英國國會解散改選,新興的工 廢止公司對華貿易的專利權 , 另一個允許英國人民在好與角及麥茲倫梅峽 **|業城市獲得勝利之後,予公司獨占權以** 間自由經

一一大班的職權 。 第二,設刑事及海軍法庭,由總監督任裁判長 。 第三,監督有權徵收 班 |庇 Henry Chichely Plowden) 監督或總管(Superintendent of the Trade of British Subjects in China)工人,代理前 時升二監督 羅寶生亦係公司職員)。 後叉撤銷 )。翌日即任命律勢卑(William John Lord Napior)為總監督,部樓東 一八三三年十二月九日(道光十三年十月二十八日)英國國王下了三道勅令:第一,設駐 , 而以羅賓生 為二監督,德庇時(迪惠氏 John Francis Davis)為三 《Sir George Best Robinson》任日監督(部樓東德庇時均曾任公司大餐日監督,德庇時(迪惠氏 John Francis Davis)為三監督。旋以德 噸税及出入口 William 東印度公 ||華商

月二十五日(十二月十六日)外相對於律勞卑個人又特別指示:(1)到粤之後, 以書函通 **分兵艦駛入虎門** 仂 。(2)設法推廣商業於廣州以外之其他中國地方。(3)設法與北京政府直接往來。(4)除特別 猜忌和惡感。(2)處理與人在華所發生的網紛。(3)非萬不得已勿借助於陸海軍隊。一八三 暫勿與中國另生新的關係, 十二月三十一日(十一月二十一日)英王對於他們曾頒示訓令:(1)採取和善態度 但如有機會,可先報告政府,等待訓合。(bo)除特別必要情 ,勿激動 形外 知 四年 啉 |版總

(11)盧坤與律勞卑之爭執——「舊章遵守問題」( 1八三八 )

夷官一或監督來學的報告。這個消息當然會分總督盧坤等感覺相當驚訝 常局對於 公司 散局 早即 **?**†: Τî , 一八三四 年五月(道光十四年四月 ,因爲按照舊例 已得 知 只可 英 派遣

大班。北京方面亦與盧坤等同一意見。

安議 重 務一光 具 + 真 鏁 四 车三 a 稅 相 攸 應各 M 月 , , 飠 緿 糷 矛 督 ,一體飭諭該 可散 虚 坤 吞 而 無|粤 稽 商 關 o 其該國 監 , 逐 一 脋 中 **查**明 公司 群 稱 散局 : 移  $\neg$ 復 Ż 英 答 枚 吉 覈 利 , 該商等 , 以便 公司 應向該 會 散 奏。 局 , 事 大 **H** M 詳 外 細 夷 商 詢 删 船 在内 臕

旋 於四 月 , 獕 復稱: 『 「據該大班 稱:「本國理造 公班 衙 ,定有年 期 , **今期** Ë 溝 • 不 能 復 埋 將

散 商船 加隻來 粤 窗 易 , 詳細章程 , 尙未得 知。並聞得本國 有夷官來粵 し等語

<u>五</u>月 , **育** [前] 其 奏, 奉兪 · · 9 即飭洋商 **个該夷商** 寄信 卫 团 , 旋 曉事 大班 前 水 儹 理質 41

宜,以符舊制。 』

---粤海關志,卷二七,頁一八----一九。

行款 牟 知位有[州 削 MA. 總 政府 應? 式 盧 和 督 並 腁 d, 垣 月 刻 何 婁 , 不能 家 + 致文與天朝 意 訓 興 的 的 中外 目 的 介 契 五 是 與天朝 十一日 光水 在是 體 īħī <del>-</del>--之防 大 盧 面 看 班 怞 o , 則 疆 大吏,尤不能直接投遞。而律勞卑今竟不 , **如果以現在** 他更須與 四年六月 •  $\sqsubseteq$ 育重 的使命 皮膏 可就 英 办 認 體 爲 信平行」。 揧. 國 大不同了。 害 初九日 制 糊 φ 9 派 擂 他是 來者 的 督平等的往來。 為了完成 , 45 目 .Ī 律勞卑有無 光來 爲 **~**... 律勞卑 位貴族 按照二百年來中國 新任英國 他 夷官」 看 事 • 的 剐 諰 逭 使 , H 為具 官職 Ħ 命, 外相巴麥尊(Lord Palmerston) 所以 本是平常 駐 ,道就是所以 體 有他 華商 他不能 稟 ŧ 的身分;他是一門務監督律勞卑和 Ħ 事先既未得英政府正 行 的習慣或不 頂 點 伽 商代遞 應當的 (子九可 不與 遵守道 發 總督往來 4 事 , 衝 個舊 一位監督 | 眷 成文國際法 突的 , 於國 原無什麼大不得了 捌 , 家和 **大通** 仴 ŧ Ш 邨 他 是為了個人 , 主要因子 禠 | 月有他 個 知 如 j 十天之後 外夷是不 , -----A 何 均係 背答應?又 厬 餇 咁 的職 使實 他以 9.1 0 種 能 便 但 身 仂 侮 倸 書 依 猌 到 分 唇 該 如 埗 闲通 他奉 達[斯 本 百 何 膱

邪一章 中英關係之前變 ---律勢卑軍作

(海 南 南 南 前 前 前 **行性** 

> 就 屆 的

人 割 月十四及二十一日 端發 的 面 生之後 加 查 詾 , 1(七月初-希望 盧坤 化 原 # 食 十及十七日 ) 他與英政 無事。而律勞卑既拒絕 意使 之低持或 擴大 , 之以 和 疳 行商 (1) 報告 íï M 照例封艙, 一种多种, 一种多种。 一种。 反覆電 執拗 外強 因之局勢 , 肝 繼之以 1 7 乾 協 ŧ , 武 府協 無 往 法迎 力 , 亦未得 壓迫 廣 轉 彌 要傾 知 軺 州 Ĺ]

旣 判易 在這種情形 於收 效。 於此 之下, 即可知其 顯然是 意向 居心抗 建坤 衡,不遵法度,若不重 一再表示 缓 \* 他則 何以肅國體 而 懾 [諸夷 ? 天 朝

ż

的 面子豈不要被他權盡嗎?所謂最有效的 面是盧坤及廣東巡 撫 wis. 墳 的奏報 J 「懲抑」, 自公司散局 就是一 , 監 照例 督 夷目 二,停 來學 此 直 英 吉利 至 封艙」, 的 買 膏 原

委經

遇 說得頗爲明白 , 而於其所以拒收來書,與應付策略,敍述尤為詳 盐

三年 圓 四 **H** , ||來||粤, 若果公司散 (一八三三) 英吉利 即極飭商妥議 總 在廣東 理貿易事 高 期滿 貿易 , 13 ,該國 務 酌 7 該國 派 , 務使事有專責 一院事 《國夷人各自貿易,恐事無統攝,經前督臣李鴻賓傳》約束夷商。道光十年(一八三〇),據洋商等稟知 回 設有1 大 班來粤, 公班衙名目 使散漫 **總**理貿易 , 無稽 管理通國買賣,謂之公司 。本年臣盧坤與粤海關監督臣中群食統攝,經前督臣李鴻賓飭商傳諭大班 ø 該國公司 , 該 公司 派 至道光 有大 得該國 寄信

回

公

Ē

散

9

,

分勿

œ

報 寄 局 住 , 即咨 六月 應另定貿易章程,即告知該商等轉稟 [] 内 會水師提督派潑舟 o 及番婦人等來省 兵船 , 有英吉利 査 有番稍 矣 船載 鰤 0 百九十名,停泊外洋 送夷目律勞卑一名來粤 並 , 伤洋商 在於虎門等處海 伍 教元 ,以憑具奏 (受昌之父)等査 日巡防 ,該夷目換船至 , 恭候奉 稱係查理貿易事務,攜帶女眷幼 业 行各 ·到渝行 調該 磤 省外夷館居住 ÷į 弁矢 夷日 動達 因 • 凇 何 密防範 事 a 臣盧坤 來省 \* 接撒 绞 加 4 因 共 催 公司 該 惫 五 夷 П 共

証 該夷日不肯接見洋湾 , 旋赴城 外呈遞致 F 盧 抻 書 儅 1 封面 係 4 行 敹 式 , 且 混寫「大英國」

六

等字

當查中

,

重

剒

,

該

夷

Ħ

無

官

嘅

無從查

其底裏

,

使賃係該

天

朝

度

5,從不

與外夷通達書

信 ٥

,

貿易 開風

事件

,

應由

商人

(轉)

,

不准投遞

3

Ú

亦

能與天朝

**雅皮書**信

平行

4

體

,

涉 有

遷就

•

致令輕視。隨筋廣州

協

副

将

韓

郻

祁

未便稍 早

來官監 往府警

易已越 易條款 前後四次反覆曉 機思 一百數十年 , 諭飭洋商 化 外愚蠢 , (傳輸開導,並告以外夷 , 初入中華 瀹 諸事 ņ '均有舊章。該夷目既爲貿易而來 • 未諳 例禁,自宜先行開導 (在粤通市,係天 《朝嘉惠梅隅,不以 ,俾得知所遵循。 , 即應遵守章程 Ť 區 復摘敍 區區商 否則 税為重 不 歷次奏定夷 准 在粤貿 。該國貿 易

法, 各衙 該夷目堅執 門文移來往 旋擴該商等稟復,該夷目不遵 不 不 移 0 能照舊洋商傳輸 請即停止該國買賣 傳輸上 , 伊亦不: 聲言伊係夷官監督 a 館具稟,祇用醬文交官傳 ,非大班 人等可比 遞。 該 IJ 商 筝 答以 後 切 何 事 來 無 件 此 與

貿易事 津 汞 照常貿易: 行 勞卑 g o 並將本 該夷目 宜 人之過, 該夷目律勞卑屢 , 應封艙 倘再違執 向係洋商經理,從無官爲主 1於商人 概行封艙,未免向隅;仰體息上天地之量 , 傳練 因體 , 即行封艙。冀以情理之眞誠,化犬羊之桀驁 恤散商衆人, (次執拗,誠屬頑 , 若問聞知;該商等將批 暫從寬緩緣由 持之事; 便;第念該國王 英吉利向與中華不 語 抄給 , 明晰批飭該商等再行曉諭。如其悔 间 , 亦置 來尙屬恭順 , 中 外 之而不閱 通文移 , 視同 但能無傷大體 ,該國散商 'n 魽 《夷人所》 加 均均 體 , 恤 言 卽 安静 o 亦 悟 復 牌外夷 不 \* 不 , 加 順 能

協協 泊 其番 據水 緊防 舖 英 梢 (夷素) 參將高宜 2 堦  $\mathcal{F}$ 性 係 3 兇 ìE 一百九十名 豥 扎 再 稟報 飭 꺒 歽 特者船 狦 ı 英吉利國 各 ,詢據聲稱,並不進 縣 緊職利 嚴禁 復 來兵船 商 漁艇隻 内 隻 遪 , 摊 3 \* **医** 風順 礁 近 奥前 夷船 41 林 水兵 立 融去等情 , 船同 交易接済 該夷船施 在虎門 復 級 П 放 阃 谷外 行力 酸火 埔 水州 T 'nК j;;i 拉 燃料 45 好及香 面 停

Æ ांग 英期係 傾慢 排劈車

近

騒

力

然 o 易 該 夷 耳 身入 ıþ 華 , 拒 4 國 數 英里 , e 有 Ė 客 之勢 , 如 # 妄思 垗 2 , 找 ٦Ę ध्र 逸 待勞 其 無 爲

| | | | | | | | 杜 會同 事 開 廣 化 州 府協前 歽 \* 必 往 獲 夷館 袼 外 詳 , 慎 面 加 , 査詢 折 服 Ц. , 進 Δ, 緰 o ስ 商 **海兵船** 人所 稟 Ĺ **汽**層 Н 開 行 回 面 区 Z ē 詞 該 , 圪 未 Ħ 便 遪 仍不 徭 將 Ð 請 水 伤委 辦 理 ř 何 知 事

傳告或 由 釶 有不實 岄 • 亦 亦 7 將 伤分带问 共 船 因 卪 通 事 而 萷 水 往 1 何日 , 夷目又不肯令通事 回 一去之處 , 群 細 軜 雅 傅 容 **营語,委員** G 因 [該夷日 無從 **介通** 脱渝 曉 漢 舑 之夷 飭 入廖 億 商 話 ,

藲 苶 能 得其來歷 原委 ٥.

未先

之外 該國 原委 理。 選法度 【即有此識,亦謂 卽 乃該夷目律勞卑 , o 必 **整羅商人** 欲內地官員通達文移書信;且擅出告白 若不重 傳輸 應將 加 , 懲抑 既不棄明 向由 , 委員查詢 如 何監 洋商 何以蕭屬體而協諸夷 . 督 典 大班 突然來至省外與館居住 ,不爲不 • 辦 人等 理 何 委曲詳 事 經 之處 理 從 朔, , , 先行 台 無 亦非強以所難 夷 散商不 裏明・ • 目 机欲與中華官員文移書后往來, -干 預 必以斷絕貿易爲獻 奏請渝旨 。今忽設官 • 該夷目總不將辦理何事 , 盟 分別應准應駁 督 , 已與舊制 o 是其居 殊出情! , 不符 Ě 县 說明 照 • 理

心違抗

,

,

所司 쥎 旌 商 商 姑 惟 11 [n] 推 向 例 有 必 事 脱例對 應從 開艙交易 夷 ŀΈ ٥ 入 外 旦如 不法 殿 15 ill 艙 伤 執 , ن , 謬 照常買 應即 貿易原 將英吉利國買賣 ٥ 現在臣等會同將律勞卑歷 7 封 不受約束,事無貴成 質;是否 係散商之事, 鵵 ų 臣等與粤海關監督臣中 有 ,暫行停 惠 第該 , 40 止 祈 國 , 次達 即散 聖明 旣 a 如該夷日畏罪 未另派大 訓 抗 髙 小 示 , 祥 照例 :煙 難 商酌 班 ίŕ 捌 7 卦 該 恭 , 協 癲 夷月光稱 順 1  $J_{k,\ell}$ ٠ 近年 委 興 , (祭軍 遵 夷商漸 照 Ж 查理 都統 天朝 抭  $[i]_{i=1}^{n_{i}}$ , 义稱 制 43 发 σΩ IJН 在 廋 , 太 址 省 監督 再 敍 ㅁ 14-11-行 明 道 ĮŀĻ. 圳 ·tr 4 同 ጙ 知

부 涆 į. 逬 徴收夷船 蕳 枧 , 英 吉 利 紨 計 五六十萬 뻼 在舒凝原 頻 毫未 mi 用 喬 疽 ٠Jiv

Ą

時。 **請復開,此該國不能** 為該國必須之物 遵守舊制 法整顿,又來此郡安之夷目 國以貿易 不 敢 各散商見律勞申屢次遠 不通盤籌劃 為生 , 即准其奏准開 衆 。 棚 嘉 0 商 惟夷情贪得無 不與中華交易之明證 粉 紛載貨而來 |十三年(一八〇八)及道光九年(一八二九)因該夷人滋事封艙 艙 , 抗,兼心已 , 此時即 該商等必 厭 , , 使枯容 急於銷售 急示合容 多不服 不任聽固 o • 亦必 ۰ , , **我,自践营生。且内地** 現據在海關稟求開離,業經 趁秋冬北風 舠 得 步進步 形版 腉 , **載貨回國** 現在外洋私版 另生妄想 大黄、茶葉、 ,斯不肯輕 , 批示, 勢不 狼片夷 得 如 擲 不 船 磁器 律勞 資 H 稍 本 丞 東改 裁 j • 旋 守 絲 抑 Æ 悔 悷 觔 Э モ 顲 ,

**心臓**体 健

巡防 o 該夷人除職 澳門一帶,亦密派員弁, 火以外 ,一無長技。現已商同將軍 ,水陸分頭: 佈置 , 釻 舒防 臣 防範,后哈豐阿二 不致疏虞 派接弁兵 ,在省城內外分設堆 亦斷不稍涉張息 ╆ 肇景釀 2 加

,

o *1*75 飾該府縣訪查選奸,嚴拏懲辦 ٥

|外夷貿易 , 係洋商專實, **今夷目律勞卑來專** 7 該商等既不先行稟報 , 節 動傳 兪 • X \_\_\_ 無 能

爲 , 殊屬玩 忽 仍查明有無情弊,嚴參完處。 .......

道光十 四年八月二十八日(一八三四年九月三十日) 奉硃批:『所辦 何安, 所見亦是子另有旨

史料旬 四七 Ħ 玉三。 , 第二一 期 , 頁七六七 一七六九;又廣東海防彙覺 2 卷 四,

}事 {}和

,

頁

碓 年退 係 同 璍 닦 H 舊制 M 基 們另 本 , 帥 有 政策,與其正心 可了事。 一個片 子,又說 調 集兵 瑘 1 明 師 封離之後 船 , 不 過 ,可促其內部分化 防其發生異 動 0 「國體斷不可失,而 • 用 夷商」來制 邊釁亦不敢 夷日 只水 |律

英古利 夷人,向來 最為狡詭 從前 曾有佔據澳門及鲵鲵大嶼山 之事 。該夷人數萬里 遠徙 偅

9 中英關係 之轉變 律勞學事件

近

穮

原**永** 居**庙** 玉

受 於 拳 無 能 m 其 育 核 性 成 , 不 倁 番 量 力 , 毎 思 不 遈

自 准 炕 知 奏請開 其 不能久居 ō , 現又禁· 旗 **泰商已懷歉** 士民 俉 水 雑情 恭 抗 夷館 勞 止該國人船, o 拒 山 , .H. 7 卑 即准 該 o , , 惟 · 仍賣成洋商伍裝四人船,不准進口 不 明 夷館 夷 İ 法度 照常 白 如 目 示論 175 悄 逼 生 使 無 庭 , 華 商驅之 0 省 ဓ 不法別情 該夷 茒 等本 . 敦 П , 元 • 商 荕 , 擬 等封 و 等向各散商曉以利 使其內外消 是以照例 廛 豖 穪 以 輪守候 塞 理 娇 亦 威 , 封 叉値 不 , 息不通 艙 , 笡 騳 逐日耗: 鄉 o 遀 洆 並 武 田 當 售, ٥ 將 省 , 養甚重 律勞與內則 事 彼 1 + 該夷商等急於開 奥 子 此 И 散 轨 雲 咫 大羊 • 商 商 集 無干 勢不能不 , 石逼於同 夷|廣 之性 Λ 東 , 所重 只須 人心 季 艙 類 律勞 嗾 Æ Дij , 72 外則奠逞 必不致久延 夷 葪 働 12 目 鬼 噬 , , 굻 逴 , 友 使 7 用 垂 Ú. 制 Ħ b. Turi 時 Ķŗ. 及 度 赝 カ 數( H ۶<u>۶</u> 3 次 , 故 刨 朿

防兵船 亦爛不能! 第該圖 格 貧 随 何 (弱無 大 后鍾 昌奥 後 倘 能 山 不順 庚 卒 有 預升 殿台 阿同 為忠;而夷情 兵船 派 , 近 大 師 班 知 年被英夷脅之以威,誘之以利, 來 , 4 亦 赴澳門附近 |粤 , 為預備 派 , 而命夷目前 員 或係為挾制夷商起見,亦未可定。雖傳言不足深信 前 叵測 往 ,並飭該協幫助 防 并面巡察 , 守 來,其意 不可不預爲籌備 0 逐處密 必有所在 並遵派 為佈 西洋夷人防守澳門 巴為所愚,自應設備。 查澳門為專東 置 , 臣標精壯兵 ø 不動 傳聞該國因公司散局 篗 Æ 丁三百名奏 職台 7 俟祭君 法防範 緊要門戶 , ·以為牽 夷情安靜 都 o 臣業經 9 ÉP , ᆔ 制 洪 之計 在彼居住 使該 狱 砓 冏 , 科 ęр 密 团 0 各 幣 行 飭 夷 再 撒 香 Ż 有 船 澳門 [i] 西 141 0 卢 抽

îΓ

鎭

羊 船

夷

到

分

協

副

ŀÆ: ---ď 體 年 八月 断 4 可 失 , H 而 **奉** 邊 崃 婔 批 亦 7.1 不 敢 欽 啓 麗 5 Ľ 1/3 ć 逳 壀 酌 玾 鬨

ħ

詭

渁

,

办

不

飲

臨時

岈

應不

及

詽 , 頁七 デバ ٠Ł 六 七

O

## 兵 進

廣州 不理 Ħ 話 其 勸 即旗繼光 必以斷絕貿易為 押 告 疳 n i o o 神亦以 自絕於天朝」。這是對膽的大致經 因之由臂撫 協等三人親至 • 唐 坤律勞卑 諭 為要 , 為愤懟 ép 诃 行 液 知 廣利 坤 輕 Ê 苴 ρ'n 封 則 夷館 侑 自己的責任 A 行 艏 , 認為有損顏面 相 仙 幕 們 , , **昭査詢之舉。結即,茂官)代爲致言** 。直無 於九 胶 們負責合其遵從 肵 4 嚇, 颹 執 之中 地位 月 律勞卑 異 问 的 日(七月二十九日)下合封艙,撤 他們即於八月十六日 (七月十二日)自動與英人斷絕交易 結果 陷 , Mi 困 廬 意 於 坤挑戰。此後復再三實令邁 雖 難 (倘不相) 因爭持會議坐次 夾攻之中 遏 ,希望盧坤派員帶引入見。於是有二十三日(七 o , 不然即行 律勞卑 ٥ 十六日(七月二十二日)「該夷目」「 信他有道種決心,但 的自然是所謂 根 本 「兜處」 (承保 亦 承認 ,雙方旣 他 闸 負 41 守舊章,退 均感覺不快 退夷館 |亦具為干戒心 律 資格參與過 外夷貿易 勞矩坐船 T 事貴 役 回 , 澳門 且擅 而律 'n 簡 宣 貝 ,當日 3 , 律勞鬼 勞舉月 布 出 更 的 律勞卑 布 不 行 H T 託 告 會 商 商 不 總商 , 令 臌 接 ٥ 鈞 九 九 各散 通事 H 處文 置 遇

Ż

,

台 视 於 水 査 封 英兵 將 陸 , 方面 隸絕 的 鄆 亦 用 食物 死 ŧ. , 係在 三人 作 軍 第二 た 事準備 迫其屈 都統 , 於十 日律勞卑 倫 腥 ٥ 然而這種 一日 (八月 崖坤等 即召二兵 統 防 亦 龙 初 箍 廳 廷桐 船前 九 , 鄞 H \* 來 未 (Y) 奏報 收 進泊 夷情 , 奺 七 黄 Ħ 。九月四 叵 埔 測 (八月初 , ø 此 不 H 庭 可 先 五 不 (八月初二日 (錄十月 日) 闖入省 預為籌 四 備 日 河 , \_ ~ 虚坤 九月 學级 所以 初 派 在 矢到 虎門 <u>=</u> 封 船 橫檔 洋行 之 到京 後 各 た

私通 目 書信 來 光 十四哈 ş 四豐年阿 有違 理 貿 定制: 易 月 事 初 宜 日 且律勞卑是 > 1(一八三)||怎、右都| 不 餌 紅 施 四 商 年九 是官 擅 П 角三 婡 1 亦 省 月)准 無 , 從査 並不 | 南 悉 [f] 商 人告知 未便 脋 臣虞 接題 , 率行量 魯阁 \* 透書 當佛 失 吉利 鷹 [7] 州 夷 о 督 ٨ 協 |律 臣盧 副 |**†** 丱 因 É 外 稱

坤 英羅係之轉變 **律务单** 

兵船進口

4兵砌堵

大 朝法 7 用 À 詢。 歷 投 か 度 旋媒 籘 7 欶 稟 調停 一群該夷目不肯合通事傳 若 罔 其 聞 知 胃 摄 等語 , 倳 фп 渝 此 o o 黎安 刷罐該 復經 該 自自 督 夷三板 高等以 話 臣 庫坤 應照 文 經 船隻准出 例 扎 律 封艙 委廣州 骨臣盧坤以 停其買 14 П 肝 (知府廣) 不 渝 催 省 會重 賣 復 , 行 畄 徴 , |進省等| 融伤洋商 興内 地 協 副將隨 9 世容夷 地 囚 文武 伍敦元等將夷 帶 , 咨會前 日居 通 衙 事 P 文移 住 , 來 獬 事 往 葎 館 來 夷

돚

自食

餇

,

不

可 明,作速 不 遵法度 0 該處職台 奴 度,恐有滋擾情事,且不知該一个中豐阿等伏思夷人來學貿易等,一概撤出;倂出示曉諭, (東報 放 去 後, 礟 攻撃 隨樣 擦阻 |南委員稟稱:『八月初五日(西九月七日)有夷人巡船船隻,乘風閩 3 該夷船 夷 胆 , 事屬督 敢抗 团 何事 拒 臣與 丽 , 施放 來 亭 0 海關 連環大磯回 當即 札 督 [臣經理 **伤澳門委員與林大關委員章世型詳細** 2 二等語 , 奴才等不應干 (3 愩 ٥ 但該 入内 夷 目 查

面 旓 西 自應悔 |族營水| 九月十 奴 於八月初十 丑 奴 才開 ₹ 权 等 オ左 **活水順** 魳 77 #  $\mathbb{H}$ 廷 Ž 來 失 Ŧ 日(西九月十二日 船 派 棡 }史 料旗 復准督臣盧 統 , , , 首兵 亦須 帝左 俯首認罪 {旬 不勝駭異 }₩ 横板 , 司 第二三 協領 安為預備 ٠. و 防 坤咨會, ,随筋旗營協鐵等不動 游等因 海 **庶可量為寬容** 期 \_ 明 配駕大小師 , 、楊承震 如實需 英吉利夷人兵船不遵法度 頁 ð 八 査該 Ш **英目前** 兵力 五. ,竟敢 二員,水師 船六隻, ,奴才 **聲**色, 回廠 此傲 前 子 |哈 豊 旗塔佐 攻撃 慢 無 安寫 知 \* 領 寶屬 備 , • 隆口 三員 擅闖人 兵, 恢 面 黐 貌 桱 摆 , 鸖 坑 聽 馳奏 胆 候 繞騎校四員 臣 虚坤傳 調用 大已極 • 闹 졺兵 , 緑營將 立 o ęρ 拿封 防範 旋 0 情帶前 , 兵 三 奴才 於 鮹 ø 八 **双**與 月初 百 實 倳 會 力防 ь 其 奴 晤 九 貿 面 ≉

置 誐 虎門 得 遏其 颇為群 前 畃 進 |#P 之路 國師 ź 而 中國 船 及破台要塞既不能 Þ. 不令入省。 力所以 不能 M 制 於 抵 布置 阻 此 Ŀ 兩 一設防情 兩 防情形 隻夷船 的兵艦 (r) 他 歋 輿 巡 , 撫 亦 뗈 ΤJ 膩 墳 道 此 Ĥ 防 知之。 槢 線 F ~ 已破 西 + 此 月 刻 五 Ħ 坤 到 的 |斤

,

入

四

防堵石|

水 師 英 遵派大 夷日 員 侓 势焊 帶領 4 Hili 船 左 度 , 在於 , 臣 虎門 等商 Ř 맭 帶 妨 例 範,抖飭弁兵在各職台整備 樹 舱 0 因 該 夷有 灰 É 10 破火 各泊 샑. 書夜1 准 瞭 达次 探 各

, 拼

貿

任

耳

。業將

辦理

悄

形

附片奏聞

在案

6

|夷船進 ) 乘水凝 嗣於 八 (發,順 月 初六 ((西九) 糊聞 進 Ħ 神 <u>П</u> 八 Ħ 經各職台并兵開職轟擊, **戍刻,镰水師 参**将高宜勇稟報 該夷船放 : 英吉利 酸回 揰 JĘ , 船 隨抵隨行 初 越過虎門 五 H [/] ٠Ł

鍾 遠 沙角、橫擋各畷台 ,駛入內河蛇頭灣停泊

臣盧坤查虎門橫橋等處職台最為扼要 , 已被夷船 闖 越 7 蛇頭灣以下又 有大虎山 破台 , 恐 錐 篑

力 即連夜派委遊擊佘清帶領師船,趕往協同堵禦

鬞 闖過大虎山破台,該將并督兵用大破轟擊 旋嫌東莞縣稟報,該夷船於初七日(西九月九日) , 夷船放聯抵 未刻 (余清末) 拒 ,拚命闖入 到之先 3 於初九日(西 乘南風大作 九 順潮 月 十 駛

H 駛至離省六十里之黃埔 河面停泊等情 J.

備軍概 其前進之路。 船身吃水不 何 三調集 變 恐不能妥速 A . 並於各職台攝擊時放職回 黄 毎隻用 提模大師船二 埔地方, 重。夷目 查離省二十餘里之獵德戰台附 大 70 石塊十萬斤 適陸路 向為各國夷商貨船灣泊之所 面巡防 隻, 律勞卑居住省城 提 軍機大小師船六後 0 並 , 臣會勝因 풊 拒 横沉水内 ,不法已極 外夷館 一公在省 李振嘉總理 7 用 1,豆瘟坤 近 | 黄埔以內 粗 **,恐兵船** ,及新會 , 大 7 惟護 有中流沙 貓 前 路 鞭 繁娃 伤 商經 貨兵船,不准駛入。今英吉利兵船頓 順 駛入省河,或將夷兵分駕小船進省 守事宜 僡 , 各營縣內河巡船二十餘 提臣親往相度形勢, 雖園淺水,惟探得該夷船將船內重物搬起 ,復用本排在水面阻 河面可以堵截 , 先經飭令員 ,崖州 知州 諸鎮隨同 2 督率調度 隻 ,堵其入省 料 , 理 ήč 支塵 足 ,自應先遏 (弁籌辦。 敢闖 用 抙 水路 大船 英 入内 , 嶅 a 十

中英關係 之轉變— 律勞學事件

兵

丁三百名

摴

墂

英丁三

百名

3

提標

兵丁

七

百名

,

府縣

壯

ſ

百名

均聽提

臣

用

흐

防其進省

| 斯墳整 連帶抬 排堵塞 層防堵, 台,先 礟 在兩岸陸路 備 經 職及劈山 何 不特該夷兵船無從閩駛,即三板小船亦不能駛入省河。其河 面 o 派 所有省城内外,偕令城守营遴派兵卉,巡防彈壓,勿使夷匪 委会 0 又於對河建 海盧 防備 **威遠大職** 必元 0 水 設水閘 **清朝**鄉 陸摩 F 以一百五十名防守藏台,三百五十名在木駙之內紮營策應 組 , 派委都司洪發科 \_ 摄 為聯絡 十餘隻在彼爛 4 Ė 査 塔 率領督標精銳 有大黄濬支河 ø 該處至省邊道 兵丁五百名 亦 東西及海珠等處聯台,亦經臣 較遠 係 |乘機搶劫生事 黄埔 , 而河 , **督標** 省 匝 Ż 寬闊 水 路 師 。似此分路曆 閪 兵一百 該 , 剧 現用 皮 甚為安 赻 大木 名 有

其施放 **極陸營銳卒,一俟外海師船駛到數隻,即當與提臣貨勝密籌,** 在預備大柴船 數十名 夜防慌。其不 其伎師,斷不任其日久停泊 該與船至 微吹火 ,人數無多 , 即仿照古人懸簾之法,將棉絮被得淺溼,用木棍懸 敢妄思跳朵,已可概見 黄埔以 二十餘隻,車船百餘隻 -, --後 经登陸 , 即撤近 0 ..... 变 該國商船之中灣泊 無 ,並做調礎石鐵師船八隻 。第儆備不可不嚴 能 爲 惟 踞守 魁内 ,不敢往內行駛 , , 且近 特大破爲護符 香率弁兵,水陸並進一,陽江廣海師船四隻 省內河亦斷不容外夷兵船久泊 · 釘船外,以柔克鵬,該夷人亦無 亦 ₹無夷 **,又用** 八兵登岸 三板船 , 殿行驅逐 , o 龙 四 其 添調 圍 番 保護 督 共三百 , 臣現 ٥ 所 ģņ

畫

情弊 本 萷 ,以爲將 往 访 任該夷 各聯 事 範。 此 次英吉利兵船停泊外洋, 關 弁不 迨 台 海防 兵船 一該國 辞辞告誠 用 命者戒。仍查明如有玩縱飾掩,取行嚴奪治罪。所有守亡意玩各弁 闖進 封 ,必應從嚴懲究 輸以後 **芮何。** , 復傷東莞縣賞稿弁兵米石 ,又經咨行防 據稱因夷船乘潮駛風 臣盧坤於六月間 o 相 應請旨將水師提標中軍參將高宜勇先行革職 堵, 勿任夷船進口。 即各會水 ,阻擋不及, , 以示激勵 師提 前 即 o 督 後札繳類 3 實情 参將高宜勇經提 並 一个概算 傍 , 並 疎 將 派 香 弁 玩 臣 山 , , 梅號海 現 • 派 協 督 在派 難保 往 飭 副 將秦 梅 聯台 П П 줐 掩 防

士

槥 行 棚 號 各職 不 僘

遊委安員 色李 簡員 增階同 師 補 , 提 放 致夷船衡入 臣 ()以重海()臣建坤一 李 增階難已 彄 倂交部 因病 質層 0 . 咨明請! 殿 辦 加議處 理不等 假 0 o 臣盧坤 現在海防 第尚 未卸 總督水陸營伍 聚要 事 7 且 • 並請旨將廣東水師提臣李增階先行 未 經濟假之先 ,疎防之咎, , 經臣節次咨會防 亦 無可辭 Ó 請旨 簏 將 水師

委署提案之碣石鎮總兵譚安現出巡洋 臣盧坤現派委守備賴恩群 人大虎 , 守備江連元赴橫橋 **已飛催速赴署任接** 印 , 宇 , 親往 備當世光 海 П 督 赴鎮遠各破台,實力堵禦 率 , 勿使夷船 再

防 再澳門 覆, 西洋 不致疎嘆 地方 人極為恭順威激 聚要, 臣盧坤 因恐澳夷西洋人為英夷所惑,飭委副 • 情願自行防守, 断不肯任英夷佔據,自失世 將秦裕昌會同文員 구 之業 Ģ 騰渝 該 負 弁 布 置 O

蔹

。合併陳明

Q

笑可恨 ]進 光十四年九月初三日(西十月五日)奉硃批:『潛來各職台俱係盡 !武備廢弛 ,一至如是 7 無怪外夷輕視 也!另有旨 0. 欽此 設 , 雨變夷 ¶ 不 館 退

御刊 , 第二三期 , 頁八四二— 一八四 四 ٥

該夷素性兇狡 於 另一 片中! 盧坤等對於現下之所以 • 向來特其船堅職利」,一旦啓蒙 不 立 郎加 以攻剿, • 沿海 雖然 難免受其騷擾 說了許多原因 5 而其最大的 顴 鄘 , 慧

其進出之路 鐵攝諸番,且 再該夷兵船 派東莞縣李 即同 關人内 恐該 阱 獸 縄 釜魚。此時前 夷 河 先購備大石 此 , 後盆 **我**兵放破攔阻 無 忌 路 俥 , 派 兩處均已用 , 永靖營兵丁三百名,令遊擊玉藏 於 **艶**敢用 海防關係 一般回 A 船 甚 重 拒 大石 0 , 雖未傷 臣夙 液幽維 木筏、竹排 人 實屬艦 , 管帶防 該夷船深人重 ,全行堵 頑 4 , 非 塞, 大 俟碣石 地 加 後路 , 只 懲 創 亦 須 , 絕

英關係之轉變 律勢申事件

,

Л 代 中 皮

駛 入, X. 購 餌 納大 水 摸百餘名駕駛 石堵塞 河内 7 , 該 爲 夷船 火 亥 之計 即無 出 o 路 ė 16 預備 大小船 百數十 篗 晤 鮆 硝 磺 3 一貯柴草

兵商雜 猟 該 查 (照舊章 無涉 食諸夷、一旦創之太甚, 因 , ,必當深思遠慮 , 難免騷擾 |何來省 줐 備禦不虞 該夷船止 計 魔 切 ęр 殿 窮 , 該夷 力壓, 乏枚 此 證 制 行 時 兩隻,番梢只三四 , D 散 驅逐 夷 若用 , 於綏靖海隅,久安長治之道, , 無所逃命,方可開其生路 船 悉照舊章, 如 商 ,計出萬全 火攻 極為 ٥ 已在掌握 仍 駕馭外夷之道,不過羈縻勿絕而 執 恭順 船 迷 必不甘心 不悟 隻 之中, ,何敢取快 再行寬其一線 , 一經下手 , 出 百 , 其不 旗抗 , 別無長技 衆論 ,以後勢必縱焉思逞;雖海 意 如前 頗 , • 難免玉 乘風 ,部當 ð Ŧij 䏝 ,騙逐出口 仍飭洋商 似非所宜 謂 ٠ , 所特銅 m 應急 縦火,水陸夾攻 加以 貽將來之患 石俱焚。且該 於 一般之利 (擒勦者, 兵威 **曉以利害** 已。現在諸事整備,亦以必境必馴之勢 ė 臣受臭上深恩, 俥 外夷共湍天朝之威, , 棉 o 防殿的 危通 機驅剿 (夷素性兇發,向來恃其船 且其事党非該國王之意, ,责其擅進兵船 ,頃刻可以掃蕩。 可以 盤響計 (及遠催) ٤ **倘該夷目已知畏懼** 來亦不足深 界以海 , 孯 未敢輕 艦重 亦已 第 丽 檳 : 返聖主 用 袮 廬 任 職火 果行 , 做 , 事 涮 亦 船 丽 臤 唨 表 與 天地 濱 颴 2 悔 各散 並詰 , 衖 邊 商

Íŋ

犲り Ħį

,

第二三

期

. 5

頁

八

四

四

八

四

五

事件之結束(一八三 四

) 体勞卑退 回 澳門: 開

的 坤 封艙政 的 塊 策 木排堵塞 雅收到相當的 計 割 . • 終究不 效果 ن 播 律 是 势 鬼 一句 所 不 • 欲英国 實際 ŀ. 受易 國 人 停 兵 船 工本 179 ग्र 4年以公司19進退自加 專利 o 權 終 他 止. 的 來學

六

增

\$

,

同

時

人又在

患病

,

盤

力不

支

,

即於

九

月十

1.5

Ħ

八月

7 船

H

通 離

知

英

商

胂

直

雠

商業得早日恢復

,二十一日(八月十九日)

逐退回澳門

,

雨

枈

亦

同

H

開

黄

Ηij

州

該夷兵船 阿坎 崖 坤 Ā яK 墳 遂以 兵船 夷日 **均巳押逐出**口 入 奏

阃 攻 ٥ , 伏處 該夷目於 册 中 水 八等見前 路 一步不敢前行 堵塞以 路水面 捘 **,已凋磨** 木 ,一人不敢上岸。周有由澳門進省 排橫垣 怯 , , 槍破 即知會該國散商向洋商伍敦元等轉言 如林 大 小師 船 . 2 排 , 欲與夷目 列 散里 , 見面 瞅見柴草 , 該國 之人 散商兵船 船 , 叉被 Ű , 我 雅 兵截 , 怒火

保 護貿易夷船 , 以明 其 並無 他 意 φ,

Colledge) 遠例禁 貨,與入虎門 自進省?兵船關 **迨我兵日集** 旋於八月十六日(西九月十八日)據洋商伍敦元等轉據該國散商加律治 ,以便出 . 贈 **海风区極** 等報務 今巴 省 ø , 臣等以 該 :「律勞卑 ,若即 自 | 夷目 駛入内河 知绪 該夷目 准具 內 外 誤 (消息不) 出 , 自 , 省! 乞求恩准下澳 認因 意欲何爲?合其 不領 來去 胂 通 初入内地 服 , 自由,何以示儆戒而昭弼服?復令洋商詰其因何不領牌照, 逃出無路, , 擅自進省 , • 兵船即日退出 明白答覆,方准出省,否則定行刺辨,斷不輕縱 不知例禁,是以未慎牌照,即行進省;兵船實因護 盆形惶 ,其兵船  $\mathbf{z}$ 復駛入內河,雖並無 ,求准出口 ,復字知散商轉告洋商 二等情 (Thomas Richardson 不 法重情 ,求給三板 丽 故

碱台橡瓦震損 不便任其 臣等復以 、朦朧 該夷目 a 至兵 何其 如 船 雖 湖人海 知悔罪 此 膽大 P  $\Box$ , 叉經 第宪因何事來尊, , 稱 批飭語 係誤 窕 究去 , e 後 屬 支飾 原遞醬兩所寫何語 Þ 且於兵丁開 曔 , 節次査詢 轟擊時, భ **始終**未 敢 放廠 協 D 管明, 揰 , 鈫

**茲於十八** 因自以: 貌 相 爲官 H 當 西 並 ,即稱監 九月二十日 無 别 語 僧 至兵 前 逃費 船 撒該 進 函内 夷商 , 實因商 所 加 寫因 律治 船封 等向 伊係夷官, 触 伍 牧尤 , 貨物久貯 與 等復 大 稱 班 不同 : , 恐致竦虞 律勞卑實係來聘 、欲與 天 7 (朝文武 管理 衙門  $\Gamma$ 文移 17

第 抻 英關係之轉變

٠ŧ

被 海 П 兵丁" 閧 碘 , 夷 (長亦放) 喂 自護 , Ц **致損傷職台,** 深知悔錯 (II) 當修 復 0 惟求恩准 牌下

一等情 具 稟前 來

之恩 便遂加剿 夷 武安員於十九日(西 百開 , 因 認錯乞思 ٥ , 固 臣等公同 一體攸關 亦已現 分別 養倉 行 臣等公同 除 ,一路磨淺,二十二日( 畫 歸伍 0 且該國 熟商 , , 成 1 商的 **非** 坃 不容遷就。其兵 7 ۰ 則 若乘其進 , 商 商捐數千人 懲 ,意見相 節次額 ž 务 躯 退 服 澤 求 厠 闹 雨 文 八船進 難之際 含之 違 , , ţ 随經 西九月二十四日) 自應寬其 一線,逐令出口, 俱以夷目不遵法度爲非 執 , 口 , 蚜 其 批准放行 從不為已甚之舉。律勞卑 , 為護貨 四面 意以 夾攻 A 外夷 0 1 並據 即存挟制之心 , 押出虎門海口 原 育目 П 不難立 該商等赴學 ,仍飭恭候論旨選 , ŧ 與內 無 一附和,更未便玉石 俾番 制 雖有妄誕之 其命;第我皇 地 。此時水陸營 美颜: 0 梅關請領紅 官 所有興防各處水陸官兵 吏 低之下, , 行。 1 想 無 牌,由 Ē 該夷兵船 伍 4 **17**5 侚 愎 卑 , 茒 遠以 威天朝仁慈寬大 無 臣盧坤 分。今律勞卑 不 羅 欲 棋 法 縺 뿐 實跡 布 , 派委文 一,亦於 摶 膚 , 歌外

逐**寬** 令其

口線

道 |光十四年九月 , 而発衅端, + **싽頗 嘉悅** 日(一八三 , 遮降恩旨 四年十月十三日)奉蘇 。欽此。」 批 : 始雖 失於防 範 終 餡 理

八八峽蘇 第二五期 (,頁九一六——九一七;又海防氣覽 , 卷 四一, 頁五六 五

批

**体勞舉及兵** 該决 赝 現在 迅 地 等以夷船囊集 方 回 澳門之後 甚爲安諡 |澳門寄住 ,九月二十九日 (八月二十七日) **塊以上紆宸塵** 稟請開艙貿易 爲安靜。澳門附近洋面 Ģ 以便趁此風勢,揚帆回國等情前,茲據洋商伍敦元等轉據該國散商 • 現骸陽江 中英貿易恢復 錐 師 船巡查 。盧坤等據以入 9 陸路亦 來 化 林治 飭 14 派 **乔** 

期館

入

商 徒 4 西 通 該國 當即會同商議 無 , , 從播弄 月 不与商船 須永遠恪遵 六日 商 涉 和 封艙以來 , , ٥ 法度 批准 該 較往年更多, 商 散 在粤 開艙 , 两 自能久沾樂利 等 閱時 深 , 照舊貿易 知 , 幾及 重洋 律 抣 勞卑 遠 兩月 越 ,仰副皇 達 ,倘有一人違玩 抗 耷 , > 数千人 之非 夷船停泊 上恩威並濟 本 , ψ 並無 一臟潮海 **肇聖朝恩澤** 相 , 卽 人 水之中 將乘人買賣全行停止 刑 , 懷柔遠人之至意 和 , 前 , 買賣沾利 , 均 此 财物 闘 4.4 通 久 쁝 1  $N_{\rm J}^{*}$ 大 , 辪 未便 ō 體 因 , 仍 折 夷目 , ٥ 飭洋 使 俾 粔 自 Ė 衆 면 玉 相 頗 商 劚 月 傳輸各 += 紨 船 不 停久

安 議 至 ,並將應 該國公司散局 行整頓章程 圦 後 , , 分別 切事宜 辦 理 , 應 歸何人司 粮 , 以 專青 成 之處, 臣 |等現典||粤 渖 闎 盥 骨負 同

|道 光十 四年十月初三日 一八三四年十一月三日 硃 批 :

知

道

7

ø

欽

此

**-**

旬刊 , 第二五期 ,頁九 一九

溴 龠 英國 一幕糾紛暫 行走六日 官事 • 並承 , 開 世 因之律勞卑 承認其地位。... 医廣州之時,... 一永辭 擴銳 早病况加重,十四世。 於此足見其情 **自對英國商** 半即是因為在廣州 ,十月十一日 (九 憤懟之情。而 ٨ 說 ,將來必有 受了過 月初温坤 度 ďΊ 九所 天使用 H 派件 刺 歕 武力 : 送委員 , , 遺位 極端 來 商務監督竟未能 的 煎雪 • 煩 叉故 腦 Щ. 意迁道 水 o 兩 的 隻兵 恥 藤茂 屖 宼 扒. 使 Ħ 机 他 Вij

莳

告一

段落

再 英占利 + 共 兵船 雙, 4 夷目 泊 外洋, |律 勞卑病 業經 阩 枚 廾 , 奏明 其原 在案 坐兵 M ð 茲 旗 隻, 光 於九 [#] 知等 Ĥ 東報 Ħ 鼻 十 月 'n 活 六月 册 隻於 開

中英網係 之轉變

月

**₹**71

H

西

Ħ

六

H

開

行

回

冈

,

倂

F#

片

具

t

吏

|道 光十 四 年十一月二十四日 ( 兩十二月二十四日  $\overline{\phantom{a}}$ 硃 批: 海 奪 腢 船 秤 當加

, 勿 (再生事: 故 ;不可坐受斯 誑也 。鲯之! 欽此 ٥

{旬 剂 第二五期,頁九二〇。

廷之意見

Я

復但 以 求 例 |「無傷大體」,即不必「過事苛水日(八月二十八日)||遭坤等關於此 , 自應先行 不 俾知畏懼 准 辦 荷安 輕啓跳 一八三四年的 行開 , Ġ 能無 如該夷目及早改悔 導 所見亦是。英吉利國夷人, 端」相囑 傷大 **合該商等傳輸衡遵** 英國 醴 o 英吉利國夷人,素性兇狡,向與中華不遜文移其妥協精神較英王與外相給巴麥尊之訓令,實 政 過事苛水」 毋庸 府不 欲以 · 照常恭順 事苛求。 次事件的 武 ٠ 茲該 倘 力 其 间 | 夷目氏 第一次奏報到京, 倘該夷人自恃船堅磤利 中國 一不聽約束」, , 想求貿易 進迫 執拗頑 , ? ? 中國 即准奏請開艙。 梗,不遵法度, 先自動 政府 知廣州業已封 更沒有對 手,始可 [示以 險蓄詭謀,不聽約 實有過 o 英國 自當照例封艙 **祇**期以情理之真 惟化外蠹 觤 而無不及 序號的 • 丽 (兵威 是 惠 H 意 朿 更 , **(¥)** , 稍 , 大 羊 誠 未 0 歗 þ 旨則 九 示

大羊

一之桀驁

,

伹

,

遏

之性

9

急則反噬

,

則驅逐出省

þ

不能不示以兵威。其

省城內外及澳門

帶大嶼山廠台等處

,

務須密

,

派弁兵

,

加意巡

邏

,不動

摩色

•

鎭

靜

防

鏣

ø

盤籌劃 不 税為 外夷 重 設法整 愷 ٥ 該國 在内 有 妨 貿易 地通市 頓 稍 自 百 1数十年 未便任 速 , 如能 就 , 亦不 腪 , 常安静 該夷目 諸事均有舊章,豈能以該 維介邊夷啓費 固 , 自當 執 致 \_ 視同 各散商 , 稍涉張 仁 紛 , 曲 皇 夷日 紛 加 向 隅 體 一人之執謬, 恤。況天朝嘉惠海隅 , 務随 (時察看) 絕 悄 商 形 舶 之往來 , 酌 ) 量辨 1 不以 7 埋 總 鼠 ,

貫 內 抛 僕 奸 Ţ. 不无 睃 便 行樂很 ,必應 膬 飭 該府 專 窳 縣密速訪疑, 义無 二 能為 從重 , 懲辦 殊 žπ ٥ 忽 其外 :: 著該營等查明 夷 • 係 洋 有 商 無情 # 弊

ō

突翻。

其見在籌備防範各處 《察看夷情安静》 ęρ 行 ,該督等當約束弁 撤问 o 仍將辦理情形 누 , 密飭稽查 , 隨時據實具 防守 奏, , 以 毋稍 備 不 合混 煤 , 不 J 准 轣 12 致煩

矢

宣宗聖訓 卷一〇二,海防 Ţ ---三;又海防柴覽 , 签四二 ・ 打五 V4 Ł

五;粤海關 |走 ,卷二七,頁二 [ --- ]]三

十月四 乘此 加以 H 九 威懾」之表示,結論則 洱 初二日) 因廣州 將軍哈豐阿之奏, 仍係 不可過事張皇,雖啓邊贊」 **綾知兵船闖入内河** 轟擊廠台之事 Ŀ. 渝 ιŢΤ 鏙 有

等並不會街 兵防堵, 攻 |査理貿易事 欄截 "首認罪 哈豐 該夷船現在停泊河處?且 , 阿等由 該夷船膽敢抗 宜, ,何以膾敢聞 四百里馳奏:『八月初五日 不領紅照 揰 人內河半我兵放廠關阻 , 擅自來省, 施放連環大職 **建坤旣與 率遞書**函 回 (該將軍 擊……』等語。此次英吉利夷人律勞卑 , 有夷人巡船二隻 , 乘風闖入內河 ,旣經盧坤等傳諭封艙 囲 , 該夷船竟敢放破回擊 商 派撥水 師兵船妥為堵禦 , , 停其貿易 彼此有無損傷 ,何以 , 此 Ĭ. á 次摺 處 月應悔悟恭 稱 曔 子道經群 台  $[\overline{\Lambda}]$ Ħ 放

不可過事張皇 盧坤及該將軍等悉心會商 ,夷人亦不過四百 外夷准合通商 ヶ 肇啓邊 ,本係天朝體恤 , 若不乘此加以威懾,俾知畏懼,將來醸成巨患 , 通機器割 j 英吉利 倍加 夷入犬羊性成 留意防範 : 切勿輕 , 心懷叵測 漰 o 既不可稍專 ,重勞兵力 , 由來已久 瀴 , ç 一佝復成 此 僦 大夷. 致滋 何事體? 僅

日鷹坤 以懲戌 等 報告攤到 Ġ 假 ·宣宗聖訓 該夷目」 , (目〕如背「認罪」,「尚可寬其一線」,實力「廳剿除嚴旨責其一無謀無勇」、「有損國威」,將其革職 , 苍 <u>|</u> | |-|-頁 四;义粤海關志 , 卷二七 驅剿 留任外 3 仍不是此 , jį 薊 責 所 水 밫 37 粁 餇 採

第一章 中英關係之轉變 往勞卑事作

近

取 扚 步 鞍

此

於八月初五日,乘 臂於六月間 《初五日,乘潮水滠發,闖進海口,各廠台卉兵開入月間,即咨會水師提督李增階派委參將高宜勇前次英利吉夷目律勞卑來專貿易,不遵法度,兵船 隻,番梢共三百數十人 ,寄泊 外洋 2行。初九 致該兵船

日駛至離省六十里之黃明河面停泊 再降 常旨。 ······高宜勇着先行革職· 所有守台总玩各弁 枷號海 \* 既經 口示衆。 派人接替, 仍着該督查明,如有玩縱掩飾情弊, 俱 .着先行枷號各聯台示儆。 仍查明璇 即行從嚴參辦 維情 弊 倂

6

船不能擊退, 水師提舞李增階,

0

階旣因病請假,亦斷不堪起用,著先行革職, **殊堪痛恨!看來各職台俱係虛設—武備廢弛** 海防是其專賣 ,乃該夷船開駛入口, 事定後再降 譲旨 *-*徑行越過各職台,守台各弁兵於兩 至 如是 ø ,該提督平日所司何事 1 李埔

迅速 任。盧坤著革去太子少保街 殿行備独, , 雨廣繼督盧坤旣稱於六月閩咨商防堵,並非指手不及,事出意外者可比 發安協 何至令該夷船駛 , 倘可稍從末減。倘因 入內河,不能防阻 , **拔去雙眼花翎,先行革職,** (循貽誤 予是該督無謀無勇, 咎無可辭 , 致滋後思,定當以軍法從事 暫留兩廣總督之任, , , 戴罪督辦, **決不寬賃。** 自應選派得力將 有損國威 如果辨 , 深負委 像之一傾 卉 理

뒘 日又渝:

外夷輕視

夷 船 此 次英吉利兵船停泊外洋, ……果能實力堵禦 不能擊退 , 可笑可恨 武備廢弛 , 何重 無怪外夷軽 闖入內河。… 視 也 看來各職台俱係虛

111

7 \_\_ 如是 ۶

鬼其 絕其 犺 建敢 如前 該 腰 進出之路 広 互囊 一件接 阏 , , 該骨等即整衡 即衡洋商晚以利 Á 夷 奉此 门沟河 ,股惟執法從事, 胼骶釜魚 냚 放廠 , 務卽 **投**行 , • 害,責以擅進兵船,擅 何難 悉心會商 拒?殊出 , 斷不能倖邀寬典也。懷之!愼之! 相機關剿 頃 叵 刻 側 , 情理之外 掚 妥速辦理。如該夷目一 蕩? 由 水 , 惟 已 務合該夷目震懾天威,悔悟恭順 。恐佝 該夷目 久 ø 用磤火,並詰以因何來省之故。 此 有別項 律勞卑 次夷船 船隻 旣稱 僅 經憲 有 來學貿易 ,遙爲接應 御,計寫方麼 3 番梢亦不 , 何以一 , 0 必須確 該督 過三 , 倘仍執迷不悟 經 俯首腮罪 等倘 切 封 四 育 觤 百 175 Ä 明

宣宗聖訓 ,卷一〇二,頁四——六;又專海關志,卷二七 頁二四

如前

玩

诃

狡禹

外夷不諳例禁之處,不值與之深較,朕亦不為已甚,玩則懲之,服則舍之。該以英吉利兵船夷且均已押逐出口」一摺奏到,即認為「辦理妥善」,未失國體,頗為 朝 **今既將該夷目等押逐出口** 廷 宜 旣 。前因該督不能事先 再表 示 不為已甚」的和平之意,所以當十月十三日(九月十 預防 , 是該督等始雖失於防範 ,致分該夷兵船闖入內河,勞師 ,終能辦理妥善 順逐 , ,是以降旨分別革 · 目 ) 不失國體 哈曼阿 督等辦 而免费 職示 理 婣 等的 ,

骨回 併枷 任 0 滿 M 橆 所有海防各營訊 悦。盧坤著加恩黃遠 釋放 積智 0 放。此係股格外施恩,該督等惟當知威已革水師提標中軍泰將高宜勇,着俟楠 , 行潮 除 ,乃水師提督專轄 ,俥士卒悉战 太子少保衡 勁 , 旅 , 並給選雙眼花翎 前任水師提督李增階業經革職 ij **着俟枷滿** 1. 壯聲威 知懼 一月後 m , 力加 副 ٠ 委任 其前此疏 即行 拔作 釋放。其潛守職台包玩各弁 於營務 防, 亦難辭咎, 著仍帶革 滭 見已事定 防 , 随時認其訓 , 著毋庸讒 着一 職留 即

卷四二,三宣宗聖訓 頁六〇—— 頁九;又粤海 關志 卷二七 ,頁二九 海防暈覽

英關係之轉變 律势中事件

护

#### 整 飭 廣 州 貿

英國另派與巡撫林 墳 於 律 勞卑及 **《兵船離開** 廣州之後 徐 冉 牼 過情 形專摺 馳 奏外 另提 詽 後

][1] (乃 大 姸 , 騺 剔 | > 海 湖 弊 端 櫊 伤營 稱 海 녓

水去 不 貨 鹏 任  $\mathbf{N}$ 滨 !律 。是不遵 3 來 再 小, 耽耽逐利 1英夷在澳(1) 勞卑自選意見 衆散 商 皆以 套制者止 (勢) (夷目不 1 總以貿易為重 , 貿易商人大班, 致絕貿易 |夷目||人耳 遵 鎷 章 , 0 以 2 , 此 致停止貿易 臣等前於封 時各商貨船 歷在澳門向西洋人質屋 触時將與散商 ţ 無不 , 久泊! ·歸谷於: 鹹潮之中, 《律勞卑 片 無涉 匪 7 \*\*\*\*\*\*\* 耗費已屬不少,急於求售 二人。 並 ||佐 該 髙 該夷目孤立 航 商 海 梢 遠 不 來 F 無 Ż 數 助 意 千 , Л 窮蹙 明 , , Ħ

班奇 湯水大 牌開 移 雖 現 似應 在 惟該公司 未據該 仍 飭 夷商 既散 洋 商 (東請開) **介該散商等寄信** , 並未復 艙 派 , 而買 大班 回國 賣勢不能斷 , 所來管理 , 另派 • 之夷目 大 班 諸事必須另擇統攝之人。 ,前來管理 ٠, <u>义</u>不 쁝 4 ,方可相 , 省會 安 重 英 地 吉利 , 未 興 便任

内

地

向來不

通

交

曲

夷官居

住

e

臕 行 亦 乗 至關口進出稅課 此 簱 剔 弊 挽 , 问 總在學海關監督廉以持躬 積智 ø 現在新! 任監督彭年已經到任 , 嚴以馭下, , **方能攝服** 當會同商酌釐定章程具奏, 諸番 0 近年 章漸 形 請旨遵 廢

貅 飭 理 臣 至 水師 剈 虚 揮 營務 人材 擬 候 筌 Œ. 作 少,不能得力 料 理 稍 凊 , 盯 , ..... 親 往 虎門 俟新任提 帶 近到粤 各 , 將 磤 台 情 切營務海防 形 9 有 無 應行更定之事 , 從長商辦 \* 加 劑量 意

海整

管務

捷 | |科 | (4) \$ T:|| 第 五期 , 筤 九 Ł 九 --八

a

1--H- | -<u>==</u> H 九月十 月上 兪 ij. 7.認為 ĪΕ 當

英吉利 戍 人與 褂 地 通市 , ш 來不通文移 然必須有統攝 之人 專理其 事 著該督等即飭洋商

銰 該 散 袘 以 至 iffi 商 旮 沿 等符 1 仿 有人 粧 Ц 進出 外處 偰 1# 奏粤商近墳私税 ō Ш 貨營務 精查 酸 宜兴聖訓 螳 , 另 , 尤當 派大 再防 , 班 卷一〇二, 73 一切章程 , 加 , **砂粉** 杯 萷 拖欠夷錢 水管理 餐间新任監 , , 不可 著俟新任是 17 j 有名 易 專宜 野彭年將廢弛 無 将川納 實 , 以 Э : 天培到學後 偤 總期 積 制

弊

编

加整顿

ø

**4**i

無

患

質在得

jJ

,

力

足以

壯

• 備

該督會同群商

,

法

激生事變」。 n/j Ŀ 齡, 其中所引 命廣州 當局 原奏指稱行商各項積弊,均係實情。此次事件雖不完全部爲其所致 認與精진整飭 頁一〇;又粤海關志,卷二七,頁三一——三二。 , 請明定章程,杜絕 總期夷情悅 服  $\Box$ ı **「弊端」,於是又有十一月三日**( 以消除中英間衝突的原因 , 而 + 丽 不 莬 Ħ

景端 」之穣 有 入 (奏)粤商 成 近埔私 , 則確與此 枧 , 有關 拖欠夷錢 ø 請 明定章 程 , 杜絕弊端

等

誓

累累 朘 M 相 安 。甚有官商拖 名岩 夷 該夷商等不堪其擾 塡 內地通 加 所 奏 , 髙 欠夷鑊盈平累萬,以致釀 近 ,本係天朝體 來學商頗多疲乏 , 無怪激生事 恤 φ 所有應納 艭 ,官稅之外 o 成業 婣 稅 。是粤商等假託課稅名目 , 課 往 ,果能按 往多增私 類徵取, 稅 0 好人又於其中關 該 夷 , 南等 Æ 意 Ħ 勒索 說 牟 瑶 , 甚至 利 轍 , 層層 拖欠 .

項 †} 悑 ijξ , 傠 遂爾狡焉思逞。若不明定章程 邺 卽 如本年英吉利夷目律勞卑等不遵法度 忱 , M, ЩŁ 即從嚴懲辦 , 而 好商不敢 念は 毋 稍 液削 徇 爏 ,嚴加 Ö 浝 乃為不負 著悉心 整飭 ( ) 將兵 委任 籌議 , 何以 船 , 服夷心而 闌入內河,未必不 將 應 加 ĺή 杜弊端了 鶆 褽 之 處 因勢商等多方 著盧坤等確 , 安立 幸程 切 查明 **焚**索 據 嵩 其 , 心有不 餇 **大** 有前

, 卷一〇二, Ą \_\_\_\_

眀 45 八里、 Ŧî. ×2 .--- - } Æ Н 十四 年十二月二十七 Ħ 盧坤 郇 育 及 轉 抻 枞 돲 桴 彭 ŀΕ 燰

意 144 蕨 關係 之傳授 律毋 ψ 4

誀

律

Z

٥

卑 事 , 舆 貿 易 無 累 Ó T 捆 中 於 稅 魦 商 水 的 解释 , H 興 一實不全 相 狩 合

, 集 赹 刊 粤 X. 海 剘 閪 例 徵 收 • 頨 夷稅 發達 , 行 向 有 , 船 由 來已 鈔貨 万 稅 兩 , ..... 項 ۰ 船鈔則按 井 無 猂 多偏 船 隻之大小 枯 之處 7 , 貨税則分貨物之精 亦 從無 夷 人 控 洋 湽 商 0 各項 私

夷 未 欠 + 凊 行 ٥ 自十一 歇業 一年(一八三一) 無 至 , 一洋商負 力 ĖП į 掃 乘 年以後 如 僋 風 有 ,家產 欠 帆 梅 夷 欠夷 7 賬 亦 亦 , , 前 無 賬 不 É 不 į 能逐 督臣 夷 敷 戟 Л 煮明骨軽 抵 1 年截算 呈 奏定章程 年間 , 報 卽 洋 在 以 商 其 未 ø 來 尾 報者 商名下攤 , 當 , 毎年 欠 洋 卽 Ź , 有 行 夷商 裳 M 開 奆 瞢 賠 伙 辮 0 分赔 交易事 之時 • 成 分年 案 , , o 单 **未輕報** 歸遺。因其中 彼 綠 Й. 夷 . 9 彼此 睙 商 交易 目 明者 將有 <u>F</u> 稫 , , 毎 無尾 動气 牽 不准攤賠 有 毽 夷商圖 欠結報粤海 <u>,</u> 歕 白萬 遇 利私 洋 3 夷 商 醂 借 控 乏 ٨ 存 之 往 本 案 項 亦. 煺 往 業 貨 遇|道 申

易 散 商 其 前 , 均以 此 淶 7該夷目 粤之英吉利夷目 爲 非 , 無 |律 人聽從附 勞卑 丼 非買 和 寶商人, ٥ 是 其 不 遵 節 法度 次查 鉤 , 似異貿易無 , 亦 無背及洋 駲 商 ٥ 数索之 事 o 且 該 貿

追賠 者。 ŭ 不 其夷 行 0 告發 夷 入 人 以等在專貿易 八等在專貿易 負欠之項 商交易貨 , 往往夷 , 르 賬 百餘年 λ , 佪 遞年新舊接 帆以 , 則例 後 (積 互有) 不 稅 復 獮 再來 , 無 ,無從 俻 不 缺, 熟悉 索取 有洋 Q \*\*\*\*\*\*\*\* 商 D 拖欠夷 洋商 如果 所 洋 欠夷 À 商 者 杠 賬 増 ٠, 亦 稅 , 有夷 遇 鈱 有 , 歇業 夷 人拖欠洋商 Ā 八安肯甘 1

加 曲 化 加 外 思 髆 各 第 恤 , 更 惊 搣 O 爲 現 夷 如 至 果 作 ٨ 洋商 優 在 形 梅 | 粤 渥 買 Īm 易 齝 0 凡 • 遇 原 夷 商 干涉外夷事 層天朝 必應從嚴懲 水 |粤 者 筤 日多 4 件 遠 辦 , 人 • 總惟 洋商 0 , 斷不敢 如 腶 力持 英 籄 夷 啪 應 者 大 循 無 體 納 荗 ήī 規 , 不 傦 鋷 7 疲乏之商 使 *,* 稍 利 之私 撤棄水 有 70<u>.</u> , 心 近 耕 , 生理 上貨 ĪΠ 喞 於 准 聖 爲 夷 核 朄 情 Ė 被 帖 所 ¢ Ħ 關 费 'n 皇 無 Ŀ

大

ó

赵 商 之風 ĸ 亣 惟 詳加鰲定 私. 漸長 不 墹 能機 枧 項 , ·所關甚 別夷 ,嚴飭各商公平交易,不 7 轉 Ņ 有 .鉅,尤宜立法防関。.......臣等現經司將夷商貿易章程, 將 輔 貨物 有為夷人挾 跌 摜 釟 持之勢。夷情狡滑 , 得於例外絲 耿 悅 夷人, 毫 件 案 招 搅 買賣 , 固 ţ 應 擾累夷人 ; 亦不得貪問 , 使其心 夷 两 雅 悦誠服 此 取 17 督飭 , 5 ifii 奸徒 該 挾 府縣澈 (持之端 乘 小 利 交結 底清: 不顧大 開 ٥ 釐 , 交

代中國 外交史資料輯要 、上卷 , 頁 五

他於 是 <u> 4</u>5 八月 六月 (美船 去 此 英 外们 À 盧 間 冇 從 坤等的 不法行事,並予以 廣 東出發 值 防範夷 , 中 提的 , 經 事件, 福 人章 國談 醌 肆 程」八 重 認為英船) 浙江 警告 即一八三五年(道光十五年)英國教士麥都思 (W. II. Medhurst) 條, • 江南 的 齨 北駛。麥都思 係 , 而 整 筋的 奎 山 東洋 **结果** 的目的雖在傳教,但頗引起中國的駭異 面 (見卷一, 。十月十五日 (八月二十 第四 章 ,第二節,(五),2)。 四日)上渝

建 行 浙江各 無忌 挴 嘦群 • 講 督 (山東巡 筋廣東 撫 府尹嚴飭文武員弁巡防堵截 大 吏 撫)奏: 嚴藏該夷目, 英吉利夷 俾永 船 駛至 遵 ,毋得稍 靪 束 山 朿 , 革軍 Ц 有 加國體 疏 獬。茲據 , 當降旨着直隸 ٠, 而杜 御史 後患 筝 • 馮贊 霹 奉天 Q 動 ` 奏 江 南 英吉 lili 杊 東 夷

歷 曔 碼 巡 祈 96 尤堪 Ű, 英吉利夷 |山 | 等 涎稟 東 卽 謌 Щ c 人在粤通 該夷 奉天 白 種種 及 嶢 私自 緰 船 貌 等處 商 該 駛 法 | 佐春天 夷日 入 ,上年秋間 ,素稱強悍狡黠, 1 各省洋面 殊屬不成事體。此 等 八烯至省 天朝 y , 往來遊弈 叉將兵船 制 , 度准 乘坐四. 歷來督撫大吏 次夷船復行駛入山 在漫画商 開入廣東之黃 **輪之事。** ٠, **岩非夷目爲之主使 道光十二年間** ,每存寬厚, (埔内地 東洋面 格外天恩 , , 過於優容。 何敢肆無忌憚?著那 距省僅四十里, ,遂敢將夷船駛入 **並欲散布夷** 嗣後當與各夷同 是 ij 鹏 近 耿 藾 年 施 貄 有 鄺 放 占 誑 餡

르

英綱係之轉變

排勞卑事件

烶

以

不 ( 助後悔 可駛 人各省、妄思冀倖。倘再任意妄爲,卽行驅逐出口,不准 L 通商 ۵ 逐典難干 Ħ 取

了 宗聖訓,卷一〇二,頁一五

## **莪律與馬他偷**

置 任 訓 。當時廣州的貿易,仍能順利的進行,羅賓生雅不欲多事,英國政府亦無新的訓令。任。新訂的「防範夷人章程」八條,即於三月八日(道光十五年二月初十日)由粤海關監督彭年公 律勞卑死 一个。此 派遣全權 後雙方相安如常。 但廣東英商則極不滿意變庇時的態度 , 上書倫敦政府,主 後 3 偕同軍艦, ,總庇時(J. F. Davis)升任總監督,對於廣州當局,暫取沉默靜息政策,等待本國 直接向北京交涉。一八三五年一月德庇時辭職 ,羅賓生 (G. B. Robinson) 採取 強 硬措

# (一)義律繼任監督(一八三六)

符,但「名異寶同」,「似可量為變通」,准其前來。因即奏報北京。具稟兩廣總督鄧廷楨,由行商轉呈,請准赴省管理貿易。鄧廷楨以其自稱「遠職」,雖與向派大班不住時代,由秘書而連升第三第二監督,至是正式代替羅賓生。他立即放棄靜默態度,採取積極政策, 四年以随員的資格隨同律勢卑來學,德庇時時代,升任秘書,很得上官的賞識。「八三五年耀一八三六年十二月養律 (Charles Elliot) 繼任商務監督。他初在英屬幾內亞 (Guiana) 任事,

即伤洋 、四班來粵經理貿易。......嗣因公司散局 竊查粤東准予外夷各國通商以來,惟英吉利國生理較大, 商令 該散 商 (等寄信) 回 國 , 另派大班 削 大班不來,乏人繼續其事,經前督臣盧坤奏奉諭旨 來 管理貿 (易事宜 向經該國設有公司, 以符舊制 等因 欽此 派令大、二、 0 欽飭遵

在案

本國 旓 茲臣於本年十一月內,接據英夷**義**律 贾水桁 :: 级现 在 髙 船 進 П , 聚集 省城 黄埔等處, 由澳門傳稟,內 商捐 :人等, 稱 <del>-</del> 惟 多有未悉天朝 本國公書, 法度 特派遠職 • 誠 來粤 恋数 事 7 賲 稟

乞作其赵省管理』等情

<u>11:</u> 管束商 臣以該夷稟內敍稱『遠職』,似係夷目之稱,並非大班名目 「棺,並不經理 貿 舅 ,有無該國文惠, 均未據詳晰 轌 朔 當即 。該夷現居該國何職, 委員帶領洋商 , 馳 **"赴澳門** 來與是否僅 ,

同該 管文武確查去 後 o

音写 詢督 委員

臣信 Johnston!!),係與吉利國四等職,於道光十四年(一八三四)秋間 等語 該夷住澳兩載,承辦英吉利商船 知 旋據該委員等稟稱:『遵飭帶去洋商 派伊管理商買水梢 ٤ 並查明該養律攜有 , 不管貿易, 一妻一子, 回 並有交憑,節令在省領事 .船牌簽字。現因公司未復 随從四人 , 向該夷義律逐一查問 o 訪之住澳洋夷及各國夷商 , , 7 附搭巡船到澳 並無大班,奉 據稱: 「義律 若有商梢滋事不法, 惟伊是 , 皆稱義律人極安 一該國王 加速豆 , 經引水具報有 命 一等大 -

靜 並無別故』等情, 稟糧前 來

舊章 精膜人班

商稅資管理

變通,查照從前大班來粵章程 分。現值該國來船 派分經管商 臣食英吉利國公司散局後,大班不來 梢 事 狢 絡繹, 雖 核與向派大班不符 商船 ,准其至省照 人等實繁有徒,而資給東,以期級靜。全該夷既領有該國 , , \*1 但名異實同 近年夷商回國船牌簽字 0 o 總之以夷馭夷,不許別 係該義律住澳管理 有干 預 公書文憑 , **(1)** , 台稱 可量

安

以 後 往澳住 臣現已渝介該夷暫居 有 此 照舊章 澳門 , 以 時往 , 聽候據情入奏。如蒙恩准,臣再行咨會廖海瀾 來,不准逾期逗留,致開繫踞之漸 監 督給領紅 悼 進

臣現仍嚴飭該管文武及洋商等, 隨時認與訪察,倘讓夷越分妄為, 或 有勾 結漢好り 營私酰: 生 ,

 $\overline{\mathbf{M}}$ ğji 鬞 逐回 國 以絕解源

氟 ĸ tþ 英關係之轉變十 维勢軍事件

二 九

Ł

八三七年二月二十二日(道光十七年五月十八日)得旨版可。 道光朝籌辦夷務始末,卷一,頁一七----一九

此责成該夷,小心彈壓,不准干預滋事。仍應密飭該管文武及洋商等, 隨時認真訪察, 倘越分妄督,給飯紅牌進省。以後住奧住省,一切循照舊章,不准逾期逗留,致開盤踞之漸。該督等正可藉向派大班名目不同,其為鈴東則一。著准其依照從前大班來專章程 , 至省照料 。 並飭令傳海關監 該國來船 絡繹り · 自應針· 東得人 , 以期 級 **船。今該夷既領有公審文憑,派令經管商梢** 事 務 ,

五——三六。——始末,卷一,頁一九——二〇;又東華續錄,進光三五;一,或有勾結遵沿,營私散法情事,立即逐驅回國,以絕弊源。 粤海關志,卷二七,頁三

此後義律即依照大班來粵舊章,在廣州 不許經行商轉遞,他只好再回澳門。於是中英關係又成僵局。 料理一 切。是年十一月, 因英國政府不許他對兩廣糖

,

# (二)艦隊司令來粤 ( 一八三七 )

又水廣州,直接致函總督鄧廷楨,要求免用稟字,平行往來,並請派官會晤馬他倫司命。鄧廷楨以其來。道時英國的對華政策似乎將要改變,而趨於強硬了。明年(一八三八)七月馬他倫到專,豪律即 有違定制 塗派兵船 隊司令官馬他偷 一八三七(道光十七年)中國禁煙空氣正歲,英國政府恐因此而引起中英糾紛、於是遺命東印 導,始行撤退。下面為鄧廷楨及廣州將軍德克金布,廣東巡撫怡良的會奏,與朝廷的諭旨 查廣東省准與外夷各國通商貿易,垂二百年。 道光十四年間 , 因英吉利公司散局 三隻駛至穿鼻,選人向水師提督關天培處抗議 , ·照例拒 ·絕,於是又轉回到三年以前的問題。同時虎門礙台又有職擊英船之事發生 (Rear-Admiral Sir Frederick Maitland) ,再行投膏,一時情勢頗爲緊張。關天培善 至廣東視察, 並合此後不時派兵艦 一。馬他倫

顬

, 大班

不

來

,

瞉

商漫

Υ.

東

•

超前

督臣盧坤飭仓洋商,

**建該攤吳商** 

\*

知該

M

土

,

仍

诙

大

煎

來

,

育

到專

頟

事

1

\*

經

查

期

奏 班

奉

渝

允 以

准

在

う倫

甝

事

,

妄

爲

Н

熔

**游及函** 

年。

該領事

鄧

廷楨

到

任

,

於十六年十二月據該國遺命夷人義律

九

日)

,

遭

令

夷

人在城門外

投遞

法国地

無

稟字之夷信一

封

,

天 其

有逢定制

卦

獅還

Q

後有事,

必

須官往傳

諭

不介洋商經

手。

詰其

代呈

闸

奉

,

並

不明

善

Û

養律

随於初九

日

西

七

月

並以

由

伽

厦

坐手

分

來前

有番 团 丹士」(Captain Thomas of "Algerine")  $\frown$ 夷目馬他倫 西七月十二日)有英吉利國「美蓮」(Captain Maitland of "Wellesley")巡船 梢 **建於** 臣鄧廷楨 八十名,各等情。並准水師提督臣關天培咨問前由 本 车五 以該國 名, 月二十四日 既有領 稱係來粵稽查貿易事務,帶有番婦女婢共三口, 事義律在粵經管貿易 |義律有事則來省稟辦,無事則下澳居住 ( 西七月十五日 ),據澳門同知胡承光及各營縣稟報 巡船 7 隻, 何以該夷目 **耿至銅鼓外洋抛泊,當查** Q 馬 他 偷 番梢五百名。「 復 來 查辦? 循 分辨 情 , 実蓮」 售 殊 五 焴 Я 叵 , 不 孖 並 測 敢 護 船載有該 9 雷即 打

操養律 別 板 船隻 否 , 卷口仍 行,嚴飭各職台 聲稱 , 先後接據文武稟報, 前 留 往 , 馬他倫 澳門該 在澳,義律亦已由 係屬 領事養律 舟師認真戒備巡防 該國官 該夷目 夷館! 澳 目 進省 馬他 , 來 粤 精 居 1± 0 偷於是月二 。一面催命作 Q 五 六月 查 賣易, 初四 一十七日 H **介伊進 筋洋行原商伍敦元盧文蔚往向** 速開 ~ 西 七月二十四日  $\overline{\phantom{a}}$ 行回 省代 西七月十八日), 盘 其 , 是遞事 勿任逗  $\ddot{\cdot}$ 窗 件 义 獨 自 , o **建** 傾 懇求免寫稟字 養律 轉 番 婦女婢孺 銅 査 詗 皷 绘 o 洋

1 敝 於天朝 鄧 外 Ăŀ. 蚟 槙 投 ٤. 體制 伏 該便 汇 思中外之防 攸 4 無 栗字信 l; 忽求免用稟字, 豊容遷就 ŅΊ , 14 7 黎安已極 N 體制 有 遀 X 事又欲派 , ) <u>(†</u> 定例 仼 F ቷ( Įį. 公官傳輸 易 商 字乙更 伍 奪 作 2 7 , 111 均 H 何 **共** M 备 洋 Д, 輕 商 ||轉駆り 重 他 俪 推 代 岩 붍 不准 っ 當將原 濪 恂 不行 事 找 遞 , 於 書 臘 味 M 숰 吏 3 亦從 , 椥 餌 居然 無 갩 赴 阨

英麗保之轉變 律勞車事

不權 容制 遷枚 獻存

,

,

該

[P]

義律

兪

إزا

中外

限

不

ħ

代中医史

近

建易 φ 扺 他 |倫 既 係 夷官 7 光不/ 得久留 粤 梅 , 誃 餌 事 即分 傳 迎帆 , 毋 稍 觐 **2** 養律 邃 於十 日 西

七月三十一日)下船而去。

月內 臣當派署 同寄 已去之英詣利 准 水師提標 水 · C 該 舳 三船 提 督 春秋事温 国国 於十三日 庇 稱 力 英 巡船一隻 將 ^ 字賢 西八 夷 (ラ署水) 美運」 月 , 仍帶原  $\overline{H}$ 等船 師  $\smile$ 贱 提標子 験之番 刻, 隻 白 , 周國 抛 銅 艄 鼓 拍 英 向 百二十名, 餇 北開行,歐歪穿鼻洋 鼓洋面,今又有從前來學送信 ,帶兵馳赴威遠橫檔各職台 復行 轉回 , **駛** 擺| ħ 1 停 美運 泊 7 劐 , 冷 同 水 等船 闿 原 Э 四

弁兵安排堵截,並即親赴海口督辦等因。

兵分投 |檔 倂 越 並 逐 |入省。 陸路各要陰 親往督辦, Ö 查虎門各職台 **頻遠三台** 4 伟 。 並密輸 西洋夷母為英 以該夷船 置 , ,共 足資捍衛 鎮靜防範 , 經 臣傷 安大中各 既 , 未退回 繭 魯克金布,臣鄧廷楨先個。所有虎門以內進出 經增 Ġ. 其路道 為英 修電固 一一百二十位 , 轉向 (夷)所感 省河 地 ||内)||東| ,分安八千斤及七 , H 港 廷 沒各處 |預先 , \_ 馬 他 省水路,如 **り對峙水濱** (夷律勞卑) 偷眷 體加 事籌備。 7 派接巡 킙 口留居其間 防 。適臣怡良到任如扼要之黃埔、山 5,勢成5 護. 前 千斤以下各職, 船, 車 ,  $\mathbf{n}$ 可 三,亦扎派香山京, 晝夜梭巡稽察 (掎角,尤為扼要。提臣現復) 鍳 期 有備 , 難保 中流沙、 無患 共二百四十六位 其不意 o 同悉心 協 , 鳥洞 縣馳往 以防奸夷附 個人口 熟 ` 大黄窖 商 , 7 協 , , 派員協 必應從 進小器 内 派員 , 城 以及兩 遠 Ď 偷偷 同 弁 知 ,

投膏不受

稨 絕 投 淲 , 況 o 回 至 嵬 Ŧ 姑 C 推  $\exists i$ 擦 , 叉豐龍 絁 日(西八 馬 | 体語 督 他 未 倫 錯誤 越至 收, ï (月四日 求提 内 7 復委副將李賢署守備釋大餓 地 -促臣代為呈達:口)馬他倫造市 稽察 遠人 未諳天朝定例 肅 粉 ? 方金州 夷 。提臣當以馬他倫 人三名,極赴海口 師 , 是以 雲集 冒 同 , 昳有 赴該夷船 務郎 不遵 提緊 水師 水 體 , 提督坐船 栅 仐 , 以前 飯蒙 闖 , 、妄翼與 , 免干殿 明白指 香向 , 樫 天 E, |朝疆 逐等 他倫 稱該 示 夷 誥 吏 嚴 ÌΪ 切開 | 平行 티 僖 7 介 將 輸 姜 不 該 , 夷 1 筝 賋 颵 住 苡 狂省

鼓

天塔

32

逐

,內外戒備

維

嚴

該

夷日無

所使

其

伎倆

,

始

稱

愱

風

駛

μ,

泊

鋼

鼓

洋

面

,

伊岡

E

外 抛 泊る二十日 駛 去 , 甮 惟 刻 F 西 曾 偑 八月九日 色 , 並 不 據 順 , Ç, 文武 尙須 先 馬 侂 後稟報前 他 風 偷 闚 175 行 坐三 -婡 \* 板小 舙 ď 船該 Ξ , 隻身 船 随 (赴) 於十 七日 5 ŢĻ 西 卷口 А 月  $[\pi]$ 穴 住 Н Ħ 意 出 傠 安日銅

靜 査 以言詞識 一点 人名 水師 提 臣 外夷 衣 in 官目 ,敢於傳奮 各 抗 藏, 圖變舊章, ÷ 桀驁殊 谌 ٥ 迫 經 ,將船 臣鄉廷 開槓 與 水師 提 督

澳居 住 o

刻加 風 揻 稱 , 撕香回 尙 意 查 巡防 通商 須 守候 各國俱 船 , 切勿鬆勁 返國 順風 停止該國買 開 係西 ŀ 行 揤 . 覚別 F , , 侧 外夷 致有疏虞 有詭謀 非 ,認其嚴 支飾 • 其 船 ; O , 臣等未必 來須 惟 俟 跡 其大羊 北 南 敢稍 颪, 風 迅 , 去 涉大意 之性 發 須 北風 催 , 究 भी a 現 卽 未 , 门 05 ÞΓ Н 飛 駛 IJ 本 咨 加 恆 回 水師 情 此 9 倘 測 0 提臣 敢 度 現在甫交秋 拢 , 該夷目是否實体居 湟 體嚴飭在事交武 , 更 肆 介 鴟 張 Ħ jil, ép 緍 當 澳族 儖 亩 時

夷游 始末 , 卷四, 頁一五 ŀ 九 ٥

>

煕

悧

賣

行驅逐

o

西 九 月 十五日( 十八年七月二十七日 内 寅 得 旨

等將 年 逨 原是腳 何以 肼 前 Ŋ, 得 因 該國 |英吉利| 停 閲 诚 止 躗 껨 懈 乭 該 业 國買 時 有夷 公司 固 散局 憻 北 派 船駛入内 文武員 A 用 , 大 , ęμ 117 班不 懲削 飭 筓 地 令 , 拡 加 來 迅 水星 耆 13 仓 , 鄧 本 防 曾 桱 廷楨 逐事 卤 範 諭命循照舊 , 3 但該 不可! 件 等的 , 免用 福相 任 夷等犬羊性 1 機籌辦 稟字 拿 -1 崨 , , , 175 Э 妏 叉欲 枚 'n э 竟糖端停 大 總 , **恒外示** 派官傳 難以 HE 前 / 恆情測 來 筑 留 渝 , 諍 以 , 娾 資 自 種 當 挳 内 g 種 加 妄 護 理 以 價 修 , 防 英 э 當不 現 威 Z 褞 將 脐 該 石 偵 督

英國係之轉變了一 律勞學 匪

Ш

旓

──始末,卷四、頁九二;又宣宗聖訓・卷一○三,海防,頁一•三四

## 3二章 禁煙問題

蘇東坡兄弟詩句中有 「 只磨子栗,米囊子等名,復有「御米」之稱,作藥劑之用。以中,大約是從阿亞伯人和印度方面得到的(義淨會到過印度以郭之先,名僧囊淨譯的根本一切有部毗於耶難事中且詳述以翻樹法亦論及「鷺栗」的種植,晚唐的羅陶會在川陝之間與 、功效者尚多 鸦片之在中國 ب ه • 8 有 **鶯栗湯」「佛粥」名詞,飲之者多爲道人衲僧名士,有滋補養生之效** 很久的 ·一切有部毗余耶難事中且詳述 「藥煙」 的吸食方法及其功用一植,晚唐的雍陶曾在川陝之間親見「朱蠹」開花(西歸斜谷時 「御米」之稱,作藥劑之用。當時種者頗多,「罂粟花 歷史。中唐之時 , 陳藏器的本草拾遺旣說到 )。宋初纂訂的樂書開實本草,不惟 **器栗** | 的形狀 ,處處有之一。 , 此外論 追種 o Ш 見 匒

用之止澀;其止病之功雖急,殺人如劍 但是鴉片之害,此後亦已有人看出。 元時朱度 , 尊說: 『今人虚勞咳嗽,多用栗般止知, 濕熱泄闲

込門 」唯 襲雲林 ) 或鸦片 的醫鑑、萬病回 的製法和功效 有分中貨收買之事,「其價與黃金等」 春錄 ٥ , 李時珍的 ( 四六五至 本草網目 四六五至一四八七)以後, 已得取其宜深戒之 』(本草綱川,卷二三)。 o o , 當時市廛中且有貨賣之者,所以 醫藥書中, 皆載有阿芙蓉(合浦融 Afyun, 如王璽的器林集要,李挺的 , 已得取计製法 • 阿 刺 佰

上人首先以之和 於吸食的方法 鸦片混吸,逐漸傳 ,乃自||南洋傳 與普通 至基灣 煙草之轍人有關。煙草係經西班牙人之手自居宋傳 一 因而流入内地 Ą

十六世紀 海 道大通 葡 人東來之後 , 鴉片輸人的數 掘 , 隨之增加 o $I_{\mathbf{L}}$ 八 九 年 萬所 十七年 定

**第二章 禁煙問題** 

百斤) 見凍西洋秀卷七 竹 爲管, 税銀三項 就燈吸食其烟。不數年流行各省,甚至開館賣煙」(李圭,鴉片專路,卷上) 鐼 , ,又分頭銀二兩四樣五分。「其時沿海居民得南洋吸食法而益精思之,煮土 <u>۔</u> ه 是爲中國徵稅之始 一六八七年(康熙二十六年) 0 一六一五年 ( 萬曆四十三年 ) 關稅則例中同樣 的將 改定每十斤稅銀一 鸦片列入樂材項下

動 來,是因 志 機 入倉 沈迷陌 年間 , 即見於鴉片的吸食與身命的 3 爲 o 戰 弱 46 前 片的 紋 原 14 , 因 銀 中 衂 乏 漏 耗 团 的 風 財傷人 出 禁 煙 「亦愈多 俗人心大壤 煋 禁 ,大致" (C) o 動 所謂 機 , 因 可 , 劃 戕害 之内地 可 經 ø 濟的 歸納 為兩 戊 (或民生的) 正比例, 鍬 悃 割 時期, 爾日 經 濟的 少 **,因之** 卽 吸食愈久 動 道 機 國計民 光以 . 即見於 銀 價 前 ,身命愈衰; 伐性戕生 生 日昇,因之人民 , 鴉片輸入與紋銀的 和 , 道光時代 與人道的 ٥ 所謂 生活日艱 漏出為正 道 ¢ 俗人 因之使人 光以 o 心 所謂 前 0 甩 , 遊 例 繶 可 道的 輔 ,

赳

自

半段 此 時 是 己 道 出 光 漸 超 以 入 0 前 入 超馬慶 ĦΤ 禁 代 年 煙 間 , 雖 主 鴉片頗占重 然 要動 屋有禁 機是 要地位 止 A 進的 私運官銀出洋上論, 0 選時外洋鴉片輸入不多, 但是很少有人明白指 涌 巵 不 大 出煙銀二 實際在 者 的 此 期 ÍΊ 前

大

超 睛 間 絲 ሰን 崣 詻 加 題 道 摺 果 光 項 ٥ 等質 除 時 和 代 中國 £ 去 鴉 論 侚 他 廾 們 内 禁 ٨ 則很 蚏 發現 煙 , 入 白 , 少需要歐洲 超 的 雖 中 將 然 君 立 Ä 到 卽 道 愛 ø 好鴉 打 選 的 的 腣 觀 破 貨品 吸食 點 片 ó 我 175 , 們 β'n 於是大量 不 , 因 曾忽略 ٨ 知 之他們不能不付支白銀 道前 愈衆 輸入 此 7 , 羽 所謂 而 片 絍 貿易的平 τļa 進 捹 西  $\Pi$ 的 愈多 貿易 動 概 衡 则 , , 只是片] う遺是 紋銀 狨 顯 炒 漏 的 (一現金) 面 出 占了重要地位 愈上 的 6 主義 歐洲 m )戊 爲 JŁ. 有 者 需 辟 ٥ 要中 的 此 完全基人 於 可 並 個 於 困 ŔΊ

倰 Jŀ. 源 外洋 至 骑片 「過流」二策,同 煙的 7.輸入;所謂「2. 愛的方法,在**独**字 時 遏 光 又流 以前 水路在己,2 , ----歽 J. 源 謂 噢 \_ 一版和 一週流 IE , L\_-卽 Ŋ 地 솼 漨 於止官民吸食,於 心私銷。在道光 0 所 謂 湰 源 ,特別是在這個時代是所代難然仍繼續的 **,** 卽 退 韭 代採用 , ÉП

#### 第 鄮 笡 光 前之 / 煙禁輿

## (一)煙:

(1)雅 Œ 郎時一代

煙」而非鸦片,後者係藥材所必需,並一據是年(一七一九)八月二十日(不行監察之海關監督,均交部嚴加議處 鄰 佑人 • 私開 \_\_\_ 雍 等俱杖一 ·鸦片,後者係藥材所必需,並非違禁之物,以之興煙草混合益年(一七一九)八月二十日(七月二十六日)福建巡撫劉世宗之海關監督,均交部嚴加議處。尚未及吸食者罪名」(李圭·俱杖一百,徒三年。兵役人等藉端寫案計贓,照枉法律治罪:鸦片煙館引誘良家子弟者,照邪教惑衆律,擬絞監候;為從: Œ 中(七年, 七 七八九年),定與四一,鴉片與鴉片煙 阪 鴉片 煙 , 照收 買連禁貨 世明的奏摺,這一時,鴉片事略,後 υ , 杖一百 失察 "之汛口 , , 备手續,始成<sup>30</sup>,這時所慘的<sup>30</sup> 流三于 機號 7 卷上)。 地方 月 文武 里, 各官 發近 官 地保充 ,

手續

爲

鴉片煙一。 **奏**:

Įij:

案 紡 **7**f. 揃 **兹據漳州** 竊照 , 外洋奏 月 十 二 製就 承 起 獲 殦 片 i 西國一  $\mathbf{J}_{1}^{-}$ <u>力</u> 十 稺 • 等語 : 5.68 窄 ,通詳到臣。隨批司伤分確審 ,究擬招解 ,以憑審提一日 ) 據該差轉託蘇笑從陳市行中向陳選買得騙片一斤 讷  $\mathcal{A}$ 嶄 煡 Æ, , 貽思不 • 現奉嚴 後二荷蒙皇上朝部 禁;但彼塞其流、當清其 , 源 定 e. ψ. (5) 府密差文韜 通 行 -1-1

鉄 関 間

牞

÷

H E

做

鸦

片

九

,

醫治痢疾

ø

建是並

未做

成煙

竹

碧片

<u>\_\_</u>

#

嚭

٥

經 無 李治 兾 與伊兌換帶 照 擬 審 府 擬, [11] 。將陳遠擬照 遠供 解院 於 審 去年載運橋 題 與販鴉 觧 3片煙例,枷50,往廣貨賣· 號 , 因無 個 戸 傳主 , 满 , 適有不 知姓名客人 日發邊 衞 o 柖 解 ,以鴉片水香等 到 司 ٥ 臬司

卽 提 到 臣隨 原 親審 臟, **金福州府傳到太和党樂鋪** , 據陳遠滿 П 呼冤 # 医稱鸦片原係藥材必需 戶陳書琪醪 驗 , 供解: , 並 非做就之鴉片煙 -驗得此 係 鴉 片 , 只須 敷 賁 樂用 一驗便明 ð 臣

款題 陳遠 家所藏鴉片,便以 不得不防微杜漸 **参。臣思濱海頭民** 夫鴉片為醫家需用之藥品 ٥ 除將陳遠發司取保, 鸦片煙之例問擬 , 性多愚蠢 , 惟加人煙草, ,或見因此參官,認稱已弛 , 枷號 鴉片三十三斤 光軍, 始程蕩害人 錯泥施 貯藩庫外,理合備細奏開 ,為干犯例禁之物 行了甚屬乖認!法應照依 鬼片煙禁 , 復肆貨賣此 , 李治國 何得 故 煙 人 人罪 , 冽

第 四册, 頁二,三三。

就 供吸 此 .摺内可知當時沿海地方已查拏頗嚴,同時又可知道當時的禁煙完全是因其「淫蕩人心」 食 的 一鴉片 煙」,而不禁作斃材用的鸦片,並且 仍照舊征稅(一七三三年的 海關 刖 例 , (7) 歽 廽 有鴉 以 只

逐 等地之鴉片專利權 追時 奪. 毎年鴉 増 加 一七八〇 · 片橡入數目約二 後 年(覧 , 毎年 宇輸入中國: 百箱 隆 四十五 ,大半均經衞人之手 ,· 同時英人亦 **存**), ſή 數 量 再 激増 ιþ 禁令。是年英國 ٥ 到 十八世紀末年 東印度公司實行其 , 有從 已超過四千箱以上( 事販 運者 ø 此 後 毎 ₩ (Bon-入 額

2)嘉慶時 代 查 然進 П

嘉慶 初 年又有兩次禁令 Æ 一七九六年(嘉慶元年 • 詔停鴉片徵稅 , 不 許再有輸入を一 ÆF.

三人

為二百元 , 機漲 至 五 围 元

敷增

台灣 養養 養養

泥土 摺,一八〇〇 八〇〇年(嘉慶 位禁煙運動的先覺者 一,易中國 年煙禁的發動 之货銀,殊為可惜 四 年 杪 。此後鴉片躉船已不敢直赴廣州 , 人是 除禁 浦廣 ; 뱌 且恐内地人民 쇁 總督覺羅吉慶 え外 , # ,輾轉失業,奏請不准販 止 (見本章第三節,(一),4 ), 種 植 ,改治澳門或急水門,但私 0 排 二八三六年(道光十六年) 賣, 犯者擬罪 銷加 他認為 故 鄧廷績 ٥ ø 「以外夷之 似乎他 等的 申 禁

鴉片 八一〇年(嘉慶十五年)北京城内會獲一人身職鴉片, 四月五日( 二月初三日) 上畝再 煙性最點烈 , 食者躁長精神

視爲具文, , 。……此項煙斤, 即當按律懲治,並將其煙物煥棄。 任其像獨 近開購 Ç 食者頗多 ,好商牟利版 , 至閩粤出產之地 恣其所欲 ,久之遂致戕贼躽命, 賣 , 接踵而來。……著……嚴密訪查, ,並著該脊纏關差查禁 大爲風俗人心之害 , 断其來源 đ **本** T 7 一有翻 毋得 例

東華療 鍬 , 嘉慶二 九 ø

個 廣 東人。六月二十一日(五月初四日)崇文門監督崇祿等上奏: 北 京 力 面坐 |於查學鴉片似頗認真,一八一四年(嘉慶十九年)六月查獲一吸食之案 • 吸食 的 是 兩

编北 序章

六月十九日)據蘆溝橋該班家丁巡役人等稟稱 小錫筒, 奴才等蒙恩管理崇文門稅務 煙袋一根,煙鍋一 個,押送前 , 所屬 來 **屵地方**, . 0 , 查獲張四身藏稿片煙半錫盒 皆派家丁巡役 , 留心 稽查 3 0 又一小 茲 於五月初二月 盒 , 扩 八西

鬕 用 .此 奴才等隨訊鐵張四供稱 神伊屯 進 魔贊 且 住店之時 僅供認自 已喫用,其是否版資 , 及伊主是否知情 , , 亦曾喚過等供。訊之實生懂贊,據供張四係在佛山 伊政随廣東東莞縣貢生虛實進京朝考 , ,所 鸩 「須嚴切! 帯鴉片 根究 裕 煙 係 遇 2 伊 占 路 袪 例 维 鄭 不要工 Ħ 辦 긥 喫

禁烟問題

清代外交史料 , 朝 四 , 頁 九

指目 渝令 專海 認真査 禁 , 來 源

物,不能售賣獲利,自必不復攜帶。 泛內 販往各省, 共 鴉 本 "片煙一物,其性至為毒烈,服之者皆邪惹之人,恣意妄為,日崇殿等奏盤獲廣東貢生虛贊跟隨僕人張四揚帶鸦片煙一案 命 地粉粉查 實與自餌鴆釋無異;輾轉流傳,最為人心民俗之害。其來由 岩粤海各口 , 實爲事半功倍 查 「禁認真,不許無臺透入內地 , 則外夷商人 ۵ 如仍有違禁私與中國商民交易者, 寒, 無所 已交刑 查出 不至 於番舶先 登出按例治罪,杜其丧入皆知鸦片煙為|中國医 , **外之**氣 **金质東進關** <u>f</u> 丰 姒

属 來

然之

後

泉

,

ŧĽ

海源

貨幣

۰

**愛** 年 月, 崇文門稅關又盤蓬一私版之一 史料,嘉慶朝四,頁一九 私版之案 , 私販 的 Ā 係廣州駐防 腱騎 校 興亮  $\sim$ 於 <u>Ŀ</u> 兩 案可 倁

全在 **粤東** ), 當交刑部治罪 Ç

月十八日(二十五年五 月初十 日)管部大臣遺語 等奏

之石二 九日 班進 家 興亮係廣州駐防正紅旗滿洲 至長薪 買得鴉片煙 派典亮 (辛)店地方, 。跟随同行 <u>+</u> 篝, 、 共重十 東亮起 《收買達禁貨物例,枷號一個月《雨,……十一日至小井地方,3,住歇段大客店,興亮盧及關 驍騎校 意販 • ·,恐同伴知覺,潛藏自 、賣鴉片煙進京銷賣獲利 在永太佐領下 當差,嘉慶 潛藏自己箱底。 17 盤査 , 随凑借 , 一九年 將 歽 銀一百 帶 於十二月初十日 九 塢 片 月間 煌 四 + 並 廣 魚牙 東 兩 , 뛔 1(西一月十向廣東省城 撤 捛 秖 等 幼 |呂 狂

段大偷帶進城 , 許給銀十八 被兵役點獲

由 例 東 載 係旗原 輿 販 鴉片煙 明知鴉片腫有干例禁 , 照 • 例 照收買 折 槻 惟 該 犯 身 , 觀 係職 敗起 13 )意與販 罔 知 法 紀 希 鹹漁利, 發近邊充軍 應請旨發往新驅効力贖 應即照例問擬 等 Œ 此 c 笨 輿 县 恴 免 塓 0 炯

分別無角

豣 所折 將軍 ٥ 資安置 段大 本智及粤 /興亮 B ٠ 史料 私 慣 並將 走私 帶 鴉片, , 四 失察之汛口 . , **页**二五 沿途亳 應於與亮 地方文武各官,及不 無覺察,乘經奉 罪上 \* 0 閬 **\$** 旨交部, 杖 行監察之海關 Ħ 嚴加議 , 徒三 车 庭 盟 , 剎 應毋 督, 發 庸識 順 倂查取 天府定地 職 名杏蓉 そ

配

,

至

o

剖 配

海關監督解紹 歩均 交部 議題

卽 三月二 係此 十月 案所引出,主加緊查攀 (二十年二月二十 日) 雨廣糖 骨蔣 攸 銛 <u></u> 查教母 有 的定 査 熱鴉 片 煙 條 規

貨 赴 物 別 後 之事 伏猹 圍 販 , 始准卸 0 貨回 萝 臣等 東 洲 澳 載 奥 縣 , ۰ 海關監督臣祥紹熟商 並不經關查 , 仍俟售賣貨物 濒海者十居六七 驗, ep 肨 納 將 , 稅 貨物 m 1 香山 ,以符舊制,而絕弊端嗣後西洋船運貨到澳, 運 縣屬澳門地方 貯 澳地 , 俟實貨時,方行報驗納稅 經弊端 , 為西洋夷 先合將所販各貨, 人質居之所 , 開軍 難 , 保 向 報 無 來 明 夾 西 件 Ť 違 夷 禁

察之咎 理外 <u>H</u> 本任 戓 至 失察 如 地方文武庫 鴉片雞來自 , ٠£٠ 鸊麎因循 一失於 鵤舶 覺 外夷 察 舆 及從前失察處分 , 飯 勢所難免。 准 首犯軽獲 , 其城等 **其**版 賣實由於漢 羻 非明命賞罰 ,並獲犯及 妶 ,恐琴獲 奸, 1,無以散其氣而堅其心。 医胃胃复素医过腹黄缝徒刑案供出歷年舊案,是未受獲 半者 如果漢奸 無以散其氣 ,冤其臟處 畏 而 法 【•其前任之員,除得規故縱,仍照∶堅其心。應請嗣後擊獲鴉片煙之案 , 則鴉片量能 |不壓而 走 犯 P 之功 惟 流 弊已 ,先受失 ,

耙 等 加 鍛 髗 賃 此 之員 ٠, Щ 煙倂 每千斤 製 , 霏 解 給 將 著名 字加 鄰境與版 者 失察之地方官賠徵, 一极 • 亦 脛 首犯及鸦片煙 所 以次 蹇 緩加 鴉 廾 煙厂 , 獲至五千斤以上 仍将 倂拏獲 數 , 失察職 酎 加 , 應計 獎賞 名 其 者, , 各部 褄 毎 煙 准 煄 予送帝 激炮 斤 一百斤以上 數 ,給子 鯯 5) 地 見 方官及管關委員 者,賞銀十 議 裁候 敍 , 每二百 欽定 叫 0 岩軍 灰

J

守 П 員 弁 膽 敢 得 受陋規 7 徇 情 故 縱 ì 1 帥 栫 叁 4 冏 ٥ 乓 芫 筝 挾嫌誣拏

定 規 雁 各知 有 懲勸 ,  $\overline{\Pi}$ 查 一禁盆 昭 愼 密 叐 a 廐 治以 **誕良之罪** 此

史料 四 , Ĕ — 八 ——三九

回 五 月二 准貿易 H .~~ -= 月 二 ۵ 如澳門葡人私 十三 日 得 自製造 旨 , 命於 ,從嚴懲處 査 |禁之初 , **先**行 曉 渝 外 ۸ , 勿 再 夾 帶 鉛售 , 否 川 查出 , 原 船 逐

外 人 小 時 職

各處 行買 濔 禁 等夾帶銷售 風土異宜 之初 鴉片煙 盦 , , 往往沈迷陷 先當向該夷 項 , 爾等在本國地方 流毒 鬺 人等明白 ,伐性戕生, , 多由夷船夾帶而 胟 ,自行服用 藏, · 大為風 脊該 督等廣為出示 - 俗尚相 俼 來 人心之害, 7 調 沿 後西洋貨船至 , 天朝原 • 是以 以鸦片 所不禁 例禁當嚴 澳門 煙 項 時 9 至 , 1 > 屢經 旊 自 產 入內 自 應 海旨2 抾 外洋 地 船 査 货查 , 冼 無 賴 , λ 9 中國 断 Ź 但 徒 此

准置基件 世儒 若各船 爾 至 嗣 爾 小國些微貨物 皆帶有鴉片 後爾等貨船 等在澳居住之人 ,亦必將各船貨物, 到 溴 哉 , , 均須逐船查驗 既在天朝地方 全行駁! 7 , 如 即應 **...** 4 e 船 邁 帝回 , 奉 俱 天朝法 1 鴉片 不 准 貿易 • 度,若敢於私 卽 將 , 原 船即 船貨物 逐 Ħ я , 全行 켗 本 造 國 駁 , œ 希 Ш 天朝富有 , 不 鈬 近 准 牟 貿 œ

利

海

**易** 

則 律具在 如 此 剴 切示 , 即與在中國私傳天主教無異 R , 該夷人等自各畏懼凍遵 • 必重治爾等之罪 , 不敢 心違禁售 莨 ø 不能寬恕 以後仍隨 時 諰 A 査 驗 , 無可 杜 絕 狹

源

片 煙之案 粤省行銷鴉片煙 所諸 獲 , 除 箅 查明 眅 煙 貤 万 , 方委員等有得規故縱 自二百斤至五千斤以上 積弊已久, 地方官皆有失察處 情事, 分別記錄 應嚴參辦理外 分 \* 'n 恐 級及送部 伊 等聯顧 • 其僅止 引見 囚 循 **美察者** , , 並 査 4 拏 亦 , 艮 À 霓崖 力 等學 傶 行電免 猹 狻 Ŧï 拿

### 亦 歌 施 政 表 人

Ц 及誣良治罪之處 ,俱著照該督等所謂行

四,負一 九——三〇

但是實際 月十日(六月二十八日)上渝於私販「夷人」,加重 上似乎仍沒有多少效力 。而且煙 解 復又移入黄 铺。 冶 罪 八一 七 年(嘉慶二十二年 再

私販之人,從重治罪,決不寬貸。如此嚴切聽識,先令各夷商一體周知, 夷船倘再有私帶鴉片煙泥者, 蔣攸銛即通行曉示各夷商,以鴉片煙泥產自外夷,不准私入內地。天朝例禁綦嚴 進口之日,兵役等照例嚴搜,一經搜出 ,除將煙泥焚煅沈溺外 共知儆懼 , 將來有 必將 後

·禁 禁 { 料 , 四,頁四七;又仁宗聖訓,卷二〇,輯邊疆,頁二。

### 銀

更不能託詞未悉例禁也。

吸取外國 二十三年),政府均有禁止紋銀出洋的命令,原因自然是威覺到銀漏, 一八○九(嘉慶十四年)、一八一四(嘉慶十九年)、一八一五(嘉慶二十年)、及一八一八(嘉慶吸取外國的,最少自己的當不讓人吸取。所以一七八○(乾隆四十四年)、一七九九(嘉慶四年)、「現金主義」(bullionism)是無分東西的,歐洲人電視現金,中國人亦是一樣,縫然沒有能力 七九九年的禁令係是年十一月二十三日(嘉慶四年十月二十六日)所發 國實外流, ą 中國 原氣受損。

.也. ٥ ·開西洋載貨遠來,一船之貨,所值百千萬, 皆在內地銷售 ,是以中國之銀 《鐘裘一項,島人以銅鐵數是,巧取中國之數千數百;玻璃一項,不過上中取液煎熬 千 數百之值 , 此其明驗。以有用易無用, 舍本逐末 , 暗摄中圆元氟 , 因 此 所關 糂 īΠ 徒大

H 晡 琉球交易 ~之法, 用貨易貨 向不 用銀 至 西洋人載 貨來粵,各洋行是否有 照 福 建奥

四四四

不 玩使 球 內地 交易之例, 鍡 兩被夷 以貨易 Ä 15 貨者 膁 之處 , 抑 \* 遇 係 全以 便 獲奏。 銀買貨 著 吉慶 粤 僣 留 ٠Ľ٠ 體 察 3 爏 如 何

--外交史料,嘉慶朝一,頁三。

未香發見 銀 個 的 Ŀ , 但 **渝**内只說 出 和 一八三六年町 鴉片輸入有重大 三六年鄧廷楨所引他的禁煙騰,放銀盧耗是由於西洋的奇巧貨物 的 關係 想來必定是原文的一,而且亦沒有明確的 部份の 禁 止表 此可 示 ٥ 吉慶 見此 的 В÷ 覆, 廣 東 (當局) (原文雕

八 . . 四 年的 禁令, 是因為是年二月十四日(十九年正月二十五 日) 管理医 洋堂務 天 臣 戶 部 左 侍

郎蘇楞額的奏請。

**列商資運** 年鉅品换 始 計 方 則帶進內地, • 客商,以貨物互相 |闐| **党至百數十** 近年以來, 奴 4 蘇楞 • **暢**行無忌 額 補色易換紋銀 萬之多。將外洋 竟有夷商贿連洋行商人 謹奏 交易 o , 夷商以為奇貨可居 為嚴禁海洋私 ,至内地 **,沿海** 低潮 金 愚民 銀 鰵 運 銅鉛 兩製造洋鏡,又名香餅,又名花邊,每個重七 , 贞以 ş 藉護回夷兵盤費為名, 將內地銀短鉛,與外夷洋發銀幣,均不得互相 , 格商 粗相授受, 民 仰新聖鑒事。 漸漸流行 ; 運年居然兩廣 向來外洋夷 兩 阪 運 , 民 , , 隼 准 繹 楚、漢 錢三分五 舆 戴 偸 分不 8 , 毎 年約

民 遇 間 買 多 , 以 M , 希圖使 致時形短 苚 籄 便 ,悄甘加算。於是交易半用洋錢,內地銀兩, 高權價值,除不補色外,每個轉加算銀七 翻覺難於轉運 0 兼之出 等, 江 m

一於中華 短 已將內地足 民生樂利 若不極 早殿禁,實於國課民生 色銀 月被傻耗 雨私 運出 商 拝 費往 復 (料低潮) 往 1貨易洋錢 大 有關 洋 鑀 係 運進 • 丽 於 , 貨物轉爲未務;以致關權稅課 任意盤 踞 2 駇 遊商質 , 不 怚 盘 餘銀

鉛 ,不確 出 洋 胹 銀 兩難 無再條禁止 , 然同 爲金屬,且 用項繁多 , 亦 應

民 歩 響 ( ) 東

兩出洋實有若干,

致骤形虧折 從重懲辦 O 較下兩廣督臣 ,庶利弊肅凊 ٠.6 並請旨交各省督撫將現在 • Mi 粤海關監督 商民 人配格矣 民期 , 使 崩 牂 錢 如有夷商偸運內地 應如何籌酌料理衡禁 級兩 , 悉心 及販進 妥議 俥

换料 、 寨廛 朝四 頁一六—— <u>一</u> 七 ,又文獻叢編 • 第九輯

,

同 H \_ 正月二十五日)得旨命兩廣

十萬,歲積月累 夷商交易 \* 原合彼此以貨物相鄰,俾中外通易有無一日)得旨命兩廣雜督蔣攸銛等酌定章程 , 應如何酌定章程嚴密禁止,會同妥議於國計民生均有關係。着蔣攸話群紹 俾中外通易有無 , 以便 粤海關 民 用 監督 ) 查明每碳夷商等偸 。若將內地 銀 兩每年偸 運 運 出 足色 洋

,會同妥議具

矣

0

荒, 麥曆 占 和 重要地位 均認於圖: 上輸內只說銀兩的漏出由於夷商像運, 計 民生有關。 史料 , 四,頁 而所謂夷商儉運服兩出洋, 七;又康華續錄 和洋鏡折換 , 嘉慶三七;仁宗聖訓 毋寧說是入超。在這個時候 ,雖未提及鴉片,但是遺時確已或到內 , 卷三 呕 , }理 ,入口鸦片的 財 頁 地 額

月四日 ( 関二月初二日) 蔣攸銛離紀 程奏爾並無偸運情事 ,近年對外貿易 , 出口貨價實多於進

П 貸價 ,仍舊是出超

**兜問行閥** 

會同傳集洋商伍 進 而內地足色銀兩 才等代查園粤等省,獨臨海洋 敦元 **盧棣榮等嚴切究問** ,絡繹偸運出洋, ,夷商輻輳 , 鰔如聖渝 有無夷・ 人賄連該商 ,使用洋 ,歲種月累 飳 7 , , 於國計 偸運 由 來已 銀兩? 民 人 生, 0 並每年愈 如果夷商等將低潮 **均有關繫。奴才等邁即** 運若干?反獲開 疟 鋌

**骨其據實供吐。** 

貨換貨 稟稱 其版 紋暴出 **冰水呢羽** 洋 節 贅 壑 歷 任監督 棉 朼 • 皮長 示 禁 商等各有身家 體表等物 内 地 , 之胸般 何敢以 身 試 布 法? Æ 夷商 絲 來粤交易

 $\pi$ 

往

往

口貨

Ņ.\_\_\_ 出

纶

**愛易總額** 

價 再 ) 5 多於進口 彼 四 ,矢口不 此 推 定 賃價 互易 移 ,如應找不囊尾數 , 並 祇有找回 情 愿出 洋錢, 具 计結 資無 , , -7 如別經 (像運紋 用 簑 査出 銀出洋情事 , 毎回 , 情甘治罪』等語 塓 0 並稱 洋 鏷 算 銀水合足紋總有九成 雨無加 補 ٥

九十三 樃 千五百一十萬餘兩;十八年(一八一三),進口貨價一千二百六十三萬餘兩,出了。千五百一十萬餘兩;十八年(一八一三),進口貨價一千二百七十萬餘。 吊道洋商貿易出入貨簿,嘉慶十七年(一八一二),進口貨價一千二百七十萬餘 奴才等復密加 萬餘兩;則所稱祇有找回洋錢之語,尙屬可信 察訪 ,情形尙屬 相 狩 。並取各種洋錢煎試 比較 , 足色均分 在 九成上下, 出口貨價 兩 不 • 出口 至過 千二百 貨價 於低

使 該處洋鏡市價昂貴, **鏡八百數十文。江浙商民** 元 以安夷商, 至於洋發進 以及數十萬元不等 而便民用 口 • 非由 民間以其使用簡 。 現在學省市價,每元換制鍵七百二三十文,若至浙江江蘇等省 加夷 , Ò ,販貨來專 人抬價欺膝 便一 , 《膝。合應仰戀皇上天恩,俯順輿情,免其飭禁,仍謂舊後,間有以版回洋貨,不能獲利,徑書回洋錢 願 意流通 , 每年夷船帶來洋錢二三百萬圓 與情,免其飭禁,仍准照常行 戜 四 者 可値制 五 此係 百

地方交武會假各口弁丁役人 商 惟內地銀兩 例 冶 , y 尙員 現雖查無偸運情弊,而商人! 弁丁役扶同 等,節節稽查,實力組 際漏 ,別經發覺 惟利是圖 訪 一,從嚴皝辦,以免日久懈弛之弊 , 如洋商及通事 ,不可不申明舊例, 人等敢將銀兩 ·殿行查 禁 私 運夷船 ٥ 奴才等當飭

·史 | |料 ,嘉慶朝四 , 頁 تا-一八。

經 蒋 攸銛 商 Ż 等所 , 根 貨簿上 揰 的是洋商的貿易出入貨簿 自然不會有選 賬 , 但是他們忘記了 或者是有 意避 闻 進 口 的

五. 第 牟 (一八一五)福隆 , 4 、西政 十二月八日(二十年十一月初八日)成、魔泉等七行商欠案經務攸虧群紹 )上編線禁止再 擬定淸釐辦法之後 有拖 **灰外**, 一、見卷 復

漏 鈱 閲 • 等奏 認為係耗於外 ,查明洋商拖欠夷人貨帳 夷的奇 巧貨物 銀 , 兩 此 後 不准用重 停利 價購買是貢

衣 行 灎 店商赊欠、 ,合其將中士財具 去者,動逾百萬 , 重 之後、金 價求售者 即明知亦有不得過十萬之舊章 ,自應選照定限 > 該監督斷不准用重價購買呈賣 , , 日久幾同漏巵 潛就消耗 , 一律清湿 ,太覺不值 O 著該腎撫及該監督留心稽察 毋令再有拖 1 **蹂朧**匿報,亦應嚴行飭禁。近年內地 t 殊爲可情 業經 , 亦不許私行貿用。此等物件,飢不可食,寒不可 欠 。 果能實力禁絕 , 該夷人等知內地 ø 惟是該夷人以資易貨, 鰆 本,清勸限分年清還 , 如外夷有以奇巧貨物, 乃襲斯 銀 兩 摺 o 盤刹 為外夷貿易 芨 ďΉ 潜至半 不寶異 等私 , 任介

七宗聖訓 八。 , 卷三 四,理 )财,頁...七—— 節財流之一道也。 一八;又粤海關志 , 卷 五 , 行 笛 , 頁

能行商

則來者衞少,易去銀兩,

亦必日減

,

亦

全値 為六百萬元 的 八一八年(嘉慶二 **千分之三。在**道 o 粤海關監 一年鸦片如 十三年) ) , 轍人! 的銷 阿商 價已! 准 糝 糖額約為二千六百萬元 幣院元 達到五 Fİ , 限 巂 元左 定 每船 石 回 約佔進日繼值的四個障碍去銀兩數目 , 輸出總 额約為二千萬元 五 ,不得超過 其 坩 淮 人 柤 П 货 垩

何定

#### 道光 初 期 Ż 煙 禁

之物 耗 個 財 問題更引起了政府中不 , 7 嘉慶年間 漸成 我 奥 羢 就 n 傷人」, 的禁煙努力 國之憂 以 深 IJ 」。「是作数 尤其是前 'nή 認 , 少人們 **議選機** 並不會能夠 # 千年 的注 期 使鴉 後, 够 泟 紋銀 禁煙動 **,上渝摺片** 中原 ĤΊ )¦ 漏 輸入的 後無 Ш ° 數量、 可 紛紛飛來 يآتا 以中國有用 機敵 减少,反而 ं गा 之 垁 乏財 所以 Щ 有 引起 機長 無 , 塡 미 以 推 他 埍 充 們重視 外 高 無窮 filip 鍛 7 **[**\*] a 彮 原 在 易此 , 光 1/3 塒 害人 1 外

第二章

内地舆版外,同時並「重治吸食」,可稱之爲「塞源」、「遏流則外夷之煙自不來」。這個連環似乎有解開的方門了。所以第二 禁止 轉入 自每 脡 吸食 到 可 四 第 年 年(道) 第三個時 四千餘箱激堵塗每年兩萬箱以上 之爲 個 。一耗銀之多 辟 光十 期 期 塞源」「 年至十四年),算作第 ,即一八三五年至一八三八年(道光十五年至十八年)。改變方針,求諸其 側 煙 重 「重治吸食」,可稱之爲「塞源」、「遏流」、「正本」致策。 ,由於販 於 薊 遏 退流」政策;豈料愈寒 ,大致**肯可谓**分爲三小問段:「八二「至一八二 址 來路,\_\_\_ 煙之盛 。第一第二 ,販煙之盛 **禁外洋鸦片输入,可稱之爲「灩** 個時期 而來源愈旺,愈遏而分流 ,由於食煙之衆;無吸食者,自無輿販 兩個時期的努力,未會收到 , 除遏止來路之外 , 並加 期的禁煙 九 愈廣 源 • 年へ 除遇禁外煙之水 分毫正 重 政策;一八三〇 , 急治内 道光 十四 年 元 面 - 間入口 年至 地 的 效果 奸民分銷 無 九 车至 丰 本 煙 ੂ c 魬 量 莄

# (一)塞源 断絶來路(一八二一——一八二九

### (1)行商略 保輪査

# 甲)阮元的燻禁論(一八二一)

代 六年)。他 车 塞其 的 。他於一八二一年十一月八日(道光元年十月十四日) 奏請 「申明嚴禁鴉片事例」, 認當局仍是寫慶木年的人物,兩廣總督阮元即其中之人(阮元任專督期間爲嘉慶二十二年至一末年的禁煙政策可說是已偏重在杜絕來源,道光初年的措施,不過是這種政策的繼續。道 源 • 其徒 終 不能止 惠、 主責命行商實力稽察 爲

後 臣 殿切査 ,不能行 無聊 禁 片 於鴉片 尚無從究詰得實 無無 項 如 , 未 水自外洋 外民鬼計 入内地以前 多端 , ٥ 至於 洗毒内地 **,百計**偸 0 ル 是以向來查辦鴉片之案, 外盘干累 , 最 越 = 為人心風 百分散 推原共故 外洋者 佫 之害 ,由一切防杜 不過就現礎之犯 , 節經 更無從憑空 前 之法 **骨臣蔣攸銛** • 多行於 捕 , 如 u 暨 (鸦片已 臣會同 治 天内地 淇 歷 於最

Д

私置 終不能 ,每於赴 , 臣到任至今,會同 其公司船 止息 本國置貨 。臣訪得 主 , 尚不敢自 鴉 海 ,及赴別**國貿易之時**, // 片來路 開盟 帶:獨米利堅國因少國王針束, 督破獲鴉片之案 ,大端有三:「係大西洋,一係英吉利,一係米利堅 回帆夾帶鴉片, , 舆 | 夫解官燒燬之鴉片 竟係船主自帶鴉片來粤 回粤像銷;英吉利鸦片 , 時時 而 ٥ 但不 一。大西: 係水梢 塞 其 洋 源 人等 居住其

易;若各船带有鸦片,亦必將各船貨物全行駁回,俱不准貿易 二十年(一八一五)欽孝上論,『如一 船帶有鴉片 , , 即將此一船貨物全行駁回 原船即逐回本國一等因,此鹹正本 , 不 准

要行 窓 係 重 飲進 遵旨駁回船貨,不與貿易 鸦片,即能 帶違禁物件 ※ 一 惟向來臣與監 購臣等之耳目 敬布天朝法度 自斷茶菜等 督衙門 項正經買賣? 傳輸各國大班事件 ,断不能蹦該商等之耳目。如果該商等不狗情面 , ,且於鴉片未來之前,先期告臟,聽以利害,夷人數萬里而來 ,使知畏懼,一

情源之辦法

杜養 経 経 の 高

**聞忌憚,再雘敷年,竟可囊此風漸** 

息

如此官商同心,合力辦理

,縱不能一時全有斷絕

师

遊夷風

,

豊敢因夾

不宜但以奉文轉行了事

。萱洋商與夷人最爲接近

,

夷船灰角

**,遇有夷船夾** 

卽

稟明

,俱發交洋行商人

, 照糟夷

(字,轉為傳藏

、一会藉

該

商等

**営奏請施** 質臣達三恭引嘉慶二 伍 奏請施恩賞還頂幣;如 教元係總商居首 頻年以來, |後三品| 絕者戒 頂帶摘去,賣合華同衆洋商力爲遵 之人,責任尤專,各國夷情 **未見洋商稟報一船** |十年諭旨,嚴豫各國大班,並密訪內地接引奸民 仍前 與兼商相率疲玩 , 其為祇圖見好於夷人 亦爲最熟。 , 甚或通问 旨杜絕;如 舞弊 **今與** ,不顧內地之受害, 衆 一二年内經 商通 即當分別 同 ,盡法處治外 狥 從重 篙 理得宜,鴉片來粤 ,殊爲可思。 治罪 顯 而 , 應請旨將伍 湯見。 Ц 除 絕少, 會同 洋商 敦

外交史料,進程導一,頁一〇

四九

十二月十三日  $\overline{\phantom{a}}$ 十一月十九日

四逢 二月 初七日) 自 凡福建 是之後 浙江 的阮元奏摺 ,到粤洋 ` 天津之泛外海者 . , **台**追說 俱要行商負責。 到此 (事(見下3乙)。 從路 • 就地交兄, 嚴查具結,方准進 其銷暢如故」(中西紀事,卷四,頁二)。 百開離第一八三三年三月十 「鴉片躉船,盡徙之零 7 洋,其 九 H 地水路 年

(乙)所購業 仮谢案(一八二一)

年 四 月 十 中外的 記載,這次的事件 7 和本年八月間澳門地 方所發生的葉恆樹案很有關係 \* 但 操「八三二

員 縣攀獲吳亞昂 ,及兵役關差人等拿進棄恆樹,史太,即史惠元,……等八名,又據委員候補知縣金錫鬯等會同 撒香山 [香山縣知縣吳文照等訪問該縣澳門地方有職員樂恆漸等販賣鴉片煙泥·九日(二年三月二十八日)院元及巡撫嵩学的奏報,似尚不單為此。 ·····等八名 ,先後稟解來省,飭司委員審辦。....... 經該 縣會同營委各

|太等應尤共變番銀一千三百二十元,向陳玉賞得鴉片煙泥一日十斤,屬不識姓名小艇,載至岸邊急欲覓主銷售,每觔取番銀十二元。該犯葉優謝貪價便宜,起意商同現獲之史太.......販賣獲利, 熟識在选之顧建人陳五至漢門贸易,私向該犯告知會在外洋夷船買有鴉片煙泥,因伊船即日職,該犯業恆樹向有棉船一隻,出海探捕。道光元年七月內,該犯葉恆樹將繒船灣泊娘媽開 急欲覚主銷售, 自帶回,陸續實與不職姓名壚客,每勧胥銀十六元,隨被訪拏獲解 業恆樹捐納州同職街,史太,即史惠元 , 捐納監生, 均向在香山 **廖澳門地方生理,** 開 彼此 , · |史 適遇

**假格格斯** 

在香山澳門洋 姓名人得番銀三十七元。 …… 該犯旋被兵役連煙泥獲解 又吳亞昂籍隸福建韶安,向在沈福韻商船充當水手,道光元年八月十七日 繭 該犯吳亞昂 自用香銀二十八元,勻不能名在逃之即姓買得鴉片煙泥二觔 D THEFT ( 雪九 月十三日)船 賣與不

Æ O

又指脚夷人を船へ立臣衛、北見降船 花旗夷人急吃偷船, 共四隻 , 夾帶鴉 开 炪

池

極

ĸĦ

伍

役齑拏,其 優樹吳亞 煙 保 轉 泥 昂 棄 已 利 出 .....均合 無存 , 具 尙 稟 未 9 , 扯 仮興販 飭 賣 嫩 摟 去 通事傳 番 • 鴉 卽 禺 縣 片 閉 據各夷 訪問 訪 煙 拿 , 煕 , , 各將 八人食料 收買達 督 同 鸦片煙 澳門 , 該 禁貨物例 , .... 凬 泥 匹 知 抛 船 • 爽, 初 香 來貿 山 落 縣 舅 黄 各棚 3 及 埔 , 不管知山 號 本 т<del>ј.</del> 個月 天朝 • 縣 俺 丞 , 沒 祭合 各 滿日 無 役 存 , , 發近 **野** 私 等 靐 ø 

軍 至 配所杖一百 j 各折責安置。.....

入

該國大班,圖後該四船永遠不准來專貿易貨物核計餘息,共番銀三千三百二十九圓 , o 原船部 查察慶二十年(一八一五)欽孝上(地牌夷)人乞船、立臣船、北見時 逐回 ( を 船 ) 木 國等因, 欽此 , 臣院元 船 飭據洋商查 , • ø • 如各船 [花 失察之通事禁懋 N 田歸庫充公, 旗 夷 帶有 X 朝各船 急ル 鴉片 愉 初達節 以示懲儆 進口 船 , , 各夾帶鴉片 將各船貨物全行駁回, 已久 縣 照例 , • 原 貨物半已賣去 船即時 責懲 • ø 實際 逐回 遠 本 , 當筋將 俱不 团 , , 最 並 催 已賣 其實

|糠榮、 及 向 散 有 圃 **歪現在洋商** 日前四家,後七家立四列名在前之潘紹光 潘紹光 ٠, 割東四 , 共十一家, 水之稱——明和光(正雄 Ļ 依次輪流, · 內催總商伍第 嗣 後該夷船 查察加保 1),劉東(第四教元(浩官 進 , ,除骸商 (傷章 以重責 , 怕和 귅 照 行 舊認 章官 D 如失於稽查 , 保 , 東生行 盧棣榮 ٠ 頂翼 (文錦 稱 四人 或 查 豖 通 [...] , , 3 狗隱 仍伤 殷實 拞 , , 廣 牧

利

•

保 [艦]

)紋銀偷漏鬼 3 瀢 |光 朝 , 萯 \_\_\_ Ŧī. — 八 各

商

ŧ

分

Ŋij,

急辨

3

典 鴉 j

Ŧ 4: 水粤鸦 維計 1 (新此十四年中(一八二一至一八三五),) (約四千餘箱,一八二一至一八二八年增至) 年之後 , 所謂 零丁 偸 W ---辟 期 開 始 九 鸦片 , 千餘箱 IJ, 片 鈉 售 進 痸 1.1 ,一八**二八至**一八三五 價 大 增 約 。二人のご室 Δ, Τi -Ţ-萬 兀 4 廁 韗 **Ŧ** 萬, ۲J 八

景燈削寒

л

甲)黄中 模奏

月 此 事典 三日) 鴉 芹 述 貴州監察道御史黃中模版 的關係, 之下,自然會 被認識 引起 M , Ē 追是 ŭ 卤 嚴熱海洋偸漏銀 最 計民生者 初 幾年 的 的 深 屻 形 雨以裕民生」一 生 9 此 飠 可 於 他 們所最 一八二二年三月五日(道光二年二 摺中見之 重 视 的 是 紋 銀像湯司 狐 , 面

ò

廣東洋面 省市 九 一間 查定例 (像湖, 價 , 念界 因 |廣 有 東洋商典夷人 依然如故 曓 , 雨偷漏出洋之弊 錢價 急騰 , (交易 以致內地銀 , 小民完糧納課 , 祇用貨物 , 奉旨飭查, 南衛 少 • , 少,其價日增。 均須以錢易飯,以 不准 綖 兩廣 用銀 蒩 , 立法之意,至爲深違 督會問海 其虧者咸以爲苦。 關監 骨奏明申 ۰ 色細 ·禁在案 嘉慶 加 十 採 ø 姐 訪 年 乃近者各 · 二九

弊之人,率皆貪得陋規 江游茶客交易,作價反 洋 换 , 郥 是以肆無忌憚 至 替十 | 偸漏之 ·足紋銀 由, **,作價反高於** 係因廣東民間 , • 而作價反抵於洋鍵 此在洋商,方自以爲得計 ,私行縱放 紋銀 縱放。廣東省城,多有奸徒,銀。共洋船出口,雖經兩廣爐間喜用洋餐,其風漸行于江湖 ,暗中虧折殊 , 殊不知洋鏡霧化,僅得七八成低銀, 甚 9 ,與海口員弁 **越督設有員弁巡查,無如查弊之人,** 断等省。 於是洋商私用紋 素相交射 銀收買 洋商與夷 包送貨船出 洋 钍 即件 , 奥

久 之內地紋銀峽少 况 天地之生財 , , 並不能以 只有此數 洋 , 外洋日見其多, 缝完穩納驟 , 所關於民生者, 內地日見其少 誠非淺鮮 。 且 紋銀 俓 出 洋 , ep 周 去 而不 返

廣東 鍜 兩 潜,立 八骨撫海 臣伏思洋商旣 加 關監督殿 重赏 j 用 **公行查** 紋銀 如查有縱放之員 向夷人收買洋錢 , <u>业</u> | 密撃 , 包送洋船 即行 , 即不 **参革治罪** 之 奸徒 **免用級收買** , **庶幾億漏** 有犯必懲 八洋貨 之風 ø , 岩海口 實層 可 批 達 巡査之員 例 病 民 0 , 有 觤 應 挐 請 ដ 出 轴

,

0

廣 耗財 更開 ij, 週 逐水洋商 英此 為甚 與外夷勾 o 쥐 通 廣東質 贩 賣鴉片煙 権密訪 梅 , 海關利 闞 監督 其重 有無 税 收受黑煙重 , 途為際 稂 23, 不發 7 據實奏 , 以 脯 致 事 0 片 加 督 煙 撫贈狗 流

軽財

牧賞

收員

玄

. Ł

**沿海販費** 

或不致有得錢賣放之弊,而雅片煙之源可絕 奏 如係 , 何 盔 處 拏 蘉 , 將洋 , 卽 應究明於何處行走 商家產 籍沒入官 督撫與 , 所有各關 j 内 地 監督 民生 縦, 倂襒 水 放員 俗矣 弃 處 Þ , \*\*\*\*\*\* 加以 业 以嚴議。如此則,明旨通飭各省關稅 則人人自

,

請

隘

, \_\_\_

査

蔨 醴

考成 殿家

外交史料 , 道光朝 一,頁一三—— 四 D

伷 難未 明 確 的 **格出銀漏由於鴉片,但他已認定鴉片** 不惟傷生 , do 且耗 賆 , 斷 經鴉 片來 原 , 內 地 民

可 永裕。三月八日 (二月十五日)上論命 銀兩一摺, 廣東當局於 所奏是。……著廣 銀出煙入同時服査 東督 練及 博 海 闟 監 督 派 委井 員 1

其 真巡査出 重 穊, 御史黃中模奏請嚴禁海洋偸漏 口洋瓣 隱忍不發,以致流 着一體嚴密查學。……務期洋船出入 , 不准偸漏銀兩。…… 傳 甚廣。 該督撫密訪海關監督有無收受黑煙重 至洋商奥外夷勾通 **積弊革除,以清關隘** ,販賣鴉片, , 而裕民 重為風 稅 生 , 俗 據實賽開 ٥ 之害。 皆由 0 並通 海 刷 飭 利

是年六月十三日(四月二十四日)廣東巡 外交史料, 進光 次朝一, 頁 撫 四 ||第一字 篇字,十一月二十八日(十月十五日)]——一一五;又宜宗聖訓,卷一〇一,海 |粤 防 挴 ,

Q

達

三各有種奏。於鴉片一項, 均特別 致意 0

密 拏在 査 洋商用銀向夷 3 茲復 <u>,</u> 經學獲 欽遵 査 人收買洋錢洋貨 脛 ,定即盡法嚴辦 , 晳 筋員弁 , , 實屬違例 , 認與巡查 並將 縦 病民, 放之員 5 如有 先經臣會同 , 参革 商鋪夥, 怡 以及巡 海關監 Ç 船丁 臂出示 懸賞嚴禁,並委員 從 , 膫 敢 通 同

偸 運出 片 進 放 項,來自 П φ 之時 並 K <u>...</u> , 切防杜 外洋 輸流 查察加 , 芝 流 源其族 决 保 ,多行於鴉片已入內地之後 ٥ , 如失於查察 最 為風 俗之害 妏 通 , 同 節經費臣院 徇 恶 不不 , 能行於 即 元及 猧 臣派員查拏 保 輪查 各商 入内 地 , , 设前 禁脚 別 , 筋弁 Li 員

禁煙阿証

Ŧ ᆵ

抸

/清源流 , 医密加 , (訪察,資無其事。...... 而除積弊。茲欽奉諭旨,臣復嚴飭洋商, 並 各關口 實 力稽査。 至海關監督收受黑煙重

片盧文耳。於事何益?另有旨。(與硃批同)。欽此。』 道光二年五月二十五日(一八二二年七月十三日)奉硃批:『所奏甚是,若奉行不力 , 亦 不 過

外交史料,道光朝一,頁二一——二二:又史料旬刊,第六期,頁二一四

.

達三奏:

勝惶悚 條奏,內有紋銀偸漏出口,並粤海關利其鴉片重稅,隱忍不發,伤分詳查等因。奴才跪襲之下,不條奏,內有紋銀偸漏出口,並粤海關利其鴉片重稅,隱忍不發,伤分詳查等因。奴才跪襲之下,不 再奴才本年二月附面奉聖諭:「鴻片煙爲風俗之害,務宜嚴禁。」嗣又接奉諭旨,御史黃中模 đ

查訪,遇犯必需,務期根株漸淨,以副我皇上衞民生而挽頹風之至意。....... 殿禁,好徒第知敷迹。鼥恐日久玩生,復有透漏,更或守口丁役,私自得规贾放,奴才仍不時殿密 貽害尤鉅,……双才世受皇恩,稍知大袭,断不敢止以税務為重,而置風俗人心於度外。現在查察貽害尤鉅,……如才世受皇恩,稍知大袭,斷不敢止以稅務為重,而置風俗人心於度外。現在查察 得夾帶紋錄。並會同香臣飾令守口員弁,於各夷船出口時加意防範,不使稍有偸漏。其鸦片一項, 伏思紋銀出洋,久于例禁,奴才回任後,即衡洋商伍敦元等,凡夷商貿易 ,惟准以貨換貨,不

日久 道光二年十一月二十三日(一八二三年一月三日)奉硃批:『所奏均悉, 也 , 懍之!欽此。 』 隨時密行查拏 不可

(乙)尹佩芬奏(一八二四)——外交史料,道光朝一,真三二——三三;又史料句刊第六期 → 頁三一七

明年《一八二三》御史尹佩孝復上摺專論鴉片來源,對於廣東運輸私販情形, 已知其大概 凡

怔

致

ון

議後

が道

 $\|f\|$ 

帶

摘

去以

,

计

青

ЛŶ

該

酌

等於各國貨船

到 日

時 ,

,

先

同 徜

輪保商人嚴查

骢

**ֈ**ት

題

魥

,凌請

融合

將居:

苗

糆

商

臣施元

Ł

几

年以洋商

|L

敦元等類年未據查出夷船鴉片

實放 九日 換不賣 野海 , [海關之包稅,洋船一線以來自廣東者為最 史 尹 , 佩芬奏請嚴 獨巡海兵丁,不惜減價賣給,居心尤為可惡等語 月初 洋船 一到, H 禁私 到,即有包攬上稅者,將煙雇裁漁船,一由於地方官不認與查拏,或差一二 **渝介粤** 食鸦片煙 督阮元等於沿海口岸, ٥ 據稱鴉片煙之來 , 關 福建 津渡

夾帶進口 關津渡口, 鳳 未 壶 鴉片煙 革除 等弊, 無論官船民裁, 流行内地 ţ 總由海 立即從嚴懲辦,以除積畫。總在有犯必懲,  $\Pi$ , 守巡員弁, 大為風俗人心之害, 逐 認真查拏,毋任員并稍有捏飾。 賣放偸漏 民間私版 , 以致蔓延滋 私食 , 甚。 **慎勿日久生懈** 久干例 。倘有奸民以多金包著阮元達三於通濟 禁 1 節 , 經 多金包攬上 仍歸 降 旨 具 廍 , 文 各 嚴 飭 也 口岸地方 稅 橹 7 及私運 , , M 並 此

o

一二武弁巡查

,

徒

為該并

肥

乏計

;

٠. Π

|浙 |江

、江南

玊

海

11

地

方 養

,

倶

有

私

認認

頄

旮.

先行寄頓

•

然後查船

٥

<u>.</u>E.

開鴉片非

《初七日)阮元達三覆奏,則謂-宣宗聖訓,卷「○一・海防, 頁六 ŋ

三月十九日(二月 | 粤省各海口 尙 無 偷透 , 兵丁奸民亦無賣放包攬之事

百 然不是實情

之 破 寒 息

清庇 干總黃成鳳 兵丁陳有光等得職縫放 萷 緊要辦法。臣阮元到任以來, **杏草嚴** 伏查鸦片流行内地,滋為民害,實堪流 私賣分贓 盤獲不識 奮, ..... 異發新驅 ,署副將谢廷可署守備夏秀芳等諱匿不報;又水師提標把總詹與有 姓名船 **詹**與有提法服壽身死;香山 万鴉 9 ĵ. 節於營伍内嚴查懲辦・始龍門協兵丁是李茂等嚴獲梁勝 ľÝ 同署守備會振高壽匿變寶分肥等案,均經臣阮元先後分別奏 恨。嚴查巡守弁兵 協記委孫朝安包送李阿親鸦片船 , 及嗣 П A 八等賣放 包 攀獲鴉片 櫭 被 之弊 獲 **|和**| • 樹 햞 , 石 商同 内

事

П

**禁煙間鎖** 

史

取具 全行駁 ^各ø 押逐開行。 方准進口開艙起貨; 如有夾帶, 如此嚴切稽查, 節次懲辦 , 現在內港及黃埔、澳門 即欽遵嘉慶二十年(一八一五)諭旨 、虎門各海口 將該船貨物 ,佝無像

至鴉片價

稽查,並隨時選派就幹安員,密加查訪。 趣期有犯必需,以清積弊,而免流毒。 断不敢日久仍歸具 文,上廑宸衷 販賣, 越入各省,不能保其必無。臣等惟有嚴飭各該巡守員弁,及關口委員等,各矢濟勤 ,自取答戾。...... 値 , 並無數換之多,亦無減價賣與兵丁,及奸民包攬漁船上稅之事, 惟外 )地方, 方,實力

屬貝商人豪混,方為至善。詳勉而行。所奏知道了。欽此。 』 道光三年三月十五日(一八二三年四月二十五日)奉硃批:『 糖要日久無懈, 認具

(内)失察鸦片條例(一八二三)——外交史料,道光朝一,頁四〇---

槧 ,開設壓館等亦同禁止。禁煙決心,似又進一步

**同年(一八二三)九月六日(三年八月初二日)定失察鴉片條例** 

, 除查禁海口洋船外

,

私

種 罄

議及,條例尚未周備 。向來地方官止有嚴參賄難之例,並無議處失察之條。且止查禁海口洋船,而於民間私熬鴉片未本日據吏兵二部奏請酌定失察鴉片煙錄例, 鴉片煙一項, 流毒甚熾 , 總由地方官查拿不力所

負 如 館自行擊獲完辦,免其議處; **共文武官** 百斤以上者該管大員罰俸一年,一千斤以上者降一級關用 後 加 有洋船夾帶鴉片煙進 **拿獲煙斤騰敍** ,均著照舊 Ω̈́, 其有得規故縱者,仍照舊例革職。若止係失於覺察,按其煙斤多 並 奸民私種罌粟 , 煎熬煙膏,開設煙館,文職地方官及巡查委 。武職失察處分,亦照文職劃

政 ŧ۱ 也許是這種奏摺上爺我們尚未發見)。此六年之內,進口鴉片銷價約爲六千萬元。彌巵不 )府中人總當有多少感覺。於是有一八二九年二月二十七日(道光九年正月二十四日)御史章沅的奏 增至九千餘箱。而在一八二三年至一八二九年(道光三年至九年、一年中間的禁煙好聲製類第 ٥ 榧 他這個摺子內已明白指出鴉片的洗入, 亦說得頗爲透闢,但是仍偏重銀禁 但 **整聚,以淨根株** 至旗省**瓶東迤西** 是 奏為專洋通市,不得達例私易銀錢 (年(一八二三)之後,鴉片進口數量反猛烈增 (3) 産禁 甲)章沅奏(一八二九 金祭銀出煙: 入章 進光 ō , 是官銀像漏的一大原因 **新旨飭議章程,** 加。一八二三年不過 إلإ 衛民生而重圖課, 每年數百萬兩 銷售五千餘箱,二年 恭摺奏聞

•

而且於鴉片的

爲不

'n

Ż

,

仰断

,

將驅

花

熬爲鴉

必須

止

著該督

嚴

伤

蚍

方

ŧ

聴き

居

民 ,

籍相 禁棊殿。 達例 籍惟 炫惠,如多寶筩、自鳴 特多 爭相 其土産在則例者,如 懷遠之經 購置, ,作爲奇濫,其民者歷 , **延**厥無 其利何雷數十百倍。或 經濟 畓 鐘表藉驗時刻 風 椬 क्त 之法 , × 日甚 樂 H ; <u>丕</u> , 有無 一二年後,數見不鮮 呢羽可備衣裘,雖非所需 可枚舉,在彼專特人工,不甚費值 相 問所底止。 洒 • 回 來粤洋與內地通 厄朗夷商每歲必務為新奇可喜之物, , 則價 亦賤筀什之三 , 尚堪 商 海 , **無准以貸易貸** 用 ,一入內地,執 ø 詎 119 近日所) 其爲漁利

偛 叉其人 ,已可概見 賦性狡黠 純 用 ŭ 機 • 賣 物則 必索官銀制 鲠 , 買 物則 概用 番 焦 夷錢 • 银 低錢 雷内

**整理风极** 

五七

更

街店 民岸

> 旭 鈱 鎈 Ż Ħ Ł Ó 或 仍 以 番 銀給 逯 , 測 斷 不收: 納 9 是以番 銀之行日 廣 () 官銀 之耗 H 3 6

百服 紳 爲 千萬元 皆所不免;其始 7 愈人 嶋 片 办 煙 灰 • 此 物 , 豊 久之精神大耗 7 催在 尋常 毒 海海 偸漏 滋徒 近地 河比 , 該 , î H 夷 , 無可救治 **今則漸築十数省之廣** 慀 標他物名 經嗜煙 , 爲害尤烈。 色 • 刻不 夾帶人 可 離 其始定此 \* 粤 中 每歲易銀至數 人之家, ,僅係幕友長隨 往往 \*百萬 破 產 兩之 o m 今則 此 表 煙 能 椄 捏 .L 欇

絕 剒 絲 久 9 7 , 至內地 弊將何 商民犯法 官為出納, や驟加 以上違例 官銀 禁者置之重典,官吏容隱者加以嚴懲 逊 肵 終極 等作 絕 顯示 ,則分毫不得私出外洋,以杜偸漏 , ? 必致於民不便 , 懐 嗣 洸 後 使 柔於海外 僅止 通市 | 
不利 , - 應仍 , 務當恪遵 隱嚴保 + 已屬難寬;從以 聽其洗 港介 衞於境中。 轉,偉其數 , , 祇准易貨 庶法律昭 。應請敕交該 掰 貨則 期外洋土 既有限制 , 蠢國若彼 而 伊許易 防微之道備 物 督 撫群查 銀 ,無敢私 , , 粉來 以 ۵ 其 食 安議 有 矣 番 則 減無增 ス ø 銀 害 , 内 之在内 • 民 更立 如 地貨 7 此 再條 不 地 , 伆 玆 者 葥 , \_\_\_ 不 • 行用 Τſ 캾 粟 期

外交史料 正月二十五日代,道光朝三 , 頁五 · 哲李鴻賓等 - 六;又史料 旬刊 , 第九期 , **頁三一** 

翌日 ~ 西二月二十八日印 Æ. )上渝命粤督李 安議章程 짍 奏」。

私 定 入 例 0 御史 , 署 止难易貨 李 章 鴻賓 **元奏粤洋通** ,毋許易銀 遗坤 (廣東巡撫 市 , 不 Q ..... 得 遠 `` 例私易 内地官銀 延隆 銀 鏠 , 製 則 , 海關 請信 分毫不進 整督 伤挺章程 私出。 會同 其違禁貨物 詳 摺。……嗣後該省運市 査 妥議 ,尤應隨時 稽 •

,

外交史料 , ,道光朝| , 真六十 Z, (東 華續錄 , 道光 ь

李鴻寶章程(一八二九)

紕 交易情 Н 沘 H \* 及進 六月 []H 初 11 E 愪 價 李鴻賓等覆奏, 尙 係 實情 , **f**[] ijŀ, 분 他房 擬呈 根 --7 機的 **煮然官銀 拌商貿易出** 出洋及私 入貨簿」 賃 入口 章程 之不 可 Ł 條 萴 ŒΪ пþа

五 A

形

也

買 캆 物 追 實 本章第 **多連即** 伆 级 會同 鍰 Ā 飾 異 傳 <u>;</u> 併 集洋 將 2 髙 伍受昌 鴉 片偽標 ٥ 至於說 --· 他教元 70,夾帶入口?令其時几之子)盧文錦(觀坛 夷 船 ላ 敢 夾帶鴉片 棒貨 匛 , 乙子楝 更是 佚 捐 拖 榮 耳 厺 等 鈴 , 嚴切究問 是

否夷

商

綖

短之數 Ш 批 之湖 , Πi 當據稟稱:『 **捨有利之貨不買。倘貨價不能租件,皆係以銀找足** 絲 , 不能 茶葉 不以 4 現銀找給 綢緞 商等與夷商交易 4 布疋等物 o 若夷商質貨少而買貨多, , ,歷係以貨易貨;夷商販 彼此 瀐 價, 原期 相 抵對。惟 此 亦以現銀找補 來呢 兩 相 77 各貨多寡不 交易 嗶 暖 , , 不能不用輸收數之質 \_  $|\mathbf{r}|$ 棉 断不 , 花 價難 • 肯將無利之銀 鐘 割 表 **等**件

九 商 귒 等收用 四 核計 五 7 至低亦 恡 年出口 有 1貨價 九成 ٥ 3 商等奧 總多於進 (夷高 口貨價 交易 , , 问 **夷商每應找給商等番銀,……** 不用 鰀 • 夷 倍 歷 ## **ш** 酌 筝 索 取 其 制 貫 鐵 鎹 折 , 算官 亦 無以 鋷 夷 , 鋋 絡 43 強

夾 (帯入口 至 那片 , 項 亦 無 , 例 另帶 禁尤嚴 遠 禁貨物 , 削 奉明定 等事 Ġ 章程 , 历 範 極為周密 , 歷 查各夷 船 並 無 將 鴉 开 僞 標 他

柳

名

並據該商 等出具切 耤 , 『如別經查出 , 凊 # 坐罪 <u>-</u> 等 語

 $\Xi_{\mathbf{i}}$ 七月 百  $\Box$ 八十一萬五百餘 貨價銀六 臣等復悉心 裲 , 百八十八萬四 夷商找來較多  $\overline{\mathcal{A}}$ 口貨價銀 加 兩 訪 察 , 出口賃價銀七百八十八萬五千八百餘兩;八年進 一千零四十九萬 , <u>.</u> 情形尚屬相 七百 有可 飰 и 慷 符 , 빏 5 百餘 口貨價銀 侢 復 調 Ģ 是所稱出口貨價(多)於 七百三十二萬一千九百餘雨 查洋商貿易出 人貨簿, T 進 道光元年(一八二六 貨價 门貨價 銀八 七年進 百八十二萬八 按年合計 口貨價銀

至鸦片 找去 **外經嚴禁** , 凡夷船 人口 碓 , ### 臣等衙門 伤 取 夷 볘 肱 ## 夾 带 煙 ηę 1 據 及及 保 TT) 加 Д 保 艁 ٦į

茶煙同瓶

池

較

少

7

五九

ô

准 開 鵵 ٥ 近 车 Ų , 各國 夷船 到粤 戚 知 禁令 , 並不 ·敢有夾 帯 鸦片情事

内 进 地 巧鱉 奸民 複擊所 , , 難保無 暗烽販賣 , 巧作 a 一食圖 此等偸漏夾帶之弊,必 日多 微利 , 除之不能必盡 , 密為爾公 送。 當再行嚴密查禁,以清其源。 夷商來傳,不敢私帶禁物 , 防之 \* 不可不嚴 0 夷商賣物 ,而夷船水 3 不 敢 丰 強 ń

道光 九 (年七月七日(一九三九年八月六日)搴硃 批:一 覽奏俱悉。 飲 此

が進口貨價」E , 道光朝三, 頁一 9 <u>.</u>

易 意的 兩之上 朏 事 口 | ( 見本章 鴉片 貨 , 即一八一 儥 多 於 代 , 四年專督蔣攸銛等報告 第一節, 去了正規的貿易的地 固然不是事實 何以十四年以後 団 , 說是一八一二年及一八一三年的 ,但單就正 • 幾乎跌落 規的貿易 額論 <del>‡</del> የ , 惟 則 並 的 無 進口 原因 錯 蹼 「貨價均な • ø 就是「非法 此 外 在 尙 有 **手** 値 百萬 筷

貿

注

틺 日(即西七月一日)李鴻濱等所呈遞的章程 如下:

提賞

者,查出 夷 商人等, 鋷 短少 商與 內地行商交易 [無論銀 將銀雨私運夷船出口者,照例 行商或以官銀機用十之二三,雖非 (數多寡 , , 除以貨抵貨外 , 價有 盎行充公 3 仍將行商照私運 (治罪) 純 用官 等語 不敷 Ů 銀 , 例 嗣 彼 , 治罪 仍與 後行商找與夷 此 **拘以** (偷漏 番 無異 銀技給; 入 Q (貨價) 査例 但 載 짮 **定**展用 俩值 如 内 有洋 地 番

官銀偸 官訊明在 無 扶同 Ц 漏 何嬔 懸漏情弊 員 并丁 貴 起獲 胶 役人等扶同隱漏者 **希口文武員** , 亦照扶同 除重賞查學之人外,所有 八役稽査 懸漏 例 3 , 嚴 查出 如有 行究 從 疎 嚴党辦 縦 冶 , 芨 船 應加 怒 迺 ٥ 懲 乏上 瞬 辦 ø 後查獲船 查例 旃 各 П 散 载 員 卉 赴洋 丁 内 官銀 役 地 銀 墁 雨 先 無 交地方 偸 運出

商 各有身家,當不至私將官銀給 付夷商,自蹈罪戾。第恐行中小夥及地方不法匪徒,妄思

3.

4. 結行 南风

夷船

到粤貿易

,

情形不一

,

有以來貨專交一行銷售,去貨分托數

倸

由洋行中發出

•

將該商加等

治罪,仍將經過各口

,未能**查獲**之員

介兵

役

,

從重

究懲

3

崩

官 船

銀來歷

•

如

係

由銀

店 T.

、茶葉、雜貨等行發出

,分別

知情

不

知

情 往

,

照例

武派撥巡

,

於各

夷

船將

次回

之時,倍加嚴密巡查

遇有私:

載 大

官銀前

洋面

立

卽

將官銀

偸

載小

艇

,

膪

運

Д

,

駛至洋

面

,

交給

夷

商

,

惟貴

成

巡

П

,

交數行銷售,

去貨專汽

一行置買者,

勢更不能以貨易貨

,數適相

進

其一夷商找給

**B**7

行

级

行置買者;

亦有以來

貨分

官級 官銀甘結 商 , , (乏事 亦一體治罪 **閻屬常事,亦或數行俱有應找給一夷商之時,其中銀貨參差,入情粉雜** ,夷人收銀後, 0 闘 後如有數行均應找給夷商銀兩 o **倘經員役査出官銀** ,必同赴粤海關監督衙門,聯名出具並 , 郎將找付官銀之行商嚴行治罪 , 恐易啓 聯 無 提兌 拢

不同 澳門……乃各國夷商聚集之址 掻 , 無查察 亦不許將官銀換給 難以逐 , 別經發覺 稽查 。……現實成 夷 , 入 卽 將該同 0 該同 , 间 知仍督 許內地 知 縣 率縣 知 民 嚴 人在彼與其 水, 切示渝民人, 題時精 交易。與省城買賣皆歸行商 查,.......拘拏治罪 凡與夷人買物 ,不許 ٥ 如該同 伊 知 用 情 官

報到 番銀如有成色低 行 官 疗  $\underline{X}$ , 由官送交該國大班 仍將該商照 潮 不及九成者 例治罪 從重究懲。 , 不准行用。……夷商以此勒買貨物 内地 商人隱忍收受, 匿不足 4 許内 報 ; — 地賣貨商 經查出 A , 呈

販賣鴉: 稟請 鴉 開 斤 芹 字版 绀 罪 有明條 加 交洋行: **4**1 夾帶 保 **外經** 狷 商  $J_1^{\prime}$ 設法 加 魛 粘 **兇該夷船稟請驅逐出** , Q 查學,並嚴定章程《凡 ţĦ 伍 受昌 盧文錦、劉 П 夷船進泊 群 艙時 東 潘 黄埔, <u>J</u>. 训 紹 役在於 九 即全 四 商 爽商 輪查無 各类船 工 並

煙間

也

出 匿 圕 粤 Ц Q Ħ , 從重懲 至実 欁 • 時 查 永遠 怕 諄 , 船 洋 起貨〔後〕又飭 初 趗 淮 面之時,嚴密巡 不 傳 准來學賞 痲 , 口 無 , , IJ 1/5 可層層精查 後版 飭 NH 治 治 守 **3** 役 貨 押 , 企 熚 送 殎 Ц 知 1.3 到 , , 以絕 倘有 員  $\mathbb{F}_{\mathbb{C}}$ 省 , 并 欋 屻 , 其源 民 勿 , С 辮 船撒 逐一 仍嚴飭巡 攜帶鴉片,及塗 理已屬周密 ø 嚴査 近, 洋州 立即祭解究辦 倘 ; Вф 帶有鴉片等物 禁貨物 節恐县外 ,及地 倘 , 以 力 文 芄 防代運 武 餀 生 , 即聚稟查辦 不 ٠, , 現 派 筵 66 鴉 粉 , 片 即將 <u>Ж</u> , 敝 及違 該船 , , 加 於 於 禁貨 夷 夷

硃 批 覺 奏均! 屬 周妥 , 實力奉行 日外無 懈 爲

, 三, 頁——— =

迌 با 條章程 其 7 除 了最级 处 独 偸 款外 人 7 揈 係為查 禁紋 銀出 m 訓 σ 於 此 叉 可 證 眀 這 時 所 重 鼰 的 第 是

紋

m

## 內)絕英市議 (一八二九

(次方是)

鸦片

悄

۰

干 排 四日 车 + **偷賣質情說** 45 月 英 十月二十八日 ) 李鴻濱等具 國公司大班 出 幾分 因 公行 , 不 像は 連 年 萷 側 摺 摺 쀩 之掩 奏報 , 拖 餰 火  $\overline{\phantom{a}}$ 見 赶 σ 卷 款 , 乘機 笰 [4] Ji. 草 兩廣總督要挾, 第 箾 , 貨船 , 延不 4 進 其 衻 , +

消 奇貨 + 年 萬兩 約 再 可居 |粤 則以 枘 , | 關定額 外夷之腐穢 銀六七十 由土賃稅約十之一二 丽 不 知 正 者 萬兩不等; 稅 少而 錑 , 天朝視之 四 巧獲重賞 萬廂 1 是以 , , 夷船 蛚 盈餘 ,一則使內地之精華,潛歸遠耗;鈔稅不過數 該國夷 無 屻 뎲 貨 銀八 税約 有益 於毫 十 商 五萬餘 末 恃以 十之八九 , 而 ٥ 轍稅獨 暗實多損, 況該夷船私帶鴉片煙堤入 兩 o , 79多,往往意方。而夷船中英古 共八十九萬餘 其爲害不可勝言。 中英吉利國 存 換制 兩 Ó 船 近 , 口 故 數 貨 壓仃 十萬 作一 ij. 4 偸 稏 來 督 啉 買 難 , 內 撫 居其 溢收 o 抻 在該夷以 m 官銀 無 被 遇 至 半,

制商 雄

武 , 實 力 査

關度 樵 逐 星羅 宜 湿 , 絕其往來 清 轉非使 o 狡黠 該 Ø , 而後許以通商,庶足以折集鰲之氣,而潰 夷 不 時設 柔體 敢 , 船每當未進口之先,停泊 則嚴 毋許貿易 稍 法, 恤 有 行 之道 疎懈 認其查 麎 逐。即有一二年少此一醫賞稅 • …… 逍至於今,該夷騰利愈多, ,然聖朝仁覆萬邦 į 而港灣紛峻, 禁私 運煙銀 外涌 質有 , 以除蹇 ,該夷等航 ,兼乘雨夜 難以 週 害 食能之 密之勢,夷煙 0 一而夷 海涼 ,潛用 特強衝 謀 來 歷 快艇 煙不入,官級不 , 亦 於 甚 车 175 ,分鐘偷 已久 盤 不免蔓延 ,欲圖控 肅 ,未便 团 通り 威 出 制 , , 之法 無増 官銀 沿海巡 紁 所 來 全實多 禁阻 趜服 , 則 馴 恆 順 員 , 虞 若違 卮 竎 , 待共叩 則推 加

令

}史 {释 三,頁一六。

年之後,林則徐所採的策略,大有不惜斷絕英人互市的決心 十二月三十日(十二月初五日 二〇,及凍華續 鍐 , 進光 郎不 0 ~ 絕市 奉码了 〇),完全批准了 出 此。結果是「叩關」而之後,「待其叩關虔請 所奏是 一的破批 m 摺 m 請 , 闹 , 求 未 上皮請 日另有 而後許以通商 o 選時 中國 道渝 政 府 片 爲  $\overline{\phantom{a}}$ 了要不 見史料 見 以折其桀驁 使煙 入銀出 之氣。十 , 頁 九

塞源奥 浸液 ( **一八**三〇 一八八八 五

(1)遏液 之必要(一八三〇

卽 禁止 萬 一分銷 兀 ۵ 收 九 府雖大有絕英貿易的決心 年的努力 ø 一八三〇年一月十日(道光九年十二月十六日) , 鸦片 來源 並 未能堵塞 ÷ 實際上決辦不 。一八二九 Á Ξ 年 於是於塞源之外 道光 九 牟 的上渝可說是 沒 , 後 不得不 毎 年 的 咎 另圖 銪 煄 價 補 E 政 策改 救辦法 達到 變的

殿開外

夷

洋鍵

ż

有大器

小餐

蓬頭

帽

雙

柱

٠,

鷐

劍

諸名

在

Ň

地行

使

,

不以買

貨

專以

近

買

南 ኍ 銀 省 買 (紋銀 , 鏠 , 銰 牒 庈 行 , 毎 地 , 凡 锞 H 完 文 納 H 抵 少 鍐 挴 糧 内 洋鍐目多。 及 地 商 紋 胄 鎟 交易 , **#**| 近年銀價 拼 , 無 굮 日昂, 用 洋雙 , ή 圀 未必不由 番舶以 唐 於 lΩ 販 貨 此 西 爲 ø • Ž, 浙江 审 洋 蝼 至

鸦片 , 私爲奸人 來者日泰 又鸦片: , 9 駛至 若不究明 一澳門廈門等處附 流 行内地 0 夾 弊源 該兵 帶 , 丁等, 代爲發 , , 嚴行 吸者1 且藉以 查禁 П 販 近 調 衆 ĵ 或得知 津停泊 , , 頂 不特 糯潜愈多 分吸用 規 容際 徒滋粉擾 • 戍 勾通 , , 賤 伝 幾與火煙相 書差 價 鴼 ,轉使作奸犯科之輩, 留買 番 舶 , 南 分銷 暗中抽稅 筝 北 , 各省 各省商船 耗财傷人 • 包庇進 , 情形 益復無所顧忌 載 ・日甚 取往各處售賣;行8連關;或巡哨兵役。 如出一轍 日 0 較洋 抩 銭 鲋 番 ijέ 舠 弈 莌

朕 此 ΰē 耗胥 o , 則又以 也 該 前 (督等) 因内 免 , 通達治 外洋之腐穢 期於 地 閬 有 言出法随 夷 ట € • 深悉積弊。 • 欃 潛耗內 雜 , 不至 行使 地銀 徒為交告故 , 必須將如! 貸 W 經 。昨據李鴻賓等密陳英吉利請改貿易章程楷內 降旨 断禁 4 何截其來路,如何禁其分銷,外夷之詭譎不行 , 有名無 , 然尚 實 不 似洋錢行 **方爲妥善。** 使之多, 該督等素稱 挢 和之甚 瞱 串 , a **亦經籌議及** 至 , 内 傷 地 羘 抑 之

{史 枓 = 頁二 二二;又凍華 續錄 , 道光二

11/1 月二 要 說得 + 頗 ---為明 H  $\overline{\phantom{a}}$ + 白 年 }外 正 | 交 3 此 後 月二 惟 有 十八日) 仍以 兩质 凝禁分銷 總督李鴻寶 ,為截來 -廣東 占 之策 巡撫 虚坤及 奏 , 於 寒 源 ĦΊ 困 難 璵 iv 的

尤 肟 タセ 越的 भूर 7 孙夫 霞 顺 凗 4n  $\mathbf{1}$ 12 羊 撃 払 兪 Ţ 鏌 園 , , 裁入内 必須 可随 做 1 地 排字 Ιţ **永路** 法 處 , 收買 高 9 , 紋銀 :1 禁儿 來 18 器 趟 分銷 **,以致** 切磨會該 批 **外** 乃能 銀 飒 兩 W. 爾中 £ • 源 和陽大海 流流 消 Ďj 耗 Žr. , 炊 俾兔遁 殊於 ıĿ <u>7</u>: ø 是來路 數萬里之遙 財 潛 用 有 5 惟 似未易截 酮 分 0 銷係 鴉片 , (無) 発阻 在内 凁 毒 Ü 地 無 ijţ 11 窮 , 密為 굶 , 丰

箌 분 1/5 3 11 使 禁 址 <u>.</u> 轍 分 朄 力 繘 截 Ż **)**(\$ 地 , 걘 Z 兼 在 - LL 堵 檦 G 뱚  $\mathbf{q}$ 筝 現 火 悉 筝 Æ 뒢 祈 察 Ųχ 不 , 設法 行 篰 쓠 批辦 無 重 , 至 利 議 可 賁 程 , 或 73 £ 捌 行 其 具 滿 孝 0

載

m

水之念

道 |光 十 华 Н Н 八三〇 华 F 一十八月 奉 硃 : 知 道 Ţ 欽 此

史 14 • , Ä 几 义 {吏 <u>ات</u>ا **fi]** 抍 , 錦 九 期 , Ħ 三 五

查 禁 鴉 开 分 (鉛章) 程 \_\_ 八三〇

H F 九 Ħ  $\overline{\phantom{a}}$ 五.月 柳 + Ħ  $\smile$ 李 鴻 á (等奏上) 所 擬 章程 大 欶

禁 洋 鈒 若 洋 錢 專 傮 φ 舒 應於 各 抵 蛓 置 洋 算 買 不 76 內地 前 紋 同 錢 次擬 鋷 • 訶 , 皆 收 貨物 來 ø 買 議 且按 粤 色扣 各 紋 之時 洋 餱 銀 蹊 經 行 算 闄 , • a 則 再 用 共 , 11 加 爲 如完納 偷 巴 査 數 報 抻 久 换 明 枉 紋 貨 , 滅 銭 鉅 銀 稅 , 糧 以嚴 如 , , , 勢難 不過 方 葪 , 偸 皆 催 奉 潚 <u></u> F. 補 掩 紙 入 À П 渝 胧 包 Q 耳 布 , 足 Ð 色 甘 蹇 自 井 難 攜 , , , 登非 骤加 將洋 帶 夾入 ) ¥ 自尋敗 追 43 他 鋖 解第 貨之 絕 , 毎 , 內 以 耳 , 惟紋銀出口 傾 ? B , 作 至 零星 備 内地 紋 貫 收 銀 日 商 取 飽 , , 始 買 之 , 罹 必不 用 夌 IJ Ŀ 易 糞 • 可 庫 亦 3 積 洋 而 間 , 實力 亦 餟 凇 有 非 輿 多 ¥ 以紋

條 售 內 賣 地 。 又 奸 鴉 民 蚁 外盆 魯辨 , 商 毎 流 j 漁 加 於 華 貴 船 夷 無 膱 ん 隻 袓 船 窮 芨 , 初 , , 管义武 夷 襠 歷 拍 人及 近偷銷 外洋 奉 八洋,即三个麻旨的 内 , 地 及 3 巡洋 奸徒 吏役 乘 禁 深 , 無從 筲 凡 舟 抰 \_j\_ 斾 湿其 筝 1 捌 • • **\$** 得規 伎倆 獲 Į. 私 負 盐 , 弁 庇 皆 洋 , 等 緃 面 癄 按 於 律 • • • 一般党 皆所不 認與 滑 懲辨 问 弊 稽 夷 , 免 防 源 杳 船 接買 z 0 範不爲不 0 Ħ 臒 冼 其 於 , 失察 更 前 由 巚 (m) 麊 之 各 僻 慽 0 愆 條 港 無 重 Я. 汉 đ 如 嚴 法 再 , 其 行 立 最定科 連各 元 弊 4

譙 將 會 談 査 換紋 銀 , 偸 漏 鴉片 分 銷 各章程六 條 , 敬繕 渖 單 , 裁呈 御 覮

枞 홨 ΡÝ (S) ļii. 夷 聯 人 名 交易 出 具 韭 , 除以 恕 找 貨抵 和 紋 貨外 鳅 廿 結 , 如 ¢ 相 如 尾 洋 商 數 拢 敢 棆 將 夷 紋 銀 A 找 只 補 催 幷 或 付 另 番 将 銀 紋 , 並 銀 <del>\</del> 給 人 萷 赳 |鹎 桱

匥

有 能 换 拿 銀 夥 数割 獲 送究 出 利 數多 , , 將 即將所獲紋 紋 答責 貇 , 煕 私 示 行 懲 倍 銀 o 换 鋪戶 約 夷 充 居 人 公 倍 民 , , 賞 私洋 仍 船 抩 商 紨 紋雖 找 Ó 缏 不 什 寊 知 紋 爽 慠 銀 夷 之行商及 • 亦 人 《將雇覓縣》 者 , 顆 結各行 例 加等治罪 商 , 洋商查 分别 0 如 兵 咞 役 罪 戾 , ō 其

巡洋舟 胡 角 0 , 究 或包庇故 모 鴉 該 報的 管上 **开;**画 飾 0 並將外海內河分段巡 梭織 撫 司自 外洋 帆時 衙 縱 門査核 行 , 査出究 即熟該員 , , 殿査有 查察最 a 等 辮 弁提省 無 , 爲 ( ) 查之員 · 例近,1 概予 仍隨 免職 , 时 選派 應責 焣 并姓 律 , 殿行究治 放 别 誠幹妥員 名紋 經 銀 舟 , 及洋 聚 師 5 無論 覺 分 船 段 9 Ġ , 仍行 **贼重者以** 寄舵起 旋日期 商 査 密加查 漁 察 叁 船 ۰ 此 雙 訪 枉法從 <u>-</u> 船 φ ; 剣粤 加 鱁 , 重 册 摝 有 庤 論 師 **4** 近 , 負 匪 夷 嚴 罪 并 艇 査 勮 , 偸 有 兵 並 1 不 運 該 無 實 私 册 匪 分 别 貨 師 艇 嚴 巡 卽 ,

關 同 河 破 匪 拿 Ш 委員 犯殿 獲 獲 7 鴉 行 开 乃 1 質 奸 役及守口 7 訊 民敢於 必究 3 是否贿件 朔 弁兵, 何無 所 處 縦 進 顧 忌 地 , 抑 處 , , **巡扼要,** 让上失於 **偸運分** 外洋 拿 、如果認 査察 獲紋 銷, **以銀,必究明何,難保非委員** , 分別治罪 眞 鄮 節 嚴査 書 韄 何 門處出口,立提該口書資役弃兵等縱之便然, 覷 <u>,</u> o 有鸦 片 入 П , 委 紋 ø 嗣後 員 銀 出 如 役 半 有 内 何

3

夷 崀 商 專 戊 洋 來 買 粤 商 貿易 辮 \* 立即是明 通 事 , Æ 頁 起 貨上 査 辦 隨 辦 庤 行 C 傠 在 , 置 知 75 貨 丽 , 田 如 不 報 表 П 高 ٠, , - -有無 有 夾 經 査出 帶 遾 禁物 鴉 片 , **斥革** 入口 **件** 筅 洋 , 岀 偸買 商 4 通 紋 事 銀 · [ • 黻 買 辮 出 Ż 准 肵 深 該 洋 ď , 應

炗 μи 惟該夷等狡 戱 以 鴉 漸 片 寒水路 來與 誦 2 × D 媏 經 查奸民偷 查 , **發热** 蓈 , Ø. 運 ŮΡ 骗  $17_{\rm J}$ 不 äΈ , Ä 毎 捌 1.1  $J_{I}$ 舭 杏 , , 治外 鄛 載 赴 逐 洋 [p]各 處分銷 之先 , 此 , 暗招 係舊定章 輾 好進館 軪 窩鱉 程 售 運 貢  $\mathbf{E}$ • 只可嚴 磨 做 饡 難瞞 廿 禁 [A]路 地

Б.

庇歇

4.

决 六

究報,

概子免議

,

一發覺

,

照例

參辦

٥

代奸夷夾帶發販

,

務得各

暂情

,即將該

醫

差戾

| 役與販賣之人,|

體治罪

ò

該管官自行

文武各

衙

差兵

役

等其

Ħ

,

必因

得

受阿

知情

縦放,方敵肆行

運

貨

٥

嗣後

邁

o . Del

邊

近

,

均應提到

省城

,跟究何衙門

一部差兵役

3

加

何包庇得

規

縱放

,

鸦片運赴各省,沿途皆有 法商 片 沜 理 a 者 ø 應請嗣後托名 藉以拾 **典 搶鴉片入已** [7] ,亦受騷擾 э 越已過 、從重治罪 奪 騆 其與有 卡 。 且往往 別經 由別關 轉寶 。其在官人役及各關家丁搜出鴉片 巡丁,搜查私貨 乏人 鴉片者, 關 被 , 盤獲者,將所述之關卡,一倂究明丁役是否故 指銀物 了,係強 卡 , 匪徒搜出,私自變質分 應責成關卡搜查 盗 , **,致成巨案,歷次飭拿嚴** 而強指入己者,准被指之人 , 照強盗例辦理: 5 近 , 并不呈報 , 私 係槍 肥 年 而 毎 有匪徒! 奪 紮 被 , , 館之人 照搶奪辦 並 ,據實報告 稍獲 冒充 行入己者 巡丁, 縦 重 , 理 不 辨 分別治 敢 ŧ , 照日 尦 此 指 • 計 랆 賊 風 控 问 泛販賣 育律辦 戼 搜 胝 仍 , 未淨 И 抂

奏入,八月五日 ( 六月十七日 便料 卷三,頁二七——二九,又史料旬刊 得旨,命認其查察 ,實力奉行 э , 第九期,頁三【五——三】八

程六條具奏, , 及夾幣鴉片 7 務當嚴 鴻賓等奏會議 肵 筋所屬實力率 議 之縣,當經防交季鴻寶等將如何截其來路 6何為詳 查禁 悉 紋 行 銀出 , 鴉片流 有 洋 犯 ,及鴉片分銷各弊章程 必念 造内 , 貤 Ξŧ , 得視為文告故事 較紋銀出 口 爲尤甚。 , o 如何偿此分銷, 萷 , 医三叉海舶 日久又致 該督等院經釐定章 有 洋簪安義 , 名 有以洋 缙 程 鏠 ÷ 私, , Ó 據贬議章 易 内 地

奖料 化三十 頁三三十叉旗 芸樂調 , 卷…()\_\_\_ • 海防

削 ľζ 仄 ιţή. 1 <u> 11:</u> ાં Λ H 分銷 第七月 [h] **靠程有重** 的不同,一八二九年的章程注意在查禁官 1, 北

性 類 則 題

近

(3)加 買 食罪 1 (二八三)

怒 強除 八三 *路* |湖 食煙積 ķi. 原道監察御書一年(道光上 弊他 ూ ř, 史 ---機的重視所動 一年)的煙禁,似夏緊張 邟 3 劉主張 1。他的奏摺大約是六月二十四日(五月十<sup>1</sup>劉主張酌加買食者的罪名,最終目的則仍 5 主動人 45 為兵科給 | 五日| 在查 車 堊 中 · 所 上 販 Ŵ 視 匹城 , 翌日交內 御 遏 史 流 劉 э

發 刑 譶 議奏

奏劉 光 三

Ш

見

我皇上嚴禁食煙

粫 腏 直省督撫 遊 ,寨源遏流之至 旨具奏嚴 禁鸦 片煙 濫 各 摺 7 酥 纽 親 奉 ŀ. 117 • 節分 認與査學 ,不得7 H 久視 為其·

a

鴚

不易 長 服 登 基 受赐託 人 故學獎到 四 木 肢 , <u> 30</u> 娄頓 其供稱買自不知姓名挑上 巨腳 **懲治之大** ,不復嚴追,亦所時有。且近年以來,挑版廣貨各簡,大华挾帶鴉片煙。 官, 凡食鸦片之人, , 游泣交下, 祝情 甘受重賣,不肯供認買自何 形也 刻不可支;吸食數口 o 日外中病者為有引 ,原非盡屬子虛 λ , , , 懸時而 則精神倍異尋常。是食鴉片煙之人 ,勢亦無從窕淵。此近日各衙門承審食 致拏私贩 Ŕ ,名為過引。倘 ,崩其水路。 面 當過引之時 地 方 官或 地方官 , 规 與以 , 避 煙 不得食煙 谷案 **拿獲食煙之** 處 煙 爲 分 性 低將 或聽 ,

帺 挺  $\equiv$ 務  $j_{3}$ 稱買 年;又 [2] 各犯嚴迫 思想 凡 4. ,以爲鸦片煙之害倍甚於賭具 粧 膖 Fi:: 知姓名之 ,不足 潜具 拉斯 博者皆杖 (水胚 Įį į ij.  $\bar{M}$ 人 徳 程度 八十二 , , 15 如 C "照肠" 應請! 不將造資之人 , 職官 嗣後 14 滑 例 加 4٠ 地方官拿獲食類人 , , ij 將販賣爲從罪 等各等語 則 不成 **| 探查供出** 食煙之罪, 了 未食养 ۵ ŢĹŢ , 名 **新題人犯** 即將出有 不應輕 不真 犯 7 [[]] 坐食 寡 X 光矣 뱌 賭 於賭 . 不  $\lambda_{t}^{2}$ 出 具之人, 之人! 将过 拢 博 3 質之人 o 查例 煙 人 턞 如 世出 載 係職 灰 , 照 拿 官及 爲 例 , 遊 仍照枷 從例 查 賭 隺 拏 博 官人 Ā 杖 冶 杖 犯到 本 日 绑定 ,

11

請者

,

Ŋ

患務本而

(法行自)

冱

7

竊查鸦片煙來自

外洋,

4

炶

H

죔

少帮

姓

占

私

Ħ

買

Û

è÷

捷名前

之加坡 人於**費** 

六人

**曾不**之問 圏家家の 泛而 私, 有 V(ÎΕ 介子弟 鴉片 **今直省嚴** , Ē9 煌 便 1 諺台藏 之 人 城 , 禁鸦片 m 市 7 걊 , 飛百姓日 衙 豪 丽 煙 谷 , 轉 而不先自衙門始,尤不先自大吏衙 衙 門為尤甚 相 : 焬 「有造喪賭具者,重賣不貸」,庸 誘 , 一、約計 *J*5 沿及 ||香撫以 於 4 Ŕ 下,文武 o 臣 丏 逃 主大 門上 fī 夫 2 下人 是獨坐視同室之人晝夜聚 翼字?且 , 留心訪查, 築, 州 絕無食鴉片 縣等官即出示 據云現今直

ŢĻ Ш 艾, 談 Į. 一役深長官署人等,必不敢 安在其能查拏也 門官親幕友長隨食煙者如故,彼好簡作利 認與巡緝;甚至迎合討好, 反代官署偷買者有 , 更將借嚴 禁之名 Ž 。 則 , 以 切章程 為居

曉渝

周

席

省

地

**蚁** 卷 近 , JΈ 伤 計 i/i 所屬文武 無少貸 峝 ξŽ, 被詰告,即從重 衙 + 可以賽奸 門一津查辦 ・予懸請 商车利之心 ",仍全 麥處 勅下 各官出具 0 直省督撫,破除情面,首先查 然後通行各州 , 可以 該 作兵役羅 衙門並無食煙之人切實印結 縣 腥 , 之氣 嚴拿種賣鴉片煙等犯 Ģ īmi 出本署向 直 省軍 民 來 , , 捯 具文詳報 , 食煙之人 弗 按律懲治 憟 慄災 s 跛行 擩 c 如有隱匿 則法行動 1 處 冶

身武进。 1113 食 煙之積點可以盡 絕 o

七 万二十四日 1(六月十六日) ——史料甸刊 , 刑部 新 二 期, ήŋ 奏覆 頁八 四 八五 o , 必 獖

II. 刑 部

奏「正 一笏奏・ 嚴定 誠以 近年內分 極竇之罪,並熱籌查察之方,洵為 业 產 百外洋 奸 Þ, , 漸多 , 毒於 種 實 砒 芯 , ,欽奉諭旨令各督撫催查學為,最為風俗人心之害。與麥覆,更認定「欲絕其流, (拔本塞) 源之善策 查嚴禁 9000 ((見下四 及 (蓝拿 寅 食 者 私版  $\sim$ , ø 例 現據各 쑍 本 駩 該督 Ò ÀΤ 撫 盔 先 史 邵

0

鰕 H 谁欲絕其 部 切 根究 期 姓名之人 郑絕根! 流 , , 得端 必須 ź 無從究辦者 稻 拿私 Ξ 向來 Œ 化 Ħ 亦 堰 復不少 貿 私 版行 食鴉片 踨 D 著非明定 詭密 煙 之案, ,甚或兵 科條 多有宪出版 (役得規 , 恐賢 (食者不 **資之**人 包 ル ٠ 肖斷其來路 破 **,嚴拿歸案** 奕 校 難 辨 Ι'n, 必 垇 有 **猶代** 向 щ 買 爲 供 Û 係 Z

六 九

欴

徇隱之本官從嚴參處等因,係為因時懲創起見, 能指出資煙人姓名之犯,仿照賭 至 在官 八 役, ,尤宜守法 博人 ,如敢買食 犯不將造實之犯供出例 應如所奏辦 , 其治罪亦應加嚴。兹據該給事中奏請 理 擬徒 ,職官及在官人役加等治罪, 將買食鴉片

買食者為供加一等治罪。仍令各該發撫及地方道府州縣等官出具署內並無買食鴉片煙各甘結 查拿治罪;如不將販賣之人指 終彙奏一次;如本官徇隱不究 怡 菲 ٥ 惟查鴉片煙之害甚於賭具 臣等公同酌議 , 應請嗣 後軍民 出,即將食 ,則食煙之罪不應輕於賭博。 ,從嚴參處 人等買食鴉片煙者杖一百 煙之人, ,以期核實。 照販賣為從例杖一百,從三 其將販賣人姓名供出者 枷 號兩個月,仍全指出版 年。職官及在官人役 , K 應照赌博 育之人 例

旬刊 , 第三期 3 頁八五

同 富: 「 著照所議 J

4)快鞋與蓬醋

衋 緻 **海賀動** 因為他是廣東人,所以才能明了其內幕。 覆奏嚴禁在案 籍惟 **資拿包售之大霧** ·湖廣道監察御史臣馮贊勵跪奏,為穆陳鸦片煙積弊,以清其源而 鴉片煙流毒無窮,久干例禁。上年御史邵正勞條陳,欽奉上諭通行直省查辦 ÌΊ 奏摺不唯對於煙害說得十分透澈 惟內地所種之煙漿易絕 Ü, 均針對當時情樂。 3 這篇奏章在外國鴉片轍中國 他所提出的 , m 而外洋所來之煙土無窮,固宜 對於當時洋面偸賣,內 辦法 ,即驅逐洋 絕其害 史上, 地 面鸦片煙 私 販 清其去路 ,請旨飭查嚴禁事 確為很重要的 时 凊 茏 形 , 殿治包 ,尤當絕其來 \* ٠, 經各督撫陸 钕 述 文獻 」攬走漏 尤為 Q

來滑 路去 路 絕

路

害可除

查明片煙 私指歷十來的, ||安自外洋 , 實級於廣東 從前語聚於香山縣之澳門地方 、欲清志源, 當自廣東始 , 近緣奉禁禁嚴 。識將近時 衟 易於盤請 数為 皇 -該夷政 陳之

ø

於

ď

快鞋包運 錢店爲名 豣 近 [ ] 二二 然其貨仍在洋面 為之捍衛 虎門之大 ,其 **| 券」,以憑到邁** 實中包售煙 魚山 然其貨遠在洋面 洋 , 面 難以私帶也 另 土,呼 ||交貨,開之「書信」。 夷 船 爲 , 奸 , ,則有包攬走漏之船 ē 「大窰口」, **過積煙** 土 商不敢 出 ŧ 一种為湯: 洋腹質,夷人亦不敢私帶入關 如省城之十三行聯展街,多有此店,好商到店與夷 片煙躉 , , 业 有夷目兵 船 э , 於是

名曰

[,i]

Ϋ́Ð

勾通土提

以開

關皮無如之何 津, 三桅 ,凡由**差** 明知其帶私 , 兩旁盡設鐵網 |戴货至罄口者,皆係此船包攬 ٠, 爆干重谷,匿不報官 , 巡丁呼之則抗不泊岸, , 以復職火。左右快獎凡五六十, ,是以白鹭公行,肆無忌憚 追之則去已無及,竟敢施放槍礮,勢同對敵 0 來往 名曰「快鞋」。船之大可容數百石 如飛, ٥ 呼為插翼, 星夜遄行, 聞此種快鞋 , 現 有一二百隻之 • 瞬息逃脫 所過關 , 帆

名私 帶之首 査 |關津口岸,皆有巡船,所在如柢,不難 , 而巡船包庇行私 ,又罪之魁也 Q 緝 捕 , 無如各巡 船通同作弊, 按股分贓 。是快 其為出

开 峀 П 開石汛 口立务 其銷售 各路 ,方能到 紫洞口、落松海口, ,除福建之度門, · 薑交貨。其餘各省私販,則 · 臟建之廈門,直隸之天津, 香山縣屬之養圃 ,則必由快鞋包送入口,包送出境。津,廣東之需瓊二府,將貨過船,不 t 三水縣屬之西南州、蘆包埠 ,不須快 加 ģ 育 **咨出境必由之** 侮 船 縣 包 恩之仙管 帯

之財以 物易存 答用 人 鎭 ,指不勝屈 由 大 罂 , 口分銷內 所在皆有 地 習 則有好民串通各衙 俗雕廊 , 可爲痛心 頭 役 腢 設私 周 , 是 為 小 髱 , 散 布

冬

城

绲

市

則 其 流 爲 大 毒無 魚山 項, 其端財亦 出入必經 私相 無盡 泛地 售實 7 , ,於國計民生 則為虎門與門。 每年紋銀出洋不下數百萬 均大有關係 然非快鞋包 ā , 是以 一攬走湯 今欲除其害則 内 地 , 有用 則煙土不能私入內地 之財 必清其源 , īm 易外洋 G 查其  $[\pm i]$ 害 ŀί À 間 痣 熱煙 物

第二章 经問題

最后快鞋

**捕,以断其咽喉,之大鷄口,俾好商** 煙土不能私入矣 七 凯 秅 驅 逐煙蓬 ,又必嚴 俾好商無 , (低) 船 山北 綠 以防其 私帶當嚴治 由與夷人議 (在洋面交貨不由內 , (疎漏 **傷或包**滯 快鞋 價立券 ,別經發覺,從重治罪,該管官議 應責 地走漏者,如廈門、天津、雷、 , 放名 則 洋面之私售亦清矣 肝 豣 縣 於所] 劉河 0 面 又於虎門澳門添派 處 杳 瓊等處 G 禁快鞋船 άo 北 , 則包攬走滿 則在嚴拿土根關 隻 , 兵 不許 之學絕 私 晝夜巡 ø 忕

其 虱 不遵,將該國貨船一倂驅逐出境,以肅王章。而中例禁 至於煙蓬烏 囤積淵茲, 尤宜騙除 淨盐 。應責總督關 肾 ,嚴禁各夷於貨船之外 不得另設船 售

不 而自絕矣 妅 此 別來路 絕而其源清 3 夷船雖有歷土,無處藏匿銷售 , 嗣 後日不 肯復帶 • 不 二年 , 杓 地

務 IJ 拔 臣祖籍廣東 本寒源 , 以仰副聖主除害安民至意 , 訪開確 切 , 凡所縷陳 , **皆係現在情形** ٥ 為此恭 摺具 麦 5 應請 , 伏 祈皇 剌 废京 聖鑒 替振易海關 奏 台 酌 施行

| |旬刊 , 第三 |期,頁八三||---八四

(十一年五月二十五日)諭命粵臀等確查

奏入

,

七月四

H

M 穛 煙 不能私售, 。見經有人條奏,所陳各聲 係來自外洋 鴉片流毒最 以除後惠。 各夷於貨船之外,不得另設船隻之處, 甚 該督等若能盡 實聚於廣東 ,前已屡降窳冒, , ,若不杜絕來源 是否實在情形 心盘 力 通防各直省督撫各就地方情形 , 涂中 開 , , 是不揣本而齊末 著李鴻賓等確加查覈 悉心酌議。務將來源杜絕、以 大害,厥功不小矣。 , , EAL 首集 雖內 ٥ 立章程 如何 地嚴 使煙土不能 勉 定 , 章程 嚴行查 淨 根株 , 於事 私 察 纫 入 0 惟 究 分 洋面 流

東華續錄 道光二三。

原盡

(5)再申禁令(一八三二——一八三四

之杜 海秘 私 入

夾鰧 帶養 和

> 係為 Н 八三二年(道光十二年)再申查禁洋面私賣 þ , 快艇走私命 。三月六日 (二月初 五日 ۷. 上論 , ÉΠ

情弊。該督等務當隨時查禁,有犯必數,不專用人去罪。 閩浙等省各擴嚴飭海口各地方官,凡出洋販質船隻,逐一給與牌票,並驗出入貨物 許另設船隻,以杜私人之源。仍於省河赣止走私快艇。 示曉諭, 查明载運消售各路,嚴定章程,絕其洋面私售之由 弊。該督等務當隨時查禁, 李鴻賓 並嚴飭洋商開導,勿將煙土夾帶貨艙。倘經查出 (兩廣 總 骨) 等奏查禁鸦片煙來源一摺 **有犯必懲,不得日久生懈** 《經查出,不准開艙賣貨。並嚴窳以貨船之外,著照所請。嗣後洋人來粵貿易,該餐等別 。鸦片煙來自外洋,必應遏止 潮瓊各屬商船不得攏近零丁洋面 0 來路 , <del>好</del>許 þ 見據該 並著直隸 切出 ,

「日久生懈」,其實原不會緊張,何所謂懈?試看一八三四年六月二十八日(十四年五月二十一一東華續錄,進光二五;又宜宗聖訓,卷一○一,海防。

二日)的上渝就可明瞭。

朝

廷

怕

飾 飛 税之偷漏 **售私漏税?且鸦片煙流毒內地** 單 私漏 **心性** 老屬山,先以三板艇剝赴蒐船,然後入口。省城包買戶謂之窯口, ,兵船追拏不及 7 部展快艇至躉船憑罩交上。其快艇名快餐。 有人奏:『近間英吉利國大船終歲在零丁洋及大嶼山等處停泊 不歸 未必不由於此。著該督等衡屬即將躉船設法驅逐,快蟹嚴密查擊,勿任仍前停泊 ģπ 快艇之飛行遞送,灌輸內地,愈禁愈多;各項貨物恃有壅船售私,紋銀之出洋 或驅 ,各洋呢羽等货,税融較重,亦多由蔓船私行售買 』等語 此; 泊彼 , ,疊經降旨嚴行飭禁 巧為避匿 即貴成巡哨水師,認真巡緝, **亦名扒龍,磤槭墨具** ,自應實力查攀,務使根株淨盡 , 0 議定價值 名曰蘧船 每艇壯丁百數十人,行駛如 從嚴懲辦, 。海防例禁蒸嚴 。凡版鴉片煙 , 同至夷船館兌價給 。若如所 奏, 袑 致啓 , \_\_

第二年 禁煙間期

九月初十5 華續錄 , 道光二九

日 日)粤督盧坤關督彭年的奏獲 7 認為「嚴拏走私 , 尤為提要」 , **(**E 於驅

船 實無好的 辦法

私土 内地之由,爲拔本塞源,一勞永逸之計。到任以後,查訪近年鸦片行銷日盛,皆由土根駕駛快船透 解艇隻。本年又將向夷船販買煙土之李亞胍等人船並獲,起獲煙土,業將辦理情形, 而吸食者傳染日廣,夷人隨私帶鴉片煙土在外洋寄泊銷賣。臣盧坤前奉諭 艇 綠由,麥蒙聖鑒在案。...... , 根。先後經各員并在洋用館職擊沉快艇不少。復據香山協送次拿獲與夷船交易民人 節經咨行舟師,將在洋停泊夷船,隨時催合開行,並嚴禁民船蛋艇與夷船交易接濟 ,煎膏吸食。逍嘉慶四年(一七九九),前督臣以 伏查外洋鸦片流入中華,由來已久,其初本以樂材販運入開 鴉片有害民生, 禁止入口 • 完稅行銷、沿海商民 旨 飾合 , 販 查明鸦 逐者不得 **幷歷次拿獲快** ,及走私快 • 片 沾染外夷 ,嚴拿走 |入關リ

中,難分玉石 泊之時,遷用破火轟擊,致失天朝懷柔之義。 其蕴船一項, 常年在洋, 當衆船聚集之時 船,少则四五隻,多則二三十隻。……何船臺藏鴉片,巡洋兵丁,亦不能搜查確實,未便於來船聚 ,夷船來粤, 英吉利 番 船販賣鴉片煙土 9 惟有於各國商船回飄以後,查明如有在洋躉私船隻, 多在零丁外洋及磨刀洋面寄泊 ,實為內地民生財用之產 ,各該處均爲貿易商船進口出口必由之地 。 :::::::惟鴉片來自外夷 即調集水師,大加兵威 ,其發源旣無從查 , 涵 **弥泊夷** 

派粉巡船

該夷船

郭不

第鴉片雖係夷船載來,若無地匪勾串販運,該夷人即有私货 隻, 館獲利, 在於夷酯灣泊洋面 更可見夷人全籍士販表裏為好, 則嚴释走私 ,常用巡查,一 切買賣食物民蛋糕隻,均不許攤近夷船 , 亦從何行銷 , 尤為握要 ? 近年歷 現在筋介香山

七 29

交易 口 弁球 士: ¢ , 於巡 IJ , 杜 **飛姚九** 成 舞, Ň 成兵 **49** 登縣 ٥ 浯 例查抄嚴辦 役得規 有土根 , 依 撥 巡船 放維 駛 快艇向 , , , 除兵 在於各 免其從前失察之谷 夷 **役照例治罪** 海口 船具 灰腹 蒸 切通 外 片及 0 , 如親 將該管官從嚴參辨。 海 私 港 買呢那 為其文,別經 衩 **,分定段落** 等貨 , 卽 |鞍覺,從重 膊 查 仍飭地方官訪 查 夜 拿解究 輪流 容辨 拿開 ıί

分

别

設磐

廣東 胏 彙覽 ,卷三七 七——

Ł 夷人以洋銀易銀」 舣 矢 督 禁令 赤 再重申 力言禁止洋銀出 。御史黃爵澂且因內地每有仿鑄洋錢 ,一八三三年七月二十七日(十三年六月十一日)「 洋之窒礙難行。於此亦可見禁銀之不易 ,奏請將紋 銀洋 銀 , 並 然粤 **禁出洋。一八三四** 洋 民 人以致 銀 易

株出株 奏,著照所議辦理。 月梅 , 酌 二月十九日(一八三四年三月十八日)推戶部咨奉上渝:『前據御史黃辭滋奏, 核具 , 杜絕仿鑄, 盧坤覆陳, 奏』等因•…… · 共株止 從重科罪一擂 洋銀出洋,於海洋交易事宜是否可行,著沿海各督撫體察情 ,當交刑部安職具奏 茲據刑部將仿鑄洋錢, 明定 枚 形 治罪科條具 报 ,妥議 洋 銀 應

帶 銀 ,奏准 小阪 , 遠行 出 洋 臣等伏查洋銀一 , 多寡 將 無 服 餘剰 有 洋銀 買 夵 内 7 定 洋 便於 批 :銀交易 商質機 倂禁 勢不能禁其不 ٥ 其置 項 当帝 止 ,來自夷 買内 由并 帚者 , , 海口出 是以東南 有外 地 • 貨物 原爲慎重海防起見 船 ス ,內地因其計枚定價,既不必較銀色之高低, 洋海 向 帶回 ,或多或少,亦聽其自便 沿海各省,市 船 不查 攜 帶者 禁 o 洋商與 。......夷船 · 臣等詳加體察,並傳洋商 廛遜行,而專東為夷人貿易 御史黄爵滋因內地每有仿造洋銀 夷人 城運洋

易換洋貨之外

,價值如有不數

,

既不便強合夷人添置貨物

,又不准官銀交兌

番

無投給

有

仍行

卽

内

地

交易

茶

葉

大黄

絲

繝

₽

如進口貨多 ,除以

,出口貨

/j>

,

該

夷船

銀來學、係備買貨

找價之需

**五紹桑等** 

劈省

之所

,

行用

尤廣

, 大

ĚΝ

與

紋

銀

無

又無

掃

秤

分

兩

銋

柸 奏明 有 集 o 既以 番 銀找給夷 ٨ , 即 不 能 微其不 戴 運 回 帆 9 此 外 洋 夷 X 來 往 不 能 無 出 挴 銀

好任 另 Э 潘 夷 是 人私帶紋銀出 촩 而 有 肅 洋 挴 廣 倮 東省 妨 出 П ቾ , 銀出入海 於廣 , 並飾各 東商夷交易, П 有 , П 應請 嚴查 仍照舊章辦 均有窒礙 , 如 有 奸 販 , H 理 帮教 一,発其 恐因禁 銀 出 查禁 il 牂 洋 7 9 銀 臣等仍 麒 Hi 販 幬 鴉片 致 諭 金 防洋商 銀偸漏 , 卽行 **拿獲完辦** , 確 更 運 於 定例 海 ľ/<sub>2</sub> 以 , 非

地海 卷 三七 , 三 三 三五 4

植 之禁止 一八三五

耗 官銀 於 7 鷝 二日(六月二十四日、旧州一帶種者已名 而卻大 霥 的 穜 /妨耕作 植 · 七 , 日)的 仍產 (多)。一八三○年(道光十年)因 五〇 - 贻害民生 (乾隆十五 \_<u>F</u> .渝。外洋**鸦**片除胎 车 , J 及一八二三年(道 經濟 關 係 害人心風 , 亦頗( ΙΤ. 俗之外 重 南 光三 要 道 監察御史 74 牟 **E**TI 銷 明耗官銀,內地禁 及哪正勞的奏請 揈 有禁命 道 光元年 種 , 而 植 有是 ケ折

史 郊正 笏 奏, 例 地 奸民 ,種實鴉片, 貼 害民 生 , 精旨飭査嚴禁 摺 , 所 奏甚是 Ģ

温州 紛 然 紛 ,以致 年 種 榷 等府次之 內地 鸦片 朷 賣 査 П 煙流 好民 定 入 眀 無 蔓延 不 毒最 , , 竟有種 倘 槶 有 有 止 治漿葵漿名目 o 甚 妚 此外如 査 , 絕 向係産 民 賣之事;浙江 種實, 亦 , 將來必致傳 福 建 自外洋, 可查明 **賣成各地方官立節究明懲辦** 、廣東 , 均 萆 加 種各省 (外洋鴉 岩州 奸商夾帶銷售 據實養奏。 雲南 府 片煙 j 屬 , 亦皆 不特遺害善 無異 稇 總期認 有 者 , 穛 , 最 **福行內地** 賮 大夥小贩 多 漢査辦 () 有建 良 三 |郡 o , 拜將應 更 為台州 , 漿、廣漿、 净絕模株。若日久視 大 到 如何嚴禁之處 妨耕 處 人 分銷 行飭禁。 作 , 寧波 芙蓉膏等名 地 著各省督撫嚴飭 方官並 茲據該 紹 安議章程 奥 目 不 • 御 ·實力查 嚴州 6 史 似 奏 所 此

大妨碍作

七六

入治禮 宮婦者 田加

4 無 外交史料 經發覺 , , 惟該 省幣標品 是問 0 Ź ! 欽 此

各 地 尙 無 兪 種植 旨下去 。以下 之後,各省 節引一八三一年雲貴糖督阮元 道光 骨撫 大概 , 頁三四 均有覆奏。 大抵 三五 , 雨廣鄉 ; 除雲南、廣 又史料旬 脋 李 凍 鴻賓等摺 、 浙江 , 第九 堋 , . 以見 福 , 建 頁 • 斑。 四川 等省外, 道當 其

阮元及雲南巡撫伊里布奏: 洋貨」

時

焚煙

並非

是排斥

他

確査加 煉暖 栽種 査 治罪,及田地入官, 一於佈種 栗,…… 膧 漁利 . J 滇 抑係容羅 |時東官 闻 ||省……||| (結送司彙詳,於年底具 之初 種 。……臣等抵 魯 若不峻立其 栗 ,繼查於成 ,分別治罪 壤接越南 • \*\*\*\*\*\*\*\* , 牧取花 詳細 其 任以 \* 防 , **V**獲私種 対入 熟之日; ,山場田地 漿 叉近粤省 3 4 剘 來, 奸民易 奏一次。……如此格遵諭 示 煎膏售資 亦屢年 内 之奸民, 曉示 , 犯 **遂致有鴉片煙** , 後 概行入官,不得稍 嚴飭地方文武認真查禁 ,名為芙蓉,以充鸦片 , 省遵照刑 應 ,即貴成 仍請嗣後每年栽種之先 魅州 部新例, 流入漠境 Ħ 縣督樂鄉保 有輕縱。俟查竣出具印結, , 再加酌定章程 將為首充軍, 為從擬徒 ٠, 效尤吸 , 0 隨時治罪懲辦 内地人民以取罌粟榨油 , , 出示殿行禁止 食之事 各按所管地段 ,光示禁於未稱 D 至沿邊 0 , 申報道 並將新 , \* 査民 央 巡查 爲名 鄉 民 之先 保 間 , 府, 是 例加 有 因地 Ż , 私種 亦復

無私

史 料旬 扟 第三期, 頁八七 八八八。

所

儆

, ,

廉

耝

植

販

質之風

,可期

襺

耽

淨絕矣

並

查窩頭以

清其源,

禁服

**運以過其流,** 

黃命地方奉行

2 便

奷

Ę.

H 四 B ( 六月二十六日 ()上渝 ;

不 必拘 定月日 議 皆 不過紙 或 上空談 於 稽查保 甲之使 指**跪查缝**毁等事 前 往臟 查 , 7 於事 或於猝不及防之時 何濟 9 此事惟 當貴成該地 親 往査察 方 j 官隨 ₫n Ħ 肼 ħŀ. K 私. 訪 台種

禁煙間

史

一年 大 兵 兵 長

檶 即行擊究懲 該 (督等)於 冶 每年年 0 査 終 無 具 私 奏一 槶 ,將來因案發覺 次 o 該督等派 員前往查出弊端 **e**p 該 官殿

——東華續錄,道光二三。

鴻濱及廣東巡撫朱桂楨奏:

其餘 各屬均無栽種之事。 ……臣等奥藩泉南司悉心酌議 伏查鸦片煙來自外夷 粤東 惟鄉州府屬間有種植 器製花 , 鶌 俊 之處 如 有 ٠, 好民 屡 經 該 地 於 Ш 方 田 官隨 原 野 時 故除 花以 爲

**妆季列摺具報**, 並 製 造鴉片之用 拘提種植之人 , , **責命該處保甲人等據寫首報,地方官即往** 由該營道府每季委員分往各州縣遍歷巡查 照販賣鴉片煙治罪。 .......並飭各州縣 ...... , 一脚明,將 於年 **將境內有無種植** 終 出具 所稱罂粟立 所 劚 器架花製 並 一行拔除 無種 賣 鴉 道 偸 鴉片之處 'n 其 秱 地 入官 初

報 道 光十一年六月二十九日(一六三一年八月七 明 督撫 , 毎 年具奏 一次,以免日 **人人親** 為具 文 Ħ ٥ ٠... 奉 踑 批 : 欽

此

#

——洵汛,第三期,真八八——八九。

各 自是以 異 道 一府、 二 去去 二 後 避べ州、 ,從一八三一至一八三五年 類的 「具文」。茲再節錄直 縣陸續具報,實無私栽鴉片煙草 , 毎届 隸 総督 年 琦善 終 , 各 ٥ • 湖南 至 省 各衙門在官人役 **骨撫均有** 巡撫吳榮光 灰的 兩 撍 睬 ,亦均無 為 例 例 奏報 質 ٥ 食 大 悑 槪 事 是

琦善奏:

11 įλj 絽 鴉 片 ij. 照直緣 於 ,賁 終彙奏一次各等因 成該管道 食 乏人 \*  $\overline{\mathbb{H}}$ , 収 府實力查 縣 其 • 初結 緼 査 禁 保 ,通飭所屬一 , H ٠ 呷 於毎 蕃 , 司練署泉司縣伯廉彙詳 뎨 年 其 於 毎 奏保 體欽遵在案 华 冬季 甲摺内 覆色 9 *\$*} 次。 詳 黼 属 本 奏前 撃 车 明 年歷次欽奉命旨 水 明 , 8 並 9 州 衡出具署內 縣 地 万 11 1 飭 無 並 無貿 將境 鴉 食 内  $Y_1$ 够 有  $J_{1}^{L}$ 無 爏

Ž,

買食者,亦不能保其必無,是惟在地方文武随時認真稽查,……絕其栽種之蔓延,……仍諄飭各道 府廳州督率所屬,務須平日實力率行,有犯必獲, 不得僅以冬季覆查, 年終出印, 即爲塞賣, 役得規包庇,是以破案綦難。上年八月間據定縣拿獲栽種鴉片之王者富等一起,……此外之種販 鴉片煙 項,栽種販賣,獲利頗饒 ,無識愚民,往往趨之若鹜。且私相售買 ,蹤跡詭密,甚或

道光十一年十二月二十二日(一八三二年一月二十四日)奉硃批:『 知道了 此

**創刊,第六期,頁二〇七。** 

真文。

究辦 來。臣獲加查訪,尚無擅飾情事。除飭司將各結另行詳齎咨部外,臣仍隨時查察 無種植鴉片煙地方。並各查明署內及所屬各衙門一切人等,間有買食洋煙者,均經隨 持之以久,總期有犯必獲, 兹届年終,飭谦各道府州督飭所屬各廳州縣稟報,於編查保甲之時,親赴四|吳榮光奏: 道光十五年十二月十七日(一八三六年二月三日)奉硃批:『知道了。自明年年終爲始 ,現在實無買食之人,照例分別出具印結送司, 淨盡根除 3 另行彙靡等情 , 由鬺桌兩司核明詳情具奏前 鄊 務 , 周 命各屬行之以 時查出,按例 嚴巡查,季

,毋庸

具 奏。 Æ

)绚

期,頁九○。

大約五 其 奏」。 年以 來 , 朝廷對於這種照例奏報,看的有些膩煩了,所以一八三六年皇帝硃批,合此後「毋庸

鄮 源遇 洗與 J.

\*

教理問題

妞

建镁弛聚

o

的 歧途 弛禁論  $\overline{\phantom{a}}$ 八三

急 政 蹡 柎 謀 體 顟 事 救濟 途絕 」,但確也是在想另關途 片 旣 , 逐年 , m 無可救藥之勢。 有加 到一八三五 源遇 無 已 流二 • 內地 但 策之外另覓其他 年 同 徑 的 ( 道光元年至道光十五 時銀荒日甚,銀價日增 分銷亦意 流 方案 **桑鹰** : ,雖然開始有兩位 寒源 华 , **4** 無從 <u>ب</u> + 計 四 , 民生日 华的 遇 流乏效 所提出的係 艱 煙 败 , , 風 策 法介供领, 俗 ,可算是 人心目 「「偏之見」,「不得 禁煙運 完全失! 墁 , 文 不容不 動 敗 ,7 大 上

的 暴 立場 棄之徒 首 潉 急多 立 南 先 位 倡 騺 ,即分戕害生命 ||海是 襒 的太常寺少卿許乃濟 Ó 他主張 弛 驰 禁 | 並非王 鴻片 論者·一位 船舊 į ,亦是自作。 上稅, 是就 , 禁試 說是過去 以貨易 自受; **人** 探 (一八三四 貨 ÚЈ 的 但 ;同 各種方案建議 五 是 場 Įψ 榯 丁 Ŀ, 扩 關係國際 古倫 提 佰 的湖廣道 家安危 土 • 產 並 不 , - 會達到 用資 監察御史王 , 則 抵 必須 禁止 制 嚴 , 紋 說 牔 閉 來 銀 禁 , 丌 偸 說是 2 颇振 另 漏 吸煙者 的 拔有 B 位是就[物 ſŃ 訶 계 .\* 自計

除 形 是圓 Ħ 之 2.於筆墨 天 赒 敢 英吉利 明請 臞 , 然其 逐 耝 弛 , 在 夷 楊明其說 版 禁 船 洋燈 娼 禁的 困 , 所特 難外 弄 確 條有心 船 , 歷 ,  $\overline{\phantom{a}}$ a 粤督盧坤 不過船 年已久 僅止 見本章第二節,(三),5),其附片 試 **許二人,一八三四年廣州** 探朝 數 隻 隻 獲利 高大堅厚 廷的 等「見而心折」 3 岩厚集 甚 意 重 듥 英力 • o , へ参 安放酸位 1 ,設法關除 看 ,於是傘十 Γ 方面 Ľ 較多 3 , Ü 》,內地師 明學氛閣 有 , 中會就 Й 被 該夷船亦 此 逐步 十二日 釀 麦 船記 · - 7 \_\_\_\_ 安龍蓬 세 , a 勢必百計產果 雷巡過機样 + 部分留心 私 ĮЧ 年 抗 讖 九 ? 月初 邊務 第 約 夷 十日) m 憐 不 略 , 烕 館 其 智識 帗 獪 訶以 加火 有長時 覆奏 夷 ን 子且 船 ķμ <u>,</u> 之

龠

後,

仍後

前

來

哎

因窮

變無

帰

窺凝他

右

,

被洛

11

遊

灭

,

41

地興

2

陡

11.

私

Ш

Ŋ

#

B

內

地

梅

Q

岸

2

벋

7被外夷

行駛熟悉

,

光非所宜

ô

必節 年,且亦不止英吉利一國 稅 行。更有購內地所得不慣所失 食土膏, ,以貨易貨, 能 盡 Z , 夷人不 更無此 使夷人) 能專利, 橨 辦法 重 , 驟 不 9 能以 紋銀 難挽 , 萬無閉關之理。况又好處皆有,勾串外夷,為鬼爲域,縱一失,不若從此閉關, 停止外夷貿易。 不知夷人在學貿易 ,不若從此閉關 仍在內地轉運,不致出洋者:其說均不無見 無 ø 稅 \* 之貨私爲售費紋銀者;有謂應弛內地栽 極 周咨博探 , 有調仍應照 背年舊章 , 然與 極駕栗之禁 催 共 (例禁有達 肶 縫使閉關 運 ,巴閱 ,使 ス H [吸煙者買 **室礙**難 一百餘 加 , 亦未 銀

忌 而 走險、各處蔓延 亦 臣等受恩深重 不致越駛他 有 ,不若暫爲羈縻, ,固不敢長蔥茍安,養癰胎患,亦不敢 再 行徐圖禁絕。...... 嚴加約 灰, 外則巡以 舟師 徒飾侈言,不顧全局,悉心籌畫 , 内 則 謹防 亷 ä , 使共不 致行銷無 與 其 挺

,卷三七,頁三〇 <u>|</u> ¢

2 二五 明奏摺--海防彙覽 吸食弛禁へ 一入三六)

證明舊例確屬無效, |是此時例禁方嚴,道光皇帝的決心尚 非改弦更張不可 , **未動搖,廬片上後,** 於是有一八三六年五月十一日(道光十六年三月二十六 置 而 ||未問|| 仍命照舊禁加 敚 D Ŧ Æ

F 王玥之摺 o

利 加 子之心, ,流弊轉多 竊查鴉片煙自外洋傳入內地,凡吸食之人,過奉諭旨 亦未嘗不力圖整飭,無如習染既深,滿洗不易 o • 。 其間之胥吏籍端訛紫 嚴防查 禁;而直 省大贞 , 外 仰體 夷之暗中射 旦 ŀ 一愛民

知 臣 **低以為士農工費日有正業之人,或不甘暴棄至此;凡股食者** , Ŀ 負 生成厚德 , 即使生命自戕 · 要皆孽由自作 , 似亦不足計 , 無 非 閒 蕩之徒 但 岩 北 旺

若兵丁者 ,歲養國家鉅萬帑金 , 厚其餉精, 原期悉成勁族 果能勤奮出力 幾以 功名 ďa 4 智

狭煌閃雁

**吸**兵丁禁止

別簿之徒

皮

亚

不可不認真於 I之徒, 上摹圖思 天良 , 勇 定 爲 章程 , 力 輓 超 • 圖報 卓者 不日者也。相應請旨動下部臣另議律錄 銳披堅之旅,又安冀其 下失民衞 , 庶幾破積智而挽澆 , 即以傭 , 乃敢 , 不已基耶?况兵可百年不用,不可一日不備;設一旦有事 · 沾染惡習,竟有吸食此 他日干城之選。 風 能折衝禦侮乎? ,於營務不 基兵丁 無褲 物者。微論平 之關係甚 盘 ,從重治罪 夫一兵必得一兵之用· 奏。 重 , 日之差操巡防,萬 聖慈之培養尤深, Ģ 至 如何實成該管辦好 而練 你強粉先 Ì 難望 該兵 行開以鳩形鶴 之處  $\bar{b}$ Ţ 正 得 等宜 力 此尤 如何 • 丽

近代中國外 交更資料 全部弛禁(一八三六) ,頁二八---二九。

3)許乃 海麥摺

T七日)許乃濟的奏情· 王帽只說到強勢會2 只說到弛吸食之禁,而 鴉片 問題的解決,尚未提出詳細 力 。同年六月十日

,就進步多多了,立論引徵, 頗能自圓

,

可說是集弛禁論的大成

, 於煙

銀闖

邩

月

定必應時, 精之上灘 鸦片煙 市法令執行 本屬樂材 ,殿時失業,相依為命;甚者無窮乾,面灰齒黑,明知其害而不能已,誠不可,其性能提神止洩辟瘴,見明空時珍本草綱目,謂之阿芙蓉,惟吸食既久,則 ,吸食問題, 鴉片貿易 ,罌粟栽種,均一一論及,而且提供了他的 辦法

嚴加厲禁而杜惡潛也。

餘箱 藥等貨。今以功令森嚴,不敢公然易貨 下,每百斤税 **遞加至徒流絞**  $(Bombay) \cdots [$ 查鸦片之類有三:「日公班皮,黑色,亦謂之烏土,出明雅喇 毎 箱百斤 盢 銀三兩,又分頭 日 候各重典,而食者愈衆 ,烏土為上,每箱約價洋銀八百元;白皮吹之,約價六百元 紅 皮 , 出量達喇薩 (Madras): 《銀二兩四錢五分,其後始有例禁,嘉慶 • 皆用銀私 幾遍天下。乾隆以前,鴉片人關納稅後 悔 皆英吉利 5 嘉慶年間 屬國。 乾隆以前海關期例 每歲約  $(Bengal) \cdot \cdot \cdot \uparrow$ 初年,食鴉片者罪 水 ;紅皮又次之 數百 箱 () 交付 Ħ , 近 白 Ť 刻 覓 11: 皮 3 痂杖 行兌換茶 入薬材項 • 戕 ? 今 盂買

H

矣 國

Q

購 兀 貨 敱 , 沿海 售 銀 各省民用 - 千、 數百萬 , 頗資其 兀 , 毎 利 元以 , 庫 近則 245 屯 夷 商有私 默 計 算 售 , [鴉片] 歲 耗 價 銀 植趣 在 , 無 千萬兩以 庸 挾資 , Ŀ 巾 Đ 夷腐 是洋绿 向 撚 有 岦 半 丽

至

入中

矣 a 家 向 來紋 承 平垂二. 銀 存 Ħ 南 易制 奪 , 休養生 接干文上 A F , 財帛充 比歲每兩易 彻 我早 鏝 至 ŀ 千二三百文 恭行節儉 , 7 為天下先 銀價有增無 , 뉣 宜 一子黄 , 非级 金奥 有 俽 士 同 價 恓

何 ? 以 或 飮 中原易盡 絕 夷 人 Ż 之互市 豪 填海外無窮 , 爲拔 **本** 塞源之說。在天朝原不情損此 之壑 ,日增月盆 , 貽 害將不忍言 百餘萬兩之稅 餉 2 然西

可值

行教

歲夷 逐 +, 叉 有 舶 餘年, 將何以置 聞私售之數 周 胀 阖 眅 ` 浙 之? 鴉片 **弥已不** 且夷 |江 者止 南 英吉利 舶 少。是雖 |11 在大洋外,随地可以擇島為廛,內洋商船皆得而 東 耳 • 絕粤 天津、奉天各 , 不能因絕英吉利並諸國而絕之 **1** 之互市 7 存 而 П 不 , 能止私貨之不來 意即 在消 售鴉片 ٠ 瀬海 ò , 數 至 千 蹝 ,又烏從而 經各地方官當 萬衆 洋諸 恃 通 絕之 商 阈 爲 通 7 生 탉 市 H 計 舶

可託 賄賂 名曰 出 船 忟 快 足 念豐 成 扰 懈 開 ħ. 有 此 揰 • 因自販 省爐包 有司官查禁不力 風 , ÷ 棍徒之 亦日 終 萬 以 Ä 未 後有骗 四 致 干餘 能 殺傷 買戶 於 扒 / 零丁洋 2計謀意 攡 扰 片 厅 þ o œ , 蓋凡 調 Ħ 職械畢具 爲 • 名 肾巨遗 Ż 15 0 格殺 Ģ , 至分類 ¥ 其他 民 生擒 道光 之段 乘  $\Pi$ . ; th 機 茬 抻 3 者共數 片 調派 Ľ 搶  $\overline{I}$ . 蛟門以外・ 元 命 窯口 年(一八二一), 來 刧 • 數 者日多。 4 水 **千人,** Ŧ 兌價 Ьí ŔΒ 師 Ц 副 獙 前 水路四 銀 鶩 在廣 將秦裕昌 運漿如 从於夷館 然法介 गे 朞啡 東署泉司 按 , 洒 治窯 鬼蜮 兩廣餐臣 者胥役棍徒之所藉以 飛 香 , , Įf; 伎 有大舶七八隻終歲 17 Ш , 仜 所差關 **夷館給票單五** 餔 圧 知 犯姚 瀬川瀬 ĮΝ 法令實 院元 沆 報 九 散 辨 澳 門 一 等祭 均有重 案 嶥 **欧维等籍** 粉 有 薖船 獲梁 ii胩 停 鵨 賄 Hi 7 収 截 利 颞 囤 43 產 舶 . 貨 業版 戶 遇兵 Ā 賊 э , , 官; 牧貯鴉 更 注 葉 ξŀ G Ħ 青 役 抲 恢 愈峻 鸦片 來往 啓 巡 樹 在 辦 船 μij 世 拧 盚 夷 厞 # 舭 [u]胥 • 謂之 商 往 4 從 捕 艇 1 無 Ż

**禁煙質質** 

在多有

7

此

等流弊,

皆起

白

嚴

禁以

徢

虍

銀

可 , 內

購買,夷人納稅 徒法不行 光と Ħ 衆 食鴉片 断無減耗戶口之 ,計惟仍用舊例, 之費,輕於行賄,在彼亦必樂從 者 ,準皆游惰無志 、,准令夷商将鸦片照檠材納税,入關交行後,只准以貨易貨,「虞。而歲竭中國之脂膏, 則不可不大爲之防, 早爲之計。 今 不 足重 [輕之輩;亦有年逾耆艾而食此 ,洋銀應照紋銀一體禁其出洋。有犯被獲者 者,不盡 促 **今**閉 不得用 • 關

片銷燉 ,銀兩充賞 o

也。該管上司及保結 年可省中原子 者 惟用法過嚴 Ī 政疑 至文武員弁士子兵丁等 **弛禁僅屬賤愚** 弛禁於政體 ,轉致 餘萬金之偸漏,孰得孰失, 互相容隱 無職 有關。不知觴酒袵席 統轄官,有知而故縱者, 事之流 , ,或效職從公,或儲 如宜員士子兵丁私食者,應請立予斥革,免其罪名 ,若宜貴士子矣了,仍不在此數,似無傷於政體 **其事瞭然。** , 皆可戕生, 附子烏頭 ,仍分别 才備 倘復瞻顧遲回 用 查議。其民間版貿吸食者,一概勿論 ,不得任命沾染惡習 , , 無非毒性 徒徇虛體 , , 致踃 , 鷄恐鴉片終難禁 從古 一;而以貨易貨,每 , 寬之正 廢時 未有 失業之愆 所以嚴之

呂宋之煙遂 歸南 向 種日多 洋矣 有 乃濟又 栽 種製 。其實中原 不 即今之旱煙 , 復至 薬 **奏**: **夷人之利日禮** ,製造鴉片者 臣更有 ,食之亦竟無損?今若寬內地民 性和平 性本 請 者 ı 酷 迪亚無利可牟 , ٥ , 量經科道: 烈 鴉片煙土係用罌粟花結苞時刺取津液熬鍊而成 所製價廉 ,食者欲眩 Ŋ 各官奏滴嚴 簿,食之不 外洋心來潛 ,先亦有禁 人栽 禁, 稚 甚傷人,上癰者易於斷 自不禁而 **罌粟之禁,則煙性平淡** 遂無人敢種, 後乃聽民間吸食 絕。特慮奪田畝之地方 夷人猛得居奇 , 絕 圆 內地得隨 旣 前明 (無大害 廣 淡巴茲 地 丽 槶 利 植 数全 丑

,

内

,

絕

,

必待日久民窮財匱

Ш

始

輌

덈

,

則已悔不可追。

伏乞皇上密飭粤省督撫及海關

監

一件確

査以

Ŀ

餃

如果屬實

速議

變通

辨理

,

庶

足以杜漏

巵

而

裕國

計。

A M

二三月使已開 作 則 闢 花結 兩稱均無 俑 匪 實 輕 , 0 "妨礙,亦准聽民之便,庶外洋無奇可居,而夷舶之私售鴉片者 但以 收漿後乃種早稲 臣 所聞廣東省情 初 無礙於 形言之 地方,而大有益於農夫,應請敕查 , 九月晩 稻 χij 穫 旣 畢 始種 點 3 各省當種罌粟 , 久之可 甪 方氣

以

烿

夷務始末 ,卷一,頁]—— 五

嶬 驰 禁者頗不乏人 許乃 濟的 主 張並非獨出己心;就是他這 ,許乃濟不過是機採他人 論證 道奏摺,實際上亦係別有藍本。在此摺之前,廣州 ,公然列之奏章, 正式上 諸朝廷的 第一人 G 閒

據說是這 樣

鉄 が 大 青 雅 中國 不可數計 招亦不來 之法。其同 利病櫃機 光碟 寺卿許乃濟 ,必先罷例 0 , 年生順) 如無 來則她關禁而厚徵其稅 之觀察東粤也 禁 德 , · 聽民間得自種E個人工青令仁和 入告何! ] 得自種 ,稌 ,责商必與易貨,易銀罪名,不出二十年,將不禁自絕 **罂粟**,内 , 丞乍浦 知非特文告可禁 產既盛 ,能歸 ,誼最 , , 食者轉利 害將無所 投卖,從容爲 值 底止 廉, 也 銷流自廣。夷至者無所得 ,時懷騰憂 言 · -紋 , 易 m 煙出 未得 者, 實 所以

**亦是太青言,退爲論曰「引害」而暢明之(按繭修文即乃爲摺之稿本,** 0 濟大為所動,以質数官之監課書院吳蘭修者;蘭修故嘉應 知名士, 論證措嗣 號多聞 ,大致 , 留心 類同 册 枒 者 茲略 也

輔 翼 禁加 D 肾虚 坤隨 巌 節已 運 坤 巡撫 粤士 私 祁墳見而心折 , 腁 片陳焉 o 關係更利其長學海堂 a 以例方 嚴 • 僅 紨 略 Ц. ja) 事角 詞 3 終 海 不 iii 敢明 景星 請 + 番禺 弛 機克中 。成廟亦置 各著 之 Ц 但命 興

年(一八三五 盧坤卒實, 鄧廷楨自皖 撫飛機具 鄮 :; 乃濟 先改官都門 , 収 熦 14 ıΩ 稍

o

梁廷 , 夷氛聞 條抄 本 , 卷 • 育 八

o

擂 飥 <u></u>  $\mathbf{4}$ 道光帝頗 為所 奏 動 章程 兩日 无 1後下軍機大臣寄厢廣 (一八三大 総 即咨詢辭泉京鄉野班徒楨、馬 廣東巡 撫 i i i 堉

主伐

倡

文

等議

奏。

七月

日(五月十

九日),

廷楨等奉到

之後

,

兩

司並

徴

汖

行

商

意

見

於九

• 及粤

海開

Ð

,

,

,

月 則例定 起見 偃 脫 遞 蕡 為不嚴。無如民之畏法, 食之例(平)。迨嘉慶四年(一 可惜;且恐內地 來自 閒 年可免中國 . o 覆 或窯 外夷 쒜 諸 市 臣等細核 , 奏 臣等伏思立制貴乎因 額 , 冠 徴收 應請 吸 場口 , 不 十月 交物 准吸食 食 洗入中國 詐 原奏 旨准 十二 , 激於內地 , 並 之中, 無 擾 餘萬金之漏 人 , Z 同別項呢羽等貨 照 , 所 民 日(九月 腹陳 顧忌 風不禁自 原 犯者立子斥革。其民間販賣吸食者 3 , 愧 奏 , 輾轉傳食,廢時失業,奏請不准版賣,犯者擬罪, 懸有年所 5時弊, 悔既生 成快蟹扒龍 不如其驚利 時 ٥ , 巵 酮後如有 値亦甚廉 (初二日) 到京 , 七九九 絕 y 為政先宜除弊 均屬實在情 尚屬淸源遏流之急務 、雍正: , 海除自· 閻閻省無窮之訟獄, 等艇 體交與洋 外夷貿易帶有鴉片 ,自奉禁以後, , , 前 **全則** 乾隆 ,飛棹走私 力。鹹如原奏, 。他們完全贊同弛 形。 禁令愈殿 督臣覺羅 年 , 行 崩 岩除弊而弊益甚 所請弛禁變通辦理,仍循舊制徵稅 ,祇准以貨易貨,不得 , 載在海關則例 . 1 奸徒狡焉思逞 吉慶議,以外夷之泥土 g ,或棍徒藉口捜查,肆意訛搶。其初本 私販 ,一概勿論, 即犴狴少者干之罪囚 • 而稅額輕於行賄 准合該夷商 亦無傷於政體 愈巧 条 2 . 則不得不簪變通 並另擬章程 5 冽 每年所耗內地銀 , 便知耽嗜者皆暴棄自計 入開 (入藥材) 日漸增多 用 。如蒙俞允弛 , 偷越之弊不 擬加至 銀私 報 稅 ø Į, 項下 九條 售。 況官員士子 , 徒流 仍照乾隆以 中國 , G 由此 竊惟 兩 • 原 畝 **禁通行** 養船 係為 之貨 織首 無 , 拢 爲數 實 熱 鸦片 Ū 攬貯 Ú 力 , 쉮 ıŀ. 之輩 不尋常之 立法 j 消 遵 時 좞 前 販 制宜 行 益不 於外 殊為 物 搟 賈 Øγ 舆

國 生 \*

流 滋 立 法 , 殊非 之初 經 \* 人人之道 諸須籌計萬全 。臣等 公同 m 商権 鮗 Jŀ. 紋銀出洋 7 謹擬章程九 節 條,另繕清單, , **尤關緊要** 袟 恭呈御 章程稍未周 躄 安 , 刞 數

Ħ.

, Ы 貨易貨 , 應計 全數 抵算 , 不准 影 射也 Ω

來粤 出 商 物 酎 [.] 核明 出 ηþ , , 時 之貨該 多於外夷數 , 而夷船即須回帆 查 , 從重究懲,並將鴉片入官變價。已經轉賣者, 仍照數以貨抵還 所存額數 鸦片弛禁 總保各商加具並無夾帶紋銀 [價差] 倍 , Ŧ**-**, 具報監督衙門立案、隨時代銷,銷竣仍與承寶鴉片之商一帆,則由保商先行收稅代納,其鴉片除易貨外,餘俱起 原為杜絕私售置財起見。必將夷船 ÷ , 以貨抵貨 銀 , 數 不准借找價之名,私行找給銀兩。仍貴成般實總商,嚴加 相 筝 , , 有贏 彼此以貨全數抵易,不得用銀 無絀 切 結 ,呈送查考。 J 若偶遇所來鸦片過多,所需內地之貨較少, 追價入官。 如總保各商 鸦片貴成保商協同總商 如有用銀私買, 或找給價 (購買 0 查天朝出產,貴重 ,同稟跗案。 |貯該行,該保商 核定該 通同 銀者 侚 猪査 ( ) 置若干 將來夷 ep 4. 適 於 腿 夷船 接實 闹 苚 並 髙 夷

**途**則 汞 木 FIF 鼓 一、水師 在出 離而 <u></u> 鸦片雖 **不**但 船及 1.1 杜. 各關 要隘 經 偸 巡 能 扼 弛禁 越 船 及 썢 П <u>(II</u> 賃 , 各 止須認填查察 तित 闢 役實方稽 且恐滋生事端。 紋銀出洋 商民趣 員員 役 利若 宜 査 ,既有從出之地、亦有 , , 不慮其飛度 遇有 賁 鶩,誠恐仍向 仍應嚴行飭 合專在隘 私 銀出 П П 外洋 稽 夷商私相 2 禁 ğΠ 查 必出之途;從出之也則在附近洋行。必出之 行傘解究 ,不难 э 父易 《出洋維詞: 樫 밥 辨, , 則 詢 ŀη 鈫 3 獲 銀 滋 則 銀 偸 散 H 漫 浦 船 無稽 • 隻, 仍所 全數充 ļį, 4 免 a 賞 應 自  $\Box$ 

檯

<u>U</u>

洋 鋷 應照 b, 韓 Ú. 在 帶回 极 , 並 先確看來 銀 **₩**₹ h 刀 杜 欺 

횽. 煙問題

旭

近

ft

١þ

Ш

垉

酮 羽 洋 記 後 多 銀 有 均 寡 犍 夷 , 水. 餘 以 准 船 辦 船 1 無 賸 令 爲 帶 限 , 等 , 3 **將來** 繼保 帶 來洋 制 戒 勢 [ú] , 45 因 \* 囮 如 • 除 否 各 賸 能 蛓 五 銀 商 用 萬 솺 運 極 鈬 禁 湹 无 萴 徇 核 朥 + 無 其 萬 隱 存 爲 至 帶 筝 督 觙 按 11: 舞 圓 來 亢 , 臣 鄭,一 ·萬元者 挾贅以 应 师 Φ 博 , , 綷 不得 Ħ 游查 元 議以 幣之準 應 併究 貨找 再 , 准 准 准 74 其 慶 易 其 懲 Ţ, 價 0 此 將 | | | | | | | | | | 帶 萬 翀 並 數 者 • 賮 回 亦 回 Q 仍先 三 Ξ 成 元 肵 年 及 總商 胶 帶 烕 不  $\sim$ ŭ \_\_. 於 免 , П , 帆 (該夷船) 保 如 餘 八 水 , 似 聽借 藺 至二十萬 若 脚 賸 應 八 Ż 紿 需 髁 進口報驗時 175 狠  $\mathbf{u}$ 實 至 BR 别 前 O 元以 舊 夷 顨 力 如 辨 + 斍 稽 推 進 燤 貨 査 \_Ē 휆 辦 П 轍 貨多 瓑 監 , , 元 7 倘 責 無 G 稅 , 督 成 諣 建 卽 惟 阿 > , <u>ئۆز</u> 胥 保 鴉 出 須 夷 阚 熇 片 舠 人 示 邦 口 孪 奆 及 Ц 帮 循 貨 [P] 別 1 明 狠 來 少 M 來 頂 夷 杳 制 洋 無 貨 担 銀 果 狠  $\Lambda$ 垬 C. 報 貊 411 應 Э 洋 , 船 讗 回

鴉 弄 應與 萷 項洋貨 例交易 , 不必設局

죎 挥 行 , 査 白報 |賃殖 准 其 保 入口 之道 商 交 , , 報 易 操 驗驗稅 獻 9 卽 制 餘 層 藥 , , 各有其病 毋庸另骰公局。庶奸 材 , 與他 貨無 À 八樂我取,以圖專辦也 異 , 若 徒不 設立 見亦 得 專 局不 把 持牟 同 匢 理 , 勢 利 , 恐易啓 難合衆 , 於夷 洋. 態 情 m 兩 斷 商 居 Ż 均 奇 有 之 0 今 獑 猈 鸦 盇 Φ 宜 聽

額 稅宜 遵 售 ᆐ , 不 必 加 垣 , 並嚴禁需索陋規也

5,

腰額

法 陂 廽 Ü 分 H. 枧 猸 査 等|粤 重 枕 剘 銀 狦 闎 規 意 Ÿ. А 外 分六 避 閧 审事 , 例 致 稅 掊 應 厘 丽 , 走私 4 徃 1/5 ٥ 鸦片每百斤微正 絣 雖鴉片有鳥土、白土、紅皮之分 昭 曲 , 既 [額轍稅,不必塌添。但恐弛税輕則必不肯走私以冒險;] 擂 失 懐 柔 連 遾 不 者 A **税**銀三兩, 之意 腏 役 , 評 且 駴 必 觅 加 例 入 火耗 П 禁 而 , 衡 額 貴賤 爲 2 有一定 初 銀 畏 不同 潍 , 錢 霄 仍以  $j_{ij}$ , , 夤 丽 173 走 毈 緣 吏 揿 秋. 鬗 澌 厅 本 為得 C 納 定 ΤŢ Ŀ 稅 稛 **f** 藉 下 办 , 其 則 規 調 手統 膴 索 例 殿 ДX Þ 鼾 , 前 加 陋 人致 規 收 ø

Д

値

4

必預定

也

٠,

内地

化各省海

船

運銷鴉

异,

爏

由

捬

關

ΕŊ

紿

練照

也

禁鴉片之時, 價必日減日退 本 貨值 不 能 限以 之道 居奇者 定 , 數 賤之徵 Ü 若預為定價 每得肆扶 ¢ 仐 翞 占 开 奸 弛 ຽ Z • • 特至 之徵 經 初 賤 將 弛 \* , 來窒閡難 禁 璭 嫀 4 流通 何 H 貴 買 伙 7 劐 行 暵 是 賣 被 0 (轉常藥材 所有價值 ď 7 勢 值 歽 Z 低 雛 行 븕 , , 應聽其長 **基之**實而 o 艮 昶 A. 乎 恃 物 落隨 膨 貴貴 IJ 之者 時 物 鼠 , , 而 袱 儬 行必 脻 與 庸 쌙 銷 棄之如 預 物 售 Ż

脡

**咨各該** 之弊 查照舊 私買 私 貨 0 , a 査 省查 章 並 一向辦貿易章程 照例宪辦 一咨明各省通行查照 , 凡內 採 庶 地 , 粤省及各省海口 各海 船 省人官 • 船承辦 無論 何省海 , , 立法是 於各海 鸦片 均有 船 , 亦 爲 置 粤 買洋貨 嚴行稽 鶆 考 , 可 查 ,一律赴粤海大 杜内 o 如 有 地 海船 海 船運回外洋貨物 在外洋向 赴海關請領印照行 人關請給 ,商人承受運銷 各夷船 誀 膃 , , 私 詳 買 , 査 註 運 興 私 無 慀 買 洋 海 物 D 卽 關 貨 數 偸 曲 無 印 Ħ 漏 照即 海 異 , 關移 不 , 屬 准 應

一、民 間 栽 種 鑍 稟 與 可 洕 寬厲 禁 也

計 末 與大 《其徒句》 率不 **鸦**片 肋 能 礙 外夷設法防 無非 之爲 農 功 栁 a , 牏 惟 , 近 祔 臐 閖 出 4 柔而 Ŋ  $\overset{\bullet}{\mathcal{A}}$ 示 地 性 睽 渝 若 間 剛 題分 有私 , , 情楽 JŁ 内地 Щ 造 者 則 頭 43 11 地 , Æ 肵 角 之 , 抵 過以 加 制 4 餄 棉果 ĦΫ , 邱段 似宜 性 1 ij 稍 處 被 10 寬構 肵 婸 ,准其 煎熬面 ř **公**政病。 禁 , 載 胈 **#** 種。不得 外夷製造之法 事 嚴查 性稍平易, ē 占種 沯 良 걘 , 爲害途 Ш 愚 言者 民 , 致傷本 含本 不 輕 同 逐

尌 ł: F  $\hat{\beta}_i$ Ţ п 腏 行 飭 禁, 不 11 吸 Û 也

[許  $P_{f}$ 17件 إبرا 奏 Ň 稱  $\hat{\mathbf{R}}$ 鸦片 者 率 帽 Ъf 惰 無志 之雅 亦 有 年 丽 食此 者 1 数 促 命

**外煙間** 

逛

海内生物 日 瞈 無 液 軞 戶口之處。 至 文武員 井 韭 1 子兵丁, 或 效 職 從公 或 儲 7 備 用

之中, 禁分 士子兵丁私賣 W 沾染潛氣 / 寓期勉 斪 ¢ 致廉 岩陰奉陽違, 之意 吸食 H) 致蹈 , 可冀漸 卽 亦濟 廢時 將該上司交部議處 立舆遞革,以爲不 移 知 失業之愆等語。 遷故 默化 之道 。原奏之意 , 應 倉用 自 如 o 肵 払 , 市共戒 法法太嚴 (拔者戒 義 此 後民間 於官員士子兵丁, o , 則弄 仍行知各省文武衙 (販賣吸 法 愈 75 食 ',轉致 <u>,</u> 而宽其法 互 門 概勿論, 葙 嚴飭所屬,一 容隱 若文武 , 民 自 不 , , 員弁並 如 削 寬 體實 不

夷務始末 , 卷 ,頁五

驰 禁駁議---**厳禁論(一八三六)** 

## 1)朱橋與許

堂皇 駁斥 桠 自 種 ్ 反 **\***+ 的反攻。 本年(一八三六)起竟增至三萬餘箱 皇 應:在 給事 照許 ĪI] 的 Ħ 中許球 去 Chinese **情原文我們已無從得見(英文譯文見一八三七年一月** 肵 節錄其大意 活動 他們主 譳 般煙 人的 Ţ O |朱 張 販是興高 奏 Events. 。就連大英政 樽的 禁煙 摺香來,那 Ī 的 Morse, 論可謂 基 采烈,以爲 本 府的 時的 動 奏摺亦僅能讚其節略。 機在 完全基於人道的觀 Ths商務監 禁 짔 在最近的 煙 International Relations of the Chinese Empire , 道,物質尚 運 ίħί 脅也 在根 動 幾將走入歧路 本痛愿黑毒 將來鴉片是必定要正 不免有些得意忘形。 在其 點,在他的奏潛中對於許鄧的 兩個奏摺的是一八三六年十月間上的。 次。代表入物為內閣學士兼禮 • ,主張徹底禁煙之人, 前途很 Chinese Repository 在先 式強禁: 是 黯 二年進 液 出月 o 這 Ţ 大家可 П 厢 鴉片約 则 主 個 及 張 鄸 奏摺 贝 開 部 Slade, , 明暖 為二 均一二子以 侍郎 始 當 他 庤 |朱樹及||們的積 旗 i≓ī. 萬箱 蝵 鼓堂 生

搗  $V_{\rm T}$ 之 炒 旣 不禁其兽資 , 廴 贵能禁人之吸食了 若祇能禁官與 ſį, , 而官與兵費 從 1 民 中 壯

致難 競療 有礙

Õ

奸先 氏治 内**地** 

縦之兵役

殿

(密查

**拿** 

,

盡法懲治

,

而後內地庶幾可肅清

٥

先治己 又何以 臣愚以 預爲之地 丽 後治人 爲 舆 ? 沈明 ט 1 必先嚴定治罪 粉 更 知為毒 法 制 , Ä 盐 條例, Ż 撤 藩 忉 籬 , 将販賣之奸民, , m 易若護守舊章,嚴行整頓。自古制 聽其流行 1 復徴其課税 設合之行商,包買之窯口,讓送之蟹艇,賄 , 堂堂天朝 夷之法 , 無 此 ,群内而 政 略 外

片邁船不再入中 计 地 , 告以定例 ሷ 戕害民生 若其 市。 坐地 似此理直氣 , 夷 , 國,即行寬釋, 入, 天朝已將內地 勒令具限 先擇其分住 肚,該夷不敢存輕視之心,無無所施其 ( ) 使寄) 昄 賣好民 各洋行 泊 仍准照常互市;倘仍前 零丁洋金星門之躉船 ,從重宪治,所有坐地各夷人,念係外洋 , 著名奸猾者へ 私贩 ,盡行回國。或令寄信該國王 原註 , : 伎佣 潛來勾誘 原奏皆有姓名,今節 定將坐地夷 ý 不忍加 入 鸦片 去 正法 , 誅 査 統 ٥ 如鸦 盐 É 内 拘

||頁變 , 中西紀事 , 卷 四 , 漏危本未 ٥

此 兩 摺上後 3 **孝** 上 .L 渝

體察情形 源 鸦片煙來自外洋 , 據實具 ,通盤舞劃 奏。 , 7 行之外遠 斻 林 И 地 無弊 , 例 禁蒸嚴。 , 力為安善。著鄧廷楨等將招內所奏……各情節悉心妥議 近日言者不一,或請量爲變通 或諸 仍嚴禁例 必須

縣 器 , 卷四 0

(2) 袁玉

個 奏摺 煶 十許 ⊀ 一月十二日 Úij 原奏雖不能查出 一十月 初 , 四 但是和他們立論相 П 所 Ŀ , 衴 모 非 įμ 打  $\mathbb{F}$ # įΣĮ. 古上來駁許鄧等的一··· 日南道御史袁玉麟的 **駁許** 业 摺子我們尚得全見 控論 , 頫 爲 摍 快 D 這 淋

九

惟

政

41

得

失

治有

隆汗

,

要在辦其理之是非

事之利害而已。

是非

(III)

,

利

害審

, ď

又出之以

冲

近

ſt

求

就 玂

者 莫如 鸦 弛 閒 禁 令 之 無不 議 無不 1 0 **今日之弊** 事 事 Ü 辮不 動 三字籍 Ц • 丽 其 (尤為) 因

伏 念我 皇 <u></u> [-, 宵旰 焦 勞, 無 非 爲 圖計 民 生 , 台 孻 国治 • 安建求安。 凡 為臣工 果 格達

實 弛禁之 字, 議者 刚 天 , 下 斷 無 辦 不動之事

爲 禁之有審 竭盡愚忱 ,反不若 特因紋 弛禁之利 銀 田 Ð 皇 洋 - 不能嚴 \_ŀ. 燭 煕 如 行 胂 整絕 萬不 • 主題其 遂倡 此 觽 議以 中 闔 , 白便 第 臣 仰 耳 體 ٥ 聖主 丽 復 勤 75 汖 爲 Ŀ 納 理 秖 之懐 Z 誑 以

額以 為弛 禁之議 用 **教獨薨之獻** , 戾於是非 者有三, 誾 於利 害 者有 大 0 睛 褂 Mi

敬陳

之

袓

而

何以見其 (灰灰是 非 也 Ŷ

非民

鸦 片 禁例 , 粧 諸 謨訓 • 炳 炳 煌 熄 o 盘 Ŀ 御梅以 來 , 尤 嚴查禁;議者 **『乃欲變』** 易 舊 賁

因有 背 士 祌 渝 害而 듑 \* 朝 廷政 也 將 始 禁 o 令 其戾於是 之 **總之而繼** , , 必因 最宜 無害而 非者 禁之乎?今日之官弁士兵 劃 , **今**吸 後 o 弛 食 之 鸦片 ,半禁半弛 , 但 然官 , , 先 亦 弁 紊其例 有 士 時 兵 因 , 車 革 不 \* 而欲 禁 前 小 奉行無 爲 民 民 , 不 弊 將方禁之而 知 千日 難 矣 之民 0 法 旋 禁 , 聪 ęр 之乎 異 功令 H ?又況 之官 侚

2.

官而建

背弧 **配制** 

化而概

摄政

體中見

호

冼

禁紛

,

刑章安能共守

?

是壞政

體

而傷

治

化

也

ø

其

戾 於

是

菲

者二。

額 十 售 萬 14 萬 捌 蔽 呥 **1**1 龣 舊 Á 箱 枕 例 袮 再 Ź 加 樂 , 名 材 岩必藉腸片 款 倍 毎 þ 毫 箱 下 ÷ , 亦不 無裕 税銀 每 興之實 轳 過 抽  $\mathbf{L}$ 五十 稅 쳼 片 零 百斤稅 餘萬 基見 я́ Ц X 雨 何濟 銀三 小 |萬餘箱 利而 m 子? 止 禰 傷大 D , 然而 叉分 國 計 家 體 Ż 行不數 鋞 -世 , 頭 銀二 費 不 a 有 週 其 戾 牟 常 稅 陃 於是 四 級 , , **级**五 **使**腮 鍐 糧 百端 分 闖 萬 ø 稅 兩 査 , 即此 狷 片 郋 輠 數 加 每 數 倍 箱 大 萬 取 百 蟷 稅 兩 厅 粽 動 4 近 3 過 乍 缺

2. 計商書 発展 本功

工程以銀無強獨而機 能為資源補與 網籍 不易 於禁 **虎**離 II. **智髓** 者於 六利

何以見其關於利害也?此是非之當辨者也。

形筆礙 貫我貨 闇 望其能認其查 衏 大黄等貨, 之於禁鴉片之時, 耳 Щ. 認 一千萬兩銀之貨與之相 愈多 於利 思 - - | 今議以貿易 Œ 眞 **今之銀禁何嘗不嚴** 圦 7 紋 害者 , a 寫 則 銀出 , 銷业 骗片 可見以貨易 外賤彼貨 銀 與外夷載之呢羽 之出 愈多; ٥ 一辦乎? Z 貨 洋 禁 醎 , 為更直 7 驰 , 爲 貨之說 **不** 銷盈多 若專特關 决 禁鴉 可 , 3非彼之所 知貨 抵 , 紋 熽 Ï 乃近年 截引乃必俟鸦 崖 鍬 , 貨不 鎖表 物 7 , 要 4 出 人 骨為 偱 Ц 亦 洋之 視 有定價 等貨 心愈昂 足抵 出 欲 盤 出 查 飾詞 遊銀 洋竟至成逾二千萬 禁办 辦之 , , 不 勢必 , 3 片開 必 傼 • H D , 禁 Ħ 部型 忽欲貴 即以其 開 價金 盆以 足相 踼 鴉 驰; 旗否 禁之 奉陰違 禁 芹 , 昴 銀 抵 耳;認 並 , 丰 贱 ;今每歲添入二千萬兩銀之鴉片 加 鈬 亦 , , 非 則愈 是 117 後行盤銀之法,其見亦左矣。且內地 賞之 彌 出 , 44 7仍開門 我 熾 兩之多; 2.} 也 沜 眞 無貨與之相 , | 串||漢| 7 , 弛 đ , 留銀之 烏皮詭猾 蓋洋 禁 則 並燒燬鴉片為除偸漏之法 抵 奸 丽 绸 夷之所以 盗 此時既不 後 , 片 利 矣 私相交易 企 抵 奠 ۰ , 禁行 辦 **又** 况 峧 安肯降心相從 , 易 而 能 ďъ , , 是撒藩雕 銀之出洋亦 ---:鴉片者 韶 戲 紋 • 經弛 仍握 茰 熱 躼 査 鴉 出 禁 , 辦 内 洋 , 則內 而 7 , 地 頄 丽 Ż 食者 祇 豫. , 餇 Ź 弛 ٨J 飹 禁 虎 滋 甚 地 載出 剘 鋷 禁 我 査 丌 狼 事 ¢ Ž. 安 何 Й 之 而 自 辩 燭 愈 得 Z 不 後 後 地 宿 茶葉 睊 L o , 典. 已 之 也 7 更 内 安 貇

第二章 禁煙問題

耗 有

雖

使

疳

47.

豐稔

9

粫

뀼

數

分之田糧

終不足養十分之戶口

j

設

選

偏

災

3

其片

何

遺生

以齒

處

Ź

?

調穀

此

₩

,

ता १

傷

榖

を事

3

種

蔗栽菸燒

**焗**等項

,已居十

,

若

更

往

其

44

H

没。

,

Thi

不產

П

而撥

利田

平

夫以

出置

日

某

身家

٠

則

銀貨

Ш

殺

爏

**18** •

億

兆

通

**簪** 之

奞

,則穀

重

III

銀

極

天下

植教

田不

祇 棄

,

其

畝

剘

隀

麥不

筝

•

北方

之麥

,

關係民食)

更

而大

今鴉片

,

數倍於費

5

小

民

無

知

,

銷

售

鸦片

,

費銀

無算

,

准

令

内

地

布

揰

點;

栗

0

查

#

栗冬種

春收

冬春之

闦

3

亷

方

山

堪

糫

近

福

,

膏

腴

之區

且

妨 化 農 18 裫 , 愚 不 民 片 Ħ 墁 粃 不 其 , 生 是 Λ 奪及 栽種 , 不 足 功 , 深惜 又 Mi 何 耗 能 Q 本 此特局 計 不 也 荒 費農 Ð 外痛 其 묌 H 於 ? 利害 戴 查 者 厠 騹 擾 皇 堪 E 虞 如 , 天 不 之任 查 則 種 , 何 植 將

禁之 僕 元 氭 , 也 師 時 不 , 其 能 桕 闍 訓 敢 其 於利 私 弟 相 害者三。 , 版 其已令 食 , 若明弛 食者習爲 共 故 禁令 常 , , 公然 共 未食者爭 《行之,則父不知心疾首之言,如 相 倣 伮 能教具 , 豍 扉 子, 悸 雸 夫不 , 何 肵 能 底 戒 忍 極 其 P 妻 夫不 是 , 絕 主 獲 民 不 ? 命 能 當 約 洏 此 其

Ð

华民 物以 Ţ 反 片 糧 合 , , 額 澳門瓦 而終無 其 朋 鉄 疲 |粤 興 内 比為 , 東 飯 招民 地 坉 Τį 净 奸 , , 7 實屬雅 一个 充 則 , 败 , 众定骗片 至 設官稽查, 補 萷 一於銀號 此 , 將現充 親法 夷故 o 夫弱 , 行私 **分價** 智 以 り合せ 乏兵 具 致兵 一隅之兵 有 , , 夷館: 條約 若竟為 甚為 力脆 , 旣 得 紿 カ 7 弱 a 單, 洋行 所 計 , **遠禁吸食之患** 5 愚 猶可 前 秙 奸 此 , |排 M 是 後 樋 猛 更 茅 虚 妶 ·法已極。: 復 捍 勾 事 何所 。串夷匪 衞 時 , 繼 Ⅲ > 顧忌 啓 左 曾 此 窥 Z 奉 , 争是 事惟有執法嚴 , 뇻 何 敝 置快蟹之船 也 而弱天下之兵 , 旨 又係開 切責 ٥ 其 劚 э 而 个 於 禁 , 通洋匪 辦 利 (久吸之 禁 設窯口之局 害 力 , Ę. 無可 者 , 丽 也 不 ĮЩ 民 不 免其 可 禁 0 , 共 큡 則 民 遷 M , 也 難 , 流恒 於 H Ħ ٥ 禁

胚而液

胎片

看

五

0

後前 以 覑 後 患 禁 而 Z 軎 尤有 也 盘 , 刻 大 Ц 丽 11 [4] 起 , 所謂 於 視 慮 利 天下 者 害 紋 O 天下之 者六 銀出洋諸弊,卒不 , E 成 患 穳 , 英大於 重 難 返 之 能 勢 俆 發 , 而 不 Πŋ 不 禁 且 可 百 收 則 弊叢生 橫 3 冼 池 禁之分 声 , 極 ·日基一 , 再 下 禁 則 H 滋 海 然後悔 M 蔓 必難 難圖 弛 伙 3 是て 禁之 腻 非 銋 ٥ Ħ 迨 7 復 至 剻 思 而 有

利 ٥ 運

鴉

後

軍

乓

此 利 害 2 當 辨 者 也

c

o

非 旣 如 被 利 害又 如 此 弊 Ż. 4 可 弛 也 , 昭 K

好宄案目 Ħ 选出, [1 : ---不聞以 禁亦可 盆上與 禁之不止, 不禁等 遂並弛其禁 4 c 4 也 知 儿 。鴉片流 井 法之過 淸 史深, 奉 Ż 猶奈何一 者 シ 過 也 <u>[]</u> 5 懥 ÷ Z 滭 内 承 4

ΠŪ

食? 况官并士兵食者復 議者又曰 :「法令意峻 不少, 所樂得而梁詐者 徒資索詐 • 不知 , 正在此輩耳 此風原所不免 , 要在良有 司分別 懲辨 , 반 네 M 噎 膜

が人 議者又曰 , 食之尚不至廢事耗神,不食亦不致發症 : — 淡巴菰昔曾厲禁,後禁寬, 食者徧天下,卒無害 生病, 何得以例鸦片 1,鴉片2 亦宜然。 **一不知淡巴蕉** 

法之吏 乎?决奉法得入,郎禁鸦片而随自清,奉法非人,即不禁鸦片面贿自恋。議者何未之思也 粒之, 議者又日 , 則行賄何地?受賄何人 平情而論 :『禁嚴則賄多, ,議開者非必懷不肖之意,而聊爲苟且塞賣 禁弛則賄少。』斯言也 ? 當此整綱飭紀之時, , 何不從嚴指名參辦,而反歸咎於嚴 出自局外之人,猶爲揣度之論, , 其弊逐至無窮 0 特出 目

**斥**驰 害, 力清弊源。然後責命各地方官恪守成規, 遠之謀, 而 施 盆 實有判若霄壤者。若以弛禁為轉移, **禁之議。仍請** 申 而但求執法不移,於事即大有濟。藏得海疆大吏,禦己奉公,忠誠體國 燤 禁之法 勅 下在廷諸臣悉心妥議,於煙入銀出, ,愼簡守法之人 ,俾綱紀肅而 **究非良策。惟有關懸宸衷獨斷** 嚴行查究,雖不能盡換澆風 錭 弊除 有可永遠禁絕之方,各願所見 ð 天下幸甚,萬世 ,察其是非,究其利 較之公然弛禁 必能需厲 議禁者本 , 息 其是非利 害, 風行 力為 檡 立

大,執法: 卷 , 頂 <u>ال</u>ح.

之傾 傾 所 守 法

卽執

有法

赴 | 局 | 袁 <u>Æ</u> ……潔己孝公,忠誠體圖 為荷得 飽為第一步辦法 jį. 的實行 不 Ŋ 移 清弊源 熩 禁終必貫敬 然 後再 責分 。 他 各地 的辦法可 方官嚴行 分兩個步驟 查 闸 光要 车 鬼 梅疆 後 朝 廷之派 天 走 林 交忠公 | 先 東

(三) 騙逐 **塵船** 及煙商(二

九五

八三七——一八三八)

H 讽 道 光 , + <del>--- }</del> 七 デ之道・ 兙 +Ż 塞 ---Ħ 行 避 5 清科 歪 其給 臣 事 奏暨 آر ا**ل**ا 源之不學學 , (b ..b. 定 事 败 逐 外 贩 食罪名 夷 差船之 L\_ • 明年 , 75 係 銀清 源

則  $\mathbf{Y}$ 畄 拞 近 Ľ. 由 為水門 月 具 嵬 , 臣 计结 匪 御 禁止 愚以 蓰 侠 急水 改 朞 爲教 , 泊金 始能 夷蹇 歴 闸 弊 朝發夕至 屋門 船 進 , 九  $\overline{\Box}$ 爲 月後 第 + ٥ 由 稽查較易。惟英吉利 欲 , , 要著 是鸦片之入口 仍回零丁洋 其 **兼之各處港沙可以儉越者甚** 流 o 綠師 , 當 年 • 至 |近 各 , 紋銀之出口 源 光十三 貨船 有 到粤 躉 年(一八三三 船 + , 凊 , **均在** 多 餘 皆特難船為 , 隻 則 ٥ , Ц. 黄 臣做謂養船不去 埔 自 流 |道 停 終 • **逋逃淵籔** 光 拍 不 該 元 可 , 其 年(一八二一 × 夷 地 探 0 係 狱 知 3 ٥ 愶 該處 金 則 屬 紋 星 打 紋 l III 鋷 疳 河 水面 舽 出  $\Box$ ... 7 奥 趣 辦 洋 Ħ, 難 芝 較 禁 |香 必 , Ш 穩 源 午 밫 經 出版 年 行 ,

船 者 , 何以 惟思 此 近 匝 也 年||洋

**亚**成

牂

,

۵

許託 勤 成 該 幹 故 **必省督撫** 逛 廉 遛 I 一之武 來獨 各國 如 , 嚴飭 職 果 夷 大 任 差 **詳商**, 員 其 船 船 終蔵 厞 , • 專駐 絕 均 傳輸該! 保 在 7 刖 瓶 并 Ü 奸 年 ∭ 民 固 倳 雖 坐 泊 至 督 辛 欲地 P , 拚 與 夷輪 夷 耳 弁 Ż 市 該 勾 後 , , 加 傛 便 蓮 督 意 遵 撫 各 , 巡防 功因 回 丽 該 春 循 帆 畏 , , j 嚴爲塔 遠 恵, 間切開導, 郞 隔 道 重 務 北 洋 組 爲寬大, 元年以 • , 勒令寄 則 雖 積弊 有 前 , 以 快 籌辦 泊 致 蟹 酸成 躉船 該 , 不 М 恭 能 積 凊 亦 未 飛 車 行 渡 歸 之 闁 勢 [海] 私 а 깚 ¢ 選無 應

包  $\Box$ 33. 無 推 llit 訪 뫷 至 J 現 向 此 • • 來 在該 媘 凡 秋 紋銀 - 11 4 銀出 有查 天 出 戼 洋 穫 Æ 所 并 水昌洋貨 在 , , 嬔 每次多者 Æ. .7 應及 山 悉 數 窯口 鏞 接 包兌 数十萬 走 辦 私 理 Ð ----1 以 送 案 兩 經 騈 破 , , 7 案 該 此 少 力 **4** -者 挽 案 7 商 亦 卽 鋪 簱 料 推 戶 數 風 外假 利 家 萬 是 產 兩 圕 査 坂 , 買 斷 抄 • 非三 λ 货 官 物 頒 五 法 爲 3 以 耙 匪 名 暍 徒 , 實 陰 所 -ÎŪ 能 '撰 戒 贝 笳 走私 晃 ø , 其 應 爲 令 業 中 該 必 有 卽 奸 Щ 商

六

Ł

Ħ

(d) • , Ħ

山來

溌

風

貨

船

南

風

將

圧之

時,

耿入(金

| 基門內洋停泊

,

民

夷

勾結

3

弊資

急滋

人遂

是不水 -1:46 以遵循。 屲 照 從 Ģ 九日稹 曲 ||Ֆ 焬 爽 H 進 11 廷 **/**k 巣  $\sim$ 未能透 等 **威** 41 存 |1|村 雅 知 扣 ήl  $\mathcal{A}^{\prime}$ Иf Я 34 竹 Z 114 ìi 作山 1 11/2 和 쉒 ήľ , 及屢翩 牅 福 縋 秎 쎔 7 , 以 郱 器 Mi + ĺΤ Æ , **剿**至 崊 日日 本爲外夷藥材 Ш 将 H 籼 毎年 利 14 徘 無 調 件 .<u>.</u> 引水入 發作 舽 效 41 13% 命 义有 流遠 十九 劉 妊 , 介 • 港脚 劜 於 槙 1英 不得 П 爾 rŋ Н 英 [fi] 单 答覆  $\overline{\phantom{a}}$ 人 11 , 監 , , • 並 4 八月三十 東 民 耗竭紋銀, (K) 米 初與洋貨同 件 和 無驀船之名;嗣有將船 含糊 說是他管不到道些 า์กุรั 養律 巡 利堅三處之船居多。歷經 ıM 攩 其 典 猪 扌 N/S 八後律 白 孤 不惟負 詞 將 11 戴 資為中國之患 機船 , 歸結 Į Ph 税 (均 有 廷 進 . |} 册 模 於 管理 由 Ш 去 o 事情 叉有 迨後 行 監 , 约 同 商 督 國貯鴉片洋貨,冀圖乘間 責任 文 議塞 殿中 。 大 輌 月 5 + 随 從前英吉利與 道 交 |祚 渝 概鄧廷楨等原 Ł 時驅逐, 依 П 鷹 • 令 Ħ 走私章程」一 加且 , 奏辦 菸 並 (七月十七 • , 販賣買 有 葽 理 漏斥 往往去 紨 他 。 入 鸦片貿易 來 轉 各國貨船 食, **水想粉此** 告英王 月三日(七月 们 趛了 權 而 日)及九 定 力 復 走私 的 抵身 來 有 串 0 , 辮 非但 ٥ 治 是義律 者 3分墓船 月十八 罪 近 法 杒 皆寄庭 Ŧ , 專 結 , Ξ

束

.

,

這

火 並 再

H

也. 内 | 堪 *)*¦-阴 帆 霄 駛至 八三六) 力 臣鄧 防範堵 帶出 廷 , 楨 現 示 九月 · 於道光 脱於今冬明春 截。 巖 禁 仍先事 中 ò 本 餇 十五年(一八三五)騰底到任後 车 , 冬間 業已全數退出 密 備 ,仍守成規辦理 咨會水師 大船 , 預爲火攻之計 捷臂臣關天培派調巡洋舟 o 因恐其 4 此臣等實力拏堵 仍 ,俾其 萌故智 , 쬆 ,復於, 経度
が 聞風知懼 , 及 金星門夷船 告悉情 師 上午多間 ,及該管香 ø 自嚴禁之後 形 , 先行 會同審議 Щ 協 博念 絕跡之實在之 7 至今金 驜 并商 堾 , 在於 費 星門 , , 金 並於 十六 星 金 啊 無

问图

茲後

金言

餰

के

開

行

等

蟚

卽

欽

4

,

洋

行

糖商伍紹榮

4

,

凯

彻

傷

歳英

吉利

佣

丰

夷

人

養体

IJ

躉

船

入 Þ

狛

各洋

1

EC.

犯天

뢠 伤

之繁命

,

復達該國之教條。大息

帝恩

淮

中

外

,

仁

報飭

且

퐸

컈

15 仓 来 零 爯 切違 等語 丙港 兼施 Г , 等處 **禁貨** 除 1 ٥  $\Pi$ 之元 洋 畅 1 用 圧 伤該総商 - 必至自 , 面 之 答 如 ٥ 鴉片煙 4.j 各國 泊 通 蘊 船 絕通商之路。 夷 ,一俟各蔓船開行 , 出之類, 必杜 商遠遊重 1 概行 奸 淔 夷 洋 俱不准 帝 之 該領 e 煽 • 自應專守 威 誘 WŽ 事 回國,即合稟報 , o 力个 毋 運重 人偷聽事 が 許 水 が ご 正經貿易 **家屋明** 祝香母東港 省迫 , 自必預慮及此 •  $\overline{\mathbf{y}}$ **蕉考。如敢遷** , 若違 遛 必當認 Ó 一茶亦利 闢 П 後 阗 90 天 除 , 貿易 朝 廷 辮 • 任意 恩准 1 慎勿坐命 ٥ 再卷瓦 正 逗遛 通 項 衠 商 眥 事 務 當相 蓮船 볫 , 大鼠 銷貨置 卽 商 負固 船 帝 外 真 震 宜 貨 兪 抗 (壁像 所有 違法 旨 , 3

去路 奸徒 専 起。現在「 斻 私 Ŧ Æ , H 是零了 責任基 4 無分 2 艇 , !#1 **查**虎門 [ 副將 **植船**之日久逗留 ጽ **均屬難容銮肆** 1 fil: 御勇兜! 朋夜 , 삻 等處 快蟹」一項 韓 重 經 處 放 文武各員 逼近沙角 45 э Įij 慶..... 臣等現 洋面 拴 加 衞 甚  $[\mathfrak{v}]$ FΧ 縣營隸境内 聚巡查禁阻 , 2 解 , 弁 0 \*\*\*\*\*\*\* 14 jto 省嚴究 尤為扼 廣購 7,玩不 經咨會提臣關天培探索弊端 ,業已盡符 **,使無窯** 有  $\mu_{i}$ , 實爲出 11 74 技 肶 惟 扃 要之 紋 線 出力員 用 之川 ø , , |入咽喉 Щ, 銀 放 命 無論內地何項船隻, 口走私 9 窯口 光後擎 所,……誠能實 Ż \* 粉不 , 7 但此外 出 倶 致 开 行查 巢穴所 , 諸 有 照本 , • 能將窯 縦 是以 鸦片之入,洋貨之偸越漏 穫 匪 漏 版 犯罪 , 以濟其奸, 運 特設水師提督 ,在於該處駐劄,統轄全洋, 在 蝦荀」「施 之所管所巡員 • 紋 別經發覺 名 , (力查學,縱不能到舊船之來蹤,亦何難 銀 密速 走 加等別擬 , 不許攏近躉船,亦不許無故在洋遊奕, 破除積 • 耝. 閞 名匪 梳 亦安能恣爲鬼蜮 캆 風」……走私匪艇 ,成被委員拏解,即究明本 捕 介兵役 --• 査 習 , 快蟹」 仍計 源 抄 , 源報 , 就近督飭協營將備 税 職從重論 , 分别叁勮 憲法懲辦 艇館, 獲 , 共 úχ ? 先經臣 交易多在蹇船 及 **拏獲贓重** ,名目尙 ,以昭卿 鋪 抬 如該 声 等於 游 一大案 ø 多, 協營 民 犯關案何 戒 奉合 走私 Ŀ 儻有 ø 失察 断匪 實與 在 车 各案七 Æ 45 挺 事 亦 条 遇 顶 烖 處 卉 胜 走 舟 之

拞

ft.

巾

迚

枚 紋

如

有

圍

П

Ī, 尤

勾

串

抶

,

卽

Щ

臣

文群

琴解重

僡

,

不

敢

稍

涉

膊

徇

銀 9

貨物全

數

役

外

,

亦

ęр

揻

實保奏

÷

諸旨量加

烖

胤

ø

如

此

信

賞心

罰

使之

畏

罪

4

功

庶

П

收

敝

保 逐 不乘風徑人閩洋 毋 又 | **罗** 洋四 片 刻 容留 通 **逢** a , 並飛 則其 該 容圓 (為患,) 優船 設因防 祈 **脊撫臣筋屬交相堵** 易地皆然,不可不 逐較嚴 **,改由** 逐 兼 他 為籌慮 途駕駛 用昭周密 , 2 非獨惠潮 臣現已嚴飭惠潮 di 各督 恐其 , 常 漕 往 11 蚌 用. 難

始末, 卷 一, 頁二五 | | 二八。

奏入 月二十二日 (九月二十三日)得旨 :

否開 惟該 行 夷船停泊内洋 7 督 務須確 等是問 切 查 , 의 <del>쇎</del> 明 7 偸漏 **骨其全數回** , 為粤省之積弊 J. , 無 鞙 逗 , 遛 該 昋 Ð 等渝 фD 敢 將 飭以 就了 後 4 , 該 , H 夷 後經股 領事是否 訪問 滇 , Ł 戓 被 現 糾 莲 船是

道(始 , 苍 一,真三九  $\frac{1}{C}$ ø

蕳 十二月 頻 鄧 妊 五日) 片甕船不即開 楨 等 接 粉雞斑經過 到 去, 諭旨 即將 二上奏: , 知道 計 觤 此 | 事已不 , 停止全部貿易 能 一將就 <u>"</u> ¢ 終究這不過是一句恐嚇的 + 月二十日(十月二十三日) 話 。十二月三十日 傳藏行

英吉利 ęμ 筝 船 於上 駛入 至八九月間 道 光 肵 年 通 + E m 停泊 吸來 飭水师巡 年(一八三〇 之港湖為多 看 零 , 化 風將] 筝洋 10 文 率不 查明數 , 如故 こ以後 IE 此 验 亦 , 此数 Ĩ j 仍即移至|零工等洋停泊 a 從前 • 並有 倳 堅 蹇 泊 外洋夷 無來去緣由 船停泊外洋 佛 調西 船 \* 荷蘭 往 , , 巡洋員弃皆稱往來不定,無有言其確 按 往 。自上年冬閒……劉切禁渝 旬具根 於 四 小呂末、 Æ. 月間 , 始據證明久住之船 連出 , 以避風3 7 有三 為名 四隻及 , ...... 質ニー , 二二隻不 入 本 Ti. 數片 金星門 年 113 無夷 :

H

排石

H

吏

夷惟利是嘼 一臣 形 船 ÷ 是其彼此諉卸 旋據稟覆 , 雖不敢抗 碇駛出老 欽 ŧ, 不肯 基 , 該領事義律仍不能 違 旨 秦貨於地 ,亦不免觀邊 , 萬山 仍復意在逗 ,嚴飭洋 夷洋而 無非輾 商及領事 0 去 |切實理答 總緣事非一 ,其餘各 **梅騰那** 養律 船 遺 。詢之各國夷商, 年 挂帆 **全**回 以冀苟延時日。 ,船非 | 國, 國以 起碳,東徙西移 抸 , 惟八月 鴉片雖午例禁 食以鹽船非伊等所置 又經嚴防總商伍紹榮 間經巡洋中 ,然總未駛 ,而在彼 出老萬 牗 具報 / 等勒限 亦 山 係 以 荷 輧 外. 重 黄; 國 察世 力

行停止 隅 共 别 |中 |光 守候誤時 九 核 œ 現經渝 辨。仍 延期 年、十四 臣等伏査向例 前 ,以絕其希冀之心。惟通商國數甚多, 事 鑍 。且內地 有 **企劃切再向在省夷商** 筋纏商等速將向來通商共有者于國,其有臺船之國,實在共有者于 , 定即 刵 年(一八二九、一八三四)內 觀 者 大黄、茶葉、瓷器 封賴停止買賣。各國以貿易為生,衆商戰貨前 夷人遇有抗 0 4以封: 触傷之 遠之事,即應封輸示數,似此問利心堅, \* 諭以此案顯奉大皇帝嚴旨, 、湖絲 ,或不致任聽躉船因 ,因夷人滋事封艙, ,爲各國必需之物 蹇船儀 止數 執, 萬不容稍涉諉延 ,溯查嘉慶十三年(一八〇八)及道 自誤營生 仍應確查 旋嫌籲請開復。此各國不 來,易貨回國 ,以分涇渭 Ó 選疑不決 如果 , , , 翻 詳査 置身事外 斷 然警悟 不肖輕 , 稟獲 白應 俥 免良夷 餡 將買賣 ;如再 椰 , 資本 茅仰 陸 橑

癋

曐 之威 等現復 固 不 許以 咨會水師 怠坑 提 誤公,尤不得以鹵莽肇 臣關 天培一體督飭巡洋師船 景 , **應期** ,設法安爲賜 於 心事有 神 逐 , 務 須察其動 靜 之勢

自可照舊相

安

**,毋庸另計** 

設敢始終遠抗

,惟有随時相機

獬

理

o

申

以

炏 蓬 削已 售 艇 )殿 寄 泊 **S** 外洋 窯 難处。 走私各匪 ,日用 所需,全資内 奸夷賴此接濟 犯 ۲ 俥 冤紋 地 쉾 出 5 , 可以 向有 洋 頻海 久居 事 片 匪徒 λ σ [] 減 , . 能斷 常以 現义 ĬŁ, 资产之途 小 **對飭醬捕** 艇装载食物器具 辦艇 或可衡收 毋 許 往 椰 胃 精之 作

其採潤

面

,

杝

其

濟

。該夷

無可說說

,

又無可倚賴,

事窮

刖

糝

,

勢

所必然

,似亦截流清源之法

0

現

Ũ

旗

d.

堅以 龠 等。且起獲私運銀兩, 在 兩 []] 月下 ;亦經查封飾 7 營及香山 持之, 紋銀 , 硃 批 鸦片 句出 紋銀 (二八三八年二月一日即道光十八 價 久面 :煙泥三千八百四十二斤。當將各犯分別飭發審辦 M ,陸續報獲其三十起 鴉 協 弄 縣 ¥. 無懈 賤, 兩項 紨 先後稟報,拏獲 在条 mi , , 總以截獲紋銀塔祭辦艇為一要義 多有洋銀在內,似亦紋銀出海較難,夷人減價賤售, **| 好民向夷船購買鴉片,從前每個價值洋裝三十餘圓者,** 除前 Ċ. 籍計臣等極 經拏大夥匪 游艇四 , **匪犯一百四十** 力拏辦 起 犯劉賜林 7 年正月初七日): **デ已及一** 匪 犯 四名,紋銀 三十八名 陳 年,周 亞二、丁亞三等各案外,計本年 , 似於阜財除弊之道, • 起有 不敢謂: 八手六百六十一兩零,番銀三千二十 , 銀 依議認其辦理 八兩左賞 雜貨等物, 竟有成效,然以省城現在情 , 煙泥燒燬 兼收洋銀之明 均經提省從嚴 未為 近止領十六十八剧 無 2 春間 第出: 評 趣 畬 究 , 形 加 O 不 Īti 肵

·始終不曾開去,直到一八一號末,卷二,頁——— 四

構之法 際上 驅逐 零 一,已足見他之無 亭 **蓬船** 船之外 , 倘有 可如 何了(見始天 一八三九年一月, **り 卷五** ī 那廷植 <u>...</u> 上 | 反覆鋒度」 , **發得** 只 有 派 Ħ

六 令 悃 H 限期下澳回 肵 謂 华 地 光十八年十二月十二日 帆上。 夷人 在此 ,十一月二十三日(十月二十五日) 九人之中,以否頓 驅逐煙商之事。在 始離廣州 ۲) (William) 一八三六年 或 Jardine) ( 選光十六年) , 鄧廷楨即命行 爲最簽點, 2行商向此九人「取具給事中許」財的奏摺中 面到一八三九年一月二十 取具限 付児 狀 渝 土

· 妊 **始植及怡良** 廣東巡撫 **灰** 

鼠 數  $\uparrow \uparrow$ (夷香頓 癌船! 斦 Įij 又名查典,為英吉利 7 多半係其經營, 屋 該夷仍坐省照料 þ¢, 港 胂 桋 入 , 來 豐貿易 , 好夷效 • 已有 九, 因以 餘 日甚 <del>ر</del> : 數十年來 华 厚

貗煙 附層

煙 鳩 4 台 Ħ 拏 該 堵截 戍 が , • mi 該夷實 翠倩 鷙 爲 動 ijŢ

二爾大回

文, 髍 怨該 仗天威 嚴 切 火. 1 7 而 得以 無所希 傷織 祛此大惠, Z , 冀 難以解散朋 , 且法及其身 Ϊij 爲 國 黨 车头 , 煙巴灣 , 並 計 民生一大轉機 鰛 堅該 北  $\hat{\mathbf{J}}(\boldsymbol{\beta})$ |有國婦之意。臣等以||,非民應悟該夷之好 夷之去志。 Ė 本作 也 之意。臣等以機不可失 (一八三八) 茲據該夷查頓 秋夏之交,臣等 , 視爲讎寇, 已下澳附船 ż 即撰作 夷黨亦因權查嚴 ,月底即 飾 仰 , 行: P 翻译 ĝ. 뵱 垄 ,

飭 水 惟該夷 帥 7 在 於中東西三路各洋 難去,各養船 尙 未 回帆 Bi ,加意認與堵拏。 , 其存賸煙泥水必甘心即 陸路搜撞奸販 薬於 地 , 一班許鬆 • **業保不** 勁 別肆詭 o 謀 ٥ 臣等現

始末 , 卷五 , 頁二三 一二五 ٥

夷 Ľ 郎 需之物 狂 得 頄 天 及巡撫怡良的 朝准 , <u>É</u> 子各國 姬 所關 逋 「通渝各國夷 7 商以來 爾等豈不自知。是天朝本 j 垂二百年,深仁厚澤 商 一告示, 在禁煙問題中亦係一重要文件, 不必通 , 市 美 人称無獨 , 面 爾各國 O 圃 能 內地茶葉大 日日 |不通 · 茲附錄: 人黄二項 市 否 於 , 氼 爾外

為故 欲害其命耶?總因 厜 , 常, 寶藏充益 黄之去り 乃散十年來,忽以鴉片一項,視爲專利要術,絡釋運貯 **松炭海**糖 亦法 ; 豊 利 此區區所能質乏,即爾挟此邪 , 微点心 透漏各省。酯 ,以致肆 事之所當至,爾等不 者以為爾等欲圖匱 無忌憚。須知物極必反 物 П 丽 不應 來 中國之別 , , 舭 亦止意欲圖以,中國之民 **蓬船**, , o 則天朝一旦震怒,杜 傾奪民之命 致漢奸勾通販運,愚氓略 ٥ 姑 絕鸦 , 無 與酮 論 片之來 天朝 何 û 仇  $\mathbf{H}$ 金並 , 1

獨 祁门 儠 争大 知 萷 節 **Æ**: 近 人基金 | 來三版 經驗 必行 逐 痛 ۷ 本 機 縣 縣 院 院 影 《夾帶入口者,疊經破獲,鬼蜮》,本傷院復三命五申,乃竟惟之所必有,事之所當至,爾等 已飲遊 1 列意: 躺針 総旨 2 2 嚴 內則愈介 飭 Ϋ́ 胂 之制 各鎮 廷臣 協管 圖 ,業已 , K , 聚如 籋 科條 页 譋 尤 集 靐 耳 μþ , , 外則切責驅吏,嚴行懲 船 尙 , 得 2 且以 配 謂 足 為良夷各務 水廣貿易 殿 械 , 在於中 , JF: 均 業 σ. dir 東 者 剭 莡 Įij 1118 嵬 ? 寫

梵巾 换儿 II.

經嚴審 及現在民情之可見者 首繳煙槍 及販賣吸 面 籹 7 食 者. , 1 餠 如前 以數萬計 眅 , 經 水陸 , 正法之郛 並 特瑣瑣告爾等知道 。其畏法自行棄置煙土煙具,鹽奸徒廢業遠逃者尤多。此 市 2 捕 首尾交嚴 偷贩饵 芷 **小何老近等,是其明證,其餘論罪** 艇 ,業據先後報獲 , 驅逐游変夷船 o **P** Ħ 业 餱 檄陸路各编 起。 有差。因之薬 彼積 慣營私 道府 • 将屬搜拏窯口 ,醫不畏 情大為驚動 係廣東現辦章 犯 之 徒 , 煙 **地食** 

均

航遠涉,原圖將本求利 行立置重刑,爾等明目張騰,恣意為奸, 等 試 思 , 此何等 時候? ,何苦因利亡身 此何等政合?還能 ٥ 又豈能曲從寬宥?必當一 有所希冀否? 能有所避延否?且 體按法懲辦,以示天威所避延否?且中國民人 , 有 爾等梯 犯 ,

卽

团 民人 ,多因此物喪身,率皆視如仇惡,棄諸道 下民営戒 食, 匪盗潛蹤,官既執法維嚴 7 路, 民 亦 直以冀土視之矣, 畏刑恪守,不特銷 售路経り 果復何所希冀 抑 且 , 利 問有俊心 可求 . Н

永行停止。封港之後,無論有無鴉片,內地茶葉大黃,禁不出洋,已能立制諸夷之命存觊觎之念,則是爾等自外生成,本撫院亦不值類煩心力,常川堵祗查拏,惟有奏請义非進口貨船,亦不得往來各洋,任情寄碇。務安貿易正業,同享樂利宏休。如始終 亦難逃 合业 查各該國 本國之法 剴切諭飭 Ξ ,恭順有素, 也 c 諭 o 敬而聽之,毋貽後悔 釗 1 該 而治夷法度綦嚴, 夷 商立 一即補除 舊汗 牪 、設因新 游 渝 外洋抛 絕茶黃,追究所自 泊各蓬船, **盐数速 ,則爾等縦** 遁 如始終執迷不悟 闼 封 港 其 非 將貿易 葰 , 询 5

正大周

始末 , 卷五 , 百二五

**听** 知道 ĸ 就是 朝廷此刻已決定禁煙了。 但是遙船始終未遵令開去 5 ίŪ 危欽 原体

**摯煙問題** 

更

近

四)重治吸食 黄爵滋之主張(一八三八)

(1) 銀漏

**街滋氏**; 後者曾給顧者一種暗示。朱氏的意見可於一八三七年七月六月(道光十七年六月初四日)上渝中約略注意的一個問題。黄氏之外,御史朱成烈即其中之一,而且前者的言論大約曾受有後者的影響,最安 見之。 案 ,仍不外塞源遏流二策。過去不是沒有懲治食煙的條例,而首先主張以死罪論者, 一八三六年(道光十六年)十月之後,鴉片弛禁之議雖已不行,但是對於嚴禁的辦法 其動機則偏於經濟方面,卽耗銀問題。耗銀的顯著現象,卽銀價昂貨,這是當時最引起大家 則爲鴻臚寺卿黃 荷無新

**弁,統於沿海要陰處所,隨時隨地認與稽查。……該督撫受恩深重,具有天良,當思紋銀出洋** 洋煙一物,貽害尤法,耗銀尤多。若如所奏,廣東海口每歲出銀至三千餘萬,顧建 計民 海口出銀不下千萬,天津海口出銀亦二千餘萬。一入外夷,不與中國流通,又何怪銀之日 日賤也。 計民生大有關,惟當同心協力,不分畛域,處處皆截周密 生均無窒礙。近來雙價日賤,自係紋銀不足所致。惟原其故,因由於風俗奢侈,耗於 御史朱成烈奏銀價昂貴,流弊日深,請飭查辦一摺。所奏甚是。銀錢價值 ……著直隸、山東、江蘇、浙江、福建、廣東各省督撫 , 並海口各監督嚴飭所屬文武員 ,兩得其平 、江蘇各 內地 短 5 方於國 分錢之 分於 , illi

4)黃爵滋奏────銀與煙

並 |禁紋凝洋銀出洋(見本章第二節,(三),5)。 | 八三八年六月二月(道光十八年閏四 **黄爵邀到於當時的白銀問題惠怕是最為關心的一位京朝官,一八三四年他台以御史的資格,** 月初十日

個調之は

他 名的以 0 Ш 他許斥過 罪 **禁煙** 去禁 主張 政之失敗 , 其 主要 , 亦較任何人爲中肯。 的觀 靐 仍 在淵樂問題 0 所以他於銀煙二者之交互關

下充盈, 不管霄壤,豈為奢則急豐,愈儉則愈嗇邪? 直籍見近來銀價遞增, 每銀一 ,非耗銀於內地,實漏銀於外夷也 臣 惟皇上 歲之比 號稱 極富,至嘉慶以來 脊衣 , 其故何在?考諸純廟之世 旰 , 所以 為天下萬世 , **猶微豐裕。士大夫之家,以及巨商大賈,奢靡成智,被之目前** ٥ 팕 ŀ 籌邊之需幾何?巡幸之費幾何?修造之用又幾何?而上 者,至勤重切 , īĪĪ 國用 未 充 民生 闸, 易制 罕裕 ,情勢 酸一千六百 稰 摲

夾帶鴉片,然後進其入口。爾時雖有保結,禮爲具文,夾帶斷不能免。故道光三十年(一八二三)極;假早知其若此,必有嚴別重法,遏於將萌。查例載凡夷船到廣,必先取具洋商保結,保其必無蓋自鴉片流入中國,我仁宗容皇帝知其必有害也,特設明然。然當時臣工亦不料其流毒至於此 商優縣,以及 染成風 , 每歲屬銀數百萬兩,其初不過執椅子弟,暫爲浮塵,尚知斂戢;關後上自官府経練,下至 婦女僧尼道士,隨在吸食;置買煙具,爲市日中。盛京等處,爲我朝根 本重 地 近 I

此外繭建、浙江、山東、 害人之物 千七八百萬兩;自十一年至十四年,歲漏銀二千餘萬兩 勾通巡海兵弃, 及辦奏銷 外洋來煙 , 漸成 **减多,另有蔓船栽煙,不進戊門海口,** 銀闸 悉以錢易銀,折耗太苦,故前此多有盈餘 病國之憂,日復一 用「扒攤」「快餐」等船,運象 ,昔之爭爲利數,今則觀爲畏途; 一日復一日,年復一年,臣不知伊於胡底! 各省州縣地丁灣糧天津各海口,合之亦數十萬兩。以中國有用之財,填海外無窮之 (出洋,運燻入口。故自道光三年至十二年, 萬兩。以中國有用之財,填海外無窮之壑 停泊於洋中之老萬山大嶼山等處。粤省奸 若再影年間,銀價愈貴, ; 自十四年至今 , 漸漏至三千萬 , 今則無不賄墊 ; 各省鹽商賣鹽俱係 麦鲊 如何能辨 歲漏 兩 之多 ,易 此

第二学 萘酚阿里

逛

寒じ

杌 佪 能 满 Ŷ 設 有 不 训 之用 , 叉. ŔΟ 何 能 支 9 E. 每念及 此 , 极 鶽 不 寐

在 ı 推肯 **今天下** 查員 認真 卉 告 辨理 知漏 , 未必悉皆 う傷 | 巵在鴉 有 公正 所 壯 獲 , 所以寒之之法 , , 민 毎 国家家 歳計有 敷干 ٥ , 况沿海 , 亦紛 餘萬之交易 萬餘里 紛 糯水 ļ 頭 , 分潤 **或關嚴查海** 在皆可出 毫釐 , 人。此不能塞漏 **1** 亦 不下數百萬兩 杜其出人之路 巵 , 利 Ħ 也 也

٥

為奇貨 交易 故夷 , 或日 不足千萬雨 , 人之著 M 禁 地 韭 食煙 逋 意不在彼 蕳 之人 , , 其中追 拔其貽害之 , 治潤利息 刻 不可 息本 緩 **今難割棄粤海關** , • , 不過數百萬兩個也;不知洋東 自有 奸人 搬運 稅 夷載入贶 , ,佝係以 故難防 , 不准 貨易貨 通商, **3**3 者不在夷商 (易貨,較之鴉片之利,不敵數) 鐵表,與所載出茶葉大黃湖絲 而煙船 , 面 **本不進日** 在奸 民 ٥ • 停泊 此 不 兺 大 洋 4~ 分 通 之 計 ,

一也

幾何 爲名 聯絡 滤 充軍 或日 ø , 态 各 丽 7 省販 蒼 鵩 査 各省辦此案 雀 設煙 **多契** 煙之人 難 勒 館 貶 索 青 , , 照 者 ٥ 其資本 絕少。 左道 治腫 其各府州縣 惑 館 ·重者,審口沿途包送 ·蓋粤省總辨鴉片之人 人引 , 難 開 終子  $\pi$ 能清 設 煙館 弟例 其 者 源, , 罪 , 類皆好稱建役 亦 至 絞 , **庶可遏其流;** , 關律書 廣設響口 候 , 今天下-吏 奸 , , 自廣東以下 容膠 奥阪 不知 丁,勾結當 自定 放行 者 不 至各省 例以 知 轉 家大: 幾 於 ΓĪ 來 族不 往 7 , , 興販 沿途關 來 脷 肖子 客商 設 鸦片 煙 弟 館 П 藉 者 聲勢 查歷 不

巵者三 也

聲勢

,

於

重門深巷

乏中

,

聚衆吸食

,

地方官之幕及家丁等

7、半曜

**た** 

此。

**米有不庇** 

其開

好者

此

,

知

.

地 肵 巵者四 熬之煙 或又日 開種 Ċ 食之不 暴棄之禁 能 過 癃, , 聽內地熱煙 不 過 興販 之人 , 庶 可抵 , 用 L, 擋外夷所入 攙 杯 半 煙 , • 稍之漸: Ť 重 ኧ 利 0 , 不致紋 此 雛 閞 銀 揰 壯 器 聚 洋 Ż 禁 狇 , 不 **4**-狃

則 鸦片之害 7 ļ 終不 能 禁乎 P 短調 非 矛 能 棶 實末 知其所以 禁 -也 0 夫耗 鍛 Z. 多 , H 於 販 煙 之

7

,

儖

,

ıŦι

於

食

煙

之

表

,

無

吸食

,

自

無

興

眅

7,[無]

膊

Ŵ

ź

Дij

外

夷之煙

11.5

4

來矣。

**今欲** 

加

垂 罪

脚以

知 **《共情》** 願絕

艠

H.

峇 至 , 甚於槐杖與徒 舊例 ż 吸食

必先 重 怡 , 未有 败 Ŕ 不 ø F 能 請 뎦 絶 \_1. , 若 嚴 降論旨

一年之

後

,是不奉法之亂民

,

置之重

刑,無

不

平尤

ø

,

至明年某

月某日止

**,準給** 

年限,

,

罪杖

FI

7,徒三

年,然皆係活罪

,

断魔之

,

自今年某月某日起 , 仍然吸食

1.鴉片者 , 故廿 犯明刑 , 罪僅 権杖 , 不肯斷 , 其不指出興贩者 絕 Ð 若罪以 死論

告許,必至波及無辜;然吸食鴉片者, 丽 | 死於家 , 不願受刑而 死於市 有癮 無難, œ 惟(推 到官熬審,立刻可辨, î 皇 , , 是臨刑 上旣愼用刑 之慘急

不能誣枉良善;果係吸食 ,究亦無從 掩飾 , 故雖用 刑 , 並 無 流

者。今入中國之鸦片,來自英吉利等國,其國法有食鴉片者以死論 所 芝人。 據 。紅毛人有自食鷄片者,共法集衆紅毛人環臣查余文儀臺灣志云,咬留巴本輕捷善關, 臣乂閒夷船到廣時 , 曲 盂買經安南邊境,初誘安南人食之 人環觀,緊其人桿上關,紅毛製造鴉片,

,

以職擊之入海

,

枚

紅

無敢食

,故各國祇有造

煙之人,

無一食

,安南覺其陰謀

,

立即嚴刑

示

誘使食之,遂疫臟受制,

其

國

弊

o

Ż

盲

j

誠恐立法稍嚴,

互相

,

更苦於斷艦之荷

延

, 臣

如非吸食之人,雖大

,凡有食獡 片者 死不赦 ٥

寬限

振

獎

怨 ,明知

杒 未用 降 之時 刑

ęр

好之

个保 Ηŧ

煙間

。但天下大計 夫以外夷之人,尚合行禁止,况我皇 非尋常所及,願聖明乾 |上雷霆之威 網獨斷,不必表 , 蓩 **%** 小意皆合 嫠 怒 ,雕墨顏之沈藏旣久 藏恐畏事之人 , 自足以發 未有為國 在論旨

非嚴 糖以凝切 刑 不 治 爲 託 嬱 \* 言吸食人多,治之過驟 鼻上之旨嚴 ,則奉法 泛爽 ,則有決裂之患,今寬限一年,是緩圖 **廟;奉法之東肅,則犯法之入畏** ; ----巾 车 之内

0

熎 - 正戒山 也 復請渝飭各省督撫嚴切驗諭 八九 了 已食 (者受稱) 闖 (法以保) 餘生 , R 傳 ,未食者亦 戒煙 樂力 因炯 毋得逾限吸 戒以全身命 食。 , 並 此皇上 面 墨 此: 一件之大 飭

Ħ 先 曉諭居民 • 定於一年後取 具 五 |家鄰右 11 結 有 žŪ 者 , **/**[<u>f</u> 令

鸄兵 肅清 闖 ۸, 蓀 ٥ 其 不 各 , , 地 無 毎 准 官 商 有 論窮鄉 當長 考試 伍 方官署內官 , 客 取 +如 結 ø 有 溜 , 僻壌 地方官: 威德 , 旅 無 腳 定 期 經 ~吸食 地方 親 , , 夰 革面 於定例 務必備告記 幕 鄰 出 友家「 官保 者 右 3 難 , 本 是以 坤 於 犯 华後 辦理 詳 査 齀 • 本法 仍有 察 明 新 , , , , 例 之人 責 使天下 其**管轄**失祭之人・ 吸食被獲者 如 虚 能 成 死 賃 鯆 爿 心任 廿為 **晓**然於皇 店 , , <u>h</u> 犯法 事 如 , 枋 除 有 , 之 拿獲 本犯 之事 <u>.</u> 容 Ā 愛情 照地方官衙門辦理,無幾軍兵 留 , 治罪 1/2 雕例 , 應照 民 起 煙 豣 乏人 外 者 治 常 , • 罪 保全民命之至 該本管官嚴加 人加 • ٥ 照 照陶藏 獲益例請恩議 一如通 筝 3 除本犯官治罪 匪 机 類 大邑 議處 意 冶 o 罪 , 钕 间 o <u>L</u> o **體**,上下 之吸 , 現 方 묑 外 在  $\overline{M}_{k}$ 處 鼓 其

治官 **罪**專

加等

昰 則 禰 巵可 塞 , 銀價不 致 再昂 , 然後講求理 財 之 , 誠 天下 萬 世 臣民之 醧 也

始末 þ 卷二 į 頁 四 九

3

自

刑

,

洗心

Ð

主 |江 |樹 是 巡 張 华 7 + 署 |四 撫 烏 \_\_\_ 月 入 퓀 Ш , 總督 得 恭 , 北京收到 額 蘇 等 命 難均不 廷王 盛京 四 的 吉林 以 人 奏覆不下二十餘件 黄爵滋 外 , 餆 黒 ſΫ́ 如大學士署直隸總督琦善 龍江 吸 將 食 運 ·及直· 者罪以 , 其 1省督撫 中除湖廣總督林則徐 死論 , —-1 的 各籽 ,兩廣總督 意 見為 所見 然, , , 但]鄧 **公議** 煄 之必 賁 雲貴總 [撫] 禁 , , 迅 則 速具 良 桴 爲 兩江 **\*#** 大 奏 <u>.</u> 堲 冢 的市 , 脋 致浙陶

### 林 則 徐 竹 意見與 辨 法 二八三八

4 团 這些 題 後間 勺 者 版 我 荊 縋 的 們 督休 擂 分 都 Т J۲ nj Cj 荆 IJ 艾 徐 在 重 氏 可翻 他 於 塓 萷 後 套 敝 的 Ģ 匠 行事 他 的) 的 **禁煙論者** 辦 Ŀ 法 符 知 不 唯 , 此 -**j**-嬔 嚴 也是實行 Ħ. 樫 先 齅 觩 W 其未授飲差大臣以 者 删 ن 絕 他 水路 ۲Ŋ ĬΙ. 為不 同 時 帷 ĦJ 亦 是 在湖廣 ŧ 徑 重 治 糖粉任 吸 m 抖 Ш. IJ 붣 追 於 Œ 根

### 1

在 原 一八三八 年 月 + H  $\overline{\phantom{a}}$ 道 七 十八 年五. 再十 九 H 所 <u>.</u>Ŀ ۵ 内 igoplus禁

臣 倏 休 변 均稱 鸦片 切實當 冼 # 於 įΨ 行 į. 可見林 , 紁 鋖 廥 於鴉片問題 牦 *\ref{r}* 外洋 内 , Ŋ, 情 在 , 知 之. 臣 Ĺ 之詳 譙 4 Ł. 畊  $\Box$ **旃**。是以 e. 歴 44 餱 矣 • 4 電發言: 由

波 相 壮 擬 誅 徙 非殿 之勢 議者 m , 란 鵩 」屬從重 蔑 於 , , 若義刑 吸食 酒 未當乏人 **茲** ٠, Ź 過 若逕 入, 一个一个 重 , 垄 未有 ďū , 則 毅 死 議, 然 弄法 罪 講 Ŀ 用 , 難以 是與 陳者 滋 大 奸 辟 + 臣 者 , , 恩無所 一則 之愚 獨有 恐許 睐 此 告 逐攀 奏。 區}大 1 別衙 敢不竭慮籌維 , } 即 }例 然流毒至於 , 贿 縦 於 1 早有 ΙĹ 索 詐 刑 之風 明 ᅫ 已 ۵ 甚 未 條 協中。 , , 近 因而愈識 斷非常法之所能 復將 4 玔 舅 拱 3 典 所以論死 犯 者 販 太多 姓 , 力 者 之說 佰 挽 有 1

私

可

合於 非 如 病 難 萷 **松松革癰** ス 育調 容髪 安知來 大 , , 經 聖人辟以止 轉 則罹法者 絡之間 移之機 冶獄 • H 期 , 者 面 於 7 必 仍 當 難於革心 1 , ÷ 正業諸 1夫嚴刑 一辟之義 收成 久爲外邪 固 多。 宜建 故 效 **情罪以持其平,** 臣 柳 此 , • , ,断不致奥苛法同日元。曹所謂舊染污公 握擾 永絕 **欲革玩法之心** 謂 設 柯 , 雖亦 澆 , 移 常樂旣 風 Ž 魄悚魂 機 巾 , ėμ 不 而 ιh , ,安得不立5 體 H 足 法 在 驚 俗 Ū 乃不為 丽 , 此 9 者 成與 勝病 而 語 , 奪 轉 也 尤宜 維新; 苔 щ 思 忧心之法? , o ĮIJ 期限 惟 캂 Ó 審時 是吸 狄 ġ, 破 侗 傳 直 之峻劑 勢而 寬 煙 肵 ·況行法 之载 大 謂 , 火烈民 欐 小 妨 俟随 肵 官員 ,陷溺 , 出在一年以来 ,亦有時不能 重 時 畏 3 , 今鸦 已深 再 . 共 , 故 斷 欠 後能 片 鮮 , 不用 之胎 至 心 志氣無不 死 者 丽 圳 , 迫 議 也 害 焉 楓 法 於 而 o 力 夫 内 廴 吞 贝 在 挽 皆有 不 腸 抛

年

牌以 止

护具

遊遊

肬

,

具

章程

條

,

爲

我

皇

1.

陳

之

·其先宜收繳5。 6.臣臂見所及

吸

Ż

'n

棏

鋼

Ź

檎

,

共

M

顚

裝煙點火之具

**义**須

細

泥

爣

成

名

Ħ

煙

4

凡

新

ᆦ

煙

淨

鲞 擬

以

絕

餽

根

也

O 九

俚

収繳 芝斗 冤 責以起 器 且 皆須 鮎印 槍 耳 , 難 4 Fd 過 , 花 獲 不 覈 케 f)÷ 艞 樵 , , 彙册 州 JĮ. 示以 煙 Ľ Пī 輮 桿 其 距 足 功 送 勸 抽 9 , 遇 省 懲 蠠 稻 然 所 乏遠 Ź o 政 侚 習 , 該省大統領 × 灃 可 用 近 就 Ц ø 之具 若 他 3. 皮新 與夫地· 地方 吸, 具 , 4 , 代 有 當堂 岩 繁 , Ż 麃 聽 疠 無 j 油 該州 一公同 之衡 斗 濆 , 惟 丽 平其 , 榷 收繳客 僻 啓封毀碎。 퇚 8/1 斗 自行毀 • 煙 均 中 卢 [] 無 難 者 多者 裝 馞 , 碎 之 處 代 無論 繁約 ,立于撤叁; , 久 ÷ o 不 而 而 TH 此 必 自不 斗比槍尤不可雕 敿 , 其 **竅計外,凡濟** 黄之 民俗之華 得不 , 或 ,雖骨 如能格: 由 15 [搜獲 矢 肉 油之格 外多 **全須** 不 , o 貮 ď 遇 收 由 彸 **4**11 눍 4 , 大 成枪 相 办 緻 吏 1 肼 濫 呰 M 縣 蚁 須 堋 • 由 包

此 議定 後 各省應即 出示酶合自新 • **7**7 將 年 之期 , 劃 分四 限 , 遞 加 罪 名 以免因 循

期年食

也

畏 怕 之 捁 可 再 副 改 後 Н 悔 Ш 的 犯 , , 査 儘 斷 煁 4 餘 嚴 \* 可数圖; W 或被告發 煙 典之 詳 原 絕 曲 大支養 若干 細 例 輕 H 赴 設 輕 偨 辦 ٥ 惟 官投 黕 埋 m , , 者仍悠! **外** 不 • 全 給 重 厱 技 或經 行 為斯 並 首 告 呈 首 世 者 45 先 示 11 後 忽. 訪 癥 初 者 贩 , , 限以 運行劃 <u>بري</u> 抄 間 到 請 起 F , 育 拘訊得 徒 延 船習 官 見 外 經 , 5 , , **再** 一 後覺 出 教 果 加 切 加 M 14 何 實 具 λ 膜 能 限以 (首明) 4 Ħ 渝 凁 故 4 ٨ 筝 卽 加 儉 知 濮 ٨ , 八断吸 Κ. 内 須 棓 自孝文 , 自 出 , 揆以 教 懼 眉 加 重 新 \* 之例 枚 未 重 辨 , , 7 亦又何 之日起 首 毫無 凋 牀 σ a 其二三 犯 Ž 森四 滸 心 , 犯 藏 夘 之 准 律 時 匿 惻 如 **子** 求 , 免罪 猩 成歲 四 一甘結 įμſ 扣 7 懲辦 獲審 Ë 限 所關以 至 뺎 非 1 之 Ξ , • o 之處 丌 徒  $\equiv$ 内 然 加 僴 投首者 月 投 杖 具 月 Λ 似應按 所可 放 族 首 冶 爲 **以隣保結** 14 嵵 非 (4)) Λ 厳 請 空 限 , F 卓 減 難 좚 改 , 迚 候 不 3 也 如 而 除 砂 加 不 能 立 吸煙 , 止 爲 槪 案 初 必 杫 筝 限 報 7 將 不 之 ٥ 免罪 Щ 檢 家藏 久 各 Λ 土車  $P^{\dagger}$ 拏 凐 加 於 似 知 B

### 计技术

條「興 叉 武 至 ϲ 旭 刑 쥪 故 ħ 惲 食 内 鈱 爲 ø , 3 , 鲋 應 圇 亦 開 岩 嵐 其 加 加 雛 奆 雅豈 鍖 講概 矛戟 澗 用 典 穮 出 館 開 ٥ , 卽 竹 恐其 桐 眅 甘 有 准 者 者 飵 限 錐 之徒 須 木 赴 癄 削 油 勒 , 宜 本 館 牙漆 齝 摮 屋 木 無 刀 搶 歽 限 , 末 倸 文 爲 立 死 燒 在 論或 , , 劜 死 眅 þ 各 不 Ż 易 時 漆 月 有 路 Ŷ 罪. , 保 匠 月 쳁 驗 Ц 有 肵 燒 應請 , 固 , , , 'n 將 共 甲 也 飾 大 化 遠 及 衙 貮 俱 互 뫘 抵 門 近 釜 製 知 , , Ż 煙 眅 , 植 將 렜 悑 呰 投灰 ٥ • , 5 具 髗 亦 造 7 不 手 亦 尤 数 稽 所 歷 或 煙 應 烠 加 煙 杳 首 製 费 包以 煙免罪 爲若 15 免從 於 土 П 重 滾 具 乏人 全繳到 大 麱 斱 抲 各 , 戍 ٠, 奥 削 办 銀 輩 歽 罪 加 , 例 力 • 錫 煙 製 匿 Ä 失 犯 名 歽 • 侚 昭 , 近 潜典 闹 限 具 喜其 者 察 E 弈 重 未 , ø 因 , 蝉 不 共 逾 , 面 閉 處 尤 败 ٥ 均 , 易售 槍頭 全行 鞍艦 犯 首 其 限 分 知 凗 食 c 魒 發 將 書 煙 同 假 , • R 鄾 4 則 雡 覺 不 倘 原 繳官毀化 嫴 , 多 體 奇技 首後再 絮 裹以 逾限 自 能 罪 6 ø , • 加 至 亦 槸 量 已深 廣 , 互 重 뫮 庠 各 **企** 應 限 拏 減 東 相 , 莬 造 詥 製 17 來 级 獲 極 並 包 , , 罪 其 者 匑 煙 A 死 庛 , , 分 , 伽 亦 競相 倶 T 錫 投 , • 具 a 係 別 殿新 , 宜予以自新之路 泹 其 進 首 拏 ; 之 IJ, , 勒 入 傳 恐其 洋 槍 纖 獲 致 췻 歗 1 限 例 例 煙 習 磁 П 到 應請 破缝 ŧ • 加 之煙 焂 廔 爲 亦 近 重 ٥ 照原例 繈 重 作 雖 飾以 H 酌 者 爣 上 具 ;在 坊 照 易 敿 1 限三 , 0 轉 自 共 塞 金 夥 煙 自獲 鲱 例 , 少 首 **瓦器** 也 9 内 膏 個 王 理 , ø , 辦 角 之員 地 成 月 셊 譜白 从 7 , ٥ 今 銮 製 煙 則 푮 內 地 牙 煄 , 吸 截 奉 叉 者 4 拜 而 棺 万 同 , 煙 共 , ŀ 通以 製 闡 減等 , 固 在 不 官 , 文 麫 疣 以 造 И 多 | 亭 城 拘 か 挺 也 文 宜 鼰 用

失 察處 分 , 疳. 先 媵 於 所 近

>

,

,

М 籄 患 奥 盘 明 蟄 垬 文武 本 署  $\mathbf{g}$ 磨 是有心 戚 Д 逾限 友家 有 犯 失察 빞 Ţ 持 該 管上 者 近 除 在 , 分 犯 耳 司 別 者 目 7 加 Ż 於奉 重 前 文三 冶 , 斷 罪 個 無 月 不 , 膲 知 内 將 , 應 庇 査 明 腢 勒 Ż 限 搴 蒷 發 個 者 , 月 卽 行革 査 明 于 翢 , 免職 若不 ی 木 能早 暮 逾限失 審 ·
中華除 差 有 察者 犯 7 2 X 限 , 豖 4 占 뷝] 儩

月

Π.

入 乜 溡 官 挟仇 至 亦恐難免滋擾 開館之房主 • 奸 地 告之風 保 牌 礩 甲 , , , 及該地保甲, 崮 長 然凡事不能全無一弊, 若果吸煙者懼其滋 難 , 保其必無 本 有稽 查 好先之資 斷無不知之理,若不舉發, ,但能起 , 獲贓 有 證 煄 , 七煙膏煙 即已有 顯保包 丁. 具 擾 , 揈 且 , 耴 起一件,便 應著分查起 而告決意斷 應與 IE. 犯同 **莎** 一 也 絕 罪 害 , JF. , Э 並 4 雛 將 K

. 審 断 乏法 , 宜預講 也

其帶 地方 矣; 會之區, 供 , 樂過 不准 人與熬數 ŧ , 委人代看 此議定後 惟原審 m 檡 有癮 吸食 往 癃, 一公所 來 官是問 (者不可 之人 則必先將 Ā Ð , 間官亦只准帶一 則 除簡 , 1 **桑提破控** 弊已作矣;是非問罪之難, 數十人,其工夫一耳。且專熬 情 勝數。告發旣多,地方有司 僻 旇 身上 州 Ē 縣 皆百出矣。 被举之人, ,按名嚴搜 7 犯者 丁兩役 本少, 共 委正 隨 , 審 即鮮斯 即有 分伺候 係 印以上候辅者 慮 ௱ 郭 亦 定讞之難也 一人! ŧ • 須破碎 日不暇 者, 不許 無 何員 容或有弊, 難隨 擅 紿 • 一員往審足 所審 離 然後點入 時 c , 要知吸 御 7 審 , 自反已以 終日承審 辦 多人同 郋 外 計判 煙之處 灰 **介何員出具** 若神 , 至 不必多員也。 鰲 , , 子丑 如 實 俪 9 疆 考 片 轉 髙 , ٠ • 柳之坐 切結 無可 原不在審而 刻 賈 祇 放 馬 須 烘 鬆 , 頑 臨審時 倘 徿 號 u. 對 H 讋 則 後 各離 , 如 癮 通 不 救 省 U , 衢 Æ. 尺 窗 졄. 過

以 上六條 , 就臣愚昧之見, 斟酌籌議 7 未 知當否, 理合籍摺具奏,伏乞皇上聖簽訓 奏稿 卷  $\square$ 示

 $\mathbf{2}$ 始末, 實行 杳 卷二, 維 頁二〇——二六;义林文忠公政書 ,乙集 • 湖廣

此 睰 基 來 帝既決心嚴禁 林 文忠公是禁煙運動 . 在前 摺 <u>+</u> 上後 位先覺急進者 , 他以罪名正 式定議語時 他「十餘年來,目擊鴉片煙流毒無弱 恐日 久民 删 生; 解 ,於是即 Ä 抵如 圃 凇 揺 Ĺ

行之

房

ψç

趣

罪

,

並酌

給藥料

,

觼

,

以觀後效

館 官 灰 Ż, 缺乏 人 , 而 枚 10 嫤 具 , 同 肼 捐 亷 配製斯 胀 拳 **1**/ O 這 種 疾惡 ģη 仇 , 認眞負 責的構 抻 7 TE. 是

般

中

設局 Ż 入 不 必査辦 上寅宸 目下吸食罪 , , 臣前 派委 妥員 殿緝 務 , 奉 奉 此心稍放 • \_\_\_\_ 냙 , 名 俾其 收繳煙 到 , 7 難未 插 渝 伤 服食除 會 듥 滟 , **林煙斗** 定議 南 即不可以 吸 , 1 頒發 食物 , m 亦 삙 片 觗 , 及一 査拏: 復收 IJ 遵 凐 禁 罪 , 切器 戒; 總不可稍懈 而 名 0 是以 各 > 具餘煙 推 省遠近不同 略 更更 經 廉配 擬 捌 0 , 具 收繳亦 果係填心改 製斷煙藥九二千科 南 條 撫臣 赦 , 定 不可 |競賣 議尙 恭 摺覆 悔,查 稍遲 琛 需時日, , 賽 讂 2 在 無不實不盡 湖北巡撫布 ・在於省城 當即衡屬 案 恐民 o 間以 臣 思 著 政 爲 此 , 焾 使 先 麘 , 人 /漢山 稟請暫免治 無消 訪開 臣張 狙 待 鍞 4 館 **E** <u>,[.]</u>, 興 , 虙 眅

其 亷 饄 止 司 有餘膏殘濫者 , 辣水 百餘 道府 린 旋據漢陽縣 |嫐煙協計 信 桿 , 逐 a , 南 省外各屬 驗明 省收繳 , 知 一千二百六十四桿 拌以 縣 , 郭5 桐 **先**用 煙 所收 觐 槍 油 辰 棄報 刀劈 . 7 , , ,亦已陸續稟報,再行燒透,將在 亦有二千三百餘 , **幽**用火燒 , 皆係久 拏 獲及 ,將灰 首織 用 ,尚未彙 , 人投入江 就中 桿 漬油之物, 煙 精緻  $\overline{\pm}$ 計 ŭ 煙 華 膏 ٥ 自此 腿ン 煙 統俟臣回 , 4 井 次 煙 雜 計 焼 斗 頁 省時 萬二千 俱 機以 , 極 全 巧盡 後 • v. 臣於 驗明燒 餘 , 飾 兩局 續繳煙 兩 即之式樣, Ø 傲 Ž. Ó 並接 殾 局 前 不 橨 湖南 至 將 , 义 枚 側 腇 袮 月 底 報 同 ٥

恐性 特 新 頒 奇 臣 IIII 莫保 選出 伽議 查近 騺 , 者 來 重 , 罪 相 鴉 自 力 片 製 椞 'n 斷 改 奸徒 煙流毒之深 搜 煄 薬 捕 배 Ģ (丸外, 原等查 有論 , 不追 死 凡 看與情 既往 之法, 幾於口有同 省 城 , 殿做 莫不魄悸魂驚,不 嬳 並 《鎮樂店 非不 將 嗜,地方官以為滔滔皆是 來 可挽救,是以乘 œ 所 無非仰耕聖 配 戒 特開 煙 之樂 ì 餔 (機論: 德威 典販之徒 家不 戒 , ,不免畏難 務 , 寬猛 分 有 7 阴風 力迴汗俗 , 無日 兼 施 遠 荷 ũ 3 姕 呈 售 , 以 糍 Ф 並 幸 <u>{:</u>} 青 贩 负 -----3X 麗 T |楚 |北 者 渝

**禁煙問題** 

絕,身體漸強等語。是其父子家人,平日所不能斷者,皆恃闖法有以斷之。此時新例尚未頒 **参等藥,皆已長價** 形業已如是,總因死罪二字,足以忧其心志。可見民情非不及法,習俗大可轉移,全賴 數倍。並有耆民婦女,在路旁叩頭 羅謝 ,據云 , 其夫男久忠煙癰

十月五日(八月十七日)渝旨深加獎勉。——林文忠公政書,乙集,湖廣獎稿 , 卷五

殿,始免處心之渙弛。臣惟當行國,隨時加聚,極力滿除,

俾耆革簿還淳,以期仰副聖主裕國保民

功介之森

行 服

Πi

之至意

剴切 文。總期飲靡積智,立即挽回,方爲不負委任。所有學獲歷土爲數最多之湖北漢陽縣 ·所辦甚屬認真。可見地方公事,果能提刷精神,實心查辦,自可漸有成效。該督撫等惟當督《曉諭,嚴行禁止,設局收藏煙具,數月以來、軍民人等減知與法,該地方官等亦能方加振作 恩賞加 , 林則徐鏡實琛奏查拏煙版,收繳煙具情形各等語。鴉片煙流毒中國, 乘機灕戒, 州升衡,以示 有犯必懲。呈繳者予以自新,隱匿者加力搜捕 鼓勵 断不准始勤終怠 為害已久 , 细 見經該 縣 日久視為 等惟當督商 7||3 觐疑

具

東華療験 ,道光三八。

3 痛 論靈害

用 在他 不足 査 ĸ 近來紋銀之絀 道光皇帝之所以授他為欽差大臣 ,若不許其用票,恐捉襟見肘之狀,更有立至者矣 「錢票無甚關礙 几 錢糧鹽課關稅 ,宜重禁喫煙以杜弊源一片內, · 一切支解 ,就是受他此片的 , 皆已極費金銀,猶藉民間錢票通行 打動(是片似係隨前槽所上) 論及煙害和嚴禁必 裝 Į. 棏 尤爲 , 椚 μJ 76 嬼 -[]]

扱

之流**通於天**下

,

**婚水之流行於地中** 

操舟者必較水之淺深,

加陸

行者未必過問

貿易者必

Ď.

更

一片幅館

得以現在行船,尚未擱淺

3

而姑荷安於旦夕也

•

舟,若閉? 銀之短額 閘不嚴,任其外洩, 何以異是 而當官者未必 | 泰知 丽 但實 ъ 譬如阴河之水 各船水手以穵淺, , ---遇天旱, 重重套板 即使此段磨淺而過 ,尙能 以防 保削 段之無阻 忍不

足濟

於何貨,則一 近來各種貨物 臣歷 任所經 言以蔽 ,銷路皆疲 ,如蘇州 之日 之南海 ,鴉片煙而已矣。此亦如行舟者,驗順河之水誌,而知問外洩水之多,凡二三十年以前,某貨約有萬金交易者,今只賸得半之數。問其一 , 湖北 之漢口 , 皆聞 而聚 集 **定之地**, **疊向行商鋪戶** , 暗 密查 一半售 食調

爲能 萬萬人 其極少之數而言耳。 者。况目下吸食之人, 須另費銀 有銀四五分即可過一日, **!陷溺愈深,愈無忌憚** 臣籍 ,若一百分之中僅有 思人生日用飲食所需,在富侈者固不能定其鄰數, 若以定資之人 , 當中熟之歲, 破,是每人每年 ·無忌憚。儆玩心而迴頹俗,是不得不嚴其法於吸食之人也。內地膏脂,年年如此剝喪,豈堪設想?而吸食者,方且呼朋引,又何止百分中之一分?鴻臚寺卿黃爵滋原奏,所云歲溺銀數 分之人,吸食鸦片,則一年之漏屉, 若一日有銀一鏡 即另費銀三十六兩 。以戶部歷年所奏各直省民數計之 ,則諸凡寬裕矣。吸鴉片者,每日除衣食外, 即不止於萬萬兩, 干萬 類 此可聚 **,總不** ,以誘人上癮 闸 數 大約 គ្រ ıĿ 至 於四 係 丽

源 款 偡 脻 接灣,安肯破獲以斷來路~是以開館應擬絞罪,律例早有明條 或謂 眅 例同 嚚 重 差役 |辮開館與販之徒 餌 興 加 , 眅 至 **嗜鴉片者** و \_\_ 斬 其爲包庇可 決身示 體加重 十之八九, , , 鵈片自絕,不妨於吸食者, 稍從未減, 似亦持平之論。 , 知。 仍不敢寬吸食之條者, 蓋以衙門中吸食最多, 如幕 亦不為過 即此時 **增力能包庇贩賣之人,若不從此嚴起,彼正欲賣** O 若徒重 **泰議之雖齊,亦恐未必不由乎此也** が後、 ffp 軫 於此 , ,而歷年末開紋過一人。 仍無 経耳。 | 予 販 食 者 果 論 聲之人家子弟 友 ΠÍ 煙者為之原 官親 E 前 河 ሒ

### 以全年的

以重 行 舊方已 利 , 或 治 念 , 略 厚 吸 食為先 耳 有 , 卽 加 D 蘕 冒 增 芸 死 , o , 且 無 犯 \_ 關 吸 进 治 朋 生 食 , 引 足 罪 亦 Æ 誘 之市 必有 名 之 , 彼 ٨ , S吸食者 無業屋 Ä. 如未 , 爲之 īm 奉 不 旨伤 o 錮 , , 是 皆知 僧寮之旁不驚 共 專 子弟 7 從 殿開館典 雅 此 現 彼 在 水 正 有 無 櫛 販 科 重 恃 Ż 法 徒 無 9 議 杖 恋 , 果 孰 , , , 意在 何在不 無 有 侚 败 戒 乙 食 持 Ű. 將 4 ? 來 • 竹灯 更 恕 恐 \* 復 þ ĪM 嗣 罹 犯 開 藥不 後 重 Ŷ 吸 刑 館 枚 麒 (欲令) 中 食 ٥ 版 掮 歋 4 之 行 , 旣 有 恢 兼 , 哉 烋 測 ΠĐ 止 Ŷ 終不 末 販 , 妏 賣

之果肯認 臩 可 쨦 無 , 断 實 爽 <del>좕</del> 先 謂 不 , 黄杏 易断 時 訛 罪 以觀 雖 詐 名 有 耳 重 Œ , 養 論 剘 圓 無 ٥ 死 誠 目 訛 貼患 之法 毐 使 萷 詐 中 之 多 , <u>外</u> 機具 , , 何 , 叉孰 屆 此論 如 期 ıı, y 執 , 已是明 得 並 , 重 亦 無處 誓除此 似 而 冼 | 教失焉 而 3 死 徴 雷馮 殊 害 之人 不思 ; Ŷ 風 , 若恐誅不 不感於 行 輕 0 卽 罪亦 , 吸食可 使旭 勝誅 姑 可 期 僡 訛 和竟不能無處死之· 四,不視爲具文, 1 以立 , 豈 詐 , 斷 惟 一年之限 ?吸食. 無罪 Τ'n (既) 之人 期 無 將兒人 , ŢijŢ **猶**難 , 訛 7 訛 而 # 八人滌 盡 許 此 = 改 看 後 前 所保2 慮 ? 义 其 安那 洗 特 用 仝. 視 常 ŭ Ż 旌 耒  $\langle z \rangle$ , 擦 行 Λ. 乎 侕

凡刑

洋 泄 盛行 立 法 砸 夫舜典 , 財 視 之 o 法之輕重 宜 者 之 辟 糌 有 , • 吸食 宼 億 是使數十年 兆 資 怙 養 | 者不過 終賊刑 盇 , 命之原 以弊之 不 後 亟 害及其身 輕重 爲 之令 , , 計 中原 Ė 為周 當 ? 爲 幾 臣 • 億 才 無 故 7 可以 **兆**惜之; 果皆 杖 故 有 識 徒已 日 淺 禦敵 M , 奉飲 ---足 之兵 刑 惟 줎 拘 Ē 辜 罰 殺 散在內 念受恩 ; > 世 II. 遺煙 Z 無可以 餘 毒 滐 , 重 9 • 於 古聖王 重 何 **光**衡之 天下 妨損 蓋 備 Ĭ 職 团 正 , 封折 銀 則 盘 胩 惟 籥 制 K o 不 典 害 樂於 角 , , 蘈 思 视 其 , 富 及 非 用 此 鮔 利 得 法 か 此 , 害 法 已 尺 , 當從 乃不 切 7 能 也 要 # 無 ٥ 股 嚴 當 뫪 能 如 油 忰 먬 7. э 齨 岩 涯 嚴

林文忠公政曹,乙集,卷五。

恐

道

謀

ŧ

縱即

不

可

復

挽

(六)簡派欽差與新騰章程

1)加繁査拏 ( 一八三八

者, 較前加多 已為內外所通悉。自是年(一八三八)八月以後,皇室親貴 對於黃餌滋摺的覆騰陸續奏到,當即論交大學士,軍機大臣,會同各該衙門議奏。二月後再通筋各省 月從黃街滋的奏潛上 莊親王奕實 ,如直隸總督琦善 、輔國公溥書、伯爵貴明 去之後,雖然吸食 、兩江總督陶樹 、 閩淅纏怪鍾祥等。十月二十三日(九月初六日) 、男爵特克愼等。 者是否論死的問題 , 此職官員 而各省大吏之祭獲煙土案的奏報,似 未即定規 7 , 多有因吸食鸦片而 而朝廷 厲行煙禁 的决心 各件撫 艘 造 ,

督撫趁此整頓之時,同心合意,不分畛域,上緊査擊,毋得稍行緩勁。其販運開館等犯,同日熾?據直隸、山東、江蘇、湖北、湖南陸續奏獲各案,股已立沛恩施,從優獎勵。著各直 です。域直は , 現在各直省將軍督撫,遵旨各議章程,業經降旨飭大學士等會議,一俟奏定 各省鴉片煙漸染日深,流毒甚鉅,倘該地方官早能認與查納 即文武官員軍民人等吸食不知悛改者, 亦著一體查罕,分別 **り 浄絶根** 辦 玴 株,何至 , 験 鍆 、著各直 習相 卽 折 沿 爽 省將

**頹發遵行。該將軍督撫等務常振刷精神,力祛積習,勿生觀望之心,以副** 

,

同 ·月二十八日(九月十一日),又懲治倡議弛禁之許乃濟·一十八日(九月十一日),又懲治倡議弛禁之許乃濟·

事深加痛恨 本年鴻臚寺聊黃樹滋奏請嚴禁,當降旨筋合直省將軍督撫各議章程,昨復合大學士等會議 鴉片煙流毒 液 内地, **,必欲淨絕根株,** 陳 · ,殊屬純繆。著降為六品頂帶,卽行休致,以示懲儆 官民爆惑 ۶., 毋贴遠思 傳染月深 。 前年太常寺少鄉部乃濟奏請弛 **並於召見內外臣工時詳加察訪** , 禁 從無 股即 人議及弛 以爲

禁煙 問題

7 卷 五

, 頁九;又東華續錄,道光三八。

t

近

簡 派欽 差大 臣

冲 月三十一日(十一月十五日)的論旨:著,無過於湖廣總督林則徐。廣東是鴉 者,無過 道光 皇帝 飥 決心禁煙 ,在當時他認為辦事最力, 。廣東是鴉片的總匯處 負責最勇, 7 爲求事半功倍, 辦理禁政 自須先從此處着手。於是有 戍 績最 佳 3 認識 聘 片 Ħ 舎最

湖 廣總 **桴兼兵部** 尚書衛林則徐, 眷頒: 給欽差大臣關 З'n , 馳驛前 往廣東 , 査 辦 海 П 事 倳 , 所 有該

省水師, **漁師節制**(時則徐 (在京)。

至人。

道上渝

7

命廣東當局

典

林

玔

徐

逋

,

三日後(一八三九年一月三日,即道光十八年十一月十八日)又有一三日後(一八三九年一月三日,即道光十八年十一月十八日)又有三幢绿,道光——一七;又東華礦錄,道光

清武來選 **清弊源** 査辦海 恐一 時未能盛行破除,若不清查來源,則此思伊於胡底。昨經降旨特派湖廣總督林則徐馳赴粤省 **股近年因鴉片煙傳染日深,紋銀出洋銷** П 事件 , 並頒給欽差大臣關防 , **冷該省水師彙歸節制。** 耗彌甚,屢經降旨節合該督等認其資辦 林則徐到男後自必遵旨 復 媒 力資辦 鋼板 日 人

振刷 己貴,應 心力,毒 精神,仍照舊分別 再鄧延楨統轄兩省地方 商辦者,會何奏聞。趁此可乘之機 省黨目快蟹以 経弊端。見派林則徐前往事辦此事,該督自當益失勤奮,盡泯畛域 査學, 毋稍鬆懈; 及開設煙館,販賣吸食種種 ,事務殷繁,若專責以查辦襲片,以及紋銀出洋,恐顧此 斷不可存觀望之見,尤不可有推諉之心 ,力敷前此之失 弊資,必應隨時隨地 , 淨絕根 , 株 應分辦者 0 失 著鄧廷 彼 槙 嫷 不能 fri 良

o

總期

秥

智永除

根

梾

斷

絕

杫.

卿

始末,卷五 頁一七; 叉東拳 ,

脱之心。 為中國祛此一大思也

能體

,

惟該

典灰倫及

從此鸦片問題急轉直下,中英間的關係亦隨之而驟趣緊張

# (言)査禁章程(一八三九)

八三九年七月十五日(道光十九年五月初五日)宗人府宗令肅親王敬敏等奏上王大臣等會議

**禁鴉片章程三十九條。** 

忌, 殘廢,而執迷不悟 , 以期易俗移風 肆 擇其實可見諸 臣等查鴉片之來 意暢行,翻智益深,日甚一日。受其害者,沈溺不返,幾同毒樂迷人。迨至骨立 ,還淳返樸。臣等蔣就黃爵激原奏,及各省將軍督撫,並科道 ,莫可挽回。我皇上恫瘵在抱,欲爲天下除此大患,特命廷臣會同妥議 施行者,建列以陳 , 皆由 海打 內地奸民與夷匪 , 用備採擇 私相 ø **交易,加以兵弃縱容,受財** 護送 條陳各摺 , 形銷,等於 И 致 , ) 参厅者 明定章 毫無

甚 破奸 容,必應朋 時 畔 'n 加 (徒之胆 總緣 Œ, 勢非雷 竊惟明刑所以躬教,立法尤貴因時。鴉片之禁,載在愛書,果能及早查拏 ラ 堕其 ,其流 各省大小臣,視為 一副敕法 ,而昭情法之平。至者巡海兵弁, 腐風行不足以振 自清 備 者 , 罔不形同鬼蜮,邁產倾家 , 數十年漸 **俾無倖逃,庶** 聾瞋。查海販窯口,實為觸首罪魁,必應一律從嚴, 具文,不肯認真查辦,遂至澆風日熾,幾成智慣自然 **操之風** 便狡 , ( 输之徒 不待禁而 假公濟私,內地奸商,機轉銷售 , 共懷然於 自 矣 法律森嚴 ,不敢冒危險以圖重 ; 以 , 分別論 何至流 9 🤈 實爲聖世 及開設 當此 疲 毒如 死 煙館 , ,方足以 靡日共之 一个日之 所 引引

Ą. 此 斷不容然 徹民 至於吸 萷 K Ł 鄃 稍存寬與 鹅片 , 依然情 必不可覧 者 , 惟 初则 整 不俊 栯 · 況吸食之弊一日不斷,則與販之來一 被 律從嚴 7 律以 人引誘 貌壮 牢雕愚民 俾吸食者共畏刑 **ヶ胆鶏亂** 近常視為 民 , 律以 • 便化 泛常 庚販 日不絕 者 , 明 , 期 無後 日張胆 1 , 澒 利, F, , ; 線情定識 與販與吸食 已屬罪不容誅 應可根株淨 2 4 悉民 厥罪 水 μŢ

遊戲園

第二章 禁煙間 類

赶

弊源

陥 , 俥 至 此 糆 外官 流 弊 員之失察 , 不 可 數 ,胥役之得財 , 臣等蓮: 衱 所 , 犯 商船之窩藏 情 飾 酌 定罪 糊 名 津之偸漏 恭呈御覧,伏候欽定 , 棍 徒之冒充官人 • 奸 

**医務始末** , 卷七,頁 

同 Ħ 得旨 ; -¬ 俱照 , 並著纂入則例 , 永遠遊行」

行 o 8 茲 據詳 奿 衙門即速 議 章 程 河刻 • 會同奏入, , **颁發各直省將軍督撫等轉行所屬地方文武員弁,** 股群加 披閱 ,尙屬周安 , 俱照所議 辦 理 體遵 纂入 脟 , 刞 朋 例 白 水遠 並

肿 後思 漁 風 俗 利 者甚鉅 , 因思海跋窯 股惟姑息非所以愛 **?** . 不憚再三訓誡 軍民 人等受其毒者 ø 岩不及早査禁 口 , 實為騙首罪魁 , **特議刑章** 民 , , 始則被 明刑 ,永杜弊源 , 郋 人引誘 以期易俗移風, 所以 , 倘 非 所教 , 則傳染日深, , 律從嚴 繼乃智為泛常,甚至夢 9 鸦片來自外洋 還淳返樸 , 概置重典 其 客伊 , 日 ø 於胡 7 不足以 甚 產戕生 庒. Ħ O 纺 股恫瘵在抱 , 兼以 偸漏 ,罔知悛改, 而塞來 内 地 栽 , 源 欲為天下除此 穪 關繫於 ø 罂 粟 , 影射

風帖

尺非

,

咸使

**ኃ**ክ

o

此 次 随時 H 朔 惟 定章程以 是有治 不斷, 隨地實力稽查, **則興販之來一** 人而 径 後有治 ,其各激發天良 歷人 法 (不解 日不絕 該 , 將 軍 庶幾根 7 7 滿除積 怪撫 亦不得稍從寬宥, 等果 株/作義 褶, 能 早為 問心協力 ,力挽胯風 査 **今定以** 辦 了仰體 何至 死 胅 搲 罪 懷, 毒 , 北. 如 爲 **今之甚**? 限嚴懲 民除害。 0 腶 此 其有 外種 姑 寬其 不 種 肖 阢 쓨 至吸食之 屬貝 弊, 往 , 尤

害良撫

諱飾

7.

者

7

並

ęρ

據實嚴

叄

,重

冶

骅

Ġ

倘

(7)

苗

14

抏

#

視條教

爲

耳

文

或畏難苟安

,

或始勤

怠

,

剘

是

1

法

,自喪天良

テ般

言出法随

,

決不寬貸

其各:

懷逐毋

始末 頁三 四 ; 又東華 糖錄 (道

失察者分別議 沿海員弁兵丁受賄故縱 煁 ,兵丁杖徒 ,擬絞立決; 知情徇縱 ,俱發往 新疆,官弁光當苦差 ,兵丁爲奴;

、合夥開設窯口,並合夥興販者,以造意爲首,餘俱爲從論

一、沿海奸徒寄存洋船煙土,照開設窯口從犯治罪。

分別議處: 官役攀獲版煙吸食之犯,得財賣放者,與犯同罪,贓重者計贓 以枉法論;失察之該管官

收禁人犯,如有禁卒人等將鴉片煙私行傳遞,或爲代買者,發極邊烟瘴充軍;其遞解之犯, 兵役匪棍以查煙為由,肆行搶奪,並挾讎誣賴者,供發極邊充軍;贓一百二十兩以上者 為首擬絞監候;失察之該管官分別議處 解役人等有犯前項情弊,發近邊充軍;贓重者計贓,以枉法論;失察之該管官分別議處

、鴉片煙案內流罪以上人犯,告稱留養者,概不查辦。

事未發而自者者免罪,聞學投首者滅一等,首後復犯加一等治罪

、吸食之案,止准官弁訪拿,不許旁人訐告。

開設煙 行臟計 餡 , 首犯絞立決, 從犯及知情租屋者, 發新疆給官兵爲奴;兵役包此 准枉 法從重論;失察之該管官分別議處 〕 狚  $[\mu]$ 罪う

栽植 海九軍 製造 ΗL 贩 煙し 一二次 數不及五百兩者 ,及贩煙至五六百兩 ,為首發新職給官兵爲奴,爲從發 或與版乡次者 首犯擬絞監候 ,爲從發極海 Щ

職永不敍用; 戶,一年以外者發邊遠 庇 失察之該管官分別 , 與首犯同 **光軍**,一 ,贓重 議 處 者計職 年以 内 ,以枉法從重論;其 杖流 , 半年以 内杖徒;州 知情租 縣 給房地之業主 官知 情 故縦 者, 受履

栽種 聖栗尚 未 **鞭煙售賣,及收買煙土煙膏未售賣者,** 為首發極邊烟 燈光軍 , 爲從杖

**不民吸煙在** 吸煙犯均予限一年六個月 年六個! 月限内者。 ,限滿不知悛 擬杖流; 改,無論官民 ,概擬絞監箧

在官人役並官親幕 ·失察者 降調 友 ,一年六個月內在署吸煙者, 1吸煙者,照平民加一等治罪;該營官知情故如係旗人,銷除旗檔,一體實發。

職官 吸煙在 年六個月以內 者 ,發新礦充當苦差。

開設 兵丁 煙館 吸煙在 ,栽種素 年六個月以內者 栗 1 製煙輿版,首從各犯 ,發近邊充軍;該管官知情故縱者革職 ,除見擬死罪外, 其餘俟 • 一年六個月後 失察者分別議

處

o

均擬

吸煙 人犯 經改飾戒絕 ,但有存煙灰者,杖一 百

校候

o

製賣 (鴉片煙) 頂者 • 照造賣賭具例分別治罪,失察及攀獲之該管官分別議

威

同居子弟有吸煙者 ,家長照不能禁約子弟竊例治罪

職官因吸煙 發往新疆者,概不准各城大臣因事保 奏。

敍用; 宗室覺耀吸煙 調行 如 **3**E 在 者,發往盛京 一年六個 月限滿 ,嚴加管束 後者 **, 照新定章程** - 如係職及官王公,均革職革爵 1 加重挺 ||綾監 候 、宏人府 , 發往盛京 Ħ 刑部 **#**: 進黄

監內如有從前 吸食者, 限一個月內自首免難; 再队 肼 Д Ň **分總哲太監認與搜查,** m

以内 **襄首領太監等吸食者,照外圍辦理** 理;失察之本 總管首領及同 擬 收 潜 絞 梐 盢 煙 斬監 **一候;在外圍** 具 書 背總行 候 , 審明 屋太監,奏請分別降革治罪。 , 外圍等處及陵寢當差並王公門上,大臣宅中 確房吸食者 從重治罪 ,嶤請分遣 ٥ 加 ,究出販煙之人同罪、若係民人,交刑部 , , 枷號六個月 其王公門上及各大臣宅中之太監等有吸食者 個 月限滿 如係首領吸食 發極邊烟 半年以内,有 瘴, ,均照禁門以內新 水遠 在禁門以 並已為民太監 槦 號 內各值房 加 遇赦不赦 等治 擬 罪 吸 原那名舞 擬鮫監 在宮門 5 至陵

洋商 候 住澳住行 眷 項失察 處 ţ 買賣完竣 分, 仍照前議 餌 辦理 飾海 照定限起程 5 如逾限久留 照達制 椎

准放鳥:

官块

查拏

14

煙

,

遇有

大

(夥拒

捕

者

,

槍

,

格

殺勿論

泔

銷嵕 煙 + 4 骨撫親 驗眞僞,以防 偷換

沿海 各省 γĖ 舩 進 Ц , 肾撫派 公正大員 , 實力搜: 査

各省海關監督 拿 **丁獲煙犯** 於洋船 粉由 帶煙進口 何 膇 羅買 , 何人 知情縱放者花職,失察者 (r) 庇護 迗 ,及經過 地 方 41 别 逐一根 議 處 Ģ 兜

,

,

,

χŋ

處

辦

官受賄 **心故縱者** 革職 治罪 , 知情 肾革職 , 失察者分別 議 處

拏獲吸 煙人犯 , 承審官徇 情開脫 , 脈故 田人罪例治罪 c

吸食

e

戒

,

4

炅

例

得免罪

,

惟

職官為民表率,

如

曾

鲣

吸

食

者

扚

勒

分

体

**≆**(

凮 둽 輿 眅 各 犯 無論鄰境本 墁 均准給! 予議敍 仍分别 **送部引見** 

訪穫吸 ( ) ( ) ( ) , 小 推酌 叢 柭

在京各 衙 門及 外省科撫、 將吸煙之員列入京察阜異 1 ęр 將 原 保果官 叢 戯

地 加  $\mathcal{H}_{0}$ 方雞處 · 精查尤應嚴密 , 應責成步軍 籷 餌 衙 眄 順天府 Ŧi. 城隨時 訪

皮

禁番役等訛索擾累。

# 第三章 欽差大臣林則徐之措置

篆的 佔 是知彼 知己。 įτ  $[\mu]$ 心域 (3) [出  $|\cdot|$ 林文忠公則徐之為鸦片戰爭中的中心人物,這是中外人士所公認 ı[i **製地** 太白大, , 於是發生所謂林則徐琦善優劣論,認定林則徐的對外知識趕不上琦善,自信太過,  $\{il\}$ 葡 大強橫 滿洲人如琦善、養英等的俱有外交家的風態與知識 , 他的對外態度與觀念完全是傳統的東方式的 。這種論調 的 - 不若和他同 ı. 但是就 外國 打動 Ĵ 時同  $\Lambda$ 近今中國 (r) 在此 맶 光 而 琦善 幕劇中 水 新史 酒

地人士實際見聞,購買大廠和外國船隻,都可以證明他絕非「自對」州之後派人翻譯新聞(澳門月報)和地理書籍(四洲志,即 Murray之時,他確付藍扯的蒐集這方面的資料,最少那時他對於廣州中外商 文息 。林文忠雖是福建人 秒 們並 不要肯定的說林文忠俱有完備的國際 , 道於他的對外認識未必就有多大裨益。但是當他進京陸見 知識 , 然而 我們也不便承認在這 Murray Geography 之一部)州中外商務關係他已有相當明瞭 (琦轡的國際知識 方面 **,** 场善高出 簡放欽差大 如何 , , 微詢當 他到 天 臣 林 牒 再

៷ 寫 11.7 QП **東國中國** 便林文忠缺乏對外認 認與負責,不肯苟且了事。強迫線 IS. 場不來,体欽差所收繳的,就法律上說係違禁之物,就道德上說是害人的毒品 [n]ij 'n ·流光月童/ 識 , m 所授子他 他 的精 神風 煙 的是何項 , 人格 是被他們 使命?他豈能不聞不問 仍舊是值得贊許的 攻擊 的主要題目 ٠ 外人說他白大強橫, , 認為他無權 出 此 共實正 īĪĪ 不 纨

第一節 到男與鐵煙

第三章 飲養大臣林詞徐之撰開

初 步 取強制措置, 丧 Q 目的 就當時林 示 等**。**欽 到 差 若鴉片 а 切準備 臣未抵 則 徐的立場 包圍夷館 一日未絕,本大臣一日不回 完畢,初步工作就是收繳鴉片 廣州 之前 來論 ,停止貿易 ŀ 那 ,道種辦法不惟不失爲正當, 力 佃 一同時 的 2. 氣 [,誓典: 再度依 [-] ( ) 一方 現 此事相 ---录设 天理」、「國法」、「人情」、「事勢 服 0 終始一。因為「夷人」不遵 例 釗 而且是仁乏義盡 <u>,11</u> 達之後 谷行 商負 , 責 初 幾天他 ,一方曉諭 0 結果他 沒有 **竟圓滿達到他** (外人級) 命令,於是他 二四者 煙 椒 堅

禁煙 值干 /運動的 最少在中國 餘萬的 為了發底抽 鴉片收繳之後, 物品 荫芽, 薪 的禁煙史上不能不說是很值得紀 , 他竟視 設若英國政 |竟視若囊土 ——不,毒物 ——完全:|中外官民正有不少以小人之心來揣| 他又直接照會英王 府收 到這 慖 照會 《會,讀後不知應作何感想。女鬼維多利亞,希望她和他 ——完全銷機 念的 椿快舉。 度中國的欽差 , 便可證 · 但 明他的决心, 通 力合作 是最後證 o 道或者是 明完全是無 更可顯示他 楮

的精

1

價

## (一)飲差到粤

# (1)沿途傳牌與到粤關訪

狠 可以 林 看出 別徐 出他的精神、性格、和風度。十三日)所發的「傳牌」,和到粵次日於於率到諭旨後的八日,即出京赴粵。二 1(三月十一日)在他離凉之日。 , 一八三九 βli 正 月二十六日 年 月 八日 所出的 , ęр 道 關 光十八年 厉

### 傅牌式・

**所**; 坐大轎一 跟丁六名,尉 發寫傳 乗,自偏轎夫十二名 猁 1 0 照得 丁小夫共三名,俱係隨 本部堂奉旨無驛前 **所帶行** 李 身 在 行走 , 黉 | | 東 **婦大車三輌** 鱼 瘧 辫 無前 頂線 事件 站 後 站之人;如有借名影射, , 精中 並無隨帶官員供事 Ш 夫價 橋價 書 朿 均已 立) (四 惟 拿究 Ĺ Щ ж,

逭 宿 ~ 至隨 公館, 本部 堂係 身丁弁人夫 只用家常饭菜, 旧 外任出差 ,不許暗受分毫站 不必備辦整桌酒 , 與都 院 大員 規門 稍 席 異 包 , , 等項 且州 光不得用燕窩燒烤 縣 , 需索者即須 驛站 Ż 晃 , (扯窠 , 骨色備 以 飾 ÷ 糜 知,尤宜加 私送者定行特魯 費 此非客氣 Ć. 體位 , 常出法 切勿故 有

右牌 仰沿途經 | 凜選毋達 過各州縣驛站官建准此 切切 須至傅牌者

頒

各宜

۵

o

o

紿

足以

| 敷其

食用

,

不許在各驛站案取

絲竜

,

該州縣亦不必另僱精夫迎接。至不通車路及應行水路

慮

,

亦

普蘭

地

自催

失船

牌 曲 良 鄉縣 傳至廣東省城 仍缴 0

林則徐,信及錄 頁 o

厉 궄

旗風防 自行置備 文武各員因公稟謁 防 Ą o 所有適從人等, 派 為關防事。照得本部堂奉命來專查辦海口事件 伺 Ģ 倘有混稱 候 , 不收地方供應。所買物件,概照民間時價給發現鏡 o 如 有借名影射擾累者 打點關說 者,無不立時接見; 不許擅離左右;其派在行轅之書吏,即於公館内給予伙食,不准 ,在外招搖 , 許 被 者 若遊人術士 擾之经告 ,所在地方官立即嚴奪徹究重辦。至公館 。 即 **一,素無** ,現在駐箚省垣 子嚴 瓜葛,該巡捕官及號房不得妄行傳稟,以 o ,不准絲毫抑勒賒欠 各宜 凍遵 不日出巡各口, , 毋 连 ,特示 。公館前 切飲用 耕 蟷 均 應 出 **入。凡** 钕 伽 均係 垄

信及鉄,頁 九

2)到粤奏報

仙 抵 粤後的 第 個奏摺內 , 叉可以 略窺廣州 般 煙 商 對於 林 欽差 的 Ù 理 , 和 林欽差 9 泆 Ù

初 步 措 置 o

第三年 飲養大臣林馴徐之措置

近 10 41 速

前 <u>-</u> 極 往 车 冬間 周 廣 東 詳 進 0 炭委 京 查 件 辦 仔 見 稱 22 11 , 痱 於 ---恆 件 彌深 H 所 十五 有 該 H 省 盆 - ; 念賞 水 įħ, Ĺψ 十二月 成 之重 縺 -們 天 + , 倍 H 等因 切 欽奉諭旨 棟 , 欽此 惶 , 臣當即 ; 蒼 頒 欽 惊 叁 大 臣

二隻 遺 東 洋 報 匝 Н 省城 及 桛 大 雪 Œ, Н Ш 抛 陛 , ~~ 泊 頓 亦 西三月六日 籂 71.2 , , 後 了洲 等船 西 於十二月二十八 查辦之旨 閬 與督臣鄉延楨 , 一月二 有 未能 於二十三日 # , 米 面 利堅國 十六日 (\*) , 聲威 , 行 又有港脚贊臣 撫 之處 該處爲夷船 架厘 (日 ( 寅二月十 ] 日 肵 臣怕良等會 (獨一月八 請牌 被 , 旋即 , 震懾民夷;是以 Ē 澳 回 加 陌 Н |國心經 等船 架等船 聚前 • 附搭港 )出原 , 當擴告知 進 米利 , Z 7 回去。 連四 以速 路 駐 堅國廉刀等船 綖 7.節次拏 都士船 7,今年7 省 補 ďη 回 年久 現 運 直 隸 仍嚴行探逐,業經先後具奏等語 S 之夷商査頓 茲於正 正月二十日( o 獲鴉片煙犯 , 小呂朱船 其零丁洋養船 ļЩ 東 月二十五日 安徽 ,水陸交嚴, , William Jardine) 西三月 共十四隻 \* 皆無 , 内有  $\dot{\sim}$ 檙 玌 西三月十日 倳 H 港脚基船及 滑 , 起碳開 摹 同 ),又有 肤 情 惟 去 烦 Ö П 於 臣 0 行 爲 西 ( 學士船 港脚 行 細 旋 途 二月 加 動 抵 次 探 威 0

定 惟 既經 ₩. 夷情詭 開 動 ă 5 琨 茸 爲 常 艮 , 戄 現 可 有 知 鸦 ,急應宜 厅 在 船 , 示天威 未必 虚 , 甘 乘勢盡 回 國 , 行驅逐 果否 計 ,以爲淸源之計 鸫 思 遁 , 係 摕 ø 地 亂 掏

未

回

杜 냳 艳 λĬ. 總期 機 在省互相 垷 售之勁 在夷 H 务 扐 嫠 本 通計 旣 講 寒 3 源 求 實 經 Ä 移 擬 動 刻 力 於 迦 不 , ., 自須到 後預船 容鬆 ୀ 印日 智 之間 , ø 贝 驒 Ħ 處 仰 逐 甫 跟 , 出赴中 耀 븳 應手之後 樫 聖主 到 C ġp 省 使该 澄 路之虎門 , 凊 **\*** , 海遊 各處 再往 整船 ĝ 映出老萬山 埂 澳門等處 路 澳口 殺戰生民之至意 PJ 察潘機 尚未 , 猶 與 宜 水 恐内 親 īĒ 腇 煶 海匪船潛走 隨 現 時 臣属天培 僧 在 鄧 乘船 外洋 Ŧ 圖 填字级 忐 勾 灂 躄 先與 結 뮟

均

劚

相

符

文出 公文 丰 乙集 , 便 4 種稿 , 卷 - · ;义夷移始 末 , 貧九

其 Fή 奏粤省鴉片情形片」,復請早頒新問

辮 赴學,查訪其人,以觀動靜 淡好精情 該夷人 在 好夷查頓係英吉利國所屬之港脚人 遙即請牌 **串通;鸦片之到** F 澳 , 搭船问國。是其飽則颺去,固為鬼蜮常情;要在使之不敢再來 一處流行,實以 。開十二月間·廣東省城互相傳播 · 以為欽差大臣一到 。該夷人為禍首。……臣於未出京時 , 繼端學省夷館 , 歷二十年之久 ,混號 7 即先密遺捷足 , 音拏查 泧 順 ,乃爲奢 老 4 hί 飛信 90

諭旨森嚴 义客丁 洋面 · 心懷畏懼, 菱船 ,亦於臣將到之時 亦已明裁矣 , 先後開動二十隻;雖夷情叵測 , 難保不遊安往來 Щ Щ. 聞

之 念 此時蛮辦機宜 然後曉渝禁止 ,惟有外樹聲嚴 , 皆非空言 , 內 加 倾 重 ,陽示鎮靜 1 陰 点的维 , 使之生嚴單之心 而 贙

悔

懼

其 望

翟法 震恐 販者 希谟之想。原入境後 不能不斂戢,吸食者不能不戒斷。惟民至廣東興販吸食之人、因倍應於他省、 嚴例早 ۲۰ 若宽而生玩 如果定論死之例 頒 , **庶辦理得有把握** ,則不惟未戒者不戒 , ,而寬一年之期,即級食用民間無不私探罪名輕重 惟民情因見從前旋查旋止,以爲官禁未必久長 ٠ 即已戒者亦必復食。 稍縫即逝,恐不可即級食者莫多於廣東,而以臣察看情形 然围鬼 與新例之會否頒行。大抵惟生死關頭 上特 造大臣查辦,皆有權心。 恐不可 ,亦可 屢經嚴拏之 挽 0 ,不免有觀 保限 伏乞聖明 , 足以生 外無人

)政 普 。 と 第 ・ 卷 一 Ģ

рų Л H 一十 九 41 三月二十日) 高計, 除患務盡一

廣 28(1) 編得 出人經 出男 逼 自應水陸交嚴 以除 鎦 弊 該大臣係 崻 腁

第三章  $_{i}^{L_{j}},$ スズ原林斯

近

皮

員 , 璐 須悉心籌議,從容辦理 ,不必急於蘇專 , 要期 除 惡 務 盎 **方爲不負委任** 

(二)訪査與緞煙食帖 頁一。

# 1)調查詢訪

情形,以及「夷商輕飆所由來」 夷氛聞記 |林 欽差 林公前官蘇 到粤之後,寓居越華 ,卷二,頁九,註) 他 。 同 鸖 廃. ·時諮訪熱悉廖中近年情事之人,如應氛閉是先「合洋行總散各商,僑寓其(越華書院 ٥ 在最初 幾天 庶常書院中所最質識者 , 他 的 主 一要工 作 是 如胰氛閉配的著者梁 實際調 Ö 豫厚翠 查 鴉 側 | 堃來機學市 愉 運 , 廷州 Н 與 夜 稢 , 聘 傳 젠 ۰ 就蘇 詢 作弊

予先在海防書局 是諄 中 會予 **赐于摘其切要有關海事,暢爲圖說** 應聘總 ,所有諸國稟件禁令,及沿海要隘,諸縣界域。修粤海關志,署腹錄發出其手。林公未度發閱讓, 得士心 , 江蘇郭佳船, 應常書院中所是 ,為羔鴈獻 諸縣界域道里,墩營廠城(未度嶺關,以役迎騰礦州) , , 郭亦附書以. 皆有錄存圖繪 迓 , 知

先是林 公官杭嘉觀察,見予所著書,認承幾借, 至是 筑 局中 鎌倉 Þ 帙 授郭獻之。 子方由||整華

遷鄰會以備行轅,公遇而先下顧,談極 暢 ō.

夷氛,卷一,頁一八—— 一九, 註

林 刖 目 繭 湖 移 節來粤 其其 名, 車 拜 訪 , 詢以 防 戰 事 宜 , 廷 刱 為規 繒 悔

႘ 淮

史刘 , 卷七三 , 瓦四二。

其 後又 (舉行 百八爲「觀風試」,假學政則徐因其鄉人之久於學者 州 淵 ---觀風 (武),於煙販 7 習別水師 姓 名 ٠ | 画集處 粉规 故縱之說, 肵 , 及 乃選集會城 IJ 활 端 • 知 | 野秀、 之更爲 越華、 切

谷棚

, 馬 加

彩 之

q

卷夾條紙

開四事為問

ĮΨ

4

觷

 $\mathcal{H}_{\mathbf{I}}$ 

常

 $\equiv$ 

院舞

45

數

Ö

剱 翀 開 先 設 由 。於是諸生各以 者 姓 院教官備 名 零星贩 送 所開 。前一夕預傳 詳 卢 <u>:</u> 書於 紙 **分各就** , 刻 郥 匠 雄 , 悉屯 以三鼓 4 且 ŢŦ 所及 娃 刺 名 ĘΠ 揖 Щ 3 , 及 留於行署 , 而不 水師 胊 書已名於紙 総報 , 詩朝乃出 獲獻 功  $\overline{B}$ , 欺朦 點名 大 狨 勘絕禁物 諸生 劜 躼 莧 法 ٥ 您

——夷氛,卷一,頁二五——二六

### (2)諭行商

机键夷商 泩 的 天業了 於 二,抄產入官 廣州的情形既有 , 跟他們於三日之內,向夷 .. 第一步是收缴 二。對 相 畵 獅片 於 認識 行商 , , 八人取得, 他的措置即是依 於 , 這 是 確 他 倸 永不夾帶鴉片的 El) ----於三月十 個 難 一般的 題 À 例的合 日 # (二月 結束複 行 μij 初 **ラ否則** Ħ 四 青 H , 首責他們過 即 開 始 恭 他 請 Ė) 爲 Æ 命 去 民 欺 族 將 鲊 彭 隱匿 坐 商 存

# 諭洋商知悉:

全 物 行駁河 2見也。恭査嘉慶二十照得廣康華洋五市 見也 , 不許貿易 | 嘉慶二十一 ,原船逐回 3.5 已 车 胚 Ξ 本國等因 百餘 八一六 年 , 彼豈不 **.**... 1 欽奉 釱 此 Ĺ. 船 0 欽道 Û ,責分洋商查明加多夷船 相 交易 在集 ? 所以必設洋商者 帶 , 原以 有 鴉 杜 **)**ተ 私 通 卽 m 貨 防 禁

居业 在 加 愉 此 充斥 更 **仃洋之癌船** 査 節 久 可 ٠, 發流 (夷船) o 譬如 天下 進口 , 而該 人 ; , · 皆經該 商所保其無夾帶者 家防 而該 路商等3 俠 商等結稱並 , 設 **猾混合出結 区立更夫** 無 , , 係指進 乃 播帶 , W 杏謂 物已 鴉 [日之船] 片 來船並無夾帶 被席 ,是以准 捲 īfti 言 Щi 分開 逃 , 是則掩耳器 5 ,豈非夢囈?若謂 ì 総進口が 看 更 者猶 並米取 鈴 日 ,預存 無 贼 肵 圓 推 帶 , 此 却 鴉 船 地步 非 *ነ*ት ٥ 今 鸦 通 • 盗 釦

該 所 況 排! 办 飵 腁 條該 江 角 鈋 所置 麱 뇹 該 7 租 КĄ 與夷 肵 庾 交易 人 居 者 Œ o •  $\mathcal{V}_{\mathcal{I}}$ ŶŖ -|-内 餘 年 行了 水 3 及各項工役 , 無不寫會單之銀 , 皆該. 鋪 商 歽 無 胚 *4* 减 進 占 [.] 之馬占 Ľþ 買 辦

律三年 我這次巨時明確以指標

行劑

暗

立政分

近 П

ű. 串 'n 晝 則 슈 快 公然入館 艇之行丁工役。并有寫實之字館 ,夜则藏瓮下船, 該商豈能諉於不聞不見? , 持單之欖頭 • 朝夕 乃相約匿不舉發,謂非 上下夷樓 , 無人過問 晒 銀 洋 股 大 攓 小

阿陽 俑 餌 ā 丸人 有託言照應過 , (見第一卷, 《人為利數。豈知吉,素有身家之原商 之 ? 11 [-] **門從前夷** þſ 有於爾等乎?乃不知朝廷豢養深思,而引漢好爲心腹 第四 關,下澳遠迎者 人來館 知夷人 章 , ·尚不至此 ,先穿大 , (之利) 第二節,(四),2)。種種悖認, 服 皆天朝所予 ,而薫蕕同臭, 矣。甚至東松行竟送用 3 佩刀劍 , , **葬候各商、多有辭** 倘一旦上于聖怒, 實爲獨等羞之。在爾等只知致富 典與大班 廉恥何存?此雖皆 乘 ,內地衙門一動一靜 而不見, 絕市閉關 坐 , 祌 候其再 該 , 彼各國皆無 大 班 曲 來而 試辨 曲 反 4 之商 許該 後答之; 夷 輜鉄 ٨ 商 , 视 無 迻 乗 之利 爾巴 顏 近

地 Ϋ́ 錢日 卽 若向該商問及夷情 人総 加 少一日?該商中之敗類者,又何至抱欠夷债百餘萬之多?可見「以貨易貨」四字,竟是全 紋 銀出洋 應找人內地洋錢四五百萬元不等,如果屬實,何以 , 最十例禁, 夷人果告以貨易貨,安有銀兩幣 近來夷船抖無攜帶新洋 Ш 況經該商稟明 鏡到 存 港 华交易之 • 而内

知

;

轉爲多方掩飾,不肯

吐 實

þ

某夷 拨為 定 人群  $\mathbf{f}_{1}$  $\{ [\eta]$ 6. 行者, į, , 惟以 年年影 • 因與海關書東 該 某支飾 衸 răi 籍 有 稟請下船 Ħ 了 任粤海 ## F 串 通做 ٥ ,多製木 阿 阆 ~ 崩二 阿爾 箱 , 伽 如同 邦阿 H 結解 )所奏餘 餉 . . 基 銀 III III III 有代稱某年夷 剩 拝 田 銀 洋 , 帶 ,言典行違 回三 人皆存某處 胶 , 暫時 ,恬不爲怪 銀岩干,今託 試 行之 案 曾 ,

鵴 η, 収 ١, 銀  $\tilde{\lambda}$ 12 (国等皆做發揚片, 殼露好 情 †† 4 기 之語 , 耤 鴵 在卷 搰 乏人。 战間 前 此 年举旨查逐 **結應坐罪乎否乎** ., 而該 阳 尤爲 力保 , **7**1 察出 印質

义因義 ĵ (James Innes) 船上之鸦片, 係在內河搜出,是進 一之般 ,出結亦不足據矣

欝 多三板船七 隻, 因該商 等減棄,甫經准 行,乃漏貨物 者有之,帶火藥者有之 œ 加 曰 不 知 7 要

[e] 用辛如曰 知之 一,罪不 容誅 1

大小 ·官員,十分嚴切,而該商等毫無于係,依然臟垢納汙今計歷年中國之銀耗於外洋者,不下幾萬萬矣! 農奉 |商等定無于係,依然藏垢納汙,實堪介入切齒!本大臣奉命來學 漁旨。以 鸦片人口 , 紋 銀出 洋之事

漢好,該商等未必非其 À 他。合画 | 織査, 胤到 ,該商等企 飹 逐一據實供明 以憑按 律 辦

公共 東西 **熊激**昂 字夷 商等費赴夷館,明白渝知 字合同升結 至現在先以斷絕鴉片為首務,已另渝夷人將躉船所貯數萬箱鴉片悉數繳官 ,公同傳藏 , 聲明 ,限三日內取結稟覆 副 0 (後永不敢來帶鴉片;如再來帶,查出, 必須嚴氣正性 , 曉以利害, 不許仍作章脂之態 人即正法 ,貨盡入官。 再說吳懇之詞 並責合簽名出 此 | 諭即交該 務

**冷**慷

摞

Ц

光正 湛 \$rt 一二,抄產入官 此事先不能辦,則其平日 4以昭炯成:毋謂言之不早也 市通奸夷,私心外向 5 , 不問可 特 业 知 e 本大臣立即裁請王命 高

信及錄 , 頁 냔 一九

正法 法 問 **提**尤

取限

渝块

3) 禽夷人

A: 鸦片,全部 對於夷人 織出 , 同 日另有一渝帖 , 驗收燬 化. ; , 交由洋商「賽赴夷館 卽  $\{I\}$ **.**]], 甘 結 7 永不夾 帶鸦 , 明白  $j_1$ 渝 <u>,</u> 知」。此渝 ģa 有 帶來, 包含兩個 經查出, 要點:一為將 官

人 卽 法。

蘇各國 块  $\overline{\lambda}$ 知悉

西南之利

£,} 歲小及 照得夷船到 廣通商 雙,近年 火 丘 獲利法院、不 \_\_\_ [] 數十 論所幣何貨·無不 隻之多。我大皇帝一舰司 全 跗 . 1.  $\widehat{\mathcal{H}}_{\widehat{\mathcal{T}}}$  $X_{i}^{c}$ 何维 ηΈ 爾貿易 þţ 1 1  $\dot{M}$ 御 缝 辦;是以從前 活得此 ள

**歓美**大臣 林则高之措置

₩₩...

迎

卦 港 , 爾 各 國 回 利 可 阊 Ŷ 犯 茶袋 人 黄 外 夷 若不 得 此 ęр 無以 爲 命 , 乃 穗 M 年 车 灰 運 出

(國之非 祈 楷 恩英 大 焉

例禁之歷

明約

查 酮 等 斑 等 此 胶 思 物 卽 推 感事 須 艮 民 佉 ė 利 K 己 數 不 -|-- $\overline{\mathbf{n}}$ 车, 生 Ā 肵 , 得不 何 得 義 將 爾 國 不 1 不 Ć 芝 可 勝計 鸦片 煙 , 帶 此 人心 來內 所 地 共憤 , 鰛 , 亦 맸 天 而 理 害 肵 Λ 難 命 容 事

沜 煙 開 煙館 丽 天 者立 鄟 例 卽 쑞 厞. 倘 进 虺 3 吸食 各 П 者 滑 亦 可 識 偸 死 漏 罪 , **今**大, ; 爾等來至天朝 豆 帝野財 誧 震 地 怒 方 , 业 , ęμ 盡 應與 除 之 帝願給 而 後 Ł 入 Ð (同) 遵 所有 法度 內 地 o Λ. 民 販 湄

十 之 欽 知 有 差 本 此 大 大 嚴禁 臣闘 臣家 , 防 鳰 **今**與 闖 , 萷 海 眀 • 於 約法, 豖 辨 灻 9 岩追 不忍不教 ŧij 究該 伎俩 夷 , 1,1 À im 誅 積 皆深悉其詳 4 Q 灰 賣之罪 , **邓,即已不可以**,是以特蒙大家 姑 皇 容; 4;惟念宪係遠-昭顧給平定外域 Л , 3 屢 從 袤 力 前

> 傠 功

獲 敢 爲 , 謰 査 椗 送 爾 天 洋 而 等現 7 各省亦皆殿 泊 |<del>|</del> 不獨 17 徒 費 工 \* 養船 資 , 更有 , 恐 , 存貯 風 何處敢與 火 獨片 更不 刂 鉗 甚多 測 讆 也 ? • 意 此 э 畴 欲 鸦 私 弄 行 售 禁 正 賣 4 , 稠 行 不 , . 人人 思 海 知  $\Box$ 為 如 此 烛 毒 殿 拏 , 何 苦貯 **豈復有** Λ

凊 册 合行 1 呈官點 諭飭 驗 , 諭到 1 收明 煅 , 該 **医**商等 化 3 Ц 《絕其書, , 速即 嫤 照將 不得絲毫藏匿 躉 船鴉片 , 虀 敷緞 官 , 由 并 阆 查明 共 繳 著于 箱 , 造 具

片速 施馬

Ħ

人即 <u>IE</u> 法 血具夷 字様 字 漢 字合 間 廿 結 , 聲明 顯 後來船 永遠不 狹 帶 鴉 片 , 如 有 帶 來 ٠. \_\_\_\_ 鋞 査 出 , 貨盡 沒 官

お登 洪 傠 न 幈 絹 懼 閉 芨 之 心既 夹 往 4 , H H O 稄 本 重 照常質 大 Fi 信 ĒΠ 字 易 伭 , 果如 會同 , 圧 本 不 督 失為良 揺 大 臣 掚 院 所渝 爽 奏懇 7 •  $\mathbf{H}$ 1 大真 來 īF. 者 胚 帝 質 格 濫 Ħ 4 敷 显 , 瓬 Œ 缴 恩 可 7 變利 未**來** 不 牸 寬免 数富 者 斷 絶不 闸 7 豈不 Œ. 兆 , 並請 , 是 面 附 能 j. 悔 罪 赏 犒 Ц 刑 4

货

45 擂 猶 묎 **抱棄性** 私 或 託名水 手 帯 , 媍 爾 無 涉 或 詭 稱 帶 回 該國 投 人 7母 **F** 3 , 或 殎 Ett

從執 歌不 前悟

不在必行

而

赴他省覓

或

搪 例

而繳

一十之一二,是皆有心違抗

, 怙

惡不

俊;雖以天朝柔遠綏愎

亦

不

能

任

其

應即建

凞 •

新

體從重

急創

若鵈

片一 此 (次本大) 日未絕 臣 自京面承聖諭 2 本大臣一日不 **.** 回,督與此事相 法在必行;且 庭帶: 始 終 此關防 \* 斷無中止之理 ,得以便 宜 **行事** ò , 非尋常查辦他 미 比

勢哉? 產豐盈 関丁壯 祝察看內地 , , 並不藉 已起制其命而 · 費夷貨,恐爾國生計從此休矣。爾等遠出經商,豈尚不知勞逸之殊形 民情,皆動公憤 有餘。而且暫則封艙 , 倘該夷不知故悔 , **外則封港,更何難絕其交通。我中原數** , 惟 利是圖 一,非但 水陸 信兵軍 威 扯 萬里版 ,與衆寡之異 儖 卽 庚 號 , 召民

百

倂良之券

指出 奸夷, 至夷館中慣販鴉片之奸夷,本大臣早已備記其名;而不賣鴉片之良夷,亦不可不為剖白 **資**令呈繳鴉片,並首先具結者 , 卽是良夷 , 本大臣必先優加獎賞。 禍福榮辱, 唯其自 ٥ 其能

取

觀望諉延,後悔. **今**个洋商伍紹榮等到館開 無 及 ū 導,限三日內 **X** 面取具切實廿 結 , 候會同 **脊撫示** 期 收缴

毋

得

此 林欽差的立場來說, 事 柏 (三)拏究夷犯願地(始終],這是何等的 ·信及錄 諭 ,頁二〇――二一:又政書・乙集 所論,可謂情法 精 鰰 **兼顧。諭内云:「** , 若鴉片一日未絕,本卷一;李圭,鴉片事 4大臣一日不回:

就

欽差大臣即開始直 H 限期已滿,夷人並 接行 蘍 |無呈繳鴉片出具甘結 拏 辦 販 煙 夷犯 蛹地 表示 (Lancolot Dent) • 洋商亦無辦法。三月二十二日 扎飭廣州府及南海番禺二 (二月切八日

鉄造大臣林期餘之機置

洋 煙土入口,多半輕其過照得本大臣此次來專, 付。該夷民常與 仰蒙欽交煙 |種能態,不可枚學等 犯 姓 漢人往來, 名 Ť 141 1 内開 因 海 3 **芨** 頻 第 , · 逃年返 一智省城 購閱 먨

护

,

牒 įλ

官 出

<u>"</u>[.

鲱

义游演 人教智中國文字: 伍

**过挖靴埋** 

者, H 立即 0 仴 査 是以先合洋商豐齡前往開導, 縣築 **順第** 帶煙 懲辦去後。茲復據該府縣面稱:『聞得米利堅國夷人 1: 加 稟 即類地 : **『夷館中各國夷人長法者尚多** 本係著名販賣鴉片之好夷,本大臣到省後即欲委員前赴夷館查 **令將煙土呈繳** 0 7 ,並具永不 非蓝必烦地 夾骨甘 多願 之奸猾 級煙 結 ,被港脚夷人類地阻 , 請先分別良莠 尚可寬其既往 4 捖 jţ; 允 再行 787 不

地 地 本 所 是 大臣奉命 該夷頻地 最多,意圖免繳一等語 來此 誠為惡首 查辦鴉片 , 斯斯姓容, ,法在必行、 合極扎 速將 飭 類地一 拏究 0 扎 恕

到

. ,

該

府等即赴

行

,

傳輸

洋商

及夷

繳

囚

査

之鸦片 脚 夷 如 成 米 速繳到官, 於安分良夷 有先行呈 , 八利堅夷 致干 憲紀 入果 繖 **未來之煙土具結永斷,共作正經買賣。凜天朝之法度** , 者 ¢ 一面將 ,亦必 本無夾帶鴉片,本大臣尤必力爲保護 知畏威懷德 夷 體加 犯 顤 , 地 獎 將煙土首先呈繳 譯 ,斷不因 訊 確 供 9 颠地 稟請 Ž • 不聽 恩不 核辦 艮 類地 交出 - 不必心 Ó 法 毋 延 殂 , , 憵 搒 而 ø 候審 特識 **存疑** 連 7 及 定即先加 瀊 能 辦 , 此 故 61 o 但 悔 享 外夷人 獎賞 一樂利於 當曉蘇諸 之人 Ü j 無 即 仍當分 英吉利 鷬 克 將 A¥ij. 得 及 Eī 良人 Ħ 來 港

粃

極具結

分別具等

M

二 信 授 服 服 頁三:。

他 廣州 FI 府 45 讓 和 他 |南 番 顚 池 例 自然 楚 [4] 也 行 不 H 髙 壓迫 탭 湢 要他 粫 們 尨 孰 R 行 , 丽 FI 行 商 投 剘 繀 轉 網 ſοJ 爽 商 詴 類地 進 城

,

### )圍困 庚館 強制 煙

園夷

,[ 箱 仕 天即離開澳門 省外 欽 , 女子 飲差以數日日外人下澳 大 臣 百大 繳煙 ,第三天下午到 <u></u> 月二十 少不 渝 帖 受 發 出 ٥ 到達廣州 同日英國 日 (二月七日 的 第 <u>日</u> 商務 , ,商館立被包園 20務監督義律接8 三月十九 )貿易已 日 饵 , 行 ĚΠ 到 , 十八日 總計 停止 月 被 ,二十二日 幽 的 初 禁輸的 £ H 外人 1 煄 ٠ 共二百七 商 粤 爄 놲 闍 缴 엂 十五五五 鶏片 督 名澳門 菰 \_\_\_ 千紫三 틴

如 我 何 二月 也 初十日 (三月二十四 0 則徐慎 知 撒其質辨 H , 養律 調集巡船 自澳入省 1 出方夷館 , 欲挾 順地 後 , 查 私 选 截 嚴緊 • 以爲匿處應門 , 使無從下 河 , 或下 , 而 筏斷 船 次 獭 , 當無

仿 其 호

} 内 {開 {記 卷 一,頁二三。

當 廚 欽 差 天 F 言 會同 督撫 曾 寫行 棢 ,斷絕對外商的一 切關係 賃行「

洋商 伍. 紹榮 gp 怡和行商 伍 崇曜 , 浩官 -虚觀光 (即廣利行商盧文蔚 , 茂 官 襎

光

ęр 同 手行商潘 正 烽 啓官 知悉:

現在 片 悉數繳官 未據回 照得現泊伶丁等處 稟,是其意存 , 着該洋商等將 一样面 靓 望 渝帖 各國差船 ,殊屬違抗,應即先行 賽赴夷館,明白 , 存積鴉片 曉溆 甚多, 封 7 私行售賣 限三日內 艙 o 合就 取結稟獲 ,經本大臣渝令夷人將憂船 飭 ۰ , 並藏該商等遵照在案

私通 Œ 仝 歽 • 國例 船 到 隻 治罪 該商 4 房 屋 便卸進照 ð 所有 , 不許 夷 給該夷 至 , 將停泊 板 ٨ 7 **亦不**准 黄 雇賃。 如敢私 埔貿易各國夷船 摧 近各夷 自交易往來 船 先 , 和. 封艙 桐 交結 , ,及擅行歷賃者,地方官立即嚴繫 停止買賣 ş 至省城夷 ,一概不准 館買 (辨及雇用 上下貨物 À 各色 þ 照

出 用

商 等 仍遵 無本 火 是前 좖 , 刻 日 取 耜 摩 辦 ø 倘 敢 連 抗 , 本 部大部 院臣堂 定即 庳 旫 諸 뮵 • 永 速 揖 淋

凜之! 切

飲差大臣林賜徐之樹置

羅騎工 九更庄

塀 許 雇

及錄

握 林 後 欽差之所以 , 所以困禁 肵 夷館 出 此策略 以靜制動」,「 燻 商 ,迫令就範 ,乃以鴉片遊船,寄泊外洋 擒贼擒王」,「不惡而嚴」。 • 確為最聰明的辦法, , 而中國 水 特別是在總管英國 師 力量 有限 , 炒 商料 巨 决 it. Ĥij 餇 濤 海 Ź. , 到館之 19

## 2)再渝繳煙

迅 日(二月十二日)欽差咨穫 速織煙,欽差本人 夷館 被圍的 第二天, 亦 有「示論四條」。 養律倉兩 , 說明封 次具窠兩廣總督鄧廷楨有所謝求, **触後的** ·辦理情形,指責義律有心阻撓抗遠,並關那再一廣總督班廷楨有所請求,即均咨送欽差察核, ,三月二十六 向其 脱轍

避不出, 陸 不 未 事義律 特魯派廣 )、番禺張合(張錫蕃) 刻復據具 准 為咨及事 此 並該領事養律亦竟不到 , , 觓 查該領事義律稟請委員到館 稟一件。 於本月初十日上省,十 珠守(珠爾杭阿)、 候補余守(金保純 。道光十九年二月十一日(一八三九年三月二十五日)戌刻進貴部堂咨:『 核其所請 , [前 ,現在供難允准。所有夷稟,理合咨送察核批示上等因 赴洋行會館,傳該夷人識話 ,是何道理 一日子刻具有夷稟一件,業經 ,得以詳細 陳明, 、佛岡劉丞(劉開城)、南海 此言似倚近理 ,並獨桌兩司亦至新城候信 本部堂明白批示,並咨明 。 然何以本目 , 劉令 剚 自辰至 催 據英古利 , 本 案 而 諸夷 大 0 申 劉師 臣 兹於

煙土: 口 稱願繳 律 進 此 **3** .

査 夷人 鬼蜮 係格外從寬,該領事若有 販 ĢÞ 不過未報實數;即 賣鴉 佝 1寬,該領事若有一際之明,當如何感激1片,久干法紀,本大臣奉命來粤查辦, 能 |類地 勝領事之任乎 胶 煩地 ,以阻暴 自知久慣販賣,不敢遽出見官 機煙 **土之職。若非防範嚴密,** | 感激速 不忍不敬而誅 辦。乃義律 , 亦尚 幾致强脫狼奔 木 未敢逃走 ,是以先發廠 À 八省以前 o ь ø , 是軽伸如 自 聞 帖 :各寒人 三月初 , 合其 4-、倘當 基

败

艪

引选走 為寬貸 不 ,而該國外佔廣東貿易之利, 9 亦何致 B 伊 之 撒其買辮 龍 5 在貴部堂衙 曉諭衆 • 夷人遊諭繳土 查其來 [19] ,垂二百年,若被義律一人猝然阻壞,該國主豈肯姑容?從前夷納乎?此時抗違阻撓之人,轉不在顯地,而在義律。即本大臣曲 遞兩 一,本大臣方嘉獎之不暇;即未能 稟 , 於 查 禁鴉片龜 **介呈繳之事** , **晚**渝,而不敢 一字不提 , **箦惑衆** 壹似 441 故智雞 ىلە 指

不但人船買辮一切照常 准咨前因,應請貴部堂妨再傳輸義律,須知畏罪改悔,曉諭各夷人遵諭將躉船廛土迅速全繳上此有不守法者,歷經該選儘法憲治,豈義律未之聞耶? ,本大臣與貴部堂撫部院定當不追旣 往,惡大皇帝格外 旊 恩 7 從此各夷 人均

來示 渝 Ņ. 偨 , 除發洋行實帖外,希一並傳說養律譯付衆人知之。相應咨覆。 為此合咨貴部堂

。倘佯為不知,甘心貽誤,是其孽由自作,後悔何及

٥

請 原查照施行

作

Ë

經買賣,樂利無窮

所,中和行行商潘文涛(卽潘國榮,潘明官)的洋行牆上,反覆楊龢,檄煙具結。所謂「示諭四條」,卽〔示諭夷人速檄鴉片煙土四條〕的簡稱 , 亦在同日發出 ,所謂「示諭四條」,即 [示諭夷人速檄鴉片煙土四條」的簡稱 , 亦在同日發出 , 翌日貼在義律 的住

1,論天趣

II,

**验**四

危機, 愈深 爾則圖 而孽愈重 一、論天理應連繳也 |私而專利 天津可畏 ۰ ,人则破產以戕生; 天道好還,能無報應乎 ? 及今繳出,或可懺悔消殃 爾等離家數萬里 我大皇帝威德同天 查爾等數十年來,以害人之鴉片,騙人銀錢,前後所得 , 一船來去,大海茫茫,如雷霆風暴之災,蛟鼲鯨鯢之厄 , 今噩意欲絕鴉片,是即天意要絕鴉片泡;天之所 不知幾萬萬 厭 , 否則惡 刻 刻 醀 o

八三四)律勞卑聞進 如英國之犯內地 禁令者 虎門 , 前任大班刺弗 旋即受煙 而死 ;馬里亞 (Robert (Roberts) 岡佔 澳門,隨即 Morrison) 暗中横舞 在澳身死 道光 年亦 12 年

**教差大区林期役之撤**足

近

P 胩 而 在 伏 冥誺 西 八 月一 各國 H 新 閲 ō 前 紙 慣賣 仲 밥 有 鴵 开 紀 敝 之 曐 ø 査 天 翶 死 於 之 4 自 可 刎 違 0 如 此 묖 外 凡 , თ 有 等可不 不 循 法 懍 庚 懼 者 平 , 7 貮 回 垦 而 淔 重 譴 戜

天朝恩, 而 博 , 殊 非 身 家養活 恕 **論國法應速** , 道 比 之內 著 ţ 全 地 **露天** Ē 纐 姓 也 鲱 , 113 更為 偸 聞 ø 寅 Ħ 倒 僾 伟 , 阈 悬 禁人 待 内地之日 為玩 Q 超 岋 冼 食 等於天 3, 鴵 ø , 况 弄 ,食者 住爾國之 天 朝 朝 乏法 贩 耆 熄 之禁 H 7년 , 糖不 少 ,是明知鴉片之害人也 3 , 知懷畏 凡日用飲食 本 比吸食為尤重 耶 î , 以及 積蓄家財 ٥ 복 爾 筝 杰 錐 稂 生 丽 於 不 外 禁

同中

ᢙ H 廷

<del>写</del> 來 皇 計 再 再 其數 帝深 帮 譕 , 个仰 内 從前 , 筝 A 地 惡 • 就論上 3 卽 脸 鴉片雖禁 民 而 大皇帝 入 賺 正 痛 抾 絕之 , 鋷 鏠 何 华 , 帶來鸦 貨盡沒 柔遠 由 , , , 更誘 佝不 m 闘 乏心 贩 後 內地 加 护 官 7 [4] 以嚴 地 是 , , 民人買 偷賣去 內地 尺 姑 鏡彌 Λ 刑 瀢 民 是寬既 , , 食以陷 等之死 不 選是天 的 Λ̈́ 之死 特質 源办 往 (鸦片) (朝寬大 死罪之理  $\overline{\mathbf{m}}$ • , 都是 不 儆 只要爾等繳清煙 少 將 者要 之政 \_, 來 爾等害之 僅 死 1 將 何等包 • , 薆船 贩 故於爾等私下販賣 鴉片者也要死。 5 **i**. 之現存者儘 含草厚。且 豈內地民人該死 , Ж, 具以後永不 無論爾 數 呈繳 it , 思 不 - 灰帶十 等歷 儞 + • , E 等 若 不 分窮 민 而 閵 極 痄 便 \$ 究 所 絽 宜 賣 쒸 掛 o (鴉片不 119 不 仐 該死 7片煙 肌 如

誅 類 所 害 都 査 }大 成 何 止 \* o 律 Λ 試 } [M 规 内 打死 涿 載 î : --: H 命 罪 化 外人有 該 不過衅起 死 平 犯 , 不該 业 時 死 依 玊 , 律 9 惝 擬 当 依 斷 酮 竿 細思 **排**抵 筝 蘠 Z , 從 , 若 前 坂 辮 曺 過 夷人 骐 片 死 罪 直 <u>E</u> , 謀 如 財 打, 害 死 审 僨 况所 命

Ļ 4 财 ij 쓠 售 ₽. 岌 而 内 鮏 内 情 不 地 地 Ź 出 應 產 速 椒 不 义 也 各國 不 造 可 騺 等來廣 之财 喫 13 [i] 何 ÷ 奪 ĊĮ) 穿 東 通 ijŢ 以 18 拰 40 州 J; 利 μ iff 賣 = 物 倍 K , Ш , 無不 剃 凡 Ą 湖 賃費 臆 等帶 爾豐 ĴĘ. 夵 貨 6 11.1  $i_{ij}$ : 剕 1 , (II) 4. 龙 淪 偖 勈 之利 卤 細 自 浐 在 賺 無 Ñ 地 7

四〇

未

伐外

**蜂性**即

硃 不 得即無以爲生 、膙黄、 若必要做 白磐 鴉片生意 ,各種絲斤不得即無以爲纖 • 樟腦 等類,豈爾各國所 ,必致斷爾貿易 , 武問曹犬之下, 能 無 , 者 飹 त्त्र त्त्रा 如食物中之白糖、 中 第 ١. **豈更有如此之好爲頭乎?且無論大黃茶葉** 產光盤 冰糖 ,儘可不需外洋貨物。 . 桂皮、 蓕 Ţ. , 用物中之銀 若因鸦片

而閉市,爾等全無生計,實非由於自取乎?

**况現在鴉片無人敢買,爾等寄在躉船** ,按月有 租 賃之價 Ħ 夜有防範之工 一,豈非 ž 此 枉 費Y一

遇 凲 狂 火熾 ,浪搖潮翻,沉沒燒燬 ,皆意中事也。何如呈緻 而得 2優債乎 ?

不許賣之時,爾等有何為難了有何斯悟了且 現在各官皆示爾等以信養, 爾等賣煙而起 利 o 爾 貿易愈旺,禮貌加優, 、論事勢應速繳也 等售資鴉片,貽害民生,正人君子,無不痛心疾首。甚至興昄吸食之人, • 即里間か 民,亦多抱不平之氣,衆怒難犯, **豈非爾等之福** 而爾等轉毫無信義 爾等遠涉大洋,來此經營貿易 爾國不食 , 於心安乎?於勢順乎?况以本不應賣之物 , 勢難帶回 ,全賴與人和睦 甚可 **懲也** , 若不殺官 ٥ 出外之人 , 安分保身 , 留之何用?玉既緻之 罹於死罪 , 所特者信 7,乃刊 , 青 當此 義耳 避 皆由 害得 断

信衆 養 基

重乳

論事勢

基 全 登

本大臣與督撫兩院,皆有不忍人之心,故不憚如 此苦口糖源 Ġ. 搁 觸樂縣 皆由 自 耿 ø 婔 調 言之

不早也 φ

光 十九年二月十三日,貼十三行。

) 養律繳煙 -----信及錄 頁二九一 -三一:又字主, 鸦片事略 卷 - L-, <u>ਜ</u> ΞΞ

四

五

1 東告繳 煙

館 圍 困 之後、未滿三日, 倔強的 英國監督終於屈服 |林 欽差的 政策 팄

鴉

月十三日 |義 7 华具東 遵渝 繖 出英 (人所有)

差人臣林则徐之措置

VĽ

英吉利國領事發律具稟欽差大人,為恭敬遵渝稟覆事

轉孝鈞諭大皇帝特命,示合遼戰即將本英國人等經手之鴉片悉數清繳,一俟大人深委官憲,立

即呈送如數查收也

奉此喻,不得不避,自必刻部認真,一體顧照。綠此恭維稟請明示,現今裝載鴉片之英

至所戴鴉片岩干,精寫清單,求俟遠職一經查明,當即呈閱也。

**雄此東赴大人臺前査察施行** 

同日並布告英國臣民選照。翌日復東告欽差,負責繳出二萬零二百八十三箱。——林文忠公政書,乙集,使粤奏稿,卷一;又鴉片事略,卷上,頁三四——三五

英吉利國領事發律敬東欽差大人,爲遵諭呈軍事

昨因灩奉大人约翰,即經遠職持掌國主所賜權柄,示令本國人等,即將英吉利人所有之鸦片

數繳送遠職也 ø

**现趣道職查明,所呈共有二萬零二百八十三箱,恭請明示查收。綠此謹稟大人台前,查察施行。** 

——政唐,乙集,卷一;又鸦片事略,卷上,页三五。

(2)收繳經過

片 姜律旣尤數煙,商館包圍稍弛。 二十九日(二月十五日)義律稟請給還買辦三板, 以便呈繳鴉

本人則仍留廣州,以俟全數清徵

英吉利國領事義律敬稟欽差大人,為稟稅陳明事

負責星樹

揚帆 ·而去者。奈遠職旣經認繳,仮本國之例,定必將二萬零二百八十三箱如數濟繳, 現値 北風順吹,其在外洋裝載鴉片之船,明知大慜辦理嚴緊,復聞遠職在館強留,難保無乘時 倘稍有失信。

.

則甚有虧於本國之大體,必不免國主度怒嚴辦,罪辱已極

人必不肯使遠職無 在達職尚不能推辭不認,仍須二萬餘箱濟數呈繳,方可不惹國王嚴怒,其情旣然如今被禁住之際,全不知各船現居何處 , 而無由示分各該船饬伊不得揚帆而去 , 此 · 奈。望可信遠職認具實心辦理,一蒙寬禁,自能改法示令在外各船逐一而到 此 間 ,付思大 碰。 有 ,

可隨時全繳鴉片。

坺 **俟將該二萬餘箱至數濟繳,方求下去** 遠職所求寬禁者 , 惟欲照常買辦 工人 o , 日備 饌 食,三 板來往省澳及各洋面 o 在遠 曔 目 珂 1/5 留省

例 從織出也 , 所有囚人示論之處,外人毋庸聽從。 至在省城黄埔鴉片,業經遠職及各國商人各自嚴查 現在遠職合同本國衆人,皆受固禁如囚 可見泊在各洋船隻,尚未知遠職與衆人釋放與否,恐不肯 者, 其以後事 ,認真辦理,先已稟報驅出在案矣 事如何辦理 ,遠職實難下手。蓋依本國之

**諶此稟赴欽差大人台前査察施行。** 

——信及錄,頁三四。

\*\*差大臣批示不許,分其作信交官,持赴驀船渝殺。

媄 稟繳煙土 ,並示明收繳地方日期 無非在館 該領事如 據該領事稟覆, 轉不知如此辦理乎? 衆夷之所寄存 係實心就理,自應迅速遵行,即謂夷樓及 自認將該國鴉片二萬零二百八十三箱招合到 。义另開 。往時奧漢奸勾結舊私 條款 ,骨其寫就夷信 ,皆能就館給寫夷單,交快艇赴洋起貨 (黄埔船 ,以便委官持赴躉船渝繳。此 上現無鴉片,而整船二十二隻所敢 手,清數 呈繳等語 極簡 , 以 便易 , 批 示 煄

**卆據稟稱** :『現値 北 風,恐在洋裝載 鸦片之铅 難保 無揚帆而 1. 等語。 查日來: 稲俱 P 冷 17

第三章 欽遵大臣林則祿之措置

試 間

存與

釂 及 九洲 增承此 事 面 抛 ) 岩 伯 優船 7 自 敢 团 於 閲 鰻 有筋緻之識 ---树能 當此重答乎 , 不敢 邍 敠 φ 舮 等 侚 知 守 候遊 循 • 圃 爾 彰. 欲 麅 乏使 去

訯 後 Ý , , 昨日 稽 叉 切尙 稟内 查 據爾 田 皆 X 有 開 胍 , 常 報 原 固 图;爾伯 煙敷 禁如 無信 W 初十日(恆三月二十四日 , 二之語 即先 實 頒賞各種 ,令人不得不 , 尤屬可笑。 食物 *妨*。 , 查自工月 此豈所以 柔 買辦 謝乘三板水省 等本 待囚人者乎 (J) 四 係漢好 Ħ  $\overline{\phantom{a}}$ Æ , 是夜 三月十八 ٢ , 亦欲 欲 指因脱逃,又豈可不爲撤 將 H 妡 地 渝 帶 ЭŠ 分 各 , 然後 夷人鄉 安設巡 堙 之

厉 不裁以義 經繳 另生他 本大 到 ?果共 臣 , 計 卽 期 罄 , 恭順 似此 切無 撫 兩 (伎倆) 不服 院 , 即必柔 , 仰腾 常 何人不知 ٥ 本係順 大皇 之以恩。 帝覆哉之凌 埋 , Πí ifii 爾惟 行,有] 不 嶢 **蚁屢為嘗試** 渝衆 , 待爾各國夷人 何難事?若 夷 , 速即 耶 **不作** 作信 + 交官 速是 總不外思義二字子當 3 糤 以 7 漫藏 间 藉 日支吾 知各墓船次第呈緻 ,希問 11, 巍玩 • 造能

委員出赴洋行會館 面象 F 以免躭 延外 爾 即 遵 批 速 辦 , 毋 得 再事 諉延 , 致 贻 後 悔

一信及錄 貞 三 五 6

三月三十日 赴伶仃洋招令各船 (二月十六日) 微煙 義律稟派副領 事奉逐 (Aluxander Johnston, Deputy Superinton-

英吉利國 负 事義律敬稟 飲差 大 人 , 為呈 唇事 o

面 大 **澎阜日飭令其** 招令 簯 惟 此 8 보 缴 額片 到 差大人 各春 彼 , 事 牌 筋有 臺前 , 遠職 板 **香祭施** 鴵 , 微速照 准 片 可 來往 行 萬 筝 ポ 保之責 通 二百八十二 1.7 有 , H 捏緊辦理 箱迅速陸續全繳。令將飭令 辨 뫷 丽 便得 ٥ 現擬 这 職創 派 介 委察逐 本図 #il 割日 全職之后 領 耳 前 攀 # 逓 **化** 明 卽  $\mathcal{H}$ 赴 捻 也 ŭμ

信及錄 禹

林 四 月三 메 徐鄧廷楨 H 録 # (二月二十 观 月二十三 親到 **-**-A  $\overset{\text{H}}{\sim}$ (三月初十日)上欽差及總督稟以 泰遜 ٥ 第二 借同 天開 欽差大臣所委派 始 微收 , 惟 進 竹 行 文武員弁自名赴澳 舾 寪 見 灅 緩 班 , 雙方一 c 再發 十一日(二月二十八 生 爭 靴 , 義 亦 Н 督

旣得 自 去 城 頁 ٥ 遠職旣 其居 稟復 欲求! 科 [ ] 蒙有 理事 專 早日 各人之情 o 現奉 務 信 全完 ,一向亚 , 可以以 到 三月 也 , 催命事事善 未 0 .... 末不以 孲 初 慯 七日 舡 醎 一西 掛 信 妥速辦也 甗 四月二十日 痂 9 致有 對 , 何敕稍 |暫停級| 0 **今**將 约 有 煄 遠職扎示參遜之文譯出送閱 渝 延 Ż 抏 話 , 7 竊思遠職及本國 φ 致累本國 加 (蒙二位· 嚴怒 天人 全信遠 各商 , 從重 , , 碁 曾被 一割罪 職 , 朔 邶 則 FI. 見 ? 將 久 防 固 ıllı. 韶 遠 圍

团 餇 丰 褻 律 批示 副 餇 事参逐

建扎 **微磁** 卷 器

也 韭 c 行催分各船 茲再 扎 到 抑副傾 毋 至 再 事現辨 一典至一 悽 疑 掛 , 此 慮 4 極 , **水各船**同 速將所有 9 冊 稍 延 鸦片隨 慢 到 "虎門起卸為善。 , 惟須 刺 旜 趕緊速為辦明 緻 • 務末 11, 担 日前渝內事 聚盡行繳 面巴 a 特 山 |足一萬零二百八十三箱全數 扎 j Ó E 賴 大 憲 , 無 1 依 III. 乪

光 ?十九年| 三月奶 光日 (一八三九年四月二十二日), 領事 義律行

左許鴉·信及錄 頁七二。

實 來 主並 四分之三,開艙貿易 欽 不能如其所望 大 臣 原 īfī. ;完全榝清 ij 到 五 緻 ||月|||十 出 四 分 乏 一 , ,一切照常 日(四月九日)始完全繳 綸 **予商館買** 。所以義律想早 辦工人;繳 畢 H 緻 出 []] 畢 分之二,量 得可 1,1 Ĥ **許** 悏 復 椒 É 由 牌 1 [[] 是

### 煙 價問

|#| 英國 人民將所 月二十七日(二月 片交 他 接受、 + H 作 菱 爲 律 政 府的 對 英 使 國 Ħ 乜 民 魡 Œ 通 送交中國 害 ıþ , 他 政 닌 誑 桁 明 C 他 所 以 足代 Ľ. 枝 4 歓 之時 ٨ij 941 蚊 府 他 都 费 λĚ

三季 欽差大臣林則徐之措置

脹

奏蒙聖

э

臣林則徐於正月二十五日(西三月十日)到省

,亦將會商籌辦大概情形先行具奏在

近

枚撑 以憑將來付價 o

方繳鴉片時,義律立 |意賠補之,給與各船收單。並問各人要在印度收回鴉片

並 付河國中文書 庫 丙收 銀 時時 鸦片客商 ,限十二個 , 月由本國庫給還所繳鴉片之價 **岩願得會單,回國收銀** o 義律遂爲會單十七章, **寄與國中營庫官支銀。** ,抑或要會單,在

ņ

澳門月報 林則徐派人譯出,魏源海國圖志,卷八十一引)。

4 林鄧奏報

四月十二日 ( 二月二十九日 林則徐二 那廷机 • 怡良的奏摺 , 是這段事件經過的正式官方報

告。 奏為英吉利國夷人震懾天畝 • 將臺船鴉片盡數呈繳,現於虎門海口會同驗收,恭摺奏聞 ĮΠ ΪF

奮動 獲數百起 力除錮弊,法在必行 **デ** 仰賴讓旨嚴明, 竊照鴉片來自外洋,毒流中國 , 冺 分别懲辦,又派令各師船輪流守堵,水陸交嚴,並將東路夷船及住省奸夷先後驅逐(畛域,下懷欽威,倍思倂力騙除,在臣林則徐未到之先,已將窰口煙館興販贩食各 德威震 且荷特頒飲差大臣關防 ,不獨禁分行於內地,且使風聲播及重洋。復靈諭令臣鄧廷楨 ,蔓延既 久 派臣林則徐來粤查辦 ,幾於莫可挽逼。幸囊我皇上湊號大宜 ø 顧茲重大之任 應非關] 吸食各犯拿 等益 随所

뫔 不 能誘 難 ·時在洋躉船三十二隻,已陸續起椗開門,作為欲歸之勢,若但以逐回 而販賣鴉片者為奸猾之尤。此次別有欽案到省,料 臣等密計熟商 , 竊以 此次特遣查辦 **,務在**永杜來源, 知必將該夷遵船後合驅逐 不敢僅顧目前 夷界 因循塞責。查夷情本 , 卽 為了 ,故特先行開

四六

本國 洋 4 , 勾 卽 海 卻 使逐出 耤 回 售 應 賈 屗 所 |老 , 嚴 泊 萬山 必 厉 須將其獲船 13 以外 難 等洋 於 發賣 3 , 不過暫避 以 鸦片 ; 明 其不 丽 錐 其 除 時 奸 敢 净盘 謀 違 詭 , 抗 ). 1 而不久復 計 0 乃爲 , *(*7) 社秘 思 來 乘 船內 頫 間 , 終非了 源 覓 貯 售 存鴉片 9 非特 扄 D H , 不 肯拋 內 開 雅 俱 匪船 爽大 不 F 洋 千箱 , 亦難保 ) 亦 5 零 因

肯

帶

回

Ŀ

年

八 地 許 递 日)公同 面 以 海派兵 奏懇 以法 犯 伹 者照 洪 大皂帝天恩 髙 , 役, 坐堂 þ 天朝新例治罪,貨物沒官等語 要不可不 浪 . 暗設防災 之 , 傳 中, 訊 喻以理而忧以 , 洋商 未能 維 免治既往之罪, o 確有 , 將渝帖發給 把 威。 握 臣林則徐當譔 因思驀船 並附請賞稿 ,與臣鄧廷楨怡良酌商定稿。 ,仓其齎赴 之存貯雌 , 夷 諭 以 餱 帖 **、幾其悔** 在外洋 , , 責命衆夷 帶同通事以夷語 權之心 , 而 人將 販 3 郎於二月 賣 蓮船 嗣 之 解譯 後 奸 不許 歽 夷 曉諭 初 有 7 四 再 煙 在 將 Ħ 土; 省館 , 立 鴉片帶來內 盍 ~ 一限稟覆 西三月· 行 \* 緻盲 雖 不

+

必

為非 之兵 漢 桱 西三月 語之夷 管商帽 役 不能 順 ·暫 査 各國買賣以英吉利 , 當卽 畃 人機 封 , 量 十四日) 鵵 束 謂 贝 那 之非 | 賞給紅 之領事 鴾 , (Thom)漆 停其貿易 制 動 , , ,並照歷屆英夷遠抗知),義律由澳門進省 凡遠) 細二正 7 9 意在 臣等發渝 近 爲較大 等四 φ 义夷館 퍃 1. , 魔之原 息面 黄酒 名 之後 و , 之買 該國 (遠抗即行封艙之案, 朠 樫 墁 , 司 , 辦 自公司 俱令 各國 Πī , , 菹 其時行 工人 著分開 誥 賢 廣州 表 明 則 散局 犪 爲 , 掯 每為夷 \$/5 徳 夷顚 뵥 府 観 投 4): 等傳至 衆 翼 以 熨 於 地 夷 後 , 移 等希圖 不 人 5 英 , 7 (潜通 均已不 許寅 速線 一公所 夷 齐 於 |道 粤海 , 光十六年 人 乘夜 信 鴉 m , 蹇而 出 捌 息 芹 英 面 入 監督 脱逃 夷义 , , 加 未 塛 往 亦 嶢 今 來 皆 臣 據即 渝 , 派 像堃 暫行 經 推 有 ٥ o 行 臣 因該 諉 仍 四 密輸 等查 稟覆 撒 於 \$ , 夷擔 將 迟 |義 職 各 弁 0 知 o 律 夷 並將前 夷住 兵不 截 至二月初 等 人 0 共中 養 p 回 泊 棄之 律 , 派 黄 潹 有 到 埔 言俏 晤 + 通 H

仑 妨 守之 後 省城 影館 釟 1 慚 | | | | | | | | | | 洋面 薆 州 餑 息經 不 相 通 ۵ 胾 夷 筝 疑 虙 鷩 惊 Н 愧

釱 差 一大臣 杁 期餘之拙

悔 , 臣 林 觓 加 示 勸 戒 施 , 卽 於三月十三日( 西三月二十七日 ) 據該領 |義

情願呈織鴉片。

**独**样和**测量** 

鴉片, 復向 久收乾 會,則 越千箱之數 雷倍 加 査 維時距 慎重 洗毒 如係外夷原來之箱 取 , 每箱亦 鴉 何所 , 。皺恐所報尚有不實不盡,訪之在洋水師及商賈人等,僉稱外夷高大舊船每隻所貯卯 是躉船二十二隻,聚與所報箱數不甚相 迅 不至 應約 寅 數 辨 乏期 \$W 。今設法分其 重 百斤以 養 律向 , , 每一箱計裝整土 業已五日 外, 各夷 (全繳) 入 以現在報繳 名下反覆追究 7 夷 不動 館 四十個 食 兵刑 箱敷覈之 忉 漸形窺乏,臣等當即賞給牲 , ,每個約重三斤,每箱應重一百二十斤 3 憵 無非仰仗天威,自然畏服。臣等欽 旋鐵是明共有二萬二百八十三箱 總不下二百數十萬斤 , 若經 畜等物 o 成之餘 查向 奸 百 旓 敷 即至 來拿 + 冁 眅

總兵黃貴 候補通 亦駐 随 十二隻陸寶駛至虎門口外, 二十七 連 虎門稅 膸 査 當即渝分駛赴虎門 拿私 日(西四月十日)自省乘舟,二十八日間抵 割 貯 李蚁業 數 非 期 ● 暑陽江 c 徐 十里 Ц 僧之事,皆先與臣等隨 惟爲 肵 稟有 Ĥ , 雪常 數甚多,一 , 照料稽查 樂昌 鍞 将日期過 無 駐 梅兵楊登 参差 縣 海 ,以憑收繳 П 知縣吳思樹 • 。 臣等親率候補 再行恭 促 關天培當即督率將領 **蓬船**所載 會同 僾 ,草率收繳 ,各帶該標 提臣關 一時商権 c 之箱 除商明留臣怡良 天培菲 將 , , , , 李賢 兵船 恐又别 即須 淮 知府南雄直隸州知州余保純、廣州府佛岡同 務合機宜 ЦX 具 細 數十隻剝 、守備盧大銀 ,分排口門內 ,分帶提標各營兵船排列彈壓 驗 妓 虎 收 弊 , 門。水師 在省彈壓防範外, 八永不 嬶 自收繳之渝低預 籊 . . 船,始敷體運;而自口 理 臣鄧廷楨擬收至兩三日 夾帶切 外,聲威極壯。粤海關 提 切。容俟收 香瓦關天 分派文武大小委員 粣 10 臣林則徐臣郡 , 絮 培 尤須嚴密防堵 本在虎門 繖 И 完竣 ; 外運 斷 並先期調 後 根 , <u>全</u> 林 至 磬 駐劄 廷楨 搠 <del>/</del>311 11 随 肾 D **收** 資間域 10 豫 左 茲蓬船 M 均於二 , 有  $J_{\rm th}^{\prime\prime}$ 凡防 月 Ź 鐎

形

五海 斤**賞** 茶

猛

o

**今爲仰汞鼠上** 

法

伙思

- 夷人販賣鴉片多年,

**卯屬罪所應得。惟念從前該夷遠隔重洋,未及遽知嚴禁,今既遵渝全繳躉船** 

本干天朝法紀,若照名例所載,化外有

犯

,並律科

断之語,

即予以同

鴉 沜

j ĖΠ

興

(自省)

無貨置

覆藏寬宏,恩施法外,免追既往,嚴儆將來,並求脩念各夷人鴉片起祭

順畏法之心。

Ш

學。其

寶在

貨 , 附量加恩賞給茶葉,凡夷人名下綴出鴉片一箱者酌賞茶葉五斤,以獎其恭

故悔自新之念。如蒙恩准,所需茶集十餘萬斤,應由臣等指辦,不敢開 至夷人呈繳鴉片如此之多, 事屬創見,自應派委文武大員 粤海關監督臣豫堃,合詞恭摺具奏;並綠渝夷原委文武大員,將原籍解京驗明,再行燒燬,以徵 鉗

稿花 夷稟二件,恭呈御覽,伏乞島上聖鑒。

「。是否有當,臣等護會同水師提督臣關天培、

再此次距臣林則徐到省拜摺之後已閱一月,先因 審辦未及就緒, 不 敢避行奏聞 o 牼

恐隆 聖懷,茲謹由四百里馳奏,合倂聲明。謹奏。

林文忠公政書 , 乙集,使粤奏稿, 卷一;又夷務始末 删飾 V

卷六,頁一一——

多日

五月 六日(三月十九日)得旨,於林懋措置,嘉獎備致

(二)林則徐奏呈進齡各國呈繳鴉片示稿:『本大臣旣帶關防,得便(一)所辦可嘉之至。……林則徐、鄧廷槙著交部從優議敍;怕良、 宜行 4 學,若鴉片一日不絕· | 關天培著交部議敍。 皎然於城中化外 一日不絕,

豫堃

•

東華續錄 道光三九

(六)美荷與葡

△)美商稟請照常貿易

欽差大臣林則從之攢

交部職翁

本大臣 一日不回

,誓與此事相終始』。批覽及此,股心深爲《動, 卿之忠君愛國,

他們 |明與鴉片無關,請求勿加阻難。 在廣東從事鴉片貿易的不只是英國商人, Ģ 商館被包圍的第二天(三月二十五日,即二月十一日),美國商人京(Charles W. King)遞 美荷諸國亦均不乏其人。欽差大臣同時亦並不曾忽略了

米利堅國這商京東欽差大人,為稟請敬報事

遠南幾年在廣東做貿易,從來不販賣受交鸦片捉一斤,亦 絲銀都不買。 又随時到處勸勉各人,

以 此 頂毒物,萬不應做 矣 0

為 為 出 未 人 版

現在稟明欽差大人知道,邃商應承後來更不販賣鴉片絲銀,若有時做 而此時付想欽差大人憲仁政,必不忍將遠商之貨船買辦事件阻留難為也 ,就受刑罰 o

亦稟明過限期,因為遠商想望各商一齊稟報順從。謹此稟赴欽差大人臺前 查察允准施行

——信及錄,頁二四 •

翌日欽差大臣批覆,要他轉動泰夷教題,開艙等事,此時尚難進行。

防範難周,是以將寅辦工人一概暫撤,以杜指引 以該夷不能迅速勸導?昨因多日未撤呈繳,是以照案封驗。且奸夷有欲脫逃者,夷館中四通八二本大臣到專訪知該京夷平日不實聘片,殊為出衆可嘉。但本大臣早頒諭帖,仓衆夷人繳士 ,夷館中四通八遊,

何

時開 金融等事 **今據稟有各商一齊順從之語,如果速繳鴉片,何難事事照常。第該夷一面之** 尚難准行。仰廣州府轉飭洋商,明白諭知,仍催各夷人速即繳士可也 河河, 恐不足據;一

2)荷領事講發下澳紅牌——僧及錄,頁二六。

牌下澳,對強留外人在省,表示抗峻 三月二十九日(二月十五日)荷蘭和當(領事)番巴)臣(M. J. Senn Van Basol)亦稟請簽給紅

人

槪 荷蘭國王 撤去 , 一特差 無以 備食 駐 粤鄉管 物 。且三日前曾請發紅牌 本國 貿易事務番巴臣 與本國規矩不合矣時,俾可下澳,但中 謹稟欽差大 用臺前 但未蒙 j 批准 爲 稟 , , 是以 准 此 付思 , 現 有 在 它 遺 強 嘅 쉚 買

G

ılır

J۲. 胩 4 得巴 , 惟有稟明, 如此無故難爲遠人 與與

再黄埔有 本國 船 隻,業已領收紅牌欲回 团 2 不 料諭令 缴反 , 至 此 時 該船 梢 人 容級 Z. 無 所 食

也 緣 此稟請大人飭令發給紅牌, 准買食物也

۱H; 稟赴欽差大人臺前查察 , 恩准 施 行

謂在繳煙問題未解決前,——信及錄,頁三六。

同 Ц 欽差 現因諭命各人呈繳鴉片,未據繳來,是以照案封艙 批 獶 , 不能狗 一二人之請 **暫停下凍。並因夷館中買辦工人欲誘** , 並 駁斥其抗 議

,

逃 走 • 是以將其撤去。一 俟繳清煙土,諸事自即照常 5

迅速缴呈,以便精牌往來, 該夷人既爲荷蘭管事,如該國有賣鴉片,應合連繳;即 開輸貿易。此時並未繳到,豈能狗爾一二人之精 **本**來不賣亦不買 一,亦應開

,

遊將大|

|局放|

鬆

,

莦

同

館

夷

仌

奸夷

串通之奸計耶?

**東米羅鴦** 

飭

開導勇豪

日來防範雖嚴 , 仍復時加體恤 ; 昨更颁賞牲畜食物至百數十件之多, 而該夷 稟内 例 稱 無 故 봹

爲 問有何難爲之處?况示諭繳土,至再至三,該夷豈尚不聞, 而以爲無故乎?

天朝法度森嚴,該夷在此經商, 當知懷畏, 何得動稱該國規矩 , 尤屬狂妄無知 ļ 均 應傳 渝 殷

信及錄 真三六 #

商

確查稟

Ð

無得飾混

存

再該

夷

自

稱這

職

核

興

肵

虒

無關

之

東

称謂

1

K

究竟該

夷係該闖何等職

53

**1**1

丣.

3/: ||;

¥

欽恙大臣林則徐之撒置

五

**契**荷 請領

鬼

×, 翌日 稟請 能 犅 給牌下 獕 |番 Ш 該 國恒 澳 船 稟稱該國 ,欽差令其 放行 <u>...</u> 一、財學之各 仍要他 解候,一毋庸多遭 ] 。 「開導同館 Ā • 此時 全 火 乗 無 鴵 1 迅速繳煙」。四月二日(二月十九日)香巴臣三次 J; \_\_د , 來廣 Ż 船 • 悂 有一 変。 **釱** 差 批 সং

此 請 既蒙准信遠職所稟,以本國駐|9|人等全無販賣鴉片之事 大人咨會關部  $\star$ 人給領紅牌 , 准分遠職同 本國 各人早日下澳。 , Fi 13 4 各 Д 現 在無 7/6 **[**[ 居 省 址 綵

欽差批

兵防 茲英國領事 照常往來貿易。該夷自應靜待, 美 律 派令參遜前 往 九洲沙 毋庸多賣 羅招 沝 蹇船 o 將 **頻**煙 悉 數 櫢 足 , 不 П 驗收完學 卽 可

信及錄 , 頁四 四 o

集 於此可以知道關於鴉片的是繳,林欽差是要全體的外人負責 , 使 他們 rk) 利害編 福期 連 相 通 ,自動的綴出鴉片,此亦係「以夷制夷」之策 下所以 他就把歷 力施之於 個 的

(8)美人鴉 护

(Peter W. Snow),亦樂得這 那 稟稱美商业 **出為對付的策略,心時荷人雖無鸦片** 無煙 無鸦片,美人 1: 所以 ,前時**係代英人經售** 他就把 樣,因 則有一千五 美 為他正不知道怎樣 人所有的鴉片收受 百餘箱 + 業已繳還義律。 o 欽差既要全體外人負責, 去應付他 1 Mi 由他負完全責任 的環境。三月三十日 ٥ 議律亦以聯絡整個的 當時 的美國 (二月十六日 競事士那 夕.

米利堅國特差駐炒領事 , 總管本國貿易事務士那 4 灌窠致差大人臺前 , 為稟報 45

美領事黨

兪 傳 道光十九年二月十四日 **愈各國領事士那** 等速將該園遠南所存煙土 ( 西三月二十八日 ) 奉特調廣州府正堂珠(珠爾杭阿) 渝 ,盡數稟繳 , 聽候等渝 0 摩此 þ 合就渝伤 内 載た 木園 人 鉤) 透月

五 

**表**类類 律類已交

肵

存 煙 土 , 蟲 數 文章機 。今米 利 区区 各商 呈報 無 存 煙 ±

獮 係 代理也 逑 嚈 。所以前 杰 無生 產 日將該 鴉片, 且前 **+** 牌 百四 商 11 **-**†-一 于 五 煌 Ī. 自 四 呈繳英吉利 十箱 ; 此 物本 領事 養律 錢都 係英吉利 ,業經呈繳 國人 官 之本 ž ;**米**: 利

Ü

此 <del>(</del>j) 稟赴欽差大 人事 前查察也

-信及錄 , 更四 〇 D

林 欽差 批 示 • 認上 那 的說 話與義律所稟不 符 表示不能相信。四月一 日(二月十八日)土那 乂稟

淵

確 係 海英人 代銷 Q

之貨 言為實際 Щ ,交托本國商人代銷 , 是以曾經呈送英吉利國領事 至 米利堅人代辦英吉利人之貨,該國自能送伊轉繳也。如可向該國領 前 次所 也 稟報 3 都係真實,無假 無 高の其 米利堅國人所理鸦片一千 **姜律査收轉繳** 。 共 五百四 4. \* 養 律 利 + 箱 查問 埾 , 寶爲 人雖 伊 夵 自必 英 古利 屬伊治

 $\{|_{\vec{r_2}}$ 及錄 , Ħ 四 一

林 欽差的 第二次 批示 , 似很能 指出 個 4 的 賃情

該 安肖聽法 片,實為英 颁 事未能 1 據該 指揮了且養律 死去 (夷栗覆 吉利人之貨 亦 令」之語 利 先報 , 已將煙 つ査英 之數 **翼獲在前** 典 <u>-</u>F. 爾稟 , 作: 一千五 **贞之運銷** 天不 米 爾之桌覆在 f! 相 11 鸦片, ·符 , 即經明白批飭在案 · 茲復據該夷稟四十箱交還義律轉繳,當查議律稟內有「 學應繳之煙。察 後、即便將煙交與養律 **人成惯技,安用爾夷人代爲售賣?** 爾清 訶 顯 係 有心 ,亦應在 據該夷稟稱 10 混 三萬二百八十三 爾非 非英吉利 米 英表 利 剧國 人所 歽 冶 , 文 埋 鴉

II Ų

4E 疵 無 難 流行 | 連洋器 何 ŧη | 徐 萬船 围 黧 之獨體 , 即可於煙土全繳 ΙÑΙ Ŧ ? 速即遵| 脛 ,爾之一千五 座 太 Ħ 百餘箱,稱 接 實開單 稟纖 <del>411.</del> Ý, ₩. 瀧 14 他 有抗 嶽 7

4 鉄茅大臣 林則徐之措

近

裁律学技

遠 重于咎戾

信及錄,頁四三

等到四月二十二日(三月初九日),土那三次稟覆,並織出護律收煙字據,此事始告一結束。字據如

代銷者,是以呈送義律轉繳天朝官惠查收矣。其一千五百四十箱原在日前報繳之二萬二百八十三箱

具者,昨有米利坚國商人等將鴉片一千五百四十箱,據稱囑(屬)英吉利國人之貨,交託伊等

之內也。領專義律具 a

4)澳門鴉片──信及錄,頁七○。

澳門原來亦係鴉片的集散地,四月二十五日 (三月十二日) 林鄧曾會諭澳門同知傳「澳夷一委黎

13 (Verendor) 查繳

皇帝懷柔遠人之愆。…… 運貸謀生,較諸各國夷人仰受天朝獲載之仁,尤爲高厚;該夷等應如何感恩,如何守法,方不負大 照得西洋夷人住澳貿易,二百年來,既推其建蓋屋字樓房,轉租獲利,復許其置遊澳頭船隻

所 夷 方以爲該夷目自必認眞辦理,乃作據該同知等繁遵煙匪紀亞九一名, 四月十五十六)等日在山水園地方晏多尼樓買過煙土二次等語。本天臣於正月下旬到粤,即將 存煙士呈繳。關據該同知申據該夷目稟覆,現在該夷兵頭同打遵照,一律禁止,出渝嚴拏等情 確有樂據,崇經本大臣部堂諭飭該同知轉該夷目「委黎多」遵照,毋許好夷國貯售賣,並令將前已訪得該西洋住澳夷人,多有私將鴉片存貯夷樓,販賣漁利 , 歷次擊獲煙匪 , 供指質自澳 派兵防守,禁衛三板往來;追三月御二三 等日正在虎門收繳煙土 訊據供稱本年三月初二三〇西 , 該夷等畫不聞知 ? 而晏多 0

变基 张月 九白

仍有售賣

令而 復 平素尚稱恭 尼 不少。該 仍 體變照 敢 公然售 **東・本** 順 夷目等所司 , 黄 速即將澳內夷樓所貯爐土查明何人名下岩干箱,統共者干箱,限三日內開單盡數量數 , 擬刻 是以稍寬一線 , 就法營私 和封澳 何事 3 ,一味掩飾支吾?其爲有心包庇 , 。合再渝飭, 不許居民交易 **莫此為甚** 。可見該夷等所 識到 ,撒去該夷買辮 該同 知刻即轉修該夷目 存煙土等雖不至 \* 查明 更可概兒 囤販之人, 6 若不認真 如 「委黎多」通知該 獲船之多 照例 治罪 査 , Mi 辦 夷樓園 姑 何以 **购兵頭** 

同 該夷目 知收 貯 如果能 , 聽候本人 臣部堂按臨澳門 ,親督驗收 限期早期

毋貽 ,亦不能生、藐玩 ø 後悔,特諭 倘再執迷不悟 將現存煙土全數繳出,尙屬畏法良夷,或可寬其旣往,奏鑑大皇帝天恩, ,不肯盡數繳呈,妄思存留售賣, 是其有心違抗,怙遏不悛 , 惟有撤 法買辦 , 封澳候查,從重懲制,恐該夷不能久居澳 ,雖以天朝柔遠級 地 屯 。 其 愼 思之 発其

孡

--信及錄 頁七 四

Z) W

旋溪門同知稟覆西洋夷目 據稟屢飭西洋 夷月 查覆澳門夷樓實無囤貯煙土 ( 總督)呈明實無鴉片,情願具結。六月五日(四月二十四日)欽差 , 現經司打取具各夷切結 , 該夷目 情 願加 呈 o

额水轉 

丞 几 永 等 奸夷躉貯 後來起見 稟稲 查西洋住澳夷人前 近, 徐竇 因查 果能改過遷善 茶品 • 獲有實據 ,以憑査 此版 緊 ,已诞往各處夷埠, 賣鴉片者不 照辦理 ,尚可准行。但必须切實聲明 , 即將 犯法之夷人拏送天朝官憲 一而足 不敢在澳潛藏 ,本大臣均已訪知其名 ,如將 F 諒 亦情事 依 來再有 照新例治罪 , 原不難 所 西洋 有 ø 據情出 逐 夷人販賣鴉片 該夷 粲 П 毠 等不敢 切 a 但 絽 ,或代 據該署

又查該夷議事亭內 如遇會議事件 , 陳設公案 惟兵頭與番差二人正 솰 41] 46 四 人旁坐 委黎

出其切结

併干嚴譴字 揻

飲差人臣林別爺之措置

Ε

逐層 Ŧŧ 加 本大臣及 結 無 , 坐 4 仜 **督部堂查核之後,會同** 徺 7 僅以一 洏 H 旋睾 委 (黎多) 旋 换 , 列名塘 人 / 暫無常 臨澳復查 基 9 0 其 个杜. 絁 , 不 結加 絕 得俟到澳時 鴉片 結 , 7 應即 係 IJ 始送 **先行呈送。** 一 葼之 4 致延時 • 應 青 H 偱 个 稨 該 兵 査 華 頭 夷 番 戶 疌 與 Д 41 造 事

信及錄 , 頁

煙 煙

1)收繳完畢

五 月 十 日 四 Н 初六日 • 作 西 ь 月二 十 H 英船 全 部 狷 片 癥 畢 林 則 俆 鉀. 걘 楨 泛提 督

焙 卽 Ħ [F] 奏報 西六月 **+** • 卽 四 月 -----九日 本. 硃 批 :

奏為夷船呈微鴉 开 現已 一律收清 3 贶 較 原稟之數 3 有 嶌 無 絀 , 恭摺奏: 報 仰 葄

4

霑

#

乘

勢

照英吉利 等國夷 줐 进 兪 繖 驀船 鴉片 , 經 臣等 Ш 뗑 /i 里 會 摺 馳 奏。迨收逾十分之八 •

滑 埋 東 路 亦經續行奏明在案 0

**叉** 二 合稱委 底 千一百 (係盡 至四 月 數 十九袋 繳 4H, 官 不 六日( 任 , 稍 不敢 , 駿 西五月十八 · 絲毫餘剩。臣等於親督收繳之際,節經之義律原稟應繳二萬二百八十三箱之數 遗 H 收清 , 合計前 後所收夷人 ,節經飭分委員 鸦片 3 更溢收 , 共 , 千货有 毎 萬九千 起 盡 零。 \_ 百 船 據該領 Ã , 十七 卽 將 箱 各 糾

干袋

鵵 逐 此 **火**收 查 緞全 驗 浦 , 夷八成 有 窗 本干

11 AN. 片 如 H 該 뱇 铷 本已 媫 腱 事養 混 船 IF. 朁 隱 寪 應陸 律 瞞 將 枚 新 桁 常 宜 出 來 **3**4 , 載貨夷 不 粤 此 許開 不 計 來 船 白彼 艟 船 , 7 恐亦 S¥ 餘萬 遀 到 開 遂 難船 回 隓 金 查 莬, , 已成 倘在 慛 俟 如 數 無 虛 搴 時 ル 未 切 前 剚 獲片 椰 部 , 京不敢更尋覆轍 行 , 即具保結 卽 新 , 例之後 置 未必邀信天朝如 於法 講 , , 仍須 卽 鷈 當擬具機論 c 責 倘有夾帶 惟 令 現 JL. 値 嚴 倂 揇 禁 缴 岻 風 槕 Ó 官 , 司 行 JĮ. 令 **粘呈御** 首 F 歷 , **1** 年 免 团 规 夾 罪 X 們 本 嚴 14 车

其類

 $\mathcal{K}$ 九

朗 照會該國 , 明示限期。如屆限再有帶來,應遵照大淘律例 所載「化外人有犯,幷依律科斷」之語

極民間 ĎΫ 新例一體治罪,貨物沒官,始可杜其嘗試之念。

林文忠公政書,乙集,使粤奏稿卷二;又夷務始末,卷六,頁二六——二八

(2)消燥經過

Æ. 林則徐等的義律認繳鴉片的奏摺於五月二日(三月十九日)到京之時,政府原令俟收繳完畢

刨 解京覆驗。同月八日(三月二十五日)因御史鄧麗之奏,翌日上論改命在粵銷燈

本日據御史鄧温奏稱:一廣東距京,程途遼遠,所綴煙上,為數較多,恐委員 (稽査難周 7

抽換之弊」等語

稽查,斷不進在 公同查覈,日華銷製 民力。 林則徐等經朕委任, · 目擊銷燬,俾沿海居民及在廖夷人共見共聞,咸知震響。該大臣等惟當仰體脫意著毋庸解送來京,即交林則徐、鄧廷楨、恰良於收繳完竣後,即在該處督率文武 事員**并人等**,稍数弊混 此次查辦粤洋煙土,甚屬認真,股斷不疑其稍有欺飾。且長途轉逐 o 員弁・ 不 無

夷務始末,卷六,頁二〇;又東華續錄,道光三九

於此亦可見這時道 光皇帝對於林則徐的信任

六月三日(四月二十二日)開始銷燉,其銷燉方法及經過,均詳見於林等的奏報 。銷燉之時 , 林

鄧 及其他學省大吏 ,均輪流到場,躬自稽查監 视

 $\Gamma_1$ 争趨。查道光十七年間臣鄧廷模等會經奏明奸民向夷船購買鴉片 东止須干六閒十八圓 征 思銷機炸 存近 + ,弊資最多,必須在在嚴 《不等。今即以賤價覈算,每箱亦須六百餘圓,合計二萬餘箱,不下一千數百萬 不能養土栗之,且以鴆毒 防 **,庶可免於偸漏** "視之; 而吸食 G **,從前每** 緣此物流 者則覚望而 惆 行巴久, 價值洋銀 垂涎 利之所 • 第三十餘] 則 **4**E [i], **衆** 庶 , 近.

行光大臣林即徐文措置

信機 萬價 元作 千

防轍 輸收 使之 J.

莊

字, 為奇貨 守,外派 苑 均無寬敞可容,不得已合併數所,圍樂外牆,漆蓋高棚 相度维貯 , 武職十員 防範稍 之地 不嚴密 。計每箱長約三尺,髙寬半之,大 • 帶領弁兵一百名賽夜巡邏 , 即百 |弊為 之叢生。 旦等自 う幸尙 房一 不致疎 後以 間,纔能堆至 ;匀排 來,因虎門 虞 ;封貯 四五百箱之數。該處民房廟 越在 ,内派文職正佐十二員分棚 海濱 , 須防好民觊觎

累百盈 採,知鴉片最忌者二物 合成膏,是其相尅之性 有殘膏餘 千,鹹恐照管不周, 銷燉之方,亦復 瀝,滲入地中, 1;一曰驪痼,一曰石灰;凡以煙土煎膏者,投以灰鹽,即成渣沫,必不能收 (熱籌屢試。向來用火銷化 , 正可賢之以除其害也。然使逐箱煙土,皆用灰鹽煮化,則煸灶之設,必須 精慣熬煎之人 轉滋偸漏;如其少設,又非數月不能銷完 , 竟能掘地取土,十得二三,是流海仍難盡絕。 厄等廣路博 ,丼以桐油,其法未管不善,第訪閱焚過之後 , 必

多名 陛,為文武員并查視之所。其浸化之法,先由溝道車水入池,撤鹽成旛,所有箱內燈上 大洋,並用清水刷蘸池底,不任涓滴留餘。若甲日第一池尚未刷清,乙日便用第二池,其泡浸,各執鐵鋤木爬,立於跳板之上,往來翻戳,務便顆粒盡化。俟至退潮時候,啓放涵洞,隨浪 椿釘 , 3 茲再四酌商,莫若於海灘高處,热穵兩池,輪流浸化。 投入瀘中,泡浸半日,再將整塊燒透石灰,紛紛拋下,頃刻便如鴻湯 悉如前法 板,不介少有渗漏。削面 設一涵洞, 後面通一水溝。 其祂平鋪石底,縱橫各十五丈餘 池岸周圍 ,廣樹棚欄 ,不爨自燃 , - ,逐箇 中設棚 復雇 人夫 切成 廠數 ,

脚 (P) 섽 ¶ 此輪流替換,每化 , 赤露 造数日後, 。又於停正放出時,與執事工役,一同搜檢,不許稍有來帶。試行之初,每日 行 封鎖 手法擴熱 , 派令文武員弁, 一他,必清一池之底 • 現在日可八九百箱至干箱不等。當其銷銘之際, 周腰巡練っ ,始免登塔 粤東天象炎熱,所 金混 ,滋生弊端 /用人夫 G , 至嚮晦停工 僅穿短袴 ,上身下 膿油上湧ケ ėп 總化三 將

Ĭί 有奇爽 £ IJ 術 7 , 排 不 傼 可 如 内 邐 地 7 乃唇 栽 頹 椝 此 物之能 槧 , 刮 漿 盘 人心志 熬 煮已 业 • 促 ٨ 疟 書 , 槁 ٨ 形 骸 者 7 菱製造 時 用 物 収

錞 兓 稅 髙 矣  $\widetilde{\mathcal{H}}$ 嬍 原鄉 ٥ ,  $\Box$ 泉司喬 察其 μij Π÷ 只 , 罹 更應常 都 癎 林 ₽Ē 統  ${\bf tr}$ 亅舠 情 干 旫 狀 詽 刑 翖 徐 Ъ 射剂 欄之外 川到彼 愛湘 4 怡 澾 , βį R t • 延 此 以欽 虎門 有 ` 蠢 照 右 次 ᆔ , 料稽查 陳嘉樹 輪 不許混 翼副 奉命 惡之良,胥賴聖主 , 典提 流 都 應先到虎門 入 o 統 ` 臣關天培李同員 , 一蹶中リ 臣英隆 公同目 在事員弃人等,均各 極道王篤 以社 聲绡 , ٠ 臣卿 亦各輪流 四員 德威 偸漏 燈 延槓 (分班輪 , , 是 愱 補 俾 ÷ 到庞 4 於 **7E** 知 其 外成知 派定執 Ŀ 荏 뱚 省 仴 悟食 名員 省下 悟良 面 , 接替查 維 震響 彈壓 司 澳 Įυ , 凢 夹 省後 練州 理 7 視 Ťi. 1 A ) Э 粤海關 相査 輪 痈 G , 1 從此洗心革面 叉各 亦即 經 流 )#[ 爽 過 **分**保 <u>†</u>| 監 會廣 乘舟 П 虎 ن 該處沿 門 一對瓦豫 杏 純 ЯÌ 等逐 來 娺 , 將車 虎 瘞 , 海 护 74 飆 加 0 熫 遉 則 並 怖 居 ٤. 幾咸 寬 德克 臣恰 存熟 觀 民 斱 |ル 7 丽 7 與 不収 E |#i] 如 隨 [0]İΝ 者 本有 熊 Ήī 郋 如 쐀 'n

巴將 箱 = 绡 , 一门二十二 及 畆 化 至煙 42 П П ,當斯各色煙 (袋所裝) 士名色, Ż. T<sub>em</sub> 现 箱叉二手 ي 誰 ŰΣ 超繁銷 清师 奏 亦 ¢ 背扣除 \_\_\_ 七分 有 化 百一十九袋,其厅雨共合一 矛 汌 同 , 不敢草 箱袋 編 : 號發 1 黑 , 覈實淨 本. 記 者 , , **[-**] 亦不敢 大 48 抵 班 擂 万 公 <u>-</u>E Μį 班 遷 3 土 延  $[I_i]$ ø H **∰**[· ÷ • 係 恐塵聖 Н Ŀ 十二萬八千七百二十九 Н 等之 -四 月二十二 居多, 憭 煌 ; 2 金花土 āΪ  $\Box$ 日起截 上次之; 將現 辦 不及 至五 檑 行分之 疗 金花土叉次之。 形 月 , , 勿三 以 合詞 全 悲 , 業 じ H 數聚之, 摺具 , 已銷過八 )逐箱過 4 址 所化 次劈

及館 數像

林文忠 公收 霄 ,乙集 7 卷二 叉夷務始末 删 iji j ب 7 卷七 , 負人生 儿

-Ł H 九 Ħ 11 月二十 人 Ħ 硃 批 :

护 辨 Ļ 好 177 當留心稽 介 7 IJ 勿 去弊又滋弊骗 也 時 卧 愼 勉 , 4 ij 桁

¢ 社美大臣 林則徐之措置

Ŧ Э.

恕

涯

### 参外 数人 数人 到 器

務始 宋,卷七,頁九

(服之誠」。六月二十五日(五月十五日)銷燬全完。——當焚燒之時,外人亦有到場參觀者,如美人經(C. W. King 郎京)等,林等奏稱 他 們頗 表示

Æ

首輸誠,察其情形,顯知傾心向化,隨即公同賞給食物,歡欣祗領而去 渝各國夷人,從此專作正經貿易,獲利無窮,萬不可冒禁營私,自投法網。 事傳諭該夷等,以是在天朝禁絕鴉片,新例極嚴,不但爾等素不販賣之人,永遠 該夷人等成知一一點頭,且皆時時掩鼻。旋至臣等廠前,摘帽斂手,假表示畏服之誠。 o 該夷人等傾耳敬 不可夾帶,更須傅 當分通 퇜 ; (jf

樣士。……除現存八箱外,計已化煙土,凑合前奏之數,共有一萬九千一百七十九箱,二千一百一斑,……係最上之煙,價值極貴。……謹將現在四種煙土,每種各留兩箱,可否即將此八箱,作為 П 十九袋;其斤兩除去箱袋,實共二百三十七萬六千二百五十四斤。截至五月十五日(西六月二十五 )業已銷化全完 至臣等前奏煙土名色,本有三種,甘公斑,口白土,日金花,追後經濟出原箱 ,另有一種 小

斯 時為 穢滌堪,幸免毒流於四 海; 此後除奸拯溺 , 尤期約法於三章 j 庶幾仰副我聖主除害 民

之至意。

消 息到京 □ 「可稱失快人心一事!」(始末,卷七,頁二○)。

- 八 檄龢英王

(工)無淺經過

林 Πij 徐在京陸見之時,他已決定以一 頒發檄諭 , 胰尔外皮一, 希望英國政府自動 12 掛 絕水

源

雖然絕吸食 可永享樂利。 惻 徐 採 , 知 **扩**. 夷 捕 华煙稅 是會督撫 來源未斷 敊 衝, 重,歲留充孟阿臘 , 是當責諸其王。王果恭順天朝,即 照會英國 0 (Bengal) 經費,有餘 宜在彼先禁栽種 盡收歸  $\pm$ 7 享其厚利 り此後私産不前り庶 矣 0 **今中國** 

(發經過

夷氛開記 , 卷一,頁二六。

一八三九 (年七月因禁煙新例已頭,林及鄧廷楨始良決即) 官示重 洋 , 咸使懷德畏戚,遷善遠罪」,

因於 月將檄諭擬 進呈

**植等酌商,奏講訓示** 再行頒發」等因 糖臣林則徐上 年在京陸見,面奏禁止鴉片一事, , 。迨到粤之後 欽此 ,節次欽奉上諭:『 擬頒簽檄諭,滕示外夷,容俟到粤奥督臣鄧廷 **着與鄧廷楨商酌** , 妥擬底稿具奏, 經 服

販贩食各罪名,頒行新例時,於善後章程內另行詳細籌議,仍遵前旨,擬稿進呈, 再行頒發 此 事及住省夷人經該大臣等就近渝知 遊 4 《仰見聖主因時制宜,周詳指示之至意,臣等曷勝欽威 洋遙隔,尚可暫緩撤行 維時臣等渝令在粤之英古利國領事義律,及住省各夷人呈緻躉船鴉片,辦理正屬應手 , 當將就近渝夷綠 , 辨理應手り H 所有機識該國之處 り合詞附片覆奏で嗣奉上諭:『 o , 亦着暫緩頒行, ||英吉利 統 既有在粤領 《俟議定典 , 因思 D 外

**茲新例業已**願到 ,所有内地與販贩食 · 龙 夷人夾帶鴉片各罪名 , 均 熞 養 定 ø

國之稿 例 **,**自應宜示重洋, 因查粤省 應先酌擬 成案, 進星 减使懷德畏威 凡欽奉諭旨事涉外夷 選弄選罪。 (者,大都由肾無臣聯衡照會該國王欽選辦理 除一切善後章歷容俟詳細籌議另奏外 7 , 所有椒鹼外 此; 次既頒 新

鉄蓬大臣林則徐之精體

其

佛

閵

М

荷蘭

大小呂宋

雙鷹、

單

連関

一、端國

,

近年買賣較稀

7

惟英吉利之船最

多,米利

洋

帷

>

查各關夷船來 至馬東者,如

西洋夷

人久住澳門,幾成土著

,

自可就近給諭,毋庸遺寄出

近

堅大之 伏亦 , 然間 聖鑒折 , 號令 14 叓 米 係其所 梸 , 俾 权 有體 奿 H 照關 喪 , 則該 E i. 散候欽定發回之後 ,只分置二十四 國假宜先頒 撤渝 處 頭 , : 子等 Ä 再議別發。 , 不揣開願,謹會 礙難遍行傳檄 其餘各國 同商 , |英吉 俱先總知在學夷 擬底 利 稿, 团 [現係女主 另摺基錄 П , 灰 车 髙 進 星 傠 , 亦

筝 稟請 移知其 林文忠公政 返主 一,然後奏期酌資 書,乙集, 使粤奏稿, 卷四:又夷務始末 卷七,頁二九

ċ

2) 檄諭 原文 岐

, **撤**渝的 次禁英商勿 主旨是要女王維多利亞遊守中國禁煙法令,「己所不欲 再 夾帶 , 並 以 一年又六個 月 的 限期 , 過 期如仍帶來, , 勿施於人」 即行依例 正法 , ń 禁印度裁 最後 且要他 榧

情形,速行移覆

之心為心也。貴國 帝 利 , 埀二百年 , 一體公不思待』 為照會事,供惟 該國所由以富庶稱 等語 王累世 我大皇帝撫綏中外 , 相 糖喜貴國王深明 傳,皆稱恭順 者 , 賴有此 , 一視同仁 大義 , 觀歷次進貢表文云:『凡本國人到中國貿易 也 , |威激 Ċ ,利則為天下共之,害則為天下去之, 天恩,是以天朝柔 選 一級懷 , 俗 加 優 灩 , 盖以 均蒙大皇 , 貿易之 天池

不 顣 (害人) 唯是通商已久,尕夷良莠不齊, 乃天理 歽 不容 人人情 所共憤。 遂有夾帶鴉片, 大皇帝聞

而震怒,特遣 誘惑 華民

本人臣來至廣東

與總督

都堂巡撫衛

,

以致流靜各省者

0

似

此

但

知

利

큿

重, 合同 ż 法難屢貨 斷不可以 **全**辦。 本爲法所當誅 艘化 凡內地! 不懷獎 · 立定新章 疊經 , 民人販鴉片吸鴉片者,皆應處 本 惟念衆夷 火 臣等懷實具奏。幸蒙大皇帝格外施思,以自首者情尚可 ċ. **韓貴國王嚮化傾心,定能渝令衆夷** 鬜 知悔 非 之誠, 將強船鴉片二萬二百八十三箱由 死 若追 究夷人歷年 苑 妏 *)*: 販賣之罪 佴 心膜以 彻  $) \zeta_{i}$ 7 利持 事官義律稟請繳 Jij 5  $\frac{1}{2}$ Ц. 発展 胎害 , 鄸. 泛

扣

天朝

天朝

不 可移害, 斌問 天良安在?聞該 ,皆從華民分去,豊有反以毒物物 凾 沈中國乎? 癿 įλį 迧 上海 國禁食鴉片甚嚴,是固 111 丽 夫 船 4 來貿 (易者 華民之理?即夷人未必有心爲害, 明知鴉片之為害也, 7 為獲和之厚故 4 。以中國之利利 既不使為害於 而資 和之極 返國 外夷 2 }  $[ [ \cdot ] ]$ 基夷人 , 他 不願 亟

無, 负 他 叉外國之呢羽嗶嘰, 為害外國否?况 桩 , , 2 而外,用物自 當亦貴國王所深惡而痛絕之也 ılii 利與天下公之也。該國帶去內地貨物, 既非中國要(好)需, |**4**|3 國所行於外國者, 其三倍之利自在, **組搬磁器** 如茶葉大黃 非得中國絲斤 何忍更以 加外 無 何難閉關絕市。乃天朝於茶絲諸貨, , 外國 非利 ,外國所必需者曷可勝數。 害人之物,悉無厭之求乎?設使別國有人販鴉片 不能成織 人之 **所不可一日無也** 物, ,利於食 不特自資食用 ,若中國亦 , **,利於用** 中國若  $\P_{\overline{T}}$ 其利, , 而外來之物, 且得以分售各國,獲利三倍。即不實鴉 析 , 並 其 · 夷人何: 和於轉賣 悉任其版運流通 利 加 不恤其害,則夷人何以 利 皆不過以供玩好 F , 岩利也 闖 其餘 **,絕不**析惜 至英國 中國 食物 , ,誘人買 付有 自 可有 檞 為 (生) 料 Щ 物 丧

朝禁分之嚴 許攜帶禁物之語 μį 聞黃國王存心仁厚,自不肯以已所不欲者,施之於人 ,定使之不敢再 。是貴國王之政令本屬嚴明 犯 , 祗因商船衆多 , 。並開來學之船 前此或未加察 O , **个行文照會** 皆經所給 條約 , 朋 3 有 知

片 愵 7 之大仁 Ĥ ήE 且聞貴國王所都之蘭頓 (London) 及斯葛蘭 (Scotland),愛倫 所轄印度地方, ΞE 麻灶 IL. 冷 大所補 此等處拔  $\cdot M_{\Omega}(w_{\Omega})$ ИΠ ŻΠ 城极极极 温阿拉 Ŋit 数處 肵 聏 ż , 1 (Dengal) > 裁鋤 媑 連山栽種 不壽 其地 長子孫 ,開地製造 7 改種 曼達拉強 ΤĹ 7 必在 , **り累月經年**  $(\lambda {
m Indina}) \times$ 、此果を 有敢再醮 造鶏片者・ , 以厚其毒,鬼穢土 (reland) 语句 (Bombay)、 重治其罪 等處 , 八澤 本省不 達,天怒神 7 H įπ (P) (F) (P) 產 敗利 鸭

栽先 種禁

印度

於不 人欲

. : (2) 差大臣 林明徐之精耀

近

死片

少, 是好夷官陷華民於死,豈能獨手以生?彼害人一命者, 乎?今定華民之例 在粤東之日 两 來至內 惶 , 賣鴉片者死,食者亦死; **博多。獨教明刑** , 飲食居處 ,無非天朝之恩情,積聚豐益 ,古今通 **義:譬如別國** 武思夷人無鴉片帶來,則華民何由轉賣 尚領以命抵之, 人到英國 , 無非天朝之樂利 貿易 7 倘 **祝鴉片之害人**豈 **西須遊英國** , 其在該 う 何 法度 ιl-— IFI 國 , 一吸食! υĊ 命已 天 朝

乎?放新例於帶鴉片來內地之夷人,定以斬絞之罪,所聞為天下去害者此也

法,斷不寬宥,可謂仁之至義之處矣。 六個月之內裹帶鴉片,但能自首全緻者,免其治罪。若過此限期仍有帶來, |||| 本 地請限士月,然後即以新例遵行等語。全本大臣等奏蒙大皇帝格外天思,倍加復查本年二月間據該國領事義律,以鴉片禁令恭嚴,稟求寬限,凡印度港即屬 則是明知故犯 微恤 地語 7 IR 凡在 71 1 削 力 ー , 年 英

共享太平之福,幸甚幸甚。接到此文之後,即將杜絕鴉片緣由 必當懷遐憲典,將鴉片永斷來源,切勿以身試法。王其語奸除慝 我天朝君臨萬國,儘有不測神威,然 不忍不教而誅,故特明宜定例。 , 速行移覆,切勿諉延 ,以保义强有邦,益昭 該國 夷商欲圖長久貿 恭 施之忱 , 1

須至照會者 O

於八月二十七日(七月十九日)奉旨批准, ——政書,乙集,卷三;又始末, 卷七,頁三三

命郎 舠 髪

此稿

議得體周 始宗, 到。着林則徐等即行照錄 卷七 頁三三。 加發 , 該國 王俾 知 遊

守

3)另一道

J[1] (候之以德) 《 ) 沒雙中西紀 紀事(卷四)說 韭 : : |文 | 也 二次服 學東欽使,自銷煅為片之後,兩次照會該國 會英國 上之書未見 , 然據澳門月報 Ŧ, 14. 뉍 Ċ 王。婦則 外圆 1 懾之以威 7 娰 # 细 2 曾

Vol. II, pp. 325-330. 譯文與閩記及事略所載符合): Kany Charles Sirr, China and the Chinese 錄, 者乃 | 外國事 4 於二月) 事 c 係初次擬稿,雖已外露,而不會正式頒發;正式頒發者,則爲此次奏准奉硃批之稿 初次所 三月」,較此作約早五六個月 **};iट** 王. |月),兵部尚書、兩廣總督鄧,兵部侍郎、廣東巡撫怡,會同天朝欽差大臣、兵部尚書、湖廣總督林(接林於十九年三月初 和 李主鸦片事略 , 足見其學識長進之效驗 所錄的 文忠照會, o 就時期 興此伴大體 <u>ं</u> • 論 《「威懾」,政書等所載, 則稍偏重「德懷」似政書及始末所載者為第二次所發,聞記及 知除 了前 机 近 , 而遠道諭燉之外 而微有不同。 九日湖 移文於英吉利國 ,尚另有一 ||柄| 開記 兤 肵 督 計 王ヶ爲照育禁鴉 , 道 年月烷 비 Ģ ĦŶ. 《事略所録 此 梁

光||一一

照得天道 萬里外,而同 「無私,不容害人以利己:人情不異 ( 遠 ) ,孰不惡死 止 天道,同此人情,未有不明 於生死 利 4 者也  $\overline{\phantom{a}}$ 殺 Ш ŲΕ 生 ? 肖 威 1 在 Лí 敷

催

猝

ų, 順 灰 自開 為心也 Щ 海禁以來 找 如 無以 以) 天朝四 於)大黃、茶葉、 為命; ,流通 貿易 щ 海 天朝一 爲家,大皇帝如天之仁,無所不覆,即遐嘉絕域,亦在並 , 凡(以) 嬔 湖絲等物 (類), 同仁,許其販運(賣) 内地 瓦人・ 皆國中 與貴國番船 出洋,絕不斬情,無非推 中國 , 相安於樂利者, **衡貴之産,貴(外)國**若 恩外服 在並 數白 <u>+</u> 一一之中 ,以天地之 4 得此, 年於茲 鶋

Æ 者尚 Ĥ 7 红 4 膊 夫 11 7 相 製稿 專. 独开一 沇 - it j Ħ 煙〕,夾帶販賣,誘惑愚民,以害其 在中原富 施蕃昌 , 雖有 ( 在 分,而 此等思民 IJ Ą 謀 过腹面 J#: [i]į, į

— (3 人主体制除乙精量 141

)(i) (\*\* 뱮

風外腿

įζj 生 砶 ; 亦 斖 (民) 周 115 任其(雖甘心)鴆毒?是以現 Ш 自作 , 何必爲之愛惜?然 以大 將 扚地 灰 賣 一統之天下, 鴉片,並吸食之人,一體嚴 務在 蟷 齓 俗以 正 行治罪 人心,

近

ф

团

몓

禁其版 (民)人吸 製造販賣 智)人情之所共 怛 惟 查, 思此 各國之中 食,犯者 7引(因 1. 稱 (等) 禁其製造(作),乃爲公恕(清源 《必懲,自係(明)知其害人,故特爲之。- , 亦止數國製造此物 , 並非諸(各) (痛)恨 )誘内地 毒物,係貴國所屬各部落內, 過度 天道之所不容 一,則[是]欲己之生,而 故特爲之嚴 ( 厲 )  $\smile$ 鬼蜮 之道。若徒紫其吸食 好人 陷人於死, 國皆然( , 私行造 禁力 有 欲己之利 作 )。稔(然又) 然禁其吸食,尤該  $\overline{\sim}$ , 若白 Ħ 非 , ři 不食) 而胎人以害 廁 王令 , 师 聞 贵國 ,  $\overline{V}\overline{I}$ 何 亦 不 狘 如  $^{\circ}$ 

,

o

P. **今典貴國王** 萷 該 特)内地民人不受其害,即貴 未有 經製造者 天 降災 國亦不受其 國王約,將此害人之鴉(註:賽略作「貧用」 八朝威 ; , 貴國王 一力 **協乎人情,而** )震華夷 害 害人之鴉片 , (立)須即令其(頒行 **豊不各享太平之福,而益** , 聖人亦必嘉祥(印物亦能 ,此處從聞記 何難力(立) 制其命?而仰體 國 ,永遠斷絕 民人 ,既有 , )公文移會貴國 搜壶 我闪 造作 晃 ・・安知 地禁人吸食 ,投之海底 (昭)貴國 威化 其不 王一同(律) 聖仁 (明) 寬大 恭順之忱?如 吸食 ヶ爾 贈函 , 斷不許天地間更有此 「? (者)並介造作 貴國 **服禁**, 갩 ,自宜告誠於先 , 期叉得 舠 禁人製造; 11)} 種 毒物 詼 天理 禁之 1 , 共 不 0 , 從前 非 剘 Ħ 夘 貴 o

通力 合作

有夷 抲 推 纬 船 ΤĽ 夾船 ſε 人而先害己 整 鸦片前來 σ 殿 舆 杰 共 無人 騗 天朝之 本徒勞 , 不能 (他 所以 ) 吸食 不 7 何不改 微燒級 能 7 15 ęμ 阊 舰 (生(別)業?況在內地搜出 萬國  $\overline{\phantom{a}}$ , 恐船内 使 , 一該夷等 ıF. 11 ЫĖ 不 极 測之 枫 他貨 神威 **.** 仍行製造 , , 難免 毋 şiii , 盡付油 言之不早 7 玉石俱焚; 終 7) 火焚烧 無 煁 鉗 秱 燵 **H**] 燩 賣

 $\dot{\Rightarrow}$ 

黄属王接到此文,即将如何嚴禁斷絕(即將各海口)緣由, 速行移覆,幸勿謊說 (飾) 延(支)

延, 佇切盼切

道光十九年 二月

1

(4)投遞方法 , 卷上,頁四一 四三;夷氛開記,卷一,頁二七——二八。

照會的投遞方法是這樣:

封數十,按其在粵國船,及他國船之必抵其關崙(London)減者, 至 ٥ 即徐〕盧義律備王以己不善辦理受資,僻不肯收,,收亦浮沈,文旣未達 船與一通, , 終無實耗 使歸投焉 , 以期必 乃繕

夷氛聞記,卷一,頁二六——二七。

照會リ 是年十月十五日(九月初九日)具結進埔的英國船主變刺(Captain Warner)在出口 並具有收領字據 a 時即帶 有此項的

我小心謹慎帶之;並交與所寄之人。我所應 道光十九年十二月十四日, 變刺擔帶 Q 承,必誠實做之。

后 ;

我英國船主變刺收到三位大官欽差林

,

兩廣總督鄧,廣東撫院伯

,

照會交書一封

,

與我國王

一千八百四十年正月十八日,廣東

信及錄,頁一九七。

第二節 具結通商與交兇

道光皇帝 或說是中國政府 Jt 次的禁煙是要除惡移盡,故本塞源,林則徐的措置尤足以表

第二章 欽差大臣林則徐之撒圖

之於行 菹 決心 ¢ 他要根 本澈底的解決,絕不願將就了 分而且: 施之於夷商; 不惟不許 内地 民人吸食,而且不許外洋夷人贩賣; H 施

不惟 現 在不許販賣,而且要永事;不惟是施之於華人 而且要永遠 不許販賣

舉的 7 結 跟着自然是其結。在他看來,具結是不成問題的事,價值千餘萬金的鴉片尚肯 2具結。但是在英人看來,具結比繳煙關係尤大,堅執不肯。於是問題亦價 聲明嗣後來船永 三月十八日(二有初四日)的窳帖内他已指 遠不夾帶鴉 片 ; 如 有帶來,一經查出,貨盡沒官,人即 **明第一**步是緞 煙,第二步是 正法二、此 7 --; 出 100 Ц 此刻繳煙是是 þ 字合同甘 做 丽易

體英 林則徐 人退出廣州 經無永停英國貿易的意思,鴉片繳清之後,他即允許照常通商,而 , 但又請求在澳門暫時買賣 ٥ 這個,林氏自然不許,怕他們在澳門再賣 菱排反 11 鴉片 終止 Ċ 7 結果是 命令全

同時不許不進口船隻逗留

ø

巴丕 具結和進日紀 東延英人離澳,1 單 純是鴉片問題。於是糾 口貿易的問題尚不會解決,跟着又發生林 紛 愈來愈大,而終於訴諸武力了。 維喜案, 丽 有 交兇問 膸 Ò 到了 此 時中英 ľŊ

事

衴

## (一)英人雕省

二日及四日(三月十九日及二十一日)他即先後承認履行他的諸言, Ģ 差 但是有十六名「奸夷」,則不在 天 (臣在四月二日(二月十九日)原已答應鴉片繳完二分之一,准許 此許可之內 **喪館撤圍** 夷 , 開輸貿易, 人通行三板」,五月 義律 亦准

## 五月二日林郡 諭

為遵渝 事。荣禄英吉利領群義律具稟呈繳鴉片二萬零二百八 箱 經本 夫 臣的 定果 剬 繳

74 一昨於收繳將次及半之時,本未臣即已辦就通行三板札諭;[分之二,量許三板請牌查驗往來,諭飯該領事遵照在案 ΜĪ **攀迷忽狱停辍** , 意存换 捌

Ň 准開艙買 札 扣 留 未 爿 發 Ċ 茲又據檄到 數 船 陸 種呈織 , 自應 依 肸 浦 m , 量許三板 査驗 Æ 水 + 並 將 麦館 撤 圍 ,

査該飯 必事義律前常 雖 \*自行稟明,俟事竣始行下澳,此時三板 既通 7 應准 該 領事照 常來 往 7 炮 ΓŢ. 應

較鑑 「 ・ 随時線 辦一 切 o

放行 至夷 以符前諭「量許」二字之義。 人有積價販賣鴉片之與地等十六名,仍應查照粘單所開 , 暫留夷館 , 統俟事體全完, 再 ΪĚ

所有黄埔貨船 ,悉准開艙貿易。 其業經滿載 , 由保商稟請給 俾 者 亦 准 稟明 퓀 部 , 擦核 紿

俥 得 揚帆回 Ħ o

開資 行船 亦准

ヤ 不 准 査 衛

至外洋新到各貨船,應俟事竣驗明 , 再介掛號進 埔

要他 們 鸦片 随他一齊離開廣州 檄 畢之後 颠地等聽從義律勸告,一律具結。同日義律:離開廣州。黎日欽差允許顯地等十六人出口 (,五月二十二日(四月初十日))信及錄,頁七六——七七。 養律 即通知英人表示他對於中國當局 之不能 粘 <del>\_\_</del>. 占 ΙЩ 任

|養律借|

同全體英人雕界下澳,

 $\, \psi \,$ 

河總

督

Ц

Н

牕 督 印據以轉咨欽差天臣 o

四月十二日)

義律某籍

鴉 廾 ,現已悉照辦理全完。且近日懷病,須爲調理。今已定為咨會事。道光十九年四月十二日慘英吉利國領事義律 **今已定意本日出省,由遠職日常想** 稟稱:『編遠職先日承任 認 駛之 三板 呈徽之

行 下|决 "為此東鮮台前查察施行 』等情, 到本部 Ť

此 查 前於撒 防 時即 樫 總介該領專出省辦 理 緻煙 ≟]‡ '11 1 據該領 事以在省諸夷 间 須彈 M , 未

卽 满 行 。茲因患病稟聯, 自應准子下澳就醫

惟現在 煙 土 雖 接照前數繳竣 , ďÚ (欽差大人與本部堂尚多應行諭 辦 事 存 7 該例 事 朴 Mili 能 ÷ļi 7 移

欽差大臣休期徐之衛置

つれた

近

確批 責令 到表

凿捏緊調理就痊,不得延誤,致貼有初鮮終之咎。 仍着到澳認真確查, 如住澳各國夷人藏有煙土情

弊,務即渝令一體全數呈繳, 母留餘孽為要。

僧及錄,頁一○五

建時留在廣州的外人僅剩二十五名的美國

(二) 具結問題

1)渝令養律具結 1 拒 絕

**東陶薬陳** 

雪商館被圍的第二天,即三月二十五日(二月十一日),一部分「夷 髙 編士 (W. H. Forster)。

滑騰(Wetmore)、顯地 (Doute)、 孖地臣 (Mathoson) 等四十餘人稟陳「遵諭以後不敢夾帶鴉片」

駐轉各圖商人通稟欽差大人,為恭敬稟覆事

茲准肅奉鈞諭,業經由洋商等稟請寬限,另自稟覆。

**糯遠商等既奉大皇帝嚴申約法,已知上諭剴切,斷不敢將鴉片一項銷行販賣,永不敢以鴉片帶** 

來中國。緣此出結爲憑。此皆遠商等重信之實情也 Ö

型 性 を を を 不

, 示與遠商等各個之領事總管等自行辦理 至欽差大臣諭內指及之情,多涉緊要最重要之事,在遠商極難 o 望大人恩准所求 Ç 無理論 爲此謹稟赴欽差大人臺前資察施 ٥ 是以稟怨大人, 將此

信及錄,頁三二。

結式 但是 發炎。四月六日(二月二十三日)再下渝帖催取: 這個與欽 差大臣所要的甘籍,相 去太遠。四月四日 二月二十一日)林欽落諭的義律速具

將

[順事義律知悉:照得本大臣敬承大皇帝特命來與, 斷絕強船鴉片 歷經別切 腱縮 該領

見恭順長法 , A n 点

於

奉之後

,

能

知威戴天

恩

),恪遵

禁令,

傳示所屬各

國夷商

7

紨

整船煙

土金數是

牧

,

集, 不許 會繳 乃可昭示將 栽 伹 極製造 **殊屬**遲 各 夷商 延! 惟 , 來 利 ihi ·台塱渝 是圖, 言前 兼商 於 在 該 催 天朝地方貿易 此 領 **次雖已繳官** 諭到 事稟 不内明白 該 領 7 , 徴作 (事速即 批 難保 飭 Ħ , 花 長久生意 韓輸 後 將給 不再 所屬各國在粤夷商, 夾帶 J. ,應先各具 一般交委員 : 4 泫 水不 ÓĮ) , 事自 轉簽選辦 再 販 **心**稟知 恪守天朝法度, 骗 **)**† • 該國 何以 **[**]] 結 王嚴行 孟 , 李佝 呈恢 遵 照 未取結 朻 藍 頒養 奏引 此

本 (臣察核 , 以憑奏請大皇帝 優加 英 勵

**預實金數** 

結式!

分寫漢字夷字切結

各一分,凡在

夷館之人

,

均須簽名書押,毋許一

名遗漏

•

椃

由

該

領

事

ìτ

,

o

,

í

圓 *የ*ን 是 本大臣因該 怯懦無能,本大臣又不看重 領事尚能渝衆繳煙 汝 , 女 是以將汝君重;今取 。勉之,懷之! 特 結 事 7 JŁ 繳 煌 更 為容易 7 若 任 其延 玩

信及錄 • 頁五〇

具。但是據林鄧的 飲差再催義律, 貨盡沒官,人即正法」。這種重大而危險 合同 各圖 商 甘結 ( 見三月十八日諭帖 ) ,所有在粤夷 ٨ 公所 據義律對他本國政府的報告 育奏 (General Chamber of Commerce) , 養律的 態度並 不如此的決絕 , 的責任す 說是他 接到結 他們自然 人均須簽名畫押 Ö 秒 Λ, 林鄧 養律均 式之後 奏摺於六月十日 不 Ŕζ 打 立 磨負 絕了欽差的 。嗣後來船 卽 ¢ 撕得粉碎 四月二十 到 |床 要求 如 果 o , Н (香出帶) 欽差所要的 大約 頭  $\stackrel{\sim}{\equiv}$ ÞJ 係 歐 月 有鸦 干 Ifn 月 槲 E 不能

年 Ŧ 法 , 再 一般先教 臣 貨盡沒官 林則徐 , 前渝 示以 。旋嫌英吉利國 禁令森嚴 夷 人出 其 # 7 郇 稲 惟 事義律專稱:「本國 , 本 聲明副 地 方 後水船 較遠 , 或可姑 , 永 在天朝貿 不敢夾帶 寬期 傱 į, 鴉片・ 0 Á 7 恭蒙大皇帝懐柔さ 開 如有帶來 艙 後 , Æ, 有印度之港関 <u>,</u> 終全出 形有 7 刨

右發出

欽 差大臣林則徐之措置

逕

例 , 給 有 Ŧ 五 來粤者, 月 爲 限 自必遵行 ; 英 本 也 地 o 者 , 給 <u>ጉ</u> À 爲 限 ; 烋 後即 以新例遵 行 , 則各人無不 意 夘 , 坝 有 此

又 云:『凡有齡合之處, 遊職自應發  $\overline{\phantom{a}}$ 恭 V 逝回 , 以俾本國大臣呈上 周 **±** 闖 宽 , 白 可 明 知

也 等 語

具鄉

7.得回国船

察其 稟詞 , 何 恭順 0 惟 廿 結 仍 遷延未具, 近日復經諭催,又據稟稱:『 倘 不能 不取 結 刡 夾

**装**律用: 人船 揆其用意,蓋因該屬公司散局 無 奈 , 只得回國」 等情 9

滯逾 該 領 事亦不能置身事外 期 , 卽難 保在 上路夷船 , 是以心切遲疑 竟不 稍有 夾帶 , 悉 ; \_-聽夷商自行經 , 尙非敢進法度 經出 梏 , 펡 理 此 , 後奸夷帶有鴉片, 其中良莠 (不齊, 且 不但 海道迢递 本犯權 7 於 設 重 成因 进 風 , 肕

青英賢 捨人為 必利 不**或** 鴉片,暫時躲避回國,亦於通商大局 궄 , 只得回 專作 英吉利 且查該夷來專貿易, jĒ 一經貿易 等國夷商所帶內地貨物 者」,不過惲於具 , 而其所謂三倍之利者自在 實係利市三倍 結,強顏而 , 非獨 , · 幷未加損 。不惟以該國之貨车內地之科 |本脳自用り尤利| 出此言,未必真心如是。 。以此度之,其斷 ٥ 査從前每 於分售各國 年來船 不肯格卻 不過數 即使 j , / 科以內: 得 干隻,而關稅幷不 .果因內地法嚴,不能 廣東碼 價倍蓰 地之貨牟各國之 頭 O , 即使該夷不賣鴉 伓 層質 短絀 懏 幣賣 Q 利

肵

٥

丰 偶 者 , 或恐各夷商因此裹足 次年總 必加 多 0 , 殊不思 利之所 在 , 雅 不 事 趨 Ŷ 鹠 使 耴 ď 不 來 5 彼 通岩肯

П 轉 所以鸦片之禁 非獨食毛践 ,不但宜嚴於百 土 , 且皆積聚貲財 姓 , 實可倍嚴於夷商 • 北 之内地 ٨ 民 7 ė **受** 思 彼 終 更重, 年之間 **贵有予之以樂利** , 住. 内地 之日甚 4 Ш 7 在該 不 可齊之

r

近年

多至

百數十隻,

而骗片

愈以盛行

٥

且每船自夷商以至水手,

糖不止於育人,合而計之,

泉

,

與其多聚好

宄

,

孰

若去

莠存

良?

•

睤

|美荷

事

,

因尚未奉本國總領之命,是以遠職實 例」。四月十六日(三月初三日)美領 遠職所不能承命。 米利堅國特差駐粤領事, 如或自擅具結 總管本國貿易專務 ,則本國難容,而必不免受刑罰 不能取呈 事趣稟 U **士那,謹稟欽差大人台前,爲稟明如論** ,婉訶拒 然在專時刻遵依天朝法律 絕 ٥ 也  $\mathbf{c}$ 

,

奈各大人催世結之

11-

岩之事

來與也 遠職即當早行強朋本國總領, **今**令出緒,若不出結, 係違例禁,無奈只得回 **俾知天朝法律,嚴禁鸦片,亦當懇請設法,絕其米利堅船以後** 國。如此兩全其理。且後來一俟有本國 船 不 П 夾帶 战

荷觸領事具 (東) 信及錄, 謂須東明國 頁 五 Ŧ 九 辦理

同日

片

0

本國將來所到之船

7

倘到別 無生產

國質

鸦片灰帮

,

遠職將例禁告知

,

動命該船回

去也

至鴉片之

物

,

本國並

Q

**况鴉片大干例禁** 

,

功合森戲

5

嗣後本國各商

蓮

[b]

不

M

販賣

鴉

飲養大臣林馴染之禮軍

後自必

似

亦刑期

無

刑之意。.....

整弯飾り

內實框法

多疑

() 稍縱

卽

驕,惟嚴乃肅

0 .....

命於其實主

。且自道光:

十四年公司散後

<del>,</del> 切

買賣

均

與其

國主

無干

0 此

Ш ΪΠ

狡 來

,

外

則

國之一版戶

, ,

10.

非貴戚達官。

卽鴉片亦皆私帶

,

更非受

政刑

者乎?況所來貿易之人,不過該

專條;抖暫時首繳免罪,如何酌予期限之處 可否仰求敕部 不敢犯法 , 將 夷人帶 鴉片 來 內 地 者, 應 照 一 化 外 有 犯 一 之 例 ,奏請諭旨通行遵 辦, 俾 得渝令各國 ,人郎 正法,貨物入官 夷人 , 咸使懷遵 , 議

雨圖 |領事雖然答應本國 (2)美荷亦拉具結——林文忠公政書,乙集,使粤奏稿,卷二;又長務始末,卷六,頁二八——三一 商 人永 不販賣 鸦片 ,面對於出 Ħ \_\_ 人即 正法

魡

#

結

,

剘

謂

「有干

本

Ó

년 -

挺

七

 $\mathbf{\omega}$ 

个

其

本出 外子

五王

全 船 商 貨 ٨ 杨 出 畫 結 秄 ラ永斷 精管 入官 삔 7 鴉片。其 不 敬稟欽 准貿易り (結式内 差大 其人亦 有說 ٨ , 為稟明 臆 : 天朝處 白 本年 事 死 Đ 交 阼 愿 秋 本 廿伏罪 以|廣 後 州 府大老爺 • 貨船來粵 等語 在 洋 , 如 订 查有夾帶 Ħ 館 面 轉 驺 牙 ĵ: 大 A. 氯 (p

7

不販辦鴉片入內 何 不 惟 販賣鴉片, 是 끮 結 致累 妣 本 本図 幽船隻, 人之生命,有干 向不帶來鴉片 本 圃 阴 • 例 而 本 • 本國 团 地 方 = 剘 , 必嚴辦遠職之罪矣 审 不 種植 鸦片 o 遠職 O Н 此 大 前 統得嗣 曾樂以 後永遠 本 國

焣 節 舊水 , 速趁此 歷來本 速不 販賣 建士船回 國船隻來粵貿易 (鴉片也 國之日・ Ó 惟現在 • 稟明本 豪大 該船 惷 國大人, 尙 洞 不 悉 准 , 免其出 放 **轉稟國主、俾知天朝禁令森嚴** 行 , 速難 其 IJ 亦無 結 o 由 **今奉大人新**章 稟明 也。..... 7 7 奴 遠 職 示 自當獎 本 衂 M 兪 知 Ň Ø5

夷人帝 7 頁六〇 0

(3)夷 煙 入口治罪 例

軍 斬立決 大林 臣 査律載:『 鄧 會同 旣 7 諵 為從絞立決, 刑 議 訂夷人 濉 議 奏 Ó 夾帶鴉片進 **同月二十三日**(五月 煙土 銷 矮, 口罪名專 貨物入官。林 鱳 十三日)大學士軍 1 以期 的 **—**1 + 挱 張 盡 , 根 Ŀ 梾 支得 機 人 , 臣穆彰阿等奏獲 剚 六 朝 H 廷 ₫. 前 11 認 可 四 月 7 **‡** Ŧ 九 從 Ħ 辨 命交

煙首從 燈 買 o 黄 鴉片煙, 其 者 (同船之) Œ 1 视 恭候命下 e 囤 照開設窯口 **]積資賣** 衆,是否切係 並 化外人 無材冒情弊, , 者 犯罪 , 例 首犯斬 削 知情 , 行 者, 卽 擬斬立 知 交該 **小廣總督** 亦 Ĭ 並依律擬斷』。 決 峀 地 決 7 方官督 從犯 該 1 克以 督 為從 橅 絞 問該 奉文之 分 盐 ja; 又新例: 舠 謀 候 夫 者 酌 **—** H ٨ 各等語 量 7 頭目 從嚴 載 爲始 懲治 : 一沿 擬較立 9 , O 子 以 將各 臣等議論 洅 :犯分別 泱 貨 奸 痂 , 徒 六個 tt: 此 7 , 概行人 正法 開 該 後夷人如帶 Ħ 設窯口 兮 限 撫審 ¢ 官 起獲煙 144 埘 , • IJ 约通: 襜 腴 有 粧 水: **:**E 鴉 係 期 貪 片煙 杏 邜 , Ŕ 春 賣鴉片 行 入 7  $\Box$ 

口令

笳 , 卷 , 頁 Ш 五 ±

全

数

呈

傲

7

*(*75

免

其治

Q

·旨依

議 者

1 英 林 船 谁 峦 催 埔 開 令 英 船 進 埔 ÷ 養律 拒

絕

|林 111 又認爲 四 林 月 與 測 五 初 |徐 月 他 的所料。但是 七日 六日 (三月十九日) 鴉片收繳半 廷楨會札 是一 「其心除 義律竟通告不許英船 開城 , 在義律出省之後 弊一,即委 轉識義律, 派 節合 進口 |佛 Ш , 貨船 冏 數 他又稟請欽差大臣委員到澳 , 二十二日(四月初十日) 乏時 知 劉開 空蔓分別進 , 城前 差大臣已允許照常開! 往 湖域即 覈議 (見下3 開行 他又有二次的 , 會議章程 。五月二十 艙 Ħ 易 , 通 0 九日( ij 告 但 制達禁販 O 是 此 无. Д 串 幵 *J***4** ſЦ -ŀ-+曹 **平頗** ル <del>-</del>Ł: Н

毋任 逗留 外體 傳 餇 大 事 諭外,查繳濟煙土各字躉拋泊 事業已到澳 **予格** 恤 據へ 遵 , 守天朝 照 自 准其姿船 爽 養律」催到閩洋商澳數 毋 ø ,各容躉領賞茶葉之後 # 禁令 達 將 0 験進黄埔 水去各 特割 , 保全夷衆 C 船 7 載貨出 趣 九洲 身家 椗 開行 船 Ö , , , 、自當的 恭順動 帶, 接續來繳 H 期 至滿載各商船 詢 , 計日駛回 豣 分別稟報察核 據各船上 , , 洵堪嘉5 業已按照前數收清 本國 一稱說 , 業已領牌由 7 尚 另尋生理; , 0 þ 合劄轉 俟該價 除將欽奉恩旨免罪給賞綠 黄埔 專有信 鯍 , 如 具見該領 , 有願 出 劄 到, 口 **,再定開 医装货物** 者 該丞即 事 , 亦皆催令開 誠實居心 同 行 便轉 去 由另 П 老 期 扎該逐 , , 17 茲該 仍格

信及錄 頁

飹 2 或蒙格外施恩 Ħ. H 四 月 ,合在 二十四 澳門裝貨 養律 , 戴戴靡 景 遞 稟 奼 , 言 O 歉 \_\_\_ **差當然批駁** 本図 船 隻進 1 埔 一 J 剘 須 Нι 候 ٨. 庾 門再 到 灵 怴 ÷ 鸦片 批 窳 , 方 , πŢ βį 眀 者恐 Ħ

飲差大臣林則徐之指置

-ե 五

近

初四日)欽達再个各船進埔 \* 局 籣 的種種不當 1)欽差再伶各船進輔,二十一日(五月十一日)義律同答說是他之拒絕貿易,是因為過去廣州(稅收入(見下3)。但是英國商人對於義律的此種措置,則頗有怨鷙之聲。六月十四月(五月

(2)英船食物接濟困難

在六月十九日(五月初九日)義律又籍 口受師船 威迫 , 食物接濟困難 , 致書劉開城等, 表示抗

議

義律抗職 泊 ( 釀)出不幸,自不能仍資叢律保以各事学安也。 , 使本國船隻,極難得以接濟食物。維思飢餓之人,英吉利領事義律曹寄與門軍民府大老爺,為通知事 再此事緊急,望可早為辦理為幸。誰此,曹星佛山分府大老爺、了2: 1214年 正恐有胃險水食者; Ð 現聞尖沙嘴洋面有師 電響 加 (其師 船三 船外道 四 十隻, 吉火 任 處 彼灣 ,

攘

僧及錄,頁一一○。

翌日欽差聽督會扎開城及澳門同知蔣立昂, 口 或 回 國,否則即「示以嚴威」。 批斥義律來文,限令空躉於五日內開 行, 船货於 Ħ H N

進

三四十隻灣泊 禁絕該夷接濟,何至難得食物?所言殊不近情 本月初 十日(西六月二十日)接據該丞等會稟,抄錄義律說帖 , 使夷船難以接濟食物等語,頗不 可解 O **尖師船** 雖多 , , 總惟本大臣之令是聽 據稱 .... 尖沙嘴洋面現有師 n 現在 船

出 7 愿進輔 口之回载 查夷船現泊尖沙嘴者,不外三項:一則緞清煙土之空遊 , ,則越宜進補,若不愿,則頑宜回圖,總集中立之勢。果能早本部堂早經輸令空躉各船,與宜回去,自應與出口回載之船 *,* 胢 加外洋 日決斷 ,作速周開 到粤之货 **写期基** 船 en En 2 遊退路 刔 其 外 Ш 非貨 黄埔 如

星進

食不物進

卽 洋 Ė 拍 師船 9 何足 爲

本由 不肯稍任! Ħ 取 偸 夷 , 何得歸 售 O 計 或奸夷無 不出 您 於 此 師 , 可雅 船之多乎? 廿受人愿 詗 , 因 , 且 觀 丽 望遷 師船 捏爲難得 本爲 延 , 逗留多! 食 橓 物 拿 售私 之說 H 丽 , ţ 以冀 載 殺 因停 , 书 Â 大 泊 船 Ż 帶 人 有 , 以致 事 片 食 物 師 不 船 自 應 , 是飢 杳 紺 ,

奬 , 伊 查該領 亦 自以為榮 事 養律 月稟線 U ,該夷等旣因師即, 煙 主以 來 , , 頗近香: 一旗東陳 迷, # 生畏懼,本於臣原欲使之,致有此等無稽之言,之 宜 , 不下數十次 , n,本應置之不明 ,本狀堂因其尚瞭 八憐,亦未可定 理 쨙 火 第念我天朝懷 亊 , 毎 加

騺 , 橡飭 尖沙嘴師 船哲行移泊 |沙 |角 , 以安夷衆之心

柔遠服

,

懱

恤

入微

•

船

環

集

,心生畏

原欲使之

洗心革面

,

何

必合其

膻

隻 , 定 但 須趁 外海 此 水師巡洋, 日之內, 是其專責 全數開行 分此 0 其 餘 時 **雖暫泊海口,亦** 來去貨船, 亦皆限此 不 過 五  $\mathbf{h}$ 日爲期。 日內非報 應即 驗 進 傳輸養律 口 7 郎速 回 ,命將空 該國 蓬船

褷 井

具香

酬卿

٩

進空隙

口基正 期蛋日

展記! 48 貨船 撊 餌 本作 Ħ 至 ,部大逗 告挾有重貨 卽堂臣留 깚 如 此 海 曲 民 體夷情 人, , 即空魔亦豈甘於輕乗? 炎不 ,實屬仁 視波濤如平地 三義畫 ; , 若再執 若不敬聽教誨 觸公憤 迷不悟 7 則人人踴躍思奮 , , ,則不能 深恐後悔 不示以 難 追 , 嚴威 雖欲 也 Ó Ģ 阻 不獨各處師 之 m 不能 犬 船

合亟 專 札 諭飭 0 爲此 ,札仰該丞等即 將札內 事 班 , 傳 渝 義律遵照 , 該 必等並 卽 出 示論衆通

쳄

信及錄 , 貞

11 Ħ 英 船 H, 摊 ιĖι 不進 , 英 依 , 然 而其 不 他 信進 务 政  ${\bf \Box}$ 船隻則  $p_{\mathbf{k}}^{\mathbf{f}_2}$ - 開 ĺΤ 仍照常貿 • 欽差大 H 易 亦沒有 , 尤以美國的 進 步的行動 為最 活躍,同 7 這是限: 時英國的貨物大多 於海軍實力 假

(三) 章 **致差火臣林則徐之權關**  美

九

,

中國茶葉亦

曲

美

船幣

出

,

棘

交英船

<sub>U</sub>

七月二十九日 (六月十九日

義律再通告嚴

設

七七七

近

t

7

同

是他已 請英國政府 , 不許中國茶葉入口 , 但 是並沒有效力 ی 此時中 陕 商務仍在若明若暗之中繼

#### (3)林 鄧 奏報

鬆 既 , □ 之中, 例未到之先 籌 **平日桀驁性成** 一十四日· 旦潛帶 7,尤以 辟 致 籍臣 英吉利園 储 使 時 是 林則徐奉 前 加稱獎 ımi 本 • 林則 年來船夾帶爲嵐 即八 ,各國貨船即已陸續到學,當合洋商通 功盡棄。是以臣等請定治罪專條 來,必思顧其成本; , 介 領 月十 **今乃倒篋傾篙**, 事 , 鄧 該領事 命來粤 養律 廷楨 七日 在省 捌 ,與臣 亦自 到),在第 於 城夷館 U 遛 盖該國遠在 以為荣 儞 而中國力除 帖然騙仗,是千萬之重貲盡搬,即百年之痼疾可除 即廷模等宣示天成 非 , 件 自行查數報繳,前後連其十餘稟, ,頗形踴躍。覈計續清煙土,較原稟溢出 的一段總 段中 數萬里外 , 此 互思,正當於得手之際,拔盡极 财 報告 可以 立限期首繳。仰荷聖明命允, 九 明瞭林等何 事諭知現辦章程,船內無弱 , ,夷人城知震懾,前 當其開船之日 月一日,即道 以要坚持 , 光十九 情詞 尚未 經收 進 埔 株 知 均 耞 年七月二十四 蛇 天朝 敕定 尚多 整船 # 開 ,豈得將 **腰順。臣等於批論** ίÏ 新例 新 C ç 鴻 例 丽 片二萬 頒行 新船 追等 如  $\mathbf{H}$ 此 轉子放 熱計 為英 森嚴 餘箱 蕧 ,

海關 亡 加 監 Ť' 新例 督 巨豫堃 , 又復傳諭周知,截至七月初八日 驗明均無鸦片, 准 其開触貿易 9 ( 西八月十六日 不進 П 'ni 回國 者亦 進 有三隻,其中即有 П 報 驗夷船 jĘ 鳾 十 七隻, 开

鴉片而自首全行呈繳者,准予奏請免罪,

並許驗明進口。若自揣不敢報驗,即

日揚

忛

回

蚁

9

亦死窮

當

弄

者

,

進

П

驗

追

,

使

各

國夷商

,

得以早定主見

0

不至毒流 内 地

養 律 爲該國 惟英古利所屬港脚貨船到 事 7 該國主: 給與權 B# ,本已 柄 7 得以約 即擬 進口 東衆夷 , 。先前繳七之時, 旋被義律阻 <u>il</u> 2 停泊 力能號行 外之尖沙 南澳關建等處之船 鹏 椚 9 繳

之覈議;且

將交

雈

頒

置之茶葉一千六百四十箱

**り發往給賞**ラ

以便容躉迅速回

帆

.5 Ш

,

可冀常遠除絕」

等語

。臣等以爲眞心除弊

( ) 大加

批

熋

,

谑

知劉

開

7 一體呈繳

迫

繳完

後

,

薬群下澳

, / 佝娠

Ħ

含含

逮

藝

,

,

贻累人之家業,其害甚

重し

邴

須設法早除此

解於

《長久。

如准

委員

會同

妥議章程

**今蹇船之積** 門國聚發版 之後 均 設貿易額船二十五隻 萶 相 脮 到 **范屬王批渝,方可明包** 語**劉開域**宋到之先 説異り始 船之積土甫除 ,希圖破例效光。 **令赴内地經濟,豈有已經到專** , 华盛 知前稟章程 ,而澳門之國所又起,何異驅虎進狼,故不得不決絕一年。 道光二年(一八二二)薬恆湖犯案,始將澳門 明白 , 此端一開 起卸貨物, , 轉動 |養律於四月二十四日 ( 西六月五日 ) 繚遞一 靐 , ¢. 或蒙格 乃係別書詭謀 , 則粤海關幾同虛設。且湖查嘉慶年間 不納關稅 ,始候該國王批論之理?亦於稟內指破 外施恩 ,自朋代而已然。英夷推利是岡,久深監決 。蓋澳門孤峙海隅 ,
令在澳門裝貨 不得不決絕 ,威威廉 ,實可周通內地。 東ヶ言「本國 批駁 既一等語 **國所撤散,其後變為惡船** ,鴉片之浸濯流毒 其 O .Н. 識 貨 O ٥ 向惟西洋夷 臣等接閱 皆從該國給 進 故於繳上 埔 骨山 ,

偛 俖 便 給發 此 無音 密 **養律詭計不行** 程 微清 可 後凡有 煙土 議 1/5 委員 7 Ż 即傳頒茶葉, ||空 赴 批 **り閣然消沮** 澳嚴 兪 1 7 侚 催 伊皆不肯接收 有 亦 一・委員 尨 伤个 半未行 不敢領 |劉川域到粤 両洋夷目 o o , 臣等以此項奏准給賞 在大羊之性無常 奉旨驅逐之奸夷 协同 , 伊塗 撒逐 不理。 , , 亦有數名未去,不能因其不接論 一不必與之較計 ,然 削 ,原係出於格外 其定何章程 , , 厌 有不可聽 不作 無 黼 承受 在澳 7 貨 (II)

欽彥大臣林劉徐之趙寶

П

化等货

猫

b

•

怨勳

同

ţ,Ţ

等合洋商通

事

勮

窳

分赴各船

삚

 $\{ j \}$ 

拼

至該國

貨船陸

續

微水男 !

計

Ē

此

時已有三十二隻之多,該夷

膺

滿載而

奖

,

將

木

决

1

否

腡

義律

人把特阻

摙

**,**俱在

尖沙嘴

帶裝泊

廣東天氣炎熱

各船

1 1

如

筄

ゼル

,咸 養律係該 國領 # , 不得不 惟 **令是從** o 其中潛帶 鴉片之奸

IE. 藥於 遷延 ,冀以 私 售熱物。 現因各口 査緝 嚴緊 , 整箱 煙土不能運 夷 天内洋 , 胜 不甘是缴 , 洏 蛋魠 , 攵 漁舟奥番舶 不腐 Ш 每相 , 刖

贴 近 一,乘間買 (其零土 , 以圖轉售獲利者,節經文武 拿賽 ,已據確切 供 阴

樣 , 隨潮流 且查夷人 入海口 私放三族 ,以賤價銹人售買。是養律之勒令夷船 , 姜載鴉片,潛赴偏僻口門,以本片為招帖 , 寫明鴉 片 個 , 洋 鏠 ₩ 圓

44 片 新來

否 起見。 夷情詭譎, 如見肺肝 , 即無別滋事端,亦不得容其於附近耳門,占爲巢穴 聚泊口外 , 仍為圖賣新來鴉片

) 交兇問題——林维 こっ乙集 ,卷五:又夷務始末,卷八,頁一——

四 °

,

뀬.

進

林維喜家

商 業間 具結 Ħ 豖 "進埔的爭點尚未會解決,不幸又發生 ,又加 Ŀ ·丁法權問題。這件案子如果提早半年以 件新的 糾紛 Ě , ęр 所謂林維喜案。 也許 易於解決 , ,而在這個緊急關口可於是中英間除了鴉片

횄 不同了 , 直等於火上加油 , 烈焰愈爆 ¢

(六月二十三日)欽差總督和廣東巡撫會衙布:當然是照例索兇,委員赴澳渝合義律負責交犯 体 立 即於七月十日 七 |月七日(五月二十七)||部分英屬水手酒醉行兇 ( 五月三十日)懸賞調査兇犯及暴動證據 廣東巡撫會衙布告再令交兇; ,如是者先後數次 , 尖沙嘴村人林維宾棍殿重傷 十五日(七月初七日)禁絕柴米食物 ,並出款應值! ,而義律「竟抗不收閱」。 屍親 ø 欽差大臣 , 翌日斃 和 兩廣總督 八 八月二日 命 0

,

令 買辦工役 人等於三日內退去

城 **北正日** ·五月 〈 七月初七日 〉 將審門結果以說帖通. 月十二日 〈 七月初四日 〉 義律自行在英船! 說兇手不能查出 海澳門 7 開 庭畫 剕 间 后麻 , 結果有五個水手被處以 品 朄 稟欽差總督 **(翌日林郎到香山** /輕微的 äl 企 利)

利國義律敬容澳門等處軍 民府 , 為轉稟上憲之事

**X** O

罪犯 現今遠職謹報誠 者  ${f H}$ 2 按照本 月二十 七月 國之律 7,該罪  $\sim$ 西七月 **[/**] 犯不發覺 , 加 意徹 七日)尖沙嘴村 展細 Ċ 特將 此情 居民一名 , 乗公審 ) 非請電鑒 辦 , 被吸 倘 • 辦轉稟上憲 偽 若查出實在死罪之兇 斃命 , 這職選 · 威德不淺 國主之明論 犯 ,  $\eta \mathbf{E}$ ,不准 交

道光十七年七月初七日具 Ó

信及錄 , 頁一一六。

七日(七月初九日)欽差總督 會批,責 養律 . 枉悖 誣 듗 , ル 歷 罪 人 ٥

杳 尖沙嘴命案 ,早經委員諭令義律交出兇夷, 聽候審辦 , 乃延至月餘之久,抗不交兇,且 不接

犯 , • • 係遵 係遵其國主之論等語是以本於臣斷其接濟 7 , **光屬謬妄。査該國向有定例** 便知悔悟。 茲閱該來轉送 義律 ,如赴何國貿易,即照何國法度,其理 稟詞 , (J) 餇 秥 稱該國律例 , 以 為不交罪 甚

白 Ç, 在別 國 尚依該處法度 **り況天朝乎?** 

交货 例 機

此 案準 民林維喜被英國夷 人殿死 ,係五月二十七日(西七月七日)之事,經本於 奠臣 訪聞 5 於六

閱 月 初 卸 1 此 間(西七 於 **大区**主 實 田於義律之在悖妄為,該國主遠在 月中旬)委員至尖沙嘴查辦, ,則是誣罔不忠 o 在天朝無以對官憲,在 數萬里外 而義律先已回漢 り 世能総介不准変 伊 国並無以 c 復 至澳門 3-1 其國 犯。今以伊庇 , =i-給諭數次 , 寬敢抗 矣。 匿兇夷之咎, 不 收

蜸 m 可抗達 死 Œ 英夷 奎翻 天 朝 伊國 地方 此 試問 例乎? 若殺 律 , · 豈得不交官憲審辦? 且從前內地所辦命案夷犯 例 義律將 ,亦應誅死 要兇手 人可不抵命 抵 ,可見殺人 俞  ${\rm I\hspace{-.1em}I}_1$ 誰不效 , 抑扩 慣 光;倘此後英夷殿死英夷 偷 可 Ď, ,中外 不 William ? 肵 伊稟内 €  $\{ \{ \} \}$ 犯罪 7 歷 紙有據  $Z_i$ 4 , 或他 Ji 査出 載 **,各國**縣 兇犯 地方 國殿死英夷 , , 亦握 不慄 白聽 (t)書 11 抑戴華民 畒 新 7

假殺 命程堂

鉄差大臣 林則徐二莊獨

無憑據

之語

,

識能

信

Ż ?

17

焼鼠

抗 查訊多日,若倘不知誰為兇手,是木偶之不如 不变,是囊律始終庇匿罪人,即與罪人同罪,本部堂不能不執法與之從事矣訊多日,若尚不知誰為兇手,是木偶之不如,又何以為職官?明明否有兇夷 該罪犯不簽覺」,更屬縣人之語。查養律即係職官 不能不執法與之從事矣。 ,自有此案之後 , , 材 兩次親赴失 攖 仕

信及錄,頁一 <u>五</u>。

**這道批示由澳門** ·於是情勢更趨緊張,而有驅逐英人出澳之事。 同知轉交義律,乃「按延多日,絕不 東覆 Ċ 經該丞再遭引水往催 , 轉將引 ותל

**兹再像林鄧的正式報告一段如下:** 

與諭函,亦竟始終不接。緘思人命至重,若因英夷而廢法律,則不但無以馭他國,更何以治葬民?|利國船上夷人所殿,衆供甚為確鑿。諭命義律交出兇夷,照例辦理。將及兩月,延不博奠。臣等給 醉行兇 養律肆意違抗,斷非該國王令其如此。安可聽其狂悖,而置命案於不辨 臣實所不敢 況夷人酬醉打降,習以為常。五月二十七日(西七月七日),尖沙村中有民人林維喜被 ,棋殿斃命。經新安縣梁星源驗明頂心及左乳下各受木棍重傷。訊 0 , 據見證 任奸宄以營私? 鄉鄉分食稱係英吉 夷

林文忠公政書 ,乙集,卷五; 夷務始末 ,卷八,頁四

五英

說他的無可如何的處置。——以前以封艙為最後手段,這時已無艙可封了。 第一節,(云),4)。等到義律抗不交兇,又不接渝,於是他才決心不許他們再在澳門居留 (四月二十五日的渝) 「澳門之國所又起,何異龐虎進獲」(見本節,(三),じ)。但是那 林欽差認為獎船之所以不肯進埔,義律之所以要求在澳門裝貨 ,也不過是恫嚇衞人之詞,所以衞人答應其給之後,他即表示滿 以前以封艙為最後手段,這時已無艙 河封了 ,目的仍在私賣號片, 游仙 尚未必有騙逐獎人出澳之意 如果允 見本立り ,

抗不交兒

九

Н

上出

剴切批

715

,

**令該** 

水轉輸養律

,

冀其改悔

,

乃又挨延多日

,絕不稟復

經該丞

初

不

人者死

•

天理

昭彰,無論

中國

外夷

, 一 命

往

催

,

轉將

4

採賜土

兇手得以

庛

Į¥,

nii.

不可以殺人 : 本於臣前

H

批 織

中世

將

此

翀

朔

FŦ

示

ሰ

不知

符

斷難允行

**,是以** 

會回批駁

到了香山 發交之後 他們已有兩 **輸澳門同知** り義律延 り選次駅 道告 示贴在澳門 **\$**1 |不稟覆,於是义有二十日(七月十二日)的會渝 酚 行傳諭: 臨 , 攗 則門 可以 , و معال مالية 禁絕英 Ϊť  $4 \stackrel{(x)}{\downarrow}$ 癜 빈 他 收上 人柴米食物 的 鴉片的 義律 决 ï ラ同 紺 悉。 表示 撤 時又可知中 孤去買辦工人。 #時又可知中英冊層 ,八月 子六 Н 題的 八 ,宣布義律的種 ÷ 月 千七日 戸初 緊 張 Ċ. ٨ (七月初 在 Н 他 們未到 他 棟 罪 九 炏 僧同 Н 的 雂 的 邠 狂 示 , 植

1

林

邹

查議。乃於四月二十四日(西六月五日)忽據稟求,格外施恩,准在澳門裝貨,當查與天朝定 褒點。 近下澳以後 照得義律前在省城夷館 ,尚請委員議杜鴉片造程 英吉利國領事 ,遊諭呈殺鴉片,先後遞稟不下二十次 ,又經本部堂批獎,一面會同本大臣遴委大員 **り詞意供** 花 恭 順 ,屢經 本 ,部大 赴堂臣 例不 浭 批

悟 久 收 距 不清,筋洋直通事傳輸,則竟指耳走避 抗 該領事因所求未遂 料桀然日店 ,兇殺華民林維喜身死 テ統論 稍復加意緩懷 , 口傳,一瓶不理,狂妄至此,雖在他國,尚且不容,况天朝乎?|| 林維喜身死,本部堂委員至澳,諭令||義律交出兇夷 , 照例辦理竟將該國來學貨船,一概阻留实沙嘴洋面,不許進口,又不能約 , 輒將前稟請會議章程之語,自行翻 7 因見養律 投遞該派說帖, 一概阻留实沙嘴洋面,不許進口,又不能行,實屬怪謬異常。 本於是以其秉性未馴言者之語,自行翻悔,置委員於不理。此 言及命案兇犯 ,徹底細査等語 ,或 狻 東夷衆 , 凡 • 復於 乃延 有批 日久 Ŀ 自 月 諭 , 致命 Н 知修 ,

美大臣林训徐之措置

悟

ス

四

稒瀬,州 照開 在 船 揰 須 冺 月 地 於嚴法之中 治 外 拿 Ø e 又兵船 帶 獲 凡 泮. 諯 罪 篙  $V_{I}$ 胍 岸 且 |水鸦片 限内誤帶 銀幾 解澳 ||城 限十 杏 Ĵ'n 將部大致 , ijή П 414 **新大城,翻水堂性此一** 好煙 帶來 是該 猢 片 7 , 拿獲漢 斬 月  $\Lambda$ 兀 \* 角 , 鴁 字周 夷等死 仍 犯多名 者 Ϋ́ , , 決 ÚIJ 樣 鸦片 寓懷 爲數 įψ ~ , , 帲 ıl: が | 旅、雷 奸 以 爲 注: U5 决 柔之意 줘 史倍 生禍 照 좕 ί£ 物 , , , , 該夷 果能够 皆已供 者紋 新  $[j_i]$ 亦 貨 , 溉 Ű 物沒 於前 醧 • 例 , 本 為從 ŢΠ 時 瓊 行等語。……茲蒙大皇帝格 ζ. 人 7 7 分別斯 , 罪自首 官 隨流送人 惟 敢 明在某某夷船 如義律前次稟請 肵 臣 , , ,該夷船 將官兵蹈去, 膜經示諭 其自 帶貨 綾死 於二 , 毋 胎 取絞 物 ÷. 月 , 各口 吸食 所 後悔 1111 ō 全行呈續者 , , 今好夷尚有 不應到 諭介 概行人官 7 · 皆又匿] Ŋ **等** 品 Ŀ 者一年六個 捞禁夷 寬限 Τï 무 , . 乏地 誘人售買 壯 緞 .<del>-</del> 不呈繳 有多名 旋奉 所請之限 0 Z 7 , 節 天朝立 船 賊群 卽 , 時 子免罪 外天恩 無 H , , , Яï , 確實 勒个释放 未去, O **7**、 Q 擦 N 行 卽 遇有日 並開養律宣言於 簱往 稱 , 法 擬 브 新 (森嚴 更强從 可 Ä 流 9 , , 15 愚 躉 亦照 兵船驅逐 用 明 如 , , , Ų 布 船 挺 一度 愮 儿 , , 且叉分遣 奸 寬 准 以劈柴作 尙 不 冽 華 外 内 不 三綴 地民 爽 ø 有 ; 脚 亦 Ĺ 地 地 如 紋 Ш 軍 , 既 衆 肵 律 ď 华老 人之限 呈繳 民 o , 往 , 放先放 狼 爲招 或所 夷人帶鴉片 , , , , 突 灰 閞 則 更 1 開 嚴 限 要大賣 、一門子 鴟 可免罪 綴 樄 腄 儆 , 7 ΤĹ 東腱 失沙 咙 Ħ 不質 稍有 器日 後來 , 月 毈 朋 , 货舱 四奔 嘴所 띜 孔, , • 偏 者 , , 恐嚇 业, 弄 不繳 **5**jE 英 私 如 9 六國 ΥÚ , ¢ 夷 , • 抵 凯 現 抙 **(B**)

Fl

抗人

船箕

鉱

本 •

嚴

諭

7

奴

果

П

伙

兇

婥

•

ìŒ.

將

浙

來

鵢

놝

,

悉

鵔

. I .

[b]

可

'n

jţ

線

,

不

然

,

捌

其 欢

46

鱼

2

抍

귀

二之不

ЦĮ,

也

台

ďΙ  $\Pi$ 

溮

飹

7

1

水

傳輸

X

,

à

等京覆

άu

抩

此

ilj7

'n

帖

入

1

7

옊

4

民及各

剪

夷 :.

٨.

ξį

ĄĮ.

崩

2

本 **5** 部大 <sub>2</sub>

黨臣該

罪 [9]

奿 íτ

莪

ıŀ-

詗

**M** 

不

43 . . . . Λ

**[[#**] 渝 帖 1 無 捑 ---道 蕞 Đ) λ. 蚁 澅 終以 阰 **/**/ 援 境 , 孙 Λi liL  $\mathfrak{T}_{j}$ 力 討 ㄴ. ,  $\mathbb{H}$ **4**i 於 制 11. 犴

丽 #. 開 [漢

### (2)英 Λ

即 月 [4] 셒 り Ħ 奉 到藏 逃 出 帖 澳 , Ę[] ٥ 該 專造 ij| 水復 引 赶 水 赴 911 舟 hξ 兆 次 ٠, 送往義律 將渝 交給 寓所, , 義律 義律閉! 仍堅拒 **不收接** o 膸 卽 於 <del>J</del>ī.

鄧 4 澳門 是八月二十 夷口! 驅 逐英人 目(七月 , 二十六日 (十二日)離澳上船,二十三 ) 英人全體: 一日開 往香港。二十四日(七月 船 開 行 ٥ 林 那等即 辦 十六 理 經 過 H \_ŀ. 奏|林

九月 H 即七月二十四日 發, 同月二 十四日即中八月十 七月 到  $\stackrel{\smile}{\circ}$ 

人工質辨 意 力 。今更種 絕柴米,不准買辦 恭查嘉慶十三年美一八○八〉英國 種 頑 扰 , 囙 i 應選照嘉慶十三年之例,禁絕英夷柴米食物,撤其買辦工·食物等因,欽此。此時義律與各奸夷均住澳門,前以菱貨! 兵頭 都 路厘  $(D_{rury})$ 等在澳門達 犯 热介  $\overline{\lambda}$ 爲 , 欽奉諭 訶 c ÷ 蹞 有i 佔 , ęр

工搬

澳 例 民及 載夷商銷貨後 臣等 《西洋各國》 於七 Я 初 夷 **,不得** 八日(西八月十六日 X · 4在澳逗留等語,4,以此舉事為英夷 **个該夷旣不進日** 遠犯,不得不關以儆威 駐劄香山 縣城, 貿易 勒兵分 3 是不銷貨 布各處要 , 與別國均 [4 , 即不當住 無干 , 俥 涉 细 , 倣 俳 渊 琝 脯 3 Ġ. 應與 175 鷩 攊 膔 Ä 渝 逐 Æ

夷均照例 不 准 脳 詔

夷 厄等渝 七家 , 伤 芝後 , 句之内 , 澳內西洋 凇 避 , ili 養律 庾 夷 率其 , 告住失沙嘴貨船及潭仔空 目 , 亦 即 3 遵 **警奉逐末去之奸夷映**颇 渝 \_\_+ 同。 驅逐 ٥ - 遊船上 Ħ Ł 月 (J) 九 日至  $\mathbf{Jardino}$ Ĺ 日 **等**  $\sim$ 孤 並 Λ 月 散 仕 + 阆 L 内 日 挾 至

Н ſį  $\mathcal{W}_{t}^{t}$ 澳門 煁 [6] 華 Ħ 齐 相片 1 敌 令寄 4 ιШ 住客船 協訓 將 **半昌繼** 灦 有 稟 抑 稱 ₩. 難 • 成地之狀 該夷窮 蹙倉 叉經 皇 禁買 , U ) 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | Æ 勿 分競 , 雖 # 懼 船内 等語 麲 ν.: [7] 糧 小艺 筝 Ħ 45

 $f_{i}^{\tau}$ **贫業天臣** 林则徐之指置

<u>ス</u>

迡

共 歽 幣之 偷 彼貿易 肥 纏煙 沃 不 , H 肯歇事, 久必 鉠 衆夷 扵 供 JF. o H 不得齊心 辩 面 不 得 ,要分就 K 水 , 我範 須 於 | | | 澗 (L) 波 Ľ 泉 確有 IL. 汲 掛 道 俱 斷 3 此 當 卽 足 IJ

,

撊 吃 F / 2 熫 , 或合 哲船 楼 1 , N 鮏 俪 進 ĦŸ, 귶 • 未便 1 分 Ž 性 報 人智為虚 , 桁 馻 Ĥ , 當隨時 沙游移 未嘗 , 容邁悉數! 稍 糖 安辦 受折 , 復胎後患 並知臣等慣 阛 磨 Ģ 圧 行 , 此 不 , ΫŢ \_ c 鄁 查選 密修防 1/1 **[**]] 蔝以 挌 馭 枷 1 與澳門 法度 摜 妨 3 滑 #  $[\frac{1}{4}]$ 海 , , 亦不 然後 4 机 免稍 閣 近 給還買辦工人 敢示弱以長廟 , , 現供十分安謐 需時 臣等的 H 菛 丽 調 , 欲 ø 臒 - ) 推り 仍准任 火 永 必俟交出兇夷 , 壯 蓰 堋 行 往 开 柳 恩聖懷 來於 住 之 玉 澳 杏 , , 几 lШ 宫 在多東 桥净 澳門 竀 址 煙 篊

推進交往 住工党 後

仍遵

c

### 林文忠公政 書 , 乙集, 卷玉子 夷務始末 , 卷八, Ħ Щ

#### (天) 永 踋 414 护

内膜 涂了 ii $y_j$ 麦現 , 是 欽 他 始終未忘 復萌故 的 去题 智 βij 務畫 他 一,仍想私賣 丽 紮 KJ 煙 精神 使 命 外 鴠 0 ,  $J_1^1$ 他 並可疑. 〇 九 認 縞 月 衸 知 到 他 對 **夷情** 的 H 犅 , 是因 朌 )的 為帶有 摺内 在有 , 傠 驹 j; 扩 夾 附 m 養津 <mark>ት</mark>ተ 他 之 7 約 在此 44 汞 斷

有 117 怔 (1)

遵備 颤源 不必

啓濟

爱 畑 逡 萝之 餃 三 ľП 9 **7**1 14 稅 辦夷 戊 毻 业 1 務以 淮 靓 , 鴐 來 JU. **/**15 嚴 , 懲部 竊 Ż 富 묎 可大 <u>不</u>; 鸦片必要清 誠 寬  $t_i$ 炉 تالا Ė  $\mathbf{F}_{\mathbf{i}}^{\mathbf{i}_{\mathbf{i}}}$ ij.i 野原 扙 • 縫 胹 ź 邊蹬亦不 , 貴當 顶 失之縱 機 輕 宜 啓 c 5 业 是以氣籌並 , [[1] 胎患轉在養雞 願 , 隨 N+ 察察 嚴似易 夷 情 於 • *]* 

便開 男者彼 捌 猆 力 以 乏所 性 16 裢  $\hat{I}_1^{\dagger}$ 奔 4.  $\tilde{\mathbf{J}}_{\mathbf{J}}$ Ш 滿 411 îī 俞 不 國 • シ ド 能 不務 Hi. Ιij 本富 11[1 <u>|i/</u>| 歷年即 jų,  $\widetilde{\Pi}^{1}$ ÷ Ų 瞯 17 Ц 貿易  $j_{\lambda}^{\alpha}$  $\mathbb{Z}$ ,  $\{j\}$ 뱵 求礙 胍 (数) 旭 \$11 **\$**1 说从 YIM. 22 ,  $\mathcal{X}$ IJ, ĪIĪĪ ij 貿易全在 7  $\{j\}_{j}$  $\{j_{i_{k}}^{k}$ 幽  $i_{i,i}$ 中國 2. 71 界以 1)1 1 pt : 棉  $j_{\mu}^{\mu}:$ 扡  $\Pi_{T}$ 水 放 等物 Цĺ 3 []乃 紽 科  $\iint \cdot$ 1:0 1:4 耕 **2**3). 别的 爲 疳  $\mathfrak{J}_{[i]}$ 柯 11  $\overline{\Pi}^{n}$ 之数  $f_{2r_{c}}^{(r)}$ : 敌 Ų.  $i_{\varphi}$ 

赋资 。"易 命篇

英

A 六

兪

爲

潱

17

漸 細

ō

藍

1

床

你

ήIJ

牉

•

77°

**,,,**,

胍

行

,

該夷

知

픮

Ŧ

1

溗

人

烕

,

惟

 $\mathbb{R}^{t_{k}}$ 

思不

ijſ

訓

故

経

級

э

徊

搟

,

臣

筝

祭

夷

h

,

游

羝

厎

縕

3

捬

彼

Α,

7

좿

偿

夜

他

國

之

狮

,

Ħŧ

[n]

TI

44

 $\tilde{a}$ 

īlīi

胠

僬

奸

緫

夕

躺出

削减

請 卽 ij, 將 澳門 彭 餘 爲  $\|\mathbf{i}_y^z$ 箱 Ιή , 和၂期 , M. 盤託 逃 温度之 約 法 之嚴 嗣 見相 , 兼牧 爲 寬假 東湖之 末 猆 ÷ 4 此 12 叉 夷 Щ 人 情 , 甫定驚 Z. 大司 ij 观 者  $\{i\}$ 復 ø 莇 故 꿏 徘.

敷之 月 之 内 内 臣 筝 • 3 奘 前 Iffi 至 於 中 M 收 為一 繳 糤 煙 居 大 - f-1 4 数 盰 Ħ , 4 若源 逐箱 箱 者 檢出 源 • 是常算夷 聑. 至 夷 県 , 煽 , 交洋 + 脃 **4**€ 高 午 所 44 H99 ü 姿 팖 ŀσ 漢 胩 ÷ 文 4. 絶 F 桁 7 -始 崭  $\hat{\mu}_{ij}$ 知 肵 損 餘 1 箱 桉 围 釬 1 2 雞 挨 77 1 髮 月 售 , ø 惿 允 計箱 **E**,1 他 泖 团 縓 客 出不 號 7 並 徼 亦 在 有 此

须 ű  $\prod_{i \in I} g_i$ 豧 柳 , 實辦 一二人 X , 方 丞 以水 懋 剷 0

約 敢 私 177 Ήį 爽 稍  $i^{\rm opt}$  $\mathfrak{H}_{\mathcal{T}}^{n}$ 口 4 卍 沉 命案 泄 舁 , <u>一</u> 垓 猚. 궲 İ H 不 . ) 批 船 麼頭 퇘 fri а Z ŹП 9 ]Ш 華夷通 禠 摔 萷 此為原務 仗 [¥j 欢 Į į 行 , 1 例 验之 Π<u>u</u> 9 m -报 []2 ļ,  $\mathcal{T}_{J}$ 鼢 ŢŢ 他倫之 祭 1, 宣言於衆 1 茄 3 人培 F 水 Щ 林 7 IJ 使 7 Ż  $\mathbf{J}^{\mathbf{L}}$ ыŻ 7 7 以翁  $_{iji}^{111}$ 46 囘  $/\bar{g}_{s}$  $\mathbb{S}_{2}^{-1}$ 冽  $\tilde{\eta} \chi$ 該 点1线 14 Ξ . 4 47. 至 ---正十餘 4 偏 趨 調造 1/2 能 進 Πŕ 港 仔 賏 , 粉 粣 抽 П • 擅企 熟 筛 7 該 75 1 [ 柑 廖洋 爽 同 , 訶  $[]_{\mathcal{P}_{q}}^{A_{p}}$ 大 •)  $\circ$ 須該 艘 វែត Ţί ijέ  $\mathcal{Y}_{i}^{2}$ <u>)</u>|{ ÷ 夘 i î Ĵ, 斷 , Π Чj 虚 豕 14 100  $\mu \mathbb{C}$ 能 張 ij 龏 (<u>†</u> 徐 行 锕  $_{i}$   $\bot$ 办 714 ø  $\int_{1}^{1} dx$ 澌 Ⅲ • 1  $\Pi_{j}^{\infty}$ U- ին 惟 匪 粄 小. 71, 私 小殿

船 7 應 狙 肦 其 闌 人

裫  $X_{-1}$ <del>(</del>7)]  $I_{N}$ 17. 单 -낚 F łŧ. Ŷ  $\frac{M}{2}$ 家 Ġ, 祭 15 41 •  $V_{ij}$ 團 77 開 17. 尺 11 1i練 換定 辯 115 ij 1.00 1.00 14 , (1) (3) 滞 115 115 135 135 Ŋ 肵 4 打 Ьij , ---꺒 违 ų, 生 : }" 1-1 爈  $\hat{t}_{\mu\nu}$ •  $\frac{1}{l} (t)$ 朴  $\{i,j\}$ 19  $|_{H_{n}^{\omega}}$ 1 1/3 41 級  $\{\dot{\gamma}$ 棚 16 уĿ 1 1 狩 86': ,  $j = l_{i}$  $\langle \lambda_i \rangle$ ٤i  $\mu_{\underline{\underline{\underline{\underline{I}}}}}$ 7 []  $\{\Pi$ 业 JF. ·: . ωį, 7. 401 221 該 45 -:}  $\{i_j\}_{j=1}^n$ 맞난 16 [t]夷 浟 = | [5] | 1,2  $\langle \widetilde{\mathbf{W}}\rangle$  $\dot{\Lambda}$  $T_{\mathcal{M}}^{\mathrm{tr}}$  $\mathbf{p}(t)$ # {∳ij. } \* , 街之 inic T 4 14 • 無為對 iIΠii ÷ į 驱多 鸦片 Ιİ, 期  $\mathcal{X}_{\mathbf{i}}$ †ir 151 來源 خزك , (6) ني کرد 7 jį. 斎 狡  $\mathcal{C}_{i}^{f}$ :  $[\dot{\Delta}]$ 黙 # Jij  $\pm i^{j}$ زلونا 朴  $\mathcal{A}_{i}$ 29 [vV]irկե 批 肨 ---111 此 , 想太遠 伏公 )<u></u>[, į 校 ΙĠ 常 1) 17 Яγ 睛 15 帽 者 1  $\mathfrak{I}$ :: ]不 弫 艸 )形; լին  $\Gamma_{ij}^{*}$ 報 能 菜 24  $\frac{1}{2\sqrt{\epsilon}}$ 13 УK ÷: , 1 1 1 1  $\{ \} \}$ 遠 Ľ Ϊŝ Ĥ 龙 Ŋγ 排柱

为大臣 林門 作之后

媑

代

## 爲有

, 卷八, 頁六—— 九

九 ]] 则 四日(八万十七日)———聂務始末, Ü 商上 一爺,又可表現中身的決心

出 當此法分森嚴之際,膽敢肆意抗 該好夷等遷延不去 ,希冀在澳門交易,兼欲偷寶新來鴉片 · 拒,實屬可惡。該大臣等現在禁絕柴米食物,撤其買辦工人, , 並於殿斃民人之案 不將 9.兇手交

爏權 宜安辦 **,不可稍** 示以 弱。

兇犯交出, 所有該國大小船隻,遊奕洋面 **示弱長驕** 可以知道這時林則徐的一切措置均是得到道光息帝的獎許與同意的——始末,卷八,頁九——十。——始末,卷八,頁九——十。 mi 至該夷等低以淡水為養命之源 密為防 彼時該大臣等再行酌量辦理 範 調度亦兵,亦不可稍涉鬆解。著林則徐等悉心商酌 ,跡有可疑者,跔着驅逐出境,俟該夷等侮罪畏服,領 ,務當稽查漢好,母許私行接濟 ,威德策施,或可一勞永逸。總之 0 ,趁此警動之機,力除緊資 共詭詐恫喝 , 不可冒昧債 , 質回國 固 **J**  $\mathcal{K}$ 疽 办 ,並將 興 之 큠

我們

## 七)九龍衝突

萄牙長 後 之所以離去 日 幣同丁役前往英船停泊所在班的尖沙嘴、意水、坪涨 Smith) 他們 'n h)帮领「窩刺疑」兵船(H. M. M. M. "Volum")到粤,蒙律有了這枝兵力,膽氣一壯。英人二船上的新鮮食物確切威到相當的困難。恰巧在八月三十一日(七月二十三日)上密(Captain 總督宣布禁絕英人柴米食物和淡水之後,新安大鵬等處地方文武官吏頗能認真 澳門,是受中國的嚴迫 允許英人国 漢居住 此刻選律有所特了 他可負澳門保護之實 九月一日(七月二十四日 冊 但是澳門的當局婉辭 査拏阻止 。 所以自從英 割 紽 他 執行 Ĺij 人被逐雖澳之 致書澳門葡 **デ**不

允許是

朇

밁

起

差

(1')

和

-†-

涉

0

於

趧

義

4 놲

岶

接向

域

抗

7

;

面坑

,Æ

無

效

妣

и

礖

弾 被

威

ā

胩

爲

J<sub>U</sub>

月 八

四

日

二、七月

十七日

地

在

|九||龍

我兵死二傷六

,

傷四

人

養律

Ħij

帽 繼

帯

將此事經過會奏

ō

九月十

Н

八月

-

셊

月以

來

,

常在沙南洋

**力**;

,

督領

本

標

師船

,

與調

到之陽江碣石

兩貨

角師

,

排日分合操練,

並

加

浙

弃兵

,

協防排練

,

添屋水勇

,

裝配

火船

,

以

備隨

庤

調造

5

转  $^{1}I^{J}\cdot$ 

褲

Ł 合 嗣 穩照英吉利 唧知被逐奸夷,多次教律與住澳各英夷 夷空 簻 <u>\*</u> ()多住实 任 貿 事義律前 飠 , 延 悉行 日)林 留;又命案抗不交兇 沙嘴船 1選班出澳 囚 求在 鄧及 H 提督關天培 换 2 瓦林則 (装貨不) , 經歷 等於七月二十四日 徐 , ďΕ 給諭 臣 鄧 輒將 廷 亦不接受 該國 槇 造 新 削 移駐虎門 永 b 是以 八两 貨 艄. Æ, |<u>5</u> βŧĻ Н 等 留 狱 斷 尖 Н 其接 近調 įψ 嗤 腹。區 曾 濟 # [智 , Ш Ц 1/2 7 勒兵 奏在 门翻 圖買 天 培白

分

路

嚴

14

ĵŀ

襚。 什 律 楑 危等於 集職械 早 旋 知悔 據探 悟 報 各路水陸要日 , 假扮兵 7 , 果能 義律將該國貨船 交兇繳 船 , 又有自夷埠新來 • 難已 1\_ ,將貨船 中挑出船身較大之得忌刺士等船 嚴密佈置 体 續進 ,不使一 之兵船一隻, 關 , 處空虛 即可撤去兵防 番梢酸槭胶多 , 仍諄諭領兵 兩隻 , 照常貿易 , • 各員,不得輕舉繁釁。 及煙逐未出之空臺數 抛泊各夷船之前 ,特為保 땣 原 ,

大小 i" 庬 夷船五 一禁接濟 將 46 誀 液 Ш. -Ŀ  $\frac{1}{2}$ Й 中草 船 州 二十九 隻赴 紃 頨 磤 , 防護  $\dot{k}$ 녪 人紛 夜 <u> T</u>  $i \cdot \hat{I}$ 見ば  $\widetilde{W}$ 49 酸 孵 先 台 깺 补 法障避 两九 點 遭 寒 , 該處記 水 妫 炆 隻,攏 )组 独 角穴 : :] 否 , 実沙 船 記名外養之兵丁歐什 H . 亟埋介各船及 始 Ţ. ſΠ ),接握大 師對約 逃 11 力對擊 es. 少顷、 逃卒 二十餘里 鹏 , 酸育并具 **東為買** 該夷來船 燃 朓 七 卷將賴恩 192 鲱身 月二十七日 负 更倍 2 施 高麗解 船 料 亥 放火 駛 於前 Щ 游 14 Æ oķ. 僘 遣 械 ;  $\{i_{j}$ 馯  $\mathbb{I}_{f}$ W 該 抻 , 1ī 敵 猝不 Ţ, 九 將 ŧ 該將 傳 月 帶 , 船 擊 及 ı. 亚 쉕 翻 b/j開 H Ŧľ: 師 儬 4 船三 艇 • 鯉魚 崩 ή-桅 极 |仮在 夷 砥 剜 ż 7 戍 , 才] X i ¥ 九 **(**(( f(Q)当 :神 H 챊 忽带 70 其不 山 

[년 林明徐之指

二 九

近

创 建 見浸燥腦 久名 身 修定 找 , 兵傷態者二名,其受傷重者二名,輕者四名,皆可醫 湖漂淌,捞獲夷帽數頂,並查知假扮兵船之船主得忌劑士、
13. 嗣據新安縣知縣梁星源等稟報;查夷人撈起屍首,就 祄 大 酸羅黎夷人多名 二夷人,被回 赕打 嵵 滑不滑 陣亡。 殆至戌刻 楚, 但見夷人急放三板下 , 夷船始逝回 治 ,就近掩坦者已有 師船 手腕被敲打斷 超有 滲漏 海撈救 o 上上上具 梳篷亦有 計 ø 是日 有 此外夷人受傷者 頖 5 又漁角湯 拦 Ţ. 損傷 陳 傲 瑞 ΉĹ H.F

,

扚

捕

**2**€ 刻 鹏 寪 漿逃竄。 乃 時 洛 力不能做。此次乘人不覺 守備資訊等率只用在潭 5 創 獲解依長工人二名,現筋審究。該一丹時那」臺船亦即被火燒燬,並無傷人。各據稟 || |t 那 等查英夷欺弱段強,是其 次對 其在船 」(Vinginia) **蔓**船 **空 躉屢騙不** 仗以 之人,正欲 鋖 去,故智復萌,一炬成灰,亦可懲一八不覺,膽敢先行開職,傷害官兵, • % 疟 计洋面 開 # ,知义潛資鴉片,當部 嶥 師 本性 • 卢 經 顿好 , 負見 黄彩等先擲 , 向來 d, 蝦 光來 師 る ,亦可懲一 船 小 韓 宗與接伏 挺靠罐夷船 火斗火罐, 即 上前查拏。該邁船水手數人 , 糒 做百 一經奮力交攻,我兵以 , e 隻, 船中火發,來夷始 祇係不欲覺自我 闏 ٥ 八月初五日( 正在察滑該夷動靜, 帶同引水 開 , 行 د , 少勝多 即先跳 而彼 走出。除 認明 74 九 轉 係 Я 以籌操 **汽小艇** 逐 , |· |-|-足使好夷 報前 孙 棉 (ij)水 H 來。 之之 苍 , 以 7  $\smile$ 

飛

寅

维世

稟犯 排浴至 敬字上 茲 八月 澳門 蓋養 袱 軍長府 14 i 初 該同 肵 亥 九 洓 日 圓 知 者 大 知  $\overline{\phantom{a}}$ (老爺清) 争 旭 閉 惟 期 九月十六日), 薡 微承 賃 骠 該 jĘ. 八平各租2000年 **火**目 祑 驅逐 餌 商 温 Æ , ,旋據西洋疫目作,接據署澳門同 廖有年 杣 Ŷ Πi 液 Ë 7 !ij: 定章程 護此奉 每奉大憲礼 弋 知 遮養 務立品 知 ٥ 三等語 侓 行辦 律 (7) 設 等稟稱, 帖 事 o 11 jį. 紙 無 船 據 西洋 不 初 , 七日( 不 謬 [k]| 表目以 敢留 真 寫 辦 澳 英 ĮŲ 玴 義律犯 九月 吉利 , 丽 + 此 次号 領 Щ H fΓ 4 4 有 \_\_

轉<mark>数</mark> 開律

宜

原版并滑

稟商之處 等所責其遇 晰稟陳 (食爲名 臣等聚其帖內 ,是否卽能將此數事 , 以憑覈 令而行 ,先行開 辫 者 ,亦不過繳土、変兇、貨船進口等事,並非苛以所難。 曔 ;是共言又安可遂 狂悖語句,第自體認其辦事,而竟潛 遵照辦理, 信? 抑或另有干求,臣等已批伤署澳門同知蔣立昂,於 然既經此番摧挫, 賣鴉片 其懷畏之狀,亦已情見乎 ,庇匿兇夷;自謂豈有 究竟西洋夷目所請代為 詞 81 Č 在臣 ,

兼綏 期上足以崇國體,下足以懾夷情,不敢稍畏 臣等亦已 之至 此後 o **志。除俟釋職覆到** 密定機宜 **養律果能格循法度** , 蓄養精 **鈚,於山海形勝,** ,不越範圍, , **聚明准駁,再行具奏外** 自當宣布皇仁, 一日之難 逐一群 細講求。且 ,所有現辦情形 ,致貽百年之患 寬其旣 察潛水陸官兵,似亦皆能 往。 , 岩萬不得已 ,以仰副聖主恩威 越 合詞 一株摺 ,仍须 滇 奏 並 制 , 伏 用 IJ 新皇上 命。 , 兵 中外 威 ,

件 明。蓬 再廣東沿 奏。 海阻闔 ,仍俱十分靜隘。 各國貨船照常進口 7 計自本年五月至今,已 進 二十五隻

林文忠公政 音,乙集 , 巷 五;又夷務始末 • 卷入 • 頁 Ш 七

十月十一日 (九月初五日)奉硃批:

制 之良法也。相機委心籌度, 旣 有 此 番 舉動 , **岩**再示以柔弱 勉之 ,則大不可 , 憐之 ø • 朕不慮卿 4 孟浪 • 但 誠卿等不 可 畏 Ē 先 威

---始末,卷八,頁一七。

在遺碣 知中 質較林 國缺乏海上 摺 子 內可以 則徐 為強 制敵 a)敵的力量。但是他又決不「畏一知道林則徐並沒有作戰的決心, 硬 , 林則 徐諄諭 他的部員 「不得輕棗 , — 日之難 制以兵 邊愛 」,「貽百年之患」。而當 威 ,道光皇帝硃批 是 萬不得已之舉」 林鄉的 , 辟 奏摺 道 光 遺成 [ji] 57 77 基 不慮 ĤΊ 態 H

第三章 欽遵大臣林則祿之措聖

近

迚

卿 筝 盂. 浪 , 但 誠 卿 筝 不 可 畏 蔥 ۵

**义摺** 內所述 "Bilbaimo" 九 月 (十二日(八月 號 • 中國官兵 五 誤認為 H 守備黃琮燒燉的 是 憔 帶 鸦片的 拖船 英船 Ą 實是 時 那[ 西 班 才 的 ("Virginia") 米 巴音奴

(八)進行妥協 初 文 澳門 協商

偹

介 埔 將 II 九 龍 養 H ٥ 期 扎 期 律應行遵辦各事 戰 此 面商會議」 辟 內 所列提的是:(一)呈繳新煙,(二)交出兇犯,(三) 又復上書澳門同知蔣立昂, 一個不欲和中國作正面的/ 上)材質/ , 於九月二十日 林欽差認為養律是 ,表示 突 (八月十三日) , **共** 主 惟欲承 要 μij 4 札飭蔣立昂 仍在 • 「懍畏」『悔悟』,各相温和」,中 設法 空躉開行 推 韗 進 龡 貿 • 由葡萄 易 回 <u>`</u> , 有心為善 以 煙商 也可說是他 候 政府 回 官出 , 的 , 及 (五 允 紿 意旨 面 蔣立昂 其所請 轉 屋 ٥ 所以 , 船 的 , 進 削

異心 前 其 7 鹾 癥 即阻 害 向 \_ 到 0 化 本大 業經 留各貨船泊 , 願作! 一萬餘箱 奏明大 臣奉大皇帝特命來專, 長 入 泊 正 在 \* 皇帝如 而本年來船, 経貿易 此 辦 , , 速將 理 無非偷寶鴉片。屢次拿獲私買之漢奸,供證,又多夾帶。是以義律先則求在澳門裝貨, o 該夷麇 各船鴉片查明, 與本部堂斷絕鴉片根 芝! 全數 呈 株 櫢 J 。若仍 **總要夷船全無煙土帶** 留在船上, 明確,豈可姑 希冀免查 只得放火全燒, 來 , ; 始肯 迫 容?今果 批駁 歇 手

Ż

任 顭 껨 ? ٨ 酒 닞 漏 殿斃 留 網 在 Z 蜐 滋 林 間廳 專 維喜之兇夷, 看 事 抵之人 小 夷 X. 數名 TO \* 外夷壤法之罪 其 , 一般仍即 係英國船上 拘 禁在船 賽 難容 画 , 水手衆供, 者此數人之中, į 此係天朝辦理命案定例, 惟有聲鐸致討 中,不能到早經指定 1 審定 1 **新加** ÉP 正 |花 剿 兇,何妨送請天朝 旗 辨 \*\* 亦 枉無繼 린 IJ 辨 申 明 天朝 野 o. 者再 且 査 冼 官憲 抌 養律 該 已 , 代為 將 登

歐酒

I W

癌加

2.

交正

燠否

1.

作

子道

拿否 突则

差船 之空 悔 卽 輿 焚燥除 另行來專作 4 丹 夷 時 船 那 抗 名目隻數 , 正經買 其餘 Ż 邍 槲 逗 各 • — 留 賣者 蓬船 , , 舆 體 無 應 均當儆 焚 非 , 仍准將 燩 逐奸 在 岪 , 並 惺 復 夷 船名 賣鴉 娃 名 卽 人名里 H 片 , 奸夷 均쬺 全出老萬山 , 業 一報明白 秦明大 俓 , 按名 4 葎 强片概 **拿兜**。 皇 , , 帝 各奸夷亦 其 , 該夷 白新 奉旨 紀 , 須即 審 濩 座 3 明 芝! 逐 此 日附搭 時 劚 o 除 纐 實 已 不得 ٥ 圓 去  $\overline{\phantom{a}}$ 耆 抭 去 除 不 兪 o **~** 挨 如 將 究 延 去

狻

果

知改

遱

行

圖

偒

丹 ,

時

那

其

未

我官兵 事 恩 該國 船 , 流 何 , 使其一 毒 時信來? 姜 俓 , 断其 貨船 無 是夷自來聲 棒 怨為通 窮 Œ 接 7 旣 極 貨物早 濟 不 Ÿ. 况 避辦理 林 進 須 , 維 埔 距 卽 眸 行 離 於 喜 , 3 叉不 此 七 命 售 加 , 賣也 月二十七日( 案 回 , 卽 帆 . 0 因喪船人 7 非不 亦 始 許共 毐 能 育取 西 接 泊 通 九 係天朝洋面 到 融 月 ? 而 ۰ 四日 起 應先據實回稟。 , 既 第稱必須等候該國王回信 極 9 乃兇夷 冒 養律率領多船 ,豈能任 ᇠ 嘗試 既不 • 其久泊 交出 果將前三 贵尚 , , 不知利害乎 赴九龍滋擾 復 , 條逐一 將貨船改 致將 , 究竟此 新 遵 來 9 裝 辦 , 煙 先行 歽 礉 貤 , 土 有 目 何 , 不 時 聚 開 , 礮 難 信 泊 意 復

去。 各質

헰

挭 , 渦 上 此 各條 八 月 中 , 痲 旬 到之日 , 即當 統 3. 奎 即行稟糧; 水陸 兵勇 - 外聲罪 送澳門廳轉桌 致 討 , 後 3 或赴 悔 無 沙角師船 及 ø 該夷凜之 呈遞 1 , 均 催 接 收 Ó 若

**[信及**] 錄 , 頁 三五 一二六 0

論在 兩 渝 H 後 傳 字 稿 英 뇹 緰 立 條款 利 昂 國 接 到 領 義 本 事 |養 律 皆 稟覆 律 悉 本 失 H 訤 接 帖 本 到 , 軍 僅 餫 説開 4 民 極 府 欲遵 大老 於禁絕鴉 爺八 聖旨將違 八月十三 片一 事 禁之鴉片 H ŧ 西西 卽 九月二 全行 赴 澳門 絕 干 除 敍 日 齝  $\Box$ 來文 應 , 並 側 赴 抭 , 議 計 立 昂 稅 誻 欽 來 各款

欽差大臣林則徐之楷

敍請

ተ

А

,

۵

,

差

九三

近

九四

以憑 竹木 棄獲 也

也 者 **儿蒙大憲**窳 為奉 知。上澳門 伤 , 本 軍民府大老 頒 事無 不護 爺清鑒 奉。 惟與 貴憲往來文 書 向 來不 寫用說字 孤 為關

去之

頁 \_ 二 大

緩 順 杣 Φ 九 , 英船 | 立昂 埔 H 即將 有 十四日(八月十七日)養律 無 鸦片,主 )義律答**穫** -信及錄,1 **激渝各事,逐條宜示** 共同 搜 驗, 业 到 提及具結問 J ,該領事極 澳門, 在衞 知威悟」 題 萄牙長 o 滋事 宿室內 兇手 , 卽 , 另具 正在 奥同 說 調 帖 知 蒋立 查 陳 覆 7 路路

英 利 領事 養律 , 接到軍 民. 府大老爺本月十三日轉發大憲傳諭 條款 本 爲 此 恭敬眞實 陳

躉船

煙

商 措

,

風

頄 掏

去

•

虺

度

詞

,

頗 ÉВ

合

理 悲

面

,

情

同

極

爲

<del>个</del>其 無裝 官 載 立 本領 即 , 或驗 4 開 速將鴉片呈緻 行 亦 ~ 各 , 船 敢 則 辯駁 現泊 , 或 · 相阻。蓋大皇帝 以查某隻,本便: 尖沙 等渝 嘴洋面之船隻,自不應有 ø 本領事 帝所 海自當 惟得謹報實情,早經嚴行誠渝 禁之貨, 派 **冷層**官 英吉利 ブラ 一兩鴉片。 行搜驗 断不 保護也 而官憲每 0 倘若查得實有 本國 ٥ 船 時有日 隻 , 羄 妯 , , 要往査験英國 卽 有 將 戴 貨物 帶 鵢 鲞 片 行 者

有

飯 # IJ 且 作咨知 1 英吉利 乍 憲商 Ā • 卽 自 |有之船 將 該商等 , 或商 各夥驅逐 友託為 7 本領 代辦 事 船 隻 絕 不 , 娰 腶 有國 應 獡 片 , 丽 該商 ٨ 貴之 堻 利 並 示 檿 朔 本

出駐

数 等 附 人

験 河海 河海 行教

也

進

,

須候政府回

訓

储 府 考 人 灰船 た 領 伤 割 4 各 4 魟 行 茖 蚁 彩計 细 明 其 Щ **4**[ 養 , 乭 Ш , 縦 分 簽名 容之 别 E 縱 , 貿易, 倘有失信 共行出結 盐 絕 , 實心實意 違 禁私 樫 「官憲及 資者 , 不肯與 本 , 即 故 此 陳清 珋 坂 Ĥ 演得片 朆 倴 出 5 , 嗣後 橹 Ιĭ 有 知 相 嚴 在 粤 Ŧ **[61]** 貿易之 並不 随 卽 英 育 准 利

£ 載 石 方 此 催 來 嗣 栯 Ē 後毎 呈 在内 開 遇 本 触貿易 海英 之際 船 事 來 蓋 印 , , 到 如未出結 义不肯被有等意,分寫漢字英語 連 應須 , 軜 卽 보 , 日由該船主及經紀商人出結 則不 大憲弩核 - 應准其開 0 艙也 未出 , 耆 合呈本領 不 , Æ, 明 准 事 封印· 言 其 並 駐 未 71 夾 實 一級爲實 易 帶 鸦片 也 , 現 胪 亦 無

貿易 收 者 加 稱 H 恕 ş 所該船 各不 也 Q 相 , 惟 混 飲遵 ٥ 且 遠職 大皇帝之聖旨,如蒙上憲信依本領事照 如 不認具 八辦事 , 必 致自取咎昃 (,未免) 此 拤 偨 戽 例 已極 辦理 2 0 故必 則不 水是人 難分開 出 正 項 典 堻

視 띥 酒 如 **Æ** 亂 同 作 或以實情 亂 本國殺斃英國 作 , 交出: 致 皆無兇殺 死 假 7 兇 飾之 嬔 人民一 **乏**罪 **手** 林 稲田 未得 維喜之兇手 υ 此 様 發恩 一在粤歷 定以 人已見嚴 ٥ **个**推 等渝 死罪 4 辦 伏涛大塞 摄 Q 事,常 **本** 0 41. 乃思當日上岸滋事者多也 罪 領 D 車 存與心 再行 T **貞**得 其兇犯 再 綳 访 ,爲本省上憲所 倘 陳 , 經查 迅 白河 誠言 覺 知之 , , Ħ 曾 7 þ 不獨 呷 當 橣 木 知 秉 **,**敢 頒 有 黱 公服 夾 丰 按 請 人 照 審 爲 英國 本 Ŀ , , 且 只嫁 憲 官員 律 亦 白 有 例 證 凯 · | 米 不 | 利 得 番 也 辮 五 敢员 ٨ ĹΠ 畆

査, 此 栫 之 派 棠 俯念難情 H: , 事務 次之 即可循照定例 案 7 • 公議立 不 本 敢 背 彻 命 辦 法 事 目當 理 , • 定必 嗣 , 後瓦為查 仍為綜核省察戰斃 而 訵 得 眞 永遠承平, H 察案件,俾得天朝法例及本章程,各得相 本図 津 匇 為善安矣 **汽者實爲** 避辨 , 何人,若能查出果係英人 恭请官憲在場看 親 也 О 全 但 , 萬望 本 ٥ 胍 俪 大 事 以 後 憲 熈 毎 \* 國 玥

細

Ħ 拃 Ł 拉拉 \_ 捌 拿里 行 **遵船**及見 o 但共 Honry) 逐商 商八十六名之中, 人均 應 , 兩人 揚 帆 潜水 回 有上 去 等渝 业 孖地 綇 Φ E ٨ ٦'n 領事應遵 , (D. Matheson) [ 人 ηſ 容留居 <u>..</u>Ł 憲之渝 , 以 ,一俟數 昭天 . 現 潮 **3**[5 1 紀 H 套 輕 2至 後 , <u>1</u>1: \* 41 北  $\Omega$ [1] + 偑 數 茎 滅 収 就 ,

登 連 発

此 何時 情 英 國 [4] 14 來 64 本 f013. 扰 ĮΨ 力 H .~s rБ Ι'n. --|-九 11 貸 -j/3× 要各

飲る大臣 1 削徐之措 阅读

ħ.

,

事 實詳 畑 亷 明 • 待至 月内 , 望 可 牽 到 批 回

歨

失 頒 信也 事 本 派 思 ٥ 敬字 陳請 苯 與 , 知,上澳門軍民府大 天朝交通 滅意仰慕大 , 八皇帝之7 胚 有 \_\_\_ 恩 百年 老 ,無不恭敬上 等 等來,無不承次 2 爺 凊 톻 o 而奉 4 惷 批 相 , 之先 遵孝 安, · 萬望大 ÷ 不 如蒙實全信 歠 能 使其 准 船 常 谯 遠埔 依 相 机 , 和 断不 4 絕 攸 0

沙嘴 ?給報情之人。倘 洋面之日 另一 紙 j 卽 請貴員無庸懷疑 能發覺,即當咨會官憲代稟也 當示 各人 等, 加 , 遠職 能報 自必仍然勉力察究歐斃林維喜之兒手實係何 知 þ 人殿傷 致斃 , 實有憑證 搽 , 棸 係 英 國 ٨ 民 ٨ 3 m ø 將 \_ • 俟 1 臣 圓一尖

o

, 見逐之商人, 如 數 湯帆 而去 也 望大憲示 ٥ 肅 \$ 准子回 澳 , 致能辦理事件清 楚 , 則 到 澳後 , 六日内 不 難合其

頁 二八—— ۰

一次條件

日林 原 ۳ 議 此 玌 **劉澳門同知再行** 兇手手限十日 帖於九月二十六日 傳輸養律 o 此可謂  $\widehat{\lambda}$ 林欽差的 月十九日)送達澳門 7 分別 准 讓步 駁 , 其 要點爲尤 同 知 可派員 ,二十八日 捜 驗 八八八 • 加 月二十一 無 翵 • 自 H 鴬 輌 保 識, 붚 | | | # 毌

養 訪  $\sim$ 律 道光十九 忽然 義 律 輯 典 ~ 参述及 念 (年二月二十一日) 字樣 關於鴉片及 膗 答 結不久(交?) 商 (甘結問 人業 ÝÝ. **隻之多,蹐無一兩鴉片,非緯変?),以致下漢,種種不必)字樣,本部堂均已知之。去經擬具結稿,所敍頗爲妥當,** 題) ...... **査本年二月間諭** 妥當 不妥! **若使當時即將此結送出 冷繳煙** , 其 實屬自生荆棘 稿 尾載 之時 明 , 即已併令出 一千八百三十九 D , 登不十4 結 0 ..... 年 分 四 彼 月 時 初 加 ij 四 ĖГ H 면

等 供明七月二十八日(西九月五日)尚在喀順船上買得公班煙土 今 |失 沙 嘴貨船 至三十八隻之多 嵴 特 情 理 難 , | 豈非確| 信 , 且拿獲 砌 憑 資 擵 十. Z 歐 今特再 亞 猪 

九

4

粉

將尖沙

一灣各船

再

17

實心

細查

,

如

有

煙

 $\pm$ 

麎

留

,

不 餬

詥

多

,

須

據實呈出

但

不

麢

鮆

涌水海 融登職 登果 手紙

許具質

易

?

領

事

願

保

全

該

國

生計

,

應

[l]

ij

照節次呈繳之諭

,

不得事執

訤

7

鈫

គ

後查出

力包

士;

重

治

罪

輔 該

贻

後

催 果

也

0

倘

有

帶赴

東

西

各

路

私

賣

者

,

簗

升 處

ßф 备

追

抽

,

胐

Ľ 查

燎

傲

,

人必擒

殺

O

何

άII

明

自是繳

,

既得冤罪

,

並且

內

Įμ

或

另裝三板

•

潛

行

運

往別

屯

,

經

獲

,

脈

新

例 集

,

將人犯:

分別

斬絞

船 不

货全

行 得

入官

o

ιE

且蓮

順

쫣

自

行 經

貿易 此-其 酌 量 次 之貨物 审 , 稟族示 等該 餦 , 自當 遵 事. 仴 總不使 **公**不保護 栗覆 , 各貨 除 , 135 熫 毛躭 繳 照該 外 延受累 , 傾 ĆP 事 昭 前 歽 Ç 稟 請 , , 飛 派 · [s 委員 通 • 0 除 逐船 澳門 捜 永不 檢查 許 驗 推 , 货外 果 無 絲毫灰 , 餘 曲 該 帶 寅 • 刚

體 獲 攊 至 獬 出 結 理 加 惟 絽 墇 結 内 程 尙 ٠, 應寫明 . 本係選 遵 煕 間 欽 頒 原 渝 新 例 • 趣即 7 加 有 如 其 夾 帶 歽 鴉 請 Ä , 輌 , 伤 Л 卽 現 **个在** <u>iF</u> 法 澳 各船 , 船 貨全 ٠ 行人 鼾 隨 後 來 字 船 槕 ,

毋 得 差

日兜 送犯

暫住

在各 處 · 肵 <u>`</u> 派 水陸兵 騆 關 於 於交 勇 兇問 船 煙商 , 雲集 題 問 ) ........ 題 Ή 洋 \*\*\*\*\*\*\*\* 加 , 不 果 真心 得 再 有 察究 秋 飾 延 , 何 , 致 雛 爭 **e**p 瓤 行得 風 辦 育 Ż 姑 准 **-**限 --B • 査 出 迖 官

審

辦

現

**\$**} 延 夷 **{}** , 9 卽 χĊ 如 澳 當 歽 殿 , 請 致 拏 令 兒 ø , 至 暫准 白 不 不分 在驅 P 澳收 逐 , 自 拾 丙 行李 取 者 玷 屖 .7 駕船 應 查 Þ 俟 現 値 事 回 竣 去 (另行示期) 令 , 常 有 主 扎 , 出 再 凍 摧 , 搬 , Æ 回 統以六 可催分蓮船開 長住,不得混入驅逐 日為 限 行 o ø \*\*\*\*\*\*\*\* 其 驅 奸 如 爽 再 逐 Ź 託 内 战 副 躭 諸

近因英夷

所

,

是以

ĺΠ

地

X

[H]

幀

奸

c

全数出

|澳

伊

等俱

即随至洋

Ι'n

貨癌各船

居

1

戼

船

厒

椐

紿

買

辮

Τ.

Ā

應

用

定

例

原

肵

4

禁

٥

乃

有

種

奸徒

, 不

ΙĦ

商

催

私

舆

克

往

來

4) 順

串

赘私 均准

,

無 准

7

闚

た

査

拏

漢

奸

……各國夷

商

,

狭

澳貿易

,

所有貨船

進

埔

,及夷

髙

在省

任

,

山

÷ 欽差大臣 林期 (徐之樹

韗

九七

鸦片 日飯藉 弄,不但犯中國之法,即引誘夷人走私犯罪,與夷人亦有損無益 。將來各夷商專做正經貿易,不至爲此輩所點,自可長安樂利欠。 ,務即將諭內指出 其 勾 通 ,開餐又為之包庇 存犯 ,及其餘名船上藏匿漢奸,按名查出 。按之天朝法律 ,断難任其藏匿 ,稟送官憲,豈不更昭恭順,永斷 。該領事旣知欲求永 ,不行資擊。況此等奸徒 保承 平・断絶 內外播

# ,頁一三四 一三七。

十 4)義律二次符覆——信及錄,頁一

調合,林峯兇手、隨時嚴查 月五日(八月二十八日)義律二次說帖,請澳門同知代為稟覆,同意查驗,依式具結 則 候

該人騙逐,遠職自不敢辯駁也。 隻仍舊夾帶,遠職即將派令屬官,會同所委官憲,親自上船查驗。設使查獲,應將全貨入官,併將 竊遠職欲管束本國船隻,分其在此貿易者,不得夾帶鴉片,復經嚴行查辦矣。倘或懷疑有何船

至所渝尙應寫明字樣 ,則祈請等候十二月間,繼想可能奉到國主恩命也 O services

單耶蓋 現願逐之十六人內,有英人顯地(L. Dont)、央頓(A. Jardine)、央馬地臣(A. Matheson)、 (Daniell)、英記利 (Ingils)、夜比釐 (Illury)六名,早已去者,現在化林治 (Franjee) ,

打打皮 數日,幾何報明開行日期,惟有軒擊厘(Henry), 士丹地臣(D. Matheson)二人並未販賣鴉片 (Dadahhoy)、古丹佛 (Stanford)、加士 (Keasze)四名,就要開行。其餘份 未去者,諸侯

復請大憲姑念其情也 o

其英國繳煙之套躉船

,

現有八隻尚未楊帆而去,其餘皆已去矣

0 .....

維喜之兇手尚未查出,遠職自必仍行隨時嚴緊查察也

至外國船上潛匿之漢人,本非遠職所知,倘經有人潛匿,竊思該人旣知嚴行查拏 早必逃走別

英

占

攓 制 o 利國乗 且 **還職既為英國特派官員** 公操 欋 , 在普天下各國 ,敬請大憲渝內不同 ,無能超之。 要用 m 遠 輕 啾 糖詞與其 優 字 言 也 權 Q ..... 勢相 符 者 並 無 犯

信及錄 ,頁一四二。

## 月二十四 5)林鄭會渝 一最 後通 牒

條款 無常 煄 遵 貨物 船 必再行搜查;未具結者, 《照原歙具結,養律答覆仍須等候國主恩命;欽差要求十日交兇,義律答覆 [随時查察 逐 , 」。「且削渝本係令其逕自稟覆,乃仍僅遞該丞耽帖」 了。欽差要求查出鴉片, 歧親押進口 果無鴉片 委員將剝 船搜查 再行切實示明,限三日內自行稟覆。如再游移觀望, 在當時情境,欽差自更不 不照式具 、……茲據複稱, , 漢奸各事,均以無明確意義的 **今將具結與搜查二事** 船貨物與 į 目的說帖 結 , 仍准貿易 政 ,又不遵照起 蘣 计样 本 ,去敛差的要求尚差不多 船室艙 須將該船提至沙角搜檢。 。其本船若顯進 所識寫明字樣, 商, 船貨入官,人即正法 **个能容受。** 悉聽該夷自擇 , 逐一 ,合而爲一,通融辦理 捜驗。 十月八日 (九月初二日) 欽差繼營會同選論義律 埔 請候至十二月閒等語,赚日持久,難以准 外交詞令搪塞 不必另議;倘不進埔,亦須照例丈量,完納船鈔 如有鴉片 ,義律答覆是「貨入官」 , 面 **其搜檢之法,應合該夷商將** 且 ,即將夾帶本犯 自動 , ,其情願照式其結者,即准照常貿易 或兌置若問聞,即不能不擊罪致討 ¢ 無怪同知和欽差說他「語 而在說帖的收尾叉公然向「上憲」「 麦 示願 意具 , 結 照例 ,「人願逐」;欽差要 φ 但 本船貨物盡行戲 正法 是這次的 行 ( ) ( ) ( ) ( ) 0 船货全行人 查該 ,「將前 答理則 此 , 頠 至 耳 o 反覆 相 不

**復拠** 三日

逐船技術

欽差大臣林則徐之措置

H

行驅

回

ş

如

H

後仍尚逗留

,

定即

駕駛火船

,將該

船燃減除

害

垄

,

聽候搜檢,是其船內明

有鴉

芹

,

斷

能

容其走私

,

限三日

内

紌

九九九

蚟

大大

此 《次分别 辦理,實因各船躭擱日久,姑予格外通融 ,在義律既不爲難,各夷商亦良歹分明,不

致 (此牽累

仍只以正兇一名抵債,餘犯發還,不必與該領事再行費奕舌也。空言回覆,本部堂定即派遣舟師,指明兇手所在之船,將其船主、商夥、水手人等全行提來審訊該領事限十日送官,今所覆仍係空言,殊屬有心延玩。惟念前數日在洋阻風,始再展限十日,如 式 ,分寫漢文夷字,頒發選照 Q 若不願具結,或結不如式,萬萬不准貿易,遠抗逗留之船 , 即行燒燬 。 所有現遵新例核定結至嗣後再來貨船,不論此次曾否出結,曾否捜查,均須另行照式出結;來學一次,心具一次之 一、林維喜命案內行兇之水平係在何船 1,今所覆仍係空言,殊屬有心延玩。惟念前數日在洋阻風,始再展限十日1、案內行兇之水手係在何船 , 本沙臣早已查訊明確,一經提質,不難得實;,預發選照,毋得參差。前繳所指結稿,該夷早有刊本,今照夷字抄錄發5 7,如再 阊 っ 前渝

確切稟報。……軒拿厘一名,旣據該領事層稱並未販賣鴉片,站如所謂,暫免驅逐,仍聽隨時 一、奉逐薨船十二隻,除已開行「者外」……著即上緊嚴催,或將開行日期,切實聲明。…… 一、奉逐奸夷十六名,除……六名業已回去外,……著即上聚速催, 即日回國 , 仍將開行日

値 值過問,毋得率意混陳。 再本书堂節次所獻,經查看可也。 無非聲明 養理 , 訓 海成全 ,有何輕慢? 且該國比較別國權勢如何

——一四六。

(見下(一〇),1)。 十月十三日(九月初七日)義律直接稟覆欽十月十三日(九月初七日)義律直接稟覆欽 欽差總督 , 措詞仍然不著邊際 不過表示願於日內 赴

(九)具結進

作示

꿤 這個 専時 Ą 但是九 船 穖 不 大約是種 凊 貨入官 乙後 月二十四日(八月十七日)幾律的相同請求,則竟被欽差大臣拒絕 在場」,亦是一個重要的例證 ,首先退 ,人卽正法」字樣, 變到各點, 亦因而相沿未改 , 直到十月二十六日 ( 九月二十 擒賊擒王」的策略。他對於美人的處置均較英人寬大, **令進口的即美國貨船,** 當時因 新例 條款街 未 到粤, 承認 ,堅決的要他 所以 米利堅人 栯 内 並 八於華殿 不合明 遊式

# (1)飲差堅持其結

0

告示 十月八日(九月初二日)欽差總督會諭義律的重力可說是大半放在具結問題上 **命失沙嘴英人名船貨具結進** |埔 ,內容與給養律的 渝 帖大 致相 同。最後 段云: 面 0 闹 H 另有會衡

必要断絕 4 願 具結 所有結式,已分寫漢文夷字,發交義律,轉發進照 鴉片;若鴉片一日不斷,即 , ,或結不如式,萬萬不准貿易。抗違逗留之船 定桜新例正法,悔之何及?此渝之後,亦無再渝矣。特示 一日不肯歐手。此後爾等版實鴉片之念 。凡各國貨船 , 即行燎 煅, 4片之念,直須永遠斷去。倘敢越之,本部堂千言萬語,無非孫學一次,必其一次之結。若

四七。

林文忠本是有决心而负责任的人——信及錄,頁一 ,這次禁煙的 決心更大。 具結和煙禁他 **譯為有絕大關** 倸 所以 他 定

堅 挊 。他會 訛

要具籍之章 爽約。其視出結之事, 卽 知以 者竟任其抗精 結之可靠 , 刑夷人夾帶之念 **亦愈不能不向其** 絕無僅有 ,非比内地公隨 飭取 ,斷不能一日忘。蓋夷人最重然諾,即議 , 結多而濫 ,以致视為泛常。 彼愈不肯輕易其結, **—** 事 , ij 蟖 ,從不

夷務始末 ,卷八,頁二二。

2/英 船請尤進埔

**欽 光大臣 林則錄之措置** 

姃

的 而且一部分英船此時又急欲進 暗示 兙 他 追缴 鸦 J, 的經 驗 , 他 口。十月一日(八月二十四日)他 相 信英人終究是會「訃窮心你」 而風 所收到 服 的 一的比地里稟自然會給他一有力 , 何況義律已表示願意出具

遠商 具真人英吉利商船 **基**稟欽差大臣 一体台前

門洋面 , 即知 大 Ā **禁絕鴉片** ,暫停外國貿易。因義律正在緻煙 , 不能進口直到 省 城 正經貿易

資本 外停虧折 虧折許多資本 ۰

在灣泊尖沙嘴,又膨折許多資本。第幾律於今行為,並不是真心為大人辦事 由遠道而來, 遠商思想鴉片 費用多少銀鏡 經繳完,各夷人卽可進口,選到黃埔,被幾律阻擋 ,又歷經許多風波之險。緣叢律主意要與大人定奮事情 , 仍不能進港生意 , 致遠 商船 。遠商係 隻偷

2 此 **速商之船** 鸦片,即船中管事水手人等,亦並 伏乞大人恩准施行 至同鄉之人,尚(倘?)有犯天朝法律,仍在洋面販賣鴉片,不干遂商之事。 遠商在尖沙嘴接 平安進口即貨 到大人示論,原准灣泊在尖沙嘴正經買賣之貨船進口貿易。現在遠 , 質賣回帆 ,仍怨賞給有印諭帖,俾遠商得以即照花旗進口 不敢夾帶鴉片 , 一心只做正經生意,時常小心 惟有戀 章程至黄埔 ,只能 商 天人 船中 自己保自 人思准 實 無

道光 十九年八月初十日 , 夷**國** 一 千八百三十九年九月十七日 , 由 尖沙 嘴 , 儿 地 里 親 Д.

信及錄 , 頁 

三是他們願 四月 (意)進口 開緻 表示 þ 的第一是貿易久停,英國商人已感到痛苦;第二是他 於是欽達 |大臣就進一步的乘勢批合他們「照式具結 們 頗 不以義律 的 措置 然

鉄 差此

《仰慕大人公正廉明,自孟賞裝載棉花,於四月十一日(原註:《人英吉利商船士林加沙爾船主比地里,由印度之孟買前來,恭 郎中國二月二十八日 到 IJ 致 澳

芹

在這個稟內

片之時, 早經本大臣諭令各貨船 速即 進口,只要不帶鸦片

皆許照

常貿易

不

信,甘為義律所愚 洋商稟送,立即引進黃埔,驗明貿易。……精式供發。 義棒將該貨船阻 ,至今悔之固已晚矣。……弦嫌稟該船 留尖沙嘴,以致貨物 塞爛 o 本大臣與督部屢遠通事傳說開 並 無鴉片, 瘛 求逃口 滇 , 應金照式具結 乃該夷等不

知聽

,

附開結式

切結英吉利國貨船主……夷商……率夥計及僱傭人等,今赴天朝大 憐甘服帖。所具切結是實。 天朝官憲即行正法,船貨全行沒官。若查無夾帶鴉片,應求 7,凜遵 **欽定** ·新例」,不敢夾帶鴉片。倘查出本船有一兩鴉片,願將夾帶之犯, (憲台前 恩准照常進埔貿易,良歹分 結 得 本船 裝載 ----等貨, 聪

日具切結

|英夷船主

信及錄 , 頁 Ш O 

3)美律請求關語

平,業 加強了林文忠的決心。九日(九月初三日)批大鵬營縣稟, 仍要義律照式具結, 否則 示示安慰,俾免不幸」。意思是在請中國關語。而欽差總督則認爲是義律「畏懼眞情」的流 《經黨奉大應論示,望可早日辦事善安。惟今有等多傳訛語者,致使人心疑惑;是以謹請貴員出月六日(八月二十九日)義律本人又遞說帖與大鵬參將和新安縣令 , 說是 「 現在遠職欲求承 仍要養律照式具結 , 否則「後患正不可 馫 。於是更

**恐懼其情** 奸夷,即日俱行 茲據會稟 , 業已從於言表 • 5行,貨船三五日亦即進口;但閉官憲預備大船,人心疑惑,求為示慰等語。是該夷義律復向該管縣遞字,求為37示安慰;並托引水代稟,以兇手查明,容當送出,空 э 要知水師之設 係因該夷船抗遠法分, 依舊屬賣鴉片 只得燒燬其船

飲笼人臣林則徐之措置

迠

鞣香 測則 後生 令 以 集 卧 各 除 私 部 聋. 夷 , 巨 茲 則後患正 船選照 姜 ሆነ 當加以 律 旣 间 現 該夷 不 頒 該 4 可測 枯式 答 旛 待 縣 Bi , 量忍 鸦片 , 出 求 玉石俱 具不敢夾帶 , , 仰即 羆 式 焚? 査照 具 取 紺 鹅片 , 本 , 天朝官憲並 大 並 切結 臣 |將貨船 部 速 堂 昨 卽 無成 卽 Ħ 行 進 給 進口 Ĺ H 示 , , • 及現 斷 所緣交兇等事, 無 他 在 盧 批棄之意 o. 若再 俱 避 , 延自誤 明 能遵 白 出 照

其 死 命 , 不可稍失機宜

須

詂

娅

此

剴

切

諭

温式具 , 頁 四八 0

4 結之英船

増船組 請購 農主 進 日 知 Ŀ 的 來論 事 , 請 從印度來的 年 牌進 孟買港脚 ,義律已 那 7 就 比 捕 是 地 英國 里船 船 超 ,當他動身時已經知道義律不許貨船進口, 蛋了 名 船 請求進口 圭 島 灣刺 他 的權 (Thomas Coutts) · 船 , 養律表示 (Captain Warner) 力。 十月十一日 (九月初五日) 灣剌船 疑惑 外, 的自動具 主 灣 第三 刺 件埔 結 • 裝 但是他決心不遵守道 進 有 強欽 埔 棉 灣刺 花 **差大臣的** ٠, 到 紗 的船是八 澳門 臁 决心 ٦, , 胡椒等貨外 個 月 愛日即 ıΠ **禁**令 認為 拞 H 具 遞說 帖澳門同 (六月二十六 因 耤 , 船 爲就 必 能 Ŀ 水 法 辦

月 柳 百 Ηi 道 汜 H , + 大 到大澳 碫 九年九月初 八 П , 全 求 於 六日 本 牌 牟 進 人 , 月 夷國 埔 卸 初 貨 五 千八 H , 业 買 卽 百三十九 貨物回 中國六月二十六日) 牟 去 十月十二日 除此 貨之 自孟買 外 費剌 , 船 中並 髜 行 無鴉 , 於十月十 j; , 違 ---日 禁貨物 ėp

手

+ 四 H 九 月 初 八 Ħ 信 灣劇 復遵 例 出 具 不 敢夾 帶 犸 片 # 絽 如

-F

0 白 满 福催其 當 胘 悟 自 Ď

合督

|水陸

兵勇

,

畤

刻

嚴防

倘

該夷假

意

뫞

宋

厴

肾

窺

伺

卽

7

仍敢

玩法 ,

示

脱渝

辦

凲

本

大

知 , 

0

及錄 頁 五.

若查驗出有 亦皆充公。但若查驗無鴉片在遠商之船,即求大憲思淮遠商之船遇黃埔 胡椒貨物 : 結夷人 一小點鴉片在遠商船上,遠南即廿顧交出夾帶之犯,必依天朝正法治死 ,來廣東貿易 乃乃 掃麻士為 , 遠商同船上之夥長水手,俱凜遵天朝新例 一船之船主 ,今到天朝大應台前具結 ,遠商等並不敢夾帶 。遠商之船 ,如常貿易。如 ,連遠商之船貨 聯片。 此良歹 花

分明,这商甘願誠服大 (憲。此結是賞。

天朝道光十九年九月 初八日 1,船主 灣刺 **,船名** 「蟾蜍士真」 , **黟長占土希爾墨** • 百人。

貞 五六。

精照具之後,此船即於十——信及錄, 即於十月十五日(九月初九日)引進黃埔

結

(5) 衡今美領選式具結

容政策。十月二十六日(九月二十日)諭廣州府轉飭美國領事士那(Snow)一同進式具結,並不許代有了這個實例,欽差大臣除繼續向養俸追迫外(見下,(一〇),2),同時對於美人亦放棄了寬

運英貨入口

以准行 貨沒官 改名 ,結內字樣,稍近瀟瀟(按此結具於中歷五月二十三日,即西七月三日),續到各船 據澳門 Ó 查本年收繳煙土之後,各國貨船本皆飭照新例具結,寫明「如有來帶鴉片,人即船買受,現在售得港脚北見船之棉花等貨,請照進埔貿易等情。核其情詞,殊多 字樣。旋因花旗貨船於五月初一日(西六月十一日)首先進口 同知稟稱,有米利堅國船主科光說,伊國坐地夷商多厘那將利是(即「馬米」Mermaid , 彼時新例條款 殊多率混 , 逐酮 正法 尚未殖

**今已奉到新例** 以後俱應照式鑄寫。現有灣 ,內云:「凡夷人帶鴉片來內地者,爲首輔立決, 脚之船主灣東 ,貨主丹牙厘(J. H. 為從絞立決 Z Darriell) , ęр 船貨盡行沒官 此 推

飲業灾臣林則徐之措置

未改

如|埔

英不 貨件 進

式 正足以見其正經 何足以示公平?嗣後花族來船 貿易,坦白明心 ,是以 , 皆須 (倍加) **<b>个**其照式具軸,方准進埔 優待。試思港脚船既已如式具結 ,而花旗之結尚未

函激伤 有便宜 結,方准進 尤 · 通知本年米利堅國來船,因英夷船未進口,邀得獨牧厚利,已數倍於往年。可見遵奉法度,只知,方准進埔。所有多厘那售得北見棉花,即照此例辦理。嗣後凡不如式之結,一概不准進口。(,滕迅進埔,以歸核實,而昭丕允。如本於明於門下上) **海許其** 且此次所實之船, , 入口 急到 。孔澤 ,該府即將發來結式,傳諭該領事士那轉贏各夷商,嗣後遇有贵船進 脚貨船現據該領 即是港脚原先之空臺 。如花旗興港脚兩處夷人 ,先已免買交貨 ,亦須令其照式具事藝律請官盤驗 · 必應先令截清界限 ,不許花旗代運灰夷之 , 而所運之貨,亦即港脚遇載之棉花 , 若不 П , 務須照式具 如 式 出

信及錄,頁一 六九——一七〇。

o.

\*\*\*\*

士那稟疫謂 已 將發來結式傳輸各商矣」。十一月七日(十月初二日)欽差繼督會批 • 說他 明 Ħ

埔之當鄉鐸辣二船 毫無 **平安安當;若不具結** 危險之虞。即 據稟巳悉。所稱奉發結式,已傳諭各商選 ,均已妥爲保護。此外各國貨船 如已經具結邀埔之該國科光船, ,如果逐回國, 不任逗留 照,足見明白義理 也 港脚彎刺船,瑞國阿船 ,凡有遵武具結者 ,恪守法度,自可長享貿易 ,皆當 , 佛蘭西谷船 親同 仁 保具進 ,與尙未進 之利 口出

信及錄 ,頁一七〇 | 七

○)妥協破裂 --二次澳門協商

1)養律尤許器

漢義 會律 職 赴 者 照常貿易 為遊論稟覆事。現於道光十九年九月初七日(西十月十三日) 不難循照」,並定期赴澳再職 B 九九 7 不再搜查;未具結者 月初 日 欽差總 餐的 , 則 ٥ 須 會繳和告示, 搜驗 ýn 無鴉片,亦准貿易。養律認爲有了轉 說是具結搜查合而爲一 孝到 初二日鈞諭 , 通 融辦理

機

,

共 願

稟覆

此

具無

솟 ,所說辦理各事, 遠職皆已诇 曉,似不難循照,即行善妥辦明 , 情 節已 悉 ¢

の意想が 至査獲嚴斃林 初九日(西十月十五日)赴澳,就得與官憲逐條會議,諸事定安 維喜之兇手,只得如先再稟,定隨時加心搜緝, 自應 東明大 惫 倂 提究 也 o 蓯

先二日呈遞說帖與|澳門同知。 (九月十四日) 叫他的秘鲁通告英人,就是中英貿易暫在穿鼻附近舉行,只須商船受中國搜按 之赴澳 , 主 ٥ 他以爲搜驗是欽差所已同 意的 專 5 所以 他即於十月二 a

大 臣 [轉奏國主, 極為安善也 昨季大憲渝示,付來結式一 尚未奉到批論 o • 稳不敢准令照式具結 紙,如不照式具結 ,即合各船赴沙角搜檢等因 • 現應遵照大憲論示 , 使介各船前往聽候搜 o 惟遠職巳 稟明 本

, 頁一六二。

( ) 其結 • 拒絕

結為 余保純赴澳 1: 一策。所以他接到幾律 月十四日(九月初八日) 逐船搜驗 , 175 《是要他「轉繳養律遵式具結 ,不惟是不經濟 聽候搜查」的請求後 )「蟾麻· ,而且是不徹底,這原本是不得已的辦 士萬」船照式具結 ,取消搜驗的原 5,當日 之後 (十月二十日 截 , 林欽差認爲他 法。既然可以具結 , 卽 中九月十 的 十月八二 四日 日的告示有 , 白仍以具 批令知州

第三章 飲養火臣休別徐之指置

近

,

並

一个各船

鶌

候

捜

船

査 搜檢實無 э 撒蔣 臣. 鸦 署逐 片 亦 部 堂 催 優 立 加 體貿易, 慥 ) 轉呈義 恤 **,諭令遵** 嗣後 律說 來船 大具 帖 , 絽 ,總須概照結式辦理 原 稱 之船,即許免搜;其未出 **\*** 各船, 均分出結 , 義 始准 耛 者 貿易

有損 **家群交** 

先遵武其結 ,即於九月初九日(逝十月十五日) 引進黃埔,何等直爽 一。逕渝 , ·何等體 律 去後 , 念其 歯 ħ 旋 此 次停留 有 樹刺 百久

漂失, 貨物 ,亦係該夷自取,或打鐵釬,或行 薢 ٠, · 義律仍愿聽候盤驗等情。查該與貨船一隻,總須小船五六十隻,方能盤空;其 須解捆 ·,官憲不能為之兼顧。此等有損無益之處 ,旣聽盤驗 , 即當逐一細定章程,不得稍予含混;如 **「,應於目** 下先行家 有拋 剪 散 狼 籍 ,

伊託首先遵式具結,斷無乘夷轉有不願為之理。如義律膽敢從中把持播弄 何僤而 拿戀辮,不能再予姑容也。 在姜律本無貨物在船,或仍執其偏見;而各夷商有關血本,利害切身,如果並 不照式具結,免此盤搜之苦?况明有灣剌式樣,其船主貨主平日係何等人,衆夷豈不知悉? ,以圖遂其私心,自當嚴 無夾帶

, 文

風浪

送 出 至命案兇犯 聽審;若養律 ,前據幾律稱拘五人 私將此五人釋放 , 卽 ,已經本大臣奏聞 將養律拿究。...... ,總在此五人中審一 Œ 犯 抵 命 , 應催

,並無 信及錄 , 頁一六二。

畄

月二十二日(九月十六日 澳門二次協商 )批飭余保純等直接 結果。 欽差大臣 既認定英船之不具 - 開導衆夷 (結進 П • 均係義律從中把持阻 撓 , 卽 於 +

欲其受益而 衆夷中之夾帶鴉片者 此 次義律與衆夷到 ||不受| 虧;且有首先具結進 澳會議 ,逐與之附 , 經洋商等將盤制之艱難 和 船之丹牙厘從旁勸說 , 貨物之 , 該夷豈有不聽之理 糟蹋 詳 細 賙 滇 7 , 具因 無 非 |義 推 誠和 律 把 持 待 阻

夫死罪之設 , 乃專為帶獨片之夷人言之, 若果不 帯 狷 j; 卽 結 上有 īΕ 法之言 , 丽 其人不 T Œ 法

義律阻機

最变 要見其結

非先 九 給 服

片之好夷,則恐犯重罪,不敢照式出結 , 何 虧損? 若雄驗貨物 , 則拗撒 ,此即良歹之所以分也。…… 漂沒,損失甚大,爲良夷者,自必顧結而不願盤

惟

地

東西 各路覓售,一 如不照式具緒,不但現在船上搜有鴉片,應將夾帶之人正法,即或另裝三板,將鸦片 经华班 , 蛮保何夷所带,仍斯該夷正法, 不得以本船曾經搜過爲嗣, 妄希寬貸 運赴 Ŋ

若夷商情 愿遵瀹辩 理 , 而美律依然阻撓 j 定須 將養律即行拿解本大臣行韓 , 聯候

\*\*\*\*\*

翌日又以余保純等擅允英船請照潍口,措置乖方,——信及錄,頁一六三。 批示指斥 

**中閱來寬,** ,已云「帶鴉片者,船貨沒官」,只少「人即正法」字樣,是以委員分同開導,查此次特委該收等到澳會職,原因英夷灣刺貨船業經邁式具結,已有現成榜樣 非但不能令其遵式具结,且將變準已經稟明「船貨入官」一語,變欲聽其吹散。是酸何 ,已有現成榜樣;而義律請 務便合婦一 **轍** 具之

照,此言一出,何船不愿來請?設使四十餘船,各持一照,爭先進口,試問如何查法?請照之理?况本大臣於九月十二日來稟,已批明盤驗章程,應須逐一細定,……若如來稟,此次到澳夷商,不過數人,即使各懷其利,一民奧方里書 リディオー……若如來稟, 豊有即輸以 **些聚睛** 

竟置之不問乎?若該夷果遵式具緒 |更以此事原委言之,自八月十三日(西九月二十日)初次傳輸 .此次前三條曾否辦安?即關煙土已無可繳,奸夷空蔓正在遺回,而最要之命案正 , 雕刻在前,其於选埔一節, , 倘可容其次第辨理,今乃大醪不然,如何便許給 輸內原云前三條逐一邊辦, 不難酌予恩施 (見上(八)・ 即以緞煙、交兇、遠回 ?

**新差**大臣 林則徐之擠置

ç

,

動

即

\*

紛

來澳

當此

事局換

散之際!

世宜

將

躭

姑

容?

仰即會

同

香山

協

蒷

李

次許 倅 認其關係 耳 其此次不具結之貨船 候查 逐 , 並 者下次亦不愿其精,則不如此次回去,勒令三日內即 輸介西夷 ,亦須遵照前識 體 推播 出 拠 , 毋得 ,酷以下次是否遵武具結 容留 行 ,令其分别 毋許 徘 徊 立 觀 槺

,

望

該

署丞

蔣

0

愿具

絽

者

此

立 昂)不得擅行給照

其 師 低服, 加 火船,奥各口岸所駐 命案兇犯 然後再議盤驗進口章程 , 遵照前 一之陸路官兵, 批 , **責命義律先將所拘五** o 會學兇夷 ,務變審辦 人送審,若仍抗 0 並將各船內窩藏漢 遠延緩 , 只得移 奸 會 水 師 提 捜 쿋 帶

本大 臣眷爲天朝斷此禍根 ,萬不肯使夷船 鸦片,

的要點是;(一)現在不能給-----信及錄,頁一六四----——一六五

再留荫草。……

解决之後 純 進 幕立 倜 否则 批盦所含的 昂夏 搜查二字,明是下策,……在義律前 勒合開去 , 7,可知他原本認為搜查係屬下策,與意並不在此方能談到發驗。是林文忠的態度又轉強硬一層。 (; (四 )兇夷必須交出 一 香則 照;(二)夷眷不允回 遞該丞說帖 根 本不必會議盤驗進口章程。換言之, 屠。再看十月二十四日 (九月十八 原 使各夷船 ,而是要 澳 ; (三) 此次如 逼行具結,由伊加結之後 「引之於直截之途」。 不具 結 , 具 H 結 \_k 2)批余保管交兇同時 次定須

,

走私 引之於 地步, 直

下檢查 開

捜査 П , 本大 , 不 第少「人即正法」| 一概之途 能推合回興 則搜查 葯 3 浯 更須萬分嚴緊,必得正法 結之以信義之重 ,並接著仍須嚴斷 , 語耳。本大臣與督部堂雅 即須五日, 。乃該夷不 ,更何論買辮工人?僱選式具結 以四十船為斷 知 二,始可儆 好醜 誠相待,許以果照式具結 ,須 一百日始能搜完;其未完以前 轉 其餘 舍易而就難。甚且以水手夾帶爲 , 豈容不定章程 期 -UJ - 、遠催 即不必 無不 諦 昭 搜查 换 行 夷家者 所

,

**H**4

### **基**速 漢 英 人

——偕及维,頁一六六——一一六七。

糖之,林文忠最後目的是要英人「遵武具結」,所以他不情於義律應允複驗之後 ,而又予以 秿

---- 搜驗本非易事。

月二十六日(九月二十日)的批余將等「會稟英夷先擬六船請照候查由」 , 他 的態度表 示 得尤

### 第23 新:

**趣;如不能繳仓照式出結,則三者皆不得行。且如該雌昨稟給照之科光,本日船至龍穴,經本大臣** 連接三次會稟,委員以銷差爲亟,該廳以請照爲亟,英夷以回澳爲亟,而本大臣則首以其結爲 ۶ 至英夷不准進行回澳,已輕叠次批燉催合速行驅逐,何得尙爲稟請?據稱該夷等僉云各事現已 **就問結已出乎?兇已交乎?餘事更勿論矣。仰速嚴行驅逐,毋得再任留連,倂干重咎。** 僭,派遣將備往渝,既已遵式送結前來 ,可見夷人非不聽教誨 ,祇視 晦命 者之著力否

----信及錄,頁一六八。

(3)盤驗三難——不結不已

二十七日(九月二十一日)欽差總督又直接會論義律,說明盤驗之種種困難 , mi 仍歸 結於交兇長

糖,全文二千餘言,其措酮等於「戰虧」。

逐條會機」等語 睍 僅云聽候戲查。…… **諭英吉利國領事義律知悉:九月初八日**(西十月十四日)據該領事稟稱:『諭辦各事 ,各夷商果能等蓬二百日後回澳平。此 難也。爆驗不得不認真,無論粗細貨物 總須解 ,皆巳

\_\_\_

Æ

中 밫

夷船 ,……則 後 均 能 , 有 船  $\pi$ 此 能無路驟……以 多人否? 若無 船至少亦須兩人押送,一大船分為剝船五六十隻,則押送約 抛撒 押送之人 ,加以海潮澌漾,風汛不常,貨物漂沒 , 即難保不失落物件,中國官憲無從代爲追 ,事所常有 取 , 此 ,.....此 須 百 鞋 Ā 此 該

買利是 私 爸 歯 此心大不可問 示部大 之堂臣 災 船 愛惜諸夷 ,……昨亦遵 信義之重 。獨不思查出鴉片 ,不欲受此虧損 , 此 九具 ď 結進埔 直可以對諸夷 ,豈能倖逃顯戰乎?……該夷等更何用其趨避乎?…… ,不必搜查, ,是以酌籌辦法,示以遵 矣。.....如 **豊不直截體** 丹牙厘具結進埔,便已開 一式具結者即予免查 面 P 其不愿選照式者 全職貿易 ,是引之於 , 明係 ep 米夷承 173 籣 欲售 便

**欲当私** 私 私 是

不計回读

兇夷 該處交武 未交 至前 次驅逐該夷出澳 ,嚴行驅逐 ý 即具結 事, , 並於關 尚且 ,禁 **小山接著** 如此抗 連 ,原云俟其 , 而該夷人紛紛回漢,並帶家奪同來,豈能 ,如再延不出澳,定即圍擊矣 容其居住 澳。今不但 ? 已飭

至 辜民 人李象先 該夷 再現據新 船 向東逃出外洋,仍回尖沙嘴等情,更堪能異。……着該領事查明 一名,抛屍入海 **寧縣稟報,八月十九日(西九月三十六日)** , 復持 刀 遏船 **矿傷無辜民人** 朱洪恩等三名, 有大小夷船四隻在廣海白石角洋面 割去七人髮辮, \* ...... 據實稟 樫 銷 師 斃 無

為賣煙之首 又西 路 瓊州 , 應着 洋面 該頻事送出 拿獲販賣鴉片之夷人士門等三名,據供係船主巴壓 質審。其餘漢好在夷船者, 現在愈訪 愈多 (所) , 前 經腧介送出 遣 ,……査巴厘…… 而該 領事

船 P 大抵該 之漢奸。用特明白諭 夷井 善言所能 頁 楲 化 知 , 以 七四 惟有 情有派令師船赴公 本本文臣辦事 正大光 尖沙嘴圍 崩 拿各兇犯 並不肯出其不 犯 意 杝 及 敝

匿

夷商

不以為意

逍 Ė 本 不成 題 林 文 忠 j j 刻已覺英 A 無 埋 可 兪 只 有 自 徚 原拏 兇犯 煙 犯: 和 澳 奸 ō ଚ

也 知道 睭 題已超 出了 築墨 辯 回 答很 葡 單

殉庇 仮 äĽ , 《本國人 면 英吉 Ģ 至於讓 悉 利 ō 所指 民 國 行 餦 内所指之兇情 沿海肆行 :此等鄙 事 義律 陋 蕊 之 稟 辯情兩欽駁 之 弊。 , 已成在遠職管外,其緣由遠 Н 遠職 **職 憂悶** 再務禁止管內人等妄行 羞恥 λ 不 , 為稟覆事 勝 ,放此 職 原 総不知 |蜂明至| , 。茲於本月二十二日奉到 女田 有說這職 也 再至三,我英吉利 ø 其 **人狗縫醜** 此外所有渝內各件 行者 <u>-</u> 國 , 其言甚爲 家 <u>\_\_</u> 日 斷 小鉤

道光 十九年九月二十三日(一入三九年十月二十九日) 稟

敬稟矣。

特此謹稟赴欽

差

|總督大人台前查核施行

٥

, 頁一七四。

彼 力堅 時該 文 4 持此意 杳 夷已 題抄錄札稿,甚為明晰 於 真 漵 , 夷 萬不可再有二三,乃爲盡心無忝。 義 律之外 八字結 稿 , , 若非 阊 日(西十月二十七日)另批余保純 委員 ÷ 灣刺船主貨主,豈非亦英國 鬆勁 , 該夷何敢 如稟内] 收回 |所述夷 ?近日業經本 人人人人 等堅 持具 稱 7 大臣查 此 二 右 月中即奉傳 ,  $\frac{1}{x}$ 語最 知原 爲 結 稿 渝具 醎 ሉ , βý 鋞 結一節 出 G 1漢文・衆 但 业 須 , 查

面 寓 來 Ħ , 據稱 若號 ٠,۶ 尚可復 春 尖沙 肵 踵 出 嘴貨船集議 前 , **椒子**? 伊等皆可集

簽名

.,不令

船私

月月

結

,更"駭異

。天朝法度森嚴

,

本大臣肅將天威

識抗

違 此

,

本大臣只得待罪關

廷

•

尚復何頹駐

此

Ÿ

便

伊

筝

**議定必要** 

再買

犅

片

,

亦

(塗茣町

如何乎?先前無

叢

,

尚可格

外通

兙

<del>수</del>

旣據稟前

慲

,

茧

勿 詜

Ħſ

移

兩

可

c

此

A

聚执

夷 聚抗 我天朝 尤 辺 | 夷戚賓 欲任 共 所為 並 4 , 速須 少此 《嚴行驅》 英吉利 逐, 國:與其 不許逗 仍留 溜 所 鴻 毒 在事 印 , 委 何 λ 如斷 絕通 願 丽 皷 9 木 若 大 D 本 大 同 臣 Ŀ 不 僦 钏 分 灶 脧 .14

W. 差大臣 林馴餘之楷 佶

找聽

ď

易

則

舡

美

人

之不

如

不

敢

再

言圖

4

有

蒷

,

不確不已

以取 咎,慎之! 始為事,不結不已。 如其知難 丽 退 , 則 亦 B Ž , 毋得信恫 **喝之詞** , 生模稜之見 ,致干失機

——信及鎌,頁一七五。

第三節,穿鼻海戰與封港(一八三九)

隻兵船: 亦仍堅持他的具結交兇要求,捣破幾律的狡謀;同時又一再表示即將火燒圍墾,以期幾律懾服。因爲倚並行不悖,乃全然抹煞正意,專闢穷門,喧奪囂凌」(信及錄,頁一七六),並無誠意。所以文忠 有大不列颠的海軍作他的後盾,幾律竟無所畏懼;何況他已深知中國水師之無用 安協的「綠希望,但是文忠認為其中困難太多,義律是專門取巧,「果使半請具結 林文忠與義律的態度均同樣的堅決,雙方的 作獲 衝 |要價湿價相差太遠,妥協已 一無可能 • 而 ----..他刻下! ,半請搜査 盤験 又現有

## (一)察鼻痔蟆

## (工)英船續有具結

欽|郎|刺 的遵式具結準埔已給他的威嚴和權 (Daniell) 船(即[羅熈爾色選] ·,十月二十九日(九月二十一日)飲差批介漢式出具,邁埔廳驗 遵式具結進埔已給他的威嚴和權力以重大的打擊,跟着又有第二隻貨船準備照樣進口,即港脚當最令養律威受困難的,就是這般英國商人和英國領事的步越不能完全一致。「坦麻士葛」船主變 RoyalSaxon 🗱 ,當部爲船主之名 )。當由余保純 蔣立品稟報

日科光所具結內 結簽名之處、魁主、貨主、夥長、夥計,是否俱已到齊,卯即細加繙一港脚當郎船旣能遵式具結,殊屬可嘉;且可見夷商尖沙嘴集議之說 • **戳蓋火漆圖章**。其漢字結如不能自寫,可 夥長、夥計,是否供已到齊,卯即細加繙繹 即代寫, 亦令簽名蓋戳 ,亦不外恫喝之故智已耳 1 果無舛錯 , 以 即令照依 想 存案。 ഥ

被 取 船 其

許附帶別夷眷口 水 卽 **達定當園拏嚴辦** 將該 船 帶進 ,影射入澳 黄埔 , 聽候關那 Ö 其餘未經遵辦者 驗 明 , 開 ,倍當嚴緊顆逐。 當此間不容髮之際 , 不許稍貞觀 触貿易 0 其攜帶卷口,亦准令住澳,以 示優卹。 但不

### )穿鼻及官!-信及錄,] 頁 二七八

## 2 |涌之戦

三日即十九年十一月初八日到京)。(十月十六日)林則徐,鄧廷楨及巡撫怡良 (十月十六日)林則徐 英 同機律率領雨 (Captain H. Smith) 講即採取最 「鴉片戰爭」有人即認為從此開始,此後我方官涌廠台與英船破戰 ,又有數次 。 十一月二十一日。養律率領兩隻兵船離開澳門,十一月二日(九月二十七日)到達穿鼻,翌日即與中國水師衝突,中為Pain H. Smith)請即採取最好的辦法,制止英船再進黃埔。二十八日(九月二十二日)士密借 假已有見及此 , 怕再 有彎刺 好的辦法 ,水師提督關天培,海關監督豫堃有詳細奏報(十二月十 前 此四日(西十月二十五日)他已通知海 軍 軍官

外為護貨, Ħ 結亦經議具 照英夷領事義律前因抗違法度, 恐有奸謀,業於前摺奏明,靜則嚴防 , 惟命案 尚未交兇。臣等以夷情反覆靡常 當經示以兵威 ,動則 ,旋據悔罪 進動 , 難已具東乞恩 ,不敢稍示柔弱 求 誠,已將躉船奸 ,仍將夷埠兵船暗招 o 夷盡驅回國 , 其

不可 伐 此得勢之後 肽 妨先威後 '畏葸, 何難再示兵威 , 旋於九 外示 先威後德,控制之良法也。相機悉心籌度。[7月二十八日(西十一月三日)由驛遞到回摺 德;倘 恐懼 , 斷不可稍形畏 , 内 仍形葉點 存叵 林 则 徐等縣 厠 9 蔥,示以柔弱。雖據該夷領 7 不可不防。著林則徐等相度機宜,悉力籌費 或佯為畏懼 一般神 諭 瞭必計出 iffi 暗布 萬全 **戈矛,是該夷自外生成** 勉之愼之』等因 事義律挽西洋夷目怨求轉圜 , 伏寶硃批:『朕不慮卿等孟浪 勢永逸 曲 不 ,欽此 敢輕 , G 如 有心琴衅 果該 褌 。又欽奉上 偾 夷等畏罪 > 但 , 既已大張 該夷等詭酢 , 但 兪 軸 誠卿 : 畏恵 誠

欽整大臣 林则徐之豫便

進具士 新貨組出

無 能 也 守彌虔 特 | 東恩賞 44 誦之 因 ፑ 欽 呼爾察圖巴 此 仰見我皇上先幾個獨 0

訓

示

巌

眀

,

歓

萬里外夷情

毫髮

雛

透聖鑒

,

甩

筝

服

鉊

二十里外之沙角破台 激天思, 楏 報效 , , 巡防彈壓 凡在將弁士卒 **興魯名號** • **間赴三十里之穿鼻洋面** ,亦皆威奮倍當。 , 並照例賞載花 鐗 提臣關天培育 9 以 ,往來稽査 一副將即 陞 寒 , 先換 舟 師 頂帶之參將 5 數月以 , 糆 常駐 恩爾 虎門

貿易。 "Hyacinth") 刻駛至穿鼻 近日各國 其次遵結者日當郎 , 貨船 其一即七月內向九龍滋擾之士密 • 硬將已 絡釋具結 具結之當郎貨船 , 於九月二十八日( ,俱經 験明 ,迫分折回, , 帶進黃紺。 西十一月三日 ) 正報入口 ,其一則近來新到之華侖 ·不得進] 英國貨船中首先選結者曰 П Þ , (Captain Warren of 距有該國 響刺 兵船二 , 亦 | 隻於午 É 進庫

斷, 身, 之上 炮 者立斬」! 頭 , 回 粤人 最 夷人 仍復持刀蛇 提臣關天培開而詫異 船 o. 御得力 頭之人 是日 , **が随** 蜂爲 並 帆 土 適有夷職子飛過桅邊 揮合後船 職落 旗落 Э 密 , ņ 粉粉滾跌 船 **首先打中士密船** 頭鼻一, 海 頙 ,協力 且 左右 又取銀錠 , 製且 撥鼻拉 船身轉 人海。又奏陸 。正在査究間 艙口 進攻 逃, 索 光置 者 動 頂 \_ , , 直案上,有擊中夷船一岁,夠落桅木一片 , 由該 · 間有 該提督親身挺立桅前 э , , 查夷船 得此 約有數十 办 打穿 水 随 ,士密一般, 闹 師提標左 乃靈;其風帆節節加 通去。 制度異内地不同, ø 華命船 夷人 我軍 營游擊麥廷章督率 7 不 **輒先開放** 關天培督介弁兵, 該提督手面擦 **聯者** · 甚向前 自拔腰 欲追佩 ,立刻賞銀兩錠 髙 其爲全船主 , , 前來攻擊。 刀,執持臂陣 , ,無如師船 未致受創 帆索紛如 過 井兵 3 쏽 字者 皮破見紅 進 , 關天培 連 連轟數畷 蛛 o 旁灰路 接仗 春雨歌 其 網 , ,鹰擎喝稱 (本船所 轉不 , 畃 皆聲 **亟合本** 在 有 關 , , 料具 載 船 天培 耤 時 破 於 尾 船 三千斤銅 之人 該 頭 此 敢 丽 弁 退 頭 乓 躙

接仗經過

|黄

鳳

艦

,

各

弁兵

俱

飭

安為醫

冶

Þ

閞 钽 勊 釁 业 7 能 見 虚 進 逩 水 , , 是以 勢難 **7** 遺 値 駛 追 ø 洏 勦 夷 船 受傷 只 在 艙 面 5 其 船 旁 船 底告整株 番 木 所 爲 , H

全

用

櫒 潮 左答二 漂 游者 軍 | 號米艇 之 . \* 餇 Ή 不 , 可以 經 • 適被 附 數 近 漁 礟 計 火落在 艇 ø 我師 撛 蕧 |火撃 夷 員 (弁難有) 帽二 輸中 <u>+</u> 受傷 , 登時 Ħ , , 内 燃起 並 無 兩 7,燒斃兵7旅陣亡。惟4 頂 據通 4 認 丁兴名, 各船兵丁,除 係夷官所 檻 荻 戴 ૂ 中 3 破纹 诚 並 獲夷羅等件 0 又有受傷 斃九名外 乏 ŧ 有 其 額

濟賞。 夷商 官 法 中 當郎 來, 뷤 , , 反覆コ 字 每次送給勞金 使。 迻 此 入 次上 臣等併 竄 樸 П 澵 伽 與受傷 臣等 之時 聖 恨 體 o 不追 夷 密等前 面 難 遵 該 (大具: 力堅持 訪知義律 九 , 姸 • , 光以 / 泊之実 月間 船之首先選 迄無定議 趕 來尋 結 |水追 佯爲 , (師船 敷至巨萬。 ,臣等 復 , 本有該國富商數人,V、 本有該國富商數人,V、 本一、受其恫喝 ・ 所定具 や ・ 所定具 や 於 盽 畏 捉 沙 **於國爆土时,固因前空** 0 嘴 禾 戄 適我 具 加 羊 \*1 , 意優獎 暗布 我師在口外彈壓,輒敢開,機應士密等兵船與之尋 不 Ó 堅 , 上,賣出 一覧在 上面 一面 一面 戈矛 7,未便 華山 冀爲表 7,自外生<sup>2</sup> 瘘 所定具結之仓, 窮 抱 澳門集議 2 簻 , 夷之倡 , 朖 逑 如聲刺 意圖 肞 攝 靜 (一,不得) 皆從各貨船湊級供給 抽 . 嵐 報 分 馴 ,又開義律但 恬 , 復 洋 當 仍 衅 礟 m 生事 郵 雕 銀 奸 須 來 義 , 數 據幾律勉強選依 扼 不 攻 律 丽 夷 實則 ·大張撻: 船, 十元 么 其 與該國奸夷恐此 ø ۰ (要害, 聚其 因響刺已 慮人之正法 由 **屢龍之餘** , 滋擾 於義律與圖賣鴉片之 酮 伐。經提臣關 私邀夷埠兵 務使可 ,無非特其船堅戰 , 雖 不惟藏 進 係 口内 , ,但不肯錯寫 夷兵 頗 守可 結 ,而各商又 知 垢 具 , 船 納汚 天培 • 無可 後 威 悟 而 , 鴉 播 加 統 2 , , 好夷 建貨 弄 片 甫 利 何 A 師 以 絕 實 奥 **等** 之沒 ęр 禐 由 不 以 負 他 3 養 知

差大臣 休则徐之精量

祇

袱

其

畏

威奉

(1)

聽

M

易

加

常

,

原不

忍達

行

正章

Þ

而 ,

乃抗

不

異糖

7

匿不

交兇

任

共

V.

爲

巢火

貽患曷.

可

勝言

ø

Σ

等自

1殿断接:

濟以

來

巴於实沙

嘴一

群探

要紮營

時

防

被 創 逃 5 175 在 該 處 停機 售 瑘 , 實 難 容其 負 固 , 又奚恤 其覆巢? 據派防 各文武

沲 陞 毛 0 夷 渡 有 理 見 山 水 山 梁 師 Ŀ <u>座</u> ? 動 提 檩 作 名曰官涌 後營遊擊之守備伍 , 不能 安 居 7 恰當夷船脊背之上 , 乃 糾衆屢放三 通 2棟等派兵: 板 八截拏, , 2 · 俯攻最 持城上被窥探; 打傷夷人二名, 夷槍一 為得 力 ¢ 即經駐剳該處之增城 當即 伤个 : 固墨深! 桿 , 餱 杂赛崖逃 誉 相尖 麥 楼

官英 婚 初 攻 走 九月二十 遺 落 夷 + 帽 九日( 數 頂 九 十一 月 깰 Ħ , 夷 船 排 到 海 面 , 齊何官補營機開 酸 , 朷 數 次

勢 Øp 赋子不能横穿, 墹 夷船齊聲 嘁 低從高: ΓĻ 突 處墜下 党 轟斃幾人 3 計 拾 , :獲大嘅! 因黑 夜 子十 来 能 餘個 • 重七八斤至十二斤不等 攻 0 官兵放 我軍 **紮營得** 回

夷又 推上 ታ-均沾血 至官所 山 + 岡 月初三日 跡 , 齊放 稍東之胡椒 , 夷 人人披靡 鳥 (西十一月八日), 槍 , 僅傷 而散 角開 酸 , 兩兵手足, 探猷 帽履刀鞘 , 該夷大船 經駐守之陸路提懷後營遊擊 被增城石贅把總劉 , 遺落 無數 在 Œ 。次日: 面 開發數 1望見沙難地-, Ш 小 )難地上 |夜||連 船 耖 迎戴,砍傷 將大 赴 • 旁 破擾 掩埋 面 , 磤 夷 屍多 打 襕 , 傷數 撲岸 齊 具 囯 à + 7 名 杒 有 四 • 百 餘 H 刃

槐

人

傷

真

而

歨

臣撥 |群| 悏 備 羬 周 得 茲據會 縣 Į, 臣 丞 英 等 力 ᆏ 大廠大 胜 節 , 稟 據稟報 名 把總黃者華帶 杏 跙 十月初 門 馳往 駐 , 守朱王 會 委 知 六日 闹 該處 井 往會動 新安縣知縣梁星源相 解 臺之參 (西十一月十 往 **整被滋擾** , 以資轟擊 ø 將張斌, 後思該處既占 , 勢難 , Ħ , 並 亦 歌手 皆就近怪帶兵 度 派熟悉情 該文武 山梨形勢 地 , 利 當义添調官兵二百名 ,必須添安大嘅數位 等均在官補營盤 形之後裙 , 械, 安爲佈置。 移至官補 知府南道 雄 , 復 派 , 直 • 扎 倂 方可致遠 繋 原任 同 ij γij 駐 州 守九 夾 遊 定 知 **製馬**宸 州 龍 余 玫 之参 堅 保 純 0 , 將 復 萓 7 |賴 與 恩 同

岻 攻

磁位

分為五

路

進

攻。陳連

伍通

標

٦,

張斌

各為一

路,

賴恩斯及

䏝

周

英

黄

會

渚

領

各

Ш

遠 癜 矿 侈 絕 X 耳 潛 泊 , 朗 逃 , , 肵 各 Э D 有 該 初 連 夷 蓬 七 装 日初 僘 扇 桅 天 狛 名 彈 櫓 明 開 , 香 磤 镽 至 , 望抵 起 拒 更 路 , 槓 裄 , 辞 9 巴 迫 其 , 該 逃 , 連 大 兩時 去 放|梁 其 都 藪 半 後 瘬 殿 а 狽 打 , 有 只 不 來 帶 變 譲 堪 œ 鄊 找 桅 咿 蔛 o 喠 三 軍 , 板碎 五削 嘁 路 後 奖 大 策 , 菎 破應 , 在 無 . Φ 重 洋 回 瞄 喬 面 時 半 之 倰 , π 暇 擊 夷 华 Д , , 各 遙 在 船 該 閉 餘魔 船 愐 船 桅 火破 + 船 止 窥 餘時 艙 見 减 之

弊

₿.

退

誉

之|得 之 到 船 作 夷 凮 , ÉП 忌 移 寂 杊 **安武** 齊放 剌 间 ---Ż 釈 1 雙亦 内 大殿 4 , , 劆 及 待 被 因 其前 前期 夷船 堲 近 , 官 翻注 來 |林 侚 涌 定 巍 未全 維 後 頭 , 縄紫 船 船 後 伺 喜 騰見 船 去 攻 命 , 撃 Œ 案 -, 可 正 , ō 餘 係 卽 恰 隻 在 笳 伊 先 有 相 劆 水查 兩 手 折 隨 а 採 果 次 退 阚 行 間 逞 光之 腴 於 連 a , 供而打 係[多]多 (I) 柳 O 多 我軍 據引 八 至|利|利 H 制 水等 船  $\sim$ 萠 艙 船 輕 哂 船 **E**tt --|-報 , 3 , 尤極 見 稺 尙 月十三 倒 欲 , , 倉皇 數 175 獾 査 人 分 有 日 遁 報 起 原 , 復 扮 去 Н 趕 晡 多 赴 兵 , 5 無 落 工時 船 該 暇 將 海 路 在 , 山 多梁 利 淠 九 P 領 等龍 曔 去 者 倂 因 O. 被 約 得 相 曔 , 忌 在 Ł 計 打 旁 剌 斷 紨 礟 力可 -**T**-水 故

笰 洋小 者 抗 泊 丑 各船 失 風 깯 逺 沙 出 惟 計 |漢 榧 體 官桶 機嘴 , , 水 自 鐵 爽 咨 處 泊 定沙 祗於 通 執 1 部 \_\_ 處 商 火 請 獗 闸 嘴 卸猛 緫 , 知 旬 道 逃 外 , , 悔 之先 偶 該 出 H . • , 1 二炸裂 雖 現 之内 後 處 逐 燦 地 可 111 , , 暫許 各於 出 儘 11: 劚 新 • 大 M 許 ĹΙ 口 安 , Z 泊 散 鼓 小. 半 縣 致 μI 収 接仗小 魁 後 叠 頭 , 不 稟順 並 • • , 亦 筲 洲 暫作 得 非 硃 • 徭 協兵 據 鲱 任 批 傅 察 # 引 Ħ , ` ţ 亦 二 不 衣 쓅 逼 看 水 開 瀝 探 , 處 形 名 勢 角 傠 報 加 o , 經 勝 此 無 此 0 , ŧ 長沙 除 遊 士 水 妨 臣 O 勦 礙 密 惟 恐 酇 時 與 - | 今歳 伊 華 | 穿 失 辦 制 廷 初 之餘 楨. 馭 等 倫鼻 А Ħ 飋 處 洋 籶 兵 ۵ 沿 外 晚 船 行 2p 面 1 洋 护 寫 如 [庫 間 竹 ø , · 连 **岩**義 逐 l庾 Ц |道 养 有 , Ż 律 北 冱 大 , 萐 散 兜 T 鵬 3 嚴 誉 仐 寄 板 與 4 四 7 及受傷 龍 有 7 不 <u>TI</u>. 2 チゲ 躄 fi 舣 年 密 陸 3 査 英 間 [h]進 夷 Z [學 尙 箑 兵 大 ÷ 形 於 夷 未 如 峧 О 比 o 年 盤 中 進 有 , 姑 涨 藉 沙 17 櫅 放 爲「嘴 Ш 改 稱 各大故

第三章 秋差大臣林则徐之措司

良以甘**持**分

丸

, 則 宜 镹 壘 固 J 빓 待之 , 亦 自 確有把握 硃 批 雖有把握,究非經久之謀) ,不敢輕率是意

開監督 後 批:恭順抗拒 諄切開導,以伊獨知遵式具結,查明並 自新 公無 以分 為英吉利而 - 尚未 ,正米利 紅之義 D 於 至貿易 , 臣豫堃親至黃塘驗貨,将傳彎剌,面 現 後 〔之義(硃批;所見甚是,而所辦未免自相矛盾矣即以生死甘結爲斷。臣等現又傳諭諸夷,以天朝 知避 在沿海間閻照常安贴,堪以上慰宸懷 。\*\*\*\*\*\*\*\*\* 。又如英國譽則之船已在日內,間有穿鼻官彌之役,難免自疑。臣等諭令地方印委各員 設 堅等國 往何處 ,情雖不同,究係一國之人,不應若是辦理)。總期悉就範圍, ٠ 事, 此時他國貨船 之人所禱 該國之國 , 臣等飭屬查明下落 , 護帶進埔,倘士密兵船復敢阻擋 計民生 斬 ,選式具結者,固許進峭,即英國貨船,亦不因其違抗於前 m 來 . ٠, 皆繋於 冀得多牧此 無鴉片,剤 加 此 愚蠢, 該夷威激消零。惟當郎 , **利者**。 矛盾矣)。凡外夷來學者 斷 屬良夷,不惟保謹安全 不肯 與其開門揖盗, 法分乘殿,奉法者來之, 决 然 檜 去 。若英 何如去莠安良 夷果憚 , ,且必倍加優 無不以此 仰副聖主 , 於 船,被士密嚇 仍預示以兵威 抗法者去 具結 為衡 ; , **桜靖華夷之** 待 丽 竟皆歇業不 iii 之, , 良莠之所 復經 並阻 並 非獨 海

-林文忠公政書 ,乙集,卷七;又夷務始末,卷八,頁二八——] 三五

拒 使 絕 5 ilii <del>,</del> 而 第三 以阻 鄧 Ħ. 剔 βij 者 有 撓 報告可以知道這次海 的 。但是義律給英政府 殷 記 曲 散・ 折 阻船 進埔 和水 戰 的報告,則說是起於中國水師之保護 師索兇是均有關係的 說是起於中國水師之強索「兇夷」,義律 **以具結英船** 雙方的報告雖非一不實」 進埔 ,而英國軍艦 **计密则整决** 因

九 月 矌 逋 有英船籍結 求入者二,義律 揮 # 兵阻之 o 先二日 英兵船二,自澳來至穿鼻

時久,天培身先士卒,挺立桅前,揮四船同時擊炮; 值風潮皆順,天培仍實命交兇,原封擲遭,隨順五船巡洋。士密誤疑專以戰出也, 兵目士密, 投調虎門,讓停攻燉尖沙嘴船,僕其國信至,事即定,約其船退三里候批 ; 值風潮皆順 , 壤其華侖船頭鼻,夷兵多落水 遽燃酸迎擊,師船拒之 o 一、関一

具用紅旂,以為來挑戰也,故先開炮 游皆白,邈戰則改用紅者、迨易黑游, 時提臂本以巡洋出,船樹紅旗,官州機械也;夷商居19久者智見之,不爲訝異。蓋西洋無事, 則死門矣。士密初至其稟,自謂意本無他 ,忽見師

梁廷樹,夷氛聞記,卷一,頁三二。

9

當時

之漢門 配門 報

灣泊之船,容在彼等候國王回信,或另設法即貨。遞稟後,退出三里,靜候批示。及至次早提督發 被提得破傷船頭,幷繩索等件,人亦受傷,速即退出,回到澳門洋面。義律 一十月二十八日(卽九月二十二日)英國兩隻兵船,自澳門洋面起椗至虎門,因風被阻澳門月報的一段記載,亦頗值得參考。 · 隻,一同放歌回擊。打了兩點鐘之久,因提督顯其大勇,扶持船隻,致未大傷。我們華侖船 月初三日早纔到(原註:共走五日方至虎門)。兵頭士密,一到穿鼻洋,即稟求不要燒燬尖沙嘴 赴 · 幷未啓視,讓速交出兇犯。旋見提督師船出洋,將次英國兵船,士密先放大破攻打 失沙嘴 , 趕回保護矣。 • 土産 ٠ 馬禮臣隨即上 即有師船 ,延至 \_Ł

魏源 , 海國圖志,卷八二,夷情備采二。

(二)封港

大臣不能令其具結,竟聽貿易 十月二十七日(九月二十一日)欽差大臣已經明白表示:「與其仍留鴆毒,何如斷絕遁 , 剘 直夷人之不如!」 〈見前節一 〇,3)他認定貿易係英國之所以 商。若

飲養大臣林期餘之婚置

亦是當時中國對付夷人的最後手段。穿鼻海戰,官涌破擊之後,雙方已再無妥協可能。 節船 而 中國馬頭,又該國貿易者之所以為命」。斷絕英人在華 商務 他們即無以實命 木

船進埔? [?因之欽差總賢即於二十六日(十月二十一日)宣布自十二月六日(十一月初一日)起停止英,圍拏既做不到,只有出此最後處置;何況十一月二十日(十月十五日)義律已通告實力制止英

# (1)停止英國貿易

英貿易,正可促其反醌自悟。 |英夷反覆,利心不死,仍思偸運鸦片。||幾律之種種玩法營私,「其主若臣未必周知情狀」。今獨停 十二月十四日(十一月初九日)林鄧等奏報(一八四〇年一月五日即十九年十二月初一日到京),

自必漸就肅清;倘該夷迫於勢變,暫作緩兵之計,日後再有反覆 准軍機大 臣字寄,九月二十三日(西十月二十九日)奉上諭 ,即當示以 (兵威, 断絕大黃茶葉

夥蒸 師船互相 尙 不一而足。而究其反覆之故,實因慣賣鴉片。奸夷利心不死,前雖已將新煙帶回夷 令人報知』。至九月底乃將因禁在船之夷人五名,均欲解回該國 , 船,均遵式具結 多,仍思乘機偷運,忍甘結一具,性命難逃。而幾律利其抽 **曔松**,其為反**獲** 。轉刺先進黃埔,而當郎船正在入口,被義律潛約士密兵船,將其揉回 , 莫甚於此 。 且前遞說帖內云:『歐斃林維喜命案兇手,已懸賞 分,與之朋比,忽恭忽倨,皆有 照夷例辦理 。 是其反覆之 埌 , 以致

臣等前已傳輸諸獎, 奉法者來之,抗法者去之。|英夷既不選約 異其期門而 揖盗 何 如 法券以

有限 口外 安良 據 西 P , , 其餘 現在嚴密稽查 不過附搭藥 + 式 蓀 具 豪訓 責 一月六日 結 線機 成 , 查 材 無 阴 俑 鴉 起 項下,英夷所銷 , , 不使影射像 認 开 尤當恪遲 , 明英國 **停** 止 , 即係 英 來船 吉利 辨 正 漏 \$學 理 光 貿易 國 ,一概停其交易。所有大黄茶集二物,查大黄莓年出口 9 貿易 當的 少;惟茶葉在所必需 , 業已移 5 图 除未經停 步 換形 停止 龀 塓 , 督 · 尙可不追 前 臣豫堃 ,然有綠茶黑茶之分・英夷所銷 ŧ 英夷 ۶. 既往 會 有將貨物轉資與 同 出示 當與聲陳等一 烧 渝 , 別 Ē 惠 體准令進 商者 月 本圏 柳

**肯容義律等之詭計奸謀,以自壞其** 此 年不過! 後 , **虚張衝飾** 則比往屆全年之數 該圖質實可減, 査 若該國査察情由 向來夷船 倜 來 , 一二船,本年來者特多 玩法贅私 到 專 別國買賣可增;如 , 以英吉利為最多 , , 係因 已有浮多, ,該國以七萬里之遙,其主若臣未必周知常狀,今他國通商 圖麗 鸦片 二百年來之生計 尤見天朝聲教草敷,並不少此英吉利 1 連風、瑞國、及單鷹(普)、甚波立 ,抗違天朝新 是他夷皆有欣欣向榮之象。 。自嚴辦鴉片以來, 也 仦 Ŷ 則內而 各夷埠均有傳開 自知理曲 而来利 **,外而颜面何存;彼亦不** 盈 國。而發律之勾結 , 以 (Flombergers) 之船,現來四 為鸦片出自英國 如 # 等國 III 英國 十五

無 無 英 Ŧ **海耀真** (夷來船 ·餘萬兩 П 他 將及 三 Ð, 9 断絕鴉片 (先已具) 百萬 情 當帶迪黃埔 , 人所共知;而 本較往年爲 元 再行覈辦 。臣等仍當時 ,首貴 之當 不 杜井 鄉 o 少。今既發令斷絕該國貿易 宜與 至他國選照具結 新 ~水源 船 來之鸦片 . 觀望啓私他船 헸 橙查 雞係英國 , 而杜源總在夷船 ,防其潛帶英夷走私偷買,不敢因他夷之遵 ,半途開信折 進 夷 Ã  $\Box$ , 例 而 查無鸦片 早知遵 , n ţ 理 所有洋商行鋪 無他 • 及到學畏拿運 以示 循法度, 認巧。本年以來 已有船六十二隻 品 別 現彼義律等扣督 ,均不敢與之私 回者 訪 ,收繳已化 , H ᅕ 並 亦 百外 具結 據查 售 復 :,惟當 之煙 稱 報幣 是 H ŲΠ ۵ + 遼信 水洋 親其 3 本

第三章 欽兹大臣林則徐之言置

娎

林文忠公政書 , Z 縧 , 卷七;父夷務始末 卷九 Œ 四

2)朝廷態度之決 祁

常 認爲此 從這 舉史不能 個 || 奏帽内| 餦 可以知道 , 十二月十三日(十一月初八日)上諭 停止英國貿易是奉有北京政府命令 , 的 謂 , 筝 詙 到 等鼻海賊 夷 自 外生成 的 袀 息到 所 京 有 道 光

雙 兵船 盡行騙逐出口,不必取具甘結,兇犯亦不值令其交出」。 ,潛圖報復。彼時雖加懲創,未即絕其貿易,已不足以示威。此英吉利國夷人,自議禁煙之後,反覆無常。前次膽敢先放火戰, 絕其貿易,已不足以示威。此 旋經 次上密夷船 删論 , 偽作恭順

,

**[7**]

勾

放

夷

心懷回 礮, **又於官彌** 測 , 已可概見, 税銀 地 方 7,占據 , 何足計論。 即使此時出 (巢穴, 接仗六 具 (甘結,亦難保無反覆情事;若屢次抗拒 次,我兵運獲勝仗,並將尖沙嘴夷船 , 全數逐出外洋 仍進 邇商 復敵 首先開 殊 該 園

**雅。至鳳凰** 我 Ņ 撫 級外夷 , 恩澤極 厚,該夷等不 知感戴 3 反肆鴟張 , 是彼曲我 直 • 中 外咸 知 1 白 曻

生

肞

•

尙 何 足 惜

布 結 各夷 。其殿斃華民兇犯 林則 經查出,從重 , 俾知英夷自 徐等的 遺情形 治罪 絕天朝 ,亦不 , 值令其交出。當郎一 即將英吉利國 與 (爾各國 無爽, 貿易停止 爾各國 船, , 無庸査 照常排順 所有該國船 |明下落。 , 隻 仍准 並著出示各國 通商;倘 盡 |行驅逐出日 敢包 |庇||灰||夷 , 列其罪狀 不必取 盲 帶入 具 廿

梢 沿海各隘 懈 П , **並延夷 埠不遠之各海** a , 均 青 |林 則 徐等 相度 機宜 , **密派員** Ħ 埉 ٦. , 腶 加

防

o

Ż 詽 從 優 **外攻擊夷船** 試 极 1 月 示獎勵 , **獎勵。所有在事出力** 提費關天培養勇直前 浙有 在事出 力員弁 , 好先士卒 , Ė 臽 IJД . 体 **可嘉之至** 芡 灰 除施恩 ,蒸賞給 法 陣 福藝阿 亡及受傷 Е 圖含名 u 林仍

查照咨部 照例

八交易的奏品 \* 卷八,頁三六——三七

林 郵等的 小 准 英 |摺到京之後,道光皇帝的態度尤為決絕,一八四〇年一月五日(十二月初

易 **溷入他國,私帶煙土,妄冀消售;即大黃茶葉,亦恐他國加倍**  $\Box$ 儿 而流弊益多, , 該夷反覆無常, 係英吉利夷船,一概縣逐出境,不准逗留。惟各國恭順 強難 ٥ 殊非覈定辦理之道。著林則徐即將種種弊賢 早已洞見。現當嚴禁鴉片,豊容該奸夷陽奉陰違 購買,轉相 ,照常<mark>道商</mark> , 籌畫堵塞 , 希 英 付給,是名為禁止英國貿 **,難保該夷不濟行** 國影射? (當那一船 潜林 則徐 毋須 偷漏 Ûζ

遵

削

令

始末 卷九, 頁四 0

不論具結與否 制 林鄧郎正式告示,並咨會提骨關天培,欽遵辦理。 H 其結與否。前一道上窳於一八四||林則徐的意思只要英船遊式具結 並 調林則 徐 為兩族總督 (一八三九年四月二十二日) 〔○年〕月三日(十〕月二十九日〕到粤,五日(十二月初一日) ,即可交易;这光皇帝则更進一步,凡是英船 由湖廣調兩江 , **圣是改調兩廣** 檘 )以專 不許 肅 進 Ĩ 成

(8)義律欲求承平;林鄧批斥

洈 一日),對英正 |稟,說是||實心欲求承平]|。 武封潜之後 ・義律 肔 度有些: 軟化 , 十五日(十一月初十日)

工程用國領事義律敬稟**維督大八:、**人赴沙角職台,向關天培呈遞一稟,是一十二月六日(十一月7 寧 再 英國 商人家眷等復 得回 澳居住 務紊亂 ,俟奉到疆主恩命, • (奉到疆主恩命,幾可猜照正理辦明,各事一,遠職不免憂慮。是以謹請數差大人嗣明為陳明事 - 竊遠殿實心欲求承平,而無不 点版 · 善 安 施 有 天衲律 以 躯 产各得安 例 , 狾

飲養大臣林則餘之撰實

請

5九回读

**秋求母子** 

近

至 |英國 **已與天朝通** 交 ,歷有 百 年 來 ō 茲時 所水 , 惟欲 以仍作 正經 貿易 , 凡事 欽遵大淸律例 而

不 道光十九年十一月初十日稟。 謹此稟赴繳營大人查察施行。違本國制度,傳可兩爲同存也。 違

---信及錄, Ħ 一八七。

翌日欽差總督會批 , 已經晚了 查該國來粵通商, , 說是一切皆由于義律 歷二 自取 朝一視同仁, , 1 非 原 天朝無 不 忽忽然 故絕人 拒 絕;無 現在業已 如 該夷夾帶鸦片 港 此 利 咔 己客

,

,

憂

安特 夷於緞滿煙土之時, 流毒無窮 ,以致上干聖怒。 和能 遵渝具結 **避渝具結,專作正經寶鑒怒。本部堂實示新卿三百年。我天朝一視同** 貿易 例 ,分具切結,亦惟永斷 ,則不獨來船早已售完出口,並去船亦可載貨重 此 廿 ,並非 責以所 難

水 。所謂平安善妥者,無過於此 ò

求 承平耶?且貨船若不阻留 乃始則貨船欲行進口 , 被爾阻 ,則並無殿斃林維喜之案 蛪 在外,不得開 鮨 7 Ħ , 又何至事務紊亂乎 ? 既有命案, 壞許多貨物 。此是爾之自謨 ,尙得云實心 即須交

兇 ,此是古今中外通例 ,豈能因 W 而 魔法律

澳門暫住夷商,原為料理貿易之事 ; 爾旣不許貨船進口 , 即不應仍住澳門 ø 乃爾於出澳之

後 在九龍、穿鼻等處 **今已遵大皇帝窳旨** ,奏明封港 ,皆爾先行開職,欲求承平者顧如是乎? ,不許爾國交易,此皆由於爾之自取

,

JĖ

非天朝無故

絕 Ý

爾不

自封 取港 貴

悔

於

萷

,至此時始云憂慮,

不已晚乎?

山

ij. 至水家卷回 之命而 居住,以 獨不俟該國之命耶 俟該國之命 ? 試 且該國有遵式出結之當郎 [13] 榧 捻進 П 貨船 , 以 及 ル 溼 船 ||兇夷 家眷在澳 7. 亦尚 碫 押分下 此果

二三六

船,而玩法達抗之人,轉准住澳,試問有此是非倒覆之理乎?

例之外。蓋爾國制度,原以貿易為生,若違天朝律例 **爾奧內稱欽遵大淸律例** ,而不遠本國制度, 此語尚無不合。但須知爾國制 ,即永遠不許貿易 。 是爾國制度, 度,亦不 能出天朝律 骨因爾而

壞,爾能當此重咎否?

現在業已對港,本可不必多言,因爾具稟懇求 姑 將此理 明白宣示 ٤. 並 |使爾國 乘 人咸知所以 卦

港之故可也。

--信及錄,頁一八七----一八八。

以前欽差批渝對義律 尚稱 「該領事」,此時則已不客氣的改稱.[該夷]了

洋面 《為巡船所補,英國商人及義律稟請釋放,一八四〇年一月一日(十一月二十七日)欽差總督批駁封港之後,十二月二十七日(十一月二十二日)有一英人名記里布(Honry Gilibble)者在劉鼓 (三)英人被拘

不允,於是中英間及增添一種納粉。

本月初一日(西十二月六日)封港之後,該夷船應即 離澳,乃猶暴聚選留,且敢往來窺探,意

欲何為?此其應琴者一也。

之外,倘多著名匪犯 行民駕艇接濟,名為 ,走匿夷船 辦艇」,已屬犯法,乃該喪更以鸦片換其食物,尤爲膽玩;除已變懲 中間,該夷爲之護庇,其應聲者二也

追 , 而 《武一船鹏敢施放볍炮,迎頭拒敵,是以兵役過船查察;其時奸(次夷人多名,乘坐辮艇二隻,由澳門一帶駛來,經巡兵役追捏 ,是以兵役過船查察;其時好民夷衆,紛紛鳧水脫 其一隻回頭向西 逃,而 ęр 不

**獲之夷人,尚在抗拒,此其應察者三也** 

所獲成人、已據稟報解省 應俟解到時秉公幣問 , 如果情有可原 ,本部堂從不肯妄加 挏

第三章 欽蓋大臣林馴徐之指置

ŧ

公権間

Ţ

ニニス

刨 奴 如 4 亦 俱 月以 害 明 來 放 回 該 夷 置 易 , 而於遺 風難 夷加 力臣等十五名 • 仍皆以 薩 進送 , 卽 先 後奪 麼

信 及 初録 , 頁 九一。

理 监 月 批内云:「封港之後 ø 扯 五 辫 明英船 + 二月 開 檢拒敵之正當。又云此案已咨達英國在粤水師體官,大有訴 該銀數千萬元 一日)養律二次再請 , 應即難學 ,此其 大應參者 , 措調頗不客氣:「其緊要案件, 一也」等因。夫遠職及本國船 現候英國與 Ŀ 諸武 Ż 仍 カン 留 槪 者 大清日後 ,

大清官逐興官設商

 $\widehat{\lambda}$ 

,

,

須辦邊帳;而

尚未議明清遠之先,理不

館

60年其回

去

.**∤t**t,

倘

因有

辐 復命其 换其食物 須食物以養生,幸若有内地人民,不難接濟,則在英等自不應將接濟之人, 今有 至批內所云辦船及匪犯走匿各情 不得施銀 此稟,復請 , 断無其事;而 買物 大憲另議設法 ,以飲以食,誠恐不免相爭,各有亂 匪犯走匿 者 ,俾免鼓勵遠犯賣者,而 , , 既拳大藏不分良歹,強令英國人民數千坐 遠職猶未之知也。 惟遠職常以實心求欲傳其違 為,致有于係不小。況與等或 不致反以難爲正經貿 捉拏解送。 《易者也 船 , 洋面 留或 如云以鴉片 禁販資鴉片 o 寄 Ţ 居 , , 務

亊 紊亂之時 行 療 肎 角灣泊 人雌士 ηij 批 И 緊要案件 英國小民五 忽被 , 所云施放 (Mass) [ **共施槍** Μ ,現俟英國與大满日後理論也 地 之情 槍廠 人,在場斃命矣 名,因被勒令出澳 船 点隻向 , , 拒敵巡船 何非可原已甚耶个查於本年七月十五日(西八月二 礟 據稱係巡船兵役 ,倘果有其情,遠職無非盧之, 9 遠職當師由新安最近之地方官已請申 ر و 即拿本國三板 通過 船 , **駛往船上寄居** 放 火 並將廉士 乃謹請大憲洞明衡論。 3 而半路之間 等用刀妄行 冤 十三日) , 而至今總未粜批辦 - 在大嶼 打傷 ,有英國 現在 , 多狼未 Ш 無辜 各事 西

[15] 黑夜之間 А 月初  $\mathbf{J}_{\mathbf{I}}$ , 日(西 忽被 巡船 九月 兵 十二日 役 ,放火燒燬, ) 有本國主 即已五人不見矣 最與 相 和 之呂宋國 D 其中二人 角 船 • 隻, 據云現在省城 遵 埋 貿 易 , 暫 袹 犯十

欽恕批 ŧL

> ٥ 加 此次妄行者, 抱詞稱說該船屬英國之船 0 此惟假 喜 , 遠殿不能不護 行 駁

 $\mathbb{N}$ 

**夫丽火妄爲** 之情 3 想 係 下官購騙大憲 。 奈既有此 情 來伸 , 則達人每遇巡船追攀 2 卽 以 槍 巕 拒 敝

Ż 豊可怪乎?

設法 愱 , 務必專心 , **夫遠職選照英國** 求同英國  $\bar{\mathbf{x}}$ 小民 棦 ,是以 释回 主 親筆 1 免致 訓 示 (久留 案之各文 , **今遇大憲拏獲** 也 a 審咨 ..... 1送本國 **「無辜並不犯法之英人,** 现 在粤洋之水師 舠 檲 見已拘留十日 官 , 以 俾該 總官自行 , 不敢安坐

冱

道光 十九年十二月初 田田 英國 水師 船 上

信及錄 負 九三 九 四

同 H 水 ႐ 官土 密 梁帖 7 要求 Ηġ II 以

之人 收 稲 領 仝. 記 安卿既 告利 和 丽 遠官在 布 國水 矣 名,被實提拿拘留 此 Ĵπ 灣泊 船 總管士密敬真 將 安等 兩日 , 俟可力 **洋田等山** 孝 ; 為陳 刌 胀 o 准此 批 阴 也 事 0 o , 理應 現准 謹此 謹 稟 本國駐粤領 赴 請 即將 天 憲 台前 肥 事義律 利 在察施行 (布释放) 참 , **送到遠官船上** 知 拜請 有 英國

選光十九年十二月初 H , 井 穿鼻 , 在英國水 師 船 ŀ 窠

門的文書, 頁 九五 二九六 o

候 青 尤 进 其是對於 種 強 硬 措 . 越分具 詷 稟 林 ĤŊ 欽差當然不能容受,一月七日 ( 十二月初三日 ) 何物世密」。 因之原擬即日交回之記里布 批扎 3 不得不 中軍 傳藏 仍合哲為 , 缩加 斥

郋 船 Ē 負 水 130 有 # 4 有 給伊領 .....(経) 凹 委員 9 兘 據光 是 J 商 , 專人往前 知此 甫 W. 起傳 抵粤 出順 •  $\left[ \begin{smallmatrix} 1 & 3 \\ 5 & 1 \end{smallmatrix} \right]$ IJ. 存心 於 初二 進 日傍晚 抗 , 已於 抵 省 木 月初 3 即 經 委員渝 Ħ 兪 飭 訂 商 於 ٨ 初 3-3 專 噯出

かった 鉄差大瓦林即餘之措置

坘 ф

来刻 一同稟求前來 起洋行 會館, , 殊陽狂 面 為渝領 듗 0 D 此時若將記里布交回不料是日由虎門遇到 , 一天 一日字 具洋面 爾必以爲得以 ||換網・ 所遞一稟 盆 一致肆 , 語多不 無 忌憚 偷 ¢ 並

乃記里 布靜候交回 , 丽 爾竟欲 強討 , 假使稍遲釋放 , **試問爾欲何為?爾旣遞有此** 稟,不得不將

卽 H 交 回之記里布仍介暫為留候矣

當斯 終 清 乃

自當 民 \*\*\*\*\*\*\* 傳知各夷商早日開駛回國 , 祭辦 知爾達抗天朝 至封港之後,旣不與爾國通商 7 爾竟敢收入幫內 , 係屬有罪之人 , , 是為罪人連逃之藪矣。現奉大皇帝諭旨,永斷 方為正理,若再故 ,雖不可將爾邀功得**當**乎? , 卽 不 容不嚴斷 意逗留,以致飢不得食,則係爾自取。 接濟,不能不嚴辦 好民 o 爾等質 凡內 地 易 匪 徒 , 挺 **沢沿海軍** 近夷 爾日應

具並 來 o 無 查歷年出口之貨, 又稟内云商 酒 欠切結 人該銀數千萬元, ,有案可稽 與爾圖進口之貨比較 , 何得飾詞妄稟?「大淸官憲」四字 更屬荒唐。 , 各國 常有贏無絀,商人豈能短少?况定例 夷 人,來學貿易 , 尤不可解 ; 豈官憲亦與 俱係以貸易货 出口 5 业 Ż 不 船 以 (爾交易 銀銭 俱取

至稱. 有憑證 大 嶼山受傷之案 • **豈能指東作** , **骨據新安縣稟,** 西 批合驗勘 **,乃爾久不送驗,** 憑何辦理? 岩所烧丹時 那

既爲領 事, 尚許何物士密 , 亦合越分具稟

種

荒謬已極

o

士密原:

庳

肴即

**t**es

ì

船

信及錄・頁一九四 — 【九五

捌 於商 欠之部 當然不 能 **合義律心服** 

批

íÝ)

後

42

四)中英衝突中之澳門

1)義 榫 請尤運貨電 腴 被 扯

桕 持 不下的局 面之下 , 雙方對於「國際居留 地 的澳門均十分重視 0 欽差大臣惟恐英人潛

禁 止 政府 **連請允遵**貸

ij 囮 運貨上岸囤貯 最 爲 嚴 難 , ĤΊ 並責成澳門當局, 就 《是葡萄牙人了。一八四〇年一月一日(十一月二十七日),羲律曾致書(成漢門當局,幫同負責;義律則以英船久泊外洋, 貨物損失甚大, 亟 飯 澳門當 運 恢 周 Ŀ 厚寄 ,

英國貨物在澳門出賣與中國人,不過立意欲將英國之貨物放於平安之地步,使各空船可以開身。我物,運至澳門,陶貯棧房,依澳門章程納稅。今我所求之事,並非立意欲破中國人所定之章程,將中國貿易首領事, 為欽差及省中官府強霸之事, 我今以英吉利國家之名,懇請求准將英人存下貨車國貿易首領事, 為欽差及省中官府強霸之事, 我今以英吉利國家之名,懇請求准將英人存下貨事相名作爭也消歹與郵阿特種阿加西阿打西爾威拉賓多(da Silveira l'into):現在英吉利在 幾律寄信與西洋兵頭敦阿特匯阿加西阿打西爾威拉賓多 (da Silveira l'into) :現在

發賣 至我時常思想欲將澳門變為長久大利益之處,我等思想之事,時候已至,欲將貨物交澳門代理今不必多言,惟望爾貴人施仁厚之德與英吉利之人,我甚破激不後。 , 其權係在爾貴人手上,以我想來 , 此事亦並非破中國人所立之章程 。 今我求爾貴人熟思此

一千八百四十年正月初一日在澳門洋面「窩拉髮」兵船 \_**L** , 首飯 业 發律 ÉP 此

十六日(十二月十日)賓多覆書婉拒,謂中國官府不進與之往來一二十二月十日)賓多覆書婉拒,謂中國官府不進與之往來

等所願;故不得已,推辭首領事 雖欲應承 中之事, 如此大權可能定奪此事 ,欲將英吉利船上之貨物搬到澳門,不過欲將各貨放於平安地步,使各空船可以西洋兵頭回覆管理英吉利在中國貿易首領事貨人義律之前明鑒:澳門兵頭等接得 我見得自己不能有如此大權回答此件大緊要之事,兼以須依管理澳門地方之法 惟因 中國 官府禁止我等不准與首領事有來往,我等雖事,故我即將首領事之信知會此處之西拏底 肵 å G 現在我等并不為所失不能在懊做 ,我等雖欲將就首領事 (Sanato) ,大家商議 阿斯 外國貿易 , 惟因例禁不能 國 Œ 律 月 5 玫 初 靱 我亦 Ļ 此

章 新发大臣林则斧之措置

į

朲 , 首領 事請 帶貨物到 澳國顏之事 而 敽

所未受過之艱難危險 數 年, 現在我亦不必多寫書信解明因何不依首領事所請帶貨到澳門囤貯之事 諒已知道在澳西洋人與中國官府之交情。尚望忠厚之<u>英吉利國王保護澳門,以免我等受從來</u> 1。今我等已定奪不能如首領事所請,故特寫此回信與首領事,求首領事明鑒體 , 蓋首 飷 車 B 在澳門 居住

千八 百四 十年正月十六日 (十二月十二日) 在澳門, 敦 M 梓 厘 M 加 西 闸 打 西 爾 威並賓多 Ħ

此

### , 乙集 , 卷 ¢

(2) 士密賓多往來書信

英 並 人去澳,业整明備人的種種困難。四書如下:|由上密致書賓多通知,實多即再覆書拒絕;同 逐 , 這 否則派兵拘擊,四日(道光二十年正 聤 髙 道易中学奉命駐紮澳門彈壓 , 月初二日)英兵船一得知義律等入澳,即 同日世 密二次去信質問蘭人肯否保護英人, 即於二月一日(十二月二十八日)佈告 海阿新 』(Hyacenith) 賓多 進向 澳門, 複書

## 1)士密致實多信

選至 , 澳門港 門,並無 爾貴人亦 因為中國官府出 窩拉雞兵船船主士密寄信與西洋兵職敦阿特厘阿加 千八百四十年二月初四日在澳門洋面「窩拉疑」兵船,上密印此 11 打 知道保護英吉利之性命,乃係我之專資。目下之事,乃關於我之重任 不獨為保護在澳居住之英吉利人,亦可以守著澳門, ,仗之意。我正顧爾貴人不必理我等與中國之事。如 如此重要之告示,黏在澳門船 Ŀ 3 西阿打西爾威拉賓多 其中言語 , 此我 英吉利 以為有事 亦士 分恭敬爾 住 ,我現在實不隱瞞 時退步之計 澳之人讀之 ,欲遣 , 雙兵 盡 Ιm 背驚 獮 Įξ 船

《《《《《《《《《《《《《《》》》》,《《《《《《《》》》,《《《》》,《《》》,《《《》》,《《》》,《《》,《《》》,《《》,《《》,《《》》,《《》,《《》,《《》,《《》,《《》,《《》,《《 黄人之事,聲明與英國及我等國家知道矣。 伏望上天保護於爾貴人 止 之事, 接爾貴人 即爾 貴人之國家 僧,云葵 遺 兵船 ,亦未必分爾攻敵我等之道理 美進 澳門港 口之事 , 似是與 明,如果欲遣兵船到澳門港口,乃是不公。當水師官特魯里(W. O. Druy)時, 캕 Ó 等国 爾貴人 中對敵 若如此贯行相 ø 蓋兵辦: 進口, 達,我必將] 乃歷

千八百四十年二月初四日在澳門,敦阿特厘阿 加西 阿打西爾威拉賓多印此

(三) 土壌 次與賓多信

之話, 利人,須要英吉利人離去澳門,住,爾肯保護否?抑或爾竟任英 我个對爾說 知會我本國之人。 知 [利人解去澳門,爾貴人據實說明,我立將兵船撤去離此處澳門港口下抑或爾竟任英吉利各人如前六個月被人苦磨不肯保護耶?如果實 , **育於本日付來之信** 7 我已經收到。今復有信與 M |貴人。| 現英吉利人 果實是不能保護英吉 , 井 要在西洋 卽

千八百四十年二月初 四日 , 在 窩拉疑 兵船上 , 上 本 · 印 · 此

6

(以)賽多回信

之居民即不得安靜,又受驚嚇之事 《等圖王所管之別處地方不同 須 本日内附來問我之盾 到此 魔居住以爲保護乎? ,絲我乃係我等國王命來代理此處事情之人 ,管別 , 断断不能, 處地方可以給別國人居住, 難道現在英吉利 人到 若此 八。我今明 船 居住 魔給別國人居住 ,豈即有各樣擾害乎? 回 答典 Ħ ,此 , 此 處 庬 地方

住間 後担 英人

時英吉利人在澳門居住,我亦 # 體保護 ŧ 此乃實在事情 , 人所: (共知) 管理 在

奴 J 首領事會贊揚於我, 即獨自己亦 **會稱揚於我** 。惟現在此處之事情 已比從前不同 ۶, 中 中國之英 封禁(代) 英吉利

飲差大臣林期緣之措

所有各樣貿易事務,皆已敗壞 矣。爾亦知道我等國家與中國相交之章程律例

修理之外 離去此 處潛口,俾我可盡心保護我國家之人民在此地方得以平安。英吉利人不要想我留他們在 , 從未有何等船隻進至澳門港口 a 我今以我等國家之名 , 請爾出令吩咐 ,除卻破壞 海阿新

如在爾之第一封信内所說一樣,在爾不過係為爾自己所受之重任,故行如此冒失之事,以違犯我等此處居住,我亦必守與中國人所定之章程,定不肯違背之,只是中國與英國兩邊之事,我皆不理。

安,爾亦當思念及之。 領事回到此處之後,所有之貿易皆要停止,所有之稅餉為西洋兵丁之費,以為保英吉利人平日之平 是指出英吉利人不在澳門居住之難處,並不思及西洋五千人為英吉利人朋友之情,亦受重累 之法律,在此等行為,豈得謂之好道理?此封信乃我在職事亭與「西拏底」等會議時所 寫,在爾只

(。自首

。 我又對爾說知,爾所行之事,不獨犯我國法律,乃亦有犯於英吉利國家之法律。伏望上天保祚 爾若不念我對爾說之事,我即將近來九個月內所有之事,宣布與通天下知道,求各國依公義,

一千八百四十年三月初四日,在職事亭内 敦阿特厘阿加西阿打西爾嚴拉 資多印: 此

——政審,乙集,卷 0

(3)中國當局之措置與策略

上各書,均係林文忠等所訪獲譯呈,此外文忠及怡良另有一 「密陳駕馭澳夷情形片」 録之以

見中國當局者的 措置和策略:

自嘉慶十三年間英夷突占澳門職台,旋經天朝官兵騙逐,從此獨夷始有戒心。 難保不被英夷勾通誘惑。必使該夷官明於大義,上城天朝恩澤 再澳門寄居西洋夷人,歷三百年之久,貨物自行收稅,蓋屋轉貨他夷,夷吉利人早睡挺其地 ,下顧與衆身家 而澳中夷衆、良莠不

將高廉道易中手駐澳彈 陸 澳門 不行 計已足資策應 车 加 倍嚴 潜行 英 , 因而多· 夷|養 防 凝探 。旣經前臀臣鄧廷楨奏請將新升南澳鎮 律 方 於 Q 檢濟 **達抗。七月間將澳內五十** ,是其處心積慮,未嘗一日忘也。嗣既不准違抗。七月間將澳內五十七家英衆全行驅逐 壓 , 鴉 均豪聖慈俞允。其水陸官兵,陸續調派,分布澳內澳外要隨者 开以 彼 , 即 在 接貨之 總兵惠昌爛暫留香山協之任,復與 請 , 經 15 通商 出 林 拠 則 , 徐殿 , 尤恐其鋌而 散 住 IJ 各 批 船 駁 , , 走 不 丽 險 該 夷 開 , 臣等奏請 毎 備 ,各數百 故 以三 於 ٥ 澳門 伊

Ż

**懇詩稍** 接稟 奕 卽 暫 ٥ 停。 本年正月初間,發律與夷人數名乘坐該 , 惟與地三面皆隨外海,英夷貨船 餦 即飭嚴拏。 蓋馭夷不 , 自必驅逐」等語。 外操縱二端,而操 旋據該道易中學等以 ,義律已即 臣等渝介 **総只在貿易一事**, 自經逐出 (西洋夷目) 限以日 łЦ 澳 夷兵船至九洲 期, Ž , | 稟稱 Mi 後 驅逐淨盡 • 帰逐淨盡,若過期也得:「澳內華皮維肉 **(**7<sub>7</sub> 持有 夷性靡常 停泊,義律 士密華命 ,不得不以此為 處 筝 雨兵 潛放 , 者兵役開拏 船 為之 夷 三 在 板 把握 澳 私 , 則 行 0 , \* 恐致 入 不 囚 洋 澳 免 擾 貿 乘 ð 易 胹 豆等 間

亦

游

則 夷 資 洋之 西夷有詞可 易示 易示論暫停,一俟英夷全逐出自實命西夷驅逐英夷之後,義 船, HJ. 宣 | 至夷界 謝而 o 惟有 據實密陳 英夷遂無地可容。迨其逐去 , 則畏英夷之強, ,仰乞聖明垂廳 澳 , 仍即照 廝 彷 曠 前 常 ۵ 通 , , <u>Itti</u> 貿易復開 17) 無批 画夷 发生計。但係是 展裝夷,停其: 짽 駕馭 可恃 澳 **賈等當將** 中 貿易 • īij  $\overline{\Pi}$ 其 | 西

**貸長** 停止前人

**將** 奏 乙集 , 卷一,又夷務始末,卷一〇,頁九 <del>\_</del>

允 撤退 **養**律和一 般英人也只好仍回居船上 ٥ [葡 人 繼 粮 βij 保 持他 們 的 抻 文 艫

虔

₽. 飫 美大鼠 林則徐之

近

一般断接 濟 行為 戰

莫過 凡淡水泉脈 ?於絕他們的食用接濟, 軍 力量既不足以翻英人於外洋, , 皆守以兵 ,或下毒物」(夷氛閉記 · 殿格的執行「經濟封鎖」 (人於外洋,所以林欽差仍 所以 一仍決定 策略 卷 Q ,頁三三), 柴米等物是早已断絕了 以守為戰 o 凡所以因迫埃人 他 認 爲 他 • μŢ 穿鼻海 最有 者 效 戰 的 , 之後 無所 制 귅

不.

知 |漢奸初爲所誘,互引俸類,日接踵 揻 愧,相 海 村落 戒 無 切倘利夷厚值,接濟其 復 私售。惟無籍遊民,或 岌 食用 出 ;及是 0 潛越他港 歪是,威則徐誠悃 , 以 , 脚徐 運出牛豕米石 出 駐 ; <u>不</u> 海 澨 敢自 , , 五倍 **西遊風雪暑雨** 外 其值難之, ,續往者亦 少 而卒不能 辛 矣 辨 不

· 東 須 聞 記 , 卷二, 頁一。

匪 船 但以英 於是有火燒之學。此可觀作中英間接的戰 人「加 **略以倍蓰之利」,冒險越法以** 串 趨之者仍多。 水 師 雖不能對英艦 • 向 足 и

林 則 徐 怡良 顯天培奏:

速度英机

水等, 圖影 П 餘隻; , 祇在外洋徘徊 查英夷貨船自驅出外洋之後 ;若不作 而觀 切 傳輸 盟留 速 肾治者 D 以此次封港,係飲學大皇帝特願諭旨,因該夷抗進法度 連 帆 不肯捨去者 , 設遇風 ,臣**等既**將該夷乞恩之稟,嚴行批駁 火不測 , ,尚復不少。 並有新從彼國來專已過老萬山始 節據引水人等查報 ,背爾等自作之發, 陸續起碇揚帆 離悔何追! • 堅與之絕, 験出老萬山 , 不許在粵通商 復令齎給 知封 批 港 外洋 稟 (之通 因 者 断難 不准 約

折 會集 麅 , 惟該夷貧 **全斷**其 各 址 Þ. 舠 貿易 |狡性 , 成 ï , 來沒 布其罪 帶私 優者 者固 粎 伊既全 思乘閒 有 謂 來船 無顏面 (覚 1 || 隻,滿載炮火, , 卽 , 載貨者亦意甘心拋地?而義律虛橋奏著 勢必別蓄詭謀 將逗留之貨船盡份 O 於是 海上 傅 綑 ( ) 諸貴 兵船者 芣 ÷ 未 育 **骨受此** 

,

夷船

1

匪

随烧随拿

ø

許以燒

得

船

,

卽給

船之

賞

,

如

能

延

矮夷

船

,

倍加

重賞

,

此

也

**易食物** 英人以**煙** 

以守 戦

以

逸待勞之百

無

失

也

o

預防回

去

求

准

通

蕳

,

Ľ

將

新

煙載

回

夷

埠,

**今貿易** 

旣斷

7

Ħ

無

顧忌

t

**h** 

夷

畆

 $\mathcal{L}$ 

別貨

•

17

將

414

拧

挾

者

抗 此 之意 ,倂力嚴驅 丽 旣 臣 師 絕 筝 , 妄誇敬 其 竊 船 既經 通 围 商 前 , 遠 非不 利 7 兩 豊可不 涉 船 說 , Æ 堅 本 不能 以 係 , 各夷 芀 操 恫 勝算 頃 Ħ. 喝 刻 船 Н , 收回 特為護 測 固 , 7 第洪濤巨 不 , 無 疋 脱有一二疎成,轉為不值(磁批:所見甚是) 狩 論該夷有無兵船 信 j , 浪 謂 而 自 , 可阻我師之驅逐 風信靡常, 去 华 青 續至 令繳 煙 , ęр 卽 IJ 使將夷師 Ģ 現 後 臣等若分師船整隊 在有七密 , 4 庻 船温敷聚沈 **/#** 華侖 Ш , ᅾ. 廟 Ū 船 而出 戒備 , 末 不如以

亦

具

<u>-</u>-7

常之

守爲

去

废

Ű,

躗

赴外

不

凝

島澳分 漁 濫 卽 漁 一統一 船 , 各 而 蛋 臣 投埋 (艇之多 等再 卢 後 冒險犯法以趨之者 薪,亦皆厚給其值; 説 • 教以如 四 伏 [思維 , • , 以爲貿易 候至夜深 幾不可以 何駕駛 • 惟有以 既斷 , 數 , , 奸 各船俱已 聞已漸相 計 如何點放 治 並以鴉片與之兌換 , • 其人 奸, 輌 無 IJ 睡 環集 貪利 , 顲 熱 毒攻器 每船領以 忌 , 亡 , ŧ 命, 察看風潮岩順 此又斷其貿易之後更出 傳 閒 0 即與 無不 貨 一一兵弁 3 使之 上 提 遠赴外洋 煙 臣關 不有 來 3 Ť 即介一齊放出 餘皆僱用 天 其 如 (果酱) 培 利 Ó ĬĬĬ 名商 , 利愈重 奸夷 北 種私弊 此 奸 , 等民 取平 加 某 Įij ė. , \* 時所 乘勢 人以 肾 命 , 招 不可不 忿輕 常防 徠 /火攻 為 装大 , 水勇 昭以倍 4 , 小 放 飯 , 流 將此 火船 **運動除** , 毒 先赴 蓰 þ 2.等级装 寄碇 乏利 蓋 , 不 卽 者 粤

a

山 漆削 進 進 刱 把 闢 , 總楊 加 天培 都 雄 函 同 超帮 衛之守備盧大鉞 稱 正月二十七日 水 勇 四 干名 , 7 與千穗王 二月二十九 帶水勇頭 應風 |国||国 H 4 外委朱飾 **I** 刻 邦 葪 原 進 (F 余 游 9 興 以 搫 都 邦 馬 脻 司 黃 用 帶 水勇 之守備 文祥 ļЩ -----J.Q **€**lii  $\Gamma_{\rm L}$ Ŷ, : 1  $||J_{\Gamma\Gamma}||$ ∵東 . :1 Ϊį

羍. 鈥 善人臣 体则徐之错

沒;又燒燉海中沙灘所搭篷寮六處 大海船 、袁亞二、巫亞二、梁得勝、林亞得共十名, ,實果子儲餅之扁擬十五隻 ,生擒身穿長跨 鴐 一隻,買運煙土之艙船一隻,大買辦 遭 將近夷船寄碇之處 , 脚穿夷幞之匪犯黄添騙 ;又將夷船 ,出其不 。所有通夷各奸民 商 , **艇 隻** 頭三板 ,及接齊雖犯陳水生、喬亞先、林亞長 <del>-----</del> 派委備弁管解來省審辦等情 , 前 火 ٠, , 大扒 , 除在船: 後延燒 艇 **將噴筒火罐,乘風拋擲** 隻, 燒 ,該夷駕駛逃開,撲救衛 斃 3,及鳧水脫选、淹斃,不計其數(夷駕駛逃開,撲救漸熄,未經沉 艇三隻 ٠ , 羅貨料 嬈 、鐵亞受 爆屠 4: 仔髮 • 技 劉亞 44.

得不嚴。至別國出入夷船,均進禁命出具不敢夾帶鴉片丼添具不敢暗代英夷運貨切結。臣等仍多派 安幹員弁, 之弁兵水勇,由臣等分別超拔獎賞,以昭激勸。並飭時加査探,如夷船尚未遂觸 仍當相度糊 外,生擒十名,不惟足懾漢 臣等查此次燒燉運土及濟夷船(硃批:甚好),大小共二十三 於各口加倍嚴查。穩期杜弊淸源,以仰副聖主訓廳詳諄之鞏意 信 ·風勢,再予會合焚燒。綠奸民資利忘生,您創不得不重;而好夷誘人玩法,拒絕亦不 (奸之心,亦可以寒英夷之膽。現將解到各犯嚴審重辨 , 篷寮六處 , ,以示儆戒 除燒 **医船旋叉捣附** 淹 (。 出力 斃 各犯

三月初七日(西四月八日)奉硃批:『所辭好』。

據澳門月 報 所記 英 林文忠公政書 人對於「火攻」,確有幾分恐懼。 , 卷 一〇,頁四

追 惋 枢 燒 燃 船將火船撥至岸上 被烧 皆不得順隨 二月二十八日 向 不久救息 金 (教息。又有「哥洼支麻里」船,避火攔在淺灘,久方駛脫。其「窩拉尼」兵船||星門之船吹來。幸被風水淌近岸邊,燒了中國許多小艇,及外國「底威爾」大|| 。所容是晚潮小風軟 (即正 ,雌去各船,以免於險。聞各船 |月二十六日,林奏作西二月二十九日),有廣東師船二 ,中國人者放得火船得法 上裝有曠筒 ,我等艄必大受其害。此算第 不見開職 。 是晚又有火船到 學,及許多 爾」大杉船頭 ŀ. 小 ,

藏,

實無能為

忍 ,駛火船有準 , 即更有危險之專 , 切當小心提防!

來時, 南桅之<u>惨败</u>葡船上,没死水手幾名,即跳下水去。火船樣子皆甚好,滿載引火之物,一 赹 碇以避其害,并放下在兵船上之杉板,將火船驅至岸上,惟聞炸裂之聲,不能爲害。 六月十三日 有許多中國官艇擴來,欲望有着火之船 夷気聞記卷二頁三所配與此相 (卸五月十四日)……早上有十 額 隻火船,乘着猛流 ,即行攻打;後見火船不能成功 ,向金星門來 ŧ , 找 逐即 等灣泊 駛间 對 當火船 許 只跳 對,用 多船

姩 次火攻,燒辮艇四隻;而六月八日(五月初九日) 磨刀洋

之役 民 , , 似尤重要。林則徐等有詳細奏報。 零星賤賣; **伏查英夷近日來船,** 夜期抛錨寄碇,並招集辦艇環體,支更瞭望 **所配兵械較多,實仍載運鴉片。……日則** , 以防我兵火攻 暗放三板 ,此外別無動 , 分運煙土

靜

9

如 奸

,

引誘

並有買過 凊 ,較之前年秋冬竟減十分之七。並訊據先後獲到煙犯供稱 7 萷 惟思峻 :功尤虞盡藥。且該夷詭計百出,竟不憚虧:思峻拒英夷,原為斷絕鴉片,乃奸夷仍私 一二次即可向夷人赊煙者,在彼總欲愚弄沿海之漢 乃好夷仍私在外洋售賣 |本以 (誘愚民 奸 Ò , , 即奸民必販至內地行銷, 查近日公班大士,一 有以鵝鴨十隻,換得公班土 , 以阻撓當官之禁令, 個性實洋銀 實屬可 惡已 積 繁何 個者 五

防 艇四隻 備 甚同 次燒 ,未易乘機下手。先於四月間 塞寮五間 燈接濟匯船二十三隻之後 叉獲 夷船上廚工 梁亞次等六名 ,接據新安縣知縣梁星源稟報 , 仍嚴飭水陸交武, 。除與所獲潛資煙 力拏通夷匪犯 會同 + 各犯 9 松井 並設法懲劍 案的 小家海邊 外 夷

**新遊大臣林則於之階層** 

超代 中 ■ 史

先後 紛抛 餘 一般火,有18移近磨刀 **勇二名,被夷劍砍傷手膀,尚不甚重** 夷 傷跳水, 司 函 亦俱拏 衆連 延燒 擲 ; 密授 作為内 馬 當將人船並獲 商 ,又將戴有煙 辰 大 船 守備 獲 焼斃溺斃 小辮艇十一隻,又燒燬近岸篷寮九座。其衝突竄逃各夷船,彼此橫碰 巴厘夷船上身穿白衣英夷,持械跳出,經外委盧麟揮合水勇方亞早等奮力殺斃四人 應, 全行燒燬 外洋夷船聚泊處所 機 提 宜 厄娜 黄琮 **,相** 仍於各隘 天 ,其船内有煙槍及各種煙具 。各將備督率把繼潘永蓁楊雄超, 乘夷船亂奔之際, 培, 箱之夷船燒燬一隻。另有夷船一隻,桅帆著火, 度形勢,分帶兵勇四 ,及被煙毒迷斃者 4 虚大 以夷 口分派 餓 船最 , 占住上風,出其不意 **弁兵防堵。五月初九日**(西六月八日),乘夜年月 林 大光 **現焚燒** |。該將備等於火發後分投截拏逸艇,減有點船一隻,慌忙奔 ,不計其數。 ŧ 百餘名, 選帶能事把 7 仍惟以所 ,一倂起出 暗伏島澳 ; 並多冤素 我兵並無被害, 總潘永蓁、楊雄超 **畏者,設法制之。** , 火船闖進夾燒 , 叉有棄艇逃赴篷寮 惟於殺 **棄碇駕逃** , **隨經關** -語表語 -將火箭 各線民亦於假 摩飯 | 新 | 脚| , 天培委令 線民 , 及由篷寮復 經 火罐噴筒等物 , 7落時候 **叫喊不絕** 夷衆將 , 上夷人時 東 假装 装辦艇 副 、及外委處 火撲救。 鵧 • 游夷 李 , 逃之 \* 夷 内间 隊 , 7 有 其 人 火

重地 則 以 非么魔異類所可玩法偷生 逸 請 次該英夷猝遭焚劇 之至意 (夷猝遭焚剿,傷斃已多,而「都魯壹」(Druid) 船上帶卒之夷官贊卒治厘7。計先後獲犯姜亞連等十三名,現在行提嚴審辦理。 1森殿而 亦在該船 鎭 靜 病斃 **暗則相** 。如再抗不回 1。並查悉夷兵吸水受毒患病者甚衆,似此頻經受劑 機而 動 帆 , 期震團共 , 抑或别滋奸計 **資碩,一切機謀、** , 臣等仍惟恪遵批渝 **密之叉密** 7 當亦 , • 不事 芨 共知天朝 Øμ 嵃  $\delta H$ (Iord

此 擱 於七月十 Ł Ā ( 六月十九日丁 林文忠公政者, ·丑)奉禄批:「所辦可嘉之至兩廣凑稿,卷二:又夷務始末 ι. , e . 苍 ---天之後 Ħ ĮΨ • |浙 2]] <u>«</u> 擴

**五停** 市止 各**国** 

(六)封關繁極

到京了

(1)曾望顔潛(六)封闕禁海議

囯 的 175 一八四○年一月十五日(道光十九年十二 在消滅煙毒。第一他以為「出具甘結 , 祇 月 -|-係具文」;第二大黄茶葉爲外人「 H 順天 府尹曾選 顏 有 奏摺 所需以 , 主 摄 爲 封關 命 換海

,

必急,而禁絕大黃茶葉,不合商民與之交易 **今日要策,首在封闢,** 無論何圖 「夷船・ 概不准其互市。 , 更有以 制伏其 命, 彼百數十船載 彼未有不懼而 來之貨 水我 , 者 久不 ø 能 售 其

而载彼貨入口,載我大黃茶葉出口,安知其不爲英吉利轉運乎?………之;若聽他國夷船互市,安知其不將載來煙土,寄頓英吉利船內,如2或謂……不遵約束,止英吉利夷人,其他國夷船,尚可准其互市 **垣市。不知夷船販運鴉片** 如從前零丁洋寄頓 躉船 之故 , 無 習 团

守, 夷船 猖 査 挴 海 不准夷 各省 者 []爄 旣 , ,除口内往來船隻不禁外,其餘大小民船 ·立拏五去 封 , 矣 俱宜如此嚴密,則該夷接濟之路 船 往 ,然使海禁不殿,则闞循不封也。……應先將海 汲 o ; 其近 其弁兵得規乞庇 海 村莊居民, 者,一體治罪。再查明 **分各團** 旣絕, 練鄉勇自為防 樵汲又且不通 概合不准出 守,凡有夷人上岸,即 沿 海 海 **盗劍補盡絕** 各山有 c …… 儻査有 , 亦應侮罪 淡水可取之 **,** 酣 俯首聽命矣 籍名影射,私行 面 棟 行攻擊 處 派鉞 • 4 道 大員 派弁兵把 接擠 ,

——夷務始末,卷九,頁六——七。

致 耽 他 的辦法看來 主 一張封關 , , 亦是意 使其權而 在經 水我 濟制裁 ٠ 躍 是 中國 fitj 力 量 [n]不 起以 糊 英人, 但又不: 能 強他 蓝 興我

(三)林則徐摺

此 摺上 後 路日郎 交 令 林則 徐 褷 奏 • 食望颜 把 # 情看得 太簡 林的見解畢

第三章 欽差大塩林凱徐之措管

四四

五 月二十六 用 Ì 以 Ź 柔 H 倂 並 用 揰 , 英 脒 月二 夷 觖 一、望之後 , 十五 剘 有 H 如 , 盌 J 轉 刖 應 县 徐會同 聯 若 成 因 怡良 氣 ۰ 丽 ٦ 關 丽 並 天培 絕 H 諸國 鸦片之斷與不 • 휥 , 則 宋帝驅 煄 魚 騎 點 7 o 提 輔 不在 得 郭 湿砖 檵 大可 平隅 昌 李覆 之封 以 典 夷制 •

駁

食

βij

瓑 o 不

徍

夷

設 犯法之各國夷船 皆, 畤 M 諸 舆 槪 夷稟 原 寫以 营 免治罪 不 斷 9 各國 止英 禽 間 惟英吉利 封關禁海之策 何秦 貿易 夷阪 , éр , , 典英 貨船聚泊尖沙嘴 煙 臣等即職 未便追究前 , 來學 揆理 (吉利 度勢, , 以 3 卽 雞 同 別 批 痱 經路夷 國夷船 迦不! 拒. 示 0 此後別國貨船莫不遵具 絕 , 0 相 不進法度, j 之生計 是 П , 亦多以 抗 。蓋鴉片 逮 ; 口 者 是以將其騙 接之 此 爲 出 ž, 利 産之 杜 恭 0 驺 地 順 切 而 片 之來源 者 逐 結 自 U 皆在 亦 Ŀ ż • 不准 層層 擯 年 乏 • 粒 英 通 査 清 吉 雖 未 商 驗 利 若 蒦 発不 Ġ 碓 。今若忽立 船 , 所 有 並 煄 轄 分 無 **±** 把 夾帶 良 以 地 握 莠 方 後 , 然 新 鸦 , • , 章 從 攻断 片 棄 事 盔 前 出 乃准 鹣 奏 例 無 奉 現 

進

圕

具刑 結構

勾結 治夷 後一荷繭 他 圖私 且 , • 國小 使其 查英吉利在外國最稱 宜 呂朱 頗 示 Q 以左次 相 皆欣 閧 • 有 公 相 睽 云 榮 : • 瑞國、 以 ---, 彼 彼 蓋 此 逐 削 強悍 之難心 利羅 罹 丽 , 名喜彼城 猪夷中 阅 謀我, . . 各轍誠而 惟 Ī ٠. 出版,懷念者 放難 |※ 利堅 間 内 也 向 a <u>۔۔</u> 者剛 若概 蘭 0 我 西 此景 天 舆 , 之絕 桑而 朝之厭諸 足 者 奥 之抗 則 彼 , Z 屖 觖望 夷 仰 衡 , 此 英 , , 然亦 固 之 中夷 非 後 鼻息 控 其 馭 룺 , 比 轉 之法 且 ٥ 易 自 , 了,似可: |英東貿 要亦 聯 劜 • 刑 其 氣 易斷 川 他 J 夷

恳 知 對 與 共 不 闢 뽥 云者 貨 屬 彻 轉不 , 載 為斷鴉 回 在 夷 爭關 塢 片 Ż 轉 也 封舆 將 9 若鴉 猏 *}*-不 片 換全 封 果因封闖 o **列→**部 洋 如 Ŀ 冬以 並 丽 勘 圀 奸 來 • 奜 亦 , 已不准 何 **[**] 惲 扭 ൬ 狂 言 英 不 夷 爲 , ¥ 갦 ? 惟 別 易 是大 빗 , Πi  $\mathbf{F}^{\dagger}$ 舟 臣 Ė 等令 臒 浩 鲱 准 敐 春 7 四 駲 訪 通 إزا 八

達

無 a 是以 ; 臣等近 艄 搜 則 3 不 H 然以 更不得 管束 外洋風 而 不 不 於 能 各 꾡 違 萷 之惡 禁 П • 倍 不 7 mi 通 加 英船 罛 商 H 拏 不受管束而正 仍 , 不肯盡 有一日而船煙並獲數起者 行開 好實煙 4 ,果何所圓 σ 此 稙 ? 寅狡之心 ŧ 可見英 , (東貨去) 實 堪 煙 春 水之 Ä

**合水** 附近海内 故 有漁七 師査 若処 原奏所 ケ , 耕三之說 此 , 而畫 乱 雞 풄 一伏則夜動 亦 , , 又有三 大小 近 民 , 然旣許 山穴海之謠 船 , 東拿則 7 梳 出 不 洋 催 西 其出海, 选 , 若 5 фp **,亦英可如** 瓜 《信事常 概不准其 則又不是 何之事 , 出洋,其勢郎 能。綠廣東民人以稱面 遠近 2.幾難 自定 不可以終1 , 又熟能於洋面 Ħ 爲 生 D 至 , 阻之? 尤 捕 魚 倍 者只許在 於 陸 使 地

時出入漁舟 有夷船鼠至該轄 接濟購買之弊 , 悉用 臣林則徐上年刊立 大字書 ÷ 逐 I寫姓名 , ٥ 驗查 無論內洋外洋 章程 , , 具許帯 以及里居牌保。 , 實令 , 日之糧 口岸澳 均將附近各船 惟船數至於無算,至今尚未編完。 甲編列船號 , 不得多攤食物;岩銀兩洋錢, ,暫禁出口,必俟夷船遠遁, , 責以五 蓝色保 3 又合 尤 繼又通行 不 始許 許隨 於 凰 帆 枠 П 內 沿 出 兩 開 存 面 縣營, 及船 , 船 σ 其 身 珂 机

海名 餘萬擔 銮 幾 曹 一。是以 , 隨 他 行 在 不 身 大黄茶葉二 夷 一拿偷漏 켒 等,現在議立 皆可收存 ß 售 馭 以 之道 , 膌 餘 佝雞 ٥ 利 伆 則 若中路封關 , , A. 惟貴平允不偏 家至 , 順 奏所謂 乃該 一公所 尚非必不可無之物 固思外夷 日見 爽 乏慣 酌中定制 該 7 , 要需 操之過蹙 ılı 夷 製 技 泥 , 始不至轉生他弊。 其 爠 a • **今斷絕貿易** 惟 在 m , 不够 水戏者 城外平。要 不許各夷逾 , 臣等歷查 ıjı 値為 東西各路得以 7 Ż 將 向來大黄出 (#I /於是乎 知 額 燤 使從 若謂他國買 多運 热 |英 夷 Þ 惟 偸 4 在 他 : Ė 阪出洋 į., 夷 荐 口,多者 仌 爲箝 瀇 集歷 轉 圓 收 伖 厚 之後 制 4 , 則正 所銷 積 之方 不過 , 1 難保 稅 本 9 , Él 然第 徒 有 ·下 擔 不 虧 長 三 一十餘萬 免難 袖 轉 • 賣 英 而 要義 舞 有 漏 夷 巵 檐 ٨ , 依然莫 所 名 尤 五 此 在 Œ ,

# 近代中国。

帥 各 取不窮,則已守不勝守, 崩 淡水,上年 火 本已派 鄉 ·弁守之,始則: , 似無庸 議 (夷船以)(等事) 布帆兜接雨水,幾於不能敷湯則臣等自上年至今,皆經籌商 經籌商辦理 粃 丽 , 覓諸 惟 待 山相 麓 穖 m 臒 勭

驅魚 卽 通 岩薫瘡有別,俾皆就我範圍 治以 商 總之, 2 , 新例 則不帶鴉片者仍皆准予通商,亦已明甚。彼各國夷人原難保其始終不帶;若果查出夾帶 此際機宜,不敢不慎。況所 馭夷宜剛柔互用 ,不但絕其經商;如其無之,自不在峻拒之列也 , o 不必視之太重 而且用諸國以 杜絕在鴉片 \$P,即原奏亦云:凡有夾帶鴉片夷船;併拒英夷,則有如辭廣,苯艮[z]]-, 亦未 便視之太輕 o ٥ 奥比 凐 鄁 不 分, 轉 , 並 無論 致無 絕 諸 何國 肵 团 愚 3 則不雷 一,不准 , ,

林文忠公政書,乙集 , 雨廣奏稿 ,卷一;又夷務始末 節期), 卷一〇,頁二六

二九。

### (七)治防

# (1) 鄧廷楨之佈置

哬 市 "時又添設廠臺礦位。此可視作鄭延楨時代之佈置。 八三九年三月間中英問題漸趨緊張之時,廣東當局已開始防守的設備 • 面 木 排鐵線

等即 北 日),據該委員將 告安 於 ·安极於武山脚下,其東南則第一道安根於飯雞排之巨石,於五月十二日(西六月二十二日)親偕臣關天培乘舟前往 以八千斤廢廠 威遠歐台海西 臣等前因海防為方今急務,公同籌議,在於中路橫橋山 一、漆置 排練職台職位 横安槽 融台廠位 底 陂 ,以及官廳兵房樂局等項工程,一律趕造完竣,具稟位 ,以期周防番船 , 鞏固海礪。……至四月二十七 身加大鐵箍四 菹 , L 扣鐵鍊 ,**第**二 醇 1,詳加察 四條 海 面較 1,又用二練併四為二**進安根於橫檔山脚**: 狹 乏處 看 造完竣,具稟報驗 3 ...... , 創 所 造 有鐵 木 H 排 **供各點深石** 練 ( 西六月八 鐵 再用 兩 Fij 道 來 ٥ • 臣 西

五斤, 狺 大 排,量寬 木 造成鹅卵式大圈一 , 排,則以大 合為 一丈六尺 一,中質 木 餘 寸, 稘 個,長四寸七分, 齊,各長 天 (鐵練八 而 底又各夾以 5四丈五尺,合四5八條,用鐵鎮接扣 橫木六道 闔二寸八分,連環套接成 以以 • 根為一小排 箝以 便 開 大小鐵 H 【;石槽 1 穿以 箍三 横木 練 + 內

道

О

滋 膫 ,

則

毎

歪

用

糠

净 聯

道道

义以 灰堅

74

才。

排

広 黕

o

外

• 用

石

祭

封

固

船四隻,陶沈將各排按法啓閉,尚稱便捷設排練把總二員,水兵一百二十名,先經三 副。每隔預排 ,大練三百七十二丈,每排向內 第一 道海面较窄,安大排三十六排,大練三百九丈九尺四寸;第二 , 仍留空五丈,以疏水勢,計兩道排練,相 端,安經纜鐵鋪一副 **先經臣關天培拔寡齊全,嚴督操練,** , 堪期得力 ٥ , 去約九十丈,重關鞏固 向外 一端倍之, 道班 隨筋命各水兵分駕新造 共配根機鐵 面稍寬 ,欄截緊嚴 \* 安大排四。 **貓二百四** ,共添 干四

板 個 五 , 尺 類外二員,槍職兵丁九十名,先經技補 ,另用三合土築成 已安大廠六十位。......查驗現安新鑄 • 叉武山之麓 面, , 平寬六十三丈……出水仍高八尺 新建筑遠大歌台一座 操牆,均髙五尺五寸 ,距嚴遠職台僅五丈五尺 各 足數 , **吸**位,鍛練俱屬精融 厚五尺,連石牆共高一丈四尺五寸,梁牆共開酸洞 , 伤合演放各職, 手法皆熟, 磤子均能遠及對岸山 , 台面镶宽二丈五尺, 中用土石填塞, 。原識抽撥守台掌廠手繼 中 根石基建造 , 直長 員 + 厙 鋪 , 丈 + 石

重門戶 查該台與 , o 亦附近環繞 星羅 棋 威遠鎖威二台,一 布, 其關。又前則沙角大角兩台在焉, 聲勢聯 鴼 , 氟相 險聚天成 逹 一,與橫檔 。且該台俯臨兩進 一台,雨 為第一重門戶,後則大虎山 邊對時,傳導洋等二重門戶。 小排練 ,尤成挺 **院之勢** 足費防 iti 永安鞏固

2)林則徐之確備

夷務始末,卷七

頁三

二五

飲養大臣林崩除之機量

二四五

二世六

英籍 整整 英國

戦 員,同 z 英門 後 軍 文武庫 林文忠 時又購置 設 , 據引水探報 復 不 西洋 穑 但 現在看 極 夷礮 佈置 來幼稚 ,五月二十二日(西六月二十一日)望見九洲外洋來有 3 , 骨兵要聲 除在尖沙 m ) 嘴及官滿 且 , 其經過見於六月二十四日 (五月二十五日)奏報 根 本 筝 ·於敷衍 兩處添建職台二座外 , 不 到 年 , 所有: , 復將大鵬 大 改營爲 兵船 風 協 隻, 肽 撥駐 ¢

大, 係 大船 五有 專為巡風送信,茲與各兵船或泊九洲,或赴磨刀 破位亦祇一層。又先後來有車輪船三隻,以火焰激動機軸,駕駛較捷,此項夷船,前會 一般三層 , 約七八十門, **共一較小,** 有碱一層。二十三日, ,或赴三角分洋, 東停西竄, 皆未敢 陸續又來兵船七隻 , 均不甚 1到過夢 驶

夷精製 可 任 j 奥斯面 數 之生 等查 ,然多係淺 一鐵大廠 中路 肵 設所 要 ,自五十斤至八九十斤不等,務使利於遠攻 水 П 排練 暗礁 点 虎門 ,相爲表裏 ,祇足以 為最 行内地之船 次即 0 獨恐各 澳門 台舊安職位 • , 該 又次即尖沙嘴 夷兵船不 , 未盡得 能飛越。 帶 力 , 其餘外海內洋 所有虎門各聯台 9 復設法密購 相 西洋大鍋廠 通 ,先已添建增 乏處 雖

山梁駐 柗 名《及尖沙嘴一帶 周 妨 佈 自奏委高廉道易中学奥奏留升任之香山協惠昌耀會同防範, 先後派駐兵勇 不致疎度 現在該處各職台計有大職三百餘位 置 兵 , , 並 該夷船趁此 , 共有八| 不 容 張 。此時商旅 皇 \_ 刻 .百餘名。此外各小口及內河水陸要隘,亦皆添兵多名, 協同防堵 , 聲 o , 前風盛養,觀 稍 現在 新建廠台 懈 居民 該夷兵船亦祇飄治外洋 , Ħ 裲座 31 , 處 極爲安證 由深水外洋 偵攀接濟, ,業已趕 ,其在船在岸兵勇, 随時分攝 \* 即他國 | 辨完工,並設法購辦大職五十六位,分別安設,其附 嚴斷漢奸,務命盡絕勻通,俾其坐困 ,接帆魔建 , 別無動 在澳夷人, ,臣等現又飛咨閩 龤 亦皆各自貿易,安靜 即使此後漸圖窺伺 , 共有三千餘名 浙、 ,亦有一 激江 Ü 加 第 箒 而 ð 處 9 千三百 山 勢已 處皆有難 至 丽 臣等密

=

隸 , 筋磨嚴查海口 ,協力等時防 , 以冀仰舒宸念

八月 一日(七月 《初四日》奉硃批:「随時加意嚴防,不可稍懈」,除夷破外,文忠並購有夷船——林文忠公政書,乙集,兩廣奏稿,卷三;又夷務始末,卷一一,頁一八----,

整新水師 木 師 Ł 有 一番整理

「甘米力治」(Cambridge) 洋艘為式,令水師演習攻首尾,躍中艙之法。又僱同安米艇商分捐。又於虎門之橫檔嶼設鐵鍊木筏,橫旦中流,購西洋各國夷職二百餘位,增排兩 徒 7 及漁船蛋戶。於是募丁壯五千人, 林則徐至粤 , 日日使人刺探夷事,翻譯夷書,又購其新聞紙 每人給月費銀六圓,辦家銀六圓,其費則洋商 ,具知夷人極觀水師 增排兩岸。幷購舊 體商及 , , 丽 紅 艮 單 潮州 沿海

林文忠的設防固然制止不了不列颠的破艦,敬人之所以此時不攻廣東,當然不是「知要日無隙可林文忠的設防固然制止不了不列颠的破艦,敬人之所以此時不攻廣東,當然不是「知要日無隙可林文忠的設防」。 船 ·共六十備戰艦,又備火船二十,小舟百餘,令必俟晦潮,乘上風,

為萬全必

勝計

柂

乘」,更不是段權林總督 ţ 但是 |無論如何我們不 能不承認文忠之較鄧廷楨 進步,而且已盡 了他的最

(八)英軍封鎖廣州 ( 一八四○ )

努力。

(1)美國領事稟告;林不信

息在 Delano) 雄 ・終以 一八四〇年一月和三月廣州已屢有所聞 , 利害關係最深的美國 , 除 【八三九年九月十一日(十九年八月初四日) 力量不足, 和他國商人的反對 接 [F] 密抗議外 ,四月二十六日(三月二十五日)復稟告譽督 , 五日之後 , 復行撤去。穿鼻海戰之後 英國「窩拉疑」 艦艦長上密曾一度宣 由其領事多刺那 (Warren 要求美船早日 ,英軍再度封鎖 佈 進 封 Ħ 1/1 ϯ

釬 美大民 林则徐之措置

港告美 英領将導 封棄

早讓

紅龙

胜美

上應 月 到 開 团 胢 鮨 Z , 定以 밨 後 船 具 將 船 壈 , 往 畤 來 係 不 来 所 H 選 歽 許 ĬĒ. 利 狙 各 到 經 空 淸 國 Ŋ 止 之 **AL** 出 之 大 貿 1[ 甶 之 船 易 辩 , 船 來學 倘 餇 , , 先 不 照 41 , 뿊 貿易 梎 行 從 7, 求 前 文 刺 回 國 早 書 #][ 躭 a **今本** Ħ 擱 通 丑 , 鄁 知 Ш 加 進 國 **%** 灗 此 本 倸 之 靬 図 滑 大 馬 久 埔 旁 J 大 觀 现 A 開 o 台 艫 Z 未 則 ıμ 畝 施 日 |莢 亷 0 샏 子 圆 因 , 從 及 各 只 早 無 旁觀 幾 前 **本** 帶 西 Ż 闧 船 , 船 起 之 推 III 有 下 已 例 , 新 貨物 多有 交文 , • • 因 凡 早 日子 書 H 躭 有 7 不 擱 來 開 ---能 無 重 艙 封 餘 速 久 内 完 頄 Ħ , 艺 枫 恩 , 至 將 英 水 不 戱 Ż 而 月之 英國 挫 本 限 港 醎 於 7 . 5 人 故 <u>;«</u> 们 不 本 船 力 許 船 车 能來 五 4

光 年三月二 十五 H 車

悤

明

矣

o

望

셇

督

J.

思准

施

行

明信了 - {錄 , 頁  $\overline{0}$ 0

府 惏 文 帲 忠 袻 亿 爹 刺 苸 木 挪 時 十 分 , 厲 加 7 Ηī 朩 封 鎖 , 原 的 稟 煮 擲 養 遗 , <u>\_\_</u> 而 Ь 且 以 爲 美 ٨ 受 英 Λ 指 使 , 爲 英 ٨ 張 目 所 IJ 他 批 痲

赝

恩 헲 天 形 **等** 7 3 難 问 語 早 杳 府 准 保 此 至 , 寶屬 帶 捌 久 ıĭ. 喜 聞 船 國 欽 得以 該 鵩 潍 夷 本 夷 讑 大 船 Д 大安 宋 有 旨 , , ħ 許 言 倘 無 , 在情理之 船來之言 , 只 斷 侼 豊 黎已 此 英 夷貨物 吉 # 搖 極 中 利 獅 蔷 ٥ , 75 团 凯 試 , 肵 是以 稟 如 思 貿 能 港 įΫ JH: 易 恫 特急手 係 妄 狽 嗯 , 待 其 天 亷 那 朝 查 4 五 Ϋ 月 驗 之 國 港 萷 無 遵 机 果 弊 後 守 5 **党英吉** 紨 法 , , 英吉利 方 等 度 能 甘 , 利 准 聽 **(7**5 英 所 欲驗 骨許以 夷 能 行 開 封 指 卦 艙 揮 Ŷ 港 ٥ 通 該 且 , , 酭 爾 夷 不 五 쟷 米 許 0 月 利 各 延 惟 前 後 堅 嬼 時 因 2 並 Ħ 近 不 船 非 软 Ħ 7 英 稟 來 察 賀 朿 | 9 懋 看 置 施 層

封不

英龍

쁂 至近 況 É H 走 非 折 來 幫 任 上 各 易 船 斸 池 , 進 之 Y 弊 後 者 本 該 部 Ľ 堂 濉 米 曾 開 利 挏 Ľ, 船 夷 部 有 А 弊 歽 辦 nē. × 耆 理 存 苶 和 〕隹 徭 沝 推 빈 猪 П 办 ,  $\{a_i\}$ 無 共 是 非 7 否 往 秉 **2**\ 有 年 持 弊 , 卆 П , 毛 刮 , 豈肯故 有 未 能 虧 煋 血 意躭 本 者 , 擱 若 應 莡 候 4. 碓 査 知

χï٠

М 人

歹 朄 代美 | 夷張 大具 嗣 , 恐办 自蜡 後悔而已。 原稟

- 信及録 頁...〇〇

# 2)發律通告學民

James John Gordon Bremer)帶領增援兵船到了澳門,第二天即通告自本月二十八日起禁止所有船 隻進入廣州省河 設使民人不爲抗抵」,即「無庸驚懼」,如能 分化」政策 兩個月後 。 二十五日(五月二十六日)幾律另發通告,曉諭專民,單實「粵東大憲林鄧」, 封鎖終究是實現了。 六月二十一日(五月二十二日)英國東印度艦隊司令伯麥 帶同貨物接濟」,「定要施惠保護」。這是義律的

武器林群

前往中國海境,俾得據實奏明御覽,致使太平永承,安公護度,輒將住省英國領事商人等詭譎強逼,擅詞謳騙 大英國特命水師將帥,為通行曉諭事:照得學東大憲林鄧等,因玩視聖諭,相待英人,必須秉 永承, 安務正經貿易 表奏無忌 , 故此大英國主欽命官憲,著伊

此大英國將師現泰國主諭旨欽遵,為此告示,所有內地船隻,不准出入粵東省城門口 示各口岸,亦將不准出入也。迨俟英國通商再行無阻 道價錢也 各人身家產業。是則該民無庸驚懼 ۵. 「但漁船日間出入」(據林奏補) 且大英國主恭敬皇帝,懷柔內地安分良民 。且大憲林鄧揑詞假奏,請奉皇帝停止英與貿易之諭 ,乃可帶同 ,不爲攔截。又沿海各邑鄉里商船,亦准往來, 貨物接濟,赴到英師之贅汛,定要施恩保護 ,嚴命本國軍士 ,本將帥於給符官印,發檄騰諭所應經商之港 **,以致中外千萬良人** ,設使民人不為抗拒 ,吃虧甚重 ,即當廩行保全 , 可止英國 兼嗣後所指 ,給稱公 , 縧

林文忠公政事,乙集 , 兩廣奏稿

泊之處貿易無妨

特示

仍可貿易 翻單級船

船隻出入地

3 **将撫麦**報

 $E_{\mathbf{Z}}$ 鉄差大原林則徐之攢置

二四九

ęp

督

於應付方針 ,林亦提及,主事 。 廣州 後六日 則徐怡 懷柔」。 良 有 奏報 彼時 難已得 知英船 ÷ŀ 尙 未 料 到 |英 |人

洋,東停西寬。臣等示以鎮靜,不事張皇,而仍嚴密周防,於水陸各要陰加礮添兵,處 嚴學接濟,杜絕勾通。復將籌辦情形,於五月二十五日附片奏聞在案。茲查近日該英夷又先 行 小兵船十隻 胩 無阻」,又稱「 英吉利來學兵船 旋於海難上插一木牌,寫有選字說站,安縣「內地船隻,不准出入粵省門口, 嗣於五月二十二三(西六月二十一二) 1,車輪船二隻,仍止散泊外洋,別無動靜,並楊言不先尋釁,諒欲懈我軍心 漁船日間出入不爲欄截,各邑鄉里商船, ,除上年所到之上密 華倫 兩船 ,及本年續到之「都魯壹」「谷巴士 等甘又到大小兵船九隻 可赴英國泊船之處貿易」等語 東輪船三隻 俟英國通 ,諒即該夷人所 7、又大 處 10。 查英夷 陠船 遊爽外 商 備 到有 机 並 , 嫺 再

寫。揣其鬼域伎倆,一則希閱挾制通商,一則招引奸徒與昄 · 奧其所稱不光轉覺之中有馬里遜 (John R. Morrison) 能衝漢字,上年一切夷稟,皆出伊手,此次說帖 。當經函屬提臣關天培,如果該英夷勝敢攔阻行舟, 即當示以兵威,不容滋擾 與其所稱不先轉還之言

出老萬山東向 久受大皇帝怙 3 之布林麻 又查該夷說帖內有「國主命伊前往中國海境,據實奏明」之語,而先來之「谷巴士」一船 處,該二省已歷接譽名咨交,自皆有備 团 難憑準 聽說英 夷兵船係赴浙江、江蘇,又有入說 胃之恩,不致遽遭 , 楊帆而去, 瞭望無蹤 (Blenheim) 等船八隻,車輪船三隻 而現值 南風盛發,外洋浩無界限,亦無從遏止前行。如其歐至浙江州山 屏斥,此次 。 飭據洋行總商 断其互市,指為臣等私自擅行 ,不致疏 往天津」等情 ,又據引水稟報,於五月底及六月初間 ||漢;若其 伍紹榮等到轉星米利壓夷藥 逕達天津, 求通貿易 。臣等復查夷情詭譎 。倘所既尚係恭順 ; 諒 ,譯出漢字 凡事矯 必以 先 為該國 之詞 飾 ,

曲

內

仰戀天恩

ĵ

仍優以懷柔之龍

,刺下直隸督臣查照嘉慶二十一年間英國

[夷官羅爾阿美士德

臣等之處 П 回 成 零 • , 將其遞輯人由內河逐站設送至粵, 催求欽派大臣,亦傳查辦,俾知天朝法度,一乘大公 , 益生其敬畏之誠 , 不敢再有罪 雅可散其 牙爪, 較易就我範圍 9 倘所! 避之詞,有涉

一一一年,我们所工图無島爾恭額來咨 , 知道定海失守,而北京政府則先此十日此摺條七月三日(六月初五日)所發(道時英國兵船已到浙江定海洋面),八月三日(一一政書,乙集,卷三;列克劉汝亨 - - - -而北京政府則先此十日已經接到報告 七月初六日

#### <u>免</u> 夷務不能歇手」

#### (1)政府態 皮糠變

即徐給他撞下亂子了,從此對他沒有好威了。八月十九日(七月二十二日),正當英國兵船屯泊更給北京當局一重大威脅。於是道光皇帝軟化了,態度改變了,對於林則徐的信心喪失了。他覺 外 外而断絕通商,並求断絕;内而查拿犯法,亦不能淨,無非空言搪塞。不但一,皇帝怨憤無處發洩之際,林則徐的續獲販煙人犯的摺子到了,於是就有這樣 定海失守之後, 波瀾。思之曷勝憤懣! 虛懶耐沉的清廷和怯儲養靡的 沿海疆步一齊嚇得 **茫無** 所措 不但終無實濟 , 加 之英艦 一個殊批 北 电泊白河 他覺得杯 迫 天津 反

夷務始末 卷一三, 頁四;又東華續錄 • 道光四二。

看汝以

何調對股也

Ţ

林則 分 (F) 是去 (年十月的林則徐 道光皇帝已不是「 股不 **盧卿等孟** 尔 , 但 誠 卿等不 可 '畏芯」 ſij 道光 息

劑 獅 Ŧ 月十 洋 校閱兵勇 七日(七月二十日)林則徐以英軍既在浙洋 派試 各種技 兿 , 準備 擇目出洋攻劇 4 道光皇帝說 炭組鴟蹑 , 倠 復在雙洋接去稱運鹽船 뷡 QD 靿

第三章 欽差大臣林則徐之措置

五二

步 顺 因 夷兵滋擾 編彰: 相建 可稱憤兵也(九月十八日,即八月二十三日上諭 Ï , 又北駛至天津 , 恐以粤京辦理不善,歸咎於該督 , 故作此舉, 先占地

, 卷一四,頁四四

接戰奏報到京之後 **辦理不善」罪狀,** 夷務始末 命即來京候議 「貪功啓覺」。九月二十八日(九月初三日)遂特旨宣示林則徐 ø 誤國病

甚 源 至本年英夷船隻,沿海游爽,肅建、 此 隨地隨時,妥爲辦理;適自查辦以來,內地奸民犯法 萷 |因鴉片煙流毒海內,特派||林則徐馳往廣東海口 皆林則徐等辦理不善之所致。...... 浙江、江蘇、山東 林則徐即行來京 , 會同鄧廷楨查辦 、直隸、盛京等省 , , 不能净盡,外而與販來源,並未斷絕, 聽候部職 o 原期肅清內地 紛紛征調 , 斷 絕 來

П 九月初八日)正式革職。——夷務始末,卷「五,頁一一;又東華續錄

,

卷四|

(2)林則徐最後意見

實上亦決難「 力 椰 。他認爲鴉片必須嚴禁,「夷務不能歇手」,他自請 道 而 禮敬的。以下是他在這幕劇中的最後一道奏疏 林 則徐只有認罪。 克復」,然而他的「茍有裨國家,雖頂踵掛縣,亦不敢自惜」的精神和 但是他覺得「一身之獲咎猶小, 「戴罪赴浙圖剿」,固然, 國體之攸關甚大」,他 即合許他前 人格 03 想 7,是值9 作 最 4 得我 的 , む

再臣渥受厚思 , 天良難昧,每念一身之獲各猶小, 而國體之攸關甚大 , 不敢不以見聞所及 , 較

不肯灰心者 |此次英遊所像在學省 - 以鸦片獲利之重 ्र जा 滋擾乃在渐省 每歲易換紋銀出洋,多至數千萬兩 **難變動者出於意外,其窮蹙正在於意中。** 岩在專得以復興舊業 蓋逆夷所 何必遠

必退 **党様** 伏谷

可概見 洋各埠 之區 洋 , 尚且 9 現 賃船 不 其於定 凝兵而來, 敷成 本;其所以 Ť . 帶,大張招 費用之繁,日以數萬金計;即 甘心虧折, 歇 • 毎鴉片 急於覓銷 二 万 者 ,或云以給歷資,或云以充食用 , 只賣洋· 磤子火藥,亦不能日久支持,窮蹙之形 鍍 ---, 是即在該國 1 並開其在夷 m 拉

\$

出

5

經證驗,頗悉其情。 頭 |山 | 學 派 來兵 、桀驁, 揚帆 Œ 又夷人向 言定海 船 南窜 ,與之講理。 陰溼之氣 來過冬以 Q 而各國 恫喝 即此時不值與之海上交鋒,而 是該逆現有進退維谷之勢,能不內卻於心?惟其虛憍性成, 甚且 |夷商之在||粤者,自六月以來,貿易為||英夷所阻,亦各氣懭不平 氈爲暖 , 病死甚多(按英兵在定河病倒者確不少)。大抵朔風戒殿 別生秘計, ,不著皮衣,蓋其素性然也。浙省地 冀得陰售其奸。如一切皆不得行 固 守藩籬,亦足 使之坐困 寒,勢必不能忍受 ,仍必帖然俛伏,臣前 也 愈躬 , 現 均欲 餐時 自然拾去 有 夷信 山 愈欲 該 闖

Z 以鴉片為不必禁之理。若謂夷兵之來, 骿 於此時, 印堯舜在今日, **夫自占頒苗逆** 與強之與異日 命,初無損於堯舜之朝。我皇上以堯舜之治治中外, 亦不能不爲驅除 , **財**樫 重當必有辨矣 o 係由禁煙而起 聖人就法德好 ø ŧ ,實爲天下萬世計 則彼之以鴉片入內地者,早已包存關心 , 而 知鸦片之有害 天下萬世之人 , 战於洪水 ,亦断無

可解散 撸 致 瀬而 逡 臣艦以爲鴉片之流轟於內 原層 後失 3 毒邪 **全**則 上 意計中事。岩在數十年前 扚 ,果其 毒 流 色久 (如法醫 耿 恐患在養癬 **臂諸艦** 治 地 疽 滑 裹扶元 乍 査辨 痛 癰疽之流 - 其時吸者尙少 不得不極為拔騰 待 五 毒 於人心 膿 盡 之時 也 , 9 **産**疽生 自然結痂 而逆夷滋擾浙洋 禁令易行 则 收 Û , 省 加 漸 П m 9 未經 成職 ,即與 若囚腫 成腹之雕 , , 消順 鴉片來 捕 無 鬼 而 則 , 婤 内瓣或 

自 飠 辦 鴉片以 來 幸糧乾斷嚴明 天威 震學 躉船一萬餘箱之繳 係英夷領事義律 自行遞

鉄 蒸犬 昆林则徐之憎

糖片化酶

五

旨 外. 時 **合為一紙** 收 断其質 坺 盡 飘 現 易 夷 倳 ٥ 自結之後, 薪 入 o 夷 然未 字 ,有撰為夷文數 0 迨 原 爽可查 有 後 浙洋之事 各國 **査験他** 來 , 船 並 1 國夷船 千言以 有 或佝 預算 夷 紙 紀其事 可以仰慰恩施,今既攻占城池,戕害,皆已絕無鴉片。惟英逆不遵法度, 結 H 切, 封 , 寫明如有 , 大意謂天 可 驗 0 有夾髒鴉 m 在 天朝: 虎門煅化 )<del>į</del>. 法令 , 入即 燻 , 足服 土 戕害文武, IE ,先期 **医人心** 且肆鴟 貨即 出 ,今夷杏具 示 張 逆情 沒官 准 令 • 顕著 7 亦以 夷 是以特本渝 載 갩 翮 , 中外 浅 文 再

之見 進 汝亦效英夷恫 步, **鄭恐議** 也 岩 使威不能克 者以為內地船職非外夷之敵 喝於股 也 0 , 無 ěρ 理 恐患無已時 , 可惡! Ģ 7  $\sim$ 與其 A ø 臣之愚 他國效尤 赚日持久 眛 , , (,何如 更不可不 務思上崇國體 談 康 法爾 碟批: <u>ጉ</u> 薂 Ģ 協夷情 拁 知夷 汝云英夷武 **) 實不** 性 無厭 其恫 敢 3 得 稍 腴 存 步叉

游

,

٥

威服

咸

別

非為難許通商

,

自當以

妏

艉

叛

٥

通夷 税銀 凍 矣 分 利 何足 之一 在運商 Ż 即以 鈒 製酸造 計較 船廠 , 最為防力 , ٤ 自道 mi 仰見聖主 船 育 夷之用 光元年至今, , 本為防 硃批:一片胡 内 \* 從此製廠必 本外末,不言有無 海必需 |開級開| 金包)。 之物 求 已 , 極 則制 征銀三千餘萬兩 雖 利 漢巴 時難以 , , 造 誠足昭垂弈撰。 可 船必求極堅, 裕 猝 辦 如 0 , , m 收其利者必須 何至尙形棘 為長久計 似經費可以酌籌 但學東關稅 , 手 亦不 預防共害 ? ,旣比他省豐饒 臣節 得 不 , 即裨益實 一,若前: 次伏 允事 讀 歗 此 維 非 IJ 則以 淺鮮 嗣 且 以税阀

· 伏斯聖鑒。謹書 · 自豐省各處口N 囊格外天思, 務辦理 隘 不 寬其一 善 , IJ. 培加 正 線 在奏請治罪 敝 或冷藏 , 察看 罪 現 , **社湖省** 在情 何敢 形 亷 **烘焼売**り 逆夷似? 随營效力 無可 タメţ , 苟有 IJ 乘之 腰前 桦 陈 厨 笟 家 , 糖烘仰 臣必常殫竭 鐎 頂 慰宸 踵 掴 蹷 Ń 誠 亦 4 飮 克

Ħ

給以「一片胡茸」的批渝,而三十年後會國藩李鴻章左宗棠輩的政策,仍不出於道「一片胡茸」的範思的「不能敬手」的意見,一看「硃批」就明白了。甚至為防海長久計的製利職,造壓船的主張,也此奏係十月二十四日(九月二十九日)到京,道時道光皇帝滿心希望「撫局」順利成功,他對於林文此奏係十月二十四日(九月二十九日)到京,道時道光皇帝滿心希望「撫局」順利成功,他對於林文

林文忠和 鴉片戰爭」 的直接關係, 和他在這個事件中所佔的重要地位,到此算告了一個段落。

# 第四章 中英戰爭之第一期

因之不: |中 |國 認 郥 為琦善 固然不 氣 兩國已人交戰 政 頓 在 能 府 爲 飲 消失 措置 認 差 雖不 不 的 懲 此 和 大 幂 處 欲 臣 , 為主要爭點 武 裝|林 只 當 狀 戰 禁 奵-熞 , 態 的 則 , 77; 越權 徐 亦 最 彼 不 返 カ 衝 時 突 得 籄 Ż 此 代 回 7 就是中 事, 均有 不 林 的 (一八三九 戰 鄧 Ė 撫 《一途。但沿海4、於是又一意主 大規 奖 , , 丽 國 原 此 後事 代以 Ŀ 模的 因 (年三月) 下亦已 ? 件 主 沿海各省撤 軍事 是 爲 , 土「剿」;未幾廣"「撫」之琦善。等20 法以 徴 鴉 至 巴 片間 調 轉入 \_\_\_ 所以 入 ٥ 第二 浜上渝! 1日 題 四 基  $\bigcirc$ 0 , 定海 年六月 這 最 肟 **海州陷** 莳 期 少是 失陷 發出不 0 鴉 在 歽 謂 船 > 落 片 11/1 , 到 南去之後 灰 鯛 國 精逆 鸦 7. 月,大 船 魍 方 具 片 北 μn 門 迫 反 ¢ 認 (喪失了) 鰋 軍 , 爲 , À 批英艦 中 政 |文 北 <u>\_</u> 府 方情 此 70 英 覺 他  $\bigcirc$ 時 東 Z 根 楚 **手**-得 牟六 腡 勢 畃 本已不 無 緩 誳 瘎 月之 次 莱 要性 在 和 北 燃 榅 , t 同 眉 戊 進 , 爲 其 , 局 時 笶 ,

不知人 小 量 終沒有 在 於 彼 '天 知 但 墒 1 遦 道 知 作 善 英山 個 己 他 翻 귅 為定 溡 眀 漬 , 车 深 都 的 期 艃 種 ľ 抻 舺 極 約 I 细  $\overline{\phantom{a}}$ — 八 夫 是 位 יוון 力 Ż 諰 赦 指 和 國 如 非英 果 重 四 怎樣 賮 2 部斥 要 Ö 有 他 白 乏 年七 Z 得 급 Ħ , 極 來 則 敵 攊 也 , 不 亙 很 βij 成 力 宵 , 應當 據 能 少 Ţ ΞĒ 至 Э 在他 和 島 Ą , 翻 [折 八 委屈 , 爱 案 完全是受定海失陷 紿 善相 四 巷 亦 阜 求 可 ıΕ 年七 是 北 帝 的 全 說 o 後 學 絕 的 Q 要說 月 英國 繼 報 徘<sub>I</sub> 無 研究 佉 <u>ر</u> 恕 , 海善知己 方 甚至 中, 謟 ŀ 14 面 3 對於英 |較鳥爾 除了 ŘΤ 粫 **7**为 奴 影響 方 為  $\mathbf{E}$ |養 西洋 當 面 , 一則中 國的 胩 律 的 的 中 現 暂 或 竹 6 船堅炮 在 差 象 心 史 家 當 臩 近 湉 0 E. 情 他 0 時 動 的 璅 PS 但 重 利 和  $\Lambda$ 駶 唯 是 月 物 婔 , 烟為天 鷃巳 然 近 後 <u>,</u> ŹΟ ÷ 雏 的 來 是 桱 再 团 他 班 [中 鉛 展 穪 國 X 琦 知 安 露 道 , 的 + 善 彼 危 就是 址 的 , , , 家 他 衠 攼 琦 则 自 是 也 有 契

關係北京之安危。

如何能夠「一 的真正。 撫途 |實情,仍是茫然,在天津他以為答應懲辦杯鄧就可 國 (船殿的) 撫岡 知彼」?更說不上「外交」了 , 他 把巴麥館的照會中所提出的各點完全勿 墜利 不 可概 認為 中國軍備的腐敗 不當,要亦當視動 錐 係 僧情 機與 條件 而他 衉 使英人滿 之所以函 自己可藉此 沮 樣 意,在廣東他以為不積極備 重 カ 要的文件竟不加以推 遊輪自全 道 • 原 э 他對於不列 内在 引導皇 敲 注 꿳 帝走 顚 帝 可 他

# 邓一節 戰爭初起與大沽會談

和北京當局 帥。建亦到。他即依照割令在封鎖廣州 **秦耀公使。同月二十日,由外相巴麥尊** 索児和: 全權以應取 統帶伯 英人 麥 東來 政府之接得廣東商館被圍 交涉 《步骤,和交涉方針。六月二十一日(道光二十年五月二十日)英國軍艦陸續到專 , 雛 陸軍統帶布爾利 (Colonel Burrell),懿律則為總統帥 一阕的散告是在第二年一月;是年二月即 ,由好望角英軍司令 ٥ 總計軍機十六隻,武裝汽船四隻,兵船 海軍提督加治懿律 (Goorgo Elliot) 統牽,同時並委任他和義律為 和 商務停止 省河之後,於六月三十日 (六月初二日)偕同義律北上 (Lord l'almerston) 具名致書中國宰相 的報告是在一八三九年九月 派遣所謂東方遠征軍 一隻,運輸船 **,** (Eastern Expeditionary 隻 繳煙的報告是在十二月 ,要求賠償,並訓令兩 士兵約共四 千人,海 直接

## (一) 厦門投交

造都立 所反水師提择 這人所沒交書,有人說就是與外相巴麥尊給中國宰相 Ì 上之時 41 專信 ,整律會派了 • 大約以後說為近是 一隻巡船往廈門投遞一角文書與當地官府, "。按照 二月二十日的調 的照會 ٠ 請地方官方轉達北京, 令 **致中國宰相的** 因之與 礪 照齊應在 有人說 水

第四章 古英戰爭之第一期

伒

育 旨 浙 , 逼 冮 次所 • 和 投之件 津三 ,大約 煁 找 兩廣調 変 Ŷ , 倸 並 掚 此 未 糆 偍 作 幅 \_ 用 4 "|" ; ø 肵 丽 \_ • | 以| Н 三 ďΧ 月 灦 淅 24 總督 H 的 ğβ 訓 拞 4 槙 測 旮 何 奏報 要 裲 全權 說 是 沿 途散 浙 쮜 斱 朞 發 僔 ħ 鄆 ٥ , 表 鄧 明 廷

,

隻巡船 於是 傾 並 不 就 能 七月二日(六月初 就 了解違 使我們受了 射 稙 蟿 惫 月五 餋 , 英艦 遺樣大 , m B 四 遼 Ħ H 自 礮 87 五月二十二 損害 這隻巡船 結果中國 , 也 )L H 到了 就 可見 并 厦門 兵九人陣亡 四万二十 中國的實 Ä. ÚΠ H 船上 葉對 , 力了。下面是鄧廷楨事後的 十四人受傷,「顾臺共房 薢 趣 高懸白旗,表示並無,二十六日又改調圖 水 頂 桐 英船 在|南 澳發 奏報 意 化過 盤破 , 但 軷 所 處 *1*; 中 番 衝 ∟\_ 6 圆 兵

忧 揰 , 駛至厦 D 該道奥 (於六月 阿 水 初 近日(二 師提鋲 初五日 西 開 , 放 七 趕 杉 月 回 厦門等 板 七 H , J 稱 接 情 · 東 (機) 泉永道 o 我 兵不 劉耀 **仓上岸,** 栫 稟 報 淵 槍向擊, 初 四 H 夷人即 西 七 月二 | 將杉板| П 仗 回 有 夷 開 船

嘋

() 云云

,

實難

置

俉

趺 内 \_Ŀ 岸 軷 標 , 日行抵 査 中 臣 綿 内 Э 得六月. 間報後 軍 , 記 餘人 兵 鏊 늦 , 船 興 將 将某等元 初四 换 , |陳 化 þ 連 衝過對岸 府 掛 即定於十一 肣 hχ H 鳥 紅 |元 接據劉耀 手 在查看, 大樓 東京兵船一步 , 族 闹 僋 執長矛 , 聲言開 影中 始 , 船頭 11(西七 夷 膍 , 媊 入二 二人, 使大 礖 ξþ 隻,由 Ä 名落 當有 懸掛 船 H , 日操官 九日 該 夷 7. 人身死 道 海 老 白 淸 旂 與水師提鐵, 帆 ¢ 水 出 幒 該 Ŗф K 쾀 , 洋闌人 中營守備 省 逸 兵 並 , /船復放 稱欲求和 無 , 哨船 親 動 喇 往 晉 兵 ~ 肾辨 於初七八(西七月五六)等日 |陳 季等 及岸 杉 o \*\*\*\*\*\* 板 光 , 海 稲施 耨 Ŀ 2 面 **兼程前**: 隻,内戴十 多狂 初 被 弁 爽 放 • 五日辰刻, ÷ 經署厦 뜄 悖 , 進 箭 0 Ţ 該 礟 > 14111111 文武等 阿同知 聯 餘 射中 馬 夷船 Ä 絡 能 於 1) 中 前 翮 夢 + ìli 作 倂 官 親龍 放杉 三日 傷 來 カ , 似謎 青夷 斥阻 夷 14 後駛 板 А 洒 溨 ٨ òЫ 隻 不 水 Ł , 回 撲 仰 許 月 , 師 廈

紴

在

九名 形也 7 袋。當接仗時, 受有 微傷者十 四名 夷船亦礙火不絕 職台兵房 7 , 共勢甚猛 黎破數處 • , Ė 濱海民房 辰 自 未 , , 亦間有 相 特已逾 震損。此初 三時 ø 査 五日攻擊夷 墈 夰 垮 , 被礮

一样英麗

當將屍 蜷髮, (七月十三日) 馳抵泉州 該道正 身剉 身穿白-在 1 小呢單衫 占 揃間 抛擲 海中, , 過機署水師提 , 白洋布單褲 割取首級 , 即經親驗無異 ,左額 櫒 9 解候親驗等情, 守備魯思仁在海 角、咽喉 ٦. **並據將夷人首級** 右腋胑共有鎗子 面撐獲夷屍 具 **,解送前來,適臣於十五日** 傷六處, , 當飾同 安縣 **俱焦黑深透。該道** 驗得 該 屍 白

э

門島 永疑深 門同 鶴之鷲 會該 麂 ) 原門, (甘語) 不至為所奉制 入 挹 知添歷民 通商之區 \*\*\*\* 返洋面 督 7 , 會同 久不言兵,忽有番舶駛來, 情狀可想。 職之以慢詞 此 , 將 次忽有夷船 水師弁兵 船 所帶 , > 照舊駐 既無可 五隻,交營配駕, ٥ 臣 即 師船 此又臣痛定思 ,非久智夷教 劄 暫駐泉郡, 和 赎近廈港……必有狡譎漢奸,為之區 , , 《營配駕,協力巡防。其岸上亦就近檄調同安營譽將魏廷寅帶兵二分為兩幫,以十隻留守廈門,在於港口堵禦,並終軍房房並會建. 建築職墩 , , 封港乃: 以備攻擊夷艦 **弘之漢奸**, 桐 痛 丹東奉旨之事, 度機 , 加意防守。 兼之提督道員 遊應綢繆以 ,意料 宜 , 即常住中華之番鬼 督飭 漢奸, 其餘師船十 **弭後患者** 辨 ,俱已因公在外, 更不許和 理 **庶腹門不至吳虛** 0 隻, 也 劃。 。乃該夷人 ø , 仍交金門鎮總兵資 現在提督陳階平業已回厦 至於. 教揉升木,實為渠魁 兩軍職接 求 (夷服華 0 和 而於查辦鴉片喫緊之時 之說 , 蒏 ,尤屬荒唐, 電樂雷轟 5 艄 振彪鶯鶯 劉耀栫 囮 鵠 百  $\dot{\mathbf{T}}$ , 名 趣題 惟念厦 ,被赴 筋令度 一,先之 **時**風 , 咨

存货市配

批 14 月三日即 七月初六日 ) 上所 源好

百二八

定海失守

四 第 表现证 火. 第 ļi. Att

近

# 代

# (1)英官文

海 傳 無 4 縣主 。七月二日 定 깶 říŧ 漏 的 老爺」姚懷群,限年個 失守,影響於中國當局的心理亞直,但是這 , 雖然是東断絕 (六月初四日),英艦已駛入定海洋面,四日(六月初六日),由伯麥 英人貿易之後 織出 城 一点經降台,令沿海各督撫嚴加 班表塞,五日即 裏北 不 逕行攻占(占領舟山 曾有微烈的戰  $y_i$ 事 範 。事先 定海 1 Π'n 中國 他 亦 • 布耳利致 係巴麥尊 們 方面 77 1. 形同木 可 說是

海 蘇 育 致 定 Æ 居民 之命, 夫勢東 大 英國 , 若不抗拒 奉領大有 上透林 水師 滑等 本 惟 國 勢水 將帥 Ŧ 浡 於舊 師,大英國家亦不欲加害其身家產業也 育 軍子師 年行為無 前 麥 • 往到 隆路 道 JH. , 統 , 特意登岸 餌 **命縣大獎國主** 總人 官市 , 1 如 利 有 , ក្រ , 複定 敬啓定海 特命 0 , (Q 正 , 領 业 縣 葄 主老 \_ 鎖 剧各 爺 事 知悉 発律 本 э • 瑰 澒 奉大 野 奘 0

委員 海所屬各海島 地 , h ,與 準候 故不得不然。佔據辦法 (牛個時辰俟沓擾。此時完了, ( 奘) 基堡台,及奉兵丁登岸。 , 與(裝)其堡台,一 ,現今須要保護 切均 投降。 而老 特此啓定海縣主老爺閱鑒 放此 「本國船隻弁兵,一切均妥當,是以老爺必須 鈴不肯投降, 本將帥 統衡 並 名岩 , 自應即用戰法,以奪職之。且 )不咨穫,本 ٥ - 將帥統 飯即 飵 打 便 返書 粉定 鴚

千八百 四 十年七月初 四 H , 卽 |近光|| 十年六月海五 (六)日啓 ٥

衛马隆 女皇 西原

角零年 尚另有 致浙江巡 不默 1 巡漁鳥爾恭額啓文一通,有獨片戰爭文獻(國開週報、 公十卷 似演義中 ,第四十六 的 戟 9 斯 鳥 爾 ・・又羅志 恭額 歽 骮 **希** 菂 生 嗣 Ħ 抄 狂

 $^{\sim}$  $\hat{\mathcal{K}}$ 統帥總 領海兵 子角 水陸维 兵麥利 到 題 舒旭 此 水師 决 意討回 軍機师三型教 定城内外洋 遊 Ŭ. **建** 5 1 折 江巡 丼 肵 建 焦 啄 大 台 人 枞 島 隘 各稱島海

女师家文

|英國用 粕 州 移 , 以 正 札到 出關下洋機超網陸 當 至个春 |大英云:本大臣在此,耐小颐不吠之犬, ر 7**4** 大浦 4 一天秋大 炒 國法,今念使者無過 , 東 , 殺盡爾威片甲無存等語 憲 勇過霸冷,兵馴餉 餇 臣 未 ·解來交卸 ||林 |大人, • 學東 憲台 騙買傷片煙 0 足: 非但不給銀兩與來使配茶,尚將國主差遣使者辱罵「主於二月十五日遣使下書,暫借銀數萬,就學東配 , 放回可紫鐵等國主知悉本大人有威鎮三江 如該國不守外夷臣節 五千萬零七百六十斤, 胆敢 造使進關 , 本大臣郎申奏聖朝 , **面尤給遠國之番銀** 索取煙銀 本大児 十 提神兵 **本欲斬爾國** , 茶 -Ţ• <u>;</u> 逐出 五百六十 , 以應我 取 四 海洋 挲 悔 猛 九

從 人立送洋面 ,徒遭兵災加 六月初 **日寅時爲止 个我大英國** 七日 , 封遠定城所屬地面等情,神 楚淡卿 1(西七月五日)大英國水陸大帥麥(懿。)致書於浙江巡撫部院烏大人察察,如無咨獲,大英國大帥即於是日午時率兵帶廢,下鎮海團討斷,可無後8  $\pm$ 害於百姓 怒起仁義之兵六百萬,往四海 , 非大英國之不仁也。特稟明各督撫部院 明鑒察,別 П ,齊來報明。仰各省俘撫部 無 他 意 ,決不 天人 貽害鄉城官宦工商 ép 鬼立 院 奏定限, 报奏天朝 農 後悔 民 定於 С , 尚 將 若鄧林 不二 謹

2)定海失守

夷寇雜

**}**算

沙抄

本);

ø

墠 杅 辦 犯 ,七日(六月初九日),得知英軍已在定海上岸,八日、月五日(六月初七日),浙江巡撫鳥爾恭額接得英船 ſή 官方 |文獻 || 日(六月初七日), ( 六月初十日 ) 具摺奏報 到浙報告,第二天即 ιĦ 省趣 7 此 爲關 7 萷 於定海 往 鎭

|港 夾板 一射 **炭船** 臣……星夜趱行 [n]西駛 十六隻、 去。 頻臣 隨即整頓歐械塔 至 Æ ήJ 九日未 朝後即陳到定港防堵・一面筋 別 誺 + 在實格境內形次 瓣 加夷 新h ŹΪ ķ ŔΠ , · 飛,至旗: 介 署中 軍游擊維建功會同 鎮臣張 頭 洋 ήı 朝發 分作 ŊΣ 兩 2 署定辦 14 , 在洋 **附寬人定** 見有 軅 桃 懷 大

小

類四章 4 英戰爭之第一

汇

ήij 夹 役 , 於 城 쎼 M 外 t 及 Ц 岸 礟 វីវី × ě ብ 涿  $T_{\ell}$ , 殿窑防範 o Ή. 函送夷人所遞夷書 紙 到 臣 大

伯麥布 爾利之啓文 •

帶

英兵上牌

1.兵将经

义接提臣祝廷彪先後咨函 , 团 洞 Ł ΙĪ 午 訓 , M 臣 張 朝發在船與該夷後戰 ÷ 末 能収 脖 , 夷人俱 Ê

上岸 • 約有三四千人, 国攻城 池 , 鎮 [5 山進 坬 保守

提臣祝廷彪以 夷勢甚狷 猴 , 必須 《大兵, 方費攻 剿; 先調暑鎭 海營參將胡得攤 標 右營 游

曐

之湖州 周士法 金華協 , 帶領水兵三百名,前赴定海 **支船最** 兵各四百名, 嚴州協兵三百名, , 隨岡鎭臣防護, 紹興協具及處州衢州鎮 尚有提標兵五百 十隻候用等因 標長 4 預備撥往 八 百名 O 逃赴 現又飛調 強海 M , 以 地

撥 臣閱看夷書,詞甚在悖, 再 崩 鎮臣張朝發何以遽难 遞收?夷船在洋游奕 , 既經 帶兵 防 堵 , 何以

登岸 **均應嚴檢奏辦** ٥

J

핯 ŔΒ 硃批 此 披猖 西七月二十日即中六月二十二日):『浙江水陸營務之廢弛 , 彼文武大吏 , 卽 張皂失措 , 平 日豊隆 知養尊處優耶 7 不 問 G) 勿 ø 品 區 小 醜 ,

臉

夷務始末, 卷一一,頁七-九 ٥

亦有二 Н 火 - 13 千人),「此時利於固 船 月 九 已到距鎮海十餘里的 自 (六月十 日)烏爾恭額到鎮海 न Ă: , 面 遊爽,鳥倒 不宜速戰」,請旨下閩浙總督派兵會數外 , 另片奏報 恭额等除奏和鎮海兵少, , 知道定海業已失守, 知縣姚懷群, JŁ 有二千餘名(定海 典史 |全 定海央守 福 **守** 兵 身死 約

ħ

φį 英夷瓦相 厄配 據稱該游 廷尼 **起輕**, 擊自灰船二十六隻入港以後,會同文武商 於 河 八 门班刻 偽左腿甚重, , 始接鎮匠張朝發 **務水积板登岸** 永杏 , , 不符已帶傷入城 該鎭 門子 倸 ,夷逆仗其破火 於初 七日 (西七 **發**溶。 ; IF: 月 利於 五川 IIII 水 巨 等提訊羅建 Ħ 卯至 於陸 午 ,

在 功

橄戰經過

へ。 總要在於港 鎭剴切葉 進城保護 將 該官兵既失其所特, 水 9 明 嗣至城壕,姚懐祥已将四門緊閉,不能綠城而上。夷逆徹夜攻城,將東門攻破 9 面攻擊 矢 • 該 半撤 , 縣姚懷祥及各紳士等 致被夷道垂斃官兵無數。迨至該鎮進城後 該游聲等無法可施 離 城 一里之半路亭,扼要堵禦 , 亦皆求請該鎎進城 , 曾死到鎮等語 , 一半撒至城中防 , ,該游學勢難抵敵 督率保護 Ŧ 。乃該鎮傳調防城各官 , **黎**談 ,倘翼招集發吳 皆 同 紛 瓸 向 該

--始宋,卷一一,頁一四。

夷寇雜錄中有定海失守紀略一 一般成 力,特別群道。 篇,大約係當時目擊者所記 ,可與官方報告作一比較 • 其中 於英船 姕

白 長 '煙,風遊冒黑爐,船身全黑,桅篷三道,皆白洋布造成,四面皆能開合,歷起如天平, ,行駛如飛 ,兩頭尖形 二十年六月初 ,內貯火廠,船外不得書兒。其船探試水勢尺寸後即開去 紅腰有大車輪二 五日午刻,有英吉利夷船二隻,突來定海道頭洋面 個 ,, 上有銅壓筒一座,高丈餘,圍圓約三尺 , 简中冒煙,風順冒 , 探試水勢深淺 。 落下 船身 如 窄 m

語頗狂悖 激於橋 信 總須兩箭之遙,方能寄椗 船,有槳七八把不 鸭卵 板上畫白粉方圈, 使用 ,長較糧艘 初六日申刻,又陸續來夷船二十七隻 下。船橋三 礟 ٥ 定海姚 0 姚 公兩倍餘 (知縣前往該夷船中, 等 層 知縣見事緊急,旋即進城。 每圈内安碱一座, 行駛尤速 兩層是板 , 。夷衛椗甚迅 每邊安鍋炮兩層 , ,一層用牛 夷匪皆用 篷桅與火輪船間。船艄甚深,夷匪立於 間其來意 ,不似內地船隻,停泊吃力。船到集道頭 ,每層二十五座,每船共炮一 (),內有車輪船二隻為導,其餘二十五隻 :此船登岸,每大船皆有小船三隻。大船吃水花深 皮包裹。 展鏡台趕繁帶兵往防 夷匪語更荒謬, 船橋中有一缺,可垂梯到小 ,於道 **丼限三個時** 百五十座 頭洋面 ( 輪中・ 洋面 5 辰 **,船身**亦 ,外用木 料開 具露面 回 船。小船名杉 榎 欁 Ėβ 攻職 倘逾時 來下 1月,舱 板遮護 全 果 , 仮 如

中英戰爭之第

八世

舡

伽 胶 力甚弱 , 不及一節 ,未能取 B

中模是 有十四五斤重不等。道頭洋面至定海南門三里許, 初七日午刻 Ð 轟南門 ,夷匪用藏轟擊,城地失陷 , 徑過北門,約傷去兵民數十人。 敬轟後,居民驚恐 , Ħ 縣與 典史先後赴水死 南門至北門約里許 。夷礮之力,能連 ,陸續逃走北門外山略內 夷礟 嗭 髙 , 達 僅森 깯 里外 去 城

毛黑毛之別 上有細頭 初十日 攻城後夷匪中有稱爵子者(按郎 尺許 ,旁有利刀,柄尾內藏 , 白 , , 夷矢 夷 **程見之** 毛爲將弁 分散四門,准居民出入,不准攜帶物件 , 黑 抬入船中, (毛為兵卒,白毛用短刀,黑毛所用兵器)船中,共餘鐵職二十餘座,俱打碎做破 (小刀,可抽出便 ( 使 ? ) 佰 麥) , 內地服色 , 頭帶紅鰲頂 ,俱打碎做碳子用。夷兵約五 用 · |進 o 頭 有明紫銅 , 形似内地鳥鎗,中貯火樂, 大殿 身穿 蟒 座,長船七八尺 袍 千餘,兵有白 , 0 現 Œ 銪 台

隻,在鎮海之蛟門與官兵抗拒, 又分撥數船在洋面遊奕, 道頭洋面約二十里名龜山索取毡毯等物為帳篷等用。夷匪自稱係紅毛國與呂宋國人,內中多閩、浙、粤省口音 統領 典 偽統領問 Ó 有偽知 , 在鎮海之蛟門與官兵抗拒 **数**兵道頭 縣名郭蹇利, 匪 , 全身用紅呢包裹 , 頭帶紅回回帽 , 上有紅羢球 。 仍有偽總兵,住船 兵周身皆花布包裹 周身用白呢包裹 ,甄 , 項與腰間皆牛皮裹護。 帳篷數十座, 皆白 頭帶白回帽 , 上有白羢球 ,現住 知縣 署 ,現分大船 布, 龜山外力是 但問 有低水陸 .L 居 服色 民

И Ŀ - 係初五 日至初十日定海失守之情形大略也

夷寇 雑錄

|英 八三二年以後屢次北來的甲利。統帥懿律占領定海後的佈署,失守紀略內亦已提及 %神經律 等於英 1 所謂 A 「偽知 登陸後 縣 H 郭寔利 桁艇到達 (第十立 ,旋即佈置海口 ('harles Gützlaff) -封鎖, 1

#### 出示

照得大英國兵奔現經大英國特命水師統帥 統帥懿律 • 爲 曉示 事

特派 悉, 曉示衆民人等知悉。所有定海東戶刑各科, 享用也。且向來大清皇帝宜賜保護, 矩 投降中國之府州 , 遵照大皇帝之例,先經輸納田賦稅 除夾棍桚枷各酷刑外, 特示 , 在各處及在本縣, 攻収 **將在各邑府州全行按照大清律例治理** 定海 城,茲夫奉國主之恩旨 即本國官憲仍行保護也 必立政法 | 輪雜科,汝等現今均應輸| 皆歸陸路統兵官彙攝理 。是以本 秖 帥 ÷ Ħ 。正候國主恩旨之時 IF. 候國 當時 絅 無異。 , Ě 尙 爾等居1 有 之恩旨 有 贄辦 胍 ) 所有正 大 佐雜各員 民皆得仍 D 清結發端 爲 一經產業 此 , 本 膮 之際 統帥 舊 75 軍民 本 벍 , 合就 原制 百姓 入 凡 爲此 仍舊 等知 度規 有

## 夷寇難錄

竟死傷十餘。二十八日(六月三十日) 七月二十二日 (六月二十 四日),英船一隻會到乍浦洋面 , 爾利 等守 定海 , 副都統長專下合義學 , 北 赴 天 串 特果滿: 緑 各兵

### (三)英使到津

當時 眞如 定海 的失守,是道光皇帝態 個時天霹靂。「 張皇失措 渡轉變 的並不抵浙江的「文武大吏」。是日上 -.. 大關鍵。這個消息是七月二十日 (六月二十二日)到: 諭 四 道 卽 爲 此 m i 东 發 的 , 共

#### 保難所 省當局

弛 .E 岸・圏 、嚴密防 不問可知。 英夷因査辦煙 攻城 範 衪 , 。**覺奏之餘,實深痛** 不許該夷駛入。本日 已另有渝旨 <u>-</u> , 秘其 談利 將烏爾 之念, 【恨—……似此偶遇事端,文武大吏【據鳥爾恭額奏英夷致書定海鎭總兵 恭 額 **股早料其必有竄入海口之舉,** 祝 廷彪交部嚴加職 成 壓經訓 ,肆其狂 即張 (皇失措 狨 侼 有 沖 此 П |知夷人 各省行 折江 八具巳 撫

#### 河章 中英戰爭之第一

蹇

各省銀行 猪伤

> 月]夷 十{好 卷 , 頁

<u>ال</u>-月二十二日  $\overline{\Pi}$ <u>.</u>, 再排 ă. 盛京 將軍者英 , 直線 櫚 , 阿江 煾 督 浬

鑏 ß. 入内 分飭將弁, 洋 蹂躏擾 認 眞 人操練巡 害, 股雅該將軍督撫是問 察 , 加 意防堵 · 總當先 。恐不 4 能當 預籌 此 , 重答也 芽 致臨 Ξ 멁 懷 掣 Ż 朋 1 倘 稍 4i 疏 懈 竹

始末 老一 - · 頁一一,又宣宗聖訓 • 卷  $\bigcirc$ E;

李 七月十四 話 。浙江 輫 廷 骓 日),當時天準 一等省,一 再命令 固不 有 必論 海口 各省加 的 , 軍備 卽與 北京近 , 意殿防, 操先 此 在咫尺的天津 各省雖各有 四 【日大學士直隸總督琦善的奏報(西八八尺的天津,亦復如是。英船之到大沽 亦復如是。 可保無處 的{海 一夜 一夜 一夜 一夜 一夜 , **西八月八月即七月** 終究不過 抻 口是八 楚 自 月十一日 欺 欺 + 君

的

夷

日 **奉硃批** ),能用 的兵 ,不過八百人左右

天津牌队

數十名不等, 里 百名,候到齊後 即日 ,約止六百餘兵。 英夷詭詐 | 馳赴海 兵力較單 百出 夷務始末 П • 均分駐紮海口 卷一二,頁六 , 於堵絕該夷上岸 存兵,共止八百餘名 海口等三 豫調料標兵 英 , 戒 較為得力 備 兵一千名,正定鎮標兵八百名營,萬沽止額設兵一百餘名, ø ,除看守倉庫、監獄、 臣現已行抵 , 且免臨 天津 臣 調撥 運 距 一般之意 城 海 祉 П 餘二 尚有 , , 间 盤各 一瞥均 圃 百餘 項

琦善 4. 肼 作 事 的 精 胂 • 於此 b 一就可見 一班了 0

,

七

 $2\overline{1}$ 卻 <u>5</u>15 Ŀ |天 事 我 准 的  $\{0\}$ 重 掘 Řξ 捕 施 額 /ÿ 鲆 邢 廢雅之資 然 烜 ř. 彪的 加 此的 约 遭受撤懲, , Ép **突**履 就是 應敗 琦鹫的主 孫此意 老 1 於官場的琦 皇帝又起 c 撫完全是別有懷抱 , 稱 即使時善盡了當時 藎 41 **政失,即** 然要謀以自全之道 · 說不上什麼「知彼 惟一 該督是問し 的可能 , o Įħ, }功 羾 他 Œ, 佈 看 到 夫 不{紀 定 깖 著者 不 袹 衠 h 洈 特的

H И 〇的上 懷柔之藏 被 λ 在訓令中要他 Ħ 為一 渝已有此 強 並請 硬 意 派 间 「察看情形 「欽派大臣 (見夷務始末,卷 |林 則徐 - 來粤查 ,再定進剿\_ , 初亦 何 省主 <del>---</del> 辦」(見前章, , 。同月九日 戰 βij 頁 耳 服 光 七月 <u>Б</u> 爱 冰 。同月六日授伊里布爲欽差大臣第三節,八,3)——八月三日 八四日的 1時書的預籌防堵奏摺到京,上說要他 , Ė 極並不 奏摺 , 定是 明曹英船逕達 蘇誤 八月三日(七月初五 , m 天津 且 是 Œ, , 辦理 可一仍 當途

臨時 仍相機辦 避,如 該夷船駛至秒 Д , 果無桀驁情 形 , 不必遂行開槍開破 傷有投遞真帖

事 無論夷字漢字,即將原稟進呈

始末,卷一二,頁八 Q

後來 琦善說皇上 指示先機,臣得耕獲領 悟 , 他們 君 臣已彼此「心照」 了

失陷

,

自謂

赴

浙會科剝鄉的

奏摺亦

鈏

扎

京

,

上

令 伊 布密查「致寇根由」,「無用回禮」。日(西八月九日)閩浙總督鄧廷模的定海

匪 差大臣關防 굸 ,孰取生供 絕其貿易 據實 此 次英吉利沿海内犯, jĹ • ,再辦浙江軍 有云燒: ٥ , 或偵探賊情,得其實據。該大臣以協辦大學 《其鴉片, 掰 攻陷定海 ,且於從前辦理夷務 究竟啓蒙實情, 未能確切, ,現已調兵襲集,自可即日前 並未涉手, 七、雲貴總督,調任兩江著伊里布於到浙後密行查 無所用其回 除 惟 致寇根: 識;著悉心 ,調任順江 由 , 訪 傅開 ,今復授以 或學變夷 各異 , 有

實施 情况 學

• 发 ---Ęį ¢

道光 英 딐 帝 14 的 津之後 甝 一時已經表示得很 琦辔即派員 前往照料 明白了, , 他對於林門 並具奏上 則徐 撊 Ĥβ 俉 任 最 少是已經動

了

Ħ 抵海  $\Gamma$ 後, 逐川 派 4 欄孔沙外 , 隨時察樣 0 茲於十 М H ~ 西八月十 H 據報望見外

щ 英戰爭之第

近

代

中

奥

**乞准其購買食物等情。** 伊前來投交,其罰祇謂疊遭廣東攻擊,負屈-雕往,該夷尙無桀驁情形。據稱伊係該國守 洋共有夷船七隻 , 內一隻船身不大 , 意欲

進口。 船 據, 接收,姑約以本月二十日內,聽候回信。俟タ 游擊羅應整夷書一本,「併進呈御覽,伏侯」 派官員,即來船上接受轉遞照會公文等語 • 既以示天朝之厚恩,俾知欽臧,並以杜片 似係先行通信 至其所稱購買食物之處,旣據擊稱訴屈言 據該游擊將其字據,並另據該夷付給該 ,囑爲派員往取之意。然

鳥爾恭 呈奏,選行腳還,以致該夷船駛往各處,紛紛如 含章前往取回,「係該國相呈遞內延相臣字帖 八月十四日(七月十七日)琦善奉到是月十三日 「浙撫當日得罪之由 雖尚不便遠斷,但是他說「叢律分道赴王 额等不受,僅由知府鄧廷彩收其副本, 始末,卷一二,頁一六一 , 實不因退還原書 压

迫 因領滅

不

一般 全

定海

,俾得各船

安營,有所倚

۵

主和動機實在他知道英人船堅廠利之.楊州作戰陣亡),而稱道船堅廠利的 可 怕 有 人即根 機實在她知道英人船堅破利之前 其實所 月十 謂 遠 個片子 4: 切實調查」,不過是千穗白含章的片子說「琦善對於英人的『軍備』 月 Т П ) 琦善的 ,在琦轡之前早有盧坤、林則徐 ø 呈英相 會增 兩次查看 切實調查了一番 , 同 此人後於太平軍時代 時 . 何 島爾恭額 **1**f , 曉得 僩 諸人了 告 βij 英 船  $\Lambda$ 野 间 膧 酸酸

同琦善在

利

實

在片

避

宨

ାଧ

#### (四)照會

#### 1)英水師 統領照會

前 為去年本國之正領事官養律 ,其中敍述過去 時 精巴兒免多現奉做國主命,協同本國陸路統領總兵官布爾利帶領水陸軍兵職船,前來貴國。 綠 |英 八吉利國 所投的公文,除了 臣統領本國水師主帥子爵巴兒兔多(伯麥?)過去一年多來中英糾紛癥結,頗能得其要點,公文,除了英相照會之外,倘有英國水師統領 鹽來貴國貿易之商民 頗能得其要點,亦中英 , 竟被廣東 護呈天朝大清國 的字帖 衝突中一個重要文件 件(其 ٠ و 總 人 投遞似在八月十 **丹鄧凌辱無道** 息命 鄒下 以 五日

,倂從一向敞園之商民到廣東被該省大憲等欺壓無辜:爲此奉 | 封港 推思 , 船多兵乗,夫用兵必須水陸擇地,護船安營,是為首娶之機。 不通貿易 ,決不納 言, 不肯接呈代奏,准有相拒之勢,此 **一**命前來 (即)必彼此 上訴 熟思貴國各直省大憲 相關 , 因

此不 . 以

為

衆欺

Ż

H 去年林 え , 欽差到廣東不幾日,先將西洋各國人用 兼絕伙食 , 勒繳 在洋面停泊船上之煙土 水 陸官兵, 。义言跟出 開困省 盡繳, 城 否則要制 븨 行 之 [4] 裝殺 Υ. [2]如於限 內鐵

州 則仍前 交易買賣也

思 新 例 ,禁買 **禁賣煙** <u>:</u> , 但 既 禁絕 無 A 舣 莨 然则 帶 何益 7 Н 占年 歽 繳 煙 1: 係 在

英戰爭之第

0

奈林鄧二

憲勒缴,

丽

英國

B

A

箏

如 不

衈 **並非起運** 不受殺 入内地 亦要餓死,雖不懼殺,而飢餓難當,只得含恨忍氣以繳之,然後再酌 , 而外國商人亦萬萬不能運得入港也

條,西洋古今無殺頭之刑。況且船多人乘,萬一遇有一二水手不肖,私自夾帶 人貨物入官,而人亦受殺戮之慘?即因此,正領事官變律毀諸客商,皆不肖具此結之原委也 正 法 等語 詎 料 已繳 。但查犯禁貨物人官,其領事人連船逐出,不准交易,此例 之後 ,忽义要具結; 稱如有關後查出船內夾帶煙 土,即將貨物全 西洋各國 行入官 ,不拘多少 ,古个通行 5,其領 ,惟正法 登不累 4 人即

年, 港 , , 不獨不能貿易,又壞了到廣東船內之貨物,不勝枚舉矣。英國商人所失之本,何可勝言 於貿易買賣場中,豈無赊欠通融?全計貴國洋行商人,前後共欠,已有數百萬兩之多,一旦封 否則逐回,不准貿易。奈林野二憲前言不對後語, 林鄧二憲因前事不服衆 且 [封港之後,|林鄧二憲曾與義律商尤具結,嗣後貨船到廣,任從查搜,如無夾帶煙土, 未得具結,即着封艙,不准交易。 切思英國荷蒙通 反覆無常,忽然改變,仍執前識, 商以來, 具甘受正 方准入 百十餘

領水 洋面 師 • 後來義律等另有求商事體遞呈,奈林鄧二 :官兵,前來相拒 該船之總兵遞呈 > ,是以不得 係請詢封港之由 不遠歐和 ,以爲開解 護 **激絕不肯收;即去年封港後適有英國兵船巡海到廣東** 苵 , 奈二憲仍不獨不肯收呈,更又命水師提督帶

帆之際 去年林鄧二憲黎止買辦 , 并 物 適其船內人過來英船 憤 , 霓用 毒計 ,命人於黑夜之中、將呂朱船隻燒燬, 幷傷斃三人,來英船探望,即或隨送些少食物,林鄧二憲責言呂宋 [,不准供辦伙食之後,有呂朱貨船 探察 一隻,與英國船隻同泊洋面 3 人不應與英船 可憐該船無辜受此慘 Ä , 往來, 正欲回

歌雞巴州各國 即大國小邦,帝國王邦。 而且只有西洋船隻到中華

不戒是文

法之結

也

٥

無分統陽

III

Ħ,

族船

大英國主 隻萬萬不 仁慈, 能到西洋 憐念呂宋船人無辜受此慘苦,即命如數賠其銀<br/>[洋。今林郷二憲係中國之官,住在廣東,止可 ,止可管中國 兩 o 但 未審林郷二 |廣 **東事**,豊館 澎州港 如 ĮĮ. 何奏報 o 'n

----梁廷树, 夷氛聞配,卷二,頁[二]——[四

#### $\frac{2}{2}$ 英外相照 曾

**殺中國皇** 因為那是正式的「官文」。 所謂 個,見於史料句刊第三十九期。比較起來,後者雖不甚雅,但似尙信達 一帶欽命宰相照會。這個照會的重要,實在任何文件之上 英 相呈遞內延相臣字帖 , 卽 一八四〇年二月二十日英國外務大臣巴麥奪 a 當時的譯文除了琦善所進星的外, 。這裏仍引用前 (Lord Palmerston)

在中國之民人,及該官意要澳大英國家威儀,是以大英國主關派水陸軍師,大英國主飲命管理通外事務大臣巴麥尊,敬此照會大清國皇帝欽命宰相 帝昭雪伸寃 萷 ,茲因官憲擾害本 往中國 海境 , 水討 國駐

失大精大英 ,

0

如此,常有英民數人帶貨重多,居在大清皇帝境內也。經手,請在彼代銷後,將所獲價值寄送英國地方,交與貨主 英國民人,欲與中國經商,但因多端,不能親自赴在彼貿易。是以經有大英國民人,賴大消國家實信 兩闖通 商 ,已歷 百餘年之久;當此時間,大清國承准英國民人居 不能親自赴到, ,即住粤省爲商,往往攜帶重多貲貨進省;此外 故將所運貨物進場 , 而託付駐內 住 地 丙地 同 团 ŧ 人等

畃 然大英國民人 更景大英國主 ,全賴皇帝秉公實信 ,常時赴到中國 , 以為經商 大英國主與大濟皇帝 , 雖未得相 <u> 4</u>

該 粤省官惠, 逕行文移往 ,近年特調大英國家官員駐粤, 來,俾得保護英國民人,及至大英大清兩國家得有經 其官已奉嚴禁經商 , 並與貿易 稍 ιH 無 泛通 相 結 H\_

一年之間 ,有某官憲 大清皇帝之欽命, 轉將在學省依賴大清國家實信之英 Λ , 声) Ż. 強(

中英戰爭之第一期

行殘 閕 害 知 5 詫異 Ц 該官憲 不 輕 覠 大 英 國 家特委管理 領 事 憲職 亦 行 強迫 凌辱这 領 # 等情 星到 大英國家,

勝 , 抱 1便良 滐

問 其 枚 , 止 稱因 英國 數 Λ 違 禁 眅 賣 鴉 片 , 枚 有 此 筝 爲 4

撑 | 稱大清 律 91 , 禁 止 運搬 代人前往外國 出鴉片進入内: 地 , 叉聲 明 几 有幣 來 駶 片 , 盡行沒 官 Œ.

不 伸 願 包 夫大 庇 英國 삻 主 如 此 , 甚願 团 Ė JL, 有民 不 容住 在他 邦 Ź 本 , 团 概遵 民 A. 腏 , 該 遭 殗 受辱吃 葎 例 虧 如 在外國犯法 , 倘 岩巴 經 見屈 , 宜然自取 , πŽ Ė 必 軃 行 孽 企 , 剘

辱不庇英 容英英 英人府 受亦不

寃

偏執 備法 須不 法 繙 外 む 使某國 Ä , 亦應 家立 依 法 法 縄 , 關 内 民 涉 中 並 外 76 者 宜 , 該國 徇 縱 白 家 必須 姓 犯 法 執 法法從事 葥 姑寬 , , 不 但 外人同 偏 4 倚 犯 , 劐 如 治罪 不 然終不 也 可 行 也 э 侚 岩

IJ

,

喫 緊 嚴行 **岩是日** 實勵不 久 , 使該法 合情 律 理 也 廢 弛 С , 視 爲 具文 , 及命内外 均以 爲 無 力 , 旋 後 未教 明 Z 先 • 21, 狹 轨

不 含大

岸吏 況該 零 Ţ 官憲自總 洋面外國船隻之鴉 夫|大 清 禁 脅以 例 , F 雖不 芹 任 准 , 徇 運 裝載 外 來鴉 升 片 人 等 師 ٠, 尙 入 眅 極 實 П 鴉 H • 不 片 年 法至 ΙĠ , 省 车 此 受規 官憲徇 極矣 銀 庇 , 厚 , 犸 任 利 縦 紶 販 Ħ 灰 鸦 :. 片 且 之弊 近 水該 , 爲 官 逝 衆 漥 歽 法 猢 知 將 乜

汨

試 間京 師 御 政 , 知 此 弊否?

是

所國 云 家 果 實知 如 3 外 何等 Ň 此 **一殿行**防: À , 簭 而 任官憲 邍 簵 例 運來鴉片 • 量得開 行為 , **詹**無 , 怛 不 而 此 知官憲違 筝 核 例 , 冼 則 , 果廢 相 助運 本 法 推 D , 額 餇 受规 !大 凊 鋷 國 仠 家 綵 稱 1 굸 不 則 夕. 知 儿 此 囡 弊 豖 可 狥 右 忕

且 翭 鑒遠人 小遠法·犯罪 , 閉不眼 不得磨 古遗 犯罪乎

禁例 官憲自應認 具 文 , 乃 率然立志執法 真力 行其 國家之法 從事 則該 , 既敢 國 家必應首先治官憲之罪 餌 爲 犯罪 甚 重 者 扯 , 뗈 使大清國 乃 外八被 **5**.4 豕 赝 緲 狱 督 115 野魔 獲 旔 Ŀ 骑

悲執如 官應認 差光点

示

鼓

包

應

1

引

挤

犯

,

伊

**\$** 

ÉP

見

殥

迫

,

惟

官

惫

甚有贵處

,

卽

見寛莬,

所辦之法

,

殊

周

反

琿

0

官 殾 ŻΠ 加 此 大 大 英 (国家亦 家始 不以 W 法 此 之前 為寬 , 明示 0 若大淸澈飭本官邀 改 意之 原 由 , ,在本體內照此辦法,殊台 | 將達法運入内地之鴉片 , 羲 扔 塘 內 獲兴

Z 商 爲官憲手之 而 民 世 繰何 , 暓 擬 罪 器,以致逼勒 犯 定 者 , 不宜 , 煎此 刑 無 ,不在此事"",上周難中 /辦事 **罪之人**, • 惟大清幽家所 磨難良人 行者 自知也。然反立 ,以措勒歹人;又定議將奉 獨不思該法 志不拏違 非該領事所 禁之鸦片 干  $|\star$ 乜 英 世 , 灰 轉 官職 粗 女 英 領

此 諸端 ,大英國家 告明 且 因 此等辦法, 大英國家決討 眧 雪

o

Ó

,

行 將 官 監禁 本國 官憲強迫 ŧ 當 瘷 夫大英國商人 一時難 目 , Ŧ 官員 彻 不能查出拏 事 數 , Z 鱀 致 分 **浴在** 商 諞 生命臨危 闪 , , , 置 大清層 多有安分駐 獲鴉片,故此 加 概將口 間 , 有特之地 湖 卽 骨礙 ,及背各國 腹之需 省 2拘禁商 類赴省 # , 然不 忽然見在本館 , 仍行断! 呈纖 Ä 交通之義理 , , 詢 • 雇合將 間 絕 **啉**呼 委曲 内 o 使之餓 住 7 7 , **叉稍不** 別處 **芮勸官憲歇手,** 壶 絕 食物 死 1 自所不 顣 ٥ 至國 , 係大英國家官員 所 (傭内地) ŧ 管 理 不可 **<del></del> 桦命之領** 他 工人 此 人之鸦片 等安行 , , 事 宜. 見願不 , 若 為算 洲 σ 卻 知 干 飲差大 重 催 , П Т 者 和 , 벬 臣 А Έ

必應遵 之英 商 卽 夫該 要悉 , 况且所 領 教之 4 使 贬 職 餓 摧 分權勢 死 死 機貨物 , , 定 塓 係 , 並 仰賴 顀 , 大分由 事 || 未及繳合不在省之別人 恃 天 灰 意 國主 他人 拯救 受託 被 , 將 然同 來心 , 並非 國 使賠 人之 自己之貨 , 還其 命,畢竟循催令即 將鴉片若干呈: 熉 , o 其 傠 直 纖 新遊 , 行 節命, **奈大** 諭 繳 清官憲 0 無不 叉該 意欲 人奉 嚇 咩 將 渝 , 在 侚 , |悪 本未 不

難競事以

之斷領

忖 貨 遼 救援 波 固 之,故大英 Ц 領 夗 事 7消滅 , 見 闹 沤 家不 M 迫 3 抑 能 勒 之生命等 **贬損其辦法** , 勢 不 可 畠 , 所 呒 特本 有 英國 人等 頒 家殊為嘉獎 事 Z W 瞮 举 ria. ø 保 ęр 14 讍 便 大英國 本 呈緞 d 民 多緣 11 7 之貨 , 먠 义 44. A 11 4, 隨 ()) ď. 兌 40

四 撃 概争之郑

,

Ť

惧迫

| 清 價 國家 Ď 閉 盡 所 所織官之貨,已經置之 有 家,以轉還應收之人 逼 奪之貨 被照 物 左 柳 , 以 Ż. 各 贖 ,再不能 彻 事並被 款 Щ. 仍原繳之樣交回 禁英商等之命, 悉應催 9 則大英國家決討求大清國 ī. İ 蓝 ٠ 給與 原 穀 Z 也 將該 貨價

大英國 一、凌辱國主特命領事,即是褻瀆大 英國威儀 5,故英國 決要大清國家昭雪;且 悫 本國主 必須 照大 將來 胏

φ

威 賍 儀 在 中國 所宜之尊重 , 管理本國民人貿易之為 , 即與該官交通相 待, ,大清國通文移往 按照战 化 各國 來之經 之體制 1 由,則該國家兼其官 茲乃大英國所

催

討

払

C

英國家,永遠主持,致為大英民人居處貿易之市,以免其身子將難, 而保其貲貸妥當勢,累即在中國經商之英國商民。因此各緣故,大英國家催討在大清國沿海地方,將島 倘務 廣大形勢之便,或止 正經貿易 一、大英國家決要擔保將 ,不得再遭強迫 一島,或數島,皆照大英奉全權公使所擬 吃虧 來安當,按照兩國歷人 ,又欲免或京師之上憲 ,或有天下口岸之地方官 相通之理,使凡有英國民人,赴 也 ø 而保其貲貸妥當。 , 到 地割 不得 山區 所割 護與大 擅 經 自持 齨

中,數 清嵐 家 除 因如 此 商之行倒歇,及大英商所損銀之甚重 , , 將 據得大淸官憲 此 限制 該倒歇洋行 大英商· 一、欠銀,胎還英國債主 人之經營 ,向來限制駐內之大英商等,將其貨物賣給洋行商,並不賣與他人 , 刖 該國家亦宜為其限制經承之洋商,承當責任。 ,倘聽伊隨便擇人交易,不致受此損。是以 o 叉近 人英國家決 年洋行 , E,

蟷 惹大英國 兼 大英國家 # 所 催 家,又須 討 , 近 各款 間官憲另行強悍,逼迫英國民 別催討之條 , 澱若 在此 一日本 Q 岩如 此,则大英國 無異矣 人;倘此書未到宰相之先 家准本國之奉全權公使 , 在|中|関 , 另行催 倘 有另行 참 便

大清大英 兩 相 離遙遠 , 事 睢 最為緊要 , 大英國家不能聽候得知大清國家 **Ap** 何 回

Ŋ

肵

n t

4

二七

要保 求 別 項

漁**機** 記 **與** 力

### 全各單 尤款商 提討

成平安

技術 対法 全権

,

國定

議

ěſ

行

譋 國

水 到

陸 擾

鍕

師

ŧ

批

到

大

海國

涆 足

境,加

力追討,辯明情

形

,

使

御 灃

政 延

知 須

悉

,

大英國以

爲

緊要再體

一不容

靐

延

47.

ģη

矦

娭

英.

挟 派

文

,

丽

历

郗

覓或

不

潚

將

大

英國家之威儀

大

體

,

則

(辨之法

**,是以** 

大労

紙 水陸 兼大英國家要分 耿 師 上憲 觸目 糙心 , 知 悉大英國家以此事情為緊要, 務須書 安速即 定 量 • 故

竣 該 隻,爛截拘 全足大英國之意矣 之師,已經 (留持守,且命占據大灣國屬轄之便當地方 奉命 ,一經駛到大淸 國海境,即行內圍堅封大清廣大之港口, , 為英國軍師所錄守之地 , 將所逢中國 追 各專成 之各

行 且大清國未善妥昭雲定事, [宮憲] 行迫脅大英官民人等,大英國所行 仍必相 戰不息矣 0 1 與大清國結選相取,不獨合義理 ,乃不得不然

故此本大臣必請大清國家賜令特派欽差之大臣 趈 棓 訓 ō 渝各情 , 具約安堵, 如到師船, **夫英國**欲息光陰,欲給大滑國便宜,及早辦事 動合前往 自必全行 英國民人,在中國 ďτ 隸內海 恭敬迎接 , 近就京都內閣之白河口。 [安當尊重居住, 7 厚禮 優待 , . • 前往統帥船上 艉 爲欽命差委大臣 **即大英國家,難容本國官員置身於官惠之管下;** ,遂賜水陸提督及該領事全權 第因上年在粤凌原本國 , 與大英國孝全權之公使 也 ٥ , 領事 斟酌定議 • , 現當未 及此 , ЭE

夫大精官邀 , 忘養強辦, 所以 派 此軍 ķķi , **赴到大清** 海境 , 14. 11. 此本大臣聲明 所有緣此 Z 使费 ,

大

英 闖 家催計 , 務要大清國抵 氜 也

各款 世界四 大滸 W 本大臣特此陳 , 7 豖 \* 肵 可冀大清國家  $\Omega_{\rm f}$ 潚 (箇將) 之款 明晰 始行就法各情 訢 ... 情 떖 ,**查**經前 ø ΗĹ 捷 , 啓大清 ý. 71 來 1 僩 計各款 幸和 提大街 並 () 並未 5 係鳳 將 大英 |大 英國 丞道 得稍 兩國 懸矣。  $\mathbb{R}$ 受冤屈之 2 果係大  $\Lambda$ H 仰思皇 **人友和** 英國家所 綠 ΙH 帝客将承 , 及 暴强也 大 如交通之路 英 公之風 國 ٥ Ħ, 催 本 整化 凤 討賠 豕 Eß 逗 ž. 誠 掦 願

Ħ. 夾 類事之思

颪

開 彼 此 自 盆

大 現將此 0 無會抄 仰慕光範 録 寄字 土 本圖 候 享 未 全權 乖狐 典 公使 J **介之譯** 出 漢字, 且將譯文及原書並寄大清嘉帝欽命等

(3)北京艦度 , 尨 一二,頁三〇——三八

掮 东 琦善以應付方針,也可以說是 北京 收 到這個照會是在八月十九日 (七月二十二日) , 經過 日夜的考慮, 第二天有兩道

白 節 一晚藏, 自應逐加訪察, 處處得 據琦善馳遞英夷照食公文 俾該夷等咸知天朝大公至正,無稍回讀 實, 方足以折服其心。發去離旨一道,該督接奉後 (,及札種該督字據等件 , **庶不敢藉口申冤,狡焉思逞** j 段 詳加 披闊, 文内? 也 肵 , 來一 惟 當 悉心等 昭掌 **寃抑** 一 度 ٠,

明

境,致壞成規。廣東,叩關陳戀 順 · 致壞成! 概不拒絕 儻該夷仍求割讓海島 o 茲因嚴禁鴉片,該國不肯具結,是以降旨不與通市。該與旣要照常貿易,自宜前: 3 何得擅駕多船, , 以爲該國貿易之地 徑赴定海, 占據城池?況海舶往來 , 著灕以天朝與各國通商 , 本是格 , 均在粤海 , 外施 断不能另闢 恩 , 但 能 赴 恭

至洋行倒歇 3 拖 欠 銀 闸 節 , 著 輸以 彼 此 通商 , 原係兩相 情願 . 所有欠項,亦應自為清理 , 朝

廷何 能過問

**清**傳欠自行

抵割得品

責付 を 関係 で 類

價 儻欲催 討 煙 價 , 著渝以 當日呈繳之煙 , 原 保 潂 禁之件 , 早經 푮 同 燒 優 既巳呈繳 於 ΝĬ 卽 棏

議艦 索 於 後

赴欽

讗 欽 差大臣親赴 後船 , 面會定議 • 自 來無 此機制 , 斷不可行

<u>.</u>Ł-. ,大 食如 此 ı 至 如何隨機應變 • 卙 的角 爱 全在該督體察 情 # 安鶏 辨 埋 o 極 此 **次**宣

鄘之後,該夷等如何登答,卽著由驛馳奏。

双渝 (密旨):昨據琦善將英夷所遞照會公文等件 įΉ 驛馳奏,脫已閱悉。著該營渝以該夷所

理尤 電沿 林 有寃抑,立即査明懲辦 逃公文,已經代為陳奏, 大皇帝統馭寶贏,薄海內外,無不一視同仁;凡外落之來[中國貿易者,稱

寃 搟 冤抑。該統帥懿律等著即返掉南還,聽候辦理可也 , 大皇帝早有所聞,必當逐細 上年林則徐等蒼禁煙士,未能仰體大公至正之意 查明,重治其罪。現已派欽差大臣,馳至廣東,秉公查辦 ,以致受人欺腹 措置失當, 裁所求昭雲之 , 定能代

該督接奉此旨,即著明白曉窳知之。

至將來飲差至廣東查辦,卽派琦善前往;俟此聞辦有頭緒,謂才打之山旨 自身男的服論外之。

巴麥寶的照會譯文第一句就是「求討皇帝昭雲伸兔」(原文是 to domind from The Emperor - 始末,卷一三,頁二— 該督奉到諭旨,即馳歸來京前 <u>, [[[</u>

的是「相戰不息」,所切望的是「返棹南還」。||英人的慾望。一七五九年不是有過英商洪仁輝到津菸告專海關監督李永標的先例嗎。| 。即林則徐的「措置失當」,「重治其罪」,以爲這樣不惟可表,「天朝大公至正」,且一定可以滿足 即係指去年英人在粤所受林则徐的困迫。所以諭旨中對於巴麥奪的根本要求一律駁回,而獨背首先自satisfaction and redross), 清廷就認定英船之北來完全是求「昭季宛抑」,並且認定所謂「冤抑」 不息」,所切望的是「返棹南還」 此刻清廷所最怕

(五)大沾會數

(三)會談經過

八月十九日 (七月二十二,一 作八 H + 77 H 即中七月十九日 ij 彾 更料 4:1 糙起 碰斯夫

第四章 中灰戰爭之第三期

竹到

牌廷心理

大 沾 執 畬 知 復 読 削 英  $\overline{\gamma}$ 遞 船 洋 臨時 公文所 復 涃 回 游 支搭 至 奕 奏 呈 捌 6 各 龌 在  $\Pi$ 條 蘯 **V** |琦 並 外 蘷 3 作 ÷ 接 , 到 行 否 曾 ÉΠ 照會統 則 議 致 \_Ŀ 嫐 卽 摶 面 開 ۰ 義 哺 仗 律 道 整律 封推 掛善 瀬旨 , 約 乏時 占 Щ , 爈 先 \_Ł 恢 度異 岸 . • 脱藏 天津 膳 常暴 商 旨 , 於是有 悍 外 , 萸 e ij 明 塔善 無 Ψ A 英 月 团 놽 船 怕 三十日 ٥ 定能 二十八 決 姴 代申 ~ , 入 怛 H 嵬 月 J٨ 孤初 英 入 方 껫 月 , 偨 H 初 THE 杰本 義律 Ħ > 尙 則時」路

--佴 H 澈 臣以 膸 淮 行文宣 帶 兪 北 +不必 餘 示 麵 , , 乗 帶 未 坐杉 兵 能 船 詳 板 ۵ 盡 乃始 進 9 而 Ц 體 則 ٥ 誸 制 攸關 侓 亦 顣 7 臣 [#] 來 刻 斷 7 旋 不 能 (7) 託 前 歬 赴 彼 **1** 行 船 • b 随 僅 約 據 養 分 律 該 间 於 初 41 養 四 Ħ 体 ١Ĭ١ 西 水 А , 月 聰

医

眀

九

,

因

即

崩

,

另

帥

납 (蒙思) 鮓 理 , 諭以 該夷 Ģ 筝 准 上 **军欽**堯 囡 欽 生 大皇帝 差 質 ø 粗 大 臣 大臣等查禁 豪 強 統 至 馭 悍 廣東 養源 • 兼以 煙土 , • 滹 言 逐 , 細 海 靐 丙外 査(味能 不 通 明 仰體大皇帝大公至 2 4.7 , 無不 重 專 冶 賴 批 通 \_ • 罪 视 4 同 傳 定能 仁 述 , 與 代 正之意, 凡 申 外 音 冤抑 殏 藩 Z 不 水貿易 以致受人 易 , 該統 易 0 帥 者 頒 等應即 擹 盔 , 隊 稍 臣  $\bar{z}$ 有 7 方駕 冤抑 返棹南遠 置 失當 , 朳 3**7**. ,  $\{ p_i \}$ 欽遵 現已 存

坠執 拞  $\{l\}$ ED. Ш 貕 該 夷 o 堂 執 前 遞 公文所呈 各條 , 惟 求 邌 其 所 黼 ø 並 據呈閱 [該夷所] 謂 全 權 , 其 左 圓 丽 H. 有 兓

文

示 渝 該 此: 夷 外復 等 先 投 粉各處 易 字 榁 海 紙 П 插 , 内解 立 木 牌 歓 9 甩 阳 於 11 歽 商 講 船 各 #1 餱 人 T 之條 , 爲 , 苁 送臣 批 允 EH. ÷ 否則 看 仭 欲 請 鲯 開 仗 Х .協 將該 重  $\mathbf{F}$ 

胭 푎 ģο 重 地 默 什 思 • 詜 天 F 威 使 並 邊 所 在 魘 無 П , **P**) 開 且 現已 之所 該 夷狡 進 , 備 該 夷 馬 , **f**i 患 固 能 湦  $\mathcal{K}$ 難 釆 3 頻 於 坐 Ĵŧ] 小 111 船 滋 亚 揰 , 돲 ΪΠΪ • 井 钕 天津 Ŀ 我 勞師 岸 切近 , 叉安 凝鲕 京畿 制 , AL. 有 肵 曹麗 如件 511 厞 弃兵 銅 細 州 岧 • 曠 EL βH E 牰 此 J ూ 處 , 崼 段 ijſ 75)

蜻

慘戦

伙字迫

封否琦

隟鑦

前義

請律

七

11

間割 選出 基件 品

퍔

現

ᅿ

該

踅

[ij]

浆

,

是以

海口

有

船

來往

, 质

尋常

盡有陸路可

汀 此

7

门

必航海

冒險?

該

夷遂不

復提

栭

ガ

木

序

惟

此

青

痼

値

梅

 $\Pi$ 

 $[^{\lambda}]$ 

夘

3

傠

有關

商

船

,

Ţ

檶

諭以

等船

雙所

极

魯蘇

水

沙

褥

,

本

不

願

IJ,

閅

人

辟

無

1

4

加

堵

禦?

쟨

防

不

勝

坊

阻

止

ľaj

艄

矛盾

ķβ

ıĿ

無人前去

往

購兌

,义將從何消

售

?該夷似以爲然

o

,

٥

,

崢

粹 **臣又諭以** 接 仗 豊尙 伊 筝 能 此 遬 水 鷌 燦稱 典 , 准 **季览乞思兩大端** 與 貿易 7 利將 安 ,今所 在 7 訴 之 充 , 먼 本 냙 īĒ 13 昭 雪 ¥ が乞 思 Z 尵 雷

オネ 艒 順 盐 該夷復 M , 何得 , 朴孔 帺 Ж 不 揰 割 Œ, 占 謓 絕 據了 洅 踊 前因 姑 , 嚴 其始 無 禁鸦片 論理不 意欲占據定海 應讓 , 該 國不肯具 該夷亦 ø 臣隨遵 勢 結 不 , 是以 能占 旨渝 不與通市;該夷胜欲 , 以天朝與各國蓮 **出如奉渝飭禁各處海道** 商 膃 , 水係 常貿易 挌 % , 白宜 買概 施 셾 倍加 7 <u>{H</u>

該夷爭 據 Ф 臣覆以 隨 [5] 又怨於廣東 , 向 是以 未到 有 過學省 澳門西洋 此湯 0 臣答以 o 人現住 詢其從前貿易時 西洋夷人住居已久, 處 所 , 分處 如何存身 席之地 , 歷年恭順 據解前 , 霧奪答居 係貨西洋人房屋居住 , 不能抽分 , ·處,是否隸屬州縣?\$ 勿。 該夷又稱學省沿海 仍歸. 헴 , 绒 因 å¥ Δij 5 洋  $\Lambda$ 4 時 ij 蚁 ΤD 凱 剤

力 有州縣資縣 ¢

無人

之地居多

,

不拘

何處

請假

隅

俾資棲止

Ç

臣詢以所稱無人之處

易多 بزاد ji-Πij 核 是以 F | ! Œ. íë 據帶 ΜĪ , 付付 皇遗公文 į, 公文體 到 , 不用 務章 該 制 阆 ίī , 條款 , , 況通 均用 Ŗij 尚 **\$45** θí 7 稟帖 衡 手 Ų. 送 者亦不 1 擅 :: 閱 , , 凡發給 先顧以官員亦 且 看 Ú. [a], ш 該 内 洋 夷商 虱 稱 行商 處 該 者 և 有大 官員 3 接 燦稱 均係識帖 遞 小 水. 該 粤 皮前 枚 能 抽 5 妇 在粤省貿易 無分差等?復 往 嗣 須 緣 被 鴐 該 敬 14 把 國商 , 文移 1. Ä , Э 四散 據該夷 纀 肵 (IL 綪 Æ 用 本 平行 ψĿ 該 督 ıŀ: 後 交激 阈 夷 o .<del>J</del>. [1] 洰 添以 白雕 IL éŋ, Ж 蜒 ĬŔ 平行 存 從 命 官 前 闷 H 無 習

類以 Ø. 英戰爭之第

釯

化

#

史

然既爲貿易而 , иć 既來自該國 亦亦 祇須 崩 , 同 商 人交涉,天朝官員,可不過問,本無所用其交檄 為客官等語。臣又渝以彼此通市 • 原係商與商通 該 闧 卽 淲 ŭ 萷

以自 該國王賠償之理?並义將定海時事,為之反覆取響,如該處被害之官員兵丁,該夷又豈能起 折 及 便之復生と而 稱 存 惟於煙價 凌辱逼勒呈微之處,皆欽 該夷因 , **逡動用該國王銀** 該義律堅持不回, 臣有官員可不過 層,狡 執最甚。經 刚 買煙呈案 問之說 差 據稱前 |大臣等所為,譬之該夷經該國王 臣遵旨諭以當日呈繳之煙,本係違禁之件,早經 , 緞之煙, ,介議律等須繳還原動 是以於其前呈公文內所稱洋行倒歇拖欠銀兩之處 並非由商呈緞 , 銀 兩等語 實緣義律等被斷淡水食物 使分前來,辦事錯 a 焼燬 裹,又豈有 至 ,  $[\underline{\lambda}]$ 死 加 並 者而 該 未

到 Ш 굻 H 爽厠 (八月三十日)派員持往,茲於初七日(九月二日)甫據該夷具文答覆,交去員帶 臣以 交, 以此皆尚 **静所呈字據,翡呈御覽,** 止義律之言, 隨又將以上各情,發給懿律文書,俾該夷等或再自行詳商, 伏俠訓示遵行 (被義律於西九月 Ħ 间 艄 Ш 係即 合料型 於 初

### **夷務始末** 3 卷一三,真三六--į́я О

#### 2 琦善照會

意與對 ij H 八 皆欽差大臣所為 月二十日 即中心月二十月 ĮШ 義律 善之所以另給懿律文書( иq 的渝旨,允許 . 解答相 籍盟部党與貴領事面部 (等語) ,皇帝不負責任,當然不 的摺後 [pi]重治林罪,請他返棹南還;以下是論 茲錄 计 4 誤認為是他的 即八月三十日所發者) 激式及最 能 後一段如下(夷務始末的 折服 1<u>!!</u> H 義 (律) 17 ),是因 , 無法 忽略了 通融,想另圖轉圜。[為義律「粗豪強悍」 辯賠償煙價 [編者將 此文所列 割譲 此 囀 文附於 條款 圓 神島 ۰, **的絕非** 文書的 (他 |ि 善西八月 文檄 J. 海粪所 簛 李 往還 磦 段根 敬 據 大

A iks 鄶 照得前經接據贵統師呈建貴國相公文 樂經代稱陳

ij

南沼津

ر پین μŢ 以 人 公至 高 , 現據 H**1**5. 領 4 所言 称受有冤抑 , 偷靴就上运一 ,必當代爲昭 **መ**ነ ዘት 算 4 。而事實榜學 特此再行照會 必彼 加 貴統 此 j-j 無 (ii) **空** 有 闸 磘 萬全之 雅 行之

酚,即速具覆商臟,以便代為陳奏。 須至照會者。

7.照會英古利國統帥懿。

——始末,卷一二,頁三八——三九

九 月二日(八月初七日)懿律復書, 仍堅持偕付煙價 , 並請改革公行制 度 , 琦善尤於謝旨後六

答える。

批 賠償煙 ... 所 猕俱好 ( 儉著的) 價 d 逝 且 随 7 |且將來中國仍可允許通商,所得利息最大,應勸他們從長計較(可惡在煙價一條,甚要周章也」。另諭旨一道,詳細訓令琦善以 光皇帝,自不願 將來中國 仍可 付出現款 C 琦善奏摺到京之後, 九月初 四日 ( 見始末  $\overline{\phantom{a}}$ 應付方針, 八月初九日 , 卷 歸結是 奉

頁四〇——四一)。

禁之物 人與 雙方商定在學談 他 是詭詐叵測 九月五 「返掉所選  $\theta^{i_2}$ 業經燒 训 日(八月  $j|\mu$ ᆂ k何。翌日琦善即遵照四日渝(c 十二日 ( 八月十七日 ) 英( 脧 įij , 糖候欽派大臣馳往辦理 抓 , 初 断無賠償之理 」。在琦善刑以為願 十日) 琦善接到 0 這道 (日渝旨,照會懿律,仍派手總白含章送往,說明「選上1)英船又折回大店(一作九月八日,卽中八月十三日) 同時並「另給公文,隱約其嗣,並又將利害得失,反獲開導」, 楍 ,雖明知煙價所值無多,要必使貴統帥有以登稅貴國王 **渝旨之時,英船復駛去無蹤** 外交調命之妙,在懿律則以爲已得圓滿 派子總自含章送往,說明「選上本係 ,弄得<u>琦善莫明其妙</u> 的答覆 , 盤得 果|英

照 阿事 Įķ 得前 П 授據 行統 帥  $[\iota]$ 文,經本虧關督部堂代為具奏,已另文照覆在案

ίÇ  $\mathcal{K}$ Į, j [] 月以 亦 4 IJj { <del>|</del> † 臣 Ż 掀 养 擋 蓋  $\Pi^{\Pi}$ 自 扩 頄 君 业 19 無滋擾,約曹既不失信 Ŀ 单 不 特天 朝 如 此 制 3 煁 事亦闡明白 即 費國以 岌 油 。良以貴 那 統帥 亦

第四章 中英戰爭之第一節

近

不能

牵 有 斷 Ł. 4 ŀ 能允准 Z 分 7 倌 從 未 有 事 劚 旣 往 • 須 间 君 Ŀ 汞 寀 價 値 之 理 故 煙 攢 節 , 物 本連 禁 , 叉已 燻 煅 大 鎴

雪 耝 H 辨 **41** 缴 Ż 貿易 煙 後 就本 7 究係 本 鏄 處 處得 非 11 湖 Œ 督部 何 辦理之 項貨物 實, Ť 必能 之意思之 行 比 處 使貴 , 細加 , 人 統 J 神有以 所 訪 從前 洪知。 査 0 繳 登賽貴國王 煙 m 且據貴 煙 Z 王人 時 , 統 Ц 於 帥回 內  $\Gamma_{i}^{\dagger}$ 地 必 文内聲稱 另有情 , 據稱貴領事前被屈抑之處 所值 衜 無 \* ř , **將來欽派大臣到** , 籄 共 本不 在 貴 在求財 國 7 更 , , 係 뿌 則 於 椒 5 此 日 膖 **經秉公** 亦 必 ÞΓ 消 昭 3

處必資 經有辦 之 養 養 養

動命回

뉘 大皇 帝 且 粤聽候 Ŀ 自我 尨 朝 , 辦 操持過急 理 百 耟 想 來 投統 , , Ϋζ 歴 蒙 使領 帥 叨 恩 344 施 之人 稱 挌 旭 外 , 3 , 必知 現經 雁 贝 此 卵袋聖恩, 貴國 為大 通 非恭敬之道 简 ÷ 准 從無質 子在 辦 溆 J 4 即 爲 因 至公無私 欽差大臣 林 • 乃循不 Ш 徐未 釞 能 仰

體

已有 之下 私買 和 和 明 主 , 賣。即 何莫非 亚 如彼 , 他 И. 大皇帝 處 狦 如上年廣東省奉旨 白不待言 丼 , 之子 此 間 之早經 民中一經奉有嚴旨 o 封 71 備 推 , 貴國之貨物 已為貴統 , 通飭內地商 Ľφ 兩 所 年未能. Ħ 擊;其他 販 行銷 , 不准 沿 3 内 與 排 質國之人 地之茶黄 谷處 大大 雨年 举多 , 互 無從購 相 e 交接 審防 買 , D 叉數 , 且 其

以 能 與 且 八貴國絕 Ħŧ 貴國 販 ijί 來 , Ī 之 貨 骨 闖 , 必欲與 並 非 内 内 地 地通商 歽 不 可 無 , 共 ÷ 情 萷 已 抻 可 内 想 地 嵬 贩 去之 池 貨 , 實爲 貴 团 乏所 1 需 ٥ 此 內 地 乏所

樫 旌 ιίο 燧時 貴國志在通 途之遙 失業 統 gr<sub>l</sub>ı 髱 漫画王 鄊 艄 ,  $A^{\dagger}$ 圓 H. 靐 叮 使全 Z 收 比 險 之時 Πi Щ , 叉加 水 水 ŧ 無 元 同 1: 段遠道用 不服 自必精能 大皇帝 , 則 斸 疫热 幹 挨 1 糠 , 尤准 穩變  $j_{x_I}$ • 欲為 92 ţį. [] 11 **背國從長** 猖 在兵角。 火交 18月 ŊП 2 浩 į, , 繁 1 蓵 頂 · , 若徒於數萬里 则 亡 所失数多 費國又豊能 相 糭 ィ 梅灰 安然貿易平平 셁. R. , 徒遭 常 此 湟 費  $\lambda l_{\rm V}$ Дą÷. 遠

2. 形刻.

省 例 祁 , Ц 或 椒 防 , 古 我 <u>1</u>i 炒 集 45 , 夹 不 澗 1/ 恢  $\dot{\mathcal{L}}$ 寸 防 , , <u>jir</u> 者 殆 脯 H 亦 117 7 45 是其 汯 桕 餘 餇 費 졲 , J[: 省 而 ģη 👄 י ťt 肯 紌 貮 111 βþ Z 安 堋 榕 達 用 .1,1<u>.</u>... 加 耳 於 常 機 數 э • ŰΠ 歽 里 빈 艞 外 11 必 拒 周 • 不 而 , 論 भा 試 化 思 1 拥 本 天 14 係 朝 費者 7 雅 影 ffi-Ŧ 守 ĦП ķķ  $\mathcal{T}_{I}$ 4 ij 時 **7**: 亦 東

集 , , 14 非 厠 ķη 10 無 当國 天朝 事 Ż , įĻļi 非 用 1,4 船 如 貴 枝 榆 囡 載 7 乏 誻 , 肵 4 來 來 沚 無 便 往 C , įjτ , ٠ 動 面 瓦 遬 ŢŢ. 莀 膌 . Ł\_ är.  $\mathbf{i} \| \mathbf{i}^*$ • Rije 洋 恺 7 後路  $\mathcal{K}_{i}$ -<sub>1</sub>J 叉 榜 應 用 援 **深及** Ш ĝη o 馼 Ħ. П 萬之衆 天朝居 處 , 亦不 地 # () () , 來則 擂 H 交 調

捌 睂 固 料 ゲ 捌 也 規 1 **攻擊則** 耡 部 ð 堂 凡 ø 此 , 情 狻 因 ģĻ 易 形 貴統 丽 1 贵國 ξĠ 帥聲 iii. 川 難 次公 傠 也 春 , 青期 文 Ţī. 往還 丁 郥 九 , , 催 費 4 知 貴 而 統 兟 貴國 帥 ßΦ 深謀遠 7 少 識 也 精 • IJ, 尴 用 項 • , 旗巴 彼 则 此 批 瓦 导 腁 見及 臢 ıΠ 相 貫 加 此 搫 2 不 榅 4 不 ,  $y_j$ 詐 形 斘 퇈 IJ 똵 剕 ,故 作 世 栫 逸 0 挕 H 丽 本 占

相

見以

啦

理 而 貫 a î 費國 事 者 當熟 E 歽 稱 之 被 刑 僆 屈 ã. 胄 之 處 稅 處 帥 , 譜 • 來 亦 出 者 無 加 3 гЫ 仝 澒 得 欲 ٥ 老 俥 [[3  $0_{2}$ 帯 執 洫 意 商 不 , 享 Ŀ 無 ÷ 眀 狷 Ż 芥 蒂莫釋 梸 o **伞**乘 , 定 穇 屬 海 不情 齓 酾 ıή 4 據城 貴 統 帅 Ш 軜 無 炥 IJ # 仮 31 亓 阇 2

貴統 簪廊 业 統 爲 帥 帥  $\mathbf{H}$ 徢 Ź 統 本 終 勞 摜 肿 於 往 閉 ᆉ 未了 督部 返 Э ri X , 堂 未 此 , 見明 Ħ 봒 14 縞 轸 必 12 欽道 無了 大 H ٠ 妹 圳 大. , 繑 2 , 必 畓 經 护 抓 贵國 匛 兪 仰 뉴 c 體 E 木 大 , 片 Įū] 以 皇 [厚熜侯] ij 閝 帝 紌 撘 Ιþπ 311 ab外 查辨 爲未 堂 知 灰 | c};, |k| {| 夞 Ż <u>请</u> 賁 廾 W 欽 帥 糖 7 平底 15 故 3 為背 另行 大 拠 15 13 到 派 天 įκį 賃 JA3 員 朝 Ň 後 前 ≓ŀ 11 7 來 , ij ĹJ 亦 , 行辦 之人 當為 11 後 ſĘ űi , 憖 4 Ż 故 4 Ā ft 計 爲 ٠, , FL. 川 勿

置予这 大  $[\,][$ 馳 他 之 往 \$14 3 貴統 現 3 船 渖 承 Որֆ 排  $j_{ij}$ 煙 此 價 4 肵 1 疝 ju, 沠 413 3 狱 4i , 151 И Ž 挻 損 能 128 敂  $\mathbf{L}_{i}^{t_{I}}$ Ŧ. 肽 2 俞 有 7 以 άn **₹**}-獀 粉 -t\*: lii) 飲意  $\mathcal{I}$ 4 兪 • Πi 買 7 ſη Jy 棹 ] [ 95 怕 ΤŢ 還 伸 7 糖飯 1 Ħij

M  $\Theta$ 11/2 英 耾 多少第 蕌

猫原再

**震後形** 建心言

これ芸

杊 欽

11K

杒 貨紙 即回 國時 , 為此 Ú 必颜 再行 山 118 堦 會 光 胄 統 , 11] 帥 稱為貴國 0 果如 所 土能 菩 , 將有 事之臣奏 梸 於 o ା 惟 賈,有征於 再闖之。須至 乓 Ŗ 一照會者 使彼 此 相 Ź'n

四照會英吉利國 뒶 卷 師懿律 — 四 , 頁三五

右

## 3)琦善奏報

所說 中 但是絕不當 被 肵 婴問 hi 义 竹 合體 話 定 m 儮 的是 他 抻 飛 , 因此而 則是愚昧; 撤兵間 何 會除發交懿律外 統 做了八九年的 誽 **股心嘉悅之至** 根 題 原不難於 (本不備 , 頗值 如果是拿來斯蘇 糝. 淮 , L 督 意 」。足見道光 進呈 a 所司 摺中會說 北京 何事 ,九月十 ř [山 皇 1海關的 政府 帝 逼 神對 戁 七日 次的 ij 海善是 務如 (八月二十二 申 阿安處 誠 如 何 , 覚置 , 意在 的 不顧 賛賞 日 證明中國 \* 存意外之處」,倒是合理 。有備 o 同 硃 H 批 固然 琦 無 善 **水未必即** ()力作戰 另有 肵 曉徹 奏摺 魚 相 無 但 網 患 是 • 他 的 其 我

強 懩 銋 籍臣 跡,恭摺奏開 , 自前 開槍酸痛勦 次續 本論旨 0 欽奉旨渝:『如該夷船 隨機應變 ,著再向 , 英夷 安為辦理 (明白 復 曉 **欽此** 安 東 至 諭 。當經臣將該夷船 , 仍遵 前 旨 , 又復他 明白宣論 往 , L 倘 敢 Ιŀ 進 海  $\Box$ 閘 洋面 登 見 肆行 有二

加 뎨 尵 **/**#+ 囚 次望見夷 []思 該 Щ 網 先已調撥重兵,安設多職。又經設有木筏 夷船坠礮利 棉 被 等項 或自 , ,先行浸溼 長於水戰 捕 狹 戏由 ,故不敢 懸掛 北往 遊護 , 14 輕易上岸 在直隸各船 , 原不難於 , , 自蹈 下繋載 痛馴 之 外 危機 錬 重錨 無如 是該夷行 , 紫經 該夷 , Ü 臣 蹤恒測 (總不進 杜衡 萷 奏陳 越 明  $\Box$ 必係 復於新舊職產處 M 現 在 近 來通信 時 天 Ш 束 4

釋網

,

,

٥

延之日: 墐 <u>报</u> E 決 一被該夷 胨 , 朋 , 峙 汄 减 頻 時常勝 丰 随起游失 , 1/3 勢必商 防 咡 復 -釆 7 b 北 亦 , , 邊燈 [] 江 滋授 質不免懸存 不免費飾勞師 。 天津 义所在可通,是险要已爲該夷所 閉 , 意外 拱衡神京 兵結真釋。 我桌上日理萬幾, ¢ 7 已順 卽 枷 江 |浙 把要之區 等省 據! , • 肵 且近接盛京 水師 特寫 更不值 外衛 轉不能入海窮 加 者 7 以此等 尤為 子原止 根 办 追。凡本 攴 本 醜跳 П 币 大海 地 溟 ٠r. 华 歓 , , 時般展 即 水魔

堅

,

迸

丽 故 | 記 鈪 趟 慮 , 甚欲 Υt 此 開導 7 俾該夷安心 學, 聽候 辦理 , 或 可獎圖安靜 0 其類 強 悍自

情 埋 进 , 然節經 專弁 往探 , 略與獎 嗣 7 ęр 深欣咸, 是其喜為詩 張, 即可以 好言相! 綉

47 ∰. 防 团 存職 水平各委員 , 世能分爾與見 海陽地 現在懲律之船 , 現伤委員等,在於報部廢棄職位 *5* , 向多古蹟,是以前往觀看 业 動近東山海問副都統 Ŷ 7 仍於本月十七日( 該 喪亦不復置詞 Ċ ſЦ , 內,檢得數算,尚係前則之物 於各城樓,一 臣查該夷所特者大概 九月十二日)駛回天准・ į 並稱該處止有号箭ヶ 機派 人群 , 班所设 絅 並未見有酸位等語 檢查 經上 總百合章稱 者亦大願,山 , 有無存留大職 樂旦蒸洗備用 , (新 [4] 據該夷 答以 c ŧ 常復 Ľį Ü 託 條密 詞 ,

操山

ø

 $[\pi]$ 有以登獲該 員 7 兹於二十 有 面份 重  $\frac{1}{2}$ 頦 可以 施品 國 Ħ 7 覆命 , 不 。另給公文,隱約 叮 之說 以煙 九月三十日 土本係違禁之物 7 水 损 二,取 仰置鎏腳 裁裥 到 7 / 並又將 該夷回文 , , 旣經 作 爲出 焼燬, 利害得失 c 白 臣意 在 大皇帝 , 7 以經 反覆開 教差大 斷 溥, 無准令慣價之 於十八日仍派 臣乘公查辦 ₹¶ 後 ٤. 子總白 復因 , 總必 該夷 含章 使

賏 **医短韧的** ų, 2 4 2 2 1 - $\frac{400}{100}$ , 35 135 卡音 βij 視網接近 栗 , 归 浜木 **永** 繼 Ţij M 以 彼 夷楼周公文, 谷殺國 詰 [6] Ŀ 4 其汲 Ó 11 其始頗似  $\mathcal{L}_{f}$ 稱定海之兵,亦可先撤 [0] 文 不遂 ŧ 據稱業已結 歽 欲 • 遺 就 經 <u>[r]</u> 開 7 不 事 及另  $\mathbf{E}$ , 據該夷 С 害 及至实早備 7 /智稱 以 所言 煙 ŢĻ 價 [ii] 文 節

Ļ  $\mathbb{F}[1$  周定

二八八五

近

南

蓝星

,

癥 登可先 , 釗 M 該 赴定 夷 戼 15 海 髙 丽 稱 據 薍 0 稱 惟 , 稱 ŻП 血 沿 歽 217 求 妆 各條 各 彷 輅 處 碇 , , 未 1 2 閘 據 奉九 稱 椬 先赴定海 准 礟 賙 , 該夷 文 , 亦不滋生事 旣 , 躭延 須 後回 數 H **鄭聽候查** 端 , ęр 尙 回 |粤 辨 被 攻撃。 , 則定海 椒椒 , 勢難 白 各處兵 色於電 告知 船 Ħ 手 , 未 ۵ , 舵 此 此 胼

派 洛 粤東 馴 沿 海 順 盛录 地方 所有夷船 現在天津各夷船 , 仍在澳門 丽 ) 近所镛 無車 非 先 起 , 一碇商 奉天 虚學 文 , 白蓋房屋 書 府 旋 , , 5 叉安知非 調意又復 已據該千 原 # 由 , 居住 飭查 , 理 合 等語 總目 稰 弛我防閑 強 横 郝 無 樫 搶馳 **夷船** Ģ 自該 , 在彼游 全數 奏 , 克到津 或定海冀圖緩攻?故 9 起 並將 碇 奖, 以 開 딘 並咨明 行 後 此 水 0 88 臣 丽 雖 夷性反 給該 山東撫臣 婂 此間 戎 力 97 駕 擾 各處 駇 Ŕ 無 , 派人 常 底窠兩 ,

奔兵

1

亦

倘

苶

ή'n

**遠撤** 

除 請

膫

4

,

曾否見

夷

棩

胶

伴

,

及

耿

到

亷 終莫

薊

共

庭 稱

蕴

φ

餌

如

肵 頗

,

往

往

有

說

之

删

,

始末 > 髱 四 , 頁  $\equiv$ ---75

件

北進呈

御

躄

英船南 返及 浙 П 交涉

1 · 英 船 亩 去 • 懲處 林 鄧

九 ΉĪ Ħ + 往 七日( 廣東 • 査 À 辦事 月二十二日 # **,**另 北京接到英船起 迅速來尽請訓 碇前 返 2 的 椺 面悉心 告 0 盤日 籌劃 ģņ , Œ 將 式授 應 留 海善為 應撤 各兵 欽 差 , 大臣 分

o

눼 ΉĪ H M 關英 知照 在 沿 大 舟 津海 **各省** 臂 П 撫 , 投遞是 於 大英船經過 **54** , 基覺非 , 勿先開職攻擊 順 , 颧戀思施

英撫諭 船勿沿

許

赴

Ħ.

пп

如

政(樓 坚督

# 澢 據 海海 奏稱 被攻 撃 勢難 e 放回手 , 定海 之 全 , 亦可 光撤 痢 з 半等 ì 稱 뙖 171 存 , , 1.1 噬 • άC 1 准 攔 쉙 曔 , jį. 1 敢 生

o

,

當

飭

分

妖善問

(J)

睽

渝

,

不

准

滋

Ł

• 팃

果 該 於 夷 業 聽 誠 受訓 該 渝 大 5 蒸業 筝 能 行起碇 代為 輌 奏乞恩 旋

えた

經濟 塞鄉 体藥

九巴 **看該夷船** 軍市 可稍行 旣 隻經過 宋其沅 片 赴 鬆懈 乞恩, 或停泊 裕兼 0 ..... 自不值窮於 • 部 甲名 5外洋, 不必 毛維布 所住 @開放銷 0 歌,但 但 但以守禦將重 恐沿海各 林則 徐等 督 撫 不知現 體運 勿以攻擊為先 照 , 在 各守要職 惴 Ŧ :: , Jţ 粹 應布置 此。 :00 170  $\mathbf{H}$ 滇 :11. 嚴密之 1/5 ή 竉 4 飛

始末 , 七 <u>ሠ</u> 九 四〇

二十八 X 英  $\sqrt{\phantom{a}}$ 桌訴 Н (九月石三日 ٥ 林則 徐等交部 識 處, 意思 自然是為英人 眧 雪冤抑」 雖然上 緰

師:此皆林則徐等辦理不善之所致。就三本年英夷船隻,沿海游奕,福建 兩廣總督着琦善署理 此次英夷各處投遞稟帖 隨 Щ 地隨時 团 骗赶 煙 ,妥爲辨 流 4 海 理 內 , 。 迺 ŧ | 埼善末3 特派 , **群稱冤抑**, 自査辦 福建 林 到任以前 則 林則徐 浙 IJ 徐馳往 來 ) 

飛河 Ľ 郊廷植着 廣東海 內而 ٠ 悉各情 者 [怡 江蘇 奸 良暫行 民 Ц 交部 山東 , 犯 , 法 會同 푩 分別嚴加 • 3 直隸 郵廷 担 不能淨盡, 植查 議處 |隆京等省 辨 。林則徐即行來京 外而與版來源, 原 ,紛紛微調 期 肅 内 貤 1 **| 大断絕** , 聽候. 魔餉 断絕 部 林 來

理 無 實際 致別生 事體 , 誕國 病民 , 莫此為甚 , 是以 斷不為其所動 特加懲處 , ;惟該督以特派仲辦 非 非因該夷稟訴 大員 ,

沫 • 卷 无 , ÉÏ 1

Ŀ 近 我 們 可認為係 大枯 會議 條件的履行

拤 南 當時 |義 八 Н 律對瑜善的 過山東洋雨,二十八日(九月初三日)到定海 光不願使局面決裂, 照會 既相 當满 所以才允許 澅 復以 已届 미 專談判 秋季 , 北 9 九月十五日(八月二十日 方不便作 為了釋放俘虜問題 戰 , ΙÇ. 力又  $\widehat{\Lambda}$ 无 F 1 足 側 整件等難 詂 Пü 有 静 Ħ 段

П 中英戰爭之第一

英伊 副鬼 將布 覆

近

涉

# 浙江釋俘問

剌 额縣」。旋接水師副將辛好士 褌 H 打艦 。九月十六日(八月二十一日),有一英船駛至慈谿餘姚 [n] 定海失陷之後, [浙撫等覆以「該夷果能交還定海, 伊里布照覆,俟其提督懿律回定海後再議,並仍以退兵歸 日又在定海縣屬擒獲一正在由上測繪地圖之武官安突德(Captuin P. Amstraticon, 。二十二日(二十七日)由水師紙將伯麥出名照會浙江巡撫提督, 浙江 當局既不 (Sir Le Ploming Senhouse) 回文 ,重行申請 能驅走英兵 撤退兵船」,被捕各人,「概行省釋,即通商 ,只有 捕拏... , 擱淺被陷 , 船上人員被捡獲者二十九 |漢 奸 地為釋俘通商 同時 請求释放 (t) **黑夷」及英人亦** 條 。二十七日(九月初二 件 節, 。欽差大臣/伊里 [[]] 亦可代為 晏十 **7**1 被

放 天朝欽差大臣協辦大學士兩江總督伊里布,為照會事 前 慛 ķί 任浙江撫院 烏爾恭額

밽 覆 來文末晉詢及, 。並以貴 本大臣當將該獲夷人查明,貴國被我兵民所護者,不止安突德數人 國者先交還定海 而天朝以 誠信待人,不事欺詐,既有其事,自應據實告知 ,撤退兵船,本大臣皆奏請大皇帝施恩,將安突德及婦人等一倂釋 ,提督軍門,配廷彪接到貴國將帥來文,以武官安突德被獲 ,此外尚有男婦二十餘名 , 囑介浙 撫院等逐 , 欲求釋 [4] 照

因 在案

名馬哈囉喇(Hongles)……等,因駛入內洋 副 将乃深達 个接 此 貴副將回文, # 業經具 **糸シ**意 權官之人。本大臣查該婦名陽摩哪 矣, · 仍復慶加豢養,拜不絲毫傷 瓤 奶 뱺 崇釋放 各男婦之名,及因何被獲原 , ن 須懋乞天思:且前此所言 ,武蓬口岸,幷何官兵抗拒 喺 害,即間偶有忠病之人 (Mrs. Noble) ,年二十六歲 # 并懸將該男婦釋放 泛遺定酶 + , 以致 亦皆為之醫治 退埃杜男之事 被獲 ļţ, , 情 ~ 本大 餘二十八人,一 词 摰 臣仰 來文 , Jį 八見貴 體大

15

•

岸市

利, 棹 廣 知 東 不 現 此 -致曠日 提督身為 在大皇帝已 事 , 貴 聽使辦理 未 艡 初 持久 議覆 次文 大 統 特命 7 Ŋ j 4 勞而 不但 帥 뗈 直隸總督斜閣部堂 7 肵 必能! 無功 歽 継釋 抁 一菱各男婦得以 熱計 ,本大臣 婤 回 帰 名 深思 攵 , JH: e- + 次又係 白 , 節 1常將貴國: 卽 剋目釋回 大學 貴 亦 副 士琦趙粤東查 貴副 、將係參謀協贊之人, 亦必能詳稽損益 俟 赤順之情 貴國 , 將 即通商之事 奾 水 名 師 G ,專摺具奏,大皇帝必深加 辦 褪 偨 稱 个 ,亦可及早議定,從此 此 貴國 日 辟 胃 , 如迅速退兵 , 再 國 行樓 水 Γψ 晰 提 H. 獲定 未在官 歸還定 , 水 褒 議 定 善擇 獎 字 715 無窮 a 2 m 在貴 時

清道光 照會英吉利 十年 國 九 水 餇 副 將 Ψ-好 H. o

也

猁

至照會者

卷三。

H

仞

H

嫹

東震, 十一维

撒 伊里 جزا 雅智 布 魠 乍 ,一倂交還一。 如 是 1 七日(九月十二日) 諭亦 存 将前後 夷 2 安寫 晉 俟 探 付 退 地

及 П \_--文 涯 |懿||律 , 九與 c |養||律 |伊 |里 拊 處 兩全權回 徘 櫌 背 浙之後 , 於 交還 , + |定 月 \* H , 塡 (人據定海 九 月初六日 之利  $\smile$ 叉要求] 畫 , 誅 加 釋放 뭵 導 , 而於撤兵歸 , 並 紨 聋 地 面 之事 談 Э 墾 , 日 拞 懿律 不

本 大 英 初区 欽於 全權 発定 4 宜 厺 健 大 水 餇 恋 , 爲 K 會 髙

廣 通 東辦 廣東 月 븿 Þ 公查辦 Ÿ. 降渝 七日 źŲ 相 , 接護背 情 **₹**[] 定能 結 阁 ijį 辨 代為 大 Fr. 木 大 紌 ₹. 伸 來函之情 枅 Pili 我 距交敵 第 第 非 有 意相 餔 Ξ 本統 巴 , 而天朝之稱願秉公查辦者,未免兩相 揰 悉 神 a 為本統帥在天津恭蒙大皇帝大公至 mi 大葱所 賴恩意 辨 如此 可望商辦早結 , 是以稍 ,將見大憲懷有· 麓疑 交敵 Æ 之心 從還南 Ż O 本 髙 統 則 帥 , 正欲 乨 髙 派

| 概爭之第

洒

律伊 食 里 有 養

亦必無用。

此 庤 相 交 距 遵 未 定 可 喢 議 ΕÌ , 7 本 悉 公 條款 使 大 臣 未 能 筝 結於 八 0 月 帏 柳 致 大 凊 H 貴 天 两 九 듄 查 月 辨 \_---Ħ o 須 ? 至 會 R 的 飠 者 另 侔 款 可 瘑 甙 э

东

(英一千八百四十年十月初三日)

光二十年九月初八日。

---夷寇雜錄,卷三。

卽 哭 币 前 散 ┪ 并三 **拏獲之安突德等** э  $\overline{\mathsf{H}}$ 又示文要 九 月 初 永 λ H 如 , 無 V 岚 |伊 里 叉給回 布 回 與義 , 彼此 書 動 在 , 鎭 手 割 11. 海 , 必欲先释 難 直 保 接 會談 無 損 安突德 失 , |義 0 11 ر ر 伊 態 度 是 埋 祁 , — 如 回 意 難 見 Ц 温 o 在大 渝 鼼 導情 之時 <u>ب</u> , 洓 開 口

形|彩|嶽 中 | 加 瀮 宮 喇 抬 堂是夜 从 設坐 台 , <u>-F</u>-該 o 温 3 十年 感律 歓 大 中堂 諭 係 侫 兟 #1 開 摮 恕 , 帥 ٥ 褯 九 問 餰 將 府 Ú 要先交定 啓 填 7 解波 月 Ż Ż 黄 將 旆 <u>1</u> Ŋј , 初七日夜 介 敝 <u>,</u> 遺 担 冕 身 Ţţ. 失 起 I) 大 名 程 拼 趕 痸 ,告知已 45 7 迎接 養律 船 ıl<sup>2</sup> 赴 Ц , jυį 1 彼万滿 |伊里布 巳 ĒР 欔 喜 畀 , | | 刻 | 英 | 翼 篗 要前 東 , , ere e 到 ĒП 夷 , • 茛 Ġ 鎭鎭 狂 拿 公使大臣 日三人,  $\Box$ 支吾 · 乃太皇· 能 洅 斪 獲〔之〕 悔 目復又來字, , 通 711 О 會同前 坐有 谫 , 摇 該 一一安突德等,如無 秤 帝之定 ,一名馬里遜 代同隨夷四人,一同引 癀 夷即乘杉板船二隻 , 申 Ш 片 -. + 安突德在我們 浙 刻 外 撫鳥 推 請九月初八 Ji. , 畢 1 3 計 莊 提台/佘 娴 • 7 無 會認 之定海 (gp 海 热 八日中堂 定 r i - 1-Λ. : 漢言, 秤回 Ħ 褲  $\frac{1}{2}$ 撤 ٦. 申刻抵益 拿去 <u>:1</u> 至 有 1// • 東嶽 午 **J**. 坪 拱 ÷ 會 寫 宮 彼此 伙 , 艄 刻 誸 - [-非 频 在 7 丽 总不 及 在 動|選 渖 以 人 進 鲕 去 費 全 子 見 旂 你 手 o 海 兄,公然與 為號 M 釋 直 會 想 , , п 各 杒 那 難 人極 放 偭 舥 <u>1]</u> 保 鏣 隨城 G , 炆 該 軀 褪 肈 狡 柎 ٥ 棹 中 損 去 爽 猾 中波 縣 刚 失等 仍復 府 堂 他 , , 华 在 對 11 發 名筋 先 45 盐 H以 ٥ 延凍是 न्द o , Π. o

挏 7 十 À 留 不遣 四 H 九 待其所急 月 初 が九日)伊里布や一庾寇雑録,卷三 使爲我所 將此案交涉經過奏開, 制 , 於大局不為無裨一。 於此 謂 •--該夷等堅求釋放 卽 可朋 白他 何以 必有萬不 不 酉 ·得已之情 辟 释俘的

原因

,

在朝幕有

變

义於

曹刻

來

信

,

言詞

稍 ,

Ð

大

船

於 7

初十:

H

之大州

<del>[]}</del>

**浴借** 

丞

到英國掌課

Æ.

稰

英

前的

çı

総之

先要安突德還

他 Щ.

探詢

滻

稱

•

ij

外洋

囬

扶

有

夷

船六

雙停泊

j) Fil 斬

(ŋ

傳

介

心

防

寸

٠.

狐

办

初

九

H

未

紨

求

•

Z :0

至

,

||國王之夫係紅

Ŧ.

招

來,

伊之國

ΞĒ

现

係

女,傳安突德係

所以急切要此人回傳安突德係紅毛國

Ţ

,

始能對

ſΉ

國王之夫主

Ш

0

按指荷閣 )

Ξ.

Ş

各 夷 ,並言不應將各皮擒爭 初 六日 才將各夷 + 八被獲 A H 復接 , 語合挾制, 夷日懿律 而於 來文 撤 , 뇻 业 雛 地之事、並 至 鐵海 不覆及 叩關求見。 語 查 一路件 文内 , 仍係 求 释

義祥 見。 催其 辦 ΠÄ 交遠定海 建提臣余步雲 初七日 進見。 九 稱上年 7 ÉIJ 與人據定海 (西十月二日) 在學受屈 據義 ` 浙江 律付給回文, 2之利害,詳加開導,令兵丁持至養律船內事在未奉欽差赴廖査辦之旨以前,及所以 提臣祝廷彪等在海 , 耭 . Jij , 8解晏上打7 **護律帶同夷日馬禮遜** 聲明定海 朝 打鰲釋 二事, 溜接見 可以酌 回,其 • 該夷醲貌 婦地 Иij o | 粘順,且均通曉華言。 船內投送,詢問義律, Morrison) 等二人,扁舟進內 奴才見其語意假有可乘之機 們 被獲各緣山 3 稱俟晏土打刺打 3 緶 咻 巤 奴才請 如 鸖 回 果 告 H 别 , , Щ: Ħ , ĴΈ 水意 另行 奴 傳 將 肵 **谷進** 陳 1 與 夷

1. 人 久據定 ĮĘ. 奴 才以 許 (**4**) 併释放 該 **外** Ц 起诉 同色, 犵 , 該喪果能 業在天 頗有 感動 津逃 歸 敄 2 逌 魯 1 現已飲產往 Ľ ΠŊ る不稍事で 一種逐 向義律 職留 Ù , ٠. 忽作 ......及環境為 1 **必更在街** 養律 11 ₫'n Li 遠更易具 液律 陳 訴 浬 腷 毛晏士 洞 打 鶫 {/t 11 Ĩ, 穬

顶

他釋 (伴

河中 英張軍之第 Ш

\_: ;L

前次 刺 事 來文 打 7 俟晏上 籄 係在定海 未有是 <del>|</del>|| 刺 打魔放] 音 拏 獲 係屬平空捏造。 一本應交還等語。奴才因仍執 回 Z 後 , **<b>企**缓商 **共 將 定**海 游 。又言伊 據歸已有, 等信運 萴 誔 , 月所稱會經約定不得至定海肇人,約定,不得至伊定海境內拏人, 更屬醫妄,未便再與辯論,當令其回 **今晏士** 

律 桐 商 以 作後 Ñ

打

向直隸 主 一初八 仔 日(西十月三 用資養照會等 H 語 晚 Q 奴才現又給與回文,詢其必欲先將 , 叉接斃律 來文 , 其 大致與 (前文約) 優士打 略 椢 텎 刺 ò 打 見 鷔 稱 前 釋 放 딘 将 , 是 175 據定海 何意見 Ż

俟其 ţη 何答 獲 , 再行 査辦

瓁 退 , 1 E 欲求釋放 惟 役不憚親身進內為之額您 整件 葱不 一晏士打刺打鰲被獲以來 肯 4 光撒 狻 , 猾 m 異常 詞語 一 半 之間 ,或竟 ,……該夷在 , 多方要挾 仍在浙洋機選 ,已據伯麥 , 是晏士打刺打 |査 之時 , ٦ 辛好士 ,均難預測 , 倘曲徇其請,該夷更肆驕妄, **激必係與該夷目等大有瓜葛之人,** 已屬反覆不定 (Sir Le Fleming Senhouse) . , 及 回 至 定布 不惟不肯將兵船全數 , 知晏十二 該夷 筝 打刺打簫 啐 | 次請釋  $\star$ 釋放

撒

被

**標**療 俘兵 始態

始末 , 华; 卷 六, 亦不能不酌量釋放 頁 拞 0

有萬不得已之情;若

拘留

 $\bar{\Lambda}$ 

濆

,

持其所急

,使該夷爲我所制

,

假於大局不為

無線

0

夷

,

俾其即赴學東

,

聽候查辦

,以渊迅速了

耤

刞

馴

順

,

或能撤兵

意森 標批 鷹 立 道 光 賦 皇 有此 帝 戎 段立 嚴 捌 詂 意 深 加 ፖ ģη 丰 之 苁 此 因 此另 職婚 理乎!好在彼 膈 **洋** · 啓 環 端 郡 , 縣 (jį 若再誤之 ,十月十三日(九月十八 志聞貿易 有備 が後 , 而終不能 ,又稱訴 , 激端 找 囘 **魙**,是我 武維 時 Н 可 )硃批 槻 引 ? 且 辦 , 掃穴 黎 理得事之機 |英| , · 令其審 庭 如 中坡 3 度機宜 試 , 問内 **曼非片言片紙** 鮍 地 , ,「安愼 乏兵 水 民 **#** 爲之 定 或 遠 , 在我 一家之財

之師

耶

卿 隨 文 : 番 |度,安懈為之,以仰 Ц 現 ďij ėn. Oni , 肵 副信 辨 få j ħ 是。總要上不得國 委任之意 ٠ 下不開 2 17機 'n 脫難預! 苏 全在

皇 弁 此時 βý 《真正心理,在這兩道「硃批」內已赤裸裸的自行宣示出來了。———始末,卷一六,頁三及五。

(3)淅江停戰 問 題

倘能退出册山 併會議」。一切不願在浙江談判,通候將來到廣東解決。此 船全數撤  $\vec{A}$ 十月六日(九月十一日)伊里布復接懿律 2出舟山,即送粤辫理。懿律數日未覆,十月十二日(九月十七日)伊里布再去,再堅諸釋俘,安突德似乎並非奇貨,因此亦祇好減低價格,如果將兵船全撤, 『退,抑光撤去一半? 』 水文 · 說是一 交遠定師 /刻所要商討的是停戰問題 鄮 , 應連別事 去文詢問,「是否 即可在浙釋交, ,與直隸 2。伊里布以 直隸督臣琦

欽差大臣協辦大學士伊里布,為照會事

起程?應速具覆轉奏,以便本大臣將防兵分別裁撤 選旨解專在辦在案。迄今數日,宋見回文。貴統領是否將兵船全數撤退 明, "辛孚氏辨生矣。每今數日,未見回文。貴統領是否將兵船全數撤退,抑先撤去一半?定於何日,貴國統帥如果將兵船全數撤退,本大臣當奏請將安突德等數人,就在浙交付,倘再能全退,即多其為了利負公司。 [17] 集照准貴統帥來文, 延,轉致自誤也。須至歷 適於巳時本大臣欽奉諭旨,飭將所 包者 ¢ 現在欽差琦已將抵粤,貴統師當即定局,切勿

右照會英吉利國水師統帥

光二十年九月十七日發

夷寇雜錄,卷三。

望日

整体照覆 則反問伊里布「會否蒙皇 筋分戦兵 !」 於是伊里布即 将九月十七日(八月二十二

四章 中英联译之第一级

二九三

伊里布爾

日 勿 七 撷 船 βij 兪 宣 示

月 <u>민</u> [] 九 月十九日 伊里布 麦

安心赶粤。.......( 此摺於 次致 蒙皇 詢。 \_[-兹於十八日復接懿律來文,如……並不言及交還定海之事 筋仓戢兵等語 奴 才現將八月二十九日《西九月二十四 。察其詞意之間 西十月十二日到京)。 • 假恐奴才於該夷退兵之後,復行出 П 所奉不 得向該 , 亦不 額請將 夷攻擊之渝旨 各夷 餇 襲擊 解 放 , , 基以 赒 jŀ. Ή 般殷前 'n 郗 亦 扙 \* 後

輌

吞

始末,卷一六,頁 

十月二 十三日(九月 十八日) 懿律义請其布告定 捕 人民 , 不 得向英人 / 滋擾

3

伊

业

布

九子

M

辨

先已 欲奴才出示, 流 二十八日(西十月二十三日),復接懿律十月三十日(十月初六日)伊里布奏: 知定 民為詞 **藏分定海居民,不得向該** , 向其照覆。..... 夷滋擾 水文 , 以便 ,其詞語 伊前赴粤省等語 支離脈維 o , 奴才 多不可解 因不 Œ 惟 遠行: 木 後數 示 謡 逐以

牛羊 聲稱 仠 伊等並 雞鴨 定 十月初 海得 , 捿 無人樣定海之意, 前至定海 近之地 日(西十月二十五日),(選派 0 ..... 典整律 但此時尙 馬禮遜 未與督臣 、降士立 T 總訓 琦善會議,不識 (C. Gützlaff) 輔陸及張喜陳志剛 等各項頭目盤桓 琦 善命伊等在何 \$ ),假以 庭 , 反覆 設立 犒师 粉論 為名 馬 頭 是以

夷 等現 + 被求出! 亦急欲赴 示渝禁等語 粤 因淅 看 萷 曾 張 (貼賞格

,

令定海!

居民查察夷

樂,

誠地思

程之後

ነቶ [ሂረ

復將各

支

永伊 鬼 和出 摺於西土 月九日到凉 奴才現已繕 ሷኇ 告 70 贝  $\mathbf{j}_{i}$ 뽳 如 不 [12] Æ, įΉ 滋炒 ŀ 間 亦不

妓 所 H 亦 節 尙屬可 行

以 是 伊里布 ĤŢ 停 戦<sub>3</sub>始 告示 未 原 卷 文 六,頁二七——二九

,

該國本兵赴衙,係屬有激而成,且並無滋擾之志,其在天津所遞東詞,又極恭願,情屬宜,酌量籌辦,適該國統帥義(懿)律等前在天津投遞稟詞,經直隸解閣部堂琦代為轉 篇之患,是以特命本大臣不得復行攻擊,此正聖主息事愛民,樂天保世之至意,凡我臣民 定邑士民皆屬國家赤子,令該國兵船, 徒 著也 , 力籌堵剿 為曉諭事:照得本年六月間,英吉利 • B家赤子,今該國兵船,聚集定洋,與爾等相與咫尺,一經彼係屬有激而成,且並無滋擾之志,其在天津所遞東詞,又極 並頒給賞格,令爾等士民協拿夷衆 夷船 ,分別給賞 。嗣本大臣奉旨來浙 海 縣 經彼此相拒 城 當經 削 ,恐爾等不免震 部 ; 正 麦。皇 可 院 在相 • 原 島 皆常威 並 上: 因

格, 並 不久據定城,本大臣又合其約束所屬,不得向爾等擾害。惟爾等不知原委,或因前 仍將該夷査拏, **今本大臣** 已約定該統帥等分船 致起衅端, 用是出示曉藏 赴粤,聽候査辦 D ,一俟學東辦理完竣 ,該國 即將兵 船全行撤 撫都院出 有賞 退 ,

行査 **郵** 為此示仰定海縣士民等知悉 。各宜黨遵 ٥ 切切特] 示 , b 務須各安耕讀 , Ė 保 身 家 , 加 果夷  $\Lambda$ 丠 不 向 爾等 擾害 儞

第 四 -+-期 0

此 來鎮海投遞字件」,內稱日內開船十四隻赴專 告示大約 赴 帯 粤,禮物壁還 二件, 《係十一月二日(十月初九日)由外委陳志剛:——鴉片戰爭文獻(國閱週報,第十卷, 並磁器 • 縮組 、毡紙等物赴定,致送爽日懿律等」。九日志剛捣懿律覆書回内開船十四隻赴專,並請咨明琦善。七日(十四日),伊里布月初九日)由外委陳志剛送赴定海。四日(十月十一日)(夷 九日志馴攜懿 (新 [刊 iiiĦ **漢一陳** 差火輪

逐等

英戰爭之第一期

帥定於十九日

西十

月十二日)會問

義律

馬禮

夷兵三千名,

乘八十

[#E]

聪

大

多存货

躗

Burrell) 等掌管。所有 一,另有數隻 併前 帶去體物, 赴粤東,共定海仍筋副將鮑祖(Captain T. Bourdiner)及布耳利 斷不失信 萬不能領,亦無他意。前言所賜之牛羊等食物 ,因犒賞喪兵,

· 係懿律履書之另一譯文,一倂錄出——鴉片戰爭文獻(國問週報,第十 第十一 客 þ 第 期

耿收傾。 現已定期起

碇

ø

夷寇雜錄所載似

大英國水師統帥懿律,爲照會事。

今已到定,是以此次照覆,可以定日,本統帥於本月十九日必開行也。須至 堅守戢兵,限到所明。本統帥現委水師副將脆(胞)祖,統轄兵船各隻,派有事件, 會同 文往來,其陸路總兵布耳利 公使大臣養律,親身赴粤, 本月十四日(酉十一月七日)接據貴大臣來文 仍理定海。所有起程日期,前咨照會,因有未到之船 随嗎里遜等一併同赴。因全賴大皇帝從〈蓉〉〉智乘公,並貴大臣 , **所詢已悉。 二十外本統** | 照會 帥 基明 者 ,不能定期 冷覆。 **耐與該副** 本 該船

右照會欽差大臣 伊里布

千八百四十年十一月初八日(十月十五日 張

**奥寇錄雜,卷三。** 

十一月六日(十月十三日)懿律宣告浙江休戰,十二日(十月十九日) 英船雕定海赴粤

去 **华**。

西十一月十五日(十月二十二日)伊里布奏:

ιE 百分驯服! 旋於十五日( 丙十一月八日 )接據懿律覆稱 , 該夷定於十九日與義律馬禮遜等率兵三千人 畏服之意,自應准 須奴才給與文書,向琦善咨明、以便伊前往投到等語 行, 當即繕發給文,令其帶 往 投遞, 3 奴才查該夷所諸給各赴學之處 面 Ħ 陸飛咨琦善

之船, ,該夷抵浙之初, 去來無定 旋叉差弁前 ,不過六千餘人,今又撤去三千,與一 共計 浙之初,共有七千餘(?)人,後因水土不服,疫癘大作。 医奥前已撤去六隻,今又擴撒八隻,是在浙久住之船, 四十 往探明懿律 餘隻,內兵船 等,實於十九日早,帶領兵 商船各半,其在浙久驻者,止有三十 半之說 ,亦相符合・ 船 八隻起碇 , 由外洋而去 餘隻,餘船 ,病難者約數百餘人, 所撤已及 半 奴 則在 0 一才代 j[46] 。 且以人**數聚** 胸學等省,往 **査該** 

# 邓二節 粤東談判與戰爭——琦謇時代

子 額 A) 琦善 從英船北 眼看大家來手無策,而 可無疑義的承 旣 在道段歷史中的 一步不讓 追天津 起, 一部是 皇上的實備又日加嚴厲 ,於是琦善陷於魔鬼與深淵之間 到 黄金時代在此時 • 等他觀到廣州之後,種種 琦善竟能片言解危, |琦善・「大沽退兵」,是道光皇帝最滿意的 虎門陷落之時止, 在此六個多月中間 , 中英衝突和 事情 , 似乎都出了他的 交涉中 了 o 結 上的 果弄得的 的 播 下上 意料 信 了國一員 任在 , 英 此 亂 删

儞 肼 這個 朔 時期 琦善的對手仍是被律, **養律的下台雕在琦藝之後** • 而他之所以 遭受罷斥, 其伏因亦 在鎧

# (一)琦善到粵與北京政策的轉變

九日(十一月初六日) 大臣 態 度又改 、大學士、署兩廣 7 天津的 到粤,懿律等已先九日抵澳門,雙方開始交換意見。但兩廣蘊醫琦著在北京聆訓之後,於十月三日(九月初八 威脅解除了 主 戰 βĵ 经氟 漸 ,於十月三日(九月初八日) ήŊ 濃厚起 來 了 舟山 ·是在遺價。 八日 ) 雕京 軍隊 · 育全撤 期間 , 北

第四年 中英联举之第一期

涯

七 (Captain ्रं , 兵丁三十名不 雀巴 一經覺 Smith) 得 |英 巡船 知下落,此外尚有鹽 人居心不善 月九日 , 十二月 八十月十六日)被去 船 Ŧ. 八隻被数 , Н 十二日) 後說 腷 建 舸船一隻,翌日又勝去陽江右替米艇 叉接得廣東巡撫怡 R 奏報 , 'nÈ 是上 審

已,敢來窺伺 扈 竟見諸事實。臣雖與之無怨 草 英英頑梗居心…… 上俯鑒其 生事, 衷 ,大公至正 開聯茲遷 所作所為,往往不遵法度 , , , ì 亦 勢不能任其蹂躏,亦惟有盡 國體 可 稍 所關 循冠 。臣亦同立 腹之分, , 年来更形版慢 丽 行问 覆載之内 **芳**森 大魚 黎,以 • , ,……甚至 狠甚 此心實非常憤懣 冏 豺 ΙŢ 挑 裲 碒 , 押侮 共犯 Q 倘 顺 ø 託諸公言 若該夷兇 , 16 標 .也 • 力 跋

重截 使投资

赵人

夏帝的氣憤,一夷務始末,卷 一七,頁一七 | 八,

쇲 口 事 則 事事 整块 臂 船 ,介琦善 該 勝八 竔 機 悉 轚 夷 該夷性 里布奏報 而以 必欲 已足 如所 , 掳去米艇 極 在 旟 一面詳 激 奴才 贪婪 定梅 ,亦謂「 龙 o 且即以通市 創 加詰制,一面嚴密防範。十二月十九日(十一 管蠡웿測 , **墾,……背約搆費,已有 3Ľ** 情更奸詐。 現在學名撒 該夷性極貪婪」,「背豹構眾」,定海 鳰 顚 而論 , ø 查定海為洋 則更有進於是者;何也 何况又加以怡良的煽動。 該夷之所注 面 扼要之處 防師船 明耀 ď. 者, o 在於澳門設立馬頭 該夷在天津額求之事, ? , , 不宜分外夷在 於十月十七日(西十一月十 蓋該夷以攻陷定海為通 無 怪 通 他 ijī 月二十六日)又 ,尤不可允 不勝駭 茈通 市 選 不止 1 市之計 撫 設成西洋 , 接到 臣劉 通 說 H آار 韶 飲差大 , 河所論 j i 該夷 , 不 丽 被該夷 扎 肯 7 Ĺρ 勢不 臣 原 推 性 地 • 枘 (j) 밫 ,

**隊**() 係立

**國**馬 體頭

篝及 但 該夷 图: 不 fig 在: 澳門 分地 , <u>又</u>不 能在 定権 通商 , 刚 扳 Пıj 进險 , 狄  $\hat{p}/\hat{\epsilon}$ 心全  $h_{\overline{f}}$ 貝 備 之之 筝

**太**聖 以守 L. U 之岸

該

|長船|

堅酸

m

惟有守之

\_...

Æ

놘

拟

朴

ĮĮ.

朳

謀

丽

护

Щ

¥

氰

7

Ħ

嚴

禁機

齊

刖

11

食易

在定海

為通

市之品

所關係於國

體者

,

殊非淺鮮,似更不宜允許

二九九八

法, 桽 , 急為收撫 榯 出 通 뜐 , ÉL 貽患將來 퓄 但 执 允 於 易 粤通 , 鷲, Ħ, : 有虧國體 市 大 ,不予 紨 አ  $\Pi^{\dagger}$ 耆, 4: 噴 4 似爲安善。 , , ரு 少 可藏事 Ń 數 月 , 11111111 5 X 夷必困 各省果能 枚  $\mathcal{H}$ 戒 支 備 , 心有 消嚴 轉 ,不致即爲所 , 然 後相 機

談

──始末,卷一七,頁四○──四一。

传旨,『該夷〕如「不遵約束」,當「另籌辦法」。

詋 澳門定海为為海疆要區, 原係為斯民人安長治之策。該夷貪狠性成 大 満異常 , 朝夕反覆,早在意計之中; 安可聽其貿易?此股深慮熱簾,《《該夷貪狠性成,蹂躙則方、挾 股前 灰准 合绮善赴 挾 定海以 早有定見者也 理查 卡 澳門 9)? , 蓋欲因 稍 勢利 加 4 便 示以 **企数** 隨

稙 遣 刁, 現在琦警想已到粤,如該夷聽受訓諭 則琦善必據實奏聞,另籌辦法。……該大臣尤當先事綢繆 , 則退還定海,無俟勞師 計出萬 , 實為上策。 全 3 是爲 **燻竟不** 至 題約 孾 朿 •

榧

—始末,卷一七,頁四三——四四。

告,說是 解决 緩 北京的突氣之可能 此 ,統帥懿律又猝然稱病而行,必是別有說是英人回粵之後,因已「探知慮實」 此 時另開 般 口岸的要求,又為道光皇帝所絕不能許可者。 言官紛紛 , 上摺, ,因已「探知處實」,詞氣「 त्वा 十二月二十五日(十二月 議職議守,均各振振 隱謀」《琦養於英船張掛白 有詞 初二日)所接 較前更 , 逍 加傲慢。 ЯЩ 是道 琦 5 善 냂 酸糜插 子三日(千 時 肵 ŧπ , 果 ĮΫį 挷 亦恐其「別 Н 東 (情勢) 辦 月二十 **船隻的** lin. 和] γij H 糼 **[b**] 门木 (i'i) 朾 報 幥

咨夷目懿律等自浙江 FP 任 知該夷業經 事,先於十月二十八日 奴才奉旨頒給欽差關防,來與在辦夷務 抵粤 起 碇 復於十一月初三日 西十一月二十 - | 日 ) 行次、接近7、暑理师质総督 (西十一月二十六日 接推 • 欽差 於 七 <del>्</del> संद **阿** 江 H 戀督 + 澳門 H [i]|fr 细 1 <u>į įr</u> ٠٠, 送 捕捕 ij 來 ተነ Ħ n. 角 [A]H χ'n

第四章 中英医士学之第一部

開導 回 所用 省面 該 船 委 整言欲 , 委員 , 檑 直 夏前: 始據建 前在 掛白 熱守備 オ以 等於 來 浙 旂 撃 穪 虎門。 十一月 |張 , 江開知大皇 , 須合協業登升服職 隨一面用膏暫先止佐長船,一面迎接懿律等,鮮加 前赴 殿元 坡 虎門, 詰 《初六日(西十一月二十九日 漢奸 • 其事所· 白合章 |帝旣有恩旨,戢兵查辦, **欲行投遞咨文、被該處守候弁兵開畷攻擊。並稱** 由 , 起, 蟹由 3 Æ 並給與印文 據該 lШ 東 育 夷 帶來之通 《稱自浙 動 j , 周不 何以又 以後凡白旗船隻 行抵 **睫夷語 闽粤,於十** 虎門以 相 人行 ザ 八品 籎 開 伺 一戰?是以前來報 月二十八日(西十一月二十 外 衝鮑鵬等三人,前往 , 為夷人私通消息 , 辯論 , 即見有該夷兵船 **均不得開**職 0 該夷大肆鴟張 白 "告等語 旗 森摩 船 , チ 故未 探 多隻 73 詢夷 a , 該資 據該委 俸 • 到 渔經 \_\_\_\_\_ 豣 Ż А 締詢 M 先 情 墾 員 反覆 承 形 , 等 知 445 水 內 即

ø

防於文 **査懲處** 論協鎮 и rt 攻擊;否則 通船張掛 夷 後 武 愭 4 ęр фn 奴才伏查夷情本多跪詐 遇夷 D 乘三 中軍參將出名 伾 ĦΪ **予服** 測 曲 , (船遊変 |板船| 往該處 此 提臣交中軍鈐印 別懷詭詐,賊恐隨其術中。 虎門 斯沿海 逕赴澳門同 ٠, 係近省要隆 , 国性 須先 口牌 ,代爲撰具 一枚脚, 密防 詢 , 所在可通 卯 知衙 轉發,以安該夷之心。 , 且 斷難尤 來 門投遞,奴才並 給發夷人交稿, 山 此 香自浙 \* 便漫 從朝 , 若合到 # 然該夷現旣遵旨回粤, 無 意不在 旋 隄防 所稱 回 《感滋擾 後 , | 波捷,我兵毋得率先施 JĿ 聲明未詢原委 Ė 随 知該 並 |旗船隻 寅約 **働委署廣州** • 其 [n] 非惟 胸氣 倁 定 , 遊 係伊國承平 , [ j 5不勝防 , 照接 俟 聽 , 《後夷船 擅光開**喊** Кf 候食辦 似 收 夘 綠 府余保 莫 探 , 送 JŁ 放 排且事 肵 , 知 椬 應在零丁洋停泊 ,餐分別咨 用 盧 , 自應先以 純 嘋 係 實 , 由吳丁 • 無 加 贪功 酮 庭止 較前 败 將 信以 理 行浩 |**慶**||子 憤事 錯 8 諭 Æ 譔 奴才 為 加 , , 不 惰 傲 , 文武 現在 強以 得 如 慢 面 有 設彼 徒 0 *(*75 文 嚴 水

政並給

猝行 初十日 西十二月三日

安為

,

又據懿律等呈到

初

Ł

H

所

發表

些

並未言及他事

僅

懿律

栶

300

**義**律別有參差 請於廣東之外 後夷船應泊 卽 椒 總督臣伊里 , Ä 並無 何 固 病 國 再為酌 零丁洋面 容 , 以後 布 , | 柳或竟係折回浙 然則何至一日之間 再於寧波設 量安辦。 洋面,蟹由澳門同知接遞文書之處,向其告知。仍密渝委員等隨機誘探,囑其留意。一面復飭守備張殿元等三人持文照覆義律,亦先不與言他 为 歸萬律管理等語 碼頭 ìΤ , • ,欲岡佔據,均難逆料 微還定海·今懿律猝然而行 遠爾病劇欲回?且會據鮑鶥 奴才復詢查委員等 (等三人持文照覆)養律,亦先不與言他事,但將以難逆料,似亦不可不防,已由六百里密函戒咨兩 ,據稱 面 ,或就此間別作隱謀 初六日接見懿律 稟,前與義律談次 時 閵 , , 或其 ; .目. ,該夷似欲 **(意見與** 旔 面 其言 色稍

始末, 卷 一 八、 ,頁一——

當日 西十二月二十五日)上渝 • 關「夷情不可信,事機不可失」。

臣受國 始終桀驁, 置 偵 9 探 毋稍疏虞。如該夷實係恭順,退遺定海之外,別無非禮之請,自可仍遵前旨查辦 ·,一面與夷目善議戢兵,一面整飭營伍, 夷情叵測,包藏稱心 厚恩,必當為 有必剿辦之勢,著即 **人遠之計** 《兵,一面整饬誉伍, 遴選將并, 榆暇務須得力, 船隻必堪,已非一日;彼欲肆無厭之求,我當有不虞之備。著琦善詳 画 奏聞 <u>,</u> 面相機辦理。總之,夷情不可信 ,事機不可失 ; / / / / / / / / / / 駕駛, 加 安為佈 臨張, 該 大

整物管纸

始末 卷一八, 頁五

D ......

|額||前 應用之槍職火藥等件 變具 天叉中渝 **股必不稍為寬賃** 琦善伊里布並 , 均當預爲霧備 也 忆 海各將軍督撫等 , 務 使措 置 得 ,務當隨時體察 宜 , 操練 有 , D 嚴密防範 齝 存 如定海 。其平月得 失许者 力之將弁, ,刑鳥爾恭

(二) 琦善義律之初期交渉

(王)初次談判

中英戰爭之第一期

和 平 解決,是中國能完全接收他所提出的 **瑶善對於中英的談判固然不希望破裂,** 切條件。大沽談判之時 就是義律這時亦希望問 題能和平解決 , 他已擇要說 明 0 但是義律所希 , 琦善到 粤之後 望 的

又復群明開出,共十四款

八十四

、英國人上年受了委曲 要賠遺鴉片價銀 ,嗣後再不得如此錯 亂行為

及此次夷人來舟 山各處

兩 ,

兵費

各洋商所欠舊債,要由 官憲擔承清澄

外洋走私販煙 ,不得運累英國貿易之船

英國人遞稟,必要封呈上大皇帝,不能 呈奥

要大稱頭一 處,永遠居住,如澳門樣式

要編建、浙江 • 江蘇、天津等處地方貿易碼 ijŢ 六 颹 0

八、要在北京城建造夷館 要貿易碼 頭夷人如有犯事,由夷官自行治罪,官憲不得于預 ,派【夷官駐紮 ,其餘各處碼頭 ,各安置夷官一

新定貿易碼頭 ,俱任憑英國人建造天主廟

、英國人各港口 貿易,不論何省地方,並得帶家眷同 住

= 貿易不要〔洋〕商經手,如洋商不能裁撤 ,不能加 读

出口税銀要定一條規, 不得加 減

各貿易船隻使費

鴉片戰爭文獻 國間週報 第十 卷 , 期

偭 許 以 |琦 Ξī 善 自然不 百萬 兀的 敢答應 餌 惠 , 認為養律太不講交情 其銀仍 須出自洋 髙 L.\_ ·十二月十四日(十一月二十一日)琦善將交涉經 使他一為 難 L\_\_ 。但是空言斷不能解 \*\* 祇 酒

奏

脚各 款 須 照

增减数层

前

1. . 簡 論 給 兵

運商

亦

2. **欠質** 

8. 何要 **烦** 烦

4.

붡

謂

断維再

大 方 所 給 地

織定

不 難 量 存體 面

價 以 該夷並稱

6. 他行放 及消 其公

5. 行文 移 平

中英戦争之第一

Œ.

求照會辦 據委員守備張殿 理 Œ 元白含草及通曉夷語之八品衡鮑鵬等取到該夷四書 ٥ , 其文内祇 總言前

欱 惟該夷兵船日益 ## 多言 增添,並陸 織駛進虎門,內有「打央」鬼船二隻,訪係該陸路兵丁名色

此 (所無,今則併此 裁來,其設心已可想見 2 儿 倸

**曾多要餉銀**, 當據委員等向其面論 又將從何取案 ,該夷先請給與兵餉。 該委員等答以 此係伊等自取處糜 , 我 軍 || 埔兵防 守

官員 該夷又言及洋商欠項,並請償還兩年來所捐船隻什物 。委員等答以欠項乃商人自行交涉之事

《向不過問;至於所損船物,並無確數證據,無憑價給 該夷又言及煙價, 其始聲稱須銀二千萬,迨反覆辯詰,降至一千六百萬,又降至一千二百萬

定,奏奉大皇帝渝旨,後之來者,孰敢不飲遵辦理?何庸伊等過慮?聲言,如不惟另給,祇得占據定海,謂恐將來再有如林總督者,俾得去此適彼。委員等答以但經 一冊。該委員等答以天朝准令外夷前來貿易 义言所占定海 , 無難交遠,惟必須於廣東、 , 福建 原屬大皇帝格外恩施,豈有予以地方之理 、浙江等省沿海地方,另行酌給 一處 ?該夷随 , 以 便退

該夷又言及文移平行一節,委員等容以書寫稟帖諭帖等字樣,原屬舊規 **,今既據稱來係** 職官

後請不由洋商經管,該夷自行開行 據指明 何 ,俟此大者說定,尚有小事數件,欲與奴才一倂商議。一 事 \_ 謂該夷以後如被屈抑,催其前赴天津基縣各等語 ,並請准其於澳門卸貨;一、 、翻洋商向多掯勒 謂洋商向有豬弊 3 水為整 減共 牞

史

.

該 枚 (才奉旨) 國王之信 據傳到 堅執 委員 前 小 **各武** 來 回 因 , 必欲 奴才 Ü 員 該 委員 悉 夷 未 ,仓其自 如 自 經 等以 肵 應威 捐 請 授 其過 言 懷從 登覆之詞 , 並又添兵 , 粉粉 命 於 狡 , 何以 籍 點 , 仴 籍 前 • ቀ华 來。 答以 窗 大 使 背 該夷武 肆 奴 Ü 此 鴟張 7 μt 畤 事 爲 諸 職 難 原 侚 ,該委員等幾有口 ? 未定 囚 ,又多喜事负 該 該 | 夷塗 夷 > 應先 前 確言非 勿 庸 Τ'n ][: **衆我 寡之勢** 時 置 , 潹 一人無 情 樂於打 調 ø ПП 恭 艮 該 順 仗 夷 , 於前 實緣現又接到 方為 , 非 Щ, 請 麦 谷 0 欶

又 詴 敢 壓 無人 稍能得志 來 , 祇得任 。奴才 奴才伏查該夷兵勢既衆 無日不 鵩因 再四 分 能 ţ 在彼 欲 作 接仗; 番語 極 思 於見長 固不 維, 即使彼 , 及向 並向 負所使。 成淵 鮑鵬 # 義 3 一敗績 **海湾談** 而此間船轍技藝 芷 其 等詳 A. 據爲奴才計 徒 亦足以 事 ○據稱該夷兵多 詢情 മ **言**, 形 明 3 jį, 躭 據稱察看 , • 亦足以 (並非坐 延時 **外在洞塞之中: 維幸賴聖主** ) 飾衆 H 失機宜 見其身歷 , 養律難屬 虛燥褟餉 每兵每日約需 一,可以對其國王 艱 狡強 難等說 , фп , 亦 不 能作 頗自覺為 c 洋 據 錢一九 洪 該委員 速減 , 輻, 或再 難 亦 , 增兵 面其 師員 等 , 伊 Ħ ф. 亦 弁 終 鮈 雛 英 1 **於**: 面 b

彈

偳

Ţ 鑀 不能已,作為已意 亦 , 3 先允以 力有 因夷 人惟利 未 逮 五 百萬 ,故 是越 仍 元,該夷是否允從,再 , 約以 , 私 其 詢以三百萬之數 煙 十餘年爲期 價一節, 水索 , 俾得 , 行與之 本非 陸 旋 精帶遠 復 無 辯 加 因 , 至四百萬 齝 o O **[難空言解釋;而所給數目** 惟 苁 褒 ,該夷均置之不論。奴才 1/3 須 出自 洋商 m 并 , 削 痟 查夷 經經 近 芫 披 MA 八素用洋 察其 於 勢

至於 稟渝 節 , 原以 (共産 涉貿易官商 ,以後官員不與 商 ት , 彼亦 自 無 公贖 前 來

厦 守門 將 來 惟 不 紿 ō , 得 地  $\mathcal{L}_{\lambda}$ 亦 不先為 方之 輿 臺灣壤 枞 說 才 Ż 仍 , 岩 慮 地 Įij, 们 膜 相 見 ٧Ī 沐 遳 其地 聖恩 榸 o 義 奴 7 亦 , 假以 扯 甚 繑 紿 難 訪 之前 μ, 撂 偏 隅尺 阊 無論 1 竹 總舒臣  ${}^{i}$ T , 浙等 恋 機 處 狐 結 宜 Š. 娃 , 械 均 皮 47 屬腹 犂 委員等再 , 據 业 建 77 基设職 該應 断雅 11 势 闸 規散 登 , 久之 겕 쐗 枝 Ā 漸 fi.ţ 胈 委員  $\mathbb{E}[I]$ Į, 菖蒲 rāΓ 机键  $\mathcal{Z}$ [n]

和和給地

奴

Ŧζ 鮆

> 方 H 羈 絆 , 待山 握 稍 具 疲 倣 硃 批 , 乘機剿戮,方可制: : 看 此 光景 ,該逆夷反覆 伏 也 پ ه 鴟張 , 恐 難以 理 , 當 面 謚 記 , 面 推 多

奴才惟有殫竭 Ш 誠 , 不情類脫唇焦 , 與之多方虧折 , 但 求 可已 则 Ľ. ÷ 斷 不 敢 稍 存易 於 事 Z,

حرّاد 致 (軽為然 諾

卷 一八,頁一三—— 0

寸京 折 , 政策 舸 意 當日有四道総旨:「、命琦警完全拒絕幾律要求,「乘機痛剿」,「以懾夷膽」,「、今伊 防堵」,倘英軍「 樣 貴州各派兵一千, 要求, 皇上所持的是「乘機剿蝎」的「羈縻」手段 朝 "延自是不肯容受,何况又添兵前來,以相" 四川二千,「一俟接到琦善咨詢 使犯口岸 -著即痛加攻剿」; ] 、 。十二月二十六日 , 、
立
叩
前 **个沿海各將軍督撫** 恫脅。 琦善所 往 特的 (十二月初三日) 是 , 一数 可 密体 已 刪 前摺到 的 **里** 

(2)割海島奥墳口 岸

洲 整侮 含語 白人 然後再代 頭 |琉  $\mathbb{C}$ 倨 善和 傲 剉 琦善亦許可增 5動加 養律之 仂 一啓口卽言打仗」,逼得琦善走向屈服之路。 排洲 「奏懇恩施 Ŋ 間最大爭議是割纏海 | 6。大沽會談之時,琦善已受過義律的「嬉笑怒駡」,這時對於琦善的 斥 添 白 , 他認為這個「較之給予地方,似為得體」。 ۰ (二,逼得琦善走向屈服之路。於是煙價尤給六百萬元,口岸增開廈門)(含章是個守備,鮑鵬是個夥片私版,原在英商類地處作買辦,素為養 島 4 煙 優問題 凇 過雙方的 **追時義律之對** 再度 磋商之後 付琦善 , 已算解 代表更 , 加 决 ø

及該 ·夷請給地方之處,仍在聽以理 據) 才前於十一月二十一日(西十二月十四日),將夷情日漸迫切 價級 款 3 降至七百萬元 羲 , 稱須先給二百萬,其餘作五年分還。又言地 復派委員持文前往各等情具奏後 , , 酌 旋嫌該 **允酬** 柗 万二 夷交委員等帶到 銀 洋伍 百萬 , 如 不能 兀

英戰爭之第

五

当しさ

時 子 倨傲 廣州 之外 7 動 加訶斥,大非前在天津 , 再 惟 其往關於 建之厦門 之比。 , 江 之定海 其英目 人等 , 亦無不喜事貪功 , 業有兵船 ,任意貿易。幷又添出另款 o ŢĮ. Jt. 加 二十餘 見委員

才先訪得該夷水精 虎門,相! 医夷求講地方 田田不過十里 , ,一不遂欲 其所垂涎者 ,勢即猖狂 ,一係學省之大嶼山 **,** — 係海島 ,名為 香港 , <u>†</u>1 갭 老萬

144 以内 ,距澳門不遠

銀款一節,酌籌洋銀六百萬元,祇尤先給一百萬元,其餘分七年帶還各等情 該夷備文, 允爲代戀天恩,於粤省之外 旣嫌該夷改斷添給貿易碼頭 庬 **兼山之中,可避風濤** 伏查大嶼山,麥延數百里 先分委員持回,文內聲明仍俟詳 ,如或給子,必至屯 ÷ , 再准通商一處 較之給予地方 , 地居險要 , 早經建築戰台 (一)以為得體。惟不能准其兩處。奴才隨一兵聚糧,建台設廠,久之必觊觎廣東, 晰照覆等語 。仍告以祇 准與行戶互市 o ,設有守備 帥 , 不得上岸與居民 香港亦 ,復行委員 寬至七 流弊不可 備文照覆 交結 主後 八 +該夷 胁 **叮** 飚 盲 瓊

節 酌 肵 酬洋銀六百萬元 o ,亦仍請於廣州之外 據稱如終不允所請 **兹於本月二十六日(西十二月十九日),由署水師提標中軍參將,轉遞該夷回文前** 節 , ,業已遊依, ,則必無善定等語 成福建 一,或浙江 惟下餘銀兩,仍請分期五年 , 並又添出息銀 。 , 或江蘇 , 於此三省中酌准通商二處 , 並 請 其貿易碼頭一 酉 來。 离居之 該夷於

探 知 奴 才 之大 故 **伏查該夷之意** 近又 啓 亦 塖 **函詢水師提督臣關天培** П 丽 火輪 ęρ 宫打仗。此時若竟與交鋒, , 全在要求。設定海末 共計已有二十餘隻, 據稱

告知

該夷兵目

>

願戰者多

返Ц

N

旭

好徒

) [] 沙耳

打 仗

.:

放該夷之虛實

找則

燻

Ιłŧ

如來船

倘

少,独可力争,

多則實無把握

而該夷現泊

**共散泊外洋者** 

7

何復不少。 北國奸逼

Ŋ

振浪

**新褲** 

被占據,並不知我戢兵之說,或尚可以利

無論船酸既不相散

兵心亦多雙蔥

,

光經奴.

諺

则

交仗非和

彼 無 Ш 展 師 此 止 **共勢不堪** 敗 閒 績 之 才受恩深 ٥ 社 動 , 或 靜 設 稍 夷 , 重 想 有 必 得 收 脖 , ø 志, 仰蒙特簡 現 合 不 止 墹 쓆 舠 定 添 海虎門 , 通 前 報 仍 處 *1*% 來 前 0 临 **(1)** , , 分 不 該 東 往 此 敢 夷已多方要挟 咽 各 禰 不 喉 形 乏地 通 滋 , 整籌劃 擾 舆 Ż ....<u>.</u> J 交 敄 帆 仗 箕 , 則彼時之情 直 肵 , 達省城 在防 是適 維 涩 奸 2 , 形 不惟防 徙之計 所有洋商各行 ,共辦理必更 不 ۵ 浙 勝 縦 iΤ 1 ¥ lίΙ 頛 1 蘇 難 FL 襅 於 亦 爮 -È

ŲĮ

在

H

外顶

,

丽

餉

ß

,

淮

幅

,

奴

分

掖潛 亦 本: 家 許 無 不 , 泛所 議 往 夷 致 歽 啟 泉州 X 求寄居及餘銀漪 ij. 1 朏 Þ 25 (在彼通 係佐止 患 奴 逓 , 丽 漢奸所 後 7 府屬之大墜 獮 自 擬請 難准 來 īΗ 通 丽 旌 0 在皆有 登隆 商 分 該夷前 胚 , 洋 人恭順 非如 ,給 ٥ 利息 之外 画 再 • 現在適 伆 萷 • 往 又有夷 筝 可交易 11 , Ż , 再就 未請 易 情 1 接 准 , 7 頀 駁斥 **福建之廈門** 慛 船 紿 其 • 仍費 予可比 三五 理 <del>Æ</del>. 醧 閫 不准 該 建 画浙督臣 異文鎔來函刊比,且相 距台灣城中 舞防 隻 處 迤 居 前 , , 此來彼 福州 瀌 住 。且籌防 住。今爽吉利夷人雖非琉球恭任。今爽吉利夷人雖非琉球恭為廣門,其省城又設有閩海關、翻。 腱網平厂 有 使該 兩處 往 夷不得 , **看恐難於周密** , 准 常 選志。 **介通** Ш , 各碇, **述及此時間** 商へ 似此 硃筆直 是即不允所 , 辦理 似不若明定 里之遙 海湖 恭 洋夷船 順可比 Ţ 7 亦可以 磔 • 翼得 泉 侗 筝 , 能駕 走 , 귭 均 , 期 藉 程 亦 胩 丽 爲 IH: 岌 難 뀣 有 聖人 出 , 保不 得宜 烘 傠 往 向 燻。 來遊 可 t[1 朾 3 絲 À.

通 為兵 飥 媙 П 見 仗 此 夷 間 倆 譒 , 日 |整定 尤為 之鮑鵬 劎 , 或稍 篤遠 不能以 聲野之人 , 實已 48 ٩i. 稱 骩 , 理 奏報 煄 , 因 , ήij 噘 病 經 腔 往 旣 • ū 在亦 養 **私裁夷** 國 逫 不 H 船 , , 難以 胁 竊  $I \bot$ 知 經 膻 Ħ 怈 , 情遺 衝變 廉 腪 FI. Ŧì. 該 此 Ħ 4 事 威 5 4 O 歽 即 , 勵 兵 捕 ٦į M 山 權 該 , 替得 둇 Ł 夷 酒 , 榆 慮 1 去 Ţ, 來自 Įį: 主 在 船環 銀 B 婕 場 솼 久計 聚 , , 井 是其 hij 惟 • 旃 已 βIJ 此 本 欲 | 電無 並 , 生 급 別 未 其 之反覆 求 情 溗 <u>.l</u>: 枝節 紛紛 糸 下之 Ŧij 測 息 豻 分 , 從旁 秤 其 奴 ٥ 仐 1 丽 婁. 無 个之 甚 Х. 挑 從 非 緊 在粤者 扛 ΠĄ 血 o 杠 眛 不 於此 , 探

四 1

近

將廈門 一面另在備文照覆該夷 ( 硃筆直 )。俟該夷如何登答 福州 **一的准通商** 綠 由,即先覆以代爲奏懸恩施(硃筆直)。緣恐上 , 再行慷實具奏 ( 硃批 : 賃恨之外,無可 一般候庫 7 蓬 面先行 再

遺個 奏摺是一八 八四一年一月六日(十二月十四日)到京的,道光皇帝看到之後,十分氣愤。當天有七——始末,卷一八,頁二五——二八。

處

0

旨,其一云:

决 一 **决** 版 志 已 開床 倘該夷馳近口岸,即行相機剿辦。朕志已定,断無游移。該現已飛調湖南、四川、貴州兵四千名,馳赴廣東,聽候調度 通 商,及給還煙價銀雨 1.,及給還煙價銀兩,均不准行;逆夷再或投遞字帖,亦不准收受,並不准1覽奏憤恨之至 - 逆夷要求過甚,情形桀驁,旣非情理可喻,即當大申撻伐 ,尤不可稍有是意。務須計出萬全,安為籌辦 。 該大臣受國厚恩,責任綦重,固不可失之 。着琦善督同林則徐鄧廷植妥為辦 遣人再向該 。所請廈門 夷理 福州 理 M

──始末,卷【八,頁三○。

刺 道光皇帝的態度是決絕極了。

此

(3)「磨難」與「開導」

四 不日 固 藉 • 此 但 )奏摺(西一月十二日到京),仍主電開廈門一處為通商口岸(此時琦善已知朝 是義 延以時日」,「方亦調兵布防,「虛 籍照英夷要求遇甚,情嗣日迫,經奴才帶次其奏。 前摺内罐罄清凝給貿易馬頭兩處 而斷其接濟,又不過空言, 律的 《態度,也不弱於北京當局 。 琦善旣認定自己無力作 此刻惟有仍「誘其就我範圍」,故其十二月二十七日(十二月 "战弊勢,俾該夷知我有備」。但是粤省 , 他祇好 一方「故事磨 船 廷 酸不堅,兵心 度 囀 強)。

贪

,

「經照禮,或又別生枝節、是以奴才故事磨難(硃批:好),先不告知,催備

, 惟恐該

初

文令其

萷 往 悷 勮 另 鴬 m 晰 該 腶 夷 學 , 癪 執 不 此 從 延以 • 總 嵵 注 H 飠 3 在 浙 面 뛢 ΝĹ 之定 丈 定探得 米 F 机 įΉ 蘇 堅 顀 之 Ŀ 事 海 喪 官 , 求 , 舆 凗 該 밫 夷 往 來 茶 稱莫 貿 易 述 ,  $\mathbf{H}$ 1 因 其 挽 詞 氭 ٨

甚

歨

傲 慢 奴 , 7 以 篴 打 的 仗 調 肆 肇 其 恫 慶 兵 俬 ΉL Ħ 名 , **分** 其 馳赴 虎門 休 批 : 茛 有 識 晃 , 可 嘉 , 汇 派 委 朝 鲊 緫 乒 丰

名 [鈺 憓 , 弁前 魯 水 師 , 往 提 分 献辨 櫄 别 密 前 ˝; 文 防 誉 失 (3 酌 並 \_= 百 調 於 督 大 拞 標 + \* 名 瞋 兵 水 五 , 永 [] 百 凊 名 , 填石沈 登兵 , 順德 百名 船 協 , 共 藉以 == , 撥赴 百 4 甗 張聲勢 距 , 省六 増 城 + 登 3 兵二 俾該 里之 Á 夷 籕 俎 路 名 我 水 有 • 備上大 師 躁 提 ø ----- (頭) 標 後 面 义 协 祭 備 尾 兵 •

,

其 詳 加 瑄

定し

請 禃 可 凗 |浙 浙 惟 因 願 奴 之 通 江 之 檩 1 呓 覢 商 臣 以 伺 , , 皆屬 共|劉 該 0 韻 可 意 夷 假 見 Ē 掤 珂 條陳 語 御 覻 知 會 史 定 誘 條 濤 入 |定 , 课 海 -, 棐 採 傳 , 得該 E 雷隆 及 直 有 削 欲 九 難 督 奴 夷 爲 在 臣 聽 7 定 奏 准 信 林 爲 捶 報 萴  $\mathbf{a}$ 之處 R 築台 徐 奏 并 奏 建 , 1 彼 峧 而 • 共 藉 夷 , 書 得 泔 始 · H 終 河 粤 此 開 狡 慩 市 • 執 來計 擊 7 , 喜 11 Ø 該山 欲 狱 夷 久 何 լ 在 爲 旣 得 |定 è.... • 海 \$ Œ |舟 在 Ш 情 , 勢 攵 湿 甚 則 穫 該 痱 Ŀ 疑 表之求 评, 熽 無災 憪 ,

在

聖明

洞

鑒之

中

ø

其

自

至

名

城

百

Л

-₩

里

數

位

者

•

遇迹

夷

來

勢

兇猛 虎門

,

衆

寨

批

,

有

水

省

141

火

,

間

褞

山

麓

沙

灘

,

亦

呰

建 不

椞 相

曒 XII.

台

,

回 歷 處 不 所 任 姇 猰 至 凮 郲 之 就 誧 皆文 +: 卻 此 間 台 四 退 克 悑 面 ٥ , 且有 뜻 形 敵 其 僅 而 F 建 业 齝 Q , 設 浴 卽 錐 例 處 ī. 佳 削 政 --<del>|</del>|--臂 肵 不堅 餘 臣 武 • 亦 備 А 亚 业 非 , 廷 末 兵 槙 扼 數 놢 ŭ 十人 要 1 林  $\tilde{\mathbb{Z}}$ 乑 硃 則 筆 徐 地 • 固 Ħ 所 安職 , , 甚 至 么 兲 鋷

Ш 4

造

槭

3

訓

練

技

建造

才

煁

丰

扭

天

培

亦

囬

太

轐

卡

尨

稱

爲

斃

將

0

丽

til.

7

\*

識

无 永

劣

到

出:

未 ,

及

H

,

不 紐

但

經

費

**£**ī:

出

現 鋉

在

骵

將 大

中

X

絕

办

晉

戰 ,

渖

Z

 $\Lambda$ 抵

ĝμ

水

<u>,</u>

經

Al-

碓

欇

,

亦

卽

斷

折

未

疋

禦

О

**A** 

三〇九

双之 難仗

可接能過

接濟 寇未息 供 不 聲請從緩再 措 至 勝員 , 現 不過 外 於 , 内思义 断其 兩 , 託 該處 雑 芨 講 水 共 o (走, 勢) 空言 奏 米 蓋 之說 我 à , 環聚虎門 勢必有所 師 , ED All: "克**勝**, 餱 , 家, 查學 獲 胏 不 | 西 海 彼 H 仗, 肵 颠 近 在皆島 夷人 7 退 0 亦均不免粉 既不断 攮 H 數干家, 定 眸 , 海 披 絕 蕸 勝 • 處 且於沿海 , 江 飾。奴 則該 **通計不下二** 可 鋷 Ů 稟報 成聯民 取 才以現在方將鼓 水 蔓 , 延滋擾,散 該 ø 一萬煙戶 , 加 處 即皆私相授受。 澳門洋 洋 面 ΄, 再被其得 • 若 面 亦 属士氣之時 將 , 有 米糧 周 夷 圍一百餘 志獨獗 故從 斷 旌 絕 前 , , 所稱 故 糊 里 o 更 前  $\Box$ 不 , 斷 除 經 無 拢 或 在 眢 业 肍 片 船 之接 , 夷 外

來, 茶葉,由外洋徑 亦不專為求通貿易 他 如 一該夷志 切通商 赴英 夷 矣 鶋 3 而 頭 o 代買代賣, 潇 奇坡 地 方售賣者 頗不乏人 0 沈現 是茶葉既 在又 未 (於定海 斷 絕 , 不 開 足 Ħĵ 制 , 其 並 死 風 命 朗 有 阖 而 其上浙 此 奸 氼 商 帮 ŧ

私

載

耽 月 恭 扣 我 順 椒 阻 範 之說 三日 等語 奴才因該夷賽 圍 э ø , 並可 西十二月二十六日)發 實則該夷狡 雖明知其詭詐· 無失體 律屢於接見委員 點 統 情形 之詞 0 而 此 , , 次何 及奴才辦理練 而 往 停, 奴 文 才即 Q 將急欲打仗之說 , 竊恐發與 籍 "此以" ΙĠ **典迅速** 示羅廉。 悉亦 , , 故 轉 謎之 似我情急切 均據實奏明。 每次照覆交內 井 夬 , 並 , 稱 遂致意肆 蓋線兵不 • 奴 **率多託** 7 為彼 紙詐 要 顓 査 挾 , 辦 並 9 有佯 不過 故 是以 诱其 許為

另給 里 如 該 睛 通 歬 現 再 商 鬸 在 , 卿 馬 建 不 卢竹 **悲順** 接奉 頭腹 期 βŧŢ 者 俊 似 自然明 應先 與 則 以 廣東 (所允亦) 業 儘 樫 悉股 厦門 接壤 尤 全 其 志; 婦 作 , 由學赴閩 香則 烏有 給 葄 牂 製者 銀 處 砆 , 加 批 , 並 待卿 必 仍如二處(硃 准 先 恰 其 宣圖 璵 代 出 厦門經 、股意胞 為奏懇聖恩 而 批 過 合 :豈有尤強 , 難 ,或於得 , 保 俟繳 其不 遼 失利 之理 偸漏 定海 害間 交易 ÿ , 胶 另給貿易 志已定 5 , 故如 稍 知 奉旨 3 馬 Ť 捅 覻 銆 元准 次

戚

懋

,

勉益

加

勉

削

孎

米

利

R.

H

戯

o

既其此範

一路

,

商非此

交 製 減 減 減 減 減 力

> μп L 將 如給馬頭,擬在厦門線由 , 向其告知,而奴才交内仍未明言 祺 批 : 好

Щ

——始末,卷一九,頁一一——一四。

급 中懷回測 詳晰照覆」 如 近醒悟一,而且愈為蠻橫 不允所求 墒 善的 」,一月二日(十二月初十日)又復行交照覆,「詳加駁斥開導」, .**-** į 到了,二十九日義律回文,請琦善到澳門或他處面即 , 磨難」政策,義律有些耐不下去了,十二月二十六日(十二月初三日) 將欲於初四日(西十二月二十七日)子時以後, 肆其猖獗」。幸而是同 。琦善認為 「無此 但是 u體制一,且恐其 ||是同一日琦響的 「該夷」不獨 致文琦善

躯 養律本為首編之人,且其帳轉更替, 打仗 雄其侗 仍備文照覆義律 十四日 惟該夷犬羊性成 6分,其意果否止在恫喝,殊難逆料。奴才惟有竭力督飭密防,一面遵旨加意蠲廢 "喝。並稱交戰後尙可再商。且又欲將其事諉之夷月伯麥,故另有伯麥文書「件。奴才以 (一八四一年一月六日)又接袭律回文,任意反覆,詞語並 ,舉止 , 向其反覆開導;並告以交戰後文書例不接收,斷難轉顏再議 |叵測,現又接水師提臣關天培來函,據稱瞭見該夷船隻張挂紅 亦無非意圖另易一人, 又可另生枝節 無倫 仌 。是以置 , 妄涎 3 ſΉ 絕共 不經 麥來文於不 旗 安念 ,無非以 , 係其

──始末,卷二○,頁二──三。

「反覆開導 一的照會 , 雖然不會發生效力, 但 是當時他 的 ŭ 瑾 態 度和 政 须 均 可 於

得知。錄此以作此幕交涉的結尾。

臣 例 大臣 照得 4 کے، 大皇帝仁慈之意 Нb 月十四日 H EL. 接據貴公使大臣 萴 本 。蓋設非大鬼帝憐念貴國 大臣爵閣部堂公文往還,從無關 **來文,均已閱悉** ,何以特派 。惟所爾 **S**T. 御 , 特再為 本大臣解開 延全無 群斯言之 诚 緽 淵 Ţ 量前 結之心 殎 蓷 , 是貴公使

第四章 中英戰爭之第一

吏

白切

歽 宥 辨 等 者 語 如 o 來 ВÚ 文 係 不 內 東貴國 思 閞 林 2 部 前 交 堂 任 奉旨革 世 怀 乏事 部 茔 嚈 林 o 世得 , 鄧 [1 硬 在 禰 職 貴國 典 貴國 徻 萷 7 謂 來訴 無 爽 預 冤之 貴國 Ÿ 至 後 於 無 麦 涉 • 大皇 宥 , 之說 並 帝 稱 以 加 此 果 밡 係 雑 進 4 逓 失當 退人 7 袺 **才** , , 降台 尙 , 歓 白

有

乾 床

斷

非

罷

痂

址

臣 下 所 稱 飣 各 鏊 議 如 띺 弟 卽 貴 公 鄮 使 • 此 大 掮 臣 求 外國與外國 請 代 奏 , 本大 丽 言; (臣爾閣 若天朝 部 堂亦 剘 來 斷 者 不敢 臣 艉 Ŀ 7 陳 不 來者 也 亦 不 蔃 髃 , 各 國 歷 有 售

章 , 又 不 如 謚 録 款 也 ø ęμ 飾 貴 阈 原 係 來 本 此 大 領 專 臣 餌 , 閞 嗣 後不 部堂代為籌措 稱 渝 稟, ,然非 將 來事 定 大皇帝特派 亦 須 奏明 萷 來查 。 何 莫非 辦 , 叉有 恩出 何  $\Box$ \_E:. 代 如 許

之 ¥ ? 飮 水 思 淚 , 雖非 奉旨 准 給 , 丽 亦想出 Ħ \_ŀ. 者 也

,

旨後 預 肼 臣 爽 備 干 撒 廴 , 月二 本 兵 , 月以 尚不 大 , 十四四 Œ. M 定 解開 甚 海 H 關 7 卽 統 部堂 輕 將定海 Ľ 西 重 撒 + 前 兵 H 一月十七日 且 織遠之說 3 方譜 女内 開 , 所稱 港 Ü , 來文而 箏 係指十一月十九日(西十二月十二 貴 靐 **//**> ø **令貴** 使大 言 ٤ 臣前 公使大臣來文內所 繰 貴公 紿 使大臣來文 公文 , 已允 侢 줘 檄 遠 • , 曾有 定 H 此 間 海 <u>.</u> 來文 定約 之 - -面 說 丽 其 Ħ. , 奏調 奏 膏 , 指 J É 出: 냠 骨 奉到 , -- . 想 係 使

**巴允各數** 

亦 必 明 此 之 事君 之大 體 也

,

恭順

須

有

實财

,

勢不能先辦事

丽

後

Ź

恩

,

前

盔

屢次備

文 照

督

,

想

貴公

使

身

為

貫

团

大

臣

加

亦 丽 易 綖 馮 厠 旹 大 t ŋĦ Ħ 片 4: 蔛 鬼 僆 帝 使 Ħ 大 大 Z , 恩 部 臣 臣 通 典 侚 **熊代爲籌措** 本 計 不 丰 L 빈 之 有 1 )較未 來, 友 赚 處 斷 原 뺽 , , 貿易以前為更優 通商之說, 因 a 是小 斷 殊不思凡事不 絕貿易 但可 Цį 亦已尤為代 ,乞恩通 (照前) , 通 而貴國 商 運 商 . 奏, ٥ **今**辦 之 Ш 天 狴 較從 杫 朝 准 줴 淮 理 照 **令外** 锏 失 亦 萷 之止 葛 之 較 誵 大 未 准 水 於 在廣 廣州 斷 臣 此 貿易 貿 , 業已 易洲 之外 貿 丌 3 易 萷 本 昰 • 爲 爲 再 • 更 行 大 更 褫 皇 4 麦 饑 職 帝 酄 矣 , 處 催

求

**☆** 

須生 况 民 X **今允爲代奏** 業與發 ,又將從何營生 , 使其得以牟利 , 7,再給 獲利自 厚, ?若強之使從 j 一處,則獲利已益多矣 mi 不在馬 天 (朝亦有) 頭之多寒也 (,必使民) 商民 ,若將各處馬頭,不論遠近,多與外國為市利之場 即如 。邹祖貴國とし、自丁:………………………」以心不安,於貴國商賈,又有何益?且外國來此貿易(心不安,於貴國商賈,又有何益?且外國來此貿易(心不安), 貴國之人,從前止在廣東通商,利深未嘗 不便

ΡŢ

,

觗 地

禁

絕 設其事終於不了 則甚非承承平圖久遠之計也 既無定章,又無行商 如謂內地沿海居 民, • 即當查禁。該奸徒等具有身家,亦自然不敢為矣。即或間有漏網 私通交易,固難保其必無, ,不過零星取攜,其大宗之物,能暢銷乎?況處處查拏,貴國义與何人交 ٥ 然要知現因貴國來此求請承平, 是以概 ,而事 鳥犯 未

亦且為貴國 思 順 **暋例不接收,又何能轉顏再識?** 伍 並照常通商,不用稟渝等事 彼時衆議沸騰, 个旣已奉旨查辦 。蓋本大臣僻閣部堂之來, 至如來文所云照依吳法辦行,並稱相戰以後, 計。蓋貴國前此占據定海,尚在未經訴寃以前 ,且經本大臣爾關部堂逐一代爲籌措 本大臣爵閣部堂郎欲再為貴國籌辦, ·得失易 係因貴國求請承平,是以煞費苦心,屢屢相勸 ,亦必塞議爲非, 朔, 惟再群 細 遂政全歸烏有。且交戰以後,軍民衆目共睹 再行商議等語,此誠貴公使大臣之於此事 思之 而勢有不能;所有措給銀款 ,若貴公使大臣再行滋擾 大皇帝尚可寬容 , 我朝臣民亦或可原 此非 ,則明顯 獨 ,酌准 爲 天 不恭不 朝計 侚 戲馬 未 文 篊

未發出,英軍已開始行動 一始末 卷二〇,頁三 -난

(三)沙角之戰與穿鼻草約

沮

佄

伺

1 沙角之戰

綖 ľ 個多月(一八四) 丰 -**-**-Ħ ---۶L Н Ŧ 翌年 月六日 的 琦善義律 之間

第四章 英戰爭之第一期

近

七日 了 缺 那 (十二月 疲 誠 悃 门奇 憊 致 Ţ. 7 ĴŷΓ 協 , , 天 乘  $\mathcal{H}_{\mathcal{L}}$ Ť 培 遥 + 機 怕 拞 劕 ſŃ , 限 百二 耤 湿 牧 的 交涉 农 =竹 作。 作之 庭 不候 Ą 來暫 Н 卽 | |作 BF 撜 **经**尤其要求條款 18回文,突攻沙东 緩 割 輚 И'n 41 谑 律 H 傷 ϯ 不 旻 , 會 20 相 全 # 戫 埍 角 任 。一月 月 月 無 , 涹 59 他 作 П 推 知 酸臺 + 事 繑 ٠ 問 H 迚 ú [ 光下手為 魁 (十二月 ㄷ 備 蛟 э ,予以 單 養 , 北京政 是 |俥 濧 強 稐 十八日) 於 占领 府 設 |琦 來 (1·J Щ. o 於是 有 的 |琦善立 效 灰 画 沤 Ŀ 論 4, 難 龙於 奏 [1] 캢 o 龤 16 4 a 2 和 交  $\Pi$ 八 |義 년 o 匝 四 准 律 題 備 認 4 隨 吞 縞 待時 叉 H

耳 餘 А 六 拉 堡 位 該 奸 , 分攻 夷义另撥 水 , 火 數 βıþ 4 麋局 1 提 角 無如 夫 大角南 被破 兵旗好約 天 ufg. ij 培 绿, 豲 較 \*\*\*\*\* 台  $\frac{1}{2}$ 數百 火藥縣 敵 , 7 前 稱 , 名,由 댝 加 , 台上 ij. # Jr 6次 灰 ήĮ 夷即 , 樂局 總|大 礅 黎角 檘 於 盐 ˈjlj 本 秛 , 後線 燋 已被 月 安身受重傷, 7 , Ш 1 五 ₹; m 延 例 H 焼 ٦Ŀ 奵 (二八四 段, Ļ , 從腦 **房** 十 因 恐職 Ш 缺 四 後 仅 處 뷥 圍 年 一 被 牆 打 , 月埼善 11 進 打 , j].搬去 倒 ъ: 被 Ħ 房 打 , ,  $\smile$ 常 枢 12 三 肼 督 椿 閬 馭 駛 **†**; 路 煁 大 窅 竓 小 , 將 共 义 灰 好 船 打 打 酸十 死 鈋 夷

致 偭 不 日 義律 支, 黑夷 又沙 副 即角 肵 畷 將 奪 抄 fi 陳 Ш 連 後 彼 此 沙壓 攻 攻 角 艀 之 , ,守台千總張清齡得事,陸路營盤被飛 際 殿 台 , 該夷另撥黑夷 Z 大 肸 也 俱 礟 洛 (落火,延 已 陣 T. 延燒 守備程步韓受傷亦重 , 各兵草棚,接戰 漢奸數百名, 由穿鼻轡 時之人 , 兵丁 死傷 登岸 , 找 過 埉 , 半: 兩 兵 船 , 面 受敵 則 収 7 打 滋

24

位

推

落

海

М

, (1

傷打

#

,

杂

夷亦

均回

船

,

僅存破

爛空台。

此

大角廠台之大

略

Ł

٥

跔 Ł 居 輪 船 7 被 火燒 飛 糾  $\Box$ 磤 紨 師 船 死 人 十隻 小三 锁 煡 极  $A_{\mathbf{I}}^{\prime}$ <del>/</del> [ , 光彩 24 # 數 f) 船 雙亦 7,7 +-該夷開放 10 , 몕 41 3 行 癈 被 炸 火 火。 來 뫷 輪船 爞 攻 蛩 , 子内 2 四 三 隻 ሏ 澈 崩 , 有 板 履 Ŋ. 火樂 拖 船 盐 43 艄 日 十 1. \* 3 全 炸 刺 散 柑 煲 進 焚燒 鳥 攻 7 覭 楠 , 被指去 e , **致我官弃兵丁** 火箭 被 九 二隻 帥 火罐 軽 退 筝 14 , 餘 械 ካ , 有 傠 有 2 Ц 被 火 俶 H 輪 Q

79

善請和

П

爲

布置等

١ŀĿ 沛 矠 擅 舠 乏大 椺 悄 形 也

該 捉 Ki 奏參 從重治罪 又請將該夷前次來文, 仍從權 再行照 復 , 籍作緩 兵之計

簭貅 奴 7 o ifii 伏査 該 夷前日 此 捆 水 1來文内 師 , 谇 槭 • 技藝 本有戰後再 , 廢弛 商之說 ĕ 久 , ...... ٥ 奴才正以該夷如 爲 **卆之計** , 總須先行設法 果 續有所請 , , 其來文接收 止 住 夷 (與否,  $H^{\frac{1}{2}}$ 待 再

岩藉此 候服 類是 呐 揰 作為詰問之詞 難。若如該提督所稱 此 間 更不值 7000 ,命其將是何意見,再行登獲,庶此後該夷續有 前 日之文。惟思該夷前日投具夷書後 將前 旧夷書 , 仍行從權照覆 ,而今此情形,已與前日不同 , 繳應聽候 來文, 回文, 係其真覆文書,既 何必輒先滋擾?不 , 該夷既不 

體 無 傷 或仍得設法 羈城

**美作來女** 

於三日內照覆各等情題放回,交其帶致該 登穫 回,交其帶致該提督夷書一件、經提督臣容覆後 再 奴 (才甫經 辨 , 覌 伺 備文筋發 未據回 如才隨代提督臣 報 ..... --後 , 綴准 提督 擬具覆夷交稿,寄交繕發,告以 臣 函稱 , 十六 H 該 西 夷隨又遞一書,朔明請 月八 H \_ 反刻 奴才業經行文語 , 詙 \* 夷將擴去營兵 各款 詢 , 聲稱聽候 俟該夷 何以

夷務始末,卷二〇**,** 頁二二—

in Ė 次的 <u></u> 八名 戰 爭 , **共七百六十二人)** , 枚 方官兵陣亡二百九十二人 ,傷四 北京得到這個消息之後,道光皇帝、受傷(參戰英軍約一千四百餘人) 四十四 ٥ 員 兵丁七

示 面 觑 扴 義關 月二十七日(道光二十一 當日下詔宣職 (見下(四)) 天培分別議處 2.摘页 一年正月初五日)北京得到這,英軍則僅四十人受傷(參戰 , 一面催調各省機兵分赴浙粤;同 月初五日)北京得到還 時以一 逆情顯著, 道光皇帝氣得 惟有 笳 髮指 加 鯏 洗 IJ,

月 十三日(十二月二十一日)琦善廢奏 , 謂 養律 哗 書 ·--I 打平 壣 台 퍁 赴 省城 间 議 目 F

第四章 中英戰爭之第一即

六

|律||鵬 大 , á 戰 俥 聀 後|香 知 再山 欽 商 人 鮫 3 竹 幼習夷 政 , 所以 該夷 秨 ,果然收了效果 他 曹 歽 就 指 , 投身為 答應 望者 , ·義律的要求,仍派他部下唯一的外交人才鮑鵬「持文前 颠 欲圖得外洋寄居之地 地 ٥ 幸董, 輕 ر -----[之,待之如奴僕,而寄之以耳目] )唯一的外交人才鮑鵬「持文前去」( 與其被該夷用強占奪 県 岩 示 o -\_\_\_ 以 養鮑 寬

弛 接濟兵糧 Z | E 酸台 至 悑 叉 於 催 再赴 丽致 此 ,亦須 水 極 師 省城 前 偍 加 育臣 來 意 前 ø -----防 兼 內 維 等 稱 評 當此 , ,……現在各 是其包藏漏心 。且白十 夷情猖獗之時 五日へ 台 人 , ,其前 顯而 心恍 西一月七日)以後 易見 惚 致提 , ø 無 近文内 佉 奴才亦初不料該夷之兇悍 可施 , , , 啜奴 夷船攜帶火器, 已安言三日為期 才籌保省城 随處遊 ,與我軍水師之 , , 無以 令又 該 弈,致我軍 揻 提 聋 稱 F 為 , ŧΓ

事 卽 無 使 現今夷兵環聚沙角迤西 補 有 伏 뇻 查外海水 , 亦 復無可 師 , 安插 現已各處分防 , 故實有戰守 ,切近虎門 ", 内 兩 河 , 向之出 難之勢。在 水 師 , 入必由 亦 逐 奴才受恩深 撥 П Ρij 守 者 5 已 , 係指 重 無 , 可 其 斷 增調之兵。 喫水 不 敢稍有顧 海 重之貨 且 一一般台人 棩 船 , 丽 袻 特忠於 닌 言 无

滿

N

棘

1

運戊 形門

一類守阿羅

就---手-失 手。 謹 該 觀 原 恐其 先雅其奏懇另給貿易局 夷 該夷 兵 築 該 船 夷 必不肯受磨難 蹇 , 前 大 從 吐 小 礟 兼備 所指望着 聚 夥 , 佢 随處 ٥ 頭 午 , 其忠之在將來者 , 猶得於歲事後趕緊整飭水 欲圖得外洋寄居之地 統 , 胎患 煁 可 越 . 通 將來,是以 既以杜其得步進步之心 ,設被其 不敢荷圖目前之易於 偠 占虎門 1 加 或 不能 直 , 達 , īfii 省會, 則 ij, 請 自期 糙 另開 事 其 • 勢不 師 ĮĮ. 港 遂詳 回 , П 添置 E 埖 則 駁其乞地 캢 處 器 E 枧 , 也 械 往 , 彼 來 無如 堨 寄 貿 嵵 居 數 易 刖  $\bar{z}$ 4 H 茰 C ٠, 今 辭 妅 形

**整美** 難人 不受

们

可以資預備;而

患之在目前者,緩不濟急,質勵施措

無從

Q

設或

車

秛

猖

獗

,

更

將

備

於

ſηĬ

 $\mathbb{Z}$ 

高峰

\$

此

時

뗈

173

椎

其

給

地

寄

居

,

具桀驁之情

已露

,

**\***\*\*

必內圖進

攻

9

外

角

使

占

,

ĬΠ

此

**泛水** 

岞

夷

致

骨支

内

,

妄稱

占

據

<u>نان</u>

角

,

此

不

過要挾之

調

其

惫

必

不

在

Ţ

也

ä

導

東

外

抱

守

倘

不

]]

敿

若欲其

於外

洋片得

之後

,

再圓克復

,實奴才所不敢

輕

۰

阗

¥

被該

夷

刑 間

強

師

似 不 岩示我 豆 Ŀ 寬大之 思 俾

奴 才逐 **不揣** H 就該 <del>9</del>11 欽 鮫

公云酌漆 倂分別准 處馬 駁 眛 , 仍派 頭者 《夷致提] 通曉夷話之八 原指不准 臣文書 客 뮵 居 , 街鮑 發 Ш 絈 言 鵩 , П **个既擬奏** 文 文 \_--件 去後 , 請 尤其代為奏懇 茲 絈 地寄寓 **攗**収 , 自不 , 於外洋 應 另開 佮

拵

٥

到

미

处

7

該

夷

别

無

他

語 ,

催

港

П

同

共 所

··f·

斧

寓

賢州 處 , 仍冀即 行 隝 港 3

各款 並以

,

•

前所

奴才綠恐上 般宸 廑 , 謹 | 勝現 在情 形 , 先行馳奏, 仍於發摺後 , 亷 將必須 俟 麦牟 渝 旨 , 方 可

之處 , 備文照 獲該 夷 ٦

逍 天員 致 (奴才現 7 鄉緣 耳 目 由 , 勢處 7 於

烕 賴 聖 主 無不 鴻 腷 9 開 幸 得就 壑 此 猍 蕆 事 įμ 爯 , 鞶 卽 不 譜 得 G 늄 **然** ᆫ 將奴 奴 œ 才辨 共 7 ጢ 理 從重 可 此 暫 沿 4 先 羈縻 罪 ,

雖不

教存遷

就

ž

ě

1

究不

免有

딥

安

Ż

跡

9

ŧ

未能速

事

坆

剿

之

故

,

Ħ

撫

臣

ďi

 ${}^{5}$ 

,

Я.

司

崩

港

,

角原不

惜

,

叉奏 情 奴 再 才伏 奴 **才** 思 正 在繕 此 摺間 覑 地 7 續訪得 居 省會 |英夷欲 , 城郭 於政 倉庫 人程虎門後 7 尤關 鄭 斯 重, 印料 若 各足 有 **宗**测 船 駛 === 7 IIII 飛鷹 樄 βĵ 水通 至 共保 有 酒 、大 Ż 湦 黄 體 全 偏奏

亦 更 7形棘 手 ø

奴

才伏思一身之

小

,

ilii

奺

計

民

生

,

[#]

膈

休

减

者

,

甚

天

H

遼

σ

奴

ŧ

俟

섙

擱

後

)

印

將

歽

μŅ

し廣

,

而

瓁

,

擅

Ħ

,

固

奴

萬

貿

惝 [-/| Ľ 17) 浝 港 1 悟 節 奴才 , 再行账 · 獲答婚· 祇得 覆 避 重 回 其 罪 枞 徭 Ĵ 論 橊 辦 泛 俠 觨 該 雏 夷 尚有 點 人  $H_{\mathbf{p}}^{\mathbf{r}}$ 漸 夘 甦 盤

|姓||宋 卷三〇 百 九

Д

戎 題 身 進 置 旌 志 解 擢 Πij ē 重 决 菲 舧 及 轉 )<u>†</u> 辟 , ŹŔ , 變何 丽 卽 將 於 , 但 不 被 腪 治罪 同 合國家過分受害的 月三十 漤 替 時 Ш , , 亦不至 家 日 馳 驛前 所受損害亦 へ 正 運運  $\overline{H}$ 初 赴 精神 |廣東 А , <u>[I]</u> Z 同 較 畤 亦頗 駠 到 重 國 擒|京 ٥ 家所受損害亦可較輕 所以 徝 逆 稱 夷|道 無 道 尤 皇 謐 ٦ 3 野動 华 <u>企</u> 帝 盐 不唯不 ※ 機 ĪĪĪĪ , 就 益 如 聽從琦 是 何 7 琦善所說 爲他 , į 均 如果省城失守 n 畫 不失為聰明 身計 的 拘 霓 猱 見 4 H 3 措 他 城 恃 茭 未 疥 失订 自 面絲 o 然而 己或 П 学 ŋij 這 的 <u>":</u> 者 從 極 Ą 身 權  ${\bf 77}$ 大 姷 便 将 , 뗅 更

#### $\frac{2}{2}$ )穿鼻草:

山碕

初步協定 此 行; 皇 ぎ 卽 帝 的 割課 西 婉 延宕政策不能再 Λ 轉 鞧 律 英夷 否 所 中 肵 申 淵 胚 港 述 堅持的, **李真草** 正月 白前 , 月 中初 國 懇乞 赴 琦善所不 天約 行下去 削 **17**5 聖恩 可在此 以內 奥訴 但並 E並未正式簽定 恢復廣州商務 7 徽税;(二)赔款六百萬元,先交一百萬 敢催 , c , 奉旨 **義律終** 在 許 進其 (r) 商務;(五)釋放 月十八日(十二月二十六日 兜是 一執 , **查辦** 。琦善當即奏請皇帝認可 |道 北 後 皇 迷不 一帝當時 , 該夷已心知 浙江 悟 所絕不 二,琦 被俘英人; (欽威 善祇 肯應允的 )問題已算大致 有逐一 ð 迨 (六)英軍退出沙角 , 餘分五年繳清 本 , 月 答應義律的 就是島 + <u>Д</u> Ħ 贕 解 的  $\overline{\phantom{a}}$ 决 西 项 船 水水 , 于 月 交還定 (三) 関交平 Ė 3 7 Ł 然後 燛 71 H 條款 占 惰 , 奪 並 |沙 加 正 再 \_ <del>|</del>-\_ 爲

在 餌 炒車 戦台 杳 辦 之沙角 之際 ,7 事: 將大角戰台 祇 檓 縁 該夷解 獻 壯 败 ø. 诐 處 化 0 外, 該 夷 旋 间 ģŋ 無 Ħ 紀 律 知 懊 , 悔 當 此 , 現在 夷 느 環 據 聚 稱 之時 , 情 , 願 未能 將 |定 <del>\*</del>1 海 檄 束 還 , 致 , 弁 統 撒 <u>ir.</u> 情 餇 **@** 船

[0]

棹

脈 該 圦 蒸 夷 天 素以 朝 距 憋 此 鵩 數 )<u>"</u> 贫 爲務 鷏 4 , 得 , 牨 إزا 歷蒙天朝寬大之思 撕骨 海面 在 來 澳門 \* фij 軱 頯 肿 4 , 伞 越 rĖ JL: 分 歲 事 通 7 핀 抛 旓 掀 • 律 俾 鄉 井 資 , 锹 生 , 求 1 計 Ĥ 濉 , 為翻 Ĥ ïľ 断  $[ \xi_i ]$ Ł 北 天恩 情 貿 易 可 柗 後 , Ĥ 怬 , 道光 빏 团 毈 無 J, 团 15 渖

A- 95

許通 抛闹 跃镫

旭 其 1/3 前來學通商,並請放照西洋夷人寄居澳門之例 ŧ 准其就專東外洋之香港 地 方 泊

,即不敢再求往 省貿易名等 情,懇請代 奏前 0

澳門寄居之例 怨聖恩,俟伊里布奏報收回定海 奴才除給咨該夷 ,准其就粤東外洋之香港地方, **,**令其作速 , 由海道魔患浙江,將定海刻即纖選,奴才亦即收回 俯难該夷 2,泊舟寄居,出自逾格鴻慈。2日道光二十一年起,仍前來粵通商 , 並 放照西洋 沙角外 , 时

──始末,卷二一,頁一○──-- 1 一。

1月二十日(十二月二十八日) 義律布告中英間的初步協定已經成立, 並照會商善

大英欽奉全權善定事宜公使大臣駐中華領事義,爲照會事 ā

定 地駐劄,並請將日前所獲貴國升節等船,一俟貴大臣虧關部堂派并赴銀鼓洋面接收,即行繳還可也。行開港貿易。茲備公文咨會伯統帥,請即讓還沙角大角等處,所有兵船軍師撤退九龍所近之香港島 【大臣全赖贵大臣爵闍部堂黻信,知必如藏,於二十一年正月初旬(一八四一年一月末旬)以内, 彼此和好,夜交可期常遠,凡有文武官弁士民人等與英民及諸外國人民通交往來,俱應以友禮 ,方為順理,各得相安之道 照得接據貴大臣爵閣部堂二十六日(西[月十八日)來文,均已閱悉。現在事事旣已說定 **夫思此際人心尚有未安之處** , 請貴大臣衡閣部堂即便出示曉諭衆民 ,以兩國難端諸事現在善 本公

本公使大臣令蒙貴大臣街閣部堂以佛蘭西國人軍啞泥等,一釋放,一鳴謝 \* 戯 恩不 肣 爲 此照

۰

出省,二十七日在獅子洋面與義律會於蓮花城,義律即提出草約二十三日(道光二十一年正月初一日)琦籌正式宣布香港讓與英 二十三日(道光二十一年正月初一日)琦善正·——始宋,卷二二,頁一六——【七 人寄居 底稿。琦善表示不少異議 ,二十五日 正月

對 芷 港 進 杏 允 港割 英 姜 律 讓 人 的 堅 照會爲 執 居 不 m 移 非 割 帮 ø 結 譲 ¢ 同 果 , 賠 時 雙 方同 詳 款 治 作 地 意 B 私 勢 緩期 4 下 日接 軍械 解决 簽 約 э , 矢 淡 而 月十二 力 44 不 之後 . *[*1] 民 入 約 情 , 畃 各 内 奋 渝 方 善 面之全 间 尤其 北京 不 是 奏 要皇上 可 報 恃 衋 批 力 畤 琦 敍 准 善已 進英 條 峲 於 人 的 款 月二 堋

H

到

Н

99

渝

旨

晤

後

的

第二

蓟

Ħ

냡

Ģ

櫃赴 TI 浙 ٥ ð ĺЦ 丽 前 月六 該 此 奴 , 夷已 統撤 7 量 識 尤 一投遞 見昏 夷兵 各 歉 庸 夷 。一面另 , 書 僅 , 所 , 止 許養 先 辦. 將 備 未 爲律 夷沙 能 代 仰文 角 奏 合 , • , **呈** 交 聖意 大角 e)ı 逋 奴 商 , ٦. 惶 7 師 体 焔 節 , 戰 由 ,  $\sim$ 僳 六 號 雖 百里 船 摢 , 何可名 學 • 請以 逐 輌 迗 伊里 繳還 言 本年 正 布 Ó 眘 址 月 姬 據 初 旬 \_\_ 爲 收 厠 派 期 定海 委夷 , 迄今亦 官 , , 較 尙 由 前 挴 未 推 敢 駛 馴

夷 嵳 伏 垬 狡 念 點 奴 才身受重 橦 種 刁 恩 難,又豈不痛 , 天良未 眛 45 , 何敢以控制 疾首 , 欲 翻外 搣 此 夷 朝食 要 務 , ? 楓 無如勢與心違 至 畏 難 苔 安 ? 沈 # 自 悑 抵 .形 | 粤 以 Ě 桑 來 經 , 奏邀 屢 被

鐾

赶 晤 浆 及 萷 嗣 來 當 , 面 先行滋! **今**自 後 水 酌 , 夾 見 썺 学以 帶 該 o , 茲已 鴉 捶 僅 夷 片 虎門 北 ۵ 進 另行 随 故  $\Lambda$ , 從 以 奴 赴 梅 及漏 才即 數 П 淅 更 定 十 江 , 精查勘 尙 級 稅 人 未親 容俟 走私 遼 , 並 定 虎門 擬 未 往 海 , 帶 就 査 抅 , 將貨 有兵 爲 獅 芷 , 錄星 由 , 且現 杵 船後 粤 船 , 省 御 於初三日出省 a 是日 在奉 龑 H 各件 ø ø 調 獻 情 丽 答 詞極 出 其 省官兵 中 , 兵 間 爲 , 舟 恭 有行之窒礙 柗 順 文 > 全 (獅子洋) 一行退出外洋後 均 • 尙 惟據呈出 未到 者 河 面 , , 不宜 奴才當加 歽 , 識章 據義 0 稍 义 程 律 操義 露 草 形 指 乘 4 底 跡 駁 俥 k 求 , 2 與 輪 致 該 Ť 春 奴 夾 揻

内 фı 狥 eр H 娖 係 比 才 鏹 o 後 奴 於 Ш 才當即 養 歼 揮 辭 换 退 恢 坐 然可 後 **外**样 , 查得 通 獅子 船 進 洋相 瓷 駛 抵 被 距虎 虎門 循 環 μĦ 퀽 周 抇 , 傠 歷 有六 各 雖 酚 抰 十里 食亦 台 無 • 然業已汪 由 ;加查勘 丽 達 J 洋沿 7 且 綖 非 奴 1条 授 才 Մ , 抭 浪 1141 該 湧 JĤ 庭 肦 風 起 鰧 孤

王

37,

ΥĤĹ

 $\sin$ 

非

議

Œ1

起

可地

喫水 ΝÜ 冽 土 卽 水勢 則 直 以 , 其 達 其 省垣 長 在 Q 守 艀 且自 規 , 制 均 越進 Ż. 時 虎門後 杖以 自 不 Ł , 致 , 所 繞 至 在 越 可 洏 匹 通 行 丈不 , 若 防 不 其 ٥ 稱 膀 故 向 防 失 犯 ٥ Z 此 共 順 地勢之無要可 知為 **,** 隨 虞 皆 可 潛 扼 杝 , , 以

無可遮蔽 之多 其 來 餘 , , 原 各台 Пij 以力言, 製 兵 目 , 均 故渊全不得 肘 未 萬不及趕 設 講 ·又不敵 求 職位 曔 該夷船 辨。此 力。現甫訪得鑄破 形極 共計 大 1 一般之利 軍 有二百餘 械之 酸口 無 極 0 利 小, 而台 位,僅敷安置前 可特也 匠 入 Ŀ 而洋面極寬 酸眼 , 造具破模 ė • 其大如: , 面 未能 , , 方欲試 菛 雨 ,幾足以容人出入, 迨之 極學 旁均屬 錆 卽 果能鑄造合法 且 其 間 適用 及該夷 之酸 亦 祇 無 可 竟致 船 z

事。該提臣勢出 能不用水師 等 西 總須 堅 在 又如兵 乘坐外 天, [交鋒喫緊之時,其駕船之人,不能得] 月七 Ħ 難以安設 ø 1)接戦後1世男後水 海師船, , 無 查禦夷全在水戰, 可 大 枷 7師兵丁 方克與· 礟 何 , 泰兵 ,當經 \*丁,欲由沿海召募,其中品類不平,與夷交仗;縱使不因未習風濤,致不平, 未 足禦夷。此兵 典質表 物, カ 每名散給洋銀二 力 之不固 , 所關 ,否則即欲紛 也 現焉賞調陸路 甚 鉅 , 縦有7 齊 致有頻暈之患 ,甫得 紛四散 , 檷 奴才 官兵 灰 留防至今 光經 , o 亦無從 昨 , , **宸慮至** 經 風 , 開。上 闻 而掌駕 ; 則 施 詢 **洪技** 周且 提 年十二月 臣 兵心已可 非 巧 其 備 , 據稱 歽 ø 且 然該官 嫻 實 + 概 , 見 有 船 五 H

典 再查粤省民 如 定海 洽 非 戝 Ŭ 加 定 風 海之素 固 , 澆薄 持 不 無英夷 圧 Ш 贪 , 其 , 2,人成知(c) 除樂為漢( 勢尤 爲 可 為異 蘆 奸 耆 ٥ 類 此 , 更無庸 民情 9 若該 之不監 夷詐 激外 也 行 , 共 **/** 除亦 惠 安施 機巧處 機 , 3 Æ 習見爲常 캢 戚 被 憨 且

湖查 抓 從前 學省辦 īmi **今**此 理洋盗 悄 形 , • 徇不 尤恐所謂 過賊匪 螛 耳 有 , 洏 船 係内 奴 7 地之 再 굔 船 思 維 , 哪亦 身之所 内 地之破 擊 酒 獪 小 且隻 Im 延 詽 旲 4

卽 生何 急则治標之計, 銑 揘 加 詢 形 . H 闹 早為走漏 奴才獲咎於打 所 朻 , , 所 撫 願 渡陳天聰 有孝調 汞 悎 消息 學政 ?然 欽 派 則響示 (仗之未) 賢員 各兵 奴 亚 , , ,及词、 且 並對該夷認緻各物夷書一件,冒呈御覽 該夷必先肆猖狂 才 , 獲 , 能収 遠道而來 **森**厥於目前, 答於 前來覆勘 0 道、府 蓋 辦理 膊 奴 7 , 獲谷於 ÷ 則損天威而 之未合宸 州 • 佝需時日, a 奴才始終惟爲土地人 即當備聯於將來也。所有現在會商及聽過情形 奴才實已 , 打 蟴 前督臣林則徐 謨 仗之未能 害民 , 一艘食俱 ũĥ 並不能同 生 廣 東 取 , 廢 而辨 Ż 脐 民 時到齊;而大兵經過,勢不能 丑 ŀ , • 和見 運 地 那廷桢等 與 离分焦灼 。 伏乞皇上軫念奪黎, 恩施逾格 民 更無從措手。 葠 4 |各於辦| , 斷不敢稍存畏 , 猶得仰賴聖主 , , 緣此不避重咎, 理之未合寢謨 **食稱藩籬** 以是會商同 庖 難恃 鴻 , 藺 , 城之 同 尤不 再 , 砥斯聖主 無 , 交锋實 耕 將現 風 待罪 鏧 將 娰 採 在查勘 稍 軍 4 • 一分加 姑為 溝 **₩** 安; , 把 奸

始末 , 卷二二, 頂 子. 管示程序

晤 斦 錐 此 實 胩 ा 無 他 梸 (麟條款,約定十日後簽字,以待英軍之変出定海。月二十六日(正月初四日),英國正式占有香港。二 把握 滐 的 知 ب ر 道 殷 他 而他仍 的措置 橧 神和識見遮掩了(此摺於二月十六日即正 說要「 未能仰合聖意」 暫示 爲康 , – ٥ 明明白白他已 彌劇將 來」, 。二月十1日(正月二十日) 遂時琦善已接到一 答應了義 月 未免太勉 十五日奉殊批 律 一班了, Ŕ 要水 月三十日以前 反 , 明 把 ,**見下**(四) 明白 , 同 琦善義律 白他已承認 待 各上 罪, 諭 欿 次會 見 П

在 香 奴 港地 ·二月十四日(正月二十三日),琦善奏報會談經過 才隨的議章程四條 傠 有 未 張 周 骐 偽 Þ 奴才復親往查勘。詎該夷義律開信 示 誘合民人往見乙事 發給閱看 , 未據週 仫 、桜事 , 亦未 在西二月一 存留 ,又來所次求見。奴才以大兵 Q 奴才以 H ,顨須加意備 業經 奉旨飭分勳 剩 / 未集 ø 洗 , 祉 閒 該 毐

,

並將其所酌

議章程四

條

進

曐

再筑

陪養維

例 姓 奏 類厥 , **造准英國主治?該夷何得邀** 亦 奴才查該 歸州 觗 怨思給予寄寫 縣 Į, 管理 夷狡執不從 疑 鹰 ,惟地 , 氢 與 方則堅求全島 肵 , 膃 見 , 並 硃 行前往 非全島 妣 : , 與逆夷翻 , , 並欲自行貿易。其瀕行時,據稱再行備文呈請等語 張貼偽示・徒致搖惑民心?該夷自覺理屈 且未奉諭旨,亦尚 如莫道) 。當渝以 **未敢裁給。** 香港 至於該 原 係天 處居民 朝 土 地 **據請照澳門之** ,尤屬天朝 前 ナ ٥ 代 Ħ

備 芳 剛事 7 前 宜 來馴辦, , 죨須 則此後該夷再來投交, 加緊籌辦。...... 且現在先後奉到諭旨 自應遵旨拒絕 ( 硃批:大遲矣,日者何喪心若狂? ), , 將奴才交部嚴加議 處 ,並欽派 突山 隆文 所有 湯楊

始末,卷二三, 頁 四

酌 擬章程如 <u></u>

船 左 萷 ; 來學通商 為酌定章程事 ,並給予寄居之地一處 o 照得英吉 利 虚 , 現已將天朝浙江 0 所有善後各事宜 名之定海 , 自燃群. 縣緞還 加 酌 定 , 水為 , 俾垂 奏整大 永久 (皇帝 , 1 此 思施 冽 7 걘 介

處谷 层 , 旣經 應即永遠遵 奏請大皇帝恩旨 照,不得再有滋擾 , 獲 **个英吉利國** , 並不得再赴他 之人 /,仍前 也省貿易,以對方前來廣邇商 贞 歸 , 信質 业 催 就新安縣屬 之香港 地 方

香港省居

照的通

闠

誱 洋 旓 安揭 議 後英吉利國來廣商船 辨,不必與天朝在粤官員 應仍照前在黃埔報驗納稅 (,通途) 公文。至税則向有一定 。所有 切貿易事 , 從無更改 宜 > ٠, 亦 肖 應 無庸 173 前 'n 瓡 B [7] 置 滤

治罪 官 (ji 嗣 ĿЛ 後英吉利 經 貨物 • 來學商船 如 有漏税走私者 , ģij 47 夾帶 , 亦 413 將船貨沒 异類 -[-官;其 2 及 夾帶鴉片禁物 應達犯天朝例禁之物者 及漏税走私之人 仰 將 , 鸼 即行 12

鄭四章 中屯戰爭之第一

近 代 皰

以上 各條分寫漢字夷字,一樣兩 英吉利國 削 此 所稱負屈之處 分, ,現已槪行說定, 彼此 各執 紙 即照所議 • 先山 英吉利國掌事大臣蓋用印 辨理 ,以後永 無 77 叢 信前水

再 行蓋用欽差大 (臣關防 ,以期永遠 存 照

0

朝

〔硃批(西三月一日):一片囈語。

熡 款 꺖 逭 四條章程是清善所擬 ,他自不能「遵依」,而即亦「自行擬具條款」,要琦警蓋用欽差關 況 「再被其衝突」, に動調し 酌加删改發還 兵將」的諭旨,「該夷早得 | |始 |末 , 於是他仍用他的「磨雞」外交,「一面備文,告以惠病 **飭分另繕**,呈請蓋用關防」。 ,不過是拏來向皇 ,卷二三,頁一五 消 上自解(但是皇上 息 七。 這種久已被義律無惡的延宕政策 |仍認係「一片囈 防。 琦善既 語」),去議 , 藉延

嵵

日;一面將共條

當然不

ŕ

有效

「未

妏

輕

許 的

叉

4

要求

### (四)宣戰與琦善治 臩

## (1)下詔宣戰

款 出 來了(見前(一))。同月二十六日(十二月初三日),接到琦善十四日的 , 並增兵要脅(見上(二),1),當日上 道光皇帝的 「戦意」台 在一八四〇年十二月十九日及十二月二十五日的諭旨篡而 | 渝,積極準備軍事 0 報告 , , 得知 已經 義律 充分 的 要請 流

疆重 値 萸 面 |地;今該夷挾定海爲要求之具,積種鴟裝, 一飛調, 該夷反覆鑄張 乙論說 現已降旨筋分湖南 , 多方羈絆 面奏開 ,難以理論,匪特澳門等處緊要隆口,不能准其貿易 0 面安烤預購 悁 • |費 |州 事 有 兩省各備兵丁一千名,四川省備兵二千名, 變更 **姚該獎雄攤購** 卽 奮身攻擊 殊為可惡, ......若不乘 IJ 临夷鹏 , 即乘機攻剿 並 飛咨 機 ,即沿海各口 **明得示** 伊 痛 埋 劆 布 聽候調遣 何以 弱 懎 ð 播用1 烂 濉 示 圆 備 5. , 著 何 威 兵 埼 Ţ 而 處 非 除 後海

 $M_{\parallel}$ 

天

}夷 , 卷 一八 , 耳

及渝分沿海督撫 報 (見上(二),3 六日(十二 增防 ),上藏「 堵禦。十二 田), H 惟有大加懲創 有七道渝旨 (十二月二十 , Ħ ¢ 除 仍要琦善 Ų , 接到 琦等十二月二十七日(十二月初四 相 機鯏辦」 外, 共 他六 道 均 是調 [日)的 遺 軍

遵 萷 夷反覆鴟張 , 即分 曹時表] 順 , 亦不可恃 , 惟有大加德創 , 方可以 褫 夷魄 誧 絕 後患 ٥ 萶 琦 善 Øъ

旨,厚集兵力 , 用張天計。

大加

数例

奏聞醑旨 畏 難 苟安,致失機宜 現在湖南 ø 四川、 O 。所需軍費, 飛 輸伊 (軍費,無論地] 關稅,各兵,想已陸續抵粤, 里 催 卽 該 可分布要隆 大臣的量動 , 用乘 機漏 • 作 剿 正 開銷 不留餘雙 , 侚 有 不 0 ..... 敷 , 切勿

氛。其善體股意,毋忽。断不必慮及學省攻剿過甚,現在定海一帶,早已飛 , 魔入他省 布等加意防守 。朕所望者 , , 惟當計出萬全 即盛京等處各直省海口,亦 j **謀定後動** 已安為防 勞永逸 築 , 該 大

臣

始末, 卷 九 , 頁 74 五 0

道 无 臭 帝已

宜戰詔

月二十七日(正月初 日(正月初五日)沙角大角酸台: | 將用兵的全權均交給琦善了。 失守的消息到 禮|北 京了,當天即正 式下 韶宣

我朝撫馭外夷,全以恩養 , 各國果能 **祓顺,無不** 曲 加 優 点 期 共樂昇平。

其貿易 於 腷 建 。乃並 茵 西 夷 (駒片煙) 不知愧 江蘇 悔,日肆鴟張,突於上 流 至於此極,原山東、直隸 雄日甚 , 特頒禁分,力挽澆風 、奉天各省洋面, |年六月| 閵 任意往來,多方 。惟英吉利特其 乘駕夷船數 + 放擾 隻,直犯定海 騙悍,不肯具 , 占 • 是以 渱

逆 , 原不難整我師旅, 悉數 雅除 因 念該夷投遞書 凼 自鳴冤抑 不

中英戰爭之第一類

久隸定路

女|粤 不為之查 挪掠套射 静候辦理 究 ٥ , , 汉 乃一半起碇南 建築職台 示 大公 - 開穵河道,且分僞官出示,諭民納糧 , 特命大學士琦善馳赴廣東, 行,一半仍留定海,其狡黠情形, 據實查 辦 已堪髮指。近聞數月以來, 0 百姓何辜, 罹茲茶毒! 倘該夷稍有天良 , 自應 ·姦狂辯 與言及 全 赴

**寢懶難安!** 

:湖 |南 75 斷非信義之所能 、安徽各路精兵 **迨琦善抵粤** 後 , ,前赴 明 喻,特於年前 白開 浙江, 猉 , 175 預備 簡 敢 調四川 要 攻馴 水 無 厭 貴州 , 既 思 ٠, 索償 湖南 煙 \* 江 價 西各路精兵,前赴廣東 , 又復請給 馬 頭 Ç 般早. , 又調 料其 湖 反 北 稷

羊 選虎門洋面,開破轟擊,傷我官長,並將大角酸台攻破,沙角駿台占據。 實種載所難容,亦神人所共情 茲據 埼善 、馳奏, 該夷於上年十二月十五日(一八 。惟有痛加 剿 洗 7 四一年 聚而 **殲旃,方足以** 一月七日 ) ,糾約漢奸,乘坐多 彰天討而慰民望 是其逆天悖理 性等犬 船 ,

旗

無

當設法擒孥,盡殺乃 **上卒,舊勇直前** 現在所調各省勁兵 , 務使逆夷 止 ,計可趕到 **授首,檻逆(送? ) 京師,** ,著伊里布挝日進 兵,收復定海 **整法懲治。其該夷之醜類,** ,以蘇吾民之困;並著琦 從夷之漢奸 普 激勵 , 尤

至沿海各省洋面 思敵愾,志切同 叠 Ðι 一經降旨 , 迅奏層 ,嚴密防範,著各將軍督撫等加意 功, 共膺 Ë 賞,股實有 厚 望焉 o 巡查 , 來 則 攻 翼 ; 36 曉 深線官! 民人

通 渝中外知之。

渝 始 卷二 Ģ 四 ——二五;义康華 一種錄 ٥

省官兵 闹 総兵群福等帶領 **† [** 先行分布要監 傠 栮 口 道 各軍 ,按段抵守」;一全世 7 將琦善 分起赴粤」 - 交部 加 西 議處 「前選精兵二千」, , 胤天培 : 迅速啓程;一 頂 『皷」;一个時 **企翻** 四就 川廣 、 |東 |貴 本

吳令 新江進

其剋日進剿。

## 周琦

抓 部 初 尚書隆文,湖南提督楊芳爲叁贊大臣 浙江方面,亦「晨経降旨,令伊里布迅速進兵,攻復定海」,二月六日(正月十五日)復嚴旨促 **贵州兵各一千名前往,並責成楊芳相機進攻。奕山是近支的宗室,楊芳為當時的名將** 日海 到京, 月十三日(十二月二十一日 道光皇帝認為尚養已毫 ,前赴廣東剿辦 無戦意 )的許割 於是另行簡派御 香港的 ,意思即在準備代替琦善 麥報 (見上 前 領侍衛內大臣 (三), 1),於同 突山 同 時添調 為 月 酧 三十日 遊游軍 湖北

,

Ħ

正月

敷馍,迅奏磨功。 也。 粤東夷情反覆,股惟一意主剿;現雖有退還定海之語,全不足信。.......該大臣身膺重寄 懍之,勉之! 仍遂前旨,體察現在情形,遇有可乘之隣,即行進剿。至琦善所稱不宜輕進, 倘藉口廣東來信,藉遲時日 , 以致貽誤事機 ,惟伊里布是問 ø 恐不能當此 挫衂損威等 , 務須同仇 谷

始末, 卷二一,頁二三。

**精義律來文,頗將定海緞還,** 兩江鄉督江蘇巡撫裕謙繼任欽差大臣,專辦浙江攻剿事宜。十五日(正月二十四)又得伊 上渝裕識仍遵前旨,相機攻剿 二月十日(正 ||月十九日),以伊里布「遊疑畏葸」,嚴加 前獲英人,自應释放。但是這個消息並不會搖動道光皇帝的決心 申斥,命回兩江 總督本任 戰最 里布奏報 **,是日** 力之署

所有前調赶浙之皖楚等省官兵 即遵照前旨,相 逆夷反覆無異,所言殊不足信 始末 1. 度機宜 ,卷二二,頁一一 - 痛加動 ,不可中止, ,著裕識於雕抵鎮海後 冼 ; 断不可因有缴跑之税,爲其所愚, 仍著裕識催分前進,協力進攻。....... , 察看情形……,倘跪言獻 仍留 伊里布覆轍。...... 地 17) 復 負

史

. 同 日尙另有一 道 上渝 2 仍不 離 劆 宇 , 要爽山 等「一鼓 作 氣 , 設法擒張」。

檢集, 非 逆 夷詭計。奕山等經胺命往 逆夷在粤猖 断不可爲其所 , , 必得聲 感 致 罪 誤 機宜 督辦 致 討 .H , , 聚而殲旃,方足以伸幽法。 惟當一意進 香港地 方, 剿 **皆容給與逆夷泊舟寄住?務當極力驅逐,毋為所** 無論該夷是 此時雖 否繳還定海 有繳還 ) 總須一鼓作氣 定海 Ż 觏 , , 設法 雞 保

此 時惟 有難我師旅,悉數藏除 , 是為至要 ٥

冱 ,

琦善奥義律會議後的奏報(見前(三),2),於二月十六日(正月二十五日)

到

京

詳

牆

騤 ,殷不懂爲!

始末,卷二二,頁一七;又東華續錄 ,進光四三。 一說 琦 一供儒 無 能 

革 |道 光 大 一帝氣憤之慨 學士,拔去花鄉 ,仍交部嚴議 6

皇

,

活現於退幾十個字內

0

同日另渝一

道

竟甘受夷

·鶴廣等語。覽奏曷勝憤懣!不料琦善怯懦無能,一至於此1精兵聲罪致討。茲據琦善奏,英夷獻出沙角大角暾台,並 因英夷自浙回粤,復肆悖逆,攻陷 **酸台,特授奕山為靖逆** ;並遺 人赴浙繳還定海,懸請俯為鄉軍,隆文楊芳為參赞大 臣 准 所請 7 調集

英夷 甫 次在浙江廣東肆連 微遠 定海 狀出破 ,攻占縣城廠台,鶴我鎭將大員, fi 之語 , 不 可憑 即 使 演能! 茶蒜 退地 牛 4 盉 亚 靰 競擾郡邑 ίλ 我故 +, ; 其 大 遊不

**璵之外,是何肺** 把握」,硃批,痛加申斥 可以就是政府給爽山的訓令。——始末,卷二二,頁一〇 不似汝之甘受逆夷敖侮戲弄, **腑?無能不堪之至** : [ 汝被人 迷而不返。 恐嚇 膽敢背股離旨,仍然接遞夷書,代逆戀求 ,

甘為此遺臭萬年之舉,今又擴舉數

烂

,

恐嚇

,

股断

淮

迅

卽

駎

2

,

,

之民

人

雇司

仇

9 訷

溬

共愤

ó

者不

潴

加

剿

冼

),何以

伸

天

詂

侕

示

戚

Ŷ

蓍

2

山

隆文

前

海各 省將 琦善身膺 軍 赴 樹 傷 等 廣 重寄 東 ,不能申明大義,拒絕妄求,竟甘受夷欺侮,已出情 整我 **, 光當加** 袭 師 尬 殿防 雅茲 醜 ,來即攻擊 · 東印文皇,路台片帆不返,同奏盾: / 類;務將首從各犯,及通夷漢奸,) 理之外 功 檻送 京師 , A , 盎 法法法治 , 不

准 |收受夷害 嚴加 庭 , 此 o 次膽 敢附摺呈遞 , 並代爲點求, 是誠何心?…… 琦善著革去大學士,校去花鄉

的 就 , 卷二二,頁一 七十一八。

此 摺 E 則 當 是受林 道 光 皇帝 則 徐的 頭上 , 廣東巡 撫怡良的奏摺又到 , 可說是: 紶 結實實的 **举了琦善一本。恰良** 之上

(星怕良 受過?怕食 先是,正月 , 存有文據 þ [則] ())))()))()) 徐開而 , , · 開而髮指,勸怡良實妻,是居香港者為英國子民, 義律伯麥合出新為示。張於新安赤柱 。東莞鄧醇集郡紳於 ,事須稟英官治理 學 謂 Ä , ,具詞以請。 八民士地皆君職 , 晚其居民 。復以 , **今未奉旨而私以予** 此 \* 稱爾總督琦書 蘠 照會大 叠圆 將香港 叛逆之夷 將 頹 恩爵 地 力 登宜 漑 ,

恩

紿

夷氣煳記 , 卷二,真二八

怡良 謂 據署大鵬: φ 照鈔具 該夷 竟 窠到 協 欲 副 將天朝士 ·臣。接閱之下,不**勝**駭異。 ·將賴恩爾稟稱,與夷投遞該 地人民 ,據爲己有 <u>,</u> 副 海照會文一角,係收受香港 資不 胯 微情恨 Ţ

地

方

,

介內

地

撤

回

爲駭 英夷 養律等 騙惟我國家撫 聽 開 該大臣到粤如 有 麦鼠 ,巳忘名分,况復赠思狡啓 , 阿舞理 無遠 弗阻 , 未經 薄海內外, 血知會到 , 指稱: 臣 悉子悉臣;即 , 然以事 飲差大臣琦善與之說定 理度之 蓬 重 亦萬無讓 來 庭 , 讓 亦無 給 給 不 **硃筆**直 柔殺 服 0 實

四

,

土

地

兄

題具

ō

, 如 所 有女據之理 Œ 無 猚 悉其 塡 偽 , **德绝风夜** 一心急 фn 샸 ļ

今該逆竟欲將天朝土地八民,據為己有,更恐致滋洋自前明寄居香山縣屬之澳門,相沿已久,所有在 刻 行 地. 人 |刻戒備| , a 更恐犬羊之 ŧ 蒯 茲據 其 朏 所 不可 九 虔 永 間 師 o 俥 , 性 提臣 嗣後內地 相去 敨 英 , 反覆靡常,一有要求不遂之事,仍以 ||虎門 甚近 阿據 美郎 間鄉賴 犯法之徒 在 香港 ,ē  $J_1^{L}$ 恩街稟鈔偶示 地 帆 方腊 , 必至以 可至 有 低示 , 沿海之新安、東莞、香山、順德 此為藏匿之所 所有在澳華夷, , 逼分該處民 移咨前來 後忠 o **非理相向,雖欲追悔** 。 是地方既因之不晴 均歸同知縣光管轄,議者猶以爲非計 **入歸順彼國各語** 則是該夷竟以 香港 ,以及省城 , 方 ,其何能 菔 鋼 丽 爲已 慷 法律亦 洲 各處 及, 有 末 偱 11 有 要害 , 勢 大西 肵 攸 不 非

手不及之慮 馭機宜, 海 뿊 ₩. 抛 宸 無從悉其願末。……惟用兵之道,全在職定心堅,若再稍涉游移 , 外夷竟思主 護廣 ø 運 , 建慮周詳 掌, 並敢以天朝百姓, , 定能燭照應遺 稱為英國子民(殊筆 ,不使奸宄得以遂志 直 ,何待愚昧爲之過 , 臣實不勝憤 7 逆夷雞伺 多端 怴 計 ō 第 但 突有指 一切駕 臣 2 閚

罪 良 o 道 結 光 果革職鎖弩, 皇帝 的 愤恨」怕比恰良更甚,二月二十六日(二月六日)上渝說琦善「夷務始末,卷二三,頁二——四。 查抄家產 (裕識亦自力學 埼善張皇數節 , 弛備損滅, 將就 荷且, 辜思誤國 失體招 , 喪盡

迷而不逐 a |琦 青 因 到

里布 怡良等與朋 並 以 有緻邊 致 粤以 **f**# 41. 布 定海之言 後 c , di 聽 , 誓順 廿受逆夷 实奏報情形,非係開 從 > 概將義律 遲延觀 播 弄 7 呈遞伊 銄 鄉 脫 諄 Ħ, 遊 -IJ 鬜 布 誥 交件 卽 飛 屬代求恩宥 ,及該目給與留浙頭目或信 迷面 不 返 ą **白稱專辦夷務,不令阿** 於 切防守 顯堵事 代爲由 精 **73**1 M 之下

商, 公然占據? 給香港地方泊舟寄居,前後自相矛盾 如 本 H 妏 《給子,必至屯兵聚糧,建台設破 H 良 馳奏,英夷投 **返遊翻** ,並在香港地方出有低示一 ,人之觀觀廣東 ,已出情理之外。况此事未奉旨尤行,何以該督部合逆夷 , **流弊不可勝割** 飾 0 香港地方緊要 o 旋叉奏獅 , 准 崩經 4其廣東 琦 通

明

現據怡良奏報 ,英道盤眠香港, 稱係琦善說定讓給,已有文據;並僞發告示, 稱該處百姓為英

1

入官 堅,摘舉數端 代 滅 | 副都統英隆 夷乞恩。且伊被人恐嚇, 股君臨天下,尺土一 1,危言要挾,更不知是何肺腑!如此辜恩謨國,實屬喪盡天良。一伊被人恐嚇,奏報專省情形,妄稱地利無要可扼,軍械無利可恃 , 並著怡良辣派同 民 英非國命 . 知知州 家所有。 琦警擅與香港 員 <u>,</u> 同押解來京 ,擅准通商 殿行凯問 。所有疏善家產 , 膽敢乞朕恩施 政善者即革職 ,兵力不固 格外 2 即行查抄 , 民情 鎖拏 , 是直 不

始末,卷二三,頁四 五 0

店機 琦善抄家之後 各房 八十 • 處 計番銀抄出一千萬元,黃金四百餘兩 ,……其家產之富 ,即此可 莧 ٥ , 東珠等 一千餘粒 ,當典六處 , 田献三十四頃,

心中 再 存 日另寄渝靖逆將軍奕山 [通商] 二字 • 新授兩廣總督亦墳等,仍命他們 「一意進剿」,「 盡數殄滅」 , 不 許

失 **豊知伊里布因此反受懲處** 三月五日 (二月十四日)伊里 Ç 布 奏到定海已於二月二十四 П (二月初四 R ٠. 收 交 , 翌日 |英軍

技

見 逆夷並無能 逆夷占據定海 74 Q 訟 , 已更數月。現因專省命將出師,聲罪致討,方行繳還定海 使 伊里布奉到進步論旨 熟猪顺逆主客之勢, 密籌劇防攻 双之宜 , 全數起 , 碇 放止氣 田 可

類四章 中英戰爭之第 布 製 選 伊 里

大兵,望風遠寬,遂將定海收回 面 兜 餾 勨 南江麓督之任,仍帶革職留任處分,八年無過, 復我故土,橐 ,二三,**页**三〇• 除 類 ,可酮庸儒 , 底足以: (伸天計) (,八年無過,方准開復)無能之至,……伊里布 而快人心 ø 望温延, 著革去協辦大學士,拔去雙眼 ,以觀後教 株守數月,直至該夷則有

#### (五) 虎門陷 ວ

## (1) 虎門之戦

十 知中國 但 去到 随又發給該夷文書 是他亦料到義律「不肯坐待馴辦」。二次會談之後二日, , 日(二月初二日)湖南貴州投兵已開到一批,是日琦善奏謂義律「決意定期打仗」 虎門 方面在增治防禦工程 篇 奴才於正月二十三、二十七等日 |明但恐該夷聰聞調兵消息,不肯坐待鄭辨各等情 , 等候琦善答覆(西二月十二日琦善允十日後正式簽約),停留四 ,佯尤其將所職條款 。二月二十日(正月二十九日)義律伯麥又親自前去候晤 ,蓋用關防 , 將會同備剿逆夷情形 , 暫圖誘分就我機輔 即二月十四日(正月二十三日), 一天。 ,及續奉諭旨,飭命設法碼廉, 面「伴尤」養律條款,藉延。朝廷不批准穿鼻草約,「 仍俟兵將到齊, 合力會 日・永得 , 仍無結 要領 延時1 果 時已確 姜律派 <u>-</u> Ħ

計 伊亦不 叉准提 旋據持交徑向該夷傳輸之委員回省面稟 計章程 與前職各款 ,决意定期打仗後,再作計較 ,據義律聲稱 ,現開業已調兵征剿 D ...... , 可見奴才係 緩兵 之

,先後馳奏

0

山 指 三,片刻 才伏衛逆夷恃強猖獗 臣關天培函 仍即開船 · ;旋又開去一隻,似係往催後船 稱 , 先後 , 至於此 有夷兵船五隻,小三板船三隻, 實層罪不 容誅 ,或另有詭謀,均未可定各等語 , **勢難再示羈麼** 至下橫檔山後探水 。各省所關官兵 , , 並 甫於二月 有 數夷

斯廷 健學 製兵

打養律決定

門口

[內,衡

| 撞輝椿

,先經兵勇抵

拒

į

e

棹

٥

該船急速退

, 墨

至第二

一次復

則徐準祠熟悉河道之員弁,來往會查,或登山梁, 法堵塞之處 琦善及廣州 正 臣等……當於初四日(西二月二十四日)分駕小舟, 。二十六日虎門各職台均失 |在督催間 ,均即雇 將軍阿 接據提督關天培連 |帶工役兵勇,上緊添辦 精阿, 巡撫怡良 函報器 孝 , 初三初 咸麻水口,凡膴添駐弁兵,及可以 四 兩日,英夷之火輪船隨 出赴東西各路,分投測視 帶三 |板多雙 , 釘椿 並與 **階欄解,設** 一類延模林

此

**熠發出後二日,琦善等親赴各路** 

o

觀察,

而

英軍

即於第二日へ

西

|月二十五日即中二

月初!

五

H

杏照

南

兵撥赴

進省最要之烏彌口

辩

福

帶到該省官兵六百名

,據貴州

安養

鏔

總兵段永

蘠

帯

到該

省共

Ŧ

兵力仍嫌

單弱

, 奴才已節

|次咨行沿途,將在後行走各起官兵,加緊催還來學備劇

,將貴州兵撥起鎮遠等歐台後山

扼要之太平

煺

,

卷二四

,

頁

撲息。 臣等聞 信之下 《來滋擾,適貴州總兵段永驅帶兵一千名至彼紮營,,施放火箭,將附近官廠民房,肆行燒燬,先經兵 ,**飛飭各處將**弃吳丁竭力守禦 , 倂馳憿前 途,迎催各省· 逆船旋即 官兵

板 ,將四 面環水之機檔永安相連兩歐台,通道圍繞 。火輪船忽往忽來,

中类戰爭之第

水 師

多]

大

ŧ

督率兵

弁

,

力

開

礟

摡

製

已午之間

,

逆夷兵

船

稍

貧退緩

旋見潮長

夷

舠

終達

邦

阿

香山

絕別

台赴接之水道

盘

派防橫檔永安之肇慶協副將慶字,題升臂樣中軍副

八日昧爽

,

南

風

盛

發

3

該夷郎占住上

風,壓

放

大職」

攻擊橫橋永安兩酸台

女分出

兵

火

見各台上防守

,

隻,

雷同

該夷

玉 프

虎門助兵

恐横檔永安相連兩聯台 攻未解,文報不能相通 至 抵死齊攻 ,直至酉刻,該台職聲漸微 ,已被占奪。其靠西之鞏固職台,靠東之威遠、靖遠、鎮遠三台,仍被夷船 一,不知館否保全,返回真報等情 想 係官兵力竭;遠見夷兵船撤岸, 夷兵紛紛上 山

檔等戰台六座,向止例設防兵,自上年至今,疊次加添,並於各後臣等聽聞之下,不勝髮指,……虎門破台既已失守,則夷船窺 之多。惟因地勢孤懸,夷礮迅猛,以致尚有失守,內河港汶叢雜 **墨次加添,並於各後山增屬兵勇協防,統計八千餘名** ,比之防護虎門,更關緊要 伺 省會, (即在意 i P 且 一虎門之横

途攻打, 及鞏固酸台,亦俱失守,提督關天培不知下落。並聞該逆夷兵船五隻,火輪船三隻,直進內河,沿 琦善等又奏: 已至鳥涌。查鳥涌鸌省僅六十里,該處派有湖南兵一千名, 提標兵五百名 臣等正在封摺間,復據差往虎門之弁馳回稟報,初六日晚間,靖遠 , 業已開廠對 鎮遠、 威遠

H 的 **取**争, 提督關天培及遊擊麥廷章同時陣亡。——始末,卷二四,頁八——一一。 天培及遊擊麥廷章同時陣亡。翌日英軍艦復攻下烏涌, 署湖南提督祥福等死之。

琦善等奏:

名。無 七日),逆夷兵船直攻卡座,施放飛廠火箭,打入營盤。各官兵奮力抵敵 未 百名,同本省兵七日名,駐紮防堵。臣琦善正在起身赴彼好馴 知下落 查虎門 旣失, 落,其烏彌並虎門傷亡兵丁,亦因夷船阻隔,未能遽知確數如逆夷火器甚烈,四面焚燒,署湖南提程群福及遊擊沈占置 期烏 獨四為前 **敵,最關緊要,先經臣** 琦善調派已到之署湖南 ,即據稟報二月初七日 (西 守備洪達科俱已陣亡, ,槍職致斃逆夷,約數百 臣群福 帝湖南 三月二十

歌即近遥 自是之後 ,逆夷猖獗愈甚,竟將兵船火輪船聯絡多隻,乘潮駛至距省不過三十里之二沙 0 ……明春黄橘芳已入粤境,即委员飛往迎催,即日至省,妥商期 尾 地 方

三三

群構演奏

, 四 , 九

別 何 巾 是一 道 下亂 ٥ 敵人的! 十六日之戰。 度 ,敵人 損失赚不甚 的 沙治 開槍射擊 在戰爭開始 大角 天 之役 , m 打死不少。 之時 亦 7 有四 結果雖和 , 十人受傷,一人戰死 一部分將備先已 有的逃下之後, 淔 次一 檏 , 下台逃走 Ш (,而英軍方面僅有五人微傷;二十七日) 倉皇落水,除被英船捞起者外,溺斃颇 守將 o 此役將士 士 ,及至英軍攻入 , 確 台勇 兵丁的糊 職台 戰 訷 , 可 事 , 台上 猞 就 外人 苶 溺斃頗多 守同 軍 7 抣

不遠。楊芳爾

百四十

六人

,

失蹤六百餘

Ä

,

英軍傷

亡九人。

事

後官方的報

告

,

**難因別** 

有

作

用

,

不

雥

可

信

,

要

渖

分

夂

,

十六日之

戦,

被俘

一千三百餘人

,

傷亡四百四十人

而英軍

察開 天培陣 t , 因 將備不敢強兵點礮 , |||天培記 親 丰 棘 火 • 丽 人廠 火門早已透水

文 • 斯· 墳 調 始 末

,

卷

三七

,

頁

一大。

恨 不 而 夷 加 亡。並訪問 近在咫尺 鳥稲之敗 害 使 各兵稍有 ,致合海口酸台十餘座 奥 , 實因 天良 夷 兵丁並不點放職 交仗 本 何至 杝 ,兵勇脫逃登岸 兵變風先 逆夷長뾞直 , 位 酸位 丠 ž 二千餘 各自逃走 • 以 天 , **| 致湖南**| 改換民 1 貪 , , (裝,佯) 望 둇 颪 Ⅲ 天培手 為觀望 , , 使 衋 行化 斬數 緫 3 香則 兵群 為烏有 λ () 不能 倉皇 福 受傷落水身 落 o 水禁 夷匪 揰 , 是以被夷 種 死 虎門 撈 † ※教送 由 質 μļ 礟 打 •

/始末 頁三

III 西 道 御 史 駱 睸

鶋 孤 駐 風 閉 聞 湖 畜 暇 兵到 фp 逃 粤 Ĥ , 沿途 相 躞 階 騒 挭 , 落澗 , 所 過 死 者 市 數 銁 百名 , 居民 多受其 其 餘 逃至 累 4 ø 徳 當 逆夷 , 竟 因 進 攻 擔 奪 鳥 Ŵ 涌 物 至 溡 有 湖 傷 斃 鄊

四章 中英戰爭之第

,卷二八,頁二四

體面 關於烏擺之役,奕山等與駱樂章的說法之不一致, , mi |駱 乘章則是要給同 鄉(秉章為花 縣人 分訴 苦 大約是奕山等有意為他們的同事湖南提 。無論是如何 , \_\_ 部分守兵之不戰 而 逃 督楊/芳顧

則

珂

#### (2)停戦

名,群福 月十一日)由廣州知府余保統與洋行總商伍敦元面見養律請和, (二月二十日)楊芳的奏摺則仍說省城攻守備置周密,民心大定, [可期無漢]。同日另有一片 再英夷近日情形,自因鳥涌之戰,湖南官兵,誓死力敵,陣亡鎮將備弁三十一員,兵丁四百十暫為羈縻,稍待奕山雖文趕到」。 「前哨探至省城相距十餘里遊変,勢益猖獗」。省城守軍,僅有江西兵一千五百名,貴州兵一千三月五日(二月十三日)参贊大臣湖南提督果勇侯楊芳到廣東省城,這時獵德等職臺亦已相繼失 |餘部五百餘名,祇能近守,無力遠攻(見始末,卷二四,頁二四-----|五)。三月三日(二 結果養律允許暫行停戰。 而十二日

五名,回僧兵丁四百五十六名,除礮擊沉溺之外,短兵相接 城尚有貴州 湖南、 江西官兵, 並趕辦火船火排, 是以未敢深入 , 兼為暗通漢奸銷貨,故帳轉遊 , 砍斃逆夷, 多於官兵 , 今知現在守

文趕到 ¥ 見派兵出抄,恐本地守城兵單, 奴才籌之至再 1、 碓批 燒其附近賊船一兩隻,其餘後路分泊賊船,聞風竄殿,不能痛焚俭渠。且城中人 :如能設法羈縻,不合遁去,方合機宜;未知能否。卿其壽籌之 ,如用贵州、湖南、江西官兵由陸路分抄下哨河岸 ,用火船火排由水路颠割 稍有驚動,轉為趨小利而誤大局,是以暫為獨康 ,計後路官兵 ,稍待楽山、 心甫定,

隆

Ŧ

可以 陸 青集 , 再爲骰 法 , 水 陸兜剿

勇侯 楊芳 〈三月二十八日,即三月初六日〉:客兵不滿三 , |孰能之?可嘉之處,肇難宜述。功成之日,佇膺懋賞,此 干,危城立保 無 鄭之第 | 虞,若非朕之參贊大 功 也 ۰

黖

(臣果

#### 始末 , 頁

特呼勇 7.開聯迎 令 心實深佳悦 位 , 此時 此 所以遗職之後,即行折回。||巴圖魯名號」(始末,卷二 堆沙袋 次擊沈夷船二隻, 英 抵 光夷胜二毫,设备复用4.5mg,即将退出了。 娄积入京,道光皇帝昭爲是「自英逆犯腹以來」,「該夷勢極倉皇,即時退出」。 娄积入京,道光皇帝昭爲是「自英逆犯腹以來」,「1.4mg」(4.5mg),有數鎮總兵長 槲 仍在二沙尾大黄鹤分投遊爽,而楊芳於軍事布置 , 隻,三板船十餘隻」,衝過大黃客,攻撲鳳凰崗, 著交部 掛牛皮 從優騰敍 , **殲斃夷匪多名,洵足伸天赋而寒賊膽。** 紮竹筏木排 ,南赣鎮總兵長春帶傷督戰,忠勇可嘉 五,頁二八)。其實來者不過是一隻掛白旗送信的汽 , 亦均積極進行。 三月十六日(二月二十四日 ,如掘壕,空坑 **秦贊大臣楊芳調度有方,** 欲直入省河, ,著加恩賞戴花 , , 英國 釖 埋伏 船 出奇制 ,因為未奉 格 本 ,以及! 從未1 兵 督 勝

商館 從權制 ·出面調停,未得要領;三月十八日(二月二十六日)衝突又起,英軍占領永靖海珠等破蹇中英衝突以來,各圖到粵貨船均不能進埔開艙。義律似亟欲散法謀一解決。鳳凰崗戰後倉 , 兩日後中英忽又妥協,暫時戰事停止,商務恢復。二十二日(二月三十日)楊芳上奏,謂 馭 <u>۔۔</u> 由 , 此·直 乃 到

井 順 本 係英國兵頭所 (米利堅 兵頭所累, 領事 作之孽 原不足 多利那 情 , 其帶貨商船,並未敢隨 , (Warren Delane) **而我米利堅等國向來恭順** 同滋 英夷旣被擊退, <u>事</u> , 不敢私賣禁物 m 因此阻 自不敢 滯年餘, 7, 兼大皇 Ħ 不得 有他 帝思准 貿易 ø 惟念稱 ,在該商

中英戰爭之第一組

蟴

ド内 殿,攀斃夷兵不少,而逆船恃其坠厚,且行且拒,胃死闖入省河,飛破火箭,施放無數,幸各城大小兵船添至七隻,火輪船三隻,三板船二十餘隻,果皆乘風擁至。其時鳳凰崗等處營盤,各放 早晚又必來擾 忉 愧 o 外,已將官兵壯勇,排列如由,不合稍有 **攀**斃夷兵不少 免致阻擋牽留 現香英國 才當 經 激 傳輸 | | | | | | | | | | 7,戒備盆巖。……適於二十六日(酉三月十八日)已刻,長潮之際 0 乃到 1、八百英國2 情亦急迫 而逆船侍其堅厚, 粤 樫 年 • 可否於 英國 **漆累** 此 其兵船即有8 其兵船即有8 次 撃退 , 不 容隙 能進 英 船 之後 歽 ,實自絕於天朝 |埔 顧 閧 M 忌 , 扸 ,以 羅其 省河,飛融火箭, 而不敢滋事, 致 两 貨物鐵爛 船 體貿易 似办 ٠, 貸本虧 詞回覆。...... 捌 施放無數 , **腓**各國 夷 , Ź 南風 耗 , 生 說蒙天 天 不 幸名城 趣 被英 奴才 等|英 , 料 該 夷 ø

ø

年來稠憂恩 上, 誕 倠 剿 督兵 照常 逐間, 均各森嚴 該夷見守城如 加 貿易 共所云貿易 各國 , 就 觗 復據洋商伍怡和 둇 施 機而 夷人在粤, 知軍務爲亟 • 如帶違禁之貨,即將2,不得不代戀法外施 ,亦即畏懼而 論 夷人 此嚴緊,立即移竄空曠之白鶴灘中心, 亦有時以 断 均望承平。 , 並未随同 滋事 等以各國領事 不因各國連 退。二十七、八、九等目,長船及火輪船三板船,均已陸 縦為擒 **箭英夷旣經繳還定海** 仁 船 貨 , 從 (入官』字樣。是其前次要求奸計仍循舊制。並呈出義律等所立筆 番 夷商於英夷帶兵之人 , 货船 權 入 , П 剒 稍解軍心 駇 , <u>ıE</u> 可 , 制 。 ……第既有 不敢更有他求,惟貿易 暫行下碇,不敢倡近城垣。...... ( ) 無 服 夷兵 不交口斥詈, 等語 據 ,此時 此 憰 , 奴才 有『不 形 無 , 暗訪 理應據實 可 該兵 專, 復 討 朔 施 別 縜 船 係 開 ی 情 因 惟奴才 離 入 見 天朝二百 正在 , 惟 省 似 告 城 永郎 分辭 河 Ë 돚 岸 叁

始末 卷二五, 頁四〇 ja T

,

後權制

Ξ 月二十日 二月二十八 日 後 1 | ti t 英 削 的衝突, 又算告了一 办

於 新善 則 E 於三月 +H (二月二十 \_.. Е )離學赴京 解交刑  $\beta_{j}^{\dagger}$ 治 計. g 他 什 此 4)

用 動 在 紞 太平天國時代,他又作了一次對兵的 此終止。交部之後 ,經正大臣審問 ,定議以 欽差大臣 斬 盤侯 旋復 恩 發 往 軍 , <u>(U</u> 是不久即又

캗

# 第三節 粤東跋判夷戰爭——奕山時代

陷落 之時,在北京的道光皇帝仍堅持他的 仍繁於高高在上的北京皇帝。這幕劇所包括的時間是一八四一年三月到八月 不肯罷休,於是中英關係另轉入一個時期 草約簽訂,道光皇帝祇好認轍:復以奕山等之謂 善的一幕過去了,接演的主角 ,是講 痛馴 三 政策,而在廣東的將軍麥贊則已傾向於 · 通將軍変山與參贊大臣楊芳。當然,和戰 ,下令沿海撤兵 。 誰知這時對方反在調兵遣 , 約共五個月不足,開幕 **火暫撫。** 的方針之決定 **孪到廣州** 

## (一)楊芳與奕山

## (1)楊芳措置

主|湖 --|廣 月 [廣兵二千八百赴學會劇。但是負擔實際責任的楊芳,則戰意始終不濃。在他赴學途中所一十四日到京),並不會搖動他的決心。一面添派四川提督齊愼爲參贊大臣,同時增調廣[一一八四一年一月以來,道光皇帝一意主戰,二月二十六日(二月初六日)的虎門失陷: 恩威亚| 渳 )的虎門失陷消息 同時填調廣西兵二千, <u>|</u>-奏摺 西三 ęр

用 大局或須 使其畏威 一面收復定海 懷德,庶可久安海骚 , 一面催其於偏岸小港屯集貨物 0 ..... , 勿令切近廣東省垣 有礙 肘腋 , W 。現在 威並

碟批(二月二十六日):似是而非。

——夷務始末,卷二三,頁一——二。

新四章 中英戰爭之第一點

简(五),2),即廣東官民亦「望之若歲」,「倚爲長城」。但是他的軍事措置 告 可 戰 皇 帝仍要他進期 功, , 無論是軍備 不惟道光皇帝對他期望甚切,信任甚堅, 皇帝對他期望甚切,信任甚堅,「日夜引領東南,企旳捷青之至」,屢予嘉獎(見上或戰事方面,多有不實不盡之處。當時大家都以為他是宿將,過去剿辦回寇数匪屢立 , 調 若一有通商二字存於胸中, 則大負委任之意」。楊芳到粤之後 ,有一方面 , 他 對政 一,則頗爲 府的

**將領之。** 有邪敬善循者伏其内』。傳令甲保,遍收所近嬌女溺器,為壓騰具,載以木筏,出禦鳥涌 夷礮恆中我,而我不能中夷,我居實地,而夷在風波搖蕩中,主客異形,安能操券了若此 芳之始至、道佛山 夷氛開記,卷二,頁二八 日入,民醫共宿將,望之如歲 σ **,所到敬呼不絕,官亦奉倚爲長** 坡 ¢ 即發 使一副 , 必

漨

報 商 而他三月二十二日的秦報,倚隱約其詞(見前篇(五),3),同月三十日(三月初九日)二次奏三月十八日(二月二十六日),英船踢進省河之後,直倡省城,因義律要求,楊芳已允許停戰通 仍只承認美船進 查該夷……旬日以來, 埔 ٥ 並無動静 , 随據米利堅等國向准貿易商船,陸續駛進黃埔

具報 問 殿 **製皇仁。** ,一無動 不敢骤然滋事;並因前此米利堅代求通商 。查該夷等貨船先被英夷阻遏 即英逆各商、亦無不在旁散幾。奴才等察看該夷現在情形 靜 ,以致貨多損壞 1 既經奴才等代為陳奏,不無希冀之心 ,現既陸續進埔 ,乘時貿易,無不歡忻鼓 似因大兵雲集, ,所以 旬日之 ,由洋商按日 省城 防守加 (舞, 共

三月二十三日)渝旨,仍係「斷不准-與務婚末,卷二六,頁一八——一九

1/4 月 1 Ξ. 「斷不准如長通商」 ٦Ľ **競査他國 消夾貨** 塞不可

船質 進間 正度

四 口開 意 稍 问 存邊就 觤 上三〇五 十七日(三月二十七日)又接到楊芳怡良 j 之見 暫作 《뤯縻《所贈「攻守八難」片,大約亦係此時所上。原文見定經經過到第三十 3 **致逆夷得途通商之欲」。** 十 五 日復 一摺一片,謂內外情勢,岌岌不安 賞 給 林 則徐 四品鄉 衝 , 馳赴浙江軍營 **,請先進令港** 五 , 愈可 椥

夏三〇 脚船進

無

見朝廷

巳有八千餘名, 保 夷所以安靜者 障,內切隱憂 今虎門 既已失守, 然皆不爛水戰。...... ,殊有岌岌不安之勢。……現雖調貨州 ,其意實懸通 近, 省獵德大黃 客等處亦 俱被 商 既無善策以操必勝之機,豈敢徑行以忘剝 衝入 ,省域別無界障,可以指 湖南、江 西、 四川 等省官兵 廚之害? 猰。…… , 陸續到學 句目以來 刻 Ŀ 外

**琦善前轍** 置 可期計出萬全矣。 茲據米利堅等國堅代港脚穩求 ,要求賞地情形 ,似有區別 , 別。以目前局**勢**而於,而英夷之祖家船伍 仍不得進口, 盏 , 似宜先准貿易 似尚有畏罪服驗之意 , 暫作穩 麔 , 以便從容布 較之

岩貿易了 事,又何必將帥兵卒 , 如此 徴調 。 又何必遠問時善? 所見甚差。 即有旨諭

楊芳等交部嚴議,另旨斥其「復蹈 ——始末,卷二六,頁三七— 琦善故轍」 三八。

,

禠

知

遷就

完事

不

顧國

0

同

日上

諭

惟有進 蹈 胍 琦善故轍 萬六千有餘 船 逆夷情狀詭譎,反覆無常,早經窥破 隻尚 瓤 無助逆情 法」,「 , 變其文而情則 9 陸續抵粤,楊芳何以不痛加 事,敢於嘗試,若如 斷不准提及通商 ۸ <del>- ۱</del> ۲ ۲ 殊不可解 字上 此了結,又何必命將出師 , 0 前經 非大 剿洗?乃蹇 奏請各國道 加 懲創 延 , 鼰 何以 商 望 揚國 , , 有意阻 段因 ,紛紛微調 威 簡除 婚順與情 撓 後患?現 ,汲汲以通商爲 官兵。且該遊傷我提 2 勉從其請 家大體 在各路 惩 ,全復以 ii. 調 是復 ï. 此 時

瓦車 12 英戰爭之第一萬

員

K,

陣亡吳弁,

禽數

甚寥

此等忠魂

何以克想,楊芳淳祇

知避就完事

,

不

顧固家大體

ìΪ

通不 商 婦 是 及

足

等接奉此旨 - 自當與楊芳齊旗協力同心 時更 無他 ,著迅速臂飭兵井, 遙 7 惟有進馴 ,為國宣勞,以曆懋賞、斷不准提及通商二字,坐失機宜。……奕山 一法。奕山隆文經於面諭一切 分路兜剿,務使該夷片帆不返,俾知敬畏。倘夷船開風遠道 , 必能仰禮段意 , 現巴到粤 兵多糧

兵力 ,雅該將軍等是問。懷之一

始末,卷二六,頁三八 主九

一十三日(閏三月初三日)奉旨楊芳怡良均革職留任。楊芳旣失 聖皇 ,此時全看靖逆將單奕山

如

## 2)奕山奏報

· 槓到學。在他們的第一次的奏報(西四月十六日發)內,可以得知廣東的「人清」,和他們的攻擊 通 [隆文係二月十五日(正月二十四日)離原,四月十四日(三月二十三日)偕同新 任兩黃總

計 壼

]祁5

干 甶 語 把,前 實拋漏 其中狡者布為奸細 密查學省情形 此 無不藉包庇鸦片以為生理;用兵以來, 拟 !使各兵稍有 , 患不在外而在內。 ,凡在省各衙門一舉一 天良, 何至逆夷長驅直 各商因 動,暗為通知 夷以與富,細民籍夷以送生 天? 於夷惟恐不勝 ,於煙紫惟恐不弛 ,捷於影響。且水師 。近海 一些 商民 , 多能数 自兵丁以至 智夷

يناز **,以爲** 然急則生變 保護 慮。省處大小衙門, 一,誅不勝誅 - 是以安業之民 ,而爽鑑專用小恩小信,收拾人心。本趣興徒,結夥猶掠,喪匪反用, ,惟恐主戰,而無 俱有漢奸探聽信息,轉送夷人,每紙買銀二十圓。甚至憑益掉 (賴之徒, 又惟恐不顕不得結以行胡也

清若

。詭計多端

,

機宜不得不密。奴才等於密訪嚴擊外,凡一切泰稿及緊要公文,督飭隨

ш 탉 ,提其 兘 ∦n ŖΈ 親自 檢束

宼 榖 。 此 ,都火毬等件, 奴才等所謂患不在外而在內者此也。 秘密處所 製造火器 凡匠役人等,准入不准出。即奴才等親身試驗, 並不隨帶一人 。 是防民甚於防 , 别 現今既許各國開艙貿易,而趕造攻具,即不可合其開知 於關防 ,委摄必禄等督率工匠 , 老夜趕造大小火箱、 。 奴才等現於貢院設 蒺葜、 火建、毒火炸

兜擊,攻破其三役船,則火輸大船必賢出外洋, 艇用不及,以攻三板则可中,內用木簰乘載火具,合水勇順潮推放延燒, 用快蟹船 奴才等現於前後續到官兵數內,機取敢職之將,精! 数十隻,每隻能載三百餘斤鐵炮一舞,佛郎機變四箇 而軍威可以大振矣。 銳之兵 ,加以鼓勵 • 並各火器 兩岸分設陸兵 ,分布港口,以攻逆夷大 ,俟火具趕出 ,擬以 ,乘勢前後

始末,卷二七,頁三二——三四 ٥

憓 不在外而在內」,確切是一句令人痛心的話。

農東兵力

情形,某處派兵若干,某處安職幾位, ( 另新募水勇二三千人 )。 二十四日(閏三月初六日),奕山等另有一摺(見始末,卷二八,頁五一 總計兵力為一萬二千五百名, 此外尚有四千餘人 七),報告守與省垣 , 日内即

|突山 到写之後,關於軍事設施,曾咨詢楊芳林則徐

于 [ 河 ·兮,惟於東市獵德西南大黃潽連(速)下椿杙,沉升寒塔,而以重兵扼岸上, 省城外障 |楽田意 芳有將略,首與商軍事。芳謂夷越虎門深入, 使夷不能搜截軍械運船,散我穀米,然後俟風潮 粤城外居民 , 集柴電為筏 鋪舍櫛比 , 堆沙赚驾城 3 無演可 用火攻之,方可得 臩 庶幾可 Éļi

商 諸 賏 徐 > 則徐為六事答之:一、堵塞要日 ,謂夷目擾省河 法皆難用 做設法 夷出

第四章 中英戰爭之第一

三四三

近

(数) (大) 用 <u>-fī</u> 黄落外 一、外海 戦船 ,否則束手待斃;二、洋面船 ,分別籌辦主六、夷情宜周密 查明備用 .探報。較芳條陳,尤周密可行 ;三、酸位驗資援 第;四 水勇 挑

,卷三,頁三 Д

楊二人的 管通與不通,總算可以繳卷了。 積 極 攻剿 為了 仰 符星星 他不 能不 走向 彷

## (二) 廣州之戰

(1)戦情 採報

七日 未果 不能 乙未 選可滑到 [外人退去。當晚十一時來山派兵出襲,於是戰事又復開始。關於此次戰爭的軍情][2娶領,翌日復回澳門。十七日(閏三月二十七日)英軍出動,二十七日(四月初 不戰,何況在粵將領又多 ,「屢經中諭」,要他一一鼓作氣,殄滅醜類」,無論如何他不能不於軍事上作些準備 (三月二十七日)的諭旨 商 三月二十日(二月二十九日),楊芳豪律商定停戰通商,四月十七日(三月二十六日) 。外人報告也說四月三十日以後廣州又作軍事準備。五月十日義律 闯三月二十日)的秦報 館,認為廣州 ,雖然不知道「 後這些探報 二十一目(四角初一目)名河之戰。固然不是完全正確,但較之爽山等 當局確有遵守協定的設意。奕山本人, 均送到北京、當時的 探役 (見前(一),1)和十九日的諭旨(始末,卷二六, 」是何人所派 3 「密請開仗」。奕山等接到這兩道諭旨在五月二日及四日 原定是日後乘「月黑順潮 但較之爽山等對皇帝的奏報則較近 「探役」一止一人一路,就現存的報告看來,最少一个大約係廣西巡撫經章照所遺,見東華寶錄,四三 ,水陸夾擊」,但因大雨滂沱 **教製飢燒** 原無必戰之心, 眞 親到 逐日評要排記 但是他 廣州 非 頁四三 ), 4 쀼 廣州 情探報 T **兜茲皇帝** 於 日)義律通令 知府会保純 ,據代別五 垄 鹃 Ш 義律 小發張 現 更逼 。 [五] 央 7,六月 在我們 面 也 抸 得 月 但 月 他 , 丽

一甘一四角

÷

**†**7

後用

版

4,

ı

晚英船以事出意外,確頗受窘。

( 探教一 )。初二日,夷兵攻西藏臺不克,即直遍洹省五六里之泥城,該處(三)二十二日(初二日)泥域之戰。中國水勇潰敗,臨蠻損失頗大,城外尺火

散逃,難於抵敵,即聚營商走,失去八千斤大磯二位,二千斤大小殿百餘位。宿城兵圍處船||) 副將,劉(大忠) 超界界具目全,美多フリー・ 副脐,割(大忠)参將帶兵千名,新募水勇四十名,紮營為精角之勢。傷兵官見夷船冲至,水勇(探教一)。初二日,夷兵攻西邀臺不克,即直遏亞省五六里之泥城,該處泥。 "」敬(临即俗 ·自。遂四處放火、將省城南岸民房及十三行(?) 跑方燒燬房屋無數,澈夜火光燭天。.......

──史科甸刊,第三九期,頁四三○。

關外河面之竹木寮,幷延燒岸上住屋敷十家,燒至更起後始息。西懷豪又被發壞,並燒去官兵所坐之拖船三十餘隻,船上官兵各散。將軍參贊飽調兵船快戲船至泥城河口 探報二)。初二日……天將明,來火輪船一隻,面重省城西十里之泥城河面, ,並開發壞洋行一四日圍路,燒去西 與官兵陸繼

| |旬 |刊 , 第三九期, 頁四三 一 •

·退出省城,並鼓惑人民「同心協力罹迫」,「免受交戰之災」。 (三)二十三日(初三日)英兵船全進虎門,讓偉告示責奕山等爽約開仗,限十二小時內率領

大英欽奉全権公使大臣 該律,為曉示事:

養律告示

人所共知也。 照得大英上憲,維思泰西各國與學東商民,縣久平安相交 ,是以再三繞城 , 並 未加 害通 羽 衆

民

许 礟可也 現查該飲養大臣等契約 至本公使大臣前經將職臺驗還欽差大臣等,及議定一俟大清大英兩國一概善妥除難 再放排職、及督帶各省新無兵奔, 陸續進省了且設案 = | 攻擊大英軍, ,然後臺內

第四章 中英戰爭之第一關

三四五

近

,鼓保護身家資業,或還飲差大臣等與所率各省官兵

是實護城之兵 既是如此,而等民人試思,前日交戰之際

立功,却因治大英上憲寬容之思 ,故得保乎。

且此 次各省軍營,逼迫勸良居民 ,若容之留城, **4**₩€ 不惹出殃亡臨城 ,以及 全省資業

業藍人國家也。倘若欽竟大臣等果能一整限內撤兵安退,尚可辦明本公使大臣相約籌辦之人 省敏捷大您慣熟外國性情者,並任皇帝貴成伊等盡心,使得君民身家旺相,安保無處矣 限 **晝不出城外,並不全數離學非往,則大英上憲不能仍保省會,乃必率兵佔據域池,** 為此,合行出示告學省各人等知悉,除本省護守官兵外,毋庸欽義大臣等暨各省軍營劄住 iffi 抄域 , 万貨 係本

擾飢 1 重 一看城民奥外國通商成富,遂乘機超掠之。故此汝等務必同心協力催迫欽差大臣 即日安退北返,則俾得圣城及統省一概免受交戰之災。各宜思之懷之。速速特示 |飲差大臣等在城內毫無家業,並不理學康之與旺,獨務捏奏自利,所有賢領官兵, 筝 惟願

生

道光二十一年四月初三日示 o

(旬 汗) , 第三九期,頁四三四

道 個 告示 係早晨所發 ,一畫 過去之後,英軍開始攻擊。

彻 (原建: 極、出際 探報一)。初三日,有夷兵大輪及雙桅三板共三十三隻,全進虎門, 城下 二里之省步地方所数水排斫断 率兵已逃去 竹欄四門,再攻西殿臺, ,船空),老融船五隻,紫铜 不克,将附郭房屋放火延獎 粧 河頭船數隻,在混城上二里之魔 來省救援。是夜 **推去拖風輪船四** 明 觀 十三隻 办 打五

四月初三日迪夷在大王八黃 ) 辩花迎日 搁微搜册 3 遇有年少男女 بلر

第三九期 ,頁四三〇

通

貨物用力 火燒燬。計搶去河頭船二隻,麻陽船一隻, 繁洞艇三隻,住家老龍船大小十四隻。 ……

( 探報一 )。初四日,攻打西殿臺不克,夷兵分攻西門大小北門。是日省城各門封閉(四)二十四日(初四日)廣州當局懸賞捕拿義律等,英軍分路進攻。——向刊,第三九期,頁四三一。 ・内外不

——旬刊,第三九期,頁四三〇。

(探報□)。大師出示,不論軍民人等,祭得義律、伯麥(按伯麥時在印度)、爲仕 .--醴 泛

者 賞録十萬兩,如要官職,即謂給四品官,並賞花翎。

珠油槭馬頭,……沿海施放槍廠, 自午至酉, 被火箭燬鲭户百餘間。花旗等國,因大帥拆燬十三 定於初四日攻城。午刻逆夷駛三桅船四隻,隔桅船一隻,火輪船二隻,開職在擊西職臺,直攻至海 俱有不服之意。 督撫憲同日出示,肇獲義律等者,加賞銀玉萬兩。又義律在十三行預出為示,告知百姓早

(五)二十五日(初五日)廣州城外礮台均失。是日戰事最關緊襲,但採殼接簡———徇刑,第三九期,頁四三二。

(探報一)。初五日,有好黨數干 , 帶夷兵燈岸 , 攻奪東西得勝啜台,及四方殴台

台,为失守。西門外房屋被燒、省城危險,固守。

灌入引門,打斷戰耳,官兵軍械族臘,皆被奪去。……(探報二)。約五日長刻,通夷兵船正對天字馬顧問戰,——釣刊,第三九期,頁四三〇。 至出刻方止。所有駁位, 夷俱用鐵汁

爽將軍在城上傳令,有人能殺英夷一名者,讚銀二百兩, 要官職者 作给六品頂戴

第四章 中英戰爭之第一類

近

四人

——句刊,第三九期,真四三二。

(六)二十六日(初六日)由廣州府余保範,向義律乞和,城上批迎自旗,英軍以未布置周安 天

又大雨,未即攻城

有按额水

此,本部院堂既倚且蘅。既攮簸名蘸懸,憧有竭力設法,以圆拯救。 但有一分之力 , 必盡一分之 呈惶恐呼號,讀之源隨聲下。爾等皆天朝亦子 , 本部院堂無日無時不以保護安全為念 探得四月初六日百姓扶老攜幼,赴東(賢)撫懲衙門遞呈,籲求拯救,惡號震地 ٥ , 面 **孝** 批 **蘇慌至** 

心,斷不稍存膜視,爾寧其共諒之可也」等四。 子打入貢院,大帥不得已,將自旗扯起,城外喪兵即停攻打。 |全首府再三奥菱律説和,該道即交白旗||枝寄回,告以允和即插白旗 , 否則 伊即開

桵

。是日

瞹

扯起白旗

——询刊,第三九期,頁四三三。 知和

議

成。將士頗爲不滿

(七)二十七日晨,英軍正準備關礙攻城,得讓律信, (2) 對事者奏報

這次戰事,至此已算停止。以下我們再看廣州當局的正式報告 。 開戰後第三日 j 卸五万二十三

日 突山等奏,謂殿沉远船幾隻,殺斃夷兵若于,而於自己的损失,則不加提及。 搶 殷行鞥訉,究出逆夷招集;遵奸,定計水陸分襲省城,是以奴才等不敢坐失機宜,遂決計先發以 避英夷一名, 置注録二百圓, 適有外委王成任等接獲採路逆夷二十餘名,奴才等督同崙臬兩 逆夷船隻,自大黃濱二沙尾扇路,連播駛進,謀攻省垣。先是奴才等重懸賞格,狷 示軍民,說

制之。

ជ

,

省英 垣 を 連 向

颐 17 守……合管理水勇局司員西拉本李湘簽挑選習水性義勇一千七百餘名 前經派定翼長總兵設永福、發青雲 1、長俸,築長上行走前提臣張必祿,副將祺壽等分派陸路 ,交藍翎都司胡俸伸·

**人給夜觀** 忕 分東西兩路,分段巡邏 ,令三更後一齊焚擊。 奴才等會同阿 幁 , 分起暗琢 火彈 ,督令官兵在沿岸乘勢轟擊 , Ŧ 執銀 鏍 精阿、治良、 , 乘 猩 亦 快 艇 裕瑞分守各門。 **,**於初 ם' ----H 西五月二十一日) 並 派侍衛

珠勒享.....

傍晚

各處

夷開嶽環攻,而不能下及水面。須臾火燄冲天,帆艦船舵,隨風旋轉。逆夷呼號之聲,遠聞數里, 粉粉落水。自子至寅, 匹 二沙尾燒小三板數隻;逆夷被擊及弱水死者 [5] [百] 一時火發,弁員伏身水上,直撲其船底,以長鈎鉤住船身,拋擲火彈、火球、火箭、 · 弃勇分爲三隊,力攻其左右,先 共燒西路白鴉潭逆夷大兵船二 抄其後路,同 ,不計其數。...... お近 隻,大三板船四 **Ž**. 該夷黑暗不 隻,小艇三板數十 知我兵多少, 倉绎 噴筒 。 逆

兵開 一碗,該總兵伏兵台下,遊夷上岸者殺死數人,夷船始退於南岸 仍 有大夷兵船三隻,圍攻西歐台,抵死抗拒,天色已明,水勇未能再行直上。 總兵張青雲

即退回。查明未經配兵等星酸船 鸋 磁 、火船、暾船, 。總兵張青雲督兵固守, 逆夷自去多猖獗以來,此次始經受創 隻,以大兵船同攻西隊台 俱在泥城工作,遂於初二日黎明趕來教援,大火輪船一隻,兵船三板四五隻 竟日相持,未被攻壞,此初一日夜及初二日攻勳防守之實在情形也 ,被其於燒數隻,餘俱未廟,該夷兵船仍排列西歐台 ,以火輪船駛往巍伺泥城。該處官兵開噉抵拒 ,兵勇壯氣倍增。 而逆夷狡黠異常 , , 探知奴 煅沉三板 ] 隻 對 TEI 等 即 断 , 3 火木 旋

-夷務始末 , 卷二八,頁三二—— 二 四 ٥

利 二十六日突山等奏報 二十一日的夜 홿 , 有 始略露! 兩隻與船確緩遇險,但是中國 眞 愶 方面的损失卻也很大, 此後更是虛 庭居 於

夷船 更番號 自 西南東北 磁子打入 兩路 ,帆橋齊進,於初三日已刻, 新城 老城 之内 , 其勢甚延 3 經總兵段永麗 分攻西戰台、天字馬頭 琦忠、長春 ٦. 東破 台等處 張 等 , 運

Ψ 灰城鄉之第一 **腐**州建设

三四九

將士,併力抵禦·······直至三更後,始行少退·我兵亦有傷亡

飭首縣雇寬裝載戰械紅單拖風等船,為其所變。 又分船襲奪,經避擊伊克坦布督率兵勇,發炮夷人數名 四日(西五 月二十四日)黎明,夷船以復捷至,彼此對擊,相持半日,泥城木排船變 , 夷人 開酸自炸, 森碎三板一隻。奴才等前 夷

——始末,卷二九,頁一——二。

(3)第三者記述

梁廷伊的一段記述 , 在有一方面 ,很可以销 正上 面兩種報告的不足和不實:

訾利 晦,密集軍官發令,三路分出,一屯西寧殿臺外為中路,一屯東酸臺為左路 謀於損へ 一戰爲得功地,且非是則單的將無以開銷也,密請開 **突山初尚用芳待時而動** 郭頓),填官學人,素悉夷恫喝伎倆 ,不可浪戰以敗議 。而翼長文則李湘鰲西拉本,武則段永竊張青 ,以爲外兵新至,當乘銳而用 仗 , 一,當乘銳而用,亦不阻止。爰於三月 張必祿亦從而慈恵之。突由為所動, ,一由泥城出爲右路

使及夜運曔出 湖登墨,已日暮,芳釉未之知,兵出城,奕山始請,芳告以故。芳乍聞,不覺大訝 ,布置粗定,將突攻夷船於省河 ٥

未惕 知芳 群 前

矣。 謂 事且敗而局難收, 頓足至再。奕山亦旋悔 ,亟思挽回,然合已行,人自爲備,矣衆他散 , 梭劍 ,已莫及 奮呼

事火箭噴筒,都司胡奉伸率傾而往 火焚燒,官兵但沿岸越破轟擊應之 先苦水勇未 集 , 食四川 営餘 丁四百,顯充其數 ¢ , 分三隊伏,約閱職獨起,抄後路攻之,專以長鉤鉤 ,與廣州應慕潛,合為千七百 餘人 1 其船 乘 小 庅 快 船 3 椒

沙尾者無算。始吳 省河夷艇出其不意,又值風道,一時四面受窘。……夷衆從睡夢中閉變,亦猝不及備 張青雲(四川兵)設伏西寧歐臺 夷見守禦左虛, 舍所登岸者數百人 相 椖

英船受藏

ŧ.

値

不戰潰走 电台宇軍

碫

一版而

清

,

所設八千斤大磁未及放

,

**酸眼已為登岸夷所釘** 

詞

婦

發,退不及登舟,我兵汤出,氣銳,迎刀皆斃,無存

館 , 卢 夜深閉 援以 舐 攻殺聲 , 僅 Πī 狻莬 , 不 知何處 0 Ж 湖南 有兵 ,  $\overline{\phantom{a}}$ 兵 咫尺 探悉義律 間調 遠不及 肵 在 , 相 自夷館跟蹌走 率向開 ,不知其 出 包维 呼 占 椗 , 蜂 猼 涯 入 <u>-</u>

遊卖省河, 登樓技之 越日黎明 帺 瓜 , 不 得 , 夷兵 顾蹇 大集接仗 勢 , 則 甚張 掠其貨物 段 , 止 永福領勇干 摩沉黃三板 (原註 1 時米 餘 船 利堅夷 (貴州兵) , 屋潮 商居 棹 館者 順 ,守天字馬頭 我兵反為所乘。 ,外兵不能辨, , 望見喪賦旗 夷船緊黑旗 誤傷其數人 速放 , 連 Z. H

營者 Ш 走, 泥城者] 軍資可用 所備木筏材料,購自西省 為副將佐昌,參將劉大忠 (者,盡 為夷有 , 費至 巨萬 Ęŋ , 協守虎門,夷至先逃 及油薪船三十餘, 大軍輜重 ,以陣亡奏請賞賉 咸萃此 ,學後飾 歪

簡鏡 旣築 IJ ( 西五月二十五日 ) , 夷泊岸試登 郇 無之, , ,凡城中指置 守北門外山耆定臺 城始不 **治至國朝大兵南下,攻敷月而** 支。蓋攻之利即 , 及官民來往 (原註:俗以 為守之害 , 一、無阻 悉為所見 形稱 \_ 5.守尚固 拒 專 四方酸臺 者 旣 操版圖 , 竟擴之,築士提藏藥,為久守計,登高俯瞰 , 乃築此以陬城中,  $\smile$ 者,爲總兵長 , 承平垂二百年, 無議毀者 春 瞭若指 o 粤城北五臺 立 3 輔以 , 至是 此其 東西得勝臺 初 也 五 ą ڸڒ 胴

欲以兵一 畔 填與恰良 , 千分兩翼 以駐防將軍不肯啓 《笑自若 議 3 下城擊之 **亚調碶至南亚二門**, 黒日 品 止。 , 亦阻於同 醜 | 廣要擊死老子耶! | 左右咸股栗,勸稍避之 |芳立 示民 事 北門女牆 , 不果 死; ÷ 3 0 • 下碗 是日 稱疾不出 福建水勇適至 至移甚刻 者二 H ٥ , 人箭 忽掀舞大 , 旣 入 彈 , 不 撫 呼 日 標 白下 雇打 , 官以合箭揮 'n 擒 , 也!」 肅 肅過 使

(既聚 Ш 遊変 小 舟如 棱 癥 其兵 船 选運飛廠攻城, 沿珠江二十里間, 環東 西南 闁 4

第四章 中英联争之第一组

三五

红

無

片 刻 畯 子往 往鹽城西北隅 蓋知大將軍以下皆駐城北貢院 ,特向而注發,而不知早已借簽選

城内矣

\*

入夜火光如豊 | 「現亦移住 聽其自焚自滅 9留 ,日期四射火箭 一者但洋行稽貨機舍而 ,焚育 北岸鋪 E 含,南門外燒 優尤甚 1 民間無數者 , 官軍亦不 敢 出

挨 含住 引其词隊 一兵,而兵往往折數號遜為一,攜所自備物居之, 時內外兵萬七八千,軍命皆撤入城,都司守備以上,無一人在城外者。實院號舍八千 ,三五 |成本,機門擊具共入,隨地駐足。於是來難散處 因不能容 ,則分其自擇民間空舍。 ,佈滿內城。營主 但 知按籍記其兵 有奇 客兵各招 ٠

領餉之期,無從見而問所駐地也 夷登耆定台 ,越山磴徑十餘里,軍帥坐北門樓 0 以阻其登城,亦不啓。 有巍城下者敷十人, 中途復 ,親覩夷兵魚貫而上,所至無阻 ・莫可誰 何 !

,

相 駐 數,實不 知兵所寓何地

,同腐何人,

遇有贼召,辄出小旗,沿街市招呼。有畏微骏,匿不出者,非

防兵甲見而髮指 計 ,族營藤牌少,不足禦夷火器 動公憤,自請出城截擊 ,旋返城縋上

!湖 南兵誣 诸帥初以衆兵閉一城,雖不得其用,尚幸其安靜之食,可不優害閻閻。忽初五日,南海義勇爲 殺 ,幕勇大譁 ٠, **摊**入質院不散。大帥不得已,摘永顧翎頂 , 解其怨 。 而互關者已乘勢四

出 ,放火殺人 , 数場中屍骸如積灰 **吳馬羅殺** 

至 適挑夫 逃難入城者 へ綴食出 山,抵其前**膈**,恆指為漢奸 ŗ , 攫其財物 遽全斬之,刀挑其首 ø 有挑夫於大佛寺前買粥食,芳以送琦善就建下 , 出至河干,民環城聚觀 r 胶甚 (按此 為三月 # , 馬

밥 事 , 梁氏誤記

者 不便回聲受指 方開候越目,旋有不循紀律,聚指夷館之事 摘 ,則相與潛道 - 軍官未之知 知亦無計 0 所捻貨物 招復也 ,屬挑背負 去者信足所之 , 各際所欲 **潤**識途徑 抽 勿名

一批殷旭

五二

什 其舟 둎 И 舸 , 淁 得 返會 , 貴消 城 , 愈以追] 散 , 所過 逐敗 州 夷 縣 八迷途爲 • 沿途詣 詞 信案的 , 人多,不 礼 行 能 • 遠抵三 東以 本本 水清遠 , 反 人 者, (為稿) 尙數十人 黄 , 뙭 其 , 地 阺 薍 方 爲 • 之應

—夷氛聞記,卷三,頁七——一三

在

侑

而

兵反從

北

返

然不暇

正

言語

也

北 外. 當 胖 東 按察使王廷 盲 抆 福拉布政使會望顏信, 亦可 供参考へ 原文附中西紀事卷六後

## (三)廣州和約

捌 訶 外六十里地方;(二)七日之内缀付賠款六百萬元;(三)賠款 識的 及 圕 Ţ 上 每人感情,維持段 不款 服 憑敵 D 騰 恰好 橫檔等處歐台不得設防;(四)價付商館及西班牙 , 城 蒯 軍占領城 外 加以天氣 , 知府 義 奕山等均一一履行 精 的 律亦無 要塞 余県純 陷 池 總督部 酷 T. 熱, Æ 落了, 出城會商 , 結果定了五個條款 : (一)奕山和中州貿易,俟印度拨兵到達,好向長江一帶壓迫。一,英軍幾乎不能支持,何況他又可獲得一筆現款 進 握,一 月二十六日 墳 . 萬七八 巡撫怡良、 , 則英軍人數 英軍於六月二日(四月十三日)撤 結果定了玉偏條款:(一)奕山和中國 千 (四月初六日),城 卧 軍隊 副都統裕瑞的 太少,再則 潰散 Ī 奏報 船損失;(五)慶州 廣 州 北碶基失守的 英陸軍僅二千 丢 ,且看他們是如 八付清 一北京太遠, 退。下 廣州知府須由奕山等給英軍退出虎門,在中英 當天郎由奕山等會 /第二天,廣州城上 应 0 軍隊 占 面是六月四日 白 m 何的 他 ||據之後,中國 깄 • By 於六日之內 措詞. 根本 除了乞 目的 |突山 和 派 政 之外 , 則 的 子全權 (事件未 退至 與義 茱 府未 白旗 隆文 , 体最熟 廣 過 Ľ 豎 卽 解決 節行 分傷 起 。 以 坡

敵 我 草 進|阿 移 船左右 +1] 老 不能 五阿日、 拒 , , 守 内 縱火將先前裝運柴草, 夷船三十八隻 o 相 持 兹已坠 H 久 ,全數駛入攻城, , 守 餌 城池 不 館 焚烧過半。 無圓 , 則 乏之以 商 贩 (不前 另獨火輪船駛至 其漢 , 尺 氣動 尤 奸鳧水 放民 登岸, 食有礙 記城河 不 堪 自陸路 • 設 画開 想 兼之破火不 护赴我 暸 , 漢 坡 (城之後 絕 奸扮 存與 新城 作 存 水 ,三面受 居民 手 係 •

巩固章 中英戰爭之第一期

妊

쁘

答「 」 」 目 訴 朝大將軍豈肯見爾

,

心、熊場不解何語,即囑通事詢之,據云,「要稟請大將軍有苦情上訴」。總兵段永顧喝以 報 ォ 等一身之實 城外夷人 迨 初七日 ,向城內招手,似有所言,當即差參將熊瑞升降看視 (西五月二十七日),城内居民, 紛紛遞稟, , 丽 坺 亡與亡,實非地方萬全之計 奉命而來,惟 [知有戰]。該夷目卽免冠作禮,屛其左右,將兵仗投地,

是以來此來大將軍轉懸大皇帝開恩,追完商欠,俯准通商 英夷不准貿易,貨物不能流通,資本折耗,負欠無償,因新城之外,兩邊嚟火轟擊,不能傳話, 段 永福向奴才等稟請詢問,即差通事下城,問以 \_ 抗 ,立即退出虎門 ,繳還各廠臺 ,不敢滋 , 屢次猖獗 , 有 何 冤抑 7 旅稱

事 等語 ۰

高矢「 一件追 強魔

| 據衆洋商稟稱 該夷央該商等轉圜,祇求照前通商 3 並將歷年商欠清還 , 伊即 | 粉兵船| 全數

出虎門以外等情

數 似不若俯順與情 奴才等通盤籌劃 ,以保危城,以甦民困 ,虎門辭籬旣失,內洋 無 所憑依 , 興其以全城百萬生靈 , 與之爭不可必得之

府知府余保純安為查辦,姑如商民所請 或致意外之虞, 竊計廣東一省,關權賦稅,每歲不下三百萬兩, 俟夷船退出,漢奸解散之後,先從省河以及虎門各處要職,磊塞河道 古 防守足據;如再敢鴟蹑,立止通商,庶辦理有所指手 不特收復大賽周章,而民為邦本,或遺茶毒,關係匪輕。是以公同商酌 2 暫准其與各國一體貿易 祇須夷務濟釐, 數歲後元氣可復 ; 若 , 先蘇民困。該夷以通 增築畷台, 添鑄歌 堅 派署

五五四

额懸保全闡城民命。 又據守操兵丁

, 見有夷目數

人 , 以手指天指

向城

我天

0 ......

卷二九,頁九——一一

香港 貿易

這

臣

款

, 除了 一

部

分加

在行商身上之外

, 大部分是要政府負擔 , 且看

|楽山

等於問

Н 説

另片中

ģο

冏 久

報

[19]

[.]

是自

之 祖

3 ПΠ

說是英

月稟詩七

訴

苦情;

明明是賠款

或者說是

勒

索

丽

분

追信

商

再 查得 宷 إننب 各國 通 商 近 百 年 ) 洋 商 夷 窗 7 彼此 交易 , 歷年 ,

厘 4前 任 竪 晳 将 積欠是 **外之洋商斥革** 肱 禁 , 11. 火 項分 於各商攤 旣 認 人 锦 還 商 欠途多 此保向 , 來之 節 經 夷商稟 湛 也

可借貸 價 行籌措外 行 荊 據原 内 Ģ 按數攤出 仰懇將庫 尚不敷 九 商 一伍 停棄 貯款內撥借銀二百八十萬兩 , 銀二百八十萬兩 英夷 將現借之項 OFF OFF (貿易,不) 至 ,全數歸補等語 )等稟稱 个未能! 育 合四百萬元 · 崩舞英. , 抯 ٥ 7),時旣 大夷交易 商等具領 蒙飭介迅 1 2逐精理 稍有夷欠 **倉促,且茶絲各商** , 以滑夷欠 , 商等豈敢稍 ,曾與議 , 分作 四年,生を、 明 分 有 推延? 年 翳 在各行生 款 除商 一時 白 干九

無 П

奴 才等再四 思維,此 頂雖由 商欠 , 而日下關係夷情 , 萬 稍 有 差失 1 沂 闖 匪 細 , 不 ģα 怀 倠 淮 商

領 , 按 年解還 ,終歸有著 o

}始 }来 ,卷二九 う頁

和議資情 選 不在六數之內 訂 14 尤 Н 外洋矣 於此 東廣州 **像遗他六百萬,初要六百萬** , 多添 Ŧ 和 所載 府余保 。又要大將軍撤出大兵 百萬 的 各件  $\chi_{\rm c}^{\rm as}$ 過與內 啊 純 , 0 **假定五** 另赔 奉委出城 幕 įЦ , 某私人  $\frac{1}{2}$ 焼 蜡 兩 , 呂宋國 與英夷 四)月初七日已刻給 ,退敛十 , Ħij 後滅作六 爽船 議和 一述是為近與 里,俟载 隻, 百萬元,計四百三十二萬(兩) , 本日夜五 兩交清後 , 具會衙 役 鼓 可引來與 突明 初二耳所 憑據, , 該夷即 突山 始 否則 掂 護 等的 將各職喜 妥進 公司美夷 午刻又攻城 正式官報 , 围 限七 流俱 覆云: 船 貨價 日 作 华語 交清 F2 與 掛 此 业 养 ,

4 英戰爭之第

欠武

各官

,

全在

计计

署

屑

丌

串

怃

ţu

此

,

韶

不

委出

從

事.

以

便

保

耳道五

三大 ۶. 將來由 帥及 【外籌補】 將 軍, 歸歌。該夷叉議明此 即於已刻會衡蓋即 項不得責任洋商 給給 該夷收 執 ه ـــــ 認織 面 會商,在於潞、 ,恐將來在貿易價內 運 派累云云 海隅三庫 內 借

恩! 餇 굸 主 意不穩 給和 保收報 項借支 : , 則是 各大意 只作該夷求追洋商舊欠,始肖退兵。台飭洋商鑄證售賬六百萬元,惟商力一時未能 在潘庫先借支七 一言至 1 大將軍不和 議憑據後 , 大將軍重 F 不該會 此 於會衡時 随後分限繳還, **档** ,午閒因聽 , 衝 受其過云 十二萬,潛夜出城交收矣。開楊隆兩麥贊云: 『將來拜摺 哭流 则請大將軍自己出戰,衆兵將不能抵禦』等語。大將軍見此,因何此時又行反覆?』乃與<u>突</u>將軍談論 , 幾至翻臉 。 各 , 各自引咎云: 「不能 沸 云。奕將軍聞此 信侍衞之营, 如 ,怕(良)大人更為悽愴 此則聖恩自不探究』云云。 翻將 話 即即身 ,忽爾頓翻前機。楊大人隆大人兩 〔軍〕奉命與師蒯賊, 今轉給與銀 一上委任 , 頓足失聲,聞者莫不感動。再突山將軍於 洋商曆裏認繳二百萬兩 • 致被該夷人猖獗歪此, 實屬辜負 。 各官吳亦在轅門 ,不許說是給 情 再請 **容贊**云: , 形 先具 和 播辦 , 倘聖 九出 بت 頒 旣 主 是擎 銀騰 暫在 具印

, 第 期 •

報 除了為自身開脫外, |奕|山 华 魡 摺 一片均係六月十八日(四月二十九日鴉片戰爭文獻(國開遇報,第十一卷 並控詞子皇帝以失望之後的 安慰 到 |京 一則 o 日夷目 「並非有心干犯 他們總怕皇帝見責 , 於是叉接連 灭朝」, 此

嵂 件 此為六月十 四日(四月二十五日)的奏報

有  $d^{2}>$ 手犯 **兵頭華倫** 天 朝 (Captain Warren) 稟稱 乞將軍 大人在大皇 帝 ji, Æ. · 寶係各國 恩原 10 0 夷 船 , 闫 索欠情急 , 是以應求 准

殱 才等查夷船 西六月二十八日即 此番闖入內河 **护** ,俱是漢奸專引, 月初十日到京 難以各島野夷 7 借款生 事. Þ **憐搶鄉村** ,不可不急

# ,卷二九,頁二三。

再削 囯 義勇澆燩夷 央船,捡斬事—夷務始末 — 7,捡新夷目。此係六月二十二日(五月初四日)的奏報

覺,放 一大碶 西五月三十四日)夜子刻分駛三隊,由容鼻西洋面低燒,順潮直趨而上,放火撲近夷船 撒奴才等前差抄截逆夷後路新安縣武舉 康體華 棄報 , 暾聲未了,船上火光突起, 火藥艙火發, , 該紳奉委焚燒橫擋一路夷船 兩枝大梳, 轟起空中, 全船俱煅等器 , 於 夷船 初 四 Н

掠 ---内外鄉民 義勇龍國昭亦朳紅旗夷目一人,並黑白夷匪十餘名,均有首級屍體可驗。又前奏斬獲夷目 蒙前任四川是督張必禄在石門發給火藥,令職等督率力戰, 見一夷目手執紅旗, 身懸護心! 又據義勇頭人職員鄧影賢薛高遇等稟稱,四月初十日(西五月三十日),逆夷在唐夏鄉等處 杂云即是逆夷先 , 兼口一群,遠近傳播,聲稱所殺係屬伯麥,共爲心快。 1锋能畢 (Major Bercher,夷氛開記作畢霞),經義勇顏浩長突去砍倒,立即最 J

蘇批 ( 獨七月六日即中五月十八日 ):覽奏欣悅之至

6年,卷二九,頁二五——二六。

對於退出省城 , 則借口「彈壓土匪」,「天氣炎烝」,有戰略上的作用,此係六月三十日(五月十二

的奏報:

城兵丁, 天氣炎涨,無日不雨,上霧下涇,弁兵受病甚多,間有因病身故者,不得不擇地安營分駐。 皆係省河上流,丘爲犄角。 移駐離省十餘里之白雲由,居高臨下,與城外所紮之兵 奴才奕山會同 益行撤去,除東北数場二處,搭蓋席篷,暫爲接止 · 参贊大臣隆文分駐石門金山 嗣因參贊大臣隆文患病螽加 ,彈壓土匪,撫輝居民 沉重 ,所以聯絡擊勢。金山大營,與佛山 , 其眦退後撤住 丽 ,近日闔閭,稍爲安靜 石門金山兩處大營 松塘之兵,另為相 現 ø 度地 在守

如章 甲英戰爭之第一期

近

正

日 莊 誠 乜 無 八航率, 致选事 淵 , 是以奴才爽山智駐金山 , 料 埋 切へ 西七月十 四  $\boldsymbol{\mathsf{H}}$ Цij 中 ΙĹ 月二十六

|北京 政府雖然不完全相信他們的報告,但事已如此,——始末,卷二九,頁四一——四二。 ,亦無可如何,祇好聽之(見下 )

突山告示 和議條款議定之後 ,二十七日(四月初七日)「夷船張白旗 ,暫停攻打」。第二天 , 双 Ш

鯈

|文、楊芳會衛出示,曉諭各營,說是「現在兵息民安」,「勿得安生事端」

照得現在兵息民安,恐爾官兵、鄉勇、水勇八等,未能周知,台再明白欽命靖並將軍藥、參贊大臣隆、參贊大臣楊,為通行曉諭事。

者, 夷商上岸,赴行貿易资涉,亦不得妄行拘拏。 倘敢故遠軍分, 妄奪邀功, 及強買強食, 不給 營官兵、鄉勇、水勇等一體知悉。爾等各在營卡,安靜住守,勿得妄生事端,從拿漢奸。如遇各國 查出即按軍法治罪。各宜凜選,毋遠!特示 睫爺 5 為此 示 μŋ 各

史科句刊 ,第三九期,頁四三五 ٥

夜襲為然,得義禪諒解,乃留住城內),義律亦即於翌日告示衆民,謂已與「諸大憲約議城兵」,六月二日(四月十三日)奕山隆文傳示定於五日率軍退往金山寺扎營(楊芳原不以五月二十

次事件責任,完全歸諸 飲差將軍 ۰

大英欽差全權公使大臣發律,為告示衆民 , 招令安業事

抓 特懷懼 現經英國特派大臣 ,部行回來省會 ,與粤省奉命諸大趨約 照常務業可也 流議戢兵 ,倘諸大憲誠心守約 , 並無另議攻戰 , 則 衆民

,

*1*\ 使大臣等不得不交攻矣 次學省交戰之事 7 原 非大英國 官懲情 顯和 纹 奈 因 欽差大臣無信與的 <del>灰</del>行 攻戰 Ц 致本

戴兵

职典責任

計具數矣 屈 a ,與朝廷交攻,而 就思欽差大臣等在粤所成何功耶?莫非爽約,致失朝廷之體,並使無辜良民,萬端受害者,不 雨圆 相 争,既求善定,须向皇上討要伸冤, 秉公定事, 尚未秉公善定以先 在粤省,早經約議報共貿易 , 如非欽差將軍等自行失信 , 則斯省定無擾害之 仍須 強 Ĥ

假矣。 今乃本公使大臣不忍見民之害,再經約議戢兵,一俟飮楚將軍等離粤北邊,則諸民等已可再安

特示

今行示知,為此告示兼民知悉循照可也!

四月十四日。

——旬刊,第三九期,頁四三七。

城既閉,軍帥伏處一隅,半籌奠展。百姓洶洶,謂兵立再錄梁廷楊氏的一段配述,以作此次乞和經過的參證

余保純 雨,作清收内商夷欠,約限五日內,銀項交足,大將軍挈外兵先離省城遠屯,夷船亦退出虎門(原雨,作清收內商夷欠,約限五日內,銀項交足,大將軍挈外兵先離省城遠屯,夷船亦退出虎門(原 保純還述義律自指其心,有天理良心,不敢攻城語) 幼,哭詣怡良 **槌城出就袭律商之。會夷用正急,思得貲以濟** (,薾權宜為目前計。於是款夷之議遂決,城上改換白旗,單帥以下,各會印 隅,半鐮茣展。百姓洶洶,謂兵不足恃, э 旋議定,餉運六百萬圓 , 計四百二十萬 城必破,夷入必遭 旋掠也 繳付 則扶

颴定 ,洋商合力,僅得銀百二十萬兩,餘從公帑代爲墊支,括藩 運、關三庫 足之。.....

彈艇 奕山因議款有雕出省城之約,旋偕隆文退居距城數十里三水縣之金山 撒 湖 ſŤ 兵歸伍 ,留芳駐

恆매 咄自語 隆文素剛直 謂 無 ,軍事多持正論,格於勢,不得行其志。金山山水孤僻之地 面 自對 有 上 數不絕口,……竟不食死(按事在西六月]]十日 居由 觙 即中五月十二 Н ,

第四章中英联争之第一组

三六〇

Ħ

間 記 卷三,頁 四

79 防衫

1) 二元里 事 件.

,

與英軍的衝突則又繼之而起, 重視 十七日(四月初七日) 而且扼腕痛息。此處我治不妨略子提及 即所謂 廣州 「三元里事件」。 和約商定之後 J 在當時及以後,一部分人士對於這中國正式軍隊與英軍的戰爭雖然停 僴 止 4 , M 件 躵 惟 勇

٥

卽 族 囚 的句 仇視 此 就各方的 丽 起 , 語言的 a 報 氏告君來, 隔閡 , 和 大概英三 石戰勝之後, 官辨對於義勇的鼓勵,華民英兵的 紀律未発有欠整肅, 衝突, 自然很易得發生 程掠之事, 在所難 三元 免。 里 再 4 加 Ü 件 民

9首鋆顏書中的一段:))已經提到。中國方 此事發生於 五 月三十日(四月初十日), 在六月二十二日 (五月初四) 方面關於選件事的配載很多,但均言過其實。茲錄當時廣東泉司王 日 ) 奕山等的 廷蘭 奏報 致 見上 福建

词 污圾 見一班

解官 関係 関係 と 英/網 兵 包 個 聚面 Λ 揖 絡 何時 ,其餘受傷 新到有生力之軍五 殲 百零三 柳 余守私出城外,為夷人 旃 十日,賊退出四 當亦 鄉 # ,男女數 | 

斯教過 數。百姓雖有傷亡,然人表可恃, 愈擊愈多 千人,! 白名 华矣 方酸畫,將取路 Q 3 解和 近在 乃計不出此, 圍之數重。夷衆僅千餘, 冒死突屈而出, 共斃百餘一,將取路泥城,三元里村衆因其淫掠,憤極鳴獵,一 金山 ٥ 彼百姓安知大義?不過因其輪姦一老 ,如其有合,兩路齊出 不知義律何時將余守、余保純 。斯時 ,接應鄉民 我兵在城 加州人起 共斃百餘人 , 使其 請出 **戏者萬餘** 殼 腹背受敵 , 時 協 年 團其 ( ) 义斬 雖 , Ā 彈 膂 懋 穐 豚 , THE 縱不克 贊 , 起 直烏 义 不 ,

見官如

摲

解散

侕

夷

衆乃得遁

ū

船

L.

a

蓋夷白破虎門以來

,

| 未有

如此

之受創者也

計 之失 垂 **个**扼

紀 ,

告 異 百 英夷說帖 夷 修始 是 , 架 死 逢 挑 未 天 竹 並 文長兩 FI I }表 7 卷三 非 氛 , 被 圳 千音 彈 一,頁 訛 秋倒 失 令卷 ÷ 對於英人醜旣痛習,「因畜類不通文字, 二,面 , 五 | 其中 シ語 是中暑。但是不論怎樣 此 一枝因失道 ─二○)。茲錄其六月六日(四月 段事,尤為 被 圍 有聲有色 1 雖食 受苦窘 o 從此 乪 據英國 Ż , 一,故用粗心後學民的 业 無大 一方面 十七日)說帖如 損失 (r) 4俗言語 仇 Ħ 英心理 , 死 , , 傷 諸時 淺邊 卻 T 一共二十 加 告渝 強了 餘人 ,

· 共派

o

元里 , 西村南岸九十餘鄉泰於耆等,為不共戴天 ,皆滅英 遊事

o

M 地難容。我等所以奮不顧身,將養律圍困於 差大臣見城 厭 等逆黨就 柔。彼尙不 得 照得向· 计入尺 思 胂 來 英夷 , 內外百姓 , 知威恩,猶復包藏禍心, ·此時此 縱容兵卒, 素不安分,屢犯天朝。昔攻沙角畯蹇, 遭 際 殃 , 若非我府尊為爾解此危 经害村莊 • 方職息: 兵安民。 , 搶 深入重地,亂施火箭,燒害民房, 我 耕牛, 北門 該逆夷理亦得些好意 ,伯麥斬首於南岸(按伯麥時尚未自印度 傷我田禾 , 則各逆黨何能得者領以下船乎? 侵害兵卒, , 淫慾 婦 , 我皇上 女,鋤我祖墳 即當俯首速退 攻及城 深仁 池 不 , 2 鬼神共憤 目無 忍加誅 胡乃貪得無 各 [1] 粤)。 繣 , H , ٥ 示

無 戈 製敵 **今開爾出** , 逆船 組出 示 + 倘敢辱赐我衆 帆 無 數 一萬, 歸 而 後已。 何英 , 是以 逆之不可剪除 香急战雲 ?水뭻 , 定誅 陸戰之兼能 妖孽,鲍德之義士,蹇助 ,豈懼夷船堅厚? П 欇 務必 萌 使爾醜 鋤 Ž 農 類片 大

示到 識期 ŀ 日交戦 q 特示

( 西六月六日 )特示 英 逆 舡

史料 旬刊 第三九男 頁四三八

近

### 2)退兵 興撒

英軍撤退 Ы 姑 Ц 六 百萬 廣州撤退,六月五日(四月十六日) 冗 償金於五月三十 日 四 月 十日)已交付 突山陰文出駐金山 拞 11 15 英軍艦即 作省軍 脉 亦於 於七日完全退出 (是日) 謎 H 省 虎門 城 英

居民 从 創 他 六月十八 已示兵威,現經城內居民紛紛遞稟,又據奏稱該夷兔冠作禮 英夷 們的請求均稱好允許 奕山等奏,英夷船隻,攻擊省城, 懋 自我 , 夷目 日(四月二十 兵兩次擊退之後, 称苦 , 一請准英人 九日 。中央政府的態度至此又一轉變 V 計窮勢蹙,倂力進攻。該夷性等大羊 , 不值與之計較 貿易。 北京接到是月 |道光 **骨兵保護無虞** 息 帝 四 很能體 日(四月十 ,請權宜辦理一摺。覽奏均悉 蔝 他們 , 饵 五 H 向於一撫一。 的[不得已之苦衷],知事已不可為 ,翻求轉奏乞恩,股諒汝等不得 奕山等的 奏報 見上 o 况 旡 ,

誐

築堅 固 該將軍 ,不准夾帶遠紫煙土 夷性叵測,仍當嚴密防範, 如 等惟當嚴渝該夷目 英夷露有桀驁情 一個政 形, 立 不得 仍當督兵剿滅 故 違, 飽 稍有疏懈 將各共船 斷不寬恕。並治該將軍會同該督撫悉心籌議 。俟兵船退後 退出外洋 不得因已施恩, , 緻湿 ,迅將各職臺及防 較多 **逐諸事** , 仍须 任 凜遵 其 擩 守要隘等 前 案 定 , 倏 等處 安定章程 5 • 鴐 趕 ďE 緊修 照常 ٥

之苦衷,准介

通商

7

二百八十萬兩 另片奏, 城外居民房屋 , 着卵 着落該 商 ,多被焚燒 分年還補 , , 著那 不得延宕。 頃怕良卽派委妥員,查明妥為 餘着所擬辦班 撫卹 Q 歽 有 俈 搬 庫 貯 鍛

,

C

# 

八此 後 對 五 於 突山 月初十日 ) 之復革 # 不見有「痛加剿洗」的:要務始末,卷二九,頁 林則 四品 聊街 諭旨 與 , 大概此 377 廷献 肝 [F] 發道 光 伊· 蒷 犂 帝已知道 , 烮 IJ 贖罪 國 , 非英人敵手。 郁 6分原因 政 即 H 在

奴才築跪 讀之下,說激流涕!即見我呈上仁育義正 , Mi III 英人亦 「兇冠威伏」。 ,既兵安民 ,覆幬乙思, 羅殿中外 , 奴 1

六月三十日

:Б.

H

-**|-**

)突山等接軍機大

臣寄來上

囬

<u> 1</u>

進

Ŀ **....** 

,

不惟是他們

自己「应激流涕

70

猩

當即刊刻告示 皆復其 舊。向來恭順夷商貨船 ,宣布德成 ,到切晓旅 ,閉風入港,告請驗船 。專省民 (H ,奔走相 程,從前 ,無不鼓 舞 歌樂等發動 Ð 數[] 間貨物群

爾等,曲賜矜全 謝 聲言永不敢在賽東滋事等語 又飭委廣州 ,須慰大皇帝恩施格外 府知府余禄純羹溪洋商, 傳藏英夷,合其凜邁前定章程,安分貿易 毋滋事端」 , 前往明白開道。 克目等額慶當作 。 一た皇帝職 多冠

All I 鼤

蒙皇上予以自新 想 而內商斷不肯前。各夷又不從此人口 惟大兵未退,該國貨船尚泊 ,現閉該國貨 船在澳門較從前極為安靜 澳門近洋,未敢進入 ,該夷卽不閒服,而伎爾亦無所施。況嗜利本其天性 o 9 前所修裙帶路察房石路 其不敢在廣東再肆桀斃,亦可概見。...... ,未始 , 旣

──始末,卷三○,頁一─ 

餘名 之福」了, 尺 **7**1 看見 同 夷人無不畏懼」。英夷既安靜不敢滋擾 |時另片奏說||英軍攻城之際,「正欲開聯,煙霧中望見白衣神像,立於域上,遂不敢 「白衣女装 突山等部請將調母各省官長 ,在尾 上展袖拂火 分別撤 ( ) 登時 防 与参山 撲滅」,「 o 觀音大士又大顯神饌。邊職從此可「長享奠安 迅雷暴雨 , 游岩傾盆 新沒 漢奸及黑白夷百 森愛」。

計 源低 故 再現在學省夷務大定,各省官兵 奴才等公司 面奏開 商選 而即筋沿途各州縣預為辦理 **酌留廣雨、貴州** ,依由下營, . 四川官長、

露雨

湮蒸

,半獎協用審關等獎,紛紛是報

**帰壓土匪** -

哲壯麼威

,此外各營

挺分起撒

間多

中英戰爭之第一創

衣 |江

西

分期開

行

庶道路不至軽滯

1

而餉糧可以飾

。 先湖 后

9

次湖北

,

次雲南

7

次四川

.

三六四

# ――始末,孝三〇,頁四・

七月二十八日 ( 大月十一日 ) 避光皇帝我准了爽山等的转求 防官兵,酌量 ,同日另有踰旨一道 ,合沿海各省

各省調防官兵,著該將軍督撫等體察情 在廣東兵船,經奕山等选次發擊 前因英吉利夷船,在沿海各省口岸途突进援,屡经降旨著該將軍督提等調集官兵 **了,集已遇出虎門,粤省所調各路官兵,現已隨顏撒** 形 ,如何酌量 |栽撒,迅速奏聞請旨 回歸 , 防堵劂攤。 伍

──始末,卷三〇,頁七。

兵。但是道光皇帝已相信了变山等的報告,認定英人不再生事,八月十七日(七月初一日)諭旨, 此旨寄付沿海各省當局之後,直隸、山東、艦京等省均相繼奏報連撤 別裁 因接用廣總督那項各會,「傳聞進夷有新到兵船火船,一段齊集,即赴浙江」,奏誘 撒歸 伍 ,惟有主戰的欽差大臣兩江 緩撤江浙防

珂 降旨令各省的撤防兵,现在奉天、直隸、山東等省,曩巳先後秦撤矣。粤省咨會逆夷赴浙滋擾, 《明裁撒鑄伍。其江蘇防堵官兵,亦著會同程喬采(蘇撝)陳化成(提督)酌錢撤回,不必為浮言 風聞,從何究其來歷?如果逆夷別有思逞,斯無先行傳播透漏之理。菩格讓仍堪前旨,會同對 浙撫)余步雲(提督)體察情形,於鎮海定海緊要處所,酌量暫留弁兵外,其餘調防官兵,即 本日據俗議航賽,帶兵赴浙防剿,請緩撒江浙防兵一摺。前因奕山等焚爨夷船,逆夷退出虎門 以 致魔餉 勞師 既

## ——始末,卷三一,頁四.

容導東確探夷情, 十四日 (七月衍七日)浙江巡撫劉韶珂的 如果實已馴順 ,並無深浙之意,...... 「體察所名情形,防兵驟難栽撤 再將防兵的量撤退」。道光皇帝說他一 | 摺亦到京

太重』,「所見迂謬」,以為中英的問題已經算是完全解決了。 豊知道時英國大批軍艦已態男北上,

三日之後竟又占領廈門。

赛」,「离船碾拍無存・所留船隻,又皆掩枕俱折」,「從此真胆實際 ,不敢再有雙親」。此事對於點定道光整卷的數防倉寮山等張大其關入告,入月十五日(六月二十九日)到原。道光皇帝「莫名啟慰」,以爲上邀「天說」,「神祇默伯,餘氣揚(注)七月二十一日(六月初四日)皆捲颶風,英船順有獅視,義律伯字均幾遇險,因之進兵處門是江計畫,體時中止。 見,這不無若干關係(見始末,卷三○,頁四二——四五)●

# 第五章 中英戰爭之第二期:南京條約

國政府 節?我們的答案是個「否」字。因為這個草約和英國政府給喪律的訓令,內容相去太遠(参看第四章 時代環境之不同 )。 方面 帝撒懲琦善和否認草約為失策,一如中國批准了這個近來有人以為擊穿真草約和南京條約比較一下,即 節(一)巴麥尊致中國宰相照會)。即義律本人,亦只視作臨時協定,一俟西荷季風及印度增援來 仍要向北方進兵 水鼬 批准之後 ,無疑的我們承認穿鼻草約勝於南京條約多多(這並不能證明商語外交的 , 英國政府是否亦可無問題的批准了中英問 э 但是這個草約之終院不能成立 ,是否單是自於中國政府的否認 削 草約 判定琦善外交的優劣, 的問題是否的能就此 ,中英間的問 .題即可解決 解決 意思 高明 之間 ,而不至另生枝 0 ·換言之 ψo 果是 , 面 似頗以道 是彼此|中 卿中

米開 光充分的表示不滿,痛實變律的荒謬。四月二十一日(閏三月初一日年三月二十日)巴麥聲得知穿鼻草約議定之後,在他給女皇維多利亞  $\mathcal{L}_{\mathrm{TPO}}$   $_{\mathrm{II}}$ **來的商務須要求充分的安全** , 英國外相及印度總督對於義津在白河的措施,已經認為不當,一八四一年四月十日(道光 要同時易人 (實際上|機器查的措置 四月三十日(閏三月初十日)內閣會議正式否認章約,對於過去的損害須要求更大的賠款 煙價紫取不足 讓他說明他的政策,或許可以使英政府滿意, Pottinger) 東來。設若不是交通地域的關係 , 償付期間太長,兵費商欠一文未得·舟山不應退出,香港治權不定 一,舟山須重行占領。同時決定召還邊常 ,亦正是該律所計造而 而不致於殺君回圍 ·恐怕義律娶和琦審同時下臺,雙方主演的 2007年選舉得,改派會在印度任職的機期查 <u>—</u> Н 正结執行的, )夏直接中飭其遠背調令, (Queen Victoria) 如果巴麥舞給養煙以 的報告中, ,北部 口岸 擅作 姧

理 ,不得妄生他念,另求馬頭。至貿易納稅,向有定限,已歷年所,亦毋庸輕議覈祓一 ·七月二十八日(六月十一日)雖然邁命溍海撒兵 **令撤兵之日** 仍須出具切實甘結,不得來帶鴉片,勾串內地民人。其通商日岸,及夷船應泊何處 官英國政府決定要繼續貨廠它的要求 迎 )。 。漢鼎查到華之後,一本調令行事,非裏中國完全接受英國條件,不肯罷休。在中國方 , 故版機鼎資原來之時,正是中國當前認為天下 第二日另一念旨 ,即仍要突山等「卽飭諭該 (始夫,卷三 - 均照復章辦 大事已定

於是 就可明白 政府所随便提出 ]近遭更是出,鉴不多垂紧向自它内愿更背景,我門紙要對於過去二百餘年的中週關係將加回想,|雙方繼續戰爭,直至中國認輸而後已。結果是簽定南京條約。不過這個條約的條款,並非是英國|||||||||||||||| 中國態度既是如此,自仍不能容受英國要求;英國也知道非予中國以更大壓力,難期達 差不多每條均有它的歷史背景 ,我們祇要對於過去二百餘年的中 到 希望

## 第一節 閩浙之戰

**新** 光旦帝的態度又復轉變,痛恨「夷逆食得反覆」。但是此 廣東。英國這次的舉動 **方針仍與二年前一樣** 非攻擊的 僕鼎査 模鼎查於一八 βij 意门 北駛 ,還或者是在過去一年多的經驗中所獲得的覺悟 ¢ 浙東反攻失敗之後 十三日(七月二十八日舉動,確有些出乎中國 四一年六月正 ,不願 在廣州和中國交涉, 日(四月十六日) , 不惟是窜波鎮海 ,最少是北京政府的意料。九月六日(七月二十一日 接到廈門失守的 而要向中國 東來 無恢復可能 , 八月十日 (六月二十四日 办 。從此之後 的戰略和過去有一大不同,完全係防禦的 報告,於是 北部 壓迫 浙江以北亦覺無防寺力量 「調兵遺將的上緣實片飛來 。所以 , 一直到明年三月 此後的和 "戰中心 到專。 態方均 英政府 • 已非 朝廷 ٥ 道

二酸叉起

近

另致書廣州當局 査 有 之後 所申述。 卽 於八月十二日(六月二十六日 據<u>奕山</u>等給 福 建巡撫劉鴻期咨會,該書內容大致 通告英人以 政 方針及其東來任 如下 拼 ਜ Ľ

廣東不能承當,即分船北上,再求宰相商議等語 知照義律已革領事回國, ,月二十七日(西八月十三日)據廣州 伊即接辦領事;一係要善定章程 府知府稟呈英吉利國夷人新到領 , 照去年七月在<mark>天津呈訴各條辦理</mark> 事撲鼎查 呈送夷 各二

件

夷務始末, 卷三一,頁三二。

要領 突山 等接書之後, 。 八月二十三日 (七月初七日 ) 即委派廣州府余保純前往澳門「 |奕| 齊愼(譽赞大臣)、那頃、怡良奏: 曉諭 ,機鼎查以其職位低微 , 謂 派秘書代見, 模鼎查不

, 即出洋北駛」,大起他們的疑懼

北班傳

往機 機 所 查 者 馬恭:「 外洋 粤東文武官員 上|東 明 操 黄埔 在案。茲據廣州府知府余保純回省稟稱 , 探得新來英夷領事機鼎查並未在澳久住,先於六月二十九日(西八月十五日)乘駕兵船 **黐奴才等前以英夷更換領事,夷目呈** , 無 留剛 , 論 該國所重在貿易,現在將軍督撫等業已代爾等奏明 其他逸港 事之大小 領事馬恭 <del>,</del> 禮保護爾等貨物 П ,並無洋商通事 (Major Malcolm) 在澳守族回文,當將回文面交馬恭,專人送投 悉應陳奏, , 請旨定奪,凡在臣工,一切不敢專復」。 當安心選守,何得別有干求,再行北往?且貿易處 , 亦無海關經理,斷不能任外夷四路營販。至天朝體 : 『卑府於七月初二日(函八月十八日) **遞夷書,飭委廣州府知府余保純親赴澳門** , 早經界大島帝恩旨 當合通事吳祥 准照舊通 , 黎明 <u></u>! 0 LI) 統 梼 停部 馳抵||澳 门 H 誠 怡 ,

윤 事 |馬||赤 , 聽聞之下 , 點頭稱 듔 3 性口 稱 頂 日撲場查聽出之後 , ïĘ, **値速日南** 7 怒已

排

랟

賢削

解論

靿

阻

到前領事義律照前歙馬恭之言,令其詳晰皆論。義律亦稱已經蒙大皇帝思准通商,伊當客信觀 Ŀ ,如能 中途越上,定貨通渝傳知等語。隨據通亭稟報,馬揚即於是日收拾開 船趕 往 ÷ 阻等 叉腐

**\_** 0 .....

鼎查以早經通商,說使北上,戀求馬頭,倘開歌聲毀,廣東必絕通商;杜絕通商,必致兵端不息,善,是以前來更換。今樣鼎查不待回說,即出洋北駛,奴才等臆揣,必係養律嫁關之計,不先告樸 為已謝罪,亦未可料。况處好附而不散,以夷船為巢穴,內犯則搶掠,外聚則走私,種種煽惑, 殿台無存,倉促難鏘。 而請討爲頭之心, 念念不忘 。 風閉溪湄查之來,因義律連年讚兵,辨與不 奴才等伏思英夷自退出省河之後,控疾風火,憂遭天譴,不知悟悔,實閼冥頑 便化 。總緣學東

霧備礮火,扼要防守,刻刻不敢稍僻,以固省垣根本 目下征兵,存留萬餘,奴才等又派委監司大員 **,於沿海州縣村莊** D , 鼓舞紳士,分鄉園綠義勇,

惧

----始末,卷三一,頁二 | ----11二。

## (二) 廈門失守

|加末,卷三○,頁一五——一九 ),「意氣甚說」。此次之戰,他會躬與參加 占領廈門。道時國浙總督為顏伯縣, 八月二十一日(七月初五日)英梅陸軍「介統率英軍二千五百餘名北梁,二十六日(七月初十日) 原係主戰人物,過去會經奏刻琦善、陽芳,發及突山、隆灰一見 ,但総無補於原門的失

# 「十八日(七月十二日)顏伯觀奏報經過如下:

ø 水師提督資振彪以廣東市巡議 探得廣東夷情反獲,欲以香港換九龍山地方,並需索多端, 掘 1 現當無事 - 恐盗疑未滅,仍行出洋巡緝,逾月未歸 意基叵测 ,所門緊要,未敢淫議裁

第五章 中英戰爭之第二期:南京條約

绽

中 运 史

見せつ

及偽水師提督巴姓 飛調 應交戰」,並云「請將廈門城邑殿台,俱行讓給英國軍士、暫為撰等,待諸事長定,仍行經過」等 Gough) **瞭見該夷等船三十四隻,追逢進駛,情形殊惡。臣不敢拘泥,隨將爲次拆閱,孫與夷偽公位爲姓,** 於初十日早 金門鐵江繼雲,並飭在事文武,小心防範;又令會經出洋經商,聽夷語之際姓 七月初 照會水師提臣實摄彪之件,俱未書名。偽文內稱「如不議定照上年天津所討各件辨理,即 九日(西八月二十五日)西湖 ,據陳姓帶回該逆交給照會提臣資振彪偽文一作,當將原件發交陳姓,欲合師還 (Rear-Admiral Sir William Parker) -,該逆突來火輪船兵船數十餘隻,街尾關 偽陸路提督部姓 (General Sir Hugh 進青嶼口 前往查 標。旋 了當团

以七八隻倂力擊一戰台,其餘先後夾持,旋攻旋進,一台破,又攻 或即强命。各替兵丁,以及各路水勇,俱多傷亡。維時臣率同與泉京道劉焜椿親自督職,見該逆船 礮, 一面蜂 骨弁兵開職 ,人愈殺愈衆。臣與該道劉耀格及印委各員,俱懷樹印信,分略攻擊。臣行寓及各衙署並 , 一面蜂擁而進,並放下小三板,分路上岸。守護駿台縣并,自護關將凌志等以下,或受重傷,傳令對岸之嶼爭尾,中路之鼓浪嶼,三面兜擊,打沉該逆火驗船一隻,兵船五隻,該逆一面圓 **拆腾之下,不勝憤恨!其船行走迅速,業已駛進。當即督同興泉永道劉耀條率同在事文武** 且俱遠在水師提臣石寨之外,均被逆夷歐火飛擊延憊,悉為灰燈。 , 並排列 (水勇,分堵隘 口。自白石 頭用起,一路連絡 ,開放萬斤至數千斤以下六〇 台,兇猛異常,....... 暇急放愁 ,

管福建軍務、亟負國行 該道等見勢不能支, ; 归 向臣同學一哭!……當即…… 一路安撫鄉民, 察看形勢, **節令各員・随臣退守深識** …… 在鄉於經濟部 一次改員會 。該道 剹 · 汉

, 夏二七 — 三〇

IJ.

路提督名色』,足見他們不慎是「習於水戰」。 防範。翌日另有渝旨五道 諭旨入道,除命顏的隱學設法及早克復外,同時增兵歷京,以固「根本重地」,通懿治符各省,嚴密 九月十三日(七月二十八日)廈門失守的消息到了北京之後,皇帝大臣都又饶了手牌 一,分沿海各省除堵鎮海岸外,並當計及陸戰,因為「夷人此次到闆,已有陸

亡尚多(兵士死者四十餘人)。

九月六日(七月二十一日)續奏金門鎮總兵江職芸落水身死

3

護延平協副

將凌志等力戰

廿

餘傷

糊其詞,謂英紹「在厦門港內,或五六隻,或八九隻(實為六隻),來往遊弈,不敢登岸,有時在鼓廈門就算收復。對於智駐鼓浪嶼的英軍,當然仍是不提,僅於九月十一日(七月二十六日)奏報中含 他騙住,所以十月二日(八月十八日)上說「從寬免其治罪」 浪嶼,聲言起蓋夷樓,必須官為給銀,方首全行開限」(始末,卷三三,頁七)。也許是趙光皇帝 雙」。「本欲乘勢攻擊」,「然必聚而戰之,乃無後息」。及後「查得各處資港,並無夷入蹤跡」, 樂。但是他的戰事報告則照例的須打一大折扣。實際上英軍並未受到什麼損失,而他說打沉了人家的樂。但是他的戰事報告則照例的須打一大折扣。實際上英軍並未受到什麼損失,而他說打沉了人家的 輪船兵船(僅有一船受傷); 專先顏伯藏在廈門方面確切有相當的準備 |鼓浪嶼明明白白被人占领,反而一字未是。九月五日(八月二十日)英 赛軍占領之後 ,在火樂庫中尚發見不少的武器和 , 留船

## (三) 定海再路

### 1)宣将军船

吳王錫朋,署定海鎮總兵葛雲飛統領官兵三千,前赴收取。二十七日新任欽差大范塔戰自上部到達鎮 這時他已得知廣東方面種種消息,認為「英逆回測」,「難果其不亦回定海」,他即遵照政 二月二十五日(二月旬五日)英軍交遠定海之後,即 由伊里布派造處州鐵總兵鄉國為 府方

中英联争之第二期:南京條約

近代中間

位兵丁奥砲

月二十九日到京)。 要著)。策應之兵,奴才現亦會同提臣余步雪,密為調度,隨機辦理(此摺係西三月二十日即中二 數百斤駿五十位 積極 ,共計已有兵四千八百餘名,........择娶安替,互爲犄角,固守城池。並由鍼海撥去一二千斤及 奴才接印後 布置軍事,親至定海視察。以下面兩道奏摺,大致可見定海二次失陷之前的當地眾隨 1,火攤鐵彈各數萬斤(硃批:好),就兵力燉位藥彈而論,已不爲單(硃批:此是 ,义與提臣余步雲商定,將現在鐵海等處之定海鎮標兵丁一千八百餘名,一件飭

## -始末,卷二四,頁二七。

**丈,……见有八九分工程;次要之道頭以西四百餘丈,又次東嶽山以東八百丈,亦有六七分工程。** 現在船泊海洋,已為土城邁讓,不能窺伺內城。再越兩旬,便可一律完工。....... 卧。所有破城上城各工,先經奴才分別僭飭, 衣第糗弊, 月餘以來 , 最要之道頭土城二百三十餘 夷在導敗挫,再來嘗試,希圖一逞,則我戰皆能及彼,彼慰不能及我,寫守於戰,尤爲以逸待勞之 各置瞭台兵房,擇要安設聯位;或背山立營,或倚城捍衛,聲勢均巳聯絡,首尾皆能策應。 虚衷採訪,相度形勢,擬於東嶽山嚴築曖城一座,周圍一百三十一丈;南面接築月城一座, 頭。連日周歷查看。……現經個同桌司周開麒,總兵王錫朋、鄭國鴻、葛雲飛,及江浙文武各員 一女;又自青墨山至竹山脚横绕土城一道,共長一千四百餘丈;又曉崟嶺、青墨山、無樣山 奴才於三月六日(西三月二十七日)由招寶山渡海 ,適值風潮平順,不逾兩時 , 即抵定海馬 散使递 計二十 ٠, 鎖山

登陟。並於岱山召募水勇三百名,定海四五百名,石浦鎮海四五百名,無論海島海民及閩省船戶 (擊逐,奴才已密筋鎮將帶同弁兵,時於島惠往來奔走 [2]海孤懸海外,雖守禦加嚴,而內地策應之兵,不可不預籌進步。逆夷專恃船職,未便與之洋定海孤懸海外,雖守禦加嚴,而內地策應之兵,不可不預籌進步。逆夷專恃船職,未便與之洋 , 務期熟悉形勢,瞭如指擎 即雨夜亦能

-t;

擇其 六日到京) 務使..... 精 并面偵 , 膂力技藝過人者,派委員弁,配領新造 深 聲息 相 通(此摺係 西四月五 日即中三 十六獎快船 ||月十| 五日變,西四月十六日即 , 及買雇漁船 百餘隻 分起帶領

始 , 卷二六, 頁二五

٥

初六日)浙江巡撫劉 浙東情 , И 月 居中調度策應 調兵丁八百 五日 | 形而論 (三月十五 ,戰守皆屬可持」(始末 , 。此後時時往來於鎮海上海之間。不惟政府依界甚般,本人亦頗自負賴珂又親到定海資勘。是時裕謙巳代替伊里布任兩江總督,折回上海 紞 **松計定海** 日)裕課 現有兵 回至鎮海之後, (丁五千六百餘名,大小新舊職七十位) ,六月二十四日 (五 ,卷三〇,頁一一)• 又接解已經鑄成三千斤銅破十位。 二千斤 , 旋即移 磤

## (2)仇英之裕謙

後(一八四〇年八月),兩江總督暫由其署理。他 中, 袋其皮」之概。當英軍初度北犯,定海第一次失陷之時,裕讓尚在江蘇巡撫任內,伊里布派赴浙江之 任内所發。 一般外國人認他為最野蠻最殘暴的一位中國統帥。他是一 在定海 再陷與鐵海失守的一幕中,中國方面的 的懸賞聯舉 主角自爲裕識 「<u>英</u>逆」船酸官兵的雙鷸,大約即其 個極端的 他是蒙古鑲黄旗人,中 「仇英」者,大有 食具 英戰 肉面

暑雨江 粮 香稻 堂 裕 , 為明白曉諭 專

定海 脒 食。惟恐傳聞不一, 鐢 縣境 得英吉利逆夷食酢性成 僅 ,攻陷城地 止絕其貿易 ,佔爲巢穴 **或致鶩疑 冀拯斯民** ,與販鴉片 於已溺 , , **今爲爾縣明白旨之。** 叔奪商船 0 , 乃該 害我民人性命, 供其上:"該道夷不知悔罪,不自言、我道夷不知悔罪,不自言、私人人,是我內地銀錢, ,供其役使 ,凡我兵民 不自揆度,竟敢擅 **一,當**亦 , (無不同 仰蒙皇 深仇憤 發兵船 . E 聖德 **40**• 葉圖 | 接 | 海 | 湖 天

中英戰爭之第三期:南京條約

心,合亟明定實格的則洗,斷不能令其 及沿海 建卧之,該 報 (等知悉。英逆船隻如敢犯我邊图,不論貨船兵船 功,査驗明確 地方,大兵 該逆夷所恃者不過 通夷犯 ,立即照格給實,不折不扣。....... 一人生建。 兵家之忌者有八 ,出示聽識, **雲集,鄉勇林立** 船堅破 **猶恐有** 2图,不論質船兵船,許爾等人人持刀痛殺,有功者即來本署部堂行為此示仰沿海防堵地方文武官員,兵役鄉勇,及居民客商船戶水手 大 ,……該逆倘敢 \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*該夷 7 而 (稱)等奮勇義民 磤 不能 犯此 八忌 犯我遗疆,不简如蛾撲燈 ,因無明 船又不能 ,其效可立而 示,不便協馴,致阻其殺賊立功之, 雷如蛾撲燈,如魚投網,正好大加, 立而待。現在寶山、上海、崇明以 近岸 , 已周 無 所 劜 且以

### 計開

洋鏡一萬元,小者遞減。其首先出力之人,奏請賞戴翎枝,官則越級超陞 交官外,其貨物鐵表銀鐵等項 黉洋錢二萬元,小者按**破數遞減,每少破**「門,減洋一百元,所有虧內物件, ,全行賞給。其係三枝槐大貨船 二、將英逆貨船擒獲一隻,駕駛獻官者,除炮械鉛樂鴉片連船交官外,貨物鐘表銀錢 一、無論文武官員弁兵商民人等,有能將英逆裝載八十門敵之大兵船擒 不論多寡,全行賞給 ,另實洋銀一萬元 ,二枝半者, 。若將大夷船燒燈擊沉一 **賞洋銀五千元,焚燒擊**沉 ,兵民賞給官職 隻,確有實據 除職械鉛藥鴉 隻, 5 不論多 <del>外</del>連

擢 三、生擒夷官者,問明係該 如 係以次之官,按其職 擒例减半論 貧 分大 φ 船大兵頭,如偽將 小,以次遞減, 毎 柳等類 4. 誏 級五百元 賞洋五 千元 。殺死夷官,將首級來獻 , 奏請賞戴纲枝 不次獎

|者,各比擒獲賞三分之一。

四 名者 白鬼子一名者,無論是 無論是兵是奴 **黄洋銀五十元;積至十名以上,** 兵是商, 賞洋銀 一百元;積至五名以上, 奏請賞戴翎 枝 **麥請賞戴翎** 殺 死 白黑鬼 枝 生 拽

省 藙 來獻者, 照生 擒例

恩 五 倘 松格獎賞 能 兵民 合作, 了以示: 將大幫夷船 鼓 夷匪 擒獲 整絕 · 全得 勝仗 永靖海疆者

夷寇雞踩

改授裕謙爲欽差大臣,赴浙「辦理進剿」,因爲他是主戰派的急先鋒。在他初到鎭海之時不可緩待者三」。是年二月十日(道光二十一年正月十九日)道光皇帝以伊里布「遊疑畏 **清**史列: 六八 加以修正 四 年 的 **強額加高** [ 月初間 此次黉格似係發於江蘇。內中特別提出義律、 , 他骨上熠末 派兵渡過定海,占據險要,「 、懿律、伯麥諸人 7. 恐有觀 • 丽 於選奸的 相機選關 反 正 有可以無慮 之時, ,尤加獎誘 (蔥) ,於是 復將前 占 Щ

- 一、(略同前一)。四卷四十,琦善傳,四
- 一、(略同前二)。

**將英逆杉板船擒獲「雙,** 駕駛獻官者,賞洋銀五百元, 擊沉者城

,奏請賞戴翎枝,不次獎權。如係以次僞官,按其職分之大小,以次遞減,仍酌、生擒逆首義律、懿律、伯婆者,每擒一名賞洋銀五萬元,嗎醴遜、布耳利每捡 保 名賞 ٥

偽官 、生擒白鬼子一名者,無論是兵是商,賞洋銀二百元,積至五名以上,奏請賞戴翎枝。生擒1,將首級來獻者,如義律、懿律、伯婆、嗎禮遜、布耳利,仍照生擒論賞,裝餘減年論賞。 精至十名以上,

者,照生擒例 減半論賞 黑鬼子

名者,無論

是兵是奴,

賞洋銀

百元:

奏請賞

枝

穀

白

黑鬼

、(略同 萷

漢奸自 行 回 , 稟 報 機 档 7 由 所在文武各官 , **派員送來本大臣軍營**, 懸灰 抻 明 磓 Ţ 茖.

郑五 英戰爭之第二期: 南京條約

釦

受機宜,不得攔阻

——英人入寇浙江檔册,二(鈔本)

是 剝皮」ー 不 久即 有 **枭首示衆,並掘棄定海夷屍** 英人名畏林士得(Cuptian William Stoad)的被擒 q 結果 「· 凌遲處死」

傳訛

九月十二日(七月二 |十七日 | 又在螾海附近生捡「 白黑夷匪各一」 ,此次他 | 英實行 剶 皮

他自己的奏報說:

澤長 其首篇兩端之念。察訪兵民,無不踴躍稱快 奴才馬糧,再行凌遲鼻示。其黑夷米哈勿亦即戮取首殺 ,將該逆嗢里 該逆前在廣東,有奴才曾將逆夷剝皮之謠,隨即發令飭委劉長狼山鎮 (Wijinwright)鄉出營門,先將 a 兩手大指連兩臂及肩背之皮筋 ,剝皮梟示。俾衆戚知奴才有馴無他 總長 (謝朝恩 剝 取 , 解紹 條、留作 台道

——始末,卷三二,頁三五。

現在讀來,尙覺有些寒懷!無怪外人說他兇殘野蠻了。

(3)定海再陷

駛,廈門失守的警報。 面 集中。裕謙 石 該夷果敢前來侵犯,定當 側 八月六日 ( 六月二十日 ) 裕謙在嘉與得兩廣總督祁墳 於九月 浦 九 月二十 )。因風浪過天,截至二十三日(八月初九日),大隊英船始分在象山 此 (六月二十三日) 畴 「必勝」的信心已動搖了,但「必死」的決心則反增 四日(八月初十日)裕疀蹇: 十四日(七月二十九日)英船到象山洋面, 十六日(八月初二日)小有接觸 鼓殲之 遺發八旗兵前往鎮海, , 以洩年餘積忿」 十五日 ( 六月二十九日 ) 自領徐州 。 九月六日 ( 七月二十一日 ) 得知 「風閉英夷有欲仍赴浙江 加 定海、 帮之信」的 兵起程 鎮海三 英船 , 並

各存 Ш , Ģ 截長 裕謙 我则 來,前船 礮火難禦之見, 補 典 四 必 (余步雲不 須 知 餘 卻 時 2 隻 退 刻 以每船三 防備 , , 則 其中難 協 後船 ; 略有閃避 , 一百人計 此 已成彼衆我寡,彼聚我散, 語 間 猝不及防 成有所 有 貨船 **篇,業已逾萬。彼可倂幫來犯** , 即墜其計。又該逆則一船一心,且兼船一心,我兵則一人一心也 指)。 ,每船不 ,必致兩船皆損,是以不得不冒死前進。我兵本皆米 過數十人,而其兵船,或多至六七百人 彼逸我勞之勢,奴才何敢輕視? 我則必須扼要分守; 彼可 況該夷 ,少亦三 胚 戦陣, 數日 乘潮順 四

俱存 徊之積習也 心愈怯,沿海一 **殊樂園** 惟有 ,以盡臣 奴才自礼宗以來,效命骚揚,世受國恩, 1)。此非奴才敢效匹夫之勇,甘爲孤注之投,蓋因鎮海地方,稍有疏虞,則盡臣職,斷不肯以退爲詞,離卻鎮海縣城一步 ; 光不肯以保全民命爲詞 , 殫 竭 ( 碳筆圏 111 帶,必將全行震動。 一誠,身先士卒,激以忠義之氣,解其畏葸之心,並躬率文武官弁,督於神前 o 非此不能固結兵心,滅此朝食;更非此不能挽回 益又奉命專征,既不敢孤(?)負朝廷 則 , 亦不 逆膽 接受逆夷片紙 年來騰 想量 敢 扑 城存 辱祖

砾批 ( 西十月四日即中八月二十日 : 所論皆 是 , 具見 悃 忲 ø 卿 當 謀 勇秣 施 , 厥 靤 類 噟

懋賞,宣威海檄,朕望捷音之至。

——始末,卷三三,頁「九——二〇。

九月二十六日(八月十二日)英船進向定海,守軍發破攻擊

九月二十九日(八月十五日)裕謙奏:

僴 H) 横截停泊 與國 於八月十 計共二十九隻 葛煜飛, 一日(西九月二十五日 署定海 o 時放三板小船 縣 知縣 舒 陸 ,或駕火輪船,遊奔雞伺 續駛進 報, 十二日未刻,有火 。自鎮海之蛟門 輸一隻 。....十三日 季定海 , 之吉群 引 中 , ľ 接據總兵王 船 數 ۲

第五章 中英联争之第二期:**椭家僚的** 

舛

代 甴

擊張紹廷在東港浦 캕 一般可以 3 謝 鬨 断道 人 迎 竹 0 ..... 船 뗈 山山 攔擊 門 頙 桅 • 土城 勢甚 2 枝。該夷無暇拒敵,即冒死竄出吉祥門,復繞入大渠門,又經定海鎮標左營遊後職尙不能及我之時,定海鎮總兵萬雲飛在半塘土城,親自看準苗頭,樂暾齊 兇 ,督率弁兵,迎頭 惡 ø 該 鍞 等因 夷 · 春春 船 酸位 該夷卽時退 务 係安置 įψ 出 旁 , 3 不敢 卽 再 摮 進, 管職 業已倂 弃兵 , 其 未 D 推 内

始末 ,卷三三,頁二五 1二六

其實這一 中, 當即竄去。十四日(两九月二十八日), 旭 匪無數。 ,停泊,旋有火輪船三隻,三桅船 Ŀ 日(八月十七日) 支搭帳房 止 天不過 據奴 未受傷。該夷駕駛三板船由 傍晚該 才造版前赴定海查 兩隻輪船 ⇒ 我兵即在土城開聯遙擊,打壞房帳五頂,感夷繞至定海南面孤懸海中之五奎山,登高該夷駕駛三板船由竹山喫登岸,經處州鎮 定海二次失守,三 從事偵察,並 深弃兵飛報,十三日(两 隻, 竹山碶登岸 非前 總兵同日 験進作-連橋 來進攻。二十八日英 験進 陣亡。十 , 攻打 澄高碗望 |九月二十七日||午時 經 ,逆夷士敷名 總兵鄭國鴻督率弁兵, **總**案徵、開放三四百破, 總兵**為**雲飛等督兵開破, 月三日(八月十九日)裕謙 **;** 十 軍 酸毁 五日(西九月二十九日) 。十六日 西 部 , 敞台 有夷 , , 開放抬廠 該逆先從吉祥門 翌日 艦 我兵伏 野野 + 三隻在 向 35 夷 **羽廷詳** 於 船 , 擊殺 , 石巖之 大 竹 郎在 桅 奏。 9 夷 十

火藥 16 L 面之曉峯嶺進攻 十七日( 當即 隊艦 焚燒 進 西 干月 業將處匪殺退數次 , *)*† 板無 ,醫春鎮總長王錫朋首當其鋒。 日)丑時,該道又駛火輪船進攻,定海 存 。 ⊒ 胩 đ , 該逆分 無加意殺愈多 作三 路 , --- <del>-</del>-骨兵開放 我兵所用抬破 н 五 奎 缩酸 111 頻級兵 高雲飛親自開敞 Ų , 面攻打,一 **垂於紅淺** 夷匪冒死前進 一不能 由 東面 装打 之東港 , 我兵 雅 前浦 此 隊陣

進

攻打東港浦

,

經我兵連

開

大

酸森擊,

該

逆不敢駛近

,

旋即攻打

, 晚半嶺、

竹山二

處

至酉時

H

岸

7

被我兵焰艇

森縣,

死者不

·計其數

ø

死 戰 o 至 1 正在 未 瞎 調兵策應 , 逆夷 約 有三 3 业 具摺奏報間, 乪 <del>-</del>F-À , 分路 登岸 旋據定海 , 縣 典史鄭鉤 抵 皾 帶同水勇 筝 懐 ٠, 救

接仗情 鎭總 筝 形 , 並銀 與採報· 九千 大略 兩 ,及定海縣印信到醬 相 **词** ) 詰以文武各官下落,則 ,據稱定海 稱字 縣城 秥 ,已於十七日未刻失守。歷訴十二日以後 鏡繼兵王錫朋被唆打斷一 護定海糧事 腿 委員同 陣亡 處州

有 , 勢將回 兵鄭國鴻在竹山門陣亡,定海鎮總兵葛雲飛在東嶽宮陣亡, ....... 奴 才聞信: 之下, Þ 現在會同余步襲督率與將, 不禁眥裂髮指! 惟該逆驕盈已極 協力守禦 定海 城存與存民民失守 , , 斷不敢稍有退志, 則我之槍破機械 以冀保 ,又爲彼

七 0 ......

始末 , 卷三三,頁三五— 三七

十月十一日(八月二十七日)奏報到了北京 極 坩防錦州 、山海閣 、天津各海口, 殿防英船 ,除將裕謙交部 北 缺。 嚴 識 , Ξ 總兵 照例 賜 é() , 並 環長 赴

(四)鎮海與寧波

1)鎮海失守與裕謙之死

官|京 <del>-F</del> 名 15 八百餘名 見始末卷三一,頁二六),當地宜兵共三千六百餘人 频海爲 , 實際业 ,合計約有四千人。此外所調/工寧駐防八旗官長八 浙東要地 未能程 到 , (見始末, 飲差大臣大營駐 卷三三 - 頁三七 此 ó 據九月 э 一日(七月十六 據魏源 ٠, 後又續到徐州 滟 百名, 當胡兵 H 壽春鎮標官兵一千名 裕謙 力分配 鎮標官兵三百名 门 奏報 ۴ 九 月十二 江西兵二 H 到

詂 鍞 海防兵僅 四 千 ,裕識以千餘兵守城內外, (浙江提督)余步雲率千餘守招寶山 , 如 ŧ 江蘇

狼山

鍼海民力

銁

渊

朝恩

· 華

餘守隔

红之金雞嶺

聖武記 (洋 |機削撫記 , •

ĸ. 4 英 戰爭之第二期: 南京條約

t 九

4 , 浙 掌 同 握 時 /4 又可於 巡 失陷 , 撫 |裕 劉 -2 兼 果 韻 此 然履 過 įη , 多一英船 • 杭州 行 Ц 他 卽 待 副 竹 不 都 授 時 () 亥刻() 軍 城 向 存與 쉙 Э 十月 净 存 向北京報告 獲 千 伺 H 的 , 等 (八月二十六日 .H. 詞 思 乞授 側 丽 自 想 給中國 殺 7 o 政 府以 , 鏗 日(八月二 過 大 建 **次猛** Ē 釣 烈的 十八日 壓迫 接 , 筹 7 杭 裕 , 蘇海 將

軍 豾

賙

入

於

重

大

該 城 入 該 海 · 夷連/淙 府在郡 įψ 繚駛 眘 飲差大臣裕識沒好官兵堵 一十七日 迷 辨理  $\mathcal{A}_{i}$ 人 βŊ 鎭 醒 駛 海 防工,二十六日 , 。 鎖 ~ 蛟門 44. 西十月十 海業已失守 幾伺 , だ 荷 鎮 海 山 ---日) 復 ø  $\sim$ ē. ٠, 急應招 , 西十月 虎蹲山 正 無如 在 奏報間 , 夷職猛 十日 集 疊接 ---散 帮 鎭 兵 Ų , 遊弈等情 **午** 刻 겞 二十八百酉刻 海等縣 , 設法防 , 不 , 能抵當 管稟報 騺 0 間逆夷 剿等 臣等以 第二十 悄 , , 接據寧波 笠山 随即 於是日攻 ٥ 等處 <u>M</u> 殉 五 騨 犯 \$ 匑 , , 被百 [鎮 Ħ 府 诓 鉄海 神 鄧 姓 夷 廷彩六百里稟 , 救 申 船三 縣 |招 譃 城 寶山 不過 出 城 餘 隻 П , 送至 開 報 餱 啾 里 , 舺 闖 , 定

責任封圻 名 要 全 ,7 之處 並 而 鱵 壯 定兩鎮為之屏 等接脚之下, 健 7 標 , 鄉勇一百五十名,節令臬司蔣文慶會同 巡防堵禦。...... 滿漢各營,兵力甚單 分應親督 骸 憤懣難名 重 ,今兩縣先後失守,......我 돚 , 馳往 Ī 該逆於 , 應援,惟省城逼近尖山要 守衛 旬 份屬不敷 ,勢不能多 日之間 • 金 兩處 連 陷 華協副將朱貴 Ξ | 職械悉為彼有 縣, П 與張已 為調撥 , 夷船 • 並 可以 極 。……現於 , 難保不 文武員弁 直. 達 乘勢 城 府 撫 爲 下 , 擦 内海 馳往該數 , **洗機機精** 較寧波 犯省 東 o 臣 哊 光爲緊 縣遊 노 二 劉 重 韻 珂

彰 籣 犯 天 帶 討 逆 F 9 第 |浙 大 掻 悍 臣 兇悖 省重 多發京 兵 • , 盛吹攻陷 本聚 **對**及各 鎭 省勁兵 定 城 兩處 匹 扡 • 罪 真二, , 兼 4 大 潰散 程 鋻 極 Ż j 剿辨 餘 實爲 归 不 天 以 地 能 深 期 所 養荷 克 不 搌 容 頼 , 妽 歽 惟有 共 情 **4**7 ŧ 収 皇 爈 大 天思 加 捷 佬 迅 ,

以

**阏於裕謙之死,中間尚有一段經過。翌日劉鸝珂奏報較詳。** 

死 伊 與 0 伊恐遺屍遭逆殘毀,督兵搶護出城 žΞ 司珠 寧 龍阿 副將豐伸素 護印 出城,並將寓所文卷用火焚燒,口稱世受國恩 稟稱 , 伊随同裕識在 由寧波至杭省盛斂等精 鉄海城 內僭戰,因招寶山被夷占城, , 當以身殉 , 勢難守禦 随即 肰 入 裕謙 神池

——始末,卷三四,頁三〇。

į f‡i M 記載均爾提督余步雲 英軍先攻金雞嶺,一部守軍抗戰頗烈 ,未戰已有貳心 , 結果總兵謝朝恩陣亡。招寶山方面經攻擊後,亦即失守 悬挂白旗 , 裕謙 即召步宴誓師,步雲 「心惡之,及行

託足疾不跪」。

#### (2)等波失守

Į. 已先日走上虞〈樸鼎査主 「夷船礮火兇猛,恐不足恃」(見始末,卷三四,頁三二——三三),所說大致尚係實情。失守之後 奏報 雲的奏報,已明言城 三十三人(「說二十九人),清軍則近千人;鐵海之戰,英軍死傷共十九八,清軍約數百人 一百人(英軍兩次死者共十七人);事波之役 海失守之後三日,七百多個英國海軍在巴加司令指揮之下,無抵抗 (西十月二十日即中九月初六日發),則大半均不足信 中原有守軍,合定績潰兵 **规掠筝波** ,英海陸軍司令反對,結果將公產毀壞)。定海之戰 , 共約「 ,則雙方一 千五百餘人, 啜位無可施放,人心洶洶, 無死傷。十月十二日(八月二十八日) ٥ 的叉占領 寧波 ,英軍死 2 \_ 余步雲 傷共 4 說

見夷船為數 扱 奴才郎 東 遊夷果於二十九日(西十月十三日)駛入三桅及兩桅夷船八隻,火輪船 無多,即令關門馴殺,兵勇各執檢矛 招 、囊橋三門城下,正午連開數十大戰 兵勇入城 不令遠道 , 恐其窺知虛 富。 ,一擁撲出,連斃數賦 , 杉板船二隻即從北門駛攝登岸。 叉開東門亦有夷匪 登岸, ,餘賊退走,覓向 二缕, 奴才急柱接應 杉板 奴才開 船三 信趕至 製桶門 四十隻 已為 頟

第五章 中英院爭之第三期:南京條約

府縣及將領 周 士法李宗白等件 退 筤 將城門堵閉 a 城外夷船復開大廠,廠子飛入城中, 打 民

房無數,兵勇亦多擊斃者。

後效 足,忍痛更換從騎, 喊殺,隨從兵丁 喪提鐵大員, 不惟有損國威 奮不願 忽飛報靈機門已為夷匪大職轟開 **祇得攜帶提督關防,山南門退出** 身 , 抵死前 ,亦呼躁齊進 回視左右不過八九人,事勢至此 巷戦 , 且愈長遊夷騙悍之心,與其死於敵而 ,夷接連放槍 。甫遇提署,早有負槍夷匪十數人,將入署內。 ,大夥夷匪撲入城中,捶礮鳥 ,随即奔入巷中。奴才騎馬適為飛彈所擊 ,萬無可爲,奴才此時本不欲生 有損無 槍排 槍而 盆: - 英如 進 奴才 。 奴 苟延旦夕 斒 7 **了,倒地** 人恨已極 ,因思各處連 鬩 知 駆傷右 眦裂髮 ,大聲

-始末,卷三五,頁二四——二五。

海等波失守之後,中國方面以為英軍必攻杭州 的是前任福建布政使鄭祖 琛 十分恐惶 , 但英軍並 未西進 ø 此時在曹娥

#### (3)三城夷情

(西一月十八日即中十二月初八日到京),大致尚去實情不遠。關於英軍占領鄉波、鎮海及定海以後該地情形,與英軍措置,當揚威將軍 奕經駐營蘇州時 , 骨有

城門別 之 三 四 **主** 将來避兵逃走地步 兩面綠牆, 城之東有虎狼關 城之東有虎狼關,路通鎮定,夷人往來不絕。現於郡城安設職位,俱圍西向,以防我兵驟至一、據查鄉波向係郭上立(Charles Gützlaff)管理,今易以淺奸梁仁 ,凡一切事件 ,悉為 9 互相看守, 每日仍搜取人家財 中開孔道 |。現今工匠製造機械,其用度俱取結於小莊富戶。所存制錢 出 人殿加 ,通至鹽倉門旁,另鑿城缺,別爲一 物 搜檢,銀錢則不合出城,木料則運歸船 D 刻下城中夷匪,約二千餘人,城外停泊各船,或六七隻。 門,不令民人行走,喪等自相往 中。復於府署後拆毀居民房屋 約百萬串 水 , 或八九 已用十 悉爲所 • 以爲

率波情形

'Ш 搜檢 댪 書 **外無** , , 悉如解郡 徽鱼 作 k. 月以 府 夷 \_ 城 縣 內 志 įή. 30 餀 , 爐打造軍 羅 , 貿 **阿界劃** 礑 本 地 械 挻 0 豹 漢 不 , 奸鄰 <u>/</u>}> 五六 船上亦然。居民之不開 Ė 邑之李姓最 ÷u i.k 夷目 , 紑 Ä 爲用 羅 欲 布 攻 事 Щ 杭 店 城 ÷ , 者 縣有 最為 乍 , 了即以 浦 拞 14 \* 門 詐 火 , , • 現在 酸素 只 毎 開 Ř 臣 共 1 1111 毎日仍 , , 郡 弱 民 1.6 人

之出

角

匠 |裕 萷 某衣 至招 服器皿等件 寶山起 造 小 Q 並由 熶 , 剔 建 立屋墩, 國聘來大 漆設 力軍二百 礟 位 餘 。工匠不介至山 **汽,**以 資護術 後 ,但長住 時有 夷 船 中 λ , 看 不令上 <del>1</del> 復 出傷示 岸 捉拏

多疑 魕 谹 0 、據查定梅 在舟山 且貪 惟 不敢徑入鄉 矛 4利。 設 立 夷 Дí 白鬼好淫,紅鬼好 杜 頭 Λ ( )與 , 緣前被 城内無多,大 內 地交易 鄉 民 》,故待所· **€**€ 打 , 傷 华俱在船中。其船隻多分泊 黑鬼 , 頗有 好理 Ш 居民最 壶 0 各城 此 摩 内 時不 頭 過 暗與奸民偷賣 , 1各口, 率皆心不一心 遠 近 煙 聲 ;命不 息 <u>+</u>; 而已 聯 貉 0 , **仓。其**大 大抵夷人  $\overline{\eta}$ 爲

夷船 係內外兩層, 每層用七寸厚硬木板, 中夾沙士, 外包以 铜 鉽 , 亦 枘 層 歌子 奆 ĦŢ. 徴

而 o 叉小 船 載十 隻 装载受傷夷人五六十名, 称係自 台灣家赴鎮海 醫治等 語

(此三城 牓 形 , 俱係奴 才等密派安 ٨ 1 及各 該 (縣之報 效 軍 **啓神**上 奪: 潛赶二 城 內 外-, 細 加 採

眞

, 卷四 頁二二——二 四

此 種 餘 消 妣 髙 虞 ź 等地 資得 自 縣 肵 謂 轉稟 杭州 探子」。道 巡撫 班 , |英 |軍 探子 , 台 迅 袀 亦 Żħ 查 江 昝 地方官吏所 遺 混入寧波等城

核 |此示大 約係 磨九 惘 所

75

Q

現

元令杭州漁

台

會同

知府

\*

探子七十

名進寧

和

採

子

按各國例正法

搬之者同

刑

指

將

肵

見

冦 檔册

三人王

狘

三人四

事 浙 二。他 在關閉」,十一月 撫 7 的 FP] 此  $oldsymbol{oldsymbol{oldsymbol{eta}}}$ 項工 派遣 探子的 作做得雖 日(九月十八日)由陸軍司令布告,(做得雖未見完善,但於寧鐵夷情,亦 主 要目 β'n , 在探查 「 逆夷綜跡咨河 亦尚能道出大概。英軍初 限於四日內開 夷船分泊何處 市 占 有無欲] -波 , (国内犯) 各店市

閻之缺。虞之!特渝 寬債。合壓出廠示, 商客開賬, 大英國欽命陸路提替郭(Hugh Gough),為曉渝事。 行舖仍 在買賣。惟本提督已經是次嚴總開賬, 各行舖店主客知悉 , 汝等限 124 日不 閞 但該商不肯遵命辦行,殊為遊弊, 照得寧郡百工貧民, 賬 卽 行嚴查 寄發 此 以征 抗 遠 , m 法所不 補我 , 皆履

強迫開市

九月十八日論。

——橘册,八•

此外尚有幾項禁令,如取締存酒,禁藏兵器,取締賭場,各有告示、

惷 示。各酒店行棧主 , 必須赴到知府衙門給領執 照, 俾得運出 城 \_ 門外 但 放限 <u>ı</u>E 古日內不

**微**,則將該酒壺打壞也。

**电神存**酒

——檔册,八●

取棒兵器

其處者厚賞。如敢放鳥槍 大英欽命陸路提督諭寧居民知悉 , 該屋之主 0 照得屋裏敢騰藏兵器,一經發出 , ◆獲正法,其房盤 燒 o 凜之! 特敵 。 ബ 燒其 屋 而從重

冬時際 各安 ,皆此類 《舊業 , 大英國欽 , 每見有賭 人等, 開張店舗 命陸路 **| 輸之人 豊可許其開場聚賭?本憲已派巡邏官各處擊獲,** 提體郭 生意經營, , 博其塞衣 7 出 示嚴禁賭 謀利正 7 勒討賭 道 場。本憲理辦民情,皆爲我黎民 0 餕 未 惟 , 逼追無路 開場聚賭,非良善之人 , 甚屬為賊 該官恐有巡邏不到 , 後害 今無 , 官法取治 所以凝兵將 稱思非淺 ,許該 局個 村良民 搶奪良 保護 豼

送賭博順 家 倂搶奪匪 類人等,到率返台下 卽 將竊 重 重 治罪 以 免 敄 民 之變 也

月二十四日(西十二月六日)給

橋斯,九

再出 要取締城 切什物 示,要大家安居樂業,嚴禁匪類,及私通清吏 ,入城易,出城難,否則英軍占領之地 |^ 存酒?大約係有鑒於去 年 **英軍在卅山之多因酒致病** , 將成空城,不惟失去意**義**,且將大**歐因難。** ۰ Q 尤值得注意的 是不許 居民他 因

獨受 有避 主知悉,限二十日内,若不赴本官署領護照 何畏何走乎?既是如然,本宫必须扶汝回來樂業,以教拯我民於水火之中。故此示仰各職散, 即攀所要搬出之貨抄官,又派守更勒拏。我黎民要何往乎?本官意現今要取全省,以 《稨而靖百姓,遵者昌,逢者亡。〔聽〕說本官係英漢之中保,實願我民安而樂業。 |處?|百姓爲何要走?或者是大濟官,本兵弁已經擊散了:或畏我英國人,本英國 一半清單・ 1。〔聽〕說百姓居心奔走,故此本官嚴禁運出貨物 į 所有產業如遺離者,一概抄官。昨開各店主之各號 但我民要離散而餓死,本官所不耐也。 人要保證如 罰其情官, 是以 , 而水陸武官 立法度以 行主店

橋册 九

即赴知府衙門並本官,實心保護。即與淸勾串故事 十月十一日(西十一月二十三日)。 本英官憲渝慈、鄭、餘三 縣居民知悉。汝等樂業,仍舊務農貿易 • 則從重治罪也 。但有· 本 地匪 類大 官滋擾我

橋册,九

至於開發

倉放糧

,貧者免費,當然係有收買 人心的作

用

五)朝廷之應付 沿海治防

中英戰爭之第二期:南京條約

三人五

中 皮

津, 務一(西十月二十一日改派侍郎文獻代制超 防守,調兵遺將, Ħ (九月初八日 <u>千</u> 學士皮部 施恩。 )的ᇒ盲除賣成各統兵將領嚴整軍紀外,並鼓勵沿海團練鄉勇,同仇敵愾,大有國民動員之勢 觤 哈良阿回山海關防堵〕。同 十月十八日 此後五個月中(一八四一年十月至一八四二年二月),政府全部力量均集中在布置浙江以北各省月初八日)以河南巡撫牛鑑爲南江總督。所有江、浙、閩三省重要人員,通統易人,陣容一新。 足備饗侮之用者,許赴軍管,自行投效,該將軍等量材器使,遇有出力之處,隨時保奏,候股 其沿海各處鄉村 從前三省教匪滋事,懂有由義勇出身種至大員者。 十九日園浙總督顏伯燾革職留任,另派廣東巡撫恰良爲欽差大臣,主持福建軍事。二十二日 書爽經爲揚威將軍,蒙古都統哈良阿,固原提督胡超爲奉贊大臣,「前往浙江 1. 九月初四日 樂臺添礮 ·,均宜自行團練鄉勇,聯絡擊勢,上爲國家殺賊,下即自衞身家 , ),奇明保劉潤河等的鎮海头守,裕識殉難的報告到京 並不時詳細指示各省將軍督撫以作戰韜略。 十月二十六日(九月十二 日獨陝西、湖北、江西、安徽兵七千分向浙江增防,翌日再調 , 二十二日又以副都統特依顧代哈良阿 該將軍等務當多力激勸 ,或使有勇知方, , ,當日即 而令胡超 。其有奇材異 7 μſ Ħī 0

技一長,毋稍屈抑

0

海豆民

仇

断不可為好夷所感,自外生成。其或被脅陷賊,自拔來歸,亦卽宥其旣往,予以

示股外接内安至

意

,皆係朝廷亦子,二百年來食毛蹤士, 具有天良, 當此逆夷不竵

, 自必志切問

自新

襘 屬 功,共享太平之福 海各對撫 河刻騰黃 ,徧行曉渝,

始末,卷三五,頁二〇。

휁 月五日 Įλį įμΉ 阿羅爾奏 (九月二十二日),復虧渝沿海各省將軍督無,建築上 天津等庭梅日 -的漆駐官兵 , 加 建黨敬喜營房 **银,坠**髓 ,以資經 久 海海 、當路旨全軍機大

會同 計七 該 省大 部 븵 小 倠 口岸 7 , 險要處所 思 沿海 各省,兵額編多 • ,應行添兵防守, 逆夷 去來無定 形相词 , 欲爲經久之計 自應 律等派 必先籍屯兵之

,

,

方

臣

庹 衆志成城,海濱自可安堵。·······及此官民共憤之日,倂力舉行,一半年間 為障礙。以土堡禦礙 等諭合沿海村驻居民 叉 贼 撲浙江定海時 **1**5 o 於上 切勿奉行故事、視爲具文 至 地勢寬平者 夷匪 ,堆疊九層 沿 海 滋擾 · 四面圜樂土堡,此外畸雾村落,亦可相度地形,於傍海 , ,尤須以人力守堡,大村團練數百人,小村百人 先向土城開 ,處處做此 , 百步之外 民 間 防 守 ٥ 放大廠 辦理 武以大磤 , ,不能損傷兵卒。是土堡之能禦礮 以古人堅壁清野之法 ,穿至七層面止,將弁得以避其飛破火彈, , , 變通而為 惟土堡最為得 ,或數十人,互相聯絡 一、沿海 , 清海」之法 歷有明徽 力。前據訥爾經 面,用沙墩土壘 各省 ,均可有備 ۰ 著將軍 。其村居團 人心安定 額奏 7 ...... 杽 ,

助師胡寶 挏 日久不懈,靖夷氛而 其急公好義,即與出力將士無異,......若竅實保奏, 躮 至各海疆省分 凡此團練鄉 **餉者,亦著一** 勇,建築土堡,行之於民 ,紳士商民,果有捐資助餉 體請獎 |收實效,股有厚望馬 , 無阻其向善之志 , 則自衞其生;勸之於官,則化行倍速; 6 ,修建城堡 **候股破格施恩。此外各省士民** · 及曆募義勇,造船鑄廠 , 如能認其 ,有益 如有赴 軍 經 需

理

驑

始末・卷三六, 頁五 | 七:

天津治的

備後路 Ż 天 **閻原提督胡超改調天津之後,原擬派赴浙江的陝西兵二千人,亦令随同前往** 津 毗 ,及槍破、火樂, 直隸總督訥 連 甸 ,「逈非闐、粤、浙江 悯 經 额 一加 **總須足敷玉六日晝夜熬戰之用,** 意籌防 等處可比」, 設伏」 ,「分番更替,疊出不窮 稍有驚動 方為有備無 闢 患」(始末 輕 二,防備 方可 分另 河四川 制 北為要聚 , 财 0 Ŧ 歽 有 0 百 預 因

第五章 1 | 英概 多之第二期:南京解的

프 人七

月二十日 ( 十月初八日 0 通時浙江 ò 力 再指 面壓 示訥爾經 一次報告英兵將北赴天津滋擾)復派御前大臣價格林沁, 類以設防作戰 的方略 ·由將軍耆英負責,山東777岸由1一撥,因之北京當局愈重觀此地 - 工部尚書賽貨阿 TE. 海口 水勢深淺 , 護軍統領巴淸總親往査關 ,群綱繪圖帖說 防守 量 報 ø 批

則 杒 冉 此 |巡撫梁章鉅,後由總督牛艦負責。||外山海關則令都統哈良阿負責,盛京沿海 ,山東潛岸由巡撫托潭布負責 7、上縣

梯登城 化·十二月二十八日(十一月十六日)二次邁至綠姚,占領城池,「逆夷船隻到寧波附近各地偵察。十月二十一日(九月初七日)曾到綠姚,二十 奔出 回 縣署,分散倉糧,次日又復退出等波」(始末,卷四一,頁四— |城,蜂擁而下,関門放入多夷,.......直至各衙署擔掠||」。三十日(十一月八日),英船自餘姚轉回,翌日 同時英軍方面 這時中國新任司令官奕經遲遲其行,分散倉糧,次日又復退出(始末 ,以天氣寒冷,占領寧波之後 —八)。明年一月十日(十一月二十九日) , , 尙 卷四一,頁四二;又卷四二,頁 未到浙 ,即留此過冬, ,翌日到慈谿縣東門外 新調 ,燒燉署中房屋 援軍 並 , 無 亦未集齊 ,二十四日(九月初十日) 積極的軍事 (由東門攻進,各兵郎由西門)四日(九月初十日)駛入|奉 ,「先有夷匪百餘人 , 奉化縣城亦被占領, 浙東 行動 有將不可 7 但仍 秲 恃 , 派 用竹 , 有 Ħ

可用」,自然是談不到反攻

## (六)浙東反攻之失敗

1)奕經 二之布置

因事先 |揚 汧 省設立 奉有 威 , 會見奏對大臣 將軍変經 識旨,先將江蘇防精, 後路 温奎 於一八四一年十月三十 <u>-</u> 在蘇州 , 翌日在鎮江「簡閱各兵技勇」 停留約五十天,一月二十 及安設糧事之處,會同該省督撫籌副、決定於「浙省設 **自(九月十六日)** ,十二月二日(十月二十日 出京, 日(十二月十一日)移駐 + 月二十二日(十月初 湯典 同 Ī 4 , 以 前 蘇 H 州 路

**是**遂失 住 情

!₩ 奉調赴浙官兵陸續達到 文蔚 **発起曹** 乍浦 、上海三方。是月底,江寧、江西、 Ц (特依順已先到杭州)。二十五日(正月十六日)奕經移駐紹興 , 构共一萬一千餘人。 二月十日 ( 道光二十二年正月初 安徽、 湖北 • 河南 Ш 西 |陝 一日),突經進 西 甘粛 79 []1] 往航 各

將該夷大加德創 或勝或敗 又觊觎敵人「中惭畏怯」。 突經之來, 「 , 有無把握,除「大張撻伐」外無第二條路可走。道光皇帝既屢次說「此次命將出師 , 方足以寒賊膽而杜後患」( 西二月二十一日即中正月十二日上諭 ), 突經所得情 進剿」為其唯一使命;此時他在浙江所處地位,一如去年四月奕山之在廣東 ,必須

三月四日(正月二十三日)奕經奏:

义定海有夷船開行時 郭士立仍在郡城居住 舉助 。節據各路來稟 現在各路勇壯 ,由奴才等調撥,分赴各城內外 ,各夷朱俱流淚相送 ,粉粉不一。大約遊夷知大兵已到,中情畏怯 , 模鼎資時在城內,時在船中,行蹤詭祕 ,亦不知其何 , 俟臨期接應官兵,同 ,不令人知(按模鼎查時已回香港) ,東駛西寬,來去無常。除夷目 `時**期襲**,卽就近探視逆夷

始末,卷四三,寅二七。

岡日叉賽

炭 才等現在布置兵勇 奴才等查閱該遊所呈字樣,雖實語不甚明晰 37, 云:「如娶講和,現有廣東樣子」。並稱 待捷音之至!)。 白不難 該弁(鍼海醬外委陳志剛)於正月初三日(西二月十二 鼓成擒 切事宜 ,已有頭賭 類(味 批 , 俟各路俱妥 民間凑銀尚不十分與確等語。亦呈出郭逆給與漢字一紙。 **速建大勳,** ,而其意耀以髀和 ,卽趁此該夷自餒之時 揚我國廣《著名逆首,如能生致,更可稱快 <del>国</del> 爲辭 回營稟稱 \* 是其畏懼之心, 已可概見 , 尅郷進剿 骨面見郭 土立 類天 0 奴

第五章 英職爭之第三縣:

史

,

卷

29

,

Ą

o

船之事 夜 登升 西 Œ. 」,大約係 , 旣 以為佳 月二十 認 定 英 兆 五日)同 A 指三月三日 ( 正月二十 昭 著 艮 {末 懼 , 恢復 夢夷黨悉乘陸春舟 一一百 在指 Ŧ 顧間 , 业 c 於是定 (Y) 勇氣 , 粫 自然 議 帆 挺 出 期進 烥 壯。 1 蒯 航波 可合之往用山而是一(亦見洋艘劍牌 , 删 記 E 絕夷 \_<del>|.</del> 說 趽 髾 撫 , 3 他 , ť: 和 顀 交蔚 o 肵 探 ㅁ 髃 , 果 於 Ħ 再 運 臘 Ż 楲

闞 於 進 車 的布 置, 奕經與特依 順文遊 

中,..... 各 等 亦惟恐該 朴 簱 査 也 近 日 侧 方 逆夷 逆開風遠 13. , 拼 , 知 逃 H 地 搜捕。……各城密報 《我大兵》 遁, 少。..... 連日督促兵勇,星夜進發,各路伏應,妥慎預備。....... 塞集 此 次命 , 勢將 將出 進剿 , 師,必須 賊 • 情 坊 備 豥 / 徐異 將該逆大加懲創,方足以寒賦 甚嚴,妄思攜種 常 , 將所擴財貨及行李等件, 大牛 0 該 道等恐我兵 M 而 (埋伏 杜後 t 思 移至 叉復 c 船

名 共計 等官 當 豫爲埋伏 及總 及 備 即以 辦 弃等. 現查 均已先後到齊。......現在各路 萬一 , ...... 奴 《才等前 省城為 節次奉旨調到江寧八旗、河南、湖北、安徽、江 帶領 勇 0 干餘名 預備 復 令候補 遵 水勇 次密奏摺內 火攻 遊渡 分作雨路 , , 113 Ψī 乘船 柴船多隻, 及……雇募……糧船水手 知 **幣弁等官** 分 ,已陳明攻 , 頭 鯏 派令現升 等先期 或由 捕 人人思奮,敵愾同 0 乍浦 /剿三城,必須 Ħ. |海 在 |Ц| 招 格山 西 , 或 숒 峢 遺  $H_{\mathcal{C}}^{\mathcal{E}}$ 各路, |映知府三川賓駐紮作浦 城 崩 5 4 t 海 IJ) 7-j 鑏  $A Y^{\bullet}$ 攻暗器 損失 作 安爲布置 仇,儘可仰賴天歐, , 各路義勇水勇,……稍壯鄉勇 爲 **[7**] H Į, 繭 續 、陝州、 渡 缭 路 ,同時並舉, 泽 備 , , 候期 , 火 派 潛赴 校 介 紫绵 Ш 伙 舉 勯 |産 艪 Ш 補 城 游行 鼓 官兵,业 庶遠遊夷首尾不能 Ţ, 洱 , 仴 [4] 槌 戙 外 路 張 派 機速則 勝 潛扯 介 勇壮 , ı lı 册 풰 , 將 陜 山 , 倂 機廠兵丁 |礪 亦 各 派 輎 溴 有二萬餘 城 鄭宗凱 出 相 摵 將備 |T|阻

南路

1

Ші

斯 排

 $\frac{\mu}{417}$ 

技能

邡

際約

海伏

N

應

,

....

遊波

查片

,已令該帶兵官文斌等分起赴曹江簻北之歷海所三江口地方

前赴該處,分段守禦。其前次逆夷滋擾餘姚時江西潰散兵了九百餘名

擇地

屯鰲。統俟凱撒之時

別從嚴査辦

提

標各營兵丁,

致勁兵

**活染怎習** 

o

現查海波迤南之奉化嵊縣

等處

,距城較遠

,

此地防守兵勇無

Z

,

即扎飭該提督帶

現

一瞥緩

勇

看

亦

有主

欿

Ā

ş ,

奴才等

因該

提督及各官兵前

在

路

兵勇

均已

到營

,

即日進

剿

٥

現據提得余步雲稟清

願

赴

ijΤ

敝

•

其提

標

鎮定

湌

ŢĊ,

内

已屢次退避

了怯惱

無能

7

難分具

14

人

大隊

o

|郯城 分作三除, 永 [+] 大燈山距寧郡六十里 脳骨 現 Æ 率守備王國英等 各路精 即由 大隱山進攻海郡。遊擊限富等帶兵六百餘名 ŢĻ 勁旅 , , , 均係陸路 帶領四川各營及屯土官兵九百名 無不敵騰思 ,可以無須多備船隻, 奮。 奴才等當即聚計 札派侍衛珠勒 海鎮 ,本隊餘丁三百名 ,本隊餘丁二百名, 兩城道路遠近, 享等會同貴州安義 分隊調機 河北勇壯四 接應段 永 Ħ 鎭 查 總人股 THE 除 攻取 Ыķ

'n, 佪 英丁八 兵五,百餘名 , 會同侍衞明慶 人查 百名 慈谿 ,接應朱貴 亙 本隊餘丁一百名,河南勇壯五百名,分作三隊,卽由長溪嶺進攻鎮邑 化 等及金華協副將朱貴 長溪嶺 ,倂力攻取鍞 , 山勢寬闊 , 尫 城 , 督率 魏海八十五里 遊擊凌長與都司劉天保等, , **鵝以屯禁弁兵 ,現將侍衞容照** ,帶領陝甘 4 西寧 0 遊 製黃秦 • Ш |**漢**| | 漢 | 子

[乍浦]

外埋伏各勇 选 即於中途要截。 此 **所路兵勇**, 共計前 , 如用 各處偷職喊殺之擊 彼時火攻各船 後八隊, 分路會齊削 , 乘其窮蹙忙亂之際 , 城內則乘勢舉火 進 , 以便 奮力馴殺逆夷、 , 順風縱 擒斬夷目, ん ٠ 城外则 焚燒 收復城池 闸 船 厰 Э 伙 並 預先密合城 fai 乪 通疫 内

**(該處對** (海)鎮 岸 兩城 適中之地, 派遊擊謝天長等像代河 名回 梅墟 , 北勇壯 江面寬約 ħ 百餘名 數十丈 為舞船往 ਸ਼ਾ 途截 來必 0 並奇紳士 Ш 之路 李 桶 地勢尤為 翻等帶領 本省

英戰爭之第二期:

三九

銋

숖

<del>介</del>其 溪链 鄊 北勇壮 勇二千五 乘勢轟擊 往返各路 地方, 奴 才等獨撥已定,奴才文蔚統領江寧旗兵八百名 (擾亂夷) 百餘名 督催六路前 百名 , ,識送職位 悑 糝 , , 台州 名,山西接破兵丁二百名,現進駐曹之送職位,並在曹江之百官等處屯紮, 幫同 不使逆夷得以 o 並扎飾定海 義 敵 挂 第正 捷池 j 並兩路策應兵丁 百 舠 乘船 餘名 , 路 倂 幸逃遠遁 力 , , 或同日 從水陸 截 其 來去救應船。 + 兩路 同時奮力馴殺。至江西兵丁一千名, , 0 威 仍於各山縣及河曲林 後 , , 分 四川 日,約期勸手,毋致前 守護行營糧棄。奴才爽經統 頭截動東應 復 **吴四百餘**名, 派令都司 ٥ **小密之處** 李. 俸躯候 凡各要隘處所 山 西兵四百名 • 後參差 補通 多插紅 帶河 稍形柔弱 判王 ٥ , 旂 青麵等帶 南官兵一千 拘 , **介安設職** 卽 2 進 作 應 爲疑 蛀 即長

始末 ,卷四四 頁

俟風

譋

順

利

t

熘

在正

月以內

,

即可定期會齊進劇

兵一

經克復

雨域

,

奴才爽經文蔚即當合兵一此地距省城僅止二百餘里

彼時料

定

梅

\_\_

路

,

巳可得手,

即併三

爲

,

合

Ħ

劕

冼

,

麻可

掃除

妖孽

以伸天討而快

A

٥

虎

,

凝一面料理防守事宜

面

卽

肾率兵

勇

乘勢過

,

即使逆夷势窮分寫,

仍可以

回 |兵攻

鼿

,

亦不致有誤

,

我

現進駐曹江東關地方

,

親近督催

調撥

各隊兵

丁

步步

爲晉

,

接續的

0

餘

丁一百

五十

此 摺 於三月十 卿等佈置 四日 安密 二月初三日 仰仗天祖默佑 )奉硃 批 Ž.

,

,

舱

茂

此

大

功

ø

胅

引

彻

東

酌

敬

待

捷

퍐

立

册

散天 待雄默

٥

始末 , 卷 四四 3 頁 入

此 時道 H 星 帝對 於 突經文蔚 布 翼 M 急 ŁŊ 1 ģŋ 上 年 四 月之於奕山 楊芳 ПП 奕經 文蔚給 他的 失望 , 亦

#### 2)反攻刺 失敗

奕山

揚

芳

月 十日日 (正月二十 九日 的 黎明 |変||一部 Ī 的 萬三千餘名的兵勇各路發動襲 攻 **华波城**内

生 巷戦 ,結果各路 均敗 ,以下是变歷文蔚的奏報

並火建火箭等物 過數寸,一發數聲;循環不斷,我兵間有受傷,仍復奮力前進 槍。惟時後路繼至,人人奮勇向前, 《守門夷逆,全行殺斃。……遊至 踴躍攻進 |十九日(西三月十日)夜間 逐至前後壁塞 , 勢如飛蝗驟雨,本地鬱導伏勇; **,立脚不住。** | 府署前,見大門堅閉 + 殺死逆夷數十人,漸與夷目相近。乃該逆等均攜有手槍 都司李燕優帶頤河北勇壯 胆小怯懦 ,……即用槍破轟擊 , 。而兩邊高樓中夷人連施三尖火塊, 即紛紛退後。繼至勇壯,不知前路情 , 先行潛赴事波有門 , 逆夷驚覺, ,內應接 迎門放 ኢ , 長不 ,

殺 之聲,屯兵即爭先奮 其時繼兵段永 地鄉 火继火箭 福帶領四川 )勇,爬城攻門而入。乃城內街道逼窄, , 蔽签而下,较前尤多,竟至無處 官兵屯兵,及河北 勇壯大隊,已抵西門 躱 避 **其寬不過六尺,夾街盡保** 0 ..... , 因見城內火起 , 叉閘 高 欆 槍破 夷

٨ 喊

嗣後兵勇入城,人數献多,更形擁擠,槍破長械,均尤可侵者,漢奸賈充鄉勇,……曆中傷害我兵。……

漢奸助夷

形

,

,均不敢施展。相 拒至 一辰刻, 天已大明

陞 退出 0 .....

**此馴養寧波未能得力之實在情形也** 

痣 於 爏 Æ. 作為接應。該都司等帶領勇壯 ,鼓跱見該城門樓火起,知係內應,即 惟 至(熱邑兵)於同日劉襲 恐夷逆截我 歸路 , 該城內夷匪 兼之我兵傷亡亦有數人 ,來往喊殺 一個層 |赋殺,三次出入城陽水歸已天明,......並未見||衝門而入。惟鎭城夷船最多,原係密令火攻船| 無多。..... , 即行退出。有副將朱貴各隊,從後接應 都司劉天保五廷楷等帝領河南 河北 有火攻船 隻 **浩**河 勇壯 • 仍回 10 焚

營屯紮 得力之實在

情形

杫

中英職爭之第二期:確享俸給

三九三

迅

復 退出 **六隻**,兵 。鐵邑則以 搣 未 能 進兵 施 丁勇壯 展 火攻船隻,未及接應,亦復旋進旋退 製雨 , jir. 間有傷亡。……奴 城 該逆等于檢火箭,速 ė 兵勇 (均已攻) 進 才奕經仍駐紮曹江東關 1 112年 ĦĪ £L \* 已得 較 手入 。統計兩路僅止擊斃夷匪四百餘名 之火嗽鳥 城 , 祇 ,奴才文蔚仍駐紮長溪嶺 爚 A樓 · 尤為兇猛 高路窄, ,以致力不 人人爭先 能 , Q **塵**焼大 支, 纹 1/5

}始 {未 卷 四 四, 頁 \_ fi 0

退; 攻。 (士反死 一部份中國軍隊確頗勇敢 面 英軍確 奕經 , 等 亡了四五 兵勇僅迫 初 的 《僅迫西門,並未攻入城內得到「漢好」不少的幫助 Ħ 告當然須 百人。但 打 **這次之襲擊** 'n 和, į 因爲人 所謂 數的關係,及內部的接應: , ø 布置 攻西門 撃斃夷匪」,「 確其週密,在襲擊 的是主 力軍, 轟 侇 敗 夷 · 寧波南門的英軍確倉 的先一日,英軍尚不相 後 船 因英 」,亦不遇 軍 的 追 是 数件 駁 杫 4 , 信清兵 死傷很多 度被他 宵 敢 Ŀ 們逼 於反 c

|鈍

W.

#### 3)慈谿之戰

H 向 慈谿追擊,突經文蔚大軍敗潰,副將朱貴戰死,浙東戰事就此告一 鎭 海接仗之後,其人 「公然不懂」,一千二百五十名的海陸兵士竟於三 段落 ٥ 一月十五 H 月 初 四

三月 干九日 ( 二月初 八日「爽經文蔚奏:

 $|f_j|$ 杉板船敷干隻, 夷 li.j 《自正月二十九日寧波鎮海二城接仗以後,公然不懂。……--二月初 脚主 無數夷人 Hill 1000 (釜遠間) 邑三里之太平橋停泊; 又火輪船一 , 徑進人] 桁包 爬赴 數熱 近 破聲,……隨即排除……迎敵、……兵勇等 西 壩,又有火輪船二隻,亦隨帶杉 , , 榆畷 九 火火火 71% 發 , H 义作用囊 [-衠 个。 兵勇立 ,力不能 隻 , 即在艾亭地方横阻 女 脚 板 不住 船數 j 逐年 十隻, 人人獨力 傷亡 四日午刻 散 數百 , ,以截大隱 ……不意慈谿山 餘人 5 駛駕 , 稪 一回 由 大 艉 ш |兵勇援 夷 漢 奸指 船

文斯退走

即時動命移營,........甫經下山,未及數里,嶺頭業已火起,對山又有火箭飛來,帳房什物,大半燒 速前往接應,乃山勢瀕曲 盤去長溪嶺 での期 。前面擁 船 奴才文蔚本日未刻 經查明 [尚有二十里之遙,趕緊調派都司劉鳳麟帶領山西擡礮兵一百名,四川鳥槍兵二百名,如飛,火光冲天,礮壓不絕。正在差人探視,旋聞慈谿縣城有槍礮之聲,時因慈谿 墨 如飛 ],遂致救應不及。其時天已昏黑,逆夷亦各回船,兵勇紛紛來營,........奴才<u>文蔚..........</u>乃山勢趨曲,其前路狹窄處所,已為護奸暗中焚燒 , 隨命各兵劃除 , 而勇壯漸已退 ,火光冲天,磤聲不絕。正在差人探視 卽 ;係假扮鄉勇澳奸之所爲。 奴才文蔚於二月初五日(西三月十六日)亥刻何至曹 , 接 旅探報 - 有大小夷船多隻,在大西壩火亭等處 往來 , 卽 於嶺 Щ , • 迅

,與奴才爽經會合一處。......

吳官員 名,……現在凱取供嗣,急究愈衆。奴才等誠不科該處人情,敗壞至此。……熟悉。……所有兵勇若干,俱爲漢奸逐隊細數,官兵處實,逆夷無不盡知。…… 有七八 此次浙東用兵,……奴才等數月以來,悉心舞劃,……不意曹江以東 , , 面貌姓名,莫不詳細配認。……所有事波一帶,山勢陸路,漢奸處處為之導引,反較我吳 **孰奸孰良,竟莫能辨。所有奴才等現在兵勇數目若于,營盤幾處,某日行至某處** ,到處漢好充斥,商民十 奴才等現已拏 ,以及帮

江屯紮。查紹與府城,去曹江不及百里 帮,止有湖北官兵一千名在海口駐守,且須分屯各堡,恐不免於單弱。至其地勢究竟若何 .....奴才 ,及撥調峽廿官員,共有四千七百餘名,山東及福建鄉勇亦有二千餘名 查看布置,如有道夷窥伺 曹江地面, 逼近贼巢 特依順現雖統帶官兵在萬松嶺駐紮,遙控尖山乍浦兩路 一履勘 確實。奴才突經即由曹江 ,漢奸窺伺軍情,朝發夕至,布置一切,必不能十分嚴密 ,即就近控制應投 城内地勢 ,亦屬緊嚴,……奴才文蔚卽暫駐紹與待罪 帶領河南 官兵一千名 。以目前情形而論 渡錢塘江 , 尚堪防禦 ,自未便仍在曹 , **乍浦本省守** 。 惟尖山 夷船是 ٥

中英戰爭之第二期:

——始末,卷四四,頁一六-----111。

英軍方面的死傷亦有二十餘人,海軍司令巴加亦幾中傷。 英軍之攻慈谿, 意在再子中國軍隊一大打擊 \* 牠們想不到會 抵抗。 雌然副將朱貴父子戰

# 第二節 自乍浦至鉄江——「馴撫」所難

們把此時的情勢和中國當局者的態度,與去年六月的情勢和中國當局者的態度皇帝的滿腔熱望,奕綖文蔚的奮發努力,結果均被郭恩(阿佛)巴加的大戰戰 金陵古都朝夕不保,「城勢猛張」,道時始不忍沿海生民之遭受蹂躏,決心息事安民 見不少相似之處 · 類康」,而操持全局的北京朝廷雖亦認繼續調兵作戰, 務當復振軍容,激勵將士,……遇有可乘之機,痛加 一八四一年十月十八日簡授揚殿將軍參贊大臣 。 所不同的是那時君臣同具求全之意 , 此時身當其衡的地方大員雖均力主 ,到整年三月十五日慈谿之敗,五個月中 攻剿 無「必能保其成功」之把握,但仍要突經 〇 ,直至魏江不守,南北 的大廠觀鑑所 , 擊碎攝毀 一比較 o 阴喉要道 ,正可爱 一焦機 o 如果我

兩江 在這個間段內,中國方面的中心人物是浙江巡撫劉爾珂,新任欽差大臣杭州將軍耆英 繼督現任乍浦副都統伊里布, 和南江總督牛鑑 0 英國方面 05 舊是 , 萷

#### 一)「撫騰」之起

#### (1)劉韻珂之奏請

**威」。待至定海鎮海失陷** 巧,爲中國所不能及」。「 原是主戰派,初任浙撫 此 時中英衝突的場所, 「彼之兇僕,意勝意驕,我之士氣,意擔愈餒」。」,裕識捐驅,「該逆直如破竹」,他才知道英人「 之時,「以英遊騰敢犯 变經固然是直接的負責人,而巡撫劉讃珂的擔當則亦不 ·我减蠕」,切齒深限,欲加痛则,「以洩馈遗而提阈 他雖然說「 職火器械 戰守不 無不猛 利, 烈精

浙江檔册

四

。 壽即於十月三十一日(九月十七日)專摺湊請命伊里布帶同熟悉夷精的家人

效力

任飲差大臣伊里布以禮相待断與英人會有一段交情,十 之 轨 後 協辦大學士 ,三月 , 七月二十五日 (六月初八日) 命發往軍臺效力贖罪。 此時劉 刵 Ѭ 伊 , 四日 , (二月十三 遇 拔 去 4去雙眼 均 急 ,十月二十二日(九月初八日)奏內謂英 倸 , ŧ H U 花 , **本** 华 撫 翻 即以 , 復將 五月三日 最 已 力 焻 不遵論 的 被獲各俘, 無 人物 簱 (関三月十三日 旨 ź ·m 見 , 與伊等易換定海, 惟 Д 知順 囡 此 從 |琦善 )又革 ø 一八四 人 \* , 曾向鎮海人民「 韻 去|兩 里布帶同熟悉夷精的家人張喜來伊等威其不殺之恩」 (英人入寇 珂 四 親望 意旣主撫,  $\Pi$ 榕 年二月

督任

本溪王大臣會同

刑

,念及伊里布過去

聲言

伊等上年菜前

遷

娅

,

**投**蔥不

之罪

伊

里

自

深 成 老爺 合家丁 张喜前往 威 一命來浙 ,稱其現在何處,言此人實係好人;如伊欽差張老爺在浙,伊 其保衛之恩,蘋聲不絕。現在逆夷又在定數等處,稱中國好官 任欽差大臣已革 , 察知該 **晚**諭,冀以柔服 逆勢甚猖 加加 · 基猖獗,攻型 · 超肾伊里布 ······卒使逆夷威激,定海來歸。······自該革員 攻剿 , 難以 老成藏貨 7得手, 3 適該逆在直 鎮靜深沈 ,服官數十年 乞恩, 等断不前 , 惟伊欽差 該革 員 , 清操 往等 遼 去 一人,並以 贁 (法轉聚 浙之後 著於中 因 此 外 , ٠, 通省士 張 慶次遺 0

释俘囚 出 尋改發軍臺 , 聖主逸格 四,無不從嚴拒絕,一旦查該華員前在浙省 设書 鴻慈 + 該革員情 於將命, 亦可概見。今值衙省霧人之際, 罪 而該逆嘖嘖稱道 佝輕 不過不殺夷俘, , 且 E 到城 ţ 製月 並未許給地土 指為好官, **,可否亦** 賜行 琦善擬罪較重, 並以張喜為好 , 准子通常 **衛**合帶同張 喜來 浙 , A, A 佝囊恩宥 於該逆請代銷 ,是該革員實能以 原 幼 挺 貸 斬 物 點 信 候

**樊戰爭之第二期:** 

九力

夷務始末,卷三六 ,貫一八 ——九

此摺於十一月六日 所請將伊里布 改發浙江 《浙江効力贖罪之處,著不准行」。 九月二十三日)到京,這時歸威將軍突經 出京甫八 Ħ , 政府戰 Ī. 寑 結果是

一八四二年三月浙東反攻失敗之後,劉韻珂復就兵力、 如他自己所說 ,「凡此十端 民情、 軍費各方面立論 , 上「十可慮」

」,恐怕仍是「浙省事在危急」,與「日後省垣不守」 ø

,

皆屬必然之患 , 亦皆屬莫解之憂 ] 。不過他的

最

大的

**爱** 

ゥ

屑

预前

|浙省自去秋以後,官紳士庶,無不企望捷音,乃延頸數月 ,復聞敗衄,八心渙散 愁甚

霜恐此後之用兵,更為不易,而目前之大局,梁屬可危。臣焦慮私 爽 ,難以枚舉 漢 為皇

\_Ļ

腹陳

餒

槪

**若復欲鼓而用之** 查此 次蠲集之各省兵勇, ,其勢必難再 振。臣所 兩遭 挫衄 集 ţ 廊者 銳氣全消, — 0 即防守他處,未經接仗之兵 ,亦皆開 敗 147

現在各兵旣難深恃 3不動,事等燃眉,豈能遠待於四五月之後?…… 臣所焦慮者二似宜另調,然西北各省,與浙篤遠,非四五月之後,不能到齊 到齊 9 該 侇 騙 維

已極 ,未必如前此之伏而 也

該逆火器之精,不獨大職一項,其火箭火彈, 亦無不猛烈異常,無可抵禦;我兵以血 肉之軀

安能 抵此釋簇中……厄所焦慮者三也

**建数** 烈人火器

的開风

艇

論者本謂該逆不長變戰 引,各處路徑,較我只反為熟悉。其陰謀跪計, ,而兩年之中, 該遊之略地 復在在出我所備之外,使我萬難 ij 垅 • 皆在陸路 且能爬出 [越嶺 、又有漢: 防閑。臣 所 奸

魚 雁者四

後患 無窮 水戰尤為該逆之所習 臣所焦臘者五 也 找旣無 精練之水師 • 又無壓大之戰艦 紙能 毀 溎 M 蚞 эď 未息

 $A_{12}$ doğ 3E锁

ľ, 心不固 业 在定海 鄉 波等處 ,.....·以小 信

E 間 鮓 小 惠 A ď , 無 頼 之徒....

Ŋ

人情震動,士氣不揚,……倘有逆船數隻、突然內竄 大兵屢敗 希圖指掠,竟有以該逆之內犯為可喜者。……人心如此 敵騙 我 餒 ,不推攻 **入剿茶**雅 , 防守亦極不易 ,必致全城鼎沸,不戰自潰。且 。恐該逆所到之處 ,又何望共謀保衞 , 無復 9 完城 民所 臣聞 0 ..... 熫 近 冰無 膉 者 此 芒

**胆链滋授** 

保

不透

川江 盘 ,……今大兵復及失利 省蘇 去多杭州、湖州 相屬感,散而復聚、況上年擊災之後,……小民度日維艱多杭州、湖州、紹興等府所屬各縣,促徒聚衆搶掠,勢甚至 省…… 松二府,亦難免震驚,不特收糧多有製肘 收納 搟 糧 , 業已數月,多未完竣,......皆由 催繳更屬為難 而 , 地丁南米之不能催 並恐船行不無阻滯 ,勢甚鴟脹,……當此人心震擾之時 逆紙不晴, 花 納 μī o 臣所焦慮 人人等 更可類推 , 华 者八 已流 <u>.</u> |作浦 也 雅 Ħ # 慢觀

釆 機而起?臣所焦慮者九也 ۰

,……安保此外不另有不選之徒

7

챑

,

酐 加 浙省一日不能罷兵 , **糜倒勞師**, 後獲職准之 **肖該逆犯順以來,沿海七省** 伊於 , 臣不敢謂他省竟愵無虞, (胡底 , 他 省一日不能弛備 。臣所焦慮者十也 ,警備已將兩載 ٠ 設令再有失事,實屬大虧國體。且就令該逆不復 **計七省一月之防費,** , 該 逆變有至天津上海滋擾之謠,..... 爲數甚鉅, 防無比時 圦 費 極渐

泝 极 化版 Q, 此 幅 1十端, 浙 ,若不將實在情形 1 省事在危急,獨操乾斷 不勝迫切 皆屬必然之患,亦皆屬英解之憂;若不早爲鄰劃 待命之至 直陳 於聖主之前, 敕命將軍等隨機應變 設日 後省垣不守 妥協 辨理 ,臣雖粉骨碎身 則國家之事,豈容變 傳 有愈而復安 ラボ 脳深 八。 天下亦 臣

**英觀錄之第二期:隣京條約** 

三九九

ч

栗崎労帥

, 卷四四 , 頁二九

豊容屢 興 始末 說得未嘗不是 ,但是這種責任最少他自己亦應當負一 部

## 2) 蓋英伊里布之赴浙

五日帯同 (二月二十七日)授耆英為欽差大臣,防守浙江省城。十二日(三月初二日)耆英在京聆訓之後 備 道光皇帝之派遣者英伊里布赴浙,其意在和,已很明顯,不過道時他尚予願使多方知帶同伊里布等由京起行,五月九日(三月二十九日)到達杭州,並於蕭山晤奕經文蔚 伊里布改發浙江軍營,令耆英帶同 撫」的必要 任使」,「或該逆聞知,不復內犯」。此時道光皇帝 時 韻 珂另有 ,三月二十八日 (二月十七日) 故蠲新任廣州將軍耆英 (原任盛京將軍) 一片,再請將「逆夷所威戴」之伊 前往 。四月四日(二月二十四日)賞給伊里布七品衡, 七日 里 布,及「逆夷所 的態 度和四個 多月以前已兩樣了,亦認 傾服」家人張喜發至浙江 ) 暑杭州

時他又認為繼續用兵已無勝利希望,當奕經特依順奏請增調陝甘省勁兵二 於 大小金川屯兵一千名來浙備剿的奏摺到京,三月三十1.日(二月二十日)奉硃批 伊里布的前往 ,連直隸繼督訥爾經 额亦不許得知(見始末,卷四四,頁三六——三七) 一千名, 願使多方知道 廣西省勁兵二千名, . 但是同

**覇之兵到齊,再圖** 已如 此 添調何難。前番布置 進剿,無論贖日持久,必能保其成 ,似乎確有把握 · 一經動 功乎℃ 佯 退步,又欲俟數千里之外

#### 卷四 五. , 頁七

策是 。耆英聆訓 二 面散法属座 道光皇帝既有和意 他對於舊英自給有 ኩ 7 , 官 面相 润 難認勝利無大把提 暫事機廃」的諭旨 機 攻剿 削 者由耆英伊里布辦理 1 (見本節下(二)) 同時仍未會放棄他的 , 後者由突經文獻及新授 原文此刻 二剿贼 獲 刣 加 能 的主 見 **操對大** 張 5 此 臣齊傾負 刻 他的

宜 痛加攻剿 知揚威將軍奕經,務當復擬軍容 D 該將軍 必須振刷精神 , ,激勵將士,凡應行防堵處 不可稍形疏懈。若能克奏膚功,不獨既往不咎,定當格 ,極應設法嚴守,遇有可乘之

/恩施,另沛酬庸渥典。

---始末,卷四七,

頁三九

四月初五日)奏請飭介耆英會同辦理各路防堵攻剿事宜,意在使本人與耆英同立於一條線上,走向 撫」途。道光皇帝不理他遣一套,二十日(四月十一日)硃批: 爽經會見者英之後,對於審英的和平使命當然明了 於是即想出一取巧辦法, 而於五月十四日

用,股所深顧。止須卿成功後,不待辨而俱明晰矣。 段立頒懋賞。至耆英原另有委用之處 所奏與股意大不相符。卿斷不准稍有瞻顧 ,果否施行,俟朕随時裁奪,無非備其一端而已也。如能 , **股惟實鄉以剿賊復地** , 卿無恤其他 • **潜能速奏層** 

──始末,卷四七,頁四○。

〈四月十五日〉即命耆英速赴廣州將軍之任,但是不久乍浦失陷的消息到京,於是又不能不合耆英 《思想》,「傳聞逆英爲孟阿刺攻破,逆夷兵船粉紛遁回」,主張由廣東方面乘機進剿。五月二十四日廷魁孝,「傳聞逆英爲孟阿刺攻破,逆夷兵船粉紛遁回」,主張由廣東方面乘機進剿。五月二十四日在東京,第千書中,閔尹書曾由国軍勇員紹是表示得與即白白了。非萬不得已,絕不顧和。翌日御史蘇 在這幾句話內,隨光皇帝的兩面政策已經是表示得明明白白了。非萬不得已,絕不顧和。 浙江 **曹**設法**羈**縻了。

## (二) 乍浦之陷:「設法羈縻」

### (1)英軍退出寧波

失和 变經 等的紙上報告,當然相差很遠 一在四月十四日(三月初四日),原任處州鎮總兵鄭國灣之子鄭 浙東戰敗之後,此方的水勇一 再襲攻定海,一在四月五日 (二月二十 ,專實上吃虧的還是自己 **漁**臣 五日. 主之。英軍方 ),鎮海 面所受到 知 M

第五章 中英戰爭之第二期:南京條約

四 〇

爽極奏報

而 來 · 省垣及乍浦兩7、 認為英人此9 筝 **襲擊**,「畏懼竄逃 兩處 續的 該逆垂 殊不可 北強 <del>ن</del> 涎已久,尤您防其使犯」。而炎經、文蔚 解」,「該夷究未受大創,遵爾退出寧郡,難保不分寫他處 五月六日(三月二十四日)自動的放棄寒波, 退集鐵 、齊與的奏報 , 則 海 兌 , **襲** 圖 | 在劉 是 敵 人因鄭 Эď . 看

百名, 輪在船 領兵 棱 織 勇 奴 在岸,均屬畫夜不安,……陰有去志 , 分路 1 不惟定海 ٠, 叉加 等前 囚夷情 進 **伏勇隨處驚擾,自二月以來** 發 ..... 夷情, 窘迫,正宜及時進劃,以靖海氛, 嗣復查得該逆因委員鄭鼎臣等在定海洋面焚烧大小夷船多隻, 自相擾亂 J ŧΠ | 海 , 先後擒斬沈溺各逆,不下數十百名, Ç ..... 兩城逆夷, 業已密派將備委員遊擊高峻典史王希壁 驚惶 操措。 班日 三 |城船隻 **非逆盆覺窮蹙** , 此 殺斃逆 來彼 往 夷數 勢 4

棄已 乘勢截擊 探閉風聲 及拾取,僅止開 奴 《才齊愼 於三月二十六日(西五月六日)帶同員弁兵丁, ,不敢負固久停,即於二十七日,搬運什物 • 而逆夷遙見兵勇猛至, · 職數聲、 三時起碇 四 • 向 顧Č張, 類種 倉惶 不敢復行迎拒 逝去 0 ..... , 紛紛 親赴上虞以 ŀ 船之際 粉奔船上 東 子管帶官兵之遊擊 7 **,沿途遗棄零星物** 相 機 進 紃 9 \*\*\*\*\*\* 莊 該逆

· 是,屋皮裁它,方许区易,又要包护——始末,卷四七,頁二六——二七。

係因兵 力不足, (2) 乍浦之陷: **摩波城大,** 羈縻之必要 防守不易 0 只要扼守鎮海 3 仍可 控制 海波

餘人。果然不 始到金山 洧 作浦 等前 為江 往一設法 浙 兩省間 匝 Щ 劉戬 卽 利所 進向 乍浦 車車 料 要地 ,英軍退出 窥探 偭 ,平時 μj ,十七日 海波 駐有 全隊隊 副 7 全隊陳近 1 都 Ц̈́ 有 灰 。 途 4 戦争 中以風: 将依 起 後 浪險 Jilg 當局 43.4 劉 韻 لمزلم , 立月 J-[ 此 忚 二六日 報之後 đ 姕 守 四 룝 H 丽 墳

人 殘破 险可 逼 更難保不乘機窺伺杭州省城,及江省上海等處 臣 公室波 扼。該 逝 乍浦 逆船多至二十餘隻,兇餘甚熾,其炮火又極 之西 退出 ,轉失一完善之乍浦 行派 摩問 遊 , 不 卆 敷日 , 明保探量 , ,實屬得不償 劇 水 勢 隻 , **范圖攻擊**。 失。且 行 , 北 時勢實爲迫切 扛 , 該處 折兩省 先至 猛 烈,實恐難以抵禦。 江蘇 雖駐有兵勇多名 , 洋 人心必愈加震動 抽 機 至 , F 設有 惟地 潚 0 • 疏 勢 現 該逆得 熯 散 徰 , 則 读 火 平 ф 衍 船 Ü

大義 伊里布 威將 金 布 臣等通籌大局 該逆如果馴順 \* 四等侍衛成船、乍(石)浦同知舒恭受馳往乍浦 派防員弁,督率兵勇、豊夜鎮靜防守,不得稍涉 ,再四熟商,自應仍遵前奉 - 再行分別辦理。 一面 子諭旨 ユ **筋分杭嘉湖道朱國經** 暫時羈縻,以作緩兵之計 疏懈 , 體祭情形,設法羈縻,宣布天威 0 , 並函数乍浦 。現已委介七 副都 統 , 品 示以 頂

見 夷 船 此 摺係 即驚惶失措,先事羈縻 Ъï. , 辦理殊未得宜」,豈知此 四 月十四 摺拜發之日 日)到京,道光皇 , 側 **作浦矢守之時** 帝以 --+ 耆英等「一 日

(月十二日) 耆英等上奏:

沿唐 ,即八日。 灰河 初十日 1、獨山寨一帶排列,與我兵和持。……臣等因查該逆於十日(西五月十九日)已刻,據宋國經馳報,初九日辰) 夜自省前 1 , 須至初十日方能到下,至陝甘兵更難対,兩達 據宋國經馳報,初九日辰刻,該遊將各船在天后宮 7九日已與我兵在乍和持 , 其勢均屬無及, 私 4 披萬 |伊||西 里山 分|布|嘴

扚

8 刻 船 叉接在彼防守 趋之计  $\mathcal{G}$  $v^{\dagger}\bar{t}$ ΓĪ 7j. إلرز ) Ż [v. 挍 刑 丌 海 杉 漢中鎮 板 湖 赮 數 縣 知縣 總長 雙 徳 , ) 別培基及嘉興 海, 甘肅 侢 船 各戰 | 中 |衛 數十 人,分別協副將於 知府劉榮熙 分撲 哈拉吉那等呈報、初九日 西山嘴唐家灣等處 稟报 乍浦 業已失陷 ,其大船亦開 - 遊夷縣大 十 H 放

中英戰爭之第二其:南京條約

乍浦 吉 , 那被矛截傷石腿 城內 直 向 , 內 復有漢奸接應,亦放火箭, 遥 , 該鎮 筝督 該鎮德坤退至平湖等情 兵 **詹勇放** 抵 煙燄 禦 , 我兵亦 漲 天, 0 各兵不 多傷亡 能 ø 開目 蜇 該 逆由 , 紛 紛 躄 潰散 光山 等處 ,乍城失守。該 登岸 , 火箭 iri); 牊

始末,卷四八, 頁五 o

報告 之陷 同層 知 |韋逢|||等亦中破而亡。英軍官兵死十三人, 上校 7 ø 此 事後突經等之查曆,較香英等奏報爲詳盡 **總計死亡約六百餘人,士民婦女自戕及赴水死者七百餘人** 次戦 帽 於漢奸內應,雖不全可信,但當時族人與漢人的相 事 駐防旗兵及陝甘官兵抵抗頗為勇猛 ,見始末,卷五七, 頁三八—— , 尤以佐領隆福所率 Tomlinson 互仇觀 一,副都統長喜受重傷 在内, į 要爲事實 的三 傷六十二人(嗣 一百名旗兵 四 Ξ) • , 後死於嘉 為最 於 此 守天算 釲 欢 乍裤 戦事

除前 摺 外 , 同時者英等尚 有夾片,仍極力申述設法羈縻之必要 ,說得聲淚俱下:

關 垣 波 浦 係 匪 蛟 包 查大兵到 再 1年補尤甚 |蘇聯心, 秾 輕 查逆與現在攻陷乍補, 不 Ð 可 此 時 遏渐 戦 已可概見。今乍浦既爲所據 抑 , , 则 數 其勢欲來侵 D 巨劉 月之久,不特未能克復二城, 1 氣不 韻 珂愁恨 抜 犯。 其猖獗情形 , 守則 之餘, 孟 兵數不敷 哭不成聲 , \* 與前攻陷定海鎮海之時 ,敵勢急騎,我兵愈設 浙要區 , 含磷 該逆反退出 , 廣之外,別 ,亦恐該逆前 訖無良策 軍波 , 臣等亦皆束 無 他策 , **社滋擾。兩處** ,大猷船隻 , **禹難再與爭持** 毫無二致。 , 丽 手 , , ,惟有相向7,豕突淅西 有 是 。該逆之 從 疏失 其前 搰 || || || || || || || || || || Ż 手 , ~垂涎省 护 退 大局 選

亦 必 要挾多端 胺 之 策 難 以理論 行之於該 ć 逆伏處寧波之時 臣等之審職及此 , , 較易為 由於 萬不 力, 茲逆勢巳張 得日 7 Ц 期 , H 誠 遇 恋難 敵 兵 冀 3 ៕ 實 服 不 玐 卽 郋 期 全 有 馴 腿

之 蜂 糧 関

至

此

,

臣何敢蹈

粉飾欺巖之陋習

,

致誤國家大事

ø

1/2

面極

Ħ

設

法講

水理

魔之術

0

無

齊

有

興

坡

相

存亡

仰報鴻慈於

萬

# 聽揚威將

(8) 左和 法 ,

苦 起 和議無法進行, 當奕經 乍補 省垣萬分危迫之際 , 親往調度處置 在浙東 占之後,盛傳英兵將進攻 得此 之时,  $\sim$ 時爽經 |照會,以為「或此次逆夷駛來, , 曾誘獲 不得不證法羈縻, 已自紹興 英人 カー 数 | 数 | 数 名 | 杭) 嘉 輿 - 年浦 , , 乍浦天後, 英軍司(1), 並合伊里布等 冀可緩兵苟安。……當即籍詞照會該夷文書 以 扼 汇 浙 咽 係因索討被擒各夷 , 平司令即照會突經、2等在嘉興聽候差清 五月二十 Ħ , 凡 , 遺 亦未可定 要求交 月十二日) 换 o ٥ 內稱 當此 戰 前 Fe]

此刻大家的希望在伊里布 已送至嘉興, 移咨欽差大臣耆英會同伊里布就近辦理」(始末, 出面 m 伊里布則委之於熟悉夷情的外委陳志剛及家人張喜 人身上, 因為他素為英人所「敬服」。 耆英於五月二十三日 卷四八,頁二九) 到

獲各

Ŧ 酠

正

妦 泊 ł 傳述 曲 奴 一班晚諭之言,該首深知感激 伊里布派委熟悉夷情之外委 才抵嘉與 嘉典後,該逆夷勢甚鴟張,無可措:十九日(四月二十日)耆英奏: 派委熟悉夷情之外委陳志剛前往夷船 ÷ 並云該國不願戰禍,「求通商, 手 o. ) 因思七品職術伊里布素為該夷所 諭以大義。 旋棒該弁回稱 **喜詞尙爲恭順等語** , 到彼面 見逆 香館

還 未 ·lī 便久稽 月二十七日) 放 除黑夷一名 正 在 餘隻, 設法職 卽 日 烕 酉 駛向東南外洋 派委交武員弁 ,業由揚威將軍等發給照會,派卉由 |刻解送 胭 拯推 前 氺 揚威將軍奕經等來函 ijή o 基 奴才復與伊里布熱器, <u>-1:</u> 逐解往 , 拘留四隻 乍浦去 , 一後。旋機平湖等縣深很該 **均在收拾篷索**,压將開 , 夷船已至尖山,欲將從前俘獲白 尖山送遠外 該夷俘旣 到嘉與 ,其餘夷俘十二名,於十八日 ( 夷船 於 距夷船 乍補 十八 拮近 城 1黑各夷 βij H 59 下午 樫息 , 酌 , 相 Τī 放

Ŧ 英戰爭之第二期 腐灰條約

**四**〇五

Ų.

收 頭

悑

·始末 卷四八 , **頁四**〇 79

結果 . --夷俘 i- .-不 **付送達**, *0*3 舊收熱省城,直至吳凇失陷之後 , 始復由伊里 布派人送赴鎮海 , 交 |雑 [-

在伊里

**會** 伊里布膜

基對

順無疾

計 削 該 任協辦大學士兩江閣督部党 茰 布 ] 亦有回 **前到嘉與之時 香** 伊里布的 ,「因該運內 (F) 照會 照會陸路領兵元帥郭 (General Sir Hugh Gough)。 ,是希望 犯之信,甚爲緊急 「兩下即 時 戢兵 特選并持書 , 有 開關 市

,

前

往詢

悃

5

以

作

鋖

兵之

14

地 之和 搥 **.思兩國交兵,殺人賽餉,連** , 重于天地之怒,降祸不测 **牟不已,祇爲通商一** , 侮禍渠遲,是何所樂而為此 事,甚屬無謂 也 。若復窮兵日甚,必至大傷天

樂都有 取 和 **加** 中 之人笑。雖天下之至愚者,亦知 又况兵結旣久,兩國之人 本前任關督部堂 ,情願兩下即時最兵 ,俱已疲乏,恐有人焉, 其勢有必至 ,重開關市,與中外萬萬人共享安平之福 ,理有固然 起而乘之,乘間而取其利 , 何況貴帥素稱 聰明 , 1 反映此 則我 。下保蒼生,必 闸侧 機子 徙

為

定上 H 1日交戰 邀天祐 。識定通商 • 互相殺傷 , , 血流滿地之為 互爲交易 ø 中土之人 仑 캢 ï , 俱得歸家謀生,外域之人,俱得歸國樂業,豈不較

專此商訂,惟儉貨帥裁酌答覆是望

始末,卷四九 頁二七 十二人

司令縣 英州 تېزا 大英陸路是督郭,為四軍司令郭恩(阿佛) )照覆 謂 如 AB. 接受英人條款 , 廽 奪 和 訵 杆 無 難

,爲照食事

267 照得貴大臣厚待我被佛整 ; 是以 4 À 等 概敛仰 費大臣如 育館生 與隨帶各官, 無不恭待

安选回去無虞 1 是本軍門所果然應承者 流 1:

食亦

脚光

摄 順 力除職 ₩. 酌 禍 , 7 丽 合 本 亷 澠 阈 菛 之本 彼 7) 此 袋 享不 ਜ 安之 • 乃將 福 办 ٥ 機各情 倘若貴國按照臺次致之文書內 節 咨會 本國大 厄 查新, Ľ. 木  $\mathbb{Q}$ 敝 欽 業 切 大 

准 樸 則 4 和 ģįi 結 **1**11, 難 o

至 揺 者

ŲŢ 九,真三八

蹝 闹 # 狂 悖之 詞 啊,乃差并E -始末,卷E 回 轉 嘉 , 該逆不待獲信 , 挺郎 庤 揚帆 起 榳 o 现 JL. 勿 夘 去 >

囚 架 無能 澌 料具 意

(三) 道光帝之憂憤與苦 吏

船 既 人數並 不 能, 日(四月二十二日)鎖拏余步霎解京治罪之旨。 遂爾紛紛潰散」(始末 東 不甚多,我兵 和义不甘,此 戰 事 D. 敗,失城 果能 時道光皇帝不僅只是失 恢復無望; 人人 , 卷四八,頁一一)。 思 7 乍補 勇往 要地 值 萷 黧 繼 陷 7 , · 何至建被攻陷,而且是憂懷。 [ 追究潰 , /杭嘉 散之由 亦將不保。而逆勢猖獗, **乍浦失守消息到** , ţ 實余步雲有以倡之,於是有 可見官兵並未與夷 |京 ,他以 到處感受威 接戰 撝此 ・ 一見蹴 <u>j.</u> 次敵 蒋 月三

1 \$ , 盱 浙江 相 既訓練無方 率效 提督余步雲經 光, 紛紛潰散 ,臨陣貪生畏敵,首先退縮 一般界以 此皆余步雲獨之倡 挴 聖 重 任 ; 輒 ,大懈軍心, 也 蚁 鄮 箾 逃

避

*•* 

害念及此

镀拢

折貨

\Į

總緣

作此

属性

,

罪

難

捌

髮

• :::::

鄆

營將先兵

,

ō

型學 問 企 步

٠٤/ 礭 db 重着 4. 罪 接头经 ģņ 思 破 蜇 做之計 奏稱 交爽經傳 • 9 • **乍浦失守** 遲延 幾同兒戲 觐 望 贄 Ý , 坐失事 總因余步雲身為提督,歷失城 不 9 遇 派 委安員 數時 欑 之人 。若再不整飭 , 押 ်ဝ 該處 解 送京, 將 ĴŮ 弃兵丁,不爲單弱, 交軍 稱 大中 機 摊 大 , 臣會 軍分, 並未在究 Ťi 何以 刑部 何 , 挽惡響 | 垂逆夷 番 遂人 凯 人并 100 18 罪 ΞĒ 1 愎 , 容? 俸 傠 龙之 未交

之人 心惧

俸免

海红

散學是縮

熟五 **埃戰爭之第三期** ;爾京鄉

後務當嚴伸紀 律,如 再有臨陣退怯, 首先潰散 者,即以軍法從事,一面正法, 面 阛

**175** 存 姑息 ,致令士氣不揚

结果於一八四三年一月二十四日(十二月二十四日)處斬(見第十一章,第三:----始決,卷四八,頁二七----二八。 節,(三)),這是中英

争中因兵敗而被正法的唯一大員。

六月二日(四月二十四日)奕經等的「逆夷猖獗, 逼近省城」的奏摺到京 ,道光皇帝的| 憂恨

寅 無 可奈何之情,在「硃批」中已光分的表露

4\_اد 誰言之?惟有仰叩天恩,敬斯祖舫,加键大清,殄逆安民 數千里外,若遙為斷觸,又恐或誤事機 同心協力,奮勉交加,速建奇功,以副簡命也! 逆夷奸計,發則中,將軍等之勇謀,迄今無一 ,軍營有學肘 應一前奏該逆情形窘迫一 之虞,不久果中逆夷奸計。股之憂憤苦衷 , 以宥股辜。 在事文武,宜 摺,股已深疑 一如何體 坎 計 鶳股 ,將

|日後(六月五日卽中四月二十七日),又特降諭旨,宣布朝廷辨理||----始末,卷四八,頁三三。| 此次事件始末經過 , 奥所 **1**4)

政 並勸誥人民,同仇敵愾 。「禁煙所以恤民命; **禦寇所以衞民生」。** 

通商之所 之所,特命林則徐前往查辦。各國夷商,均遵約束,獨英吉利逆夷義律,以燒燬煙土之以朕以鴉片流毒中國,貽害生民,前歲特降諭旨,飭命各省嚴禁,再三劃切申戒。因廣東令 藉 外夷

日滋事。因林則徐辦理不善,旋亦罷斥遣戍

在浙旗獲逆夷頭 念切懷柔,不以其僕犯 乃該 逆於道光二 H 一十年六月、潛竄浙洋,竊據定海 安突總等多名 在先,訴辯在後,遽加屏絕 ,特予寬典 ,免其誹戮 繼復於天津海口 + 複命 於足海退出之時,在後命琦書前往廣東, 郎行給 確切覈辦 稟詞 殿惟 紨 伊里

出師 桕 **자** 

計 ,背信負恩

葁

乃該逆夷狡詐反覆

,

要求無

厭

•

明知琦善

意存撫取

,不設防守,竟爾稱兵首鵬

,叠犯大角

ż

煙土

,

而肇起

震端,復陽為乞請

Πī

使沙角

神人共

提鎖 大員 優我派 鹽袋

•

憤,股之命將 出 冻 師 是遊夷因私販

也

o

傷我

,

實出於此 親何省垣,彼時幣兵守土大吏, 愈以該逆寅利·

及至靖逆将軍奕山等到粤,逆夷已竄入内港,

市 , 配配 ,懇將商 之施 ,實非所容, 欠該夷銀兩,准合給還。朕至誠待物,從不以逆億為懷,如果得利相安,不 素爾酰類 ,何足為讎?

此又股軫念薄海民生

不得已之權宜

也

種宜據取

致別圖滋擾

成

希冀通

旋陷乍浦。是該逆在粤則以厚施為飽殿之謀,在浙則以據涼為驚糧之具。察其兇狡情臣殉節,鎮將捐軀,荼毒生靈,罪難擢數。爰命揚威將軍奕經等帥師攻剿 數月以來

,必加誅夷;下民何辜,罹茲慘酷「股撫躬循省,五內焦勞」每念毒孽未除,頗

熟意道夷包藏禍心,數天滅埋,粤東甫經愈跡,閩浙义復揚波,定海再窺,連城襲揮,

數月以來,

賊退寧波

致

狀

實已

逆夷较兇

ij **盈** 

一,上天降監

,

恨才德之未逮,夙夜難安!

督

撫及內外文武諸臣

•

亦宜仰鼈

股愎

, 颪

一瓣民困

,勿存苟安之見

,

独

於

目前

見贼倉皇

,望風先潰。殊不知賊之深入

則主答之勢旣異

,衆寡之數及

痛心自實

萸 拯 将軍、參贊、 **將心自實** 

勉励大変

倖免之私,貽臭於後

振揚士集 勿

**重於將弁兵丁,動謂船堅破利,兇錢難當,因而** 

自 鮨危機,果人人奮勇直前,有進無退,加以鄉民義勇,屠屠接應

休

因地 其從逆漢奸 乘機 何難制勝?是遊夷之肆意 原係窮蹙愚民,或以生計維艱

猖

獗

皆士氣

不

揚所

致

也

,爲利所誘,

遂至甘心從賊

,暫飽

2身家。

試

思

誰之鄉里? · 搶奪者 誰之貲貨?

臌來則驅之使前

俾當

**露**刃

贼去则委之於後

Ø,

紹刑

誅

茍

有人

心

中英肟爭之第二期: 解京學的

四〇九

逐步力 激赞天良 先者 皇考 ,實不逾時 目前雖奸夷俶擾,目肆貪殘 股為天下生 託之重恩 ,退縮不前者,誅之無 民主, ,下不能 若 保吾民之生命,思及此,曷背不竭力禁之,更曷敢不竭力禁之也 止 |顧目前 ,爾關帥疆臣,身膺重寄 苟安無 赦。如此則何攻不克,何守不問 ,不思大者選者,一 ,宜如何激發 聽煙 毒橫流,不行禁 郭? 天良 ,申明紀律。 ıĿ, , 是股 M. 省勇爭 上負

機 殃民縱寇,國法具在 從前辦理不善諸臣,除分別懲儆外,餘合戴罪圖 ,不能爲若發再寬也 0 功,原冀其知歐知奮,勉贖前愆 ,倘復坐失事

国権自治 或焚擊夷船,擒斬大憝,或擊明大義,關啓愚頑,能建不世之殊勳,定膺非常之懋賞 勴 戎行,不**糖**不悚,以作士氣,必能剪除夷孽, 至士民中果有謀勇出衆之才,激於義憤 總之,紫煙所以恤民命,禦寇所以衞民生。朕宵旰思艱,兢兢業業,涵諸臣亦惟和與共 , 图練自衛 構藻海気 , 或助官軍以復城邑,或扼要险以 與天下蒼生 , 共享昇平之稿 遏

烖

茲將辦理夷務前後情形, 始末, 及股為民除害之本意,特諭中外知之。

六月十一日(五月初三日)硃批奕山、那墳、 語,亦足見其內心之苦楚傷痛: à三日)硃批奕山、那墳、梁寶常奏查明闢天培陣亡,虎門失陷情形一摺卷四九,莨一——三;又史料旬刊,第三九期,莨四一四——四一六。

任付諸臣

,

諸臣無非選股一類字

只可稍為寬貨。股

再不解是何

存心

只根世道入心,何至如是之不誠不實!除以重 不實不盡之至,專已如此,即使先遁之兵,徽倖苟兑,豈有概行誅戮之堚?

-始末,卷三 西九 ,真三五

肸 欺 字 語道破當時 官場中的

還

,

也

ĮΨ Ŀ 海

1 1 南防

軍占據乍補,首尾約共 十日。 該地防禦要塞破壞之後, 即於五月二十七日(四月十八日 開

孝 :

北

駛

八 報 Η 十八 茲於二 抑刻 日中 十日日 刻, 遊船 間 逆夷將 .\_ 岜 西五月二 十四隻,至午 燈光山 十日)連接海鹽合何照綸 上下廟宁及山灣房 刻全行起柁 屋 均駛向東南 ,並東洋船, 3 黄道關委員 外 洋而 放 **从火燒盤。** 具高振宛等 去 乍浦内 十九日 , 外 及翼長尤物 拢 (西五 無夷 月二十 先後稟 舠

,

Q

始末 , 卷四九, 百四 ۰

,

魯時 以  $|i\mathbf{I}|$ 爲一逆情 省 洋 大家對於英聯之忽然自動開走 面 誇譎 , 難保不去而復返」,或 , 引起了不同 「分竄他處」。 的揣測 : 結果 有 人以為是 凶 輛 ΊŢ 總督牛 該國有變 鑑之奏 ,勢窮鼠躥」;有人 , 證明夷 船  $\mathbf{C}$ 

爲上 凇 出 知 臘 胢 斷 駐 牛蠶 戰 在 |\_**|**-不敢飛越 |吳淞 瓶 ĵή 派 上海方面 瓜州 之暑雨江 , 颇爲安密 。二人四二 就 於下游海 敕 河 妅 督 FĪ  $\Pi$ 之被切 里重兵駐守之地 坊 的 骨裕識 防禦 ΪŢ ・「上海祭 年二月間常爽經 , 断不致有 斷 嚴密防範 , 在一八 þ , 斯 以 翌年 瀏 在 Ħ, ÷ 四〇年七 。除牛盤外 觝 , / 胃險人江 廬 商 月 一八四一年十一月十 船聚匯 準備 \_\_\_ , 裕識戰死 「月英軍」 浙東 ,江南 之區 , [-進兵之時 類 韧 我 ,與激為江 , 漕運 提督陳化成 , 四日 領定海 泂 」。因爲北京 骨涵達 南 拇 (道光二十 :<u>///</u> · 徐州 呐 之後 撫 牛鑑 喉 牛鰮小心防 , 錄總兵王志元 , į. 方面所最怕的是南 調 開 χ'n 廾 果 年十月初二 始 準備 **-j**-**州**: 掛 處防守 9 > 檬 到 , 17 當時主 **作鑑** , 亦均在 
 B
 嚴密 乏後 五省漕糧總 特之人 잱 , 術特別 1、他的|短山災 即奉 該逆

中英戰爭之第二期:隋京條約

**布隆 沿** 松防宁

Ri

**資吳淞海** 

П

株守士は

塘

**應鉛鎮海** 

授

極

,

已於東西職事及東溝

地

Ъ

分紮四餐

作寫

遊兵奇

職

**此之由** 

近代中國史

# 寶山 期 於 幁 縣中之江灣 此 接應 , 業經奏明 池 方,屯紮大醬,以為浙路 在案。茲 游擊陳平川 -3i. 管帶河南奉調之兵一 涩 。現在守塘兵丁, 千名,已陸續齊 經提臣陳化慮欽 集 臣 王志元 臣 派 赴

臂筋操演破位,套皮瞭望,分班防守,頗稱嚴整

Ŀ

不 龍 站 立 數月以來,細心體 然 後用 杉板小 船 察 ,該逆之所以屢肆猖獗者, 淡其亡命黑鬼,豕突登岸,手執洋槍火箭, 慣以大船互破 , 轟我要隨 使我兵不能得手 使我守職兵丁, φ 関浙失

殿胤轟。 兵, **个臣察勘海** 審定 貼伏於 我只是寂然 脛 星灘 塘後 口土塘 頙 **灬不動,** Ĭ. ,衆碶環 坡之 , 僟 彼之磯子,斷 <u>F</u> 如長城一 韄 守破之兵,貼伏於土牛之後 • 賊必不 道,塘上所築士牛,有似雉堞 不 支。 能 芨我 所伏之兵; 7 俟其磤火將蝎 接應之兵 ,其缺口俱 ,遠伏於數里之外 , 火船 安設酸位 漸 近 C 度我. 臣挺合守 。彼若用 歌力

後 其黑鬼登岸 枈 先用虎 與夫接應之兵 **夫逆夷性多狐疑** 蹲破迎撃 ,不過數十二 , 儘可 , 我軍果能示以鐵靜 破其洋槍火箭,次用擡磤鳥槍連環夾攻,自無不勝之理。且逆 百人而止 放心 海出。 , 我軍以數干精銳接仗 蓋匪徒旣已上岸,彼必不肯亂用職轟。然後或邀其前 , 彼必不敢公然登岸 ,亦何難聚而殲之。仰仗皇上之天威,斷不 , 萬 彼竟豕突而登 夷用 此; 時 杉 ,或尾其 板 塘之

致有他慮。.....

罰 **設夷船窥伺** 仰蒙樂恩 , , 界以 臣必 南江 親臨 督 重 戰任 **舊**勇 湛 此海 者 疆 破 多事 格 優獎 9 惟有 , 退縮者登時 譋 和 諸將 軍 , 法從事 激揚士 氖 以 9 期料 申明 土用命 紀 律 • 敵

——始末,卷四三,頁七——一○。

仇

洗

時

怯

h Ina

之習

,

足以

ψp

慰宸

廑

华鑑 不惟 첉 對 於 勝利 有 對的 握 , 丽 且 對於戰爭 具充分的 勇氣 , 無 怪道光皇帝滑過之後 訳

**四** 二

殿 再 防 溶 牛 鑑

甚慰」。可惜後來事實的證明是反面的。

四六)。二十六日乍浦失守消息續到,復寄踰牛艦,小心將事 分盤肆擾, 五 月二十三日(四月十四日)北京得養英等奏報 乘勢寬入上海各海口 ,著牛鑑陳化成督率文武員弁,認真防範」(始末, ,謂「逆夷大幫船隻,瓜至乍浦洋 画 卷四 , 七 誠恐 , 頁

退,何至一見賊船,遽爾潰散?並著該質生生鑑陳化成督率文武員兵,查夜竭力嚴防 **雄牛鑑奏,於吳淞緊要海口,扼要設伏至。且上海商賈輻輳,粤人寄寓者甚衆** 先卻退者, 乍浦洋| 即以軍法從事,一面先行正法,一面奏聞,毋得稍存姑息,致壞大局。是爲至要 面 ,緊與蘇省之金山上海洋面毗連,該逆現在攻陷乍浦 ,遽爾潰散?並著該臂等凱切申諭將弁兵勇人等,恪遵紀律,倂力守禦, 粤人寄寓者甚恭, • 並添調精兵防守,布置自已妥密。現當防堵吃緊之時 難保無漢奸溷跡其中,必應預加防範,発蹈 ,毋稍疏虞。該道兇燄雖張,我兵果能紀律嚴明 , 蘇省海口地方 即 | 乍捕 ,有進 覆轍 可 其有首 發夕 ,

——始末,卷四八,頁一一—— 1 11 • i

1: 雖然牛鑑一 ιĘ **爆之尤慎」。不過牛艦** ,故江省海防,止須扼定吳凇 再告訴道光皇帝說是江灣、楊行、寶山 八的兵勇 對於敵情的判斷 口」(始末,卷四九,頁三一),不幸他並不能 · ,在有一方面尚有相當正確。「夷目性多畏惧 、吳淞一帶防範極其嚴密, 道光皇帝仍囑咐 扼定」 , 叉不志存 他

### (2)吳淞實山失守

凇 現於去吳淞東職台三十餘里之黃家灣 。十三日(五月初 六月五日(四月二十七日)英船已到長江口外 五月 將敵情上奏 外塘 , 此 後數日, ,以潮大霧重,不便煎進。八日(四月三十日) 屢來窺探 。牛鳢得報後 j 即於九日離上海

竊照逆船遊 **貞親往海口督職** , 於五 月初 H \_ 西六月九日 ) 由 **驛具奏在紫** 0 臣拜摺

第五章 中英戰爭之第二期:南京條約

Щ

Л

外, 篷不行 當即筋令備戰各船一百餘隻, 휈 ,方肯放回 約有六七里之遙 卽 ŧ 5 馳至吳淞塘岸 於 該夷即 是日 未 停泊 殊難 刻 登 激信 苶 廾 ٥ , 發 初 親 1 見三桅船 相 0 日午刻 其仍有行駛者,即放脚船追回。約計被脅商 黄 横排口內江面 油 江 後 馳 隻 , 主 會開放大歐八十餘出,探係經行商船 東職臺之高橋 , 火輪船二隻へ , 以防奸細竄入。旋據海口稟獲商人 鎮 按係 ŧ 始悉夷船 Modeste, Nemesis, e 停 艄 泊吳松 , 已有二十餘隻之多 , 被其 拖 , U ) inte 攔截 詰係該遊勒 • э 該 洰 , 停 商 於 船落 e Př YΘ П

**阻留商** 

ብ

,

٥

籅 **介芸人等**, 止有鎮定埋伏 形 總兵王志元 不勤聲色 實命人資 臣查該逆船三 鸩 皆 遊難 , ,加倍小心防 ,以待其 實山縣合周恭壽 膽 壯 堪 隻,與強脅之 , φ 無不有 水 白 э 杒 外則 守 至 蹰 臨時相機抵禦, 躍 **,於沿塘要隘,層層埋伏** 初 商船二十餘隻,停 示以不測 四日 之意 • ,内實嚴益 該逆船共 0 ..... 以副我皇上綏靖海龍之至意 臣現駐 開 泊 加嚴 酸有 日外 寶山 ·安設大磤,或虎蹲廢位 2 , 提臣陳化成心如金 百數十餘出 相 縣城 持五 , H 帷 , 有會同 , 我軍並 不 見 ۰ 提 石 動 臣 未 , 邰 + 樉 施 ,十餘算不 • 肯 化 放 成 拥 14 命 樎 Ų, |徐州 餰 乖 尊 ;

始末 ,卷五○ , 頁 四 一大 •

淤附近視 在 噬 jlt; 摺發出 Ē 步元 概察。牛鑑亦至五数出之日,英海5 首先 遁走 至西酸台 陳 市司 化成 || 令巴加 酸兆 瞭望 統率兵 , • 十六日 ( 五月 吳淞寶由失陷 船十九隻續到 初八日)的早晨 0 十七日牛鑑 , 次日 艾到 奏別 亚 , 經過 篗 , 巴加 兩 小 靕 與 陸 (K) 鄆 攻 壂 司 令 |郭 5 守 氟 恩親 潰退 到

灣照 湿色 Ŧ Æ Ħ 罹 梋 初七日 篮 稱 16 可打 經歷海流 八四六 勝仗 丰 月十五 進五 , £ H 喴 -|-Ē 华 馳奏遊夷相 放 ė 心等語 海上防 俚 持續形 , 全膨酸力 臣於拜摺後復問歷海 , 此身在歐彈中入死出 塘 評 生 提問 , 難 圦 埬

料 AII八 H 西六月 华大耳 拁 刘 15 順 傅署遊擊張藏 轉傳 單个間 駹 閉 塘油 蠁 41 係 開

化成件

牛鷹退

隊

,重量施 教 , 場 o 夷匪 地 埑 帞 面 仍是 肗 , 門 曔 • 城 随兵被擊斃者十餘人。 放大磁火箭不止,数場房屋 彈 外 在臣 親 削 往 後左右落者無數 骨戰 f **無料士見** 俄 報 臣 • 放弃 遙見該船巍 • 提臣陳化成在塘對 以乃將臺, 一,猛加 ŘΠ 奮 連 Ц. 勵 一被打破 1 o 惟時職子從空亂 里 , 係將巨破安於槐 , 0 轟壌 爽船| 三雙 飛 Ŀ 7 胃險而 , , 約傷斃夷匪 覷定臣所随 往 , 15

全之臣 逆線 帶重傷 處, 光景,已不可支, 巳 腪 撒 , 交 ,截其入省之要道, 臣於黃昏時始 並被焚燒。又探報夷船 臣自度萬無生理;行五六里之遙, 臣愤懑填胸 ,遽效死於頃刻之際 , , 周恭為墮馬跌傷;又報土塘業已轟裂,所堆土牛,多被打場,夷逆由衣周塘登岸 而實山縣介周 , 抵嘉定,連夜持令收集各營潰兵,即馳至太倉州城 即從西門退去,不過四五里之遠 恨不以一身政愾 (赤壽帶鄉勇二千名,已在乍浦(月?)防堵。俄報提臣業已陣亡 保守根本重地 , 臣又不禁仰天痛哭 隻,已驀進海口 , 而將 a 漸至城門,竟未遭其毒焰。臣回至縣城 臣惟有仰天痛哭,自過自恨! 士見勢危急,扶臣折回 , 1 尚恐後船連樹而進, 上海無險可守 , 即見東門一帶火起。 又見西歐臺 , 見破所著處 , 又提督陳化 防堵瀏河要口 , ,屋亂瓦飛 城 辰 Ň 為國家 , , 遊遊 居民 亚 知已不可 存 貯 本 ø , 忠 路査 火樂 臣 要 少, 草 看 木 復 探 之 此 身

次挫失, 糠兵繕槭 撫躬 批 念臣以一介庸 巨目 Ħ , 西六月二十二日即中五月十四 蕳 費功懲惰 | 學身經 萬死 難 燸 , - 一切機宜 方知兇焰 償 , 未嫻 惟有 軍派 非可猝間 117 ŧ 水天恩 實已裝日 \* 仰蒙皇上不次鴻恩 先將 腐心 委非將士不 ):憍懣塡 臣從重治罪 ,不遺餘 肯用 , 操任兩江 为。 俞 Ц 菲 ٥ 為失律者做 惟臣忝任 逆夷兇猛 3 **典提鎖文武等講** 封圻 , 迴出 移常意 統 兵無 求防 料之外 觽 致有 Ò 此 Ä,

卷土 頁

H

壊夷 船 隻 遇 雨隻英船

所 謂

五章 中英戰爭之第二期:

Ш

史

淞之戰,終於南京之和 ( 横云寫 戴阁 ,大都均就其所目擊身親,與問見諮訪所得,「分日證次」而成。(冀陶嚴)的王寅顯兄妃略志嗣於「八四二年六月以後江南戰事的專 專記 。 兹先摘錄其中記,起於吳

所記 異 微戰役

了並於黃家灣及銅沙地方各泊兩船, 為聯絡之勢, 酒商舶進口, 道光二十二年五月初一日(一八四二年六月九日),吳凇之距塘十餘里外 輒威却之,..... ,英夷駛到火輪船 被挑者四

·<del>··</del>·

初五日 初二日(西六月十日),朝軍作艦由高橋鎮赴夜周塘,會同軍門陳化成浩塘巡視。…… 〈 鄭六月十三日 〕,翻纂權兵三百名,各戴五色面 具 , 衣虎衣, 隱身塘後 , , 時 鑑出

之外,互相跳舞。董使遊船遊盤,莫知我軍庫實也。

六日(西六月十四日),午到,一巨艘對塘粮至, 跛伏艙中, 外列木偶, 盖欲武我破力

近 至 南京旅遊出 四人工大台

初七日(西六月十五日) \* 反刻, 瞭塘兵目報稱, 盛見洋面賊船橋列畑林 × **橋間煙氣騰** 

•

(4) がいれた。

遼

塘

計太二十有四、中有七桅船三。 ……

4.

西殿台 **敞。初雕連開大喊,** 周世樂及前營遊擊王 軍 賣山城中,守小沙背者為徐州鎮總兵正志元及署川沙醫察將極治瑞》守東職台為書蘇松鎮總兵 初八日(西六月十六日),天甫明,贼败篇火翰船及大兵船直抵集散,以大破攻擊 . 後營遊擊張蔥,中醫守備章印稿,安徽已華武造士劉國標,及各營將并等拒 鳳翔,分佈兵勇,以為犄角之勢。軍門見賊船漸近,度我職可及 ,即臂弃兵 **軍門親** 敵 時制 開

子均不着身,且平時数演士卒熟習避職之法,故我兵傷亡者蠢寡。賊技無所施 版連開大戰,將戰台擊襲,揮門仍鬥升兵奮勇對擊。時火彈如豫,絡釋不絕,軍門左右轉 而大船巍如山立 ,閱時如故。追數十 鐵錢,擊沉(土)火難三三大兵船

斃

二六

傷。未刻,吳殷失守。制軍退守太倉。同日陳亡者,守備韋印嘉、于總鏡金玉 兵,退至嘉定 熙鬼數十人,……負軍門尸退,賊追數里,運放洋鎗,傷右足,急騰鷹輩中免, 1我也!」途向北謝恩殉難,弁兵皆哭。劉國標素聽勇 火樂已空,其最大之職, 軍門者本 火 踸 志 3 Q 軍開 標 五聲兵 被 , 最大之職,又為賊職擊去兩耳,軍門受洋槍傷三處,回顧無援應,喟然曰:「此天遊擊王鳳翔亦相率退,賊由衣周塘楚岸,乘勢奪據寶山。吳淞之兵,豬蝎力拒敵, 燒。制軍見勢不支, Ż • 八百名,太湖營兵三百名, 軴 城 4 急選弁機退 親 自骨戰 兵,軍門不允, **脊頻死戰。 時徐州兵先潰** 0 賊望見大纛 ,軍門遇之有恩,事亟 , 檄三至,弁伏地 力 攻打 以大 ,奮刀斫白鬼三人, 糊 ,……及兵丁四十餘 遊擊張畫亦受火箭 軍 пŪ 磤 亙 繋椀 求

率数

埸

所

伏之

終

不

為動。

\_Ŀ

ø

逭 大的 戰 役,中國方面死亡並不甚大,約二十一華亭野史,王寅州志紀略(人 |死亡並不甚大,約二百人,英國方面三人,傷二十人,得職二百餘奪,,王寅明礼紀略(人文月刊,第四卷,第一期 )。

8)上海失守

禊以下, 城門職位實鉛子,吳丁給乾糧 (四月二十日)以後, 無抵抗的 桐 挴 (進入上海,得到不少槍破火火(全看曹晨,十三日偏害記)。 (機栗城出走,兵民乘機焚掠,毀道署縣署,及潜總房屋。六月十九日(五月十 無險可守 如已不可復開」,中鑑對於上海的命運 居民「舉邑若狂 1],大有堕拒之意。及至吴淞省山失守,地方最高當局自蘇舉邑若狂,無人不議撥,遂無戶不搬」。六月六七兩日, ] ,十三日備嘗記 ,已坦白的自腮了。 在五月二十九日 自蘇松太道巫宜 城上 H )

壬寅 [II] 見紀略所記, 佝燭詳盡

已陷 五月 1 12九日(两六月十七日), 情點質,一畫夜間邊往者十有七八。時上海令劉光斗不知下落,城中僅存遊擊封耀 蘇 松太道巫宜殿及糧豪各員均退至郡城(松江), 城中

中英戰爭之第二期:南京條約

Д

通上 質得 了 吏

- 4 連

蒰 M 及與史楊摩思 ...i 人 楊梁有膽 氣, **倉猝間先出示安民** , 將監獄重犯寄交黃浦司管

在 <u>-</u>ŀ. 海 初 防堵,自城 + 西六月十八日)……上海士民愤巡道縣育棄城弗顧, 外遺 弁嗾遊擊封耀祖出城 ,封以守城專責,大聲呵之。…… 毀道 **凝霧** 揚州 春将 機倫 本

一日(西六月十九 藏磯二,約二千餘人 Ħ Ç ۰ 跛分雨路入上 其驅使鄉民扛抬什物者亦四五百人, 海,水路則駕八船,由新聞繞進;陸 由江灣至上海 路 財用 北門 車 整隊 唨

,遍阅城内,四門派黑鬼守禦

松 1 ……甫入城,即有火輪船二,帶杉板四隻,駛至米市塘十二日(西六月二十日),壽春鎮總兵尤勃先牽制軍僚 板四隻,陳蚕米市塘,開磤二十四門 , 將兵二千赴吳淞策廳 ,攀斃守口兵丁三名 是日 育淅紙

賊 登岸燬帳房,推職位入浦江 

言水勢深闊, 漢奸係江北人,告王云:「家中亦有妻孥, 恐其直犯蘇州也」。賊船駛在泖湖,探量水勢不甚深 被夷所拘,欲歸不得。夷人現欲至省,如問路 ,其船復爲水草所 一勝民 人王在坤 使爲導 切勿 릵

0 .....

五日へ 西六月二十三日),贼退出上 海寶山 0 ....

, |期 |

回!华 事,大概 大概是想借 , 則 店爲簡單 為簡單。蓋於他所說的松江一主宗院是紀略(人文,四卷 此子皇上以空頭 、欣慰 的松江勝利,以 。實際上不過是鐵甲艦 與華亭野史的 「奈麥西 記述相 斯] ("Nemosis") H; ٠ 卽 티 明白是 自上海上棚 如 何 的

並未遇到任 十二日 ( 六月二十日 ) 已刻 何抵抗 。曹晟說是「 報到該逆船四隻 因幾而返」倘係事實 ,於十一日午刻

駛近上

海縣城

数百

二

仰 從新閘 登岸 , 進 北 門。該縣商 民 , 人人已運 蓰 交, 力不能 支,即 於 未 刻 失守

,

原路 該鎖 , 郎將 杉板船四 又於十三日未刻 所帶 官兵, **隻,開放大職五六十聲,我兵見其將近東沒日岸** 出城分紮四隊, 據壽春飯尤勃 嚴陣以待。該守上城督戰。,署於江府王紹復襄報, 該逆船由浦江 ,見黃浦江面 , 開酸 回 擊 , 該逆租 駛入城外 ~由東南駛來火輪船二 特至中 , 磤擊不絕 刻

, 卷五 一,頁一六一

耐

去。.....

Onchterlony 說,他們在途中不住 當英軍 自吳淞進向上 海之時 , |的歓呼喜笑,直不知道是在戰爭之中! **會得到不少中國人的幫助** , 據曼達刺蹇 (Madrae) 工程隊的 中 肘

(五) 耆英伊里布之 を和

要奕綖 日 時 等相機痛剿。吳淞寶山失守報告到京,他仍舊保持他的南面政策。此可於六月二十二日(五月 而主戰, 過 的三道諭旨中見之: 去三年中北京政 時而主 和 府的措置 , 戰 而又和, 看來,道光皇帝是最無定見的一個人-和而义戰。耆英伊里布之被派赴 浙 ,明是爲 也可說是形勢逼得 和 機地, 而同時 他 娅

73

此

現在江蘇軍務緊要 ,著奕經的派卷贊大臣 人,帶領 弁兵 , **馳赴**江 藩 , 會同 牛鲞 揭 力防

守

抵該 該省 1 江蘇 )防堵爭宜 ,現在十分吃緊,劉允孝 ,毋稍 遙滯 湖 北 ø 提せ) 接奉諭旨, 著即兼 程 屋夜馳

Į₹Ľ 蘇 一、現在上海崇明一帶,勢甚危急,著耆英接一省海口,署理江南提督,會同牛艦,相機塔馴 會同作鑑, **動量情形** , 安為商耕 勢甚危急,著耆英接奉此旨,迅即攜帶欽差大臣關防 (同日另論云:「並令耆英伊里布馳赴 海 奥伊里布 會同該質

第五章 中英戰爭之第二期:

Ų 二九

狂

始末 , 卷五 〇,頁三二—

道光 息帝看 伊 到英軍司合郭恩的照會(見上(二),3),亦以為伊里布受英 里 布的官衙已不是 「七品頂帶」,在十三天前已升授四品頂帶 人 , 並暑理作 敬仰 浦 副都統 有再 借重他 a 大

相機籌辦 的必要

<u>1</u>. 於嘉興 月 北京朝廷雖持和戰並進政策,而江浙身當其衡的 (初十日) 養英自赴學途中回抵杭州之後 伏思奴才 八年浦 帶 材本庸愚,性尤粗 7 酌量扼要處所 ,駐紮控制,並將羈縻事宜,賣成奴才,妥為商辦。奴才惟有竭監 直 , 當此夷務吃緊之際 ,翌日奏報 人員 , , , 不敢稍存推諉之見。今欽奉諭旨 借英人口吻,極力稱道伊里布 自三月以 來, 則大都主撫 ۰ 六 月十八 , **分奴** 

日

0

浙 |郭 誠 姓曾向該外委言及 ,我們須先見伊中堂面商 ,是何官職?能否奏事?所有曉諭之言 再外委陳志剛前赴夷船 會同 伊里布等 う熟商 「該國 [不願戰祸,祇求通商,伊中堂待我們恩義甚好,我國無不敬服,面見會目郭姓,除來往書信業經揚威將軍奕經湊濛聖覽在第一· 安籌辦理 o 若有欽差大臣 ٠, 我們偷須藥明我國金權之官商辦 ,還須在卅山同我國全權之官面商 ,伊中堂待我們恩義甚好,我國無不敬服 , 但恐伊中堂不能 我們不敢擅行作 現在來 其 含日

等語

奴才以該逆如果情願息兵,懇請通商 3 若再求見奴才及伊里布時 , 自應准 上其所謂 惟 奴才不敢

相應先行請旨 伏候訓 示遵行。.....

卷五

一,頁一二-- 一二三•

爠 服 布 笩 此 知英船 浙 連主職的伊里 北 駛消息 的揚跋 已成了各方的救星 始末 將軍突然亦不能不托他出名照官城兵。 ,即再致交勸令停戰 , 蓍英旣 未得要領。 六月二十一日(五月十三日) 如此的稱 掦 , 世 同時江蘇 知事情並不如他們所想像的 巡撫程滿朵說他素為英夷 簡單

輿

Ŀ

Ħ

五

不得不吸

巢仓其星馳送往, 熟商 官 (仍)料 地方」等語 , 以事更較前危迫,不得不設法辦理 戒其稱 · 奴才伊里布照會投交,該會目即有**穩文**,內稱 慷 報 矣, ΙÚ 。查該食目向來不通文理 月十 蘇 **今將所發會衡照會** 責以失信,當差外委陳志剛馳送一洋而夷船停泊較多,奴才伊里布 九日 ) 奉到 三 十 二 H 3 ,个解其詞意 的 随商定發給會印雙街照會 **渝旨,二十八** 布在省與楊威將軍 。迨陳志剛馳到 ,假約地會商 現已集兵,不得不戰」,並有「 日與伊里布將辦理經過會同奏報 突經 江蘇 , o **揀派外委陳志剛廣東通離陳** 奴才耆英奴才伊里布復再四 商識, , 共 實山 事關緊急, 上海 業經 失陷 紨 實一處 嶌 軍 ٥

—始末,卷五二,頁一 七。

,

鈔錄恭星御覽,

統

俟該劍如何獲信,

再行奏聞

| 整数 韧 伊里布之發給雙衛照會 , 與情態的 可憐 0 , 為的是表示誠意 , 並在宋尾發誓以堅對方的信 Ľ , 於此 可 見 他 們 求 和 的

奉問,如在浙江 論 爲照會事。茲於五 所言約實 ,

會布誉 名會 名 衛 題 里

見面 a 兩國之事 3 即在鐵海; 魔辮事地方,是當之至,不知約 天必鑒之 |月十五日(西六月二十三日)接到來文, , 若不實心 如在江蘇,即在松江 相待 天必! 在何處 刑 。俟獲書到日 Ž 。今本大臣將軍 均已閱悉 , 定 在何處 , O 副都統前閣 此 以便公同商酌 事原非微末之 部章 入所 1 專字 能

一般會者

始末 , 卷五二,頁 上七 0

服

伊里布接到覆書,模鼎查竟拒絕停戰 的 決心仍求 月四日(五月二十六日)耆英等賽 會於六 一首動搖 月二十八日 (五月二十日)由陳志卿等 ,「但有可以著手處, ,「並有欲攻江寧天津之 於無法中說法 送 達 横鼎査 說 此 七 雖 月二日 出乎耆英 (五月二十四日) **2** 的 逆料 Щį 他

五章 英戰爭之鎮二期:南京條約

月 日)行抵 是該會目先欲的見處所,又復藉詞不肯戢兵,詭詐狐疑,實城髮指 衝照會・ **赎 6** 目並不務所 奴 夏山 揀派外委陳志剛廣東邁融陳集等令其星馳送往 \_ե 縣屬之 指相 先後失陷 一唯亭爪 見處實明 , , 勢甚危迫 ,僅以不能戰兵 適遇外委陳志剛等轉回,接接夷目楼鼎查等覆書 ,不得不設法辦理 , 仍與相戰為詞 。嗣奴才等於五月 ,是以 ø 小機 並稱貴將軍貴都統 節念之等 ø 딝 眛 ……二十四 , 公同 商 當即 酌 H 公同拆 發 西七

更有可恨者, 該逆在上 海將官倉穀 石,支給民 食,並張貼 偩 宗:一 本國與 百 姓章 無 覼 爭 最

彼 吳魁 此 和 , 奴才每面詢外委陳志 膧 面見會日馬里 ,廣開通商之路;但大淸官兵,不肯職和一。此等鬼蜮伎倆,尤令人愤懑胸 蓬 では、工工を |關等,食解十九日(酉六月二十七日), 伊等皆稱:『我國兵船已 後到天津一等語 到 且 所 所之事甚大 融抵 吳淞口 二十日, ,恐耆將軍 慯 伊 卽 中 上 堂見

面,亦不能爲我们作主。

現在我們欲先到揚子江,

大者, 其次者約寬四丈, 外委察看吳漱口五王橋邊, 奴才等復詣 約寬五六 **丈,長二** 詢該外委兵船多寡 長 二十丈, 十五丈, 排列兵船大小不等, 鱛 四層, 毎 (船)可載夷人 , 嫌稱自目等向 安大戰四十五座 共約五 伊筝告知: 五六 十餘隻 o 百名 , , 我們現 其船共計五艙,安大廠七十 內有與人貨船二十餘隻。其 在兵船 有六十三隻 兵 0 觚 極

4 奴才着英伊里布前因 乃該夷詭作 百出 , 籍詞 1一時愚昧 畏 涟 > ,發給照金 實非 奴 7 **會** 箏 始 指定地方 料 所及 Ф 3 籿 爲 相 見 , 原期識以天理 人情 , 面 敱

肛 浙 Ù 熟商 塘岸 逆現在揚言欲 , 似易 逆 医室布置 船 布 未 置 必 9 艡 枷 赴 加 (意識)防 該 入 揚子江天津 逆胆敢北竄 , 亦 恐杉板 , 另行會衡 > 伏思天津地 駛進 , 定可乘勢攻擊, 具奏外 • 叒 人心搖動 方廟謨指授機宜 · 至鵝腰一節。 , 彰國威而 所綱匪! 伸天討 粣 奴才等惟有竭盡愚誠 , 嚴兵防守 除 會同 至 督 掦 J Ā 臣 牛鑑撰 江為 海岸 南 寬 臣 廣 佴 北 有 程 拠 , ы

K

無法 中設法,熟商安辦,斷不敢有負委任

始末・ 卷五三,頁九── 1]•

何 成 枚 時向英軍乞和者,耆英伊里布之外,尚有牛體 。在下錄壬寅聞見紀略內,關於當時乞和經過,又可與耆英等奏報作一對照 ,當英艦始至吳淞之時,他已著手進行,不過亦

牛醬)開之,欲遣弁許和,軍門 (陳化成) 恐慧軍心,堅勿從 〔五月〕初四日(西六月十二日),………贼以木匣盛書乞和,乘潮入,守塘兵得之以獻 ٠

初六日(西六月十四日),……時伊里布以四品頂戴署乍浦副都統 ,方在浙畿攜,聞 

招撫 賫文喆問,渝分退兵。閉是日得賊獲書,有「現已集兵,不得不戰」,及「約實一 i。……軍門閒之,嘆曰:「軍心亂矣—明日敢必至」。…… 初七日(西六月十五日),......是夜三鼓,侧軍檄署蘇松鎮總兵周世榮至行營,命進弁赴夷船 彪辦事」之語

鸦片 臣耆,署乍浦副都就伊,遠外委陳志剛通事陳巢給與照會,先赴吳淞,令夷會自指一處相見 事宜。 ,以探消息,贼以害一函,使交提督巡道,皆中索洋级一百萬元,許即退去。......是日敛差大 十九日(西六月二十七日),.......有上海嘅員周繁者,與報稅行經紀朱某同赴夷船,僅為販 7,面談

二十二日(西六月三十日),欽差大臣耆 ,署作浦副都統伊至崑山

二十四日(西七月二日),……陳志剛等自吳淞駛回, 得夷酋模鼎查回文,語多狂悖。......

是日偽提督巴咕(巴加)郭士立(郭恩之誤)復投書提舒巡道案銀 先遣周繁覆逆首,許以卽行措置,爲緩兵計。....... 0 道委督 0 .....

王寅閒見紀略(八文,四卷,一及二期)。

中类魔像之第三期:情頭條約

æ

六)朝廷藏度之變化: 叢和 密塞

一十五日)得到耆英伊里布的前一道奏摺(即 六月三十二日(宝月十四日)議督本已授耆英伊里布以 西六月二十八日,中五月二十日所發者),認為 \_\_ 相機妥辦」之權,及至七月三日 (五

,全不可信」,不許與之會暗 0

**仓陵志陶等持备前去,免致堕彼奸計。如覆害内有分外要求,** 大臣仍遵前旨, 前此覆文内既稱现已集兵,不得不戰,又有約實 則إ,當增則塔,僕勿稱存游移之見,是爲至要。…… 断不可輕身前往,即該逆前來精見 ,亦不可與之會晤 處辦事之語 萬難應許事件 ,可見夷 o 餇 備 ,即與 有應行 詭詐 牛鑑一意防守, 商辦之處 , 全不 可 , 祇可 ٥

---始末,卷五二,頁一八。

七月九日(六月初二日)耆英等的後一道奏摺( 即西七月四 H ,中五月二十六日所發者) 到 |京

**専意劇辦**」 又耆英伊里布奏,接閱會目回信一措,覽奏可惡之至,該遊旣不肯戢兵

在,且恐有傷國體。著具牛鑑種高采專意剿辦,無稍遊移。......

,

若再

事

蕉

,

4

於

十五日(六月初八日)又寄諭耆英牛鑑等「激勵將士,同心戮士工日(六月初八日)又寄諭耆英牛鑑等「激勵將士,同心戮士」――始末,卷五三,頁一三。 一数力,應守則守 素為英夷所親信 應 」之「廣東洋 燗 μij 逆 商 自 不 敢 敦

元一, 先一日(西七月十四日即六月初七日) 或「該商兄 弟子姪内一之明幹 能事者來蘇差遣 |牛賃倉單 ,亦不准行(始末, 力說道光皇帝 卷五三,頁三六)。

獨

- 奏摺

ДÌ

示 愎 糖穗而不 佩夫: 無傷炭風 H

臣 逆 自犯 順 以來 詭 和新百出 ŏ 就目前 光景前 詒 又與 Щ )1 朏 • 꾎有 **4**-Ë 何 也 7 該 Ŕ

之相 危 急 勢

為事,近 **排寶山** 入,轉瞬即屬兌灣之時 支,萬一 曹。且燕松爲财赋所出 ,並逆夷鴟張情形, 夹 • |天 遊戯皆有 縣 0 津 彼竟分幫大學 十里之 該 探 而 逆前 矣 , , 資之陷 洋面 , 此 侚 查之無從查;沿海居民之流散,無日無之,禁之不能禁 何 株守 不敢侵 敢侵犯內河 奥前逈不相 - 尤為不堪設 , , , 打造器械 漢奸內應 潜程 並未殺戮 • • 為天庾正供,此數月內 ٠, 劆 同 , 一人,遍贴僞示,以安民爲詞,其居心實不可問?實有乘隨內犯之情形矣。該遊前陷定、鎮、乍補 , 鲆 **風鶴**一 想・且沿海 共泊七十餘隻 近則造作三板 慆 晝夜焦思 |乍 不過 補 麓,遠近瓦解;江浙南省,旣屬 四 叉陷 各州縣鐵糧 ,憂心如焚, 亦 餘 , 上 , 船 丽 隻 四 , 該逆如不能馴滅 , 不但師 有 搶 出 近 , )則勾結 | 奪沙船 分 , 此時並無有完納者 後 而癡饋爲之俱 蔂 , 醜 兵 撩 類 , 及停泊 取 伺 衣帽 。土匪乘機 歽 崇 在在可 廢也 添 ,不計世 船 隻 Q 危 老 苵 , կլկ , 日以 財匱 畢 其|鍼 臣 , • 縱使彼 所 倍其 至 拺 數 者 以 於 摍 , |河 目 勢將難 叉 漢 掠 並 叉 數 不 衣 奸 於 œ

盘 臣思該 此 ,其滅亡當可立待 , 譳 不與較量 ,又不 逆滅 禁眥裂 絕天理 , 屋渝職臣 o ,陰謀詭計 **个又聞該逆聲稱** 指 , , 念被 緩其剿滅 殊 ,以鴉片煙土 深 ;乃因諸臣辦理未能盡善,膽敢麟張反覆、益肆鴉片煙土,耗我中國之貨財,變我中國之人命, Ţ , 本意通 商 , 因大皇帝未降明論, 施以全思 **汽牌** , 凶 我 肯 頂 皇 E 天道

並不敢妄葉: 聖德同天 允其 然臣贖 朝 於捷伐 思苗 頁。 他 Æ. 民逆命,大禹班師 臣未讀國史 誅 中外同係 **殖**之中 **姚子,休兵並免夷傷** , , 仍復 不能 悉其願末, 包 ,欲取 涵傷 一種之量 姑 奥 量。事有相類,擬非前在雲南糧道任內, , 老氏之術 ( 硃批 : 股鋫加 D 又高宗純皇帝時征緬不克 撥非不倫。如果該夷祇為额 麦憤 智開 父老之言, 倘將士有所窺 装為 , 佰

解

ŋ

懋

事?

糖因股無

知

人之明

自恨

Ħ

愧

,

合

無

仰求皇上網開

先

大

臣

を 通

商

仰

稍

有

降

韶

罷

枈

樂而 食 敕 , , 用示 不爲之也 未嘗不 使 , 茱 搖尾 絕城蚕夷之下悃 期 吾 民 **試問能與否乎) P 彼雖畜類,** 而帖伏 横遭毒燄之張,而朝 ,將累 譯上達於宸嚴 廷何愛一 亦具人形。譬如樊犬狂吠,本不足以酷是非,及 ,此不合稍有 魔之與(硃批:若通商而 甕飯 , **自足使之心折** 外,一為所求 然 後 眀 股所

以總化,舍剿蔑 ,始終冥顔 從古制 夷之道 ,則是自外生成 由 ,凡有血氣 ,不外羈縻 ,莫不尊親;必人人切齒同仇,誓心戮力,殄滅犬羊,不留遣類 **,游海臣民** ,是則 仁聖與 民 ,共曉然於聖人必不得已而 休 ß , 爠 僡 Πi 不 轑 Ţį. , 用兵,雖勞不怨 並無傷於 慍 逆夷萬 倘 莲 罔 知

始末,卷五三,頁二五——二七 o

|経 額 里布著即回署理乍浦 砆 及農著戰 突經慈谿敗 批 功之陝西提督胡超負責。三月二十六日(二月十五日)特派軍 申 後 伊里布之害不後矣 ,遊光皇帝以爲英船必將北擾天津。此地的防禦,自琦善赴專之後 副都統之任」,表示不再用追位「撫夷」 ,曷勝憤懣!」言其牛鑑也被伊里布的 專家 9 撫議し 機大 臣大學士 所迷惑了。 5 卽 由 |直 形 另旨令 督

意 方面 往 發交籌議 於是將調赴江蘇之山西官長一手名截留前往協防。二十二日(五月十四日)因吳淞陷落,面準備騎兵二手,備調赴津。 六月十九日(五月十一日)接変經等奏報, 謂英船有北 會同商辦 ĮpėŢ 準備騎: 迶 始末 江各挑 同 前 防堵機宜十三條,命其覆辦。翌日派大學士賽尚剛為欽差大臣,會同 , 。简月二十九日(二月十八日)及四月四日(二月二十四日)又一再詳 寋 冱 釈 五,頁一——二及頁一六 )。乍浦失守之後,五月二十七日(四月十八 調 兵 |吉||林 果龍 **预備**天津 帮防堵之用,並渝語 |T|蒙古兵起程人關 3 七月三日(五月二十五日) 爾經額 豫籌。二十六日 (五月 細 得牛蟹奏 指示 (日) 介蒙 千八日 質天 以 , 义 命吉 本 堵 訥

保無虞 大小兵船四十餘隻 並謂京城內外,五方雜處,宜防漢奸藏匿,因即論令步軍統衙門顧天府 7,實際上北京城已暗中飛嚴了(始末,卷五三,頁五)。此外聚急警報,相繼而至。同日得擔 ,往 北駛去, 顯有滋擾山東天津情形」。 九日(六月初二 ,五城御史設法嚴査, 日)爽經 亦有 相 同 以

伊里布奏:

**兹接〔夷台〕回文,**竟不肯战兵,並有欲攻江事天津之說

始末,卷五三,頁五

夷目馬里運郭士利(稱),……現在我們欲先到揚子江,

始末,卷五三,頁一○。

十四日 ( 六月初七日 ) 得牛蛭奏: 粤東傳述,英逆有欲以馬車磤,運往天津 ]

**帮陸路接仗之說** 

——始末,卷五三,頁二八。

型日又得着英等奏:

該奧前有使犯天津之謠,茲僞示內又有直抵京師 講話 〕之都

---始末,卷五三,頁三五 0

於十六日(六月初九日)曾有一道重要的密旨寄與耆英,除允許照常通商之外 「直抵京師講話」六個字打動道光皇帝的心威最重 ,一面準備於京津之間, , 節節扼要設防外,並 割 護香港 ,

岸,亦均一一答應,這不能說不是進光皇帝的絕大讓步 或者說是屈服 0

知 逆英犯順以來,屡肆猖獗,貪黷兇狠 本日閱香英等呈 遞 照鈔 偽示 , 内有 因該逆商船 ,難以理喻。惟該逆榮釐, 究不外牟利之心 - 此 , 製傷廣東商人三名,放中國不許通商 , 該國水 一般所深

第五章 中英戰爭之第二節:南京媒教 選進 步光帝之

迚

和 不 肯 保 奏 朝 廷 筝 綇

亦 枥 何 陷 樂 [廣 , 地 旋 Ш !東 即 不 現 懕 駛 罷 肆 去 央 £Ľ, ? , 商 雖 狃 卽 • 非 令 卡 旣 聞 奮 僅 來 詼 例 止 夷 剋 求 , 盤 境 Ħ 護 膙 |香 府 港 傷 奱 商 通 戯 之事 , , 股豈不 栋 Tİ; 7 . H ŧΥ 1.20 1.20 思 易 保 产 , 败 加 全 該 沿 果 真 海 /<u>it</u> 船 46 多偶 埀 凁 [[] , 卿 至 , 띬 冷 爲 舞游 通 П 疝 岸 Лij 外 • Ź 暫

•

,

卽

不

得

不

集兵

仿

堵

٥

術

?

無 汨

加

該 售

庤

停 無

賣

둦

求

東 獲利 常享 識以 鄁 廐 必 容 油 奏 此 î 官 ٥ , , 域毎 汝 韭 甚 貿 員 情 明 **今觀** 3 易 之 筝 廣 大 不 大 俱 具 4]5 ŹΠ 牢 臭 Ż 敄 計 偽示 , , 通 約 舎 利 帝 Ŀ 以 永 百 校 必 我 ж 達 定 將 丣 商 無 姓 恩 , , 霄 矈 此 朝 猾 ? 威 |香 亦 該 ï 候 **今**如 辨 廷 字 為 疑 港 須 未 1 遊 然 , 知 有 用 有 理 , ō , 我 將 大 曵 卽 , 旣 天道 , 因 慛 , 家 亦 誤 爾 |# 料 賃 有 , 即 罪 同 团 」 不 船 傷 χo Ż 此 賞 悔 好 駛 罪 逮 意 儘 꿏 址 è 船 λ 孴 Ł 太平 未 可 另 命 告 至 濔 之 年 , , 或可 放 不 木 知 或 意 未 在 П , 催派 爾 岸 怒難 不許 Ľ 之 廣 ż 7 腷 ٠ 堆 東 也 欽 ď. 何 乘 7 我國必 積貨物 求 王 不 講說 櫗 差 犯 爾國 ò 和二 本 大 趁 翸 0 , , 大 臣前 此 通 時 爾 墳 亦必數喜樂從 臣現 字 國 派官員代汝照 商 腐 , , , 典 之事, 7 來 量 侧 着 汝属從 授廣 耆英 Ł[t 7 此 9 面 我實可 嵐 如 行 粪 W 照常貿易 何以 果 爲 及 ęр 未提及 將 能 通 銮 , ٥ 作 料 授之天 爾國 軍 將 派 籄 £ 侷 各船 3 , 陳 , 不 4 **?**; , 徑 志 0 , Ĥ 今旣 得 代 珋 赴 此 H; 全 刚 重 外 汝 在 到 4 奺 沿 等 **人** 卽 有 轉 圖 |粤 此 沿 退 情 海 攻 , 各 椱 煎 此 奏 佈 回 , ٠, 處 將 m 省 順 省 意 , 往 旧廣 毈 降旨 爾 終 爾 分 東 Ŧ 該 , , 蝁 ď. 我 4 蛪 尪 , ľ 安定 Ľ 尤行 大 交 如 卽 逆 0 , 戰 極 爲 作 H 젥 乎 獓 皇 爲己 力 , 妆 建 罷 Ŷ 帝 , 岐 И 切 淅 有 計 大 兵 亦 占我 全 爲 度 何 III. 安 ø , 髙 廣 盁 挴 ,

香间

Ы 宋 君 H 四 頁

消不 基准

俉

- 安

肆

뿃

汞

種

種

挾制

出

於

情

理

之

外

股

慛

有

面

防

堵

3

颪

攻

剿

Ш

Ľ

將

此 ů

寉

知 該

之

英

得

有

査

占

後

該

逆

加

何

登

斧

鹠

諅

搸

實

歪

苓

,

斷

不

准

走

漏

消

息

•

致

懈

軍

G

侚

迹

郼

不

或可得以暫時解换,而不幸事件亦可避免 交通要道的鎖江已經於兩日前不守了。 動琦響,或者不免心中有相當的慚愧。這種讓步,假設提早二年, ,阿惜今日已非 (其時。 而且鑑進新旨法差書 英之時, 中英間

鐵江陷落

### 1 英艦入江

江探测,七月六日(五月二十八日)兵船五隊自吳淞相繼西駛,這是西洋船隻第一三日(五月十五日)英軍退出上海,一時中國方面又認為這是一件不可解的行事。 運河北上。但是在六月二十六日(五月十八日)全部槽船均已越遇長江北去了。 • 與大隊會合。此刻英軍總數約共九千八,軍艦十五艘,火輪船十艘,運輸艦約五十艘。六在英軍占領県撤的第二日,即六月十七日(五月初九日),從印度開來的二千五百名援軍 水陸交巡,實已星羅棋布,擊勢連絡,氣象雄壯一,悉臻嚴密。吳淑失後,長江門戶已開上年十一月間北京政府已令件鑑於長江下游各要變預防。據他奏報,說是已分深將并,「一 漕船不得雜歲,京倉部有櫃乏之宴。英艦入江,其主要目的即在稱獅南北交通,阻坐本年漕船自 鎮江的關係重大。 中英雙方均認識頗清。「瓜州荊口, 為南五省灣攝轍匯扼要之區」,一被占 運輸艦約五十艘。六月二十 ,**長江門戶已開,第二** 一次航行長江 事先他們已滅船 擇要鞋 ٥

居中制度,嚴飭地方文武,於該處沙線灣曲之處, 暗釘椿石; 並於聽險要為江陰之鵝鼻嘴,守之者為吳淞逃將徐州鎮總兵王志元,牛鑑亦暫驻無錫 兼預備 火攻船隻 嚴飭地方文武,於該處沙線 ,以資延燒。復於陸路設伏,防其登岸。 ;並然發奏 **青安設** 大 嘋 阻

宏五 四,頁五

Ł 7月八日(六月初 —— 湖床 認為選是一定吃败仗的 「日) 英船已到 於兆 縁加。 常熟福 守兵棄台而走。十日(六月初三 山 П 外中洪遊弈 ,是日 適値 且),與兵平安的職 全部 П 蝕 ,已經處膽的 逐筹鼻 中國

英鞭爭之第二期:南京條約

, 上 追鎮江。十 十 四 日(六月初七日) 蓍英、 伊里布 程高采奏報,爾長江門戶 • 無 足 恃 • 其 ĽΪ

江 算 想

倸 各事宜。..... 沙 н 攤 。,潮落则水勢淺阻,且該處無險可據,難以設防。是以督臣牛蠶飭仓徐州鎮王志元帶兵七百海天江,以江陰縣鵝鼻嘴為第一重門戶。該嘴屹立南岸,可以設破屯兵。其北岸地方, 本汛兵并,在於鵝鼻嘴協力防守,一面扎飭太倉州知州徐家槐預備火攻船隻 , 及 南岸 釘椿 百

一無足**棒** 足工門月 **吳寿縣** 斯斯斯 闖過 摄七八尺,該船順 ,後面大幫夷船,相 , 臣等接閱之下,不勝憤恨 茲據常鎭道周 風直 損棄 **一距不過** 向上游沙線之上,乘潮行駛如飛, 稞 , 初三日瞭見火輪船三隻,業由北岸繞過鶴鼻嘴洋面 (。該逆勢旣披猖,情尤詭譎,似此險要之爲鼻嘴已可乘風 一二十里,因兵力衆寡不敵,難以設法堵擊等情 該處弁兵, 度量破力難及 \* ó 正値 , 大汛之期 乗期 未 經開放

易

,

椬 水

又據 則由此以至闔山 京 口水師遊擊李澄稟稱 • 焦山、象山等處,江西漸寬,更可揚帆直達,長江門戶, , 初五日 ( 西七月十二日 ) 反刻 , 聯盟大幫與船及火輪船蜂 實農 無足特 推而

來 連 該遊 橀 如此 直上, 猖獗 自辰至午,已有三十六隻,後面尚見夷縣。 ,不特江陰對岸端江通州等處,人心度動,即江寧以下之揚州鎮江

危 O 該逆覓敢 直 犯江寧 , 則根本重地 ţ 更覺不 堪 設 想。.....

始末,卷五四,頁三四 三五

同 牌 |香英等另有一片,亟言 戰守兩難」

o

選 勢。弘兵在岸霧立 即且幕亦多變更。 ,既無障礙, 甫經敗挫 現當江水盛漲 ,銳氣全消 ,大礮均已無存 彼兵在船 安坐 **,兵械** , 肱 放 亦復 陂 火  $\overline{\kappa}$ 整 有 如 不 可

速識度 蚕蜂

沿途資素

英船上壁

備辦不 設想 , 招 及 繤 惟有 , 各 亦斷難與 八小七十 鍶 |天恩,俯念東南時勢,應如 o (後船相持。若一意堅守,長江 甚至 隻,另製水 地方糜爛 輪船 , 民困 四隻, 漤 深 何曲 白吳 ,殊覺傷 既為所 ( ) 次央守 **子矜全,数下廷臣,** 1 後 燥目 抱 ,均經散 ,則學勢! ٠ 至從前! 失,並 梗阻 速議良策,務期有碑國計而 督 臣 , , 是戰守 牛艦所 被逆夷燒 兩 奏水 難 遼 師取 H 無 久更不

隻

堪

末 , 卷 五. 四 ,真三六。

大概 吳淞以 , 索物要款, Ŀ ,鎭江以下, 兩岸居民確遭受相 事前牛雞 張譽集 碓 無若 何佈置 0 , 所以 英艦不 通 重大抵抗 • 且於沿途任意 遊

衣港 五 ,青浦及羅店地方,亦分駐安慶等營兵五百名帶,并飭太倉州及常熟昭文兩縣於福山劉河 月二十日( 西六月二十八日),加軍撤總兵王志元將兵二千五 海 , 以為援應。..... 排釘木樁,籌 築 土場・ 百五十名 分撥  $\mathbf{T}$ ; 駐 百 紫寶帶橋 餘名

二十三日(西七月 一日),夷船分幫駛向福山劉河而去 ,吳淞僅留五 艇 6 ....

後居民恐其腦擾, **个購牛百,鷄干,** 二十六日(西七月四日),大輪船兩隻帶杉板數隻駛至劉河日,逆夷登岸,: 鹅百 購十之一送去,不受。...... , 鷄子萬 , 丼蔬果等物 , 內開「約期五日, 急辦送來, 給公道價錄」 給近 口居 民 굸 듯 票 Q

有火輪船遊 二十八日(面七月六日) 车 測量 水勢 o 販在吳淞者只七船 ,大小夷船二十餘號 ,餘並陸續 ,脫至福山 北 口 0 ŧ 開破十 餘門 Q 江 陰 媾 江  $\Box$ 岸 , 並

橱窗戶各出金錢 布旦諸 二十九日 ( 西七月七日 並備牛羊栗米蔬果等物 言 逐與 反 ),逆船原入昭文縣屬之白茆港口寄椗,城中縣優 夜陳 說 O **<b>) 6**等素聞常熟為魚米之鄉 , 約數千金,親送夷船 ,懸勿 ,得十萬金姑許 上岸。時馬哩 • 各自 退出 遜 老 施備官种 泔 郭士立 有施

第五年 中 英戰爭之第三期:

精 該倉始收了。.....

往來遊弈, 其火輪船

後來,向各鋪戶湊資七百金,購得性牢食物,送至京口。僕會贊其地將民資。 欲不受, 馬哩逐這何,造漢奸登岸,微索牛羊,民間惶懼,船亦旋退。孟河案鮮紳富,有武進諸生馬某,惟事力 軍 ·飛飭准運司常鎮道督同府縣,將鐵徽瓜州一口緒鄉。 林飭迅跡火敦船隻。 是日遊台馬 初二日(西七月九日),牖山口造船向西北岸連關大職,,,,,,中刻,大小夷船悉向江陰進 一番,常 曾同參將繼倫委員奏暗光在口瞭望,繼以夷船勢大,動奔兵時開始破 權其去 ុ១

mi

D

辛金幣鶴賊,始不滋擾。賊抵江陰時,別於靖江泊數十艘,徵索牛米,「童子立城上,於鄰石擊斃徒,十室九空。有觀音等僧事衆出迎,供以伊蒲饌,備訴江陰貧瘠之狀,又分勸未變之戶,各備牛三十里外。時制軍復關徐州鎮王志元會同水師副將孝願武等防守江陰口岸,賊衆登岸,居民爭先遷初三日(西七月十日),火輪船兩隻由江陰北岸繞道鴨專嘴底走圌山,其大幫五十餘船,均泊收,仍發稿洋銀三百元,復以四十元魏馬。 一白夷,散逐飛鞭攻城 鄉民競熱機動做:江口沙滑,城屋跌。 賴繁斃之。……

初六日(西七月十三日),申制,有火輪船兩隻探水,擀向腦山鍋, 在防將備督學兵勇

連 初七日(西七月十四日),大夷 0 ......

**王寅聞見紀略** (人文)四卷, 期)

船九隻陡

至關前

ŧ

用破擊比破台,

營房亦被焚。……

## (2)鉄江特形

防務 提督劉尤孝都一千名(唐七月十六日利)。 由京口副都統海 命員費, 原有 防旗兵一千二百名, 九直鎮鄉 長李衛那二千名人面七男十八日鄉,东 青州兵四百 ٥ 及英. L

月戦 初 削 孝 萯 大 是 賮 H 裲 因 角 爲 樣 绀 離計 0 到 在他 II 失 兵 到 ٥ 守 的 Ħ 之後 \*) 敍 駌 述 六千 IJ 大 中 ILL 人 鄉 , |海 臣 同時又可見戰爭中 不 省 酚 医門殉 足 城川 婜 提 ۰ 要 以 檌 , 齊 撰 難 如 此 , 中 重 Н  $\overline{\phantom{a}}$ 外 所 要 卽 A 褯 記 84 趕 民所 載所 在 百名 防 , 遭 Ŧ 尌 • 受的 防 他 ۰ 軍 , 不 此 | 苦痛 如後此|鏡 少 雨 稱  $|\mathbf{T}|$ 爽 薄 道 Œ 之調; 跃 弱 城 鄁 躏 内件 , 不能 由 鑑 而 揮 , 不 亦 位身 說是當局者 纺 坸 守 於 七 城外由 其 <u>ተ</u> ĤΊ 疏膏 目 肋 忽 餔 2 渱 •

保 牀 佛 遺 初 殿 東母妻 後 妻寄居 毎夜親 他海 兵 郡凌 四 + , 齡 己 , 身亦 執刃 闁 が不敢居署中, な 関新之 下補失守 国證 ,始能: 安寝。 移 , 殺鞋 ĬĖ. 及 故將軍的 聞 實山 兵殆 抈 뇬 , 稻 海 耊 之失 꺈 , 騺 人 知之 惺 , **愈** 無 • 策 鸄 又 ò 移至府 愝 新 柎 , 從 ... 旁吉 此 杯 絕不出 姫 湃 , 3 , 安 自

,

設 碶 不 之處 但 此 也 旹 , 空 | 青州 無 旗 灰 兵 四 百 , 本 駐 東 馬 頭 守 礆 重 , 亦 閧 入 城 , 分 居 四 城 樓 , IJ 故 東 馬 頭 至 멾 山

F 立 À 使 行者 方絡 П 縪 匍 匐從 西 , 突然閉 七 刃 月 - | + PΠ 過 <del>\_</del> H , 7 有子弟 稍舉首即 • 居 出 民 务 Æ 而 父兄 刃 者 鑫 , 閉 旊 途 M 入 , 傼 破 娀 內 团 開 者 城 Q 除遼 兩 , 有 時 要女出 身 許 太 , 服 而 外城 而 門 丈 , 夫閉 亦 物 ιĿ 不 入 許 孱 拢 攜 内 , 者 駐 帶 防 城帶 旗 内 者 兵 纹 立 行 刃

之 不 忽開 \*\*\*\*\*\*

跌 育 十日 ٥ 胹 5 里巷中 (西七 卽 他 殺十三 邑 西 在 七 月 城 睽 月 一十七日 人於 行 I. I 4-暓 者 九 燃遷 小 Η , 数場 行 者 , , 城 者 副 0 , 共衆 充·都 工 統 中 炊 興 夫行城 人具保 役 縱 煙 李 者 英 殺 , 作 ጉ 狀 ٨ 誑 傦 , 爲 道 目 城 3 良 爲 不 者 몝 民 漢 計 , 者 爲 [0] 奸 亦 Ä 僕 閉 o 役 漢 奸 不 胥用 得出 餽 行 民 鳥 乞者 敵 無 , 竿擲 覕 榆 音 壓 , 市 整 城 米 И , 非 外 副 草膏 士: 都 ŧ 免 書 紞 無 於 徊 誤 , 算 斧均 泊 以 舞 被 縛 對 疑 復 去 備 剧 死 都

五 英戰爭之第二期 南京練約

и = п

請 副都 狱 4 統 殺 , 漢 仍不 人而 開 後 城 ìĿ , ٥ 讇 監生吳學增家有米 ---開城吾輩 命即 休 四 白 , 石 不能顧百姓 , 貯西城外, , 百姓 呈講 有違言 郡 守 |祥 , 鱗 卽 運入安民 好,吾 蜚 足

—楊棨(甦庵道人),出圍城配,頁 ]——三。

(3)鎭江失守與楊州贖城

勢念急,當日由2 出運 能 遊及 九孝 城 七月 記 開 所 酸回 相 督率官兵,各於東 + 符 · 青鹳英船呈送禮物,乞勿攻城, · 有謹磤土墩,半被逆夷擊傷,守 五日(六月初八日),英軍火輪船 撃 常 , 將 鍞 通海道周項飛栗牛艦, 帶破 房 北 (打碎,甲兵受傷者三名]。十七日 (六月初 山梁江岸 , 格齊 守楽 講 不得要領。十八日(六月十一日)]。臺甲兵,難以嚴身」(始末,卷五 二早圓 隊伍 隻已 , 和解 開酸攝擊。 扺 <u>\_\_</u> 鎮 ĺΠ 闙 焦 祭是 於海 山 IJ. (十一日) 英船封堵瓜州 H 面 風大 遊 十日) ţ 潮 五 長 义有 , • 江 頁 面 샺 寬闊 開 次接 門 , 觸 , 大 僘 (致典 。 **翌** 

,全教進焦山 日卯 刻 П 探 競夷 ,辰刻已有六七隻駛往上 船 巳 將 瓜州 П 阿封 堵 流 , 断絕 , 直逼江? 運 道 省 , 以 , 情形危迫 爲 扼 吭之 計 o , 觗 聽 商船 往 來 0 叉大

創船

耆 府 主戰?』對以 此 民 來 詳問 断不驚動 事 職道前 水意 來水 爲 在鎮江 伸 第二次 不得 百姓 見 ٥ 該 D 紳 , , 祇要 夷 知 **有三:一則** 所職紳士有顏崇禮 直對來爲百萬生靈乞免驚擾 人下 .... (岸上不開 Ģ 一則遠煙價,遠戰費又問『伊中堂因何不 繣 , F 敵 船招 , 我們 戼 , 遠戰費 ,一則內外臣工用平行禮 ,一 於昨日午刻,隻身前 3 並 方得 **示動** 接見 來 , 手, 並 ? 显送小禮物。夷人收受後,送進裏面 0 一叉給告示 操稱 千萬放心」。又再三諮問『大皇帝 #其人姓郭 | 2前往焦山 一大張, 係歷 , (Cützlaff) • 直上夷船, 則 藪 **撒**割 前 É П 海湾 此 述 稱 相 做 med 待 意 拆閱 扡 過 鎭 之非 思 海 揚 波 回知

**E** 

易 Ż 所 ō 此 大 岩 行 , 其 餘 不 難 筝 舙

樗 þ 尙 伙 天人 思 黈 作 刻 速群 鮍 勢 浩 切陳 大 奏 , 據我 , 將計就 腹 心 骬 , 實已不 , 猶為 便宜 能 朄 動 • 若 - 著不 再囚循 11 圌 ,天下事將不可爲 和 解 Ц. 闁 쎋 敿 9 人 如顏 所 不 知 筅

不 過 盽 掘 停, 俾 免 騒亂 , 如要大段清 楚,惟求大 意詳 奏,酌定章程 ,天下幸甚 4 1

典 土 匪 再 此 乘機肆刧 地人心 渙 散 , 不可窮 , 百 事 究 鄞 沝 兵丁懷 光 ŽĮ. 難叫 江西兵又至 號,如何是好;職道此時,惟有勉竭心力,長又至,……米鹽等項日用之體,並買不出 爲所得爲而 , 丽 批 方

出入 立 , 聑 亦 時 査 正法 甚養事。 地 方 有 ,每日約 警 甚至兵丁城上 ,守城爲惫 殺 十餘人, 城外近城各處 , 然城以 開聯開槍 頗有冤 衞民 枉 , ,不宜岢虐從事。鎭江自初八日閉城 聲殺 辛 民, 指爲漢 Q 奸 騰誘 , 無辜 西額 榧 0 又每日城內搜索漢 ,人心惶 駮 計 , 蒷

不 丙 漢人,不准 , 實堪 惆 側 街 行 , 2 傍晚不 得 行走 道路 4 勘 闎 ٥ 百

,

卷

五

五

•

頁

九

以為 外有 漢 踅 七月 奸 敵 二十一日(六月十四日)六千六百 當 勈 , 內則 人切齒 則(始 軍(末 民 稍 仇 殺 憤 , 甚 兵費 深一, 城 破 , 此 1餘名的 時 自在意中。 錪 江 英軍 悄 形之較 乍浦旗兵 無 抵抗 竹 〈横羅 上岸 • Ьū • (尤甚數 . <del>-</del> 首先 平 **秀**蔑 倍 販 ø 域 覵 士人 西 北 的 , 臨時毎 本 椒 帟 쭇

死三 外旗 盚 吳 郎 至 三十五 则不計! 城西南 其中十七人係中暑 入; 其數 厢 面 , 受傷二百六十三人, , 尤以婦女及康 隊自: 北城 梯登 À 傷一百二十八人,失 為多 内旗兵二 , 旗兵抵 P か歌 抗 百二十六人;失蹤八十八人 爭的 頗 力 、蹤三人・中國方面戦 , 付有一 , **香英** 場約三小 的有報 時 , 死 的 告 內 激 者二百三 |旗 烈 兵四十八人 巷 戦 一十九人 0 者 計 , 英 內

英戰爭之第二期:南京條約

Ł

**声慎败走** 

格

不能 内 Ħ 脴 未 有 卯 前 該逆已於各路口排列大戰,前隊官兵,已多受傷, 傷斃逆夷 刻 +進〔與 馬紅 , 五 該逆 H 衣 、齊愼退至鎮江府四 脋 由 不計其數 西 目 -1: 西 一北分路 ,經把總周 月二十五 。 逆夷復分數股攻城把總周兆熊一破擊斃 登岸 日 , 十五里之新豐鎮地方 約 辰 有 刻 , 萬餘人 養大 , 0 西南兩門 嗣因夷人 臣齊僕 0 當將我兵二千餘名 署 ø 鐵江府西南門 (車推大廠上岸 ,見有火起, II至副都統海齡及城內文武 南 煶 啠 첽 九 , · 獨尤孝帶領湖北岸,齊慎對兵乘用 分除以待 孝 山 被夷攻破 |京 ||;; 折 0 逆夷亦 旦 , 北官 州 馮 均不 劉允孝 直 分十 戾 萷 知 樉 , 分往**教** 因 數 稱 |天晚 落等

K此役的英· 五 拞 , 頁二八—— 九

|楊楽所記 , 興 身奥 人所 述 , 大致 相 近 0

皸 駐防兵開吸即逃 , , 畝 英船住 放破六,府署後雉堞轟塌。適城隅 被殺傷數百人, 江中, , 《多堆集轟場。適城隅有繩梯一,是駐防旗兵縱人出城日放突戰十餘擊。十四日已刻,鄰沒片,后水一到 棄刀槍戎衣盈路 青州 兵亦死二百餘, ,敵乘虛擊援而 **衡**告敢死士。 \_E , 開北城拳擁而入 惜乎城失勢弱,後援無 鏊 , ,後搜無人,……徒令拼命, 止四城樓靑州兵與之港 特提 借索重費者 晳 块 即 , 逬 竟忘撤去。 Ħ ٥

於 城關 Z 中, **寃哉------**

炬 豪 又難麼跡 敵 衆 , 無已, 沓來 , , 每次 不 入 移時婦女屍滿 空宅 他内 中 > 強半湖 , 堕脚 道上 死 箐 ø , \* .+\*\*\*\*\*\* 無不散髮赤體 樹 ቭ 者 甚 夥 。.....旗營中亦有未及出 3 涯 多餓 死 , 承選上 機監 城 者 崩 , μЦ 婦女不 Ħ 乞留

以 F 敍民間 婦女自盡者姓氏七十餘人

旅營, **焚官署馬勝數十號** 。其陸路提督郭居府 署 分 i<u>i</u> 黒白 兵 守 29 M H 居 民

銀山門無日不火,重垣被守。羞成瓦礫場,皆土匪所爲。初放火時,英弁倉縛十五人於觀音庵 **数提臂出示禁初掠,而切掠如故。四鄕界婦,閒風而至,土匪十倍於敵。敵但焚養房,而西門橋至** 游之初掠,無市不空,無家不被《散兵止取金器,衣物悉歸游者。……"十七日《兩七月二十四日 **| 大樹** 

,糠背流血。而縱火如故。……

攛。又有諸生二十餘人,具牒乞充里長,敵提督坐鼓樓下,親給執照 小民,其平日儼然在表冠中,爲膠庠士子,公然作賊者,指不勝屈。有一諸生赴府署上書,爲敵所 赞,乞 [ 大英雄照 ] 四字鄰諸門壁者,所在多有,甘心從敵,無非微服勢保身家,叔贊財 英兵沿衛捉人 。眉什物,魚腐屍,邁賽雞兔,人多不敢出戶,面初物者仍不餘跡。然此猶 , 分持面去 。 此外執鷄鴨爲 市井

——出国城記,頁四——六。

就這段記 載 ·,不權可與知城陷後的慘劇,同時又可知一般士民的無恥。 *:* · 不過這種現象 ۶ 並不 ıĿ 是|銭

 $|\Pi|$ 

橋駛至京口,先以火輪兩隻攻擊南岸,左(佐)領果泉阿、恆明營兵開聯 風大作,賊遙望火光,一船驚退二十餘里,一船仍由北岸探水而回。迨數般灰燼,後顯無援, 賭辦船集 《装藏柴務》 伏於沿江及焦山 汪廣爛見紀略中之一段,奧楊記可互相參證。 (C六月)初八日(西七月十五日),卯刻,火輪船二 ,澱嗽房 县(西七月十八日),卯 ,傷甲兵三名。泰贊大臣齊……嚴陣以待 刻,江中殿聲不絕 一个 適火輪船採路槍豫未進,將弃等即縱火變之。 時東南 , 大幫賊船,全數駛過焦山 ,......相持自辰至未,贼始退泊圌山。....... 耿進焦山口。先是調軍委 本倉州徐家槐 , 斃數十餘賊。 賊亦 ,截住瓜州 口門

直達 瓜州河 口排列 , 共有五

中英戰爭之第二期:爾京蘇約

狙

插 紅旗於 金山 頂 • 似欲倂力攻打。.....午 펡 , 逆夷 登岸 , 編貼偶示 , 分 尺

城隅懸一 多受傷,故不得進 齊施 制北 者亦二百餘人。......... 參赞大臣與提督合兵退守新豐 《傷,故不得進。城中民自與擊聞數學。提督劉亟率 官兵 筝由 十五日(西七月二十二日),...... 復合刀 四 軟梯 • H Œ 勢 di  $\overline{\phantom{a}}$ 解か 矛手由 迎敵 , ेष -係旗(兵)縱人出城 赦 月二 , 左右 提督劉 , **参贊大臣策馬應援** 十 民自亂 抄截 H 統 湖北 兵往援 a , , , 副都統海総兵開翰,人擊沸騰。 卯 官軍一千名 **劣重費者** ,因四處皆為大礮所阻 刻 復用車推 , 逆夷及 , 馬為 • , 漢奸 駐紮城 **胈攀拨而上,** 驐 磤 , 子 撃倒 連環 , 數 協領 北 千人 丽 柏 , 武忠 進 , 復易 爲 , 城篴陷 並 犄角 , 由 伏漢奸 分隊先 阿報 爲 西 賊爛 前 北 0 副 き州 賊施 開路 進 都 變 攻北門。民逃竄者悉從上 , , 到處燒! 紙 , 連 放大 筋伶官兵 ] 擁 登 海全家 兵巷戰 岸 開 礟 , ()房根 大 **参**赞 殉 験 機以 , 殺賊 殺 夭 2 火箭 , 壓下,槍廠 臣齊 數 雅 削除 堁 白 官 o

新豐駐兵 挑 傳逆夷至 7 中夜 麓 潰。

十六日(西七月二十三日),......各處張貼 篤示 , 聲言將往金陵。 .......

o 乜 日(面七月二十四日), ....... 巴帖 • 北丁 ( ?恩)投書將軍總督 , 乞 銀贖 耿 城 以

壬寅 用 見紀略 記哉他於 四 卷 , 二期 ٠

並 於 副 九 荿 都 次孫 統 海 船 , **皆在署内自縊蛮節」。** 的下 落 出圍城 記 英 軍入 城時 选走 , 死 於金壇 ,官方報告則 釲 他 痽 係 同 伊 李

十曲 H 運河 六月二 北駿, 江 對岸的 十三日)又派兩惟隨運使但明倫負責 始 責成 揚州 江南河道 • 為難者 **總**督轉慶 ||交匯的 财 [5 赋 乏証 炓 但 , iffi 守 軍 該 處的 並激調魯康 仍 不過 防 數 務 百 , 則 Ä 失 極 , ø 旋以 **容虛** 必須將該處保住 **鮮度**不能 0 直 到 Ł 雕 月 開 中 清 旬 3 ÌĹ 政 ¦Ή. 北始 府恐英船 , 是月三

全」。幸而 0 **益錄中西紀事(卷八)一段,以略** 人無意於 此 , 世 **方納商又自動納款贖城** 誌其經過 ٥ , 結果以三十五萬五千兩成交,於鐵江城下之日

非速備贖城以求免者 也 行成, 馬利遜,呼之入,索駱款六十萬。江壽民請減其半,馬方欲疾趙江寧,意不在揚,而獲儻來之利,在揚城開張書畫館之江壽民,素善於淮商之門下客顏某(即顏崇禮),賭身之京口偵之。讓者以告 即日顏某偕江壽民致送京口,遂以舒鼒。迨白門撫議定後,在於本年所付之六百萬內數 許之。**歸**以告商人, o 9 時有漢奸之謀者在揚 **放以維揚居天下齊腴之地,又當其下遊** 京口 不獨愈於齎燼而稽寇乎?」但明倫無以應,乃作為商人提借之款,飭魋商具領 旣潰 1: 瓜黄一 7,祸且旦夕至。贖城者,夷人挟索赂之口號也。商人聞警,將1在揚, 謂可乘危以檄利也 , 乃揚言英人戒師期,將因糧於揚 而淮商皆中落,咄嗟無以辨 帶之鹽梟,乘間切掠,夷艘來往 3 顧風揚帆,半日可到, , 具白於鹺使但明倫,但不可。商人 遊弈, 整而 焚山 淮之場運兩商, 船 , 居民望見烽火 ,以規取江寧, 謀盡室行 岌岌抱垂堂之 , 日,『納路以 扣 事後歸償, , ;,適有 弗辨

## (4)英軍告示

浸置身局外矣

٥

浥 - 八拂 見上(五))。據西人所記,六月二十七日(五月十九日)樸鼎查在吳淞附近有一告示,主旨在說明 去英人遭受的苦痛 紳上顔崇禮 軍所到之處,均出有骶離中國的交告。七月四日耆英等的摺內會節錄其(上海「僞示」)大倉 大元帥 「一告示一大張 , 歴數前此相等之事 」 - こまり… | 一個的無信,及其所要求的條款。常鎭通海道周頊謂郭:(的苦痛,中國的無信,及其所要求的條款。常鎭通海道周頊謂郭:() コラト - | 検罪查在異激附近 嗎(?) 渝」, 內容亦係「歷數前此相待之非」: ,大概即係吳淞所發布者的複本。 夷寇難錄 土立 (Gützlaff) 曾給鎮

水陸大元帥馬諭

天英與大清中國相見二百年已久,我國來大清寶鴉片已久 通商 税织, 絲毫 無 z林憲到

郭 五年 中域 医阴学之第二期:

我英國 尃 不 和 兩風 通 離廣東三 他領兵 太不忍 得勝 哄上 , 即日退兵 罪之二也。変公領兵到,大英戰 百 , 餘 傷我 里 , 取 , , 叉立 一数千人, 去大 到處 闢 天 秋毫無犯 稅 畑 食功辱我姻 , 干三 某吏詐取 一隻之多 ø 預白 威名 7 稅 , 不 , 我國 > , 罪 琦 給逮其價 骨織 之三也。 在洋澧風 和 • 現我到 ( 動内 始進 罪之 京 京口 ,中國大 也 止數十人, 。 |琦 7 中國 督等到 臣 既有 而奕説奏當个皇 ,杳無音信 廣 幹員來船 掛 帥 ŧ 駇

O

另有 獻 本者, 四書告示 另於括弧中附註): , ,夷寇雜錄外,並是夷寇雜錄,卷五 見於 鸦片戰爭文獻 以下係據文獻 本錄出 , 而將 難錄 本字句之 不

省郡城池 | 観艦飛 遥树巖族 大连佛示 船 我英夷(兵 爲民 非吾介意 虛張聲勢 一日千里 嘆息 匪 殘國之臣 大 順 (火)破壁張 人當長 天行事 **畜類同比 月**枢 毫無 **豈知吾意(殊國同塗,是豈無意)** 吾道雖殊 奸鮫 茍 取 萬兵奠特( 既濟之終 塡塞江 遼同一 泂 夫餒氣 ) 理(體) 東手恐惧 改革之始 論我英雄 若要求情 **慶島湾洲** 5水為災 官 汚 吏 降害早至 非 萬 百 妆 打 姓 人 所魂 治避 ## 切齒

へ 避

此告示: , 第十 一卷, 第十 期) 0

持來年

静(聽

候天意

耻穫

人民

到歸何處

爾共(兵)聽知(之)

特示

將 F , 田富 文意 小 字 ,兵弱民貧」。 來 看 **「天理良心** , 不似在占領鐵海寧波後戰爭文獻(團開週報、 二。見文獻 』)來看 ·圌山關改 太 4 凩 後 , 金 , 所出 山 大概亦見於鎮 改金寶山 , 但 就原書編製及此文件後 ,焦山 江 改 |定 風 Ш ٥ 大 的 #47 附註 藍 游大字 (『夷船金 無權大 字牌

477 舒錄出 外尙 見 有 水 師 提 督 ( ?應 吧」之製)曉諭」二件 , 係封 禁船隻,、 係要人]  $\mathbb{R}$ 2備辦食

### 鮎魚金英禾

水師提賢機識:

長江出入船隻,不准通行,如果不遵,開職擊之。

水師提督嘰曉渝丹徒縣居民知悉:

右 該價若干,送到給還;如若不辦, 委辦黃牛二百隻,雞 一千隻,鴨二 百隻,火腿一百隻,鷄蛋鴨蛋百石,菓子三百石,素菜四百 **쀙**兵上岸,務須總辦。預白

—夷寇雞錄,卷五。

# 第三節 和議與條約

**概失,漕運孔道截断** 7,連戰 <u>.</u>†, 帝亦同有 **崩之勢。 含委屈** 續戰爭之無勝 連 北 此 楲 ,沿海七省戒嚴, ,所以才有七月十六日 (六月初 を和之外 3 利希望,不惟是主 南北交通梗阻,加之滿漢人民仇視 , 尚有何途 P 徽譋及於全國,社會驅動,官民交因,就當時執政者看來,實大有五 和派的劉韻珂 九日) 、耆英、伊里布早排此見,吳淞上 的密旨(見上第二節,六 )。五日之後 , 土匪盗贼蜂起, 漕糧無法徵收 海陷 7, 兩年以 之後,鎮江 後

**肯停戰,『講說』與** 一便宜 英國 鎮江占領之後,英軍進抵南京 行事」的全權, 方面自樸鼎查東來之後,已有他的一 水 (功所) 「磨難」式的商議 南京條約」 楼鼎查又口口摩摩的要架破轟城,於是事先英國外相巴麥尊所擬好的 ,耆英等已奉到七月十六日的誠怨乞和密旨,道光皇帝又進而 , 此刻已經失效。 過去耆英伊里布之乞和不 貫政策,中國政府一日不接受他的全部要求, 冹 , 原因正 卽 是在 日不

第五章 中英戦争之第二期:陶京條約

### 代 Ė

烶

## 再度乞

# [1]又一

過過 丹陽,而 七月十六日以後 山 2 進泊金、焦 伊里布亦於是日啓程馳往 , 進光皇 , **香英即由蘇州前赴京口** 帝 既有言和 **一角** 的誠意 **興**縻」「緩寇」 ŧ • 耆苏 於鎮江失守前 、伊里 之計 市 ,同時並極力奏陳形勢的危急 日,卽七月二十日(六月十三日), **斗鑑等又復一致的** 。 英 ō

隔絕 逆鋒蹂躪,旋即開帆 將見外患未除 查瓜州在鎮江對岸, 糧餉轉運維艱 7 內訌 , , · 訌义起。首念及此,是心如焚! 直抵金陵,則省城重地可危;其餘沿江沿海地方 凡商販米貨等物 為南北往來要區,該夷堵塞日門,占據江面 , 均不能由 瓜州鎮江進口, 情形萬分支翻。 倘鎭楊 ,居心實不可問。且文報往· , 亦必聞風震悚, 自相擾 兩郡驟破

法保全,已於本日啓程,星馳前往鎮江 亦俟厚集兵力,徐幽攻剿,俾得大加懲劍,不敢再肆鴟張 羈縻,以爲緩寇之計 臣等再四思维,現在江寧 0 仰叨皇上洪礪,如該逆竟肯悔罪戢兵 -楊、鎮等處,危在旦夕,臣 , 會同欽差大臣耆英參贊大臣齊旗等悉心商酌 ā ..... 伊里布奉命來江 ,自當度勢揆情,妥協籌辦。即不然, , 不能不通籌大局 ,將該夷暫示 , 設

卷五五,頁二三。

此摺於七月二十六日(六月十九日)——夷務始末,卷五五 子亦到 到京,同日牛蟹於二十二日 (六月十五日 所發 的鎮 圍

心震恐之餘 客謨乾斯, 亦 将有 臣查該逆猖獗至 風 鶴之聲。且 迅赐保全之策,以綏疆土而拯民命。如逆船駛至金陵 蘇浙 此 [連目以來,] [6、淮、揚,] へ,是其 專用全力,據長江 亦有不 **鹽梟處處蠢**動 支之勢。由長江 之險 ,放火肆难, 路地 加至 攻 城;不但江寧省城,危在且夕,當 雖經查拏數起,不能禁止 安慶府城 併懇聖思 , 水程不過六七百里 , 安 , 雅臣政 法物 火皂 此

### 爑 以 待 肞 兵之

五 ,

,

於 此 當時的危急情形 摺之外 潜英的 į 自然會有著干憂慮恐懼 夷逆 抛 據長 江,勢甚 一緊迫 當日上 的 片子亦同 渝尤許牛鑑 時齊到 請求 , 道 光 見帝 **看過這三** 一伊里 泊 報

辮 此: 萬 , 該逆駛至省垣 該逆到彼 , 即知此事也 肆擾 į, 准該督暫時羈縻。 o 如該逆游 移不信 , 即告以業已降旨交着英

始末 卷五五, 頁二六——二七

另密 旨 進 , 命知香英 伊里布 **傾持國體** ,俯順夷 情 , 質際 上已 柗 了 了 兼 和 Új 全權

平行禮, [伊 市 濱海地作貿易所 ٥ 坩 該逆既來訴寃 擬看英 布現往鎮江 可以通融 片奏,探見逆夷登岸, ,已有旨密諭耆英,廣東給過銀 7 着即會同 養英安釋商辦 , ٥ 貿易之所, 經此次推誠曉渝,當可就 前已渝知耆英 |京 |日 形勢危迫 。前因該夷總求三事,一還煙價戰費,一 我 ,將香港地 範圍 裲 ,又據伊里布 , 煙價礙難再識; 方,暫行賞借,並許以圖 孝 , 馳往京 戰費彼此均有 ΙЦ , 會同 用平行禮 浙沿海,暫准通 , 不能 , -- -2

謪 其

布 뉀 [j]惟前據該遊照覆 屑 導, 如果真心 , 悔禍 似以耆英伊里布不能作主 , 共願戢兵, 我等奏點大皇帝,定邀允准,不必過生疑慮 為疑 , 恐其心多惶惑,不肯遽飲 逆鋒 著香英 伊 里

雕有掣 肘 天 臣等經段特簡,務 , 以致 中存畏忌, 仍於事無益 須愼持國體 也 俯順夷情 σ 將此密謝知之 ,俾兵萌早戢 , 沿海解嚴 ,方爲不負委任;不必

始末 , 卷五 五 ,頁二七

朝 Ť 廷 此 戼 係 堆 杰 M 水人情, **戢兵」求和之心頗切** 惟有煙 僓 和戰 費還不 **,但對於對方的要求仍想還價;** 願 爽快 承認 , 吃此現虧 , 特別 用平行禮 是做省的 |道 頄 光 本 燻 摃 켐

中英戰爭之第二期:南京條約

四四三

伊里 布 便宜行事 西七 月二十七 , — 專意議撫 日)耆英齊旗 的鎖江失守奏摺 · 同 到 [京 , 情 勢更爲急 Ė • 於 是 再 

日據養英 齊慎馳奏 , 鐵江失守情形,…… **昨有旨論** 知劉允孝 齊愼 密探江 侢 江北

何

貯

o

重 應後 ٥

掣 崩 þ 但逆情! 經 南次渝 叵 測 知耆英伊里布 , 能 否就 找 範圍 設法構糜,計已遵旨安辦 , 尙難預定 , 現飾奕經於王江涇駐紮, ,並令突經 暫緩 赴 蘇 紙帶得力 , 以 免該 7.弁兵 夷 疑 熽 聽候消 事 1

喻以情理, 備 息。著耆英伊里布 萬勿稍露風聲 著即飛咨奕經 仍遵 ,致該逆聞 陮 , 旨,便宜 統帶大兵 而 生疑 ||行事,務須妥速辦理,不可稍涉游移。萬|||該逆仍肆兇頑,不能 , , 轉令大局有 相機鰂辮 。此時業已專意議撫,惟夷性 礙也 難知,不容不 密為籌

本 日據賽尚阿等片奏, 沿江防堵情 形等語・ 現在正営議撫之時, 此片暫無庸議 將 來或有可

採

之處 , 著鈔給閱看 ø

兵剿辦、始末,名 卷五 五 夏三

所 謂 | 衡奕經 濉 備 弁 ,不過是那麼一 侚 話 ;自從英軍北占乍浦之後, 他老是對敵人保持遼遠的距

離 使自己沒有再和英人見面的 機 Ė

同

H

,

牛蟹的摺子亦到

•

謂「形勢危迫

,

實不可

言

,伏求息上速決大計

,

IJ

拯

民

俞

ø

Ŀ

是

堵截 廿及 13 在皇 'n 執 月三日(六月二十七日)接到奕經奏摺 該督 帝 竭力保守省城 的 皖各省勁兵,飲派大員統帶,分屯揚州江寧, 自興舊英進攻鎮 硃批中, , 雖然寥寥幾何, 設法職 已足見他此 • 說是 刻已不作再戰之想,即使再戰,「 「非厚集兵 力 , 不 能 解江 ĬΤ 省之急 昇 辨 船 無非叉添一層 隻 主張徽調陝

悃

未能出妆之右,联典非又添一层数银,

2) 養英再四乞和

,卷五七,頁七

浙江非旗歷數至不但

無尺寸之功

7.

翻致

賊

勢益

張。

股推

ヤ

Ħ 愧

不能

知人,即再簡

派

:-· :-

o

於國計民

坐

有何

::须服**服** 

巴大不為 抵

批 到鎮江失守, 矜日盘 問題 里布的 ,乃報告其七月後半月三次乞和的經過與困難, 4杭州,該逆業已退出寧波,別萌逆謀,已可機見。基以先降下浦,繼攻上、寶,遊蘇日墩,屬至英逆自潛據定、鎮、寧波之後、未敢大肆猖獗,若彼時割召曷別 (1),道蘇日墩,屬,直到長城戰敗,亂ノ爭;[1] を和 中國 經過 敵人軍臨南京---乞和,是雙管齊下,一是中央所委派的畜英與伊里布,一是地方負責當局牛鳖 , 他們自有南次的秦報,第一 ľ 如阅現在一部分人士責備政府不在議場事題初起時和日本正式談判東 4、摺中頗有怨遺政府不及早進行「撫蔵」之意,一直來的妻報,係八月二日(六月二十六日) 香英單獨所 一直

機鼎査 所不受。奴才自恨無能 ţ 不能以往來信 15 因該逆於六月初十日(西七月十七日)大幫船隻,闖過醫虫關,從才一面來搜京日,一面致 IJ, ,遭通識陳巢送往。該通事於六月十六日(西七月二十三日)持回覆文, į. , 可以定議 • 内稱「此事甚

수 H ? 此事原非筆墨所 썮 奴才奉到六月初八日 ( 西七月十五日 ) 廷寄 節 復遺陳志剛 ,六), 當會同 送往 泊 伊里布密書照會 , 胃 尤非文書所能定 伊里布選奉諭旨 , 学明で , ęμ 即行折回乍浦之伍。六月二十一日(两七月二十 應各派人員,先行會議 該國欲謝寃 初八應係初九之誤,此廷黃即西七月十六日密 在,大皇帝者不洞悉 ,兩國大臣 ,再當面見警 包党於

五直 英戰爭之第二期 : -

問因五

四四六

養定 八日 , 陳 志 方能

回 將欽奉指示,作為奴才己意,推誠布公,明白剴切,詳細寄知,並飭令將所派之人開明,以便 奴才查該逆要求之處 宜等因。於六月二十三日(西七月三十日),復遣外委陳志剛馳往 , 誠 如聖渝 ,不外牟利之心 , 正可乘機設法羈縻 奴才随 。該外委迄今尚未旋 卽 **|發給單** 

理。除將密寄 有 卽 成, 西七月二十六七兩日論),仰蒙我皇上指示,有『應行便宜從事之處,即著從權辦理 奴才正 賓鷹棘手 股亦不為遙制」等因,欽此。奴才跪臢之下,傀懼交深,五中欲裂,敢不激發天良, 深焦灼 • 封固飛沓尹里布令其星速前來,以便會商妥辦外,惟往來傳信 不勝焦悶 ,六月二十四日,二十五日(西七月三十一日,八月一 Q 日)兩奉廷寄(見前 ,僅外委陳志剛 ;此事但 ·凜遵辦 î 期

籌碼 及身家性命 一族事宜 ;惟有 伏思 奴 **城**犬馬 **愚誠** 才數十年 , 渊 , 成敗利鈍 **紧係基鉅** 水 ?惟逆夷詭詐萬端 ,仰荷高厚鴻慈,雖肝腦塗地 ,以冀報稱。俟外委陳志剛 縱使奴才愚昧糊塗,尚知慎持國體 ,反覆無常 旋回 , 曷能 , 兼之 漢奸 唆使 ,該逆夷如何獲信之處 ,俯順夷情,委曲籌辦,究竟不知 圖報於萬一 , 逆謀叵測 。茲當效命之日 ,再行據實奏聞 , 不堪 設想 又 何敢念

——始末,卷五七,頁三 [ ——三三]。

會議 **楼鼎查表** 而樸鼎濫則說非有全權,不能停戰談判 示 和 妻, 許可,但須完全接受他的 楼鼎查答以不能以文稿往來定議 ÉD 係報告第四次乞和情形 條件;耆英認為有機可乘,三次照會,即請開明 **香英與伊里布會商之後,答以** 於是耆英等立即聲請彼此先派代表 「飲差大臣郎 人員 庾 作 全權 初 И 便

示

全:四 维針文 差之 即和

曾目 ||検||排 本公使方能咨 査 回 信 H • 會統領等戰兵 內稱 西 : 八月三 二号大臣果奉大皇帝畀以全權,三日)奴才伊里亦北二 如貴大臣果 舆 龘 , 奴才舊英正在籌商,適外委陳志 Ép 等語 照我 歽 計 , À 主 善定 望 餌 明 白 间

Q

内以 奴才以 『欽差大臣即與全權 該逆終欲有全權名目 無 異,事可專主 , 方可會議, ,無須雅 實屬挾詐 豫』等因 o · 當公同熟商,不得不權宜 1京口,即可將就籌議,1,復令陳志剛即行送往 達覆 是以 照會

趕至 ĮŢĘ 查丹陽逼近京 **享** 善定大 局 П ٥ • 而陸 略 雨站 , 直 |達江寧 , 該脅目如 在京口 如 E 西 駛

,

亦

阿

能剛聯 肘 慣重 魔有 , 絡 亦 不敢 回信 思前之獨廢,不過緩臭之計 , 泥無錫路通江陰,地方緊要,必應揀派官兵,以贅防守,當豫咨撫臣程為采查照派防[信,再行斟酌辦理。今奴才等由無錫前赴丹陽,雖常州現有防兵四百五十名,究屬學] 念及身家,委曲完全;但期於事有濟,上可以顧持團體,下亦不致有拂夷情 , 事已至此 , 奴才等惟有勉力從檔籌商安辦 , 不 但 究屬摩勢不 不 5 除俟陳志 敢 處及

始末 , 客 五 八 , 頁

四 次乞 和 脛 會 送出 ,英國兵船業已 到 達南 京城下, 此後的 談判 , 另節 再述

3)牛鑑乞和

遊會樸鼎查一紙」,於是日「遺弁陳伯齡 糜一論旨 -Ł 月二十七日(六月二十日 , 但是他處於 「萬分 ),英船二 無 奈一之下,只好 張 攀龍前往斯投 隻已駛抵 江 一面勉強布置軍事,同時 府之八 , 聊作羈麼之計」(始末 **卦洲停泊** , 緿 肾牛 胃味し「 鑑 此時 日撰 五七 雖 尙 原設會 未 該 剚

三十月(六月二十三日 |小雞 及江寧將軍 徳珠布 適接到前 在京口 剬 都統海齡處教讀之文生 代英

中英體爭之第二期:開京條約

四 四

軍 水 陸 司 帝 巴 加 自鎖 找 來文 能全行 角 `, --内 兵 43 <u>---</u> 等語 • 速 贖 省會 ,以免戰 卷五 七 M ш 之語 Ħ ,

如 及 皇 **4**-·蟾接到 Ł 不 准 將 樸 鼎 該夷 査 所 覆 計 Ź 後 歀 , 叉 亦不 有 次去 文 罷 0 其八 月四 日(六 へ 始末 月二十八日 · **湊**摺 , 謂 此 次交

,

,

儮 斬 釘 截 鲰 ों 則 71 否则 否 頗可作1 П 後辦外交著的 筬 **\$**7,

往 找 返 穩臣因該逆船 旋於 H Ź 停 十五 泊 ļΊ В 軍 Ħ П 西八 面 欽命全權 , 月 情 殊 大 <u>B</u> ЖÖ 臣 該 , , (弁等回 當道手總陳伯 萷 來商 省 辨 , , ép 齎 輸武 可能 有該遊會機用查 學張攀 丼 半 捕 語 覆文 臣照會該 , 情 遊倉 調 邰 交審 順 , 削

辦文覆 其 否則斷難 危極 珥 此 亞當即 擬 絕 4 푯 九 則耆英 好 准 • 機獲書 ęп 刨 , 如 \_ 伊里 繼要大皇 戰 Æ , 費 等亦不能乞請 欽遵 布即 層 渝旨 係欽差大臣 甚爲無 西七 ø 除其 理 月二十六日旨 ,不必再有疑惑 , 頭目巴郭二姓另文所 臣前 此照會該夷審內 , 見前1 ) 0 並告以 , 請贖省會以免戰關等 事之通乎情理者 ,告以大息帝降 已將此意先爲透出 듥 9 語 로 , , 交耆: 再 帝 , 語甚 無 精 英 不 該 施恩 逆 不倫 伊 里 如 布 何

措辭

槐此

明舞 確理

喩 濟 А 亦 H , , 可則 人心 不至 臣竊 爲 再 闸 可 思 帷 有 贋 , 刵 否則 東 徳可以 後 遷 就 兩 患 之詞 ٥ 否 大 辨 戍 蓋逆夷價施 , 輧 化 , 理 苟且 釘 此 似非 截 事 日前 鐵 , 鵣 詭計 11 , 惠權 未了 • 字不可 以致該逆反覆有所 • 我則 桔 衠 , , 改易 雖綠該逆反覆識張 純 所能冀其心 П 至 , 方可消其 献 , 逆夷 藉 折也 口 希 特強相 c 冀之念 此 , **次辦** 要求無厭 逼 , , 琿 以堅其嚮化之誠,庶於事 我則以理屈 , 總要明白 , 亦緣 中 服 曉 後 粗水 暢 , 異難以 往 傅 方 信 類 有 ,

复礼 藏之必 得 捌

職

兼題

狦

該

逆據我

咽

帳

Ž

地

若再

因

循

葳

月

,

使我糧艘

不

能

艜

大

潜水

何以

经開

銭

飮

游徒何

μj

枞

Û

ř

兼

Ż

Áĸ

件

- 專得川

焚,非楚之米

源

源

接濟

, ţħ

淔

路 ,

楩

\*

髙

不

萷

其

僡

Z

誠

fī

堪設

想者

별

盐夜

焦思

憂心如如

非徒

歴.

江寧省城之橫

쌁

膩

也. ,

G

伏 版

雕

ŀ.

깸 А

伊里布 ij 速 X. 躮 , 單了 , 於國 計長生,判關至娶。臣受恩深重 , 討 整備形如此 4 敢 小

,卷五七 ,頁三四 | 三元

ززا Į

節錄壬寅聞見紀路 六月)二十二日(西七月二十九日),……制軍(生鑑) 中所記鎮江失守後牛艦乞和的經過 q

鼎在 ,勸介意具(按此照會係西七月二十七日發出)。 道效力武學張攀龍 拤 照會見 (賊首僕

平行職」。又按此覆害生變於西八月一日接到)。....... 六月初十日:「遂登草張貼偽示四條:一、償煙價;一、償兵費;」、索沿海碼頭; 二十二日(西七月三十日),......是日賊首僕鼎査獲制軍書 ,以仲寃爲詞 ,堅請各款 一、與中華用 如 故へ 桉

否則即行縱 二十八月(西八月四日),夷船十二駛至金陵,均泊於下關草鞋夾江面 火。時制軍壓給照會, 渝各該倉靜候和議。是日僕會處目通事面! **獲制軍** ,勒令關口鋪戶 , 制 軍囑無 齊開 預是

軍復 追 七月初 長樂遊 \_ 日 (西 投書僕台,貴以爽約 八月六日 ),……贼於燕子礙 , 不報 排廠安兵 · 共船四· 应 , 聯 絡 二十餘里

制

- 法宣別是起始(入文,四卷,三期

(4) 螺廷之誠意

告

道光皇帝確 係诚意 議和 , 全權交與蓄英伊 里布 • 八月六日 (七月初一日)得舊英前 道報

覺奏均悉 宜甚酌 ø ·········一切股亦不為遙謝。至兩國 現經 派委者英伊里布便宜行事, |大臣會議,原欲速成共 如該夷所商在情理之中, 事 該大臣儘可允許 推夷情 o 測 偛 οľτ

中英戰爭之第二期: 南京條約

迟

四五〇

Ц 彼 妣 商 安奏明 , 即 可施 行 , 不必再有 游移 0

再 旗 깺 填奏,已飭令洋 商伍崇耀( 伍敦元子)吳天顯(同順行商 人吳天恆 之兄兄 來 該

等到 時 ,耆英酌量差遺可也

始末,卷五七,頁三三

牛煙奏報 、,上館

著該督發給照會,告以養英伊里布皆係親信大臣 並無游 移。惟此次 瓣理,必當明白十分簡易 ,奉有渝旨, ,一勞永逸,勿貽 專辦此 事 , 祇須 後患 兩國 商

大 臣等卽可定議,

該

始末,卷五七,頁三七 0

巳」,赐其「善體肸意,期於有成,……不?十日(七月初五日)又得耆英後一道報告, 期於有成,……不必他有顧慮 雖然對於「 o 逆夷 被猖 , 恨之至 \_\_\_\_ , 終是

(二)英軍進抵南京

北京政府 迫 加 鎮江 一、又調 襲;他們以爲敵 在中英戰爭中, - - 事先固 |們以為敵人一定再犯天津,而不會| |甲地兵回乙地;以當時交通之不便 意主「쀚」, 無縝密佈置 最初中國當局對於和戰的 而對於全部軍事, ,而省會所在的金陵古都,其防務之空臟尤出人 犯天津,而不會料到他們竟深入長江 叉無整個計 ,此中的困難可想而 根 本方針是舉棋不定, 劃 Ģ 甲地 , 知。而且對於敵情的判斷 聚張,即 直至乍浦吳淞失陷之後 時 動時 調乙地 意外 據;及至英軍二 o 兵 赶甲地;乙地危 ,幾乎完全 , 重要 灰北 城 犯

無廣」(始末,卷 H 德珠布於六月七日 Ŀ 等省城防守 **献** 令奕經 等酌撥 Ē 由將軍 ),夏三〇)。及吳胤不守,始覺省城可慮,騎兵增防,六月十九日(五月二十 | 二千名前 往應接 (始末 · , 卷五 一: 頁三七 )。七月八日 認為一海口 ,去 二年曾抽 帶,防守嚴緊, 調八 ||十日(六月 百 赴 浙 長 , F 初 П. 同

南京開城

以三之日 應敵 þ 連 . 則無 换 兵守 軍 將 城 西 , 攻 實有 ìC Ħ 顣 Ĥή 此 悄 失彼之患 息 , 畤 省 城 於是 兵丁 復行 ۳-共 計 懇請增 千八 ్ 百 o 1餘名 , ,以之守, 城 , 則

無

兵禦敵

復何言! 干餘名 五 詠 H , 2 (始末, 一天 其守牌一 六月初八 力既 單 卷五 H 畒 , 五, 器械又未完備」,牛鳖自器「一)牛鳖抵省,英船已到鎮江江 , 紀閉城時人民驚慌 頁一一)。是日城門全閉 和 慘狀 , 「守禦殊 面 , 乏宛 近代詩人上元 , 此 如 無抱 時城 目 逢」,「 不 内約 雎 金亞 有滿替兵三十餘名 城 匏 存與 存 身在城内, , 城亡與亡, • 脋 標 有夫人 聋 兵

將軍突遣追風騎,九城之門一時閉。

通有訛言江上傳,今夜三更夷大至。

此時行者猶未至,須臾閉說皆驚疑。

入城出城兩不得,道旁頗有歸宿兒。

平明馳箭許暫開,滯如蠅集轟如當。

土囊萬個左右堆,羊腸小徑通車纔。

婦往往踣瓊胎,柳棺摧拉遣尸骸。緣腰閵被胡財,脚下蹴死幾幼孩。

老

· 肩擁背步方跛,關吏一呼門又鎖。 婦往往踣堕胎,柳棺擁拉遣尸骸。

6.郭聲摩痛哭歸,頭上時飛洗破火。

——金和,秋蟪吟館詩鈔,卷一

約 訊 [6] Щ. Ł 有 Ľ 千人 <u>月</u>二 一手留丹陽 -十· ----日 ۵ 其 布 置 (六月十四日)九江鎮 怫 , 先後自 形 , 據 镇 入 ΊI 月 來到 Ш H ,二十六日 糰 兵李鎔 H 徐州 八日 二 十 五 **鎮總兵王志元帶兵七** 十五日湖北提督劉允 14: 鑑 奏報 加 允孝 冟 艦 , 各帶兵 至 • 連 同 Ŧ 原 7 有 丼, 4 7 缀

第五章 中英戰爭之第二朝;南京條

巫玉一

近 · ī

Ιď

史

去  $\overline{\mu_i}$ Lit 11. 徳珠布 45 4 城之東北 tiu 血  $f_{\rm bi}$ c |iI|東北隅|鐘 郷省な ĮĮ; 有七八里 水西門 名 早門 門以至 λſ 集議 鋋 闐 ٦. 運山巍然獨峙、該處思門神策門以至 太平門 **十餘里不等。** 靪 五六十 و 聚寶門,係省城之西南 所有旗營、 里 • 惟() 何 臣擦練 西 鳳門聚對 因山溪城 ,約有七 画 . ... 逩 쁡 W. 5 7 捌 流 žΤ. ,去大江 八 ٠ 、里之長 玩 派 北 IJ , 纠 徐州 涱 李錡 不過 Ц. 一為更遠 , , 自 |定 該 處 各赞兵 所帶之江 三里,該遊臣職火箭,實當 城 矣 淮 門至 歸 ,共有二千多名,俱在儀 ٥ |後湖,且去大江甚遠,又太平||西兵一千名,分段防守。又省 水西門, 有十四 五 其 里 風門分 之長 衝 a

將弁 勢最 實不 之吳 松營兵四 主 勝 能 , 於各山 兼顧 m , 重 蒏 山 Ż , ,亦緣城中與方太開心,江寧省城遼闊。 盛敬 百 Ħ 4 樹木 ,盡在城內,而山頂樹木叢雜 , 最深之處 中兵力太單之故 擬介參將劉長清管帶 ,編插旗 • 東南 년 -。而萬分重要之地, 機, ÉT, 作為疑兵 作為游兵 佝不甚吃重, ,贼即用千里鏡嵬之,不能 , , 俟有 往 英如熊瓜 來接應 現山 整報 ዼ , , Ų 珠布 連 li] 防該逆爬越 珉 放職 分撥旗兵 , 以 |入城 **温實。**臣復飭 察看 壯 , 在各門防守, 聲勢。 城門一帶 此 並 臣現在布 仿 續到 各營 . 形

,

夷務始末, 虙 五七 • 頁一 0 --- 之實在情

形也

0 .....

英币 爾京 時 之我方兵 力 • 和布置情 形 ٥

111 知 肝 七 二十一日(西七月二十八日)薄晚,府前月二十九日(六月二十三日)大隊|英軍出 亦出 奥出 ~**|**-1.1×17 城 一日 ( 西七月二十八日 热四 , 74 門敵 家口 郷 士 者僅 1 **衆亦隨出** 人城 數 船 æ , 北城已被 o 其 敵提督上船去 | 東已 一無多矣 政制御 |鉾||江 發 3 > 鼓 留北 數 城 達 甘 通 ,仍留兵二千守城 總兵叔得 (General Schoodde) 郡港 ,奏樂徹夜。黎明 **令無阻凝** 揻 , 仍不時 迶 吹削 往 導 , 城 敵 紮 脋 ø 然 北 乘 數個

ļЖ 圍 城 記 , 及人

船到

麗 八月九日 (七月初 壬) 號進 泊 下峽 Ш [日)件鑑 (一作八 「作八月四1 ·凑 H o · 於是牛艦一面E 面再向英船乞和,一个巴加乘「阜華麗」 面 飛咨伊里布 速 • 作 江

困. 先

日

,

|英

船

臣

有

雙到

洲

ŽΙ.

匣

測

旃

-{-

。 入

月二

日

(七月二十六日)

大

隊

進

備

孤

Ē

,

以

鎙

] (Cornweallis -

難

八

月四

Н

抵草

画

月初一日)

進 J 畝 [~ 辨 倘 肌 竊 壯 臣於六月二十八日 ( 西八月四日 ) 將江 ,距自二十八日未刻以後 ,該夷三 ,該夷尙 未開磤攻城, 而城 頭究無 得力大廠 桅二桅及火輪船 雖該城門業經提 寧防守情形 簰 , 可 以 , \* 致遠 及 陸續 督臣劉尤 沈船 備 推 皱入 4 文曉諭該夷緣 坚 隻 草鞋峡 一不敢 , 孝統帶重 堵 敮 讇 來 Œ 磪  $J_{\overline{k}}$ 路 面 曲 有 駐 寄碇 , 防 該 把 箈 夷 摺 , , 銷 船 計 馳 • 礮 尙 有 奏 不 四 ð 立 能  $\mathbf{E}$ 駛 在

備公文 伊 商 臣十分焦急,當復專弁具文, 里布 在 , 7 嚴加詰 雖察其 副 專辦此 都 統 讀,並: 伊里 情調 事,渝分靜候查 布 尙 已於七 無 赤綠所奉恩旨,給與閱 停謬 H • 初 而數 三日 辦 連日前往 H ٥ 該夷 之中《展有反覆,且妄事論 西 八 仍 夷船,明白曉諭 者。該夷營僕鼎查等見 月八日) 狐 疑 未決 D . 馳抵 臣即飛 省城 , 並告以現奉諭旨 咨 , 廣州 副都 求,其情 事腦真質 料軍 秖 伊里 完 周 |香英 布 , 超緊來寧 结**據** 亦 HE 匝 與 測 不 H 通 回 궃 可 商 훽 , E 覆 m 鈋 同 另 派

6 移保 省垣 ,以釋聖嵐 ō

相

辫

卷五八, 頁 = 匹

(三)南京「談判」

駁 謂 , 雖然因爲對方 京談 41 實際 Ŀ 堅執 並 無 肵 , 鄁 不 曾發生 諓 41 \_ 什麼 , 但 是中 欬 11 Ш 4 觤 (0) 症 仍不 過 挑 称之日 水 ſΥŢ 嵭 剕 H

1)初步交涉 停 魮

安定 中英戰爭之第二期: 南京條約

生

### 代 亷

中 璍 Ë , ø 鋫 有 4 百大 英 車 늄 攻 攻東北城;十一日(七天隊|英軍(約三千四五 初 . 特 抵 派全權 城;十一日(七月初六日)形勢頗爲緊張,幾至:軍(約三千四百餘人)繼至,又翌日英軍在觀 悀 爿 之 滸 大臣 , , 「允照所討辦 撫 事 ـــ 係 由 ]牛 靊 鑑 <u>.</u> 進 **大局始危而** 月八 幾至決裂 华 Ħ 復安 音門附近上岸 Ł --> ,伊里布 月 是日耆英到 初三 日 ~ |4 電 ,向太平門 )之後 推 達 観開 , 交 , 徏 實 項 外 事 鍾 由 , 告以 宜 Ш 伊 里 , 大 eri 布 皇 曲 集

商 决 c

與

Ħ

里

布

共

同

主

**持。十三日(七月初八日)** 

哲英、

伊里布

鑑

將

初

步交涉經

過會奏

,

停戰

問

题

處

揀派 仗 息 0 介 ٥ 太 萷 前籍 該 3 詎 《倉州知州》 該 弃 人心定必惶 於 **松逆食墨** 告知大 何 初 其 五 H 索取 小 a 徐家槐 臣伊里 次覆 各船八十餘 惠 **西八月十日),忽向** 回 文 文 , 布 更恐城池 , , , 外委 亦不 總稱臣者英臣伊里布 於本 隻 陳 登 月 , 不能保 給 初三日 陸續駛 志 剛 J 當即 , 及張麗 全 E 入草  $\sim$ 西八 c 馳 牛艦差往之張攀龍 遂公同籌商 鞋 回 月八 稟報 峽 持臣等照 3 ,無權不能作主 . 別八日),馳抵公 江 ó 曲 維時已過 寄碇 官 • 糊以 , , 臣 諭以欽差大臣耆將軍日 獬 • 省城 , 寄與照會問一件鑑當將欽率恩旨 江寧省食 夜分,臣等焦灼異常 , 難經 初六日 ( 西八月十一日 ) 具文晚瑜,堅不醒 寄與照會開導各 ,先保無虞 , ·允准 內心 , 方爲至 H 情 到 唇 慮 通 垘 商 , 欲 並 要 中 具 Ż

駉

此

行

推 s

莳 隝 前 較 該員 傳 進 令 ø (弁腕至 該 ø 蒷 但 見 弁 各夷 當將  $\mathbf{I}$ 邊 桕 煕 , 會 仼 紅 旂撒落 付給 見該逆各船 逆會等閱 , 岸上 張 夷 掛 看 紅旗 灰 , 次 並 第 反 , 並 稷 D 爲 船 車 之陳 背駕職 Ó 說 D 先 人盡 尙 游 執 疑 椬 3 後見 紛 紛 衆 Ł 岸 夷 貫 , 排 公 제 良 庫 夫 , 3 候

矢 識 全国 馬 並令各船 實出萬 糖基 不得已 等向 色換 告 卦 艦 現 『我們英吉利 旗 豪大皇帝准 0 仍 船 該 奥 員 虿 運商 开 筝 喫 回 飯 , 養家 文, 文理全不通順 並有大臣可以 , 與 中 克 作 通 ŧ 商 7 • 其 , 杪 豊 大 意 們 敦 剘 養. 無 吉利 爲 故 罷 す 非 兵 ┆╪╍ 和 懏 奷 爤 Ŷ 푩 4 之 仮 運 丰

廣允

失

布

公

復

加

開

導

,

於

初

六

日天色未明

時

,

**分其** 

- 同

萷

往

٥

帝 悉省城大局危而復安,實皆仰承渝旨暫事獨廣之所致 』。是該逆稱兵不息,雖專重通商牟利,其中之陰錆 既有降齡 特派大臣 , 畀以全權,允照所討辦理 陽差 。闔城紳士庶 ,衆酋衆夷,旣得商利 ,在所不免。是日差去之員弁等旋省 ,莫不飲 《威同傑 月可 **回國,實所** 欣

臣等惟有竭盡心力,設法辦理,務求上持圖體,下順夷情, 横之性已成(硃批:所見是,是以難於措手),寅婪之心無厭,要求之事,斷不能任其懦窕滿愁 公同熟商,如果該逆回心嚮化 臣耆英會同齊愼,將後路應行防守之處,妥爲布罰後 ,就我範圍,自可與議通商,籌定大局 , 通業籌算 即行起程 ,以爲永絕關根之計 一,於初六日已刻馳抵省垣 。然臣等體察情形, 該逆夷騭 o 抽

幸甚兼喜,或功成盛外,天神佛游我君權,逆夷惡貨滿盈,應當授首,亦未可定。股惟叩顧天恩治。……茲浙江機解之大戰四十尊,蘇州檢解之大戰十五尊,接戰鳥槍數百桿,業已到齊(硃批 因 待諸卿立建殊動也),並臣牛蟹所調之在蘇防守河南兵丁九百數十餘名,亦陸續到省。…… 在議撫 會同將軍總珠布提得劉尤孝激勵將士,皆死拒守,查夜加倍小心殿防,以期保守城池 再江寧省城, ,稍存大意 鐵鳳門最關緊要,去江面藏有二三里之遙 。此次該夷大幫船隻,均在該 處一帶停 ,斷不敢 除山 臣

臣等先行差遣佐領塔芬布同張蔣馳往面見夷目 , 看其如. 何 措詞 再行次第派委職分較大之員

0

蒯 往 **籌商,以昭周妥** 

ヶ道光皇帝尚希冀「功成望外」,乞憐天神――始末,卷五八,頁三○──三二。 (2)條款之商決 可 笑亦復可

,

問題既經解決

接受,否则仍要開 仗 一八月十二日 (七月初七日) 樸鼎產即 , 並擴大事態 翌日復弊言如不 定機 9 即行 攻城 耆英 伊里布

提出和議條款

開列清單

須

字不

英國學之第二期

四五元

四至

帥 , 切 ХIJ 命 o 不 扔 在 他 們 · †• 四 H 的 类 報 中 嗣 扵 常 時 危急 愶 形 , 不免言之太

過,用意自然是在為自己開脫「檀枣」之罪。

處貿易 求各款 百萬 卽 當 į 臣 永 等於本月初 , 開列 係興 訂 , 其餘分 和 清單 中國 好 , 不敢 官員 (年幣) 入 , 交委員 Ħ 平行禮 再 交  $\overline{\phantom{a}}$ 際兵 西 塔芬布等 八 六端;不如5版。其餘雖公 係索討 月 + 三日) 離倘 描回 香港 所請 有 作 ٥ , 繑 臣 請 將 , 等公同 脹 ĞΔ 求 辨 (,大抵) 行開 理 ΠŢ 夷 , 11. 仗 閱 務 不 求 看 情 , 並 凗 <u>,</u> 出三款之外 形 在別 往 , 係索 自 |帯 省滋擾 州 討 馳 |嫡 州 奏。 。 北 據堅稱 筝 靐 於 初 百萬 , • 七 寧波 Ħ 龙 , 能 , I E **本** 如 該 年先 夷

雖已 挫奴 信 , 勿換紅 艦 , 派 機弁兵 等 , — 士 氟 止 聞此! 旗 在 不 掦 傮 , , و 並於鍾 分段防 信 同 , 未得 特以 的 , 均各驚 議 山山 守 , 之上 擬 , 爲 惟 饶 舠 固 周 明 , , 即有 安設大戦・ Ħ ٥ 盺 況 五十餘里,兵力不敷, 飛 鍾山 男婦萬人, 覆 , 逼近省會,該夷登 拒 聲稱定於 料初 赴臣等各衙門, 八日戌 次早開酸攻城 刻 且所 , 高臨下,一經轟 調江 該夷 邁道號: 因別 西 • 勢甚 湖北 呼, 訛 猖 傳有 験 一級。臣等查江 簡水 徐州各官兵 調壽春 勢必不支; 枚 命 兵 來 鄉省城 , 均 防 會經 之 民 之

致 類 以竺樑報, 一有搖 危 , 兵船 돧 在 等查該夷 Ħ 多至八 夕。 動 該夷 金田 , + 自 不 -惟原口 八有戰若 犯順以 餘隻 目 観萬 ,輒敢攻陷 來 不勝 梗塞不通 分緊急情 , 系急情形, 取攻陷[7]口 中 由粤入[8] , 卽 即 遺 利 |漢 , 好偷您高服等。安徽、江西、 ۶. , 岩再事 歴 横據長 入江, [b] 冮 執, 李 , 湖北 情, 屡經 斷我 萬 ķη 各省會 南 命將出師, 果屬實, 危城莫保 北衡要 , 該夷均可楊 Ģ 總未能 茲復連檣並 禍患尤不可 , 臣等 死 挫其兇餓 帆 |不足 鹏 進 直 達 惜 , 直逼 G 所 並 近 金 復 NT. 大 省根 集 都 , Ц 酶

質牙

諣 採 戦 其兵 伏 W 連 思 諣 該 肵 夷 耤 義 歽 各 , 流毒 & 請各條 條 速爲商定 , 雛係 , 不碧姑 實 **尤**所 無 面 奏明 厭 • 綪 前其 • 以 意不過 保 e: ·ŁΓ 人羊 葪 大 水 局 賞 之性 馬 。現已照會該夷,申以 頭 , 77 **岩**馴 貿易通 认 , 商 互等惟 面 有激 盟 蕃 傠 • 非 ģn 潛 駅

**收允折膺** 

嬰城固守,成敗利鏞,非所逆賭。

惟念臣 E 等 均 荷 で 整恩 ,畀以重任, 不能宜威發寇 ,又復膽大擅專 非 難 潛數 ,應請旨將臣等

從重治罪。

——始末,卷五八,頁三四——三五。

査 的 信念起 謂 見 事以 • 盟誓 連八月七日(七月初二日) új 照會 除反覆解釋調兵「 有關軍機 訛傳」外, Βij \_} 除亦 對於所編備款,完全接受。為歷定機器 並動附,雖然裏面對英人有不甚密象

的詞句。

兩江繼賢-中為照會事。

附定 和好, 接責全權公 通商永久 使智貴國水陸軍門覆文,閱悉之餘 ,不但! 一贖城免職之說可置不議 ,凡以先討取贖 , 深佩貴全機公使朝暮思念和好之本心 城免股之數,並可墊入將 水 o Ħ ¥ 和

要之趨項,非欲逼之所難 a Mir. 尤非有貪酷求財之心,更見公恕爲懷語之誠篤不欺, 上深 瓜 服 ø

足 0 'n **欽差舊伊,亦均皆知之。現耆伊兩大臣必要逐一查明,** 其貴國所要各條 文內所云「伸已往而保將來」,本部堂知貴國積年在廣貿易,受盡欺詐 ,現有飲差大臣作主會辦,不難指日可成,本部堂不勝欣悅之至。 痛 加禁革 , 俾贵國以後遜商得利 , 抑勒之端 ; 不

須至照會者。

信服 係 7徑行開 兵之計 再正 0 在發文間 , 因 如 仗 果開仗 ,本部堂城存與存 **畿於明晨開仗等語** A . 適張士淳等回署,知貴 **,獨城中百** 萬生靈受其茶毒。且適商一 ,不難一死報國 υ 訛 青不 公使 知從何而 , 間有調壽春兵之說 而通商之戰, 起。本部堂以 事係本部堂再三奏請 盡藥前功,恐貴公使亦無所利也 誠信待人, ,心疑本部堂備文通 不料竟不 仰蒙聖恩准 為貴公使 商 節 , 肵

第五章 中英戰爭之第二期:南京議約

四五七

**业未宵** 兵

霧春旗兵

萷

**女原樫札調,** 

旋因與

貴公使騰和

7

當即發文停止,

**茲將**原稿送去閱

 $T_1$ 

ģįį

近

四 五

棯

又於初 八日辰刻 , 接到奉 Ŀ 兪 道 ŧ 謹 將原 原 摺 併附] 呈貴公使閱示 仍希發回

**所要各款** • 逐 照覆於 後

須至 熈 會者

臣 奉有 : 旨飭介耆英會同 十分明白簡 附上 輸 旨 ~ 催軍 冉辦 易,一勞永逸,勿貽後 伊里布妥協辦理,諒已盡心籌畫。該督發給照會,告以耆英伊里 此 機 # 天 臣 祇須兩國商 奉 <u>l</u>: 兪 : 牛鑑奏現在逆夷情形 量妥協 患 o , 該大臣等即可定議, 潛 (見本節(一) 並無游 移。 , 4 脽 此 布特係 衣辦-理 頖 親 信水

殊能 至防禦等事 省城( , 仍應一 4 庭 律嚴密 175 應有 備 , 無患 不可大意。 o Ŷ 此 據稱 在 無神 土 練協防 , 股心甚! 慰 э 該逆反

銀若 之五十萬元外 曲 善 議 于,可以扣除等情,足見貴公使公平正直, 煙價 ,下餘五百五十 ,行欠, 軍費三 萬元,應即 項, **共銀二千一百萬元** 措繳 0 但 毫無貪利之心, 「其下餘之一 , 貴公使來議 千五百萬元, 何 勝 , 佩服 以自(至 ō 作 但 一)中華之日 何分年 交清之處 , Ħ 除扣揚州 , 所收之

來 往 各用 、英國官員來往文書 **Z**T: 移, 均 | 勵尤協 ,大臣因照會屬 z., 自應安 噟 員 , 用 Ħ 星 批 狚 扎 行 , Щ 商 賈 <u>-</u> 達 5 用 稟 叨 L,

尪 至 Ш 粤東海關乙弊,在於條款,各司事 П H ᅶ 騘 杍 # 偏衙門 , Łj 派 有 官役押 梸 \* 鑑例 船 , 而押 , IJ 船之官役 致遠南受其捨克。 , 毎日 均取规段 即加 此 킛 外薪 進 1.1 H

1.

★ 往 来 文

戛波

北

京

,

請求皇帝批

一進(西八月二十二日即中七月十七日到

接

,

翌日英軍

將

兵職撤

退。十七日

(七月十二

和

議

條款

,大致商定

一、耆英

5. H.JA 通 傏 伆 好 商 ) , 守 均 , 本大 然諾 無不 由 ¢ 海波 和 所要零1 貫 好既定 無 臣等定必服行禁革 辨 任 、上海五處通商,除廣州一處本有關稅定例 駇 意開 之手 星 • 一,所有 各事 銷 上下澳門 • 貴公使 , 貴國 仍不 水陸路 得 條款所稱 , 介 以仲既 加 須 罪 軍 牌 來 ,退寢 往 往 照祇 , 比稅 之人 ,而保將來 衠 南京京口 鮑價增多 二二日 • ;此皆人 及釋 ٥ 放 9外,其餘各關2。所要香港居住 等處 不 被 便於 擒 ,5 被 不阻中華商買貨 罪 速 ? 倍 之人 裲  $\Lambda$ 者 刞 0 , , 自必照行 交清 均屬 例 ,自係實在情 而 不 洋 同 可 ďΥ 舤 行 經 商 3

ſij Q

須

開國

曾

議 Į į

払

Ιţ

|廣州

4

形

此時

綖

手

稅

,

各

種

似尚有疑慮之心。本大臣至誠相待 其招實山 敱 浪嶼 及舟 , 欺詐全無 Щ 三處 兵 , 船 貴公使再行 , 必 待 銀 盟 酌 全 數

洧

日

開

闚

,

具見貴!

公使誠

鸦片戰爭文獻 奏報來看 遇 報 , 第十 卷, 第十三 堋 c

的 本 鄑 ٥ 是日耆英 切均允 堂 當 城頭 牌 ,後部有 情 野 後都有「本大臣」之稱, 風 受 伊里布 吹白旗,十丈大事 等照會發出之後,另派藩司黃恩彤侍衞咸齡 中堂伊一,這是 看,此照會應係耆英 不然則係 闸 走詩人 金和品 佩文件 和盟夷一 伊 里 <u>\_\_</u> 詠 布 非 ,親赴下關靜海寺詳 • 飲差大臣 牛鑑 所記八 月十四日 桺 衜 發 出 , 肵 議 七 月 雁 , 至 初 會 夜 九 Ħ 4 H 始 有

給 a 所配及壬寅聞見 彼時實 奴 等前 因安危呼 即委四 凶 英 夷猖 败 等侍衞成齡 略 , 稍運 獗 , 實 , 江寧萬分危急 在 20 静海 , 變 署江寧布 , 是以權 寺 葾 政使按察使黄恩彤 直從 , 厚 , 1 死 向該夷會明白 允夷所請 , 暫載 兇鋒 烧涂 ,於 , 以 並乞將臣等從重 便 初九日季夜 , 並 派 後大員 育議 切草 出 , 治罪線 前 城 程 往 親赴夷船 ηŀŢ (P 7 京等 夷 馳 奏 於

正常 中英戰爭之第二期

五九

遊代中

條連 作出 足江

> |利逐 争 Ň 駁詰 出 艙相 , 則 負 見 氟不 ,該持衛等特以 至 誡 , 暖以 大 ä , 反覆開 • 而該夷骨等 |請求各款 9 坚 執 如.

有難以 退出具 是 俟全銀付清, (似批: (否即行) 拒 准门 氣 絕之處。謹將酌辦各條,另樣 退出長江 循 外, **私之至**) 等連 方背退還等語。該侍衞等以爲期太久 M 日與之詳議,始據 事京口 - ?該夷會等學稱,俟各款 ,其餘仍執原議 等處 7,淡不 該 再有阻 夷通商 。據該侍衞等將詰辯情形,稟經臣等公同熱商 満單 議定後 ,洪是御覽 遏 **職稅各專宜** 。惟鎮海之招寶山,廈門之鼓浪嶼,及定海三處 , ,先給洋銀六百萬圓 復據理向爭 0 , 粗定條款 。該夷酋僅允將招寶由先行退出 。 迫詰以 如果 允准 ,伊等即將 所泊各船 , 權具 , 所有 利 兵船 , 全行 角 ,

見允 柳 制 枱 惟 萬世利 庸 , 9 置 , 奉爲 mi 再 芨 議 伊等回國 馬 世 賴 禮経 夷於的擬條 <u></u> 等語 . 守,方可永結和好 ,在此 訶 後 獬 , r=1 教後 無以取信國王,必致再有爭論(硃批:可惡可恨之至),所有前議各條 伊開從前 舉,仍求將錄款奏明皇帝批准, ,復據稟稱 頒給 , 不致再啓兵端一。 各國敕書, | 奏明皇帝批准,欽加御寶。伊等亦,『此次和好通商,旣變皇帝恩准 均用 御 再三額箭, 實,務求奏請於所議 情酮迫切 伊等亦謂該國王蓋用 並 э 該侍衞 條款內,鈴蓋御寶 一歲給馬頭 等告以中 FI , 信 不 國 膀狀感 , 兩國 , Q 即可 如不 此 ۰

所 爲 큵: 勞永逸 是該 夷之意,專以倒實之准用與 , 杜絕後患之計。該夷性本多疑 否 ,爲向背從違 ,若非示以 ٥ 察其隱 恩信 , 易啓反測之端。合 坡,實因 悔 祸厭 兵。或恐 無 仰 想天恩 有 翻 ,俯從 悔

-始末,卷五九,頁一——二

**†**\^ 默 4 ! ¥° ,喜英华的 . 有時反不若華亭野史所記之詳實明 篧 , 栫 別是關於條款的 爭辯

駁譜。

西穴〇

主 和 退 , 我區 月 o 所産煙 一千萬 一初 三日 1 雨 告 , ò ~ 各商所賴以謀生 至 西 香港 八月八 我等初議 厦門 H 署 - 、寧波 本要交銀三千三百萬 者, 作 、上海四 爾國既禁銷售 浦 副 都 統 遊須 伊 至 統為碼 裲 金咬 ź 向來何得約我之稅 , 以 , i**ž** 爲贖省城及 眠 Ü 泵 如文 А 洪不能 張 怘 年來兵費 丽 ,則惟 ٢ 見 酋 有 。今中堂既來 戰 粉合 丽 E. 將 英船

初四 Ħ 西人 月九 Ħ ) ,署乍補 副 都統 伊復給夷骨照 會 開灣各情 0

六日卯 委太倉州徐家槐 刻 五 《,將銀交楚。時各船已掛紅旗二日(西八月十日),鯯軍(牛 ,外委惠志剛及張嘉等給與照會, **鑑)復遺張樂龍** J 攀雕急反命,制軍與 夤夜出城。…… 索 回 伊都 , 且 統再四 觀動 靜 \* ø 馬 商 哩遜合 ,從權 允夷 回告 姷 , 期以初 , 齱

赴 豼 伺 江 , 省辦理撫夷事宜 初六日() **并有黑夷在邁皋橋鎭騒** 西八月十一日), ,以應與舒前在浙省會赴夷船 擾 **欽差大臣耆至金陵** , **焚燬民房數十間** ,扎調浙江寧紹 Ó 1 同為逆夷所識 | 台道 故也 o 鹿澤長,石浦 時有夷兵 百 餘 峝 知 , 舒 登 紫

Щ

按以上 記 停戰交涉) a

頭 時與中國上 倏 , 5 方將兵船退出 敗忽易前 111 開 七日(西八月十二日), 欽差大臣遣佐領塔芬布偕張喜共赴夷船 冽 凊 單 盲相 議 ,復以廣州 使持 接 ,餘銀分年交納。且煙土一節 , 概用 回 請欽差大 平行! . 福州、厦門、寧波 兘 ō 臣等其奏, 至所議之銀 且請欽差大臣等出城 ,亦須作爲官物 、上海請; 幷請於 計洋銀二千一百萬元,目前先交六百 ,嗣後願 香港設 , 以中盟約 **燃加重納** 桘 准 設官 給 ; 作 0 烮 等 為長 語 \* 四 业 駐 遬 將所 作為 行 館 畃

(臣等議 初八日 進 以五 إ 西八月十三日 象不 馬頭之內 F , 張喜拳 給與二三處。 命復借精 馬嘿遜 ٩ 施然 )張舞龍 ٠ 適揚威將軍 陳志剛及 変継 文巡捕葉啓顧往 所接審 兵五 告以 百名抵

中英國第之第三期 附京条約

0

踅 **'**# 中 皮

交六百萬之數,擬以廣東之款作抵, 酋堅勿尤 稅 出 百 |萬價煙 銀 Malcolm) 揚州已收未收二百五十萬外,唯照數扣除 飲差大臣勉尤所謂 , 其餘分四年 照 同 九 中國則例 H 價,三百萬價商欠 各員弁, 、羅伯丹 西八月十 **教情,遇期不交,酌加利息。至所定** , 馳赴 按數輪完,並須自行投资, 下隔) 、馬哩遜 四 , B **5**7, ·,一千二百萬價兵费,其數再不能減; • | 列條約 , 另給照會 ( 靜 丑 • 洛兒等, 刻 海寺(耆英等奏爾黄等親赴 7 欽 一差大臣等委署江寧布政 會議章程 , , ,不經行 辨論再三,始許以各處所議贖 餘三百五十萬元 按即前錄牛艦照 五 , 商之手,以免股削等語。黄與咸以角所 彼此 處爲頭,更須一一如約 一般話 英船 **使** [江、 , 。該督等官二千 會),遣弁持赴夷船,即據情 非先交六百萬元,兵船 亦須即日交付。 藩司等馳回復 蘇按察使黃恩 , 猆 <u>ر</u> 换 城之銀,除寧波 ,体通商 見夷魯曠 一百萬之 形 • 之後 Щ 小 敷 等待 公 豪 不 , 云先 能退 以六 應納 LE

無以取 出 至 尤 調 吳淞各 運運 o 八,被誘之以 則不 以 , + 初 信 告以 現物漢 為世世和 十 - 特度門、 # ~ П 於 H 所請各款 國王 ( 西八 , 迅遭 決 西八 字脈 無 好之計。 , 月十 在四 必致復生實際。黃與咸詰以如果允准,兵魁能 **寧**波、 /月十五 1 機阻;惟鎮海之招寶山,廈門之鼓浪嶼,及定海 |極||羅 , 年 業已會奏。夷台請於所議筆據上鈴用御寶,含等亦 -六日), 欽差大 之後 銭海 校對 H 黃與咸谷以天朝無此體制。 , • , , 作浦 鬼俟校 響勝司黃 爲期未免太久, 、黄山 定遣 明後再職 • () 銭江 鹽商類 待衛 咸復赴淨海寺 , 復向辨論 崇禮探辦牛羊各種食物,折回。鍾山等處兵廠, 上海等處均不能 , 會始允許先行退出招 , 未至 否迅速退出了資務 三 退遗 處 , 遇驚照會之弁 ,且恐所議 「勅諭,均用 請國王蓋用 是日撒去 統 , **没至夷船** 俟全銀付清 寶山。 俟各款議定 白夷船 各條 御費 印信 。 |黄興 至 9 \* , , 力 回 |威 如 兩國 回 可退 深見 復 , , 往 稱

漢民,亦請概行赦

**影響教** 

, 並欲上

表精開煙

禁

Ó

黃與威答以煙土一節

,

姑侯再商

欽此

配 O serving

近至焦山侯旨。與不允,仍請將條款奏明,針加御實。耆伊爾大臣不得巳,其疏陳請 十三日(西八月十八日),……署藩司黃、四等侍衛成親赴夷船 十二日(西八月十七日),會等遣夷目邁事進省,復贈欽差大臣等出城,以堅 ,因商販不通 , 和 好乙約 渎 分將

### (3)會訪

(七月十五日)耆英等先到英船拜訪,二十四日(七月十九日)楼鼎查上岸答拜,與耆英等相是裁議 門外之靜海寺。翌日香英等奏聞,並附輪條款的得失利 奉上論:『舊英等奏,夷船大鷲聚集江面, 現擬設法羈縻「摺, 必須通整籌算, 永絕禍根, 欽 於七月十九日(國八月二十四日 ) III 蘇按察使黃恩彤,並添委前經礼調的寧紹台道應澤長 於是有兩次外交上的訪問與答拜,借此以試練並堅定對方之信心, 且以堅好和約 。 八月二十日第 條款既已決定,靜候擬妥條文的獨譯異簽字。截止此時 臣等連次委員,與英夷議定條款,因尚有未盡明晰之處,復飭四等待衞成齡 承准軍機大臣宇寄, 是月十三日( 按始末繋於十二日戊午), 害。 、石浦同知舒恭受前往安議。正在辦理 雙方全權尚未會見面。 因機鼎齊的屬 暑江寧市 腘 政 使

至 被 |其三桅兵船("Cornwallis")。該夷食等庫尚夷兵,擺隊跨刀,作樂事酒,雕心難揣測 《從,先至該夷之火輪船("Medusa"號,「說為"Queen"號),復經夷目導引 瓡 反覆 查夷酋楼鼎查,先有糖臣等出城面見,以緊和好之約。臣等亦知事涉胃險,惟該與性悍 ,若拒絕不往,非惟示以怯懦,尤恐易啓猜嫌。當即訂於十五日 ( 西八月二十日 ), **,綠梯而** m 上,直 貌其 輕舟

此』。同日又奉上谕:「耆英等奏,形势萬分危急,患尤所謂一摺, 必當切實議定, 永杜兵萌,

第五章 中英國伊之第二期:南京條約

갩

謹

0

臣

4

蕌

问

淵

査

渝

IJ

**吳爭之** 

客

,

通

商之利

,

現蒙大

皇帝遙格施恩

,

自當永結

和

奸

7

武

臣

卛

以

兩

無

百

姓

,

向

耳

,

,

増 o 於 夷 台等 -Ħ 踴 踙 西八 歓 忻 Н , 侧 知戲 П Ħ 在 虓 外 靜 挴 ÷ • 行 答 拜之 醴 B 復 固 請 入 坡 , 画 訂 和 紨 ø

猜忌等 料 俟入 冊 城後 0 詞 , 甚 辭種 議定 諄 切 和 據機鼎 • 約 臣 因大局 , 再行照錄 査 將 離 三覽外 , 不得 伊 ٦Ł 不 帶 ď :随從數 俯 順其情 A , 不帶 色定於二十一 兵, 弒 日 求 派 , 選擇 兵 迎 公所 疀 入 块 , 委員 И 安寫 示

許。 洋 南 一江寧有失, 銀多至二千二 北阻 何所 伏思 第念寇勢方張 臣等此 遏 不至 3 調 ? 彼得诉 大酌 百萬圓 患 且二年以 更難枚 , 據我要害, 辦夷 П 一, 馬頭が 和 īffi 來 務 Ŀ , 且該處 多至五 合數省兵力 勢出萬難 ,水深岸脚 四 肢 船堅酸猛 之思 咸 , 3 策居! 厄等雖甚 , , , 言 備分兵單, 澌 成腹心 劆 最 初 言防 F 尙得 騺 , 但計事之利害 ٢ 之疾;若 酸位趕 ž **總**難 , 傳 亦 詽 褂 知 繑 手, 經 不 費有 **个**既 不及 糖此 此 , 親 時該夷續到 楠 常 , 不 上其船 勝負之勢 櫘 復 廟 • 速爲招撫 坦 艦至 (殊批 之是非 兵船 • 重 틴

,

不

輕

石

所

0

如

該

夷論

,

観其

쪻

,

盘

知非

乓

(万所能

制伏

Ģ

臣等前!

摺

所

請

捐鉅

養以

全大

局

者

,

實出於萬

不

得已

可

譲

儻從

可

佷

Ł

較前 該夷

加

倍

,

,

發 海 散 、 遜 等聲解 地 之 商 至 顒 餘 -州 興 箺 筝 之通 防守 貿易 囱 語 , ٠., O ,該夷均會經占#。茲復委熟悉閱安 厦門相 酌 尤屬 L., 飾 者 不易 待 , 距 實已見及 衞 濿 |定 州 减 撒 省情形之 飿 餇 等前與脅議 之 • 百數百里 既得旋 如 此 失 , , 阵 朝朝 是 而要以 其 路可 萷 峯 會以 長 車 既有 通 俱 ٥ 臣 泊 111 季前 βĐ 廈門 有 [4] 等販 爽船 办 祔 摺 質茶業 肵 , <u> 44E</u> , 傷不 ž 該夷等聚執 쀠 兼及 , 尤所 -, 興其 纒 以 州 關州 請 任 不從 , , 勢必復 被 18 及便 زار 查 <u>i</u># # 水 寧 波 辮 • , 홨 洛 Ħ \* 

其他各款

侕

朓

准

**†**7

Ħ,

倡

М.,

ΠĦ

Ψ

從

鴐

4

Ľ

夷

館

11.

家眷

勢

4

龍

Ų,

Д

歽

։ † ։ Մ**իկ** 

#

**/**}-

行

雖

劚

猆

鄮

大 7

原和 軟除 納州

朝 • 亦大 有 所損 , 惟旣 經曲 事職 鬞 , 亦復 無 暇 願 情

方 叮 徐 於 [控駁 善 後 之 6 難 此又臣等之至熟 於 (措手, 他 國之不免生心 , 而 不得不 出 , 亦所 最下之策者 慮及。 而害從 也 o 其極

4

先所

急

,

<u>[L</u>

福能

兵通

再缉汇失守時 英南 , 送給 該夷收受,夷船始不北犯,並不關防守之力 , 揚州 商民逃散 ,危在旦夕,經商人顏崇禮 。現已識明 7 夏至 夷船 , 在於先交之洋銀六百萬 再三央懸 , 扯 由 商捐銀

ħ , 扣五十萬元 ,以抵前數 0

該夷貧興 臣等見面 後 郭 將鎮江 被虜之兵民十二人,及出 **達安徽致被拘留之後補** 知縣朱子庚 •

行送湿 。削經掠去之洋銅商船, 亦許卽釋放 o

殱 忍 乃聚皇上天思, , 臣等具有血氣 以 冀事之有成 , 運加誅譴,臣伊里布復蒙賞戴頭品頂翎,越愧交縈,棟惶無地 , 目睹夷情縱恋,忿激難名,第以利害相權 未敢逞匹夫之勇, **致成決裂。惟** 既不能宣威殄寇 ,安危攸繫,不得不降無抑 , **义復膽大擅** Ĺ , 胃死

卷五九 三四 ۰

始末 , 頁三一

( 西八月三十一日,即中七月二十六日

);徒増愁恨,

念生民之建炭,抑遏勉從

批

談判中之北京政 府

機棒 大臣穆 算」,「切實職定,永杜兵萌」。前者是非分的 的心理 年以 彰阿對於中央政策的 來,政府上下已為了「 , 即希望 「天神**憐肺**,功成望外」;所謂 · 決定影響最大。 夷務 一鬧得神魂 但同時他 安念,後者係合經的應付 不安 審慎的 仍抱 , 舉國燈惶 種饒 態 度 , 俸的心理 , 道光 即一不 皇 紐於 帝 , 和 確 極願 救急之策 樋 審 情早 愼 的 必 態 废 通 c 所

月十七日(七月十二日)北京接到耆英等三人十三日 (七月初八 (擬散法) 獨康 的 奏帽 在是日-\_Ŀ 輸入 見朝廷的上 B 所 瞉 夷 船 大鼠聚 集江

中英戰爭之第二期 :胸京條約

7 六五

Щ

成,貪婪之心無厭 公同 現在事 熟商,如果能就我範圍 勢緊急 ,所見甚是 , 茲會既有不敢得罪 即可籍定大局 ,必須通盤籌算, 中國 , j 情願聽候商議 永絕關根 切不為遙制 ,慎毋狃於敘急之策,仍墮奸誅 乙語: , 前 降諭旨甚明 **看英已抵省垣,** o 惟 據奏所綴江江已 著與伊里 , 致 補 kii

或竟出奇制 大之員, 糠奏雨城 速行定議。儀覚桀驁不馴 脖 鐵風門最關緊要 ,懋建殊勳 ,該大臣之功甚偉也 ,現在兵職漸集 ,難以理論 , ā 著俟佐領塔芬布等回報 現在兵力已集,地險可 4 加 ,全在該大臣激勵將士 詞情 恭順 ţ 再 遺 瞰 分較

酌定適中地方,約令夷目前來,該大臣等方與見面, 不見面為是。儘識有成舊,大局全定,自當昭示大信 另片奏,織有成亂 所請伊里布暫帶頭品頂鄉,及張蔣暫戴軍功頂帶之處,均准如所請行 ,該大臣等而見該酋定局等語。逆夷狡譎異常,該大臣不值以身試驗 切勿輕上夷船,致有意外之 , 消其疑慮;但必俟該夷兵船全數退出, , 股意

--始末,卷五八,頁三三——三四

直到 形勢萬分危急 商 此 9 **香英等奏** 時 塌關口岸 安危難保 道光皇帝還在盼望耆英等能夠「出奇致勝」 , ·為當局最所不願,尤其是省會所在之地,因之對於福州貿易 ,姑尤所謂」 旣經 形勢萬分危急,站允所請一摺。……覽奏不勝憤恨 [該大臣等權][]應允, 摺子攤至,他「亦祇可以民命為重 股亦 **祇可以民命為重** • 同日耆英等十四日(七月初九日 」,不說 胜 念 江南數 開 **》,特别** 従し, 石萬生 提及 而祇 想 在 • 舸 W 開

但 許 惟稱本年先交洋鏡六百萬圓,從何措 來往遁商 不准久住,據爲巢穴 船 ľ 香港准其實借 厦門 演 上班等 處亦可准

0

貿易

芃 州 庭 内 Ħ 係層陸 且山徑叢 雜 商旅不便 , 繝 省既有厦門 通市 • 自不 得復 水間! 淵

反為 不馴得州

仗

香後問題

回 英等再行 惟該夷 該大臣等必當 既稱能 如 , 切實議定,不可稍涉合糊 肵 將 福州 請 , 不 處撤 敢再啓兵端,現在業經 去。 卽萬不得已,或於閩省泉州 ,徙顧 游允 目前,仍成不了之局 , 該夷姚 附近的 何退出 長江 與通商。 , 均著安行議 舶 何遣 散

從重治罪之 戯, 著妙 庸 頀 0

|三六|

以 H Ĺ 七月十七日)到京。 雨道 **耆英等的** 織官 , 連日與英夷會議 均於八月二十四日(七月·一始末,卷五八,萬三五· **道光皇帝仍要遗價,但大致已均接受。** 州定條約 (十九日)寄達耆英等,彼時和約已大體決定 」一摺,即南京談判中省英等的第三次報告,於八月二十二

灰 周 稱可敷燃周,是徒知敷急於目前,未計貽憂於日後。所商各條內,尚有應行籌酌之此 故雖懷悶莫釋,不得不勉尤所謂,籍作一勞永逸之計 香英等奏, 即如該夷船隻,既肯退出長江 連日與英夷會議組 定條約一摺。覽奏忿恨之至 — 股因億萬生靈所繫 ,非僅爲保全江浙兩省而然 , 也 實關天下大 。該大臣等

可 子 易 該 商有格外箭求 **琐屑。况各國** 除三百萬元, 銀錢往來, **孟藉問案欠一節**, 咸另以他處相易外,其廣州 俱係由洋商與汝等自行經理,我國官員向不過問。且此中貿易曲 ,由廣東查明商欠追還外,其餘斷難官爲交保。,過於尅排之處,不妨何粤海關監督呈明,必將該 質語不通, 該大臣等須 斯非地方官員所能辨 《婉轉曉諭,該國與內地通商,已二百年,向稱和好,從前貨物交入、廈門、寧波、上海四處,均應准其來往貿易,不得佔據久住。1,又肯退出招寶山,其前請之通商貿易五處,除寫州地方,萬不 理 。嗣後各處通商, 商意趣 自應仍照舊 , 斷不妨容。 章 折 J , 毋庸. 價值低昂 所 更改 貨物交 萬不 ò 甚

其 職先交之六百萬 、)断、安徽辭運各庫 元 , 自應付給 , 通融措 , 敯 IJ , 示誠信 铣 於捐驗項下 0 除現在民捐 遊歉 ñ 黻 萬 兩 夕. 其 不 敷 之處

中 英联学之第二 期

区 天七

46

ĭ

Ħ 3 有

無窒礙

7

滋流

納役

其他

准用海費

弊之處 ,仍著該大臣等再行妥議具奏 各省貿易,該夷自納稅銀, 由副 傾事親赴海關交納, 不經行商之手一

至官員用平行禮,及將被虜夷人並被誘漢民,一體戀恩釋放,俱著准其所謂

可惡,倘不失奪崇之意。 又另片奏,請於所議條款內針蓋御實等語。該夷不以汝等即信爲憑信, 向來頒給各國軟膏,均用御寶,著准其鈴蓋 惟 如何齎呈鈴蓋之處 而以御實爲憑信  $I_I$ 

奏明,酌覈辦理

梅防砲台

省官兵,應撤應留,我國自有斟酌。至内地舊有城池墩壘,並駿臺等項, 亦應夾第修築東、福建、臺灣、浙江、江南、山東、直隸、奉天各省地面,亦不進夷船駛入。此時旣經 國亦應以誠相待,断不准再啓兵端,建悖天理 。 不但業經滋擾各省 , 不得復來尋釁,即 ,並非創自今日,此係爲防緝洋盗起見,並非爲防禦該夷而設,不必妄生疑慮 經此議定之後,該大臣等務當告以大皇帝相待以誠,所求無不允准,從此通商,永相 ,以復舊 和 和 沿海之廣 好,各 好 0

其有他省現尚不知和好消息,見有寬船駛入, **輒行攻擊者,亦不得藉爲口實** 

上各 節,總在該大臣深思遠慮,切實定議, 永杜兵萌·不可稍涉合糊,仍成不了之局,慎之

愼之。

等於接 本日機程而采片奏,佛郎西亞國夷人前往吳淞日等說。該夷所請各節,是否另有詭計 到該撫信後,自必妥商酌 辦矣。程而采及奕山等前陳名片,俱养鈔給閱看 , 該 大臣

這道 , 接到 ,去條約正式簽字紙有兩日 , Ĺij 1. j 號 渱

八月三十一日(七月二十六日)北京收到二十五日耆英等所發奏摺 **知** 此 一選價」已凝無用 承

щ 逐輪談

殅 強為遏抑,各條的展所議辦理」,能變英船早日退出長江

機一至於此上於萬無可奈之中,一切不能不勉允所請者,誠以數百萬民命所關,其利害且 |查與審差,詳陳夷務情形,現街夷船,安為招撫一摺。院奏念懲之至--朕惟自恨 自油 ļ 4 ΙĿ 何至事 |江|

等省。故強篙遏抑,各條約准照議辦理 Ç

緊要事件,必應籌及者,均著貴成該大臣等,一一分晰安議,不概反覆詳明,務須永絕後惠。該大 **未然之計。儻稍留歸順** 臣既知善後之難於背手,他國之不免生心,即應思前頭後,緣爲籌畫,於勉從下策之中,力求預忠 惟該夷所請均已允准,卽當迅速定議,全敷退出大江,不得任其耽延,驚擾行旅。至此 ,日後有所藉口,以致別生枝節,辯理掣肘,是耆英伊里布自語伊戚,不惟 外

再佛尔西亞國夷日則齊勒(Captian Chaille)到後情形者河,甚為魔念。著一 併奏慰 , 將此論

令 知之。

無以對除,更何顏以對天下?

--始末,卷五九, 百三四

(五)法人之行動

(1) 調解之不成

涛 123  $A_{i,1}^{\rm rt}$ 不得 捕 ,海的思保護 一度的疑懼。 和歌 成此一時,好在皇帝前向寸子。今上三十二十二十二十二十二十四时,好在皇帝前的外,而以是文清道將軍與山正不得意,得此消息,以為或許是該國「怨恨英夷」,正可因勢利鎮,「以夷文語)是保護本國府務,調查遠東情形,順便調處中與衝突。其一兵頭」當向廣州當局表示有軍務。的是保護本國府務,調查遠東情形,順便調處中與衝突。其一兵頭」當向廣州當局表示有軍務 上論中一再提及佛郎西亞國,即法國。在中英衛突中,中國 調解自然無政 ,好在皇帝面前討好。於是親自出省會暗 - 旋其兵頭又到省一塁遞說帖,仍以和鰻寫間| | 當局對於法 ,仍無結果 人曾有一度的姿想 。奕山 的「爲中

剱 7 Ķ. 中英戰爭之第二段:南京蘇約

舡

四十〇

出 カ 奕山及粤督 的 亦 7J\$

墳、巡撫梁資常奏:

打二人同來,奧科丁該國兵頭有密商軍務,不用通事傳話,邀請當面稟陳一尊情。 士思利(即則濟勒(buillo)管駕來粵,泊在香港對面尖沙區坦方。並云後尚有兵船未到等語 詢 篮 畿 0 撥云:『來省意欲面見官府,有稟商事件』,不肯明書。帶有索瞻中華言語之和 和。該國亦與廣東向來交易。上年十二月,機稱該國新到兵科 正在密飭至訪閱 查佛蘭西與英毗逸疆界,各為一國, , 旋瓣穀稱 , 佛蘭西兵頭士思利乘坐小三板來省入館。當經密飭洋商暗為訪 素稱強悍。前因爭擾范方, , 经发海强 一隻,兵頭與時間(Janeigny), 播行 · 阻挠</br> ,彼此交兵多年,後 ,未始 信玉遮、伊里 不怨

収益を出力 **|英夷;全熊拔棄請當面宣原軍務,正可因勢利導** 會查河道,舟至距城十里之牢密地方,傳令來見,詢其來意。撥稱 各國必受其害。 聞英夷與中華構兵,恐該國商船被其機累,是以遺伊的來保護,並総合到此,從中等爲解散 奴才等以該臨向通貿易,素稱恭順,乃與夷與兵犯順 奴字等渝以:『爾國向稱悲順,大皇帝亦業所深知。英遊如此源梗不化,肆行強暴,將來爾等 爾國王既追爾帶兵船前來,果能出力報效,本將軍等必當據實奏明大皇帝 ,駕馭燭魔 , 為以夷攻夷之計。當即於奴才喚山 ,該衝歧沐天朝厚思,該國王因 ,格外優

待思施一。 換稱:

拫 不 如 息事體長,早了此局方姿 二我們 與 英夷雖屬敵國 , 但現在 a 新 和 無魔 可乘 , 不 能 姜動 Ó 若無 放 政彼 國

宏

以:言語看 何息事之法是 î

羅豹 哀學 私 事

**操想:** 好才創以:一英遊展我犯順,現在優犯擊波短游等處,致于與怨、 兵夫夷訪說,供著充從 刡 已;如 不 汽汽 7 郎 阅读籍词经共 循環果既弄單 , 各 路

帶

領

各省官兵

,

前

往

إ

肼

,

此

時

本将軍

等如何致擅准合伊

講

說

: -

大人

們既不敢

奏,我先出外洋,與英夷兵頭

講說

æ

如 11

何僧

息

, 再

來

報

o

**機法** 集兵 食風

叉

當即 據 汛弁探報 酌加賞實。該兵頭及和尚旋即辭出外洋 5 逆夷兵頭機鼎查於上年十二月間, 由浙潛回香港。又探得佛蘭西兵 頙 到 香港

۰

輿 ¥ 皮夷兵頭 , 見面二 次

十六日) 疑 藉 新與連和 西 探內地虛實,另生事端了雖現在該夷同米利堅各國夷商進省 , 遂以好言拒絕,並導以不可助逆,玉石俱焚, 旋據香山 月二十五日) ,與時類到行 , 佛 筋 水 駐 陸兵勇 夷思於中取利 **社澳縣水張裕** 開船前 , 嚴其防範, 呈遞說帖 往呂宋,去看兵船,留話給眞時爾進省稟覆。二月 ,又思分地,故爲之居間 東稱: 『 ,仍以和解爲嗣,希冀賞給夾逆馬頭。奴才等察其行事 觀其勵靜外, 佛蘭 西 和 尙玉遮 所有佛蘭西兵頭來省情形, 若能爲中國出力,大皇帝必加 等 。夷情詭 面 菓 , **請多端,該兵頭雖陽為恭順** , 照常貿易 該國兵鎖 現有要事 , 而無故求和 不敢 思於 蓬 於 , 初 爾國 五日 於正 Ŀ 開 筝 月 ( 西三月 , 3 一六日 爲知不 據 不 푦 資附 能不

好亏拒

始末 ,卷四玉,頁三〇——三二•

日 遊作機 (西四月十三日郎中三月初三日),道光皇帝仍在籍集兵丁, 特調大員 , 赴浙會剿,廣東法國兵頭二次到省之前一日,正是英軍大破揚威將軍突經於浙江慈谿之時;在实山等奏報 (2)法船入江(和之理」。至於英國方面, 更無停戰之意,調解當然無從進行。 到 自不 |京

英軍 彼時英軍已面越 占餌 吳淞上海之後 新江 ø ÷ 法國 因爲法醫艦長複目欄裁商船 兵船不 久亦 到 , 意在探 聽消 , 強赴 耐原 息,偵察英 **义引起中國** (軍行動 官方的相 壶糨 积 间 當精疑和 哺 

五章 中 英戰爭之第二集

**应** 七

近 βij 怕 他 們 趁火 打 烈 , 再者又恐其新端要求。關於此奉

**一级级** 署

竊機蘇 松太道巫宣禊稟稱 ,六月二十四 П  $\dot{\sim}$ Ε Ł 月二十 —. П )有[[]] 南西亞國 來長 船 隻

gone")停泊 鼎查 見 明人 基。 惁 船 ,詢其來意 鱼帝 須 **一,後見總督大人** 兩隻,馳赴中國 俟 申詳定奪 , 准英夷設 吳淞口 , 撥通事金萬全譯稱:「 「採聽消 一夷館 外,其夷目則 。該夷目回船 , 勸分英夷 戢 **包**。 ,在京郑亭, 伊船於上华十 濟勒於七月 兵一。並說 ,駛出吳池 伊阔 與俄羅斯等國和 匐 月抵學 在廣東 初四 口外,稟請示災能 : 『伊船殿声長江 Н 通商 , [] 八 ſ. 楟  $[\mu]$ , 一隻朱到,並非英夷組約面 兵天朝最好。今國王開英夷 月九日), 自必心版 灰 , 0 ...... 恐官及指獨助戰之船 - 現欲前赴揚子江 投資求見。 闪 來 淔 犯 於 o , 若炭麦 光見樸 坡 朝 , 外 特派

逃去 餘名 復據巫 , , 侚 跳 有 上王裕願必购 宜禊稟稱 一人被其幣去等情 , 初八日( ,**聲言魔往南京講和,水手不允,夷人即顧自起碇、孫往北** 0 西八月十三日),該偽燉西亞國夷日為坐三板夷鴉,裝有寬入二十 駛 • 名水手鳧水

者英等奏乞恩施 長海 講解 形横巻;而粤東尚 外 查佛閣 流企 , Э 難保 ,諸番皆視為向背,該國効順天朝,各國無不屏息,故於與夷惡論通商各事 Ī 1.05 **模鼎查侯**則 西亞國 非因圖見好天朝,冀可藉端要求(硃批:不爲 有俟 領 ,原以解 事機鼎產 准通商 ,……此次観船 Ħ 勒到海之日 到 内 纺 ,亦萬不肯舍其 ļη 了仍即 地倒懸之急,並以對路亮窺伺之前。今則濟勒脈 荷大 水江 皇帝邀格天思, 委員面見該英目 ,名為勸英吉利最兵 赐回至吳老日外 在計 7 輕專實求 感觉出 無見) 帮领兵 於至誠 好言問 3 455 ,誠恐欲乘戰爭不息之時 非看點存 , s\_Î 船 ē. 現 歸國 對難發定。 湖  $\mathbf{j}$ 存即 žΩ 心 , 4 Æ. 都長船 使其 ķļ, îΤ. 然 資東 熔落 ΓŢ E 延留月 ĮĮ, 돲 採 , 戎 [] 隻 會同 · 現 閉 , 不禁荡 英吉利 該 , 断不 퇇 在 欽 夷 ΙZ 飪 目 别 Ħ 無 Ęζ 大臣 Ė 國 出

七二

 $|\mathbf{u}|$ 

旅巡撫

程态采及兩江

粑

牛鑑

챼 仰 我皇上綏靖外藩之至 意

來 并密稟,臣等初不信以為真,但該小夷目等必係探問機鼎在等素有此說辦法?該小夷目等聲稱:『佛蘭西亞國如有船到此,我等不難向其調解 到後 牛鑑又奏:再臣前 難免妄生希冀。天朝興我讓和,正好無事一等情 ,臣先飭命委員等與英吉利夷目談及,看其如何回覆,即可相 道弁張樂隨就赴英吉利 如有船到此,我等不難向其護解 爽船 議等,擬該船 ,向該弁告知。 小夷目等以『佛蘭 該弁當詢以 機辦理 ,方與該并閒談 ,蘭合同去 亞 1. 练語 ţп 泉前 壺 ٠: [現有兵 該兵官則 。比經該 來 , 作 何

臣 等推當相 因為英船「小夷目」的談話,中國方面更認為法。——始末,卷五九,頁一八——二一。 所以八月二十四日(七月十九日)道光皇帝再赐于鑑等 機妥辦,切勿墮其 術中,是爲至要」。 九日)道光皇帝再赐许鑑等,託汪人的「强種」,中國方面更認為法船之事,十九孫與方所招 好課人 ,實有「合以謀戮」之 實難能 測 該大

至吳淞 耳 組濟」的循環又起。季而不久則資勒退去(南京條約簽字時,則透勘示在場),九月十一日( 七日)白吳涵起禮開行,巴田亦於墾日陳出門鼻灣,出江入海。一場處營, 十八日)又有法國兵船一隻 ("Pavorito"),水兵四五百名 到海勒到南京之後,中英問題已經解決,並無甚是動,中國言府經營稍定。而八月二十三日 明治 , 要求蘇松太道代權船隻赴寧不成,即亦強拉沙船西上,於是對於陝法 ,由水師提督巴目 總算過去 「串通一氣」,「闵惡 (Le Page) 奉領 月初 駛

## (大)南京條約

法辞退出

制 深次,均各有些背景。如果平心靜氣的一回想中英鴉片號的 不大家都知道南京條約是中外開不平等條約的鼻祖 們對於這個條約 , 就可得 퐟 個比 較深 切而 正 軞 的認識 。讀史者所谓注意的, <del>欠</del>。 道 ; 3 .fE. 的中面關 非是突然的 侨 就是道 ,仍只是商業 個 bχ 條 ıþ

存在章 中央軍事之第二期:南京條約

|英 华 乍 約 襘 1 1 副 的 部 偨 統 欶 Ħ , 完 埋 布 全 是英國 , **兩**江 總督 政府所提定 牛體的條前簽訂經過前簽預 ,當英等照機接受。或光宗 , 次祭傑 中國 約原文 全權 欽差 大 巨原 赨 將 Į. 有

Ł ----Ħ 二十二日( 對英 臣等親 等表 往 , 西八月二十七日 炭船・ 連日真 招撫英夷 漢 **天爽會議** Ų , 及所請各款,勞難拒絕緣由 , ,承確軍機大臣字寄 ,是月十七日(西八月二十 **剂定條約** 招,総在該大臣等似質定議 , /紫經南 驛馳奏在案 , 水杜 <u>Ļ</u>: 0 <u>二</u>田) 萌 道光二 学 因 , <del>|</del>

奉上.

年

,

將前 十六日 癥 前來。臣等公同 有增添,亦無 經截留江寧 查該夷前 • 派授 连 閿 海軍 兵 λ 学学 君 弁 城 **您珠布奏摺** , 1 , 文理 削 共訂 旬 往 5 未能 迎護 和約 通過 夷酋撲鼎査帶同 一件,包封交邊。並將 ,以示不疑 而大旨尙屬明晰 更 親随九 等查其已說剔服 連日集 λ c 其所列各條 ,安静入城 談 答條 • ĘΠ 定 , , , 與臣等在公所 | 糊七月二十 仍不出前請三事之外 撰獻和約, 繕出漢文 面 H 嶈 西 和 7,呈遞 , 好 八 月二 o

船 四 等侍衛戚齡 宜示恩旨, 正在覈辦 間 , 署江寧布政 並將奉旨指 , 接奉諭 듥 出 使 , 各款 뒴 示 按察使黃恩影 周詳 , 同 其明白 , **美**情 開端 回 背 , 0 , 浙江寧紹合道鹿澤長 均 在聖明 1 經之中 , 臣等曷 石浦同 牓 知智恭為前 欽服 a Ėμ 往 委 派

势 爲 主 H 並 从, 交保。 無異 必須設 該夷 深受 說 至以 萬餘里 Q 洋 其 江 會館 後 商欠一節 行 脻 通 3 堻 削 剮 , [4]  $\widetilde{\#}$ 以寫 各事 已尤准所 以 重洋 ,據稱廣東洋行精欠伊國 X後情願: ĵį 宜 貨之所 1 , 經年方能 誠 請, Ĺ 如 ,分派 投行 大皇帝聖諭 極 爲 商 麒 返 領事 交易 娫 大 ,以為總統之人, , , 41 , 按例錄稅 銀兩其多 切 務求 # 解 環層 嫌 雅賞擊魯回 称 疑及 ,止以洋銀 • , 免政暗 與等亦不敢立官爲經 修復 方能約束總 (職選墩 木 衱 侵漁 7 == 免致 百萬元 堡各 o 雅 渠 店 散 等既 , 爲 事 斷 勿許生 理 宜 [蒙思准 渠等既 , • , 均 惟在 此外不 律 敬 得 赴 厝 9 讜 叉伊 貿易 敢求官 各 東 聽 宽 貿易 從 9.

城機 鼎 查 入

ᆌ 17 撰就

直委 冒及 Ł

٠ŧi

停衛等再三開灣

,

固請

ģī

前

**集之**所 **今蒙大皇帝聚** 又有宝家, ,股茶最便,無過驅州 ,又設 益當波激天朝厚思,安分輕稅 一份不准 81 , []} ,販賃納稅,係周最便, 格外加思,渝以他處相易 H 係中國極南之地 。 主 且其地舊百琉球館 協助官長,緝擒洋 , ,惟天津密迎京都,渠等不敢妄有請求,此外濱 與廣州情形相等,仍求大皇帝思准商給 ,渠等事间 盗,以其积 效 一例,是以額請 o 一隅州 施图。

洪濤頁 章之分,若堅拒不准,許易他處,該夷旣以天津藉口,誠恐又添枝節。 隔州貿易,尚屬實情。考慮州形勢,與廣州同為海翳省會,較諸事故上海之通近縣抗者,似尚有輕 性, 船久待,漫無歸 挾重貨,又攜寬家,顧戀滋多,控制較易。況英夷重女輕男,夫制於婦,是俯順其情 鏡 П 表 ,攜帶家眷 似更不必遇事妨閑 ,及中國 等查夷人通商之所 浪之中, ,止准留住夷船 所產之茶葉絲綿 朝東暮 著,彼之轉選既滯,我之鈴東尤難, 酒,瞬 。再查武彝茶產白建露,聚於驅州,行於西洋諸國為最遠,該夷因販茶來往 , 即屬馬頭 恩千里,是以能為遙惠;今若有應室以居其貨,有妻孥以緊 ,不許寄居會館 1 不能不聽其互市 , 向止資東一處 ,立法本嚴。竊思夷船之所以難制者 成交。而夷貨數多,斷非旬月所能躉發, 似夷館領事 ,今既准該夷赴各處貿易 , 均難拒其所請 ,凡該夷運來 œ 5,誠以 歪向 ėp 若限以 英心 IJ 黜 水 之呢 翌 晤 柔 殎

朋 不准攔阻過江船隻, 請臣等给用關防,渠亦加用關印 俯允所請 臣等再四熟商 端 惟 致礙 大局 ,斷不敢久占長江,亦不敢滋擾的處,一俟探明水路 臣等變理夷務 ,復避日債探夷情 , 當即訂於二十四日 ( 西八月二十九日 ) ,面唔樸鼎査 並照會臣等委員至鎮江府彈腿土匪,是該夷罷兵就撫,已有齊歲,似未便 先 旣 扚 ·分執為據,以示永無反覆。據該與負變稱 ,業經買石壓艙,分船採水 , 為出 専 輕許 茲復不能 力爭 3 罪 無可逭 節行退兵等語。察其 江歸海之計 ; 叉行 應請旨將臣等 ,懷呈出原定和約四 , 蒙大皇 布逾 知各兵 併從重 肩 格天 實

五八 英戰爭之第二期 南原條約

出江日期

o

再前由吳松強占沙船前水籌和 之佛蘭 西 帶兵夷目則 湾勒 , 亦於二十四日據英夷帶同來見 並 無

舸 晢 2 仴 시 杊 譺巳 权 , 無從置 喙。知 關理區,合併 附陳 Φ

出大江 至奉旨賞給該克銀 ,不致誤糧艘回空之限。俟江面肅清 丽, 現即陸 續交 飯 ,約計與 即當恭摺奏報 船 在八月 初 1 H O 西九 Ħ 4-ĮŢŢ П 削 12 , 必可 选

,

俏 未即 再模鼎產等前請俟和約議定,賞加御寶,以昭信守,欽奉恩旨進 退,不敢 。遂請御寶,俟退出大江 , 再請針几 ٠ 以昭恭顧等語 行 , 係屬選崇敬信 , 該夷 6 膀針感 之意 þ **:** 據稱 兵

行妥議奏請 **護將和約另籍淸單** , 恭呈御覽

再

始末, 卷五 九,頁三九 四三。

旗 ęр T. 1),並鳴殿二十一響。王寅聞見紀略所記,可稍補耆英等奏報之不備,並可借以洛知八月二十四,由變方全權於中英文合璧的條約四分蓋印簽字,簽字之後,船上升起兩國國旗(黃龍旗代表中國武武簽約。八月二十九日上午十一時許耆英、伊里布、牛鑑三人帶同隨員親上英船「星華麗」,接 挡 子 中對於簽字情形 **婆。王寅聞見紀路所記** , 說得頗爲含糊。八月二十六日變方代 表城 内食 談 之時 , ĒΠ 定於 三月以 Ħ 圆 着

**‡**] 海寺會見後雙方所爭辯的髮項問 (七月)二十一目(應為二十日會見後雙方所爭辯的幾項問題。 , ĺΠ

100  $\overline{\mathcal{I}}$ 等 点 「夷」字。藩司等亦分删 議通商馬頭字據 , 护連 去「兵費」二字, П 所義 , 護战 西八 和約十一條,請一一如約;幷請於文報中止稱月二十五日),屬理遜等復至淨海持,與審司 該脅不允 o 英國,

(黄思

洋 一十二日 至上江武院公所 ( 應為二十一 鳴殿作機 Н , ΕU Ēj + 秋以 八月二十六日 7.14 筵 Ξ ……馬豐遜與蔣司藏及合同筆 ),僕看等三十餘人人省域 俵 . 竹短短 13 衣 欲請用 乘 騎 御 带小 暜

凗 約 泛 滿司莊面書 炉 上光用糊 濤 除 (十三)日(應為二十二)日 福州外,已悉准所清, 一特市思給一四字, , 《後請御寶》侍衛等返命,欽臺大臣等恐撫護不成,又生枝節,不得已前全其事,已悉准所謂,丼告各大臣公議,擬以[泉州入請。再三開導,貧堅請顧州,惟允於 , 然後請領外印。議移時不決,馬哩遜大不悦 西八月二十七日),香伊南大人命侍衛咸鉛等共往夷船

,惟允於和

,宣渝上

夷船與僕會共立和約孫憲,審司等悉從。會(+)以命耆伊阿大臣專主和議之事,故總督不審名 二十四日( 西八月二十九日 ),欽差大臣著、顧品頂翎著乍浦副都統伊、總督牛,各帶關防

其和約四本,二本先用兩大臣關防及僕會印信,各執一本為信;另二本俟接到稅國 回文,再請鈴蓋

御寶及該國王印信。……

壬寅聞見紀 建汽 八人文, 四 卷 , Ш 期 o

(2)「萬年和約

既已簽汀,兩年多來的中英衝突,正式告一結束 ,中西的關係轉入一個新的時代, 中國 9'j

途亦因之走進了悲運,愈陷愈深。下面為所謂「萬年和約」的全文:

茲因大濤大皇帝,大英君主 ,欲以近來不和之端解釋,息止難詳, 為此議定設立永久 **\***3 Ťij 前 閉 , 是

以大清大皇帝特派欽差便宜行事大臣、太子少保、鎮守廣州將軍、宗宣督英 (),顧品 頂戴花朗

**贅**部堂、乍浦副都 統、紅帶子伊里布

**同各將所奉之上亦便宜行事,及敕賜全權之命 大英伊爾蘭等國君主,特派欽差全權** 公便大臣、英國所屬印度等處將軍 ,互相校閱 ,俱屬善當,卽便議接各條 、世襲另傳機引 , Á , 公

條

嗣後大衛大皇帝與大英國君主 • 永存华和 , 所屬華族人民,彼此友睦,各住他國者 必受該國

**莴**五章 英國金五第二處:南京條約

四七七七

中

近

保佑

身家全安

第二條

該 五 處港口,貿易通商無礙,英國君主派設領事管事等官(Superintendents or Consular Officers) 住 五處城邑 自今以後,大皇帝進英國人民,帶同所屬家眷,寄居沿海之廣州 , **専理商買事宜** |,與各該地方官公文往來,合英人按照下條開發之例,清楚交納貨稅鈔 福州 度門、 **寧波、上海** 

銄等費

料 , **今大皇帝准粉香港一島** 因英國商船,遠路涉洋,往往有損壞須修補者,自應給予沿海一處,以便修船 ,給子英國君主 , 暨嗣後世襲主位者, 常遠 主掌 , 任便立 , 法 及存守所用 泔 理

第四條

嚇以 死罪,索出鸦片 因欽差大臣等於道光十九年二月(一八三九年三月)間,將英國領事官及民人等, ,以爲贖命,今大皇帝准以洋銀六 百萬圓 ,補償原價 ¢ 強留學省

第五條

甚多 , 凡有英商等赴各該口貿易者,勿論與何商交易,均聽其便;且向例額設行商凡英國商民,在導貿易,向例全歸額設行商,亦稱公行者承辦,今大皇帝准 , 無指清遠者 ,今酌定洋銀 三百萬圖 作為商欠之数 ,由中國 官爲償還 筝 闪 後不必仍照向 4 有累欠英商

第六條

城收過銀兩之數, 百萬圓,大與帝強為補償,惟自道光二十一年六月十五日( 女 差六臣等向英國官民人等,不公強綁,致須撥發軍士 按數扣除 ,討求伸埋 八四 一年八月 1日) 以後 ,今附定水陸軍疫洋一千二

迧

四七八

7. 款分期 **交** 

七

按期未能交足 二百萬圓,共銀四百萬圓;自壬寅年(一八四二)起, 二月交銀二百五十萬圓,共銀五百萬圓;乙巳年(一八四五)六月間交銀二百萬圓,十二月間交銀二月交銀二百萬圓,十二月間交銀 個,十二月間交銀三百萬圓 以上的定銀數 ,則兩定每年每百圓應加息五圓。 ,共二千一百萬圓,此時交銀六百萬圓,癸卯年(一八四三)六月間交銀三 ,共象六百十两圃;甲辰年(一八四四)六月間交銀二百五十萬圃,十 至乙巳年止,四年共交銀二于一百萬圓 百萬

第八條

角条 第九條 基 基 人 , 無論本國屬國軍民等,今在中國所管轄各地方被禁者 , 大 人皇帝准

卽

放

,

均

Ω.

由大皇帝俯降渝旨, 凡係中國人, 第十條 前 **腾绿天下,忽准免罪;凡係中國人為英國事被擊監禁者** 在英人所據之爲居住者,或與英人有來往者,或有跟隨及伺候英國官人 , 亦加 恩 釋 掀 者

前第二條內,

10

費稅賴

Ŧ 准由中國商人福運天丁, 而路所經過稅關 公職定則例,由部頒發曉示 言明 網關 ,以便英商按例交納;今又議定,英國貨物,自在某港按例納稅 ,俾英國商民居住通商之廣州等五處,應納迪口出口貨稅餉 , 不得加重税例, 只可照估價則例若干,每兩加稅不過某 費 ,均宜秉 狻 ęμ

十 條

]] 行國

員,用申 不在購內 議定英國住中國之總管大員、與中國大臣,無論京內京外者,有文書往來 陳字様,大臣批覆, ,仍用奏(稟)明字樣 用割行字 楪 , 兩國屬員往來, 必當平行照會 , 用服 岩兩國商質上達官 會字 榡

中英期學之第二期:豬烹解的

四七九

四八〇

12 退英軍撤

第十二

京口 **厦門廳之**鼓 等處江面 俟奉六皇帝 , 亚 浪山 尤作 不 小島, 和約各 再行欄阻中國各省商賈貿易。至鎮海之招寶山亦將退讓,惟有定海縣 條施行 仍歸英兵暫為駐守,迨及所議洋銀全數交清 , 並以 此時准交之六百萬圓交清,英國水陸軍 而削議各海 +當即 日为 之册 退 出 鯏 Ш 海車

占據。

伸 英 人通商後 卸將 駐守二處軍士退出 ,不復

第十三

13

批准

關防 交 , 俾兩國分 以上各條,均關議和公約,應俟大臣等分別湊明大皇帝硃筆批准,及英國君主 各執 册為據 執 册 ,以昭信守。惟兩國相雕遙遠,是以另緣二册, 俾即日按照和 畃 閞 載 之條, 施 行安辦無 殿 矣 先由 欽差大臣及英國 一判定後 公使蓋用 er. 速

須知和約者 ò

大清道光二十二年七月二十四 日即

大英國 記年之一千八百四十二年八月二十九日由江寧省會行大英君主「畢華 道光條約 ,卷一,頁三四— ——三七;又海關稅務司 , 中外條約,卷一, 頁三五 麗 船 Ē. 鈴騆

,

--- -- 三五六;夷務始末 卷五九, 頁四三——四六。

(見下章),十二月二十八日(十一月二十七日)

由

英國

防

批准, 明年六月二十六日(道光二十三年五月二十九日)在香港互換 九月六日(八月初二日)由中國政府批准

3)善後章程

就目 <u>し</u>。 • 前 牼 過 復將尚應酌辭之處 兩年多來拉錫式的和戰 草來了事」,「 必須通盤籌算」 特別指示。其中如商欠海防(見本節,四),在條約簽字之前 , 政 府唯恐此次定議之後,再生變化,因之一再測合善英等 د 八 月二十二日(七月十七日)於條約 大 糾 江巳 勉允所 不可將

莽後章:

之時 日)酌定 線解 , 稪 將 ş  $\overline{\phantom{a}}$ ·善後章程」八條 , 出之以換文方式 。 翌日耆英等奏聞。此即日後中英五日通商章程於是耆英等於九月十三日(八月初九日)再派黃恩彤等赴英艴談判,至十九日(八月· 見前 「尚須掛 (大)**,** | 酌妥協者」六事,命 1 , **着英等摺** 。及條約 「蒼英等向該夷反 簽訂 之後 ,當九月六日(八 疫開導 |英船談判,至十九日(八月十五 不厭求群」(群見下章, 月初二日) 道光 皇 帝 初

餰

文 分 뫷 台道 3 萬不 條 方可期 一勞永逸 查該 **餐澳語** 鹿澤長 ,稟極臣等備文明 可將 夷清 就 水谷款 , , 石浦 目前 勿須適事傳話,反致隔 同 水水 , , 知舒恭受 草 雌已定 率了事 断照會, 杜 兵端 有 , o a 和 該夷會僕鼎查亦卽照覆,均無異 **其率旨指出各款** 連日接見夷禽, 當即派四等侍衛咸齡 約 十三 関。該侍衛等與之口 條 , 惟一 反覆群 切善後 九 須宣示該 , 署江寧布 艬 車宜 講指畫 該夷 , 夷 侚 政使汇蘇 烮 馬禮遜、羅布旦 , , 須明斯妥議 伊加遜 推 ø 誠 開 層 按察使 黃恩彤 獖 1 J • 酌定善後章程 øk 立定章程 άŋ 郭 聖諭 世 梸 , , 瀬江 軍 均通漢 不厭求 ,

取|國 **均不能官為交保** É 額設行商可比 7 行 萬不再求 清 至此次奉旨指出各款 埋 • 地方官概不與聞 Ţ 為遺 , , ₫π 業經與該夷議 有 欠 • 欠項,只可官爲著追 1 , 情 如該夷 一節。査消 業 Р. 定 帖 , **一赴各口貿易一** 脁 並奏明在案,復於善後條款內載 叢 ø 商欠三百萬圓,即在二 了,不能· 節, 官 爲償選等 魏北 自便 語 , 千一百萬圓穗數之內 但日 ø 現據 朔 , 久 該 難 夷 此後該夷自投之行 保 穫 民 稱 À 無 7 拖 嗣後利害 欠之弊 此 外 均由 欠項 , 非 自印

有 池 通商以 入内地 , 中 回 華民 艆 ġβ 中國管束 行 交递 , 均經臣等明定善後章程(,,)英商婦英國自理,)華 英商錦英國 民 • 該夷亦切實照覆 有罪 逃 至英館者 英夷不准 庇匯 |英

中 商人 稅 錑 按 例交納 該 夷 詂 關 願 校 稅 麗則 # 該  $g_{\parallel}$ 夷 )所得 加 數 椒 俎 将 惟 |解 海關 J 稅役 向 多陋規 , ж 査 明

五章 英戰爭之第二期: 树秋

五 代 中

再 |升 11 良 暫 住 乒 船 • 不過 數 隻, 旣 不侵奪百姓 , 亦不爛 阻 兵船 , 掏 於善後章 程 Γij 切

빥 寉 , 不致 滋食 事|奥 谐 ō

巳|凍|| ||凍||| ||塩|||塩 洋 商 欠 垬 藩運 分 款內先行盡 į F 税额議有: 措給銀 各庫內籌款措 敷 兩 城 數 追 , 臣 **交** , 交。至 等悉 應俟通盤計 十二月應給 حيّاء 甲辰 籌 扚 箅 (一八四四)乙巳(一八四 , 洋 肵 , 銀三 有 是否足以 癸 百萬圓 Ŋį 年 相 \_ 抵 , 擬於各 八 , 四 再 行籌 海 六月 關 五 辦 税銀內撥 兩 爊 车 給 應給之 洋 給 銀三 1 項 倘 百 有不 萬圓 屆 薂 期 , 擬 於 海 再 方: i Y П 均 廣 束

, 卷六〇,頁一 四 一一七。 ,

,

茲 再 協 }王 入 寅 開見紀 月  $\partial J$ 九略 始末 **將所謂「蓍後章程」八條錄後** , 侍 衠 咸 , 署藩 司 黄 , 鎦紹 台 道 , 雖 厘 非原 • 石 浦 文 , 同 知舒 要其大旨不 , 奉檄赴 差 夷 船 典 馮 哩 遜

等面 議善後章程 o

十六日 十五 日 • , 僕會進 欽差大 臣等奏進善後事宜 夷目 費送 |照會,及奢後章| ٥ 程 八條 , 請 彼 此 各如

所

畃

易 2 均 聽 廣東洋行商欠, H, 便 , 既已英國 自設之行, 除議定三百萬元 ġр 非中國 官爲交保 [額設洋文 外 商可 , 此 比 後 英國 , 如 有拖 衆 商 冬 , 現 止可官為着追, 經 麗 明 , 無 論 奥 不 能 何 官爲 稻

償 湿 0

1.

不惯理

査 ル 敖業 **水糠**談 夷照 矡 , 嗣 後 通 商 3 利 峇 均 由 铂 耿 , 若 有 欠 項 , 由 Ħ 事官是 玥 内 地官者: 追 , 萬 不

再 水 官 爲 儨 盪

貨船 船 辨 d# ~ 未 ٥ 利 Щ. 便 議 貿 Ξi 既定, 易 Joint. 乏外 妇 永無 宜守定職界 , γη. 111 皸 煄 各 爭  $\Box$ , 所 4 , 及 Ц 有 期永 直廣 州 ||棘 好 奉 福 天 州 川児慶 東門 |天 |洋 i col 庻 毫 1\_\_\_\_\_\_ 槲 挥 詀 拞 煁 處 非 止 獨 可 貨 پيل 船 郍 不 爣 往 使 往 1 未便 來 兵 ÉP

口限

,

**免起** 

粉爭,

更屬欣

Ъ.

口

貿易

,

<u>亦醬協</u>

同

中國

地

方官

,

阻止

- 商船

不准他

往

;

ф 君

国

地

方官嚴

茶 持 足

脎

議 凗

廽 ΚĄ

五 船

港

此

款業據該

夷照覆

俟五港開闢

,

則

[9]

頒

行

,

卽

由

英國 並請

主

出

示

뺹

渝

英

民

,

Jŀ:

不在

他

處

興英

蕳

貿易

9

行 均 應次 燘 阻 、旣經 第 整 識和 , 以 復舊規,實爲 · ,各省官兵 , 應撤應留 組防洋盗起 , 須聽中國斟酌 見 7,业非 創自今日;英國旣相 。其内地戰 台 • 和好 墩 푳 , ٦. 不必有所疑慮 城 批業 椒 殘 燈 者 , 烕

此 次 和 査此 好 廣東 教業據該夷照覆,以 , 催 賴中國就信踐約 福建 ~、及浙江 等省 Ŀ 3 而英國 各事,宜聽中國斟酌條整 , 距江鄉較遠之處 亦省專心以 信守爲務 ,不知和好信息 如 蓎 , 係屬7 Œ , 見有英國兵船 辨 , 英國 斷 無 駛人 攌 阻 之

理

э

蓋

柤

P

|國 Ĵ¢ 民互相友愛,偶有攻擊之誤, 均須原情罷 查此激業據該夷照覆,兩國 戰,不得接爲日 **货**,致乖和好 和好信息, 未足為仇;惟求臣等速請 業經由 火輪船速行 將議和情 脱示 , 歽 峀 有 , 英國水陸 飛行各省, 軍 師 體 必與 知

暫為駐 若于具,自應預為申 泊 兵 船 一、和好之後 一守,但不便多駐 亦 須約 定同 ,付給本 明 時 ,以示 兵船 退出 年所交銀 , , 散追歸 限 制 百姓將生疑懼 酮 國,方緊和好。 ,各兵船 自應退出江寧、京口 , 其定海之舟山 與該二處通商之事 , 廈門之鼓浪嶼, , ép , 轉多窒 |福 建 • |版東 廞 , ,旗藏仍歸英兵 浙 T.

闒 省停泊船隻 蓋兵留 此 款業據該夷照 於 - 一、除舟山 他 園 , 未免重 鼓浪嶼二 玃 係 費 煁 (俟) , 函 英國意在省費,必不多留兵船 留兵 本年銀兩交 船數隻管理貨船 滑後 , 所有兵船 及香港 • 中國不 仍須 , 自應 留块 心為廬 退 《駐守外 海 , 致傷 京 其 餘 和 51 均可 等處 好 瀢 散

**蘇**五 英联邻之第二期:南京條約

狂 代 H

阻船 阁不

灰 船 , 擱 Ш 阻中國 皷 浪 婰 汨 酌 船 宥 Ļ: , **]**|| 船 收货 ٠ 缜 税之事 4 静 兵官約 , Úť; ΙFi 朿 兵丁 既經通商 ŧ 不得侵 ,應行各兵 奪民 人 船不得於 , 致乖 杣 :[1 好 國 0 )k 丽 船間 再二波 行頂 欄| 阻所 ŧt.

穊

攔 阳 商 査 船 此 激業 , 即行釋放 機該夷 照 7 不得 揰 , 作處 再行 植 .14. 税各 船 , 情 本應帶兵官嚴為約 • 早經行文各處 灾 膮 渝 3 在紫 Ж. 嵵 私 ٠ 議已定 鸝 後倘 有不遵 , 尤當彼 •  $\pm i$ 批 有 偠 変 有 , 肵 棩 腘 有

情 , 卽 追駁 行訊究 , 不致 有乖 和好 o

旣 通商 , 難保無與 M 地民 À 交涉 獄 訟 乏事 , 應 ęμ 明定章 程 3 英 A 蝪

疓

75

,

仍不得搬以

爲

例

o

英國 自 垭 英國 , 華民由 商民 中國訊 在各口 究 , 俾免斡 端 , 他國

7.

舞戲

套 壯 | 夷 | 照 覆, 甚屬妥協, 可免爭端 , 即應選 脟 浙 妲

• 內 地奸民犯法 , 應行完辦, **若投入英國貨船** 兵船 7 必須送出交官 , 不可 庇匿 , 看 遠 信

致 傷 和 好 ٥

庭孤雙 陸不力

不 庇 匿 査 此款業據該夷照覆 , 其英國 及層國逃 兵 • 内 , 若潛進 地 犯 法 内 奸 地 艮 • [ [ 岩 國 投在 亦 須  $\overline{\phantom{a}}$ 往 律 J 季 送交英國近地 港 , 命 英國 班事 貨船 兵船 箙 卽行 巾 , 焽 送出 敦 和 交官 奸

:5

,

斸

略 為關於法 四 蹇 , 五期 o

此順 此 餱 竹 Πij 倏 章程 20 M Ш 在 μþ 於 貿 所最 此 易 灰 位得注意者 換 鼠 文 域 的 何 重 最 行 末 Ηì 兩 , 旫 款 o , 已 丽 ]明白列 骪 於重 穲 Ď) 整 出 规 海 定 0 追 方 o 是 領 的 解釋 研 4 究 裁 机 41 , 亦 強 權 足 Œ 已不待日 華領事 見當局者 裁 役 判 的 卉 櫊 }中 沿革者 {英 虎 {**PP** 所 條 計 }約 生 及 中美望 尨 ήħ

四 Ш

# 男大章 南京條約之後

務 直 的 條款 接影響條 的 知識 , 條 斛 約的 和 條是當 大局 βij 效力 拘 覶 肿 • , 入七所 在中國 和政府 奪 ۵ 的態度,但亦可見一般留心時務者之心理,同時又可認識 願接受的 方 面 , 完全係 , 因 乏事 出於無可如何 後的 批評 與抨擊隨 , 萬不得已;是虞正的 Ź 丽 生。這種批 **評或抨擊** 城 下 他們 之盟 對 , 於 , Į 並 不能

實 刻雙方當局 第七條之 有 變掛 加 條約中規 C 結果 均欲借此以試 部 條;有的 (初期) 分子 定的 款目 (r) 而第七條之另一部與第十二、第十三及第八、第九、 證 須 待日後 叨 , 团 驗對方的 7 \* 性 質 丽 逐漸辦理或證明,如第一、第二、第四、 深如 的 跋意 不同 彼 此 , , 之所慮。 機期查疑惑中國政府或會失信 效力發生之次序亦有參差 o 第五 有 四條 , 道 的 光皇帝亦恐英 ŧ 條款在簽字之前 則均係及早履行者。此 第六、第十、第十一及 人狡詐 已成

逆 原 太 夷 所屈服 祇 國 政 知道 了,簽訂之後,初則 府 是船 經受此 。依照常情 礟 不 加 人家 , 吃虧學乖,理應發得不少教訓 ŭ 'n 堅利 存願 慮 , 軍士不如 , 進 而 意 有不甘 人家的勇敢 į 國威隨 ,因之中外 5放,但是,250。但實際上2 之掃 地 , 幾百 **,終久不** 断再生 並不如 年 來 知道 這 此 (P) 天朝上 , 是 仗是打敗了 怎麼樣才能 後 國 , 霓 爲 加 , 打敗 紅 和 的

## 第一節和約之坪擊

木 # 定見 妰 皸 , 可戰可 争中 ± 和 和 的 mi 重 要人 最 後 影響其 物 在外 走向「撫夷」之路 nj 臣 中先 有埼善, TY F 有伊 ΗĘ 字 和 鬼 劶 布 者 耆英。 則爲大 在中 學士軍 央方面 機大臣程彰 進光 皇

第六章 南京統約之發

四人六

月寧 冏 丽 , 斤 與 E, |楽 **\$**2 輸服 [E 立 鳥 於 相 , 為了反對 <u>ارا</u> 例 力 面 恐 者 仄 , , 刐 爲 而 懩 务 性了自己 大 學士 ŔJ. 乖 生命 機 大 五十 , 出以 Ď 尻 擽 練 剎 他  $\overline{\phantom{a}}$ 常 時 常 爲 在 皇 道 光二十二 帝面 萷 4 賁

西 紀事作者 在文字 夏燮 面 批 (三 |江 狆 南京総約 上蹇叟 最 V ĤŢ 力 答 的 友 , 人書三 可以 給事 繑 爲代  $\vdash$ 童 宗遠 表 J 北 的 灰 = 摺 鴦 文字 , 浙 lιL , 蹝 巡 各 撫 有 割 韻 ÐΤ 短 珂 致 > {金 但 亦 瘦) <u>=</u> 有 帥 所(書 見 , 及

## 一)董宗遠之四患論

而

頗

有

庢

見

受息 中 爲 歽 | 胸更 滫 說 噘 肵 不振 的 八 切 據爲驗證 釶 而 , 但 具 薂 從 年五月爽山 (此爲外記 用 就 有 自 當時 深識 此損 作 推 論 矣, 邦 已定之局 o 養律 的 所 **董**宗遠是反 國脈 專 輕 議和 實 5 水論 更恐無 Ė , 之後 則 此 對 傷 不 , 他返 盡符 和 矣 賴 , , 叢的 匪 79 徒 耹 合 亂 人 - 漸生 種 民 廣 , 雖然他 憂慮 自 凍 , 自然 按察 茈 ı, 生 , 不惟是正常,設者照 於內 使 |王 Ė 所 矣 推 論的 廷職 地 , ()。南京 當 他 境 政 原 的的 欗 自 則 主 娃 , 不 此 張 多事 謑 洏 識 有 Щ. Í 和 政 ø 繼續戰 之後 矣 使 且 <u>.</u> 台灣 後 **3** , 颜 45° 給事 堋 觩 其 , 原 中 ıþ 爲 結 刋 果恐怕 上論,董宗遠 果 有 Ž : er. 奏槽 損傷 說得 。 不 肵

烕 天之 此  $|\mathcal{T}_i|$ Ħ 忠 仁 此 臣 聞逆夷深入 損 , , 該 币 奏 恤 大 • F. 國 艮 令 粤 脈 , 誠製園之尤 自 , 直犯 准 此 傷 該 江 矣 塞 〕大臣等 , 亂 , , 椠 該大臣等以 足 抬 便宜 此 淹 生 ı, 行事 也 16 矣 o 勢夷分 Ē , , 稱具 德至 澧 撹 危迫 厚 Ŀ Ħ 也 阪 此 多事 Ż , , 思土 怨奏允夷 苵 產 o 值 也 所清 可 e 而 取 臣 胁 , 惠以 與彼 Ż. ტ 爲 聯 , 堁. 和 丽 机 忍 辱 肵 偸 鰖 4 則 Ē 如

救 氢 浟 傘 美国 韗 人 進序 威 等之言曰 乎 c Ÿ 孰 痴 逆 夷 將 :一該遊 梻 1 绛 兵二 [2] 秡 如 Ħ 整锡 犯 , 順,逃以 桝 Ŧ 吳凇 來 쏴 壟 屢經 之處 **医守之後** 媑 **6**17 井감 \* 47 計 風 (lift |施 逃 山 + 總未 窟之 闔 處 觤 \ | Lr Ţ 排 1 ţij, , 業 兇戳 įЩ 1  $\mathfrak{p}$ Ţļij. ę., <sub>т</sub>., т 邀聖官 青  $\lambda$ ļťΙ. 9 之 []3 抍 艄 譙 揙 之 相之余 谷 Ľ

. 吐爐 視臟 月

士氣

,

誰

實

仗

之乎

?

總督控

制

=

省

,

以

逼

近 省

詞

以

Ł

J

+

不

揚

<u>-</u>  $\Pi$ 

及 ,

麱

Ш

遁

近

城

,

登高

甋

Ţ-

y

經

林林

,

勢

봹 ,

以 ф

芝

筝 戰

地

÷Μ

,

逆戏

直

遾

箅

則

滦

重

地

7

\*

難

孤

股

٥

該

大

E

等臨

境倉皇

柀

秕

满

且

不 操 皇

來

臣服

遍

於

冱 往

貌茲

醎

類

,

祇以

**骨兵者逡巡** 

| 長縮

,

未

放其

7功。

設以

皇上

知人之明

,

别造

一殿望素

百

ŔП

偸

控高

,

伊

雅

之青

?

防其

偸

挖

,

**登途無** 

術

7

乃 省

荷且 會之

4

置國體於不問乎?我期定鼎

從|鐘

山山

不

能

操守乎?

义云

,

備

不

脖

著之大臣

•

前

辦 海

理 ,

,

數邑

|何難克

復

?

等見不及此

÷

許洋銀至二千餘萬之多

,

是

炭

帑之

Ź

,

是猶欠債之寫負約

也,是稽實產者之立

**?方今全勝之勢,** 

以強畏弱

3

縱

甋

荷安

忠義 文契 也; 也 Ž 護 士 五 Ģ 處馬頭 聞 不知該大臣 (之,誰) 岌 不 皰 債恨 等視 , 是割 γ 皇 上為如 四 地 挴 請 層國 和 何 也 团 主 該大臣 之 甚且 , 自視為何國之臣 , 誰 静 不 蓋御實與

生

字中,怒 ?國目 何言索價 國船 目 Щ 該 該大臣等又 垬 視 夷以犯法之物 之乎? 7 , 且其價 遂不敢與之詰難 且 굸 19千餘萬之多也。 之物,誘我華民 旣給之後 , 該夷討 洋銀 , ٥ 能保其 **弑思儿** ? 三千 , 至於商 已屬非是 安然 款之 百萬囬 进 無事 欠 7,尤屬 , , 乎 不外國帑 况燒煙之日, , 内煙價 7 設又增 面之詞 民脂 字? 老 所 Ŧ 詩, 檷 曾以大黄茶葉相 , **臣謂國威自** , 蕑 項 軍 一費何得的 何以給之乎?抑 欠若 , 以有限 干, 取價 此損者此 軍費若 子 Ż 厨力 易,● 於 敵 並 於是 , ٢ 也 該大 垬 非 0 時 白 無 不 始 厭 臣 手 细

ŵ£!

大

臣又

æ.

該夷

諦

將

秛

身

夷

人

,

被

誘

澳

姷

3

體

释

放

ø

務

完竣

後

,

應

稈

俘

 $\square$ 

IJ 亚

敦 湦

奵

安厦

側 

似屬可行

풄

<del>-</del>

。說以

此

爲羈縻之術

刖

尸

耳

,

若果

行之天下

尙

知

有

平 和

7

試

以

被

誘

澳

好言之

,

者

,

重

罪

,

夷所

ΙĖΙ 111

蹂躏我中國者

毕

使将之

一點道

珂

支

,

將

何以

從

幽用

以民

生手?

臣

謂

國脈

自 ,

ル

傷 夏

者 惩

此 盆

也

**電與三** 

載以

來

,

用度浩繁

7

上下

交病

加

瀝

徙

,

失業戶時;

如

此

數

事

,

民

窮財

,

背盟

議戦

等 取

因

該

之

•

叉 夷

之

橫

索

鴵

朋

亂奸 **死協** 應 翟 從以

南京條約之徒

中

域

之氏

,

恨

不

食

其

内

m

椠

世 肵

皮 犯

a

茗

糖從 叛逆

寬

則

苁

基

在在皆夷之巡邏

四八七

之所必

然者

Ó

臣

謂

亂

民

Ħ

此

青

中 赴

之罪 負 獬天大罪 之罪 竟 , 得 **今公然**防 蒙釋 生心 7: 之條 戍 Z 此 . 6 畝 事之不 卒 也 卽 4 野且 莫此 無 事 爲 • 11 丽 5 Ha 恐小 团 Z 則 À 別 拒 捕 Z 抏 , 謂 Ė 浉 , 大則 告慢 745年 罹 , 侚 Ŧ

**人** 岸埠擾 彼既 之 腹 說 裏 , 也 該大臣 Ц 雕三尺重子, 白護 Q 該夷在废 吞噬之勢已 有分年交清 , 馬 該大 等叉日 頙 臣等不敢 , B÷ ÉD 成。如 可捏 Ż 合討 : 館信之乎? 袝 -4 被海 奥艾 動 煄 , H 被 則 價 **淞之家,已** 涠 嗣 天 **-**4₩ , 能保 征 該大臣等將誰 後更得以 Ϊİ , 萬圓 未 劆 其日 之名 必 不 + 被捆載 後 索 尤迟 轉 , 莫如 久爲 爲 無事乎?該大臣(等)又曰 砨 世 出戶 角 詞 歸 收 實效 國矣 滋擾不 **!--**D 臣謂邊境自此多事者 ,彼方盤 此 , , 浦 更夢 乃 Ľ, П 11 臨其側, **邁之語** 並 Ń 權 宜 未 捌 ٧ź 之 計 也 其與 : 將圖大 復 ٥ , 此 彼 此 該 永 肆 後 也 Ē 大 Ĵ. 狙 索 佔 結 臣 Įį. 獭 ò 等 媏 揻 以 0 . <u>(5)</u> **今**又 乃轉 險要 Q 丽 信 Ĥ 塓 直 如 于 [i] 撫 議 此 掩 門之 内 , 憜 Д 地 有 l:E  $\sigma$ 鬼 责务 在其 方 面 鈴 ኞ • 之

今既悉許之矣, 之 , 無忌, 即苟安亦未必能也 糖之, 為所欲 該 大臣等視 *]*5 爲 獪 預 居官 imi 0 該 不 |巡撫駅 ģn 塊 , 傅 嗀 恐堕 舍 想 術中 者 之求 9 矣 但 , ø , 久之而杳無関見,事必 實在情理之外,亦聊以此相試矣,豈敢 苟安 , 絕不為國家久遠之計 默然與起 , 。 亦 調中 知以現 **[**] 剘 中國 果 無 之必許 人也 在之夷情 則 秕

至 臣籍 , サイ 糠 軍 M 荷 • 存日 称 鹏 死 地而 俱 9 在團 ? 而 必 坡 胃菌 **,** . F 觵 , 死以 | 暫借江 舆 守土 爲此 客官儀

奏者

,

诚爲國

家計

人

Ä

٥

Π

逆

知

漏

\*

旋

爼

,

不

珈

和

固 蟻

一身暫寄官署

,

漤

子

轞

重

早

經

遷

徙

者

不

同

雖

面 京 , 與 按 和 至 讧. 臣 曹 100篮 那 镇 甗 東 死 要道。 精 距 , 置之 原 英 П 伏乞皇 • 西接 嵐 埚 上 170 後 餀 州生 簡 , 任上 , ŢΠ 南距 加 粹 各 太平, ż 速艇大兵 寧爲戰 扎 解 省 距 **,任用王** 場 城 天津 目 , 與之決 Ţ , Ż 雖 京日 例 觏 , 大电 戦, 業 恢 被 捷伐 各層 佔 60 據 死 亦 有 1 失之境 丽 揚 飛 州 生 諭 之望 + ÌŪ 百 據 驜 該 京 也 安徽 迹 ¦Ц <u>\_</u>t-游 订. ٠,

人

將

廋

汇 已鹏 力 寬就 , 况現 交秋 仲 , 剬 勢 袮 ᆚ , 船 勢笨 重 ٠, 配 易 淺 擟 , 地 利 天時 之交濟 货塩 枯 扯 朽

之同時, 轉 , 在 此

**华事** 昔|吐 機 番 之騷擾 ,專權製國 於唐 、金人之(為)思於宋, ,國法具在,無待臣言 皆議 ٥ 和 詉 之 o 皇 , Ł 聰 堋 智勇 , 좚 弗深悉其 非? 在大臣

夷氛 剈 貀 , 卷 四 ŧ 頁三二—— 三 四

D

#### 韻 珂之十億 瓦 患論

後者「 戦 具 伊 胶 里布 有灼見,「 浙江 **欲情身後之名」。在「十可慮」中論及治外法權,「八大惠」中所指民夷不和** 他又轉而主 撫局 3 **小鑑三人,** ·巡 既定, 橅 定,後患頗多,伏念計出萬全,自必預防流弊。 而鄙人不能不知深切著明」(此書鴉片戰爭文獻所錄與中西紀事所錄徵有出入) [劉 韻 珂 和 似 篇和之「十可慮」,並指陳善後之「八大患」。有人說他前者在「救目前之急」,,會上戰之「十可慮」的奏摺。南京條約簽訂了,和議成立了,他又致審舊英、 一位慣作 十可慮 的 文章 的 先 4 , 而鄙人不能不鳃鳃過 他 原 係主 戰 派 ٥ Ý 人物 ,煙禁大開,均 ,及至突經 査 英夷

国效 之後 隻 , 散處湖、粤、 , 或有他國 出 而|浙 教 数尤 蘇較多,其中稱有他國 ,或 o 御英 人託名復出 | 斜約前 , 別肆要求 水者 , o 又開學東有新到夷船十隻, 變幻莫測,我末能深悉夷情 **稍該逆退兵** ,又安能酰

服 隗 類? 該逆在學 此 不 可不 , - 旅者 一也

十页

尤他

新別 生枝 也 叉 稇 該逆屢 圍 主之言 有赴天津 , **骨經求撫,迨給予** 馬 之路 郭 馬利 3 去 4 逐、庹士立 來 銀 投書之某某,今年 雨,仍復滋 )等辨 理不善 優不休 肵 後之郭 ;能杜其北 4 , 撤 反 回本 覆 逆義子陳祿 性 図 战 , , 萷 别 生枝節 車 , 可 皆云 鐅 ٥ 雖給 ò 此 此 不 水議 銀 可不應 割 定後 地 决不 彩工

南京條約之後

肯

不

往天津

而現索通

ijī

馬

頭

又不及天津,

殊爲可疑

上之心

方可免事後

之悔

٥

,

或

3.

人九

. 麻病 斑

犯不 交夷

防阻

可 攘 課 4 准者 通商 \_\_\_ 総禁 旣定 追 , , 自必 7 必 容事 - 明立

貢

程

•

各有關

П

٠

應輸

稅

課

萬

該

逆仍分

闻

湳

船

Ш

勒

•

勢必

不

船

兇

倘 7-4. 此

甗

者

也

犯 通商 又 如粤東 之後 林維喜之案, 各省 **均照學東定制** 端。 何以戢 굹 外暴 可不 7 民 而定民 Ā 郞 該 四 心?此不可 夷 獄 怒, 應 不慮者 聽 有 司 Ŧī. 訊 也 斷 ø 萬 案 渺 侇 入, 抗 不 交 出

罷兵之後 , 各處 海 , 仍須設防 , 如 修造 戦船 酸臺 • 添設兵伍 養卡 • 本以 紡 海 7 非以 劚 煑

該 夷 猜 疑阻 擾 , 以 致 海 防 不能整頓 Ф 此 不可不 廬 蒼 六 也

换 内 地 **今**日第 安插。 漢 奸 否則介夫夷漢之間 盎爲 彼用 , ----經通商 • 勢必恃夷犯法 , 須治奸民 一。從此 + 所有內 不 ·逞之徒 地 民  $\lambda$ • , 又將陸續投洋 現投該處者 , 應令 ø 匪 徒 全 有害良! 數 交出 民 , 麒

嶌 該逆庇. 頀 子月 難施 , 必轉衅隙 0 此不可不慮者七也 ø

女 民 人不 定馬 平 頭 組織( 糾 合抗! 通商 揰 地 • 彼必 圃 **一颗谷於** 餘皆不容泊岸 官 而與問罪之師 O 倘有任命 意場 5 此不可 入, 以 狄 芃 非 鷘 也 惶 ø 7 烕 取 牲 畜

據邑之 名 意 日 孤 0 倘 商 各 , 省均. 本非割 加 定 地 神 , 而現 , 恐非通 光在已將定海2 城垣拆 3 腹内之 戵 地 ,建造洋樓, , 學以 界夷 , 轉 敷里, 賱 之間 夷兵挈祭 , 即 非 我 居住 有 此 , 大 不 可 有

不 甗 者 九 也

坩

者 竭 無 赦 か 1 交 而件 陈之門 政 將 , 卽 行 在 於 國 , 此 用 承 ٠ 此 之生計 不可不慮者十 已絕 兩 , 瀕 12 歡 秤 後 富 捐 轍 棉煮 ø 省自軍 Ŗì

瓤 亦 船 之敷,  $\boldsymbol{\tau}$ 攤 各省分樣 郡為全省菁華 示此項銀 义 被逆搜 护 么 o <del>-</del>վ։ 秋 收成 木 歉 浙 冬間 Ű Û 婡

子 凋 (子之弊) 敞之故 ,

由

た

漏

銀出

抹

**今**各

省內

?

抣

J

有夷

船

9

漏銀較前

更 甚

,

大利

之源

奓

將立

,

尺

用

7

翤

蹝

准

以

貨易

酋

,

較

前

更

湏

慰

禁

漏

銀

出

犯

\$

各屬

飢 力

,

丽

尺

掮

飹

10

朮 瞨 IJŢ 冶 不可勸 省 不復瞑眩 , 再 仍用硝黄, 成 捐 議増 敗安危之機 勮 惟有 丽 而森兩極城 揻 濟 自是遂成痼 , 資陳明 江浙 , 自 此 ж, , 不能 紳 而 富情 , 疾 定 不敢妄有欺蔽 配方雜亂, 行, ,不可爲矣 。如病癥本合用大黄芒硝,忽爾瞑眩 形 必至忠義之心,漸成怨奪 , 實已竭厭從事 **屋試屋劇**,於是**庸醫率以爲**硝芒固不可用 ,惟含容亮察之。 占 責以 之氣 賄鬼之款 。故剿 ر <u>—</u> , 翻介 醫遺易以魯朮 夷之銀可 指輸 勸捐

勒必不

, III

恪

夷之

,

投以大概象

後醫知其

空嵐 , **税今天下大勢而論** 脂膏竭盡,戰亦敗 ,文官愛鏡而又惜死 ,和亦敗。然戰之敗 , 武官惜 , 敗於無 死 人 而又愛鐵 , 和之敗, ,加以兵無臟 敗於失策 志 , 民有亂心

仍混 受雇 选於夷 持刀放火各犯 逆夷之反覆 ,**糖夷之势**,作奸犯科 , 外,其爲逆主 姑不具論 , 即善後事宜而論 謀,以及荷戈相從,何止萬人。夷雖戢 ,以謀衣食 , , 官不能詰 巳儳焉知不終日之勢。 D 敢兵,若**輩果散歸**田。導之為逆者漢奸b H 也 里乎?如 , 除 尋 쀠

復奸

遨遊蘇 師將 <u>.</u> 貨, 自必免 所痛 掠人 ŭ 弁 民 白 氾 (犯夷,則恐難民以怒夷,夷犯民,又恃死人、杭、嘉、湖等處街市,孰能禦之!二也) H 夷旣以兵膏和, 幽書 爲漏媒, 姜女,又敢問乎?一也既以兵費和,固以夜郎 本省協法 沿海豬! 其 **浜無** • 只在用兵 人 煙鉄 國,大率為英人所 洋盗出沒 月 (7) Ħ 白 , 燈 如兵可用 , (何劫・ \*I 也。名曰四處馬頭 **秘鉴可得,八** ,夷犯民,又將執民以娟 自大 , 乃 脅服 只須 開 0 , 盟 鬼 通商馬頭 灩 क्त ,此後貨船皆附入英 之稅 , [] 「大英國 煙紮大開 , • , 不軌之徒 實則隨地可到,假令從數十百里 **清道而來,文武官吏** Ġ. 不 夷 脻 鬼世將 云耳。黃巖 旗 ,地方官只知有夷, 號 • 干犯國紀,竄身夷館 夷 , 我兵便 戍 J 我設關 一縣 七 已臉 . 而 皆將尹邢 無不吸 彼收 落 不知有 年 , 稉 五 加 , 批 , , 避面 即層 深入 六也 苠 書 挾 , 長城 漸 o Ш 兵 然此: 夜起 取 通 也 進 商 0 水 廴 肼 時

皮

戢 兵 , 夫國家所 其將能乎? 特以 ·然大局 治天下者法 既壞 7 也 攻補兩難, , R 肵 (特以納) 而從責今日之庸醫殺人,則亦未爲平允耳 **税**課, 通貨物者銀也 , **今法窮於夷** , 銀 盡 於 夷 欲

—中西紀事,卷九,附錄。

難 Ŕij 文官愛錢 政治、 又似預料及九十年後之其東! 軍事、社會、 而 义惜死 ,武官情死 經濟 的實況 而又愛錢,兵無關志,民 ŧ 一亦未始不是九十年後的 有亂 Ü 鳥脛 帑藏 o 李 而他 虚 論等後 ,脂膏竭? 期間 壶 處置 , 嫨 這 奸之

# 三)夏燮之條約得失論

·見南京條約原文之後,一八四二年冬答友人書信時對於該約 身來 訛 ,比較重劉均爲中肖。 時一 位留心 時務 ВJ 17、迚 但所謂傳習天主教云云,未免文不對題 М 紀事是他 的 部名著 的意見奧批 þ 該審 第九卷的 o 额的摄要 白門原 9 他 約 篇 鹶 批 7 即是在 他

多億中者 多億中者。因攝其大略於左壬寅(一八四二)戶門之撫 , 是時所職各條 ,抄傳在外,予答友人· , 論其 事 , **茲核以** 後

來之

異既 批 世得 .實而猶存其名者,且不可得。予竊慮汾陽之田之不復返也 , 已於上年奏給在先 , 一、撫議内稱 若香港 之 Æ 頭 島, ŧ 輕欲得 ,通商馬頭,一 면 職皇蜀 爽割 , 此時正宜 地 無異 且 (。將來 | 與之說 廣東 五 口通商 \_ 明 切地 福州 , , ,彼寄居之而我取其税,固确,作爲粤康馬頭,不許牽及廣福州、一廈門、一寧波、一上 租 雜 稅 皆輸之於英 · 本及廣州。 一上海 夷 猶然中國之版圖,主客之勢 求如澳門之歲 省會 , 凡 五. , 乃該 ø 英竟以 查粤東 Ш Ъ. 百 香港

給 香港 是 |閩 奉旨駁 中亦二口也 , 叉准 回 在 造伯麥攻陷定禪 野東通商 。 浙之定海 , <del>是</del> 二 一口也 擬懸 違欲 海外 在此種商 " 閩省界以廈門 , 然無險要 浙漢 劉 之可守。乾隆 , 义案 韻 ъ 城隊 福州省會 Ä 年間 弊 , , **个因索專波** 奉諭伤以 夷 人慶請在舟山 泉州換給

五**向** 以不 該

夷

缴

出

,

以

閒

孰

Ħ

 $\Box$ 

0

傳

베

當

H

議

及

此

款

,

俵

||塞||排

ΔX

,

足在

僕

嶽

疳

斻

,

尚

知

Æ.

怉

,

1

得

上 盗

橅

,

W

吳松亦然

٥

是江

浙名

爲一 寒]

波

٠.

實亦二口

也

Δ

通

商

東南

四

省

,

氣 何

聯 待

船 於

,

间 Ģ

杊

Ш

#

定

海

,

**今都不** 

0

子譜

旣得

寧波

,

則

定 馬

出

天

之匯

,

索

II.

頭,東海是其

**今**則

入

室操

支

矣

宮寢之 將軍 彼 赴 形 局 天 魞 瀾 , • 津 及 m 中 Ц • 然當二 腽 浙 為異日 , 不 , 及江 籿 要求 以杜其凱觎之漸 撫 э 内但 īfii 章 上海 要求 十 年 浙 通 奏中。在該 載 商 , **今又了** 通商 張 抄 (一八四) , 則當事 本? 船 之馬 之至關 至其数 逆聲東擊西 江 0 **乃恐别圣枝節** 者豈不又費 • Щ 浙 **)養律** 東者 7 擾浙 מח ~' 圆 , 不 及不 天津憑書 以自南: • • jΊ 原 |粤之局 , | 及播散 不足 推 番唇舌邪? ,一味含糊 北行 通 信 商者, , , 而不 爲 μ , 冼 過 回 惟 言 是蹈 芨 圶 况滋東 。萬一二乎一百萬清 天津萬無通 5 Ш 東 將 自自 東天 粤東 由 **浆見**2 北南行 環海 福 俥 串 之故 爲衞 商之理 撫軍 2 在當 爲 轍 正載 再 , 也 7 居 赴 安知非籍以 H • ٠ 清(?) Æ 天津 款後 南逆以六 o 鯎 是 宜 廉具 | 與該 要求 則九州之上 , 畫 嗣 該 夷以 夕. 夷 察 蛇 百萬圓 申 拼 添足 ٥. 看 實陪 明 歷 , 腴 火 腐 洲 具 Ţ , 見 有意外 輪 禁 粤東 京 , 神船 骑 , 伛

算箱 名 之 與區 爲 追 數 <del>-</del> 銀 交 , 鳥可 數 陌 約內二千一 , 欠 ιE 不 , 賃 凘 慎 六百萬. 煙 典 百萬 7 價 也 之款 相 符 3 5

馬等任意学習 且 亦 \$ 丽 何從 大軍 鴌 得 費之 開 哉 其 確 亦 馼 <u>F</u> 히 ? ·是則六百萬·7後揚商三十章 百萬, 六百萬之增 。三萬餘箱之值 萬 - 萬之例 若使 內 H 何以不 有 媾 款 煙價 逆當日據實陳 , • 照數割抵 仍是義律 向該 • 六 義律 百萬 夷詰問 曾 , 常. 在身 商 0 奏, 况靖逆以追商欠為 欠三百萬 而起國 崩 /紫之價 何至自門 百萬 典兵二 , 皆為重 守以不 , 1)撫議、 撒 趸 45 紿 所 义生六 核 数能 , 3 0 叉 何者 片 商欠之數 戍 埔 씲 商 百萬 本 籔 , **粤東**之 欠三百萬 , 萬棒 減 Ÿ, , 炌 4 官 P 亦 火 紿 ęр 應 m Ż Ħ 預 使 , Ŷ 推 7

南京條約之變

4 九三

也

,

際

涩.

而

,

該

夷

狂

加

E.

----

層

,

無

敢 放 典 e 辫 足令強者決當,儒者 光可異者,受賄之歉 一詞英贊 一、約內絕不提煙土 乃以 品品 (分所謂) T載入約· 四 品 折衡 大員 # 捷耳已 7.週非 於 ~ 粤東 字 原 舌 莊 若以 Ī 爭平(學東六百萬, 之間 **迪欠可比,按** 當日藏 爲 者 既 何在 攩 黕 之後 ? 年分給 , , 廆 聽其 澤長舒 夷人爭用外洋法馬), 3 偶 有 恭受居間 短 細 , 何 緩頻,蓋一 足計 較 , 怕 , 門 乃至 道 爭 息 並 府

可罷 た 也 於中國者,實即以此 而後已,徒使我 是 0 若竟以 利 , 而市舶 權 操之於 此定 司必不可罷,以圖家大利 外洋 惊 爲稅 枚 , **税之**虚名, 鴚 為大宗。今貨物 而煙 如 許乃濟奏請開禁之原 土遂為各行之首業。 , 又受漏 有 之權 局之 資關 稅 7 煙 , · 未可操 + 此豈特漏 灘 也 無 ¢ , 稅 之於商販之手也。 **昔明人因中官累擾** 則彼稱其桀黠 , 是 私 海小 巵之患而已哉 圕 • 遺大 則 内 禁之弛 , , 勢必 官課 | 今自通 ? , 詩龍 鬧 H 開開 形 妨 商議行 市 其淵 勿 舶 具 秖 百 胎 , , , 聽其挾帶偸漏 摡 , 3 鸦片弛 議者謂中官 水 m 督 該 無 夷 Ţ 丰.

覘 毒 時 团 是 各 見英 自 万艺 Ð 白門之役 医黄脂 Z 敗以定從 門 一、約內准其通商各夷 恵者 之約 夷一 一朝逞志,僨其辞利,專了英人一日 , , 又世 達者 皆被英人爛 , 淅省 正 0 探報 |英 此 夷 一時路款 積年 局。 囬 國 有近時粤東新到 ,遂思各帶兵船 7 未清 之逋欠 然所燒之煙 丽 除俄羅斯外 E 敌 ,伏莽不 ( ) 安知 ľ • , 7無接踵而非英夷一 皆得援 勯 夷船十隻之信 , 典之 縞 例人口 恐數 理論 而 效尤者 家之煙 ተ ,借其時中國無居閒課 年後 ,而法人籍講款來 ?當英人 , 而當日 商欠之數 成分道| 爛利 八騎蹇夢東 而楊驤 ,亦非 朢 不 | L 頂 之之人 **外英夷一層之前** 以,法蘭恆亦作 海 , , 政合政 奉旨停其貿易 义至 \* 而定從 湿 使之以 數 後 一、若 至 ~春攻 是 • ŧ • 其 各

厘 釆 例 禁 撫 議 橨 既准 人 通 肬 具 商 氼 亦 級 須 外夷不 Ŗ 明確章 船 無 J 以定限 爾忌也 制 :5 前 , 年 如乾隆間 夷人 擾 浙 歽 7 定 頙 會望顏! 絲繝 綗 等貨 個閉 之議 , 皆 有 , إرا 败 /為大黃 笨

в,

又操有限之具 昔人 時|大 箝制之方等 多 者 |年所銷,自三十餘萬石至 終歲之操作 不過 間「脈文刻樓傷農事,錦 西洋 硹 等 于 石 語。子謂外洋欲以歷 间市 因 , ٥ 以給 不足供其爐火之一吹,此豈 大 , 杳 絳 黄 每人 |権||乾 無窮之求 於 傳, )
所用 隆 五十 每 ф 槽 , 國 椞 無 百貨騰踊, 餘萬 纂組 艇, 限以 土漏内地之銀, • 因 石不等 害 随身皆可收藏, 五 尼 女紅 百 **14**5 觔 叛 民力幾何 |特洪水猛獸之患已哉? 奏懋通 7 胈 合楞 現擬酌 防共 先以煙 精其 我漏入俄境也 战逃入俄羅斯 商 定中 且 末業也。今以末業耗民力, m 不竭也 尙 仍不許 **七漏内地之貨。** 制, 非必 設立公所稽查 不可無之物 5 其 ø 3 竭中國之民力,以供億外夷 林文忠 涵 索之不與 一額多運 四州 夏 奏 , , 不值 之大 + 遂絕其恰克歐 另片奏凍 . 不准逾 內稱 中國 衣食之源已 為之厲禁 腇 額多運 來大 其 万 黄 > 隅 惟 • 郎 貿易 出 I 茶葉 • П 含

而

٥

,

褓

誠心

,

,

,

有常 出 洋 禁 較十 者質質也 羅州 通商之後 九 既得 年之前 ٥ , 茶禁大開 ,一任其予取予求,不敢究詰。然則二千一百萬之款,特其 , 何止倍 , 后**徒**,此固非双 非邓杖 山中,不啻探囊拾炸 、対器、 葡萄、 苴帮之比 ٥ 加以各 也。他如 省之紅茶綠茶, (太倉中 鋼 , 鉛 爭整 一栗之利 蠘 其 錫 利 , 其

館 七 八 旋破大府逐之去。後數年,義律來(年(一八二七,一八二八)間,有 欲以 約丙 **驰粤東之前** 領事 五口 符居 通商 ; 禁 毫無 也。 Z 地 界限 然 五 , 悉 義律來學| 山 П , 之中, 叉將 該 夷 挈斧 (人黎春 如廣州 · ,續充大班 《人大班來學 入城矣 居 福州 住 o Đ, 査 粤東 則 , , 有省會 **塗援前例** 託以患病 開 港 ż 上海寧波亦有府縣城 , , ¢ 定例不准夷人攜帶 **今通商約內** 用人乳, 挈夷婦 **, 先將挈** 夲 , M 名 層 約约 容 , • 逗留 自進 層敍

膊 水淅 年 英 **人夷破定海** 從 2 其兵頭 有 年家子 舶 麥者 , 定海 , 子見江蘇探報 開變 囯 , , **君**定海 安置 豖 有土 屬 , 次年挈 人持其愛女以獻 之至當塗 於伯 為子言

**南京條約之後** 

8. 等行官 級未員 分平

> 侏餌 亷 女夷 到 定 伊 鄸 挴 亦 通 . . 往 地 翗 氟 來 幔 Ź. ٥ 通 是則 循環 刺 祭 夷 臽 野 蛟 應 起 , 辛 於 可以 有 λ 紆 之 藁 春 漏 娰 , , 挺 不 得已 戏 帰 31 具 紙 Ż 荻 憂 冠 • 拝 夷人 調 , H 該 幽 靍 至 iji報 丽 避 z 喬 фn 水: 醴 • ø 叉見 華 民 械 服 左 郷 袵 眷 胹 ij

內故用 威禮 慮 人!國 0 ŧ , 令 本 团 \* 垒 , 脋 双戦 渝許 粤 撫 •  $i I_i$ , IIII 45 |夜郎 楊光 約內 行 約 뇹 該夷何者 , 入約 半遇 自 坐堂 内 百行其**教**,不以 五先著不得已 裁傳 自 該 , 4 毋論以 見餞 大 皇 办 督 為贈買 (之有職 , , , 將水白 天主 通 不受地方官約束 淮 鷏 4 7 催 一審攻之, 枚 卤 制 湖貫 者 , 傳教 府從權 畫 者 亦須 禮大 \* 茲行 典 使入 , (令共至) 有關 於 中 中國官員 華民 許 調十三省皆有天主 國 , , |発明| 何所顧忌?用 官須 係 免冠拜们 • 海口 此 , , Ш 見 級叉嚴直 賈 . خړ*د* 律保! 時以 堻 該 , 然猶免 所謂倒懸之勢 夷 往 , 官職 頀 本國 屛 來 省開 悬 , o 冠致敬 教堂 不得刻 咨會為憑。今一概抹煞 待命 謹 , 堂 亦 拟-有算 Ź Ŵ c , 奕 (待禁阻 |英 ,足反居上, 鹟 , 是其由來已非 单大 , ō 當 夷 汝 不可不 而 膊 月 41 办 쎎 傳者日多 等語(子)。 嘉 , 之等級 凡 肵 殿 防 雕 步 <del>+</del> 青 席 147 顧 立 , 3 禾 , H 查天主 迈以 將 居下 紨 受 年 球 0 ÷ 435 寒 夜集 後因 者 Œ 但 閊 ď, 潜非 教 入 挴 分 也 Ħ 堂 新 坩 自明 П 仗 法 2 縋 Z Ż 男女 容用 7. 符劚 乖 o 全 |加 ᆔ 中 人 中 凿

不慎 抍 雛 掩耳 夷 o 7 械 卙 盗鈴 ۳ Н Ż 有 獄 肵 帶 1 7 罪 內 , 释 傠 Z , c 爲名正 漢 該 放 掎 夷即 須 漢 奸 奸 点 , 悉 言 投 欲 數交出 外洋 順 粗 條 庇 2 , 个約内 光不 , 亦 , Ĥ , И 須假 可 夷 清中 明指 人寄 解 託彼國之人 ι, |漢 奸 外之 居 | 漢 内 奸 凝界 受雇 地 , 勒官放 , · 於外洋,或空用夷變夏之漸 則 , , **令不責** 放身 求官釋放 口 尤 , 是此 γŲ 爲 尤 奸 自 , 帯 其間 於夷 便 赮 太 恃夷犯法 本 () () [1] 0 子谓該 闔 , , īm , 女11 夷 IJj 友業 洪任 人乃案漢奸 叛遊彰 之打 樫 輝之 仗 就 撫 往 , 於中 掛 被 應 漏 官 國 青 網中 埃 徫 加個

天

F

ΠŌ

爲

漢

奸

也

'n

Â

在

新嘉

坡開

設

英

華

3

Pτ

(Anglo-Chinese

Collego)

,

該招

致中國

之文

+

薪

皆 數

倍

於

1

國一英

ò

又

H

19年

龍

丼

後

該夷行文照會粵東府

縣

教官

捐

出

嵐

舉資某

10 可奸釋 解尤故

挨不

四九六

**介其資送出洋** 議 之戎首哉? , 是相 奪 而爲漢好者 ,又不止刑餘商賈之輩而已。宋之秦槍 失豈非漢奸之

員

,

冲面 紀事 卷九 ,白門原約

# 批准與履行

皇 相 **事中被禁的** 皇帝的批准 手的 被禁的英人,冤免奥英人有關係的華人。後者未改什麽問題 贼 兩 年多的 (一)條約之批准 Ľ 第一批賠款的交付;中國所重視的則為英軍之退出長江 c)i ·**條約能否忠實的履行。雙方均以第十二條的** 衝突,彼此之間已無互信, 條約 雖 已簽字 , 规定作第一步的 仍恐容有 ,前者則另生一段糾紛 。其次爲第八第九 意外 , 武 大家均在等候事 (験;英國) 兩條 所 視的 資水證

所以九月六日(八月初二日)耆英等將條約原文呈遞到京,即予以「俱著照所饑辦理」 江;要想使其早日退出是江,就不能不早日批准和約;何况條約中的重要款目, **西為英軍深入腹** 倘有須斟酌妥協者」 一次入腹地,隔斷南北, 大條約為英人所最重視的 ] ,隔斷南北 , 本身遭受極大壓迫威脅。 件事,但是中國政府亦造很爽快的 要想解除這種壓迫威脅,惟 作 到 。中國政府之所以 實際上已早予允許。 的批答之雖然 有使其退出長 要 和

批准

稱堅欲 概行尤准 官作保, 耆英等奏,夷務已定,和約鈴用關防 開單 福州貿易,並設立會館 修復 ( 見上草,第三節, 職賽墩堡 ,股群加 披围 ,並無異說 俱著服所騰 四 , )。該大臣等自請治罪之處, 攜帶家眷等款 此兩節似 擅 , 尚恭順 並開列各條呈寬。該大臣等 ,均於七 '月二十二日(两八月三十一日)所降諭旨 前已有旨毋庸曦 旣已從權允許 ш 洋商 , 且 ネ 摺

埋

南京條約之份

无七

銋 化 中

1. 各省 易民 數須 與 一數 交 一酌 夷 , 惟 尙 初 有

聽 須

汝自便,與

地方民人交易,

但日久難

保 •

民

人無施欠之弊

,

只准自行清理,

地方官概

斟酌

妥

協者

,

ėρ

如該夷赴

各該口貿易

無論與何商交易

均聽其

便

飾

泪

晓

渝該

舆 骿

單內 至分年 肵 給 稱 曓 十一 節 年六 , 爲數 月 + 過 五 多 日以 , 乳 曲 後 何處指給 , 該 巫 在 各城 , 将來貴成者英一手 收過 銀 **兩之**数 綖 被數 理 扣 務 除 當預為籌及 等 語 究係 在何 , 贶 腑 4

遇 銊 兩著干?扣除若 干? 亦著査 丽具 奏

其各國 一被禁人口 , 自應一律施恩釋放 • 빘 深落外之仁

3.

釋放伴

好 , 雨幽 又所稱 民 中國之人 入 視同 ,與該國 觼 , 断不致概行誅戮。 水往 |,或跟随| 뎨 償該 候該 民 嬮 (人等別) 官人 , 經犯法,我國自當照 均准発罪 M , 口 告以 例辦 理 \_ , 此 典該 大 旣 鄊 和

涉 ٥

入覧 英 英 章

將來五處通商之後 , 其應 納 税銀 , 各海關 本有 - \* 定則 例 į 該夷久在廣東 , **豊有**不 知者 ۵ 至

半

闏

商 人 在內 地 賀 易 , 纒 過 關  $\Box$ , 自有納 税定例

所稱! 钑 兩未清以前 ,定海之 海山 骨地 , 厦門之鼓浪嶼小島 均准其暫住數船 候 各 捌 胐 卽

者 退出 ,亦不准久爲占據 ٥

萬不 扩 服 可將 上 各 帎 日 節 削 著耆英等向該 , 草率了事。 **共有應口講指畫** 夷反覆開 薄 3 不厭詳 , 該 夷方能明白 細 , 爏 济 注 約內 者 ,亦 者 著飭介通 , 必須 ПŢ 再 白 簡 往 當 返 , 傳 力 說 朴 後患 分 其

灰 八 忢 四七 萷 擬 LL

邆 đ <u>.</u>l-. 歙 ٦ ۴ī 在沫 ,即「開單各款、卷五九,頁四-俱 著照所養辦理 +-学 o 於是第十二條中「俟奉大皇

奏 ٥

2.

飲食

付辦

5. 例納 稅則

重心形

揻

檷

夷

船员

隻

月初十日(

嫮

九月

7

四

日

後

,

ŊŽ,

ij

退出

者选

逑

安辨

ŧ

以

樹

廑

念

御 蓋之處 寶爲信 ,仍先行奏明,酌覈辦理。欽此』。 , 雖屬可惡」 尚不失尊重 請議 定和約 乏意。 7 賞加御寶, 向來頒給各種數數 經臣等非奉命旨:『該夷不以汝等印 • 垱 用 御 資, 著准 其鈴 信為憑 惟 何齎 ı 而

育

尤惟

和

約

條施行」

算是做

到了。

不過

査

歽

要求

的

黄加

御

侚

待以

後 ,

但

這

個

不過

是形

續問題

、牛鑑遂將擬好式樣賽呈

水賞 紙之上,御寶之前,冠列首頁, 夷等將和約內應行派注之處,遵旨詳 崩 臣等因 查現在夷船,業經全數退出是江 ,仰戀隨摺發下,以便原弁齎 所議各條 ,均關緊要,一 用照信 粣 团 經頒給御寶 ,應即前赴 寫明。 , 探明臣耆英臣伊里布即前赴廣東,分教回 再將原 穿轉 奉諭旨『 難更易 分就回國。 , 俱著照所職辦理』七字, 是以允俟請用後 行抵何處 臣等護按照尺寸, ,即交臣等棒赴學東, **新赴廣東交給** 備具黄紙 敬護錄於黃 **令該** ,

| 始末 ,卷六一,頁三四 —三五 ۰

7

菱用御資 實則 H (此時和 ( 九月二十五日)到京,得旨「如式用實」 **香英等奏,定約請賞用御資** 約之能否一更易」,已不成問題 摺,覧奏均悉。…… 股因 整情黎民 , 與蓋用 御寶」先後 , 並 ,勉從 無關係。耆英等摺於十月二十 下策, 藉 此 武 共 ,

华

.团.

。前已准分該大臣便宜從事,現在夷民相安、

自應俯允所請

,

於呈遞紙樣,

如式用

寶

7 致合該夷他日有所籍口 該大 臣祗 著另籍具 領後 ,即妥慎辨理 挾制 , ¢ 約 不厭精詳 内添註各條 ,永杜後患。 , 尤須斟酌 此事所即 進善 , 爲 ĮΈ 細,切不可將就 勞永逸之計  $\Pi$ 有 前 條約 草

始末,卷六一 , 頁 三

Ż

處

均

秦

和 制 批准 ħ 手 至是完畢

**東京条約之後** 

四九九

代 中

亞

二)初期債款

轍 一外,大半出自江 兩, 融佔撥」,希望仍 **揖給,亦是一個問題 西九月十二日郎中八月初八日到京),以見當時財政支縄之一斑。** 折 和 洋銀五十萬元, 雖然尤准施行,但第一期的六百萬元賠款如 「統於捐輸項下還款」。九月中旬 , 已籌足二百九十四萬兩 。 蘇、浙江、安徽等省藩、運、關庫,及軍需項下。但是道光皇帝祇認爲道是「通 o 已譏明扣除」,所餘之五百五十萬元 一八四一年八月一日以後, 英人僅收到揚州商人「致送漕平銀三十五萬五千 不交清,英軍仍然不肯退出長江 , 卽四百十萬雾五千漸 , 除「勒紳富捐 **茲錄蘇撫程而采奏** O 此款究竟如 何

方肯退出兵船,不能不權宜付給。現在江寧庫貯不敷 E 蘇潘庫暫借銀六十萬兩,以濟急帶,屬臣衡司迅速撥解等因 雜谷款,存數無多,不得不暫時通融,先其所急。茲通 在此一舉。既經蹇明借動級兩 臣查鎮江失守之後,該夷猖獗異常,……在耆英等俯如所請 竊臣前准欽差大臣養英,署乍浦副都統伊里布,兩江總督牛鑑谢開,…… ,自應星速解往,以免貽誤娶需。隨飭據潛司李屋沅詳覆, ,擬將全部軍 盤籌算,僅能獎銀四十萬兩,內動 • **器餉銀五十萬兩** 實有萬不遜已之苦衷 夷貧索銀六百萬圓 , 截解 , 赴 (基 半壁東 H 司軍 貯 ,

並

,

之困難 群者 群者

不江 數 庫 貯

足六十萬兩之數。 接進

七萬九千一百六十雨二鍰一分八釐,

ø

兩

推運庫存貯部撥軍需銀十四萬兩

,

並咨准蘇州織造

捓

借庫銀六萬兩,

豫權解

赴

江寧

•

經費十萬兩

,

又正耗存項下借撥

.地丁等銀二十二萬八百三十九兩七錢八分二釐,

附貯雜款借動

應請就數撥解。當即衡將前項銀兩,委員分批解往,已據申報

浙江撫臣劉韻珂來咨,以耆英等借動浙省銀八十萬兩 已由藩運兩庫凑解

始末,卷六〇, 巨三 <u>-</u>T

月三十一日(七月二十六日 開始交款, 至十月 () 間 ・ 總計江寧揚州 共交款五百五十 萬元,最

山 上 挴 月 商 H 即 中 五 十 九 萬元 月 一十九 ~ 原 日到 倸 本 |京  $\overset{\smile}{,}$ 吳 en 涖 **万萬團** 可明瞭 的勒索 此 维 , 鉅 苁 出 目 何 付 項 賠 款 , 及當 **沸了** ٥ 銀 4 洋 伊 折 里 合 布 情 香英 形 ٥

該夷因探知江 司 定 黄 , 毎圓以 共省銀 技庫平気 再前 恩 肜 於 與該 紋銀七 撫 毎百 八 | 南洋銀市 夷案 十四萬雨 朿 再 臽 筝 鑀 芮 又節省銀 面 , 價基昂 分折給 義 議 0 99年 並 , 倭 以 洋銀 年輪與洋銀 該 , , 侍 **共應折銀四百二十六萬兩。** 現在每圓 毎 衝等棄明 Í 不 易鏡 過七 天 , 臣等行 **錢二分,**且 , 總技 , 八錢五 知審運 奏裝恩准 成 芬以外 色不足 各庫 較之市價, 在案。 , 所有提撥撫 , , 是以 藉口 査此 每洋銀 索增 議定以 項洋銀 夷銀 ٥ 復興 庫 紋 先 闸 • 節省級 **再** 一 Ł W , 鍺 侍 均 按潜 駁議 折 衞 成齢 鑀 , ð 四

,

一兩

0

補庫款 提用銀 萬|徽 海庫 雨之數 。又運庫 縮 惟 五萬兩 提 於軍 此 。又蘇 苚 項 , 尚不 需 提 銀 銀 **用銀** 州 兩 , 案内報銷外 敷銀 7 **共** 藩庫 , 除揚州給銀三十五 萬 五 輌 提用銀四十 五. + 一十萬雨 四萬 萬兩 , 應 , 共 曲 闸 , 繰工] 即在安徽解 各 c 7 **茲** 萬兩 亦係 督撫 蘓 **蘇藩庫提用**。 「「商捐項下」 萬五 巨籌議 原任 **, 浩壁 關**車 太僕寺 項下動 不兩 到之平餘項 清款 銀 j L 支。 提用 少鄉蔡世松等勸捐銀六十萬兩 三 э 以 十五萬兩,江安糧道庫 海給銀三十五萬五千兩 不多機 上共四 (銀五萬) **叉部撥軍需五十萬兩** 雨 百 ٠ 浙江藩運各庫提用銀 五萬 丽 提用 , , 均係 按應交該 銀十 山東 , | 俟收齊 捐 解 夷四 八十 兩一蘇 , 軍 無 從 萬 龍江 需十 百 , 足 敷 五萬 關 扣 忕 4

箳 洋 2 銀 之數 維時 慷 各省和 夷船已陸續開 該 캂 法補 內 稱 足 未 行 , 解华 所收 ,若 箒 # 餘 冉 銀 a 舆 臣 南 往 侢 等 , 屢 大約 復 向辯駁 辯論 盔 足數 前 ,徒滋逗留 督臣 , 但所 該夷總以漕平短於粤平 平盤 用と • 行另款 **虚生枝節** 碼 , 與粤省法碼 存 折 L 除俟臣伊里布到粤 倘 應須 欲俟改鑄 殊有不齊 補 給 洋 弗 鈬 溡 倘 ĆП 再 7 벢 14 112 此項 行 叢

南京條約之號

提

用

医〇二

, 卷六一, 頁四 八 五

統要出自捐職項下,省庫 總計四 百二十六萬兩價款 提用 ,其中 一百八十五 ,不遇 是暫時的 萬條由 通融 商 借 ||民捐 依照政府 m 希 塑 , 比 餘二百四十 曲亦

此 |外第二批應行兌交之三百萬元,則諭令廣州督撫嚴僱各行商籌措 ٥ 總之,多追商欠 可

• 當此制用孔急之時,諒該督等必能仰禮股承也」(始末,卷六一,頁二七)。

### (三)英國撤兵

當即派員通 敷了。九月十三日(八月初九日)耆英等接到九月六日(八月初二日)的「俱著照所議辦理」 大幫夷船 政府既已尤准和約施行,交清第一批款, 自和約鈴 知楼鼎查, Ž . 倘求退出。其觀音門一帶屯紮夷兵 用關防後 並於二十日〈八月十六日 , 陸續退出兵船共有十餘隻。 ()奏聞 ,自八月初三日(西九月七日)後,次第1 接着輪到英國履行撤退江寧京口等處水陸軍 因善後事尚 未議定 • 銀雨亦未交淸 登升 的 士的

迅速退出長江等語 查照會內稱,渠因恭奉大皇帝諭旨 等,現在停泊尙有二十六隻 **嗣於初九日,接奉恩旨** 。當於初十日(西九月十四日) , 即委侍衛成齡等前往宣 收前已退大半• ,知前議各款,均蒙恩准施行,實屬萬幸 ,該夷亦不爛阻 為始,每日開行兵船 示。該夷酋等歧戴軟欣 ,自三隻,九隻 ,已飛飭帶長官將兵船 手舞 足蹈 , , 至十二隻 郇 撑楼

,

滋養情事

。一切商賈行旅渡

江船

隻

٥

已衡阻 回國 在已交給銀二百九十四 據該會照會內稱 求臣等先行奏明 ,渠接本國來信, 萬兩,指日全數交清 þ 並苔會沿海 知有續來大小兵船十一隻, 各督捶 ,倘見有該國續 夷船 gp 可悉 退 水兵船 總綠末得 , 不必疑 議 和 確信 應等 因 所 鈫 渠現

十月六日 八 )全數 飷 止 八九月初 開 月二 行,樸 + 三日 鼎 H 査亦隨 二八月 )八十五隻英船陸續全數出江入海 同離去 二十 五 立並 Ħ 英軍,則於十月十 由耆英 , |江 |海 少等衡委<u>國</u>法道發 , 惟仍 日(九月初八日 是積喇明阿 , 2 |暫泊吳淞 版,候至<u>上海方面</u>,浙江参將尚安泰// 浙江 烾 7 + 月 H 伴同 之五十萬元 護送 月 ۲

即行南駛。至浙江鎮海之招寶山 七月〕二十六日(西八月三十一日),前上元縣吳廷獻,前秦與縣 張之渚奉委赴夷船 開向定 海

雨 飹 日駛 |去火輪船兩變。.....

月初四日(西九月八日),下關草鞋夾江面共駛去夷船一十四號 僕會照會,稱該國復撥 兵船 •

,

陸横至

,

茲因

和

好之後

人民 (疑惺 , 特先照會

八

月十一日(

西九月十五日),

八月十三日 ( 西九月十七日 ) , 夷船三十號起椗開行

月十九日(西九月二十三日), 沿江 「探報, 共退出 大小夷船 七十三 號 甘灣泊. 敖 育門 F 腢

帶者,尚存大船十二號

八月二 十五日 ( 西九月二十九日 ) , 午 刻 • **使角率夷目入城** ,詣正覺寺公所與大臣等辭行

韭

告先赴 吳淞定海等處 ,清釐諸務畢回學。……

二十八日(西十月二日), 自下關至京日 皿 所泊 夷船 悉起 椗 開 行

宴侍 , 至 幕回 化

九月初六日

( 西十月

L

H

,僕酋偕馬

哩

遜

等

十二人乘騎入上

海城

•

巡

道以

下档

甩

初七 Ħ 八西 千月十日 ), 巡道 482 | |-18 **介等磁股公宴僕酋及衆夷** Ħ

H 西 月十一日 僕酋宴巡道 7、遊擊 上海合等於鐵林關 , 並會議靜候學東章程

然後 昴 通 商貿易 |僕 合等 飹 於是日駛向定海面去 O 凡 之停泊吳淞寶山者 , 旋亦先後 **P** 開

南京條約之後

英 養 滑 抽 伊

行。.....

四)臺灣事件

(1)被俘英人正法

駛進 其數, ĒП 日 面 紅夷五人, 一度接觸 猪 開 ),又有商船阿納 船 7 雑龍 H |未 嘋 傷亡各一人(始末, 四人 百三十三人被守兵鄉民生擒。 一隻,兵勇受傷數人 攻擊 或鳧水上岸, , 卷 口門,索邊前 (一) ) 二百六十一人), 养·J 2 15 黑夷二十二人,生擒黑夷一百三十三人。且搒獲夷磤十門 有一隻英國運輸艦名 英船桅索被酸打斷,「卽隨水退出口 履行 结果船上五十七人, ,頁 第 或上杉板**駛竄**」,兵勇 一次所餐生 (Aun) ] **数人(始末)** 原次被獲印人 卷三八,頁一—— 納爾不 Á 隻,駛抵淡水 的 () 不得 卷四二,頁二一——二三)。三月十一日(道光二十二年正 除二十九名西人及二呂朱人完全得救 據英人的記 糾 紛 被牛 堻 , 要飯 擒者 即 ("Nerbudda") 在臺灣 四)。十月二十七日 鄉 是臺灣事 彰化 載, 有 尺 , 郎叉開 世 , 外,海涌驟起 說是道: 分旗截擊追 人十八人 交界之大安港 件。一 磤攻 風, 蟿 , **|F**|] 捕, 四 ,冲礁擊 而中國的 • 淡水之雞 打破 人三 外洋 二年 (九月十三日)復有三 兩日之間 一十名 鞍臺 , 7 九 為漁人所誘引欄 搜獲夷 碎 報 月 , 石壁, 及一 , 告 箍 • |県 + ,「前後共 夷人紛紛落水 洋面 , (書圖册 人 部 則說是中職 Á ,焚燬兵勇住房) 復有三桅英船 五名 溺斃者外 **(道** 觸 礁 多件」 3 :光 8 蔓 詽 船 , 岸 狰 嘶 , 上 雙方 夷 D 瞂 青卜 死 # 中國 上兵勇 月三十 百人 者 有 曔 , 有 年 延燒 隻, 不計 會有 (印 入 • 方 度 月

各丰達 抛 [lof 及臺 此 期 翎 祵 눼 從 並 , 北京政府戰 優議 二次二 第 三次的 意 正濃。一八 擊沉夷船 報告 到 四 序 , 擒斬逆 , 华 係 · 在翌年 + - -月二十三日 竹 H 報 Ä 告, П 說他 十二月二十九日 +們 Л  $\hat{+}$ 辦 ----垭 H 拙 حيب 홼廷 力 , 政 甚屬可 接到 府以 • 錆 該鎮 掏 兵

功

卒

,

小

Ľ

防

絁

o

正命 Ŧ 長

> 委任 第二 -X Ю 漥 的 洪 報 阿 月 加 Z 到 И 水 , 子太 得旨 , 連 保 獲 :「魔奏欣 衙及巴圖魯名 勝 侇 <u>۔</u> 叉 悅 分 , 號 大 别 快 貫 ,  $\Lambda$ 紿 姚瑩賞加 心騎 都 7 尉 ---[]] 雲 帔 ¥. 尉 頂 舟 群 斬 1± 瞂 職 , 垱 F 173 大 揚國 交部 4: H 從 威 月 十 8 , 實屬  $\square$ 議 敍 智 剪 四 兼 旌 ,

,

H

月

初

귶

H

筤

H **}** 有 旨 , 命 將 擒 遊名 Â , 分别 殿 靹 , 凯取確實供 調 9

行正 法 取 供 ٠ 之後  $\Gamma J$ 抒積 • 忿 除 夷 ďű 頭 快 П Λ آ<u>ن</u> ف 暫行 全該 禁錮 逆壓 , ķ. 樫 旨 急創 辦 理 外 , 難 , 保不 共 餘 再 各 水 逆夷 報復 , 興 , 達 Ŀ 洪 年 阿 所 筝 蓬 仍 百三十 當督飭文武員弁 餘 4 均 者 郋

始 末 • 卷 凹 八 , 頁 四 9

(SO) 等奉 剩 此 旨,除夷目 九 入外 ÷ 共餘 彼 **捡之一** 百餘· Ä , 維 威 斬 0 至 其所以 Ľ 選以 死 刑 揻 是

年

姚瑩上閩督怡良 書云:

四正

法之原

夷 ٨ 性: 壯 夷 報 冈 畏 我 |臺 灣前 強以 +: 復 狓 , 彼 : 本之氣 之 7 獲夷犯 亦 證 ĹЬ 掦 可以 脉 ٥ 7 武思夷 我擒 從 ٥ 破舟 找 惟 7 已 常安撫 ; 其 줒 遵 **为先** 喪貲案償 初 ; 至 旨分别 海山 久而 人心 存畏彼報復 於我,前所 ,非有所仇 留禁正 **ሳ**ኑ , 盘 殺, 修 之見 彼以 法 守備 泉州 斬 也 我 , , 劇之 爲 何以 嚴 , 沈冷雨 近至 機彼 拏 、鼓勵 夷 奸 <u>l</u> , 不 旲 , 次來 士 ήį 湿 , 來 可 磞 盡 , 爲 义豈有仇 团 丣 示 Ľ 報 之弱 力 , 復之詞 深以 ifin 也 無 乎? 夷性好報復為言 懈 0 沈守又以 也 耳 逆夷垂 o o 不 軜 殺 軍 一涎煮 徒 肿 蛰 自 lЩ 仗 港已 厦門 , 示弱 。嘗樣思 失守 Ÿ 久 殺之 , 卽 Ż 亦

} 9 卷 + , 豣 鍭 ; 又夷氛 挑己 卷 四 , 貝

水岸 岨 曾枚 16 涎 戦 44 膊 船 A 慣汁中 遭 注{西 風 擊 碎 看 躯 人二十五名。 , 達洪 阿 姚 垒 的 因已「受撫」, 措置 3 亦旦 有 均照 其立場。十月十九 難 夷 辦 理 日 , 安為撫卹 (九月十六日 卽 此

Ш <u>;Щ</u>

南京條約之後

蠁

英

**椰**华方要求

#### (2)交涉經過

移 被 文達 當局 自厦門駛抵 十一月三日(十月初一日)英船二 勝英人及被誘漢 京 丌 和 ξþ 阿及恰良 議 將此九 放立 |安平 人解交厦 民查 後 3 ì 要求 停留二日 , 照 卽 辨 捅 由 香英 次所 防 理 同知,稟報督撫辦理(始末, 0 j |獲英 怡良 始知被俘英 伊 | 次水臺 入 , 等即扎飭達洪 里 布 • 及船貨見還 ,由姚瑩出面接治。茲錄其事後奏報(西十一月十 人,僅餘九名 牛鑑 俠 阿姚堡 毈 倏 っ 十月 約 遵辦 , , 於是書 卷六三,頁三〇十 咨 (十日(九月初七日))。同時駐紮廈門之英 漥 闔 亦不投 浙 繌 臂 , 怡 卽 茛 於十二日掛 之英國水師 礪 英 建 船 巡 隻攜 抗 帆 劉 山 頒 帶文 |厦 亦分 H

即中十月初九日發)以見交涉經過情形。

詢以總督文書安在,當即取出呈閱,乃本年九月十五日(西十月十八日)督臣恰良給鼓浪嶼 倳 兟 司 袙 顝 你 之女,……並鈔呈前衣來臺玂投原文 夫 。正飭查問,十月初一日,報稱 臣姚瑩許其初二日(西十一月四日 九月三十日(西十一月二日), (Commander W. Novil),同夷千把總四人 白 據 | 夷數 鹿兒 こ進見 , 亦係求將兩次所獲夷人及船貨見還之意 人 門 ( ) 放杉 口員 。次日午刻 報 上岸, 板到 稱 , 有前 , 口,稱奉有閩浙總督文書 有該夷官 仍於城外公所傳 次投書之夾 ,即前來之職比守備 板 夷船 見 ,該夷皆行免 , 從 , , 水進 凋 嗣氣 北 5 新升 城 駛來外洋 () () () () () 夷水軍 投遞 都 0

九 ٨ 法 國 F 何以只 有 姚 4 殺 渝 頭目 存九人と論以 ΥT. 之理?因天朝以 ہرا 豪 南慶次傷我官員 椡 九人 存留 已屬格外施 夷目九人 抦 德 難 **一数十人** 懷遠 ,害我百姓 , 已接奉! 恩 ,不輕殺数 9 ,餘皆正 該 夷官 縕 ・ 基以大 督來文 法。 , 塞 自 。夷官問爲何正法。又,委員送厦交遣 上年八 皇帝爰怒・臺灣軍 其形 月及本年正 煶 T 0 民 渝 夷員問前二次共 H 띯 ,人人憤恨 (俘獲夷人 爾國 犯 順 , 指羅 穫 五月後方遵 被 蛪 此 칬 正當交 百 Ż +

色里洋面 叉問 , 稟報 近 督撫 有 風 夷 船 擊碎,人皆溺 奏明大皇帝,然後送廈交還 隻 , ·臺科 梅 遭 風 , 地方官教起二十 , 係在何處 ?諭以此! 。夷官言者待稟奏,有寫時 ,若爾國誠心 五 天 () 現因 乃九月十六日 蒸順 爾 受撫 ,亦可通  $\overline{\phantom{a}}$ ۶ 已飭仓 西十月十 融 H 辨 , 突爲撫 可否思 理 九日) 偅 恤 在臺 來船 ęμ 卽 日委員

o

欲 迎 佪 異 具茶果,爽官皆親奉,禮貌極 衣 如披風狀 西十一月六日)……出安平港口,往詣夷舟,未攜一兵一械。甫出 求 , 大人 臣 東稱其 請以此酒爲醬,言學飲滿數呼。復 姚瑩以其詞 夷見允所請 一登夷船 **曾歷綵旗百面,備號礮六鳴,以待登舟,……旣登** , 整列隊伍 順 ,喜形於色,復免冠頓謝。 ,許以奉有釋放夷人前旨 **俾衆夷腑** ,鶴立艙面以迎。艙面正中,設臣 办。…… φ**,** 以伸謝悃 鳴三 夷官各持酒 酸,送臣姚肇等回 山稱 , 意基思擊。.....途..... 回告本國 嘅, 言此 姚瑩公座一位 ,亦皆威戴天朝 卅 太平 一舟, 夷官五 ø 酒 口,夷遺官偕通 , 許以後 該夷船候風雨日 ,旁列十 夷威天朝恩 |人,皆裹甲 天思。 日往 鮫座 夷 , 自此 阑 事 , Ò ٨ И ij 無 J 巴於初 待 以 乘 , 同官 不敢有 外加 杉 初 爲 板 四 九 H

百十一月十一日) 辰刻起碳放 ,卷六四,頁八---洋回 盧

o

月 初 五 慖 日)初接怕良 淅 緗 潛怕 接怕良奏報後,上渝命其時間良及北京當局之對於此事——夷務始末,卷六四,五 事, 將所以正法原 均不免有相 因向 當顧慮 英人說明 , 深恐發生新的 糾 紛 ٥ 十一月七日(十

襖 自 可施恩放還。着恰良等即飭臺灣鎮道將前獲夷人 之事 怡良 (夷官收) **俾該夷目提** 奏 , 夷目在慶門投遞文書,講釋臺灣俘囚一 偩 , 威愎 並取 德 回照備查。 不至有所借口, 至所獲夷人 是為至要 ,有前經正法者,並肴曉渝該夷目 , 摺。現在英夷業已就撫, 委員迅速解赴省城 由該 所有臺灣被 督 筝 , 係未經 派員 送 夷人, 舽 Œ 鼓浪 和以

始末, 卷六 頁

五〇八

有 <u>ج</u> 身繫大局安危的耆英 , 亦怕英人借此要求挾制 ,其十二月十五日 (十一月十四日) 到京之奏摺

我皇上告誠諄諄之至 求挾制情狀 女 , 函各圖 臣或准閩省咨報 Jr F 臣 俟樸鼎查到司產 或得該會照會,自當遵旨部以查看海 看 情 形,如果始終非 順  $\Box$ , 周可? 爲由 匨 , 庸置 親往 議 査 辨 ø 倘敢 , 以 期 稍 露

始末,卷六三,頁二八——二九

[Ju] 謂臺灣總兵冒功妄殺,要求抵償 解部審辦」 , | | |操用査 , 電, 一於十二月十四 面發布告示,宣述此案內容, ] 日(十一月十三日) 奏報北京 面向養英提出抗 張先將

功 月 (十九日 ( 西十一月二十一日 ) 至廈門,詢 捏凑,混行殺戮,怨代奏請皇上聖鑒等語 籍照十一月十二日(西十二月十三日),臣接准閩浙督臣怡良咨送楼鼎宜照會,內稱該夷 知前 ٥ 在臺灣遺風難夷,被攤兵達洪阿 妄稱接戰 伊獲

於

,

在其餘 回,並無殺戮凌辱等事。況該夷會有受撫以後,其餘不難善定之語,今撫議已成 在受撫以後者不同。即如九月間該夷船隻復在臺灣遭風 臣查前准閩省函咨,臺灣正法夷人,係在五月中,朱經議撫以前,即使實係遭風難夷 之列 斷難任其 糟 口反覆 。臣業已查案明白渝知 ,想該角亦難自食其营也 即經該鎭等照例撫卹 , 交與該國 則正法 侇 【去船領 亦典

粣 風難 枹 灻 惟查前據該鐵達洪阿奏報,在洋面接仗 請旨將臺灣鎮總兵達洪阿解部 並未接仗 難関 面之詞 ,而事涉外夷, 有關 # 辦 , 以 ,俘獲夷匪 期水落石 船舶 ,巳盛皇上加恩獎勵,今該夷來文, Ш , ŹΠ 果實係胃功妄殺 則該 釹 稱係 亦 蘣

批 白有辦理之處 ,此斷不可。 該夷詭詐 白出 , 勿 進 循中 也 o 即使實有其事 亦當另有

行殺戮,极代奏清皇上聖察察·西十一月二十一日)至厦門,至一月十二日(西十二月十三日),免「致撫局又形決裂」。」,免「致撫局又形決裂」。功妄殺,要求抵償。耆英即於-鼎查到關之後,問題立轉嚴重期查到關之後,問題立轉嚴重

香爽服羅

置

卷六三,真三三—— Ш

艞 鉄批 皇帝極不以養英 fi j 意見 同日省英叉奏 将英人態度之強硬 及此 挲

**压大,說得尤為明白,除批看來,可知道光白** JI: Ĥ 請前往交涉

羅列歐羅巴、西洋、小呂朱、印度等國夷人之被正法臺灣鎮道稟札,知已辦結,方翼該會到粤,或可釋然 另生枝節 即料及臺灣正法夷囚, ·欲將臺灣鎮總兵達洪阿抵償籍沒(硃批:可惡之至),情詞狡惡,揆其意旨,竟將煽動 臣前因夷酋樸鼎查接到浙江撫臣 以敗撫局也 。而其照會內叉稱一戀代奏請聖鑒,免貽後患。 該會已有風聞 劉韻 · 心生疑畏 珂 照復 , 揻 稱臣之須往廣東與 、監斃、格殺、溺死者共二百八十三人 。今仍指作遭風難夷 7 是以有此舉動 。 迨接到閩 務求成全和約 否 , , 11 糖為口 伙 到間 [實・且] 浙野臣 再 ,免再腹战祸 70 (於告示 怡 • 之多 90) 艮 匆 28 央 內

等語

爲怡 艮 义接怕良量云 所 闖 ,未免袒護,是以不分怡良人告。是其詞近要挾 ,經該賢再三開導,堅執不聽。並謂江 浙岡二 ,而其情尚 | 省事件 出疑懼 , 奉旨由 , 復恐有迴 臣 會辨 , 궽 Н 胶 疑 臺灣

ł 爽 臣思自 41 ,共中亦有不得不然之勢。 臣义聞該夷現在兵船,皆 古鐭夷 訓 矧當屢經失利之後, 歧途百出 Ľ ,不外剿撫二字,而剿必確有犯挺, 須籌畫萬全 事業 山各國羅慕印 於今,不容再誤 **况我官兵民人從前之陷敵者** 敢不 民困財匮 仰體聖懷 來 • 將怯兵疲 。若非我皇上聖德确宏 ,生則給銀, 3 就其控訴之詞 撫必待以至誠; ,不值因此一端, 死還骸骨 ,皆據先後送回,亦未傷 作 爲 , , カ剿 若不稍加理論 闖之計 致撫局又形決裂 沿海 **未答不可用** 7 小 將達洪阿 蓚 7 無以 橅 A 嫵 既撫未 歷 劉 女

南 京條約之雙

霆

審 似於從權撫 馭之中, 尚不致於離

角粧 就 μ'n 儿 惟恒開 4k (fil) 蒋爱, ·論,亦屬有功無過。今因該會一紙空文,遠行奏參「達洪阿在臺數年,與臺灣道姚瑩協力同心,勤求治T 竟敢侵擾臺灣 , 轉慮該鎮不能保全 ,於大局殊有關係 。 勤求治理,為匪徒所攝服 , 似 覺辦 所有不得已之苦衷 理過當;然不如是 ,兵民所愛戴 ,定邀制 辆

恐該

十月 給 往 情 臣 在閩之倉轉送,一寄伊里布 得以 形 , **已悉緩不濟急,** 至 放心 一十九 臣本應 臣前 (日(西十二月一日 ) 起碇赴粤 前往查辦, 此 飲題前奉諭旨 照覆 該夷 |南 或俟該( , 重地 毋 庸同 以以 脅回文到日, 9 , 查看海门 赴粤省之文,聚其來文 亦未敢遽事遠離 於樸會到粵時付給 爲名 再行酌定之處, 臣若赴関中, - 即日馳 0 現已將照覆該會之文 暫抑其兇燄。可否迅 中,亦屬無益 <sup>們</sup>赴閩省,相盟 (語) 氣 **悲候逾旨遵行** , 尙未遞到 機游 ۵ 而粤中難 7,籍備 理 0 2賜觽員 **个該育在** , 但抬良 江過遠 兩份 署理 , [五] 4 兩 一寄怡良 , 稱 **医露要汞换制** π 臣即县 機會定於 緊前

始末 ,卷六三,頁三四— 一三天。

北京政 京 ,上瀚謂「旣經和好,從前之事,各宜置之不論」。 府 雞 尙 無意將達與阿等治罪 , 但已覺此專棘手 0 十二月二十二日(十一月二十 H 萴 摺 到

此永好 至該 未定通 審議 廢棄乎。倘達洪阿 夷船堅職利 此事在未 商以 萷 ,毫無嫌疑 , 前 IE. 經議撫之先 在喫緊, 兩國將備兵民 實有 展遊勝仗 、者因達洪阿守禦有功, 食功妄報情事 惟有彼此 ,今既和好通商,不當藉口 ,我國傷亡將士甚多 , 獨除前怨 各有傷損 , 將來一經查訪 j 轉加重 此時旣經 速定入局 ,又贵能 jī. Щ 剔 和 ,以期于戈永息 確 好 試思彼闖出力大將,豈能因我闖一言, 生枝節 ;,從前 於事定之後 自當以中國之例處之 , 著耆英再行剴切曉諭 一概之事,各宜置之不論 , 共樂昇平 向該夷一 ,該夷不必過間 一取憤耶 共利 0 ..... π. , 方能 現在 進介 ٥

告[津赴伊門經周] 伊斯口 ,一天 向 · 過 日

> 該 國 d. Į. 義 , 払 此 姬 蚺 Ĥ 垬 ,諒必盡 釋前 娅 , Ы 守護定章程辦 74 矣

义得 Æ 總督 怡良奏摺 始 沫 卷六三,真三六——三七 J

**津 天津** 白道火輪船 深恐英船 投逃」 不是明白表示要再和中國為難嗎? 一八四三年一月七日(十二月初七日)北京得到 Í 對於臺灣事 再令赴譽之伊里布劃 計日到學,著仍遵節次渝旨,向該會告以所變夷人 , 係在表再到天津,立即派遣怕良赴臺查辦,表示允許懲處達洪阿。 。情勢一步緊似一步。 送至江海 件 • 1 ;到粤之後,又以此事照會伊里布,所求代為陳奏,不然,「即架火輪船」 伊等要求伸宽〕,「反覆開導,仍前百折不回」。 ,報告十一月二十七八九(十月二十五六七)三日與樸鼎瓊等在 [切開導。模鼎查在閩時所致耆英照會,係請恰良代爲咨遞 政府所最怕的是「撫局破裂」 ,所謂「送至江寧」 於是 二面 渝 春 j ,「自赴天 恰良 不然 伊 里布報 殿門會 ·, [j]則波 Ħ

伊里 訴,大皇帝已命國浙總督怡良前赴臺灣, φ 正臺灣 |布惟當熟籌安辦,俾得專意通商,不致再生專點,是為至要 伊里布 九月間所獲夷人, 因我朝與爾國業經修好, 如查明達洪阿果有胃功妄殺情事 即已交還 **, 附等應知蔵沒** 係在未會議撫以前 經湊到 ti 現在因爾等陳 , 自有處分。 不當以

——始末,卷六四,,頁一三。

(3)事件之解決

是 养额 , 日(十二月十一日)北京復得香英之 意思是要他 「從權完宴」, 免一減無夷大局 奏 評 胀 ø 訪 查所得 |臺灣所| 逖 , 確 係 週風 夾 疗》

\* 此 -۲ 鞘 焬 紫撫馭大局 源已起程渡臺查辦。或從兵民暗 力甚為緊娶。混麼將人情深勁, 办 政 [] 官吏明查, 倘被該夷煽惑滋事 務得實情 册 舸 褙 闙 九非 衕 您 Ł VΠ 香 調整 ρij 怡台 Íŧ. Į

第六章 南京條約之後

模控 始 良 全

道 筝 實有 妛 蛱 難 夷 胃 稱 接 仗 之事 , 蓍即 其臺灣道印務。傳管將達洪阿 姚瑩 革職 拏 問 , 解至 省 城 , 請行 獬 理

飛 **咨伊里布耆英** 曉藏該夷 - 俾消量端

督

μH

**唇總兵一** 

員

,

卽

著署理

臺灣鎮

總人

,

著|熊

本

臺灣

知府

署

理

٥

該

仍

岶

9

核

倘 怡 良稍 存態飾 , 不肯破除情面(硃注: 致股實罰不公不 明 , 叉觀: 撫 夷大局 來

出 怕良當得何罪,懷之惧之。皆焚原奏, 著 鈔給 閲 看

-始末, 卷六四, 頁一九十

中國 政 府 既表 示 稍極負責 , 接受英人要求 , 模鼎 査 亦 表 75 滿 意,一 只求大皇帝就法辦理」 }始 **}**末

Ŧī , 頁三一 ) ō

接負責的閩浙 總督怡 良 自然切望此案早結 ,他於二月二十三  $\mathbb{H}$ Œ H \_\_<del>.</del> ۲ 拞 日 到 4 , 均 愱 前!

늄 辦 坕 Ģ 四月二十三 甘(三月 三士 四日 ) 上廠將 達典阿 等革職祭 髙

荻 據( 奏, 訪問 官民 , **僉辦兩次夷船之破** <u>,</u> 因遭風 -倅 • 因 遭 風 沉 搁 , 业 無 血 Z 接

仗 及計 誘 防等事。詢之達洪四條(恰良)奏,訪問 [ja] , 亦器係鋪 張  $\bar{\lambda}$ 奏, 各無可 辭 , 呈 遞 親 供 7 諹 奏明 冶 罪 等 話

飾 冒功 此 事 , 原在該夷 情 殊可惡 7未經稅 。一則稱為接 撫 之先 仗 , <u>``</u> 卽 使彼時激於義情 則稱為計誘。 直 , 至怡良渡臺 該鎮道等據實入奏 查明後 , , **方始呈逃親 段自有辦理之法** 供 恕 罪 0 乃欺 , 殏

屬家負 、股恩 • 自取罪戾 大安闲次保奏出力人員,除義勇人等外,其文武員弁, à 達洪 阿姚登均著革職, 解交刑 部 , 派軍機大臣會同該部 **晉加獎勵之處** 帝 Ж , 扚 , 定擬具 41 撤 釬 灰 a

革達

所 有臺灣雞龍 撫 馭中 外 , 一視同 仁 該鎭道等既 有應得之罪 , 鄞 *1*、 ·肯因是訴 H 自外夷 5 湰 演然置 之不 間

1 7 共 歓 股 大 公之至意 也 o

(本 卷六 一六,頁七

鄞 概 大 Fi. 4 奮 訊 之後 十八日 人 月二十五 七五 1.1 承皇帝追念其 在全有 4: [n]有

Т

## 第三節 戰後之政府

役 得 欸 和 紨 夷情 成立 خوار سیام  $\Box$ 就 馴 , 伏 ф , 政 大 府 小 仍有 英船 不 机 少 (17) 糨 <u> 5</u><u>E</u> 硱 出 熽 F , 1 深 办 , 此 泟 FJ) 4 已具 歗 \* 未 信 , 必 於 £П 是 亦 紨 F 莱 **令撤** 兵復 變的 圍 英 ۵ 舟 # ٥

中 败 後 所 無 復 能 員 否即 Īā 之外 思 如 慮 可 佪 得 勿 , , 到 軍 同 λ 事 時 ٥ , 郎就 失敗 復 亦非 命 軍備 4 肹 是山 À IIII 智 [於軍備 頭軍 論 Ħ /之所 , 敵之所長 焃 能 之不 及 如 這是此 0 ٨ , 我 ò 但 是 之所 次失败所 4 短 備 , 得的 之外 均謂 崕 在於 , 是 否佝 船 教訓 磤 有 ð 7 41. 丽 議撫 他原因 我之整 原 晒 本 則 方 111 案 非 當 於 , 貫 肼 Hí. 政 澈

看 , 未必 過 一公平, 次事 變 <u>但</u> 躭 , 在事 朝廷 人員 的 政 策而 之獎賞懲罰 誻 , 亦 自有其 , 是政 進 舟 必有 埋 ò 竹 文章 ٥ 遁 種 資間 加 立 於 笰 者 的 地

欿

來

府

之

X

# 一)撤防復員——「凱撒」

英及

天津 示 Ш 4多 接着截 防 Ĺ ||陝 人 襾 之察哈 四二年九 ŤĹ 始 調走 吉 黑的 [末 俳 , (江寧清) 月二十四 兵三千名 , , [打 H 五五 之四 雖 , 未 (八月二 十七日 Ш 宙 及陝 地 接限计 , 十 病 八八 放 H ) YO , 月 者 因此 南 北京得 BU 迚 一 十 三 112 , 例 撤 戍役勞苦 <u>田</u> 羔 间 知英國 兵船 調 觓 **介署太常寺** 往 o 天津、山天津、山 足見 政 陸續出江 府 奪 特別關 뿈 少 於旗 卵厂 李湘 , 盛京 於 .ht 魔念],「 是即首先 待遇 奜 解 等地之吉林 散 (i/J 優異 准 分別 下令撤 o 4. 茀 龍 九 派 萬 lίΣ `岌 飳 往

艒 В 廷 寄 在 浙 iT 浙軍 Ц. £, 此 斑 次戦 Ė 事 無 負責長 夫 4 ΉŢ ;t. ∰≛ 官楊 ď 威 地 **鎮**江 , 电兵 江 虚 級 面 爹 肅 清 2 + 辮 , 所有 月十 各 H 二九 扌 月 剪 (1) 應 4ta 'n !! 接參贊 凱 天 ቪ Į.J. IJц 捉 纤 齊慎 恢 衣 矣 ٥ 報

**死**整

>

第六章 南京條約之後

4

方

史

筝酌 量地方遠近 在 一逆夷已經 ,炸 税 撫 ·續分起: , **微分起撤回端位。3**,触竖盛行出区,p , 月 :t  $\frac{77}{13}$ 無所多改防火 現り ١ н 著次節造散 職業経項 Э э 仍嚴飭 所有 谹 器長員 調各省官兵, 弁 及 著該將

五

Л

**安爲彈壓,毋許滋搜** 孟 江湖南省本營派防官兵, 何處應齊原差進, 何處應先撤歸伍 並著會同 該督無的 最情形 , 妥

舒辨 맱 以以 節勞費

至該將軍參贊前 後所提軍 需局銀兩 • 茶 (T) ij 前 납 , 於事 竣之 Ħ 飭 疳 鱁 管之員 , 誰 細 進 册 報

十二日(九月 (四九日) 叉接变經奏粮夷(城)水,卷六〇,頁 7 иі На 一大江 庚 船 3 業已全數開駛 ,自係該夷等仰戴天恩 (音

形 順 , 擬將在蘇兵勇、分別 裁撒 。同時並擬 裁撤浙江所募鄉功 自應漸議裁撤 , , 得旨許 以節經費。 可 ø 著該將軍將所

|廣 南 亙 四川 |英夷已經就撫,……所有各路調集招募兵勇, 、江西官兵四千一百餘名,一併分別 • 山西、陝 《甘等處》 征 兵二千名,河北 裁撤 。共己駐松江及現駐江寧之河南等兵 百八十餘名 ,及齊慎所帶河南 應如 四川 (、 | **陝** | 十 、 | 何 們 量 [40]

形 , 分別撤留,著咨會座汇總督生鑑聚辨 2

豝 剪 ,應如何次第道散,散後作何安置,既不至聚而滋事 ,亦不至窮而至浙省分募本地鄉勇,及分駐杭州等處大隊兵勇,並委員所募船勇 丽 ,現擬陸 無歸 o 一種栽撒 該 將 Ä 此 頂招 細

商 會籍安辦

卷六 一,頁「七 

遻 [1] 他 という 逍 放之後 始末 在戰爭期中 河安置 , 對於這 大家任 個 意展募招收。  $\mathbb{N}$ 難 的 問 超 戰事終: 突經等 ĺ 固然是無以 則 無法收 一善其後 東。猛銖突經 , 單是 齊旗奏報 加 何違 散 , 三

一斑(此摺係西十月二十三月郎中九月二十日到京)

H 依順 任 浙江軍需總局 自 募尤勇壮 水 西十月十七日)起,均仓每日分起行走。無論大小委員,及原帶勇官一員, 文蔚轉飭該委員就近安為撒散。至河北 年二月以 · 仗時亦順奮勇出力, o 亦應全行撤散 奴才等現扎飭帶勇各員,將從前領過軍火器械 者 聚議 後 , 項 約三千餘名 ,因人敷較多 3 皆係上年由 ,此項勇壯 。查鄭鼎臣所募水勇 此時旣經遺散 , 各委員 四品頂帶候補 ,自離營之日起,每日酌給半月日糧 ,不免糜費 (展募到營,並有委員及本省官种捐 , , · 沿途並無口。 7 即係定鎮各舉居民 即經陸續裁撤 批驗大使鄭鼎臣 糧,未便分其旅食之資,陝州、四川各處壯勇,均 , 一概收缴,送交繙臺存貯。……自九月十 , , 截至八月底止 統帶水勇, 遣散較易,奴才業已知照參贊大臣特 各處肚勇,均距原籍 ,並按站發給制錢一百文,俾賽 止存二 資履備者 , 侚 存河 或致滋生事端 千餘名 隨後脅催前 1 北 較遠 計二萬 。刻下英夷 河南及山 從前各 現據 各餘 应

# ─始末,卷六一,頁三○──三一。

滑存 按起撤退。至兩省本營防兵,俟外省客兵撤竣 , 亦均飭命分別回營歸伍 。 此時似乎道光皇帝的餘忿 前 ĹП + |可全行辨竣。其杭州紹與兩處勇壯,已陸續分散。現駐浙江之湖北等省官兵四千六百餘名 看過奏摺之後,硃批云:「覽所奏 , 股惟有自愧自恨 月十三日(十月十一日) 爽經另有一摺, 報告江南官兵已實行分進 , 忿懣而已!」(始末 凱撒 <u>,</u> ,卷六二,頁 本 Ħ цъ 亦

墳 廣東方面 巡撫梁寶常奏云 团 為英船 尚未全數駛河 西十月二十七日即中九月二 本 囸 一,完全復員 上四 四日到京 校江 海狷 逓 ٥ 靖逆 将軍 变山 兩廣總督 Jak

煺.  $\bar{\pi}$ 肓 <u>l9</u>: 經 À 撫 7 從 凡 ĖΠ 可息兵。惟該夷天財船 隻,尚未全 籔駛 [11] 木國 等先將水陸壯

第六章 语京條約之鎌

更

防兵征 勇 行伍 兵盘 量裁 俥 撤 得食糧自效 去 四千 , 並 將 五 百 壯 勇逐加! 餘名 ,可翼悉成勁族 ,以節糜費。俟随後接得江 裁汰, 挑選尤為特別者 ,酌留三四千人・分駐礮臺防 資本信 ,如果夷情大定 ,再體察情 守, 以便 ► 邰將

——始末,卷六一,頁三六。

### 二)整頓軍備

有 版 的自然是「火輪船」,於是亦招巧匠仿造 。,頁一三○)。凡此均可表示當局者的改革傾向。 「戰會有事製「火輪船」四隻出現(見始末,卷四九,頁一六,又 Bernard, The "Nomesis" 四年 之空虚 Λ (露飜 此 次戰爭中已充分證 , 月省河之戰, 所以廣東方面曾有 武備之廢弛 腐败 雖然結果 明我們的 , 購置 整個 西洋船破之界。其後更進而仿效歐式船隻 业 的 暴露 火器 不如製造者的 一造 誀 皸 船 來了。兩人的「船堅職利」,在中英戰爭爆發之前 之不 成之後,據說 希望。英人在戰時東來的船隻中,最令中國 ķΩ λ , 酸豪要塞之無用 亦能 捷速 行駛」 , 將官士兵之怯懦 - 自行製造 八四二年六 · 龙 徻 , /人驚奇 (月吳淞 |参| 沿

七月二 趕 十六日( 一緊製 造 壓固 道光二十二年六月二十日 天 船 ( ) 鎮江 失守消息到京 , 政府意覺得此事之必要 o 是 Ã 

可首尾夾攻。且跨海這來, 小戦船 鄒 狂 行) 逆夷兩載以 有名 兵 廣購木 可以多安唆 無暇辦理 無質 具,以致沿海郡 以來,流毒間、 開 料 理:沈製造 位 **確覚工匠** , 後 阳夷 縣,慶 無所機 大船 警 約計 **慶遭失挫。因思逆夷所** , 浙 必養巨木 各處應援 每年可得 我能制其 , 近復由 , 主 , М 船若干隻。 死命,逆必不敢跳梁。惟廣東 川湖 海人江 客之勢既殊 版 特, ,擾及京口 ψŋ 惟有船坠廠利 向係產木 何駛往||国 勞逸之形迥 :總緣各該省武備 之區 |粤 |江 驱 ,設我沿海 著寶與 , 福建 彼以 浙等省 八 浙 江 督 江 亚軍 各省 廢弛 1、安議章 | 裕泰 滦 入,我 亦有

o

程 , 先 調取 行 者 其 奏 • 卽 , 行調 面 趕 収 聚製 , 肼 稍 造 運 , 裘 須十分堅 固 度共 力 뮸 占 興 油 ጠ 接 仗 力 爲適 朋 ٥ 共工 匠

始末 , 卷 五 H , 頁四三——四 四

八月二十日 (七月十五日 再分质 東積極 製造, 並設法購買 , 以 树群沿海水 filf 之先聲

廣東為沿海首要之區 沿 海 向備戰船,原以 為巡哨禦侮之需 ,必應先行整頓。 o 前經降旨渝令該省製造大號戰船 近來各省多年廢弛 و 不能適用 , 是以海氛不 ,自必早為籌費 靖 , 禦寇無

是問 何, 造 <u> 173</u> 著先行繪圖貼說 ٥ 惟 此項 倘一時不克凌集,如有可購買之處,著先行設法購買。 屬有名無 輝 船 實 , 無論大小, ,馳奏呈覽。如木料不能堅實,製造不能如法,將來經股派員查出, 著該將軍等 糖以 極 力濤永, 堅固 適用為主 展覓工匠,迅将各項大小戰船 , 並能於中間安設磁位 n ž 岩篷饭向來 **趕緊製造** 水师 ,惟实 雄式群 鲰 Ш 如

一三七。

圖呈進 火藥之法」,即命奕經奕山等分別據廣具奏。係廣東人,「夷船多為所造」,又有丁拱辰者, 火藥之法」,即命奕經奕山等分別 翌日大理寺少卿金應麟奏陳船隻各種武樣,——始末,卷五八,頁三六— 足 法 見 ,及力能設法購買夷船者」,「加以 此 \* 道 並 光皇 將 是 育對 否內地匠役製造,每船工 於製酸造 一船之關 IJ 激勸」。二十七日(七月二十二日)聽 o |價岩干,一併詳細查明具奏] (始末,卷五九,頁(奏。「又開廣東造得火輪船,亦頗適用」、命奕山(者,著有演廢圖說,「曾在廣東鑄廠,演試有準, ,諭令學省照造 和查明具奏] (始末,卷五 ٠ 1 | 令跡察 | 該省洋商內,如 說一浙省獲 有深 頁 二夷 -ţ<u>-</u> 亦 四 奸 \_, 9p 晓 造 配 船 Ž

在 桶 極 改法 府 雷 改進 再表示捐貨製造戰 中臟素 商潘仕成《同学行商衙正鄰之姓》聂羇勲 6船廠位 K ,必從優獎 懄 o 爱國的 廣東士紳 Ù 成績似亦 捐 造 香催  ${1 \over 4} \lambda$ 大 ξſ Ħ ¢ 11: · 美山  ${\cal K}$ , 部頃  $^{-1}$ 

**南京縣約之後** 

造學 船納 損 質

西 H 中 九 Ŧ. B 到 |京 , 别 加 и 淔

水 又苦於! 左 右 鮏 設漿三 工價 自 Ŀ 年 十六枝 加倍 漿 船 ,k \_9 7 ႘ 0 雖可駕駛出 批來 ٥ 以 驗 所 上 練 三船, 長部群 洋 慶光 住 , 但木 ្ញា 承 等 備 造捐  $i^{\prime}l$ 板片 隻 诃 緝 , 隻 倣 , 痡 未能 照 之 , 用 昔 左 右 人 D 律堅 廣州 設難六 輛頭 緻 肝 船 知府 之法 十四四 , 亦 易長 難 枝 , 猰 帏 (華承遊 ĿΠ 敵 輕速便利 製札 , 中 設 , 兩 . 박 較 决 Z 例 15 住 造 激

糠 抸 爪 瘌 , 惟来 磁手出 廾 料亦仍舊堅 査 包 裹 上 年紳士 , 以 ħ |藩 固 蟲 ,轟擊甚爲得 仕成 ( 在籍 蛀 , 尚有未造 э 現已 調機水師 成二隻 郎中 **力**。 現在潘仕 <u>ب</u> **警**弁兵 搰 造 船料 成績又 隻 , 式 造 逐日 做 , 成新船 效 朴 工 夷 演放 起辦 船作 大 曔 雙 法 , ۴·J , , 、数银一萬章 九月内 木科 板片 亦可 九往 , 極其 造 嬡 堅 實 常 ٠, [1] 照 楈 偡 令 庇 斊 加操

此 --- 路 緋 F 大 胩 删 帶稽 長 政 如 本 隨優 车 講 大 夏閥 求最 査 7 +: 加賞費 ŔŊ 餘 壯 天朝官員! 爲 位 勇 得 , , 船身長十七八丈,亦 典奴才吳建勳 力之 , 以示 **東想上船看视** 整國兵船二 船 懷 7 必須 **4**: (做照夷 當即逐綱 视 (水師提督)等登其兵船 一隻,護送夷貨,B 成二隻,與比船同 , 儘管來看 後製造 八船式樣 察看 維製 等語 作法 ,……隨気 **東至黃埔** ٥ , J 熫 惟時 茲 堪 擬 與該 巧 就其中等兵 商 , 該兵頭呈獻小三 匠 贛 , 《夷對敵 該船夷 鎭 , 照該船 纏 長馬 人 船 ¢ 式樣 惟疑 形勢 告知通事等云 殿 押 一板船 大 1 , , 夷 製造 暑 如 船 法 晳 篗 糧 船 製 , 造位 樣 , 道 ) 伊 西 # 外 雙 國 拉 屬 地 亟 本 Þ 理赴 پارل , μŢ 東

兵象

末 , 卷六一, 頁三八 四 ٥

徰 讳 A 业 可 (4) 知 ďι ਜ 潘 等 心 仕 ψŢ 另 īni 成 뛤 的 -- }始 東潘 魕 奏 鞭努 摺 一两 氏亦 力 十二 假乎特別 , 女 月十二日 块 册 於 之外 節中十 愛國 , 精  $_{i}^{\dagger })$ 帅 11 1.4. 改 H · |¬ 進 ... 東 П λ. 到 ą. 此 | 京 胖 ر ر ] <u>Y</u>. 不 鰄 惟  $\Lambda$ 以 可知 4 梼 版 東  $g_{\parallel}$ 製 誸 迠 Ιďι 戏 火 輪 11'1 51 , 情 丽

於 火 輪 船 باز 圚 有 紳 澅 世 榮 111 行 商 18 交海 凅 兌 通匠 製 造 小 船

■ 火柴與水

有夷

匠

,

頗

能

製

造 不

a

而

夷

人 a

每造一

火輪

船

,

工價

白數萬

順至

+

餘

萬

苶 役

等 ,

ō

將

來或

雇 밨

覓

夷匠

攸

式

,

放

入内

泂

,

甚

霾

便

綠

該

船

Ż

Ą

剻

箑

17

,

始

可

適

用

,

内

地

匠 

往往

不

諳

占

э

圳

庾

門

造

,

人

在彼 學 再 智技藝, 俟將來 爽購 查本年六月 , 配合火藥, 置 夷 間 造 义能製造水雷 成 ,紳士潘 造 之 成 船 後 , 如果 仕成獨力報 曲 臣 ٥ ηß 演 據該紳士學稱 埇 試有 箏 效 随 效 , 時 不惜 的 該紳士自行派人齋送到京, 最 重査 懏 ,所製水雷 形 雇党 奏明 米利堅 辦 物 理 ,尤為精 國 「夷官士禹斯 聽候閱 巧利 拼 0 (Grazere) 奴才等 在 派

驗

卷六三,頁 二 六 9

副 同 都 統 舸 無庸泥守舊制」, 京 繼督 和 議定 「蘊以精良適用爲貴 整頓軍事 改 良 命分 船 腋 , 。十月二十六日〈九月二十三日〉寄諭 講求戦術 再 畑發 ٥ \_ 78£ a 厉 之婴, 全在造船製廠 沿海各 , **今背情**。 將軍 形 不

仾 不 制 同 ,不拘何項名色, 必須因地制宜 , 量爲變通。 所有 , 報船大小廣狹 臨時適用 173 應加 意 為貴 防範 5 , 從前 及船 \_<u>}\_</u> 所設修師 肵 刻鎗

٥

船隻

,

**総** 同

文。且个告情形

嘋

器

械

,

雁

坩 具

應減

庸

口 曔 伏 期 於 扼 7 各有機 方可 要固 有濟 制 -j-9 拍, 勝 至臨敵之際,職位兵丁,不可排列前面 應如何 種 無 論陸 種善後事 分别 路 水 βß Ħ. 講究;倘 ,其兵丁 著各 虩 仍视 應如 地 **若令其終年在彼擺列** 5/, 爲 概和 何遴选 , 悉心 **技能** 同 講 求 , 後路應如何層層接應 臨時安能得力?至江 , , 勤 安議章程具奏 茄 生業 訓 練 , ,方檗純 断無 此 海要陆 熟,船 辦法 , 或 労 ,必應 抄夾擊 Ŀ 與岸 如 誸 何 Ŀ 布 法 • 出奇設 施 安籍 放銷 方

六章 南京條約之後 兩

H

之

後

接

到

奕山等奏製造

**F**C

船二

摺

,

3始

卷六一,

Ŧ jħ. 成造之堅實得

IJ

,

所以

ŀ.

釬

42

H

舠

起及仕

即如各口岸所安大戦,及屯守兵丁, 現在英夷就撫 巡 ← 局之後、 - 後、 - \*\*\*\*\*・\*\*\* 撫 , 准分通商 提、鎮等 總以 政府的 製造 • , 各海口 精 認真 良

排究戰略

賞三三--团 JŲ. 「蘇稱猛什 四

並將以後造船事宜,悉委辦理。足見見政府責盟之切。

防 H 事宜 ž 總以造船製廠為要。各省修造戰 船 竟阿县交, ĽĮ 致臨 野不能 <u>i产</u> Ш 浴. ij. 擂

忛 此次所 造 谷船 ,自不至拘守舊日式樣 有名無實

額 值 自己有旨,渝介各就該名等面 轉交托軍布(東撫)題看 情形,詳加履勘,何者合用 ,如果合用 ,糖來均須粤省製造 ,奏講 ,分蓮各省 製造。並 **將原件發給** [計 [報 經

草 **奉**偸祓。 據奏潘壯成所捐之船,堅實得力 **所需工價,准其官爲給發** ,以後製造船隻,著該員一手經理,斷不許令官更 ,並不必限以時日,俾得從容監襲,務盡所長 1/3 샟

一始末,卷六一,頁四一。

皇,为爲盡善」(西十一月二十六日郎中十月二十四日命江督春英,見姊沫,卷六二,頁四八皇,为爲盡善」(西十一月二十六日郎中十月二十四日命江督春英,見姊沫,卷六二,頁四八 此 械 外對於沿海將軍督撫仍不時分期予以督促指示,歸結於軍備之必須大加整頓---、布防 訓練 o. 「務使長弁均能用命 , 器械全數適用 , **平時不忘戰備** 包括 臨事不致張 要塞 . 戰 Л

(條(始末 之察看寧波與鎮海 数訓 如直隸 政府既 ---四○);有的躬赴重要地帶 或即在此 ,卷六三,頁一九 總督訥爾經額條陳之十六條(始末,卷六二,頁二六——三六) 如此的加緊 雖然係暫時 , 實效如 沿海各省當局 的與浮 Π, —二八 ), 碓 墈远 液 亦似颇為認與熱心 ,問履勘察, Ùή 梁寶常 阊 , 婴可 ( 職托爾布任 ) 之修正案十二條 ( 始 ķα 微當時政府中之一種風尚與心理。在大挫 裲江 D 總督者英之巡視 有的專樹上奏, ,山東巡撫王 沿江及吳本 列舉各種 沫, 意見與 定大挫兵中所 所江巡撫劉 滩 发六六 布 條陳之 JĘ,

在軍備 整頓的 月二十六日到京 進行中 向 有 播瓶忌。 [!]:盤有 H, 即想因此 尬 160 感漢人之疑 Ϊŀ 71 ٠, ψή; σ 各なを増 ŢŊŢ И

12.00

爲營伍 詞 誠 信 ( 硃批 塞好事 þ 是以 廢弛 夷性 者之多口 臣先已出示 難處者正在此耳 , **建**通整頓,並非乘時修 重利 3 进 ,得以 重全在貿易 曉窳濱海 光事 地方 ( 碟批 鑏 備 , 明武備 狡謀 永固 亦多。此時撫 金湯 : , 重起兵端 與股 。否則樂室道 意相 ,以期, 周 合 已战 ,已有旨渝 謀 陂 , 夷疑 固不 **爱端**復作 向不防 Ш 卿 欠し 解民惡,庶可杜該夷會之藉 3.其狡詐 , , 恐有剿撫 фn 此 之籌 光不可? 辦 兩無可施之 善 不 狻 , 係

始末,卷六四, 頁七 9

o

:

耆英 之外 0 , 浙江 巡撫劉韻珂 亦同 持此見( **創**摺係 一八四三年二月十一日即道光二十三年正月十三日到

叉 何疑 (處閩、粵、浙各洋,且因臺灣殲) **沿遊船隻** 自古用兵之 範之中 。浙省戰船 o 者亟亟 , 不能 道 , 焉先建 戰守相 不更 , 旣 存損 尙須籌議, 防工,則不 因 重 之見 而能 夷之事,其心尚未帖然, , **散令復** 練兵之效 守尤必先能戰。守之策在於建 務戰 生變能 而務守,爲恐守亦難期得 , 尤難期之旦夕 ( 硃批:練 , 我諸事皆無端緒 我若紛紛營繕 設 力。 工程 ,轉恐剿撫皆難 兵造船 矧夷性多疑 ,修建廠臺 , **戦之策郎** · 乃當務之急者 在練 0 築砌 此识 現在 晢 所以於 h. 俣 船 Ţ

餇

始; 卷六五 , 頁七。

道光 的軍事 皇帝亦同樣 審慎害怕 簪措 的 足見戰敗國的可憐與困 有此 业未提及 虚惺 , , 所以 更無 絲 他會囑附者英 電限 難 制 善後章 一切勿稍涉大意 **(程中復有聽憑中國修整海防之明** ,或致另生 枝節」。 文 條約 而 上 當局 쌁 於 **者** 第 將

道光二十二年六月十七日)曾通踰江麟方面大員調查,發雙大臣秀輝、欽差大臣書與均有報告,齊傾曾與英人在鎮紅提供,(附註)關於英船的寬廣大小,吃水深淺,裝載兵職若干,政府亦基注意,一則以明敵情,再看可作尊敬。七月二十四日

南京條約之後

近

晤,對於其「船式制度、火輪擊位」,亦會周覽,不過他仍有些「無從測其端倪」。 上英輔兵船,經過任賴的觀查。條約黃定之後,搜鼎度過獲門南返, 十二月二十七日(十月二十五日)関浙總督恰良,他「身歷或行四十餘載,宜看此欠賦勢猖獗,避非昔比」(始末,卷五六,頁二二),與已深知陝入的利告。耆英曾在 (十月二十五日) 関新總督恰良士

#### 二)懲處大員

之罪 完成某種使命,盡 提督 不足以齡九十年以前之事的 在下者就很不易有所適從。另一部分則是因為他們不曾完成他們 達背,當然是要受懲罰 徐 閩浙 |分世 。他們之中, 事件未了之前而受懲處 此 件 次事件中因辦理不合皇帝當時 霎 總督鄧廷椋 終了之後 了。其中余步露定罪在戰事終了之後,伊里布尼督鄧廷楨,欽差大臣大學士署兩廣總督 琦善 心某種職責,亦須視其中之可能性 有一 ,首先受處分的 部 ,不過朝廷的政策首須確 分不過是 2的大員 ٥ 事情失敗之後,除了皇帝「罪己」 朝廷政策下的懒 ,先後有浙江巡撫 意旨 , Ā 而 定 伊里布則於事件未了前已 牪 受懲 ,如要改變 |鳥 加 者 爾米額 何,強以 2 處 , 者颇多 殟 飲差大臣協辦大學士兩江 吏欽差當然應當遵照朝 ,亦須留 , 之外 難能 提督舰 ήŋ ٥ 但是 使 命,善盡他 ,似非公道 ,當然只有 廷彪 下相當時間 這般 逐漸開 不幸之人, • 欽差 在 。但是選 **P** 總督 廷政 大 F 的 ,不然朝命 0 燗 者 臣兩廣總 策 未 去受 青 和議之人 伊 里布 揰 行 。不過所謂 水 理論 置 4 벍 督林則 夕改 有 <u>日</u> 浙江

後耆英伊里布 仍得显帝的 倚重, 而生 "牛鑑則反獲罪。這是因為他身任則為兩江總督牛鑑。牛鑑與潛英 鑑則反獲罪。這是 · 封疆,有 伊里布同 で守士之責。 ころ 為身與南京な ÌΤ. 蘇巡撫及江 事

### **一**將軍亦一同問罪。

十月十七日 ( 九月十四日 ) 上渝;

駛入 英 人夷滋擾 捍 叉不 發用 뿶 两省 îîê  $F_{J}$ Ŧ 分 **屢經股飭渝小** • , 以 已及 致該現直 车 餘, 心防範 犯長江 小蟹 身任 ,不可稍 , 進 封 逼江鄉省市 癊 涉人 , 趈 H 已 知 9 . 是數 該督一味自 悉 月功 自升 夫 授 **悸、祇知嚴** 兩 1  $\Pi$ 無难 糊 督 圦 備 防 兆 爙 , 衡 宜 勞師 奴珠 11 ſυſ 加 .7 渔 蒀

革職奪問

部

想發職,有傷國體,若不嚴加懲辦,何以昭國法而勵官常?牛雞著即革職 ·夷通商,俾吾民樂業安居,免罹鋒鏑。而追維前事,祭有攸歸。午鑑以一品大員,封圻重·夷通廢,俾吾民樂業安居,免罹鋒鏑。而追維前事,祭有攸歸。午鑑以一品大員,封圻重·夷名陝央業經激撫,船隻全數出江入海,朕軫念黎民途炭,不得不曲意勉從耆英築所請 拏問 ,由耆英派員. 岺 , 偱 , 分

**江英守,亦有防堵不力之咎,均著交該部分別嚴加** 程矞采(巡撫)亦有守土之貴,究因防護 蘇州省城 濺 處 0 , 未經帶兵科戰 , 與 |牛艦有間 您珠布

始末,卷六一,頁二四 1-二五

十二月二十四日(十一月二十三日)牛鑑判定為「斬監候, 秋後處決一。

以致實山 實山等縣及鏡江府城相繼失陷,實屬防堵不審 , 貽誤機宜 。 牛鑑著照識定為斬監候,秋後已革兩江總督牛鑑,身任封圻,辦理防堵,半載有餘,不能問守吳淞海口,又不能嚴守長江 [等縣及鎮江府域相繼失陷,實關防 。 |生 鑑著照識 處

,卷六四 頁三。

所謂 機牛鑑 秋後處決 而受懲處的是 ,照例是不「決」。他和琦善一樣,太平天國的初期,也曾一露姓名 廣東浙江 方面 的兩位將軍 —奕山、奕經 ,及三位参赞 文蔚、

特依順

٦.

一月十三日(十月十1日) 上渝

o

謀勇兼施,尅期奏績,以副朕委任之重。上年英岌滋擾粤省 往 攻 劆 國家命將出 。乃奕山 肺 抵粤,未 征討有罪 即人城,遵回觀望,迨夷兵國困省城,又不能 ,原以 保疆上而申 撻伐,該將軍参贊等宜 ,特命突山 |如何激 爲精逆將軍, 奮我兵威 胤滑上,申 剿 除 授以重兵 经减 Щ, 紀 , 前

南京條約之後

<u>光</u> 二 三

銋

船 退 出 省 |香 港 , 事 題 年 餘 , 味 因 循 東手 無 策 爿 致該夷 放入 岡 ·**浙** ľΊ 蘇 畢

是其坐失 事機, 厥咎甚! 重

期江 致該夷處 是奕羅 迶 鰴 退守為計,一籌英展, 成功 (調各路) 因 定海 祇知株守一 慮 ٥ (預為準 . 鎮海 魔其所呈分路 精兵,傳得克復三城,用揚我武。乃炎經等駐紮蘇州 備 隅 **寧波相繼失守** 我兵到彼 殊屬無能 不圓收復 埋伏,水陸並 ,不能得手,因之乍浦失陷,傷我兵弃, , 。又安用此將軍麥費為耶 , 发命突 老師 進 糜餉, 各圖說 樫 為楊威將軍, 誤國殃民。 , 其運籌非不周 交蔚 文蔚擁兵駐紮紹與 省垣 币;無如 • 特依 , **籌監**敷 順 遂得直 課事 爲參徵  $\dot{\Lambda}$ 月 , 44 犯 天 査 , 視夷氛 長江 集兵 臣 , **先期** • 奆 궩 拼 萷 無梗 露 赴 , 以所

|変||山 • 突經、文蔚前已有旨飭令回京 (事在西十月十七日及十) 舟二 十 Н Ţ 7 圴 交部 冶

Ц

示

懲数

٥

赴 lΊ 蘇 一件 佐順 4. 能保守鎮江,事後又未能 用 仗 Ļ , 枚 慛 特依 復 • 順 亦 有應 在浙 得之谷,特 , 於乍浦失守, 依腹 不能設法 -臍 順 掏 著 救援 彸 部 , 加 常兵前

始末, 卷六二,頁二— =

等罪名摺

,

得旨亦均定為

斬

蟞

候

去職任 月二十一日(十月十九日 奕山 報效 Q 定為斬 乃老師 奕籊 糜鰤 文斯經 候 ,坐失機宜 秋後 肸 **公投以 將**軍 刑部 處決 上所挺 o 9 変山 - 参贊重任 辜赵昧良 |火山 諒巴 自身起程 ,特命前 • 莫此 為基 往 廣東、 無論行 T 突山 浙江 抵何 • 変經 處 ,辦理 著沿途 文蔚 攻剿 洵 著 各督撫傳 , 自 脛 載銓 應力 等所扱 旨欽 矢公忠

变經 交宗人府刑 特仮 順 齊愼 部 本 應照部 分別監 **洗練革職** J # 經 手 惟 錢糧之員 待 伙 Ñij 刌 筋介留 浙 經 辦理 派令 · 桴兵接: 報館,著養英 ,彙交軍 仗 側 作浦 失守時 局 邗 , 伊 亦 駐

等前

有旨

一个折

回

浙江辨

理

Œ

雟

報銷

,

此

靕

無肌

留

浙

|程

T<sub>i</sub>

釆

7

韶

**+**0

傅

解

五二

杭州 : 齊惧 減。特依順 (於廣州 沓 懶 秛 医供著加 朝 ஈ 恩改為革職 ļЩ , .H. 留任 到 /// 在後 ,八年無過,方准 ,道鎮江失陥 期復 信 醌 凯 冼 技権 榖 斃

焮

倘

始末 , 卷六二,頁四 Æ 0

照例 曾任伊犂及 他們是不會受「斬」 黑龍 П, 將軍 , 一年之後,又均復起用 ,南次簽訂對俄條約,一八五八年(咸豐八年)送掉黑龍江 ,分別任和職辦事大臣及集爾羌參贊 左岸領 大臣 土的 o īfī

, 即出其手煞。

大臣及三法司議請「正法」,為慎重起見,復命「未經與議之大學士及九卿科||京,交軍機大臣會同刑部確認だ斯(長舞十章,第二色コニンニッム | 丿ーフー 伹 最 交軍機大臣會同 中英戰役中受處分最重的莫過於浙江提督余步霎。五月三十一日(四月二十二日)他已 後「仍照原議定擬 」。一月二十四日(十二月二十四日)的上 , 章,第二節,三),翌年一月十六日(十二月十六日 龕 , 可說是政 道 府的正式 ,再行詳議 判 **沙妻**: 狄 一被鎖拏 事 , 軍機 o

海疆 |銭 城 衝鋒迎擊,  $\mathbf{F}$ 冻 錫朋 直同兒 重寄 **寧波保全無事 氽步雲出 鈴轉戰六書夜之久,余步雲並不督兵應援,以致孤城失守,三鎮随亡,已屬罪無可逭** , 從未殺 戲 復不能製城固 行伍出身 每一念及 · 則失赦定海之罪,尚可稍從寬貸。迨夷船駛入鎮海 賊 ,身受一傷,畏死貪生,首先退縮 ,以致帶兵將弃 ,相率效尤,[守;鎮海失守,退入寧波,寧波失守,退保上處。以一品武職大員 撥至提督,當英夷滋擾浙江之時,伊與花識防守 ,憤恨實深! ,余步雲身在 鎮海 - 乃定 行間 海 被 15 , 肥 О 身臍 然使 不能

ıĿ 朋 御 且何以 獨余步雲係 廣東之關 慰死節諸臣忠魂 天培祥縣 本省提督,乃竟志 鳰 力 觐 庫亡 江蘇之陳 於地 , ጉ 鎮海軍波失事 Ŷ 在偷生 化成 ★步雲著照大學士九卿科道等會議 ,福建之江 , 觀顏人世 ,總兵 繼芸,皆以是鎮殉難了印定海失陷 8 朷 恩被嚴騙學,落 倘不置之於法 無身死 即行處輔 不惟 無以 , 松 職軍政 浆以 派刑 文員  $\{i^{\dagger}\}$ 11.1 鸖 肾 | I

,

,

近

五二六

呵 視 行 刑 ÷ 伸 团 法

遼加 誅 股辦理刑 梑 ۴ ·似余步| 名 , 悉本欽 雲之見敵輒退,首 恤 , 各省應死 作 嚉 重 怙 Ŋ • , 實屬法 苟有 可 原情 無 可貨 節 , 3 不能 無不予以 不明 正 生 婵 全 刑 , 况 也 ò 鬋 特此 宜 7. 痲  $\mathbb{Q}$ 

末 , 卷六四 , 頁四 تا۔ 四 人 э

四 · 善 後 {始 者英與 伊 里 布

信服 中心人物 的 大 漏 他 ð 因 英與伊里布 不 , 僅是負責時間最 , **替皂帝出** त्ति 最少是中外關 撫 鱶 孫當時、 定後 大力 久 ,朝廷方面 係間的中心人物,或是辦理 的善後責任 主持「撫 , 而 其識見臌光確亦較高 議 不惟認 , 就很 的負責大員 **路為他們是有功大學** 是實大員。 南京條約 自然的仍落 夷務 在他們 局 紒 的專家 二人的 , 的 高] 圃 且 立雖然是種属 身 上 確 ÷ 有幾分相 兩人中間 9 同 時他 什 ? 耆英 們他 , 們真能獲得英 也 糊算 的 號 地 解 ካኢ 位尤 了 脎 Ţ 溡 局 目

的

### (1)分任善後

英 差 7 天臣 15 涯 切事 Ħ, 個 兩 閒 復 Ш 爪 總督 難的 防 À. 條 前 約 , 俟十月 ф 眲 - 而以伊里布 去 所包 廣 隉 埬 , 內到粤 合的 , 始 末 切 留待廣州 大都為政 為廣州將軍欽差大臣 , , 卷六 再行妥議」。 治條款 談判 一,頁二二 0 **養英原係廣州將軍** 3 二二——(三)。十日。|英船退出長江之後、 關於商 将方面僅只 , 概括 所以 他曾 þη 提及 門北京請言 九月十 與夷酋楼鼎 。 八 條善後章 四日) 示是否仍 查 上渝 雚 囬 亦不 111 Ш 佨 ďζ 攜 骨解 肵 授者 帶欽 有稅

請訓 啢 沉 英 歽 督 |著名埃 欽差大臣 補 朴 7 防 伊里布著作為欽差大 著 交伊 里 有 ηH 倾 į lΉ 蘇接 楠 |授| 察 州 使 將 黄恩 4 彤 , **迅即馳驟前**  $\mathbb{T}$ 等 侍 赴新 龙 徐 倠 H. {**₮**₧ , 里 瓣 Πī 庸 番 來 往 [京

凍 辦理 專

**學**里布赴

+

ŀ.

瀹

明

令

耆英

兼辨

浙

闖

通

商

善後

暮

宜

9

月紅 粉 仜 掛 瘇 経 甫 要 廷之 驗 . , 且 , 所以 港 不若 爲 鵴 , 對 伊 不 外關 里 中 派 姤 布 |耆 笰 沫 豐富 英 係日漸繁複 美 赴 粤 , 此 7 , 潜英正5 後 中英 約 , 有必 不 交涉 得皇 外以 須 首英 下三種 帝 重 ΙÙ 杕 Č È , 朴 E 原 , 移 因授以 之 团 處 集版 箫 ¢ 其中 州 此 膱 , + 當以 故以 ]*\**|= 第二, 後者 革職 伊 甲 或 爲 布 近 MI 占 遺 赴 往: 餬 缺  $A_1$ ήĿ ۵ - |-銪 章.27 作品 補 Ξ, 月 爲 ٨ 耆 接 |- $\mathbf{h}$ 14 捕 337 П <u>=</u> , H 通. 情特 挫 ١٠٢ ľН

頁

五.

o.

棩 陀保 宜 後 之處 劉韻 太常 諸 英夷現已 現在夷務 艕 提假 ÷ 珂 , 亦 著 办 Ų 段 必會商 會同 兓 悉 鄊 前 心籌辦 水 撫 定 程 藲 籌辦 , 妥協 該 Αi 骨等務! 提 切通商章程 ;至該省通 采 ٥ 督 至 , , |尤物 |浙 О ---俾夷 須 Ш 併妥 因 商有 幅 建二 [ŽI] 商章程 峙 , 南提 善後 議 所遵 因 省, 地 a 守 督 事 其 , , 仍著怡良 宜 謀及 雖 癅 , 建善後 非該 籌議 辦理不致兩 , 久遠 在 督 辦 在 (等咨商) 事 理 統 拘 ٠ Ħ 織期 闚 轄 0 歧 之區 其 緊 , 香英 要 著怡 夷民 , ìΤ. 所 , 11 Q **耆英** 有浙 良 惟 衵 , 帶善 妥爲定議 事 安 Œ 搠 現 劉 後 省通商善後 樫 授 讷 鑫 إ 兩 久 , 善 並 ĮΉ , 無 :W 法宜 著該 糝 督 各事 畫 督 , 筝 歽 切 竇 曾 ۰ 有 不 , 振彪 卽 亦 同 Įπ, 可 著善英 有 蘇 將

湘

通

九

贬

Ηþ

因

地

前 致 、胎後患 紌 目

事 主 加加 総督 辨 理 完 , 竣 本 有 , 再 兼 轄 行 河 防 常 之責 兼 嗇 3 耆英 事 務 蚁繁 , 所以 搟 河 恀 築 事 宜 , 暫且 坲 庸 兼 管 俟

卷六 頁 九 ٥

刑 孝 [為菩英 謂||樸 鼎 之 A 赴}始 |學}末 17) 浦 耆 9 英 前 閬 又 往 發 , 齧 珂 特 段 H **/**[\ 穫 小 解 糾 釋 僖 o ø ---月 + Ł Ħ 十月 -1 且 北京 接 伊 甲 lπ [劉]

[5 ĮŢŀ 里 有 自 江 省前 赴 譻 東 於 本 月 **才**": PΠ 日 西十一月六日 行 抓 ዅ 省 初 五 H 起 程 ΉĪ 進 ٥

美拿 南 京條約 之後

× 皰

E 放 ,今未見頒 日 |亥刻 並將釋放漢好 兩 江 緫 甚 督 排 12 弘勝黃 鄙 ф 惟 磩 珂 節 摅 接 , 伊里 馬 據學紹台道 不知何故。是以備其照督,樂該道轉臺臣劉顥珂代為奏請 藲 , 布 頒發勝黃等詞 遜 一人赴粤,假與前約不符。又前議條款內有漢好一概釋放,[呈出照會一紙,內稱該夷前在[正寧會說定者與赴賜辦理]切 通澤長 稟稱 , 初 H \_ \_ 于\_\_\_ 月三十日) 璞鼎查 ,仍令蓄英赴廖査 到 ŢŢŢ 磨水 ,全開 班該 天下之一間皆英 桕

0 .....

專請機 香養養 英姓 赴奶

江浙 以不便轉沓(耆英)向覆 疑有他故 聽 相距甚近,該夷復駕火輪船隻 夷性多疑,而又自謂素重信約,今因耆英先有許以赴娶之記 j 震驚民心,亦屬不成事體 , 是以一 14 矿水 , , 則該夷疑忌愈深, 以觀我中國 :二者實皆可應。..... ,直至江寧,向耆英面懇,則夷船既退之後, 之舉動。該夷意已堅執,必欲得所語 設因此另生枝節,於國家大局殊有關係 ų 行中 1. m • 意以 後 復叉蹬 1 中 ٥ ď ; 臣 || ||長 鄱龍 不 **示然** 能 珂若復 诅. 鼹 , 而 信 ,

怖 澈, 粤|良 東 , 一旨會辦江 ŧП 當星 韭 江蘇巡撫臣程矞采等先未與開撫議,一切俱未熟悉。今春英與臣伊里布 現巴備錄該夷照會,移咨耆英 **分鹿澤長** 彼此可以隨時關會 馳赴學 、浙、閩三省邁商之事 , 面為勸導 否則,容再具 。臣伊里布即在省暫住,如該夷釋然無疑,不復以耆英偕往為請 ,廖平一定,则江 奏請旨 , , 酌覈辦理 經理仍屬夷務 ,與前往粤東無異 P 、浙、閩之事 ,一面將業已轉沓緣由,向該夷照覆 亦因而全定,……等詞 。且臣劉韻 二人,一 珂 , 留江 興間 , 並以者英現 [ii] 芨 , 到切晚 臣 \_ が里

푦 業已經旨釋 塞該夷之請 該 皮质清 ø 放 檡 |放||漢 嗣後年 老六二 奸 , 頒發膽黃一 尺 人等, , 不得 Ŋ 再行 , 查拏等調 Ü 僧间 臣伊里布聯衙出具告示 , 發作 寧波等處 張 Ų, 7 ,以歷 胍 與膌 黄稍 次所 有關 獲実 行機 別

**[**] Luci 7. 又道光溪的 

耳

作

耆英在此,方能就近商酌施行;其所以不赴廣東者,正欲善全此局,並無他意。一。且閩浙各督撫於議撫條約,均未與聞,此後應如何設立馬頭,如何按貨納稅臣,「留江省,會辦三省通商事宜,一赴廣東,專辦一切章程,無彼此均可随時! H 前 往 , 本 旦據劉 仮 日據伊里布等奏,該夷以耆英已授兩江總督, 說明香英 韻珂 (留任) 移咨者英 , 該夷亦自行照會等語 江省之必要 う 難係 爲 **曉**渝 。著耆英 英 Λ , m 一人赴粤 所說 **脱渝該夷** , ,疑與前 為可隨時關會, 以者英/伊里布場 約不 , 極種 事件 辨 皆係 ,

悪介

理

得

握

天朝重

——始末,卷六二,頁四○——四一;又道光條約,卷一,頁入

何聲覆,或該營另有從長計較,妥協辦理之處,著即據實馳奏

þ

如

此劉

切

宣

兪

,必得

看過這道上說,不惟可以明了香英伊里布二人的職實 英 連伊里布也說「現在夷情,於耆英倍爲信服」。 , 並可認識他們在當時所處的地位 , 尤其是

。是月三十日(十月二十八日)北京續得伊里布奏稱 , 已去文通知 , 促命迅速去粤,勿在閩久 機鼎查接到劉韻珂照覆之後 , 即於十一月十六日(十月十四日)離浙 ,說是「 到閩後再行照

以 之意。今閩省又有處決夷俘之事(指臺灣事件),而養英復奉旨會辦該省通商事 檉 **詹相見,於** ≦||英前赴|| 赴粤 , 曉曉不已。 及劉韻珂 义據() 亦未可定 該脅亦宜 **鹿**澤長 事 順學為請: 奴才 無益 迅速前 。且察看現在夷情,於耆英倍爲信服,故一聞該督簡放兩江,] 續稟,樸會已於十四日起程赴閩,是該賲業已離浙,奴才前 委曲勸導,該夷猶以到閩後再行照會為言,是其心仍有欲求舊英偕 徃 現已移咨園省督撫諸臣 - 不可在閩久留 , 致精互市 : j 精生散動 婉為開導,奴才又自具服命 。或者該夷意欲通 爾江, 即欲劉 往寧波 宜 恐該夷 商 ,告以現已象 韻 • 不 珂 团此 赴 16 艡 此復凍 奏代 茰

南京條約之變

近

**五** 三 三 三

\_\_\_\_\_台末, & \_\_\_\_

——始末,卷六二,頁五○。

未 時 另生波折,平安過去。 對於耆英 赴 平安過去。不過耆英粵東之行終未能免199,樸鼎查既含混其詞,臺灣事件又似 新趣服 j 而且 4. 重,政府上下當局疑 實上仍係出於英人的 魔遣 要挾 生 •

(2)耆英的意見

時 九月初六日)奏摺中他曾指出 在 朝人物中之有心者 耽 **潜英的奏摺來看** 第 一在這 他已知道考究道次事 水 洋行的 的劇變中他所獲得的數益與 胺 削 件 ŔΊ 原 因 認識 , 魍 為英 , 遠 非價 A 稱 **造中** Ļ , 人所能及。確不失為當 並非突然 十月九 H

擾,分索馬頭 暗事誅求。該夷此次屢以深受洋行腹削 往 伏查該夷以通商爲性 而杜將來,……以期 , 雖逞 私由 l 命,百餘年來,粵東開關 於此日之 永久安堵 愛端 為言,以後自願投商交易,不肯再由商 7 0 而 積怨生於累年之掊克 收 秵 ,一切洋行通事書役人 。奴才等廣為 行之手 嚭 等 訪 ; 大 , 抵例 放松 轣 察 ir 情 (稱兵滋 形

掮

——始末,卷六一,頁二三;又道光條約,卷一,頁三。

3 车 月間的奏摺(酉)月十九日即道光 二十二年十二月十九 ),又指 出 濄 去 的 摴 馭

弊不作 該夷從前在粵貿易, 為所義視 。遇有華夷交涉事件 該省官商胥吏 5 j 义復不能撫馭得 無不視為利數 歷 亢 , 該 成 每以 , 費用日增 職級聖略 3 因之漏 爲 詷 , 税走私 希 圖 崖 ,

追積怨 , 激而生變 , 然其 意不過仍欲另立 馬 頭 , 뮗 袪 積 弊 9

——始末,卷六四,頁四一。

其 所論 靓 , 雖 未能 蓋括 中英衝突的 原 凶 , 丽 糖怨 精忿 , 要爲事

(次鰓爲 | 機外必先安 此 均由於民情渙散 內 ; 民 4... ,換言之 (情渙散 即 ijΙ 於官吏不肯一脚 充實國 カー・ 踏 一改革内政 實地」, ---中英 置 百姓於 踙 膜外 4 , 夷 以致

**隆**樹內 政

2.

良 而 冶 B 雖有 亂 H 皷 此 民生日国 寇當前 實不能樂寇之由 , 而衆志成 , 民告疾 城,彼亦無能爲役」 視其長上,一朝有事,不獨官民不能相 o 他以為必須使「官民休戚相關」 , 顒 俾 , 良民 1月将 為我所用 相 万 困 , 苦 莠民 情 亦化 者

,

因

戦 宜 屈夷 取 , 快 則在傾 目前 ۰ 夷 久 0 뫷 選守分將備 八安長治 為權 牧拾民 宜 芝計 ,全在於是」 ũ , 使之 , , 訓練兵卒 教養訓 此時高唱「外接」 練 , 造船鑄職」, , 庶民志闳 , , 亦事 兵氣振 均非 實上 蘇 ,三年有勇 所不 一夕所能奏效 ·能允許 7,七年 a 應 , 他認 ēΩ 審度彼 戎 爲 ـ.\_. ا 此 , 2 彼 刻 的 畤 -[j]可 要機

道奏摺内不 惟可 知 當時 身員 大 局 Ŧ

幻 抲 政 以 人上是他 外 交意見, 一八四三年二月間上道光 同時 光可: 幫助 妆 們 認 皇帝 譕 + 密摺的 九 世 紀中葉的 大旨 o 在這 中國 政 治 輿 民 生

o

**Z**Z

錄

全文

於

後

肛 總督臣耆英跪奏, 為密陳 切要機 凢 ,  **据增奏** 新型 樂事

五年 設有 藟 之 計 勤 散 戚 4] 1 米 IIII , , 业 臣 内 不 赋 串 相 A |飲奉 非經 關 所得 重 棍 石 緩 浮 則 自 Z 徒 勒 , 渝 諡 久 收米至三 民 安 之 餛 Z 旨 貧 憑空音 ٨ 有 , , 謀 何暇 則內 牧介即 觻 , 會同撫提諸臣籌辦善後專宜 民 書 , 何 |石內外 A 此 安 去 役 攓 削無 而 矈 外 以 , 而 熱審 深思外 爲書 將不遵浮勒之人 被 ? 恆 **含** фp 觼 , 7役所 ίľ 如 善 折錢至十千上 葪 催 儆百爲 悔 後 若 科 惟 此 o , **今**之: 頄 之 认以 在司民收者 彿 期 調 . 枚 司 致蘇 縕 ÷ , 下, 人 横加 則以 春 慫恿本官 松 , , 鴉 業經 **杉** 柑 Ŋ 4 **火** 如 ,  $\Pi \Pi$ **墹** 吳事 1: \_ 馵 檘 撫綏得宜, 自古遠猷 爲名 酌擬條款 せ所 G 7 密 倘被告 或指 迮 有以 欲 ・、俊至四 , , 15 捐 4 īm 教養有 歉為調 所得 問 後已 發 Ð, , 授 疾苦 另物 攘 外必 不 0 , 敷完納 五千文 湛 巷 > 此民情之所由 , 役則以 或指為提 '假 先 動 靬 , 使民 手書 概 安内 聖 劍 鏠 , 誤 各選其 漕 小 役 民 Ģ. 劾 惟 îL 爲 尺 , , 7 漢散者 手 任 棄田 難 蓝 撫 įţ. IJŧ 夷 **旅** 雎 ,  $\overline{\lambda}$ 本 πŲ  $\widetilde{J_L}$ 以 秱 周 想造 收 致 财 胍 顣 也 者 ĸ 典 ኴ 艮

輌 京條約之後

之。 因 多家 而 設 無 催 忌 遇 科 遇 Л 1 緝 命 証師 逆則 案件 , 業已 因 Λ 俪 骨正 未經 播 弄 累不 犯 楣 , 驗 書 堪 , 不 役 , 先案 因 將 若 腁 Яij 而 陋規 近 無 舞 村 弊 挫 スス 莊資產為盡 , , 案中 生 1離數里: 戍 生 , 案 小 |者指 不已。此民情之所由 , 民 枝 艝 為鄰佑 外 有 生 生 枝 機 , , į **毫無見開者** 無端受累者有 無 如 遇 | 換散者二也 有 調 食為于 誑 之 , 恐 , 證 人亡家破 a 置 高閣 , 蹝 路 , 者有 棍

駋 作 過 訊 Q. 者 发 **分其廢時失事** 此 錗 , 瘛 民情之 捕 断 , 道至 άD 役豢竊得 儿 所 厺 j |版稱 茍 曲 能嚴懲 換散者三 M , 發 贼 ,令其擇 盗业 , 無不 办 無 陂 也 敝 排 o , 獲 售 勒 小 了 專主 賣 罈 民 雖不 報,若不 2 指 臧爲證, 已受累無窮。甚至因此挾嫌,囑賊誣 暇日出面 垫 依 或牽人案中, 作 , 猶 可欺者加以 可 百人 而 或得 刑 息;無如 峫 鍵私和 難欺者 緝 **一拳,以** 捕巴 種 指 毽 18 一战具 為挾制 搜報 凌 虐 文 , , 巡查 輾轉提 0 更

可

賭 四 偸漏 : 盗 , Щ, 引 牧介既已如 誘良家子弟 o 此 , , , 包庇湯 則 **替**員兵丁亦無不以 継悪 鍋, 地方官扶同諱 代賊潛銷牲畜 民為可 飾 • 兵民涉訟 欺 ;牧放營馬於田間 7 精巡 , 査 則 則鼓脅衆丁 勒 **客商旅** ,名曰放 秦起而 ,買食物 靑 攻。此 , 驿 则 不給價 奪貨物 尺 情 芝所 於 盆 道  $\mathbf{H}$ 窩 路 留 指 娼

更肆 Ä 行 情 儬 **挡**係 IJ 辦 , 有 從 艁 , 此 以 無 Ш 27) 敷 濟 通書 遇刁風, 衎 人 過 者 貪 \* Щ 7 , **水** 夜 官與民 貴 間 欺壓 ,肯隨同 者 , , 民已 良 毫無實際 出入衙門之 Ó 善 嗀 • 無頭 或 **吳與兵**: 附 • **公然謁見** 自命 和 燗額 , ~ 甚 不日之爲怪 爲 役 辟 能員 或骨民之捐以為已捐 , j. 官猶 其 [0] 린 (所惡者 其詢 p) ø 毎逢 硼 仇 昜 及 珂 畝 地 , 同 自 , , 皆係不 卽 方 侈 良民 帤 會集 > 每指為見長,多方徘徊,必 ŢΠ , 揚言 與莠 弊 幽 , [書役,嬌嬌自好之人 所言惟缺 於 民 攘民之功以爲己功 不過隨口支吾; 衆日 亦 : 戊 (分之優 水火 江 蘇 ø iÚ 瘠 民 若向 八情柔儒 至 , 一形諸 八、黑 浮收之 波 酘 採訪 成事 淵 有 白 , À 勸 混 多寒 安得! 媏 o 追 材 涛 H , 脚 有 不 鬧  $\mathbb{R}$ 紣 4 :11: tt 徘 41 鮓 風 肵 <u>\_\_\_</u> 非 不 顚 ±: 殿 奷 0

民 生 治 日月 用塘

### 三於外 措置 手養 着藥

### 革除積極

Ï 亂 壌 容以 實不 生 H 土 能 团 非 侧 我 洭 扯 尺 產 乤 뷤 曲 疾 , 视 但 求 北 長 阱 膊 \_Ł (香地) و ـــــ 朝有事 而已, 自苦何! , 不獨官民不 寫 ť. 視 能和 官 灦 如 伸 , 且 含 將相 7 畓 防 百 夝 9 困 於 岩無 脥 9 σ

岌

康

, 致

团

蕧 倸 数月以 歉 内 , 首 來 重旗選 留心 採 春 訪 , 以 寶心 収 任事 A 心 者 也 , 俸止: 零字數 Д 顶 惟 靍 一己之私 者 9 壯 此 皆 楚 0 放 臣 於

實保 有 訟 奏 強 , 惟 脱傘 積智 寇 , 示以 雷前 已深 盗 懲 賊 į m , 勸 3 刻不勝 乘 作為下手功夫 뷴 仍嚴; 柭 婋 伤 劾 所 , 彼 容臣會同族 廚 亦 ÷ 各矢天良日會同撫臣日 漸 無能為役 推 遊至 矣 於 督 , 4 省刑 趁 **此民困已極之時**, 藩 臭兩司 剒 7 萷 税斂 , 擇慮 , 俾良民為我所用 民之尤者嚴 易於威動 行指 ,先從約 , 婺 莠民亦 7民亦化27東書役 爱民 Z 清禁

毫無 而該 閊 曾有 車 仗 ٥ 蓋 奥 夷 與足 **我之官兵,** 民 性不甚愛惜之黑夷 处 爲 尺 難 仁假義 校 無 遞 Ü 3 3 何異為叢歐 本係達來窮寇 書 **,**, 遇見民 ă 情同 鳥合, 要結民 ,歷數 船 ,出外簽詮據掠 Ů 一般當之家,意欲導之切 餇 , 必好言 我之民 了此外攘之 , , 事事反 我圉若! 撫慰 我之道而 똅 難於措手 又曾渙散 , , , 双准 彼 **个其速避** 亦 被害之人, 行 何 之 右  $i\eta$ 忟 , 久已 颹 3 , 質は信 <u> (l)</u> 彼其 購買食物 張 為所貌 ? 前赴 鞭責驅逐 丽 m 連年以來 交控訴 有徵 破 , 必十倍其價 0 所 ø , 3 我之官員兵役 將害焚燬之事 到 ۶. 經查實 之處 頻 遭残破 3 , 必先 使之歆動 7 ·斯之以 揚 , , 雖無 言事 頽 Ц 中 與官兵 確 狥 旣 殆 陰陽 壉 O 亦 且

且 必 彼 死 之長 之 志 夷 白夷置身槌螈 以求不 船 在於火藥火節二 載兵 死 遠沙而 ٥ 我兵 , 用測 本升 來 堰 遠鏡雞定高下 並 , 其 \* 無退步 練 接 5 自風 仗 時 , 越近 船有失 黑夷 旗 浙江 號全雄放 潛伏艙中 , 全船 腰經 性命, 业 身有 城之後 极能 所護 皆付束流 Ŋ, 無不 業已 Н 鶰 有 > 故其上下同 火箭 所見 M 鵩 [1] 菭 隨職 装築下子 勢常 飛 **3**16 不 敞 , 叉 馕 涎

集六章 南京條約之變

艾

至 出 甚 出 之後 彼 , 젰 登而 兵 Ø , 從 彼 不 Ż 媑 ήı 鞍 면 , 力 等 接 , 倏 誰 躟 本 忽而 無酸 不 M 來 如 彼 前 • э 迨其 官兵 驗 , 我兵應接不暇 Ż 登 容 致 遠 湮 身 也 無 , 1 地 m 兩軍 船 9 不 係 , 逐至 茍 及 活 能 装 動 |抜靡 接戰 趣 之 物 再 Ó 放 , 7 又逆湖 此 1 o /外摟之 灰 是 台 彼 可 畯 能 用武 難が 珂 Ł 以 • 借手 诃 , 連 以 無 瀔 者工也 如 椄 油 醱 潮 療 毠 也 , 未 丽 避 一、我 絶 敄 磤 火 帳 止

無 如 船 椒 訓 隻 諭 曔 ٥ 豪 計三年 此 , 外接 鴎 , 腈 亦 安能得 多毀失 빓 Z 難於 來 , 各省作 揩 力 , 從新做 事 ? 者三也 而 欲期 굽 起, 精良 切, σ 經費實屬不資; 所請軍 ,又非尅期 需 3 業已 可以奏功 臣雖不 ネタ 敢因 。器械即 , 不 [情賽而 特 新置 已精良 謑 者 皆化 大計 , īllī 爲 , 惟製造 烏有 兵多米棘 , 若 ÐП 芣 本 , 有 精 有 械 Þ 之 軍 仍闹

,

之題 備之中 4 뻵 ø 歸 抜 , D 臨時 若即 面 俥 答於 製寇之 , 礟 易 臣 必當 見者 令主 剿 á. 處 T , 非 虎 有 有 者 難 於 所遵 剔者 之多事 勇 示 • , 又有 朝 此 屦 刄 七 等處 劚 觀 無 一夕可以奏效 循 美主 牟 疑 Z  $|\mathbf{T}|$ 此 3 飽 得以 主 設 浙  $\equiv$ , 戎 者, 伏 故 撫 南 森擊 撫 於 者 • 揁 從 彼 破臺 容 咸 者 Πī , 有 凡碱蜜之有 撫之 辭 , , 布 旁 限之游魂 而切要機 使彼 إ 置 舠 項 ,臨事之 不 , 攁 幾將事 膫 , 足 袻 但 悖 塑 , 宜 誧 聚 重 7 不 , 安敢 際 及至 見 兵駐守者, 修復 事 翌 , 則 , 掣 紛 į 躱閃不 亦皆 吳淞口 在慎選守令將 啦 撫 肘 秐 覛 議 , , 我無 不 工 一籌莫展 Œ 悉被繫 及 Ż 堪 剿 成 盎 復 , 杏 , 之兵民 方可 座 睭 復不 莫不 備 胶 , э , 遊粉 得手 審度彼 而不言添設 痛 , 臣此次籌辦善後 尚非我皇 。 不 使之 凯 ۰ 9 議 丽 戰 教 但 2 旚 察 屈 養訓 收 之非, ŀ 夷 拾 霜 3 欲圖 坠持定見 蓋職選係 , 糠 7# 民 隅 及至 八 Ľ , , 安長 が 選 腂 江 , 弒 訓 尺 濱 鲫 旨 排 , 冶 분 練 丽 皆多蘆 阊 計 奼 东 训 取 猆 利 前 爲 快 預 面

慛 臥 軒 菁 Æ 重 力挽 , 具 有 頹 服 天 Ħ 得尺 旣 不 刞 敢以 尺 得 撫 艤 十 爲 剘 可 寸 抃 , ηţ , 可 稍 Н 楝 防 備 **ለ** 足 , 亦不 , 月 敢以 計 有 廢弛 餶 , 爲藉 以 仰 副 Ц 偂 , 矮過 封 軅 他 ٨

đ,

意;而 (實在情形,不敢不直陳於鑒主之前,又恐稍有宜露,更為該夷所玩視,護揚摺密奏,伏乞皇

上壅鑒。謹奏。

道光二十三年正月十八日(一八四三年二月十六日) 硃 批・所論一 切情形 Y-j 非虛 늊 o 跃 衚

倍覺可數可恨!另有密旨

旬刊 ,第三五期,頁二九 \_\_\_\_\_\_九三。

信 [](始末,卷六四,頁七)。這是耆英外交政策的出發點。其一八四三年三月奏中〈三月八日即 휡 が英 八・他認為 他們 **「性疑重** 利」,「此時撫局已成 , 固不可不防其狡詐 , 光不可不示以

3. **策對** 外 政

付

議為必不可恃,更不可稍形惟

|怯,妄事驚疑;同心協力,外示無猜,內懷頌密

,設有夷船駛至,

二月初八日到京 ),於此點又再三說明。 未復元,防亦不勝其防。全在沿海文武各官,取鑒前車,臥薪嘗膽,勿以撫 夷性多疑,而又好動, 防之過嚴,易生猜忌;任其所之,又殊叵測。況我武備尚未修 議 為必可恃 明 亦勿以

挺身前往,晚以至誠 反覆 • ,諭以利害,甚其疑而破其奸,鎮以靜而制彼動 。否則徒煩文告, 無確實 雖獲子野心,不敢信其必無

示以 減倍

而皺能格物,似能令其就我範圍

始末,卷六五,頁三二——三四

五三玉

# 第七章 商約與日岸

急關 廷 便 氭 於 頭 約 再訓令耆伊二 烙 商 念盛 來 紨 偷槌 ŔΊ 少 訂立 ,縏端自 品融及以後 在糾 , 全權 紛 不 i愈易 唯是英 , 饵 , Ιħή 總算 發生 之又慎,不可將 結果 6尚具有 **44** , 政 非另定 府 粉竟不能 ВŊ 相 要火 (一) 詳細 當遠 就 趸 , 見 F 亦 章程 侑 前 ٠ 此 後日岸展至 , 中 , 實難期 切均要明 當局 肵 京孫絕觸是江浙各省 重 分断妥議 覛 a 以 낹 ,立定章程 , ŘΙ 一。 所以 彼此 通 陌 接 Ż 炲 限 o П 愈 於 |中 |國 灰心 , 州 政府當局 液 \4.5 |4.5 推 係 地 乏後 愈密 Ş អប់រ 奜 楚

Ş 雙方同: 最少是在當時 是期 , 如果一切能 中國是鑒於最近, 照約行事」的語 **英國則是鑒於過去。** ø 中 図 恐再生 兵端 3 英 亦 不 願 重 啓

戰 位 問 中已明白表 過 媏 Q 題 去义和 可可 重 英國政府對於所 甫經了結, 除了將來的 招 我們 屈辱 以夷制夷」,不 示 œ 頗 中國方面之所以如此慷慨,主要原因是當時已知美法與失, 美法 對英關係之外,在南京訂約之時,又已慮及「他國之不免生心」 3 爲相 不 獲權 補使 如 得 預先 , 利 ęр 從少雕 獨 大方 機而 , 可免 原無獨自享受之意,一八四一年十一月四日 有所干求, ٥ 一合而 再者口岸反正已開,骨頭就這麽一塊,應給 鯃 謀我」之思,甚或可 而且竟很順易的達到了他們的 收「用 為我助 Abordeen 給 目的 [=] 之效 大家去吃, 稿 ďή ۰ | **†** 果 Ð ij. 何 슠 4 冘 國 [樸 出 料  $\Pi l$ 収 , 所 求 花 深恐 帯 查 料 4 旗 何 [.] 豿 再 訓 3 À. + 地 英

論|比 及 、 及條備 約 |瑞 |典 М 容 難非 在我們 強國 猜 , 給以 來, 弊端是大而 英 (人間) 等待 且 遇 1 3 在當 , 如 詩人 協定關 看 稅 來 , 戾 水. 船 妆 航 16 行 無損 領事

귅

将欄

無

**不** 

中國主權。但是香英等則並無此種認識。

日岸的 開 ф ,原本 無大問題 ,不過是南京條約 部分的實行。舟山鼓浪嶼的收復 ,亦是如 此 圕

因 奼 而 閞 ſ 一勢力 **総**国 的 先 例 o

### Ħ 中英商約及續約

南京條約 ,並不會完全滿足英國的要求,重大的稅則 7 ,兵船 航行 以及最 惠國待遇

題 均倚待另行解决。所有這些問 .題,都是所謂一不平等條約 」的主幹 ٥

當中國政府批准條約之時,認為尚有以下三事必須明確規定(見第十一章,第三節,一):

(一)此後如民人因交易而有拖欠情節,「只准自行清理,地方官概不與聞」

(二) 將來五處通商之後 ,「其態納稅銀 , 各海關本有一定則例 ] 。「至中國商人,在內地質

易 經過關口,自有納稅定例」,無庸過問

M 於第 (三)過去曾與延人來往之民人,如別經犯法,「我國自當照例辦理, 個問題,結果是折中辦理;第三個問 愆 ,根本就不成為問題;關 係重大的 與該國無涉」 川為第二 個 間 題

(一) 有英模鼎查之交涉

(1)稅課與香港通市

合攏統 明税則改訂之後 統的提及此事,北京當局或者因此疑惑英人將要求減低則例,所以才表示不允變更。不過因為「通商輸稅,例案均在學省」,所以關於這個問題就留待移回廣東解決。在南京條約: 政府的收入並不會減少。 當欽差大臣伊里布 將要赴粵之前,曾與耆英上摺論及此 後來證 十款

进 企脈 夷幡之向背,國課之盈絀,皆繫乎此,所關匪細。若過於搜瀾,則蠶礙難行; 。臣等公司商酌,大約魏額一循則例 ,而交易移示公平。凡索取過當難項 倘略事通 暨 切應行詳 鮅 , 又

第七章 的與日本 ì

張削除海關陋規,正稅照舊

### 宜 1 伊 埧 布 枨 迻 3 査 明 脚 的 去 留

|末 ,卷六一: Ħ 꼘 Д J

以納 又ⅰ伊「樸 得里 到 致 稅 深 査 ; 埁 냂 銀 以痛 夷 四 <u>悸</u> 月 [祁 會 時於黃 **查辦事** 业 恐英 前 缺 , 則 不免諸費更 所信 保課 委 |布 丛 面向政 派 人 埇 伊 報告 件 単 其 釗 水 Н 額 服 布 在三月 随員 脹 JF) Int 矣 肛 (三月初七日)得書英奏報 (府講 出 較之|郁 9 州统 浙 ٥ 缺, 耆英 張」(始末,卷六五 談 由 黄 [夷情甫定]之時,再行北來 1 並無另簡欽差之意, Щ 忽兆 41 約 示 一 ; Н ψ 接 項 通商事 除談臺灣事件 在 應否即 接辦 成斷 二月 他 奉 歽 此 Ή 四三年一月 녆 駁 談 > 行馳赴 初 F. 到的 判。 更為妥協 , 削 四 在喫緊 H 外. 着 '料 伊 將 里布 學省」。得旨即授養英為 難 , Ų, 3 即責 頁二六 0 -兩江總督印信交孫善實 9 3 o 謂接 是 |英 商及 但 H 辦理 , 本自已明降藏旨, 當命 腳項督同 黃恩形 拢 曾 前 ——七 人 此 後 議 , 別生 要在 案的 轍稅 芷 , 是月 督同 一未停頓 146 一枝節 方針 草摩 3 د، (ر 二 十 機鼎 |黄恩 香港通 是 <u>۔</u> ۽ , \_\_ ń 據者英 三月 H 查形 ( 蘇撫 將耆英作為 欽差 山 威齡 持以 欲 **|検** 市 成船接 通 赴 鼎 二十二日 二,如此 大知江 舞 浙 詑 安 公 查 光二十二年1 二月二十 女辨 (始末 **举**, 浙 { fJt 里布 龖 辦 鼎 貿 , , 那查告以本人決不 ,與著英一面定章 萷 欽 솹  $\frac{1}{2}$ 則 Æj 理 ø 惟者英 差 迶 ---; 旣 禮逐 , 往 大臣 足以 該 廣東 凶 月二十二日 , 大 此 ÐJ , 卷六五 倸 羅 臣 查 面定章程 , 憂思 卽 馳 原 辦 査 服 上的 驛前 迅 議 偸 畘 Z 3 候 H 栊 梻 滿 A 置 北 灰 -----:> ,

身

四京

,

觅 間 對 外關 Н 交方針 |-係 H ٠ 完全以他為 二 月 於俯 --八日) 中心 顺 | 善爽自 八情之中 。 在 他 到脚 江蘇省城 , 05 後的 1 致 分民 第一次奏報  $P^{X}$ 程 解 , 六月 虚 F 四 , П 团 計 不 Ē 惟 • 月 民 ΡJ 得 生  $\{I\}$ 知 Ł 他 爽 П 懠 對 於關 行 ¥ 打 稅 廣 酌 州 煮 o 兄 此 後

書 赴

接受欽差大

防

,

桝

理通商

餇

稅

章程,一切務瑧妥善,以

順夷情

,

免致

別生

枝

鄮

姑

末

卷六六

Ħ

阍 约贝

片片

通放市業

兪

返

ᇑ

,

rt P

未

定

局

o

亦無動 貿 |香||港 屼 通 循 處 声之 靜 媷 圖 當門會 1 、 技 e 已尤逐 謀 並 務三者皆有筆 团 , 征 灰 商 <u>щ</u> | ii| 摡 日馬禮遊現 眅 隹 曉示學民 巡 崩 产 当; 7 辫 , 礙 泊 兆 船 在 出 , 3 憂思 117 流以 | 6 照會 (加,不敢) (獨十三行 X 4<sub>6</sub>, 利害 樸角 ήχ, П 奖 貨 9 物 告以 訉 現已接有 , , 在香港 聽候言 税皆出 绥 奴才現已 廾 畝 |交易之請。| ||漢鼎食優文・ 於英 息,即傷黃恩形威勵宣示泉上恩信 3 華 IX 腐 **W** 77. 月初 , 該夷竟可坐享其 仍俟接帳 情詞極為恭順 七日 (西六月四 切皆照原議條約 , 利 卽 , 數 可 Ħ 0 辦 百以 定 伊 行抵 義 里 • , 來 興 布 3 之的 先破 廣 囚

民

閲

東

期 立

綆

 $-\lambda$ 

風

[1]

t | †

尺

,

存

彻

7

肯與

办

Ħ

Τlï

•

該

夷

籍爲

П

F

,

ĆП

欲

在

15

件

設

用 費 填 商 飾 | | | | | 機 , , 咸學其果 o 不 至稅的章程 , 練図 腄 有 , **B**久弊生 官 则 作 ïŀ 桺 為正 爲 辸 何 o , 是以上年該夷就撫之初 圄 卅 未便在号言号。 税報機済 , , [洋行總除總算 規費逐漸加增 已蒙思准 共 正 稅 長り、稍有力性 花於廣州 及改正 有留為經費支銷者 《在经正 , 歸公之規稅 無憑查開。 , 諍諄以 乾隆 致多趨避。 惟稅論 年間 • 復經資合洋商約略開出 。行之旣久,陋規 又多議删議減 裁減浮費為請 , 節以清査 税餉雕有定例可循 5 海 0 , (漸又加) **迨伊里布到粤後**  $\overline{\uparrow_1}$ 雞 將規 經濟 庭通 , 費改正 交給閱 增, 臣部 商 , 機將 塡 卽 歸公 , 應通 督飭 霜 無 m , , 一概译劃 伤合該 所 (見第 黄 該夷又稱此 例 恩彤 徵 疧 正 īf. 突與 夷開 稅 Ŧŧ Э 章 華 筝 第三 律数 11 夷 本風 費 存 漟

然 加 Títi) ٦ij **全行** 1 Æ. 奴 捕 + 熱花 7 曾 , Æ 址 积 īij 與歸公 jΕ 稅 但射利之 及歸 公規 致 於 完 第 二 Ü 費 *ā*\ 徒 覈 ١. 规 , 各關例 费 加 , 律 費 營私玩法 Пr 谑 讌 後 巴 案 加 定 嘋 , **[-1**] , 一經查出 泧 體察現在 a 從水清熱積鄉 亦 加 丽 Ź 作 情形 : 款 膲不 條編 Ē , 忟 內有令書時 îι 必將視 **另定新** 辨 理型 分款解 朋  $\tilde{I}_{i}^{s} \tilde{I}_{i}$ 爲 例 價不 G 所應得之款, O 其例 大 其例外浮費 Ħ 11. , 加 外浮費 必應的 此 好胥 不 , 贔 側 原 加 诚 쎎 旚 猾 49 雅 吏 枧 之 徽 處 夷 X 116 庚 Ģ

五三九

猛

。以仰副聖主綏端海疆,惇柔遠人

/之至 意

不

官為過問 難迎刃 mi Ż 解 需 • 無 無期過事 一搜水 • 但須嚴備行棧胥吏人等,不准絲毫需索 0 加 此 , 則 大 網 旣 定 # 餱

等 和 变熟 7 商,安輯民夷。務求於俯順 旣 不敢 長難 將就 贻誤 |大計 夷情之中, , 亦不 敢 稍 仍不致令民 存成見 • 啓蒙目 (解體 5 萷 無與國 ۰ 惟 有 計 奥督 民 生夷 撫 渚 悑 臣 **杯飭黃** 团 1.8%

始末,卷六六,頁四 Õ 四三 9

在當 H 的 開人 交涉,均係由雙方委員 73 水, 者英的才幹聲望着實可以,難死伊里布的 辦理,最後的 解決 拘 要兩國全權的直接談判。 香港通市問題 , Ħij 於是有 他竟馬到成 香港的 功 會 過過 去

## (2)香港會議

则 訉 切陋 ---<sub>'</sub> 通盤核 幸事。總之,雙方均是求仁得仁。不過關口稅收人員 實大佔便宜 規浮費種 É 算,實勵有盈 唔 ,一是換約 種勒索已無 **,單是進日** 無細 ; \_ ,結果· 棉 」,確係事實 花與出口茶葉兩宗稅銀 是 議 亦是便宜 稅 , 後者尤為重要 4。兩國以後不至因經費。就英人方面來論: ,已足抵 。結果問 的好處可是沒有 納 過 **,亦正如所** 駔 税問題 去 ጥ 利 海 | | | 解决 而 了 祌. 願 駲 。在養英 生糾紛,亦是 善英 • o 新定税則 額 看 盈 來 (雖有增 餘之數 此 大 (所定) 肵 띥 認為 但 他

定 传 私 1 兀 高三 循減縣 亦 接據英倉模鼎查自 奴 萷 等山 香港 親 於 才於行抵學省後 未開 黄埔換船開 查 看 市 明白 之七 (日率同夷兵, 香港來文,請定期會晤, 一分其來省會商 .\* 行 **庶有把握** ,當將體察夷情附籌辦理緣由 兵,擢隊奏樂,跨刀遠迎,執禮甚恭 經過獅子、零丁、磨刀、銅鼓各洋面 · 當於五月二十六日 ( 西六月二十三日 ) 早帶同廣東泉 易啓民閒疑慮。 且香港情形究 吅 定大局 , 專摺奏報在案。正在 0 奴才當以此事非與該脅面 , 情極馴順 約計水程四 党若何 檢閱例 , 百餘里 將來能 柔 加 面 ٠ f.# 否 権 \* 黄恩彤 是 Æ, 百下 其走 覈

五 

摄枕

|路 所 食 物 帶 少居 7 , ø 畃 黄 計 Ш 民 看 夷商 開 香 , 只有 道 不 本勵荒島 , 建盃洋 滿數 貧 窮  $f_{0}$ 百 樓 , E , 而 藪 重 百餘 內地之貿易及備力 ---巒 家, 椱 肵 蟴 在上名赤杜 , , 漸次 孤 峅 工效。业 抩 中 者 槽 4 , 包不止 有學束無業貧民 處 距 喖 |新 零 安 散 數 縣 手人 處 垅 0 該 百 ø 蛋 餱 夷 戶 於 里 ,在該 近 3 年以 從前 處 來 本 搭蓋 係 • # 在土名胡帶 盗出 寮 没之 坂

齎 情 Ħ 多疑 初 奴 用 7 御 , 奪 事 寶 司 西六月 既得有 黄 和 恩彤 紨 , 三十八 發給 頭 , 緒 與 該 撲 , 鼎查 H **延** 同 接見 數 次 Ĭ • , 以免再 旅該骨將該 將 通 商 有 章 畀 反逻 程 省 |及輸稅 図 Ð 和 0 卸於五 約是進前 事 例 |月二十九日(西六月二十六日 , 反 來 挺 ø 奴才驗明收訖之後 騂 論 , 犬局 粗 定 o 奴 , ĆП 才 × 囚

九萬 能遽 花為 公規費 則 其 九千 餘 笰 共 棉 定 -|-棉 關 者 無 查粤 花 鈒 花 舊 , 一大宗; 葳 論增 共 餘 **毎婚增至四** 例 , 人 Æ, ,本已有 背出 苺 銀 舸 中 錽 項 jΕ , 液 娴 一分零 九 額 , 出口 進出 鍰 棉 進 其 茶 盁 , 均於稅 棉二 額 花以 坩 餱  $\Box$ |分零及八錢七日 錠 外盈 各貨 П Ž o o 貨物 **督臣**祁 項該 鲄 數 奴  $\overline{I}_{1}$ 猪 一餘約 才復 + , ė 夷等 之贏黜 較舊例 H įψį. , 一萬三千擔計 百餘 重 輿 墳 收 此三宗均 萬三千餘婚  $\bar{A}$ 梛 督 樸 一二十萬兩及三四 既年來,遞有變更一時間 問題影等數问8 筋黄恩形 鼎查 矛 緞. 肯聽命增 稅 ,不致大有出入 ?索不等, 规 衚 絲 腐粗 , 阃 計墳幾及 商 3 遞有變更。即 Z 等與夷 重 稅 揃 , , ţ 棉花 每年 定准 舊例 之物 故 1 4 也 茶葉 目 十萬 厠 約 每擔 茶葉每擠以一 q Ð 一倍;茶葉以 Û 檢核學海) 識 削 可 佩 收税 存婚增 亦以百 兩 耴 **本業為第** 明茶葉每 加 絀 伊里布? Ž, 不 進 等 盲 **於稽** 銀二十萬 「洋貨, 至 丌 ٠ 百斤計 茶葉 四十 擔以二兩為 查 税督 計 ---大泉 兩五 1 衡委員 算 , 五 向 徴 則 拞 \_\_\_ , (收較有 算 齶 簲 爏 項 **T** 存 3 ø 搚計 奥 萮 车 餘 徽 , , 加 (之往復 M 毎年出 應征 巧玩 應徵 此 闸 正 Ż 把 耗 , 獲例 , 棉花每婚以 即 稅 Æ 好 正 毎年約 此 銀 耗 П 秜 詰 稅 , 稅 約計 稅 及 難 餉 及 丽 规 杂 各項 盈 得 銀 , 近 及 餘而 Ϊij 四 年 5 各 년 枚 十 鈱 加 則 舳 柎  $\widetilde{\mathcal{G}}$ 鑀為 五萬 八 项歸 疋 坩  $\tilde{\Lambda}$ 例 增 规 棉 十 不

迶. 約典

實勵 有 海為額 薢 餘谷 無細 ø H , 通行各口 減 關 者 税以 固 粤海 , 不 一體輸將 鴧 BH 無 28 , 尼 Thi Ħ 墹 0 此 者 , 後 亦 爽 復 商貨流通 (赴各口 不少 , 貿易 Ħ , 有舊 歽 加 , 不以 例 者 漏 更 《難以數 /題、新 徽 秖 計 , 江蘇等關7 新議增入者 ø 稅 o 逋 繙 盤 [] 圓 核

明定章程 年,各該夷先後居住,安分貿易,從未爲忠, 星買賣, 再夢 |夷各項大宗貨物 ,妥爲辦理 數 一年以 後 • , 則走私漏稅,百弊叢生 漸集漸多 , 仍在廣 , 州 貿易外 勢必至 , 華夷 惟香港 內地亦鮮偸漏稅餉情事。 , 雑處 **称恐舆正** Щ , 與澳門無異 阇 環海 一概有 娗 , **舟楫處處可通** Þ 容奴才與祁墳等悉心熱 。查澳門地方自前明 **个香港情形幾與** ٥ 現有 内 迄今三 相 地 商 似 民 ٨ 赴 不

約 Ė 再米堅堅佛蘭西等國現在亦據訪照新定章程辦理。 再案辦 墹 容奴す 會同 臣將章程核定 後 典

,

٥

П 日耆英 另有 片 始末 , 除申明從速 , 卷六 七 解 , 決關稅 Ħ -問 題 三;又道光條約 Z 心要外 业} 速及 , 卷 他 • Ħ 芑的 **頁**二五 外交手腕 二七 ø

粤東 因章程 排 , 地 爈 , 再 關夷 未定 税飾 此 於商 片 絆 7,7 之餘 ini ini 船 章程 稅利 亦 情 再三 , 貿易 有 梸 之 ే 向背從遠 弊,算及锱铢 乍 • • 有礙民 六月以 雕已 未通 雖為貿易條款 縦 兩鄰之勢 唇焦舌酸 , 生。 ;若過爲搜剔 外貌雖極 役 損上 ģρ 0 , 伊里布 我方思控制之方 Ŋ. , 7 緞水男 恭順 實則理 盁 力盡筋疲 Ŧ 之鞠躬盡瘁 , , , 中心 斯 雅 刖 3 為經國 Ž 恐致反覆, 奴才 , 終國伊里布 實存驕蹇。 端 刊 ,彼已有抵牾之術 天 ٠ , 瑣屑 献 未能一年完結 摡 , · 所賴通 示優容 出缺 而當此支 組 粉 榧 之後 , 货 動 , 商爲該夷養命之源 多宝 又易滋流弊 用孔繁之際 + • ÷ 該夷觀望徘徊 職是之故 不予該夷以小利 進 制  $\Pi$ 之期 э 該 Ź 0 ۵ 夷 朙 Д Ή 僅 不能不先為國計, 夷 黃思形成齡 释兵就 լլ. ,不能定議 7 人目馬龍遜 月餘 稅 热容争端; 例之增減 撫之 多方 1 久在 \*

以以 东滤 近 職 新

可慚

冀就

範

。因藉該

日期

,即示以组

白

,令彼駕駛火輪船

前

來。奴才帶同黃恩彤

咸

酚

\*

有

闢

倸

捏

一緊督同

黄恩

彤

华

查览

卷宗

,

體察

情

Ŀ

,

必須

消

條

共

觀 Ųη

2望之心

遏抑其

精蹇

乏氣

辨

結

捌

間營趁之

٨

,

旣

4,

顧

慮

長船

聚集守候

\*

非急而

4:

艖

7

遊

行

各口

,

布

奜

走私

於大

道 IJ 誠破詐 技減從 始得 頙 , الِل ép 栺 氣 坐火 折 輸 驞 船 該酋技無 前 往香港 所施 , 接見該酋樸鼎査 • 掩然帖服 ٥ 0 奴才遂在夷樓居住四 奴才當即官布皇上恩德。 日日 0 又經黃恩彤 次日親赴該 等反覆 公食住庭

**業**已追遊 (**據**西人 誠敬欽信 此 非奴 左右 記載 瀕 行時, 7 **计於抑志降心,輕身冒險,又不避嫌疑** 断不能 不敢 此圖像係看英 據該 再有 如 育樸鼎 查显送身 異志 此等 。英夷電 語 向樸鼎査索得 。奴才隨將所佩金環並書畫 女輕男 佩洋刀一 , 而於 ,今樸貧將其妻室圖像相 把 , 以 伊 ,與之酬酢 明滅 妻 就扇 意,並 圖像之暗送 , 柄 將伊及伊妻子女圖像 蓋不如是則疑国不釋 , 贈 即行付給 ,且顏勉 撒通 強 華 燕 Ż , 以 夷賲等咸 • 怨求 表

(其神

形

Ð

彼

此

相

存

大 쀠 意 , 阿省後 **迄難定案** 市 , 致堕其 之後 求安 衈 E , 義 貨物流 督 猜 手 ٥ 在 Ц , • D 以冀仰。 從 擦 江寧時,夜不成寐,食不知味。然事關海顯安危大計 水撫駅 通 • 監督諸 , 副皇 小民足資生計 外夷 Ŀ 臣 級端荒 , , Œ 將議定稅則 當計 服 ٥ 我之利害, , 惟奴才連日以來 加惠商民之至意 , 通盤籌算 不必問 , 心力交勞 ( 硃批! .彼之是非,惟不可因其情詞馴 於國計不無裨益 ,奴才惟有努力 隨時 夷情亦得 珍 重 順 作 便 務 利 保 ,

批 所 辦甚屬正 大 公誠

九 之前 廣州 **吏對於英國代表** 直不屑置理 , 員三 , 五 **今日中國的** ;又道光條約 飲差大 , 卷 臣竟移傳就 , 頁 Ł 数 0 二九 逭 是時 代的

陶約與日俸

馭外夷, 識辨理 食膳中: 」。他這一幕 日(七月初 但當計 者英自任情飲酒 我之利害, [ 單刀赴會] ,演得底是不錯 H )上渝對耆英亦極爲嘉道 不必問彼之是非」,至今仍是一句外交上顯撲不破的至言。(據說在這次 及歌唱滿洲小鍋以娛英人之事 , 說他 ,不惟有近代外交家的風度 如果屬實 , 道自係其有欠自重與失儀之 深合機宜 , **而且具** 有 譀 万 0 切

# (二)五口通商章程

入其中 公佈。章程中主要的規定自為商務及納稅事項,但關係重大的領事裁判權及兵船停泊等條款則亦均列 Сыноц, Алюу, Fuchow, Ningpo and Shanghai),是年七月二十二日(六月二十五日)在香港 (General 香港換約談判之後 Regulations, under which the British 通商稅則問題已舞解決 ,因逐渐定章程十五條,即所謂中英五口 Trade is to be conducted at the Five Forta of

法,以歸簡易 四 種 為百分之五 於關 原例 並 稅 未 , ٥ ,據者英等奏報,「查照粤海關原定稅則,職增稅銀 但並 娺 按册勾稽 載 未明文規定 現 在查明 , 截長 糒 添出者十三種,此外另有價值 短 , 實勵有贏無絀」(始末 魔常之貨 ,卷六七 之貨五十六種 , 頁四 ) ,品類不 。新定稅則 , ,參用估價定稅之 議減 税銀之貨六十 1

۰

方面 關 重要因 於稅款 協助中 國的善意。不過中國與其他國家所訂 過去由保商負責,外商不與海關直 餘約 拼 一發生關係 , 則並 無此種 **此** 後仍復如是 規定 , 此即十 ЕĤ 年後致 領 事 熔保 成外人代管 此係

团

關 水 / 華英人 、凡等殊 過去英人已不肯受中國裁處, 此後中英人如有犯罪 各依本國 法律治罪

] **†** 

1. 郭水

國當局 招此麻煩 時惟恐英方將來再行庇護 **致生齟齬。至於損害主權問題** 親英華人,有此規定,已認為滿足, ,則非所計及,以當時人根本無此觀念 何敢再求管束英人;而且亦不 0

關於兵船,過去不許駛入內港,此後每日均進停泊一隻。此種規定,即開了後來兵船內河 航行的

先

各項。 關於商欠,以後官方不代賠付,還是當時中國方面所最重視之事。實則此事之重要性,遠不若以

此外凡過去對於外人商務上的限制,與外人所獻受的一切不便,均分別取消或改正

總之 5. 南京條約改變了過去三百年的中西政治關係 , 通商章程改變了過去三百年的中西商務關

係 所有英人的顯望,十九已算達到 0

約之在香港公佈,已二十五天。約文摘要錄下: 十六日(七月二十一日)穆彰阿等呈覆,並來表示任何異議, 章程擬定之後,八月十一日(七月十六日)進呈北京,當日批交軍機大臣穩彰阿等「覈議速奏」。 道光皇帝即批 「依議」二字。此時去該

一、進出口雇用引水一款議定廣州、福州、廈門、寧波、上海五港通商章程

時假出 凡遇英商貨船到口,准合引水即行帶進,……追英商貿易輸稅至完,欲行 ,俾免滯延。至募僱引水工價若干,……即由英國派出管事官秉公藏定酌給 

、日内押船人役 二款

走私 遇英商貨船到 其所需食用,……不得需索英商絲毫規費,有犯計賦論罪 П • 經引水帶進 後 ģ 由各海關揀派妥實丁役一二人,隨同看押 預防

貨船進口 報關 款

爬約與 日準

五四五

Ť

3, 魔進 Ħ 報

牌及艙口報單等件,即行交通知該 交與 兴管事官查閱收貯。 如凡英商船一經到口條 停泊 如有不遵 其 船 , Ï 罰銀 **主限一日之內,赴英國** 海陽……以憑抽贮明確,准予開艙卸 ……光,倂將擅行卸運之貨,【 管事官署中 將 概查抄入官。 船 貨 牌、 (,按例 艙口單、 輸 含事 稅 報單各件 ·官旣得

、英商與 (華商交易一款

交易

之犯

,

凡 · 現經議定英商卸貨,自投商質,無論與何人交易,聽從其便。惟中國商人 實係逃匿無踪,欠债之人實已身亡產絕者 ,英商不得執洋行代貽之舊 9 显精 遇有誆騙貨物…… 着赔

,

、貨船按噸輸鈔一款

凡英國 進口 商船,.... 計每噸輸銀五錢。 所有納鈴舊例 ,及出口進口日月規各項費用 , 均

止 o

貨進 税出 口

宺

冉

б.

板稅

一、進出口貸納稅一 款

凡進出口貨物 海瀾給發完稅紅單,該商量 , 均按新定則例 英國管事官驗明, , 五口一律納稅 方准發還船牌, 此外各項規費 , 絲毫不 **介行出** 能加 増 • • • • •

П

0

一、大關乘公驗貸一款

几英 商 運貨進口者……出口者,…… À 英官…… 轉報海關 , 公司 査験 英商亦必派人 在彼

服 同 料 理 0 .....

倘

有理論不

ИŊ

肴

|英商赴管事

官報

知情

山

, 핊

鄊

海

뭶

們 雑

ø

均

刑

錢

輸

ш

副交英國管

脱缝

、何時 何銀 輸 稅 款

國際國際 向

ij.,

尺秤 车 丈

8.

輸稅

海關應擇般實舖戶, 秤碼 丈 尺 用之式, 款 製造 設立 數副 銀號數處 毎 日每件發交二副 |以便英商按期 前 ų 往交納 副交海關 隹 5 以 一 銀

官 奆 收 0 .....

船 敖

10

į 任從英 尚 自爆小 船刹 運 , 不 論西 瓜 扁及各項艇隻 

0 \*\*\*\*\*

刹 貨過 船 款

(商進口船 隻, 不准  $\mathcal{H}$ 相 絧 貨 ÷ 倘有必須將剝 貨過別船 者,

預先……

稟請英官察奪給牌

亦不

驗明 確 0 .....

東水手人等, 凡英國貨船 先须竭力禁止 灣泊 處 所 ,由管事官分設妥善屬員(Subordinate consular officer) [員 |英商,免致與內地人民調訟爭論為要。倘不幸遇有此等事件 , 英國 1 靴 周員 近約

即應場 論等事,惟該伙長是問。凡係船中水手應用衣食等物,內地官員,不得攔阻小民傍船買賣 ·力設法解釋。若英國水手上岸,屬員必須派船內伙長 (Officer) 一名,伴同行 走 倘 吵鬧

款

凡英商稟告華民者,必先赴管事官處投稟,候管事官先行查察 , 誰 是 誰 非 • 勉 力 勸 息 , 使

不

實

投稟大憲 華民赴英官處於告英人者, (Chinese authorities)  $\sim$ 貸事官均應聽訴,一例勸 **均應由管事官投遞,稟內倘有不合之語** 息,免致小事 , 譲成大案 管事官即 • 其英 駁 床 另換 商欲

情,即為乘公定斷,免滋訟端。其英人如何科罪不為代題。倘遇有交涉詞訟,管事官不能勸息。 , 又不能將脫 山英國議定章程法律 , ęp 移請華官公同查明其 發給管事官照辦 車 , 華民如 既得

英國 官船 1.1 内 . 停 泊 欶

法各价 律价 **超** 

11

罪

應治以中國之法

,均仍照前

在江南原定善後條款辦理

第七章 商約與 11

五 四七

移請 g/s 限 定 伸 凡 英 何船攬載 毎 委員查 遇 禁止 卸 占 Ŧ

11

貨運

設立 周貝 約 東水 丰

12

東水

英人華民交涉詞訟

訟 þ 間 有

13

代 ıþ 史

近

o 惟 凡 官船非貨船可比,即不 肵 有 通商  $\mathbf{I}$ Ц , 毎 日內准英國官船停泊一隻 載貨,又非爲貿易而 來 , ,其鉤形等長,均應豁免。至官船進 俾管事官及屬員嚴行約束水手人等  $\Gamma$ 1 迅 П ,

英國管事官應先期通殺海關, 以憑查照

一、英商貨船擔保一款

15

舠

向 例英國商船進口,投行認保 , 所有出 Ą 口貨稅 , 圴 Ш 保 商 代 納 o 現經 裁撤 保 旓 則 進 []

貨

卽 |英官擔保 道光條約 , 卷二,頁一二---一一六;又海關稅務司

, 中外條約 , 卷 ,

三八九 o

之時由||耆英樸鼎查共同公告解決,其原文如下: 捌 於子口稅 , 18 mg 內地通過稅)、約中並未提及, 以 此問題已於六月二十六日(五月二十九日

大清欽差大臣,太子太保 , 兩江總督邵堂,宗宣耆

大英欽奉 全權 公使大臣 , 頭等巴圖魯,男爵樸, 為定明 M 稅事

前 因本全權 飲奉皇帝 勅谕,於道光二十二年七月二十四日,即英之一千八百四十二年八月二十四本大臣 飲奉皇帝 勅谕,於道光二十二年七月二十四日,即英之一千八百四十二年八月二十

明開 牼 麥 九 腹环 過稅關 H 嗣 , 在江南河面 以便英商按例交納等語;又據敬明英國貨物在某港按例納稅後 俾英國商民居住通商之廣州等五處 不得加 英國 重税例,只可按估價則例 放華麗 (Cornwallis) 若干 1 船上 應納進口出口貨 毎雨加 |議定和: 扪 稅 并 不過某分等 税餉費 和 弁丁 ,均宜兼公議定則例,由部頒 內第十條既有載說第二 語 , 即確 |中 |威 商人逼運天下, 一條內言

ŀ 税若干 末有 載 明

H) 國內地 關稅 定例不輕 , **今復議明内** 地各關 收納洋貨各稅 7 切照 各翰約 *4*、 得加

五四 A 九月六日上渝中所指導項範圍

(見上章,

第二節

坩 Ó 爲 此 本本 權臣 行 印文 , 11: 爲 朋 ð , 另附 於 本 Ħ 稝 换 **1**[] 約之後 • 以侔遵守勿失

一千八百四十三年六月二十道光 二十三 年五月二十 十六九日 在香港 "地方行

中外條 刹,卷一, 頁三五

通商附黏善後條款

《茶注一處,將來可於廣東辦理,十月二十七日上渝久囑咐務須「斟酌盡考」(見第十一章,於人交涉,「明白簡當」,「添註約內」。及後耆英等奏請於條約正文鈴蓋「御寶」,說是和於一八四二年九月六日南京條約批准之時,上渝中會指出尚須「斟酌妥協」各事,令耆英(通商章程之外,尚有一通商附黏善後條款,酉人稱之為虎門條約,實即南京條約的補續 報,即 報,即係如此敍說,並特別引錄十月二十七日的上渝。但一)。如就中國方面來看,通商章程與虎門條約統係應此! ·,一),何止十百倍進。 。但細審通廣章程及虎門條約,其包含各應此需要而生。虎門條約草稿擬安之後, 「斟酌盡莠」(見第十一章, ,其包含各款 第二 觓 等再 内應 回 , 行

**[7**15 到 學後 伏查條約為信守之憑,誠如訓諭(按指一八四二年十月二十七日上一八四三年八月十一日耆英等進呈通商漳程專摺之內,夾附數片,三 ・料最 為緊要之該夷船隻止准在五口貿易信守之憑,誠如訓諭、按指一八四 , 不准駛往他處 , 及此後商欠不求官為代還二 # \*\* : 諭 ),所

網框

細

o

萷

此

伊里

事, 쟛 註 註,且尚有未盡事宜 - 必歸因上年在江南所會議約十,與該會機鼎資再三要約明 偨 ,另列一册 南所會議約十三條,已蓋用欽差大臣關防 , 仍照前蓋用關防 녊 明白 一併要約明白。 。迨奴才來學, 微記 ٠, 立定條約, ,與前議和約一併存近定條約,以免將在 帶同黃恩形成齡親赴香港 ,暨該首徽 . 併存貯 來藉□。 Z ,以昭信 現與該 装 訂 ,面與樣別查 'nζ 色識明 **册,已無除** 黛齊 重申 頁可以 削 約

識 條業於 ...E. 年 奏崇聖鑒在案 , 扎 现 崩 ı A-條約 抁

+

亚 73 後楼鼎造

將

狘

'nζ

用

Ħij

水

再

近 H. 巾 吏

未 卷六七 , 頁四 七

商章 特別選一中秋佳節。議定之時,虎門條約 大 網亦已商安, 正式簽字則在十月八日(八月十 玉 Ħ o

Ħ

係 諅 苵 , 所以 (特別選一

虎門簽字

約僕鼎資及其派往各口管理貿易之羅伯聃、李太郭(G. Tradescant Tay)、巴富爾(Captain George 不可不嚴 Balfour) 已為商民錯處之地 臣等 公同 等於八月十五日前來 。當經彙定條款,照會樸鼎查 済議 , 所約 ,有商郎有貨 各 倏, ,當面 大牛 均有 , 難保無· 往返商定,總 逐餘要約堅定,蓋用飲差大臣關防及機鼎查圖記 脫 P 内 , 地 此 商人, 時只須申明前 **船寫成册** 希圖偸漏 0 臣者英帶同黃恩形成齡前 約 5 3 通行遵照 潛往貿易情事 Ģ 惟 香港 , , 査 彼此 之法 非 , 亦

為憑

摺 再 謹將議定善後條約十七條,附列 行照會欽遵 , 也行知 各國 <u>,</u> 小船 體遵 章程三 Яß ø 倏 , 欽逐 前 奉諭旨另籍 恭 呈 0

批 天 (且速) 議具 奏。單 瓷 ø

卷九六 ) 頁 | 六—— | 七 q

最 稅 Ħ 繙 盘 垂 穆彰阿 軦 貀 地的 βŋ 條 o ·P 退交 <u>T</u>i. 栊 點 約 平蔵 百居住 收的增減。最惠國 肵 Él. ,亦均提及;兵船的 條 禁 沫 Ļ ... , 大體均認爲妥當 穫 防範外人 , 除 † i: 最 重 7. 称遇 • 與再切 要的 獲摺 停 最 ,中文稱之曰「設有新思」,「一體均沾」摺中亦提出補正意見。當時政府中人所最顧 , 惟 泊 惠 菡 要約 뽜 , 商欠的 が 待遇 香港通市 , 勒追 [i]] 玉 口 居住 , , 則特重視 又復加以 , 管理外人 济 申說。十一 , 以 二, 自不得於界址外別有 ,及香港通 該遊爲 月十二 」, 他們 售貨置 魔的 <u>т</u>. Н 見将 商 貨之 假 外 (九月二 水的 3 45 甚了 總匯 漏 糾 稅 一十四 和 的 ,

X 五〇

包層 Ш 帹 欽 ð 定 翼. 鍬 穆設 倂 年 e 鈝 九 發 奓 印 月 , Į. 0 **欽此**」 税則 或 筝此 開地 奏 例 册 稅 (西十一 đ , 務 以 臣 , 及鈴 見 4 司 此 約 越

蓋

造

,

能

服

惟

到

,

外

界 Ä

衉

,

畆

间

迕

容 築

,

和

他

們

的

意見

ø

塗條

約

原

,

ΠJ

~整考

逍

}光

桶袋

約

,頁三九〇

九 文

九

ې

十一月七日),耆英等奏酌定,中外條約(第一 臣等原奏各條 定善後 餱 , 悉心 約 擅 参覈 , 奉 , 硃 逐 批 分 : — 埘 軍 錄 櫓 大 圬 御 T 速 掩 凡

貨 魁 進 П 報 鼮 歉 ካ Ε**p** 貿易章程 所 9 嗣 後五 港口 均奉為式二 倏 , 應 如 肵 議 9

2. 1.

数充

口限

有 肵 拉 艬 往 0 他 -| | | | | | | | | 開願 П 後 游 5 奔 英 ||夷止 版 藚 准 , 郎將 在五 , 船 港 貨 П 骪 貿易 銀 倂 亷 鈔 及 , 取 不 査 入 准 抄之貨物 官 赴 他 • 飕 港 • 應歸 П |1 撪 \_\_\_ 舽 团 帑 , , 뮟 圥 應 公用 如 所 議 <del>--</del> -偨 嗣 後

英

商

奴

加

餱 9 嗣 後華 商欠 英商, 政英商. 欠華 商 之債 , 均由 華英該管官從 公處 結 , 彼 此 著 追 均

5.

不保質

定界 甴 民 址 人 / 交英國 • 五 港 骨事 加 П 有不 英商 處 罪 遵 , 禁約 不 , 臤 可 安到 未允協 • 撤至内 鄉 澗 , 地遠遊者 應合送交 , 並 不 可 地 遠 , 方官 不論係 入 抲 轉交辨 抻 何品 17 易 理 級 條 , , 免滋事 應 ٥ 聽該 各 П 蟾 地 旣 方 准 民英 人 商 挺 居 拿 住 趷 往 辮 來 О , Ħ 惟 歽 應 稱 攁

人 ٨ 盟 至 歌傷民人 王上岸英· , ٨ 八,該民· 其 如 何辭 À 既不 理 邳 九之處 得擅 自 , 歐 打傷害 應分再 爲 , 詳 談 英 Λ 不 服 捉拏 以 致 Ħ, 闖 • 或 民 人 毆 傷 英门 А 9 败

處 和 英 何 人 處 建 攂 春赴 造 , 尤 拞 應 潍 各 П 居 猌 1主 地 方 , 民 或 和賃 情 , (房屋 先 行 識 , 定 ЭŽ 租 , 彼 基 此 地 出 建 於 屋 **W** 倏 願 , Ç. 其 方 可  $\Lambda$ 與 相 家 安 闖 0 舻 住 <u>#[:</u> 厉 莓 屋 纡 和一種 屋着 於 ſij

**商約與日庫** 

7.

ご如不

租机

九

五 五二

8. 造界へ 与恳設 粗不 宣称 查越 腱新 歓 坩 汇 ,

于 所 7 建 屋岩 干 間 , Εħ 曲 |英 國 甧 事 官 通 瓡 地 方 H 轉 報 立 荤

至 房 自不 屋 増 淑 , 現 Œ 外 雖 剃 雜 有 預 租 定 賃 猪鱼 敷 , 捌 , 惟 有 蓋造 英 人 胩 , 應 圧 再 • 典 旣 **4**1 捌 實要 識 定 界 約 址 9 其 颠 豕 周 所 居 房 屋 , £1) 來

市 , 卽 髗 律格遵, 係 均 大皇 沾 币 倏。 帝 不得 新 思 各外國 [英 , 國與 商 如 准 Ä, 各 Ц , 向 體赴各口貿易 止進其在廣東貿易 體均沾。且 税則及 , 卽 茰 , 英 切 现 X 軰 阠 111 程 准 H 赴 o , 現已 幅 将 W 來 議定 訟 度 有 頒 門 新 면 行  $\operatorname{tr} \langle$ 施 各  $\partial \mathcal{Z}$ П 及 各 英國 E. 副 YU: • 及 斧 應 各 П 准 通一英

官等 盟! 國 地 應 力 • 先員 交給近 溅 匿 通商 |華 |民 報 | 1 | 1 條 潍 地 因犯法选至 П 英 , 地 官收 應服 , 必泊有 方官 辦 所 香 識 , 英國 均不 推 條:::::: ø 凡 , 或潛往 官 得庇 此等 ٩ 其官 逃匿之 護 隻, 隱 英 船既 J. 寯 以資 A. 官 0 不 船 • 載售 |華 豹 貨 末 船 民 由 避 ٥ 其官 Ħ 匿 |英 官 應免納船鈔 , || 夜興 船 及英 將 澕 丰 业 官 • 水 ÿ. <u>-F</u> , 另有 挨  $\{ i \}$ . 法 Ţ 颹 , 船 湉 蚁 接 堋 膜 代 頂 英 人 • 人等 該 由 巷 貛 官提黎 逃士  $\Pi$ 

|定 海 |鼓 浪園 頔 退 地 後 \* 凡 有英 (官居 住 房 屋 7 及 梭 房 兵房 , 不 得 拆 蚥 , 亦 不 請 追 修 造 價 値

,

管事

偨 應 鵩 議 o

偸 凗 之華商 英 奝 , 及庇 串通 \* 華 分肥之 洒 偸 漏 衙 • 役 經 解例 地 方官孥 辦 箑 , 北 貨物 無論 價 値 찚 類 , 주 數 查 抄 入官 廿 串

īι

運 船 艂 筤 牌 進 郎 老 前 華 Н 往 民 交 帮 0 稅 其 貨 欲 往 ٥ 4, 赴 楿 在香 香 港 港 鮹 港 置 售 ďΩ 货 者 貨 峟 , Z 先 3 船 亦 在 准 癥 共 卽 州 在 回 • 香 黀 |福 港 州 刑 請 饇 福度州門 慢 牌 IK? | 演 庭門 拙 П 海|波 條 浉 , 應 各 • | |-加 關 肵 稱 П 完 4 議 1 貅 种 銀 衙 į#ţ , ф 4 牌 褲 H *†*(\*)

此. 項 牌 W 摭 幕. 脉 九 龍 巡 檢 曾 ŢI 灰 Ė 颐 Н, 秨 **香**? 湩 **Ÿ**[: 1.75 褪 旭 榧 削 外 11: 抓 偸

洋 得 各國 於界址 商 ٨

留互 犯容

扚

當

安有

請

末

0

10 夬

11

凍定

12 母院

13 商香 推通

А

18

例小

17 飲小

16

ュ 係 倏

潛 , 及 ΠÌ 牌 頄 ٠, 籍 華 腢 商 不 , A 犴 在 存 香 商 產 船 港 在 拖 7 者 欠 前 英 各往 , 債 香港

15

船標港 登英

业

須

特

派

官

,

凡

遇

華

船赴

彼

貨置

佔

,

舺

照

殿

行

奆

倕

9

未

詴

牌

貿

易

者

,

應不

其

在彼

通

商

,

拡

將

悄

由

具 稽

報

華

官

•

備

柔

杳 如

辨 有

章

老

實 第

騺

歽

恃

止

有

髀

服

,

九

龍

地

方

,

是

否

水

往

咽

唩

不

致

偸

越

,

巡

橔

\_ -

官

,

是

否

足

査

驗

,

噟

再

打

腢

位 直 道 之 之 之

所 議 , 代 爲 著追 , 以 昭平尤 應准 及 其 官為 英商 勒 在 港口 追 0 其 拖許 英廣 英 在 月 港 偨 П 拖欠 9 |基 華 阍 旓 在 賬 香 目 港 所 欠英 英官亦 商之債 卽 • 腢 新

• 各港 Ц 海 阴 , 按 Я 狩所 發 胂 脟 等 具 報 |粤 毐 刀 , 粤 海 關 춁 焦 通 知 香 港 英官 , 美 Ė 雅士 其 秤

次 李 百 , 泟 175 + 腂 哺 舊 |英 **一免輸外** , 卽 作 枝桅 大 , 洋 倘 3 政 船 載 腀 有 貨物 枝槌 , 毎 軸 , ,  $\equiv$ 轍 ép 板 鈔 技  $\overline{\mathbf{h}}$ 喇 刔 鋖 轑 艇 鞆 等小 o 船 條 相 0 9 问 去 不 忢 殎 轍 毎 進 釥 , 難 П , 保不 **今議定各** 次,按噸 避多就 船 ئۇرى ئ 納 , 争 所 除 \_\_\_ 有 錗 搭 客附 小 0 船 農 梪 倘 書 H

E

选

信

3 小 船定 例三 條 , 均 應 या 所 議 ٥.

稇 丽 驗 則 盡 Ż , 該 將 所 魔 曲 쉕 ႘ 恃 牌 战 竟 ...**Ŀ** 僅 泒 盟 脓 뻕 各 餱 盐 售 檢 止 , 貨置 稽 夞 英 , 官 該大 査 有 牌 貨 奸 今為 則 Z 臣 煕 商 權 緫 往 肵 , 一番後  $\boldsymbol{x}$ 來 Ł 噩 畿 無 貿 非 , , 課 偸 랆 易 我 亦  $\mathbf{e}$ 换 稅 越 , , 又豈 Ź 其 盘 詳 o 香港 况并 絀 備 能 , , , 全繁乎 是以 專設 保 路隨 惟 英 有 上等復 英 處可 官 香 官 Ż 此 港 通 o 通 **今**出 節 介 , 市 其船 詊 , 爲 我 固 議 衟 П Œ 查 之出 進 ٥ , 勢無 驗 再 Ż λ 吞 關 船 可 是 准 , 緊 不 駁 此 地 , 要 處 Ľ 居 肵 , ; 憑 盗 而 辨 挴 綠 外 理 止. 小 曲 船 稍 各 五 此 , 將 運 有 港 牌 口 載 呼 催 來 疏 , 貨 貨 漏 赴 , 極 物 之 杏 , 而 開 恐 往 牌港 照之查 (II)  $H_{\rm L}$ 貿 ïĮί 來 嶷 , 坐 不

-t:

汞 Ŧ.

條 , • 加 肵 議 0

數 , 應 再 酌 定 • IJ 示 限 制

仾

可 何 캞 口 防 , 但 , 惟 有 可 有 通 於 各 拼 渱 處 出 煜 所 抲 船 , 務 雙 纲 , 加 設 Æ 蒠 防 稽 範 查 , 無 嚴 任 防 丽 揄 漏 船 任 侚 意 出 圓 木樹 入 2 Á 處 找 操 9 똮 • 細講 旨 安 議 飭 其 F 沿 奏 捬 豻 督

令 始 末 卷 픗 九 , 頁 -t 四

駧 此 摺 於 霄 ŀ. 再 港 狻 鞿 說 畋 是 府 戝 卽 似 博 否各 可 ||香英 不 致遂 等 督 旚 爲 再 售 行 處 賃置 瑮 悉心  $\overline{\phantom{a}}$ (貨之總) 見始 安議 末 匯 但 , 怣 , 분 利 柄 條 亦 約 , 不 頁 旣 致 經 遽 簽 М 行 字 外 , 移 此 肼 七 , 뵨 其 無 餘 抾 各 奺 串 動 耆英 刔 的 奏

### 餰 中 美 商 紨 使 臣 進 京 叫 題

### 利 盆 均 沾 中 团 態 度

請 |凍 片 悬 生 問 FD. 汞 命 ੂ 亦 挣 入 H 發 中 其 Ξ: 產 生 艦 隊 Ż 使 愼 九 的 命 市 重 Ŧ 後 M 更 之 4 係 五 進 , , 免危 而順 加 月 奥 尼 Ж 的 雖 主 及 專 0 張 美 不 (Commodore 聯 `人 ٥ 甚 74 1 令 削 長 曾 ĖΊ 年 英 人 何 在 团 , 華 月 14 會 丽 刊 , 耥 業 國 盐 败 束 Lawrenco 荷 曾 委 在 , 僅**梦** 尶 Tr 回 廥 東 政 , hΕ 府 直 ď. 的 質詢 派 接 杨 商 kicarny) 漨 u H 粪 熿 海 北 表 利 鄆 州 水 盆 芽 要求 • 惴 14 , 17. 形 卽 , 護附 係 改 , 該 1 奉 潍 1英 Ш 41 船 Ψī 此 囡 蕗 國 4 使 內 歓 • 但 剻 命 在 外 , 決 | 華 而 (r)同 , 政 莴 來 甴 可 冶 利 派 非 鯏 冬 害 的 遣 他 與 止 關 雕 艦 藍 Z 廣中 隊 係 PΉ |東 其 業 ſij. 歽 , Ż 以 商的 能 美 爭 關 保 ш 及 偸 倸 躨 ø 渼 g 叉

督 M 利 愽 猛 除 \* 備 Ш 希 望 文 冷覆 年 美 四 人 在 Я 外 **!** 7 旓 並 務 尼 向 方 刔 面 导 艾受 , 奏報 + 最 Я 1 = = 惠 國 Я 待 遇  $\sim$ 九 月 利 初 ╌┼╸ 蒣 H 均 沾  $\mathbf{\mathbf{\mathcal{\mathcal{L}}}}$ 致 雷 此质 州 溡 當 他 局 傠 以 , 爲 請 猪 | **| | <del>| |</del> |** A . 政 餱 枒 **(** • ) 未 洼 骨 意 美國 簽字 Æ

本 47 九 月. *4*)) 十 H |米||北 利原 堅 夷 Ħ עלל| 怩 找 j IK 文 13 , 典 意. 欲 뫺 浓 代 爲 奏 鬜 施 綆. 許 該 阂 办 商 得 典 英

開

往粤東,著該撫委員確查

。倘仍希問在浙

貿易

,

務當再行明白

睫線

,

並嚴行飭諭

N

地

商

民

毋許

之漸

Ó

聚,再行辦理 吉利夷商 [ 體] 貿易 0 用當典 靖 逆將軍 突山 , 撫 **克梁實常公同** 商的 , 覆介聽候欽差大臣到粤 育/ [p]

杏

旦 ,應候欽差大臣伊里布到粤,會同酌量情 臣復查米利整國夷人 • 向頗恭順,現亦無不合情理之言,……其夷 形 通 盤審劃 , 確駁妥戦 具月 加 所 陳 貿易 串 亰 傠 在

十二月十二日(十 一月十一日)得旨,仍命「循照舊章」。,夷務始末,卷六三,頁一七。

章,不可有所增改,或洋商苛累該夷之處,著伊里布等查明示禁,以昭 務即劃切諭止 |髙墳奏米利堅夷人投遞文稟一摺,…… 著伊里布於到粤後會同 , 断不准稍有恶就。穆期於懷柔遠人之中,示以天朝定制 部項 膧 恤 悉心籌議。 , 。倘敢觊觎設立馬 俾無滋生事端 總常循 為要 ĦĦ 搁

始末,卷六三,頁一八。

不 有美國商船 同 "美國商船一隻,「求在寧波報稅通商」,「渝令仍回勢東,不得逗留所境,該夷旋即回船」。得旨「月二十五日(十一月二十四日),又接浙江巡撫劉嚴珂報告,說是上月二十七日(十月二十五日) 許再來,互市限於廣州。 米利堅國向在粤省通商 ,本有一定馬頭,何得駛赴寧波,希圖貿易?現在該商船 ……是否業

始末,卷六四, 頁四

潛向該夷私售貨物,致啓日後來浙.

能 作 滐 足證 的 時北京政府中人的對外認識仍不清楚 考慮 。其於赴粵途中晉寒陳阳上美人前來新開 ,態度一如舊費。  $\Pi$ 岸 五市之困 伊里布 膌 的見識雖不完全正 埔 失 算 確 44 頗

五五  $\boldsymbol{T}$ 

虔

玉

甚 萷 販 |建 | 粤 , 晶 赴 之 見紅 臣熟籌 我亦難於阻 別江 同 • 籌議等因 q • 難以 浙各 且 , 米 大約 安 議 辨 處 利 本 遏 通商 Á 堅 亦意在通 Ö , 年 並 船 쇐 十 , , 須與夷 反使惠出 此 且 , , 恋阻 萷 中國 Ħ a 頮 商 在 4 但肯 **含機鼎査** 雑. 止 浙 夷肏 Ц. 添 Ħ , 者我 九准, 致生枝節 乞求(按非指 設 \_ , 馬 亙 m 商 專准英吉利添設馬 頭 十二月十二 該 定 各 國德在英國 , , 含斷不阻止 反使各國以英 方可 職有定局 船同 西 H 十一月二十七日事 來貿易, 上海 以 , 怨在中國 頭 (東西 , , ? 藉口 前在江 他國均不准來同販, 會奏請旨選 利 ٥ ,亦爲失算。此 ; 叉 應 英 吉利 串 通 米 是其 市 ),今又在廣東東 利 堂 , 夷貧樸 意已 辫 夷目 腁 加 有邀約 鼎 尼 恐其 査 惟 倉 , 俟 船 求 各 有 各國前 到 隻 蓝 <u>[1]</u> 粤後 衣 前 膼 同 佛 郎 來 , , 無面 商 商福

月十七日(十二月十七日)此——始末,卷六四,頁三七。

奏到京

,

朝廷認為所說不為無見,

態度因之

入

73

年

來 <u>1</u>t. 相 雛 安 **米**利 反被該夷影射騰混,是恩在該夷,怨在天朝 (,不至互生嫌實,方為至)保英夷不以各國分得其利 堅 ,± . 互生嫌釁,方為至善。 |佛 郑西等國,同 赴  $\mathbb{H}_{\mathbf{i}}$ ,又驟爭端。著伊里 頭 商版 , 俟與 , , 楼鼎杏會晤安議 麒為失算;伊里布所奏,不為無見。但 布 與該倉命晤時 等語 從長商辦,安寫定 o 國同來商販 畿 逵 岩概 趣期日 任 其同

-始末,卷六四,頁三八---三九。

他 國 晤 兩 勤 Н 後 , Ш 兩 恐將  $1 \mathbf{I}$ 總督者英 **來英國** 奏摺 再資助 穳 他 到 國 他的 , 以 遂所欲 主張較伊 , 里布 **不**· 惟 非 更進 割 實 **步** , 而且係過! 不 過 他說中英交戰之時 慮 ō , **本**図

有 ħ 承 伊里布 軍 機 大 臣 剴 切曉渝該 字寄 , 十 夷 月十 //5 四 狷生 Ħ |兼辨理: 按應為二十 筝因 四 欽 口之 此 誤 上 籯 : 米 利 堅 商 船 至 淅 貿易 , 뜬.

\* 削 坚 髙 船 於 軍波開行後 H 赶 定海 曾否康 回廣東 從查悉 0 現在飲奉諭 峀 新合伊 新線積

雌或钼

進光清 礙

> 語 求

5

憔

计片

頣

型

和:

爽

Ðή

īΫ

,

俟

覅 浙

繭

肘

譥 蘇

看 ij

各

蹇

髇

形

•

再

行 游

勯 냚

定

•

請

남

邁

э

令

来刊

 $\mathcal{X}_{\mathcal{C}}$ 

쿈

,

大

皇帝

恩進

他

싫

抓

朴

閬 涯

•

•

|T|

易

,

拱

著邑

4頭

,

各國

1.ij

隻往

水 |香

花

,

 $f_{s}$ 

劚

ı å و زاد

旒

 $||\cdot||_{\mathbb{H}}$ 4

,

滋養

火

壳 Ы

,

倍 (i)

|英

₫•.

 $\hat{g}_{ij}^{A_{ij}}$ 

訽

э

劚

搋

覆稱

•

ଳ

4.

굶

4

,

具

 $H_{i}$ 

لورك

遊

商

数书布

脻

該

夷

ス

 $C_{p_2}^{1/2}$ 

2

(41

1/35

H

能

鉄邊

安

奔

•

不

榖

另

生

枝

飹

j

F

[7]

41

越

俎

炭

觫

2

霍

٦

疗

月

粤 浙 裲 省 請 通 買 |伊 易 , 其 布 1 利 <u>į</u> į į • ЦŹ 爲 找 舄 脨 之

制 |東 派 女田 雨 置 苦累 向醫 調 英 , 隽 英 發 仍 夫 受累 犯 弖 45 赴 利 , j **†** 順 |廣 之所 試 東 衖 之初 何容易; , , ٠Ľ) 男 在 餇 ÷ 紫英 懷怨室 百餘 地 , 3 人必邀 ję. 丽  $\vec{r}_{i} +$ 夷 45 蝴 評 Ź 非 4 , 來 , ŀj 利 Ž ¥β βŧ 奖 , 各點 無多 ||} 恐心 夷 人 (後)首 張麗 18 度 in the second ۲ 有不 宥 , 有 通 淀後 發舞 繁絕 年間 平 j , 風 英 郶 Ц Äγ. 淵 5 相資助 清 各 夷 往 有 , 歪於 本已 加 不 , 可可 各國 増 炔 在定 , 此 , , 極 效 育 F 約計 則 **管末**敢 NE. 助 佊 ٥ 挺 總有 # |夾 规 建 , 英 媇 夷 從 立: 無桀 栥 夷氣 各夷 一百數 f# , 英 信 頭 克 ůξ 類 ¢ , , **全英夷** 外 [c] 十隻 相 因 4 獨不 投 雖 堋 九 热 [新 J Ż 剘 , TiJ β7 該 態 縏 孙 Ą Ē. 萝 īij mi Ç ,  $[\hat{A}]$ 助 肵 嵹 膩 朷 , 雪州 各 欲 Z И ħ'n. 商 追 丰 NZ. 嵬 , , 洋 其 赮 桁 ſΠ 各員 헟 利 报边 弊 儿 办 声 ŦŢ 饮 13 /E , 65 里 甏 無 任 , 在 我 机 7 Ð 黀 餇 能 沣 11]

夷 , 而 왩 也 使該 욛 操 夷 扡 國 不 Ż 顶欠

公然

貀

順

,

而

[4]

於

夾

夷

,

浯

赴

各

П

貿易

,

叉孰

從

ď.

党察之

?

是英夷

竟

Ϊij

寸i

德

於

各

H

•

夷

煺

燧

o

٥

段英 則可

門 柤 ŧ., 旣 栽 7 湙 則 頭 蝟 通 毦 , 猝難聚 力 疟 違 , 除積 幸 震 Ħ Ŋ 甚 **[**3] 拔  $\tau^{\prime} \underline{\eta}$ ۵ 和柄 迿 販 英夷 商 土 戍 更想消弊 填  $\Lambda$ 商 , 維新 过足 各克 쮥 Ξŗ 奖 整排 爲 7 뮟 14 , 害邊盟 各夷 <u>(I-</u> 之所 克邀惠於 ij 鉩 肵 ĘΩ 之 \* 後因院 後 可 , 在粤安分 泥合 天朝 , , 75 **透脱從前** 衆夷 妏 祚 , 煞 Til 緊 貿 胶 郬 而 维 點:夾 哥 之 易 使 , 咙 陋規 之爲 更 , 夷 不 え ٥ 致妄生 為例 之手 禁革 **岩**克 斯 所應得 足 Ŷ , 畓 ਜ  $J_J$ 北 [t]椞 又不) 從此夷 ζ- $[b_i]$ 7 石 可不 Ť. 誠 顯 外坞 B 與 仑 定馬 夷則 琪. Œ 191 181 思 ħΩ  $\mathbf{A}$ 2 頭 淸 熟 相 S ĘΠ 桔 £۲ 源 唐 之法 洋 加 春 174 也 彌 深 廸 Ģ  $\{H$ 芙  $\mathbb{Z}$ 胹

淯 約與 IJ 戾

> 芄 л'n. Ł

近

五五元

一級易仁 夷 既 肯通

寸 人有同 • 安肯順受?此 又臣滑夜思維, 不 **躯鳃**過 犘 也

凝 則有加增。挹彼注茲 之外,另有觀說 米利堅等國 夷既肯通融,各夷亦皆樂從,法窮則變 ,並可將聚集一 臣反覆無思 浙、江蘇之馬 一必欲在閩、浙、江蘇通商 ,亦不准在閩、浙、 之馬頭為己有,不肯 處之夷船,散之五處, , 仍於國課無關 || 令他國通商|| 、浙、江蘇 且與 江蘇巧設馬頭。在學省稅額雖不無短 , 似可准其一倂職定税則,任其所之。但不得於閩 ,與其護守舊章,致多棘手,莫若因勢利導, 其勢自渙, ÷ |浙 , 亦滋另立馬 江蘇等省既准英夷貿易 則彼巴自啓 其悄自離, 頭, 邪奪之機 必應正 藉以駕馭外夷,未始非計 言担絕 袦 我 , 凯 , 卽 而凹 可以 , 以 增此各夷 將計 赤農 、浙、江蘇等 一視同仁。如 |折 就 눼 計 っ合該 工 藏

—始末,卷六四,頁四三——四六。

因勢 利 瑱 <u>,</u> 禠 同仁」,是耆英外交的基本政策。 朝廷 接 到 此 袠 3 ÉP 令 其 函商 伊 里 币 熟計

具奏請旨」。

著議定後即行具奏」(始末,卷六八,頁二九) 等五口輸稅貿易 代理領事京(Charles W. H )得旨:「俟定職後,要約明白,另行辦理」(始末,卷六七,頁八)。新章定議之 當舊英與撲鼎查 ,以矛懷柔.]。九月二十三日(閩七月三十日)得旨:「所有米利堅等國通商 談判 通商章程之時, King)之請 美法等國亦要求照新定章程辦理 , 七月三十 o 廣 狻 自(七 , • 77  $|\bot$ 月 因 浙 初 製

諓 加尼並 , 實無從進 宋負有談判商 行 的 使命, 更非外交代表, Īģi .[.f. 在是年 泗 月已 雅 貨東 此 時 ΙÞ ĿΧ 錐 瓯 ÆΠ

(二)美使之來與中國態度

條約的 簽字 3 引起了 歐美各國 的 深切 řΕ 五 [新 闦. 趣 o 帯 盛風 ii K 接到這個消 息之後 ,  $A_{\zeta}$ 

**牧** お お 五 口

宜。人選方面,原擬駐英美使義華利特(Fidward Expret),義使謝絕,因改成顧鑑(Caleb Cushing)。 年十二月三十日卽由總統奏祿 他是外交委員會的委員,也是總統的親信。 (John Thylor)致文國會,主張派遣一位駐華代表,主持商務及外交事

### (1) 國書

令之外,顧盛尚帶有國書二件,為適應中國的習尚,其行文語氣幾全係「亞細亞式」的。其 [云: 同;(四)中明並保持美國的自主的與平等的地位;(五)須親到北京,面見皇帝,但不得行叩跟禮 為和平的,目的為增進兩國邦交 , 對於從事違法貿易的商人 , 絕不保護;(三)說明美國與英國的不 的對華政策:(一)於新開 在一八四三年五月八日國務卿草伯斯特 亞美理駕合衆國伯理 墾天德玉罕泰祿,恭函專達於大清大皇帝陛下: 口岸獲得與英人相同的通商條件;(二)使中國政府人民相信美使之來,完全 (Duniel Wahster) 給願盛的訓命中,可以知道當時美國

馬薩諸色士(Massuchusetts),日羅爾愛倫 (Rhodo Islami) ,日干業疫结 (Connectiont),日紐約 米蘇里 日南格羅來納(South Carolina),日熱爾治阿(Georgia),日阿剌巴麻(Alabama),日米部細比 (Delawore),日馬理蘭 (Maryland),日豊爾治尼阿 (Virginia),日北格羅來納 (North Carolina), 原士(Illinois),及米詩于(Michigan)等國,茲此當親筆畫押,謹致太平,氣通和好 (Mississippi),日累西安約(Louisiana),日阿干薩上(Arkanses),日與業西(Tonnessae), (Now York),日紐執爾些 (Now Jersey),日邊西爾威呢阿 (Ponneylvania),日韓爾拉華 孤統攝二十六邦:日緬(Maino),日紐韓詩阿(New Hampshire),日法爾滿 (Vermont),日 (Missouri),日建德基 (Kentucky),日阿海阿 (Ohio),日引展安納. (Indiana), 日伊里

象 ,版圖日益蕃滋 恭維大皇帝陛下德承乾健,永綏視履之群,治奠坤維,綿互幅員之廣。戶口時形殷庶 ,固不超千萬億兆也。我二十六邦,中時大洋,西濒中城,萬派汪洋,嚴實適構

外七章 商約與日縣

逅

(使入京

盡人

(事。是以孤於本國中,選准

入之方, 覆載之中, 而 作界 • 滿臭帆檔 輪班見 自分打 格之勢。惟屬狹或可相 • 惟 測烏臘以審方 一 再循赤道 。 日晃東昇 ĺΫ , 而衆寡則 , 乃 造 関 同 ,但彼皇與之影,陽光西下, **粒** 相 比。至我國來程 水 物 少 。 1 當難 南生散城之輝 锕 . 1 3 **\$** 道於日 均同

今兩國均承景運,須去昇平,仁民愛物,道本大公,推己及人, ,直抵平日本之國 特命作品 佐司员 玛蹄 : 及諮傳器, 一致;尤属上德天心,下 第2 图

ø

懷龍光於咫尺, 首亂後康,獻鯉信之殷勤,次陳款讀。於本國中,選進才證可任之人加勒顯監

為貿絲 <del></del> 韭 祖 不獨在於廣東, 國有益皆均 凣 憲典。孤於遣大臣加勒賢絲而至。無非以有易 9 縱。孤臨斬造使,赴闕除誓,謹致太平之意,縈通和好之誠, 惟所萬機偶暇,特簡下頌,派一大臣,會商條約,條分緣所 **酸以為中華之輻** 。無非以有易無,計償酮直。惟是欲立市魔之改,須詳貿易 , 無利不過。至於彈貨殖之精,盡人逐末,溥乾元之美, **統在厦門、匈波、上** 輳,如甘袋我國之梯航 | 觀戲時,已畀以便宜之權,介按公平之義 洅 福州等處貿易,我國商民 ,所最要者,浮梁萬里,歸因選名而 , , 同参照 **%度岌衷,必不致因此和有** 調剤商賈之宜,法立弊除 • 遷雖為良、若得益我 勝不戴原具章、孤本島不肯偏 艺艺。 **\$**] 兩國高 ,調處經濟 來 , 抱布 Ā , 力不致各  $\lim_{t\to 0}$ 于經,特 · 冀龍丽 商民

平 安之福 伏願九重宵旰,長歌日月升恆 ,萬報太平,永瑩山河帶

僻

天主一千八百四十三年七月 十二日, **喜於菲醛**戲 Ŋ 陛下之好友

一致,最少是2 卷七二,頁四七 뗐

譯文與原文不甚一 詞 意晦蓝

(主)預 打 進京

未到粤之前 , 巴市 新任廣州 領土屬土(Parl A Fels)於一人四三年九月二十二日通知

五大〇

預**度** 告州 領

· 仰蒙大皇帝一章 臣耆英祁恆,4 們對於顯盛之來, 親同位 並不表獄迎 恩形等,於城外公所,分別傳見。接米 , 准照新阅 、進京瞭観, ,在五口通商納 尤所不許。替英等 就,您及遠人  $\{ i \}$ 댇 , **越激無旣。該國 克** 穷 福 上 回 罪 囱 丽 **给**長 ب 稱 派伊 , 該 戜

|廣 |東 ; 管理各 日貿易事宜 ,惟水 天朝大憲,格外譜恤, 相待以 灔

刘 含長 了,已另派使臣來學,欲請文選京,瞻覲天顏 ,藉伸仰慕之忱 0 海上 釟 儲 臃 常 ,  $\mathcal{K}$ 何

阵 可 쉙

在 順 萬里以外,必不忍令該國使臣紆道進京 , 致滋勞費 。 **久邀大皇帝聖鑒,必蒙曲** 臣等告以該阗遠涉前來, 惟爲貿易,…… 加 體性。該因到房,已歷五洋七萬餘里,再由 如有所言, 應即 即使為貿易之事進京,亦必奉大皇 **據實稟懷**, 9 ..... 聽候的! 製工工 辉 , Э 往返程途 Ħ. 該國家 745 叉

**發** 回 該夷目答辭,並不敢妄有干求,容即稟知使臣,阻止進京。但一 (將來使臣仍來灣中,欽差大臣又已起程,即當具稟學省大憲, 1.罹総,能勞跋涉。該夷目應即迅速混止,仍當代經亮閒 時未能即 聽候示選 接便 Εi 情 ,

Ð٢

不

彰.

——始末,卷六九,頁三五 一三六。 翻香

進不京允

定

誤

月十五日 (九月二十四日)耆葜等奏入。 朝廷尤堅決 担 絕

覲 現在英夷已准通商,所有米利堅國,自應准其一體通商,以示撫綏 , 英吉利又於善後條內添出沾恩語 之意 , 0 ..... 巧寫得武。 至米利 着着英等

朝廷緊拒

開導 ,.....若各國紛紛請 觐 3 假光上國 (),不但無此政體,且與舊制有罪(句,豫為地步,安知非互相勾結 不但無 萬難代奏

卷六九, 頁三九

şΨ 9 十二月十三日(十二月二十二日) 條約定議之後、養民以任務已了, 上縮 即於十一月二十五 再令與發制 填開 H 놸 + |美 使 月  $\langle c \rangle$ , 四日 <u></u>δ|Σ ļ ālb ر Arga Historia 克 143 否 削 退 卽 п IJ.  $j^{\frac{n}{2}}$ 

ti 隃 約典日

> 五 *7*5

近

直 隸 海 П 亦 断不难該夷上岸」(始末,卷七〇,頁一九) ,足見政府對於此事的 重視 崩 態度之决

## (三)到學之後

### (1)進京問題

不日進度 穫說 二月二十四日(道光二十年正月初七日)顧盛到澳門,三日後致書護理團廢總督廣東巡撫程衙 不 **員及船上人** 願 |明即將進京,而自己並不「進省來見」,以示北 (其進) | 顧 | 盛 知中國 雅 -,對於回答任何問 他偏要處處表示 拒其 (進度 ,他即 1問題均須特別小心護惧、作進京準備,故作非去 솱 Ē 心來 ,故作非去不可之姿勢。 ,如果開始即行 上决心 , 並時時中 明北京為使臣的 ð 護步 , 以後談 在他未到 丰 澳門之先, 更 不 巨的 易進 + 4 ίï ; 二 八 曾通令全個隨 G | |国 )四班年 采,反 政

御覽 宜行事大臣, · 押以實之。為此咨明当大人,本公使不日進京,將本國正統領經濟內開列各款重事 0 為照會事。照得本公使蒙本國正統領遣來,為合衆國全權壽定事宜 商議兩國民人相交章程,並立定中華與本國永遠公議和好各條約。但裁奪後,復醫名 公使大豆,會同中 , 显然大息 **\*** 便

事 七 日),已到澳門海面拋泊 • 現在本公使坐駕本國水師「沒蘭的變」 (Brandywino) 兵船 然後駛赴天津北河口 ďΰ ,本公使必須上岸居住。約一月之間 土 , ,於本年正月初 候該兵船滿载 糧 十日 食 泚 西二月二十 豫備 各船

爲 本省大員,是以咨請代寫合衆國公使與誠恭詩大鬼帝 因 本公使離國之日 , 蒙本國正統領唱分本公使於到中華之日, 遍安 刻 非請大皇帝 福安 100 101 大人

願大皇帝萬福無疆 , 更所員 大人早日咨覆 , 示知息 匯 安 倬 本公 使 巡 便即 製品逐本国 E ŧτ

領知悉。

옭 鼠 曾 須至 照會

卷七 二,頁 九 顧盛代表 ō 談判 , 不得要領 因凯

程商采於接 照覆事 到 o 照會 現據都司 , 光委派黃思彤等自 柯丹禁爾 (Captain John H. O'Dannell) 商到公 情 文照 文一件, 覆開 均已器 杢

ø

贵公使 到中華 , 即咨請代爲合衆国併公使與鐵恭請大皇帝福安, ,其徵恭順言 冇 禮 深堪 嘉

大島帝福壽安康, 遐邇同 慶 , 理合覆知貴公使,以答募義 之忱 a

務題有

拍

育達

學督照

至公文内 稱 一沒關的 灣一兵船 , 現能小呂宋滿職糧食 朝見大皇帝, , 約俟 均須在近 月 , ęμ 駛赴 邉 П (天津等) 外停候 ) 7<u>7</u> [] ] 3 俟 \* 亿 此 4 笱 吏 猉

奏明 斟 함 請 而行 旨, , 不可輕有舉動 分別進行與否, 。在各國使五世中華進京 再取進止。若不待奏請 ,徑以兵船駛往 天津 1 殊異體制 壳 協

Ħ 天津向無各國商船貿易 可以傳話往來,若欲朝見: 同 黄公使到彼後 , 挭 無熟識 之員 13] 贝 HE 天 料 臣

在彼 叉無 無從斟酌 諳 , 何人與公使商談兩國民人相交章程?就使臨時 晓語言文字之适事, 的 辦 ٥ 即英吉利通 若欲朝見大泉 商 和 好各事宜 箾 派大人,而於各國交易事宜 帝 , 模公使亦必須折回 深恐其情 無由 Ē. 廣東 達 。 'n 9 ŧ 1 方能與中 未能周悉,亦 釽 欽 淕 國

大

臣通 商 定 , 不能在別省辨 , 垬 鷌 證 . **[15**] ٥

|墳 ģΩ 査 ŧĹ <u>\_</u>-行該領 年秋間 事 ŧ 轉致貴公使勿庸晉京,想係貴公使早經開洋 會撤貴領事 福 任以貴公使欲晉京 餌 , 呈報 欽差大臣香英 致未接到,武 , [4] 領事 兩假 總行 福 坖 部 薂 堂 原市

扎 透明 3

鸟

允行上

領字 李已 不扎

重 Ц 此 44] 事光經 鈂 , 曾經 差大 位者英, 愈筋木氣護部 兩廣 總督部 堂侯公徒劉譽 堂 祁 垣 , 櫠 61 情人 46 安慰阻 类 , 丽 止 大 皇 , 帝 1七 ΠŢ 體 庚 ·Щ 未便 遠 人 達行 ) 不 45 : 2 公 使於 越

至 所 稺 公談 永 λij 好 絛 80 飹 問題講 **)** [ 修睦 Z 雅 Ĭ. ,7 似因 淵 灰吉利 與中 立定和 钔 之 非 狱

粒與1)

五六三

近

和好

彼此

未

後婦

婦 原 中

國亦無不 挺 於和,不能不堅定條約者,礙難並論。請貴公使熟思之。 仿照辦理。 ,故立條約以 待之以 但爾! 灎 堅其信。岩貴國自與中國通商二百年(?)來, 國之與中國 ,毫然不相和 ,情勢又自不同。英吉 好之處 和好 ,何符條約? 與中國構兵連年 凡商人之來學者,無不循分守法 與英吉利之初與中國不和, , 始議

貨流通,商民均沾利益。貴丕使必應仰體大泉帝系运之仁,渝飭商民安分貿易,自當有稗闆 在通商章程,一律改定,税鈔多有聚械,規費全行革除,費國之與英吉利總之,貴國與佛蘭西英吉利為西洋三大闆,而來與貿易,則惟貴國與 庸崇飾虛文, 轉變無關實惠 g 則惟貴國與英吉利 , 辦理 初 之買賣為最大 無二致, 從此百 ٥

聞 或生疑慮,是為至獨 但貴公使既有替京之論 ٥ , 本兼護部堂必當奏聞大皇帝 , 候旨選行 , 初不 可選往 |天津 , 致

ilī

74

皹

合先照覆,並侯吉祉日增。 須至照會者。

始末 , 卷七 一

2) 與骨凑報

之外,程矞采果然即專摺向 北京報告兼請示

事遊辦 ĖΠ 华札飭該 五百餘名 於十四 本年正月十一日 ( 西 並因該國有醫生出館 餇 日 一大慶六十四門,於是月初八日(酉二月二十五日)來至 知 **≜**j⊦ **寄** 信 西三月二日) 阻止,何以仍復前來。是否該使臣開詳在先 傳問巴舊社是福士,撰詢來意, 二月二十八日)據岩與門同 據領事福士稟稱,該國有便臣關監業經 (Dr. Peter Purker) · 和機應單。旋據該全聚種已 久在粵東、麤通談語談次。 知謝牧之等, ,致未接到。當有 |接該企業種已向編出 來學。則以該國 九部灣治等情 探報米利坚送船一  $\mathcal{V}_{i}^{\prime}$ 周原 見 (日 ıΕ <u>ኝ</u> 隻 在 الدع 捕 便 , 批  $\Pi_{i,i}^{*}$ 飭  $\left[ \frac{1}{2} \right]$ 飭 宛該 . [.1 , Eji

月

Z

H

,

長

船溝

載糧

食

,

卽

駛往

天津

北

诇

丽

去

筝

蔣

۰

御 商

液

娳

文

•

湖

仍 永 進 京 朝 見 天 帝 , 业 無 别 情 ٥ 詰 Ц 前 水 묄 sh: 扎 文 , 攈 稱 未 峇 到

民 譯 使 浅 相 正 , 交拿 在 開 楻 伊 水 間 , 立定 本 闏 稪 和 提該 正 統 好 條約 領 使 恢 臣 爲 , 頓 弫 不 格 器則 日進 , 遺 鴐 席 夷 目 , 卽 衆國 柯 將 全權 Œ 禁 統 爾 公使善定 韻 來省 璽 書 , 内 抻 開. 41 领 <u>'6.</u> 事 冽 各 大 福 臣 士 歉 稟請 重 前 事 來 進 , 呈 與 見 |中 獻 大 |華 皇 遞 大 帝 17 叐

至中國 係慕義遠 [劉 不 必 芝中 能 開 猫 , 。迨詰以夷文內所 准令上 宸 自路答您 北 城 臣以 聰 , , 兩人 該使 來, 寓正 專求 , 交欽差 該 岸。 若遽以兵船; 臣遠 進京 夷 言 闹 ø 各夷目 是遠 目 揰 各 絕 夷目 大 答 朝 在 Ž |**澳**門 臣 辭 云各數重 道 觐 夠係 前 意 轌 IJ , 申 實出至 往駛往 呈 绚 明各 c , 各 據各夷 ₹IJ 您 o 必至 淘 事 聽從 未進 天津 前 好 問 美 誠 车 , 造者水見 究係 再 意 由 日 ڻ э 7 , 津折 惟稱! 殊失 幸勿 答解  ${\rm 1\!\! k}$ Ξ , 何事 不 欽遅 衆 敢 伊 p 赧 М , , **一何款**? 等不 前奉渝 П 非 , 臣 順 拒 伊 **豈** 不 之義 亦無 ģο ď 醴 ٥ 察其 要求 能 使 \_\_ · 徒勞跋 作 申 同 **拉**奉 0 片 按此 來外國 主 洞 奥之接談 況 , , 極 至 , !天 ÿ 扺 族 [1] 沙 係 其 独 覆 何 有陳情 詳 當赴 喞 紅 差遣 順 辯品 O 盤 細 大 「京 , 5 皂 當 預囑 餱 |澳 丽 , , 帝 4 赤以 日 遠 , 意 度越 卽 j 將 件 ព្រំ 殊 淚 , \* 膠 瓦 加 升性 未能 法 委審 ٤. , 情 必由 H 萬 度 執 詳 恤 難 4 ᆲ b , | 腎撫機 細傳知 該司 知 , 通 重 黄恩彤 臁 爾等 洋 , 圦 飹 **不**。 筝 檑 , 情代 敦妄指 切 蠒 惟 復 Ä. 理 , 盛 1 П 渝 九 同 , ш 类 抛 围 H 胃 於 極 Ħ 方 該 廣 , Н 婉 行 大 滭 , , 爲 妄 亦 回 旣

敨

战

撒

夷

移

甫定之

畤

,

今

告 情

形

4

伺

Ÿ.

須

事

·職願,

为可

徐岡控

暾

现

動

照

役

堅持北

臣

查

米

利

堅固

來學

貿

易

,

44

?

Ų,

來,

未通.

朝

Ħ

e

ኆ

|巨願盛

4

讲

進

京

,

龙

有

全權

公

使

之

防其北

侚

В

间

達

天津

ø

粤

未

經

麥

報

,

而

畿 至

輔

近

地

换

11

,

猝

見

大

船

殊滋疑

慮

, .且

想力

惴

[]

縃 秉

貿易

為安静

爂

中國 倘

**1** 

無

陈

,

自

矛

三有精端

滋

事

別情

惟該使並不進

見

舠

楓

行 淶

及

商

艬

相

変

査

程

立

定

和

好 百

偨 餘

約

之語

,

其

髙

在

仿

照英夷

,

业 使

欲

駕出

共

..Ŀ

,

L

回

栰

見

÷.

<u>L</u>

[ii]

五

大五

阻 Ī. 郬 (該使臣) ,仍俟該 墳 駁 画 商 | 來文 , 使 見 , 臣 Æ 相同 臣照 回復 齝 • **沙假以** 復 到 。惟夷隋 公 日,再行奏報 文,恭呈御 槥 躁 讇 急 , 俥 ·--罔 該 竟 使 藏 面整咨 臣在粤 重 輕 ,其能否久停 沿 停 候 海各督撫 • 则 ₹.-切操 , 體知 尙難豫定 稻 機宜 照外 **a**., 。除再行隨時本 理 春 Ĥ 四 百時里查 征 馳 探 ٥ 臣與 奏 , 設好 0 並

铳 再夷文内所 稱亞墨坦駕 , 即 米利堅之轉音 o 該國 孫二十 六處 爲 团 ٠, 故有 合衆國 之名 , 肵 禰 正

僩 即其图主 ,合例 卷七一, 聲明 o 頁

迫 面 見皇帝。 。二十三日 (二月初五 程矞采再覆文勒阻 日 )二次照會, , 分候 北京 1,聲明除飲業大臣外,(到程高采的照覆,愈看 回 答 ٥ 4,水奥其他中 小與其他中國官員20中國方面的弱點 , 立 談 剕 卽 , 作 而 進 且 仍 要 步 (進|京 的

一持進官 約二事而 文 大失所望。 二事而來。曾奉正統領渝令不得與各等官員商論,止與欽差大臣商的二月十日(西三月二十八日),據該使臣呈遞回文一件,查閱內稱: 所云自願改 臣查 該 使 現在仍顯進京, 臣願 由 西河進京 盛 於 前 鱁 開攤阻 **儻不合其引幣兵船** 節,雖憂 止之後 難 准 ,仍行額 行 赴北 ; 似 請進原 尚不至 问 ,ii 遼行 化駛。惟內有止 則自顧由內河 , 雞 詞 尚恭順 ,而意殊 進 伊 • 専為進 寮 因不 , 免生 遇強 與欽差大 固 疑 朝 差 執 慮 觐 大 臣 等 臣 o , 及 商 但 語 在 酌 査 o 和 囲 省 , 奸

뽀

三月十九日(二月初 | |始 沫, [日)廟経 接 七 九 9

行 夘 該 使臣 在學靜候諭旨遵 , 頁 五 行,勿得輕有舉動外,

置

除

肯

回

Ņ

但

恐因

此

轉生觖望

臣前於接到該使臣照會時

,

當即

密咨雨

71

榕

督

臣耆英

IJ

便預為措

理

合港摺由

驛馳

聚聚。且等

現

畢

再

加

â

阻

,

짠

仍未

卽

依

從

ò

使臣越

渡重

凖

· 遠來中國

)

著不

稍

寫

撫

馭

,

亦未

必

為

無

腡

不 O

倏

與各等官員商論之語,

窺其意趣欲

跨耀英夷,仿立條款,以示天朝相待之優,故以貿易章程

dore Parker) 復請至總督衙門拜見 。 同時顧晓 塑 Н ā. 中國應行款待」,否則卽認為國家的 卽 後十日 他即決定北上。 贫 文程氏,謂欲 内, 雙方仍繼續有照會往 種種舉動 派 兵 船 進 |·補 , 自 , 以 均分廣州當局 老 來 重大污辱,甚至於開 糖 。四月 敬 ø 十九日 另一照會 (十二日(三月二十五日) 擔心 疑 (三月 , 馏 告訴程氏以 躍 *初* 二 Н 又說他等候了很久 v 兵船果子 原盤 旭 一方國際禮 來 05 1 未 得 鄮 司令已腐(Commo-飲差來與消 ,如果北京 說是 一便臣

再投

息

(四)欽差之來:談

(1)耆英二次赴

停泊 得宜 勯 理 **L**. 1,「切勿開職打仗,所需食物淡水,准其購];(三)通渝直隸總督訥爾經額及山東、江蘇 \_ 各夷信服」之「原議大臣」,新調兩廣總督營英即程為采的前「道奏摺,於四月九日(二月二十二日 , 毋得另生枝節」;(二)合程高采通知顧監 服」之「原議 大臣」,新調 兩廣總督者英即 買, ,告以耆英 4 |浙江 但 也不准一人發岸」、福建各省督撫 到原 「馳驛」前 一人發岸」,「筋命即速折回建各省督撫,如美船到津,或 en en , 田門 政府的 往 到 ,「婉言開導 M , **令其在粤靜候** 啟 갠 懼 畑|程 1 據理 **或於其他海口** , 仄 TY. 切勿輕舉妄 揰 q 東 絕 , )促 控馭 聽候

辦夷務」。

差大臣商酌」

,

知道非授予害英全權

,

ĢD

使

剢

| 野亦

未

Ž

使其滿

飠

,

於是即

再

頒

欽

差

大

豆關

妨

後

二道奏

12

,

於四月二十二日(三月初

五日

) 到京

>

府

認為願照既堅持北

Ŀ

而又明

言

止

戭

能政

各省 裲 耆英規已調 П 进 商文移事件 任 兩廣總督 ,均著准其鈴用 ,各省通商营後事宜均交該督辦 ,以昭慎 重 理 , 著仍頒給欽差大臣關 纺 遇有 理

/始末, 卷七 一,頁一八 一九;义東華續 道 光 ŢŲ. 九

窊 並 一飲差 1 [Li 雖已護步 11:1 **對於「進京朝觐」** 則 仍學推 同 F 左分別 融布程 高采 善英 再 向 顧盛

飠 約 奥 11 岸

六七

五六人

ΙĿ 際 職 F. ПH 兪 • |蒼|英 例 阻 H <u>1</u> 完全 兩廣 t. . . 總 战 倘 督兼 必 當 欲 任 時 北 的 水 , 直 , 外 到 第二 大皇常 交大臣」 次中 Ż 英 ,或「外交特派 須降旨介爾等 戰 等 或英法 175 員 聯 折 軍 回 廣東 , 公署 , 爽 (香英商 匓 殾 在廣州 新 ٥ 從 總督 此 4 衙 養 Ŀ , 因 ,

爲

宫

#### (2)談判

盛 日 逩 |粤 月十  $J_{i}$ 五月 娳 切曉瑜( 礩 候 七 奴才於 盛 7 等 Ē 當即 , я Э 业 夘 抵澳 \*\*告以若使進京,亦必按耆英隨員除黃外, 執 兀 βď 月二 虅 正 n 찬 ų  $\mathcal{K}$ 顒 菰 初 + 談 盛 Ξ  $\pm$ 쒸 o , 7 四等日 告以 果然 119 H , 並 曲 不 亦必令其折 未 駉 麦 面六月十日) (書進京) 日前 盛 , 示 尙有前 滿 遊京朝戴,及呈遞**國書**接見該夷使及夷目伯駕 煶 出 意 赴 澳門會晤 草案 , 進京問 П 任 帶同 隆 。晉英對 , 徒勞 府 蕃 崽 ۵ 火 無益 知 司 , 府候選主事趙長齡 |黄 月十八 暫 於 恩影 顧監 時 o 該 P 不 (Peter Parkor) 目 夷使惟有含糊答應 及委員等 的策略 談  $\sim$ o, 奴才連日飭委員黃恩彤帶同各。 Parkor) 卑治文(Elijah C. 亚 五 月初 月三十日 , 頗能 由 省起程 三日 , 部補 躵 謶 J 四月十 道播 雙 , , 於五月 堅持先罷 方代 仕成等 表 四 日 初 相 二日 進 見 , 屏 <u>-</u>-獎 Ę Bridg-Ż (其在) 西六 灉 C

商約 效英 随 夷之所為 據呈出 ۲( , 圖占 易 條 海島等 款 **奶** 嚭 墾 a 譯 淡不明 , 字句 盐 脢 , īīī 大 致 尙 與 新 定章 程 紨 衉 相 牥 ٥ 並 掖 不

速定 渣 釬 ĘΠ 茄 彴 泔 , 奴 级此 舭 萷 Ы 才 詳加 啦 淮 纡 (h 波 督 ~黄 執 뉟 囲  $J_{i}^{i}$ |程 **9**7. 立 11 ÷ 셷 裥 **潘采** 奴 Н , 形面 才以 似 <u>5</u>. そ 移 與通商 175 (該夷使) 交該 興 稪 會 北 夷 駛 議 大 度 使 局 , 海這 岩不 無 初 可 大 屣 肵 亦 加 體 ٥ ũ 遞將 惟 獉 , 情 防 如果 於停止 Ŕ 絁 形 於 , :: , 貿易 玩 北 业 榊 Ц 上 煕 致 i. [4] 新章之外 \_\_ 弡 澈 節 該 夷 補 , , 似欲 使 靐 H: Ü ۵ 4 , 光定 當 *,*81) 游 移 鹶 將 無 秥 肵 條 非 , 是貿易 但 H 約 分 水速 之手 Ш 1 再 以 各條 議 行 , 定 進京 原 貿易 定 可 , , ĆР 分 ¢ ęп 採 糿 仐 ᆔ 與 歚 丗 准 旣 定 \* 孯. 駙 議 逰

北.

漱

册

敢

至誠 П 應 朝 置 法度 喙 親 情 亷 珥 鰂 情願 灻 進 , • Æ, 稱 뇭 И 魁 舊 俟 白 御 をおり 爓 儲 內河 利 制 文中 破 害 肵 洞 無 行 廿 ø 計辯論 汰 復 洭 , , 不准 , , 上 隡 再 輛 無他 將 4= 憓 原 有 鴽 H 之人 增加 委訴 請 亡 þ 湄 ŷ. 輣 曉以 明 其語言時 , 觐 o N) 該 , 7 等 加 非 夷 連 有 面 使 胜 Ы 下情不 議 丽 阋 知 基順 所能 有 愛 óН 戴 不决 悔 龍 大 遊 件 5 時而 ¢ 定 上 達 之萌 . a 奴 市 桀驁 乏處 o , 才 惟以 復 便當凍邊諭旨 , , **小** 不 情 黃 詞甚為閃爍 難代為奏閒 統 恩形 飯 之命 等 不應 親 見 而 3 ٥ 又 加 서 來 以 稩 衴 夷 , F 艀 伊観 使 兼 有 7 諭以 Æ; 國 > 复 出 書 於 折 回

文 率 奺 肵 同 各 說 [n] 究 奴 分伏 在情 委員設 觅 , 甚為 加 查 何 理 之中 一該夷 情 堋 法 開 晰 詞 使顧 , 逎 , 至其顧問 可以 即行馳奏(此 , 初十日 盛 誓泊 呈出 誦 條款 澳門 朝 ( ) 西六 Ų , | 摺係七月十七日即 ٠ , 不行 月二十五 實有誇爛英夷之意,且動 意在與英夷俱照新章貿易 扎 駛 日 等語 ),始據該夷使 |中六月初三日到京)。 雖 | 據面 夏 逖 , 告知黃恩彤等 北駛為挾制之詞 , 因聞英夷會訂約 仍難憑信 , , Ħ 連 現 , 日標思 接 在督命黃恩 是以 到 欽 接 灦 大形

平海末 , 卷七二,頁

先

艭

日

的

談

畃

,

大

磨在

進京

問

題

Ŀ

•

最後依

ļi,

顣

盛

们

脛

覆

,

作

如

下

时

解

泱

晤 於 |本國 赃 一說之言 照 覆 4 本 使 2 : 前接 臣之要害 本使臣亦已再三思釋 貴大 利 臣初七日( 盘 • 又於 西六月二十二日)來文 本使 ø 但此 臣孝 事本使臣若只仰副 命 Ż 重 任 , 亦 背 , 内開 棄不 大皇 帝宣 大皇 行 ø 是本 帝不 蒠 7 - 欲本使 停止 使 臣 北 牽 臣 <u>..</u>E 進京 此 , 旨 則 大 3 ø 有 卽 又 Ŧ IE 深 떑

九不北

Ë

釋 九 知 育停 本 戜 之 飠 北 Ŀ 及 , 並 本 使 藉 此以顯 뉟 責 任 乏事 出本國欲立 2 幱 非 實和 以近 好之 水遠 確 眞 爆 誠 純 備 和 好為 實 基以 復 將 此 事 再

爾勒與 μ

他

Ш

四

別

圙

億

有使

뛰

進

過

京

徙

,

則

凡

所有

木國

便

Þ

之到

ıμ

栶

者

均

應以

格

外

思

围

五六九

耵

史

美使 亦須款接 。 心

北上。故先行聲明在案,以免臨時又復有推阻之事

义 本使臣典 貨 大臣現議 各款條約 章程 必必 2須盡心 秉 // , 妥絼 議定 , 不 然 , 則 本 佊 E 遙京

œ,

亦未能已。合倂聲明,爲此照會。

小公議的

-始末,卷七二,頁七:--八。

地 家 間 駔 四-經 解决 , **7**1 帶 尙 有 國書 如何呈遞問 廽 , 香英 對 於 此 事 , 亦 梴 甭 視 , 如 不 腢 白 定

即使條約議定,亦不予簽字。

議定約 不致 請 使 測 团 來 情 1 艬 , , 定 例 不 復 收取 復查米夷志 難保不於 夷 孤 自成 以呈遞國 册 , 該 可不預為防 揣其 亦未便 寅 囡 (使始 書 面 條約 瞂 麙 , 一番為 在通商 遷准 釥 和奉 叓 樫 黃恩彤 錄具 網。 識定 伯士 未 有正 \$ 詞 必不為進京投遞國書起見;奴才是以該夷使於現議條約內欲求一京中部院 ÉD 後 奏 往 , 2 條款應與妥 仍請 銋 ÷ 曲 و -, 以杜 一駁不准 領 古 仍爲非分之干 德 北 上 (Fletcher Webster)等於接見黃恩形 凱 霳 鈐 , o. 觎 FP , 議 則奴才亦不敢稍 連日條約屢經會議 MC 分 欲求逃京呈號;造停 執 , 示 成案辦 п'n 鼲 ō 彼時若 臐 膩 (香人) 此 理 楷 頒 , 事拘泥 狡猾 免致該 切推絕 孫七月二十二日即 , 語以國 , 止 防範不 夷過 於此 衙門 . 3 北 , 則彼又以 卽 \_Ŀ 應將條 蒙 堅 書 ,接收其國 - 脈周群 執不允 作 疑 而 何辦 盧 時 疗令 約安與 國書 中六月初 a , 國 儻無 食言及欲求 理 ø , 都是否呈 而該夷 如果 中文書, 無從呈遞 ,則懲約 議定 實在 Ä 各 事 , Ħ 使 把 査 宜 釗 握 175 11 大 , 均 , 脱上 57 , 彼 如 重 詞 皇 典 請 腴 Ħ 帝 则 则 , 华 未休 羅 驟 餱 誠 北 遺 不 英 明 斯 玉 官 吐 Z 夷 卽 ō 冬 縋

取請

國派官收

條 修 件 定

——始末,卷七二,頁六——七。

不 湯 英 冏 英 捉摸 說 其 重 酮 þ 所以 大 官 人 Ø 有 頗 脌 狡 耆英 縎 亦 И 確有 此種 知 方 人 **3**\$ Ź 去對 明 , 仔 砐 2 他 一美國的 O 顧監 飣 代 表是要 È 要目 87 比 是 他 訂 圻  $\dot{\mathbf{M}}$ 應 鮗 11 朾 過 94 , 大英 他自然不 使 F 行為 **樸**鼎 了

Ċ

者 E (五月二十日) 耆英雕澳 1無重大 非 [日到京 於 爭 條約 執 無 闠 張美英同樣 看 ,進行頗爲順利 緊要者」,亦可「姑如所請」。所以「進京」及「國書」問題解決之後 ,一是因為機鼎查已作了先鋒,現有 ,七日(五月二十二日)回抵廣州,卽尚北京奏報(七月二十八日卽中六月 ·待,一再表示如美方無「非分之子, ο. 七月三日(五月十八日)條約簽字 ,翌日顧盛通告美國 一八四二及一八四三年的中英條約做整 即可定議」,「間有 新章 ,雙方談 商人 所未 五日 **本** 鏾 判中 į

|京 投文地步,不可不預為之防。當將相 0 ..... 兩江 权才以該夷 **販**使 總督代奏之處 渔 [於國書體不呈出,並堅以部院接收文書為睛,顯係欲將此款載入條約,以爲將來 日往復辨論 /使業經 , 就我範圍 ,載入約册。其餘未經議定之各款貿易章程,亦即 ,該夷便始背將日後如有國書,即呈躊躇理夷務之欽差大臣 , 惟國書不肯邀呈 機辦理情形 j ,仍未能十分可靠。當復督同黃思彩及各委員詳 先行陳奏 , 一面督同 \_\_\_\_聽命 黄恩形及各委員設法開 或 補廣

 $\Pi$ 

細 求為代奏 胸,乘其可轉之機 , 則其不復希冀 即破其堅執之見。該夷使始信服無疑 , 隨將所齎國審 , 備文呈緞前來 (進京,已屬毫無 疑義

彼此 惟夷性躁 校對 一切安靜 無訛 而多疑 c , 堪以稍慰聖懷 隨定期接晒 就恐遲則變生 該夷 使 ,奴才卽飭將議定條約 ,鈐印 囊押 。並編以 酒食,示以恩信。該夷使極為歡 , 繕寫成册, 發交該夷使逐條

書夷

贷約簽字

文,再行 除將條約 開單另摺具 辦 八菱,其 《國書係屬與字 , 辞難辯認 究竟如何指詞 , 容俟奴才密傳通事

於接晤該夷使鉛印定約後 即本同落司董問形及各委員起程,於五月二十二日(西七月七

빞

五 -**L**;

δ

#### E 回 省

}未 卷七二,頁]四 <u>-17.</u>

夏條

中法條約及瑞典挪威條約的範本。美國人固然從英國條約中獲得 Early Relations Between the United States and China, FF. 140—144) • 事許多權利(詳見 Dennett, Americans in Eastern Asia, FF. 160—167 及 Lotowrette, History of 賠款 而且有數專為前約所無,有數事較前約稱詳者,如果就美國 겍 • 厦條約 商欠,釋放俘虜 ,即中美五口貿易章程,以該約係在澳門附近的望度村 , 及退兵等款之外 , 所有中英條約 不少便利,英國 人的立場來看。這個條約不久就成為中所開列事項,沒度條約不惟完全具 人亦因美國條約而坐 9 除了

**允**旗 生出 南江 三款)。約中並規定日後美國若有照會給中國 進出商船不代員繳納關稅之責(第十三款),商船在甲地已納船鈔,復進口時得免重征(第六款), 總督收轉 租 款)等項,當然亦係重要規定 兩件重大公案,特別是修約問題 地建 條約 ?中並規定日後美國若有照會給中國朝廷,除向欽差大臣或兩廣總督投遞外,並可由圖浙或)屋(第十七款),中國政府負責保護美人安全(第十九款),美人不得販運務片(第三十 中最值得注意的是領事裁判權的明確規定(見原約第十一及十五兩款),其次爲領事對 (第三十一款) ,並規定十二年後爲修約時期 ( 第三十四款 ) ,因此 (滑下兩章) 。此外如最惠國待遇(第二 激 , 兩 B個條款 兵船招 並可由閩浙或 待 , 日後又

於

#### 7 ) 善英奏報

見道光條約 下照錄條約簽定後耆英的奏報,及軍機大臣的 孤 該夷使原呈條約 ,卷四,頁一五 共計 ——一三,及海關 四十七款。有事屬難行 税務 四,中外 議獲 安事 以以 條約 請求者,有必 見該約內容的大致 , 卷一,頁六七 須要約、而獨朱開 , £ 及政府的 <u> 六九</u>〇 意見 列 へ原

Ģ

,

0

與 兼之文義鄙 俾得了 返辯話 删 然無疑 廋 2 悝 攸 分 , 捌 汌 字 者 應 句 計前 44 歰 3 刔 爊 簲 彼 嚴 駁 , 迺 加 , 易 應酬 Ш 辯 # 論 應增 槗 頫 3 以 ¥ 杜 始克定議 各 棉 Ų. 項 , 殆 布 , 冀 難 共定三十四款。 枚 ō 单 而文理難通之處 ٥ 奴 1 者英督率藩 其情 玾 , 又不能不略 可 通 司 黄恩彤及 者 , 則群 為指 各委員 加 修飾 , 7 7 出以 以 連 破 Н

攻擊一 中國 貿易 屛 有三年不 洋行舊例 而 其國中文書一 款;外國文書 該 代為報 代為貯貨 夷使則有講准 害 查該 教士 外項層 款:外與 銷 款 : , 先 腐 有議請官爲賠 仗 復 , 原呈 請發還 **或** 款 船進 悠 , 應山 款;货船 款,外國 醪 兵船應在 其徑 條約 條約 礙 П 貪利 停泊 稅銀 難 沿 內 |赴都察院 行 4 邊 爲 自相 隆 収 卪 日外停泊 JŁ. , , , 有斷難准 ξĐ 准 巧者 或諸 撫 應歸領事質束 款,洋行 款;洋貨業經開 拶 五 好 4 中訴 多流弊 收 냶 港 ,尤不一 , 頂杜 口貿易 中國 , , 分別 行 院經 而該夷使則有兵船一 款;洋樓偶被焚燒 Щ 爭 ø 叕辦 而 蟕 裁撤 請求甚堅者 無從鈴制 , 3 而該夷使則有應請中國統轄護理 不得駛往別處 足 , 艙 o 丽 , , щi 奴 ,納完稅鈔 該 應由夷商自投華商交易 ") 撕該 該 1 夷 督率 夷使則有請定京中,或內閣或部院 使 , 十 共 剘 到港 黄恩形及各委員 有 夷 ,而該夷使則有 , 燫 款 若 使則 , 其銷數 一面商人 : 値 (有貨船) 如各口 兩國用 與職臺互相放職 傷滯 修復 頒 兵 被敵兵追襲 , 天朝 事官 , , , 而該夷使 官不過 逐款 仍須准子 而 , 億遇 激勵與 該 , 有 夷 捛 別 問 事 駁 , ,以將 菂 應請 則 使 應量明 团 國 , , 不 衙門 凌害 有講 而 П 均 則 該 敬 欲牽 准 官 夷 枒 回

設

使

往

1/5

護

臫

橅

就 往 復 辯論 , 3 者十 餱 次 少者 5亦五六· 衣 а 該夷使理屈 詞 窮 ÷ 始背照: 伖 **芟撤** 政務為!

乂 往 蕳 別 船 П 規定質 幬 誰 售 Щ , 易 2/3 絅 凊 埔 各 款 Œ 稅 餇 征 船 , 鈔 歓 ) 野田 舆 次 Ŀ 釗 年 及街 新章符 之貨 椚 , 運 冷 進 往 | | 者 业 别 꽑 末開 L 售 居 剪 艄 + 分 , 3 之八 夗 ŬΠ 依 11 他 诓 ø 其商 納 往 釥 , 限 秕 船 納 二日出 款 砂 已平 **½**1 典 , , 不 ú: 賃 年 稅 卡 H 歪 当 歓 稍 ,

丽 約果 П

36 一: 二:

 $\Box$ 通 , 74 0 係市 **/**/} 但 嚴 現 僧 加 查 亙  $\mathbf{L}$ 察 情  $\Box$ 1貿易 , 以杜 旣 不 , 便強為 與以 注 鲦 削 限 止 個,亦一種廣州 亦未 一口互市者 便於業經 完納 , 情形不同 之稅鈔 5 • 重複征收 夷商因此 , 白 日銷 施量 貨不暢 爲 調 轉 眅

順

,

不多 者, 設 有之事 從藉口 , 有未 业 又貿易 橆 颇不乏人 , 採買 ,尤事 均得 Æ 便 不 , 0 敢求: 建堂 |中||國 至 祇 港 固 執殿 所恆 各國來學貿易二百餘年 汞 。至各國紀載 П 賞地 報入條約 旜 各 , 項書籍 ( 駁之處 准 有 拜 基 , 共 ,人已無 擇地強 , 租 若再不准租 , 但 地自行建設 ,免致官役籍端陷害等語 款 一方事跡 從確察 須 葬 ,先經奴才駁 审 3 俾生 明 禁約 地 禮 • , ŧ 多有漢 一者得以 自不 中國麤通文義之人,如通事書手等類,交接 建 拜堂 靓 , 京不准 不 得 強 妨 , , 及殯 寶屬 3.如其所 字 祈 福 ż 並有將 机 向隅。至伊等延請中國上人採買各項書籍 。據該夷使覆稱 **葬之處 一款** ٥ ٠, 硬 **殁者得以孤**骸 雟 復查禮拜堂及殯葬處, 古,致拂舆情。如果紳民不 đ 字典韻府等書,繙成 ()) 又延 ,大西洋之在澳門 伊國前 請 中國士人教智方言 來中國質 既係該 西洋 文字者 往來, 肯和 (易之人 夷租 , |**英** |吉 Ŕú 地 利 , 以辨 | 其資助 該夷亦 百行 利 Jr. , 乃 娃

尴 守 天 帶 部 朝 鴉 北 外無 查驗 法度 片 , 灁 及違禁貨物 , 不敢任 貿易 款 ,亦該夷安分貿易 ,有關和 意 妄為。其所議 7 聽中國地方官自行辦理治罪 好各款, **,不肯偷** 均份與 每屆年終 (辦法無 漏 枧 • 由玉 餇 蘣 之 口領事官將船售貨色價值報明各 眀 款 o 其商人 證 , 係屬 (選赴五) 增入, 一口外私行 該夷使亦允從 行交易 . • 及走 , 足 本省總督 見該夷 私

倍 **死較多** 為三錢八 使 於 分 水為酌 Ŀ 年所 定税例 熋 减。奴才養英因 使 ¢р , | | | | | | | | | | | | 遵 膎 半 鉛 惟稱 闹 非大宗貨物 洋 鉛 係 伊國 所產, 所 請 亦復近 毎擠 理 稅銀四錢 , 當為 4 較鐵 擔減 \_է։ 斤 **医** 

三 百

減稅 旭

歽

羛

辦理

Œ 與 時政治家的 漢奸」 勾 耠 濉 見奥戦 ,洩露內地 实 郼 圶 • 後者怕 愚惑人民習教 • 有害風俗人心,及藉詞占越地基。於

八月十五 目 中七 薡 初二 日 穆彰阿等奏: 可

Į. 教 習,

补打

册

進

星到

京之

後

,

照例 批交軍

機大

臣等議奏

等北

出不同的意見

,

於

延

**『設藏拜堂殡葬時事議奏。穆彰阿然** 

處

\_

,

表示相當異

蘸

7

前

者

Ċ,

兩 表

(臣覆

並

各項

書

籍

,

及在

貿易

港口准

六月十四日(西七 月二 十八日) , 者英等奏議定亞美理 駕合 衆 國 實 易 條約 摺 , 奉 硃 批 ; 軍

穖 大 臣會同 該部 速 議 其奏。 欽此 0

觓 税餉 得需索;進 順 和 夷情 好 · 裁撒洋行 貶 , 紫經該 等查 俱照現例;五港口外,不得遊弈;各項貨物, 無 五 П 礙 出口 通商 督 П , 筋司 通 任便交易;商人拖欠,官不保償:共十一條, 大局起見 , 商 分別准 乘公驗貨;丈尺秤碼,由闡 , 原准 各國 駁 。其中關 ,議定三十四條 體貿易 涉舶 税者十五條。戶部 。今亞美理駕合 ,繕册鈴印分 頒 給;稅鈔 **均准版運;行李等件不輸船鈔;** 衆國遺 全完, 查該督 執,以 查與上年新定章程,倘無歧異 使到粤 發給 酹 示 定各款 撫 級 紅單 , 必欲戀求 Ď. 瓦等 , 事關貿易者 商 覆加 船停泊 小明定條 派役 察覈 , 管押 約 , , 如所納 分應 不准 原 , 為佛 , 加 杠

變通 П 俘 至貨未 不徽 留 毋得任其 惟 穊 爏 據該督等察 **鈔** 全 (影射 消 朔 欲;又商船 頄 , 改 夾 包 往 帶 原 冽 看 貨 , 情 П 無 致滋偸漏 拆 進 輔 形 售 動 П , 納清 1 量爲 抽換情弊 勿 ,庶於稅務商情, 調劑 税餉 庸 重 **徽税鈔之款;及進** , 方准填入牌 , , 共所清 將已卸之貨,運往別口 註明 兩無妨礙 紅 Ħ 牌 發該商收執之處 並 行文各海關 。再每個 未開 , 免其 艙 年終, 查 重 卽 昭 徵一款; 欲 , , 由 他 即定 總須各海關實力稽 五 П 二日出 雞與 餌 事 限 新 Ē 口 耷 'n ,

約與 11

近

b.

如

色 查 値 7 裍 明 本 省 糝 督 , 蚺 咨 芦部 款 , 係為 材 贶 枕 敷起 見 應介該 哲等每 屆 年 終 專 部

夷 負 卽 誑 行文該領 鸦 匿 , 串 芹 者 索 赹 查 其 掃 等 應 伓 規 骃 執 項 卽 串 2 費 13 或為 連 生 事 行 在 罪 禁貨 嚴 等官捉拏送回 查拏 悑 名 違 殿 辨 理 脊 詞 送交該 照例計 防偷 物至 , 訟 不得稍 **力准官為** 耆 中國 漏及 九 領 贓 款 私 者 事 有 科 ٥ 轉行查 帶 罪 , **庇徇;又該** 如 等官治罪 刑 聰 中國 五有倚 , 部 叉民 查該 獬 夷有 強滋事 物 地 督 , • 夷有 儻有 起 方官 如 等 見 И 訴 所 目 擅 洲 評 定 , • 地 **均應** 同 輕 4 交涉 行 犯 答 苚 法民 貅 别 相 倏 火器 加 處 理 爭 11 , 不開 , 肵 治 X 件 άn 奏辦 軃 傷 八 嚴 , , 議査 關 人 选至該夷窝 各由 禁 o 以 之港口私行貿易 理 梅 , 鸌 奪 E 關 本 六 成關 官捉 胥 又該 條 役 殺 拿番 所及商船 及 **湿塞者** 夷有 眓 本 禁 訊 液 畫 , 不 管押船隻之差 安 及走 洛质 X 役之需索 , 地 民 本 私漏 夷有 **方官及該國** 者 分 , 地 逃 要 稅 , 事 蚁 方 至 役 > 杜 或 官亦 内 ,

. 明 略 加 事 官 1百應時 辫 , 加 ; 至 該 内 如 70 夷 地 贼 保 船隻 盗 民 À 未經全獲 誰 被 楓 , 將其墳塚掘戰 應請 刧 , 官爲究 , 駶 後 不能賠還贓物 該 夷 怡 , 船 或匪徒放火焚燒洋; 姕 , 如在 c 禁民 其該夷 入 中國 掘 在港 毀夷 肵 轄之 樓 墳 所貨地內埋 地 , , **大被规** 掠 奪財 物 樓 , . 葬墳 者 碓 冬 共 僬 , 呈報 塚 ٠ 地 查該 , 方官嚴行查緊 並 地 方 無 夷 強租侵佔及不 旣 官嚴 安分貿易 拏賊 J 流 桉 , 例 法 地方

此

外.

ጓ

>

711

設

铺

事

7

秜

引水

,

 $M_{i}$ 

東夷

٨

,

勿許

閒

遊

滋

210

,

全海 排心

朋

旗

號

3

不

准

假

借營私

•

若

與

他

P Ŕ

者 等

前 艗 网 無 相 圕 海 掙 **[ ]** 黈 淲 V3 占 書 自 刚 ۲., 衐 <u>M</u>. 13 辦 代 奎 理 蟸 奏 , , 並 , 應 行 ΠŢΤ 公文 強 ŔΠ 収 利有 یے 所 禁 亷 勨 定稱 , Ц 班! 免擾 以 灩 累 之 柑 媏 夋 , , 以 遭 信 圃 相 鯔 守 礁 者 , 4 得 撫 輕 恤 41 僾 更 加 改 等 汲 盐 水

惟 ŀŒ 詩士 民 教習 , 16 採買 各項 書 徘 \_ 款 木 -F 例 撨 П 熳 無 限制 則 流 弊 滋 Z Ç٢ 該 **₽**₹ 筝 囚 夷

42 大

7,其品

價弋利

者

,

符,而可以申明約束者

也

其取

簺

,

**於買定** 准 延請之人 地 在 方官另 |精査之| , 以 後 册立 周密 , 井 , , 隨時登載,年終氣交該地方官,呈送督撫查覈 情 願往者不必阻撓,其托故不赴者,不得轉囑地方官代爲招致。採買之書, 案,方准前 搅 , 極 白木 通 此 便輕 次議定條約之後 亦不得關涉地方官強為購買。此與條約相 書手之例 赴該夷 易 紛 更 , 准分 寓館。其所購書籍 ,轉合該 延師 ,應合該國延請之人 夷 , 藉 並 瓦 口 D 团 洋有 臣 ,亦應各書肆另立 .等伏思取外之法,在操縱之得宜,治內之方, 字 典韻 ,將姓 \* 無按 府 5無而稽 名,年歲, 海册 , , 可為詰奸察遠之 • 向 眷屬, 將書名 來購 ė 住址,並呈明 部 廱 售者 數 , 蒽 助。 權宜 價值

復以 可效 厭故 定 行議租 , ,立約較嚴, 7議租,未便嚴3,較之澳門香港 (之政, **双**如 隙 ,夷醴之不可行,似於風俗人心,不無關繫 , 地 **難免效尤。應由該督咨商各該撫設法諭禁** 貿易港口 無多,藉詞 其於聖澤固 自可通融照辦。臣等伏思設堂禮拜,夷俗固然 駁 ,准設禮拜堂殯葬處一敷,查商賈懋遷,非同占籍,五日雖議准貿易 , 亦復懸殊。所云生者新驅, 占越 • 且已於條約申明由 自 0 無 此 妨 亦與條約 0 惟地基 一經擇定 相 中國地方官會勘地基 符 , 而 不。殡葬一 死者濺骸 尤當豫嚴禁令者 , , 不得轉 即當劃 (明界址,永遠漢循,不得於建設各項後,節,現職准行,在彼昧首邱之仁,在我合 相 ,恐購造旣多, 傳習,務使沿海居民 ,但事屬不經,見聞易感 , 也 聽令公平概息 ø 即占地 , 勿許強 彌廣 ,曉然於夷百 。該督等 , ,而往 恩民 租硬 之不 子子等 因係 || 水 || || 喜新

數之處, 又該臂等另片奏稱洋 定為二錢八分等語 應亦如 所職 辦理, 。戶部 鉛係伊國 1 查 一節通 历 E 车 產 所定税 商各海口 ,每擠稅 例 ,該夷· 銀 , 悉如 公四錢 所約 使 ,未免較多, (既一一遊行 ,妥協辦 求為酌 理 , 洋鉛 间 減 非 , 每塘為減 /宗貨物 去 銀 肵 有

休義

始末

,

卷七二,頁二一——二五

陶約與日準

五. 七七七

迓

顧盛於是年八月離粤回國。美國上院對於條約無異議的通過,一八四五年十二月三十一 五年十二月初三日)在廣州互換 o 日(道光二十

## 三節 中法商約:天主教弛禁問題

## (一)使臣未到以前

後

就商業方面來說,法國在東方的重要,遠比不上英美。 但是他鑒於英國的收獲 , 自己亦不甘落

Philibert Dubois de Janeigny) 及則濟勒 (一作謝西耳 能實現。翌年路易腓列浦 相助,艦則疑其乘機干求(參看第十章,第三節,五)。 現。翌年路易腓列浦(Louis-Philippe) 政府決定派員東來,調查這東情形。真盛意當中英衝突開始之時,已引起法國對於遠東的注意。一八四〇年四月曾有遣使來華的 Cécille)之來,即係為此 。初則中國 擬議 (Adolphe

## (1)異假兩領事

個 大容易)。 ,說真盛意「冒充領事」,弄得耆英等莫明究竟(在當時要證明一個使臣是否政府正式代表,確不 通商章程草案。這種舉動,自係越權。適在此時,新任領事拉地蒙冬(Combe de Ruthi-Menton) 來 ,一有表示,廣州當局卽無異議的接受。是年七月十五日 ( 六月十八日 ) 他竟與耆英郡墳成立了一 英國作了美國的先鋒, 美國則又替法國開闢了一條坦途。 所以當一八四三年真盛意對於通商之

者英等奏報(九月二十三日即閏七月三十日到京):

通 ij 佛蘭西國每年來船數目 最為年久,向來不肯因人成事。先有夷目真盛意自稱領事,寓在澳門,遺其副目沙厘(Charles ,雖屬無多,而從前為西洋強盛之國, 就現在通市各國而論,該國在專

李眞 假 関 質

見面定議,大約 Alexandre Challaye) 來省 沙厘乐革, 委員前赴澳門,向與盛意切實查詢 丽 次赴 日內亦可完結 不順類衙 一門具稟,求與臣見面 ,投遞建單 了又有 , 議 夷目 及往 拉地蒙冬 。臣等因真假難辨,現在密加 來 섅禮 , Ĭ 以眞盛意 輸 税章 程 冒 , 义稱此 **元**領 事 加訪查,俟得實,事,沙厘在省無實 聞未足為據 D 臣等當 興卿 , L

始末,卷六八,頁二六——二七 э

公所與美國領土 業已回 此 君 國 來 , ģ 上福士一同接見。 訪詢久在粤東貿易書 當時的國際關係 , 夷人 **真有幾分兒戲。幸而不久證明拉地蒙冬** ,衆口僉同一, 復經確查無異 ż 囡 [於九月由耆英 「資係佛蘭百 等於廣 夷月」,其 城 眞

**脊英等續奏:** 

悉實允 如易赴

英一五 約切日

住 為政寬大, 髙 , i) 《寬大,斷不計較,儻此後另有假冒之人,不能再有遷就。並宣申禁仓,止並諭以眞盛意前遞單稟,尙無違背字句,該夷目旣將投文之沙厘斥草,真實 不准駛往他處 撩遞單稟 佛蘭西夷目拉地蒙多惟求准其前赴五 つ胃遺 Ó **並嚴,伊必稟知國** 一切章程 ,悉照英告利 王 [] , 嚴行查辦。臣等當即宣布息恩 辦 理 查照新定章程 , 完稅貿易 0 該 8夷目等8 悉皆歡欣鼓舞 丽 0 ,進其前赴各 真盛意又已回國 去 並 游在 稱前 次眞盤 五  $\Box$ (貿易租) 1.1 一意假充 , 聖朝 律通

始末 , 卷六九 ,頁三六

2) 耆英論法國之地位

使 入 式 門同 <u>//1</u> 派 遣 四年二月到粤之時, 往天津 盛 的 使臣則爲刺夢尼 固 是越權 朝見大息帝」 拉地蒙冬亦未奉有議約的使命以 法國亦有巡船一隻主澳,廣東方面逐得知該國將有使臣前來, (Thándaso M. M. J. do Lagrand)。他會做過法國駐希臘 。六月間耆英征澳門會晤顧盛 **與監察回** ,又自美人 戉 之後 П • |抗 |地 中得知法使 )姓名 公使。 久亦 | 欲與米利堅 當美使 ,

商約與日烽

近

較美 法之 上

於

酒洋

國

際 到

P. | 連

孫與

(中法國)

99

認識

,

及其應付策略

Д 氣

四

ĮΨ 9

年七月二十八日郎中六月二十

ŢŲ,

Ы

到 對

後可以

4

э

凡

此

均

駉 係

然的

計

明法美二國

一係通同

<u>\_\_</u>

在下面所錄者英的

奏報

耳

捕

他

須 酅 λ 奴才 範圍 查 Ð 惟佛蘭 各國 夷 14 , IL 本 7 **7**-加 以 |米 利 通 商 坚利在通商 高為重, 貨船來 專 , 我即可乘此所急, , 歲不過一二隻 , И / 控駁而 共份 職獎之 形與 米夷 , 雖 幾經 迥 藸 曲 , 駕 折 駁 5.3 終 之

較米夷實不 僧僧蓰

德於

米

夷者也

o

首 構 , 率衆 Бl j , 奴才所聞 近難 扛 戰 龍 , 兵議和 |佛 , 該國 淔 **野英夷為** 垁 , 助 而其勢兩不 Ż , 鄰 丽 |英夷始| , ıl. 相 75 與 ٥ ź 米利 海面, Z**ĮŠ 歐叉英夷之風國** , 英夷初 米 夷因以立國 熱所屬 ٥ , , 故佛 後漸 因被英夷 夷者 蓰 大 大有 46 1 始 虐 | 怨於| 英 叛去 , 艾國 自 夷 人有華盛 爲 , 國 丽 , 有,頓

行中中 動法人 大之 第 議垂 於是遵 水蒜 順 , 和 語 成 目 不 員 Ŀ | 车英夷犯順 真切 亦 招 欁 無 西耳 致 人 挪 ,是以未與共事,但以 款接 國住學之夷僧 ٠. 眞 盛意復先後 ٥ , 迨 興 (佛夷 英夷就無退去 玉實、玉瞎,及其國 無干 由吳淞駛入草鞋映 禮貌待之 涉。二十一年 , 佛夷船隻亦隨之出 , 自力 人真盛 江面 ħ (一八四 賞 槁 ,停泊上 而意 已 iT. 訓 ·二十二 υ 閵 西 彼時奏明之佛 餘日 ,在事 耳 等, , 並 年(一八 未求見 進 諸 省接見。因 臣 夷 3 四二 N 主 0 以 濟 復 開 夷 勧 )所言同· 其 間 攻 , 盛 夷 卽 意等欲 謝西耳 之 江

th

蘣

南

撫

共 Ł

動法中

行使

င 46 ቯ Chouski) 一路意等係屬 候排同 年奴才在粤, 來省 知 [明 <u>\*</u> 所義 往見該 以 領助 並以有事稟商 英 夷通商善後事宜 夷 修藻鑄酸為語 ٠ 所言多不可靠,該員等亦 ,來省求見。 3 魔行頭 請委員赴渡 嗣接晤 縃 , , ,與之面議。 遊經前,而與歷華選其國人 [#!] 腙 回 **省** (1) 宋 照新章 · 旋有該國領事拉地蒙各機至 人沙厘、 前 體質 督臣 祁埔 1/3 븝 , 好记 81 JĒ 委 無 濱州 府易 (Henry

王

原

到接 學促 別 別

双才尤其

所謂

,該夷日歐忻而去。是時米夷已有專派便臣前來進京之講

, Щį

佛夷不

H 此

1,1

o 查 淌

拉.

萼尾帶兵船七隻,火輪船一隻,已至小呂朱停泊,採買日糧食物,或來與暫駐,或徑是天津, 一蒙冬,亦稱伊國並無殺派使臣來學之事。 夷 便臣刺專尼不過一月以後 不意本年春間,拉地最多、 了,即可到學。選日國帝即精道潘仕成,向生漁儀剪密加值採。徽云刺 真盛意相灣回國,即傳開佛夷道使遠至。迨奴才接見顕盛 ,亦據釋

等語。雖未可盡信,要非無因

無論駛往何日,必須設法受為撫馭,方不致別生技節。俟查探隨情,再行隨時具奏。圖砚光上國,希蠡慰寵。萬一開知深夷已止朝覲,因而不復北上,亦未可定。儋則夢尼前: 查佛夷與中國素無登隊 ,亦無多貿易,如果有使臣到來,必仍以與中國結約共聚英與為言,藉

---始末,卷七二,頁一八----1○。

仿 因為中國聽說法國使臣帮了七八隻兵船 但仍要務持與靜,一不先事限良一。 ,自然會發生幾分疑。 湿 , 上命合着英加意 /「暗探!

一般

(二)減利

(1)中國之疑慮

告澳門縣丞張裕,說是等院兵船到齊,即「脫赴天津,進京朝覲」,而则夢尼的永文,只說「春國主 初步策略,較顯藍尤爾好滑。八月二十一日(七月初六日)則專尼的翻譯加略和 캺 一來中國,辦理交涉事宜 |刺萼尼於八月十三日(六月三十日)到澳門,去中美望夏條約簽字莆五十日。他在交涉中所採的 ,紫經到期 , 請欽差大臣及時往來, 兩國發益一, 並求提及赴津進京。舊 (J. M. Callory) 面

惟該夷便既以禮求見,

英以為此中或另有原因

第七章 帀 約與日降

即應加以滿度、像免缺望。除由臣備文照覆,

並委員及選道潘仕成

候

委員住晤

迈

έş.

駕馭

拼

期

頗 有 浬 潘 **社**成 别 事 生技節 超 等晤 夏齡以 刺 華尼後 始末 慰勞爲名, 。卷七二,頁三七 , 刺萼尼約營英於九月十二日(八月初一日)相見, 前往澳門,察看夷情 J 臣再奉同黃恩形 與之訂期會晤 \* 相

**耆英則故意推延** 

來不吳 索肯 說 明 妻

|耆英 奏(十月二十九日即中九月十八日到京):

須立約之款,據云伊不得其詳,須俟伊國使臣則尊凡謁見欽堯再行函陳等語 兩國均有使臣前 詰其水意, 據該委員等稟稱 水中華,1 不肯說 **,已與該** 出。復向久經住澳之該國夷人加略利 是以亦遺使臣來粵,求見欽差大臣 夷使刺 尊尼會晤,執禮甚恭。 ,商定和約,以為光韻。復 ·探詢,接稱伊國係西洋大國 惟該國兵船 **,先後來澳停泊** o \$詰以有何應 國,因見英美 已有

其在澳緩待,俟月半後漸轉北風, 以天鹅八月上 方能起程赴澳。 定,若奴才遠與接見,儻請求不遂,必以北駛為挾制之端,轉恐難於控制。假應暫為設法指縻, 夷使米經到尋以前 並據該委員等帶回夷文一件, 等與 爽 旬 便訂 並委熟悉夷情之前上定縣知縣吳廷縣會日見花弦裕 ,既有秋祭大典 ,即有欲往天津之說,而加路利初見淡門縣丞張俗時亦會提及。 明日期 , 取有回文, , 番舶不能遊行而上 叉恭值萬壽慶節 請奴才於八月初一日(西九月十二日)以後赴澳相見。 **化無風鼠** o , ,則相緩駕慰,較易爲力。當復發給照會 **均須在省行禮** 7 ,俟十六日(西 向实现白陆道,発使住疑 九月二十七日) 現 在 風 奴 信 子以 尙 未 , 令 甚

婦末 卷七二, 頁四二——

兀

 $\frac{2}{2}$ 

|月二十九日 - 八月十八日)耆英帶同隨員黃恩形 潘仕 汉 鲍廷 きず 吳廷歌 及同 细洞

各種機構

**看**英 奏(與前摺同時到京): 始則

表

示

願

中國成立同

盟

,顯然是別有所求,而他自己仍不肯明言,一,繳則從議互派使臣,終則要求簽訂商約,不得娶領、耆英慰自接見,他亦無一語說及

14

委員

fi

妏

等訪問,

所急欲

知

道

的

是法文來

諦 (5)

目

的

,

特別

是對於

行的

А

隻兵船

٥

但

是刺

起河总不肯

一語說及

() 因之

傳說

**(3)** 

紒

5

ř.

日之後

反請者夾

「代爲設

想

•

但又云商約

無關輕

¥

議

定

,

仍難

一 上

一種君

命〕,顯然是別有所

,

殊難揣測」。

員 並 剪 2月 妻列勒 無別情。 , 向外經住澳之該國夷 獨照佛蘭西夷便刺傳尼來學求見,奴才於十八日抵澳 追詰以究竟有何請求,則堅不吐露 (do Forriero Lo Vayor) 等執禮甚恭。而於此來所爲何事,衍 入加 略利,設法偵探 o t 據稱伊國使臣專為和好而來 ŀ 即於二十日接見 , 無 。該夷使剌 欲求天朝加以恩 一語提及 . J 萼尼及涟 派委妥

虎門 疑 **蘇制等語。傳聞不一,** 住,該堂本係伊國故址,未便給與 以致說言易 者。復據西洋夷目「 湖查該夷到粤月餘以來 籲請朝覲者; 有以為欲求將西洋天主教弛禁者;甚且以為欲效英夷之所為,葬眾條 起 與偽難分 未便給與別國;儻需用明晰天文之人,伊國王情願派選,轉:委黎多」(Vereudor)稟稱,開佛蘭西人欲求大皇帝恩准進京 , 疊經派員密訪 , 有以為欲與中國結約 o 總因該國貿易無多,素稱強偉,而此次忽永兵船八隻, 人欲求大皇帝恩准進京,在西洋堂居 ,共擊英夷者;有以爲欲赴 泛進 京, , 仍復 圖談

該夷使航 式之端 係 **|**| (才) 弱以 /E 恐未肯含近求遠 自當特以鎮 該國欲與 , 總非無為而至 静 中國 , 加以際 共 ,自傷同類。室中國與彼毫無眾戰, 、學與夷 a 彼旣 糜 \_\_ 飾 以便相機妥爲 末首員味請求,完不便撤傳聞無 , 맯 堯目 al 駕馭 西山 等壓以 , 免致隨彼 若逃爾尋覺棒 爲 言 術 ,第思佛 瀐 中 Ż ĪΡ 兵 , 英 柳 ,亦無此 向 探 , 問 卽 潘 有 理 辦 凤 Ð ,

約與 []

五人三

中

썙縺

朝見? 敦 越分妄求 便輒 必須 觪 驰 武備 冀我俯 顯係假 稱 自為防備 Ĕр 復興 伊 , 等西洋 留住京城, , 現在各省修船鑄 當即 京義助 就 之 , ,方無後患 其用 折以 **諸國若遇兩相結** 次接見, 順之名 定制 意甚為巧 中國亦造使至伊國都城駐紮,庶兩國消息常通,方可互相幫助 ) , 光須 , • 礮 示以 正 爲希證觀光之計。而又欲中國遺使聘問 , ·點,較諸英米二 訓 不 好 練 結 疑 水師 , 好外國,無有事可資輔助 」 始據 必須各) 該夷使又稱伊所言質圖有無中國,购奴才詳加斟酌 ,以備不虞。 該 派使臣, 夷使聲稱 一國夷情 · 往來聘問, 如佛龍西肯 • , 又屬另 中國 西首與中國結 雕吳英夷息兵通商 ø 奴才 月 日 僅中國亦 。即答以中国未曾因 妄自尊崇 可仿辦 好輕助 , 惟 3 , 轉以 等語 尤所深 伊 和 W 好 洧 ¢ 當造 (總不) 皮就 奴才 。 器 其 盆 願 使 15 足 阅 囡 該 進 • 共 点

可圖 並 請 **殖英米二國貿易章程。 奴才以撫夷不外通商** 迨經 , 漸至 相 持數日 **香**舶屬集。當將 , 該夷 使無隙可乘 歷次所定條約 j 始帶间 • 鈔錄 領 疗 專咖啡(Churles Loleburg do Bocour) ,該國雖自來貿易無多,安知不 知,俾得有所传效,冀可清 琥 · 因 五 釭 11 a 閬 臞 外. 7 訳 有 틴 利

**米利** 輕重 需 क्ष , 堅之專主 將來貿易 ٥ 距該夷使復稱伊國進 垩 求奴 伊國 + 代為 通 為 , 西洋大國, 商者逈異: 総図寥寥。 影 想 7 辯口 口之貨 此次議定章程 現在所定條約 於中國既不敢 暖暖 ,不過鐘 د • 多方變幻 **于犯** 表等物, , , 既不出乎三国之外,則 不過因英米 , , 亦無 殊 銷路 黄色 所以 <u>...</u> 训 不 幭  $\sum_{i=1}^{n} \overline{c}_{i}$ 図 2 , 均有 , 7 不惟異英吉利之會經 其出口之茶菜湖 伊 [3] 刑約,是以接踵效尤 國 屬徒勞往 絲等物 塂 返 扩 , 脊 担 , 道 以 不同 非 其實無關 ۲t 上 Ū 7 孲

專注 絕 之處 莱 才查 有情形 尤自 該 (夷便刺 מל ïÄ 7 -5 假因 剪尼 Πij 14 扣 遭駁 T , 形 Į F 相 爲用 迁 篑  $\mathbf{F}_{1}$ . 83 , 义恐矣: 好而来 馭 因 ıı. 免致歧化 對時 퇫 7 盐以 Ŧ. 戜 ℤ. 11 精約 所開 c 衡 2、轉萌亞式、重世上共傳獎費為請 、 20 Ι-. 一帶有具題多隻,度越原清鐵萬里 羅言不是 活泉何数。 該裝使 要不 泊過 總不肯撤 23 11

四.

玉 八

求外

#### 始末 , 耳 22 四

#### 3)天主 教弛 禁問

派人 **天主教他禁** 進京問題 往法國留學,要求割讓虎門代防英人,要求琉球 外再獲得一些好處 便再不允許了。(按天主教被禁, ,在中法談判中最為周折的別為天主教弛禁 民已明白表 倒衛中了。但是他 , 示單是給子英美所已享受的 自不能仓其 仍不逕然明說,要求使臣选京,要求天文家赴 滿 逳 為一七二三年,即察正元年事 。耆英當然替他想不出來,各方搖 櫙 柯 , 事。不過 ΙΠ ——一一切中國旣 難以上獲君命 美便對於 )。中美談判中爭辯極利[既均拒絕,天主教弛禁] 扪 , 者 測 中 伊 , Ż 此 並 行 無堅持之 任職 ŕĠ 欲求將 7 要求 ίĖ êĵi 害 旁 法使 自 的 回 西

之於 後者, 則絕不讓步

: :

**執前議,廣請不休。當請以碑** 奴才一面將大概情形繕摺奏報 模 。並呈出碑模 ,乃係先年從中國流 照佛 蘭西 夷使刺萼尼請 , 刊载康熙 僔 , 以碑模傳自 ·人,亦不解刊石立碑之事,何能憑空模出? 伊國故老素所寶藏,由來已久,其紙色字畫 報,一面督飭藩司黃恩彤及委員等連日三十一年(一六九二)禮部議准成梁, 求各數,多屬必不可行 「何人,得自何處? 既不能指證確整 形及委員等連日散法開導 1,業經 成梁,援為口實,以致相逐加駁斥。惟天主教范禁 , 均可 何足為憑 , 逐層騣 査驗 う寶 Ŷ 詰 持 據稱 礩 ,該處使 不 决 Ħ 請 朿 175 辉

丽 盏 中國 西 真西 詰以碑文所戰成 |洋||海 於 展照 年間 一教 柴即使屬實, , 何以於伊國現求弛禁之處 亦會禁止 天主教 惟事福多年,應以現行定例為準, , 因西洋人徐日昇 (Thomas Porina) 等懇請 ,不爲奏請?囈唆 遊翻訴, 未便執古例今 莫可 究語 2 ٥ 撒稱以 始行

碑文

团

中詩年並

無能書漢字之人

奴 7 加以 臌 殿 則 科伊 請 、求各款 , 姒 使臣進京 朝觐 , 或追 明智天文之人 ,赴監當差 , 及 |क

間約興口草

Ŧ 入五

数点 N 彼, 欬 不敢 固 畆 , 汞 學習 不足處有盤 儻 俗 盘 槪駁斥 面 磯名事宜 , 伊因各款 3 則伊 , 5實無顏 並 **为不能行,故**重以 進 伊 が錦在虎門の  $\overline{\mathbb{H}}$ 回 國。察其情調 建楼 125 H歉 1 17 7 y 代 討 殊 形 仿 1 **英爽,均保留有利益** 狡 如各款可以 悍 能權 , 伊 天

請別 傳数。 爲遷 分中外, 病 人目睛之事, 款等語 駾 復詰以教之 現於議定通商章程二十三 Q 求為代奏大皇帝一視同仁,概免治罪,像伊國不被與端邪數之惡名 據稱如有誘污婦女, 。疊經往復辯論,數日之久, 邪正 量能不加段懲?况禁令一 , 視所為 誰 Ż 款內,已載明 養惡 取病人目睛,及別項不法,本有應得之罪, , 天主 該夷使堅執 驰,黨有外國八指入內地傳教, 数如果係勘 不許越界妄行 如前 Ą 為語 ō , • 何敢有背战約 何以 定例 必致別言 內 伊國人亦斷不 指 • 6 惟智教 則應載恩光 阴 一般事場 有誘 為害之 汚 , 更イ , 准 女 赴 不 ٨ • 館稍 Ā , 誆

照定例 之事 並未 姑 屬法嚴意寬。且自定條例以來 免深究 學習天主教並不滋事為非者, ; 是以定例嚴禁 滋 奴才伏查天主教 ,是以定例嚴禁。其隨同習數之人,雖罪擬(事,究與白蓮、八卦、白陽等項邪数不同) 習 辨 教之人 理 , ,地方 幾與 ō 如 , 官一經拏變, 此 禁而不禁無異 止准 量爲變通, 共在通高 天。現該夷使<u>刺其</u>公,京中間有破象 即解送存國 **庶夷情得以剔伏,** Ъ Ц 概子免罪;如有誘污婦女, 地方 博入中國, |領事官管束懲對 破案 雖罪挺定 建堂 苺 尼再 , 瀢 免生枝節, c 而各省擊綜者甚屬無 拜, 嗣因其藉敬為非 四篇詩 成,但背當堂跨過十字木架 各省愚民, **4**-視接 4 但 而於定例亦不致 可 否仰邀皇上逾 人内 **越取病人** 不得遂加 被惑 地 , 致有 入教 ¥ , 八目睛 刑 傳敎 , , 亦係 豼 誘 肵 漫無限 格 煽 1 汚婦女, 在雞 及另犯 天恩 致 恝 因其 , 生 卽 冤 , 눼 尙 催 , 0 將中 改 距 取 無不 有 别 惟 ø 至 違 項 佛 罪名 外民 背 法重 冤 抦 百 欗 罪 人 餘 悄 目 一面 人 , , 年 仍 舑

—始末,卷七三,頁一---三。

符准 たり 拧 [<sup>2</sup>] (與前摺同日發出),體是使壓決請求 者經過改立 , 如為不 青葉寶湯 一以医活色

五八六

年 藺 具 光 儖 此 , , 澳番僧 (意等於二十一 五 Ŀ 意通 漸 自 其請將天主 人類以澳門讓大西洋 لزند 奴才 面 矜 據 査 • 八藤蘭 澳門。 好饬委員 略識 爲 **知國王**, .2, , 西洋大 間 又思藉代防之計, , 遣 多 天朝法 西 , 之崇奉 係 故 使 数 午間, 遵次進省謁見亦大西洋之意大理亞人。 (,連日與之反覆辨難故刻夢尼奉令而來) 臣加 弛禁之意, 度 的 **必丹未等** 夫 此 ,然晚於 前 主 次以兵船 , 殷 īm 数 , **次進省謁見在事諸臣,** | 蓋已早 됚 自婦共國 老 . . 》,入**粤** 虎門建 而來, 旚 證 據偏隅。 多隻 過 , 自佛蘭 萌 去 複之請 , 期於必得請而 洋 rþ 實巴 a 請 航海 而 該 迨見米利 此次夷使刺 貢相 1法 w夷權力什倍T 國西始。嗣後 佛蘭而 Ŕ # , 遠來 不遺餘 始 未許 7.7 5 6 必不 , -名 聖北 有 , , , 誻 託為助攻其 夏之說,均在番僧玉哲玉實二人能為 夢尼到學 能 後已 而 因留不 Ė 力 既勞且費, 借西洋,而廿以地**瓣** 後大西洋人利瑪**資**來 往 然是 行 止 , , 乃廢詰 一業已中 7 ) 亦 , 該夷使已 去 未可 該 趯 , 驻 ٠ 所冀非 岿 夷在前 止 謑 仓 將 , 愚 嘉 解 纽 |歸 前 無 ## 王 杂 , 5 計可旋 可 址 請 哲 君 表念堅 年 日 效 筝 均係器僧玉哲為之 \_\_\_ 第二 蟷 厚 推 尤 打佛 郎楼 語 服 居 ፲፲ , ٥ 1 ķ 岩僅 利瑪寶 以 Ti 既然 ,傳習天主 五三), 弗 a , , 爲 該閃 緫 用 加 , 第 於正 因該夷 回 , 夷目 助 或 之 節 一致也 胍 德 居 逢寇 , · 海

非

稱

強

問西傳耳

э

近佛

r

新

定一通 限 重 爠 一通商 緩急 制 鄰邦之計;其術已 , 章程 應姑允 則 **烈彼貿易無** 所 躬 請 , , 其 IJ 示稱原 志已 多,又未免徒勞往返 决 , o 岩過 1/5 Ħ 爲峻 朔 分別 揰 治罪 , 難免不 因 條例 再 稍滋事端 , 嚴定禁止 o **弛禁之一**途 夷 奴 才悉心 人擅入內地傳数 釂 察夷 照米夷 情 , 國 孰 ( |利 椹 舊 之 主 以 4 其 , 太 ~ 輕 人

査 稅 針 亦 至 物每 麙錢 夷 通 葳 例 轍 進 商 納 賁 程 , 並無異: 均闖 紫經 撫 辭 議定 3 7 ø 惟據] 條款 其 稱 , 二之增減 T 香洋 切均 酒 照英 無 三項 米 猲 餇 , 抣 夷 珽 之程 係 新 7 掙 温 , 字 出 , 亇 傠 産 互. 可 • 税例 看 仴 與 加 肵 佴 市 討 빏 , 滑 較 , 以示 重 節 , 佁 汞 無 出 ŀit 滅 入 Ţij ø 回 其

拞

# 各後,再行會阅撫臣程為采、海關監督臣文豐,查獲具有

—始末,堡七三,頁三——五

#### 三)黄埔條約

斐列勒 在澳門互換(條約原文見夷務始末,卷七三,頁六——一七;又道光條約,卷五、頁八——一七;又何異議,十二月九日(十月三十日)奉旨依議。一八四五年八月二十五日(道光五年七月二十三日) 領事等官不在該口,佛蘭西船主商人,可以託與國領事代為料理」,第二十七款列出「訂條款,俱屬相同,並無出入」(始末,卷七三,頁六)。但亦「稍有」出入,如第四 在澳門互換 日地方,如有犯大小等罪,均照佛蘭西例辦理」的原則,而第二十二條明言「備中國人將 十三日)在黃埔法國「阿吉默特」("'Archiméde'')兵船上簽字。條文事先 (地觸犯毀壞,地方官照例影拘重懲),則為中國政府必須負責保護較士的第一學 十一月二十三日(十月十四日)原約由耆英等進呈到京,交軍機大臣等議奏,程彰阿等未表示任 因為已有英美條約作典型,中法商約本身的商酌,並未發生絲毫阻難 (do Foriéro le Viyer) 等商安,共三十五款。酸如耆英 (條約原文見夷務始末,卷七三,頁六——一一七;又道光條約 が新説 , 内容 , 即於十月二十四 抻 與英吉利 黃恩形與刺尊尼 佛 [款規定 \* 佛 萷 利 闖 西 堅 H 三國所 一遇有 ń) (九月 也

## 四)天主教弛禁

|務司,中外條約,卷一,頁七七一——七九〇 )

海關稅

4

## (1)「貼黃斌旨」

公常強悍 月十一日 (十月初三日 條約 中雖有保護数堂的 , 中國方面 惟愁因此别生事婦,問題鬧大,祇好如 條款, ب <u>ـ</u>ــــ 홟 但並無天主教弛禁之字句。 ,先合督英 「再行婉轉開導 香爽所說 ,安爲駕馭」 梅尼 EF - [姑允所 「期於必 , 另寄密旨 請 所 ç 丽 ---八四 道 , 如 凹年 不越

,允予開禁

可針開黎

瑜不 安允明 時

理。 夷使果然 日據着英 爺以我朝於該國天主教本未嚴申禁令,且近年來中國亦無傳習此教之人 能 聞 奏 喜解 , 佛夷睛弛智教禁令一節 悟, **固屬甚**壽,億仍堅 , 持前 已有旨餘令者英再向該 說 , 廢 應 不已 ,竟有不肯轉移 (夷健明白) 閞 ė 之勢, 現 Ĭ. 在該國 矣 該 偨 督 ξÜ 約 内 椒

經載明祇於通商五日 雜 地方建堂禮拜,斷不越界傳教,即許以開禁 ,亦無不可

**恪細心簪度,既可命該夷隸服,且不至有傷大體** 惟此事大有關繫 , 萬無明降諭旨,通渝中外之理。其應如何措詞,曉諭該夷 ;即行的 操機線 ,迅速奏明 , , 恢旨遊 准其克疹 之處

始末,卷七三,頁五 ĺ 六。

耆英接奉此旨,認為再加開導,已屬無濟,頒發微諭,亦可不必,依照「 肪黄述台事例。 宣布弛

爭, **迨經藩司黃恩形委曲 寄**泊。 人變入內地傳敏華程 版 西十 借給棧房 ,告以法度 恐未 時而罕譬曲喩, 查該夷使請求各款,多屬非分之干, 頓客猜疑 祭君夷情 韶 月十八日) 頓然悔 ,揖銀備用 , 諭以 勢將 , 悟 甚屬安靜 1求全,婉轉開導,始定為站元所請,以示覊縻,仍申明治聚條例 情理,不啻舌散唇焦。無如駁話愈嚴,請求愈緊 回澳 ,以存限制。該夷使亦情願恭候諭旨,不敢別有請求。旬日以來 。且奴才回省後 一切駕馭之循,固已竭 痉 ,奴才復 **適不休,又成未** ٥ 其兵船入隻,陸續段出外洋,僅有火船船一隻,中巡船一隻,倘 不至別生枝節。此時若再赴決,向其辯論,該夷促必慮及所請未讓允 率同番司黃恩形 ,該夷使於十月初一日(西十一月十日)來省 定之局 業組奴才嚴行拒絕 。 衋 無餘 , 轉毫於事無濟 等出城加以款接, 該夷使極尚歡非 o ęр 使再向開導 其天主 , 中問題 亦不能出乎歷 数地 禁 語情形 節 , 亦壓 ,巴州初九日 經即選進隊仕 次辯論事 ,羧成決裂。 嚴定 宇 前 쿞 一般止夷 峻 往 护 理之 力

代思天主教雖與自**連、八卦等項邪教不同** 

,兜臅久于闭禁。

**全**該

夷

再三

始

拊

舊例

出注

红

1

中

清清 清 宣 者

謹依貼黃述旨事例,由奴才將天主較弛禁之處,酌擬簡明節略附限,並採諭旨「依祿」三字。結點 ,辨**候欽定。如嚴俞尤,奴才即行知該奧使欽依遵照,並移咨各衛行撫,一體查照**郭理 硃批(十二月十四日即中十一月初五日):佐藤 聖職 , **宮織明降徽旨,通諭中外之理** ,似亦 無 盾腦發嫩說 曉諭該夷。奴才細心簿度,

——始末,卷七三,頁二六——二八

除發批「依礙」二字外,另有諭旨「道,略云: 所奏自慰可行,已於摺內批明依職。著該醫即將原摺行知該夷使,

俾益威天愿第大之恩

十二月二十八日(十一月十九日)耆英接奉此旨,即正式宣布天主教兜禁。 ──始添,卷七三,頁三○。

(2)張掛告示

弛禁悶 **刺萼尼的手腕翼了得,一八四五年八月間,中法将要換約之時,他復** [題又進一步提出四項要求:如不允可,「約册即不必互換」 抓住超個時 摄 對於天主

**香英黃恩形** (時已授專撫)奏:

省,及將從前習教辦罪之人放釋,進中國習數之人,建造天主堂,以歸聚會等四條 ||利到省請見,呈出文書一件,内係誇將習天主教何者為善,何者為惡,一一指明, 霧照佛蘭西夷使刺萼尼因開內地學習天主教之人,仍被地方官查拏,忽生枝節,遺令夷目加霧照佛蘭西夷使刺萼尼因開內地學習天主教之人,仍被地方官查拏,忽生枝節,遺令夷目加 並將原奏咨行各 ø

|情勢之不同,對以中國定體正據改,該夷安理團周裔、仍稱天主教集體人為养,她方官不愿是行 狡黠情形,背溪海幽路含之最。道經曉聲百溫,剛柔與用,寶之以信義,示之以至戰,喻以崇 再四請求。臣費同委員趙長齡等力與辯議,該夷使仍執前說 **ᇗ臣於七月二十一日(一八四五年八月二十三日)駛抵虎門** ,與刺導尼面悟 ,該夷使仍執前 ,再四請求 性 既桀驁, 洞復露

其情詞 袸 查 決裂卽在目 ¢ 1 甚為 推 追 前 切 帝恩 • 殊於撫 赏因 偓 所 発罪, 夷全局有 請未 ſΈ 仍 與 醚 願 未 經 ٠ 弛禁 叉被他國 無 異 **嗤笑,遂致猜疑生娘** , / 伊實無 顧回見國主 , , 約册即不必 變羞成 怒 瓦換等語 若不稍至 J 髓

,

٥

滋多 未便 随 歴 臣録 查 ٥ 加 將來辦理,種種窒礙 律原宥,且救典出自 拒絕 夷 1 酌子懲亂,若一一指明, 使所請各 ,不復稍留餘 侔 3 ΦO 特恩 地 習教之人 , 断難准行。又如習教辦罪之人 đ ) 非 則凡 臣 , 下所敢遺請, 辨別善惡 未經指出者 韴 豊容海外夷使 , • 均不得復加 雖與 原 ,概予釋放一 奏尚無違 然制 , · 安有干。 侼, , 不惟掛 節,無論情罪各有重輕 水? 但 「為惡之 湯難 **突於體制** 趸 類多端 , 未協 亦且 , 透避 要在 a 頖

省; 項, 示不 此 抈 發咨 既係教中規矩,但將招集遠鄉之人,勾結屬誘,並不法之徒,藉稱智数,結點爲非,及別 無智敬為善之事。…… **欺。該夷意甚快快,然無 搁跡假員** 者准其聚會,則流弊滋多。……當復與該夷使議定 惟 歽 槅 稱行等天主教規矩,只有按期會同 以便 ,俱屬有干法紀,仍按舊例治罪。…… 回發國主,並免他國 就 可置 所請各條,熟權輕重 象 a 啊謗 護拜, 0 臣以 夷性多疑,恐其逼則生變,隨定稿鈔給閱看 供孝十字架圖像, ,亦惟此條尚可推 該夷使……始行勉從,惟懇速為咨符各省 , 中國習天主教為善之人, 供奉十字架 誦經勸善,乃係一定功 a 惟是習数之人, 散在各 課 教之 , 並 5

即 僑 旋於二十三日(西八月二十五日 當經 後此 互換 所到 該 國寄來約 册 ż 查閱册內 各條 , 並 無 更改 , 繋有 該 國 主

始末 , 卷七四,頁二二——二四

٥

| 専尼 曾北赴上海 願 等口岸調査 好滑 , , 所謂「貼黃述旨」, 十二月二日(十 月 行沙四日 **僅是一句字語** [美 , 並守咨全他省照辦 接着四隻兵船亦 O 换 紨 33 Ż 次吸求提 後 • 刺

第七章 尙 新興日 Ë

近

出 自然 尼則時時 jE, 未可 力 纨 來得 ø 軷 大 ā Щ 兩使及其 샖 · 嚇。結果中國的外交家均 Ħ'n W) 卢 加 喀 , 利 **均巳抓住中國 义宣稱** 尚有 堕入他們 易 둇 艢 點 穳 , |美 來 使概 ė'n, , 関套當 技而 野難以 武 |中||図 中 ίű 進序 不允其要 浪 挾 , 兩

耆英奏 奏(一八四六年一日時以『兵船』來處! 月十日印道光二十五年十二月十三日 ·到 |京

問っ 行各省地方官,一體張掛曉諭,方可取信 Z 事 緣天主数為善之人 船潘任成 **搬**該國 , Œ 1米可知 看此光景, 「夷目加路利來省請見, 等出城接見 等語 顯係有名無實。……黨被伊國主聞知,必將伊撒 Þ 1,雖已免罪,而遍歷各處,俱未見張貼告示 ,據稱伊國 該夷目復稱 稱係則剪尼造合前來, 現有兵船七八隻陸 . , 風開內地仍有倉辦之案,此事務 攝來學 有貢事 ,……刺夢尼由五 相商等語。臣黃恩形當即 , 向各地方官詢問 **回治罪,另造別** 求奏請明降 П 17 人前 , 亦 剫 響詞 來 俱 合混應 甚為類 FΙ

遠 習教之人,方見聖恩廣大等語 叉群, 習數為善之人, 旣准 設立供奉天 0 ..... ŧ 處 肵 , 則 牟 閬 原 叇 天主 Ť 舊 址 應 奏明

, 頁三八 十二九九

**導尼** 在他 九, 照辨 在後段· 圍 至「可否俯降諭旨之處」,雖倘須待「聖裁 旋叉接 這 個 奏摺的 ı‡ı 接刺導尼正式照會----始末,卷七四 义可得. **矢**[i 段 中 他 應付當 , 得知 , 內容與 看英 時國際開 初辨 |加 此案時,曾用 略利 係的政策 П 瑣 ],但他亦 要求 , 存有 相 糎 一以剪制 同 可使 已力勸皇上 0 | 数 夷 筝 由 不. 唯 , 可 恐 或結び 使 再 特沛思綸 4 9.1 Lبين 竹 圓 誸 , • 以堅具 略 竹勺 , *3*الا 数 心 竉 產 ÷---酸料 , 린

惡 趇 見 洋各國 177 中國 子例 接以思 擬 佛 並嚴 関西 醴 禁 提 ı 無可開 外國 稱 強大 媏 ,該夷使此次帶有兵縮必隻,這涉軍洋 , 不准 始 水將 赶內 天主教弛 地 (本 ¥7 禁 3 本係 以爲光龍 於俯 顺 夷情 原 2 箏 中 49旣勞且 讌 75 船為善者對子免藏 杜絕 Ϋ́Υ 其初念實门 流弊之意 11

新定章 弛 求 禁之名 3 , 極思 一瓣理 欽奉 琴辫 , , Ti 並 無錯 渝 天主 其 中 旨 敎 底 誤 ż 瘟 由地方官張掛曉諭者,以為不如此不足以 , 0 燒毁 而該 , 則可 夷 十字架圖像之案, 7使聞之 使 由 不 可 3 斯不 使 知 能不疑 該 在各地 夷 Ê 使 當時極 為顧 方官將各犯免其治 誑 為數 , 取信 且亦 排 難 也 , 並無異 **经各國之職** o 罪 **禁其傳** 育 o 鞍 拒 意工 뉱 一,本係 其 所以 森

照江

徒託空言 所請給還天主 , 無慮或有紛擾 堂原舊房屋 節, 查自康熙年間以來, 閱時已久 , 原舊房屋 1 豊能 至今仍

0

介,遵爾蔓延。: 八卦等数不同。= 夷與 靯 , 英 似未若特沛思綸,以堅其信 亦漸能知曉 遼爾蔓延。…… 抑臣等更有陳者, 思天主教自前明利瑪竇(Watter 夷亦有夙 怨 而近年以來,外省擊辦之案,曾不多見,幾與禁而不 , 以勢理度之,斷難終祕。該夷使旣堅以明奉聖諭爲請 , 而與中國則均毫無實際,較 况低經奉旨免罪, , 而生其處 即使慎密弗宜, Ricci) ,庶反側可望潛消 較諸英夷之曾經滋擾者,大不相同。欲西、米利堅、英吉利為大,佛夷與英夷 傳入中國 而通商各海 ,三 (二)百餘 , 而夷情可期安定 口不能無所傳聞 禁無異,似不至因 年 , 颠 並未滋事 其 再三城拉 則內 使英 , 本與 經 旦雅 夷有 構兵 地 習教 益 白 寬 連

之

禁

忌, , ,不獨佛夷籍以第,必先不失佛米| 不獨佛夷 無 赤 秿 米二夷 簡絡 乏心 , 即米夷亦因而 。而該夷等之崇奉天主教無異蒙占之信喇嘛 悅服 , 英夷閉之 亦可稍嵌其桀驁之氣 **今若於習教之人** , 似與以後辦 , 滹 理 有 所 , 思 剪 段|米

祇可 批 \_ 稍從權宜 月 十七日 卽 道光二 十五年十二月二十日 Ŋ. 事 變淺 , 以 蓝 ŧΠ Jij , 岩 味 拘 Æ X 軰

始末 , 卷七四 , 頁 M

四

3 期降 諭 冒

商村興口岸

不决 整示令 仍表

奏驰 追 任 榡 答覆 禁等情 酞 , 仍不能 中 , 的 , 定 F 春 告 圦  $\bar{\tau}$ 蓿 À j 出 .... 滿 道 意 光 通 皂 3 行 育 爽 五 Η'n 筝 *\$*: П 忇 屈 一热察夷情, 方 q 同 , 張掛 ۱) در 臊 ्रो 梅莲 奫 办 批 <u>--</u> ż 9 閣法部 一碗蒸道 不 妨 恢 之故 遊穀 73 洧 , Ţ 青 不得不再為詳 , <u>'</u> 俟 , [查明] 再為 **介耆英** Ŧ 細 上陳 H

نسا

<u>{E</u>

是

猹

ijŢ

!\_\_\_

璭

綇 生 腠 未足以 , Ó 是以 此 在各夷 島 哲事 折該 夷僻 (夷之心 飕 頮 廞 然 窮 荒 法 • , 從權! 而 , 7 剠 淫 而 Æ 導尼 儊 愚 乏帖 爲 極 為尤 奏請 陋|蒼 服 • 於天朝 甚 也 ٥ 現 0 0 爱訓 **(**1) 制 如天主教為善免罪 座 示 , , **排鄉見聞** 飭令臣等酌定告示 , 而义 4 赋 ,……若拒之太甚 住 , 通行五口地方 多疑 3 強作 解事 • 爲之曉 , , 轉慮急 難以 諭 懤 Ril 絋

回利 E 取 坠 蕞 在澳 信 水 國 者 大 於 於 粫 , 維 彑 其 内 伊 , 帝 拖 該 亦 井 主 張掛 夷 医 不 , 3 (使之所以緊 渝 以為 復 其 낡 庌 隓 東 深信 按於 辦成 痲 來 1 **偽炭大皇** 者 此 燃木 者 一月十一日郎中十二月十四 , 水為旨 献旨 以為 事 之 荷 徴慇 帝 飠 Ė , Ûſ 允 故 χu 者 尤 其 此方是護藏旨之萬分的 0 , , 綠該 非徒 所 使臣 伊 請 175 《國與中國法 見好於內地智教之人 西 P , 即交加 粤 渡 , , 必 再 日離粤 略利齊棒諭 奉有恩 遠隔重洋数高里 行 囡 護等 確 綸 , 弄 o , 濒行: 乃不 丽 ø , 其 其尤 實以取重 , 中 與 虛 (C) , 聲数 <u> 15</u>-備文達知 香 爲注 肚 龒 頭 往 之私 割 難通 於 返 含 , 西 西洋 ¢ 臣 耳及兵 引 , , 傳聞 等 石窟 通商 閬 執之見 , 該 船三 仍留夷 夷 3 棒渝 之國 便剌 諛 虚 旨 , Э 俱 其 夢 10 目 ĥ ,

一|加 併|略

天

,

所

仰

好

Ų

尼

現

法 冰 恐該 教為善免罪 懷族縣 隽 等伏 健 复 思 夷 行 , (使)刺 難 餌 独 な保不 與 7 艧 蓽 • (夷使所讀) 漸落 尼 終 14 渡 海遠 激端 絞, 戢其 來 0 别 且|佛 , 生 **集終之氣** 所望 夷素與 枝 一本奢 韵 辦理 英 , , (夷不睦 ĹП 世 更為 IJ 通 杜 旓 棘 共 旣 3 無 有名 秵 丰 黖 名善 0 Z 無 求 甭 1382 席 ٥ 5 此 녿 鑳 外叉别 菲 , 實有以 **英夷末舊不稍** 红 釋其疑而 想収 之 策 存 畏 埾. 忌; 其 憔 信 秤

見乎

臣 筝反 锤 恳 , 該 잴 天モ 教為善先罪之臨 前己奉旨允准 1 潜院黄寬 1 Ä

五 九

稍從權宜

閬 ø 共 (地方官 舊建 由 増 天 万 ¥ 官樂 於奉行新例 **学**房屋 更 故 , 儲例 後 歷 筝 1 , **久遠,豈能運** 並不查照辦理 **新奉締誓**了 有倘 鐐 9 本有應得處分 慢激 存 通行 ,但須將改爲廟宇民 , ず並 外 非法外加 馍 有 之率 居 嚴 , , 概予 似於 腢 政 除 體

無傷

a

李/報

則

亦

**个之計** 為惡 拜, 免罪 仰怨天思, 結爆誘・ 智教爲善之人 熙年間所建天主堂 概不准赴內地 再條 敬供十字架異像, , 且 遠郷 天主 奥 或別教匪徒, æ 其留 27 統計 数 寄諭臣等:「所有前· 精 自前 ,濫行查擊,予以應得處分二條 此不定之局, 傳教 禁之日少,不 , 舠 |朝 傳入中國 数影 , , 豬鰡影射 以示區別 除故爲廟宇民居外,如有原舊房屋倘存者,給還該處 念翻本数之書, 射 , 俾該夷 作奸犯 **禁之日多;** , 康熙以 奏學習天主 ,一切作奸犯科, 急 7.使折回 茵 科各條款 前, 譯說勸善道理,均無庸查禁之處,均已依議行矣。 ٥ 禁之未能即絕其: 上教為善之人 四後或有他求 本不禁止 一一申明 • 亦如所譖行。 應得罪名,俱照定例辦 ·雅正以 , , , 概免治 則定例 (根株) 似不若稍從權宜 後 如有糖数為惡 罪。其改 固 不禁亦未 , 始禁傳習, 未 客廢 班。 立 售 , G 奉教之人。 供 串 囡 可期迅速 , 及招 奉天主 貴羅其 嘉 仍照現定章程 而 滋 慶 集遠 事 傘 滅 處 輕重 Щ 0 4 鄉 其地方官將 歽 H , 現將 定有 之人,勾 此 , o 次所請 合無 會同 籍教 , 治

江 爑 震動尤 夷登 不 , 遇 坸 勿庸錄 一張, 倁 ,合下之日,由臣等恭錄行 颬載 示 不致家灕戶曉, 而該夷 • 以歸簡易 《使等可次解安靜 0 張挂 **面由臣等敬謹照 宗過數日** 知通商 ĪĪ 五口 矣 , 亦 , 及附近五口各省督撫 繕 非 經久常 変夷 目加 存。其距五 略利 齋 送刺 权 夢尼 遾 轉 之直隸 飭地 薍 方官照錄 • 山東

-始末,卷七五,頁一--五。

果 府只好接受者英 占 **卅** ΤШ ĖΊ **之說願鉴** 意 見 7 八四六年二月八日( 若不就此事予以讓步,深恐另生糾紛 **進光二十六年正** 月十三日)上献 ( 見本章第六節 , ėρ 係 缑 1

第七章 微粒类口质

兓

中 Ł

避的草稿頒

據香英等奏,學習天主教爲書之人, 兔治彈 ;其設立供率處所, 會同 禮拜, 供十字架圖

篩經講殿,毋庸查禁,均已依識行矣 0

天主教既係勸人爲善,與別項邪教,迫不相同,乘已准免查禁,此次所請,亦應 瞪

准

行

明 確 所有康熙年間各省舊建之天主堂,除改為廟宇民居者,毋庸查辨外,其原舊房屋尚存者,如勘

**賃,准其給還該處率數之人。** 

至各省地方官接奉谕旨後,如將實在學習|天主教而並不為匪者,濫行查擊,即予以應得處分。

假託天主教之名,

滋事,一切

作好犯科,應得罪名,俱照定例辦理 其有精散爲惡,及招集遠鄉之人,勾結煽惑,或別數匪徒, 0

仍照规定章程,外面人概不准赴內地傳教,以示區別

州於三月十八日張桂),另籍一份,於三月十九日(二月二十二日)由黃恩肜面交加略 |教弛禁問題至是完全解決 三月二十日(正月二十五日)《美英等接到此旨,除道行五口及分咨附近五口省分一體遵照外(廣-----始末,卷七五,頁五-----六。 0.

(五)耆英之外交策略

方人的 致說來,他的外交是以「撫級騷騰」為中心, 而他的手腕或外交技術確頗不差 何!再說看英在這個時期是外交界的中心人物,所以我們對於他的策略,應格外有所知 部分心理習慣,所以一般和他接觸過的西洋人對他均有不少稱道。不過他終究是 , 最少是他能了解西 個中國官 道 。大

帶有東方人的 習性與見解 ۰

中美、中法條約成立之後,他會有「個片子自述他兩年以來「駕馭」 「夷人」 的情形 於此即可

以之以衛

俱

見

仙

的外交策

條款 辦理 各國夷務 , 奏蒙聖鑒 , , 及奴才接見夷 交部| 在案 使 ø r 相 捌 偶 靫 愶 形 , 均 整随 時 縳 闯 蹇報 ŋ. 其 通 旓 各 本 宜 亦

売り 有可 使由不可 幻多燥, 不必深奥計較,方能於事有濟 惟念英夷自二十二年七月就撫 非出一 使知 致 者 , 其所以撫 ,有示以 級職 不疑 療之法 ·, |米 |佛 , 方可消 , 亦不得不移步換形 **封反侧者,有加以款接** 夷,又於本年夏秋 , o 接踵 間 ,方可生其 在格 而至 芝以 , 先 / 欣越 皺 後 三年之間 , 者 尤須 , 批 取之以循 有 付本包 夷情

獨有番 不得不與共杯 其角長頭目來者,自十餘人至二三十人不等。迨奴才偶至夷樓夷船, 均 荓 由 軍機 各國風俗 夷 八人會食 婦隨 夷人生長外蕃,其 大臣承行,而夷人則尊爲硃 行 7 ,不能律以中國 0 ,名曰大餐,率以廣筵聚集多人 奴才於赴夷樓議事之際, þ 以結其心。 於天朝制 Ż 且夷俗重 禮 ,偏驟如 度, 批 一女,每有尊客,必以婦女出見。 多不 。若必曉以 該 番婦 訶斥 諳 追奴才偶至夷樓夷船,渠等亦環列侍坐,,相與宴飲為樂。奴才在虎門澳門等**處** 悉, 忽出拜見, , 無從破其愚蒙 Ÿ 而 非 叉往往 御筆 奴才踧踖不安, 強作解事 , 樽 **ラ 適以** 無以 堅 • 不安,而彼乃]。如米夷伯駕 啓 難以理 其情 其猜 , 嫌 此 驍 则 o 深為榮幸 卽 • 不 佛 宜 , , 如 **犒賞清** 夷刺 爭進 明 綸 示 要儿 飮 ¢ 者 F 食 兆. 夷 12 逮 拘

有堅 之時 於 捫 接 **孙鹏,** 떔 7 郤 • 又諸夷均為和好而來 時 **曼荷包等物** 弗 均衡灌司 受 3 均經 政 , 小有所 若含混收受,天朝功令森嚴 黄恩形 槍仔 克以 贈 示 膮 , 薄 加 諭各該夷 , 不能不 羊西 來 厚. 荏 花露之類 一之意 使,以中國 略為教授,往來親熱 0 叉意 , 肵 不獨有乖體制 値基微 天 大臣 利 辦理諸國 , 其意 و د ,實亦難逃憲典。該夷 應防 頗 公事,並非越 英吉利 誠 閉。是以奴才於各國條約 , 未便概行當面 利 **境私交,如致送** 佛 擲湿 使 筝 闑 西 , 尙 推給 四 知 聽從 团 將 臒 予随 物 次 , þ. 但 惟

第七章 獨約與日岸

五九七

文之格式 大 級要務 奉正 都 朔 , , , 與之權衡 甚 不 受册封 無神 垄 娤 , 髙 妄示 ø , , , <u>F</u> 與 m 断不肯退 而 其 米 男 夷之 女不 # 卽 張 使舌触 廬 , 名 夜 主 靍 夜 而 自由 無 唇南 焦琉 哲不 天 國人 實 效 球 , 之刻 雅立 彼爲 仍 , 未免疫 不 若略 自律 。此等化外之人, 3 迎出法 四 赤 其 年一換,退位 如充耳,不惟 育面 主 , 於我 就 大 4 無 謀 立後即等衡1 於稱謂 無 與;若繩以 從領 英 悟 體 魔女王, 民 栽 , · 亦且立見觀] 孤,昧然莫覺 藩 o 周 其 稱|米 之 醴 號 亦有 , 則 鱎 一,若 夷 彼 倸 不 執公 文以 同 周男

本 瑣 屑 以 上數端,均係 批 ,或時當急迫 + 月二 十三日即 體 0 奴 察 夷情 オ米 中十月十四 敢 , 專摺 揆度時 \_\_ 势 H 煩 • 演聖期 `` : 熟審乎輕重緩急之間,不得不 祇可 ٥ 現值夷務 如 此 魔之。 顯以完竣, 股已俱 办 理合附片 清以 0 権宜變 倂 通 Z 法

卷七三,頁一八---二〇 ٥

的 五七 大不 年 |英 , 法聯軍占領廣州 İ法 面 予當英以至不 牵的 逍 扒 個指子落在 皇 庾 |結局(見第十 英人手中, - 五章,第四節,三十,因為中間對外人有 Ξ 八有若干! 8 輕 0 侮 字 句

### 四 節 其 他 諸

鰬 禠 頗ア中 H 嵛 是 水 荷蘭 大 條 約 , 簽訂 海 自不致有異議 , 來者不 之後 大 敷盤 體 尚未 揰 , , 則 不 , 《集業之 在 到 惟美法大國起 D 他 , 們 來否不能預必。 纸 總之, 未 到 , 之前 不 西洋各國 抻 而效 而 2 尤 빈 自消 卽 恭 , 使陸續 候 卽 , 以 光障 且 其 通商 他 耳 小 收 前 。中英通商章程 為性 邦亦接踵 來 少 取 , 頜 各國船少勢孤 卽 所 , 天朝制 面 以 多取 至 韼 , 各 Ż 馭 定 之時 效 思 之 , 素解 術 分一 全 ٠ ā 仰蒙寫 切 說 中 園 4 上

視問

始末

天八・

頁

,

9

淔 是 中 省時 應 付各 的 度 ξIJ 策

ń

### 中葡 鶼 : 澳 菛 問 腏

簭 通 原 其故 22 稱 他 呼 大 八四三年中 粣 西洋 小 , , 中國 即「大西洋」, 大 볪 rþ , 大西洋等於 此 βŋ 葡 腇 史關 談 有 係 剕 所 由 之時, 利 要 係 「大西洋」三字引出 意大利 水的 瑪竇 最 久 東來之後 卽 , 先 首先 • 於是葡萄豆 則 稱之為 自 此 獬 , 抻 ,亦自解大西洋出。明清之 Z Ł 牙等於意大利 , 佛 即民國時代 郎 西洋 機]衞 察 ,中國之於葡萄牙除  ${\sf A}$ , 矛 北京 橳 , A , छ्रेर 而 而 ø 外交部 意 其國 名 |中 天利亞 Ź 回 籍 方面 則 榧 爲 意 D 大 Ð, Ħij 水 道光 大利 利 葡 法郎 亞 萄 <u>ت</u> خ 锋 ø 機 |約 葡 的 荀 後 亦 牙 外 仍 頗 , 相 個 佛 尙有 名 **范用** 調 郎 <u>...</u> ø , 普 推

餠 有 4 於 , |英 而中 述 始末 人的 主 英戰爭之前,澳門係 樺 頗有錯誤 成 則當屬之中國。 7 功, 卷六八, 於是選起而提出九種要求, ,茲删去) 頁二七),十一月十三日 (九月二十二日) 養英等曾有詳細 **南京條約成立之後** 國際居留地 , 欽差大臣者英卽委員赴澳與議 j 初頗爲繁盛 五口通商、香港屬英 , 一如今日之上 , 澳門 二。這是 旣 海 遭 ٥ 受致 其 奏報 二八 治 俞 權 四三年八 打 雖 其中 香中 , 葡 딝 月間 時义 肵 於

易 易 赴 船 目 抴 o 竊脈 隻 租 其 清之商! 銀 坡 報 香山 以 Ż 其在廣州 五 北 D 百 `乏 **十** 販 其 兩 向 澳門 地方, 運 入 , 門 因 赶 貿易各國 八賦役全書 例不 澳門 爲限 , 名日 准 之内地 , 有前 间 | 寓居廣州 巴 X 爲諸番互市 ,作爲定 貨物 販貨來澳 , 直 **於買賣事** 達 , 亦曲 亦赴 額 香 6,止納船錢 之地 山 澳門 竣 販運之華商報 縣 内 ø 萷 船隻開 地 |明 问 • ..... 嘉靖年 三年 大 , 不 西 行之後 洋賃 納貨税 稅 (一七二五),前督臣 垃 間 後 Q 侢 來 厚 , , 所有 年約 者日 丽 , 佛 届 俟 郎 各國 有中 叮 衆,以澳門為大西洋所 機人在粤築臺 此 征 大西洋 華商販 派來管理貿易之人 收 船鏡 孔號 殉 貨 赴 同 澳買 稅 建 銀二三 在澳貿易完稅 奏定該 賣 • 萬 1E , 再 及有 雨不 曲 居 , 賣

九九

各 团 7E 爾 返定 新章 寓居 , 之 Ħ 直 程

也

1.

九金额

地

•

不

能

應飭照

舊轍將

,

未

便

一絡克

不租

據該 節 7 査 |大 夷  $\Pi$ 不西洋之求免此 請 的 擬 缒 通五 租 通 , 係為英吉利 臣 ήī 箏 , 各 會 同國 悉 商 在 心人 香港 籌 ÷ 散 裘 並 Z , 不級與過 租 所 , 講例 超見 條房 , 圕 內租 香 , , 如多 港 本係 求 必 將 漸 無 地 少 糧 租 , 海 買 銀 畠 玉 賮 且 亦 , 兩點恩 澳門 馸 不 仔 餛 有 嗧 如 糧 免 前 之

非 畫 分 义 衤 界限 將 自 ō 關 . . . . . 閘 關 至 閘以內 三世 阿 , 既有民 帶地 方 莊 3 俱 • 又有影 婦人 騋 西 丞 洋 署, 橙 庆 朱 扼 便 守 聽其 節 兵級) a 査 扼 졞 午 鞙 \* 之 應 酘 飭 , 的照舊 係 因 地勢扼 龕 , 以三 娎 , 巴 並

門 爋 垣 為界 , 不得 滁 越 0

3.

九閒各

不通

法备合

: 稅

酚酚

監 督 叉 ,……所請難以 (宋各國 商 船 , 聽其 准 行 赴 澳 貿 易 ĝņ. ٥ 查 吞 荽 腐 船 3 间 係 停 泊 |黄 捕 , 在 癀 H 貿 易 7 斑 無

無分新華商貨 叉求 新 稅 船 舊 將 , 無論 澳門貨稅船 船 , 田 蜔 照新草 П 進 竷 ,俱照新定洋 , • 較新定 헑 減 Ξ 戍 章程 , :税章程: 毎 , 略爲 楯 轍 辦理 銀三 裁 簽五 O 至 齎 澳門 分 ø 査 0 澳門貨 船鐵 穊 嗣 , 後原有 曲 華 商 各 完 額 納 舠 \* : : : : 詞 五 後 歓 敉

完貨稅 义 (水准赴 船 鏠 , 及剝 廣州 貨小 小 福州 **魔**門 往來文稟一 • 寧波 切事上 亢 海 **T**. ) 悉照新 貿易 章 Ö , 叠 0 籌辦 Ė 爏 視同仁 • 以 垄 向 耳

: □6.

許易五

革領

袵 其 Ġ 叉 坨 行購料雇 將 澳門 冱 胀 理 , 任便修 房 尮 船 隻請 造 , 不 顀 必請 牌 脈 98 费 刑 b 概 行革 除 節 đ 査. 請傾 稈 照 • 本 周 具 文 , 爏 如 歽 黼

定 搚 敷  $\frac{1}{3}$ άn 華 西運赴 應 樱 ıΒ 発||學||澳門 闸貨物 大 關 者 • 卽 7 即在大關聯在澳門上發 骙 稅 新 , 不必定以 例 報

双

7

請

牌

出

撥數

節 П

0

凡 中

赴 ખ

,

 $\cdot Z$ Ŧ

海漠

天濟

關 **關省物** 

ĽΠ 不

如何不 嗣

極 後

θ.

- [1]

在上

許爾漢

門

K

新

例完稅

IJ

餘寺國不同,分馬首先交順愈設,為各國作則,始鐵該兵頭等出其選拳錄現窠文。當即予以酒食, 臣郦墳誓同實思形、愈虧在於域外公所,公同傳見,逐餘譯解;並曉以該國世受大皇帝恩典臣郦墳誓同意思形、愈虧在於域外公所,公同傳見,逐餘譯解;並曉以該國世受大皇帝恩典 出利威拉邊多(Charenor du Silovra Binto)及管理貿易之「委紮多」,通事思基士來省, 雖與其餘各國不同,而該國既欲道照新華五日通商,若任稍有泰差,即多學財。復經飭令該國兵顧 又經歷次專托指斥,該沒目情調難極恭順,而語言依違,未肯邀遵。臣等查大西洋貿易章程 "英頭等就於武葬,合稱不復異議。..... 上各條,先據該夷目其呈顧歷,即經臣等替衡黃恩形成齡等委員前赴澳門,與之反獲 臣者英 ,與其 ,向例

**殊批(十二月一日即中十月前十日);軍援大臣同戶部議奏。** 

—王〇)。一八四四年二月二十五日(趙光二十四年正月初八日)耆英時在江寧,上摺申述,仍 掌護大臣等議奏,對於往來文桌,修造領照,[8門上稅三事,尚有挑剔(見始末,———始宗、卷七○,頁一——四;久進光條約,卷六,頁一三——一六。 渡門上號三事,尚有挑剔(見始末,卷七〇,頁二

·<u>I</u>II)。

**機申請。舊英考應結果,即予應定,「所有收納稅鈔章程,** 持前職。於是軍機大臣等再議,結果悉照耆英原職(始末,卷七一,頁一---頁三四 ",既可以繋渡夷之心,並可以分香灣之勢,於夷務似有裨益,而稅課並無出入」(始末,卷七二, 間於要求尤惟各國商船赴澳貿易一款,營與原已沒斥。及至**耆**英到澳與美使顧鑑錢約 一三六)。 · 均照新例錄理』; 他認為「如此量為變及至耆與到澳與美使顧鑑緩約,前人又臻

### (二)中比協議

他的 代表又有法国住臣開腹尼的介紹 中國政府出時對於各國能為一一視問仁一的態度,比利時之取得通商許可, 自亦不生困難;  $\lceil \rceil$ 

搬出倒日字(Polgiqua)圆领幕颠克(Lannuy)呈制, 伊國前百年間,會來天朝貿易;嗣遭國

**東七章** 后约與世界

红

注使介紹

西夷使剧感尼來信,內稱北爾日客國領事樹瓦經該國王遺合前來,同仁,並邀職典。是以國王道伊前來,將五口貿易章歷,一體頒發 ,不敢達進,挽伊代為鷹引等語 , 遂以 中止 ( 麥看第一卷, 第二章, 第四 ñ ; = 。今開大肆帝思随各國,心殊仰望 ,一體頒發,俾得同常德澤等因 冀邀一例通商之典 Ç 因久未往, 並接佛廟 就得

伏查北爾日若回既係會經貿易,今領事購瓦求請一例**通商** , ..... 似尚可俯允所請 ,以示懷柔

د

始末,卷七四,頁八一 九。

一八四 |五年四月十日(三月初四日)奉旨,企督英「體察情形,悉心妥酌辦理」。耆英續奏,

主

拒絕 張 卽 將五山貿易章程,一體頒發」。

**今** 旣 遭領事關瓦永請照督通商,情詞甚屬恭順,似未便拉其所請,致抱向隅 伏查北爾日容函界在英吉利佛蘭西二國之間,素稱微弱 ,商船爲數 無 多 , 於夷務 尙 無 關 眰 重 ó

黄旗 小異大同,其究係何國之人,實亦無從深考。茲若將關瓦嚴行拒絕,難保其不潛附他國 、港脚、瑞典諸夷 西洋諸夷 , 劈不足以示懷柔。且既據佛蘭西夷使代為請求,尤應籍事為原,俾該夷等同深被或 ,來學貿易,惟佛蘭面、英吉利、米利堅三國設有領事,其餘如荷蘭、呂米 間 有貨船駛到 多係由各國領事代為報聽職稅。 該夷等衣服,言語, ٥ 大尾 面 來

查關丸現在小呂朱聽候思旨,約計五日內即與刺萼尼一同來學,擬俟詢查明確 郎 野 玉 **}**[] 貿易

頒發,以廣聖主寬大之仁。

,卷七四,頁一六——一七

七月九日(六月初四日)上渝照准——始末,卷七四, |顧 |元 並 附發貿易章程 一份 15 但是雙方並未簽訂 七月二十五日 (六月二十一 正式條約 ģij 日)由耆英及廣東巡撫黃思形會 中國之與葡萄牙

(三)中瑞商約

ø

鐵等稅銀

,較前

定税則,

各減一字。

尨 年十二月初間 ( ] 有 些不大 容氣 八四七 年一月中旬

1th

ıı.

ıή

使臣

遷較遲

ЬÃ

6得美

人幫助。

他

雖於短期間取得奧法諸國所已享受的

榁

利

而

者美

多が

Liljovalek - | 一**夷成案,議定通商條約** ,其餘 稿稅則各四本 一字不易 作字刊華)到學,呈遞文書,內稱奉其國主之命,欲求奉明大皇帝進照英 , 請臣訂期相見互換等因。當將約册查閱,係照前 其鋼 ,以便遵守。又該國出產鋼鐵洋青三項,時價甚低, , 有瑞典国 挪威到夷翁李科善 定米利堅利册鈔寫 求將稅則酌減 (Citarios 祇 Prodeside |佛 。 並繕 國名

此. 次該資來文約稿 查瑞典挪威資係一國,即久行來學通商之花 1,俱俘米1 夷代為籍朔 σ (盤)旗翼 ,貨船本屬無多 , 而與 /米夷往 **水**類

,

**員趙長** 求 導。該會初尚狡 z 其接見 求見及請寫 狷 ÷ 伏思西洋通 意迫 (齡、潘任成等再四熟鐸,詳晰備文,逐加駁斥, 經議輕減。 儻一經尤其所請,各國必致擊起效尤 3 不惟徒事紛煩 \_ \_\_ 切  $\mathsf{f}\mathsf{f}$ 執 商各夷 ፲፱ 表。 [飭委建用知府瓊訪問知銅麟、候補問知][立悌授以機宜,前往該 經委員等劉胡曉諭,至再至三。該會技無可施,始稱減稅一事,不敢固 惟伊奉國主之命, , , 亦復有乖體制。至各項稅鈔,甫經議定通 不下數十國, 惟英、佛、米三 涉海遠來 , 若無用印約册為憑 將約 壓 ,於稅課大有關礙。當與前撫 較緩 稿稅則,全行發還,既不允爲奏請 強大, 行 若各國均照三夷成案 , 尤未便因鋼 , **實在**不能 食寓所 回國 等項 臣黃恩肜 , 請 詳 ŀέ 紛 加開 粉精 四 及委 Ħ. , 亦

曹英級斥

必昭信寺 復異黃恩彩趙長齡等附商 遊渝以 亦恐該夷觖望 影 後不得 再行妄有干求 , 或生事端。當經允其照繕約册,蓋用欽治大臣關防 ,該貧所證約 。該合 册 ,仍係米夷原定條款 一應允 事業於本月初 ,本與 四日 各國道商 (一八四七年三月二十 , 給予 Tif 本國 蕣

岩

勢士で 商約與日

六〇豆

红

砾批(四月二十七日旬中三月十三日):所称甚是日)將約捌用印,交給收領,探得日内旬可開行離粵。

——始末,卷七七,夏四○——四一。

步,但條約則仍照美國原定條款簽押,瑞典說不發氣力的而享有一切。營英縱然沒有外交手腕 **蕺茸小邦,如此摂專,無怪置受耆英駁斥屏拒。但是耆英並非真個認真,仍係恩威並用。結果滿度讓** 大概瑞典使臣把事皆看得過分容易,誤認置與可欺,選擬不經談判,肖定約稿稅則 ,請其照例

缺乏一個外交家所應有的知識。 注)中线深约原文,见道光保勒,卷七,页四----一二;又净腾视移司,中外嫁的,卷二,夏四五

捌 |岸視察。中國政府||律允許前來貿易,並分別發給透商重程稅則。||此外荷蘭、西班牙(大呂宋)、普魯士、丹麥(丹麻爾)等國,亦各派遣使臣領事來傳,

### 第五節 口岸開市

時英政府對於廣州以外的四處地形的知識並不十分正確。廈門率波原先英人均會於此貿易,福州上海八四○年二月二十日英外相巴麥摩給二全權的訓令中雖指別廣州、廈門、福州、寧波、上海,但是當 則含行也,一八三二年(道光十二年)東部度公司的商船雖會到過,但並未通市(見第一卷 第四部十三〇:結果新開四日,上海發達是第一選門尚好,又次寧波,而福州則完全失敗 增開口岸是南京條約中重要條款之一,口岸開市 ,亦卽條約 、魔門、福州、寧波、上海,但是當 一部分的履行。關於口岸的選擇,一

# 一) 暖州 ——首先開市

制

避免歷史最久的日岸 , 但就地理恋論 並非最好的日岸。其所以發達 則由於中國政府的 強

贮 照新草辦理 但因新議商約尚未成立 困難 į₽₽ 漩 中英商約於七月二十二日公布)。為了開 的 衝突 3 廣州 ,直至一八四三年七月二十七日(道光二十三年七月初 AS 商房 當然遭受重大打擊 ٠ 市日期的問題 戰事終止之後 ,中英間信有 ,英人極望早日恢復 一日)始 一段爭執 行關 髙 業關係 त्रं ||蒼英頗 , 屻

伊里布前於正月間 旫 **颁發,以便仍如** 振撲鼎査 照會 前約,於七月初 ٠ ,以該國蒙大皇帝思准通商,業經十月之久 曾經約期七月初一日頒行新例, 一日開市等因 Q 夷商無不 開知。現在稅饷已定八九,求速為! ,因新例未定,以致衆商觀望不 ήij Ų. σ

日遊市,勉致遠商久待受虧等語。黃恩彤等復嚴加駁斥, 义係通商营地,一經遊發新例,即可奉行,無虞阻隔。……且船戶水平,人數衆 **覆奏,立造册咨部,議覆需時;現屆七月朔不過半月之期,豈能遽照新例貿易?** 胸胸 該夷目等仍堅執前約,再三請求。..... 晰照覆,並合臬司黃恩彤、侍衞咸齡向現在省城之夷目馬禮遜、羅伯聘、廠(馬) `,有不遵約束之勢。既蒙天皇帝逾格天恩,自必諸加體恤。但求於<u>廣州</u>一口 汉字到粤,......原冀税則早定一日,則夷情早安 ] 日。 復稱福州等處 , 新設馬頭,減恐趕辦不及 而該夷目等抗辯不屈,固請不已, 惟與督撫海關諸臣尚須熟商 **,照前約七月初** 多,……現在衆情 礙難 , | 禁 廣州近在咫尺, 准行 ,方能 面 加 ÷ 當即 脻 會潛 潚 明

性反信・ 日多,均停口外,不能好民私版偷漏必多,且恐夷情或有變更,所關此 日遊園河口 才查該夷以通商為性命,.......該夷耸等既堅以七月初一日在廣州通市為精,而伊里布生 雪。……若必待會募條例 何如早行一月,傳知成戴。 , 照消例 貿易輸稅 ,奉部議覆後再准開 Ċ. jį 奴才不揣冒昧,衍共輕重 切事宜, 音行導海関 市 ,計期約在七月之後 香黑體 ,控自從權 細 3 。……與此 宣布皇仁 à 儀此 月內 **運行一月,**慮 ,雅其於七月 貨 船 前 駛集

第七章 閱約與口岸

中

旺}始 末 , 卷六七 , 頁五 ٥

開 梸 之後 利堅二國貨船五十二隻,各投素所 在 , 七 税收 月初一日 姁 o 及後上海等日, , **査照新定章程開闢以來,** 雞贩去其 相信之行店十 (貿易不 截至 少,但 餘家 闊七月初十日( , 貿易貨物 商 芗 西九月三日 ) , , 完納 最 砌 税餉 數 年 年 七|華 , , 拉 共有 夷均 不  $\dot{+}$ 極 分 進 安靖, П 低 |英

祝聞 市後 狀

ήî

肆

闖

閻

,

恬熙樂業

,一切照常。計已征收過稅銀十二萬八千九百餘

初

十

Ė

西八月六日至九月十

四日)

所收稅數

, 有

盘

無糊

( 耆英等奏)

。一八四三年十月二十六日

Τħī

ó | **| |**| 1

-英間在5

追

裏

Ŋ

兩

;; 比較上

Ā

初

一日至八

,卷六八 , 育二八 o

始末

(二) 廈門— 鼓浪嶼居 住間 餌

的 道光二 鈖 厦門 , 是住處問題。依照條約,應在廈門,而英人則強索鼓浪嶼一十三年九月初四日)英國領事到廈,十一月三日(九月十 的港口比較廣州 爲佳。過 主 雖有對南洋貿易, 但商業並不大與監  $\frac{\dot{}}{H}$ φ  $\overline{\phantom{a}}$ 開

|閩 繳 督 劉 | 觀珂奏(韻珂於是年六月二十三日升總行 : :

**空房** 赴 他 該夷因廈門地勢僻遠 П 銷售 所 , 給合出錢賃住 。又該夷住處 ,商販無多,夷商載來貨物,未能全銷 0 7 恆昌(與泉永道)於記里布(Honry Gribblo,英領事 嗣該夷以廈門民居稠密 , 屢有火息, 此外空隙 , 請將巴翁音被則 之處,又多墳塚 轍稅 到 後 , 未銷 , ÷ 

鼓 浪 (與棲止) 等情

形 1 分别准 臣等當查 一恐將來久假不歸,另生枝節 鼢 Q 鉄綠 鼓浪與 切藉查偸漏 現難為 該 \* ,其勢斷難准 喪所: 紨 東夷 佔 八衆事宜 , 倠 行 乙世年( , 0 ..... 立一位 ... 人 雪即 按切地勢, 地勢,議立章程。…… 띨 Ŧī. Ų. ξņ 須 交送 , 此時者准其在彼捷 \_ 往 図 1 相 度情

剩 ) 近之時 亅 記 毘 布 H , 卽 以 鼓设 換為約定繳這中國 Z 担 , 該 夷不宜復達: 膜約 瓡

艳

Э

復飾行 訶 咨 遯 魈 , 延。 該司等向 居 , 蓋綠該 仹 該司等連日 筝 督 調 夷自 接 闸 里布 有 ħ 占住 樸 o 將廈門可 該 再三理 臽 鼓 照會 夷 걦 / 喨 麂 置 (順以後 台 , 建蓋夷館之處 欲 , 該夷 在 辯 鼓 , 無項 業已建有房屋 稺 居 置 色已 佳 蜧 , **飭**令選擇,該夷又以地勢不 , , 慛 業經該暫向 清 稱者英與機角覆 美食 ,一時不肯捨去 轉 其覆經 П **香英蘭戀之** , 絕 磨匪 之文 筝 便 ) 爲 伊 答 酮 餇 體嚴 挭 未奉 , Q 未拉 抽 12 筝 角行 概定 团 亵 0 知 臣 推

孧

--始末、卷七一,頁一九--二一。

原在嶼居住之夷官人等,仍須在嶼內租一交邊(見下第六節,二),記里布始在 交邊(見下第六節 Rutherford 四 四 年六月 Alcock 德 旋時 ęр (John Francis Davis 即迪惠氏) 阿 阃 )到度(十一月四日郎中九月二十四日)則又要求中國代建 始在廈門擇官荒二處 屋樓止 , 俟新屋造成 , 織任英國全體兼香港 建造 , 房屋 再行漫出 了 以 營造 」。及記 · 馬時 總督 里 , , 布 滋 頗 浪 提 回 粤 噸 早 檄 將 j 亞 遠 迶 由 里 後 很 租 阗

該 里 給 合賃住 任意挑剔 里 厦門 至度 , 以 有 , , 省工 接充 合宜 雖有整濟潔淨 屋宇, 領事後 本而獲新 · 方可移 , 叉託: 居 之房 , 以致 居之言具 故 , 悉皆目為湫 選 数多方円 延 ø 覆 時耆英在与 氀 0 耆 嶹 ø 英 ė 不肯向 移 |経臣等檄飾該道〈恆昌〉等連爲選擇 , 亦與 租 德角再三辯論 . 其意欲內地民人 , 在厦代 ŀ 1 勸 春 在 "厦 租 建夷 , 房 詎

**欲葬民** 妨飯照辦 鼓 浪 厪 弬 嶁 ft 之事 等例 战 建 該 夷 韻 , 鲊 Ŧĵ ……經該 亦 餇 事 查 , 即 <del>[]t</del> H 出夷情 卒 iŁ 礻 出錢 同 道等帶同 丁 該 ø , 租 **継使夷兵撤退,而** 因思鼓浪嶼之繳還 官商 住 競利 , 共情 遷 入居住 雖 (另)勘有興泉永道 屬貧狡 而夷 , , 必須 **鸦鼓浪噢** 官等仍留嶼 , 但 民間 厦門 **香署餘** 全境 建 建 **桑宝爐** 內 有 夷 , , 交湿 地 館 則繳還與 , Ŋ 租 廋 , 門 不繼無 之夷館 他 入居住 问 以 殊 日不 飳 a , # 屋 定 肵 , 常 查 , 亞 有 厠 梸 絥 

第七章 附始與订准

六〇へ

始末 卷七 四,頁一: | ---- | 四

canto Lay)即行滔入,鼓浪嚷英人完全退出。 八四五年七月一日(道光二十五年五月二十七日)廈門領事館建筑 領事李太郭

(三)上海 初期困難

飹 係商貨雲集之區,在新開口岸中不惟後來證明此地是最成功的所在,而且開市之始亦未發生重機廈門開市的為上海,時在一八四三年十一月十七日(道光二十三年九月二十六日)。上海 中 國的道員和英國的領事頗為相得 o 大困 原

署兩江總督號昌 · 江蘇巡撫孫實善奏:

詢 妥速定議去後,連日接據該道等稟稱,已與該領事將章程稅則逐條覆對,反覆辯論,該領事均能應 Medhurst)一員,通曉漢語,據稱,俟將章程稅則逐細譯論後,即定開市日期等情。當經臣等批斷 於十八日會督在城文武,親赴大關,與之接隔,情形極爲悲順。該領事 即英國領事巴富爾 。惟因建 **嫌蘇松太道宮慕久稟報** 造會館,尚需時日,暫先登岸賃寓居住,並不驗機居民 (Captain George Balfour) 之船。旋爆該領事投遞照會,約期面見該 ,九月十七日(西十一月十一日)有火輪船一隻,由吳淞口駛至 • 帶有夷官麥華陀 面覓地建館 , 即行搬移 (Water H. E 道 卽

緊要,章程其 日先行開市等情。……唯上 **從領事巴洛爾據稱係屬該國守備,** 再該領事初到之時,吳淞口外僅只夷船三隻,在彼停泊 (在,必須實力遵行,臣等自應暫時親往 海通商 職分較卑,臣孫實善到彼時 事 鳳創 掮 ,所有撫馭 督辦 ,以昭慎重。..... ,現有新到賃船四隻,隨即議定九月二 外夷 • , 以及彈 机 奶通商事宜 壓內地商 民 , 明净 在在悉關 親與無

H 1 必遂行接見, 籍示天朝體制 , 以別等 威

智領 住事 租房

孫賓警續奏

但在開

之初,

始末,卷七○ - 頁 1 二—— 1

Д

商记並不甚好,因之勸地建屋,

亦未即

建定

加

빓

地 主

一森價

木

髙

亦增加英人不

夷目人等租賃暫居,每處僅止數人,情形極為安靜。....... 至建館基地,該領事感於風水之說,尚未勘定。前因縣城內外, 本有關設招 商棧房五 戱 卽

其先後進口之船,僅只七隻,內有該國彈壓夷商水手之兵船!! 隻,即係奏明停泊口內之官!

外來商販, 商船,亦以糖貨爲大宗,所有洋布呢羽等貨,向在蘇州售賣,上海行館,本不甚多。茲開一第上海本地沙船,向以花布茶葉等貨,運往關東山東各處售賣,換買黃豆,往返生理 尙屬寥寥,綠銷路尙未大通, 而夷货新菜,又欲居奇,且停有大剌横至之配,是以商情 市 • 伊始 即國廣

與 不無觀望。臣巳出示曉諭,用廣招徠 並據該道等面稟,必須設立公估處所,擊商夷商,各選數人,將貨價公同評定, 俾免爭 軜

φ

馺

秦定條款內,稅數價值等項,介客商二三人同估之語 伏思撫馭外夷,全在学以恩信,俾其知威知畏,以期長治久安。該道宮嘉久自涖任以 ,尙屬相符,飭介安連商辫 0 1444.44

自然,廉介本乎天性,於華夷通商諸務 , 斷不致徇私忘公 , 淌為實心可靠之員。 .... 辦理通商事務,極形繁重。該道督同上海同知沈炳垣籌辦已將半藏,情形日就熟悉。 旨,「人頗去得」,將來成齡遵旨赴處, 断不致徇私忘公, 尚為實心可靠之員。......誠如前奉諭 可冀持正秉公, 和衷共務, 於夷情稅務地方三者均有雜 且其質直出於 そ

始末, 卷七〇

例約與日果

さつ 九

兵數無多。...... 同

想里懷。

Ţ

節領 事館 叠 初斯 租 之地,不過二十三英畝 租界才算正 一人 式確定 四五 年十 月二十九日(進光二十五 年十一月初 Н

## 市場不旺

次地

皮章程簽訂

之後

主上海

任 繼 頟 Ŀ 梅開市的 事 即羅伯聃,開 為軍波 。該處 市日期為 港 一八四四年一月一日(道光二十三年十一月十二日)。口颇佳,過去英人信屢來貿易,所以他們對於此地具有 所以他們對於此地具有很大

提督李廷鈺奏

有稅課定則,事隸海關,由該道查照章程慶添委留辦報銷局之革職學紹台道應澤長 亦 深 無別有要求。據稱十一月十二日為伊國正朔, 含面稱一時 末能準定何地,日來亦尚未 稅課定則 前來謁見 伏查夷貧羅伯鴻於十月二十八日(西十二月十九日)乘坐大小火輪船各一隻,夷兵船一浙江提督字廷鈺奏: 所以往往不能自決。 査該 元在衙港 (Commander P. Justice) 管束, 夷前 ,事隸海關 ٥ 此 能自決。刻下通商,專屬在事波經年,漢語漢字, 察其情詞,極爲恭順。該夷一遵稅課定則 計有該夷貨船 隻,兵船一隻,水手人等, 헮 貿易。該夷現於城外江北地方 |辨理。其相度馬頭,建設夷館,應由地方府縣勘||來學,協同學紹台道陳之驥籌辦要約,一切可期 俱皆諳曉, 佝爲安靜 始,一切瑣屑 不須另擇,即於是日邀請在城文武,眼 , 凡有會議 民間智見 ,並欽差大臣議定條約,並無另有 **諸事,尙須要約詳盡。茲經兼禮撫 俱住船内。偶有通市** ,類多面從 ,亦皆相 安。.... ,貸居民房 , 而機心自用 , 俱 ÷ 暫為居 同 辦 開 夷 妥 協 臣 疑 市 JĘ ·o (意過 ٥ 目竹 昨楼

始末,卷七〇,頁三〇一 <u>|</u> = -•

士

m

土

IJĘ ΙĦ 則不以爲然。至於不振的主要原 梅日 年的貿易額並不其大,而 通 商 9 Ú # 狻 共 B 水 貨船 ,則係受上 且此後日漸低 六隻 随實隨 海的競爭, 落 英國 <del>J.</del> ,現僅存船一隻,內斯工巡撫獎實常對 方面 食想 放 棄此 說得類 港 內裝洋米 , ሃን 為 疬 透澈 他 П **(**11)

텎

後 弣 如 售 至 a 騆 秋 多 稅 , 以來,見銷貨無多。或再有貨船來寧等 在 共 收税 銀 譒 萬六 千 兩有奇 0 據羅 伯 膊 稱 現到 之船 , 多條 粤 東 鈉 膭 Z

貨物 通 俗 之 城及 岌 東生理之確有 南 Ц 則内 惟浙東之寧、 裝貨有限 地處傷僻 運 並一 產 華 , 雕 脚 於三府者, 以茶葉湖 鹿澤長等體 到: 嚴等府 切貨物 7,爲銷 商罕至 極 任 輕 兩月以 , • 自杭至寧,計程五 絲綢 土産 把握 粤東 貨 運脚多所 , |産油蠟、樂材、蘇||紹、台、金等府。 近 夷 察真 亦十居其七。 晟 前可赴上 難程 峇 緞 3 商 坐困 篖 爲 ź , 途較遠 均大不 籷 大 地 G 宗 費,通商事 緣.... ٥ , 海販 夷船 m , 該三府 了面向 而湖絲 棉 船到漸稀 蔴 運 司 百數十里 進 夷商與內商 1 口貨物 其内地版來貨物, 收税不 • ō 是以杭 違則] 棉 屬創 地面 為商買聚集之區 艄 緞 , ন্ 小小多產 紙、 舉, 税課 ,中隔錢塘費號二江 , 涯 , И 曲 均 交易 由江浙兩省長江轉赴粵東均與江蘇一水可通 , 民間多產於杭、嘉、湖三府。此 交易遏速又不能 呢 必 竊 席 羽洋 致短靴 愸 ,多係以貨易貨 雜貨等 必 , 在高大宗,2 僅有福建安徽及浙省紹屬茶斤 ,交易甚速,貨無停滯, 有儉 客商鮮有來與貿易之事 物 漏 情 o Ŧ 豫定,較之上 ,又紹典一帶, |府。此外進出貨物,應赴三||銷路多在杭、嘉、湖三府; 粤東, 住來貿 一府內 民間需用洋貨 , , 並 因 紙計 非 咞 再 査 ...... "那出 苚 間 澌 現 訪 0 河窄 別獲 门之路 催 銀 , 易。 , 及士 所辦以銷賣洋貨 杭 並 , 塌 , 利 若貨 飭 並 多 亦 <u>}-</u> 搥 嘉 Ŋ, 產湖 費輕 , 刹 豐 捔 網 牞 Δı ૃ 湖 不怕 府行 至 船 地 出口 , 綵 道 事 狹 相觸

就上

新春 事事 東

末 , 卷 -E 一,真三五 ——二六。

E 邛 州海 領 事 1E 城 問 顒

商未開市 新 掤 3 П :岸中中國 |関 江 進口 政 ( 府所 困難 选多 最 不 皲 , 吃水 許 紿 五尺的英 船 人堅持不 , 時常 撒炎 讓 Y. 卽 2 貿易狀 基 蕌 州 况 o <u>(U</u> 是英 **尚遠不及寧波** 對 儿 其 竹 觅 愝

斯七 耷 ĸij |紛壊は|

以

之奥浙江温州相易。回想當日向中國力爭,或不無後悔

一八四四年七月一日(道光二十四年五月十六日)到任,處處採取和平妥協政策 威 福州 門 題 在各口岸中進展最遇,拥市亦最晚。 ,雙方又發生 度爭執 。因之英人就以爲是觸瞀劉 據說是僕鼎查因爲無 韻珂 故 人可充領事 意為難。第 ø , 和廈門一 任領事 所以彼 李太潔 此間 7 於

**創設可等奏:** 例我發生什麼爭執。

來開 市,呈乞查照等情 臣等公同拆閱 五月十五日(四六月三十日), 據該夷官李太郭遺命通事廣持總倉照會 ,內稱 福州海 ii i 前蒙大皇帝恩准該國等通商,茲特將李太郭派為領事,帶人前 , **蚕臣劉** 韻 珂

執禮 ٥ 既派令李太郭前來,自應谁其 聽 至次日……李太别等抵寓後 臣等查福州本 至臣等近在省城, 甚恭 , 李太郭能 係許給馬頭 作華香,語問極為馴順 將來雖不能不與該夷接見,然於該夷衙到之時,即出城與之晉謁,未免有 , 上年各日開市之時 進口,……並在城外之鴨母州 , 即欲赴各衙門謁見。臣等因該夷甫經到省,未便即令進城 ø 推通商之事 ,模鼎查以無人可充此口領事, , 該夷因初到尚無頭豬 笕得空房數間 , 為該夷等棲止 是以 ,變候另日再 從緩 見 0 0

——始末,卷七二,頁一 一——一二。

移 袖 城内 月十一日(八月三十日)徳庇時到福州視察,認為領事住房卑 陕 夷所 ,經過幾個月的交涉,劉體珂緣於許可,認為這是遵守南京條約 派 爾州領事官李太郭,於上年五月間抵省, ĝμ 經 臣等與藩司徐繼畬哥筋地方官在城外南 陋, 概表不滿 o 李太 郭 亦 刨

頂

,

徐继

宿

出

城

萸

之接

陌

,

娢

Ţ o

鬼

李太郎

屋

垉

·
阿為言

9

及德含去後

,

徐繼备接據

李太

郭

信 君

地

方

, 18

覓

屏

歽

,

稻

分租

11

該

芨

什.

一数月,

意甚

|相安。至九月間

,

夷角德庇時至

福州

团

悬於城内

Ħ

近

地

方代

租

房

屋

,

俾其

移 生

滨

層不 住尤

自應詳. Ш 臣 |兩| 。當經該司 惟 :加體察 Ē 一等當 未 萯 指 粉艮 ŊŢ  $\mathbf{H}$ į 塔寺附 再行酌 城 南 情不順 内 原 議 9 1 雞 繰出 N 白 , 未便避准。其時**神**民李有年等亦已聞知其事,即**聯**名赴藩司 塔寺地居 向李太郭 雖載有英國領事 , 闻 李太 省會之中,民居稠密,一旦該領事移入居住 Ш 46 证 腔 渝 等官 , 節命地方官在南臺灣之另寬房屋 , 住在 廣州福州之五處城邑 。一面移請 , 専理 與情是否相 衙門呈請 商買事宜 筝 大 兪

另覓 意激切。 **着英於未接** 保廣督臣耆英 а 節經 時德酋復以伊 臣等 按臣等移咨之先 央,諭令德會轉<sup>5</sup> 傲令地方官在 4。臣等與藩司再1四積率寺地勢偏僻 不便諭命李太郭住 南臺第得寬大民 ,已在廖接有 司再三 三国担,而李太郭以城外恐有水火盗。,與白塔寺不同;該寺現有空房數閱 於卑宅等詞 您會照會 〈房數處 而李太郭以城外恐有水火盗贼之虞, 作程 , , 聲稱字太郭住宅卑陋。該大臣咨令 引令李太郭前往相 , 經首英轉行咨會 。 李太郭 度 , , 軒爽高敞 該 頒 堅忠入城 4 逐偕夷目 , 總 欲圖 稱 户 不合 租 , 賃 非

强 壓夷 臣等復 衆 杳 福州 , 經 班通商 净  $\Box$ , 緊傍內臺; c 茲自上 年 五 此時英夷如 月李太 八郭到後 在口 開 1 市 ,

頠 **//**^ 证 察該 慮 城 邑 性 嚭 巖 崮 並 執 汖 分 , 别 J. 聐 驅 之愈力, 臣若必 ΠIJ 彼 | 令在城 拒之愈堅 外 , 住 必致徒費唇 更 難 保該 夷 舌 不 0 以 且 原 臣 識 *]*[] 紨 内 所

,

,

,

0 ...

約束は

,

<u>一</u>

,

胾

壓之人 飹 於上 偶來 年 十 Ц 二月間 Ĺ 城 , 内 亦 , Į. 因 á 民間 拁 積翠寺僧 外 # 係屬同一開 À 與之貿易 ٨, 和房敷 店 間 旋即 , 移入居 本無二致 他 往 時已九月有餘 住 0 該 3 顉 則其所派 \*\*\*\*\*\* 事 亚 無 在 之領事, , 並未通 城 外查 自應介 辨之 市 ۵ 該 車 在 國 貨 亦 船 Á. 來者 棲 蕷 絶

近

鰊必 約須堅守

夏利爾

堅守 局所關非淺。 相 榕 ,方可示酦信而期折服。設中國於原約稍有 3 彼時 1 光難與 論 中図 現在 之所以駕 馭 · 麥差,則該夷他日別有要求,反得授引精日,於大該夷者,全邀和約各條,向其裁制,各省必須一律 該 夷 約各條 , 而順夷情。……

撫 渝 , 前月杪, 利國改赴 福州 0

臣等飭令藩司

復

向

**姓)此摺於一八四五华五月二十日(二十五年四月十五日)** 始末,卷七四,頁九——一二。

第六 礩 鼓浪뼺舟· Щ 之收 刞

Е 之信心,認為必須如此,才能保障條約的履英軍之不肯即於和約成立後交遷舟山鼓浪嶼 裲地 • 胍 然是意在據以 爲 苩 ò 英國

政

府

對 於

中國

(一)賠款清

百 百 火 之內 一百二十八萬七千兩 九元零」。十二月三十一日以前應付之三百萬元, 萬元,由行商伍怡和 南京 (見始末, 千一百萬元 由學省獨籌 條約第十二款規定賠款全數交清 卷六九, ሰን 償金 , (敦元)等負擔(怡和 , 鹽課項下五十五萬兩(原撥補兵餉), 頁 除 八四二年 拞 —--二七)。江南的六百萬元, 江南已付之六百萬外,一八四三年六月三十日以前應:,五日均巳開關後,英軍即交還舟山鼓浪嶼二地。 獨緣一百萬),作爲商欠,「因尾數逾期 折合廣平敘銀二百一 餘二十六萬三千兩出自廖海蘭新 係江蘇 十萬雨, • 浙江 安徽等省分攤 由學省藩運二庫共 **四** 日 加 付 <u>.</u> 之三 徵 觅

**難講** 以 之 内

典三年,

加之黄河

11

決口

,

政 疳

肿 収

十

か

团

難

短 期 間

什

兩千

多萬

兀 ſΥ

現歉

白

非 易

事

以先向行商勒追商欠者 行商力量 一八四二年的 商民捐品 **,亦究有限** 六 肋鉤 百萬元 一八四一年廣州賠款行商已出二百萬元 )。 į 即在緩政府之急。朝廷意思,還想多追(見第十一章,第二節,二),但是 爲數實已不少」,再令捐驗 出自商民捐驗者幾佔半數。 政府的 ,已難辮 意思 剚 ò , 一八四 原想全「勒練富捐職」 三年所付之第 批款 ,但是

《銀之所

計以三年關稅收入全部爲來源 一八四四年(甲辰)應付的五百萬元,及一八四五年(乙巳)應付之四百萬元 0 , 欽差大臣 伊里布

再由廣東灣運各車籌數協樣。併請敕部將此三年內學省及各海關應檢應解 至甲辰、乙巳兩年應給之銀 , 巳在各口通商以後 , 應將各海關徵收稅銀 各項 ,儘數撥解 , 均智行停止 ,倘有不

始末,卷六五,頁二六◆

他們主張按年交濟,以期早日牧回質地

□ ° 難保不滋生事端。臣等愚昧之見,似仍以按年籌款清交,方爲正辦。勢類彈丸,尚屬無關緊壓,而舟山係定海附郭之區,若夷兵日久返遛 惟數浪嶼舟山二 **前定和杓,本有髮不交給,每百圓加息五圓之說 独)此獨於「大四三年三月六日即二十三年二月初六日劉京。** 處,均有 夷兵聚泊,銀項一 日不整, ,即使交不足數,但付與息銀,該夷亦無從藉 則地方一日不靖 。鼓浪嶼不過廈門附近小 甚有妨礙 。 且民夷難

始末,卷六五,頁二六。

可 日)及九月二十三日(閏七月三十日)台一再以此意告知耆英 **因爲事實的困難,政府恐不能如期交款,擬加息緩付,一八四三年七月九日(二十三年六月十二** 0 但是耆英交涉的結果 , 英方竟不許

爾特與口庫

近

作

中

皮

查原約 内 所 載 , 倘 有 核期末 能交足之數 酌定每 丰 再百圓 加 B 五 乏語 , 原 指 |交不 足數

並 非 āſ 以全 行 不 什 也

Ż 耐 風計 案 惟軍 , 轉輸 奴才受恩深重 興以 , 來 惟 甲辰 , **育後幾及三年** 4 , (一)八四 具有天良 四 , , 當此經費十分支繼之時,若不竭力設治辦理 丽 最難辭措 河工復三次漫決 1。荷龍 將給夷銀兩 , 所養帑職 ",也不 , **遞緩一年** F 四五 , 千萬,虛 • 實無以 則 諸 幕 <u>.</u>E 貯復 ij 以 劃 從容措 君父。 有 断短

置 不致貼誤餉糈

|鼎| 高,業已否 敝唇焦,迄無 查 因於稅餉章程 約以 此 項應給銀 識定 兩 ,並本年六月洋商應交之三百萬圓亦已交足後 成職。八月十五日(西十月七日),奴才督同|黄恩彤 **,倘不能** 如期 , 帥照職付息 9 並飭黃恩形成齡與在省夷目羅 ep 何问 等在虎門與樸倉倉 榜臣郡境照會夷 伯 神往 返聲

턍 動之以 潔稱 3 伊等明知中國 情, 激之以義,開銷良久 报 闸 ,

九獎 職 武 不

所取 辦建 疋 ሷ: 數 息 枕 加 息之 餉 鋖 以 後似當做 , 大 說。 不 加 · 敷支銷 更屬 譬如 此 寬 本 , , 彼此皆不合算 方免爭執。蓋定海鼓浪嶼未經級 裕 年六月洋商應繳 • 毋庸急急相 應從各省機解而來 0 商 A. 銀二百萬圓 iE 门通 商之後 , , 因尾數逾期四 程途遠近不等 級納以前 ,稅餉必當加增 ,伊等不能不 H 7 恐不 , 加 5 以款 <u>B</u>, 能 派 如 百九 朔解到 抵款 兵防 守 阗 , 零 轉輸尙易 , , 需費繁多, 是以有 • фp 係 如約 Ģ

息 銀 暖 3, 有難行 , 接期先 而該督語 若干,倘 言吞吐,意念游 屬可商 , 惟 、 悉係 不 肯朗 燽 施允 若全數停給

移

依遵퇡可

之詞

ø

揆厥情

形

,

,

止

1†

앉

,

小 奴 才若 性 效尤 įπ 多疑 , 則 以款抵款之說 急則 於專理不能 ,已情見乎詞 熟悉, 疑則 設 款項恐成無着 竟欲將應交稅銀全不交納 。從前之激成 海場 扣 抵施給之數 , 在於持之過急 , 更闖

劜

**\*** 

始末 \* 卷六九 , 頁 九

樸鼎査之不允緩付 , 係恐開中國這約之端;北京朝廷之所以欲 楥 因開 税另有 淦 Q 看英则

辦

耆英續奏(十一月十五日即中九月二十四日到京):

遂意。而其大致 竊照甲辰、乙巳兩年應行給夷 ,則稱該會自受撫以後,嘗不敢稍有反覆,即該國王亦無異調。惟其同年應行給夷銀兩,臣等正在會同籌辦間,復據樸鼎查知會臣耆英前 。惟其餘各國 來 , 穱

不過為暫時職廉之計,設甲辰、乙巳兩年應給銀兩,避延不付,恐好事者從中

搖惑。 惟水 如期付給、以免各國巍伺。

咸稱天朝叢撫通商,

內 項 禰 再. 機學海關已未徵稅銀九十二萬四千兩 銀雨,本已奏奉部覆,准將專省滿運各庫及各海關銀雨 行起解,本恐緩不濟急,應請免其機解。並請以後仍照戶部覆准原案 雨 啊 臣等伏查該會之言,雖不可信,而各國之忌心,勢所難免,更恐該會藉爲挑釁之計 江海鶥約徽稅銀四萬五千兩 有未徵銀 無 全數付給,固可免滋糾葛,設不足數,照議加息,隨後陸續付給,彼亦 進不概 暫停指撥,由 十萬六千兩,其太平關約征銀四萬二千兩,亦未徼足。廣東離豫較遠,待至徽灣 夷人亦免妄生 臣那境等逐款查明,給發甲反年六月應付銀兩。倘能凑足廣平紋銀 疑慮。而 ,解赴東河,急其所急,臣等未敢率請照案停撥。 於收回雅 , 太平關約徵稅銀四萬二千兩 , 浙海關約徵稅  $\Xi$ 利柄 ,杜絕透漏殲奸之大計 ,暫停撥解,按期付給。現又接准部咨 ,將粤東藩運 無可置 ,均有裨益 惟粤海關奉撥數 喙 各庫及各海關 銀二萬九 • ……查 百七十五 如 3 <del>1</del>-

河工

派員兌交德庇時的代表

膃

一八四四年應付五

頂萬元,

拼合紋銀三百五十萬兩

取有收領字狀

·卷六九

**,頁四○**-

一八四五年應付四百萬元 , 折合紋銀三百八十

,於是年七月及翌年一月由

贤

東布政

商約與日齡

中 迧

歽

荊 깘 妇 妃 刜 交 ٥ 出 旃 闢 캕 枚 項 Γ 結 果 占 有 ø 無 綳 ٥

### 浪 龝 Ż 枚 p

|英 並 但 彌 耆英 無好 四 好 车 對 鬼 款 納 交清後 此 原說 3 早遠 則 賠 1 款 , 前示 [英 4 軍 付 獻 党 中 , 國以 提 始 前退 **父**還 信 任 田 啠 好 Þ 地 敝 原 , 淲 因 , 是此 ΪĦ 何 况 补 島 尙 有 無 义 权 舟 重 ılı. 加 夓 在要手, 圦 抻 而 明 ø 不識 需 ø 隻 [1] ŻΠ 13. ---何 脚 鼓 į įį. , 鶳 隊 旣 背早期 QII m 奼 於 力 Ŧ 駐 1 守 솟 , , 付 要係 么 款 占 , 於

7 現 准 圖 浙 督 臣 2 韻 河來咨 , 以英國 後緩交 德 地步 厐 時 擬 將 鼓 浪艇 先行 交邊 2 顀 事 記 里 布 E 在

剫

門

捰 有 地 \* 繰 rH. , M 片 Ü 奏, 並否奴 X才的 聚辦-掤 筝 囚 o

Ż,

肵

顣

,

恐其

爲日

直 交 慛 足 退 截 有堅守條約 , 湿 則舟山 鼓浪嶼 , 奴 當。 並於善後章程 7 查 旋 亦可 先行 原定 減 該 , 暹 條約 **胨可杜其反侧之萌。** 退 酋 **還之義** 矛 復 , M , **反傷**和 쬮 重重 騰明俟中 o , 奴 實 中要約 好雅誼 為益 |才以夷情叵測,今無故將鼓浪嶼先遠 墳 分 , 和 當覆以 年 , 至 亦 好 籔 爲 起 如俟 項 朋 見 先 全 切 遠鼓 乙巳年級數全 數 , **弁無**別 0 交給 浪 本 艛 年 , 悑 固 五 該 屬美 ||月間 , 夷 存 不必過! ŧΠ 交足 奮 將廈 徳 含初 , 但與 於 ŗij. , • **辨**鼓 焉知不 疑慮 來资 Z 鼓 成 約 УŲ 東浪 検 不 寫 崅 符 孙山 異日綴交 即 , 有定 0 II. 俟海 倂 |鼓 ┿ 逃還 浪嶼 |折 册 既可 世 釭 更 步 項 先 ?

房 需 頭 官 , 奴才以該 係 膀 蒋 乃 飭夷 175 逋 同 , 商 Æ 伊 |鼓 目 夷用 馬 싮 官商 浪順 撑 英 意必有 Ź 定 建房 亦 狯 租 仍 多 14 在 可 郎應 |鼓 地 所在 雕 浪 基 租 非 嶼 , , 視 耆雌 退 用 租 原 強佔 房 其 居 作 可 F 杏 出 居 據 Œ. 何 亷 尺 Ż 躯 , , 兜非 旃 **究**難 勮 租 , 俾 0 3 憑準 何 得及 實 再行 奴 TE\* 含此 II f 退還 思 酌辦 , 夷 未 弊 屋 疣 ٥ 0 敕 44 詎 連 他 所 ń 復以 若 費不 杝 行 基 N 入 並 貲 逺 新 甫 奏 戍 屋 l)į , 繆 n βý 建 未必 當 M 擇定 Žį. 只 經 5 支 響 逑 推 移咨 , 弗 艀 情 英 該 糖 片 偐 僋 , 圍 Z, Û٦ 选 卽 浙 力 額 行 有 督 , 推 П 斥 和 臣 船 先 屛 <del>()</del>\* 通 ¥ 飭 > 商 撤 不 與 本在 退 廈

Ą

該領事在廈門一 ,復經 該領事 奴 即住港内,本國師 才往復 帶地方揀擇房屋 駁 辯 ,該會理屈詞窮 **一,公平譺租** 船,或暫回 。近日復來照會 香港等語。臣已進次飛咨閩浙督臣,速鶴廈門各官轉館 。須妥爲照料,俾及早租定,免致有所難口(此摺於一 ,始稱廈門有合宜屋宇,方能 移 Ĭ, , かべ

八四五年二月十六日郎中正月初十日到京)。

後由德庇時備文聲明決無他意,耆英方始放心。一八四五年一月英兵已撤去一隊,三月二十二日(二 ——始末,卷七四,頁 [——二;又道光條約 ,卷八,頁三---四

月十五日)完全退出,但英領事與幾個英人仍留住未去 劉龍珂等奏(一八四五年五月二十日即中四月十五日到京): œ

**厦門夷館甫經典工建造,仍住嶁內,所占民房,僅只數座,餘屋盡皆空出,** |水道融合各民人暫緩復業,以免他弊。至本年二月十五日,夷兵皆全行撤退 臣等以其零星交遷,與原約不符。且其時廈門夷館未定 ,交出地保着收。並因該夷艦求撥兵防護,移經水師提 一守。惟查該嶼夷兵先巳全退,夷官等亦不過在彼暫住 鼓浪嶼夷兵,上年十二月間,先已撤去一隊,彼時亞利國(廈門領事)已請將空出民房交還, ,被恐該夷另有詭謀 臣實振彪派委守備一 ,不久即當邊 出 。惟夷官夷商五人,因, 未便准行。當筋興泉 一員,帶兵六十名,赴經與泉永道委員前往查

——始末,卷七四,頁一四。

**企至八月十二日**(七月初十日)英人始行遷居慶門,鼓浪嶼完全收回。據德庇時說,這幾位留住 人民被盗賊使擾 ,中國官兵並不 切實保護・意在迫分早去。 但是事實上 鼓浪嶼後來終究成 **双為英人的居** 幾位留住的**英** 

### (三) 升山之收回

在 一八四六年的開 始 **,賠款完全交濟,依約毋山即可收回** 但是因為廣州入城問題 見下章

第七章 南約與日岸

丑

出種 種料 , **件转**撞 , 直至是年七月方

位,經過四年的英軍占領,證明其價值與重要遠不及一般的估計以為此爭不惟中國不肯允許,而且法美諸國新與中國訂約, 所謂 肚 英國確有久據不 占領 ,以作保障。 退之意,一則恐退後落於他國之手,再者認為舟山 證明其價值與重要遠不及一般的估計。因為廣州入城問題不 而 英國外相則以虎門條約的明確規定,仍令其依約交邊 他國占有, 是個良好海口 可以無慮 0 - 骨解決 但是讓 ٥ 至 於 庇時

1)英方條件

民為匪徒」。不過英 予差役」(見始末,卷六五,頁二九──三○)。加之一般教士們的熱心佈道,確切吸收到若干的信予差役」(見始末,卷六五,頁二九──三○)。加之一般教士們的熱心佈道,確切吸收到若干的信 條,分其損銀建復實院、 根據定海紳士的呈稱 。英軍將要退出之時,恐日後這般「親英」華人或遺迫害,特由德庇時曉示 ,二次占領,情形大異,彼此和好相處 二次占领,情形大異,彼此和好相處,甚至一部分人,希望英人永久不退。中國官方的權身負定海之責的教士郭士立說,一八四一年英軍第一次占領定海之時,居民頗爲驚惶 大英欽奉全權公使大臣,**總**理香港地方軍務,兼領五港英商貿易事宜總,為曉示事 人確也有不少正當的設施 ——則說「英夷日與定海居民為輝,或罰銀銭,或加鞭撻, 育嬰院、養濟院 、苦老院、 埋葬屍槍、 延請男女塾師教訓學生 \* 如飭分紳士「充當董事 , 安良維匪,並逐日交給字 ,視紳士如捕役。中國官方的報告 , 並捐銀給 , 告 指鼻

**#** ] - 將在州山 照得查前與大清國家議定,若本年十二月內終, [本弁兵选回,而交還其島也 ð 所有銀項盡遠 , 而各事固守條約

,

則

Ħ

雁

成

Ă 均由 至和 大清皇帝全然免罪等語 約 内 所定 ,凡條中國 人前在英人所據之邑, 。此是本國義務安保州山民人者也 而該居民或與英人有來往者,或有跟隨 候英官

迢 逍 汝等 然本 ·大臣蛮册山居民,自辛丑(一八四一)以後 將其冤屈棄赴本大臣,卽願 大 清按照成約,斟 連四年,安分勤勞 酌妥辦等 因 o , 嗣 丸巾 官有勒索

**那赴妥期** 如受**勒**迫

,

理合出示,仰舟山居民人等知悉,各宜遵 焣。特示 ø

千八百四十五年 H , 卽

H

所謂逸出後恐他崗占領之「他閩」, 據耆英說似係指法國而幫——史科旬刊,第三六期,頁三二九——三三〇。 0 一八四五年十月鄉庇時縣會養

意,自向該會微震其端,抑或該會另有所聞,均求可知。臣等再四熟商, 似應乘其請見 , 訂期前圖用以夷攻夷之策,或暫留佛夷驻兵舟山,因而預先訂明,免遭牽制。否則各夷中實有覬鯢舟山之怨嫌,而佛夷又有協助中國共擊英夷之說。此次該國夷使刺轉尼來粤,臣等歷典接晤,該會疑及中 往,藉詢各情,再行相機妥辦。 並請赴香港面商。香英對於此事的觀察如下: 隅,而既經交還,維不致給與他國。現在各國亦並無求給舟山之事, 揣度其意 據總會來文,又稱交還舟山後,不准他國占據,並約臣耆英前往會晤面 商。稱思 ,或因與佛夷夙有 舟山 雖定

——始末,卷七四,頁二七——二八 ۰

+ 一月二十日(十月二十一日)耆英二(次親到香港, 商談舟山接收事宜,尚無大爭執, 惟對於入

域間 ,則頗有爭論(見下章,第二 節。

庇時遭夷百三人,獨火輪船二隻前來迎接,當即乘船前往,於是日駛抵香港。該夷遇列隊伍 臣耆英於十月二十一日(十一月二十日)帶同委員趙長齡潘仕成等由省登舟,行抵黃埔,適德 ,迎入

夷目多人來見・ 執禮甚恭。 據解尙有應商各事 或在臣行寓 或在伊洋樓

稱 人

釲

, ک

弗深究 側 兩應俟屆期再行 臣 定 舌以 。臣等客以該 0 本年 應交洋銀 歷 顀 H 皰 戯 ゥ 民|舟 同 尾數 趙長 人皆天朝 山 必定如約交遠 業 巴潘 赤子 備 仕 齊 成 前 , ,可定期 和貨物惟 往洋 的内紫經 載明 惟英兵在州山斯 正期來取, 州 樓 0 該脅屏 , 凡係 数年 去從 **俾共釋然無** Щ 亦 應如 入 , 中國 該處 、祇 期 人與 疑 交遺 留 民人多與 , 夷目 ,可以無庸過度與人往來者 , Ц 往 符 實拉 來, 挝 約 交還之 士立 慮 , 該 推 育 後 復

道威齡 負復 當交割 該會復稱,退交舟山,最有關係,應派大官前往接收舟山退還之後將該處民人苛待之理?當爲出示曉諭, 成船 , 接收,擴綏安構,自不可稍涉率忽 前随 既係熟人 奴 才辦理夷務,案為該夷所信服, ,又係進員 , 實屬妥當 , 必須熟悉夷情之員 , 極爲欣 當向該夷告知 往接收 專 ٥ ,方爲妥協。臣思該 , 前 擬派成齡前往接 往妥爲辦理。 夷 查有現任法 枚 所山 如 江 何 數 蘇 年 該常數 , 現

必奉 理 此 ? 悟 ?該貧惟稱奉硃批以生復稱,別山一島, 雕饰 大皇 **登得以憑空懸擬** 不復堅求 三帝殿飭 **\*\*\*\*\*\*\*** , 並恐他國際知 |恐他國開知,轉生猜疑,尤, 車登奏顧 ? 况地歸中國, **建睛大皇帝明降諭旨,英國退還之後** 安本圖人 (心等語。) 清疑,尤為未便。復經趙長齡歸中國,應由中國主持,又告。當論以升山本係中國土地, 一,断 ,又豈外國所宜于預?若代爲 不 再給別國 **齡潘仕成等** , 既經 駐 牧回 寸 再 ٥ , 因 斷 脱涂 詢 無 其 紿 何以 輿 陳奏 他 康及 國之 於 ,

中略! 見下章,第二 節 <u>;</u>

宜 歡 格進 浴。 迶 備 絛 臣與委員等隨時宜布皇仁 格遵歷奉諭旨, 夷筵 安分貿易 • 恭敬款 侍 堅守條約 , 格事 。又读該國水陸 100 庸 **,用言開** 3 如 鞋 慮 ۴j 者卯為應允 該會等願 導 兵頭等更 + 諭以 (番邀請 知威 山 國 違約 1.旣與該 激 **潜概行駁斥** , , 臣 挡 國 亦置 **が** 席間 13 好 酒 垛觴 1 相 ٥ 断無 答 該角均一一應受 舞 J Ĺ 曙 連 日 相 , **悲祝萬壽** 圖謀之意 酢 該 夷等 鸝 檑 ì 均 後惟 形 無

查 事 , 卽 及二 十六日 (西十一月二十五 一日),帶同委員等仍坐火輪船 뎨

旭 幻難測 興之後,又以廈門屋宇湫隆 不肯稍留健康。該負尙知遵守條約,惟當外示信義,內愼防維,與可潛消反側 臣等即盧其為將來遲交用山地方,當經卻而不受。迨該夷備文訂明,始尤所謂。嗣夷兵退出 恐此 臣等察看現在夷情 , m 後妄有所請。 每有希冀 仰橐訓示周詳,令臣等代為設想 , 未舊不 一,請留奧商數人在鼓浪嶼租房暫住 自必如 微露其端,必應先事圖維,預防藉口。 |約交還,尙無耕口 要挾之意 ,層層態度 ,亦不致另起殼端。惟 , 臣等恐其潛圖佔 ,免至臨時又費唇舌 ép 如該脅前有先還鼓 操, 該 查 夷 接約力 迎噢 夷 本

後,骨專函向镰庇時致謝, 人對於他的和舊可親的性格,亦留下一良好印象,臨行德庇時親 耆英在香港停留四天,他曾典德庇時乘輪船巡視全島,對於英人建設進步之速,頗表難佩——始末,卷七四,頁二九——三二;又道光條約,卷八,頁七——九。 並回贈牛羊綢緞茶葉糖果等物 ٥ 送上船 , 赠送馬匹。 耆英回抵 廣州 而

# 2) 舟山交還與廣州入城問題

此要挾 ,雨位外交家的手腕都算不錯,真是棋逢對手。 所怕的是德庇時舟山交遭興廣州入城二事合而為一, 所以他要 -先事圖 維 德 庇

耆英等奏(一八四六年一月十日即中二十五年十二月十三日):

識之說。誠恐臨時藉口要 將水尾期, 臣等以夷情變幻百端 **究於何日來取** | 求,又費周折,亟應先事周 , 雖據稱舟山定海,必如約交還,惟進城一事, ,並鈔示論定海居民稿給 継 看 ,以武探其意 **随備文照會** , 未 以本年應交洋銀 如所願 該 育 有他 , 業已備 H

民 進 旋雄該骨獲稱 最 調沙 和約 卅山 之條等 歉 **,和約各條,全然成就** 語 , 即行交還,銀兩在正 月 以 前 收交。並 倠 英

遺

要 求 臣等查: 而情 ········英夷進城之說,並未載入條約 諣 閃爍 ,已隱存挾制之意 。現經臣等 ,與交還舟山之事 搅煉各條,逐層 ,本無 指 示..... 關涉。今該會…… 嫞 文照覆,以便兩事 雖未與然 不致

,卷七四 ,頁三歪

舟山勢須收回,入城則又不可 處此 兩難情勢之下, **香英認為只有將舟山** 問題從緩 9 因為 一 入

坺 枚回 更要急切不易應 付

潘英等續奏(一月十七日郎中十二月二十日):

不理,實非意料之所能及!請,並不承及舟山一字。今 是以 (前赴香港 **今年夏間,該會復有進城之議** 典 之面議。該會於交遷用山一款, 一字。今接據來文,乃竟牽合爲一,藉以挾制,於屢次成約,均佯爲聾聵 旋因向阻中止。臣等即慮其屆交舟山之際,或生枝節。臣耆英 緊稱如約 , **毫無遲疑,至進城一節,則** 更端以

臣等隔思該夷駐兵舟山 ٠

之理 舞理 整重 **泰論尤治,陳進夷人人域,又恐易滋事鑑。臣等日夜籌思,** ,審時勢之緩急,舟山固應如期收復,而民情未協,亦未便操之過變。似不如稍寬時日 曉 ,較爲合宜。臣等惟有殫竭愚酦,盡心籌畫 。惟現既藉贈娶挾,求進尊東省城,若不允所請,恐未必即肯退還;而學省民情浮動 織居民 ,務期該夷就範,舟山不致久據; 所養不費,寧波雖已通市,貿易甚屬稀少,似無久行占據 輿情胥協,官民不致魍魎 ,一面向該 奥同城 脅正言駁斥 司道各官,悉心酌議, 方臻安善 大義 , ・徒滋糜 權利害之 Ш • 若不俟 |傳樂練 相機

)英奥法

始末,

卷七四

,

頁四五

四六

既將廣州進城與舟山交遷二事牽混, 而道時又當中法間的天主教弛禁交涉緊張之際,

理角英 山山 動 心 心

以為

有

事

香英反

覆熱即

對於

阜

帝

明

뚇 其

旨 Q

ŧ

復盛

||傳將||

謀 ,

占據舟

山

,

使翻

饆

**[**]

略

利

的

莨

話

又

語

沙支吾

,

蟷

倪

頗

,

愈

忲

其

占法

,

認為係

可

٥

此  $\neg$ 

竊惟 英則 外夷 惟有固 守成約 法之欲 海山 矛 解 畴 他 的 政 策是 **對法則完全** 

料 不可令 商 時 以 其 Ļ 加 女 中必 随其 (為) **个委員趙長** 猜 其 有 万 有所 入術中 夷而 詭 。臣於二 ij. 鞍 藉 住 ٥ o 备 0 所稱 悄 惟該 П 経向傷 傷 。迨二十五 十四年冬間 譎 夷夷 扶助 詐 , | | | |加 英夷 天朝 夷實有觀觀 **變** 幻 略利設 多端 接見刺導尼 年八 | 挾有夙嫌 ,共擊英夷者 月 . 不 法 舟山情事, , 探詢 接據德庇時來文 惟 • ,國勢亦與 7 英 夷鬼蜮 , 即據告稱 , 該夷語涉支吾 仍係 被英夷識 (之相埒 假 識場 吳 9 探開英 爲 , 7 Z 破 忽有退還舟山 ,故英夷深盧中國暗借 時 , 虞 , • (夷有緩交) 舟山 端倪頗露 冀途其請求之計 烫 挭 而預杜 • Ėβ 後不可另給他人之說 佛 其謀。 當與撫臣黃恩形 夷 之 渡 奮 , \* 萁 斷 , 遠 慛 力 矛 來 盐 可 , , 固 遙相 扂 Æ 守 爲 筹 胶 牽制 Ē. 足 , 即即 紨 恃 費

天主教弛禁之事再三 許之 信義之重 臣思舟山 賏 因該 4 战事體 , 夷 暗折其魏觑之萌。 使實有非 壁定海之地 , 拒之則 |演求者 分之想, 恐啓鲜蟷 , 惟英 , 6,不若就此一節以羇瘊之,尚不至大有:實因他無所得,欲借此以爲光榮;而臣: 該夷使雖不遂所欲 夷 既 , 所關非 貨退還 細。 , 佛夷何得 似,意甚快快,而空。當將刺 与尼招至古 輒 化镰子若不 妨 所以 ÷ 擾 gr , 預行杜絕 接以 厘 œ 竟無從 恩禮 阆 聖 眍 , , 互換條 啓崗 必致 末便 穳 o 1 峲 扺 有 (所以於 行 請 , 外示 揰

其  $\widehat{\Phi}$ 有 奥 可 撫臣黃恩形及委員趙長齡等將英夷所以緩交舟 解者 • 有不 可解者 , 有及料者 有 不及 料者 山 及佛 夷所以垂 延升 ш Ż 故 , 反 覆 紥 思

'波 賁 鎭 夷以 曹為要 等處 貿 (易爲務 , 挾 倂退還 冀逐 於中國 其 , 求進學城之計 其 留兵暫守之 土 地 Ā 民 招 難 , 據為 此 實山 可 解 |鼓 己有 浪뼺 者 也 輄 , 亦 以 先 後 後 j 退交 即將 o Д |卅 `. |.E ။ 存 Ē, 寶山 7 非 北

ш

鍾

都城 將欲 7 帝 心來粤, 難, 面 , 順毫無 相距不過二百餘里 歲不過 過二百餘里,何難與兵修怨;而必遠涉中國,假巢穴於彈丸黑子之地以與,餘隊,斷不致即啓兵端;將欲與英夷為難,則英之蘭敦都城與佛之巴黎斯 一二隻。岩以 兵船 度越數萬里重洋 圖 ,其勢旣孤 , 4 (費尤) 鉅

蜂 ,殊爲失算 ,恐點夷計 不出 此 , 此不可解者也

寓兵於商, 州 者什 英夷有香港以 之七,北樹上海 寧波之 商無所 為修船停貸之所 者 利 **什之三,或順路而** , 即舟山之兵失其養, 虛廢坐耗 , 有五港口為通 至 厦門、不肯舒道而赶學波 商之 處 , 所獲旣 , 勢難 人们 多,其志已滿 ,以致商稅甚屬家 ,此及料者也 。現在華商南 o 該 夷 [縣

天主教弛禁一節 佛夷雄長西洋 , **虚奥**颖 , 索爾 糜, 強悍。 尚未能 其來中國 滿其所欲 ,既無貿易之可貪 , 彼既有垂涎舟山之意 • 所定通商條約 テ難此 時未使啓齒 ,本屬有名無實。 ,或數年或 徒以

年後藉端請 求,均未可定 ,此不及料 者也 ٥

精口遷 節 者 此時索之愈急 思英夷通商善後各事宜 延,且佛 夷之 有 ,則挾之逾堅 無 希戴 ,則亦非 ,敷年以來, , 實有難以尅期退還之勢。倘准其暫緩一年,再行交出以來,規模略定。惟因求進專城,遂致舟山屆期交還 一年內所能遠定。惟有固守成約 , 費以大信 , 令其 , , 汉遗遗)州 忽生 枝

仙 而 進城之准行與否 ,則決之於民情

方可定議

自 日該夷商屢有來文 911 理 總以 暫緩爲詞 7 雖請求不已, J 雖已 蘫 限 因見衆心不協 , 尚未敢背約 , , 須俟進城之說中止 亦不敢懷進城門一 , 炒 Ŗij ٥ 闸 其於舟 ļЩ 之 如 抲 Ш 退湿 退湿 之 ,

大 臣智庫 此 槢 係 短浅 一八四六年二月二十日即二十六年正月二十五日到京)。 , 辦法 實亦別 ,卷七玉,頁六 無針制之策。 惟有斑時 ル 體察 相機安辨 卷八,頁一三—— , 格遊 줾 祁 不 敢稍 *Ŧ* 放見

之在 川 英國大使的可靠通 |香英 Щ 他 交遠前離粤 不知道法國 的 知 [政府原本即無占領之意。德庇時最初 , 確 最少已證明法國尚無意與中國談判此事。何况他又經刺夢尼 是不 ø 差 , 换約 八四五年八月二十五日)之後, || 因傳聞之盛,亦不無多少心動,二十五日)之後 , 法使一時自不 的 當 自不好再 面 · 但是刺萼尼/好再要求舟 解

### 4)交還條約與接收 經過

國時 月 , 提出四條草約,進粤城 四日(道光二十六年三月初 如 有 後又經 他 國侵 過兩個月的 奪,英助中國防禦, 文書往返, 節,暫緩商辦 九日)在虎門簽字。一共五條(除上四款外,及附批准一 其餘仍歸中國據守。 有英備文照穫,訂期 因為英國政府不願對中國失信 ,英人在城外行走,内民不可欺凌 ,且為顧全耆英的困 , 相見 交遠州山 。遂於一八四六年 後 難起見 款 不 可另給他 德 庇

耆英等奏:

中國亦 外 延 民情形安靜。再進伊等進城,不可竟廢前議。旦英人在城外行走, 辟 可彼 ,别生枝節。該會唯唯聽受,……復稱進譽城之說,此時雖不可行, 駛到。 竊臣耆英於三月……初七日(西四月二日)行 此相 屬有盆 **初八日在水師提臣公署與之接見** 安。至舟山交邊中國,既不另給他國據守, 若有他国欲行占奪, 伊國即 。務斯代為其奏。至舟山 島, 。臣當渝以進譽城之說 伊國斯不久據,一奉硃批, 抵虎門 , 英館德庇 **粤民**時常數海,亦 , 萬不可行 時帶領夷目 但必須預爲言明 即行交還 , .... 切 郭實拉 制同守 須雨 洪不稍 *7*75 , 赞臣等亦同 r‡ı 俟將來士 於 猰 禁約 佭 有遲 約 , 奻

以昭信守 册 於 次日( 址 情 0 並據另文聲稱 西 四月四 似 菲 控飾 H 伊即將各情傳藏駐舟山 仍依歷次互換條約之式,由 臣當即督同 委員趙長齢 夷日 (就其所擬各條約 知悉 臣針 加州防 画 計 , 几个 該 加以 酉亦 行浙省地方 製正 加 川岡 5 ........ 記 查臘 彼 照饭 此 分執 c ξ, A γ

第七章 商約與日

踅

**於是日帶同委員等回** 0 .....

合無仰 悉天恩 |如所謂 , 硃批 依識 由臣接奉後恭錄行知 **雁該貧釋然無疑** , 不

П 舟山即 可刻期退還 7,而撫 夷全局,亦由 此可期底定

始末, 卷七五 ,頁一七——一九;又道光 條約 , 卷八,頁一八

知 即派員赴港 會駐舟 四 月二十五日(三月三十日 山英軍司令將兵撤 ,通知德庇時, 商定交還手緒。當由着英扎行接收委員常鎮道咸齡等馳往收復 退 )得旨: [芝 着即照所議辦理」。五月九日(四月十四日)耆英接到 , 德宪時亦

下面是浙江巡撫樂寶常奏報接收經過 ((七月八日即閏五月十五日到京),看 過之後 , 直 如

Ł 後報紙上所登載的冀北密雲等地 的 新聞 δ

英官艦秘力(Lieutenant-colonel Campbell)照會(西五月三十一日即中五月初七日),以欽差大臣經珠摺馳奏。現接德會照會,俟奉到硃批,即衡駐定英官,將用山穩還,扎魯遠照等因。蓝旗與泛 興 퓭 《德酋所議五條,已奏奉大皇帝批准,令伊光繳還 - 排摺馳奏。 ·齊火輪船四隻,分起撒退等語 本年四月十二日(西五月七日),接奉欽差大臣耆英扎飭,以前在虎門,與據江蘇常鎮道威齡,寧紹台道麟桂,六品頂帶鹿澤長,候補知府陳之襲,署 該道等亦奉到欽遵大臣耆英扎飭,以該會已定期交遠定海城池,其駐定英兵一千五百餘名 現接德貧照會,俟奉到硃批 ,即衡駐定英官,將舟山織還,扎衡邊照等因。旋 舟山 a 其夷兵候撥到火輪船 懷補知府陳之骥,署寧波府知 ,另有 徳角教 扎 渝撒 五 府 據駐定 條 矩源 退等

該道等當於五月十二日 ( 酉六月五日 ) 派輪船迎接),行抵定城,七民者老 ,飭介聽候安撫 雕不鼓舞戲頭 帶同署定海同知上五顯 人等,夾道歡迎 , 以重 視中國威儀 萷 任 百浦 ä 知舒振受等東 共深慶幸

等進 後 鬼 該夷執醴 甚恭 即與該道等於十七日 ~ 西六月十日 **光將城** 

接收城市

門交還中國 兵 君 守。……惟查城内所駐黑夷,共計二百數 十名 ,.......随復向怨恥力要約 先撒 城内之

餘再陸續 分撤 ,以期彼此相安。該夷亦卽應 尤

兵 3 現 有巴到 火輪船 姕 , 先將城內之共撤退。 …·····] Ħ 移會署定海 派撥兵井,分門巡守 鎮標中營遊擊棄炳忠 帶領 卉

該夷復以數年夷人埋葬之墳墓,求為查勘立界,禁民刨掘、馳至定城,於十七日會同署定奪同知王丕顯將城門收回 。其與夷人往來 ,及在夷館 處 赈 役 Ż

亦求示쵏民人,不得藉端詐擾。......

聞德貧有即 日來浙之信,該道等候其到後 , **郎當妥加撫馭** , 僅分速將各兵體數撤退 , 收 回全

| | | | | | | , 卷七 五. 負凹 샏 ——四五;又道光條約 , 卷八, 頁二四 -

威齡 **閏五月十四日**)自香港到定海 4 鹿澤長 4 舒恭受均是當時 |熟悉| ・ 二十一日(関五月二十八日)兵 夷務」之人 ,所以政府特別委派他們前 房 (、棧房 、 醫院 均行交出 去。 纏庇時於七月 ,二十五 Ł H

B 耆英等奏(九月五日即中七月十五日到京):(六月初三日)英軍完全開行,卅山收回。

等同 城外夷兵一千餘名 據成齡等窠稱 , 問 ,於二十八及六月初一 五月十四日德庇時乘坐火輪船與該夷續派兵船三隻, ( 西七月二十三日 )等日, 陸 糠登 先後馳到 册 , 初 o 夷日怨秘 五 H 倂 力

行南 去

再來定海告示二張, 亭 ٥ 該道等义因升山 以爲日後萬一之備 惟尚有英商 一人 並擴該合 倸 , 番舶 因存貨末銷 經由之道, 寫給上 , 意圖逗留 海夷目 恐此後過往夷商, 字單 ,紅該道等向鐵庇時再三理論 紙 , 內稱各商不得再來定海等語 復萌希冀 ,當合該營繕寫禁止英商 ,該會給合各商連即 均交該 不准 邏

商料與日

六二九

激清等情,禀報前來。………該道等辦理收復事宜,一切悉中覈要。………帶問夷目等,亦於初六日(西七月二十八日)仍坐原船,駛回香港。所有城內外及沿海各舉,一 口之外, 又佛蘭西人顧鐸德 非外國人所應託足,向其反職四人顧鐸德,米利堅人縣 向其反覆開導,各夷人遂於六月初二三等日,先後遷往鄉波 密士在定海已屆 四 年,頗有安土重遷之意,經該 道等以通商五 息。徳庇時

方引愧自恨之不暇」,斥其「不顧國家大體」、見始末,卷七七舟山收回之後,浙撫樂寶常尚想借此保奏「出力各員」,結果碰了一十二〇。——始末,卷七六,頁一八——二〇。 ,結果碰了道光皇帝一 ,頁|○)• 個釘子, **段**是 此事段

### 引用及參考書目

# 一)中文引用及参考書目

凡本卷所會引用者,以星號(\*

土满宣宗聖順(寅 本

2. 殊批渝旨

\*3. 清代外交史料 嘉慶朝及道光朝)(故宫博物院

5. 文獻叢編(故宮博物院

\*7. 東華續錄(道光朝

道光朝 故宫博物院

\*8. 盧坤,2 廣東海防量覽

\*13. 整淡腳,夷寇雞雖(鈔本)
\*14. 梁廷樹,夷家聞記(鈔本,及
\*15. 梁廷樹,夷家聞記(鈔本,及
\*16. 林則徐,信及錄(排印本)
\*18. 林則徐,徐文忠公政書 **楚淡卿,夷寇雜錄(鈔本)** 梁廷伊,夷氛聞記(鈔本,及商務書館印本一夷氛記聞」 宋默,鴉片戰爭文獻(國聞週報,第十及第十一卷)

**1**4. 英人入寇浙江檔册 鈔本

引用及参考者目

光三二

華亭野 史 袁陶 , **壬寅閒見紀略** 人文月刊 第 29 卷

 $\overset{*}{\cancel{5}}4$ , ...3, 32, 31, 30, 29, 28, 27,  $\overset{*}{\cancel{2}}6$ ,  $\overset{*}{\cancel{2}}5$ ,  $\overset{*}{\cancel{2}}4$ ,  $\overset{*}{\cancel{2}}3$ , 22, 21, 20, 19, 18,  $\overset{*}{\cancel{1}}7$ , 16,  $\overset{*}{\cancel{1}}5$ , 曹晨 , 出圖 日備賞 坡 記 一異風閣叢

法 韓 楊 楽 · , 凉凉 [口 |口

道光壬寅兵事官書彙鈔 債城錄記

學圖

警館

(年

期

李金和澳門新 (館詩鈔へ (鈔本 排印本 國

, 鴉片 中西 **紀**事 . ( 光緒二十一年刊本

魏魏源 **芍唐居**上 , , 海國圖志(古海國圖志(古 ,鴉片戰爭史事考訂(稿本) ,近代中國外交史資料輯要( 上(王之春),防海紀略(英 洋艘馴撫記(在聖武記內) 古微堂 本 英夷人

姚 養 延 黻 ٠, , 商務

書記

同文館石印

林文忠公年譜 商務 書 館

魏應祺

,

姚

王之春 道|滑 光|史 條列傳 年譜 , 國 外交部中華書局

### (二)西文参考書目

- 1)凡本卷所曾参考者,以星號為記。
- (2)先後次序,略依書之性質排比。
- \*1. Morse, II. B., The International Relations of the Chinese Empire, 3 Vols., 1910, 1918.
- Morse and MacNair, Far Fastern International Relations, 1981.

Morse, H. B., The Trade and Administration of China, Third Edition, 1920

- MacNair H. F., Modern Chinese History: Selected Readings, 1927.
- \*5. Williams, S. W., The Middle Kingdom, 2 Vols., 1883.
- \*6. Cordion II., Histoire générale de la Chine, 4 tomes, 1921.
- Treat, P. J., The Far East, A Political and Diplomatic History, 1928
- Vinacke, H. M., A. History of the Far East in Modern Times, 1929.
- Hudson, G. F., The Far East in World Politics, A Study in Recent History, 1937.
- Sargont, A. J., Anglo-Chinese Commerce and Diplomacy, 1907.
- Keston, G. W., The Development of Extratoritoriality in China, 2 Vols., 1928.
- \*12. Coulings, S., Encyclopaedia Sinica, 1917.
- 413. Chinose Repository, 1832—1851.

Matheson, J., The Present Position and Prospects of the British Trade with China, 1836

with China, 1836. Lindsny, II. H., Letter to the Right Hon. Viscount Palmerston on British Relations

- 15. Lindsay, H. H., Remarks on Occurrences in China Since the Opium Seizure in March
- Plant for Improving Them, 1836. 16. Staunton, G. T., Remarks on the British Relations with China and the Proposed

Downing, C. T., The Fan-qui in China in 1836-87, 1838

- \*17. Owen, D. E., British Opium Policy in China and Japan, 1934.
- \*18. Hames, J. B., The English in China, 1600.-1843. 1909.
- \*19. Mihie, A., The Englishman in China, 2 Vols., 1900.
- \*20. Slade, J., Narrative of the Late Proceedings and Events in China, 1839.
- \*21. Allen, N., The Opium Trade, 1853.
- 22. Eitel, E. J., Europe in China, 1895.
- 23. Cunynghame, A. A. T., The Opium War, 1845.
- \*24. Ouchterlong, L. J., Chinese War, 1844.
- \*26. McPherson, D., The War in China, 1843.
- \*26. Bernard, W. D., Narrative of the Voyages and Services of the Nemesis from 1840
- to 1843, and of the Combined Naval and Military Operations in China, 1841.
- 27. Loch, G. G., Closing Events of the Compaign in China, 1843,
- 28. Jocelyn, Lord., Six Months with the Chinese Expedition, 1841
- the War to the Present Period, 2 Vols., 1842. 29. Bingham, J. E., Marrative of the Expedition to China, from the Commencement of

- Mackenzie, K. S., Narrative of the Second Compaign in China, 1843.
- Rait, R. S., The Life and Compaign of Hugh, 1903.
- \*32. Davis, J. F., China During the War and Since the Peace, 1852.
- 33. Davis, J. F., The Sketches of China, 2 Vols., 1841.
- \*34. Lane-Poole, S., Sir Harry Parkes in China, 1901.
- 35. Ashley, F., Life of Lord Palmerston, 1879.
- 86. Shon, W. T., China's Forign Policy, 1839-1860, 1932.
- \*87. Costin, W. G., Great Britain and China, 1833-1860, 1937.
- 38. Kus, P. C., A Critical Study of the First Anglo-Chinese War, 1935
- 89. Parliamentary Papers, Correspondence Relating to China, 1834-1840, 1840.
- Smuggling of Opium, 1888. 40. Official Papers Respecting the Suspension of Trade at Canton, Occasioned by the
- 41. Correspondence Relative to the Affairs of China, 1839, 1840, 1841.
- China, 1784-1844, 1919. \*42. Lataurette, K. S., The History of Early Relations Between the United States and
- \*48. Dennett. T., Americans in Eastern Asia, 1922.
- \*44. Callahan, J. M., American Relations in the Pacific and the Far East, 1784-1900, 1901.
- Fuess, C. M., Life of Caleb Cushing, 2 Vols., 1928.
- United States Senate Documents 67, 28-2; 58, 28-2 (For Cushing Correspondence,

- traite de Whampeo (1844), 1879. 47. Challery, J. M., Correspondence diplomatique Chinoise relative aux Négociations du
- 48. Challery, J. M., Journal des operations diplomatiques de la délégation français en
- 49. Larollée, C. H., France et Chine.
- I. Traite de Whampoo, 1844.
- II Fondition de 1880 Contre la Chir
- II. Expédition de 1880 Contre la Chine, 1900.

50. Cordier, H., La Première Legation de France en Chine (1847), 1906.

- 51. Sirr, H. C., China and the Chinese, 1849.
- in the years 1344-45-46, 1847. 52. Smith, G., A Narrative of an Exploratory Visit to Each of the Consular Cities of China
- \*53. Montalto de Jesus, C. A., Historical Shanghai, 1909.
- \*54. Lanning, C. and Couling, S., The History of Shanghai, 2 Vols., 1921.
- \*55. Pott, F. L. H., A Short History of Shanghai, 1928.
- Department of the Inspectorate General of Customs), 1917. \*56. Treaties, Conventions, etc., Botween China and Foreign States, 2 Vols. (Statistical
- 57. Hertslet, Sir E., Hertslet's China Treaties, 2 Vols., 1998
- 58. Mayers, W. F. Treaties Between the Emperor of China and Foreign Powers, 1906.